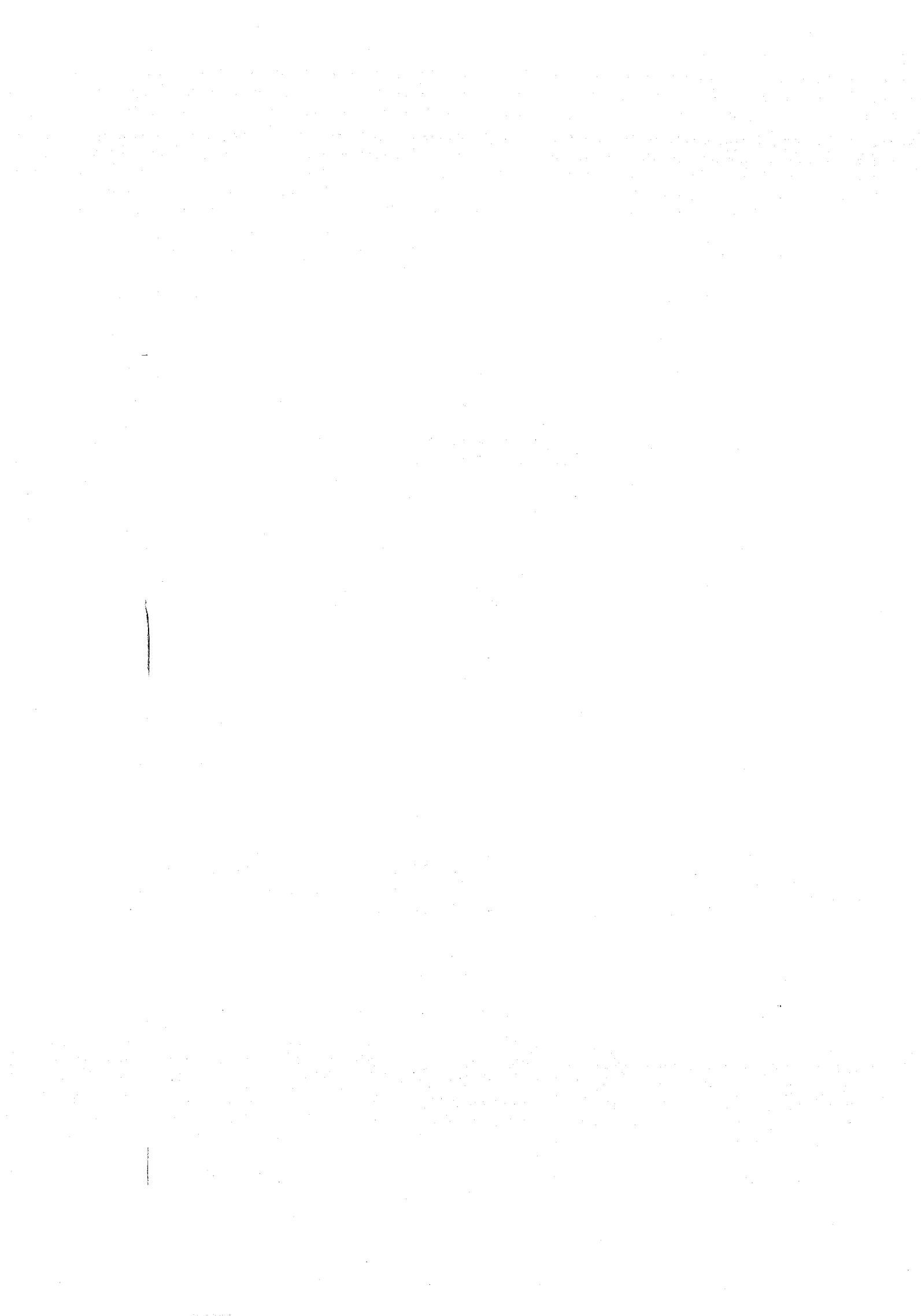


# قانون در طب



# قانون در طب

کتاب سوم

بخش اول

تألیف

شیخ الرئیس ابوعلی سینا

ترجمه عبد الرحمن شرفکندي (ههزار)

چاپ چهار

سروش

تهران ۱۳۷۰



انتشارات صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران

تهران، خیابان استاد مطهری، بیش خیابان دکتر مفتح، ساختمان جامجه

چاپ اول: ۱۳۶۶

تجدید چاپ: ۱۳۶۶، ۱۳۶۸، ۱۳۷۰

ویراستار: محمدمadj مردوخ روحانی

پانچیست: گلزار کنعانیزاده

نمونهخوان: بهناز کوشان

صفحه‌آرا: محمود نیک‌فر جام

طرح روی جلد: فرزی تهرانی

ناظر چاپ: حسن داشگر زاده

لیتوگرافی: مردمک

این کتاب در ده هزار نسخه در سازمان چاپ و انتشارات وزارت ارشاد اسلامی چاپ و در

شرکت صحافکار تهران صحافی شد.

همه حقوق محفوظ است.

بهای: ۳۲۵۰ ریال



## مقدمهٔ مترجم

### خوانندهٔ دانش‌دست

خوشوقتم که برای سومین بار، بر صفحات کتاب قانون در طب - اثر شیخ الرئیس ابن سینا - با هم ملاقاتی داریم. اینک می‌خواهم در این برههٔ همدیم، شما عزیزان را با نبذه‌ای از داستان ترجمهٔ قانون سرگرم کنم.

سال پنجاه و هفت کتاب اول منتشر شد؛ خانبهٔ بینایی و شنای را گوش به زنگ قراردادم که واکنش هم‌میهنان دانش‌پژوه را ببینم یا بشنوم...

استاد محیط طباطبائی تنها کسی بودند که در لابای گفاری راجع به شیخ الرئیس در رایو فرمودند: یکی از کردۀای عراق! کتاب اول قانون را ترجمه کرده‌اند و می‌پسندم... که اگر می‌فرمودند کردی از ایران صحیح‌تر بود. دیگر از هیچ سوئی نه از آفرین بؤی بود و نه دست کم نفرینی شنیدم؛ که این بی‌توجهی راحمل بر بی ارزشی کار خود کردم و تا حدی شیخ نومیدی رادر پیش چشم روان احساس می‌کردم. اما خوب‌بختانه بعد از انتشار ترجمهٔ کتاب دوم توسط انتشارات سروش، ورق برگشت و رمقی در کالبد آمیدمید. نامه‌هایی از هم‌میهنان مستقیماً به من و غیر مستقیم به انتشارات سروش رسید و گفت و شنودهایی در بارهٔ ارزیابی و تقویم ترجمه ردوبلد شد؛ اکثر آفرین و اظهار لطف و مهر بانی بود در لابای نامه‌ها و گفت و شنودها انقاداتی مثبت یا منفی خودنمایی می‌کرد.

ادارهٔ انتشارات دانشگاه تلفنی با من تماس گرفت که کتاب اول نایاب شده و تجدید چاپش لازم است، و من به قول کرده‌ها که «شیر گرم خورده وزبانم سوخته بود» امتیاز تجدید چاپ را به انتشارات سروش واگذار کردم.

کیهان فرهنگی چند سطّری را در این باره انتشار داد و کار را پسندیده توصیف کرد. هر کس از یابندگان و خوانندگان ذی علاقه کتاب را بر میزان درک خود سنجیده و بر محک ذوق خویش آزموده بودند و شادم از اینکه خواننده‌اند و به ما هم خبر داده‌اند.

کسانی مراد کتر خطاب کرده، برخی بر سیده‌اند که در چه دانشگاهی فارغ‌التحصیل شده‌اند؟!

## شش

— می خواهیم خود را معرفی کنی. که هستی؟ از کجایی؟ حتی بعضی درجات سن و سال را خواسته اند.

— عربی را کجا یاد گرفتی؟ چرا نام داروها را به ترتیب حروف ابجد نوشته ای؟ چرا کلمه «استعمال کنند» را که برای ما مجھول است نوشته ای و توضیح نداده ای که دارو خوردنی یا بر پوست گذاردنی یا پاشیدنی و مالیدنی است؟

— چرا بعد از هزار سال تو به فکر ترجمه این اثر ارزشمند شیخ الرئیس افتادی؟ چرا گذشتگان فاضل و آنهایی که هنوز در راه زندگی قدم می زنند این کار را انجام نداده اند؟ بسیار و بسیار از چون و چراهای دیگر زنجیر وارد نبال هم را گرفته و به قول عرب و هلم جراً در شرع اسلام سلام سنت است و پاسخ واجب. بایستی خوانندگان محترم را پاسخ گویم. اگر پاسخ را طول و تفصیل کافی می دادم علاوه بر اینکه مایه ملال پرسشگران می شد، متنوی هفتاد من کاغذ می خواست. و از آنجا که گدار تنگ و به اصطلاح قافیه لنگ است، ناگزیر مختصری از مطول را به حضور عرضه می دارم و از به درد آوردن سرتان پوزش می خواهم. کرد گوید: اگر قفسی نیست مویزی هست. یا بنا بر مثل فارسی مشتی نمونه خواری است.

آنچه بر من می رود گر بر شتر رفتی زغم می زندنی کافران در جنت المأوى قدم در اواخر بهار سال یکهزار و سیصد شمسی برای اولین بار قدم بر این دنیا ماتمکده گذاشتند. هنوز کودکی بیش نبودم که پدر از ترس کلاه گذاری پهلوی پیشین از مهاباد به دهکده دورافتاده ای در اطراف بوکان کوچ کرد.

در منطقه اولین دیستانی که زیر اشراف دولت باشد ازده ما فرسنگها دور بود که بجز ارباب بچگان ممکن، دیگران یارای رفتن به مدرسه رانداشتند. برای آنها سواد و خواندن چیزی ثانوی و تفتنی بود، و تازه در صورتی که نزدیک هم می بود پدر آن را کفر کده می دانست و پسر را نمی فرستاد.

طبقه مار و ستائیان که تاییخ دندان مستضعف و بی بضاعت بودند، کلمه کتاب را افسانه ای تلقی می کردند، و خواندن و سواد را اسم بی مسمی همچون طیر عنقا و شهر جابلقا و به قول شاعر کرد (شیخ رضا تالبانی) پلو خانقه به حساب می آوردند. اما خوشبختانه خانواده ما حالتی استثنای داشت؛ پدر روحانی بود و در علوم عربی مهارت به سزا داشت. از دسترنج خود می زیست و کشاورزی را پیشه کرده بود.

به مقادیم مثل عرب: جوجه غاز باید شنا یاد بگیرد، پدر پسر انش را درس می داد که ما هم روحانی شویم. شمه ای از مبادی عربی را پیش پدر آموختم، سپس مرار وانه مدارس دینی - که در مساجد بود - کرد.

آن زمان معمولا در فاصله یک روزه یا چند روزه راه، در مسجد یکی از دهات نسبتاً پر جمعیت گاهی چند نفر طلب سرگرم تحصیل می شدند. طلب را در زبان کردی «فقی» می گویند؛ من هم فقی شدم. زینهار پنبداری که مدارس مساجد کردستان تحت اشراف دولت و با بودجه معین اداره

## هفت

می شده است! نه. از قرنها پیش تا انقراض نظام شاهنشاهی کرستان و کردمالیات پرداز و باج سبیل ده به مأموران بوده و هر گز بازده را دریافت نمی کرده اند. گرداست، سُنی است، از یا یخت دور و منزوی، زبان سوخته و چشم بر دوخته است.

مقامات مر بو طه دولت وقت و قتی به یاد کر دافتاده اند که آنها را به جبهه های جنگ سوق داده و به کشن داده اند. این همه عوامل سیه روزی که تبعیض نژادی و تبعیض مذهبی و تبعیض زبانی و بی فرهنگی است دست به دست هم داده بودند و گریبان کرد را گرفته و نجات هیهات بود. در طول قرون ستم شاهی در هر منطقه ای از کرستان تا بخواهی اداره مالیات بکیری و پلیس قاسی القلب خدانشناس که بنام امنیه و ضبطیه و نظمیه و پاسیان وغیره به ارها و ارعاب سرگرم بوده اند، زیاد اما از آموختش و پرورش و بهداشت و درمان خبری نبوده است.

ملائی مسجد که پیشمناز و امام جمعه و مدرس بود، از زکات غله روستایان مؤمن امرار معاش می کرد، وما - فقی های طفیلی مآب - بایستی هر روز بعد از نماز عصر در خانه های مسلمانان روستائی را بکویم و صدای بلند سر دهیم: «نانی فه قتی ره حمه تی خواولتی بی» یعنی نان طبله رحمت خدا بر شما باد.

باور کن! اگر در میان نانهای گردآمده ما، انتخابات آزاد و بدون دخالت سلطه گران اجرا می شد، نان ارزن اکثریت قاطع را احراز می کرد و نسبت آراء به صدی ندوهشت و هفت دهم می رسید. در درجه دوم نوبت بانان جو بود. نان گندم با اقلیتی ناچیز بایستی در گوشه ای از مجلس حجرهٔ فقی منزوی باشد. گاه به گاهی بر حسب تصادف خیر خواهی نسبتاً خوشبخت، نان خورشی بر آتش گرم شده را تبرع می کرد، و گرنه نان ارزن و دوغ ترش کاملاً آبکی و به قول آن شاعر عرب «دوغی آوردند آیا گرگ را دیده ای؟» یار و یاور همیشگی و دوست صمیمی و دست بوس سر سفره بود.

ما که تحصیل شریعت می کردیم، آیت «کلو واشر بوا ولا تسرفا» را به گوش جان شنوده و کاملاً رعایت می کردیم و این گدائی کذائی را که به قول سعدی بانان رباط و لقمه دریوزه بود، به راتبه و دقنه نامگذاری کرده که ذل سؤال را اندکی کاهش دهیم.

روند درس ما همان نظام صدها ساله و دست نخورده بود. زید عمر و رازد. کتک خورده عمر و بود. او می زند، من می زنم، تو می زنی مردها می زنند. زنها مردها را می زنند کتک خورده شوهرها هستند. شوهرها بچه هارا می زنند! عجب بزن بزن!! یادگیری علم صرف و نحو عربی، دست کم ده سال وقت می خواست.

هنوز از بهار جوانی بری نخورده و از تحصیل علم بهره چندانی نبرده بودم که سایه پدر بر سر نماند. میراثی که از او ماند نام نیک بسیار و خواسته بسیار ناچیز و مادری پیر و سه بچه قدونیمقد که بایستی با فقر مُدقع دست به گریبان مبارزه کنم و نان آور خانه باشم. حاصل تحصیل یا تحصیل حاصل تنها این بود که از مطالعه برخی کتابهای آسان در صدی را بفهمم.

در ایام گرما در صحراء بیل و افسون بر کتف و در هنگام سرما، چوب چوبداری در دست روزرا به

## هشت

شب می بردم. شبانگاهان خسته و کوفته چند دقیقه‌ای را از خواب می‌دزدیدم و به مطالعه کتب پدر سرگرم و بر ضیاع عمر جوانی - که تلف می‌شد - اسف می‌خوردم.  
بدبختانه یا خوبشخانه طبع شعر داشتم و یک‌پنجم شاعر شدم! گاهی‌گاهی ایاتی را به زبان مادری - که کردی است - می‌سرودم. تخلص «هه زار» برگزیدم، که به معنی بیچاره و ندار است. زندگی فلاکت بار خود را که همان‌ازندگی ملیون‌ها کردم مستضعف زیر ستم تعییض نژادی و مذهبی و اربابی بود در اشعارم مجسم می‌کردم. به قول باباطاهر:

بوره سوته دلان گرد هم آییم      که قدر سوته دل دلسوته زونو  
گُردان خود را در آینه اشعار من می‌دیدند، رنج می‌بردند و گاهی به اندازه بدیختی خویش می‌خندیدند. عرب گوید: «شَرَّ الْبَلَىٰ مَا يَضْحِكُ». تشویق می‌کردند، آفرین می‌کفتند. ایات‌مرا - که به زبان خودشان بود - از بر کرده و در محافل و مجالس خود زمزمه می‌کردند. یکی از دانشمندان عرب گوید: «اَنْسَانُهَا دُوْبَخْسَنْد، بَخْشِي در روز روشن غرق خواب و گروهی در ظلمت شب بیدارند». گروه همدردان زجر کشیده و آگاهی بر حال خود یافته در ظلمت شب‌های تار - چنان‌که در ایوارهای سرآغاز رمضان و قربان چشم به هلال می‌دوختیم - همچنان در این ظلمات شب چهارچشمی در لاپلای ابرهای تیره و تار آسمان فلک‌زدگان سرزمین، بی ستاره‌ای می‌گشیم؛ اما دریغ و آسف! در هفت آسمان، ستاره‌ای حتی سه‌مانندی کم سو نداشتیم. تنه لب به امید آبی به هر سو می‌دویدیم و بجز سرابی نمی‌دیدیم. اما همین زمزمه‌های زیر لبی زیر و بی پیر در قانون تعییض نژادی رژیم شاهی گناهی نابخشودنی بود.

برکت اشعارم مرا به زندان کشانید و تلخی شکنجه و آزارم چشانید. از زندان محدود بیرون آمدم و به زندان اجتماعی به اصطلاح آزادگان برگشتم؛ همانجا که تابخواهی فرسایش هست و از آسایش خبری نیست.

برای چندمین بار گیر زبانیه رژیم سلطنتی افتادم. گفتند: خرسی که نابهنگام بخواند محکوم به مرگ است. به یاری همدردان از تله جستم و به یاد فرموده سعدی افتادم. که گوید:  
سعدیا حب وطن گرچه حدیثی است صحیح      نتوان مرد به ذلت که من اینجا زادم از روی ناچاری به خارج از میهن متواری شدم و به خیل هزاران از آوارگان دست ستم شاهی پیوستم.

در شهر بغداد بی نان و بی زبان و بیلان شدم. گاهی بوده که دوشبانه روز دستم به دامان نان تهی - که قوت لایموت باشد - نرسیده است! ازندگی مرده برایم وقتی بود که در گرمای پنجاه درجه از بام تا شام کارگری می‌کردم و قرص نانی یا کف خرمایی به دست می‌آوردم. کم کم نیروی جوانی و جسمانی می‌گداخت؛ سرانجام با بیماری سل هم آغوش شدم. از آشنايان اشعارم چند کسی وسیله انتقالم را به یکی از آسایشگاههای جبل لبنان فراهم کردند. آسایشگاه که بیمارستان مسلولین بود، تابع کلیسا ای کاتولیک بوده و تحت اشراف راهبان اداره می‌شد. با همدردان هم فقر و فاقه در طبقه پست بیمارستان بستری شدم. آبگوش شتر بخور و بخواب و مسیح را دعا کن!

مدت دو سال و آندی در بیمارستان ماندم. خدای تعالی فرماید: «عسی ان تکر هو اشیناً و هو خیر لکم» بیمارستان مزبور کتابخانه‌ای داشت که حاوی هزاران جلد از کتب پر مایه و ارزشمند بود و مطالعه آزاد و رایگان، اگر حالا تلافی مافات نکنی کی می‌کنی؟ با ادبیات عرب قدیم و حدیث، با تاریخ گذشتگان و سیر، با کتابهای دینی از هر قبیل به خوبی آشنا شدم. و در حقیقت از بین عرب شده بودم.

همینکه به بغداد مراجعت کردم، بزودی تو انتstem خود را در سلک عربی دانان جای دهم و دیری نگذشت که در آکادمی (المجمع العلمی) پذیرفته شدم. کودتا شد. رژیم فیصلی نماند. عبدالکریم قاسم بر اریکه حکم تکیه داد. بعضیها به جایش نشستند و کشتند و گرفتند و بستند و کاری کردند که شمر جلوه دارشان باشد. جور و ستم دیکتاتوری بعثیان بر ملت عراق عموماً و بر مردم کرد خصوصاً به حدی رسید که تصویرش از عهده قلم و بیان عاجز است. عرب گوید:

المستغيث بعمرو عند كربته      كالمستغيث من الرمضاء بالنار  
دیدم که این بیت شعر بر حسب حال من است. از گرمای شدید فرار کرده و به آتش پناهنده شده ام.

مجاهدین خداخواه بزرگوار و قهرمان قوم کرد بر ضد ظلم و کفر و تبعیض نژادی قیام کردند؛ بیدرنگ به آنها پیوستم. سالهادر کوهستانهای سر به فلک کشیده کرستان روزانه تفنگ بردوش و شبانه قلم در دست با نیروی کفر و الحاد و ظلم و بیداد بعثی گران همراه هم سنگر ان ستمدیده و آزار کشیده ام به مبارزه پرداختم. صدامیان خانه و سامانی را که در بغداد داشتم - که اندوخته رنج سی ساله بود - مصادره کردند وزن و بچه هایم را با پای بر هن و پیاده در صحراء ویلان و سرگردان ساختند. و به قول سعدی «از بستر نرم بر خاکستر گرمان نشاندند».

تقدیر ریانی چنین بود که مأساة کر بلا باز خودنمایی کند و باطل ظاهرآ بر حق چیره شود. ما موقتاً باز زنده شدیم و بقیه را خودت می‌دانی!

پس معلوم شد که نه دانشگاهی دیده ام و نه بدایگاهی رسیده ام که مراد کتر خطاب کنند، و اگر ترتیب حروف ابجدی است و اگر تنها به کلمه «استعمال کنند» اکتفا کرده ام، امانت در ترجمه بوده است. هر چه در قانون نوشته شده است بدون آرایش و پیرایش ترجمه کرده ام و اگر طبیب گیاهی بودمی شاید از خود تعلیقاتی بر آن می‌افزودم!

یکی از هم میهنان کرمانی می‌نویسنده: نمی‌دانم خودت را خوش شانس یا بدشانس می‌دانی.

اما از خدمتی که به هم میهنان کرده ای من ترا خوشبخت می‌دانم. تو خودت چی؟ دوست عزیز راجع به سعادت و خوشبختی بحثهای بسیار در لابلای کتابها گنجانیده شده است. اما من شخصاً سعادت را در ارضی وجودان می‌دانم. وجودان بازرسی از طرف خداوند است. ثروتمندی که وجودانش راضی نیست بد بخت است و فقیری که وجودانش را راضی کرده خوشبخت. امیدوارم که وجودان را راضی کرده باشم.

یکی از دانشمندان طبیب یا طبیبی دانشمند فروتنی فرموده و من ههزار را مورد خطاب قرار

داده اند و سؤال فرموده اند:

— هه ژار بگو ببینم چه عاملی تو را بر آن داشت که قانون را ترجمه کنی؟

— قربان قبلا نوشت که پی کار می گشتم و این ترجمه نصیبم شد. اما چه زود عاملی دیگر در تشجیع تأثیر بخشیدند. اجازه بفرما داستانکی را بازگو کنم:

عربي صحر انشین در خیمه مهمنسراي شیخ سوگند یاد کرد که از حلاوه لذیذتر در دنیا نیست

— حلاوه نوعی شیرینی است که از خرمایی سازند. گفتند خورده ای؛ گفت نه. لیکن پسر عمومیم

حمد کاغذی را لیسیده بود که گویا حلاوه در آن پیچیده بوده اند!

هزار سال و خرده ای است، ما ایرانیان به وجود شیخ الرئیس می بالیم و او را مایه افتخار

می دانیم. اگر از ما بپرسند که آثار ابن سینا را دیده ای یا چشیده ای پاسخ همان پاسخ پسر عمومی

حمد است. می گوییم: آقا اروپائیان به شیخ الرئیس افتخار می کنند و اورا ارج می نهند. آقا

اروپا! فهمیدی؟

خواستم ایرانیان هم میهنم و پارسی زبانان در خارج ایران از حلاوه های گوناگون ممتاز. که از

کارگاه قنادی ابوعلی سینا بیرون آمده اند. دست کم یکی را بچشید و از لیسیدن کاغذ پاره های

اروپائیان بیاسایند.

— خوب اگر چشیدند یا نچشیدند به تو چه مر بوط؟

— دکتر جان! خدای داند و من دانم و تو هم دانی که پزشکان ماهر ما با اکتریت ساحق در پایتخت

زندگی می کنند. و خدا بر کت دهد. بیا و بروی دارند که مپرس!

مليونها مرد وزن و بچه مستضعف زاغه نشین و روستائی در مملکت ما، قبل از آنکه دستشان به

دامان طبیبی برسد. جانشان به لب می رسد. و اگر احیاناً دستشان به طبیب رسید، باید هر چه دارند

گر و گذارند و از بیماری نمردی از نداری بمیر! دلم خواست روستاشینان سیه روز را بر خاصیت

گیاهان ساده داروئی که در بزن و بر بام خانه هاشان می روید باخبر سازم. که عسی و لعل

بیماریهای ساده خود را خود تداوی کنند. که اگر نفعی نرسانند زیانی هم ندارند. دیگر از رنج سفر

و خطر مطب پر طمراه برقی از پزشکان سودجوی مال اندوز خانمان سوز در امان باشند.

شیخ الرئیس در باب معالجه گوش می فرمایند: «برخی از پزشکان، گوش چرک کرده در دمندرا

بالته می آکنند و به بیمار سفارش می دهند که بر گوش سالم بخوابد. بعد از مدتی چرک گوش به دمل

و ورم تبدیل می شود، آنگاه می فرمایند علاج تنها جراحی است. که این چنین پزشکانی حیال

هستند و می خواهند جیب بیمار بیچاره را خالی کنند». من ترجمه قانون را خدمت به بیچارگان

می دانم و با سعدی هم عقیده ام که می فرماید: «عبادت بجز خدمت خلق نیست.»

— هه ژار نپنداری که این تنها تو هستی که از عهدۀ ترجمۀ قانون بر می آیی! در هر دور زمانی

هزاران عربی دان از تو داناتر در ایران بوده اند و هستند. من خودم بهتر از تو عربی می دانم و طبیب

هم هستم و به آسانی می توانستم این کار را انجام دهم.

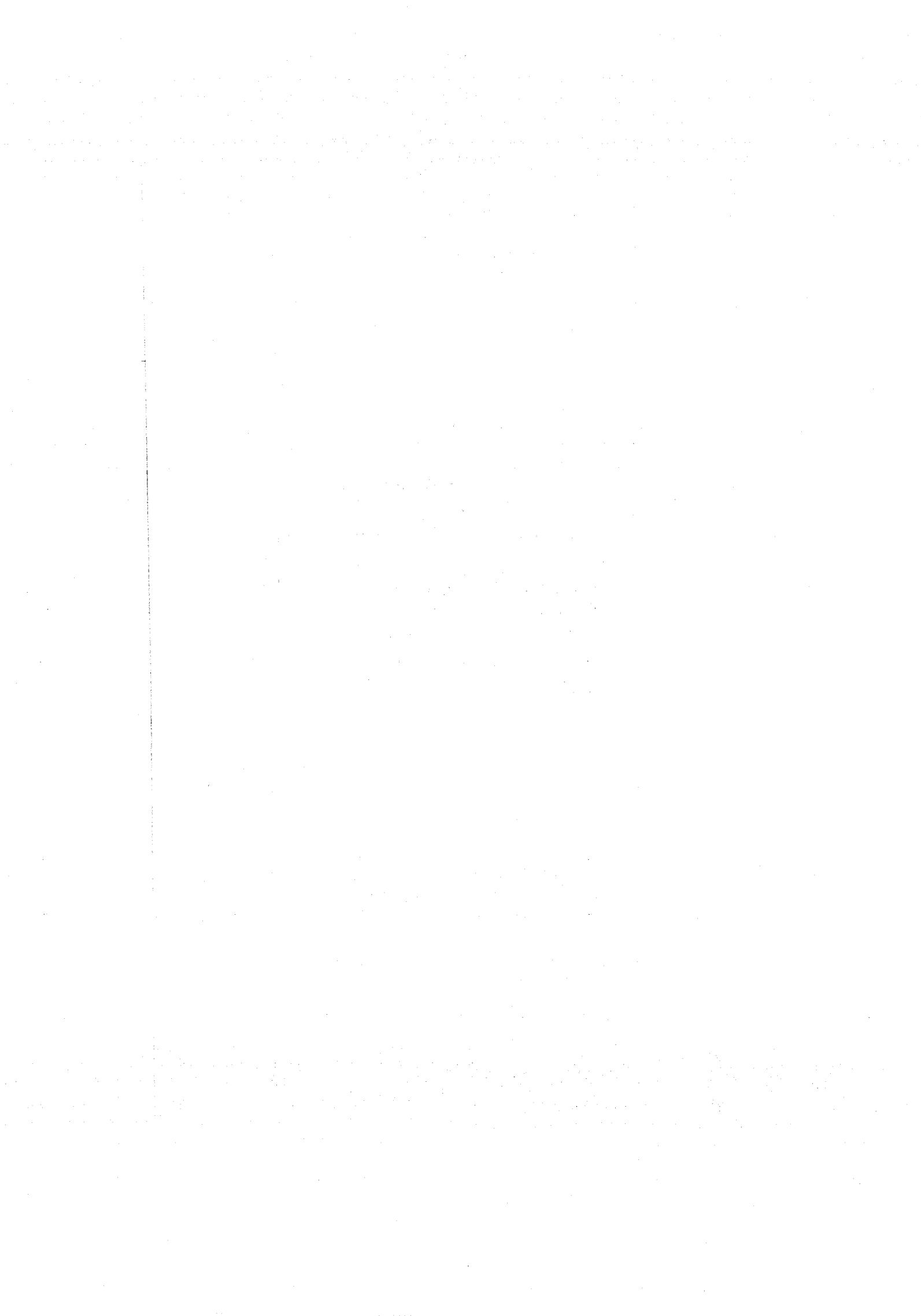
— قربان! کریستف کلمب از سفر معروف و پر ماجرا یش برگشت؛ ملکه اسپانیا به افتخارش

سوری ترتیب داد. در باریان که سر میز ناهار حاضر بودند با تمسخر گفتند: کاری که تو کرده ای

هیچ کار مهمی نیست؛ ما هم می دانستیم که زمین گرد است و از هر سوئی بروی و به رفتن ادامه دهی، از آن سوی بر می گردی. ملکه اسپانیا پاسخ را از کریستف خواست، کریستف تخم مرغی را از خوان برداشت و به شخص پهلوی خود گفت: این را بر قاعده بنشان او نتوانست. تخم مرغ دست بدست مجلس را دور زد و از راست ایستادن و بر قاعده نشستن ایا کرد. گفتند: تو خودت اگر می توانی این کار را بکن! کریستف ته تخم را بر سطح میز کویید، ته شکست و تخم به حالت ایستاده ایستاد. همگی زدن زیر خنده که ما هم این را می دانستیم. گفت: آری می دانستید اما نکردید؛ من می دانستم و عمل کدم. علم بی عمل چه ارزشی دارد؟ و السلام.

خواننده عزیز! از اینکه خواندن ترجمهٔ ما بر خود هموار کرده ای تشکر می کنم. تشجیع و تشویق شمادوستان عزیز فرهنگ دولت حافظی است که اگر خدا خواهد در اجل درنگی باشد، هر پنج کتاب قانون را ترجمه و به حضور شما تقدیم خواهم کرد، تا اراده و مشیت خدا چه باشد. بر خود لازم می دانم از کسانی که در این کار مقدس مشوق و مددکارم بوده اند بسیار تشکر کنم. کتاب سوم قانون از حیث حجم و صفحات از مجموع دو کتاب اول و دوم بیشتر است؛ بنا به مشاورت دولستان آگاه آن را به سه جزء تقسیم کردیم. به امید خدا جزء دوم را که زیر تیتر فن سیزدهم، مری و معده آغاز می شود متعاقباً منتشر می کنیم؛ و شما با من دعا کنید که خدایا انتشارات سروش را نیز و منذر گردان که کار را سریع تر انجام دهد. آمين.

عبدالرحمن شرف‌کندي (ههژار)



## فهرست مطالب

### ❖ فن اول. بیماریهای سر و مغز

گفتار اول. شناسایی بیماریهای سر و مغز:

|    |                                                                                      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------|
| ۴  | فصل اول                                                                              |
| ۵  | فصل دوم. تشریح مغز                                                                   |
| ۸  | شکمچه قسمت عقبی                                                                      |
| ۸  | شکمچه وسطی                                                                           |
| ۱۱ | فصل سوم. بیماریهای سر، که برای مغز حادثه آفرین می باشد                               |
| ۱۲ | فصل چهارم. علامتها بی که بازنمای حالات مغزند                                         |
| ۱۳ | فصل پنجم. نشانیهای مغز                                                               |
| ۱۳ | فصل ششم. نتیجه گیری از کنشهای مغز                                                    |
| ۱۴ | فصل هفتم. نتیجه گیری از کنشهای نفسانی و حسی و سیاسی و جنبشی...                       |
| ۱۴ | حس بینایی                                                                            |
| ۱۵ | حس شنوایی-حس بویایی-حس چشایی و بسایی                                                 |
| ۱۶ | از کارافتادن حس-کنشهای سیاسی                                                         |
| ۱۶ | اگر قوه خیال و تصور آسیبی بیند                                                       |
| ۱۹ | فصل هشتم. شناختن حال مغزا راه کنشهای حرکتی و همانند آنها در حالات خواب و بیداری      |
| ۲۰ | فصل نهم. جستن حالت مغزا را کنشهای طبیعت                                              |
| ۲۰ | موی سر                                                                               |
| ۲۲ | روی آورده های پوست سر و نتیجه گیری از آنها                                           |
| ۲۲ | فصل دهم. مزاج سازگار و ناسازگار و زود تأثیر پذیر و دیر تأثیر پذیر بازنمای حالت مغزند |
| ۲۴ | فصل بازدهم. پی بردن به حالت مغزا اندازه های سر                                       |

## چهارده

- ۲۵ فصل دوازدهم. نتیجه گیری از شکل سر  
 ۲۵ فصل سیزدهم. از راه لمس کردن سرمی توان حالت مغز را دریافت  
 ۲۷ فصل چهاردهم. جو یاشدن حالات مغزا زاندamanی که پیر و ان مغز بشمار می آیند  
 ۲۷ چشم  
 ۲۸ زبان- رخساره- گردن  
 ۲۹ پیها  
 ۲۹ فصل پانزدهم. جو یاشدن حال مغزا زاندamanی که با مغز شراکتی دارند و به مغز نزدیکند  
 ۳۰ فصل شانزدهم. جو یاشدن حال مغزا زاندamanی که مغز به سبب مشارکت با آنها بدرد آید  
 ۳۱ فصل هفدهم. نشان مزاج معتمد مغز  
 ۳۱ فصل هجدهم. علامت مزاج طبیعی مغز  
 ۳۲ علامتهای سوء مزاج مغز  
 ۳۳ فصل نوزدهم. جستن حال مغزا زیمارهای مختلف  
 ۳۴ علامت مغزی که سوء مزاج دارد  
 ۳۵ فصل بیستم. دستورهای معالجه  
 ۳۹ استفراغ و تخلیه  
 ۳۹ ورزش  
 ۴۰ مسنهلهای رقیق برای تنقیه سر  
 ۴۱ تنقیه های ویژه سر  
 ۴۲ عطسه آورها  
 ۴۲ علاج بندآمده ها  
 ۴۳ علاج ورم های گرم  
 ۴۴ ورم های سرد  
 ۴۴ معالجه سوء مزاج گرم  
 ۴۵ علاج سوء مزاج سرد
- گفتار دوم. انواع سردردها  
 ۴۷ فصل اول. گفتار کلی درباره سردرد  
 ۴۹ سردرد موسمی  
 ۵۰ فصل دوم. انواع سردرد که از سوء مزاج به وجود می آیند  
 ۵۱ فصل سوم. سردردهایی که از جدایی افتادن پیوسته هاروی دهند  
 ۵۱ فصل چهارم. سردردهایی که از ازرم سر چشم گرفته اند  
 ۵۲ فصل پنجم. چگونگی سردردها که به سبب مواد پیدامی شوند

|    |                                                                            |
|----|----------------------------------------------------------------------------|
| ۵۳ | فصل ششم. انواع سردرد اشتراکی                                               |
| ۵۴ | سردرد ناشی از اشتراک مغز با کلیه بدن                                       |
| ۵۴ | اندامان مشترک با مغز، به ترتیب اولویت                                      |
| ۵۵ | فصل هفتم. گفتار کلی راجع به علامت های از اقسام و انواع سردد                |
| ۵۸ | فصل هشتم. آژیرهای سردرد بیماریها                                           |
| ۵۸ | فصل نهم. علاج سردرد به طور کلی                                             |
| ۶۰ | فصل دهم. علاج سردرد گرم بدون ماده و همراه ماده                             |
| ۶۳ | فصل یازدهم. علاج سردرد سرد با ماده بلغمی یا سودایی و بی ماده               |
| ۶۴ | ضمادها                                                                     |
| ۶۴ | علاج سردرد همراه ماده بلغمی                                                |
| ۶۴ | سردرد سردهمراه ماده سودایی                                                 |
| ۶۵ | داروهای مالیدنی در علاج سردرد سرد                                          |
| ۶۵ | به بینی کشیدنیها که در علاج سردرد سردنافع هستند                            |
| ۶۶ | مرهمهایی که در علاج سردرد سرد به سرمه مالند                                |
| ۶۶ | دمیدنیهایی که در علاج سردرد مزمن مفیدند                                    |
| ۶۶ | در علاج سردرد خشک                                                          |
| ۶۷ | علاج سردرد ورمی                                                            |
| ۶۷ | علاج سردرد ازیندآمدنی                                                      |
| ۶۸ | فصل دوازدهم. علاج سردردی که از گردآمدن باد و بخار داخل سراست               |
| ۶۹ | فصل سیزدهم. سردرد که ناشی از بادی باشد که از خارج به درون سر نفوذ کرده است |
| ۶۹ | فصل چهاردهم. علاج سردردی که از بخار تباہ است و از خارج به سروارد شده است   |
| ۷۰ | فصل پانزدهم. علاج سردردی که از بُوی خوش آید                                |
| ۷۰ | فصل شانزدهم. سردردی که از بُوی گندبرخیزد                                   |
| ۷۰ | فصل هفدهم. سردردی که از خمار آید                                           |
| ۷۲ | داروی خوبی برای خمار                                                       |
| ۷۲ | فصل هیجدهم. سردرد که از جماع خیزد                                          |
|    | فصل نوزدهم. علاج سردردی که از ضربت خوردن، افتادن و جابه جا شدن مغزو شکست   |
| ۷۲ | سر به وجود می آید                                                          |
| ۷۳ | فصل بیستم. علاج سردردی که از ناتوانی سر، سرچشم و گرفته است                 |
| ۷۴ | فصل بیست و یکم. علاج سردردی که از افزونی نیروی احساس مغز ناشی است          |
| ۷۴ | فصل بیست و دوم. علاج سردردی که دنباله روتوبیماریهای تنداست                 |
| ۷۵ | فصل بیست و سوم. علاج سردرد بحرانی (تفییر حالت و آشفتگی بیمار)              |

## شانزده

|    |                                                               |
|----|---------------------------------------------------------------|
| ۷۶ | فصل بیست و چهارم. علاج سردردی که پنداشناز کرم است             |
| ۷۶ | فصل بیست و پنجم. سردردی که بعد از خواب و چرت زدن به هیجان آید |
| ۷۶ | فصل بیست و ششم. علاج انواع سردرد ناشی از مشارکت               |
| ۷۹ | فصل بیست و هفتم. علاج سرگرانی                                 |
| ۷۹ | فصل بیست و هشتم. علاج سردردی که آن را بیضه یا کلاهخودی گویند  |
| ۸۱ | فصل بیست و نهم. سردرد نیمه ای (شقیقه)                         |

### • گفتار سوم. ورمها و گستگی‌ها در سر

|     |                                                                    |
|-----|--------------------------------------------------------------------|
| ۸۴  | فصل اول. «قرانیطس» که همان سرسام گرم است                           |
| ۸۶  | فصل دوم. نشانهای مشترک سرسام گرم (قرانیطس)                         |
| ۸۷  | نبض بیماران سرسام                                                  |
| ۸۷  | علامتهای پیش درآمد سرسام                                           |
| ۸۹  | فصل سوم. علامت انواع سرسام حقیقی                                   |
| ۹۰  | فصل چهارم. علاج انواع سرسام                                        |
| ۹۳  | فصل پنجم. فلغمونی، التهاب در نسیجهای مخاطی، که بر گوهر مغزروی آورد |
| ۹۴  | فصل ششم. بادسرخ و قوه باه در مغز                                   |
| ۹۴  | فصل هفتم. صباری                                                    |
| ۹۵  | فصل هشتم. لیشر غسی یا سرسام سرد (فراموشی)                          |
| ۹۶  | علامتهای لیشر غسی                                                  |
| ۹۷  | لیشر غسی سودایی                                                    |
| ۹۷  | علاج لیشر غسی                                                      |
| ۹۸  | فصل نهم. آب در کاسه سر                                             |
| ۹۸  | فصل دهم. ورم بیرون کاسه سر، آب خارج از کاسه سر، عطسه کردن کودکان   |
| ۹۹  | ورمها                                                              |
| ۹۹  | عطسه کودک                                                          |
| ۱۰۰ | فصل یازدهم. خواب در بیداری (السبات السهری)                         |
| ۱۰۱ | علاج                                                               |
| ۱۰۲ | فصل دوازدهم. شکست سر، دریدگی پوست سر، و همانند آن                  |
| ۱۰۳ | علاج                                                               |

### • گفتار چهارم. بیماریهای سر و آسیب‌رسانی آنها به کنشهای حسی و سیاسی

|     |                      |
|-----|----------------------|
| ۱۰۴ | فصل یکم. سبات و خواب |
|-----|----------------------|

## هفده

|     |                                                         |
|-----|---------------------------------------------------------|
| ۱۰۴ | خواب چیست؟                                              |
| ۱۰۴ | خواب طبیعی                                              |
| ۱۰۵ | خواب غیرطبیعی                                           |
| ۱۰۶ | منبع خواب یا سبات در مغز                                |
| ۱۰۷ | علامتهای انواع سبات                                     |
| ۱۰۸ | تفاوت میان سبات و سکته                                  |
| ۱۰۹ | سبات و اختناق زهدان                                     |
| ۱۰۹ | علاج سبات و خواب سنگین که از اثر تبها آیند              |
| ۱۱۰ | فصل دوم. بیداری و بی خوابی                              |
| ۱۱۱ | علامت انواع بیماری بی خوابی                             |
| ۱۱۱ | علاج                                                    |
| ۱۱۳ | فصل سوم. آسیبهای ذهنی                                   |
| ۱۱۴ | فصل چهارم. درهم شدن یا دوپریشان گویی (هدیان)            |
| ۱۱۴ | علامتها                                                 |
| ۱۱۵ | نشانیهای درهم شدن عقل (روی هم رفتہ)                     |
| ۱۱۵ | علاج                                                    |
| ۱۱۶ | فصل پنجم. رعونت و حماقت (سست مغزی و ابلهی)              |
| ۱۱۷ | انگیزه رعونت و حماقت                                    |
| ۱۱۷ | معالجه این بیماری                                       |
| ۱۱۸ | فصل ششم. فساد ذکر (فراموشکاری)                          |
| ۱۲۰ | فصل هفتم. فساد تخیل (تباهی خیال و بیندار)               |
| ۱۲۱ | فصل هشتم. مانیاده الکلب (دیوانگی ددمنشی و بیماری سگانه) |
| ۱۲۴ | فصل نهم. مالیخولیا                                      |
| ۱۲۷ | علامتها                                                 |
| ۱۲۹ | معالجه                                                  |
| ۱۳۰ | بگذار این معالجه را بیشتر تفصیل دهیم                    |
| ۱۳۴ | فصل دهم. قطر ب                                          |
| ۱۳۵ | معالجه                                                  |
| ۱۳۵ | فصل یازدهم. عشق                                         |
| ۱۳۶ | علامت بیماری عشق                                        |
| ۱۳۷ | معالجه                                                  |

## هجده

- گفتار پنجم. آن نوع از بیماریهای مغز که به جنبش‌های ناشی از اراده انسان زیان رسانند
- ۱۳۸ فصل اول. دوار (سرگیجه)
- ۱۴۰ نشانه‌های انواع سرگیجه
- ۱۴۲ معالجات
- ۱۴۳ فصل دوم. لوی (پیچش)
- ۱۴۳ فصل سوم. کابوس (بختک)
- ۱۴۴ معالجات
- ۱۴۴ فصل چهارم. صرع
- ۱۴۶ حالات و چگونگی صرع
- ۱۴۷ ماده صرع خارج از مغز
- ۱۴۹ انگیزه تحریک کننده صرع از خارج
- ۱۵۰ کسانی که برای بیماری صرع آمادگی دارند
- ۱۵۰ علامات صرع
- ۱۵۱ صرع سبک و صرع شدید
- ۱۵۱ دلایل چگونگی ماده و شناسایی
- ۱۵۴ تحریک کننده‌های صرع
- ۱۵۵ داروهای صرع آور
- ۱۵۵ معالجات
- ۱۵۵ علاج صرع برای عموم
- ۱۵۸ انتقال مکان
- ۱۶۰ در بیان سکته سکته چیست؟
- ۱۶۲ آمادگی برای سکته نوبتی
- ۱۶۲ علامات
- ۱۶۳ معالجه سکته

## ● فن دوم. بیماریهای عصب

- ۱۶۸ فصل اول. بیماریهای عصب
- ۱۶۹ فصل دوم. چگونه باید مزاج اعصاب را اصلاح کرد؟
- ۱۶۹ چیزهایی که برای اعصاب بدن
- ۱۷۰ فصل سوم. فلنج و فروهشتگی (سستی)
- ۱۷۳ علامات
- ۱۷۳ معالجات

## نوزده

- ۱۷۴ غذای بیماران فوج  
۱۷۷ فصل چهارم. تشنج  
۱۸۰ علامات تشنج  
۱۸۲ معالجات  
۱۸۶ فصل پنجم. کُراز و تمدد  
۱۸۹ علامتها  
۱۹۱ علاج  
۱۹۰ فصل ششم. دهن کجی (لقوه)  
۱۹۱ نشانه ها  
۱۹۲ نشانه لقوه تشنجی  
۱۹۲ معالجه  
۱۹۴ فصل هفتم. رعشه (لوژه غیر ارادی)  
۱۹۵ علاج  
۱۹۶ فصل هشتم. تخدیر و کرخی  
۱۹۷ علامتها  
۱۹۷ علاج  
۱۹۸ فصل نهم. اختلالج (پریدن و جستن غیر ارادی در جسم)

## ۰ فن سوم. در تشریح و بیماریهای چشم گفتار اول. حالت چشم و رمد عموماً

- ۲۰۰ فصل اول. در تشریح چشم  
۲۰۲ فصل دوم. در شناسایی حالت و مزاج چشم و بیماریهای چشم به طور عموم  
۲۰۳ فصل سوم. علامتهای احوال چشم  
۲۰۴ فصل چهارم. دستورهای عمومی در معالجه چشم  
۲۰۵ فصل پنجم. بهداشت چشم و زیان رسانها به آن  
۲۰۶ بهره رسانها به چشم  
۲۰۷ فصل ششم. رمد و تیرگی چشم  
۲۰۸ علامتها  
۲۱۰ مداوای تکدر  
۲۱۰ فصل هفتم. علاج انواع رمد دوریزش مواد به چشم  
۲۱۴ علاج رمد صفرایی و خونی و سرخی چشم  
۲۱۵ علاج سرخی چشم

## بیست

|     |                                                             |
|-----|-------------------------------------------------------------|
| ۲۱۵ | علاج رَمَد سرد                                              |
| ۲۱۶ | علاج چشم درد وردینج (وردن)                                  |
| ۲۱۶ | علاج رَمَد بادی                                             |
| ۲۱۶ | فصل هشتم. گفتاری مختصر درباره داروهای رَمَد                 |
| ۲۱۸ | گفتار دوم. بیماریهای کره چشم                                |
| ۲۱۸ | فصل اول. بادکنک (گندآب، حباب)                               |
| ۲۱۹ | علاج آب در چشم                                              |
| ۲۲۰ | فصل دوم. قرحة چشم و ترک قرنیه                               |
| ۲۲۱ | علاج                                                        |
| ۲۲۲ | فصل سوم. دریدگی در قرنیه                                    |
| ۲۲۳ | علاج                                                        |
| ۲۲۳ | فصل چهارم. جوشهای چشم                                       |
| ۲۲۴ | فصل پنجم. ریم زیر پرده چشم                                  |
| ۲۲۴ | فصل ششم. سرطان چشم                                          |
| ۲۲۵ | فصل هفتم. غَرب (آماس کوچک در چشم) و آماس ریزشگاه اشک معالجه |
| ۲۲۶ | دستوریاکسازی جوش غرب                                        |
| ۲۲۷ | فصل هشتم. زیاد و کمی گوشت ریزشگاه اشک                       |
| ۲۲۸ | فصل نهم. سپیدی در چشم                                       |
| ۲۲۹ | فصل دهم. سَبَل علامتها                                      |
| ۲۳۰ | علاج                                                        |
| ۲۳۱ | فصل یازدهم. ناخن                                            |
| ۲۳۲ | فصل دوازدهم. طرفه (لکه خون بر چشم)                          |
| ۲۳۴ | فصل سیزدهم. دمعه (اشک بدون اراده)                           |
| ۲۳۵ | فصل چهاردهم. لوچی داروهای مفید در بیماری لوچی               |
| ۲۳۵ | فصل پانزدهم. چشم برآمدگی (جحوظ)                             |
| ۲۳۶ | فصل شانزدهم. گودشدن و کوچک شدن چشم                          |
| ۲۳۷ | فصل هفدهم. کبودی چشم                                        |
| ۲۳۷ |                                                             |

## بیستویک

### گفتار سوم. پلک و اطراف پلک

- ۲۴۰ فصل اول. شیشه در پلک چشم  
۲۴۰ فصل دوم. سُلاق- که نام یونانی آن اینوسیما است  
۲۴۱ فصل سوم. سخت شدن پلک  
۲۴۲ فصل چهارم. غلظت پلک چشم  
۲۴۲ فصل پنجم. برانگیختگی پلک (هیجان)  
۲۴۲ فصل ششم. سنگینی پلک  
۲۴۳ فصل هفتم. برهم چسبیدن پلک در ریزشگاه وغیره  
۲۴۳ فصل هشتم. مسدود شدن (سدّید)  
۲۴۳ فصل نهم. برگشتن پلک- که شتره نام دارد  
۲۴۴ فصل دهم. تگرگی (برده)  
۲۴۴ فصل یازدهم. شعیره (جودانه)  
۲۴۵ فصلدوازدهم. شرناق (پله)  
۲۴۶ فصل سیزدهم. توته  
۲۴۶ فصل چهاردهم. فضلہ انداختن (التجعر- چلغوزی) (لتحجر- نسخه)  
۲۴۶ فصل پانزدهم. قرحه و دریدگی پلک  
۲۴۶ فصل شانزدهم. گری و خارش پلک  
۲۴۷ فصل هفدهم. بادکردگی (نتفاخ)  
۲۴۸ فصل هیجدهم. پلک برهم زدن بی اراده  
۲۴۸ فصل نوزدهم. ریختن مره  
۲۴۹ فصل بیستم. موی برگشته  
۲۵۰ فصل بیست و یکم. موی زائد  
۲۵۱ فصل بیست و دوم. بهم چسبیدگی کناره های پلک

### • گفتار چهارم. نیروی دید و حالات آن

- ۲۵۲ فصل اول. ناتوانی نیروی دید، که چندین سبب احتمالی دارد  
۲۵۵ نشانیها  
۲۵۶ علاج  
۲۵۸ فصل دوم. آنچه برای چشم زیان آور است.  
۲۵۸ فصل سوم. شبکوری  
۲۵۹ فصل چهارم. روزکوری  
۲۵۹ فصل پنجم. سیاهیها، خیالات

## بیستودو

|     |                            |
|-----|----------------------------|
| ۲۶۱ | علامات و معالجات           |
| ۲۶۲ | فصل ششم. انتشار (گشادگی)   |
| ۲۶۳ | معالجه                     |
| ۲۶۴ | فصل هفتم. تنگی چشم         |
| ۲۶۵ | فصل هشتم. آب آوردن چشم     |
| ۲۶۷ | نشانیهای آب آمدن در چشم    |
| ۲۷۰ | فصل نهم. نایینا شدن        |
| ۲۷۲ | فصل دهم. بیزاری از روشنایی |
| ۲۷۲ | فصل یازدهم. قمور           |

## • فن چهارم. گوش

|     |                                                 |
|-----|-------------------------------------------------|
| ۲۷۴ | فصل اول. تشریح گوش                              |
| ۲۷۵ | فصل دوم. بهداشت گوش                             |
| ۲۷۵ | فصل سوم. آسیبهای شناوری                         |
| ۲۷۶ | علامات                                          |
| ۲۷۷ | معالجه                                          |
| ۲۸۰ | فصل چهارم. درد گوش                              |
| ۲۸۰ | معالجات                                         |
| ۲۸۳ | فصل پنجم. صدا، وزوز، سوت در گوش                 |
| ۲۸۴ | علامات                                          |
| ۲۸۵ | علاج                                            |
| ۲۸۶ | فصل ششم. چرک وریم و فرخه گوش                    |
| ۲۸۷ | فصل هفتم. نزيف (خون ریزی گوش)                   |
| ۲۸۸ | فصل هشتم. کثافت در گوش که گوش مسدود می شود      |
| ۲۸۹ | فصل نهم. بندهامن گوش، که چندین حالت دارد        |
| ۲۹۰ | فصل دهم. بیماری روی آورد خارجی و ضربت خوردن گوش |
| ۲۹۰ | فصل یازدهم. خارش گوش                            |
| ۲۹۰ | فصل دوازدهم. آب در گوش                          |
| ۲۹۱ | فصل سیزدهم. فروشدن جانور در گوش و تولید کرم     |
| ۲۹۲ | فصل چهاردهم. ورم بین گوش                        |
| ۲۹۴ | فصل پانزدهم. آزار دیدن گوش از صدای بلند         |

### ۵ فن پنجم. بینی

گفتار اول. حاسه بویایی، آسیبهای واردہ بر بینی، سیلان مواد از بینی

|     |                                                     |
|-----|-----------------------------------------------------|
| ۲۹۶ | فصل اول. تشریح بینی                                 |
| ۲۹۷ | فصل دوم. روند لازم برای استعمال دارودربینی          |
| ۲۹۸ | فصل سوم. آسیب حس بویایی                             |
| ۲۹۹ | نشانیهای حالات بیماری بینی                          |
| ۳۰۰ | علاج                                                |
| ۳۰۱ | فصل چهارم. خونریزی بینی                             |
| ۳۰۲ | علاج                                                |
| ۳۰۵ | بوکردنیها که برای بندآوردن خونریزی بینی خاصیت دارند |
| ۳۰۶ | خون دماغ مصلحتی                                     |
| ۳۰۶ | فصل پنجم. زکام و نزله                               |
| ۳۰۸ | علامت                                               |
| ۳۰۸ | علامت نزله سرد                                      |
| ۳۰۸ | علاجها                                              |
| ۳۰۹ | علاج نزله سرد                                       |

### ۶ گفتار دوم. سایر حالات بینی

|     |                                               |
|-----|-----------------------------------------------|
| ۳۱۲ | فصل اول. عفونت                                |
| ۳۱۳ | فصل دوم. قرحة در بینی                         |
| ۳۱۴ | فصل سوم. داروی قرحة که آن را قرحة شیرین نامند |
| ۳۱۵ | فصل چهارم. بندآمدن بُن بینی                   |
| ۳۱۵ | فصل پنجم. خرناسه                              |
| ۳۱۶ | فصل ششم. کوفتگی و شکست در بینی                |
| ۳۱۶ | فصل هفتم. بواسیر و پلیپ (غده‌های ریز در بینی) |
| ۳۱۸ | فصل هشتم. عطسه                                |
| ۳۱۹ | فصل نهم. بازدارنده‌های عطسه                   |
| ۳۲۰ | فصل دهم.                                      |
| ۳۲۰ | فصل یازدهم. خشکی بینی                         |
| ۳۲۰ | فصل دوازدهم. خارش بینی                        |

## بیست و چهار

### ۵ فن ششم. دهان و زبان

|     |                                                    |
|-----|----------------------------------------------------|
| ۳۲۲ | فصل اول. تشریح دهان و زبان                         |
| ۳۲۳ | فصل دوم. بیماریهای زبان                            |
| ۳۲۴ | فصل سوم. معالجات                                   |
| ۳۲۴ | فصل چهارم. چشایی از دست دادن                       |
| ۳۲۵ | فصل پنجم. سیستی - فروهشتگی زبان                    |
| ۳۲۶ | فصل پنجم. تشنج زبان (که چند حالت دارد)             |
| ۳۲۷ | فصل ششم. کلفتی زبان                                |
| ۳۲۷ | فصل هفتم. کوتاهی زبان                              |
| ۳۲۸ | فصل هشتم. ورم‌های زبان                             |
| ۳۲۹ | فصل نهم. نارسایی در حرف زدن                        |
| ۳۳۰ | فصل دهم. قورباغه                                   |
| ۳۳۰ | فصل یازدهم. سوزش زبان                              |
| ۳۳۱ | فصل دوازدهم. ترکهای زبان                           |
| ۳۳۱ | فصل سیزدهم. زبان بیرون آمدن                        |
| ۳۳۱ | فصل چهاردهم. جوش دهان                              |
| ۳۳۲ | فصل پانزدهم. رُخْم و قرحة‌های بدخیم                |
| ۳۳۳ | فصل شانزدهم. آب دهن و لعاب که در خواب سیلان می‌کند |
| ۳۳۴ | فصل هفدهم. علاج بوی بد دهان که از خوراک باشد       |
| ۳۳۴ | فصل هیجدهم. خون‌ریزی دهان                          |
| ۳۳۵ | فصل نوزدهم. گنددهان                                |
| ۳۳۶ | فصل بیستم. گشادماندن دهان                          |

### ۶ فن هفتم. دندان

|     |                                                 |
|-----|-------------------------------------------------|
| ۳۳۸ | فصل اول. گفتاری درباره دندانها                  |
| ۳۳۳ | فصل دوم. بهداشت دندان                           |
| ۳۴۰ | فصل سوم. گفتاری کلی درباره علاج و داروهای دندان |
| ۳۴۱ | فصل چهارم. درد دندان                            |
| ۳۴۲ | علامتها                                         |
| ۳۴۲ | علاج                                            |
| ۳۴۴ | فصل پنجم. دارویی تحلیل بر نده ماده در در دندان  |
| ۳۴۵ | فصل ششم. داروهای مخدّر                          |

## بیست و پنجم

|     |                                                                            |
|-----|----------------------------------------------------------------------------|
| ۳۴۶ | فصل هفتم. لق شدن دندان                                                     |
| ۳۴۷ | فصل هشتم. سوراخ شدن و تاکل                                                 |
| ۳۴۸ | فصل نهم. شکستن واژه‌م پاشیدن دندان                                         |
| ۳۴۸ | فصل دهم. تغییر رنگ دندان                                                   |
| ۳۴۹ | فصل یازدهم. تسریع در رویش دندانها                                          |
| ۳۵۰ | فصلدوازدهم. کشیدن دندان                                                    |
| ۳۵۰ | فصل سیزدهم. از هم پاشیدن دندان خوره زده که دندان از بین می‌رود و در دندارد |
| ۳۵۱ | فصل چهاردهم. کرم دندان                                                     |
| ۳۵۱ | فصل پانزدهم. به هم سایش دندان                                              |
| ۳۵۱ | فصل شانزدهم. دندانی که از سایر دندانها درازتر می‌شود                       |
| ۳۵۱ | فصل هفدهم. کندی دندان                                                      |
| ۳۵۲ | فصل هیجدهم. رفتان مینای دندان                                              |
| ۳۵۲ | فصل نوزدهم. ناتوانی دندان                                                  |

## • فن هشتم. لثه و لب

|     |                                       |
|-----|---------------------------------------|
| ۳۵۴ | فصل اول. بیماریهای لثه                |
| ۳۵۵ | فصل دوم. خونریزی لثه                  |
| ۳۵۵ | فصل سوم. ترکهای لثه                   |
| ۳۵۵ | فصل چهارم. قرحة و ناسور و خوره در لثه |
| ۳۵۶ | فصل پنجم. کاهش گوشت لثه               |
| ۳۵۶ | علاج آن                               |
| ۳۵۶ | فصل ششم. سستی لثه                     |
| ۳۵۷ | فصل هفتم. گوشت زائد                   |
| ۲۵۷ | فصل هشتم. تشریح لب                    |
| ۲۵۷ | فصل نهم. ترکهای لب                    |
| ۲۵۸ | فصل دهم. علاج ورم و قرحة لب           |
| ۲۵۸ | فصل یازدهم. بواسیر لب                 |
| ۲۵۸ | فصلدوازدهم. پریدن لب                  |

## • فن نهم. گلو

|     |                        |
|-----|------------------------|
| ۳۶. | فصل اول. تشریح گلو     |
| ۳۶. | فصل دوم. بیماریهای گلو |

## بیست و شش

|     |                                                                                      |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|
| ۳۶۱ | فصل سوم. زالو                                                                        |
| ۳۶۳ | فصل چهارم. خفگیها و ذبحه                                                             |
| ۳۶۵ | علامت                                                                                |
| ۳۶۶ | علامت بهبود                                                                          |
| ۳۶۶ | انتقال خناق                                                                          |
| ۳۶۷ | جمع شدن ماده                                                                         |
| ۳۶۷ | علامت ورم صفارایی                                                                    |
| ۳۶۷ | علامت ورم بلغمی                                                                      |
| ۳۶۷ | علامت خناق سودایی                                                                    |
|     | فصل پنجم. در معالجه کلی و رمهای اطراف گلو، حنجره و غده‌های پیرامون حنجره و گلو، زبان |
| ۳۶۸ | کوچک، شراع الحنك ولوزتين                                                             |
| ۳۶۹ | فصل ششم. علاج خناق و ذبحه                                                            |
| ۳۷۱ | داروهای معالج                                                                        |
| ۳۷۴ | ظرز معالجه                                                                           |
| ۳۷۵ | فصل هفتم. زبان کوچک ولوزتين                                                          |
| ۳۷۶ | فصل هشتم. افتادن زبان کوچک                                                           |
| ۳۷۷ | فصل نهم. بریدن زبان کوچک ولوزتين                                                     |
| ۳۷۸ | فصل دهم. آسیب ناشی از بریدن زبان کوچک ولوزتين                                        |
| ۳۷۸ | علاج خونریزی از عمل لهاه ولوزتين                                                     |

## ه فن دهم. ریه و سینه

| گفتار اول. صدا و نفس |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| ۳۸۰                  | فصل یکم، تشریح حنجره و قصبه و ریه    |
| ۳۸۰                  | قصبه                                 |
| ۳۸۲                  | حنجره                                |
| ۳۸۲                  | ریه                                  |
| ۳۸۴                  | سینه                                 |
| ۳۸۴                  | حجاب                                 |
| ۳۸۴                  | فصل دوم. چگونگی مزاج ریه و چاره جویی |
| ۳۸۶                  | فصل سوم. بیماریهای ریه               |
| ۳۸۶                  | موسم بیماری ریه                      |
| ۳۸۷                  | جا به جا شدن بیماری ریه              |

## بیست و هفت

- ۳۸۷ فصل چهارم. معالجه بیماریهای ریه  
 ۳۸۷ فصل پنجم. موادی که برایه چنگ زده اندوچاره آنها  
 ۳۸۸ فصل ششم. داروهای ساده و ترکیبی سینه و دستور به کار بردن آنها  
 ۳۹۰ فصل هفتم. گفتاری کلی درباره نفس  
 ۳۹۱ آسیب دیدگی نفس و انگیزه آن  
 ۳۹۱ چگونگی آسیب نفس  
 ۳۹۲ فصل هشتم. نفس بزرگ و نفس کوچک، انگیزه چگونگی نفس و برآمد حالی دلالت دارد  
 ۳۹۴ نشانه هایی که از حرکات سینه به دست خواهد آمد  
 ۳۹۵ فصل نهم. نفس تندر (شدید)  
 ۳۹۵ فصل دهم. نفس بلند بلند  
 ۳۹۶ فصل یازدهم. نفس کوچک  
 ۳۹۶ فصلدوازدهم. نفس دراز (عمیق)  
 ۳۹۷ فصل سیزدهم. نفس کوتاه  
 ۳۹۷ فصل چهاردهم. نفس سریع  
 ۳۹۷ فصل پانزدهم. نفس کند  
 ۳۹۷ فصل شانزدهم. نفس پیاپی  
 ۳۹۸ فصل هفدهم. نفس سرد  
 ۳۹۸ فصل هجدهم. نفس بدبو  
 ۳۹۸ فصل نوزدهم. جایه جاشدن نفس بزرگ و نفس سریع و نفس پیاپی ...  
 ۳۹۹ فصل بیستم: نفس در حرکت (منظور نفسی است که ریه را به حرکت درمی آورد)  
 ۳۹۹ فصل بیست و یکم. بدی نفس کشیدن، به طور کلی (سوء التفس)  
 ۳۹۹ فصل بیست و دوم. تنگ نفسی (ضيق النفس)  
 ۴۰۰ انگیزه نفس تنگی  
 ۴۰۰ چگونه به نوعیت انگیزه های پیریم؟  
 ۴۰۱ فصل بیست و سوم. نفس مختلف (گونه گونه شدن حالت نفس)  
 ۴۰۱ فصل بیست و چهارم. نفس دو مرحله ای (متضاعف)  
 ۴۰۲ فصل بیست و پنجم. نفس نیمه به نیمه  
 ۴۰۲ فصل بیست و ششم. نفس دشوار (عسر)  
 ۴۰۳ فصل بیست و هفتم. نفس درست ایستادن (انتصاب) راستا  
 ۴۰۳ فصل بیست و هشتم. نفس طبیعی نسبت به سن و سال و حالات گوناگون انسان  
 ۴۰۴ فصل بیست و نهم. نفس فشاری  
 ۴۰۴ فصل سی ام. نفس حمامیان

## بیست و هشت

|     |                                                                    |
|-----|--------------------------------------------------------------------|
| ۴۰۴ | فصل سی و یکم. نفس در خواب                                          |
| ۴۰۵ | فصل سی و دوم. نفس در سینه درد                                      |
| ۴۰۵ | فصل سی و سیم. نفسی که از هر انگیزه‌ای تنگ می‌شود و نفس بیماران آسم |
| ۴۰۵ | فصل سی و چهارم. نفس دارندگان ریم                                   |
| ۴۰۵ | فصل سی و پنجم. نفس بیماران ذبحه و خفگی                             |
| ۴۰۶ | فصل سی و ششم. گفتاری به طور خلاصه درباره ربو (آسم)                 |
| ۴۰۸ | معالجه ربو، تنگ نفسی و سایر اقسام آن                               |
| ۴۱۵ | فصل سی و هفتم. انواع سوء نفس، نفس تباہ                             |
| ۴۱۶ | فصل سی و هشتم. علاج دشواری نفس کشیدن که آن هم از رده نفس تباہ است  |

## ۵ گفتار دوم. صدا

|     |                                             |
|-----|---------------------------------------------|
| ۴۱۸ | فصل اول. پیدایش صدا و آسیبهای آن            |
| ۴۲۱ | علاج منقطع شدن صدا                          |
| ۴۲۲ | فصل دوم. زمختی وزیری صدا                    |
| ۴۲۴ | گفتاری درباره صاف نگه داشتن و خوش نمودن صدا |
| ۴۲۴ | فصل سوم. صدای زبر و علاج آن                 |
| ۴۲۵ | فصل چهارم. صدای کوتاه                       |
| ۴۲۶ | فصل پنجم. صدای زمخت دورگه                   |
| ۴۲۶ | فصل ششم. صدای باریک (نازک)                  |
| ۴۲۶ | فصل هفتم. صدای تیره و ناصاف                 |
| ۴۲۷ | فصل هشتم. صدای لرزان                        |

## ۶ گفتار سوم. سرفه و خون برآوردن

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| ۴۲۸ | فصل اول. سرفه             |
| ۴۲۸ | حالات سرفه                |
| ۴۲۹ | انگیزه‌های سرفه ساقده‌دار |
| ۴۳۰ | علامات سرفه‌های گوناگون   |
| ۴۳۳ | علاج                      |
| ۴۳۳ | غذای بیمار سرفه سرد       |
| ۴۳۴ | داروها و رونهای متفرقه    |
| ۴۳۴ | علاج سرفه گرم             |
| ۴۳۵ | غذای بیمار                |

**بیست و نه**

|     |                                              |
|-----|----------------------------------------------|
| ۴۲۵ | نسخه شربت خشخاش سردماج                       |
| ۴۲۵ | علاج ترمزاجی ریه و رطوبت در خود ریه          |
| ۴۲۵ | علاج مزاج خشک ریه                            |
| ۴۳۷ | حبه‌های علاج انواع سرفه                      |
| ۴۳۸ | حبه‌ای ویژه علاج سرفه سرد                    |
| ۴۳۸ | بخار                                         |
| ۴۳۹ | فصل دوم. خون تف کردن                         |
| ۴۴۱ | نشانیها                                      |
| ۴۴۳ | علاج                                         |
| ۴۴۸ | خلاصه و روی هم رفته علاج این گونه از بیماران |
| ۴۵۱ | علاج سرفه دیرینه و کهن شده                   |
| ۴۵۳ | آبی که بیمار می‌نوشد                         |

|                                                                            |                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| ۶ گفتار چهارم. قرحة و ورم‌های اندامان اطراف سینه که قلب از آنها مستثنی است |                                                                                |
| ۴۵۴                                                                        | فصل اول. احساس در در اطراف سینه و پهلو به طور عموم                             |
| ۴۵۴                                                                        | ذات‌الجنب                                                                      |
| ۴۵۹                                                                        | تأثیر فصل و هوادر پیدایش ذات‌الجنب                                             |
| ۴۶۰                                                                        | نشانیهای ذات‌الجنب                                                             |
| ۴۶۱                                                                        | اولاً- فرق میان ذات‌الجنب و ذات‌الکبد                                          |
| ۴۶۲                                                                        | ثانیاً. فرق میان ذات‌الجنب و ذات‌الریه                                         |
| ۴۶۳                                                                        | نشانیهای ذات‌الجنب ناخالص و فرق آنها با خالص<br>نشانیهای بدی و خوبی ذات‌الجنب: |
| ۴۶۴                                                                        | الف- نشانیهای نویدی خشن سلامت                                                  |
| ۴۶۴                                                                        | ب- نشانیهای بدون ناپسندیده                                                     |
| ۴۶۶                                                                        | مراحل بیماری ذات‌الجنب و نشانه‌هایش                                            |
| ۴۶۶                                                                        | انواع انگیزه‌های بیماری در انواع بیماری ذات‌الجنب                              |
| ۴۶۷                                                                        | علامات جایه جا شدن بیماری ذات‌الجنب                                            |
| ۴۷۰                                                                        | فصل دوم. بحثی درباره خبو، که از مرحله دوم و سوم شروع می‌شود                    |
| ۴۷۰                                                                        | تفکرده‌های ناپسندیده و بد                                                      |
| ۴۷۲                                                                        | فصل سوم. حالات بحرانی در بیماری ذات‌الجنب                                      |
| ۴۷۳                                                                        | فصل چهارم. ذات‌الریه                                                           |
| ۴۷۴                                                                        | چگونه بیماری ذات‌الریه را بشناسیم؟                                             |

|     |                                                       |
|-----|-------------------------------------------------------|
| ۴۷۶ | فصل پنجم. ورم سخت در ریه                              |
| ۴۷۷ | فصل ششم. ورم سست ریه                                  |
| ۴۷۷ | فصل هفتم. جوش در ریه                                  |
| ۴۷۷ | فصل هشتم. آب داخل ریه                                 |
| ۴۷۷ | فصل نهم. ورم یا زخمی که بر قصبه آید                   |
| ۴۷۸ | فصل دهم. درباره چرک ورم و جمع شدن ریم.                |
| ۴۷۹ | دلایل سروقت ترکیدن ورم                                |
| ۴۷۹ | نشانیهای پرشدن فضای سینه از چرک                       |
| ۴۸۰ | نشانی ترکیدن ورم                                      |
| ۴۸۰ | فرق میان ریم و بلفم                                   |
| ۴۸۱ | نشانیهای ورم چرک کرده منجر به سل                      |
| ۴۸۱ | فصل یازدهم. قرحة های سینه و ریه که سل را نیز شامل است |
| ۴۸۲ | قرحة حجاب                                             |
| ۴۸۲ | قرحة ریه                                              |
| ۴۸۳ | تأثیر دارود رجوش دادن ترک قرحة                        |
| ۴۸۳ | سل نسبت به عمر انسان                                  |
| ۴۸۳ | حال قرحة ریه                                          |
| ۴۸۴ | سبب قرحة ریه                                          |
| ۴۸۴ | فصل دوازدهم. کسانی که آمادگی مسلول شدن دارند          |
| ۴۸۵ | سیما، مزاج و عمر آماده مسلول شدن                      |
| ۴۸۵ | محیط زیست                                             |
| ۴۸۵ | نشانیهای سل                                           |

|     |                                           |
|-----|-------------------------------------------|
| ۴۸۸ | گفتار پنجم. چاره جویی سل                  |
| ۴۸۸ | فصل اول. معالجه ورم اطراف سینه و ورم ریه  |
| ۴۹۰ | غذای مسلول                                |
| ۴۹۸ | فصل دوم. در علاج ذات الجنب                |
| ۵۰۲ | فصل سوم. علاج ذات الریه                   |
| ۵۰۴ | فصل چهارم. علاج قرحة اطراف سینه و علاج سل |
| ۵۰۴ | علاج مدارایی                              |
| ۵۰۵ | معجونهای خشکاننده قرحة                    |
| ۵۰۵ | بخار                                      |

۵۰۵

غذای بیمار

## ۶ فن یازدهم. درباره قلب

### گفتار اول. شناسایی قلب

- ۵۱۲ فصل اول. تشریح قلب
- ۵۱۵ فصل دوم. بیماریهای قلب
- ۵۱۷ فصل سوم. نشانیهای شناسایی حالت قلب
- ۵۱۷ الف-نبض
- ۵۱۷ ب-نفس
- ۵۱۸ ج-سینه
- ۵۱۸ د-پوست در لمس
- ۵۱۸ ه-روی آورها و اثر آنها بر قلب
- ۵۱۹ و-اخلاق و رفتار
- ۵۱۹ ز-نیروی بدنی
- ۵۱۹ ح-پندار و گمان
- ۵۲۰ بیماریهای اشتراکی قلب
- ۵۲۰ نشانیهای مزاج گرم طبیعی قلب
- ۵۲۱ نشانیهای مزاج سرد طبیعی قلب
- ۵۲۱ نشانیهای مزاج تر طبیعی برای قلب
- ۵۲۲ نشانیهای مزاج خشک طبیعی قلب
- ۵۲۲ نشانیهای مزاج گرم و خشک طبیعی قلب
- ۵۲۲ نشانیهای مزاج گرم و تر طبیعی قلب
- ۵۲۳ نشانیهای مزاج سرد تر طبیعی قلب
- ۵۲۳ نشانیهای مزاج سرد خشک طبیعی قلب
- ۵۲۴ فصل چهارم. نشانی گرفتن از بیماریهای قلب
- ۵۲۴ نشانیهای سوء مزاج گرم قلب
- ۵۲۵ نشانیهای سوء مزاج سرد قلب
- ۵۲۵ نشانیهای سوء مزاج تر قلب
- ۵۲۵ نشانیهای سوء مزاج خشک قلب
- ۵۵۲ فصل پنجم. نشان از رومهای قلب
- ۵۲۶ قرحة در قلب
- ۵۲۶ فصل ششم. سببهای تأثیرگذار بر قلب

## سی و دو

|                                                |                                             |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| ۵۲۶                                            | سببهای ویژه قلب                             |
| ۵۲۶                                            | فصل هفتم. دستورات همگانی در معالجه قلب      |
| ۵۲۸                                            | تبديل مزاج ناسازگار قلب                     |
| ۵۳۰                                            | علاج سوء مزاج سرد و خشک و تر قلب            |
| ۵۳۱                                            | گفتاری درباره داروهای معالجه قلب            |
| ● گفتار دوم. شرح جزئیات بیماریهای قلب به تفصیل |                                             |
| ۵۳۲                                            | فصل اول. خفقان                              |
| ۵۳۳                                            | ورم سرد قلب                                 |
| ۵۳۴                                            | نشانیهای خفقان                              |
| ۵۳۷                                            | علاج انواع خفقان قلب                        |
| ۵۳۸                                            | دستورات دارویی و علاجی در حالت خفقان قلب    |
| ۵۳۹                                            | دستور علاج خفقان همراه تهوع                 |
| ۵۳۹                                            | فصل هشتم. علاج خفقان گرم                    |
| ۵۴۲                                            | فصل نهم. علاج خفقان سرد                     |
| ۵۴۳                                            | فصل دهم. غش کردن و انگیزه‌های مرگ ناگهانی   |
| ۵۴۳                                            | غش چیست؟                                    |
| ۵۴۹                                            | نشانیهای غش و خفقان                         |
| ۵۵۰                                            | علاج غش                                     |
| ۵۵۵                                            | داروها و معالجاتی که برای بیمار غش مفیدند   |
| ۵۶۰                                            | فصل یازدهم. نیر و ازدست دادن به طور ناگهانی |
| ۵۶۱                                            | علاج                                        |
| ۵۶۲                                            | فصل دوازدهم. ورم گرم در قلب                 |

## ● فن دوازدهم. پستان و احوال آن

|     |                                                             |
|-----|-------------------------------------------------------------|
| ۵۶۴ | فصل اول. تشریح پستان                                        |
| ۵۶۵ | فصل دوم. افزایش شیر پستان                                   |
| ۵۶۹ | فصل سوم. جلوگیری از ریزش زیاد از حد شیر                     |
| ۵۷۰ | فصل چهارم. پنیر شدن شیر پستان و علاجش                       |
| ۵۷۲ | فصل پنجم. علاج یخ بستن شیر در پستان و بیماریهای عفونی وغیره |
| ۵۷۳ | فصل ششم. ورم گرم و احساس در دریخ پستان                      |
| ۵۷۴ | فصل هفتم. ورم سرد بلغمی در پستان                            |

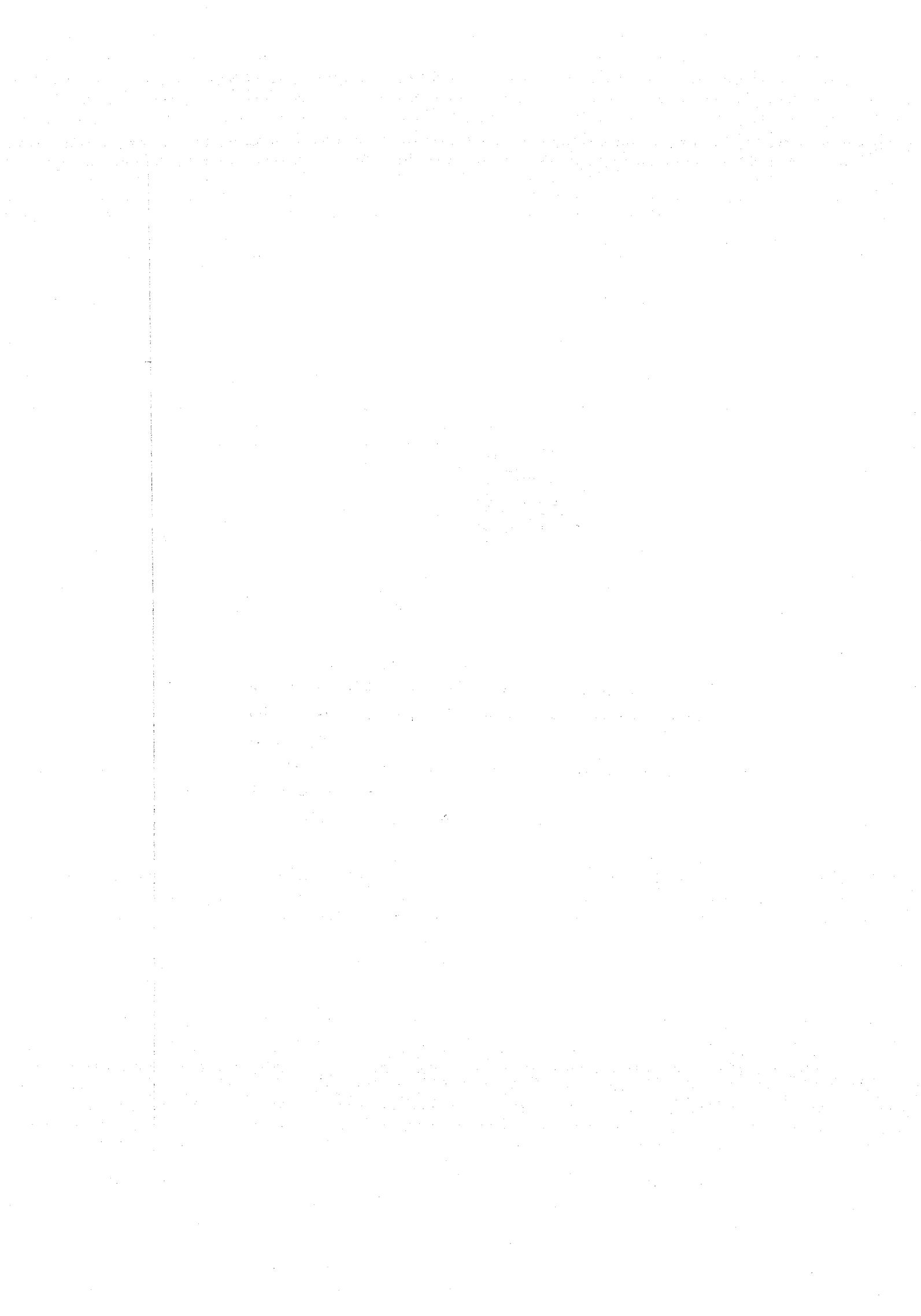
**سی و سه**

- |                                                                                            |                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| فصل هشتم. سخت و سفت شدن پستان، ترک در پستان، پیدا شدن غده ها در پستان، وزیاد برآمدن<br>۵۷۴ | پستان در حال بلوغ             |
| ۵۷۴                                                                                        | فصل نهم. دمل در درون پستان    |
| ۵۷۵                                                                                        | فصل دهم. قرحة و خوره در پستان |
| ۵۷۶                                                                                        | فصل یازدهم. حفظ تناسب پستان   |





سپاس بیزان را وسلام بر بندگان بیزان پرست و درود بر فرستادگان خدا باد. چنان که می دانی!  
مادر کتاب اول و کتاب دوم، قسمت اعظم علم نظری طب و داروهای ساده را بیان کردیم. اینک  
رواست که کتاب سوم را شروع کنیم و قسمتهای عملی در بهداشت و بهره رسان به صحت آدمی را  
در آن شرح دهیم.  
کتاب سوم را به بیست و دو فن بخش کرده ایم و هر فنی در برگیرنده چندین گفتار است و  
هر گفتاری چندین فصل دارد.  
بیماریهایی را شرح می دهیم که در رویه تن و اندرون، به صورت آشکار و نهان پدید آیند.



# فن‌وّل

بیاریمای سر و میر که در بیچ کھار آید

## گفتار اول

شناسایی بیماریهای سر و مغز - که در ۲۰ فصل آید

### فصل اول

جالینوس می فرماید: سر برای مغزو حس شناوی و حس بویایی و حس چشایی و حس بسایی نیست؛ هدف از خلقت سر آن است که چشم بتواند ظایفی را که بر عهده دارد به خوبی انجام دهد. کار چشم نسبت به سایر اندامان بدن کار دیدبان پادگان است. دیدبان باید در بالاترین جای پادگان مستقر شود و از آن بالا پادگان و اطراف آن را بپاید.

اینکه گفته‌یم درباره چشم انسان بود، نه غیر انسان بطور عموم. چشم انسان و چشم حیواناتی که سر دارند و چشم در سر قرار داده شده است، نرم است؛ نیاز به جای محکم و ایمن دارد که از گرند دور باشد. جانورانی هستند که سری ندارند تا چشم در آن باشد، بلکه دوچیز برآمده دارند که بالای تن قرار گرفته‌اند و بر هر یک از این برآمده‌ها چشمی قرار داده شده است که از آن بالایها سایر بدن را زیر پوشش دید قرار می‌دهند. کره چشم چنین جانوران سخت است و نیازی به آشیانه سخت ندارد.

چشم جانوران نرم چشم، که باید در سر - که آشیانه محفوظ است - جای گیرند، نیاز به پیهایی دارد که جنبنده کرده چشم و بالابر و پایین آوریلکهای چشم باشند؛ که این تماس و ارتباط با حرکت چشمها به کره و پلک، برای اندامی دور و تک افتاده و ناتوان ممکن نمی‌شود.

مادر باب راجع به چشم، تفصیل بیشتری داریم؛ و همچنین درباره اجزای مهم سر و اجزای تابع سر، که عبارت از میوی و پوست و گوش و غشای سر و استخوان کاسه سر و آبشامه سخت و سفت و آبشامه نازک - که مشیمه است - سخن گونیم و سپس به مغزو و گوهر مغزو و بطنهای مغزو آنچه در مغز موجود است می‌پردازیم. و بعد از بحث اینها، با بحث دو آبشامه زیرین مغزو شیکه واستخوانی که پایگاه مغز است بحث را خاتمه می‌دهیم.

## فصل دوم

### تشریح مغز

اگر گفتیم مغز، منظورمان سه گوهر اصلی مغز است که عبارتند از: گوهر حجابی، گوهر مُخی، کاوکی که روان زندگی آن را پر کرده است و آن کاوك آوند روان، جزئی از گوهر مغز است. اعصابی که در مغز آیند و از مغز راهی بدن هستند، جزو گوهر اصلی مغز به شمار نمی آیند. پیهای مر بوط به مغز، فرعهایی هستند که از مغز سر برآورده اند.

سر اسر مغزروی هم، چه حجاب مغز و چه مخ و چه بطنهای مغز- بدرازا- دونیمه واقع شده اند که این دو بخش بودن فایده بی دارد و می دانی. دو قسمت بودن بطن جلوی، از سایر دو بخش شده ها بیشتر احساس می شود.

گوهر مغز سرد و تر آفریده شده است:

چرا سرد است؟ در سرد آفریده شدن گوهر مغز دو حکمت هست:

۱- آمادگی برای تحمل کارزیاد، که از این قرارند: (الف) پیهای نیر و مند در مغز آمد و شددارند؛ ب) واکنشهای حواس پنجگانه، که از مغز الهام و امر می گیرند؛ (ج) جنبشهای گوناگون روان زندگی، که در به وجود آوردن خیال و فکر و به یاد سیر دن و به یاد آوردن، ارتباط مستقیم با مغز دارد. نباید مغز گرم باشد و به سستی گراید.

۲- روان- که از قلب به مغزاً دور از دورگ بالا رواز قلب به مغز می پسمايد- بسیار گرم است و نیاز به کاهش دادن گرمی روان هست که معتدل شود. که این تعدیل بخشیدن سردی می خواهد. چرا تر است؟ (الف) تا از این همه حرکات و کاردشواری که در پیش دارد خشک نشود. ب) تر خوب تر شکل به خود می گیرد.

مغز با این که سرد و تر است، چرب و نرم هم هست. چرا؟ (الف) چرب است تا آنچه از پیهای که از آن رویند کشدار باشند. ب) نرم است که بنا به فرموده جالینوس، تا خوب شکل گیرد و با نیروی فکر و پنداش هم آهنگ باشد که در تغییر است.

او فرماید: چیز نرم برای تغییر یافتن آمده تر از سفت و سخت است. امام می گوییم: نرم آفریده شده تا چرب باشد، و تا به طور احسن و به تدریج تغذیه عصیهای سفت و سخت را تأمین نماید.

زیر امgrownخاع- که آنهم از مغز سر چشم می گیرد- تغذیه پیهای را بر عهده دارند. گوهر مغز اگر سخت بود نمی توانست کاری را که در نرمی انجام می دهد و خواربار لازم به پیهای می رساند، انجام دهد. و برای این نرم آفریده شده که رویشگاه پیهای کشدار و نرم شدیز باشد. اگر می بینی که برخی از رستنیهای مغز به سختی گرایش دارند و در اطراف مغزاً واقع شده اند، برای مصلحتی است که بایستی باشد، و در بحث از فواید پیهای آن را ذکر خواهیم کرد.

پیهایی که گفتیم در اطراف مغز به سختی گرایش دارند، آنها هم از نرمی به تدریج سخت شده اند و اگر سفتند، سفتی کشدار و نشکنند که منشأ چنین نرم به تدریج سفت شده، گوهری

است نرم‌پذیر و هر چربی لزج است و هر چرب و لزجی حتماً نرم است. نرم است تاروan که در آن قرار دارد و به سرعت و حرکت نیازمند است و نمناکی می‌خواهد، از نرمی و تری مغز استمداد کند و مغز بتواند روان را در حرکت کردن کمک نماید. نرم است که در حالت تخلخلی که دارد سبک باشد. اگر متخلخل سخت بود سنگین تر از اینکه هست می‌شد.

اما اگر گفتیم گوهر مغز نرم است، نه بدین معنی است که همه گوهر مغز یک‌نواخت نرم است. در گوهر مغز قسمتی از قسمتی دیگر نرم تر است. آری، قسمت چلوی مغز از قسمت عقبی نرم تر است. یا باید گفت که مغز در قسمت عقبی از قسمت چلوی نسبتاً سفت تر است. حجاب سفت - که بعداً شرح خواهیم داد - به تدریج از نرمی به سفتی گرا ایده و تا حدی در مرز میان نرمی و سفتی نسبی قرار گرفته است.

چرا مغز قسمت چلو، نرم تر از قسمت عقبی است؟ زیرا قسمت چلو مغز رویشگاه اکثر پیهای حساس است. حس را از مغز تحويل می‌گیرند و به کار می‌برند؛ و به ویژه حاسه بینایی و حاسه بولیابی از قسمت چلو مغز سرچشمه می‌گیرند و پیهای پیک حس، از آنجا رسته‌اند.

حس نسبت به سایر اندامان بدن پیش آهنگ است و پیشاهمگ همیشه باید در چلو همراهان فراز داده شود. اما اکثر پیها - غیر پیهای حسی - از قسمت عقب مغز روییده اند. نخاع - که نماینده و فرستاده مغز است و نیاز به گدار سخت دارد. از قسمت عقبی مغز روییده است. جایی که رستنگاه پیهای سفت و نیر و مند و پیهای حرکت بخش باشد، باید تا اندازه ای سفت تر از آن باشد که رویشگاه پیهای حس بخش است که به نرم‌ش رویشگاه بیشتر از سفتی نیاز دارد، پس رویشگاه پیهای نیر و مند و حرکت دهنده و نخاع در قسمت عقبی تعیین شده است؛ و برای فاصله انداختن میان این دو قسمت از مغز، پرده‌ای هست که به تدریج از نرمی بسیار نرم به نرمی نسبتاً سفت تر گرا ایده است تا قسمت نرمتر را از قسمت نسبتاً سفت جدا سازد زیرا قسمت بسیار نرم - چنان که ذکر شد - رویشگاه پیهای نرم و نازک است و نازک کاریها را منشأ است و قسمتی که نسبتاً سفت تر آفریده شده است رویشگاه سفت و سختها است تا برای مقاومت با سفتی رستنها آمادگی کامل داشته باشد؛ و برخی گفته اند پرده فاصل برای این است که نرم تر، از نرم نسبتاً سفت، تا حدی دور باشد و آسیبی نبیند.

پرده دولایه است؛ هر آنچه به طرف نرمتر است، نرمتر؛ و آنچه به طرف نرم نسبتاً سفت است، سفت تر است. این پرده فاصله انداز، علاوه بر میانجی بودن میان نرمتر و نرم نسبتاً سفت، بهره‌های دیگری دارد که از این قرارند:

۱- وریدهایی که به مغز درمی‌آیند و در مغز می‌پراکنند، نیاز به تکیه گاه دارند و نیاز دارند که چیزی آنها را محکم نگه دارد. پرده فاصل میان نرم و سفت، این هردو کار را بر عهده گرفته است. هم تکیه گاه است و هم نگهدارنده وریدهای داخل شده به مغز به طور محکم.

۲- زردپیهای حجایی را - که در برابر درزهای کاسه سر به مغز چسبیده است - ثابت نگاه می دارد. (رویشگاه این زردپیها است. نسخه).

۳- در آخرین قسمت زیرین این پرده میانجی و به سوی قسمت عقبی آن، افسره گاه (معصره) موجود است که ریزش گاه خون است و خون به فضایی حوض مانندی ریزد. جویرگهای ساکن مغز که از حوضچه پر از خون جدا می شوند خون بر می دارند و خون از حوضچه جدا می شود و در این جویرگها به جریان می افتد، در اثنای این جریان خون همنگ مغز می شود.

رگهای دیگری خون را زده‌انه جویرگها تحویل می گیرند و آن را در دورگ جمع می کنند که این را بعداً شرح خواهیم داد.

دو چیزیک برآمده که شبیه دو پستانک هستند، از قسمت جلویی مغز رویده اند و سرچشمۀ حسن بویایی می باشند. این دو پستانک مانند، در نرمی و سفتی میانه هستند. از نرمی گوهر مغز در گذشته اند و به سفتی پیها نرسیده اند.

پوشش سراسر مغز دوپرده اند (دو آبشامه) یکی نازک و دیگر آن دیگر، نسبتاً سفت و سبز. پرده اولی که با مغز در تماس است نازک است. پرده بالاتر که با استخوان در تماس است سفت و سبزتر است.

تا این پرده نازک و نسبتاً سبز در میانه مغز - که نرم است - و استخوان سر - که سخت است - میانجی باشند و نگذارند در حالی که مغز و استخوان کاسه سر باهم تماس پیدا می کنند مغراز استخوان آسیب بیند. زیرا در حالات معینی آن دو باهم تماس پیدا می کنند. مثلا:

۱- هر گاه حجم مغز فزونی یابد.

۲- گاهی که بعد از بسته شدن باز می شود و می گسترد.

۳- گاهی که دارندۀ مغز، جیغ و فریاد بیش از اندازه را سر می دهد که مغز به سوی بالاتکان می خورد و با کاسه سر برخورد می نماید.

دو آبشامه نامبرده حاجزی میان مغز و کاسه سر شده اند که این سخت و آن نرم را از هم جدا نگه دارند و از آن جهت دو تا هستند تا یکی از آنها رأساً با استخوان کاسه سری - که سخت است - و دیگری رأساً با مغز - که نرم است - مستقل باشند و هر یک از آنها کاری انجام دهد که یک نتیجه مثبت می دهد و آن نتیجه همان فاصله بودن میان سخت و نرم است.

از این دو آبشامه، آنچه رأساً با مغز در تماس است، نازک و هم مزاج مغز است؛ و آنچه کارش با استخوان کاسه سر است سبز است و آماده مقاومت با ساخت است. آن آبشامه نازک علاوه بر آنکه نگهدار مغز است، کارهای دیگری هم دارد که از این قرارند:

۱- وسیله بند کردن رگهای جهنده و ناجهنده ای است که در مغز جای دارند.

۲- آن هم مانند مشیمه، رگها در آن می تند و حالت خود را حفظ می نمایند.

۳- همین آبشامه نازک، در بسیاری از موضعی بزرگ و درهم پیچیده مغز وارد شده و به بطنها مغزرسیده است؛ که در آخرین قسمت مغز - در جایی که مغز به سفتی گراییده و به نگهبانی او نیازی

ندارد. انقطاع می‌یابد.

آبشاره ستبر: این آبشاره که با مغز در تماس مباشر نیست، با آبشاره نازک هم به آن اندازه نزدیکی ندارد که هیچ فاصله‌ای در میان نباشد؛ ولی ارتباط این دو به وسیله رگهایی است که از آبشاره ستبر به آبشاره نازک رسیده است، آبشاره ستبر به وسیله زردپیهای آبشاره ای- که از خود آن روییده اند- به کاسه سر چنگ زده و به درزهای کاسه سر بندشده است و از گرانی کردن و فشار بر مغز وارد آوردن کناره گرفته است. زردپیهای نامبرده که آبشاره و کاسه سر را بهم ربط داده اند، از جای به هم رسیدن استخوانهای کاسه سر، سر برآورده و به رویه آمده اند و جایگیر شده اند و آبشاره سرپوش کاسه سر را تنیده اند و ارتباط آبشاره ستبر را با کاسه سر هرچه محکمتر کرده اند.

در مغز- به درازا- سه شکمچه موجود است و هر یک از این سه شکمچه- در پهنا- دونیمه است. بطئی که در قسمت جلو مغز جای دارد دونیمه بودنش محسوس و آشکار است و می‌بینیم که نیمی در طرف راست و نیمی در طرف چپ است. در بطئ جلو، چندین کار انجام می‌شود:

۱- حس بویایی از آن کمک می‌کیرد.

۲- به وسیله عطسه کردن زائد ها را دور می‌ریزد.

۳- قسمت اعظم روان حسی را توزیع می‌نماید.

۴- در کش نیروهای تصویری- که منظورم نیروی حسهاست سرپوشیده درونی است- دست اندرکار است.

شکمچه قسمت عقی: هر چند به بزرگی دو شکمچه دیگر نیست باز تا حدی بزرگ است، زیرا باید کاوکی بزرگ را پر کند؛ رستنگاه نخاع است و نخاع به جای بزرگ نیازمند است؛ اکثریت روان جنبنده از آنجا سرچشمه می‌گیرد؛ قوت حافظه را دربردارد. این شکمچه عقی به تدریج از بزرگی به کوچکی می‌گراید و در این تدریج روی، رویه سوی نخاع می‌رود و غلظت می‌یابد و سر انجام به سفتی می‌گراید.

شکمچه وسطی: این شکمچه که در میانه شکمچه جلوی و عقبی قرار دارد، دالان مانندی است که دو شکمچه جلوی و عقبی را بهم متصل می‌سازد. این شکمچه به درازا دالان مانندی است بزرگ و شایسته به هم پیونددادن دو شکمچه بزرگ است. از این راه دالان روان موجود در قسمت جلوی مغز بار وان موجود در قسمت عقبی همواره در تماس است و شبکهای یادآورنده از راه این دالان عبور می‌کنند. سقف این دالان درازنای طاق ماننده ای است که آن را «سقف ازجی» نامند. این طاق مانندگی و مذوّری از آن است که علاوه بر معبر بودن از آسیب پذیری دور باشد و در برداشتن و نگهداری پرده پلکانی (حجاب مدرج که از نرمی به تدریج سفت شده است) دارای نیروی کافی باشد.

در آن سقف طاق مانند هر دو نیمه از شکمچه قسمت جلو مغز گرد هم آمده اند که آنجا را «جمع البطین» گویند و این دهلیز در حکم دید قسمت عقبی قرار گرفته است، همین معبر خود به

خودشکمچه‌ای است در مغز، و از آنجا که این معبر تصوّر و حفظ را بهم ربطی دهد بهترین جای تفکر و پندار را تشکیل داده است چنانکه یاد گرفتی!

از این حالت پی می‌بریم که این شکمچه‌ها پناهگاه و مقر کنشهای نامبرده هستند و حس و حرکت از آنها صادر می‌شود. درhaltی که یکی از آنها یا جزئی از یکی از آنها آسیبی می‌بیند و براین کنشها که ویره به آسیب دیده هستند خلل وارد می‌آید آن را تلافی می‌نماید. آشامه نازک برای قسمتی از مغز آستر شده است و شکمچه‌های مغز را در خود گرفته تامغز به روزه ای می‌رسد که در سقف طاق ماننده است؛ از آنجا به بعد مغز به حالتی از سفتی درآمده است که از نگهداری آن بی نیاز باشد و پوشش حجاب برای مغز کافی است.

با فته‌های درهم - که در شکمچه‌های مغز دیده می‌شوند - حکمت‌هایی در بر دارد: راهی است برای ورود روان به گوهر مغز که علاوه بر این که روان به شکمچه‌ها وارد می‌شود بتواند در گوهر مغز نیز وارد آید زیرا همیشه شکمچه گشادنای و بادکرد نیستند که روان به آسانی در آنها قرار گیرد یا شاید روان بیشتر از این باشد که همه اش در شکمچه‌ها بگنجد. علت دیگر این است روانی که از قلب به مغز می‌آید باید مزاج قلبی را که با خود آورده است به مزاج مغزی تبدیل نماید و با مزاج مغز دمساز گردد. برای این تحويل و تبدیل باید در مغز چندان پختگی یابد که مزاج مغز را دریابد و در راه این پختگی و آمادگی یافتن، ناچار است وقتی که از قلب به سوی مغز روان است اولین منزلش کاوش نخستین مغز باشد و اولین مرحله پختگی را ببیند و آنگاه به شکمچه وسطی درآید و بر پختگی که در بطن اوّل دیده بیفزاید و آنگاه مرحله سوم را طی نماید و به بطن عقبی وارد شود و به آخرین مرحله پختگی برسد. پختگی تمام عیار و بدون کم و کاستی آن است که روان و گوهر مغز یا به عبارت دیگر پزنده و پزیده درهم آمیزند و اختلاط کلی یابند. اجزاء پزیدنی در اجزاء پزنده نفوذ کند و به حال غذایی درآید که در کبد است و آن را بعداً شرح خواهیم داد.

اگر در بافت‌های داخل شکمچه‌هادقت کنیم می‌بینیم که تعداد بافته‌های شکمچه قسمت جلوی مغزاًز بافته‌های عقبی بیشترند و این بیش و کمی توزیع مناسب را می‌رساند. از آنجا که شکمچه جلوی بزرگتر از شکمچه عقبی است بایستی سهم بزرگتر - در بافته‌ها - بیشتر و سهم کوچک کمتر باشد.

دورگ بزرگ که به سوی مغز بالا می‌روند و سابقاً ذکر شده اند گاهی به مغز اندر آیند، در جایی که در طرف زیرین میان بطن وسطی و بطن عقبی است شاخه شاخه و منشعب می‌شوند و از این شاخه‌ها مشیمه زیر مغز تنیده می‌شود. در میان تار و پودهای این شاخه رگها، جرمی از جنس غده‌ای است که میانه‌هارا پر کرده است و این پر کردن سبب استحکام تار و بود مشیمه شده است. چنانکه در سایر توزیع شده‌های رگی نیز همین حالت موجود است و شاید آگهه میان تشعبات رگی گوشت غده‌ای هم باشد و این غده که در میان شعبه‌های نامبرده آگهه می‌شود و فراغ را پر می‌کند هم شکل و هم مزاج شعب نامبرده می‌شود و همان راه توزیع شده‌های مذکور را می‌پیماید.

واضح تر گوییم: چنان که شاخه‌های متشعب و توزیع شده از تنگه‌ای شروع می‌کنند و به فراختای می‌رسند و در آنجامی گسترنند، هم چنان غده‌آگنه میانه رگهای تشبعی که شکل صنوبری دارد از طرف بالا از منشأ توزیع شعبه‌ها شروع می‌کند و همراه رگهای تشبعی راه پیمایی می‌نماید تا به جایی رسد که شعبه‌ها به شکل آویزه درمی‌آیند و در آنجا که تینه‌ای همانند تار و پود به هم آمدۀ مشیمه موجود است جایگیر می‌شوند.

آن جزء از مغز که بطن وسطی را در بر گرفته است، به ویژه جزئهایی که در بالا قرار دارند شکل کرم را دارند، حلقه حلقه و درهم آمده در درازادیده می‌شوند و یا یکدیگر پیوستگی دارند و چون لوییدن کرم کشیدگی و ترجیحیدن دارند آستر قسمت بالایی آن حلقه‌های کرم آسا، آبشامه‌ای است که تا سر مرز قسمت عقبی مغز را آستر شده و پوشانیده است.

و همین آبشامه بر دو برآمده لوله‌ای - که از مغز برآمده اند - سوار است و در استداره طولی به ران آدمی می‌مانند. این دو برآمده به هم نزدیک می‌شوند تا به هم می‌رسند و از هم جدا می‌شوند و فاصله می‌گیرند و به وسیله زردپهایی که آنها را «وترات» نامند بندشده اند تا از کرم ماننده نلغزند و جایه‌جا نشوند.

هر گاه اجزاء کرم مانند کشیدگی می‌یابد و پهناور میانه تنگ می‌شود، این دو برآمده زیر فشار واقع شده و گرددم می‌آیند و در گدار، راه بندان واقع می‌شود و هر گاه اجزاء کرم مانند ترجیحیدگی پیدا کرد و به کوتاهی گرایید و پهنا وسعت یافت این دوزائده از هم فاصله می‌گیرند و مجرأ باز می‌شود.

این دوزائده برآمده را «عنین» (دو دانه انگور) می‌نامند. حلقه و بر جستگی در رویه ندارند، تماماً صاف هستند و این صافی بودن برای آن است که باز وسیله شدن بخوبی صورت گیرد و بیشتر جنبش پذیر باشند و هر گاه به حرکت درآمدند چنان باشند که گویی یک شیء به حرکت درآمده است.

قسمتی از این آبشامه که با قسمت عقبی مغز پیوستگی دارد و مایل به کوزی و باریکتر از سایر قسمتها است، در قسمت عقبی مغز فرو رفته است و به رشتۀ در سوراخ فرو رفته می‌ماند. قسمت جلوی این آبشامه، گشادرتر از قسمت عقبی است و به شکلی است که مغز وجود آن را تحمل می‌کند.

مغز برای راندن ریختنی هادم مجراء دارد: یکی از آنها در بطن جلو و در مرز مشترک با بطن دیوار به دیوار قرار دارد. دومی در بطن وسط است. بطن عقبی دارای گداری برای بیرون راندن فضولات نیست زیرا اولاً جایش کنار است و ثانیاً کوچکتر از آن است که تحمل مجرایی ویژه به خود داشته باشد.

علاوه بر این خود این بطن عقبی مخرج نخاع است و نخاع قسمتی از زائدۀ های آن را تحلیل می‌برد و از راه نخاع بیرون می‌روند.

پس برای بطن عقبی و بطن وسط تنها گداری کافی است که زائدۀ های هر دو را بیرون ببرد.

این دو مجر اکه در مغزند از بطن جلو و بطن وسطی شروع و در خود مغز نفوذ می کنند. وقتی که در مغز داخل می شوند راه را به سوی یکدیگر کج می کنند و در منفذی گود که آن منفذ سری در حجاب رقیق و سر دیگر ش - که قسمت پایینی آن است - به حجاب سخت پیوسته است، به هم می رستند. این منفذ تنگه ای است که به قیف شبیه است از فراخی شروع می شود و به تدریج و به حالت تدویر (لوله ای) تنگ می شود و از این رو بعضی آن را قیفی نامیده اند و برخی آن را مرداب (مستنقع) گویند.

هر گاه این منفذ قیفی داخل حجاب سفت می شود به مجر اکی بر می خورد که گویی توپی است هر دوسر بالا و پایینی آن را با انگشت فشار داده اند که آن توپ ماننده در میان آبشامه سفت و مجر ای کام قرار دارد و در همان جای که توپ ماننده قرار دارد منافذی موجود است که در قسمت بالای کام در نرمیهای مشاشی پالونه قرار گرفته اند.

### فصل سوم

#### بیماریهای سر که برای مغز حادثه آفرین می باشند

ناگفته نماناده بیماریهای متعددی روی به سر می آورند لیکن مادراینچاکه نام سر می بریم منظور مغز و پرده های مغز است و هیچ کاری به بیماریهای موی سر نداریم. گوییم: مغز ممکن است که هشت حالت سوء مزاج بر او چیره آید. سوء مزاج ساده و تکی یا همراه ماده، و آن ماده یا بخاری است یا دارای هیأت مشخص است. مغز بسا ممکن است به بیماریهای ناشی از رطوبت گرفتار آید. زیرا هر مغزی در تکوین او لیه اش رطوبتی زائد از حال اعتدال دارد که باید در زهدان تصفیه شود. یا بعد از خروج از زهدان تنقیه یابد و اگر این تصفیه و تنقیه صورت نگیرد آزیز خطی بزرگ است. بیماریهای ناشی از رطوبت در جرم مغز، در رگهای داخل مغز، در پرده های مغز پدید آیند.

گاهی مغز با بیماریهای ترکیبی رو به رومی شود. سبب چنین بیماریها یا اندازه است، مانند این که: سر کوچکتر از حد معمول باشد یا بزرگتر از حالت عادی شود. یا شکلش غیر طبیعی باشد؛ که کنشهای سری که شکلش طبیعی نیست کم و کاستی دارند. یا این که مجر اها و آوندها بند آیند. بند آمدن یا در بطن جلوی یا در بطن عقبی یا در یک آن، در هر دو بطن روی می دهد. بند آمدن گاهی کامل روی می دهد و گاهی ناقص. امکان دارد که راه بندان در شریان یا ورید یا در رستنگاه پیها روی دهد.

در برخی از حالات دیگر نیز مغز با بیماریهایی دست به گریبان است که از این قرارند:

- ۱- اگر زردیهای بند پرده های مغز، بر کنده شوند.
- ۲- اگر میانه دو جزء از اجزاء مغز، جدا شی افتند؛ که این دو حالت را می توان حالت گستگی خواند.

در برخی از حالات، مغز به بیماریهای اتصال (پیوستگی) گرفتار آید. مثلا:

۱- چیزی از خارج به خود مغز درآید.

۲- چیزی نامرغوب به شریان یا ورید یا پرده‌های مغزاً وارد شود. یا در کاسهٔ سر جای گیرد.

گاهی مغز دچار بیماریهای ورمی می‌شود که بدین قرارند:

۱- ورم در گوهر مغز روی دهد.

۲- ورم در آبシャمهٔ تک یا آبシャمهٔ ستبر روی دهد.

۳- شبکهٔ یا آبシャمهٔ بیرونی آمامس کند.

ورمی که سبب بیماری مغزی شود، حتماً از ماده‌ای است که آن ماده زادهٔ یکی از اخلال است و آن خلط یا گرم است، یا سرد. اگر آن ماده از خلط سرد عفونی باشد و سبب ورم شود. آن را ورم گرم نامیم. و اگر خلط سرد ساکن و غیر عفونی باشد ورم ناشی از آن را باید ورم سرد به حساب آوریم.

بیماریهای مغز همگی منحصر در این حالت هستند و از آن خارج نیست یعنی اگر سبب آن نبود این است و این نبود آن.

بیماریهای مغز گاهی و بیشتر گاهی اتفاق افتاد که بیماری شراکتی باشد. بسیار امکان دارد که بیماریهای مشارکتی سرانجام خطی در برداشته باشد و خاصیت کشنده‌گی را به خود گیرند. بسیار رخ داده که در بیماریهای خفگی و ذات‌الجنب مواد خفه کننده و کشنده به مغز رسیده اند و سبب مرگ بیمار شده‌اند و بسیار اتفاق افتاده که به علت آزار و دردی که بر عضوی مشارک مغز روی آورده سکتهٔ مغزی روی داده و بیمار را از بین برده است.

## فصل چهارم

### علامتهایی که بازنمای حالات مغزند

می‌گوئیم: مدرکهایی که چگونگی حالت مغز را نشان می‌دهند عبارتند از:

۱- کنشهای حسی.

۲- کنشهای سیاسی. منظورم از کنش سیاسی، یادآوری، تفکر، تصور، وهم و پندار است.

۳- کنشهای جنبشی: که عبارت از کنش نیروی حرکت دهنده به وسیلهٔ ماهیچه‌ها است.

۴- چگونگی زانه‌هایی که مغز آنها را تخلیه می‌کند. هیأت آنها، رنگ آنها، مزه آنها (تندی،

شوری، تلخ مزگی، بی مزگی). چندی فضول: زیاد است یا کم، یا اصلاً بند آمده و بین نمی‌آید؟

۵- سازش و ناسازگاری مغز با نوع هوا، نوع خوراک، آیا از هوایی معین یا خوراکی معین سود

بیند یا زیان؟

۶- بزرگی و کوچکی سر، شکل مناسب و طبیعی سر چنان که در باب استخوانها ذکر شده

است، بدتر کیبی، گران وزنی و سبکی سر.

۷- سر در حال لمس کردن، رنگ سر، رنگ رگهای آن، نوع قرحة و آماشایی که در پوست سر پیدا می شوند.

۸- رنگ چشم، رگهای چشم، بهبود و بیماری چشم، حالت چشم در لمس کردن و بهویژه از حالات خواب و بیداری.

۹- چندی و چونی موی سر: کم است یا زیاد؟ ستبر است یا نازک و باریک؟ پرشکن است یا صاف؟ سیاه است یا زعفرانی، یا سرخ روشن؟ زود سفید می شود یا دیر؟ در حال بهبودی پایدار است یا سر را تخلیه کرده است؟ ترک برداشته و ریزش کرده و تنک شده است؟ وغیره وغیره.

۱۰- گردن کلفت است یا باریک؟ سالم است یا زیاد به دمل یا خنازیر گرفتار آید؟ یا این که دمل و خنازیرش کم است؟

۱۱- چگونگی حال زبان کوچک و لوژتین و دندانها.

۱۲- کش و نیروی اندامان پی آلود که با مغز شراکت دارند مانند زهدان و معده و آبدان. نتیجه گیری از معاینه اندامان شریک با مغز دوراه دارد: آیا بیماری در مغز بوده و به آن اندام مشترک سرایت کرده؟ یا اینکه بیماری از اندام مشارک است و مغز آنرا در یافته است؟ باید است که کدام اندام بیمار است و بیماری اش چیست و چگونه بیماری را به مغز رسانیده است؟

قراتی که تابه حال ذکر شد، دیدنی و حس کردنی هستند و در حین معاینه حالت مغز را آشکار نشان می دهند. حالت هایی دیگر نیز هست که هنوز آشکار نشده اند و زیر پرده دست اندر کارند که بعداً کش آنها در مغز پذیدار می شود، مثلاً غم و اندوه و دوری گزینی زیاد از مردم، از مالیخول یا صرع خبر می دهد که در شُرُف تکوین است یا به این زودیها پیدا می شود. بر خشم آمدن بدون سبب، صرع یا مالیخولیای گرم یا بیماری «مانیا» به دنبال دارد. خنده های بدون سبب آثر تباہ شدن عقل و سستی مغز است.

## فصل پنجم

### نشانی های مغز

طرز نتیجه گرفتن از نشانیهای نامبرده و به تفصیل شرح هر یک از آنها بی که ذکر شدند و دانستن حالت تندرستی و بیماری مغز از راه این علامتها چنان که در این بیانات آمده است.

## فصل ششم

### نتیجه گیری از کنشهای مغز

اگر دیدیم که مغز کنشهای خود را به طور صحیح و منظم به کار می برد و از راه طبیعی خارج نیست، بدیهی است که چنین مغزی را باید سالم و بدون کم و کاستی دانست.

اما اگر کنشها بطور طبیعی صورت نگیرند و بی نظمی در انجام وظایف ویژه مغز روی دهد، می دانیم که خللی در مغز پیدا شده است و باید به جستجوی آن پرداخت و به چاره اندیشید. کنشهای مغز که آسیب بیند، از سه حالت خارج نیست: یا مغز در ادای کار ناتوان است؛ یا کارها نامرتب و مشوش می شود و از حالت طبیعی تغییر یافته؛ یا کنش به کلی از دست رفته است. اگر کنش مغز نیروی خود را تا اندازه ای از دست دهد و مغز در ادای کار خود ناتوان باشد، و اگر مغز در ادای کش به کلی عاجز آید و نتواند کار خود را کم وزیاد انجام دهد؛ باید دانست که از حالات زیر خارج نیست:

- ۱- مغز از سردی آسیب دیده.
- ۲- به سبب رطوبت و بندآمدگی روان مغزپرماه (غلیظ) شده است. که اکثر آزادین دو حالات خارج نیست.
- ۳- ولی در صورتی که گرما به حدی زیاد باشد و بر مغز فشار آرد که نیروی مغزا از بین ببرد می توان گرم را هم یکی از سبب‌های ناتوانی یا از کارافتادن مغز شمرد. اما اگر بلای کنشهای مغز از ناتوانی و از کارافتادگی نباشد و کنشها نامنظم باشند یا به طور غیرطبیعی اما با حرکت انسان تناسب داشته باشند باید دانست که انگیزه آسیب یا گرمی است یا خشکی.

## فصل هفتم

### نتیجه گیری از کنشهای نفسانی و حسی و سیاسی و جنبشی که خواب دیدن نیزار جمله کنشهای سیاسی به شمار می آید

می گوییم: این گونه کنشها گاهی آسیب می بینند یا از کار می افتد یا به سستی انجام می گیرند تادرهم و نامنظم وغیره می شوند. اکنون بگذار حواس را شرح دهیم و از حس بینی شروع کنیم.

- ۱- حس بینایی: ممکن است از کار بیفتند و ممکن است ناتوان شود، ممکن است کارش نامنظم شود و از مجرای طبیعی خارج گردد؛ چنان که چیزهایی را که می پندارد دیده است که وجود خارجی ندارند. مثل نقطه های سیاه، پشه مانندها، شعله و دود وغیره پیش چشم آید و در واقع وجود ندارند. چنین رویدادهار را باید بررسی کرد ببینیم آیا بیماری از خود چشم است یا نه؟ اگر از چشم نبود و چشم از هر حیث سالم به نظر رسید، پس باید ریشه بیماری را در مغز جستجو کرد، و برای روشن شدن این مسئله باید از رنگ خیالات ناطبیعی نتیجه گیری کرد. شاید در اینجا سؤالی پیش آید که چگونه نقطه های سفید دیدن، دلیل بر آن است که بلغم چیرگی دارد در صورتی که آن سرد است و درحالی که شما می گویید در هم و بر هم دیدن نشانه گرمی است؟

در پاسخ چنین پرسشی گوییم: چنین نتیجه گیری ها بستگی به چگونگی تغیر مزاج دارد، نه بر حسب روی آوردن مواد بر نیرویی باشد که حرارت غریزی در آن کامل و بی کم و کاستی است.

۲- حس شنواهی: امکان دارد که حس شنواهی ناتوان گردد و به جز صدای بلند و از نزدیک را نشنود.

گاهی حس شنواهی آشفته گردد، پندارد چیزهایی می‌شنود ولی آن چیزها وجود خارجی ندارند. صدای شرشر آب، کوشش پتک، صدای دهل، خشن خش برگهای درخت، آوای وزش باد، یا غیر اینهارا حس می‌کند و در واقع وجود ندارند. در این حالتها نتیجه می‌گیریم که وسطهای مغز، به خشک مزاجی گرفتار است؛ یا اینکه باد و بخار در مغز بند آمده‌اند، یا باد و بخار وغیره، به سوی مغز بالا رفته‌اند و از هر گونه حالتی نتیجه ویژه‌ای باید گرفت.

گاهی حس شنواهی به کلی از کار می‌افتد. در هر حال از کار افتادن و ناتوان شدن حس شنواهی شاید از سردی زیاد باشد. کسی که می‌شنود اما مثل اینکه صدا از راه دور می‌آید علامت رطوبت زیاد در مغز است.

۳- حس بویایی: اگر از کار افتاد یا ناتوان شود یا نامنظم گردد بوهایی بدورسد که وجود خارجی ندارند. بوی خوش یا ناخوش باشند، که این حالت اخیر را تشویش می‌نامیم. اکثر ادلیل آن است که یکی از اخلطهای در قسمت جلو مغز گیر کرده ولی به شرطی که در خود بینی آسیبی ویژه به بینی را نبینی.

۴- حس چشایی و بسایی: حکم این دونیزمانند سایرین است، ولی این قدر هست که هرگاه چشایی و بسایی از مجرای طبیعی خارج گردد اکثراً علامت آن است که در آن نزدیکیهای مغز تباہی ویژه به مغز موجود است. و گاهی آن هم کمتر دلیل بر مشارکت مغز با اندام حس است و به ویژه در حالاتی که آسیب عمومی باشد مانند بی حس شدن کلیه تن.

بعضی اوقات نوعی از ناتوانی و نیر و مندی حواس را می‌توان بازنمای حالتی مانند گارودانی در مغز دانست، که این حالت تیرگی یا صافی و روشنی مغز است. اما همیشه ناتوانی حس دلیل تیرگی در مغز نیست. شاید حس ناتوان باشد ولی مغز بدون هیچ تیرگی باشد. مثلاً کسی از نزدیک چیز کم پر تورا به خوبی و روشنی می‌بیند و جزئیات آن را درک می‌کند اما اگر آن چیز را از ادور کنیم و پر تورا افزایش دهیم آن را نمی‌بیند. پس این دوربینی و نزدیک بینی ارتباطی به روشنی و تیرگی مغز ندارد و در عین حال مغز ناتوانی در حس باشد و در عین حال مغز تیره یا صاف باشد.

لیکن همواره نیر و مندی حس علامت صفاتی مغزاست و هرگز این دولازم و ملزم از هم جدا نمی‌شوند. باید دانست که تیرگی مغز همیشه سبیش ماده‌ای است. صافی دلیل بر وجود خشکی است. شاید تیرگی در مغز فجأتان شدت باید و در نتیجه شخص به بیماری سدر (تحیر چشم) گرفتار آید. در این حالت باید فهمید که یکی از مواد بخاری در گهای مغز و شبکه پیدا شده است. در معاینه چنین حالات، باید هر آنچه شبیه به حالت درهم شدن مذکور است اکثراً سبیش را مزاج گرم و خشک دانست و آن حالت‌هایی که از تیره کاوش و ناتوانی‌هاست اکثراً سبیش سردی است به شرطی که تباہی بسیار در کار نباشد و نیر و از کار نیافتد، زیرا در چنین حالتی باید آن را به

گرمی نسبت داد. سزاوار یادآوری است که گرما با نیر و ها بسیار از سرما سازگارتر است. پس گرما تا به این حد نرسد که مزاج را زیان رساند و تباہی بر مزاج روی آورد نیر و ها کاهش از گرما نمی یابند. اگر این چنین نبود نشاید گرمی را سبب دانست و نتیجه گیری را در این زمینه معتبر شمرد. باید از حالات دیگری که ذکر شده اند نتیجه گیری کرد که آیا از مزاج گرم است یا از مزاج سرد.

از کار افتادن حس: اگر در معاینه دیدیم که ابزار حس تباہ نشده است، نگسته است، بند نیامده است، خلاصه انگیزه در خود اندام حساس پیدا نباشد و اندام حسی نتواند کار خود را انجام دهد گناه این کوتاه آمدن را باید انگیزه مغزی دانست و بیماری را به گردن مغز انداخت.

بعضی از اندامان حسی که بسیار به مغز نزدیک شده است و بیماری آنها با مغز اشتراکی نباشد. مثلاً اندامان شنوایی و بولایی که به نوعی آسیب گرفتار آیند و از تنقیه (پاکسازی) شفای نمی یابند و از تعديل مزاج بهره ای نمی بینند باید بدانیم که بیماری از مغز آمده است.

وهم از این روست که شنوایی و بعد از آن بولایی و سایر حواس، هرگاه در حس کردنیها کوتاه آمدند و علامت نشان می داد که از گرمی یا خشکی است و به کلی نیرو را از دست نداده اند باید دانست که چنین مراجی در مغز مختل شده است.

کنشهای سیاسی: نیر وی پندار و حدس آینه ای هستند که بازنمای نیر وی سراسر مغزند. ناتوانی آنها دلیل است که خللی در مغز به وجود آمده است و باید منتظر بود که معلوم گردد کدامین از کنشهای دیگر گزندی دیده است. منظور از کنشهای دیگر مثل نیر وی تخیل و تصوراست که چه آسیبی می بینند. اگر نیر وی تخیل و تصوربدون کم و کاستی باشد، دلیل آن است که قسمت جلوی مغز سالم و صحیح است. و چگونه بدانیم که نیر وی خیال و تصورسالم است؟ انسانی که این نیر و در آن توانا و سالم است شکل محسوسات را به خوبی به ذهن می سپارد شکل و نقشهها و مزهها و صداها و زمزمهها و غیره را به زودی به مغز می سپارد و در مغز نگه می دارد. کسانی را می یابی که در این زمینه بسیار توانایی دارند.

ذکاوت بعضی از مهندسین سرآمد به حدی است که از یک نگاه نقشهای را با تمام تصاویر و حروف به ذهن می سپارند و در حل آن درنمی مانند و نیازی به نگاه و مطالعه دومی ندارند. یا کسانی هستند که در یادگیری آهنگ و کسانی در نتیجه گیری از چشیدن وغیره همین صفاتی ذهنی را دارند. بعض گیری و نتیجه گیری از بعض را نیز باید از این بابت شمرد. بعض شناسی نیز خیال نیر و مند می خواهد که قوت لمس شده را به خوبی درک کند و به دل بسپارد.

اگر قوهٔ خیال و تصویر آسیبی بینند: که از چند حالت خارج نیست؛ از کار افتادن، ناتوانی، کاهش، از مجرای طبیعی خارج شدن.

از کار افتادگی بین منظور است که هرگاه آنچه را حس می کند از میان برود پرده ای از فراموشی حائل میان ذهن و حسن شده، می شود.

ناتوانی و کاهش و از مجرای طبیعی خارج شدن این است که چیزی را در ذهن تصور می کند که وجود خارجی ندارد که این حالت دلیل بر ناتوانی نیروی حس و روی و شدن با دشواری است. از کارافتادن نیروی حسی اکثر اعلامت سردی بیش از حد لازم با خشکی یا رطوبت در قسمت جلو مغز است اما اصل کار سردی است و خشکی یا رطوبت سبب عرضی هستند و سردی را می آورند.

دلگونه شدن و درهم بر هم شدن کنشهای نیروی حس کننده در اکثر حالات دلیل بر زیادی گرمی است. این بیماری گاهی برای کسانی که عقل سالم دارند نیز روی می دهد. مثلاً خوب و بدرا کاملاً می شناسند، با مردم به طور صحیح گفتگو می کنند. اما گاهی حس می کنند که با گر و هی روی و هستند در صورتی که کسی با آنها نیست، یا تصور می کنند که صدای دهل می آید و نمی اید و غیره وغیره. خود جالینوس حکایت از طبیبی بنام «روطلس» می کند که خود طبیب، به چنان مرضی گرفتار بوده است.

یکی دیگر از بیماریهای مغزی تباہی در نیروی تفکر و تخیل است. اگر نیروی تفکر و تخیل به کلی از کارافتاد آن را عقل از دست داده گویند. اگر این نیرو و ناتوان گردد و به کلی از بین نرود آن را «احمقی» خوانند، که سبب این هردو حالت وجود سردمزاجی قسمت جلو مغزا است یا چنان که گویند رطوبت یا خشکی هم هست.

اگر تشویش و تغییر در نیروی تفکر و تخیل پدید آید چنانکه فکر را به چیزی مشغول دارد که وجود ندارد یا ناپسندیده را پسند پنداشد، این حالت را اختلاط عقل گویند. این اختلاط عقل علامت حالات زیر را دربر دارد:

۱- دلیل بر وجود ورم در مغز است.

۲- یا دلیل ماده ای صفرایی گرم و خشک است که اگر این ماده به مغزراه یابد، «جنون سبعی» (دیوانگی ددی) رخ می دهد که اختلال عقل با شرارت و بدخوبی همراه است.

۳- یا علامت وجود ماده سودایی است که مالیخولیا به دنبال دارد و در این حالت اختلاط عقل با بدینی و اندیشیدن بی حاصل همراه است.

۴- هر گاه بیمار با این روشها که ذکر کردیم ترسو هم باشد دلیل بر وجود سردمزاجی مغزا است و اگر متھر و خشمناک باشد، دلیل گرم مزاجی مغزا است و فرق میانه این حالات را باید در نظر گرفت که ما، بعداً آنها را شرح خواهیم داد.

شاید اختلال عقل با شرارت اندام دیگری صورت گیرد و می توان این حالت را از دلایل جزئی بدست آورد که بعداً ذکر می شوند.

در هر حال به طور عموم باید دانست که هر گاه افکار، حرکات زیاد از معمول انجام داد و آشفته شد و پراکنده گشت انگیزه اش گرم مزاجی مغزا است.

اما گاهی می شود که از اثر بیماریهایی که ماده سرد دارند و از گرمی نیز تهی نیستند تشویش فکری پدید آید. چنان که در بیماری مشهور به بیماری «لیشر غس»: (مرگ ذروغین) مشاهده

می شود.

یکی دیگر از بیماریهای مغزی بیماری فراموشکاری است و این بیماری یا از ناتوانی ذهن است یا ذهن به کلی از کار می افتد. جالینوس در این زمینه حکایت می کند که وقتی از اثر جنگ و کشتاری کدر سر زمین حبسه روی داد و لشه ها گندیده بودند مردم از بوی گندلاشه ها به بیماری فراموشی گرفتار آمدند. بسیاری از این بیماران نام خود یا نام پدر خود را فراموش می کردند. ناتوانی ذهنی اکثر اعلام آن است که از سردي یا رطوبت یا خشکی، آسیبی به قسمت عقبی مغز وارد آمده است.

گاهی ذهن مشوش می شود، مثلاً انسانی چیزهایی را بیاد می آورد که اصولاً ندیده و نشنیده است. این حالت دلیل بر گرمی مزاج مغزاست و این گرمی یا همراه ماده است یا بدون ماده و اگر ماده باشد اکثرًا باید ماده سرد باشد.

بشرطی که مزاج بیش از حد به تباہی نیانجامیده و نیر و از کار نیفتاده باشد، در این حالت چنان که ذکر شد سبب به جز گرمی زیاد نیست. حالا به موضوع بازمی گردیم و به طور اختصار برای درک حالات مغزدستوراتی ذکر می نماییم و می گوییم:

موجب از کار افتادن کنشهای حسی از یکی از سببهای زیر است:

۱- سردی بر مزاج مغز، چیره است و آن سردی یا در جرم مغزجای گرفته یا قسمت جلو را در بر دارد یا اینکه در کاوکهای مغز است.

۲- سردی و رطوبت بر مغز غالبدن.

۳- خشکی سبب است که ناتوان شدن کنشهای حس را بدین سببها باید بر گردانید. تغییر یا قتن و از مجرای طبیعی خارج شدن کنشهای حسی از یکی از انگیزه های زیر است:

۱- ورمی در مغز است.

۲- مزاج صفرایی، یا مزاج سودایی بر مغز غالب آمده است.

۳- جرمی بیگانه وارد مغز شده است.

نامناسب نیست که طرز خواب دیدن را از جمله علامات بازنمای احوال مغز به شمار آوریم.

۱- کسی که زیاد در خواب چیزهای زردنگ و گرم می بیند دلیل آن است که صفر ابر مزاج مغز غالب است.

۲- و همچنین در خواب دیدن چیزهایی که با مزاجهای گوناگون تناسب دارند که نیاز به بر شمردن همه آنها نیست هر یک از حالت مغز گزارش ویژه دارند.

۳- خوابهای پریشان دیدن علامت گرمی و خشکی زیاد در مغزند. اکثرًا خوابهای پریشان بیماریهای گرم مغزی را به دنبال دارند.

۴- خوابهای هولناک و خوابهایی که بعد از بیدار شدن فراموش می شوند اکثرًا دلیل بروجود سردی و رطوبت در مغز است.

۵- در خواب دیدن اشیاء به طور طبیعی و بدون تشویش باز دلیل وجود سردی و رطوبت مغز است.

### فصل هشتم

شناختن حال مغز از راه کنشهای حرکتی و همانند آنها در حالات خواب و بیداری در هر نوع از کنشهای حرکتی ناتوانی یا از کار افتادگی رخ نماید علت آن است که در ابزارهای نازک و بسیار این اندام حرکتی، رطوبت زائد هست. ناتوانی و از کار افتادگی در هر اندامی از اندامان حرکت باشد، علامت آسیب دیدگی مغزاست؛ لیکن کاهش حرکت یا از بین رفتن آن در کلیه بدن روی دهد، همانند سکته یا خلل که در نیمی از بدن باشد، مانند فلچ و کج دهنی، دلیل قاطع بر آسیب دیدگی مغزا است.

شاید ناتوانی و از کار افتادن اندام حرکتی ناشی از خشکی در خود اندام یا ناشی از گرمی مغزیا اینکه خشکی در پیهایی باشد که از مغز روییده اند، لیکن چنین حالتی بعد از بیماریهای زیاد روی می آورد و کم و به تدریج طی مدت‌ها پا می گیرد و ظاهر می شود.  
اگر ناتوانی در یک اندام از اندامان حرکتی باشد، مثلاً یکی سست گردد یا نقصی دیگر داشته باشد، امکان دارد که از بیماریهای ویژه به آن اندام باشد و امکان دارد که از اثر ریزش فضله های مغز بر آن اندام باشد.

اگر کنشهای اندام حرکتی، فُجأتَادگر گونه شوند دلیل وجود رطوبت است. اگر به تدریج و اندک اندک تغییر یابند دلیل خشکی است. مقصود این است که رطوبت و خشکی در ابزارها است. دگر گونه شدن حرکات اندام حرکتی که ویژه به مغز باشد مانند جنبشها بیمار صرعی در حالت غش کردن که ترجیح‌گری همه‌تن را فرامی گیرد. حتماً از رطوبت است و به یکباره آمدنش دلیل بر این است.

دگر گونی کنشهای اندام حرکتی شاید از شرکت مغزا اندامی دیگر در بیماری سرچشمہ گیرد، چنانکه بیان شده است.

گاهی تغییر کنشهای اندام حرکتی علامت آن می شود که بندآمدنی غیر کامل روی داده است. مثلاً لرزش سر رامی توان دلیل بر وجود ماده ای غلیظ در طرف مقابله در مغز، یا ناتوانی یا خشکی به شمار آورد؛ به شرطی که این حالت بعد از بیماری و به تدریج روی داده باشد.  
راجع به خلل وارد آمدن در حرکت اندامانی که از مغز بسیار فاصله دارد، بسیار صحبت شده و بارها آنرا شرح داده ایم.

جمعیت حالاتی که ذکر شدند، عبارت از جنبشها غیر طبیعی می باشند.

اکنون بگذار حال مغزا از حرکات انسان بجوییم:  
انسانی که چابک حرکات و سرحال است، دلیل آن است که مزاج مغزش در اصل گرم یا خشک

است. انسانی که سست و تبل است، مغزش سردمزاج یا ترمزاج است. انسانی که بیمار است و حرکاتش ناثابت (قلق) است و کمتر آرامش دارد، علامت گرمی است و مزاج گرم بر مغزش چیره است. انسانی که حرکاتش مایل به آرامی است و نیروی حرکتی را زیاد از دست نداده است باید دانست که از سردمندی است.

نتیجه‌گیری از حالات خواب و بیداری نیز در این زمینه شایستگی دارد.

این را بدان که خواب همیشه پیرویکی از این حالات است:

۱- سوء مزاج تر و سلسی آور.

۲- سوء مزاج از سردی، که حرکت نیروی حسی را بند آرد.

۳- روان نفسانی بسیار حرکت می کند و نیرویش تحلیل می رود.

۴- نیروهای هاضمه به سوی درون هجوم می آورند که خوراک را به هضم برسانند و روان نفسانی آنها را دنبال می کند چنانکه می بینیم که بعد از غذا خوردن خواب بر ما چیره می شود. اگر خواب مجرای طبیعی خود را از دست بدهد و پیروختگی و جنبش نباشد، سبب شنیدن رطوبت یا از سردی و بیخ بستن است.

اگر انگیزه یخ بستگی در میان نباشد و نشانی از سردی زیاده از حد به دست نیاوریم - چنانکه این نشانها را شرح خواهیم داد - سبب خواب، رطوبت است و بس.

اما نباید هر نوع از رطوبت را سبب خواب دانست. سالخوردگان با اینکه ترمزاج هستند کمتر می خوابند به عقیده جالینوس بیخوابی سالخوردگان از آن است که رطوبت مزاج آنها بورکی است و مغز را آزار می دهد و مانع خواب می شود.

و باید دانست که خشکی مزاج مغز، همیشه و بدون استثناء مایه بیخوابی است.

## فصل نهم

جستن حالت مغزا از کنشهای طبیعت، مانند: فضله‌ها، روییدن و ریزش موی و آماس و قرحة‌ها

دلیل جستن از ریختنی‌ها، چندی ریزش، چونی ریزش، بندآمدن و سر باز زدن از ریزش رامی توان محک حالت مغز قرار داد.

اگر ریزش زوائد از راه کام باشد یا از راه بینی و گوش باشد هر یک علامتی را نشان می دهد. قرحة و جوش و دملهای سر خود به خود بازنمای حالات مغزند.

موی سر: موی از ریختنی‌های مغز سیراب می شود و از آنها است که می روید، موی اگر به سرعت بروید و نمو کند، اگر نمو و رویش مودرنگ کند، یا سایر حالاتی که برای موذکر شده است، همه نشانهایی از مغز با خود دارند.

برگردیم به نتیجه گیری از ریختنی های مغز، که از مجر اهای ذکر شده عبور می کنند.  
اگر فضولات زیاد باشد علامت آن است که مواد زیاد است، علامت آن است که انگیزه ای در کار  
است که این فضولات در انداام فزونی بافته است. علامت آن است که دفع کننده فضولات نیز و مند  
است که سابقاً اینها را دانسته ای!

اگر فضولات کمتر از حال عادی باشند یا اصلاً نباشند و در عین حال سنگینی یا سوزش یا  
گزش یا کشیدگی یا تپش یا گیجی یا صدای هایی در سر حس شود، دلیل آن است که راه بندانی هست  
و پرسدنی هست و نیز روی دفع کننده ناتوان است.

اگر فضولات گزنه و سوزنده و نیشگون زننده باشند و سنگینی کمتر حس شود و رنگ  
رخساره و چشم زرد گردد، دلیل وجود ماده صفرایی است.  
اگر سر گران و با تپش باشد و رنگ روی و چشم قرمز شود و رگها باد کنند، دلیل آن است که  
فضول ماده خونی است.

اگر بیمار احساس تبلی و سستی کند و رنگش به رنگ سرب بگراید و چرت بزند و مایل به  
خوابیدن باشد، دلیل آن است که ماده فضول بالغی است.  
اگر در چنین حالتی بیمار رنگ را باخت و به فراموشکاری دچار آمدوسرش کمتر گرانی کردو  
خواب بسیار بر او مستولی نشدو سایر علامات ذکر شده در او نبود، دلیل آن است که ماده فضول  
سودایی است.

هر گاه یکی از این علامتها همراه صدای سر و سرگیجه و انتقال باشد، دلیل بر آن است که  
ماده فضولی، بادکردگی و بخار تولید کرده است و گرمایی در آن دست اندکار است.  
اگر ریختنی ها از ریختن بازماند و سر سبک باشد حتماً دلیل وجود خشکی است.

تاکنون ما راجع به چندی فضول و سر باز زدن فضول از ریختن صحبت کرده ایم اینکه به  
چگونگی آن می پردازیم:  
اگر ریختنی رنگش به زردی بزند و رقیق باشد و گرم و تلخ و گزنه باشد، باید دانست که ماده  
صفرایی است.

واگر سرخ رنگ و شیرین مزه است و چشم و روی بیمار قرمز شده و عرق می ریزد و حرارت  
دارد ماده فضولش خونی است.  
فضول شور مزه، شیرین مزه و بدون سایر علامتها، فضول بورکی در لمس کردن سرد یا گرم  
دلیل وجود بلغم است که گرمای در آن اثر بخشیده است.  
فضول بی مزه و در لمس سرد، دلیل بلغم ناپخته است.  
تا اینجا دلیلهایی را ذکر کردیم که متعلق به مزه و رنگ و هیأت و لمس کردن باشد که نشاید بتوی  
زاده ها را نادیده گرفت.

اگر فضول بدبوی باشد دلیل وجود گرمی است.  
اگر بی بوی باشد دلیل وجود سردی است ولی نه به اندازه بدبوی که دلیل گرمی است.

### روی آورده‌های پوست سر و نتیجه‌گیری از آنها:

قرحه و جوش و رمهایی که بر پوست سر ظاهر می‌شوند اکثر آدلیل بر ماده‌ای هستند که وجود داشته و پراکنده شده است؛ اما هیچ یک از آنها نمی‌تواند دلیل روشنی بر وضعیت و حال مغز باشد، مگر این که زیاد از حد معمولی باشند. واژ آنجا که تو خود انگیزه و رمهای سرد و گرم و سخت و سرطانی و قرحه‌های مُسری و آرام وغیره را خوب یاد گرفته‌ای از راه آنها به آسانی می‌توانی به حال سر، پی ببری. و همچنین در کتاب اول یاد گرفته‌ی که انگیزه پیدایش مو چیست و پیچش و صاف بودن و باریکی و سبیری و زیادی و کمی و زود سفید شدن و دیر بیرون شدن و علت ترک برداشتن و ریختن و تنک شدن را در باب مو فراگرفته‌ای و می‌توانی از مو علامتها به دست آوری و ما ترا به کتاب اول بر می‌گردانیم و از درازی موضوع در اینجا گریز می‌دهیم.

### فصل دهم

**مزاج سازگار و ناسازگار و زود تأثیرپذیر و دیر تأثیرپذیر بازنمای حالت مغزند**  
منظور از سازگاری این است: شخصی که خود را کاملاً صحیح و سالم و دارای مزاج معتل می‌داند  
حال اورا سازگار می‌نمایم. کسی که حس می‌کند تدرستی را از دست داده و مزاجش طبیعی  
نیست در این بحث ناسازگار نامیده می‌شود. پس احساس تدرستی کردن دلیل بر بهبود مزاج  
است و احساس عکس آن کردن عکس آن است.

یادت باشد که ما قبلاً در گفتار کلی راجع به سلامت گفتیم که تدرستی نسبی است و قیاسی  
استاندارد ندارد. هر مزاجی در هر شخص اعتدال ویژه‌ای دارد، شاید کسی بزمزاجی تدرست  
است و کسی دیگر دارای همان مزاج بیمار است. ولی باید دقت کرد هر آنچه در مزاج کسی مایه  
سازگاری است و در شخص دیگری عکس آن، و هر آنچه در آن دیگری وسیله تدرستی در این  
شخص علامت بیماری مزاج است، هر دو را با هم مقایسه کرد و سنجید چه افراط در هر یک از  
ویژگیها حتماً زیانی به دنبال دارد. مزاج خارج از اعتدال ممکن است برای بعضی از اشخاص  
وسیله تدرستی باشد اما نباید این خروج از اعتدال بسیار زیاد از حد لازم باشد، که افراط در عدم  
اعتدال هیچ وقت و برای هیچ مزاجی مایه تدرستی نیست. مغزی که سوء مزاج گرم دارد، از باد  
خنک، مالیدنیهای سرد، بویهای سرد چه خوشبوی مانند کافور صندل، نیلوفر وغیره یا بدبوی  
مانند سیاه گل (گل ولای سیاه) و جل و زغی است راحت می‌کند و سود بیندو قرار و آرامش برایش  
خوب و سازگار است.

مغزی که سوء مزاج سرد دارد. با اضداد نامبرده‌های بالا دوست است، هوای گرم،  
بوئیدنیهای گرم خوش یا بد، چیزهای تحلیل بر نده و گرمی بخش، ورزش و جنبش زیاد، به نفع  
اوست.

مغزی که سوء مزاجش از اثر خشکی است مصلحتش در این است که هیچ ماده‌ای را استفراغ

نکند (بیرون ندهد) و چیزی از او کم نشود.

مغزی که از ترماجی تباہ است مصلحتش در استفراخ زیاد و بیرون راندن مواد است.  
علامت به دست آوردن واکنشهای مغز مثلاً زود گرم شدن، زود سرد گردیدن، دستورش چنین  
است:

مغزی که زود گرمی پذیر است نشان از گرم مزاجی دارد چنان که این بحث را همراه شروطش  
در کتاب کلی آورده ایم.

مغزی که زود ب سردی گراید یا اینکه به سرعت مایل به خشکی گردد علامت کم رطوبتی یا  
علامت گرم مزاجی است. اما چگونه فرق بگذاریم که از کم رطوبتی است یا از گرم مزاجی؟  
اولی که عبارت از کم رطوبتی است، سایر علامتهای خشکی مغز را همراه دارد، مانند:  
بی خوابی وغیره که همه علامتها را در باب علامات مزاج مغز ذکر خواهیم کرد.  
دومی که حرارت مزاج باشد، تنها در بعضی اوقات که جنبش زیاد و شدید یا گرمای شدید یا  
همانند گرمای شدید- خلاصه انگیزه های خشکی روی دهد- خشکی رامی رساند، ولی در بعضی  
اوقات با دلایل خشکی همراه نیست.

مغزی که خشک مزاجی اش از گرمی باشد سایر علامتهای گرم مزاجی را به همراه دارد.  
مغزی که به زودی تر گردد چند احتمال دارد: یا اثر گرمی گوهر یا از سردی گوهر است، یا  
اینکه مزاج گوهر اصلی آن تر بوده یا گوهر مزاج اصلی اش خشک است.

۱- اگر از گرمی گوهر باشد، باید علامتهای حرارت همراه داشته باشد و باید دانست که چنین  
ترمажی- که از گرمی باشد- همیشگی نیست، تنها بعد از حرارتی زیاد از اندازه که در مغز پذید  
آمده رطوبت را به سوی خود کشیده است و رطوبت مغزرا پر کرده است پیدا شده است. و در این  
حالت اگر گرمی در چیرگی خویش ماندگار باشد رطوبت رامی راند و خشکی روی دهد. اما اگر  
رطوبت بر مغز چیرگی یابد مغز از گرمی دست بر می دارد و سرد و ترماج می شود و اگر گرمی و  
رطوبت در یک مستوی باشند و هیچ کدام بر دیگری غالب نیاید، اکثر اعفونت و بیماریهای عفونی و  
ورم به دنبال دارد. زیرا چنین رطوبتی غریزی نیست که حرارت غریزی به طور طبیعی در آن دست  
به کار شود؛ حرارت غریزی تأثیر غیر طبیعی بر این رطوبت بیگانه می گذارد که عفونت به بار آرد.

۲- اگر از سردی گوهر باشد، رطوبت یکباره نیامده است بلکه روزها طول کشیده است تا  
رطوبت تکوین یافته و اگر به سرعت آمده باشد، باید علامت سرد مزاجی مغز موجود باشد، حتی  
اگر سبب رطوبت خود مغز هم باشد.

پس سرعت در رطوبت دو احتمال دارد: احتمال اول اینکه رطوبت از سردی آمده و سردی،  
نیروی هاضمه ای را که غذاهای رسیده به مغز را تغییر می دهد تباہ گردانیده و رطوبت پیدا شده  
است. پس هرگاه چنین سردی یکباره روی آورد، رطوبت به سرعت به دنبالش می آید و یکباره  
می آید و اگر همراه این حالت راه بندان در مجاری روی دهد فضول (زوائد) بند آیند و از ریزش باز  
می مانند. و باید دانست که این حالت همیشگی و لازم و ملزمومی است و از آن حالتها نیست که

به ندرت رخ دهد و یک آندر میان آید.

مغزی که سوء مزاجش از خشکی باشد، سبیش بر چیده شدن رطوبت یکدفعه‌ای است که در حال وقوع خشکی روی آورده است و باید علامتهاخ خشک مزاجی را همراه داشته باشد چنان که سابقاً ذکر کرده این و علامتهاخ شبهه به علامتهاخی باشد که از حرارت خبر می‌دهند مگر علامتهاخی که در خبر دادن از گرمی و سردی باهم اختلاف دارند.

تا اینجا مراجعت به نتیجه گیری از سرعت واکنش مغز صحبت کردیم. اما باید دانست که لازم نیست سرعت واکنش را بر حسب ناتوانی نیروهای طبیعت به اعتبار آورد. بهویژه در حال نمناک بودن مغز- زیرا ناتوانی نیروهای طبیعی پیر و یکی از این انگیزه‌ها می‌باشد. و نباید فکر کرد که سازگار و ناسازگارها را همگی باید از چگونگیها به دست آورد ممکن است از هیأت و حرکت نیز نتیجه گیری کرد. مثلاً بیماری که سر درد کلاه‌خودی دارد، بر پشت دراز کشیدن را بر سایر حالات دراز کشیدگی ترجیح می‌دهد.

## فصل یازدهم

پی بردن به حالت مغزا از اندازه‌های سر

اولاً باید بدانیم که سبب بزرگی و کوچکی سر، بیش و کم ماده است. منظور ماده آب پشت است که در توزیع، به طور طبیعی قسمت سر شده است. سری که سهمش کم است، کوچک و سری که زیاد نصیب برده، بزرگ بارآمده است.

سری را می‌بینیم کوچک است اما زیبا و خوش تیپ. سری را می‌بینیم کوچک است و بدتر کیب اچرا؟ اگر نیروی تصویر کننده اصلی، همراه سهم کم از نظره آمده باشد، سر هر چند کوچک باشد اما خوش تر کیب می‌شود.

سری که کوچک است و بدتر کیب، علت آن است که قوت تصویر کننده نامبرده در آن ناتوان بوده. سر کوچک و بدتر کیب، بدتر کیبی را به مغز می‌دهد و نیروی مغزا ناتوان می‌کند و گدارهای نیروی سیاسی و طبیعی در مغز، تنگ می‌شوند.

روی همین نظریه دانشمندان گویند انسانی که سرش کوچک و بدتر کیب است، لجبار، بُزدل و زودرنج و در کار خود سرگردان است.

به عقیده جالینوس سر کوچک نشانی از بدتر کیبی مغزا دارد و اما سر بزرگ همیشه علامت خوبی حالت مغزا نیست مگر شرایط زیر را بهمراه داشته باشد:

۱- همراه بزرگی باید خوش تر کیب هم باشد.

۲- گردن کلفت یکی از شرایط است.

۳- گشادی سینه، که این بسته به استخوان پشت و دندنه ها است و استخوان پشت و دندنه پیرو نخاعند و نخاع یکی از پیروان پر و پا قرص مغزا است.

سری که واجد چنین شرایطی است معلوم است که با زیاد سهم برداشتن از ماده، نیروی تصویرکننده را کاملاً در اختیار داشته است، و تأکید بر این نظریه، که باید تناسب بین سر و سایر اندامان موجود باشد.

اگر سایر اندامان تن ناتوان باشند، سر بدتر کیب می‌نماید. مثلاً گردن سست و ناتوان، پشت کوچک یا هر آنچه در پیرامون سر است و هر آنچه از سر روید بی خلل نباشد از بدتر کیبی سر خبر می‌دهند.

ممکن است افزایشی به حجم سر روى آورده این افزایش طبیعی نباشد؛ مثلاً بعضی از کودکان از باد کردگی، سرشان بزرگتر دیده می‌شود باید دانست که این بزرگ نمودن ناطبیعی انگیزه اش نوعی از بیماری است، یا سبب افزایش مادهٔ دردی در سر است. علاوه بر خردسالان، اتفاق می‌افتد که بزرگسالان نیز از اثر سر درد دشوار و شدید، سرشان آماش کند و بزرگتر از حال طبیعی مشاهده شود.

در بعضی از حالات، مثلاً گاهی که باید سرخ بر مغز چیرگی یابد، جاندانه کوچکتر از حال طبیعی می‌گردد و گیجگاه به سوی درون سر گود می‌شود.

اکنون تولدایل کوچکی و بزرگی سر و علامات خوبی و سلامت مغز را دانستی! او باید این را نیز بدانی که یکی از علامات بهبود مغز آن است که از بخارهای باده و چیزهایی که با آن است و بعداً شرح خواهیم داد تأثیر پذیر نگردد و از لطافت و گرمی شراب ذهن صافتر شود.

## فصل دوازدهم

### نتیجه‌گیری از شکل سر

در بحث از کاسهٔ سر، شکل طبیعی سر را به تو شناساندیم و فهمیدی که سر خوش تیپ و بدتر کیب یعنی چه و حالا باید بدانی که بدلتر کیبی در هرجزی از اجزاء سر باشد، حتیً کنشهای مغز که در آن جزء سر واقع شده اند زیان دیده اند و طبیعی نیستند و در این زمینه جالینوس می‌فرماید: سرِ کدویی (مسفط) و سر چهارگوشه حتیً نامناسب است. سری که از هر دو سوی برآمدگی دارد بداست، مگر اینکه سبب برآمدگی ها زیاد از حد بودن نیروی تصویر دهنده باشد و کنش زیاد آن نیرو، اینکار را کرده باشد. وجود چنین نیرویی از هیأت و شکل اندازهٔ گردن و سینه معلوم است.

## فصل سیزدهم

### از راه لمس کردن سرمی توان حالت مغز را دریافت

سر سنگین دلیل آن است که ماده‌ای از مواد به دماغ راه یافته که این گرانی را به بار آورده است. اگر آن ماده صفرایی باشد سرگرانی کم است اما سوزش زیاد است.

اگر ماده سودایی باشد سرگرانی بیش است و وسوسه‌ها و اوهام زیاد.  
اگر ماده خونی بود، از هر دو حالات مذکور سرگرانتر است و تپش موجود است و ته و بینخ  
چشم به درد می‌افتد. زیرا ماده کیموس گرم نفوذ می‌کند. چشم سرخ رنگ می‌شود، رگها باد  
می‌کنند.

اگر ماده بلغمی باشد، سرگرانی از حالات قبلی بیشتر است. آزارش کمتر از خونی و صفرایی  
است، خواب بیمار بیشتر از آن باشد که در بودن ماده سودایی دارد و کنده‌هایی و تنبلی روی  
می‌آورد.

اگر سر خود به خود یا از راه لمس کردن گرمی داشت یا گرمی نشان داد، دلیل بر گرم مزاجی  
مغز است. اگر گرمی دوام یافت، باید دانست که مزاج اصلی به گرمی گراییده و اگر پیدا شد و آزار  
همراه داشت، معلوم می‌شود که گرمای مزاج مغز روی آورده است و برهمنین قیاس می‌توانی از  
سرد ملمسی سر چه خود به خود به سردی حس کند یا از راه لمس کردن سردی نشان دهد  
نتیجه گیری کنی که مزاج مغز سرد است یا سردی روی آورده است.

اگر سر در لمس کردن زبر و خشک باشد و بدانی که سردی از خارج این زبری و خشکی را به  
بار نیاورده است بازمی‌توانی حکم گرمی و سردی را برآن برانی و هم چنین اگر سر در لمس کردن  
تری نشان داد و دانستی که از گرمایی نیست که از اندرون عرق آورده باشد می‌توانی همان قیاس  
گرمی و سردی را بکار ببری.

اگر بیماری که سر درد دارد و در عین حال چنین می‌پندارد که حشره‌ای در سرش به خوردن و  
جنیش مشغول است علامت وجود ماده گرم در مغز است.  
سردردی که بیمار با آن گرش و سوزش زیاد در سر حس می‌کند نشانه وجود ماده گرم در مغز  
است.

سر درد همراه با تپش دلیل وجود یورم گرم در مغز است و از پیدایش تب خبر می‌دهد.  
سردردی که سر را می‌فسردد دلیل بر وجود ماده سنگین وزن و سرد است.  
دردی که در سر است و کشیدگی دارد خبر از وجود ماده بادکن می‌دهد و انتقال یافتن و جابه‌جا  
شدن درد گواه صادق بر چنین ماده‌ای است.  
سردردی که بیمار حس می‌کند مثل این است با پنکی در سرش می‌کوبند علامت سردردهای  
مانند سردرد کلاه‌خودی و سردرد نیمه‌ای مزمن است.  
سردرد خود به خود سبب اصلی خود را آشکار می‌سازد. مثلاً سردردی که از مشارکت معده  
آمده است از آن خبر می‌دهد. سردردی که از مشارکت کبد باشد هیئتی مغایر و ویژه به خود دارد که  
اینها را بعداً ذکر خواهیم کرد.

گاهی سردرد از دوام و پایداری کردن، مارا به سر منزل علت می‌رساند. مثلاً اگر سردرد قسمت  
جلو سر و قسمت عقبی سر بسیار دوام یافته خبر به مامی دهد که بیماری «قرانیطس» در راه است.

## فصل چهاردهم

جویا شدن حالات مغز از اندامانی که پیروان مغز بشمار می‌آیند و عبارتند از:

چشم، زبان، چهره، مجاری زبان کوچک و لوزتین، گردن و پیها.

۱- چشم: از عmom اندامان چشم، می‌توان خبر از حالت مغز به دست آورد. رگهای چشم، گرانی و سبکی چشم، رنگ چشم؛ زرد است یا زرد مات مایل به سیاهی است؟ یا توسری رنگ است یا سرخ می‌نماید؟ با دست بر چشم ساییدن، همه اینها حکایتهای نزدیک به راست از حالت مغز دارند و می‌توان از راه معاینه آنها بر وضعیت مغز آگاهی یافت. علاوه بر این، از اشک و وزفك، از چشم برهم آمدن، ژل نگریستن، طرز نگاه کردن، گودرفتن چشم، بزرگی و کوچکی، درد و آزار چشم نیز نشانهایی از چگونگی مغزند.

چشمی که به خشکی می‌گراید، علامت خشک مغزی است.

اشک و وزفك ریزی- به شرطی که علتی در خود چشم نباشد- نشان از ترشدن قسمت جلو مغز دارد.

گندگی رگهای چشم به ما می‌گوید که گرمی در گوهر مغز پیداست.

اشک ریزی بدون سبب در حالت بیماریهای گرم، نشان التهاب و ورم مغز است و به ویژه اگر اشک از یک چشم آید.

اگر پرده نازکی چون تارتیک از وزفك، کاسه چشم را فراگیر و بعد اگر دهم آید، آذربای است که بیمار به زودی بمیرد.

چشمی که به حالت بازمی ماند و پلکها از حرکت بازمانده اند، چنان که در بیماری قرآنیطس و گاهی در بیماری لیتر غس رخ دهد. و چشمی که برهم آید و بهزحمت باز شود که در بیماری لیتر غس و بازدرقر آنیطس- که بیمار نیروی خود را از داده است- رخ می‌دهد، علامتی است که مغز با بلایی بزرگ رو به رو است.

چشمی که پلکها را زیاد از حد به هم می‌زنند خبر از التهاب و گرمی مغزدارد و از دیوانگی نشانی با اوست.

بیماری که تنها به جایی دیده می‌دوزد و دیدگاه را عوض نمی‌کند که در اصطلاح «چشم مبرسم» گویند دلیل بیماری وسوس و مالیخولی است.

همچنین می‌توان از حرکات چشم پندارها و اوهام مغز را از قبیل خشم، اندوه، ترس، عشق، دست نشان کرد.

برآمدن کاسه چشم (جحوظ) یا دلیل بر ورم مغز یا پر شدن آوندهای مغز است. کوچک شدن کاسه چشم و فرورفتن آن علامت است که قسم زیاد از گوهر مغز تحلیل رفته است که این حالت را از بیداری کشیدن زیاد، از گرفتاری به بیماری صرع (قطرب)، از درد عشق چشیدن می‌بینیم و برای هر یک از این حالتی بیماری، نشانها جداگانه اند. چنانکه بعد اتفاقی

خواهیم داد.

بعضی از اوقات ممکن است برآمدگی کاسهٔ چشم، از باد سرخ و قوباء در مغز خبر دهد.

۲- زبان: از معاینهٔ زبان نیز می‌توان بر حالات مغز آگاهی یافت چنانچه:

رنگ زبان سفید باشد علامت بیماری لیشر غس است.

اگر اولاً زرد رنگ باشد و در مرحلهٔ دوم به سیاهی گراید؛ دلیل بر وجود بیماری قرآنیطس است.

اگر رنگ زردی بر زبان چیره باشد رگهای زیر زبان به رنگ سبز درآیند، نشان بیماری صرع است.

نتیجهٔ گیری از رنگ زبان، به نتیجهٔ گیری از رنگ چشم نمی‌رسد. زیرا رنگ چشم در همه احوال، پیام آور چگونگی مغز است اما زبان در بعضی حالات از بیماری معدهٔ خبر می‌دهد و در بعضی اوقات نمایانگر بیماریهای مغز است.

پس هرگاه در حالت معاینهٔ زبان معلوم شد که کار تاهمواری به معدهٔ روی نیاورده و درد معده

سبب تغییر رنگ زبان نشده، می‌توان از رنگ زبان احوال مغز را جستجو کرد.

۳- رخساره: از رنگ رخساره خودت می‌دانی چگونه نوعیتِ مزاجها را برآورد کنی و احتیاجی به شرح ندارد.

رخساره‌ای که چاق و پر گوشت و سرخ رنگ است دلیل چیرگی خون است.

چهره که لا غر و زرد رنگ باشد، از غالباً بودن صفرای پیام دارد.

رخساره‌ای غر و پیشمرده- به رنگ زرد مایل به سیاهی- خبر از چیره شدن خشک مزاجی سودایی دارد.

برافروختگی (هیجان) چهره، علامت غلبهٔ خون و مواد آبکی بر مغز است. اما باید وقتی از رنگ رخساره برای فهمیدن حالت مغز استفاده کرد که ندانی رنگ ولا غری و پر گوشتی وغیره که ذکر شدند، ره آورد بیماری هستند و در اصل نبوده اند و باید تأکید کنی که علته در درون بیمار نیست که سیما را تغییر داده است.

۴- گردن: گردن کلفت وزورمند، حکایت از این دارد که نیر و های مغز برتری پیدا کرده وزورمند است.

گردن کوتاه و باریک را بر عکس گردن کلفت وزورمند به حساب آور!

گردنی که برای پذیرش خنازیر و دملها آمادگی دارد، نباید پنداشت که سبیش پیدایش حالتی از ناتوانی در خود گردن است و اگر گردنی خنازیر و دملهای رانمی پذیرد، باز نباید آن را راجع به قوتی دانست که در خود گردن موجود است. بلکه سبب پیدایش خنازیر و ورم در گردن، ناتوان شدن نیر وی هاضمه‌ای است که در مغز است و ناتوانیش از گونهٔ مزاجی است که بر مغز آمده است که بعداً ذکر خواهیم کرد. یا سبیش زورمندی قوتی از نیر و های دفع کنندهٔ زائد های مغز است. زیرا هر آنچه به وسیلهٔ گوشت سُست و غده‌ای- که در مغزا است- بیرون رانده می‌شود، بر اطراف گردن می‌ریزد.

بهمین قیاس می‌توانی از معاینه زبان کوچکه و لوزتین و دندانها علامتهایی از حالت مغز به دست آوری.

**۵- پیها:** اندامان پی آلود درون نیز می‌توانند بازنمای حالت مغز باشند زیرا با مغزو نخاع شراکتی دارند. اگر پیها به مصیبتی گرفتار آیند و بلا دوام باید حتماً چیزی از بیماری آنها به مغز-که شریک ایشان است- سرایت می‌کند و ممکن است مغز به بیماری گرفتار آید و از بیماری او چیزی نصیب پیها و اندامان پی آلود گردد.

پس اگر دیدی که پیها سبتر و وزورمندند و مجر او مسیر آنها سالم و بی گزند است، بدان که مغز نیرومند و سرحال است و از عکس آن عکس آن را بدشمار بیاور!

### فصل پانزدهم

**جویا شدن حال مغز از اندامانی که با مغز شراکتی دارند و به مغز نزدیکند**  
 هرگاه اندامان مشترک با مغز را نیرومند و سالم یافته! بدان که مغز سرحال است و اگر چنین اندامهای مشترک با مغز بدحال بودند، خود اندام آسیب دیده را معاینه کن! اگر سبب بدحالی و آسیب دیدگی بیماری ویژه به خود اندام پیدا نشد، بدان که مغزیا ناتوان شده یا آزاری دیده است. ممکن است اندام مشارک با مغز به آسیبی گرفتار آید و سببش علتی باشد که بر مغز وارد آمده است. چنان که می‌بینید که گاهی بیماری برای شاشیدن و قضای حاجت با اینکه باید برخیزد یارای برخاستن ندارد و حس این نیازمندی را از دست داده است که این حالت در بیماری لیشر غس و سبات سهری (خواب در بیداری) و غیره روی می‌دهد. یا اینکه حرکت کردن بر بیمار دشوار است؛ چنان که در همان بیماری لیشر غس و سبات سهری و قرانیطس روی می‌دهد. از قورت دادن عاجز ماندن، گلوگیر شدن، آب دهان را به دشواری بلهیند که از این سه بیماری نامبرده روی می‌آورد.

و یکی دیگر از این حالت‌های که باید به گردن مغزاً نداشت، چگونگی نفس است. شاید آسیبی در مغز پیدا شده و به حجاب مغزاً اندامان نفس سرایت کرده است. گاهی بلندی و بزرگی نفس خبر از بیماری صُبار (جنون سودایی) می‌دهد. کوتاهی و تنگی نفس علامت بیماری سبات سهری و لیشر غس است.

و به ترتیبی که قبل ذکر کردیم می‌توان از درد اندامانی که با مغز شراکت دارند حال مغز را دانست.

همین طور می‌توان از درد اندام مشارک با مغز، نتیجه‌های دیگری گرفت. مثلاً در حالت سردرد اگر ته و بیخ چشمها به درد آید علامت آن است که انگیزه خارج از کاسه سر است و ممکن است از پرشدن رگها، تهی شدن رگها، رنگ پوست سر و غیره هم چنان که در بحثهای سابق یادی از آنها کرده‌ایم، بتوان بر وضع و حال مغز آگاهی یافت.

## فصل شانزدهم

جویا شدن حال مغز از اندامانی که مغز به سبب مشارکت با آنها به درد آید اندامی که بیشتر از هر اندام مشترک با مغز، مغز را دچار درد و بلا می کند معده است. حالاتی که بر معده روی آورند از قبیل: اشتها، هضم، آروغ، قرق، سکسکه، دل بهم آمدن، تپش و خفغان، هر یک حکایتی دارند و باید برای تفتیش از حالت مغزاً ولا از این حالات وضع معده را جویا شد چنان که در بحث معده بیان می کنیم، و می توان از پر بودن و تهی بودن معده، نوع درد مغزرا که از معده بدوسر ایت کرده فهمید. اگر معده پر بود یا باد کرد و به درد آمد و مغز نیز به درد آمد، باید درد مغز را سبب امتلاء و باد کردنی معده دانست. اگر شکم خالی بود و معده در حال تهی بودن دردی داشت که آن درد سببیش گرمی یا مراره صفراباشد و مغز در همان حالت به درد آید می توان در دردا نتیجه مشارکت معده با مغز دانست و بلافا به معده نسبت داد؛ هم چنین اگر معده تهی است و در آن حالت حساسیت زیاد به مغز روی آورده بازمی توان آن را از معده دانست؛ و بسیار اتفاق می افتد که پر بودن معده، انگیزه تبدیل مزاج می شود و در میان بخار و مغز سدی ایجاد می کند.

مکان شروع کردن و جای استقرار یافتن درد در مغز، برای اینکه بدانیم سببیش همدردی با معده است، بهترین دلیل را ارائه می دهد. بیماریهایی که بر مغز آیند و معده در آن اشتراک دارد شاید از این علامت فهمید که: درد از جاندنه شروع می شود و بعداً به میان هردو شانه می آید و در هنگام هضم درد شدت می یابد.

بعضی اوقات درد سر از شریک بودن با کبد است و گاهی دردش از همکاری با سپر ز (طحال) است. اگر آزار مغزی گرایش به طرف راست تن داشته باشد باید کبد را تا و انکار دانست و اگر درد به سوی چپ مایل باشد گناه از سپر ز است

بسیار اتفاق می افتد که از مشارکت مراق (لایه خارجی پردهٔ صفاق) و شراسیف<sup>۱</sup> (سر دندنه های نزدیک شکم) دچار آزار آید که در این حالت درد تماماً به سوی جلو می گراید. گاهی می شود که مغزاً مشارکت زهدان به درد افتاد. زهدان به درد آید که برای مغز درد سر ایجاد می شود. و تو علامات بیماری های زهدان را در بحث از زهدان یاد گرفته ای؛ که ما آن را ذکر کرده ایم و در حالتی که آزار مغز از شراکت زهدان بیمار باشد آزار در پیرامون جاندنه حس می شود.

شریک بودن مغز در بلا و مصیبتها با اندامان اکثر آزارهای بخارهایی صورت می گیرد که به سوی مغز بالا می روند و راهی که در این بالا رفتن طی می نمایند.

هر گاه دردی که از شراکت اندامان نزدیک به قسمت جلو شراسیف ها به مغز می رسد از راه احساس باشد، نخست به سوی بالا کشیدگی دارند و پرس و تپش در رگهای همسایه زوی دهد و

۱- شراسیف: سر دندنه های رویه شکم. شاید این کلمه همان سراشیب باشد که در عربی به سوی مزاج گرفتار شده است.

علامتش این است که درد مغز از قسمت جلو شروع می‌کند. اما اگر از آن دامان عقبی باشد، درد مغز از عقب شروع می‌کند و رگ و شراینهای عقبی متور می‌گردد و تپشی احساس می‌شود. در هنگام معاینه که روی آوردهای اندام مشارک با مغز رامی جویی! باید دقت کنی که روی آورد از خود اندام مورد معاینه نباشد، بلکه باید روی آوردها باشناسی که از شرکت آن اندام با مغز پیدید آمده است و نباید مشارکت مغز با آن اندام را در نظر آری.

مثال دل بهم آمدنی هست و آزاری در مغز هست. حکم می‌کنی که این بلای مغز از شراکت معده روی آورده است که ممکن است در این حکم اشتباہ کرده باشی! شاید مغزاول علته داشته و آن علت مستور بوده است. بهم آمدن معده سبیش مشارکت مغز است و از دردی که در مغز بوده حالت بهم خورده است که آن حالت بیماری مغز ناپیدا بوده.

پس در این موقع بر تو لازم است که به کتاب اول ما مراجعه کنی و دستوراتی را به کار ببری که ما به تو یاد دادیم. از راه به کار بردن دستورات ما می‌توانی بیماریهای اصلی را از بیماریهای مشارکه بازنناسی

## فصل هفدهم

### نشان مزاج معتدل مغز

مغز معتدل نشانهایی دارد که از این قرارند:

- ۱- در کنشهای حسی و سیاسی و جنبشی نیر و مندو و کردارش در این زمینه مرتب و معتدل است.
- ۲- ریختنی وزائد هارا چندان که لازم است ریخته شوند بیرون دهد و این کار به اعتدال رخ می‌دهد.

۳- چنان نیرویی در خود نگه می‌دارد که با روی آوردهای خارجی مقاومت کند. برای مثال از اعتدال مزاج، حالت موى سر را در مراحل مختلف نشو و نما می‌آوریم: موى سرى که حکایت از مغز معتدل المزاج دارد، در دوران نوزادی زعفرانی آتشی و در نوجوانی سرخ رنگ و در اوان تکمیل نشو و نما، به سیاهی می‌گراید. در پیچش و صافی حد سط است رویش موى و جوان ماندن موى و سفید شدن موى نه زودتر ازا وان و نه دیرتر از زمان معمولی و طبیعی صورت می‌گیرد و بزودی طاسی به سراغش نمی‌آید.

## فصل هجدهم

### علامت مزاج طبیعی مغز

به عقیده جالینوس: گرم مزاجی مغز درهم شدن عقل و پر اکنده گویی (هذیان) را به بار آرد که این حالت سبک سری و شتاب در تدبیر و ناپایداری در تصمیم را به دنبال دارد.

سردماجی مغز، کندفهمی و کم جنبی را بوجود می آورد و این حالت دیر فهمی و بی فکری و تنبیه را به بار آرد.

خشک مزاجی مغز سبب بی خوابی می شود و مردمان بی خواب را باید خشک مزاج شناخت لیکن بی خوابی در شرایطی علامت خشک مغزی است که معلوم کنی علتش رطوبت بورکی نیست، و باید وقتی این حکم را بدھی که بیمار بی خوابی سرگرانی ندارد و تخلیه زانده های مغز بر دوامند و غیر اینها که دلیل بر رطوبت مزاج مغز باشد، زیرا به گواهی خود جالینوس رطوبت نمکین و بورکی خود به خود سبب بی خوابی می شوند چنان که این حالت را در پیران مشاهده می کنیم.

جالینوس گوید: اگر علامت سوء مزاج مغز روی نموده ولی جریان فضولات وجود نداشت، دلیل آن است که یکی از عناصر مزاج - بدون همکاری ماده ای - بر سایر ارکان مزاج غالب آمده است. و اگر دلیل سوء مزاج مغز بوده و جریان فضولات - سیلان - هم بود، دلیل بر این است که چیرگی عنصر سبب سوء مزاج، بامداده ای همراه است؛ و ما می گوییم نظر به جالینوس به شرطی صحیح است که بندآمدنی روی نداده باشد یا نیروی دفع کننده در مغز تو اثای خود را حفظ کرده باشد و به ناتوانی نرسیده باشد که ما علامت ناتوان شدن نیروی دفع کننده در مغز را ذکر کردیم و از آن فراغت یافتیم.

### علامتهای سوء مزاج مغز

۱- علامت گرم مزاجی مغز: سرعت رویش موی بچه در زهدان - که جنبین است - یا در نخستین مرحله ولادت، موی ازاول سیاه باشد یا بعد از زعفرانی بودن زود سیاه گردد، پیچش مو، زود طاس شدن، پیر شدن سر به سرعت، گرانی سر از سببهای مانند بوی و همانند آن، آزادیدن از بوی تند، کم خوابی و سبک خوابی، پیدایش رگهای چشم، تا اندازه ای زرنگی، زود تغییر دادن تدبیر و تصمیم چنان که حال بچگان است. و می توان از راه لمس کردن، سرخی رنگ، پختگی فضولات که ریزش می کنند یا رانده می شوند، اعتدال قوام شخص نسبت به غیر خودش، دلایل گرمی مزاج مغز را به دست آورد.

۲- کسی که مغزش سرد مزاج است: فضولات زیاد بیرون می دهد، لیکن برای دلیل گیری از فضولات باید شرطی را که ماذکر کرده ایم در نظر گرفت: صافی مو، کم سیاهی مو، زود سپید شدن مو، از لالها بسیار آسیب پذیری، جریان مواد آبکی از دماغ - نوازل - به حد زیاد، از کمترین سببی به زکام مبتلا شدن، ناپدایی رگهای چشم، خواب زیاد، صورتش به خواب آلوده می ماند، پلکهایش به کندی می جنبند، بر تصمیمات خود همانند پیران ثابت است.

۳- کسی که مزاج مغزش به خشکی روی آورده است: گدار فضولاتش پاکیزه، حواسش صاف، تاب بیداری زیاد دارد، مویش نیز و مند، در مرحله اولیه عمر - کددودی مزاج است - مویش به سرعت روید، زود طاس می شود، موی پیچیده دارد.

۴- کسی که مغزش تمزاج است: مویش صاف، به سرعت روید و دیر طاس می شود، حواسش تیره است، زائد هایش زیاد، نزله هایش زیاد، خوابش گران است.

۵- کسی که مغزش مزاج گرم و خشک دارد: فضول ندارد، حواسش صاف است، در بیدار ماندن خوددار است، کم خواب است در اوایل عمرش، مویش به سرعت روید و موی قوی دارد و رنگ مویش سیاه و پر چین و شکن است و بسیار زود طاس می شود. اگر سرش را لمس کنی گرم است و خشک و رنگ پوست سرش به سرخی می زند، رنگ چشمش نیز به سرخی مایل است. در تصمیم گیری دودل است و در شروع کار شتابان است، زود فهم است و حافظه ای خوب دارد، کنشهای روانی اش به سرعت انجام می گیرد.

۶- کسی که مغزش مزاج گرم و تردار: به شرطی که گرم و تری مزاج مغز بسیار بسیار از اعتدال دور نشده باشد، رنگ رخساره زیبا، رگهای نامایان، در بسایی گرم، فضولش زیاد و پخته، موی صاف و مایل به شقر (زعفرانی) و دیر طاس می شود. گرمی و تری بر او زود روی آرند. و اگر گرم و تری مزاج مغزش بسیار از اعتدال دور شده باشد، مورد یورش بیماریهای متعدد قرار می گیرد. بیماریهایی که گوهر گندیده دارند، زود بر او روی آرند. از گرما و سرما زود بیمار می شود، حواسش گران و تیره است، دیدش ناتوان است، همواره می خوابد، خوابهای پر یستان می بیند.

۷- کسی که مزاج مغزش سرد و خشک است: در لمس کردن سر سرد است. رنگش متغیر و رگهای سر و چشمانش نایپداست. مویش به کنده روید، رنگ مویش سرخ مایل به سبیدی (صهب) و نازک است، دیر طاس می شود و بد ویژه اگر خشکی بر سردی چیره نباشد، از سردی آورها زیان بیند. بنا به شرطی که ذکر شد، تا جوان است حواسش صاف است و اگر پیر شد بدزودی حواسش ناتوان می شود. خرف می شود. در پیرامونهای سرش ترجیح دیگر و خشک شدگی و گندیدگی روی می دهد. زود پیری به سراغش می آید، صحتش در هم بره است گاهی سرش سبک و مجراهای سر، بازند و گاهی سر گران و مجراهای سرند آمدند.

۸- کسی که مزاج مغزش سرد و تراست: بسیار می خوابد و خوابش گران است. حواسش پرت است، تنبیل و گران خیز است. زوائد زیاد از سرش سرازیر است. دیر طاس می شود. زود به نزله مبتلا می گردد.

تا اینجا راجع به سوء مزاج مغز صحبت کردیم و در آینده راجع به درمغز باشند و از نشانی ها، آنها را بشناسیم شرح مفصل خواهیم داد.

## فصل نوزدهم

### جستن حال مغز از بیماریهای مختلف

این فصل و فصلی که قبل از این فصل آمد، دستوراتی را در بر دارند که از راه به کار بردن آنها بتوانی علامت بیماریهای مغز را دریابی! و تو حتماً باید رهنمونیهای مرادر این زمینه از بر کنی و

نیازی نباشد که در بحث هر بیماری از بیماریهای متعدد مغزی، دستورات علامت یابی را تکرار کنیم، و اگر احیاناً در سیاق بحثهای آینده گاهی یادی از این نتیجه گیریها بنماییم، این را بدان! اکه تنها بدین منظور می‌باشد که ترا یادآوری کنیم که به دستورات کلی ما که سابقاً آورده ایم مراجعت کنی و از آنها بهره بگیری. ما شاید چیزهایی را بازگو کنیم که در بحثهای گذشته به سرعت برآن گذر کرده ایم و تفصیل وافی نداده ایم. تو حتماً باید آمادگی کامل داشته باشی که در معالجه بیماریها جزئی که بر مغزروی می‌آورند از قوانین کلی ما - که شرح داده ایم - استفاده کافی بنمایی و بتوانی که معالجات را از دستورهای کلی ما بپرون بکشی. و اگر به بیماری برخوردیم و در دستور کلی ذکر ش از قلم افتاده بود رواست که آن را نیز شرح دهیم و ذکر آن را در سطور آتیه بگنجانیم.

### مغزی که سوء مزاج دارد

- ۱- اگر سوء مزاج از گرمی بدون ماده باشد، علامتش: التهاب در سر بدون سر گرانی، محرومی از خواب، نامرتبی در حرکات (قلق)، خیالات درهم و پرهم، زودرنجی، سرخی در چشم، افزایش درد از گرمی بخشها، آسودن و سود دیدن از سردی آورها.
- ۲- علامت سوء مزاج مغز که از سردی باشد و ماده همراه نباشد: احساس سردی بدون سر گرانی، تبلی و سستی، سپیدی رنگ رخساره و چشم، کوتاه آمدن نیروی تخیلی، گرایش به ترسویی، از گرمیها سود دیدن و آرمیدن، از سردیها زیان دیدن و رنجیدن.
- ۳- علامت سوء مزاج مغز که از خشکی باشد و ماده همراه نباشد: سبک سری، تخلیه های پی در پی، خشکی سوراخهای بینی، تنفس از خواب و بیداری زیاد.
- ۴- علامت سوء مزاج تربیدون ماده: تبلی و سستی، کمی سر گرانی، ریزش مواد آبکی اندک یا درحال اعتدال، فراموشکاری زیاد، چیرگی خواب.
- ۵- اگر سوء مزاج مغز ترکیبی و بدون ماده باشد: باید علامت هر دو مزاج را در نظر گرفت:
  - الف - اگر سوء مزاج از گرمی و خشکی باشد: در صورتی که گرمی چیرگی داشته باشد، علامتش بی خوابی و درهم شدن عقل است.
  - ب - اگر از سردی و خشکی باشد و سردی غالب گردد: حالتی رخ دهد که به بیماری مشهور به جمود (یخ بستگی) شبیه است و شاید بیماری جمود را به بار آرد.
  - ج - اگر از گرمی و تری بر گرمی چیره است: خواب زیاد است اما خواب آلودگی (خواب بدون اراده) زیاد نیست.
  - د - اگر از سردی و رطوبت است و سردی برتری غالب است: خواب بیهوشی آور (نوم سباتی) زیاد است. و بایسته است که در علامت جستن از سوء مزاجهای ترکیبی علامتهاي سوء مزاجهای ساده و تکی را نیز رعایت کنی و آن را با این به کار ببری.
  - ع - اگر سوء مزاج مغز همراه ماده باشد و ماده غلبه کند: علامتش بدقرار زیر است:
    - الف - اگر ماده موجود و چیره صفرایی است، سر گران است ولی نه به افراط، گرش والتهاب و

- سوژش شدید و خشکی در سوراخهای بینی و تشنگی و بی خوابی و زردی رخساره و چشم است.
- ب- اگر غلیه با ماده خونی است، سر گرانی و شاید همراه با پیش باشد. چهره باد می کند، چشم می آماسد، رنگ رخساره سرخ است، تراوش از رگها، خواب بدون اراده، مشهود است.
- ج- اگر سوء مزاج با ماده است و آن ماده سرد بلغمی است، علامتش: احساس سرما، آزار طولانی و زجر کشیدن از آن، رنگ رخساره و چشم اندرکی سرخ و اندرکی زرد است. سر گرانی احساس می شود و بیشتر سر گرانی به سبب ماده بلغمی است، تبلی، کندفهی، خواب آلودگی، فراموشی، رنگ سربی در روحی و چشم و زبان.
- د- اگر سوء مزاج همراه ماده سودایی است علامتش: سر گرانی کمتر، بی خوابی بیشتر، وسوسه ها، اندیشه های بی معنی، رنگ زرد مات پژمرده در رخساره و چشم و همه اندامان.
- ۷- اگر سوء مزاج مغز سبیش و رمهای گرم است. علامتش: تپ همیشگی، (لازمه)، سر گرانی، تپش در سر، سردردی که به ته چشم سرایت می کند، شاید برآمدگی چشم رخ دهد، درهم شدن عقل، سرعت در نبض و حرارت، اگر ورم گرم در خود مغز باشد، نبض تمایل به موجی دارد و اگر ورم در حجاب مغز باشد نبض گرایش به اره ای (منشاری) دارد و درد شدیدتر است.
- ۸- اگر سوء مزاج مغزاً از ورم بلغمی باشد. علامتش: فراموشکاری، خواب آلودگی، سر گرانی زیاد، نبض موجی، فروهشتگی و هیجان در جسم.
- ۹- اگر سوء مزاج مغزاً از ورم سودایی باشد، علامتش: بی خوابی، وسوسه همراه سر گرانی ویژه، سختی نبض.
- ما در بحث از سردرد، علامتهای نیر و مندی و ناتوانی مغز و نشان خلطهایی که بر مغز غالباً آیند و علامات بیماریهای ویژه به مغزو و بیماریهای شراکتی مغز با اندامان را آورده ایم. از این رودارین بحث یادی از آنها نکردیم. باشد که برای معلومات به بحث سر درد مراجعه شود و از آن استفاده گردد و به سایر بحثها منتقل شویم.

## فصل بیستم

### دستورهای معالجه

اگر بر آن شدیم که ماده ای را تخلیه کنیم چه باید کرد؟

اگر علامت نشان داد که آن ماده خون همراه دارد و آن خون بسیار است و همه موادش کامل و بی کاستی است بایدرگ زنی را از قیفال شروع کردو رگهایی رازد که علاقه با سردارند و در بحث رگ زنی یاد شده اندمان در رگهای پیشانی، بینی، رگهای اطراف گوش، و بایدرگ زنی در طرفی صورت گیرد که برخلاف طرف درمند باشد.

اگر وضع را بغنج دیدیم و دانستیم که خون غلبه کرده است «وداج» رامی زنیم و اگر خلطهای دیگر هم غلبه کرده باشد باز بهتر است که رگ زدن را از وداج شروع کنیم.

رگ زنی برای چه؟ در رگ زنی همه خلطها بیرون می‌ریزند. حال اگر مادهٔ ریختنی تنها خون باشد رگ زنی کامل کافی است. و اگر خلط دیگری باشد، نگاه می‌کنیم: اگر این غلبهٔ خلط همه بدن را فراگرفته است همه بدن را تخلیه می‌کنیم و بعد آن تهارگز زدن رادر سر به کار می‌بریم و وسیلهٔ ویژهٔ تخلیهٔ سر را استعمال می‌نماییم. اما باید در نظر داشت که اگر در بدن خلط باشد حتماً اول باید بدن را تخلیه کرد و بعد آن سر را رگزد، و باید وقتی رگزد که بدانیم مادهٔ تخلیه‌ای پخته و رسیده است. پختگی را از چیزهایی می‌شناسیم که به سوی آن نزدیک می‌گردند، پشرطی که نه بسیار رقیق و نه بسیار پرمایه و غلیظ باشد.

اگر بیماری مرحلهٔ نهایی را می‌پیماید و به وسیلهٔ مالیدنی و پاشیدنی و برنهادنیهای رسانند، ماده را پخته گردانیده این استفراغ ماده را از سر به ویژه به وسیلهٔ غرغره کردن صورت می‌دهیم و این عمل در صورتی صحیح است که ریه بیمار سالم باشد و نزله‌هایی که به وسیلهٔ غرغره پایین می‌آیند از نوع خلط تند و سوزناک نباشند و بیمار برای بیماریهای شش آمادگی نداشته باشد، و تاب آن را داشته باشد که اگر چیزی ناپسند به ریه وی داخل شود خود را حفظ نماید. و در عین حال مداوای سرش از حفاظت ریه مهم تر باشد.

علاوه بر غرغره، باید بوئیدنیهای عطسه‌آور و بازکننده و به بینی کشیدنیها و دواهایی را استعمال کنیم که مواد را از سر جذب می‌کنند. گاهی می‌شود که اول سر را می‌تراشیم و بعد آن داروهایی بر آن می‌گذاریم که خلط بند آمده را از سر بیرون کشد، ولی باید وقتی این کار را انجام دهیم که نترسیم داروهایی بر سر گذارده مزاج را تباہ کنند، و باید مطمئن باشیم که ماده در سر گیر کرده پختگی دارد و به آسانی تخلیه می‌شود.

با همه این احتیاط کاریها، باید در تخلیه خلط سردقت کنیم که نکند تنها رقیق بیرون آید و غلیظ در جای خود بماند؛ و برای اینکه اشتباہی رخ ندهد و به هدف صحیح برسیم، باید اول موضع را به وسیلهٔ نرم کننده‌های رساننده نرم کنیم و آنگاه مسئلهٔ تخلیه را پیش کشیم. باید بعد از هر بار تخلیه از نو به نرم گردانیدن بپردازیم. در حالتی که خلط تند و تیز را بیرون می‌رانیم، چنین خلطها ناگزیر مان می‌کند که گاهی داروهای گرم به کار ببریم، مانند: ایارج، سقمونیا، تربید و اسطو خودوس؛ نگذاریم که بعد از استعمال دارو، سوء مزاج گرم باقی بماند. باید به کلی سوء مزاج گرم بعد از استعمال داروها از بین برود، که در این صورت باید با اسهال‌هایی که صورت می‌گیرد و تخلیه‌ای که به وسیلهٔ غرغره انجام می‌شود، ضمادهای سردی بخش را آماده کنیم که از خطر باقی ماندن سوء مزاج گرم از اثر داروهای گرم جلوگیری کند.

در به کار بردن داروها باید قبل از هر چیز اطمینان پیدا کرد که آیا جسم بیمار قابلیت پذیرش آنها را دارد یا نه؟ آیا داروهایی که به خوردش می‌دهیم اسهال‌ش می‌دهد یا اورا تخلیه می‌کند؟ نکند از دارویی که به وی خورانیده این بمیرد یا به تباہی رسد. اگر خلط ناپخته بود قبل از آن را به وسایلی مناسب به پختگی می‌رسانیم چنان‌که ذکر خواهیم کرد. اگر خلط در یک طرف بدن یا در تمامی بدن باشد، باید خلط را به جانب مخالف بکشیم. مثلاً اگر خلط در طرفهای پائین یا از کلیه بدن باشد،

برای تخلیه اماله و شیاف وغیره را از پائین به کار می بردیم و دست و پا و بدهی پاها را باندمی بندیم. یا مثلًا معده را بخواهیم از خلط تخلیه کنیم از ایارج فیقر استفاده می کنیم و اگر مورد تخلیه سپر ز باشد، دارویی که با سپر ز مناسب است به کار می بردیم، هر اندامی از آن دام را با دارویی که با آن سر و کار دارد تخلیه می نماییم و این را چون دستوری عمومی درباره مواد باید یاد بگیری! هر ماده ای که تخلیه شد و تخلیه اش سبب سوء مزاج گردید، معالجه با داروی ضد اوست. کسانی که برای علاج مواد مختلف رطوبی در سر، داغ کردن را می پسندند براین رأیند که انگشت کوچک را بر انتهای بینی بگذارند و دست را باز کنند، جایی که انگشت شهادت بدان می رسد آن را داغ بگذارند. یا اینکه نخی را از گوش تا گوش بپرند و جای وسط نخ را داغ کنند. اما باید قبل از داغ گذاری موی سر را بتراشند.

بگذار ما به تفاصیل موضوع برگردیم! اگر خون در سراسر بدن هست و ماده زیاد در سر جمع شده است، بایدرگ قیفال رازد. و اگر هنوز ماده زیاد در سر جمع نشده ولی در راه جمع شدن است، باید اکحل رازد. و اگر بیم آن داشتی که هر چند مواد در سر پیدا نشده ولی شاید پیدا شود، مثلًا سببی را می یابی مانند گرمای خارجی یا ضربت خوردن وغیره که خلطها را در پیرامون سر گرد می آورند، بایدرگ با سلیق رازد. و اگر خواستی که موادر را بیشتر بیرون کشی بایدرگ صافن را بزنی و یک وجب بالاتر از قوزک ساق پارا حجمت گیری و رگهای پارا بزنی و اگر خونی را که باید به وسیله رگ زنی بیرون ریزی، در دو آن دام گمان می بردیم، باید هر دورگ را بزنی. این در صورتی است که تشخیص می دهی خون در هر دو آن دام گرد آمده و خونی است که آرام گرفته و نمی جنبد. اگر خواستی که ماده خون ریختنی را در حال تخلیه آن به سوی دیگر بکشانی با اینکه اندامی را که اول به علت گرفتار آمده، رگ می زنی، رگی را هم که با او شریک است بزن! در این حالت بایدرگی را بزنی که بر عکس جهت سر واقع شده است.

اگر دیدی که ماده مورد نظر تنها در سر منزل کرده و آن ماده تنها عبارت از خون است، باید چه کار کرد؟

۱- اگر آن ماده و گرد آمدنش در حجابهای بیرونی کاسه سر است، چنان کن در بحث بیماریهای جزئی ذکر می شود.

۲- یا درد در نزدیکی جای به هم رسیدن استخوانهای سر احساس می شود، و می خواهی با معالجه سبک آن را چاره کنی؛ باید مفاک پس گردن را حجمت بگذاری.

۳- و اگر دیدی که ماده بسیار فرورفته و نمی توانی آن را به بیرون کاسه سر بکشی، رگ پیشانی را می زنی و به ویژه اگر در پشت سر احساس شود، این رگ زنی بایسته است.

بعد از خون گیری لازم، داروهای تخلیه کننده، افزایش داروهایی که از هلیله و افسره میوه ها تهیه می شود به بیمار می خورانی و اماله نیز استعمال می کنی.

۴- اگر علت دشوارتر باشد، مثلا در حالت سکته خونی، و داج را می زنی. اگر ماده معوق مانده بلغمی باشد، قبل از شروع به تخلیه آن باید آن را به پختگی رسانید و داروهایی که برای رسانیدن

مادهٔ بلغمی بیشتر مؤثرند عبارتند از داروهایی که نرم کننده و تحلیل برند و قطع کننده هستند، مانند: مرزنگوش، برگ غار، درمنه، مشک چوپان، گورگیاه (اذخر)، باونه، شاه افسر (اسپرک)، شبت، بسفایج (بسپایه)، افتیمون -بسپایه و افتیمون برای رسانیدن مادهٔ سودایی خاصیت ویژه‌ای دارند. آویشم، حسل، پونه، فیجن، برنجاسب و هر آنچه از ردۀ داروهای گرم دیگر که در جدولهای تحلیل بردن و پخته گردانید ذکر کرده‌ایم.

باید دانست که چاره اندیشی برای مادهٔ بلغمی و مادهٔ سودایی تا اندازه‌ای با هم تفاوت دارند و این را بعداً ذکر خواهیم نمود.

این داروهای رساننده باید به تناسب با اندازهٔ ماده، بیشی و کمی یابند. اگر ماده زیاد باشد و بسیار شدت داشته باشد، ماهم درجهٔ داروهای گرم را تا چهار درجه تقویت می‌کنیم. مثلاً داروهایی چون عاقرقرا و فربیون و همانند آنها را به کارمی ببریم، مگر اینکه بیم آن برود که از اثر استعمال چنین گرمترها مادهٔ مورد نظر به جوش آید، و این احتیاط را باید وقتی داشته باشیم که ماده بسیار زیاد باشد و بیم آن برود که از اثر دارو، حجمش بیشتر شود و کشیدگی پیدا کند و آزار بسیار بر ساند، یا ورمی به بار آرد. اگر حس کردیم که ماده بسیار زیاد است و بیم آن می‌رود که از استعمال داروی گرم به جوش می‌آید و زیادتر شود و کشیدگی پیدا کند، قبل از استعمال دارو کمی از آن را بیرون می‌کشیم و آن وقت به پختن آن اقدام می‌کنیم.

برای پخته گردانیدن خلطهای نرم و نایخنگ، بهتر آن است که درمان و ضمادها در گرمی بخشی معقول باشند، و در عین حال بستن و باز کردن را به کارمی ببریم تا به آسانی و نرمی کار انجام گیرد. اگر ماده اندک یا ناتوان باشد، برای ماده‌ای که بسیار گرم نیست، در درجهٔ اول تنها داروهای لطیف استعمال می‌کنیم، و اگر در چندی و چونی، حالت وسط داشته باشد، ماهم داروهای متوسط میانه گرم و لطیف را استعمال می‌کنیم.

اگر ماده گردآمده سودایی باشد، نباید فقط این داروها را استعمال کرد که مبادا تخفیف را بیشتر کند. به ویژه اگر سودایی غیر طبیعی باشد و سوزندگی داشته باشد. پس باید برای رسانیدن مادهٔ سودایی حتماً نرم کننده و ترکننده را به کار برد و بعد از آن پخته گرداننده‌های تحلیل بر لطیف - که در درجهٔ دوم و سوم تحلیل برندگی قرار دارند - به کار ببریم. بهتر آن است که نرم کننده و تری بخش را همراه داروهای گرم قطعه کننده و تحلیل برند به کار ببریم.

اگر ماده گرم است، پخته گردانیدن، قوام آن را گردهم آرد و باز می‌کند و قطع می‌نماید. سردی بخششایی که هم تری می‌آورند و هم می‌زدایند و می‌شویند عبارتنداز: آب جو، شیر بُزو همانند آنها. کسی که سر درد دارد و تا اندازه‌ای توان را از دست داده است باید از شیر خوردن پرهیز کند، و رساننده‌هایی که شرط آنها را بیان کردیم برای چنین بیماری خوب نیست. علاوه بر سردی بخششای نامبرده، سردی بخششای دیگر نیز هست، از قبیل: آب پز برگ بیدو بنفسه و نیلوفر و هفت بندو گیاهان سردمزاج که در جدولهای کتاب داروهای ساده (کتاب دوم) آورده‌ایم.

هر یک از این داروهای سر در را باید با چیز کی از سر که مخلوط کرده تدارو را به ژرفاب رساند و نیر ویش را نفوذ دهد، و اگر احیاناً در آن کمترین غلظتی باشد، باید با بونه و خطمی را بر آن افزود، و اگر بیمار خوابش نمی برد و می خواهد بخوابد، باید پوست خشخاش را با دارو آمیخت.

باز می گوییم، سر که باید در کلیه مواد سردی بخش باشد. سردی بخشی سر که به وسیله کمترین چیزی از بین می رو دولی بدرقه کردن ش برای داروها به سوی ژرف و قطع کردن ش باقی می ماند. این در حالتی خوب است که در مواد سرد به کار برد شود. لیکن در رسانیدن مواد گرم واجب نیست که سر که حتماً باشد.

مرهمهای گرم که از گیاهان خوشبوی و گل و سایر گیاهان گرفته می شود در رسانیدن ماده سرد استعمال می شود، همگی در کتاب «اقر ابادین» ذکر شده اند.

اگر ماده گردآمده در سر بسیار سرد باشد، یا مقدارش زیاد باشد، یا به سختی تحلیل برود؛ چاره اش مرهمهای ساخته از شیره و انگمهای گرم و داروهای دیگ ابرازی قوی و روغن با و زنبق و نرگس و سوسن وارغوان و با بونه چشم گاوی و برگ غار و مرزنگوش و سنبل رومی یا: روغن زیتونی که در آن فیجن سبز، یا پونه سبز، یا شبت سبز، یا با بونه سبز و همانند آنها جوشیده باشد و همانند آنها که را نیز در اقر ابادین می آوریم.

نفط نیز از جمله این داروها به حساب می آید؛ لیکن روغن بلسان (بلشم) از آنجا که لطیف است و به سرعت تحلیل می رود، با اینکه قوی است اماده اینگونه معالجات که همراه مالیدنیها و مرهمها باشد، بسیار بهره رسان نیست.

بعد از رسانیدن ماده و به کار بردن دستورات در حالات ذکر شده، از راههای زیر به جنگ ماده گردآمده در سر و مایه سر درد می شتابیم:

۱- استفراغ و تخلیه. کشیدن ماده به سوی مخالف، یا به وسیله تخلیه و کشیدن ماده به سوی مخالف هر دو. کشیدن به سوی مخالف مقصودمان جذب ماده به سوی دست و پاست، و بدین منظور جای گردآمدن ماده را با نمک و روغن بنفسه یا نمک و روغن با بونه، یعنی بر حسب مزاج بیمار ماساژ می دهیم و ماده به سوی دست و پا می خزد.

۲- ورزش. ورزش آنچنان که سر را باید ثابت نگهداشت و همراه بدن به حرکت در نیاید و تنها پایینها بجنبد. مثلاً بیمار به وسیله رسنی خود را بیاویزد، یا بالا یهای بدن را بر دیواری ثابت کند و پاهارا پایپی بجنیاند تا خسته بشود. اما ورزش نامیرده باید بعد از تخلیه ماده و ماساژ دست و پا صورت گیرد. کشیدن دست و پاهای از بالا به سوی پایین نیز در این ورزش وارد است و به ویژه در هنگام تغذیه.

گفتیم سر نباید حرکت کند، اما سر هم از نوعی ورزش سبک استفاده می برد. مثلاً ماساژ دادن، با انگشت فشار دادن، و حتی شانه زدن مو؛ در این حالت ورزش به سود سر است. نشستن بیمار در تاب از تنقیه کننده های مخصوص به شمار می آید چنان که در حالت های نهایی بیماری لیثر غس تجویز می شود و تو آن را می دانی.

در هر دو حالت تخلیه کردن و کشیدن ماده به سوی مخالف، اماله و پرداشتی‌ها و ادراری‌ها و عرق آورهاران باید اهمال کرد، و باید نوع ماده و نیروی آن را در نظر داشت و مناسب همان ماده را به کار انداخت که اینها را همه در «اقرایادین» خواهی یافت.

اگر سر و بدن در داشتن ماده بیماری مشترک نند و باید ماده را مشترک کاً از سر و بدن بیرون آورد، چاره اش حب ایارج و حب «قوقايا» و حب «اسطوخودوس» است، که این داروهای براي بیرون آوردن خلطهای سوخته‌ای که مراره بر آنها غالب آمده و غلظتی هم دارند، بسیار مفیدند و در واقع هم ضد مراره و هم ضد مواد بلغی هستند. و از این جهات مژثر تر، خیسیده الابآب کاستی است و از این قویتر هم هست که در کتاب «اقرایادین» ذکر خواهد شد. همچنین در بیرون دادن ماده ای که سر و بدن در آن مشترک نند، می‌توانی خیسیده ایارج را به بیمار بدھی و به وسیله اسکنجین و تخم سرمق (سلمک) قی کند.

ومی‌توانی آب پزه لیله و آلو بخارا و شاهتره و شربت میوه و شربت بنفسه و آب پز خیارشنبیر دارویی و همانند اینها را به کار ببری و حالت بدن را در نظر بگیری که آیا تب دارد یا ندارد و عمر بیمار را و نیز وغیره را مورد نظر قرار دهی و آن گاه اگر مناسب دیدی سقمو نیارا همرا دارو بده که دار و تقویت یابدو گر نه از سقمو نیا صرف نظر کن؛ زیرا این داروهای براي بیرون آوردن خلطهای رقیق بھرہ رسانند.

برای بیرون راندن خلطهای غلیظ و سودایی داروهای آتی را باید تجویز کرد: «ایارج ار کاغانیس»، «ایارج رو فس»، «ایارج لو غادیا»، «ایارج جالینوس». حبی که از سنگ لاجورد تهیه می‌شود، خربق و هرچه «اسطوخودوس» در آن باشد. همچنین قی کردن به وسیله اسکنجین و تخم ترب و پیه حنظل و سایر داروهای بیرون آورنده خلطهای غلیظ و لزج که وصف کرده ایم و بر شمرده ایم، و دیگر داروهای ترکیبی که در «اقرایادین» شرح کرده ایم در این حالت مفید و سازگار است. ولی نباید فراموش کرد که باید داروهای را بر حسب حالت بیماری و چون و چندی ماده درجه بندی کرد.

در درجه اول: ایارج و ترب دو افتیمون و غاریقون و گندیدستر و همانند آنها را باید به کار بست. بعد از آن نوبت به حبوب بزرگ و بعد از حبوب به کار بردن ایارجات می‌رسد، و از آن پس خربق سیاه را برای چاره سودا و خربق سفید را در علاج بلغم تجویز می‌کنی، اما باید در تجویز آنها احتیاط و حذر نمایی. و در تجویز لاجورد و سنگ ارمنی برای علاج سودانیازی به حذر و احتیاط نیست. و باید از داروی ناتوانتر شروع کرد و به تدریج قویتر را داد تا معلوم می‌شود که علت بر طرف شده است.

### مسهلهای رقیق برای تنقیه سر

از شیبارات، حبوب بزرگ می‌سازند. بیمار که می‌خورد، حب مذکور که کم وزن است چون منتشر می‌شود کش کافی دارد، و از آنجا که کم مایه است اگر تناولش چندین بار تکرار شود زیانی

نمی بخشد. باید بیمار بعد از تناول حب بخوابد تا حرکت و بیداری کش دارو را از بین نبرد. شبیار مورد اعتماد و مطابق دستور طب آن است که از صبر و ایارج است و مصطکی را باوی می آمیزند که معده را تقویت بخشد و اگر بخواهند بخارتندی را که از سر به معده می آید از معده منع کنند باید هلیله را هم در آن بگنجانند.

اگر بخواهند که مسهل نامبرده خلط مراری را بیرون آورد سقمونیا و همانند آن را به کمل می طلبند. جایز است که سقمونیا را با مشتقات صبر برای تتفیه سر یا تتفیه معده استعمال کرده و اگر مغز از مشارکت معده بیمار شده باشد، دارو از زیاد ماندن و گرمی زیاد بخشیدن به معده در پاکسازی - کوتاهی ورزد؛ باید داروهای کمکی پاکساز باشد.

اگر در بیرون راندن خلط‌های بلغمی نیازی به کمل داشته باشیم باید به پیه حنظل همراه زنجفیل و تربد و اسطو خودوس پناه ببریم.

برای بیرون راندن خلط‌های سودایی، کمی خربق، یا افتیمون و بسپایه و همانند آن را استعمال کنیم که از این حبوب بسیار و به نسخه‌های گوناگون موجود است و در «اقر ابادین» ذکر شده اند و هر گاه آنها را از آنجا برخوانی گزیدن نوع و سود هر یک از آنها را می‌دانی.

### تنقیه‌های ویژه سر

انواع غرغره‌ها، که باید آب کامه همراه هر غرغره باشد.

اگر خلطی که در سر است و باید تنقیه شود خالص مراری است، نباید غرغره را استعمال کرد زیرا بیم آن می‌رود که خلط به سینه فرود آید، که به سبب داروهای تنقیه کننده تند بر تندیش افزوده شده است و زیان به سینه می‌رساند.

اگر خلط صفراء بود، می‌توان داروهایی را برای غرغره کردن تجویز کرد که به نرمی و مدارا و لطف و با اعتدال مزاج خلط را تنقیه می‌نماید. مثلاً اسکنجبین بزوری (با بزرها) با کاسنی، یا اسکنجبین عنصلی (پیازدشتی) با سقمونیا، آب لبلاب و آب الوبخارا، شربت بنفسه، تمرنندی با اندکی سقمونیا و آنچه کار سقمونیارا می‌کند. اگر با آنها غرغره کنند هیچ زیانی متوجه نخواهد بود.

اگر خلط مراری و غلیظ باشد؛ باید یا آب کامه و صبر، یا ایارج، یا اسکنجبین بزوری و پیازدشتی با ایارج را غرغره کنند. و می‌توانی این داروی غرغره را به وسیله سقمونیا و کمی تربد تقویت نمایی و، ای پیشتر از این را تجویز نمی‌کنیم.

اگر خلط بلغمی و غلیظ باشد، می‌توانی بر داروهای خلط مراری و غلیظ پیه حنظل و زنجفیل و اسطو خودوس و تربد و ایارج (ارکاغانیس) و «یوستروس» را اضافه کنی و شاید نیاز باشد که با داروهای نامبرده، خردل و عاقرقرا و فلفل و مصطکی را به کار ببری که کنس دارو مؤثر تر و قوی تر باشد. این در شرایطی جایز است که خلط بسیار زورمندو شدیداً القوّه باشد. هم چنین بیمار می‌تواند عاقرقرا و فلفل و زنجفیل و سوسن زرد و مویزج و همانند آنها را در رهان نگهداردو

بمکدوگاهی نرم کننده‌هایی از قبیل حسل و دارچین و دارچین خطابی و مژه و پوست ریشهٔ کبر و پونه و شبیه آنها را با دارو مخلوط می‌کنند.

### عطسه‌آورها

در علاج خلط مراری، کمی سقمو نیارا در سرکه حل کنند و بخار سرکه را بو کنند یا فوگان ترشِ تندر را بو کنند.

در علاج خلط بلغی، کندس و فلفل و پیاز و سیر و تیرهٔ تره تیز کها (حرف) و خردل و تخمها را تندوش بیه آنها را به بینی کشندو اگر از این داروهای خاص مسازند یا بر گیجگاه مالند، باز مفید خواهد بود.

به بینی کشیدنیها انواع دارد؛ بعضی به منظور سردی بخشیدن و ترک‌گردانیدن و قسمتی به هدفِ تحلیل بردن و نوعی برای تقویت استعمال می‌شوند.

اگر به بینی کشیدنیها تحلیل بر نده توی را تجویز کرده، باید به تدریج تجویز کنی. قبل از باید برای اولین دفعه با روغن گل یا با شیر یا با همانند آنها استعمال شود. دفعه دوم با افسرۀ سلق و همانند آن. در دفعه سوم با آب مرزنگوش و همانندش.

ماده‌ای را که می‌خواهی تنقیه کنی اگر منشاً ماده و منشأ بخارهای ماده از معده است، گوهر خلطی را که در معده پیدا شده با دقت معاينه کن و با آنچه در باب بیماریهای معده یاد گرفته‌ای برابری کن و بعد از شناسایی تمام، در صدد تخلیه آن باش. اما اگر دیدی که ماده در سر گردآمده، بخار و بادهای جمع شده اند، باید کاری کنی که تحلیل برود. برای این کار، آب پزدرمنه و افتیمون و آویشم داروهایی را که در بحثهای ویژه بدانها اشاره شده استعمال کن و در عنین حال روغن یاسمن و مرزنگوش و غار را در گوش بیمار بچکان.

اگر خواهی که جرم مغز نیز و یا بدون گذاری که خلط مراری از معده به مغز برسد، باید میوه‌های ترش و به ویژه انار ترش و سیب و امرود و غوره را به بیمار بدھی که بخورد و به ویژه بعد از غذا خوردن بخورد، بهتر است.

### علاج بندآمده‌ها

هر گاه تشخیص دادی که راه بندانهایی در سر به وجود آمده است حتماً باید داروهای پاشیدنی (نطول) را در معالجه به کار ببری. به کار بردن داروهای پاشیدنی خواه آن دارو برای باز کردن بند آمده باشد یا برای حالتی دیگر، حتماً باید از بالا فرود آید تا بیشتر در زرفا اثر کند. وقتی که دارورا بر سر می‌پاشی باید سر راست استفاده باشد تا دارو بر جاندانه افتاد و جایی را در بر گیرد که بالای پشت سر و استخوان سخت است.

و اگر پاشیدنیها را به کار نبری، می‌توانی داروهای خاییدنی و حبوب (شیبار) و روغنهای تحلیل بر نده استعمال کنی. و اگر تشخیص دادی که سر درد ناشی از بادی است که در معده گرد

آمده، تدقیق را تجویز کن! و بعد از تدقیق روغن بادام شیرین یا پادام تلخ، با آب پززیشه ها و شنبه لیله وزیره سیاه (شاه زیره) و همانند آنها را به بیمار بخوران و روغن کرچک و خیسیده آلو رانیز به وی بده.

### علاج ورمهای گرم

اگر علت بیماری ورم گرم است در صورتی که درد بسیار شدید نباشد؛ قبل از هر چیز سردی بخششای نامبرده را - که گرمی را دفع می کنند - با سر که و گلاب قاطی کن و استعمال نمای! اما اگر درد بسیار زیاد بود، از سر که دوری کن و روغن گل را به اندازه مناسب مقام که سردی بایسته را بددهد، به کار ببر و بدان که نباید در استعمال آن افراط کنی. روغن گل را بر پیشانی و سر بمال! سر که کم هم باشد زیانی ندارد آنگاه قاطی شده سر که و روغن گل را بر پیشانی و سر بمال! آب تاجریزی، میخک، زعفران، صندل، فتیله های خشخاش، شاخدار (مامیشا)، گل ارمنی، عدس پوست کنده و همانند آن، آبی که قبوضیت آورهای سرد در آن پخته باشد. چیزهای گرم گیر نده نیز و مند که در ترکیب مزاجی آنها سردی هست - مانند: درخت گز - برای معالجه چنین حالاتی مفیدند.

از داروهای بسیار سرد مانند دارویی که از خشخاش و افیون و همانند آنها گرفته می شود استفاده ممکن مگر اینکه درد بسیار شدید باشد و از استعمال آنها ناگزیر باشی. بابونه از آن داروها است که اگر در پاشیدنیها یا در داروهای قی آور باشد، قوت مخدرا از بین می برد. از این رو بابونه در معالجه بیماریهای سر بهره ای نمی رساند. اما اگر بابونه همراه ماده قی آور باشد، شاید در دفع کردن قی کمک بنماید. جالینوس فرماید: در علاج قولنج، زیاد به مخدرات نیازمندیم اما در معالجه سر به این اندازه نیاز به مخدر نداریم. قولنج علتنی است که گاهی بیمار را می کشد، اما سر درد اکثراً این خطر را دربر ندارد.

پس اگر مواد سر درد بسیار تند و آزار دهنده بود، آب میوه های نامبرده را اول به کار ببرند و بعداً داروهایی که مواد تند را می گذازند و ذکر شدند تجویز کنند و در مرحله سوم داروهایی را به کار اندازند که حداقل تحلیل برندگی را دارند مانند آب پزکش<sup>۱</sup> و آب پززیشه آس و روغن بابونه سبز یا تنها یا مخلوط با روغن گل - یعنی باید شدت و ملایمت و هیأت ماده و شروع بیماری و مدت بیماری را بر انداز کرد و آنگاه اگر نیاز به تقویت روغن بابونه بود، آن را با روغن گل مخلوط کن! بعد از این، آب پزی بین کرس و رازیانه و تخم کرس و رازیانه و آب سیوس و شنبه لیله و خطمی و شاه اسپرم و بابونه گاوچشم سفید تجویز کنند و از روغنها، روغن شبت و همانند آن را به کار ببرند تا درد بر طرف می شود و ماده بیماری تحلیل می رود.

۱- کشک خوراکی که از برغل و دوغ سازند و در زبان کردن آن را (دوینه) نامند.

از داروهای نامبرده اگر ضماد درست کنند و برجای درد گذارند، باز معالج است؛ و اگر نیاز به تخلیه بود وسیله‌هایی را باید به کار برد که در علاج همان ماده - هرچه هست - مناسب باشد. در معالجه ورم‌های صفرایی باید غذای بیمار سبک و تر باشد.

### ورمهای سرد

در مداوای ورم‌های سرد نیز - همچون مداوای دیگر ورم‌ها - باید قبل از هرچیز به تخلیه پرداخت، و برای تخلیه در این حالت باید چیزهایی را به کار برد که روغن کرچک و روغن بادام تلخ و «فیقرا» و همانند آنها در آن باشد. از قبیل: شربهای مشهور که از آب ریشه‌ها گرفته می‌شود. در ابتدای احساس درد - که باید بازدارنده استعمال شود - تنها باید روغن گل را با نرم کننده‌های مانند آویشم، پونه و به ویژه گندبیدستر (خایه سگ آبی) برجای درد مالید و بعداً ضماد پیازدشتی و سر که را گذاشت یا اینکه اگر ممکن باشد، بیمار پیازدشتی و سر که را غرغره کنند. برای چنین حالتی و به ویژه در بیماری لیشر غس اگر دوسوم منتقال از گندبیدستر تناول شود خوب است. بعد از آن رساننده‌هایی را استعمال کن که سستی رسانند و کمی تحلیل برنده هستند و سابقاً ذکر شده‌اند.

بعد از این معالجات و نزدیک به نهایت بیماری، در همه حالات چه سرد و چه گرم باید سستی آورهار را استعمال کرد. در علاج سردی باید سستی بخش کامل باشد و تحلیل برنده از آبها و ضمادات و روغن‌های زورمند باشند.

و این را بدان! که هر کس از وجود ماده‌ای در سرش می‌نالد، آن شخص ازمی خوری و زیاد ماندن در حمام زیان بیند؛ و هر کس که ماده بیماری در پرده‌های مغز اوست، از آب بسیار سرد باید بپرهیزد.

### معالجه سوءمزاج گرم

اگر علت، تنها اسوءمزاج گرم مغز باشد، علاجش داروهایی است که خنک‌گر داننده‌اند؛ از قبیل سبزیها و روغن‌های سرد و سردي بخش مانند: روغن گل و روغن بید و روغن نیلوفر و روغن بنفسه؛ که در این میان روغن گل از همه بهتر است. هم چنین روغن تخم کدو، روغن تخم کاهو، روغن تخم خشخاش. و اگر درد بسیار شدت یابد، به کار بردن روغن تخم بنگ هم رواست. از این همه روغنها و مرهمها بهتر بینش مرهمی است که باروغن زیتونی درست شده باشد که زیتون تقریباً نارسیده باشد و نمک سود نباشد و برقهایی که در آن پر ورده می‌شوند سبز باشند. از سبزیهای سرد و همانندهای آنها تو خودت می‌دانی! که عبارتند از: کاهو، خرفه، تراشه کدو و همانند آن و هم‌چنین: برگ بید، برگ نیلوفر، تاجریزی، هفت بند، همیشه بهار - یا آب خیار و کدو، قاووت جو همراه سرکه و گلاب، کافور، صندل، افاقیا؛ تن اندودن به روغن گل و سرکه. نشاید از این حد تجاوز کرد و کار بجایی برسد که تخدیر روی دهد و روان بخ بندد؛ مگر اینکه

بسیار ناگیر باشندو گویندسر که ای که در این حالت وسیله معالجه است نباید بسیار تند و شرایبی باشد زیرا زیان می‌رساند و از جمله معالجات در این حالت می‌توان از لعاب اسفرزه مخلوط با سرکه و آب گشنیز و برگ گشنیز استفاده کرد. اگر از داروهای نامیرده پاشیدنی یا ضماد به کار می‌بری! باید دقت کنی که قسمت عقبی مغز را در بر نگیرد، زیرا آنجا منشأ عصب است. پاشیدنی و ضمادات از جای به هم رسیدن استخوانها- در جاندane- و جای به هم رسیدن استخوانها- تاجی (اکلیلی) به مغز بپرده می‌رسانند نه از راه پسین. اگر این داروها در قسمت عقبی قرار گیرند گذشته از آنکه به درون مغز راه نمی‌یابند رستنگاه پیها را نیز تباہ کنند.

یکی دیگر از طرق معالجه چنین حالتی، بو کردن بوییدنیهای سرد و به بینی کشیدن روغنهای افسرهای نامیرده است. باید غذای بیمار در این حالت عدس، ماش، کشک، اسفناج، سماک، تفسله<sup>۱</sup>، و همانند آنها باشد. این سبزیها و برگ‌های اراده مسکن بیمار بگسترند و خانه اش از وجود شاخه‌های خنک کنند، خنک باشد. شاه‌سفرم (ریحان)، پهلوی بیمار بگذارند و آب بر آن بپاشند. هم چنین میوه‌های سرد و یخ و آب زیاد به نفع او است.

اگر بیمار با حرارتی که دارد خشکی نداشت و رطوبت بدون ماده در آن موجود بود- که این حالت در بیماریهای مغز بسیار نادر است- پاشیدنیها را از آب میوه‌هایی درست کن که قبوضیت دارند و ذکر شده اند. به ویژه در اول شروع بیماری گرم، این کار را انجام بد.

کلیه بیمارانی که به چنین بیماریهایی گرفتارند نباید گذاشت که جنبشهای روانی درونی را داشته باشند؛ نباید برای تماسای تصاویر مختلف زیاد چشم بگرداند، نباید به چیزهای بسیار زیبا و درخشش‌ده چشم دوزند، باید گوششان تنها صدای آهسته بپذیرد و نباید گرانی بر گوش وارد آید.

### علاج سوء مزاج سرد

برای مداوای سوء مزاج سرد، مغز، ضماد و آبهای گرفته شده از داروهای گرم ذکر شده استعمال کن! و مرهمهای نامیرده و به ویژه روغن سداب گرمی بخش را مورد استفاده قرارده و اگر نیاز به بیشتر گرمی داری، فربیون (گیاه شیرسگ) را بار و روغن سداب قاطی کن یا اینکه روغن غار و مرزنگوش و این قبیل را به کار ببر!

اگر سوء مزاج سرد، سودایی هم بود، و آن ماده سودایی طبیعی یا بلغمی بود، همراه داروهای گرمی بخش داروهای تری بخش تجویز کن! اما اگر سودایی سوختنی باشد، از هر دارویی که خشکی آرد یا گرمی بخشد دوری کن و تنها هر آنچه از مشتقات شیر، لبنیات و روغن و پاشیدنیهایی که تری می‌رسانند و غذایها و ضمادهای تری بخش است به کار ببر!

۱- تفسله، طفسیل = نوعی از شوربای (منتهی الارب). تفسله، تفسله = قلیه ای که از گوشت و تخمر مرغ وزردک و عسل کنند (معین). طفسیل = سوب عدس پوست کنده و سرکه، که این معنی اخیر صحیح است.

اگر سوء مزاج سرد با خشکی همراه باشد، داروهای تری بخش و گرمی رسان را باهم استعمال کن!

اگر سوء مزاج سرد مغز همراه سردی و رطوبت است، تخلیه کننده های ذکر شده را به کار انداز و داروهایی را تجویز کن که هم گرمی دارند و هم می خشکانند و در جدولها برای تو گفته ایم. و بر تو است بدانی که داروهای سیال (آبکی) را چنان که گفتیم چکه چکه بر سر می ریزی و در خمیر حبس می کنی یا پشم را در آن می خیسانی و بر تارک سر می گذاری و چنان باشد که بر قسمت جلوی جاندane ریزش کند و اگر دارو سیال نیست و نرم است، نباید کاری کنی که لکه آن بر سر پیدا شود، باید آن را بشوی. نباید دارورا که ضماد می کنی و بر تارک می گذاری بسیار بماند، زیرا می گندد. باید آن را تجدید کنی و از نو بگذاری! بهتر آن است که بعد از تراشیدن موی، ضماد را بر سر بگذارند و سایر داروهای پاشیدنی و چکیدنی هم همین طور.

اگر خواستی بیماری را که ماده در سر دارد غذا بخورانی! قبل از هر چیز دست و پاها یش را ماساژ ده، پیرامونهای سرش را خشک کن. بازدارنده هارا به تقویت وی برسان و آن گاه بر جسب ماده ای که علت بیماری شده وضعیت و چگونگی حالت بیمار غذای او را معین کن و سایر حالات را براین مقایسه کن.

## گفتار دوم

انواع سردردها - که شامل ۲۹ فصل است

### فصل اول

#### گفتار کلی درباره سردرد

سری که درمی کند، انگیزه دردش یا یکباره تغییر یافتن مزاج، یا جدایی افتادن در پیوسته ها (تفرق الاتصال) است یا هر دو انگیزه باهم گردآمده اند و سبب دردسر شده اند. اگر سبب تغییر مزاج است یکی از انواع شانزده گانه تغییر مزاج را باید سبب دانست که همه آنها را می شناسی. لیکن اگر سوء مزاج از تری باشد و ماده ای همراه نداشته باشد سردردی به دنبال ندارد. اما اگر همراه ماده باشد و ماده بجنبند تفرق الاتصال روی می دهد که هم تفرق الاتصال را می شناسی و هم هر یک از انواع آن را بر حسب انگیزه تشخیص می دهی.

گردآمدن هر دو سبب باهم در حالتی است که ورمی باشد و چنان که قبلاً دانسته ای و رمها چهار نوعند. همه این مایه در دسرها، یا در گوهر خود مغز، یا در پرده دربر گیر نده مغز، یا در هر دو طرف دور مغز، یا در رگها، یا در آبشامه های خارج شده از کاسه سر - زیرا چنان که شرح داده شد این آ بشامه ها با مغز ارتباط دارند - می باشد.

وشاید سببی که هر یک از اندامان نامبرده را به درد آورده، در خود همان اندام جایگیر باشد؛ یا این که در آسیب دیدن با اندامی دیگر مشترک باشد و آن اندام مشترک از آنها باشد که به وسیله پیها با اندامان سر همبستگی داشته باشد. مانند معده و زهدان و حجاب حاجز وغیره. یا اندامانی باشند که به وسیله رگهای چون ورید و شریان با مغز همبستگی دارند مانند قلب و کبد و طحال. یا خود نوعی همسایگی ویژه با سر داشته باشد مانند شش که درست زیر سر قرار گرفته و زبانی که این بیند بر آن نشیند. یا اندامی است که از سویی با اندامی و از سویی دیگر با مغز مشترک است، مانند شرکت کردن سر در آزاری که به کلیه می رسد. یا سر درد از مشارکت درد همه تن است چنان که در حالتِ تب رخ دهد.

سردردی که از شراکت با عضوی دیگر به وجود آید، بر حسب نوبت و دور معین به درد آمدن آن اندام به درمی آید و همیشگی نیست. مانند درد معده که نوبتی است و هنگامی به درمی آید که مواد

مراری وغیره که مایه دردند و در معده ریزند. یا مانند دردهای نوبتی که در انواع تبها روی می دهد و سر بر حسب چندی و چونی و نوبت تب به درد می آید.

علاوه بر این سبیها بعضی از حالات سردرد انگیزه های ویژه ای دارد که از این قرارند:

۱- انگیزه نوظهور روی سابقه، مانند سردرد از خمار بودن. تاخمار هست سردرد هست و هرگاه خماری شکست و بر طرف شد سردرد از بین می رود و پایداری ندارد. یا سردردی که از خوردن چیزهای گرم مانند سیر وغیره بوجود می آید.

۲- انگیزه سابقه دار، یعنی انگیزه پیشتر بوده و گاهی ظهور کرده و ماندگار است و سردرد همراه او پایدار است.

۳- شاید سردردی روی آورده بوده و بعداً بیماری شده است. چنان که اگر بعد از شفا یافتن از تبها دشوار و گرم سردرد باقی ماند خبر از پیدایش بیماریهایی در مغز می دهد و علامت آن است که طبیعت عاجزتر از آن است که ماده بیگانه را به وسیله خون دماغ وغیره کاملا بیرون ریزد؛ که آژیری است از بیماریهای خواب آلودگی (سبات)، سکته، دیوانگی، یا سستی و فروهشتگی جسم یا کرشدن گوش که هر یک از این حالات را بر حسب گوهر ماده و حرکات آن می توان حدس زد.

سردرد بر حسب جایگاه دردمد سر تقسیماتی دارد: گاهی نیمی از سر به درد آید. اگر سر درد نیمه ای دست بردار نباشد و عادت بیمار گردد، آن را شقيقة گویند. گاهی جلو سر به درد آید و گاهی پشت سر درد می کند. نوعی سردرد هست که همه سر را دربر گیرد. اگر همه سر درد کند و درد دست بپردازد و عادت بیمار گردد آن را سردرد بیضه و سردرد کلاه خودی نامند که بیضه هم به معنی خودی است که جنگاوران بر سر نهند و تمام سر را می پوشانند.

سردرد در کیفیت نیز گوناگون است: سردرد شدید، متوسط، کم و سبک. سردرد گاهی به حدی از شدت و تندی می رسد که اگر جاندنه کودکی استخوان نرم را فرا گیرد، جاندنه را می درد و درز استخوان ترک بر می دارد. سردرد بعضی از حالات ضعیف و کم تأثیر— چنان که اکثر ادر بیماری لیزغس مشاهده می شود— سردرد ضعیف و کم شدت نیز دو حالت دارد: یکی زودگذر است و دیگری پایینده و دیر پا. شاید سبب کم شدتی سردرد بستگی به نیز و مندی و ناتوانی مغز داشته باشد. کسی که مغز نیز و مند و حساس دارد، سردردش کمتر است و کسی که احساس مغزش ناتوان است سر شدید بیشتر می پذیرد. به طور عموم باید گفت که مغز برای سردرد آورها آماده پذیر ای است و به سرعت درد آورها را می پذیرد. این آمادگی سببیش یا ناتوانی مغز است که این بحث را در کلیات شرح دادیم و گفتم ناتوانی مغز پیر و سوء مزاج می باشد. یا از نیز و مندی بیش از حد لازم حس مغز است و به اندازه ای حساس است که از کمترین آسیبی آزار بیند.

حالاتی از درد سر هست که روی آورده به همراه نداد و حالاتی هست که روی آوردهایی با خود می آورد و در اطراف سرینهان می شوند، چنان که در بعضی حالات از شدت یافتن سردرد و رمهایی در اطراف بروز می کند. و در بعضی از حالات سردرد، روی آوردهایی به وجود آیند که

اندامن دیگری را در بر می گیرند چنان که رخ می دهد که در سر زیاد و پایدار و لجوح، سبب آزار ریشه های پی می شود و ترجیحیدگی رخ می دهد. گاهی سردرد از حدود خود تجاوز می کند و زیانش به معده می رسد چنان که از اثر سردرد شدید ممکن است اشتها از بین برود، یا سکسکه و دل به هم آمدن و ضعف هاضمه و غیره پیدا شود.

این را نیز بدان! که انگیزه سردرد مزمن، یا بلغم، یا سودا یا ناتوانی سر است یا این که ورمی سفت و سخت در حال بوجود آمدن است یا ورمی گرم در راه سفت شدن است که اکثر اسفت شدن ورم گرم، در سردرد مُزمن دست دارد.

سردرد و سایر بیماریها حالت های مختلف دارند؛ بعضی را مسلم می دانیم و مقصود از مسلم حالتی است که روی آورده در خود اوست و تشخیص آسان و چاره اش آسان است، حالاتی هست نامسلم، یعنی با بیماری دیگری روی آورده و تنها چاره را در خود آن حالت نمی توان یافت مثل اینکه سردرد و نزله هر دو با هم آمده اند. نزله از چاره جویی سردرد پیشگیری می کند.

سردرد از دیگر سوی تقسیماتی دارد: گاهی انسانی صحیح الجسم و سالم به سردرد مبتلا می شود و سابقه ای برای سبب سردرد ندارد. یا اینکه کسی به سردرد گرفتار آید که دملها و بیماری وضعف دارد و برخی از بدنها کی که سر ناتوان، یا اندام هضم دهنده ناتوان دارند به در سردرد چار می شوند. اگر اندام هاضمه ناتوان باشد بخاره ادا آنها گرد آید و خلطهای مراری ذر معده می ریزد و سردرد پدید آید.

علاوه بر این سببها گاهی از خوردن موادی چنان که در جدولها ذکر شده است سر به درد می آید و باید بدانی که ادویه دیگر ابزاری و به ویژه: دارچین ختابی (سلیخه)، کوشنه (قسطنطیل) زعفران، دارچین، هل (حمام)، وهم چنین کلیه داروهای تبخری (که سر بر دود آنها می گذارند) چه سر باشند یا گرم همگی مایه سردرد می شوند، لیکن اگر دود کرده ها یک اندرمیان آیند منظورم این است اگر تبخری به سبب گرمی آزاری به سر می رساند به دنبال آن سردی بخشی تبخر شود یا بر عکس سردرد از بین می رود لیکن باید دقّت کرد که اگر سردرد تنها از حیث کیفیت نباشد بلکه کمیت باشد، یک اندرمیانی تبخرهای نامبرده، شاید به جای نفع رسانی زیان رسان باشد.

### سردرد موسمی

در فصل زمستان که احتقان (بند آمدن ماده) زیاد است سردرد سرد نیز زیاد است. و اگر تابستان شمالی و کم باران باشد و پاییز جنوی و پر بارش باشد در زمستان سردرد زیاد است. اکثراً سردرد از اثر بخارهای پلید است که شر یانها به مغز می رسانند.

## فصل دوم

### انواع سردرد که از سوء مزاج به وجود می آیند

مايه دردر سر عبارت از انگيزه هایی است که ما می خواهیم در این گفتار به شرح آن پیردازیم. و شرح دادن اولی از این قرار است و گوییم: سوء مزاج از چهار حالت گرم و سرد و خشک و تر که عدم اعتدال را سبب شوند خارج نیست و چنانچه در دستور کلی یادگرفتی گاهی این سوء مزاجها دردهایی با خود می آورند.

به یادداری که گفتیم مزاج خشک در به وجود آوردن درد کم تأثیر است و مزاج تنها از تر بودن دردی به دنبال ندارد مگر این که همراه ماده ای تر باشد که از بخارشدن، مايه درد گردد یا بادی به وجود آورد که جدایی اندازی (تفرق الاّصال) روی دهد؛ و گفتیم که مزاج خشک و سرد، و خشک و گرم، هم به وسیله چگونگی، درد ایجاد می کنند و هم از جدایی اندازی.

مزاج گرم و تر، و مزاج تر و سرد، اگر دردی به بار آردن از گرمی و سردی است زیرا تری - چنان که ذکر شد - دردی نمی آورد مگر اینکه با ماده ای دردآور باشد.

انگیزه به وجود آمدن گرمی مزاجی - که مايه سردرد است - یا ماده گرم خونی یا صفرایی یا ترکیبی است تندوالتهایی و تاثیرش از چگونگی آن است یا سبب گرم مزاجی بادوبخار گرم است یا اینکه جنبشی تنی و روانی گرمی آور است چنان که یاد گرفته ای و انواع آن را در دستور کلی شرح داده ایم یا خود سبب گرمی مزاج تزدیکی از آتش، آفتاب سوختنگی، خوردن غذا یا داروی گرمی بخش یا همسایگی با اندامان گرمی دار، و از شراکت آن گرم شده است. عکس همه این سبب هارا به وجود آمدن مزاج سرد، سردردآور به شمار آور!

انگیزه خشک مزاجی سردردآور: خشکاننده هایی از خارج دست به کارشده و موادی را تحلیل برده یا سوزانیده اند. مانند سمی ها و ضمادهای گرم، یا ناخودآگاه یا به تدریج طبیعت به یخ بندانی دچار شده که راه ورود خوراک را به سوی سر بند آورده است و اندامان سر از بی غذایی و مواد تری آور محروم گشته و رطوبت اصلی تحلیل رفته است. یا خود در داخل سر خشکاننده های دست اندکارند و تحلیل می برند یا به تخلیه اندامان سر می پردازند. یا اینکه نیر وی اندامان سر خشکاننده اند و غذا در آنها خشک است یا رطوبتش اندک است. یا سر همسایه اندامانی است که خشک شده اند و از مشارکت آنها به خشکی انجامیده، یا اینکه جنبش روانی و جسمانی زیاد از حد معقول روی داده و از راه تخلیه و تحلیل با خشکی روپر و شده است.

جماع کردن، آب ریزی زیاد، خون ریزی، ورزش سخت، تخلیه، سبب خشک مزاجی سردردآور می شوند. اگر گفتیم تخلیه منظور چند نوع از آن است: شاید تخلیه در اندامی روی دهد که در سر نیست اما سر در آن شرکت دارد مانند تخلیه ای که در تمامی بدن روی دهد یا تخلیه از اندامی است و آن اندام با سر مشارک است که آن را تخلیه جزئی می نامیم. تخلیه ای هست که ویژه اندامان سر است مانند زکام، نزله، خون دماغ، ریزش هایی که از بینی کشیدنیها و عطسه کردن و

غرغره پدید آیند.

یکی دیگر از اسباب خشکی مزاج سرد را اور بند آمدن مواد رطوبتی است هر چند قطع شدن مواد رطوبتی از تخلیه کردن نباشد، مثلاً از روزه گرفتن یا از ترک خوراک کردن یا خوراک گیر نیاوردن ممکن است این حالت روی دهد.

### فصل سوم

**سردردهایی که از جدایی افتادن پیوسته‌ها روی دهنند**

جدایی در چندین جای رخ می‌دهد: در پرده‌مفرز، در گوهر مفرز، در رگهای مفرز که ترک بر می‌دارند و شاید—چنان که خودت می‌دانی!—از اثر جنبش بخار و بادها که در نخستین مرحله پیدامی شوند یا از بندآمدنی‌ها سرچشمه گیرد.

گاهی از اثر بودن خلطی خورنده و گاهی از اثر افتادن یا ضربت خوردن یا برنده‌ای از خارج جدایی در میان افتد. اگر جدایی در داخل روی دهد، شاید جوش نخورد و قرحة‌ای گردد که سررا آزار دهد و سردد همیشگی باشد. ضربت خوردن و افتادن شاید جدایی اندازی شان چندان دشوار نباشد و معالجه شود، اما اگر از اثر ضربت خوردن یا افتادن، مفرز از جای تکان خورد، ممکن است مرگ به دنبال آرد.

گروهی از طبیبان هندی گویند: شاید مایه سردد کرمی باشد که در اطراف سر پیدا شود و از حرکت و دریدن و خوردن آن در دسر به وجود آید. اما گروهی از اطباء این نظریه را رد کرده‌اند به عقیده‌من لازم نیست این نظریه را بکلی رد کنیم زیرا بسیار اتفاق می‌افتد که در سطوحی جلو سر و بالایهای سوراخ بینی کرم پیدا می‌شود. پس جایز است گاهی هر چند به ندرت باشد کرم در نزدیکیهای حجاب هم به وجود آید.

### فصل چهارم

**سردردهایی که از ورم سرچشمه گرفته‌اند**

ورمی که سردد به بار آرد، جایش در پرده‌های مفرز است. یا ورم گرم است و سرددی که از آن ناشی است سر سام گرم نامیده می‌شود. اگر ورم، سردد سردد پی دارد، بیماری را بیش غس که به معنی فراموشکاری است می‌نامند. گاهی ورم ترکیبی است و بیماری را سبات سهری (خواب آلود مانند بی خواب) گویند. شاید ورم سخت باشد و شاید این ورم سفت در خود مفرز و گوهر مفرز باشد آن گاه ورم نامبرده یا گرم التهابی (فلغمونی) یا باد سرخ به بار آرد یا اینکه ورم سرد است و در آینده نزدیک همه اینها را شرح می‌دهیم. بسیار اتفاق افتاد که ماده سردد آور می‌گذارند و آب می‌شود و از راه گوش و غیره به صورت چرک و ریم یا ماده آبکی بیرون می‌ریزد.

## فصل پنجم

### چگونگی سردردها که به سبب مواد پیدا می‌شوند

می‌گوییم: مواد یا خود به خود و ذاتاً سبب سردرد می‌گردند، یا از روی آوردنی که با خود آرند سردرد پیدید آید. منظور از سبب ذاتی آن است که مزاج خود به خود تغییر یابد یا جدایی در میان پیوستگی‌ها خود به خود روی دهد. تغییر مزاج خود به خود، از دوراه صورت می‌گیرد یا از همچواری، یا از راه همکاری الزامی.

منظور از همچواری آن است: خلطی که آمیزش پیدا کرده اگر گرم است گرمی با خود آورده و اگر سرد است سردی ایجاد کرده و تأثیر تغییر مزاج از خلط است و هرگاه خلط از آمیزش دست بردارشد، درد خود به خود از بین می‌شود و پراکنده می‌شود و چندانی از آن باقی نمی‌ماند که به حساب آورد؛ و منظور مان از همکاری اجباری آن است که خلط آمیزه اثری گذاشته است ثابت و محو ناشدنی. اگر خلط را بیرون رانیم اثر آن در جای خود پایدار است و مایه دردس می‌شود. مراد از پیدایش سردرد ناشی از ماده‌ای که جدایی انداخت آن است که ماده درسر به حرکت درمی‌آید و نفوذ می‌کند یا سوزش ایجاد می‌کند یا می‌خورد. اگر از حرکت است اکثر آن جا که باده را برانگیزد، دردس پیدید آید. در بیشتر حالات ماده‌ای به حرکت می‌افتد و از اثر حرکت باد را برانگیزد و سبب سردرد می‌شود که آن ماده سرد باشد و حرارتی روی آور یا غذای بادآور و آمیخته با گرمی برآن وارد آمده است.

ماده‌ای که سوزش آور و خورنده باشد، عبارت از خلط گرم است.

ماده‌ای که ذاتاً مایه سردرد نیست اما از راه روی آورده‌ها سردرد می‌آرد تفصیلش این است: ماده سبب بند آمدن می‌شود و این بند آمدن چه ورمی به وجود بیارد یا نیارد—چنان که می‌دانی— تغییر مزاج می‌دهد، و حتماً بند آمدن جدایی انداز است. زیرا هر موادی را که طبیعت عهده دار تحریک آن در بدن است یا در راه بیرون راندن یا در راه برگزیدن و جدا کردن و تقسیم شدن غذایی‌ها است که باید از گذارهای طبیعی بگذرد. اگر از راه بندان روی داد، بازنمی‌مانند و اگر بازماندند برای بیرون رفتن تلاش و مقاومت می‌نمایند و این تلاش و مقاومت کشیدگی به بار آرد و کشیده شدن سبب جداسازی پیوسته‌ها می‌شود.

راه بندان گاهی در گوهر مغزو گاهی دروریدهای داخل مغزروی می‌دهد؛ یا ممکن است که راه بندان در شریانهای مغزی یا در ورید و شریانهای مغزی در پرده‌ها پیدید آید.

خلطهایی که سبب بند آمدن می‌شوند، یا خلط لزج است— به شرطی که لرجی در ماده بلغمی باشد— یا خلط غلیظ است یا خلط زیاد جمع شده است. اگر خلط در ماده بلغمی یا سودایی باشد سبب بند آمدن می‌شود.

ماده بلغمی از لزج بودن و غلیظی و بیشی، مایه بند آمدن می‌گردد. ماده سودایی چه غلیظ باشد و چه زیاد باشد، راه بندان را به وجود می‌آرد ماده خلط که صفرایی یا خونی باشد در حالت زیاد بودن

سبب راه بندان می شود.

سردرد بحرانی (بحران: تهیج از شدت بیماری): از تیره سردردهایی به شمار آور که از حرکت

دادن مواد از جانب طبیعت به سوی خارج روی می دهد!

سردردی را که بعد از هضم خوراک پیدامی شود از تیره سردردهایی بشمار که سببش حرکت

کردن ماده برای از هم جدا کردن است!

اماً پیدایش ماده سردردآور که در انداخت باشد، باید تفصیلش را از دستور کلی گرفت و یادگرفتی

که چنین ماده ای یا از اول پیدا شده و حبس است یا زاده غذاست. یعنی همراه غذایی آمده که

کیموس بدگوهر آفریده و این کیموس بدجنس یا از تباہی غذا یا از ترتیب و اندازه، یا از چگونگی

هضم غذا و سایر سببها پیدا شده است که در تباہ گردانیدن غذا داشت دارند و همه را ذکر کرده ایم. و

تو باید سردردی که ناشی از خوردن سیر و پیاز و خردل و سردرد خماری و سردردی که ناشی از

خوردن چیزهای سرد است، از این قبیل سردرد که در بالا ذکر شد حساب کنی!

جنیش ماده در اندامان را باید از دستور کلی — که بیان کرده ایم — به دست آورد.

بادنیز یکی از سببها سردرد است. هر گاه گدار طبیعی بادتنگ ترا لازم آفرینش یافته باشد،

یا باد بخواهد از گذاری غیر طبیعی بگذردو برای خود منفذی دیگر بیابد، آنگاه باد کشیده می شود

و در دسر ایجاد می کند.

یکی دیگر از سببها سردرد بخار است. سر به درد آوردن بخار یا از چگونگی بخار است، یا

اینکه بخار خلطها هول می دهد به حرکت می آندازد و از حرکت آنها سردرد به وجود می آید. باد و

بخار گاهی در تن و گاهی در خود مغز تولید می شوندو شاید از خارج به وسیله برکشیدن از راه نفس

یا از راه سوراخهای ریزپوست (مسام) وارد آیند و در مغز گرد آیند و سردرد به بار آرند که سردرد

بدبوی و سردرد خوشبوی هم از این تیره سردردها است.

و بدان! که: بادهای بلغمی و بخارهای بلغمی، گران وزن و کند حرکت و حبس شده اند؛ بادهای

وحشت آور و پایدارند و در چندی کمتر، و در چگونگی بدترند.

خلطهای تندبادر را بر نمی انگیزند بلکه بخار بر می انگیزند. بخار خلط خونی ملایم است و از

سایر بخارها کم زیان تر و تا بسیار زیاد نباشد مایه در دسر نمی شود. بخار خلط صفرایی، همواره

تند و التهابی است. هر چه گفتم باید یاد بگیری!

### فصل ششم

#### انواع سردرد اشتراکی

سردرد که از مشارکت آید دو قسم است: یکی مشارکت مطلق و دیگری مشارکت نامطلق.

مقصود از مشارکت مطلق آن است که از انداخت انباز مغز، هیچ جرمی به مغزا وارد نیاید و تنها آزار

انداخت به مغز بر سد؛ و منظور از مشارکت غیر مطلق آن است که ماده ای خلطی با ماده ای بخاری از

اندام به مغز اندر آید و سبب درد سر شود.  
سردردهایی که از مشارکت مطلق پیدا آیند انواع سردردهایی هستند که در حالت ترجیحیدگی و بیماری کزاو کشیدگی و بادهایی که سبب فرجه گردن می‌شوند و درد مفاصل و سردرد ناشی از نقرس و عرق النساء، که وقتی شدت می‌یابند روی می‌دهند؛ و شاید سردردی که از مشارکت آید، از حالتی طبیعی سر زند یا از حالتی بیگانه و تباہ و دور از گرمی و سردی مانند حالت سمیّت. مثلاً ممکن است در اندامی که با مغز شراکتی دارد خلطی بدگوهر و سمی پیدا شود و از چونی آن سمیّت سردرد به وجود آید.

ممکن است ماده سردرد کاملاً مزاج طبیعی داشته باشد، لیکن از شدت یافتن و زیاد شدنِ کمیتش، مایه سردرد گردد.

ممکن است ماده بیگانه در یکی از اندامان به همان حالت بیگانگی و تباہی موجود باشد و مایه سردرد گردد. مانند کسی که مدتی زیاد از جماعت دور باشد. یا مانند جمع آمدن مواد در حالت احتقان زهدان یا در مراق (لایه خارجی صفاق) یا در اطراف آن خلط ناپسندیده ای پیدا گردد.

ممکن است کیفیّت آزاردهنده سبب پیدایش ماده آزاردهنده ای دیگر گردد، و این حالت دو وجه دارد یکی آن که آن کیفیّت، مواد پسندیده اطراف مغز را به تباہی کشاند، یا غذایی را تباہ کند که به مغز میرسد. دوم این که: مغز را برای پذیرش مواد ناپسند آماده سازد و این پذیرش مواد دووجه دارد:

اول: مغز از آن ماده، گرم گردد و گرمی مغز، مواد مایه سردرد را به سوی خوش بشد.

دوم: مغز به حدّی ناتوان گردد که نتواند ماده در دسر را در خود نپذیرد و مقاومت ازدست بددهد؛ و تو! در دستورات قبلی یادگرفتی که هرگاه اندام ناتوان شد ناچار است مواد را در خود راه دهد.

### سردرد ناشی از اشتراک مغز با کلیه بدن

اگر سردرد از مشارکت مغز با تمام بدن است یکی از این حالات را دارد:

۱- ماده در سراسر بدن منتشر شده است که سردرد «بحرانی» از این قبيل است.

۲- یا حالتی - کیفیتی - سراسر تن را فرا گرفته است مانند حالت تب.

اگر در تبهای سخت سردرد شدت یابد، حالت بیمار خوب نیست و ممکن است به هلاک سرکشد به شرطی که سایر علامات نومیدکننده همراه باشد. اگر سردرد بدون تب شدت یابد لیل بحران است که با خون دماغ آید و شاید دلیل بحران همراه قی باشد.

### اندامان مشترک با مغز، به ترتیب اولویّت

معده از هر اندامی بیشتر با مغز شراکت دارد و پیشی گرفته است. در معده خلطها جمع می‌شوند یا خلط در معده بوجود می‌آید یا اینکه گاه به گاهی و بر حسب نوبت یا بدون مزاعات نوبت به معده می‌ریزد. مرار که از آوندو جایگاهش گذرمی کند، ماده رقیق را در خود نگمی دارد و مواد غلیظرا

به معده می‌ریزد؛ چنان که در بحث ویژه به معده شرح داده ایم. گاهی بادر معده بند آید. یا از معده بخار برخیزد و سبب سرد درد می‌گردد. خمار نیز سرد رداور است، از حالت خمار اطراف سر متخلخل می‌شود و سرما زود بدان راه می‌یابد.

زهدان نیز از شریکان پروپاقرص مغزاست. مراق، وکبد، سپر زوح جاب حاجز، دست و پاها و پشت نیز جزو شرکای مغزند.

نزدیک ترین شریک مغز در میان اندامان آشامه‌ای است که کاسهٔ سر را پوشانیده و در پیرامون مغز قرار دارد. بسیار اتفاق افتد که سرد در شراکتی، از انتقال ماده‌ای بوجود می‌آید که از ازورم اندام درونی شریک مغز تراویش کرده و بالا آمده است.



## فصل هفتم

### گفتار کلی راجع به علامت هریک از اقسام و انواع سرد درد

سردرد ممکن است انگیزه‌اش از خارج باشد. از قبیل ضربت خوردن، افتادن، برخورد کردن با گرم و سرد، برخورد سر با سمنی‌های خشکاننده، بوی تند خوش و ناخوش، حبس شدن بادر بینی، حبس شدن بادر گوش. علامت را از وجود هریک از آنها در یاب و اگر از این راه تشخیص ندادی اثرات آنها را در نظر گیر و چنان که معلوم می‌کنیم دلیل از آنها بگیر او اگر سرد در ناشی از ناتوانی مغز است، علامتش این است که مغز از کمترین سببی به هیجان آید، حواس تیره است کنشهای مغزی آسیب دیده اند. سردردی که از زورمندی حس مغزاست، دلیلش هم چون حالت قبلی از کمترین سبب که مغز آن را حس کند تأثیر پذیرد. مثلاً از صدایها، از بویها و غیره به سرعت بازتاب نشان می‌دهد. لیکن با این حالت احساس هشیار دارد و گدارها پاکیزه اند و کنشهای مغز دور از کم و کاستی می‌باشند.

هر نوع سردردی که ناشی از وجود مواد باشد، سرگرانی و رطوبت بینی به دنبال دارد. اگر ماده تند مزاج (حاد) باشد، همراه سرگرانی، سرخی و گرمی تپش سر نیز احساس شود. و هرگاه مادهٔ غلیظ موجود باشد، رطوبت بینی موجود است و سرگرانی نیز است. اما نباید پنداشت که خشکی بینی در چنین سردردی علامت نبودن مواد است. اگر با سردرد سرگرانی بود دلیل وجود ماده است.

اگر ماده‌ای که مایهٔ سردرد است، صفرایی باشد گزش و سوزش شدید و نشگون گرفتن از سر (نخس) از ویژگیهای اوست و در این باره از هر مادهٔ دیگری بیشتر مایهٔ درد سر است. اگر ماده صفرایی است بینی خشک است و تشنگی و بی خوابی و رنگ زردی در پی دارد و سرگرانی از سایر حالات کمتر است.

اگر ماده سرد است، از راه شاش و اوقات آن ورنگ آن می‌توان دلیل بدست آورد. اگر سبب دردسر امتلاء از پرخوری باشد، از بی اشتها و تنبی شناخته می‌شود.

مواد سردرد اگر تر و سرد یا تر و گرم باشد، خواب آلدگی نشان اوست.  
مواد بلغمی و سودایی، سر را زیاد به درد نمی آرند. مواد خشک سرگرانی کم دارد و بی خوابی زیاد.

مواد سر، دور از التهاب است اما فکر را تباہ کند و رنگ را بدرنگ می کند.  
هر خلطی را می توان از معاینه رنگ رخسار و چشم شناخت. کمتر اتفاق می افتد که نتیجه صحیح نباشد هنگامی نمی توانی از معاینه رخسار و چشم به چگونگی خلط بررسی که یکی از حالات زیر باشد:

۱- خلط التهابی است و به ژرفای فرو رفته است، یا خلط در ژرفای بند آمده.  
۲- موادی گرم غیر از مواد سردرد آور— به سبب دردی که موجود است— به سوی چشم و چهره کشیده شده است. زیرا هر گاه عضوی به درد آید اکثرآخون از اندامی دیگر و شاید غیر خون، ماده دیگر به سوی دردمند کشیده شود.

سردردی که سبیش باد باشد، سرگرانی کم دارد و کشیدگی زیاد و شاید نشگون (نحس) احساس شود و شاید چیزی مثل خوره احساس گردد. همراه ماده باد آور سرگرانی نیست. دلیل بر سردرد ناشی از بخار، شاید وزوز و صداها باشد و شاید تراوش ازاوادج بسیار باشد. سردرد بادی نقل و انتقالات دارد، منظورم درد است که از جایی به جایی نقل مکان می کند. اگر ماده بخار زیاد باشد شریان به شدت می تپند و بیمار به خیال بافیهای بی معنی می گراید و سرگردان و سرگیج می شود.

سردردی که ناشی از مزاج ساده (بدون ماده) است دلیلش را باید از خود همان مزاج به دست آورد و در این حالت سرگرانی پیدا نیست و بینی خشک است. خشکی سوراخ بینی دلیل مناسبی برای وجود مزاج ساده است.

اگر سردرد از مزاج گرمی است، هم بیمار و هم کسی که سرش را الماس می کنند که گرمی و التهاب هست. چشم قمز می شود، از سرما و سردی بخشش ها سود می بینند.  
اگر سردرد از سردمزاجی است، تماماً با گرم مزاج عکس است و عکس آن را قیاس کن؛ نه در رخسار بیمار لاغری دیده می شود، نه سرخی رنگ رخسار، دردهم به حد افزایش نیست هر چند درد مزمن باشد.

اگر از خشک مزاجی است: دلیلش را از تخلیه های زیاد، ورزشهای زیاد، بی خوابی زیاد، جماع زیاد، اندوه زیاد پیدا کن و شاید اگر این عادات تکرار شود در درسر بیشتر گردد.  
سردردی که از شرکت مغز و اندام ناشی است و از اندام مشترک به مغز سراحت کرده، ماندن و رفتن و شدت یافتن و که مدنشن بسته به حالت آن اندام است تا اندام در دارد سردرد هاست. هر گاه درد اندام نماند سردرد نیز رخت بر بندد.

سردردی که از شرکت اندام با مغز نیست، دلیلش را باید در گشتهای مغز، مانند تیرگی چشم، خواب آلدگی، سرگرانی همیشگی بجوبی! و در عین حال سایر اندامان، سرحال و سالمند.

اگر پرده‌های مغز آسیب قوی دیده اند و سر درد از آن ناشی است، دلیلش آن است که درد به ته چشم سراست می‌کند.

اگر سر درد از آسیب دیدگی آشامه خارجی مغزی باز جای دیگری باشد، درد از سر تجاوز نمی‌کند که به ته چشمها برسد، تنها وقتی پوست سر را لمس می‌کنی درد احساس می‌شود. اگر سر درد از مشارکت معده است، دلیلش: پکری، دل به هم آمدن، کم اشتہایی یا بی اشتہایی یا بدھضمی یا کم هضمی یا به کلی هضم از دست دادن است و باید دلیلهای سابق را نیز مراعات کنی!

اگر سر درد به سبب ریزش مرار به معده باشد، درد در حالت تهی بودن معده شدت یابد و هم چنین اگر در حالت گرسنگی بیمار به خواب رود باز سر دردش شدیدتر می‌شود. ممکن است انگیزه سر درد، در مغز باشد و از شراکتی که با معده دارد، درد به معده برسد، یعنی بر عکس این که درد از معده به شریکش که مغز است سراست کند.

پس هر گاه که در دسری هست و تشخیص می‌دهی که در این درد مغز و معده شرکت دارند برای این که بدانی که درد از کجا به کجا سراست که درد باشد حال هردو اندام شریک را به دقت بررسی کنی تا معلوم شود کدام اول آسیب دیده و از آن به شریکش رسیده است. معده را مورد بررسی قرار بده! اگر در هضم و غیر هضم حالش دگرگون می‌شود؛ در پُری و تهی بودن تغییراتی بر آن وارد است گناه را به گردن معده انداز! بگذار اختلاف حالات معده را توضیح دهیم: اگر معده از وجود صفر ادر آزار است گاهی که تهی است به هیجان می‌آید. و اگر دردش از خلط سرد است، در حالت تهی بودن درد کمتر است و گرسنگی در در تسكین دهد. و شاید گرسنگی بخاری در معده برانگیزد و از آن بخار به درد آید در چنین حالتی به ندرت اتفاق می‌افتد که غذا خوردن در در را کاملاً تسكین دهد. گذشته از این التهاب معده و آروغ و احساس سوزش در معده تو را همنوئی می‌کنند که درد از معده است یا از مغز و تو دلیل آروغ را در جای خود بادمی گیری! هم چنین علامات دیگری هست که از آنها می‌توانی پی ببری که آیا سبب اول در سر درد معده یا مغز است و این علامات را در بحث آینده مبارکه راجع به معده است ذکر خواهیم کرد. و شاید دلایلی را از آنچه همراه تخلیه و پاکسازی بیرون آید، بیرون بکشی!

گاهی می‌توان دگرگونی حالات در دسر را بر حسب موادی که به معده می‌آید حدس زد. بسیار از مردمان هستند که مراره به نوبت (مرتب) به معده شان وارد می‌شود و سر به درد می‌آید و شدت می‌یابد. هر گاه غذا خورند در دسر آرامش یابد، در این حالت می‌دانیم که در دسر از شراکت معده با مغز است. کسانی هستند که تا مرار در معده دارند سر درد دارند، گاهی که مرار از معده خارج شد سر درد تسكین یابد این هم دلیل سبب بودن شراکت معده با مغز در ایجاد سر درد است.

یکی دیگر از دلایل دخالت معده در ایجاد سر درد، جهت در دسر است. اگر معده در این باره تا وابسته باشد، اکثر از ددر قسمت جلوی جاندنه پدید آید و شاید در تا وسط جاندنه بر سر دشاید بعد از آن پایین تر بیاید. اما اگر دخالتی از کید در آن باشد نخست طرف راست سر به درد آید. و اگر

از سپر زاست از طرف چپ شروع می شود و اگر از مراد (ایه خارجی صفاق) است، درد تمام‌آدر قسمت پیشین سر است، و اگر از رحم است درد پیرامون جانداره را فرا گیرد، و چنین حالتی را اکثرًا در زنان تازه زاییده یا بچه اندانخه یا در وقت بند آمدن حیض یا کم حیض می توان یافت. سردردی را که می پندازند از کرم است، طبیب هندی گوید. علامتش درد خوره ای شدید و بوی گند و شدت درد در حالت حرکت و آرامش درد در حال آرام گرفتن است. سردردی که کلیه در آن دخالت دارد، یا سردردی که اندامان پشت در آن سهیمند، بسیار گرایش به سوی عقب دارد.

سردردی که از مشارکت درد اندامان دیگر باشد، تادرد اندام سخت است، درد سر سخت است و با هیجان اندام دردمند، سردرد هیجان می کند. سردردی که ناشی از تب و حالت بحرانی باشد دوشادوش تب آید، تا تب شدید است درد سر شدید و چون تب بشکند سردرد آرام گیرد. در حالت شدت تب، سفیدی رنگ شاش دلیل ایجاد سردرد است زیرا خلطهای مراری رو ببالا می روند و مایه سردرد می شوند. بعضی وقتها چیزهای لطافت بخش - هر چند گرم هم نباشند - سبب سردرد و سردرد نیمه ای می شوند؛ مانند: سکنجین. علت در این کار آن است که چیزهای لطیف سکنجین و اراره بخارها را به سوی مغز باز می کنند.

کسی که سردردش ناشی از خلط مراری است در علاجش باید داروی غلیظ و پر مایه به کار ببری! نه داروی لطیف. که زیان آور است و شاید سردرد خود به خود از شدت درد افزونی یابد. باید این دستورات را خوب به ذهن بسپار!

## فصل هشتم

### آژیرهای سردرد در بیماریها

بولی که به شاش الاغ شبیه است علامتی است که سردرد بوده و از بین رفته یا سردردهست و پایدار است یا این که سردرد دارد می آید. سفیدی رنگ بول ورقیق بودن بول، در تبها و هنگام بحران، دلیل است که مواد به سوی سر راهی است و حتماً سردرد پدید آید.

## فصل نهم

### علاج سردرد به طور کلی

تو می دانی! سردرد نیز هم چون سایر بیماریها، باید انگیزه اش قطع شود و ضد آن را در بر انداختنیش به کار برد. علاوه بر این چیزهایی هست که در سردرد زدایی کمک می کنند. از قبیل، کم خوردن، کم نوشیدن، خواب زیاد و به ویژه باید از زیاد شراب نوشیدن پر هیز رعایت کرد. اما

اگر اط در کم خوری، در حالت سردگرم و سردرد مزمن در درازی بکار رود. آرامش و دوری از هر چیزی که برانگیز نده سردرد است از قبیل جماع و فکر کردن وغیره، در تخفیف دادن سردرد بهترین راه است.

اگر دانستی که سردرد از وجود ماده است باید کوشش کنی که ماده را به سوی پایین بکشی حتی اگر برای این کار امالة گرم به کار ببری و باید امالة آن اندازه قوی باشد که بتواند ماده را از اطراف کبد و معده بپرون آرد.

دیگر از چیزهایی که می توانند ماده سردرد را پایین بکشند و سردرد از بین برود، ماساژ هر دو پا است. اکثر اکسی که سردرد دارد و پاهاش را ماساژ می دهند به خواب می روند. باید در ماساژ دادن پا آن قدر پافشاری و پایداری کنی تا در درس از بین بروند. اگر سردرد شدید و مزمز و گرم با سرد است و می خواهی پاشیدنی و ضماد در علاج آن به کار ببری، باید سر بیمار را بترانشی تا دار و بیشتر نفوذ کند و در این حالت بهتر آن است که جاندنه را با خمیر یا پارچه پشمی بپوشانی تا اگر دارو رقیق و آبکی است فتو و نریزد و مغز بتواند از آن بهره ور شود و به زودی از اثر هو تحلیل نرود. فیلقر یوس فرماید: در علاج سردرد رگ پیشانی زدن، حمامت بر سر نهادن تا سوی پایین، ماساژ دادن دست و پاها، نهادن دست و پاها در آب گرم، کمی پیاده روی، پرهیز از غذاهای بادزو و بخار آور و دیر هضم بهترین چاره است و سردرد که رفت بازنمی گردد.

وما می گوییم: شاید اگر آب گرم بر دست و پاها بیمار بزیم و در این کار دوام کنیم بیمار حس کند که درد از سر به سوی دست و پا پایین می آید و از بین می روند.

و بدان! که خواراکهای ترش مزه برای کسانی که سردرد دارند هیچ ملامیم نیست، مگر سردردی که از مشارکت معده با مغزا است و آن خواراک ترش مزه از آن خواراکها باشد که دهانه معده را باغ

می دهد و تقویت می کند و ریزش مراره را از معده بازی دارد.

اگر همراه سردرد مزمن، آزار زیاد پیدید آمد، در چاره اش بکوش و به علاج آزاری که روی آورده بپرداز! چه شاید این روی آورد سبب زیاد شدن اصل ریشه داری باشد که این روی آور از آن سر چشمه گرفته است. مانند بی خوابی. اگر بی خوابی از اثر سردرد روی آور دوبی خوابی بیشتر شدت گرفت، سبب افزایش سردرد می شود؛ در این حالت یا باید علاجهای ذکر شده از قبیل: روغن کدو، روغن بید، روغن نیلوفر و شیره گیاهان معطر شده با کافور وغیره، یادار و هایی کمی تخدیر آور، خواب آور باشند، توصیه شود.

سردردی که همراه نزله است، نکند به وسیله مرهمها سر را خنک و ترگردانی! بلکه باید فوراً دستور پاکسازی دهی و دست و پارا بیندی و ماساژ دهی و در آب گرم بگذاری. اگر می خوابی دارویی بر سردرد مند گذاری که تأثیرش به قسمت درونی سر بر سد، قبل از دانسته ای که باید بر قسمت جلو مغز، در جایی که در ز تاجی هست و بر جاندنه بگذاری که از این دوراه آنچه از دارو باید وارد مغز شود نفوذ می کند.

قسمت عقبی مغز به درد دار و گذاری نمی خورد. زیرا استخوانی که در قسمت عقبی، مغز را

دیوار شده است به حدّی سخت است که دارواز آن نمی‌گذرد و به مغز نمی‌رسد. حتی اگر از دارو بسیار زیاد کنی و فشار بر قسمت عقبی بیاوری باز به اندازه‌اندکی که بر جانداره یا قسمت جلو سر می‌گذاری بهره نمی‌دهد. علاوه بر این دارویی که بر قسمت عقبی سر می‌گذاری اگر سرد باشد به منشأ پیها و بینخ نخاع زیان می‌رساند.

سردردی که تپش به همراه دارد و توگویی نیپوش می‌زند، دلیل بر وجود ورم گرم باشد است. اگر ورم گرم است، خنک کننده‌هایی را به کار ببر که نرمش دهنده حجاجت بر مغایکچه پشت گردن گذار و زالو بر هردو گیجگاه رها کن، دست و پای بیمار را بیندا! اگر ورم سرد است، داروهایی به کار ببر که ورم را پراکنده کنند و چیزی با آنها بیامیز که تا اندازه‌ای سردی و تقویت در آن باشد. مثلاً روغن گل و فیجن یا روغن گل و نعناع را با آن مخلوط کن!

زمانی که سردرد تپشی به حدّی شدت یافت که اگر کودک بدان گرفتار آید ممکن است درز کاسه سرتیک بردارد. چاره مفید آن است که «عروق»<sup>۱</sup> را بکوبند و بسایند و باروغن گل و سرکه مخلوط کنند و اول سر را با آب و نمک بشویند و داروهارا بر سر مالند. و اگر نیاز بدان داشتی که به بینی، کشیدنیهای قوی استعمال کنی—چنان که قبل از استورداده ایم—باید به تدریج از کم به زیاد بررسی، و تا ممکن باشد فکر مخدرات نکن! اولی ما قسمی از مخدرات را برای تسکین سردرد بعد از ذکر می‌کنیم و بدان! که قی جزء علاجهای سردرد به شمار نمی‌آید و قی کردن برای کسی که سردرد دارد بسیار زیان بخش است. مگر این که سردرد از معده و از مشارکت معده با غذا باشد که در این حالت از قی نفع می‌برد.

اگر در در قسمت عقبی سر است و از اثر تپ نیست، باید به وسیله داروی پخته (مطبوخ)<sup>۲</sup> به اندازه قوت بیمار تخلیه به عمل آورد و بعد از رگ زد. کسی که حس می‌کند سردردش در سر جایده‌جا می‌شود و در حال انتقال است و از سردی آرامش می‌یابد، شاید از رگ زدن ناگزیر باشیم یا باید حجاجت شود تا ادامه درد فضول را به سوی سر جذب نکند.

## فصل دهم

### علاج سردرد گرم بدون ماده و همراه ماده

منظور از سردرد گرم بدون ماده، سردردی است که مثلاً از آفتاب سوختگی ناشی است؛ و مراد از همراه ماده، سردردی است که از ماده صفرایی و خونی سرچشمه گرفته است. سردرد گرم هرچه

۱- ریشه زردچوبه.

۲- داروی پاکسازی که نیاز به شستن و برآش پختن باشد. تحفه.

باشد نیاز به خنک گردانیدن دارد. اگر این سردرد تازه روی آورده است بهترین علاجش آن است که روغن خالص گل را خنک کنند و بر سر بریزند. و بهتر آن است که دیواری از خمیر یا پشم پیرامون جاندانه بکشند—چنان که ذکر کردیم—و چنان که دانستی! لازم نیست تنها قسمت عقبی مغز را در بر گیرد.

اگر روغن گل تنها بهره‌ای نداد باید افسرۀ سبزیهای سرد و سردی بخش را بر آن افزود. و اگر بیمار شیر و روغن بنفشه یا شیر و روغن گل بخ کرده را به بینی کشد و عطسه کند خوب است، و بدنبال است که روغن گل را با سر که بیامیزند زیر اسر که چنان که در دستور ذکر شده نفوذ کردن دارو کملک می‌کند.

اگر در حالت سردرد گرم سر که را با آب زیاد مخلوط کنند و بنوشند بسیار مفید است. اگر سردرد گرم، از آفتاب سوختگی است همین علاجه را می‌خواهد و علاوه بر این باید هوای معتمد و سرد گردانیدن هوا و زندگی کردن در مسکن خنک را مراعات نمود و ضماد و پاشیدنیها و مالیدنیها همه از روغنها و چیزهایی باشند که سرد مزاجند و به وسیله برف سرد شده آند و هم چنین بو کشیدنیها و به بینی کشیدنیهای خشک و تر نیز باید از سرد مزاج و سرد شده‌ها باشند و سابقاً هم این‌ها را دانسته‌ای!

باید در همه حالات سردرد گرم، بیمار از هر چیزی که به شدت برانگیزند است از قبیل فریاد و زیاد فکر کردن و جماع کردن و گرسنگی کشیدن دوری گزیند.

سردردی که از اثر آفتاب سوختگی است اگر در مرحله اول به وجود آمدنش معالجه شود علاجش آسان است اما اگر اهمال شود شاید علاجش به این آسانی نباشد و ممکن است صعب العلاج گردد. در هر حال سردردی می‌شود که باید حسابش را کرد.

بسیار از بارها اتفاق می‌افتد که سردردی از اثر آفتاب است اما نه تنها گرم شدن سراست بلکه تأثیر آفتاب علاوه بر گرمی سر بخاره‌اراد سر برانگیزد و خلط‌های آرام را به حرکت و امید دارد، که در چنین حالتی حتماً باید تخلیه بر حسب دستورات ذکر شده صورت گیرد. و حتی اگر بخار برانگیخته نشده باشد و خلط از جای نجنبیده باشد، باز در علاج سردرد گرم ناشی از آفتاب زدگی شاید نیاز به استعمال چنین داروها باشد. زیرا اگر سر چنان پر شود که بیم آن برود ماده‌ای را به سوی جایی که درد دارد بکشاند—چنان که در ضمن دستورات یادگرفته‌ای—علاجش همان تخلیه است. اگر خلط چرخ شده را ببرون نیاوریم، شاید آسیب زودرس باشد و از شر آن این نخواهیم بود.

اگر سردرد گرم را بسیار زیاد از حد گرم کردو التهاب در سر شدت یافت علاجش آن است که: قاوت جو و اسفرزه را با آب هفت بند خمیر کرد و سرد گردانید و ضمادش بر سر گذاشت.

سردردی که ناشی از وجود ماده گرم خونی است باید فوراً به رگ زنی پناه برد و به اندازه نیازو بر حسب نیروی بیمار—که تا چه حد تحمل خون ریزی دارد—خون ازاوگرفت. اگر خون گیری از رگهای ساعد کفایت نکرد و درد به حالت خود باقی ماند و تراوش عرق موجود بود و در سر و

روی و چشم علامت املاعه دیدی! باید رگهای را بزنی که از راه آنها تخلیه در مغزاً قاع می‌شود مانند: رگهایی که همه اطراف بینی را فراگرفته‌اند و رگهایی که در پیشانی هستند. خون‌گیری از رگ پیشانی در زدایش سردرد بسیار مؤثر است.

و باید در رگ زنی جای در دراد را در نظر بگیری. اگر در ددر قسمت عقبی است رگهای را بزن که در قسمت جلو واقعند. و اگر در دماغه در طرف راست است تو رگ طرف چپ را بزن. اما اگر درجهت برابر جای درد رگی را نیافتنی باید به جای رگ زدن حجامت استعمال کنی.

ارکیغانس حکیم می‌فرماید: اگر این رگ زدنها بهره نداد حتی باشد حجامت بر وسط دوشانه گذاشت و خون بسیار از آن کشید و جای حجامت را با نمک ساییده مالید و بعداً دهانه زخم را با پشمی که در روغن زیتون خیس شده بست و فردای آن روزداروی خراج بر آن نهاد. به گفته این حکیم این علاج نه تنها برای حالت نامبرده بلکه در همه حالات سردرد مزمن که ناشی از ماده‌پلید باشد مفید و شفابخش است.

شاید در چنین حالتی از سردرد مذکور سردردی که به آن شباهت داشته باشد، اگر رگ صافن زده شود و حجامت بر ساق نهند نتیجه مثبت بخشد. این بود نظریه اطباء درباره رگ زنی در علاج سردرد.

هر گاه حدس زدی که آمیزه‌ای از ماده‌صفراً بی‌درست در دخالت دارد، بهتر آن است که آن را به وسیله دارویی که ملین است و ماده را می‌لغزاند—چنان که در بحث از سردرد صفراً ذکر خواهد شد—تخلیه کرد، و باید عموماً بیونت همیشگی باشد و برای این نرم شکمی باید غذای بیمار سوب آلو طبری و آلو بخارا سوب عدس و ماش باشد و مقصودم از سوب عدس و ماش آب پز است و مصلحت این است که جرم را نخورد. هم چنین بیمار سردرد صفراً باید غذای خنک کننده ای چنان بخورد، که خون سرد مایل به خشکی و غلظت تولید می‌کند و قبوصیتی کم می‌آورد، مانند: خوراک‌هایی که سماق و انار در آنها به کار برده می‌شود، سوب عدس همراه سر که، تفشه، اما باید مراعات کند که شکمش قبض نگردد.

تو در معالجه بیماریهای سر همیشه باید در نظر داشته باشی که بیمار قبض نیاشد! و شکمش نرم باشد. در چنین حالتها که می‌دانی خوراک بیمار را قبض می‌کند، باید خوراک‌های قبض را به وسیله ترنجین و شیر خشک و هرچه شیرین و نرمی بخشن است به اعتدال برگردانی و در نظر داشته باش! که خوراک بیمار خوب کیموس باشد و زیاده نخورد زیرا پرشدن شکم خوب نیست. هر گاه پاشیدنی و مالیدنیها را به کار می‌بری، دقت کن! که سردی بخشن باشند، اما زیاد رطوبت آور نباشند. بلکه تا اندازه‌ای بازدارندگی و قبوصیت در آنها باشد. مانند آب انار، افسرۀ سرد میوه‌های قبوصیت بخشن، و برگ و ریشه و لعاب اسفرزه همراه سر که و آب هفت بند.

اگر سردرد صرفاً از ماده صفراً است و بعد از معاینه حتی کمترین خونی را در حال حرکت دیدی، باید کمی از خون تخلیه شود، یا اینکه شروع کن به تخلیه به وسیله «هلیله‌ای». اما اگر بیمار تب داشت، «هلیله‌ای» را به کار نبر! دارویی ده که ماده را بلغازاند و زیر نباشد و فشار نیاورد؛ مانند

شیر خشتم و آب میوه و شربت میوه و آب لیلباب. شاهته هم برای تخلیه دادن مناسب است، اما ماله

نمی بخش هم بد نیست.

اگر ماده صفرایی غلظت است، یا چنان در طبقه های معده چنگ در زده است که به وسیله قی کردن بیرون نمی آید و از داروهای لغزاننده مسهول نمی لفzed، باید تخلیه را به وسیله ایارج فیقرابا سقمو نیا انجام دهی و مقدار دارو را از روی نسخه ذکر شده بردار و اگر نیاز بود، بر مقدار دارو بیفزاتا ماده صفرایی به وسیله داروی نامرده و سایر لغزاننده ها از بین بروند. یا این که آب پز هلیله را وسیله تخلیه گردان و دستور به کار بردن آن را در اقرب ایامین بجوي.

بعد از تخلیه، باید مزاج را به وسیله سردی بخشها و رطوبتها تعديل کرد. مزاج تن را به وسیله خوراک و نوشیدنیها تعديل کن! اگر سردد از سوء مزاج تن است؛ آما اگر سردد علت شن تهاد رس قرار دارد، با علاجهایی که در دستور ماذکر شده و به وسیله داروهایی که سوء مزاج گرم و خشک را سرحال می آورند و بر حسب سبیهای عمومی گرمی و سبیهای سردی، معالجات را تجویز کن! یکی دیگر از داروها که در علاج سردد گرم بسیار خوب است، قرص زعفران است؛ که هم داروی سردد است و هم برای بی خوابی مفید است. نسخه قرص زعفران به قرار زیر است:

نسخه: زعفران هفت مثقال، آب غوره یک مثقال و نیم، زاج سفید یک مثقال و نیم. صمع عربی یک مثقال و نیم، شب یمانی (زاج بلوری) هشت مثقال، زاج زرد پنج مثقال، همه این داروها را نرم می کویی و با شرابی گس مزه خمیر می کنی و از آن قرص می سازی. هر گاه خواستی سردد گرم را معالجه کنی یکی از این قرصها را در سر که مخلوط با گلاب، آب می کنی و بر گیجگاه بیمار می مالی.

در حالت تبداشتن نشاید سردد را به وسیله داروهای نهادنی و مالیدنی معالجه کرد که مبادا سبب تجمع بخار گرددند. بهتر آن است که بیمار زیاد سر که و آب گل به بینی کشد.

## فصل یازدهم

### علاج سردد سرد با ماده بلغمی یا سودایی و بی ماده

اگر سردد سرد است پارچه گرم شده را بر آن بندی یا گاورس گرم و نمک گرم بر آن نه و گاورس از نمک لطیف تر و مناسب تر است.

بیمارانی که سردد سرد دارند و به ویژه آنها بی که از سرمازدگی به دردسر افتاده اند—اگر بیم آن نباشد که از تابش آفتاب خلطها در بدن شان به حرکت در می آید و جسم پاک از آلاش دارد— بدنیست که سر بر هنر رو به آفتاب، تا در طرف مشرق است بنشینند تا سردد شفا می یابد. کسی که از سرمازدگی به سردد گرفتار است بهتر آن است که از خوراکش کم کند و شکمش برود حتی اگر به وسیله اماله باشد. خود را از جنبشها بینی و روانی و فکری دور دارد، مشروب سرد نخورد و ابداً نگذارد که سردش بشود.

عموم بیمارانی که از سرما سردد دارند، بهتر آن است که بعد از تنقیه—اگر تنقیه لازم بود—مالیدنیها و به بینی کشیدنیها و بوبیدنیها و پاشیدنیها و ضمادهای گرمی بخش ذکر شده را استعمال نمایند. هم چنین اگر شراب ریحانی کم مایه (رقیق) و پرتأثیر را با تخمها—منظورم تخم کرفس تخم رازیانه، تخم هویج، رازیانه شامی (انیسون)، زیره، تخم زردک بیانی، بذر کرفس کوهی و همانند آنهاست—بخورند نفع بینند. لیکن استعمال اینها در دو حالت مفید است یکی آن که متأکد باشد که خلطهای داخل معده را بر نمی انگیزن و دومی این که بیمار تدبیر نداشته باشد که بیم شدت یافتن تپ برود.

### ضمادها

در علاج سردد ناشی از سرما، ضماد خردل و یا هر ضمادی که خون به سوی رویه برمی کشد و خردل و شیره سذاب کوهی در آن باشد خوب است. خاکستر و سرکه را مخلوط کنند و بر سر مالند مفید است و مجرب، سر را با عرق مخلوط با روغن بادام تلخ بیندازند نافع است لیکن حتماً باید قبل از ضماد نهادن یا دارو مالیدن سر را بتراشند.

خوردن سیر هم از آن علاجها است که سردد سرد را از بین می برد.

### علاج سردد سرد همراه ماده بلغمی

اگر خلط بلغمی مشترکاً در بدنه سر است باید بدنه را تخلیه نمود. اندازه خواراک را کمتر یا لطیف تر کنند. دیگ ابزارها—ادویه—یی را به کار ببرند که سردد نمی آرند. رساننده های ذکر شده را استعمال کنند. تخلیه های وصف شده صورت گیرد و از کم به کمتر بر سر و بعد از آن سایر معالجات مذکور در قانون را مراعات نمایند. در حالت معالجه سردد سرد، بلغمی مسکنات به کار برده شود. هم چنین هر چه در معالجه سرد و تر خوب است، در این حالت مفید است. معجونهای ترباقی را اگر در هفته یک مرتبه به کار ببرند خارج از فایده نیست.

### سردد سرد همراه ماده سودایی

علاج این نوع از سردد همان است که در قانون آمده. یعنی اگر خون غالب آید یا خون تباہ شده باشد باید رگ زد. و هم چنان که شرح داده شده پاکسازنها—تخلیه—همه توعش بعد از رسانیدن خلط—چنان که شرح داده شده—صورت گیرد. تعديل مزاج—چنان که ذکر شده به عمل آید—به کار بردن چیزهایی که خون لطیف و خوب و تر و رقیق تولید کند؛ و راجع به این شرح کافی داده ایم.

داروی بسیار خوب برای این حالت، دانه میخک است. فرموده ار کاغانیس رانیز که راجع به خون گیری از وسط شانه ها بود یادآور می شویم که قبلاً بحث کردیم.

**داروهای مالیدنی در علاج سرد در سر**  
باید قبل از هر کاری سر را تراشید و بعد از دارو را بر سر مالید. اینکه نسخه از داروهای لازم و مفید را شرح می‌دهیم:

(۱) گیاه شیر سگ (فر بیون) دو مثقال، بورق یک مثقال، سداب کوهی دو مثقال، تخم سپند یک مثقال، خردل دو مثقال. کوبیده اینها را با آب مرزنگوش خمیر کنند و بر سر مالند.

(۲) فلفل یک مثقال، ته نشین روغن زعفران یک مثقال و یک سوم مثقال. گیاه شیر سگ که سبز باشد، یک مثقال، چلغوز کبوتر دو مثقال، همه اینها را بسیار می‌سایند و با سر که تندمی آمیزند و بر جایی که می‌خواهند سرخ شود — خون به بالا بیاید — می‌مالند.

(۳) مر، فربیون (شیر سگ)، نمک، بورق.

(۴) فربیون (شیره گیاه شیر سگ)، مر، الوا، صمع غربی، گند بیدستر (خایه سگ آبی)، زعفران، افیون، انزووت، کوشنه، کندر با آب سداب مخلوط می‌کنند و بر سر مالند.

(۵) برای علاج سرد در کلاه خودی و سرد نیمه‌ای که سرد باشد، مالیدن سنگ مصری بسیار مفید است.

(۶) قلفل سفید دو درهم، زعفران دو درهم، فربیون (شیر سگ) یک درهم، چلغوز کبوتر و حشی یک درهم و نیم این‌ها را با سر که معجون می‌کنند و بر سر می‌مالند.

(۷) الوا، مر، فربیون، گند بیدستر، افیون، کوشنه، عاقرقرا، فلفل، همه اینها را با شراب کهنه مخلوط کنند و بر سر مالند.

(۸) چلغوز کبوتر خوب دوایی است.

(۹) فلفل دو مثقال، قرص زعفران که سبقاً ذکر شد دو مثقال، فربیون (شیر سگ) نیم مثقال، چلغوز کبوتر یک مثقال و نیم، مرکب یک مثقال و نیم. با اندازه کافی سر که مخلوط کنند و بر سر مالند.

داروهایی که در این نسخه یاد شدند گاهی می‌شود که برای پایین آوردن تأثیر زیاد، آرد یا شیر یا سفیده تخم مرغ بدانها می‌افزایند و گاهی که لازم باشد بدون هیچ آمیزه‌ای استعمال می‌شوند و تأثیر داروها نیز در درجات متفاوت دارد.

به بینی کشیدنیها که در علاج سرد در سرد نافع هستند

(۱) بوکردن و به بینی کشیدن سیاه دانه بو داده چنان که در بحث از داروهای ساده ذکر شد.

(۲) مو میا همراه گند بیدستر و مشک.

(۳) بعضی عقیده دارند اگر بیماران سرد در سرد، دارویی را که از هفت برگ (مرزه کوهی)، هفت دانه خردل ساییده و آمیخته با روغن بنفسه درست شده به بینی کشند فایده بینند.

(۴) مشک و استرک و عنبر را به هم آمیزند و در هر یک از اوقات به اندازه یک دانه عدس را به بینی کشند خوب و آزموده شده است.

- (۵) روغن پیه هندوانه ابوجهل، یاروغنی دیگر که افسره سیماهنگ در آن حل شده به بینی کشند هم گرمی رسان است و هم تخلیه می کند.
- (۶) برخی گویند برای دفع سرد سرد، سه قطره از افسره برگ شتر خار آب نگرفته را ناشتا در بینی چکانند و بعد از یک ساعت، روغن بنفسه را به سوراخ بینی مالند و شور بای ساده بسیار چرب بخورند، بسیار مفید است.
- (۷) زهره گاوزردنگ مایل به سرخی، به وزن سه درهم، مو میا در درهم، مشک یک درهم، کافور نیم درهم، با هم مخلوط باشند و از آن به بینی کشند، می گویند بسیار خوب است.
- (۸) صمع سداد کوهی یک مثقال و نیم، بیخ سوسن یک مثقال، گیاه شیر سگ یک مثقال و نیم، عسل پالایده یک مثقال و نیم، همه آینه را با افسره بین سلق — نوعی از چغندر — مخلوط کنند و به اندازه یک دانه گاورس را بوسیله قطره چکانی در بینی چکانند.
- (۹) مقداری فربیون، صمع فیلزه را به اندازه دو سوم، فربیون — گیاه شیر سگ — مخلوط با افسره سلق در بینی چکانند.
- (۱۰) بخور مریم خشکیده هشت مثقال، بورق چهار مثقال، سماق چهار مثقال خوب بسایند و آن گرد را به وسیله لوله ای در بینی دمند و بیمار سر را بالا کند و تند آن را بخورد.
- (۱۱) سیاه دانه چهار مثقال، افسره سیماهنگ دو مثقال، نوشادر دو مثقال، در روغن حنا و روغن سیماهنگ معجون شود و درون سوراخ بینی بیمار را بدان مالند و بیمار به قوت آن را برکشد اگر فوراً مواد بسیار از سرش پایین آمد آن گاه بینی را با آب گرم بشوید.

**مرهمهایی که در علاج سرد سرد به سرمه مالند**  
 در این زمینه کلیه روغنها گرم و کلیه روغنها گیاهان از قبیل، شبت، پونه، مرزنگوش، درمنه، سوسنبر، سذاب، برگ بو و آنها بیکه در قانون ذکر شده اند در آنها پخته باشند خوب و مفید است. روغن بلسان را نیز در قانون شناخته ای! این روغنها علاوه بر این که مالیدنی باشند برای به بینی کشیدن و چکاندن در گوش هم مفید هستند.

- دمیدنیهایی که در علاج سرد سرد مزمن مفیدند**
- (۱) افسره سیماهنگ، سیاه دانه، کمکی صمع سداد کوهی را بسایند و در بینی دمند.
- (۲) بخور مریم، بوره قرمز، افسره سیماهنگ را در بینی بدمند.

**در علاج سرد سرد خشک**  
 ما قبل از باره سرد سرد خشک که همراه با ماده صفرایی یا خونی باشد بیاناتی داشتیم. اینک راجع به سرد سرد خشک بدون ماده و علاج آن صحبت می کنیم.

(۱) در مداوای بیماری که سردرد خشک دارد باید قبل از غذاهای تری بخش و خوب کیموس و دارای مواد غذایی بسیار مانند: زرد تخم مرغ، سوپ جوجه فربه، کبک، تیهو، سوپهای چرب که با روغنها تری بخش می‌زنند به بیمار بدهند و بعد از آن درد را از جهات گرم و سرد به سویی گراش داد که مناسب تر است.

(۲) در بینی کشیدن داروی تری بخش که همراه با روغنها خوب و پسندیده مانند: روغن بادام و روغن کدو وغیره باشد و اگر نیاز بدان بود که مزاج سرد یا گرم را به حالت تعديل برگردانی، روغنها را برآن اضافه کن که مزاج را به اعتدال می‌آورند.

(۳) شاید از سردرد خشک، گوهر مغز به حالتی از کاستی درآید، که در دراپذیر اگردد. در این حالت باید به بینی کشیدنیها، با منع ساق گوسفند و گوساله، پیه مرغ، دراج، تیهو، تذری، کره از ماست گاو و بز آمیخته باشد.

(۴) پالوده آبکی، که از آرد دوبار بیخته گتمد یا جو با شکر سفید و همراه روغن بادام یا کدو ساخته شده، را ضماد کنند و بر سر گذارند. یا دوره جاندane را با خمیر دیوار کنند و پالوده رقیق را بر جاندane ریزند مفید است.

### علاج سردرد ورمی

برای معالجه سردرد ورمی بسیار چیزها هست، که آن را در بابی ویژه جای داده ایم و بعداً می‌آید.

### علاج سردرد از بند آمدنی

اگر سردرد انگیزه اش بند آمدن مواد است، به پخته گردانیدن ماده با وسایلی که می‌دانی باید بپردازی و بعداً مواد را تخلیه کنی، از آن پس «شیبار»ها را به کار ببری و به وسیله پاشیدنیها و ضمادها و پوییدنیها و غرغره کردنیها ماده تحلیل برود بار دیگر رسانیدن و پاکسازی و گذازیدن تحلیل انجام شود تا در به کلی از بین می‌رود. و در جای خود علاج این نوع از سردرد را دانسته‌ای! که اگر مزاج تند در سر موجود و بند آمده خلط غلیظ است و علاج کردنش دشوار است، باید داروی باز کردن استعمال کنی؛ و اگر بعد از آن سردرد هیجان پیدا کرده از نتیجه داروی گرم زبانی به سر روی آورد باید داروهای سردی بخش که سستی بخشنده و قبوصیت ندارند تجویز کنی. اگر بعد از آرام شدن درد دوباره بازگشت تو همین کار را از سر می‌گیری تا بند آمده بازمی‌شود و اینها را به تفصیل گفته ایم.

## فصل دوازدهم

علاج سردردی که از گردآمدن باد و بخار داخل سر است و از خارج نیست

اگر سردرد انگیزه اش باد پرمایه (غلیظ) است، قبل از هر چیز بیمار باید از هر چه باد کن و بخار زاست مانند: گردو، خرما، خردل و خلاصه از گرم و سرد بادزا و بخار آور برھیز کند. آن گاه پاشیدنی و ضمادهای ذکر شده و بوییدنی و به بینی کشیدنیهایی که در قانون وصف شده اند به کار ببرد. و به ویژه از گند بیدستر و مشک استفاده کند. ناشتا به گرمابه رفتن هم مفید است.

اگر منشأ ماده سردرد از معده است، باید تخلیه هایی را که ذکر شده به کار اندازی و به ویژه از نسخه داروهایی که روغن کرچک یا روغن زیتون کهنه در آنهاست استفاده کن و داروهایی زیره ای و همانند آنها را که بعد از درباره معالجات بیماریهای معده ذکر خواهیم کرد استعمال کن! بعد از معالجه با روغن آس ولادن و روغن سوسن و افسره سرو و چوب گز و مشک زمین و هر چه داروها مالش ده تا ماده را به جهت مخالف بکشد.

اگر سردرد از بخاری است که در خود سر پیدا شده و معده بیمار بادنکرده و فرق ندارد و املاع و فراغی نیست که بر حسب آن بخار زیاد و کم شود و از غذاهای بخارزا و بی بخار درد بیش و کم نمی شود، باید پاشیدنیهای بخار زدای مشهور به کار برد و ضماد تحلیل برنده بر سر گذاشت که کمی قبضیت داشته باشند، و چیزهای لطیف بو کنند، که همین قدر کافی است.

اگر از معده است، علاچش داروهایی است که معده رانیر و بخشند مانند: مصطکی، گلنگبین و بعداً «زیره ای» ها و همانند آنها.

اگر بیمار غذامی خورد و بخار در معده اش پیدامی شود و بالا می رود، بهتر آن است که بعد از غذا، لعب اسفرزه و گشنیز خشک همراه شکر بخورد؛ و اگر بیم آن می رود که از لعب اسفرزه سردی به معده می رسد، لعب تخم کتان همراه گشنیز خشک بخورد و تقویت سر را با مالیدن داروهایی که دانستی، بکند و در تسكین درد، پاشیدنیها و بوییدنیهای ذکر شده و به ویژه مرزنگوش را استعمال کنند که شاید مرزنگوش تنها سردرد را از بین برد و ماده را به سوی جهت مخالف بکشد.

اگر تشخیص دادی که ماده بخار در سر زیاد گرم است و علامات گرمی را دریافتی، از تحلیل برنده های بسیار گرم دوری کن و مانند گیاه شیر سگ و همانند آن را به همیج وجه به کار نبر اذر چنین حالتی قبل کوشش کن که ماده را به جهت مخالف برانی و آن گاه داروهای غرغره کردن بده و سرانجام پاشیدنیهای معتدل را — که در گرمابه به کار ببرند — تجویز کن.

### فصل سیزدهم

سردرد که ناشی از بادی باشد که از خارج به درون سرفود کرده است  
علاجش: دقت کن! که آیا باد گرم تابستانی است یا باد سرد زمستانی و از چه منفذی به داخل سر  
راه یافته است؟

اگر باد گرم تابستانی است و از راه گوش وارد شده، روغن نیم گرم با بونه یا روغن خیری یا  
روغن شبت که با کمی روغن گل قاطی باشد در گوش چکان و اگر از راه بینی بود در بینی چکان.  
پاشیدنیهای ملایم را از آنها بینی که ذکر کردیم و تحلیل برنده هستند استعمال کن! اگر بعد از  
استعمال این داروها، سوء‌مزاج گرم روی داد باید داروهارا ملایم‌تر کرد و هرچه کمتر سردی دارد  
به کار ببر و اگر بهره نداد سردی را بیشتر کن.

اگر باد سرد زمستانی و از راه گوش یا بینی وارد شده است، روغنها را که در گوش یا بینی  
می‌چکانی باید گرم باشند و باید گند بیدستر یا مشک همراه باشد که به اندازه لازم کم و زیاد  
می‌شوند. همان پاشیدنی و ضمادهای نامبرده را به کار می‌بری و تحلیل برندگی و گرمی را  
بر حسب حال بر انداز می‌کنی. باید بیمار از هرچه بادزا و ملین است دوری گزیند.

### فصل چهاردهم

علاج سردگی که از بخار تباہ است و از خارج به سروارد شده است  
بخارهای ناپسندیده که از خارج به سر وارد می‌شوند یا سردند یا گرم و اکثراً گرم‌مند و در بعضی  
حالات سرد هست اماً کم.

اگر مایه در در سر بخار گرم است و زیاد در سر گرد آمده است و بیمار خیالات پریشان و سرگیجه  
دارد، پاشیدنیهای معتدل و بوییدنیهای معتدل و خوش بو مانند گلاب، روغن گل، نیلوفر، بنفسه را  
تجویز کن، و اگر حرارت شدید بود کافور و صندل به کار ببر! باید بیمار سر را در حمام با آب گرم و  
خطمی بشوید.

اگر بخار گرد آمده در سر سرد است— که چنین بخاری از جاهای کفک کرده (متکرّج) حمام  
مانند می‌آید— علاجش تنها بوکردن مشک و گند بیدستر است.

اگر بخار دودی باشد، باید به وسیله روغن‌های نامبرده و تری بخشاهای ذکر شده تری زیاد به سر  
بخشید؛ و این روغن‌های تری بخش را به بینی بمالد و یکدفعه و به تن دی بوی آنها را بر کشد که بالا  
بر و دو کوشش کند که بماند بعد انفس بکشد که بیرون رود و باز بوی بر کشد و دست بر دار نباشد. و  
همچنین گلاب و آب بید و آب کدو مفیدند و باید زیاد بر بخار آنها سر نهد و بو کند.

اگر از اثر بخار سوء‌مزاج پیدی آمد— چنان که در بخار کبریت و دود زربنخ و همانند آن روی  
می‌دهد— کافور و روغن کدورا با هم مخلوط کن که یکی از آنها تری دهد و آن دیگری سردی

بخشد. کافور را در روغن کاهو و روغن بنفسه ریزی مفید است. باید جای بیمار را با برگ بید و گیاهان خوش بوی تری بخش فرش کنی.

### فصل پانزدهم

#### علاج سرد دردی که از بوی خوش آید

اگر خوشبوی سرد دردآور، گرم است و تنها از گرم، مایه سرد شده و خشکی در آن دخالت ندارد، علاجش خوشبوهای سرد است. مثلاً اگر سرد را از بوی مشک و زعفران است، علاجش با کافور و صندل است. اگر از کافور است، علاجش با مشک و زعفران است.

اگر سرد را از خوشبوی گرم مزاج است و همراه گرمی خشکی هم رسانیده است، علاجش تنها با ضد نیست. مثل این که زیان مشک را به کافور دفع کنیم. بلکه اگر ممکن باشد باید بیمار روغنها را سردی بخش به بینی کشد. اگر کفایت نکرد بگذار کافور نیز باشد که کافور را در روغن مورد استعمال باید گذاخت؛ و همچنین بر عکس.

### فصل شانزدهم

#### سردردی که از بوی گند برخیزد

علاج سرد دردی که از بوی بد سرچشمہ گرفته است، خوشبوی ضد آن است. یعنی: خوشبوی که در مزاج مخالف آن باشد. اگر بوی سرد را خشکاننده است. باید داروی مقابله تری بخش باشد، مانند: بوی تندو خوش نیلوفر و بنفسه. روغن بیدمشک خوشبوی برای علاج دردی که از بدبوی و خوشبوی گرم مزاج بر می خیزد بهترین علاج است. باید این را بدانی!

### فصل هفدهم

#### سردردی که از خمار آید

در علاج سرد دردی که از خمار ناشی است، قبل از هر چیز باید معده را تنقیه نمود و این تنقیه با به وسیله اسکنجبین و تخم ترب، یا به وسیله اسکنجبین و افسره ترب، یا با اسکنجبین که با آب نیم گرم باشد انجام می گیرد. و قی آورهایی نرم و متوسط به کار ببرند که در اقرب ابادین می خوانی! اگر قی را لازم ندیدی یا خواستی آن را به تأخیر اندازی، به وسیله ایارج که توسط سقمنیا تقویت شود بیمار را اسهال ده تا ماده سرد درد بسیار زیاد در جای خود نماند.

اگر دیدی که بیماری گرم است و استعمال داروی گرم مناسب نیست، به وسیله آب پز هلیله کابلی یا شرب میوه های ملین بیمار را اسهال ده! اگر بیمار از خوردن این داروها متنفر بود، آب

انار شیرین یا ترش را با پیه و کمی سقمونیا به وی بخوران - که این نسخه دارو را در اقراب ابادین می آوریم - و هیچ اهمیت به حیرارت بیمار مده. اگر سردرد از هیچ یک از این تخلیه های مذکور اثر فوری ندید، باید بیمار اجباراً بخوابد تا هر شر ایی که در معده دارد هضم شود. و دلیل هضم شدن شراب تغییر یافتن رنگ بول است. بعد از تخلیه پایی بیمار را با نمک و روغن بنفسه ماساژه و آب بايونه را بر دست و پایش بپاش! بعداً با گرمابه رو دو سرش را با رها با روغن گل سرد شده، اما نه بسیار سرد بمالد و غذاش عدس و غوره و همانند آن باشد. کلم و پیشگاهی دارد که بخار را ازورود به سر بازمی دارد.

جالینوس فرماید: مانعی نیست که گوشت جوجه کبوتر بخورد. شاید علت این فرمایش آن باشد که خون رقیق از گوشت ان تولید می شود و بخار را تحلیل می برد. باید بیمار میوه های قبض بخورد و مشر و بش تنها آب باشد؛ و اگر معده اش ناتوان است و بیم آن می رود که به سستی بینجامد، نباید زیاد آب سرد بخورد. آب انار ترش و رویاس و رب رویاس و آب ترنج و رب ترنج و یه و سیب و همانند آنها مناسب است. مقداری کشنیز خشک را در همان مقدار شکر بریز، و درسته بخورد مفید است. بعد از آن باید بخوابد و آرام یا بد که آرامش اساس علاج است. اگر از اول دفعه درد آرام نشد در همان روز و روز بعد تکرار کن و غذاش باید سرد و تر، یا لطیف باشد. مثلاً زردۀ تخم مرغ بخورد و آب گرم بر او بریز و بسیار بریز تا سردرد را تحلیل برد و تا می توانی بیمار را بخوابان!

اگر بیمار هم سردردار و هم دلش به هم می خورد و از نتیجهٔ معالجات دل به هم خوردن رفت و سردرد ماند، روغن گل را قطع کن که برای بیمار دیگر زیان دارد. چون روغن گل برای آن بود که قبل تقویت سر کند و بخار را بازدارد وقتی دل به هم خوردن نماند شانه آن است که سر تقویت شده و بخار دفع گردیده؛ پس باید این دفعه روغن با بونه استعمال کنی و بسیار به سرش مالی تا سردرد را تحلیل ببرد. و اگر روغن با بونه علاج نکرده و روغن سوسن به کار ببر که بسیار خوب و تجر به شده است. و بعد از آن هر گاه دیدی که حالت خماری سبک شده و سردرد از تأثیر خود کم کم می کاهد، یا به مجرد این که حسن کرده که رو به خوب شدن است، بگذار بیمار کوفته ماهی (رضراض) و خایه خرس و گوشت جوجه را با سبزیهای سرد بخورد و بعد از غذا خوردن تا سه ساعت پیاده ره روی نکند منظورم این است که بخوابد یا آرام نشیند تا هضم اولی انجام می گیرد و معده کمی از تری اش کم می شود؛ بعد از آن اگر تپ دارد اسکنجبین با شکر و اگر رطوبت دارد اسکنجبین با عسل را پاشویه کند و بعداً کمی پیاده برود یا حرکتی دیگر کند اما خسته نشود. و باید از سر که و آبکامه بپرهیزد و اگر از استعمال آنها ناگزیر بود، سر که سبک (ناتند) را بر پیشانی بمالد. بعد از آن که کمی قدم زد اورا در تشت و حمام شستشو ده و بعد از اینها هم پاشیدنیهایی که با ملایمت تحلیل می برند استعمال کن و گوشت سبک به وی بده.

### داروی خوبی برای خمار:

کاسنی، تخم کلم، زرشک بدون دانه، سماق، عدس پوست کنده، گل محمدی، طباشیر، که همه در یک وزن و اندازه باشند مخلوط کنند و وزن سه درهم از آن را با یک قیر اط کافور رویک او قیه آب انار یا آب ریواس یا آب ترنج یا رب ترنج بخورند.

### فصل هیجدهم

#### سردردی که از جماع خیزد

سبب سردرد از اثر جماع دووجه دارد:

- ۱- جماع سبب خشکی مزاج می شود و سردرد از خشکی روی می آورد که علاجش همان علاج سردرد خشک است که بعد از استعمال تری بخشها به کار می رود و سابقاً ذکر کرده ایم.
- ۲- یا این که بدن امتلاء دارد (پُر است) حرکات روانی و بدنی که در وقت جماع پدید آید بخارهای ناپسند را برانگیخته است. کسی که امتلاء دارد و کمی بعد از جماع به سردرد گرفتار آید باید اولاً آن را رگ زد و بعداً اسهال نمود. یا تنها یکی از رگ زنی و اسهال را استعمال کرد. که بستگی به حالت بیماری و حال بیمار دارد. و سپس معزرا به وسیله روغنهایی مانند روغن گل و روغن آس و آبهای نیر و بخش مانند آبهایی که گل و آس در آن پخته باشد تقویت کند و غذای زود هضم و خوب کیموس بخورد و ترک جماع بکند و اگر ترک کردن را نتوانست اقلاباً شکم گرسنه جماع نکند.

### فصل نوزدهم

#### علاج سردردی که از ضربت خوردن، افتادن و جابه جا شدن مغز و شکست سر به وجود می آید.

اگر می خواهی سردردی را که ناشی از ضربت خوردن یا افتادن است معالجه کنی! باید به هر وسیله که ممکن باشد اول در در اتسکین دهی و ماده را از جای دردناک دور کنی. زدودن ماده درد را یا به وسیله تخلیه یا منحرف کردن ماده به جهت مخالف انجام ده تا جای درد ورم نکند. اگر احیاناً زخمی هست باید زخم خوب شود. اگر زخم هست تا سوء مزاج باقی است خوب نمی شود؛ حتیاً باید مزاج طرف زخم را به حالت معتدل برگردانی.

و بدان! که هر گاه چنین بیماری به تب گرفتار شد و عقلش درهم گشت، معلوم است که جای ضربت خوردن دارد ورم می کند. پس باید در این حالت قبل از هر چیز رگ قیفال یارگ اکحل رازد، تا ورم نکند.

اگر امتلاء (پُری) موجود است و بیمار تب ندارد باید اماله گرم شود حتی اگر با پیه هندوانه

ابوچهل باشد و اگر تب دارد باید داروی اماله و سطی میان گرم مزاج و سرد مزاج (ولرم) باشد. اما اگر دیدی که ناگزیر از اماله نیست و بیمار تب نداشت تخلیه را به وسیله حب قوفایا (صحن صنوبر) و همانند آن انجام ده و اگر حرارت زیر درجه تب داشت باز چیزی از این حب به وی بده. چه حتماً باید تخلیه صورت گیرد تا آماس رخ ندهد. بعد از آن منتظر باش اگر رخی هست معالجه اش کن. واژیاد مبر که باید مزاج جای در درا معتدل کنی تا علاج پذیر باشد. و اگر رخی نیست جای در درا ضمادهای تقویت کننده مانند: ضماد آب آس و بید و روغن آنها بگذار و یا روغن آس و روغن سوسن و گل محمدی و انواع آنها و هرچه قبضیت لطیف و تحلیل بردن کم دارد از قبیل گل و شاه اسپرم و نی نهادنی و با بونه و گل ارمنی و شب یمانی با شراب ریحانی بر سر بمال! شاید تنها مالیدن روغن های مناسب حال کافی باشد و باید روغن مالیدنی ولرم (میانه گرم و سرد) باشد. و شاید درد سر و بیم از آماسیدن تقاضا کند که به زودی سرد گردد، آن گاه مرهم سرد باشد مانع نیست.

باید بیمار از گرمابه رفت و شراب خوردن و خشم گرفتن و بخار آور و گرمی بخشهای غذایی پرهیز نماید.

اگر جای درد شروع به آماسیدن کرد، ناگزیر باید چیزهای بسیار گیر نده و سردی بخش مانند پوست انار، گل انار، عدس، گل محمدی را استعمال کرد و با آب این داروهای گیر نده سر را تر کرد و از نفاذ آنها ضماد بر سر نهاد.

بعد از آن در مرحله دوم قبض دهنده هایی که تا اندازه ای ملایم تر و لطیفند مانند روغن سر، روغن گز، روغن یه، روغن کندر استعمال کن!

اگر ضربت خوردن مغز را تکان داده باشد، باید فوراً اسطو قدوس با آب یا شربت عسل به بیمار داد که خوب دارویی است.

و بدان که: اگر درد به پرده های مغز بر سد خطر است و اگر از اثر ضربت خون از مغز آید باید مغز مرغ را چندان که ممکن است به بیمار بدھی بخورد و بعد از آن آب انار ترش بخورد. اگر آماس سر حل شد باز تا سه روز می گذرد مغز مرغ بخورد و آن گاه وقت رگ زدن سر می رسد.

## فصل بیستم

### علاج سردردی که از ناتوانی سر، سرچشم و گرفته است

اولاً باید سوء مزاج را علاج کنی و به حالت اعتدال درآوری. سپس سر را با داروهای مقوی تقویت کنی و برای تقویت سر، داروهای خوشبو که گیر ندگی و نرمی بخشی در آنها باشد استعمال کن! که این نوع از داروها سببهای تحریک کننده را گرداند. بسیار اتفاق می افتد با وجودیکه پیدایش سردرد از ناتوانی مغز است، عواملی دیگر چون خلط

بد که در معده گردآیند در دریسر دخیل هستند چنین خلطهایی گرم باشند یا گرم نباشند باید با داروی مناسب تخلیه شوند و معده به حالتی درآید تا غذای خوب را که هم نیروی تحلیل بر نده داشته باشد و هم زودهضم باشد در خود پیذیرد. اگر چنین غذایی یافت نشود که هم دارای نیروی تحلیل بر نده و هم زودهضم باشد بهتر آن است که تحلیل بر نده باشد. برای چنین بیماری بهترین وقت غذا خوردن بعد از ورود بیمار به گرامابه است، و باید شامش اندک باشد و دیسر غذایش چیزهایی مانند نیشکر (قصب) زیتون، و نان باشد تا دهانه معده را نیرو و دهد.

جالینوس اجازه می‌دهد که چنین بیماری، شراب خالص بخورد. اما به عقیده جالینوس مصلحت آن است که شراب چنین بیمارانی، یا با آب مخلوط باشد یا راقیق و ریحانی. یا شراب راقیق و ریحانی مخلوط به آب باشد و با نان بخورند.

## فصل بیست و یکم

### علاج سردردی که از افزونی نیروی احساس مغز ناشی است

باید به هر ترتیبی باشد نیروی حسی را کمی کنترل کرد و پایین آورد و برای این کار؛ اگر بیمار خوب هضم است غذاهایی مانند هر یسه گندمی یا جوی، گوشت گاوی خوردن تا غذای مغزش غلیظ شود.

در غیر این صورت غذاهایی از قبل: کاهویی، بارهنگ آبی، گوشت ماهی بخورد. گاهی اگر لازم باشد مخدراتی مانند شربت خشکش یا تخم کاهو بخورد، یا مخدرات را بر سر مالد.

## فصل بیست و دوم

### علاج سردردی که دنباله رو تب و بیماریهای تند است

این نوع از سردرد دو حالت دارد:

۱- هرگاه تب شدت یافت، یا شروع کرده است سردرد همراه آن هست و بعداً که تب فروکش کرد، سردرد دست بر می‌دارد.

۲- سردرد از تب است اما بعد از تب و بعد از سرآمدن نوبت، تب باقی می‌ماند. سردردی که در حالت تبروی می‌دهد به اندازه‌ای دلهره به بیمار می‌دهد که سبیش را- که تب است- بر آن ترجیح می‌دهد. یکی از دلایل پدید آمدن سردرد تبی، به یکباره سفید شدن رنگ بول است و آنقدر تغییر می‌یابد تا شبیه بول خر گردد.

اما گاهی که شبیه بول خر شد، شاید علامت آن باشد که سردرد پیدا شده است نه در راه پیدایش است. و ممکن است پیدا شدن سردرد، نشان آغاز فروکش کردن تب باشد پس باید به سایر دلیلها مراجعه کرد.

**علاجش:** روغن زیتون نارسیده مخلوط با روغن گل خالص، یاروغن گل و سرکه بر سر اسیر

سر بمالندواین مالیدنی اگر در زمستان باشد و تب خفیف باشد، باید نیم گرم مالید و اگر در تابستان و در شدت تب باشد باید سرد کرد و مالید.

آب پز جو، خشخاش، بنفسه، و گل را در حالی که بخار از تنده درد را شدید کرده اند بر سر پاشند مفید است. اما اگر بخار نه از تنده بلکه از زیاد بودنش سر را آزار دهد این مالیدنیها را استعمال مکن به جای آن تخلیه به کار ببر و چیزهایی استعمال کن که با مالیمت تحلیل می برند مانند روغن زیتونی که سوسنبر و هفت بند یا مرزنگوش و هفت بند در آن جوشیده باشند، که تحلیل می برند.

برخی از پیشینیان عقیده دارند که با بونه را بر سر بمالند و اگر درد بسیار شدت گرفت و ناگزیر از استعمال مخدر و خواب آور شدی، مانع ندارد؛ اما باید حذر داشته باشی و احتیاط کنی! در نخستین مرحله پیدایش سر درد اگر قاوت و اسفر زه را بر سر مالند و بخورند، بالارفتن موادر امنع می کند. گشنیز و روغن گل هم همین تأثیر را دارند. گاهی باید حجامت گرفت، بستن دست و یا و ماساژ دادن دست و یا و علاجهای خمار بسیار مفیدند.

بعد از آن که دست و پارامی بندی آنها را در آب گرم که سر که در آن باشد فروکن! اگر از این همه علاجهای آرام نشد سر بیمار را بتراش و با بونه و خطمی و بنفسه و سه کوهه (حسک) را به هم مخلوط کن و از آن ضمادی بساز و بر سرش نه! و شاید باز نیاز به حجامت و زالو داشته باشیم. شاید بعد از تب و بعد از بیماریهای تن، سر درد باقی بماند که علاجش سرد و تر بودن غذاها است و باید با روغن گل همراه روغن با بونه سر را اندود و روزی دوبار صبح و شب هر دوست و هردو پای بیمار را با آب گرم شست و تن بیمار را با روغن بنفسه مالید و اگر معلوم شد که سر درد بیمار رو به کاهش است از نرم کننده ها کمک بگیر، چنان که تو از علامات می دانی!

## فصل بیست و سوم

### علاج سر درد بحرانی (تغییر حالت و آشفتگی بیمار)

در سر درد بحرانی باید دقت کنی! اگر بیمار دلش به هم می خورد، تهوع دارد، لبها یش می پرند، سرگیج است، خلاصه اگر پی بردی که ماده بیماری رو به بالا می رود، به وسیله اسکنجبین گرم شده یا قی آورهای سرد استفراغش بده.

اگر در معاینه مشاهده کرده که قرق و باد در پهلوهای موجود است خلاصه علامت نشان می داد که ماده رو به پایین گرایش دارد، لغزانده های خفیف مانند شربت آلو، آلوی خیس شده در گلاب و قند را بعد از غرغره بخورد. از شربت بنفسه و شربت تمر هند و شیر خشت و همانند آنها مقدار پنج درهم - نه زیادتر - به بیمار بده، که مواد را می لغزاند.

اگر از معاینه معلوم شد که طرفهای گرده و زیر دنده های پشت - رو به عقب - سنگین هست،

خلاصه علامت به دست آمد که ماده گرایش به سوی آبدان دارد، یک درهم تخم خربزه، یک درهم تخم خیار در اسکنجین ریز بخورد که ادار کند. به بخورد که هم اداری است و هم بازدارنده بخار. اگر پرتوها ورنگ سرخ و شبجهای زرد پیش چشم بیمار می‌آیند و شبجهای در مسابقه هستند و بیمار خون دماغ ندارد. به وسیله بخار سرکه اورا به عطسه کردن و ادار کن و سرکه را در بینی اش بدموچیزهای زیر در بینی او فروبر و سوراخ بینی اش را قدقدک بده. یا اگر ممکن است کاری کن که فجاءه رو به روی خورشید چشم بدو زد و بعداً چشم از آن برگرداند. که شاید عطسه کند و بیاساید.

اگر نبض بیمار سست است و در پوستش نرمی حس می‌شود. اورا با عرق آورها ماساژه و عرق آورها را بخورد و بر سر پاشد و باید این داروها معتدل - نه سرد نه گرم باشد. اگر سوزش مانند و دردی را در بینخ گوش یا در زیر بغل یا در پره بینی احساس می‌کند، ضمادهای گرم جذب کننده از قبیل نعناع، کرفس همراه روغن کهنه استعمال کن او شاید نیاز بدان باشد که حجاجت به کار رود - بدون نشتر زدن - تاماده از مغز بپرون آید و روی به سویی کند که از آن راه خارج شود و سردرد از بین برود.

## فصل بیست و چهارم

### علاج سردردی که پندارند از کرم است

باید قبل از هر چیز به تنقیه تن و مغز بپرداخت، بعداً با کمی ایارج فیقر اعطسه کند و این علاج رادر هفته چندین بار تکرار کند و کلیه داروهای گندیدن بوی بینی که ذکر شده و کلیه داروهای ضد کرم شکم از قبیل افسره برگ شفتالو، افسره بینخ توت و الوا مناسب این حالت است. باید عطسه آورها و به بینی کشیدنیهای تنقیه نمای مغز را - چنان که همه را می‌دانی - به کار بگیری!

## فصل بیست و پنجم

### سردردی که بعد از خواب و چرت زدن به هیجان آید

علاجش: باید با وسایلی - که خودت می‌دانی! - بدن و سر را بپالابی. ضماد خاکستر و سرکه را بر هر دو گیجگاه نهی و بهترین خاکستر برای ضماد خاکستر چوب انجیر است.

## فصل بیست و ششم

### علاج انواع سردد ناشی از مشارکت

بگذار قبل اگفتاری فراگیر نده و جامع داشته باشیم!

می‌گوییم: هر نوع سردرد که از مشارکت مغز و اندام سرچشمه گرفته است، برای علاجش باید اندام مشارک را از ماده‌ای که ویژه‌است تخلیه کرد و مزاجش را سرحال آورد و در عین حال سر را به وسیله نیر و بخشها نیز و داد تا بتواند از قبول ماده سر پیچی کند.  
اگر سردرد در اولین مرحله پیدایش است، باید سر را به وسیله سردهای مانند روغن گل و سرکه تقویت کرد.

اگر از مرحله اول پا فراتر نهاده است، باز اگر ماده گرم است یاد رکیفیت گرم است همین کار را انجام می‌دهی! اما اگر ماده سرد است باید روغن یا بونه همراه روغن آس یاروغنی که در آن صمغ سرو گذاخته شده، یا مرهمی که از بزرگ سرو، آب سرو یا آب گز درست شده به کار ببری!  
اگر کار اندام را انجام دادی دقیق کن! که آیا روحی آورده خود به خود بیماری شده است؟ آیا انگیزه سردرد در سر ثابت گشته است؟ آنگاه ماده را پشناس و چگونگی آن را بررسی کن و چنان که یاد گرفته‌ای عمل کن!

کسی که سردرد دارد و حس می‌کند که چیزی از ساقهای او دارد بالا می‌رود، معاينه کن اگر امتلاء موجود است رگ صاف را بزن یا ساقها را حجمات گذار و بدنش را به وسیله «اسطمه خیقون»<sup>۱</sup> تنقیه کن.

اگر امتلاء نبوده در ساق را تایخ رانها بیند، هردوپای بیمار را بانمک و روغن خیری ماساژ ده و اگر دقیقاً جایی را که ماده در آن است شناختی، آنرا داغ کن و دارویی زخم آور بر آن بگذار تا زخمی شود و چرک کند.

سردردی که انگیزه اش بخارهای بالارفته از اندامان بدن باشد، باید قبل از نوبت رسیدن سردرد، به بیمار میوه خوراند. اگر میوه نبود آب سردحتی اگر ناشتاهم باشد بخورد. بهترین میوه مناسب این علاج، به و گشنبز است که بازدارنده بخارند و بیمار را نفع رسانند.  
همچنین است علاج سردردی که از مشارکت کبد است و آب ریزی در سردردی که به مشارکت کبد باشد خوب است و باید بر حسب ماده، ضماد بر کبد نهاد.

اگر سردرد از مشارکت معده با مغز است، از سه حالت خارج نیست: ناتوانی معده، خلط در معده و بخار از معده، که هر یک از حالت سه گانه را ذیلاً تفصیل می‌دهیم.

۱- معده و به ویژه دهانه اش تو انابی خود را از دست داده و از پذیرش موادی که کیموسها را تیاه می‌گرداند ناچار است. وقتی کیموسها داخل معده تباشند سردرد به هیجان می‌آید و اکثرًا این حالت سردرد در تهی بودن معده پیدا می‌شود. باید برای علاج سردرد بیمار لقمه‌هایی در آب غوره و آب ریواس و همانند آنها خیس کند و بخورد. یا لقمه‌های رادر ب میوه‌های قبضی بخش و خوشبوی فرو کند و فرو برد، سوپی را بخورد که از نان یا آرد گندم سازند و به دانه آنارترش و همانند آن ترش کنند. اگر این کار را بسیار بکند دهانه معده قوی گردد. و تا این کار را انجام می‌دهد اگر دلش بهم خورد، باید قی کند تا صفرایی که به معده اش راه یافته بیرون آید و بیمار بیاساید.  
اگر بعد از این باز معده سرد بود، خوراکهای نامبرده را با ادویه‌جات گرم و خوشبوی قاطی کن! یا

بر گلاب قند ادویه بریز و بیمار لقمه نان رادر آن فروکند و بخورد. اگر ترشی و تنفسی با معده اش سازگار نبود و از آنها آزار دید لقمه هایی رادر گلاب قند ساده یا گلاب قند با ادویه به اندازه مناسب حال معده فروکند.

چنین بیماری اگر قبل از سر درد چند لقمه ای بخورد یا سوپی سر کشد، بسیار فایده بیند و هر گاه حس کرد که غذاش پایین آمد و هضم شد چیزی که قبضی در آن باشد بخورد، مانند: لقمه نانهای خیس شده در رب میوه یا در میوه یا نان و خرما یا نان و زیتون.

۲- اگر سر درد از مشارکت معده و مغز است و توان معده برگردن خلطی است که در آن جای خوش کرده است؛ قبل از هر چیز باید به تنقیه معده اش پرداخت. و در همان حال و بعد از تنقیه بیمار غذاهای لطیف و زودهضم و خوب کیموس چنان بخورد که بعداً از چگونگی به ارادی لازم بپردازد یعنی خوراکی باشد که تحلیل برند و هاضم و ملین باشد. اما اگر خوراک تولیدکننده خون خوب بود ولی سایر صفت‌های دیگر را نداشت، مثلاً تحلیل برند و ملین، یا زودهضم و لطیف نبود، باید خوراک تولیدکننده خون را برگزیند. و برای غذا خوردن، بهترین وقت بعد از رفتن به گرمابه است؛ و باید بخار تن چنین بیمارانی خشک گردد.

اگر خلط داخل معده مراری است. به وسیله علاجهایی که در قانون به تو یاد داده ایم معالجه اش کن! علاوه بر این به وسیله روغن گل، یاروغن آس مغزش را تقویت نمای. اگر خلط بلغمی سرد است و بادهای شدید از آن برانگیزد، باید نیر و متدترین قی آور و نرم کننده ها را استعمال کنی، اگر سر درد از بین نرفت ایارج های بزرگ با آب پز سس صغير (افتیمون) تجویز کن!

در این حالت بد نیست که دوشربان گیجگاه را بزید. یادو داغ سیک بر هردو گیجگاه گذاشت چنان که سر را نسوزاند و تنها شریانه را به تنگ آرد. بسیار اتفاق می افتد که در این حالت شربان را بر می کشنند یا قطع می کنند یا داغ می گذارند. اگر داغ گذاری باشد بهتر آن است که شربان تمامآ پیدا باشد و در برآمدگی داغ شود و داغ به پوست نخورد و اثر بر پوست نگذارد. باید از داغ نوک باریک و سرخ شده در آتش باشد.

و باید پاکسازی بعمل آید. به ویژه اینکار در وقت تابستان حتماً باید انجام شود. و باید غذاش سوپ باشد و تا ده روز چیزی نخورد که بادنдан خرد کند. در تابستان باید وقت خنک شدن هوا بخورد. نباید زیاد پرگویی کند. چسب هارا بر شربان گذارد که آنها را با اتزروت و وزغفران بیندازد و در اقراب این نوع از چسب را تو ضیح می دهیم. گاهی سرب بر جای زخم شربان می گذارند و با پارچه ای می بندند تا نبضش نزند و درد نکند و گاهی چوب می گذارند.

داغ بسیار قوی که برای این حالت در نظر گرفته شده چنین است: سه داغ بر تارک سر، دوداغ بر هردو گیجگاه، یک داغ بالای مغایچه پشت گردن در عقب سر، و به هیچ وجه بیمار نباید می بخورد.

۳- اگر انگیزه سر درد بخار است و از معده بالا رفته است علاجش همان است که در باره

بخارهای بالا رفته به سوی مغز از اندامان دیگر گفته ایم. علاج سردردی که از خوردن آب به هیجان می آید، هم از این قبیل است؛ زیرا این حالت ناشی از ناتوانی معده است. بهترین علاجش آن است که بیمار شراب ریحانی را با آب نوشیدنی مخلوط کند تا زیانی به معده نرساند. سردردی که از مشارکت گرده و لایهای خارجی صفاق و زهدان وغیره است، علاجش همان است که در اول این باب گفته ایم. چنان که درباره سردرد ناشی از تها نیز سابقاً سخن رانده ایم.

## فصل بیست و هفتم

### علاج سرگرانی

تخلیه واستعمال «شبیار» خوب است. اگر خونی باشد چاره اش رگ زدن است، اگر گرانی رو به پشت سر باشد، رگ پیشانی را بزن. اگر گرانی در قسمت جلو سر باشد «خشاء<sup>۱</sup>» و شریان پشت گوش را بزن.

## فصل بیست و هشتم

### علاج سردردی که آن را بیضه یا کلاهخودی گویند

نام کلاهخودی را از آن به این نوع از سردرد داده اند که همچون کلاه خود سراسر سر را در بر می گیرد. سردردی است فرآگیر و پایدار و ماندگار و دست برندار. هر ساعتی واژک مترين حرکتی یا باده نوشیدنی یا خوردن بخار افزایی به هیجان می آید. از شنیدن صدای بلند و حتی صدای متوسط درد افزایش می یابد.

بیماری که به چنین دردی گرفتار است از شنیدن و روشنایی و آمیزش با مردم بیزار است. تنها بیکی و آسودن و برپشت دراز کشیدن را دوست دارد.

بیماران سردرد کلاهخودی در برخی حالات اختلافهایی دارند. بعضی از قسمتی از انگیزه های نامرده در رنجند و قسمتی از بعضی دیگر.

بیمار هر ساعتی احساس می کند که گویی با پتک بر سرش می کوبند یا مغزش را می کشند یا سرشن پاره می شود و درد به ته چشم سراحت می کند.

جالینوس این بیماری را با ناتوانی مغزیا حساسیت شدید مغز ربط می دهد و عقیده دارد که از خلطی ناپسند یا ورم گرم یا سرد است و اکثر آزو روم سودایی یا ورم سخت این علت پدید آید. این بیماری اکثر ا در وسط پرده مغز، سر بر می زند. حال بینیم که اگر از وسط حجاب خارجی است چه علامتی دارد و اگر از وسط حجاب داخلی است آنرا چگونه تشخیص دهیم؟

۱- خشاء: استخوان بارز پشت گوش.

دانسته‌ای که اگر سبب سرد در ورم یا غیر ورم باشد و در حجاب داخلی کاسه سر به وجود آمده باشد، درد به چشم سراحت می‌کند. زیرا عصب تو خالی در این آشامه داخلی است و جزئی از آن به سوی کاسه چشم راهی است. اما اگر سبب در در وسط حجاب خارجی باشد بیمار از لمس سر احساس درد زیاد می‌کند و نمی‌گذارد که با دست فشار دهنده. همین سرد در اکثر از بیماری‌هایی است که سابقاً بوده اند و گوهر مغز را ناتوان کرده اند و به پیروی از گوهر مغز پرده‌های داخل و خارج نیز ناتوان شده اند و حالتی روی آورده که از هرجنبش بدنی، غذایی، بخاری و حرکات خارجی، آزار بیند و زائد های مغز آزار را در خود می‌پذیرد.

بعضی از طبیبان این شرایط را در تشخیص سرد در کلاه‌خودی مراعات نمی‌کنند و هر سرد دری که همه سر را در بر گیرد، از خارج کاسه سر یا داخل باشد، علتش بخار معده یا بخار سر یا ماده خلطی یا التهابی (فلغمونی) در خود مغز یا در پرده‌های مغز باشد، سرگرانی و تپش یا باد سرخ، التهاب و سوزش با کمی سرگرانی، یا درد از باد سرخ نباشد و از اخلاق دیگر باشد و سرگران شود، و علامات خلط سرد باشد، همه را کلاه‌خودی گویند و هر حالتی را بر حسب تشخیص علاج می‌نمایند.

لیکن طبیبان ماهر، فقط سرد دری را کلاه‌خودی نامند که با شرایط نامبرده وفق دهد.  
علاج: اگر اثر معاينه‌پی بردی که خون زیاد موجود است و دانستی که سبب رئیسی یا محرک سرد در خون است، رگ بزن!

اگر علامت خلط سرد یافته و سرد در بسیار دوام کرده و تو بازدارنده‌ها را به کار برده‌ای، پاشیدنی‌هایی را استعمال کن که کمی تحلیل بر نده و گرمی بخش با کمی نیروی گیر نده و بر کننده باشند مانند: شکوفه گورگیا، بابونه، نعناع و سایر چیزهایی که در قانون یادگرفته‌ای؛ به تدریج به داروهای نیز و مندتر برس! یه وسیله گیاهانی که مناسب می‌دانی تخلیه به عمل آور. دانه صنوبر با مصطکی بسیار مفید است. هر سه شب یک دفعه به دیدارش برو، معاينه کن، اگر نیاز بود در تخلیه حب «صمغ صنوبر» به کار ببر!

و بدان! که بعد از تخلیه باید مغز را تنقیه کنی و پرده‌های مغز را بالای و در این زمینه داروهایی را استعمال کن که مغز را نیز و بخشید و خودت آنها را می‌دانی که بوبیدن مشک و عنبر آمیزه با کافور از جمله این داروهای است و اگر الوارانیز با اینها بیامیزی خوب است تا نیز و بخشیدن و تحلیل باهم باشند. ضمادهای گرم و تجویز کننده را - که می‌شناسی - به کار ببر! اگر حالش خوبتر شد و درد تخفیف یافت، گرمابه و ضماد قوی استعمال کن!

اگر سرد در نخستین مرحله است و تشخیص دادی که سبب، مواد گرم است، علاجی به کار ببر که در معالجه مغز یاد گرفته‌ای و آب پز خیار چنبر دارویی باروغن بادام، چندین روز پیاپی به بیمار بخوران!

و اگر به وسیلهٔ مو میا و روغنِ بنشه به عطسه آید، فایده بیند.  
وبدان! که در دسر کلاه خودی اگر انگیزه اش گرمی هم باشد، هر گاه بسیار باید به مزاج سردی تبدیل شود.

و نیز بدان! اگر سر درد کلاه خودی مزمن باشد، حتماً باید داروی بسیار گرمی بخشن و تحلیل برنده استعمال کنی؛ و اگر به وسیلهٔ قرصهای «کوکب» و «شلیثا» و «داروی مشک» و همانند آنها عطسه کند خوب است.

باید این داروهای به بینی کشیدنی را در شیر زنی شیر ده حل کنند. و به ویژه اگر در حالت شدت درد و بی خوابی زیاد به بینی بیمار کشند تا عطسه کند، بسیار مفید است. داغ گذاری، قطع شریان، رگ زنی شریان، زدن رگ پیشانی همان است که در سر درد کهنه تجویز می شود.  
غذای بیمار باید بخار آور نباشد و باید اگر گرمی دارد حتی عدس باروغن بادام و سوپ سبزی بخورد. اما اگر سرمازده است زیانی ندارد که سوپ سبزیهارا بخورد. زیرا بیمار کمتر بخار دارد.  
در داروهای پاشیدنی، باید کمی تخدیر هم باشد و باید دقت کنی که داروهای تحلیل برنده باشند.  
پاشیدنیهایی از قبیل: افیون، خون سیاوشان، زعفران را استعمال کن و اگر نیاز به تخدیر کردن بود از این گیجگاه تا آن گیجگاه بیمار را با صمغ بیندای؛ و اگر پیشانی بیمار را با زعفران و مازو و قرصهای کوکب بمالی مفید است. علاوه بر این به اقرب ابدین و جدول داروهای ساده مراجعت کن!

## فصل بیست و نهم

### سر درد نیمه‌ای (شقیقه)

می گوییم: شقیقه دردی است که یکی از اطراف دوگانه سر به درد آید و سر را به هیجان می آورد.  
جالینوس عقیده دارد که این درد از پرده وسطی است.  
شاید سبیش از داخل کاسه سر باشد. و شاید از آب شامه پوشش کاسه سر باشد و اکثر آین درد در ماهیچه‌های گیجگاه پدید آید.

اگر از خارج کاسه سر است درد به حدی می رسد که بیمار تحمل دست زدن را بدان ندارد که در این حالت مواد به وسیلهٔ ورید یا شریان خارجی به جای درد رسیده اند.  
اگر علت از خود مغز و پرده هایش باشد، اکثر مواد دردآور از راه درزها بالا رفته اند، و ممکن است سبب بخارهایی باشد که از کلیهٔ تن یا از اندامی که در طرف نیمه دردمد است آمده باشد.

سر درد نیمه‌ای اکثرًا نوبتی است و اکثرًا سبیش خلط است.

در سر درد نیمه‌ای تنها طرف دردمد سوء مزاج ویژه به خود ندارد.  
اگر سر درد نیمه‌ای از خلط است باید بدانیم که خلط گرم است یا سرد، و اگر از باد و بخار است باید معلوم شود که تو علامت اینها را یاد گرفته‌ای!

اگر سردرد، سرد است، در گرم کردن آرامش یابد و تقریباً کشیده می شود. اگر گرم است، در لمس کردن گرمی حس می شود. پیش در گیجگاهها پیداست و از سردی بخشش آسوده می شود. این راهنمایی دانی که اگر سرد است بیمار حس به سرما می کند و اگر گرم است به گرما. ولی این علامت تنها در حالت شدت یافتن درد معلوم است.

**علاج:** چنان که در علاج سردرد کلاختودی وغیره یادگرفتی! باید رگ بزند و به ویژه رگ پیشانی و گیجگاه را. اسهال و امالة لازم است، برکشیدن مواد هست، هر حالتی علاجی دارد که در قانون ذکر شده است.

اگر سردرد نیمه ای گرم است، الوا را در آب کاسنی خیس می کنی - چنان که در اقرباً بادین گفته ایم - و از دو تا شش او قیه به خورد بیمار بدھی خوب است.

خون گیری از پیشانی و رگ بینی بسیار مفید است.

اگر سردرد نوبتی است، باید قبل از نوبت سردرد، تدقیق بدن شود و بعد از تنقیه، مزاج تغییر یابد. پس اگر ماده گرم است هردو گیجگاه را با مخدرات بمال! مخدرات از قبیل افیون، پوست بیخ مهرگیاه، شب (زاج بلوری)، بنگ و کافور. وجای در در را به وسیله داروهایی که در قانون ذکر شده - و تو می دانی - سرد گردان.

مرکب بر طرف در دنگ بمالی، شاید خارج از فایده نباشد. زعفران هم که برپیشانی بیمار مالند خوب است.

فیجن و نعناع و نان و روغن گل را ضماد کنی و برپیشانی گذاری مفید است.

اگر «قرص پولس» را که در اقرباً بادین آمده است برپیشانی بمالی بد نیست.

یک مقدار ثمر غار، یک مقدار برگ فیجن، نیم مقدار خردل در آب مخلوط کن و ضماد بگذار! مفید است.

مرهم «قیر و طی» که از آلاکلنگ (ذراریح) یا مرهمی که از صمغ فیجن کوهی گیرند برپیشانی نهند که از هر ضمادی بهتر است زیرا جای در دناول می زند و زخم آوری است که کار داغ را انجام می دهد.

اگر ماده بسیار بسیار سرد است، باید پیشانی را با ضماد گیاه شیر سگ و خردل و عاقرقراو همانند آنها بیندی.

اگر سردرد نیمه ای مزمن است وزیاد پایداری کرده، حتماً سرد است و نیاز به تحلیل و به چیزی دارد که گرمش کند.

در این زمینه پاشیدنیها و مالیدنیهایی برای سردردها و به ویژه برای علاج شقیقه در اقرباً بادین آورده ایم، آنها را استعمال کن!

هر گاه تخلیه و تنقیه بدن را انجام دادی و خواستی داروی مایع به کار ببری، قبل از وسیله انجشت و دستمالی زیر در وقتی که نوبت درد آمده است ماهیچه های طرف در دنگ برآماساژ بده و آنگاه دارو را به کار ببر!

اگر درد همراه تپش بسیار شدت یافت و نیاز به مخدرا داشتی، شریانی را که نزدیک جای درد است با افیون و انژروت و گیرندها بمال و چوبی یا قطعه سربی را بر پیشانی بگذار و بیند تا تپش تندر را که مایه افزایش درد می شود بازدارد. همین علاج را سابقاً در بحث از داغ گذاری ذکر کرده ایم.

یکی از طبیبان پیشین دارویی را برای علاج شقيقة ارزنی یاد گرفته است که گوید آزمایش شده و بسیار خوب است و آن این است: بین سیماهنه‌گ و خاراگوش را در آب و روغن زیتون بجوشانی تا ازهم می‌پاشند. آن گاه طرف در درا با آب و روغن زیتون -تا گرمند- بمال. و ته نشین را بر پیشانی بگذار! همو گوید: تا این دارو را استعمال کرده ام سردرد نیمه‌ای گرم با سرد از بین رفته و بیمار شفا یافته است.

بهترین ضماد، ضماد خردل است. اگر درد بسیار دوام یافت، صمع فیجن کوهی و پوست بین کبر و پیاز دشتی و فربیون خرد کن و بسای و بیز و در شراب ریحانی بریز تا معجون شود و بر پیشانی گذار، بهترین علاج است.

بی فایده نیست که بیمار در نخستین مرحله درد به گرمابه بر و دسر بر بخار آب گرم گذارد و بعداً به وسیله روغن پسته، عطسه کند که فوراً درد به سوی شانه‌ها پایین می‌آید. نسخه‌های دراقر ابادین و جدول داروهای ساده را مطالعه کن! که در آنجا نیز علاجهایی یابی.

## گفتار سوم

### ورمها و گستگی‌ها در سر (که شامل دوازده فصل است)

#### فصل اول

«قرانیطس» که همان سرسام گرم است

ورمی گرم که در پرده نازک یا پرده ستیر مغزیدا شود آن را قرانیطس می گویند. اگر ورم در جرم مغز باشد قرانیطس نیست. اگرچه برخی از طبیب نمایان پندارند که مغز به ورم دچار نمی شود دلیل این پندار، گویند: هرچه چون مغز نرم است و هرچه چون استخوان سخت است کش ندارد و هرچه آماده کشیدگی نباشد نمی آماسد. کواعداً اشیاه فرموده اند و راه خطا پیموده اند. زیرا هرچه نرم و لزج باشد که مغز چنین است کش می رود. استخوان نیز ورم می کند و خود جالینوس این را دانسته است و در بحث از عمر راجع به این موضوع بحث خواهیم کرد.

مامی گوییم: هرچه غذا دریافت کند کش یابد و از غذا افزون شود، و ممکن است که کشیدگی یابد و از دریافت زواید حجمش زیاد شود. که این خود به خود ورم است.

آری گاهی مغزهم ورم می کند، لیکن نام ویژه ای غیر قرانیطس و سرسام دارد که این دونام، مخصوص ورم گرم پرده مغزند. بعضی اوقات در بعضی از مبحث ها، ورم گوهر مغز را نیز سرسام گفته اند؛ اما مجاز است و نام روی آوردن شامل اصل کرده اند. چه از ورم حجاب، که سرسام است روی آورده هایی از قبیل پریشان گویی، در هم شدن عقل، حرارت سوزناک در بیمار پدید آید این حالت روی آوردن را عوام الناس سرسام گویند و در اصطلاحات پزشکی به تبعیت از مردم آن را سرسام گفته اند، که این مجاز به جای اصل استعمال کردن در بیماری فراموشکاری هم هست که بیماری به دنبال دارد و آن را سرسام سرد گویند. پس وقتی که عامه مردم سرسام گفته اند سرسام مغزی نیز که اکنون مورد بحث ماست بر سر زبانها افتاده است.

بعضی از مردم که معلومات لغوی ندارند، پندارند که این بیماری بر سام است و سرسام از آن سبک تر است، که این ادعا نیز غلط است. بر سام و سرسام دو کلمه فارسی هستند. سام یعنی آماس و بیماری، «بر»: سینه، و سر: سر است.

سرسامی که در تبها پیدا می شود و سرسامی که از وجود خلط در دهانه معده به وجود آید،

سوزند است و شاید آنچه به سبب ورمهای که در اطراف بیرونی سر یا در آبشامه خارجی پیدا می‌شود، پدید آید آن را تنها سرسام گویند.

اما همین حالت بیماری اگر از مشارکت حجاب و ورم حجاب و سایر ماهیچه‌های سینه باشد، سرسام همراه بر سام است.

اگر سبب بیماری از ورم آبدان و رحم و معده و مشارکت آنها با مغز باشد، نامهای مختلف دارد و مصنفین نامهای جداگانه بر آنها نهاده اند. هم چنان که در بیماری «لیشر غس» هم این اختلاف در نامگذاری روی داده است.

لیشر غس سرسام سرد است و آن را فراموشکاری گویند.

باید بدانی! که سرسام راستین در اصطلاح طبی همان است که ما گفتیم.

اگر با ورم کردن پرده مغز، ورم به مغز سراست کند بسیار خطر است. شاید در روز چهارم بیمار را بکشد و اگر از چهارم روز تجاوز کرد، از مرگ نجات یافته است.

اکثریت کسانی که از سرسام می‌برند مرگ از آسیبی است که در نفس است ورم سرسام بر حسب حوزه‌های مختلف مغز در جاهای مختلف بروز می‌کند. شاید دو جزء از اجزاء و شاید همه را در بر گیرد. اما اکثر آنکه آن جایی است که در میان تجویف قسمت جلوی و قسمت وسطی مغز قرار دارد.

منشأ ورم سرسام گرم یا خونی است: تماماً سرخ رنگ، یا صفرایی است: کاملاً زردرنگ، یا سوخته و مایل به سیاهی است. اگر منشأ ورم مایل به سیاهی باشد بسیار بد است و اکثر آن خون مراری به وجود آمده. نه از خون صاف و پاک. یا از صفرایی است که تنها از راه رگ یا خون دماغ می‌توان آن را از میان برداشت.

بسیار اتفاق افتاد که پرده مغزیارگهایی که از مغز به خارج آیند چنان می‌آمسند که نزدیک است جای به هم رسیدن استخوانهای قبایل سر از اثر فشار باز شود. اگر بیمار سرسام در حالت عقل درهم شدن، به گرید و خنده یک اندرمیان گرفتار آید حالش بد است.

اگر سرسام از بیماری ذات الیه سرچشمه گیرد که معلوم است از خلط بسیار گرم به وجود آمده، نشانه بدحالی است.

اگر سرسام از حقیقتی که دارد به دیگر حالت ناحقیقی منتقل شود، بد است.

اگر در بیماری سرسام اطراف سر و ریه گرانی کردن و این گرانی دوام یافت و سرانجام ترنجیدگی به بیمار دست داد و ماده زنگاری را برآورد، علامت آن است که بیمار یا همین حالا می‌میرد یا اکثر ایک روز و دور زبه مرگش مانده است؛ یعنی به شرطی که بیمار بسیار نیرو داشته باشد به این مهلت دور زده می‌رسد.

اگر بیمار در حالت تب پریشان گوید و بعد از زوال تب پریشان گوییهای خود را به یاد بیاورد، علامت آن است که بیماریش سبک است و خطری در بر ندارد.

اگر بر بیمار سر سام «هموریدوس» ( بواسیر. نسخه). روی آورد، نشانه خوب شدن بیمار است.

اگر بیمار برسامی، در حالت ناتوان شدن مراسرخ رنگ قی کند یک روزه، یا اگر نیروی بیشتر داشته باشد دور روزه می میرد.

هر کسی که ورم در اطراف مغز داشته باشد و بولش به رنگ آب باشد، حالش خطر است و کسی ندیده است که چنین بیماری از مرگ برهد.

ممکن است از جریان یافتن بواسیر سر سام از بین برود.

گاهی سر سام گرم به سر سام سرد لیتر غس لتبديل می شود.

شاید بیمار از سر سام رهایی یابد اما به بیماری دق و دیوانگی گرفتار آید.

گاهی سر سام غیر حقیقی به سر سام حقیقی تبدیل می شود.

سالخوردگان از سر سام کمتر شناس شفا یافتن دارند.

یکی از دست اندکاران طب گوید: شاید بیماری دیگری که شباهت به سر سام گرم دارد، روی آورد اما تب همراه ندارد و این خود دلیل برآن است که ورمی در کار نیست. همو گوید: که بیمار در این حالت بسیار نگران و بسیار متحرک است و هیچ آرام و قراری ندارد و می خواهد از درد بیوار بالا برو و دوپکری و اندوه و تشنج و تنگ نفسی شدت می یابند و هر گاه آب بخورد آن را برآورده دور اندازد، و گوییا این بیماری از یک روز تا منتهای چهار روز سبب مرگ می شود و هیچ کس از آن جان سالم به در نمی برد. رنگ چهره و زبان بیمار سیاه گردد و چشم از گردش می افتد و رفتار دیوانه وار می کند و به تدریج سست حرکت می شود و نبض می ایستد و می میرد. واکثر از خفگی جان می سپارد. یا می بینی که بیمار می دود و فجاءه می افتد و می میرد.

من می گویم: سبب این بیماری شاید از مشارکت مغز با اندامی ارزنده مانند ماهیچه های نفس کش باشد. که ماهیچه به ترنجیدگی زیاد یا به تباہی دیگر انجام ده تباہی به سوی گدار نفس راه یابد و به مغز سرایت کند و مغز را مشوش نماید و مغز به تباہی گراید و عقل در هم شود و از خشک شدن اطراف گلوی و سینه، تشنجی هجوم آورد.

## فصل دوم

### نشانیهای مشترک سر سام گرم (قرانیطس)

علامتها بی که می توان از آنها به انواع سر سام حقیقی بی برد از این قرار است:

۱- تب همیشگی و خشک که اکثرا در وسطهای روز شدت می یابد.

۲- زیاد از حد (به افراط) پریشان گوید و یکباره از پریشان گویی کسل و تنبل می شود و دست بر می دارد.

۳- عقل در هم می شود و این حالت اکثرا در روز سوم و چهارم پیدا می شد.

- ۴- بیهوده دست و پا را می جنباند، نفسش درهم برهم و نامنظم و بلند است.
- ۵- سردنده های نزدیک شکم به سوی بالا زیاد کشیده می شوند.
- ۶- پریدگی (اختلال) اندامان همراه بیماری آید. اگر قبل از بیماری اندامانی به اختلال گرفتار آیند، شاید دلیل برآمدن بیماری باشد.
- ۷- خواب پریشان، از خواب می پرند، فریاد می زنند، کمی در خوابند و کمی بیدار، درخواب چیزهای هولناک می بینند و با شبجهای تاهنجار رو به رومی شوند، با تشویش از خواب می پرند و فریاد می زنند.
- ۸- بعضی از این بیماران بداخلان می شوند، جسارت و خشم غیرعادی پیدا می کنند، از نور و روشنایی متنفرند، التهاب وزبری در زبان پدید آید و زبان خود را گازمی گیرند و شاید زبان بعاسد (ورم کند).
- ۹- اکثر آنچنین بیمارانی صداشان می گیرد آب می خواهند و کمی می نوشند و اشتها را غذا کمتر دارند.
- ۱۰- شاید دست و پاها بدون سبب خارجی سرد شود.
- ۱۱- بول بیمار سراسام چیزی در میانه رقیقی و چسبندگی است.

**نبض بیماران سراسام**

اگر ورم در اندامی بی آلد باشد که پهلا از رگی سخت باشند، نبض سخت است. زیرا سختی رگ و ناتوانی نیز، خود به خود فشار آوری بر نبض می شوند و قوتی به نبض می دهند. اما اگر بیمار به خطر نزدیک شود، چون خشکی گردید و شدت می یابد نبض در مرحله آخر بسته شدن و در اولین مرحله باز شدن سریع تر گردد. و در عین حال نبض اره ای با نوعی از نبض موجی همراه است. زیرا مغز گوهری نمناک است.

شاید نبض بیمار افزایش یابد، یا بر حسب نیاز بزرگ و درشت شود و شاید نامرتب آید و در جزء حالت طبیعی نبض اختلاف افتد. شاید نبض بلر زد که از لرزش نبض ممکن است غش کردن پیدا شود. مگر این که اختلاف ولرزش و تکان خوردن سبیش سختی رگ و نیر وی زیاد باشد که در این حالت آثیر غش کردن نیست.

گاهی روی می دهد که نبض «تشنجی» شود که علامت پیدا شدن تشنج در بیمار است. اگر علامت بیماری تند و شدید و تبهای سخت دیدی و بیمار شکمش قبض است، این آثیر آمدن سراسام است و از جمله علامتهای صحیح به شمار می آید.

**علامتهای پیش درآمد سراسام**

قبل از گرفتار آمدن به بیماری، فراموشکاری روی می دهد هر چیز را زود فراموش می کنند. بدون سبب غمگین می شوند، خواب پریشان می بینند، سردرد و سرگرانی زیاد است، امتلاء در سر رخ می دهد.

اکثرً قبل از بیماری رخسار زرد می‌شود، بی‌خوابی به درازا می‌کشد، خواب پریشان و مضطرب است.

تا مواد در راه به مغز رسیدن است و در رگهای مغز می‌جنبند و می‌گردند، این روی آوردها به تدریج شدت یابند. هرگاه مواد بیماری به مغز رسید و مغز ماده را در خود نپذیرفت، سردرد از عقب سر و در نزدیک پشت گردن احساس می‌شود و به ویژه اگر ماده صفرایی باشد درد بیشتر حس می‌شود.

اگر بیمار به سر سام دچار شد و مغزورم کرد، چشم بیمار در مرحله اول بسیار خشک می‌شود و بعد از چشمهایش ژفک گیرند و اشک و به ویژه از یک چشم سر ازیر می‌شود. بسیار انفاق افتاد که رگهای چشم بسیار سرخ رنگ شود و شاید چکه‌های خون از بینی تراوش کند. اکثرً بیمار دست بر چشم می‌مالد و می‌خواهد که همه اندامانش در آرامش باشند.

دست‌ها را بیهوده به کار می‌بردو کاه و پُر زه‌هارا بر می‌چیند. در این حالت اکثرً چشمهای را بر هم آورده یا این که چشم به زمین دوخته و حالت پکری دارد و گاهی از گفتن کلمات صحیح تنبیه می‌کند و تنها زبان را به حرکت می‌آورد.

شاید آگاه یا ناخودآگاه به چکمیزک گرفتار شوند. اگر چکمیزک در تبهار روی دهد دلیل قوی بر بودن سرسام است.

بیمار سرسام اگر اندامی از اندامانش به درد افتاده حس نمی‌کند حتی اگر اندام دردمند را زیاد با انگشت فشار دهی خبر ندارد.

ما براین علامتها چیزی می‌افزاییم و می‌گوییم:

۱- اگر ورم در قسمت جلو مغز باشد، حس تخیل تباہ شود، بیمار پر زه‌های قماش و کاه وغیره را از در و دیوار بر می‌چیند و شبجهایی می‌بیند که وجود ندارند.

۲- اگر ورم در سطوح مغز باشد، فکر تباہ است، دانستنیها به هم مخلوط می‌شوند، سخنهای پریشان زیاد گوید.

۳- اگر ورم در قسمت عقبی باشد، هر چه بیند فراموش می‌کند، هر چه می‌کند فوراً فراموش می‌شود که کرده است. چیزی را می‌خواهد وقتی که برایش می‌آورند فراموش می‌کند که خواسته است. شاید لگن را بخواهد که در آن شاشد وقتی لگن می‌آورند فراموش کرده که لگن را خواسته است.

۴- اگر ورم در همه طرفهای سر باشد همه این علامات دیده می‌شوند و اگر مغز هم ورم کند رخساره و چشم سرخ می‌شوند و چشمهای از کاسه بسیار بروز می‌کنند. اگر ماده ورم آور خونی باشد چشمهای سرخ و اگر صفرایی خالص باشد، زردنگ می‌شوند.

اگر بیماری از مشارکت مغز با اندامی دیگر باشد، علامتش این است که یکباره روی آورد. آنگاه درد حالت آن اندام مشترک است. هرگاه در آن شدت یافت بیماری شدید می‌شود و اگر درد اندام کاهش یافت درد بیمار روبه کاهش است و دوشادوش حالت اندام است.

اگر بیماری از مغز است، بد تدریج و کم کم می آید و همیشگی می شود.  
در بیماری سرسام حقیقی، علامت پیشو است و بیماری بعد از آن آید. اما در سرسام  
غیرحقیقی، اندامانی دیگر بیمار می شوند و بعداً علامت سرسام بروز می کند.

اگر سرسام از جهت حجاب حاجز و ماهیچه های سینه سرچشم می شود، علامت سرسام قبلاً  
می آید و بیمار در حال تنفس دردی سوزن کوبی مانند (ناخس) در پهلو حس می کند و روی آورده  
ذات الجنب پدید آید و نفس تنگی و نبض اره ای و سرفه خشک ایجاد می شوند و سرفه بعداً به سرفه  
تر تبدیل می شود. و خون با خود می آید. تب همیشگی - که اکثر گرمنی آن در اطراف سینه است -  
بروز می کند. و اگر سرسام حقیقی است گرمی بیشتر به اطراف سر می آید. سردنه های نزدیک  
شکم (شرسوف) به سوی بالا کشیده می شوند. در بالای یهای جمجمه احساس درد پیداست که  
همه جای را در بر نگرفته است، این علامتهای نامیرده دلیل قاطع و قوی نیستند.

نفس بیمار حالات مختلف دارد. گاهی ناتوان و نامرتب است و گاهی بلند است و بیشتر به  
کوچکی و ناتوانی می رسد و گاهی نفس کشیدن به آه کشیدن شبیه است. اما اگر سرسام حقیقی  
باشد نفس بلندتر و بسیار بلند است.

در به هم زدن عقل، هر دو نوع از سرسام (حقیقی و غیر حقیقی) دخالت دارند و تفاوت ره در این  
است که در سرسام حقیقی اختلاط عقل پیرو شدت و سبکی تب است.  
اگر سبب بیماری سرسام خلطی باشد که در دهانه معده گیر کرده، بیمار سوزشی در دهانه معده  
حس می کند و دلش به هم می آید و تشنه می شود و دهانش تلخ است.  
اگر سرسام ازور می که در اندامان دیگر است به وجود آمده از حالت ظاهری آنها پیداست و  
اگر دیده نشود اختلاط عقل و سرسام آشکار روی نمی آورد. باید این را بدانی!

### فصل سوم

#### علامت انواع سرسام حقیقی

می گوییم: اگر سرسام از ماده خونی به هم آمده، روی آورده های ذکر شده همراه خنده بدون سبب  
سر بر می زند، خون از بینی می چکد، نفس بلند است، چشم پر از اشک و زفک می شود، بی خوابی  
رخ می دهد - امانه به حد افراط - زبان زبر و سرخ رنگ مایل به سیاهی و بعداً کاملاً سیاه می شود.  
زبان سنگین می شود و از سنگینی زبان بیمار از حرف زدن تبلی می کند. در حالت تشنج به  
چیزهای سرخ خیال می کند، رگهای پیشانی سرخ و چشم پر است. بدون هدف می نشیند و  
بر می خیزد.

۲- اگر سرسام از صفرای خالص ایجاد شده، بیداری کشیدن زیاد، چشمها بسیار خشک،  
زبری شدید زبان، زبان، اول زرد و بعداً سیاه شود. تب شدت یابد. زیاد می خواهد با دست چشمها  
را بمالد. چیزهای زرد در خیال می آرد. کردار وحشیانه می کند، می خواهد بجنگد و بشوراند. مثل

کسی است که می خواهد در جنگ شرکت کند و دماغ دشمن را بکوبد و دستهایش برای تهدید حرکت می کنند. پیشانی زیاد به سوی بالا کشیده می شود.

۳- اگر سبب سر سام صفرای سوخته که از همه بدتر و کشنده است باشد، روی آورده های بیماری باحالت دیوانگی و یکری همراه است. نفس بلند، دست جنباندن بی هدف، چشم تیره، تو گویی جنون سودایی است.

۴- علامت انتقال سر سام گرم به حالت های دیگر:

(الف) اگر به سر سام سرد (لیثر غس) تبدیل شود- که نوید شفاست- چشم بیمار گودمی شود، پلک برهم آوردن زیاد رخ می دهد. آب دهن از لب و لوجه می آید، نبض سست و نرم است.

(ب) اگر به «سفاقلوس<sup>۱</sup>» ورم مغزی تبدیل شود، علامت «سفاقلوس» پدید آید. گاه گاهی سیاهی چشم ناپیدا و سفیدی پیدا است. بیمار هر وقت می خواهد بر پشت خوابد، شکم بادمی کند، دندنه های نزدیک شکم (شرسوفها) کشیده می شوند، پرش به اندامان روی آورد.

(ج) اگر سر سام به بیماری دق مبدل شود، فرورفتگی چشم، آرامی و سبکی تب، خشکی بدن، کوتاهی و سختی نبض پیدا است.

(د) اگر سر سام تبدیل به ترجیح دگری شود نشانه های ترجیح دن را در باب تشنج آورده ایم.

## فصل چهارم

### علاج انواع سر سام

علاجي که همه انواع سر سام در آن مشترک است و برای هر حالت از حالات سر سام حقيقی مناسب است زدن رگ قیفال است که باید خون نیک و زیاد از آن گرفت.

همین که خلطها شروع به فعالیت کردند و مانع مهم در راه نبود باید رگ قیفال را زد. باید دقت کرد که آیا بیمار اثر رگ زدن غش کرده یا به غش کردن نزدیک است و همین که دانستی که نزدیک است غش کند خون ریزی را بند آور!

اما باید بدانی که غش کرده یا در حال غش است زیرا حالت بیمار کمتر این را آشکار می کند. تنها از راه نبض می توان پی برد. اگر نبض لرزید یا پایین آمد و بدون انتظام اختلاف پیدا

کرد مثلا نبضی درشت و یکی ریز است بدان که غش کردن نزدیک است. باید بیمار را خوب و محکم باند پیچی کنی که مبادا از حرکات و تشویشی که بدون فهم باشد باند را باز کند و کار را تباہ گرداشد.

بعد از آن اگر بیمار نیر وی کافی دارد و نیاز به رگ زنی داشت و بیماری هنوز نیز و مند است رگ

پیشانی را بزن!

۱) سفاقلوس = شفاقلوس: به معنی ورم مغز.

اما اگر دیدی که نیروی بیمار و حالت و بیماری باخون گیری تمام از دست بیمار مناسب نیست یا این که بیمار دست خود را تسلیم نمی کند یا اینکه از رگ زدن دست بسیار می ترسد و پریشان حال می شود، تنها به رگ زدن پیشانی بس کن! و قبل از رگ زدن پیشانی، روغن گل و سر که سرد شده و سایر افشره های سردی بخش را - که برای تو بر شمرده ایم - برس بیمار بگذار.

اگر بیمار سر سام صفرایی دارد بهتر آن است که سرش را با برگ تمشک پیچی، که بسیار مفید است و در خانه ای سکونت ده که هوایش معتمد و در و دیوارش ساده باشد. نه رنگ آمیزی و نه عکس و رسمهایی. زیرا بیمار به نقاشی ها خیره می شود و فکر می کند و این فکر و خیره شدن به مغزش زیان می رساند و برای پرده های مغز نیز زیان آور است. باید در خانه مسکونی و در نزدیکی بیمار بوبیدنیهای سرد از قبیل نیلوفر، بنفسه، گل محمدی، کافور و سایر چیزهایی که در قانون ذکر کرده ایم، باشند.

دوستان بیمار باید خوش گفتار و دوستدار و مهر بان باشند. کسی که بیمار ازا او شرم دارد اگر با بیمار باشد خوب است چون از شرم او، از درهم شدن و پریشان خاطری و تشویش که به زیان او است دست می کشد. کوشش کن که بخوابد. اگر خوابش نمی برد و چنان نیرویی در او است که تحمل افیون دارد کمی افیون به ینی و پیشانیش بمال. و اگر اوراتم نیز و مند نیابی نکند که افیون به کار ببری! زیرا ممکن است بیمار را بمیراند. تنها به شرب خشخاش اورادر خواب کن و سرش را با ضماد کاهو بپیچ و تخم خشخاش را در آب جو بریز و به خوردش بده.

اما بهتر از همه آن است که اگر وقت مناسب است و در تأخیر کردن هم خطری نیست در ابتدای بیماری مدت دور روز یا سه روز رگ زنی به عمل آوری.

وقتی خون ازا او کشیدی اگر ممکن باشد چیزی در بدن باقی بگذار تا بتواند با حالت بحرانی مبارزه کند و تعویض غذایی بکند که در آن وقت باید به وی برسد. بعد از رگ زنی مصلحت آن است که بیمار را به وسیله بسیار نرم امالة کنی، مثل با روغن گل و آب جو، یا آب و روغن زیتون. و اگر دیدی که به ملین قوی تر نیاز دارد بعد از آن که شکم نرم ش باشد ملین قوی تر استعمال کن. و کوشش کن که موادر از هر جای بدن به سوی پایین آری. دست و پای بیمار را ماساژ کن، با انگشت فشار بردست و پای آور، آب گرم بردست و پاهاش ریز چنان که ذکر شد باند پیچی کن!

و حتی حجامت بر دست و پاها بگذار، و به ویژه قبل از شدت یافتن تب و در وقت پایین آمدن درجه حرارت - اگر حرارت شدت گیرد - این کارها را حتماً انجام ده! و شاید در نخستین مرحله شروع بیماری نیاز بدان باشد که حجامت بر میانه شانه ها نهی. اما قبل از حجامت گیری باید غذای بیمار را کاملاً لطیف سازی تا اندازه ای که فقط اسکنجبین شکری می شود. بعد از آن مدت یک روز یا دور روز غذاش آب جو رقیق با اسکنجبین باشد و بعد آب جو غلظی با اسکنجبین بخورد. در هر حال باید همواره نیروی بیمار و حالت بیماری را در نظر داشته باشی. تاروی آورد بیماری بیشتر شدت یابد، تو غذاش را لطیف تر گرددان. مگر این که از برافتادن

نیروی بیمار بیم داشته باشی.

نباید آب بسیار سرد بخورد و بهویژه اگر ورم در حجاب حاجز یا در درون (احشاء) باشد باید به کلی از آب سرد پرهیزد. تادیدی بیماری کاهش می‌باید، به تدریج غذاراً غلیظتر و بیشتر کن، غذاش کدو حلوایی، سبزیهای سرد، ماش، پخته غله‌های سرد یا میوه‌های ترش سرد مزاج در آن ریز. در وقت پایین آمدن علت نان گندم سبوس گرفته را در آب بسیار سرد یا گلاب قند با یخ که بسیار سرد می‌گردد خیس کند و بخورد مفید است.

اگر بیماری سر سام از آن نوع بسیار بُرُنج نباشد که سببیش ورم رگهایی باشد که همراه حجاب از سر خارج شوند، باید قبل از هر چیز و در نخستین مرحله بیماری بازدارنده‌های خالص به کار برد. اما اگر از جنس نامبرده بود باید داروهایی به کار برد که کمی سستی بخش باشند و مسکن درد گردند بعد از آن قبضی بخش استعمال کن او در امالة کردن بسیار کوشایش باش. بعد از آن اکثراً سردی بخشها را که قبض نباشند و کمی خشخاش و کمی باشند در آن ریز تا خشخاش خواب آورد و با بابونه با خشخاش مقاومت کند و کمی تحلیل ببرد.

اگر از این علاجها بیماری کاهش یافتد، اما پریشان گویی باقی ماند، اگر نیر و بسیار است، شیر بُرُزا از پستان بر سر شد و دوشند و اگر ناتوان است از پستان زن شیر بر سر شد و دوشند. هر دفعه که شیر بر سر شد دوشیدند بعد از یک ساعت با سر شویه‌های معتدل از قبیل آبکی‌هایی که از بین فشه و بین سوسن و بابونه با سایر سردی بخشها سازند، بشویند که این دستور بقراءت است و در کتاب داروها (اقرایادین) آمده است.

اگر بیماری پایداری کرد و از این معالجات سودی به دست نیامد، یا سر سام سرگرانی و خواب آلودگی (سبات) آورد، و از مرحله نخستین تجاوز کرد و آرامش بیش از جنبش بود. اورا از سردی‌های بسیار سرد کننده و بهویژه از خشخاش پرهیز ده! و بعد از روز هفتم سر شویه‌هایی که عبارتند از: سوسنبر، پونه، فیجن و افسرهٔ نعناع و شاه افسر استعمال کن و لعاب تخم کتان باروغن زیتون و آب بر سر شد و بگذار و بهو سیلهٔ روغن گرمی بخش کاری کن که همیشه بدنش عرق کند. اگر بیماری از هفت روز بیشتر طول کشید، برای نگهداری توتش می‌توانی کمی شراب آمیخته با آب به او بدهی اکثراً اگر قی کنند نفع بینند. شاید اگر روغنی سرد و تر مخلوط با آب بخورند، اسهال شوند و بپرون انداختن ماده بیماری آسان گردد و خشکی به تری مبدل شود.

اگر از گم کردن عقل و ناتوانی حس توانستند بشاشند، باید آبدان را باروغنی نیم گرم که روغن زیتون بهترین است، مالید یا آب بپز بابونه یا آب گرم بر آن پاشید و بعد آبدان را در آن فرو کرد تا می‌شاشد. و دقت کن که هر وقت می‌دانی نوبت شاشیدن رسیده باید مثانه را در این آبکی هافرو کرد.

اگر بیمار این کار را نپذیرفت افلاً چنان که گفتیم این آبکی‌ها را بر مثانه اش پیاش.

اگر دیدی که بیمار سر سام، زیاد پهلو به پهلو می‌شود و قرار ندارد، باید اورا محکم بینندی که حرکت نکند. زیرا بی قراری و حرکت بسیار زیان می‌رساند و بهویژه اگر رگ زده باشی و هنوز زخم جوش نخورده باشد، تحرک زیاد بسیار زیان بخش است.

اگر دیدی که بیماری بسیار پایین آمده و از مرز سرسامی بیرون رفته است، علاج نقاھتی (نوشناخیافتگی) استعمال کن! در نتو بنشینند و از هوها و بادهای بدجنس و گرم و سام و گرمای آفتاب دوری جوید تا بیماری باز نگردد. و اگر خواهی بیمار را شست و شود هی با آب صاف و بی آلاش و اندک گرم شست و شوی سبک بده تا خوابش ببرد، خوابیدن بسیار مفید است. از گوشت سبک بسیار بخورند.

تا اینجا راجع به معالجه سرسام بطور کلی سخن راندیم. اما علاجهایی که ویژه سرسام صفرایی و علاج سرسام خونی است، به قرار زیر است:

۱- بیماری که سرسام صفرایی دارد، به اسهال زیادتر و رگ زدن کمتر نیاز دارد. بیمار برای اسهال دادن صfra باید لغزانده‌های لطیف - که ذکر شده اند - بخورد. و چیزهایی بخورد که خون را تنقیه می‌کنند و اگر مزاج بیمار بپذیرد باید در هر حال شاهره باداروی خوردنیش باشد و اگر بیمار آمادگی داشته باشد سقمو نیاراهم مخلوط کند خوب است. بیمار سرسام صفرایی، در وقت رگ زدنی نباید به غش کردن نزدیک باشد. باید بعد از تأکید از آن که غش نمی‌کند، اندازه‌ای مناسب خون از او گرفت و بعد آمسهل بدو داد تا تخلیه شود. هم چنین باید داروهایی سرد و تر باشند. اما اگر سرسام خونی است باید غذاهای سرد بخورد و اگر امالة و اسهالش پایان یافته، ممکن است که خواراکش قبض باشد از قبیل خواراکهای: غوره‌ای، اناری بهی و سبی.

در صورتی که این خواراکها با سرسام صفرایی ناسازگارند و باید خواراک بیمار سرسام صفرایی از نوع کدویی، کشکی (منظورم از کشکی خواراکی است که از جو پوست کنده با دوغ درست کنند) سفیدبایی، سلمکی، ماشی و همانند آنها باشد و به وسیله سرکه و شکر یا آلوی طبری یا آلو بخارا و همانند آنها ترش مزه گردد.

و بدان! که صفرایی، به خاموش کردن گرمی زیاد نیاز دارد و خونی، به تحلیل زیاد. در معالجه سرسام صفرایی، از خنک کننده‌ها آن اندازه حذر مکن که در علاج سرسام خونی باید حذر کنی. صفرایی را از آب سرد بسیار منع ممکن! و باید کوشش کنی که زیاد بخوابد خواب آورش مایعات تری بخش و روغن کاهو و روغن کدو و همانند آنها باشد و بوييدها هم از تری بخشها باشند.

بیمارانی که ماده صفرایی آنها صفرای سوخته است باید در علاج آنها بیشتر به تری بخشها بپردازی، و تا ممکن است اماله‌های سردی بخش و ترگردان را در علاج آنها به کار ببر!

## فصل پنجم

**فلغمونی، التهاب در نسیجهای مخاطی، که بر گوهر مغز روی آورد**  
اکثر این بیماری ناشی از خون گندیده است که ورم بر مغز وارد آورد. شاید جای به هم رسیدن استخوانهای سر را از هم جدا سازد و شبکه را متخلخل کند و در این بیماری تو گویی نزدیک است

که سر پاره شود و از هم بپاشد.  
سر درد بسیار شدید است، چشمها از حدقه بیرون آیند و سرخ می‌شوند، گونه‌ها بسیار سرخ رنگ می‌گردند.

شاید معده در آن شرکت داشته باشد و بیمار به قی کردن و دل به هم آمدن دچار آید. بیمار بیشتر از آن که عادت داشت می‌خواهد برپشت بخوابد و بدون نظم و ترتیب درازمی کشد. اگر حال چنین باشد حداکثر در روز سوم بیمار می‌میرد. اگر از سه روز تجاوز کردو نمود، امید خوب شدن هست.  
و بدان که این بیماری بسیار سخت نیست و گونه اندامی بدین هیأت و به این ارزندگی نمی‌توانست آن را تحمل کند.

علاج این بیماری علاج سرسام و از علاج سرسام باید قوی تر باشد.  
اگر رگ زیر زبان را بزنند بسیار فایده دارد اما باید بعد از آن که رگ مشترک و رگهای بايسته دیگر را می‌زنند آن‌گاه رگ زیر زبان را بزنند.

## فصل ششم

### باد سرخ و قوباء در مغز

هر گاه باد سرخ و قوباء در مغز پیدا شود، سر درد شدید، التهاب شدید، رخساره زرد و سرد و بیه و بیزه چشم زرد می‌شود و بعداً یکهور رخساره گرم و سرخ می‌شود. لیکن اکثر آزرد و سرد است. دهان بسیار خشک است. خواب آلودگی دارد. امانه به اندازهٔ فلغمونی. روی آورده‌ها و تب از فلغمونی بیشتر است.

علاج این بیماری علاج «صباری» است. این بیماری اکثر ادر روز سوم بیمار را می‌کشد و اگر در سه روز نمود رها شود. کودکان نیز باد سرخ مغز می‌گیرند گراند اه گود می‌رود، چشم گود و زرد می‌گردد و همه بدن خشک شود. علاج، زردۀ تخم مرغ با روغن گل سرد شده است، که هر ساعت باید تبدیل شود. افسره‌ها و سبزیهای تر و سرد و به و بیزه کدو، پوست خربزه و خیار و امثال آنها را - چنان که می‌دانی - بر سر بیمار می‌نهی.

## فصل هفتم

### صباری

صباری نام نوعی از سرسام گرم صفرایی است که بیمار به کلی دیوانه می‌شود پریشان می‌گوید و در تشویش و نگرانی زیاد به سر می‌برد.  
لیکن در بیماری که آن را قرآنیطس ساده می‌گویند، بیمار پریشان گویی و درهم شدن عقل دارد اما دیوانه نمی‌شود.

اگر با سرسام پریشان گویی و تشویش و نگرانی بود و بیمار دیوانه شد، قرآنیطس نیست، صباری است.

این بیماری صباری مانند آن است که بیماری «مانیا» (مالیخولیا) و بیماری قرآنیطس هردو به هم آمیخته باشد.

هم چنان که قرآنیطس به مالیخولیایی می‌ماند که باورم و تب ترکیب یافته باشد. اکثراً بیمار اول دیوانه می‌شود و بعداً به ورم مغزی و تب گرفتار آید.

وقتی بیماری را صباری گویند که سرسام گرم از نتیجه خون خالص سوخته باشد. مادهٔ خون خالص سوخته که به مغز می‌رسد، دیوانگی را همراه می‌برد و در عین حال همان وقت یا کمی بعد ورمی که سبب صباری شده پیدامی شود. در سرسام گرم (قرآنیطس) دیوانگی از ورم است اما در صباری دیوانگی و ورم هردو از ماده، باهم ایجاد شده و هیچ کدام سبب دیگری نیست و یکی از دیگری نزاده است. شاید هر یک از درد دیوانگی و ورم در افزایش دردهای دیگر دست داشته باشد.

همین که درد صباری شروع کند، بی خوابی طول می‌کشد؛ خواب در هم بر هم است، با حالت ترسناک از خواب می‌پرند، حرکات ناخودآگاه پدید آید، نفس کشیدن بسیار و نامرتب، فراموشکاری، پاسخ نامر بوط به سؤال، سرخی وااضطراب چشم و گرایی چشم، تو گویی خاشک در چشم فرو شده. شاید چنان که گفتیم زرد رنگی هم در چشم پیدا شود. کشیدگی در پشت گردن حس می‌شود، از بخارهای بالارود درد پیدامی شود. اشک بدون اراده از یک چشم می‌ریزد. و هر گاه

بیماری استوار شد تب سخت است وزبان زیر و خشک. و در آخر بیماری جنبش پلکهای چشم از ناتوانی بیمار آرامش یابد و بیمار به زحمت حرکت می‌کند و حتی حرکت دادن پلکها را دشوار می‌داند. با حالت دیوانگی، پریشان گویی بریده بریده که در میانه از سخن گفتن عاجز می‌ماند و نمی‌خواهد زیاد حرف بزند، پیداست. بیمار اکثراً به برچیدن پرزو کاه مشغول است. نبض ناتوان و کوچک و سخت است و سختی نبض از خشکی است.

ممکن است که صباری از اثر سرسام گرم صفرایی خالص نباشد، که در این حالت وضع بیمار و گفتار و یادآوری و جنبشها یا تفاوت می‌کند، گاهی مرتب و گاهی نامرتب می‌شود. علاجش همان علاج سرسام صفرایی است. به علاوه باید بیشتر تری به اورسانند و باندپیچی دست و پاها دوام یابد.

## فصل هشتم

### لیشرغس یا سرسام سرد (فراموشی)

ورم بلغمی که در داخل کاسه سر باشد، سرسام بلغمی به وجود آید و آن را لیشرغس گویند. اکثراً این بیماری در گدارهای گوهر مغز است و کاری به پرده و شکمچه‌های مغز و جرم مغز ندارد. زیرا بلغم کمتر اتفاق افتاد که در اینجاها جمع شود و از آبشارمه‌ها - که سفتند - بگذرد. گوهر مغز نیز که

لزج است بلغم را کمتر می‌پذیرد.

یادآور می‌شوم که بیماری ذات‌الجنب هم کمتر اتفاق افتاد که بلغمی باشد و اکثر آصفه‌ایی است، زیرا بلغم کمتر می‌تواند در گوهر صفاق بی‌آلود سفت نفوذ کند. اما اگر گفتیم کمتر اتفاق می‌افتد شاید این کمتر، اتفاق بیفتد و ورم در گوهر مغز، در پرده‌های مغز پیدا شود. این بیماری به نام روی آوردش نام‌گذاری شده و آن را «لیترغس» گویند که لیترغس به معنی فراموشی است، و این بیماری با فراموشکاری همراه است و از این اسم‌گذاری بسیاری از طبیبان دچار اشتباها تی شده‌اند. آنها نفهمیده اند هدف و منظور نوعی بیماری است که از ورم سرد ایجاد شده. پنداشته‌اند که بیماری تنها فراموشکاری است، یعنی عرض را با مرض عوضی گرفته‌اند. گروهی از اطباء هر ورم سرد مغزی را، بلغمی باشد یا سودایی، لیترغس گویند. اما اکثربت پیشینیان تنها ورم سرد بلغمی را لیترغس می‌گفته‌اند، و تو می‌توانی هردو حالت را لیترغس گویی!

ماده‌این بیماری به ماده بیماری حیرت‌زدگی (سدر) نزدیک است اما از بیماری «سدر» دیر پاتر است. این بیماری از چیزهایی پدید آید که خلط بلغمی و بخار تولید می‌کنند. اکثر آن‌ها در پیاز، از زیاد خوردن، از زیاد نوشیدن، زیاد میوه خوردن به وجود آید.

#### علامتهای لیترغس:

سردرد سبک، تب نرم، چون ماده بیماری بلغمی است تب نرم است و بدیهی است که با هر ورمی که از خلط عفونی آید تبی هست. اما تب بلغمی هر چند آن قدر سبک است که ممکن است بیمار حس نکند که تب دارد. بادیگر تبها تفاوت‌ش در این است که خواب آلودگی (سیات) همراه دارد. بیمار همین که چشم باز کرد می‌خواهد بسته شود.

فراموشی، نفس متخلخل و بسیار سست و ناتوان با اندکی نفس تنگی و خدو، بسیار خمیازه می‌کشد، دهان باز می‌کند و می‌بنده، گاهی که دهان را برای خمیازه کشیدن باز می‌کند اتفاق می‌افتد که فراموش می‌کند برهم نهد و دهان به حالت باز می‌ماند. یا از تبلی نمی‌تواند دهان را بینند. و از مشارکت معده سکسکه هم دارد، زبان سفیدرنگ است، از پاسخ تبلی می‌کند، حرکات پلکها به سستی و کندی انجام می‌کیرد. عقل درهم می‌شود. اکثر آمدفوعش تراست و اگر خشک باشد به اعتدال خشک است. بولش چون بول الاغ است. شاید لرزکند و دست و پاها عرق کنند. بیماران لیترغس برخلاف بیماران سر سام گرم (قرانیطس) سردرد گیرند و نبض درشت و متفاوت (نامرتب) و کند و لرزشی و موجی دارند و بیشتر به نبض بیمار ذایت‌الریه شباهت دارد لیکن طول و عرضش کمتر است و سست تراست و تفاوت‌ش بیشتر و اختلافش کمتر است. زیرا آسیب دیدن قلب از بیماری لیترغس کمتر از آن است که از ذات‌الریه بینند. در بیماری لیترغس نبضی که در وسط آید بیشتر از آن است که در ذات‌الریه است، زیرا تیروی حیاتی در آن سالم است. و چون از قلب دور است تب بیماری لیترغس از تب ذات‌الریه کمتر است و چون ماده در

خود مغز است خواب آلدگی بیمار بیشتر از بیمار ذات الوجه است چه در ذات الوجه ماده از روم شش رو به بالا می رود.

#### لیشر غس سودایی

مراجع به لیشر غس که ورم بلغمی باشد صحبت کرده ایم و گفتیم که بعضی از اطباء ورم سرد مغزی را - که سودایی باشد - نیز لیشر غس گویند. بگذار آن را شرح دهیم و علامتش را ذکر کنیم: در لیشر غس سودایی درد شدیدتر است، بیمار پرک و نگران است و پریشان گوید، چشمانش باز و بهت زده است.

اگر لیشر غس در گوهر مغز باشد، خواب آلدگی (سبات) بیشتر، گران جنبی بیشتر، زبان سفید، چشم برآمده، حرکت چشم دشوار، درد گرایش به سستی دارد. اگر لیشر غس در پرده مغز باشد، درد شدیدتر، حرکات سبکتر، حرکت بول زیاد روی می دهد؛ زیرا یا فراموش می کند بشاشد یا از سستی ماهیچه ادراری است. علامتهایی که می توان از راه آنها پیدا شدن لیشر غس را پیش بینی کرد؛ پرش زیاد درسر، تنبلی و گران جنبی است.

اگر روی آوردهای لیشر غس بسیار زور آوردن و بیمار بسیار عرق کرد، چون از عرق نیرو از بین می رود، بیمار می میرد. اگر نفس و سمعت یافته و خوب شد و روی آوردها کاهش یافتد توید بهبود است و به ویژه اگر ورم از پشت گوش در آیند چه بهتر، زیرا اکثر حالت بحران ازاو است. علاج لیشر غس: اگر مانعی در پیش نیاشد، اولاً رگ بزن! بعداً امام الله گرم به کار ببر و موادرابه سوی پایین بکشان! و به وسیله پر مرغی که با خردل و عسل می آلایی بیمار را به قی آور. اورا در خانه روشن جای ده، مگذار به خواب گران رود. اگر خواهید اورا بیدار کن ادرا ایبل به وسیله روغن گل و سر که پیشگیری از ماده نمای و بعد از دور روز گند بیدستر بیفزای و سرکه عنصل (پیازدشتی) به کار ببر. مگذار زیاد آب سرد بخورد. در اوایل کمی آب سرد می تواند بخورد، اما در آخرهای بیماری به هیچ وجه نباید آب سرد بخورد. روغن زیتون و بوره قرمز و بزرگ نه و بزر خاما لalon و فلفل و عاقر قرحا و همانند آن را بر بدنش بمال. داروهای مایع پاشیدنی که بسیار تحلیل بر نده باشند استعمال کن! بوییدنی و به بینی کشیدنیها و داروهای غرغره که نرم کننده اند و داروهای مانند: آویشم، حسل، پونه، مرزه کوهی تجویز کن! با عسل و پیازدشتی و سایر داروهایی که در قانون یاد گرفته ای غرغره کند.

اگر پیازدشتی و به ویژه پیازدشتی سبز بر سر بیمار گذاری، بسیار خوب است. هر دارویی که خون به سوی پوست سر بکشاند، بر سر مالی، خوب است. مالیدن خردل مفید است. بر دوام دست و پایش را ماساژ ده، یا انگشت فشار بیاور تا سرخ شود و درد کند که بسیار فایده دارد. اگر دیدی در خواب گران غرق شده موی سرش را بکش یا برکش تا نخواهد برد. بر پشت گردن و در گودی پشت گردن حجاجت بسیار که به وسیله آتش باشد بگذار. اما نیشتر مزن، مگر این که نیاز به تخلیه خون باشد. غذاش از قبیل آب لو بیا گرگی، نخود آب، آب جو پوست کنده جوشیده

باشد. همین که غذا خورد دست و پاها را چندین ساعت دستمالی کن، تا بخار بالا نرود. اگر از زیاد ماندن بیماری نیاز به مسهل باشد و به ویژه اگر لرزه در او پیدا شد، دوسوم مثقال گند بیدست و کمتر از یک دانگ سقمو نیارا تجویز کن! اما اگر ترس آن بود که تب بسیار شدت می‌یابد سقمو نیا لازم نیست، تنها گند بیدست را کافی است. یا این که کوشش کن مزاج را بدون تخلیه به اعتدال درآوری.

بهترین تخلیه در این بیماری آن است که به وسیلهٔ اماله باشد. اگر ناگزیر از استعمال غیر اماله باشی داروی زیر را تجویز کن:

وزن یک درهم ایارج فیقر، یک چهارم درهم پیه هندوانهٔ ابو جهل، یک سوم درهم هلیله، یک دانگ مصطفکی. به شرطی باید این دوارا به بیمار بخورانی که تب و گرمی شدید نباشد و متاکد باشی که اسهال می‌شود. و گرنه کاری کن که شیاف و برداشتی بردارد و به وی بفهمان که زور بر خود آردتا مدفوع گذارد.

اگر بیمار در حالی بود که مدفوع انداختن و شاشیدن را از یادمی برد، آب پز با بونه و شاه افسرو بنفسه و بین سوسن بر میزه نای (حالبین) و شکمش بپاش-بمال-و با انگشت فشار بر آبدان آورتا بشاشد.

وقتی که بیماری پایان یافت، بیمار را در نتو و کجاوه بگردان و بعداً کمی ورزش کند، و تو می‌دانی که با تازه شفای افتگان چه کار باید کرد.

## فصل نهم

### آب در کاسه سر

شاید رطوبتهاي آبکي در داخل کاسه سر یا در خارج آن گرد آيد. اگر در خارج کاسه سر باشد علامت آن را قریب‌باز می‌کنیم. اگر در داخل کاسه سر باشد و جایش بالای آبشامه سفت باشد، بیمار حس به سرگرانی از داخل می‌کند، به زحمت می‌تواند پلکه را بر هم نهد چشم شم همیشه باز است و بسیار غمناک و بیوسته اشک می‌ریزد و زل نگاه می‌کند؛ که برای این حالت چاره‌ای نیست..

## فصل دهم

ورم بیرون کاسه سر، آب خارج از کاسه سر، عطسه کردن کود کان ممکن است در پرده‌های بیرونی سر و رم گرم یا سرد باشد و ممکن است آب در سر جمع شود. آب در سر جمع شدن عبارت از رطوبتهايی است که در وسط کاسه سر و پوست یا در میانه هر دو پرده بیرونی سرگیر می‌کند. جایی که آب جمع شده است به پستی می‌گراید و سبب گریه و بی‌خوابی می‌شود.

این بیماری، هر چند اتفاق افتاد که گریبان گیر بزرگسالان شود، اما اکثرًا بیماری کودکان و نوسالان است.

اما اشتباه می‌کند که با دست بر سر نوزاد فشار می‌آورد. درجای انگشت جدایی افتاد، دهانه رگها باز می‌شود؛ خونی آبکی به زیر پوست می‌خزد، و امکان دارد که به جای رطوبت آبکی خلط‌های دیگر بند آیند.

اگر رنگ پوست سر طبیعی باشد اما بلندی داشته باشد که از انگشت زدن تکان بخورد، بدان که آب در سر گیر کرده است.

اگر رنگ پوست تغییر کرده، در لمس کردن مخالف حالت سابق است و ماده از تکان خوردن سر بازمی‌زندیا از دست زدن احساس سوزش و درد می‌شود، معلوم می‌شود که ورم از خارج کاسه سر است.

کسی که آب در سر دارد که اکثرًا خردسالان چنین می‌شوند، در معاینه دقت کن! که آیا ماده جمع شده زیاد است؟ آیا با دست بر آن فشار بیاوری از خارج به سوی داخل می‌رود؟ اگر چنین بود، معالجه لازم نیست.

اگر آب جمع شده کم است و در میان پوست و کاسه سر گیر کرده است علاجش این است: اگر ماده کم است در پهنا یک شکاف، اگر زیاد است دوشکاف متقطع، اگر بسیار زیاد است سه شکاف متقطع به عمل آور و ماده را تخلیه کن و بعداً شکاف را بند و تا سه روز شراب و روغن زیتون بر آن بگذار و آن گاه باندرا باز کن و اگر نیاز بود با مرهم و فتیله علاجش کن! اگر می‌دانی که به مرهم نیازی نیست با نخ و سوزن شکاف را بخیه بزن و بروز.

و اگر بعد از این علاج، باز رویدن گوشت به تعویق افتد، گفته اند باید کم کم و آهسته استخوان را تراشید تا گوشت باز روید. اگر دانستی که آب گردآمده بسیار کم و ناجیز است همین بس است که به وسیله ضمادهای تحلیل برنده خلط را از بین ببری.

### ورمها

تو خودت از لمس کردن و رنگ و سازگاری ماده ای که به ورم می‌رسد، می‌توانی ورم سرد و گرم را از هم جدا کنی. هر ورمی باشد بیمار حس به دردی می‌کند که فشار بر کاسه سرش آورده، ادر لمس کردن به جای درد می‌رسی. و می‌توانی با داروهای خفیف تر از داروهای علاج سر سام آن را معالجه کنی. و اگر قوی تر را به کار ببری چه بهتر. حجمات در این بیماری بسیار مفید است و از رگ زدن بهتر است.

### عطسه کودک

اگر بچه شیر خوار است و عطسه می‌کند، باید زن شیرده آب جو بخورد. و اگر بچه اسهال دارد

باید شیرده آب قاوت جو و کمی طباشیر در روغن جوشیده و تخم خرفه در روغن جوشیده را بخورد. از شست و شوی دادن به جهه با آب گرم خودداری کند و بنفسه سرد بر جاندانه اش بگذارد؛ زیرا اسهال در این بیماری بسیار بد است.

## فصل یازدهم

### خواب در بیداری (سبات السهری)

این بیماری را برخی از اطباء «شخص» (زل نگری) می‌نامند. اما صحیح نیست زیرا زل نگری در این بیماری نیست. زل نگری نوعی از جمود است.

مامی گوییم: سبات سهری (خواب در بیداری) نوعی از بیماری است که از سراسام سرد و گرم ترکیب یافته. یعنی سبیش ورمی است که از خلط بلغمی و صفرایی است. شره مندی در خوراک و پرخوری و زیاد نوشیدن و مستد شدن که ممکن است سبب املاع شود و سبب این بیماری گردد. ممکن است مواد بلغمی و صفرایی به اندازه همیگر باشند. و ممکن است یکی بر دیگری غالب آید.

اگر بلغمی از صفرایی بیشتر بود، بیماری را سبات سهری (خواب در بیداری) گویند. و اگر صفرایی چیرگی داشت آن را بیداری خواب آلود (سهر سباتی) نامند؛ و ممکن است که هر یک از خلطهای ترکیبی به نوبت بر دیگری هجوم آورد و به نوبت چیرگی یابند.

اگر نوبت چیرگی بلغم شد، خواب آلودگی، سرگرانی، تبلی، چشم بر هم نهادن، به دشواری جواب سؤال دادن روی می‌دهد. در پاسخ دادن درنگ می‌کند، تو گویی شخصی متفکر و آرام جواب می‌دهد.

هر گاه صfra غالب آمد، بی خوابی، پریشان گویی و همیشه چشم به جایی دوختن روی آور است و بیمار در خواب نوشین مستغرق نمی‌شود. خوابش سبک است و همین که صدایش کنی، بیدار می‌شود.

در حال چیرگی بلغم، خواب گران است و چون می‌خواهد پلکه را بگشاید، باز بر هم می‌آیند. اگر صfra غالب است خوابش سبک و اگر صدایش کند زود از خواب بیدار می‌شود. پریشان گوید و از جنبش خودداری می‌کند و چشمانش باز و لی نه پلک بر هم می‌آرد و نه پلک می‌جنبد. نگاهش به سوی بالا دوخته و چون سراسامیان نگاه می‌کند. می‌خواهد بر پشت دراز بکشد و دراز کشیدنش طبیعی نیست. رخساره برافروخته و به رنگ سبز و سرخ درمی‌آید.

لیکن اکثر این بیمار سبات سهری - یا سهر سباتی - پلکش به سوی بالا بر می‌گردد، در خواب غرق می‌شود، وقتی چشم باز می‌کند هم چون بیماران «زل نگری - شخص» و «جمود - بسته» چشم نمی‌گرداند و پلک بر هم نمی‌زنند. حرفاها نامرتب می‌زنند. سوپ و آب که می‌خورد بر آورده شاید آب از راه بینی پس داده شود، که این علامت امیدبخش نیست. بسیار اتفاق افتاد که بیمار بول

و مدفع عش بند آید یا کم شوند. نفس تنگی روی دهد، و ممکن است که در بسیاری از حالات همانند خفه شدگی زهدان باشد. تفاوت این است که در خفگی زهدان رنگ روی تغییر نمی‌کند. اما سایر علامت خفگی زهدان - که در آینده بحث خواهد شد - در او پیداست. اگر بیمار در این حالت باشد، می‌توان آن را به حرف زدن و ادارکردن اصرار کنی که بفهمد. اما بیماری را که خفگی زهدان دارد نمی‌توان تا بیماری هست به سخن و فهمیدن وادر نمود.

بیماری سبات سهری بالیتر غس (سرسام سرد) هم شباهتی دارد تفاوت در میانه این است که در سرسام سرد رنگ رخساره طبیعی است و در این بیماری تغییر می‌کند. بی خوابی و چشم باز کردن بدون چشم گرداندن نیز ازویژگهای این بیماری است که در لیشر غس نیست. تب لیشر غس شدیدتر است.

سبات سهری به سرسام گرم هم شباهتی دارد و فرق در میانه این است که در سرسام گرم خواب بیشتر و پریشان گویی کمتر است و نیض در این بیماری از سبب ورم و آمیزه ماده تب آور سریع و نامرتب است و به نیض بیمار سرسام سرد نمی‌ماند. نیض در این بیماری پهن و کوتاه است که سببیش بلغم و ورم بلغمی است که با کوتاهی و پهنی سرسام گرم اختلاف دارد. نیض بیمار سبات سهری از نیض بیمار سرسام سرد تو اتار و از نیض سرسام گرم ناتوان تر است.

اگر در خفگی زهدان نیض کشیدگی ندارد و می‌ترنجد و نامرتب است، در این بیماری چنین نیست و متفاوت است.

اگر در خفگی زهدان نیرو باقی است و از تنظیم بسیار پا فراتر ننهاده، در این بیماری چنین نیست نیر و از بین رفته و نیض پی در پی می‌آید.

#### علاج:

علاجی که مشترک است و برای همه احوالات بیماری مناسب است، رگ زدن است و چنان که می‌دانی! بعد امامله است. از علامتهای ذکر شده درمی‌یابی که ماده چگونه است و تاچه اندازه زیاد و کم و تند و سبک است. امامله را به مناسبت حال ماده شدید و سبک گردان! بین آیا ماده بلغمی غالب است یا صفرایی؟ از این قیاس امامله را تجویز کن! و همانند حالت سرسام گرم غذار از بیمار منع می‌کنی و به ویژه اگر بیماری از پرخوری باشد، باید بیمار قی کند و معده اش تنقیه شود.

اگر سببیش مست شدن است، تامستی راقطع نکنی نباید معالجات دیگر به کار ببری، بعد از آن تری بخشها را بر سر می‌گذاری و سرانجام مرحله آخر بیماری خمار را چگونه معالجه می‌کنی، همین معالجه را به کار ببر.

برای هر حالتی از حالات این بیماری، پاشیدنها و گذاردنها و عطسه آورها و مشروبات نرمیش بخش تخلیه آور و مواد امامله ای را در این بیماری چنان که ذکر شده اند. استعمال کن! اما داروهای نامبرده نباید بدان سردی باشند که در سرسام گرم گفتیم و نه بدان گرمی که در سرسام سرد دستور دادیم. داروهای ترکیبی از سرد و گرم باشند و بر حسب معاینه که کدام خلط غالب است

از گرمی یا از سردی بیفزایی یا کاهش ده. مادر قانون همه دستورات را در این باره به تو یادداهه ایم. اگر دانستی که مراره غالب است، باید در پاشیدنها (مایعات مالیدنی) برگ بید و بنشه و بین سون و جو همراه با بونه، شاه افسر و شبت باشند. و اگر از غالب شدن ماده بلغمی بیم نداشتی شربت خشخاش به وی بخوران که به خواب رود. اگر هر دو ماده بلغمی و صفرایی مساوی باشند. در منه و مر زنگوش را بر علاجش اضافه کن. اگر بلغم غالب است برگ غاروفیجن و پونه و حسل و گند بیدستر و مرزه کوهی را اضافه کن! می توانی داروهای معالج را از اقرب این در اماله و ضمادها هم به همین قیاس رفتار کن! می توانی داروهای معالج را از اقرب این برچینی.

وقتی که بیماری پایان می یابد و درد پایین آمده است، از پاشیدنیهای سرد دوری کن و تنها نرم کننده هایی استعمال کن که یاد گرفته ای و بعد از آن بیمار را شست و شوی ده و چون سایر تازه شفای افتگان با وی رفتار کن!

## فصل دوازدهم

### شکست سر، دریدگی پوست سر، و همانند آن

ممکن است جدایی در سر واقع شود، شاید در استخوان روی دهد و شاید در گوشت. جدایی در استخوان سر چهاروجه دارد: شکستن استخوان، خردشدن استخوان، شکستی که به پوست نازک سر «غشاء خارجی» (سمحاق) رسد. شکستی که ناهمواری را در سر ایجاد می کند (آمت: کج کننده) یا ناهموار کننده است. گاهی ناهموار کننده قارچی می شود که «فطر: قارچ» نامیده می شود.

فطره آن است که پرده سر (حجاب) به خارج بروزی کند، می آماده و فر به می شود، تو گویی قارچی برآمده است و ممکن است از شکست سر به گندیده شدن کشد که این حالت خطر در بر دارد.

از شکست وزخم سر، ممکن است چرک به آب شامه مغز برسد. در این حالت مغزی که در طرف چرک است به سستی گرفتار آید و قسمت مقابل آن می ترند. اگر بریدگی فقط تامرزپرده نازک آید و به شکمچه های مغز نرسد، سلامت تر است و امید شفا زیاد.

اما اگر بریدگی تا مغز برسد، تب و قی کردن ماده مراره دست دهد. و کمتر کسی از آن نجات یابد، و این هم درجه ای دارد. از همه سلامت تر آن است که قطع درد و شکمچه قسمت جلو مغز روی دهد. اگر زود به دادش بر سند و به هم بچسبانند امیدی هست. اگر قطع درد و شکمچه قسمت عقبی است، علاجش دشوار تر است. و اگر در شکمچه وسطی است از همه بدتر و بسیار زحمت است که بیمار به حال طبیعی نرگردد. مگر این که شکست - بریدگی - بسیار کم و ناچیز باشد. که زود به

تداوی بستابند و به هم آرند و در علاج درنگ نکنند

#### علاج:

قبل از هر چیز باید به وسیله داروهایی که با حالت بیمار مناسب است آماسیدن (ورم) رامنع کرد. و برای بقیه علاج به تفصیل ماعلاج شکست وزخم ناشی از شکست را که در پوست و گوش است پیدا می شود در کتاب چهارم در بحث از فرجه ها شرح داده ایم و در باب شکسته بندی (کسر و جبر)، علاج شکست سر را گفته ایم.

آراء اطباء در معالجه شکست جمجمه - که جزئی بر کنده شود و همین است که مایه سر ایت درد می شود - مختلف است. گروهی بر اینند که باید داروهای آرام و بسیار تسکین دهنده درد را به کار برد. گروه دیگر عقیده دارند که باید داروهایی استعمال شود که بسیار خشکی بخشنند، و بعد از بریدن شکسته و بر کنده شده و بر کشیدن تکه های ریز شکسته به وسیله مر همها و داروهای برکشند - که از بالا بر سر مالند - در علاج، سرکه و عسل استعمال می کنند. راست خواهی، صاحبان عقیده دومی بیشتر به هدف رسیده اند و علاج ایشان در بهبود یافتن بیمار از علاج گروه اول مفیدتر است، و شگفتی در این نیست. جالینوس فرماید: مزاج آب shame و استخوان خشک است.

## گفتار چهارم

بیماریهای سرو آسیب‌رسانی آنها به کنشهای حسی و سیاسی  
(که شامل یازده فصل می‌باشد)

### فصل یکم

#### سبات و خواب

خوابی را سبات نامند، که از حد بدر و سنگین باشد؛ و هر خوابی که زیاد از حد به افراط و سنگین باشد سبات نیست. خوابی افراطی را باید سبات گفت که سنگینی آن در هیأت و مدت، برابر باشد. تا مدت بیشتر به درازا بکشد هیأتش قوی تر ماند و بیدار شدن از آن سخت و دشوار باشد. و اگر از آن بیدار شدن این خواب بر سه وجه است: یا از حیث اندازه و چگونگی طبیعی است، یا گران است، یا «سبات مستغرق» (غرق در خواب شدن) است.

#### خواب چیست؟

روان نفسانی که گردانندهٔ حس و حرکت است، به جایی بر می‌گردد که از آن جا شروع کرده است و ابزار حسی و جنبشی را رها می‌کند، این ابزار بدون وجود روان نفسانی، از کار دست بر می‌دارند. روان نفسانی در راه بازگشت به سوی مبدأ تها از ابزاری کامل‌دادست بر نمی‌دارند که برای ادامهٔ زندگی نباید بیکار بمانند و کار مدام آنها ضروری و باید همیشگی و بدون تعطیل باشد؛ مانند ابزارهای تنفسی.

پس این حالت بازگشت روان به منشاً و این از کارافتادن ابزار حرکت و حس را خواب می‌نامیم.

#### خواب طبیعی

خواب کاملاً طبیعی حالتی است که هرگاه روان حیوانی به درون روی می‌آورد که غذارا پخته گرداند، روان نفسانی در بی آن آید. این پیر و آمدن روان نفسانی همان قاعده را دارد که جرمهای لطیف آمیزه در حالت پدید آمدن فراغ-فضای خالی- به حرکت در می‌آیند. یار روان نفسانی به مبدأ بر می‌گردد تا استراحتی کند و در این استراحت غذای خود را دریافت

نماید و نمود کند و بر گوهرش بیفزايد و تحلیل رفته زمان بیداری را تعویض نماید.  
خواب کسی که تازه از بیماری شفامی يابد، هر چند در خوابی گران فروردخوابش به خواب  
طبیعی نزدیک است و دلیل برآرام شدن بیماری است. چه اگر همین حالت از خواب برای  
تندرنستی روی دهد، خوب نیست.  
هم چنین کسی که به وسیله دارو بسیار پاکسازی شده است اگر به خواب گران فرورد آزان  
نفع بیند و نیروی خود را بازیابد که خواب او را نیز باید به خواب طبیعی نزدیک دانست.

### خواب غیرطبیعی

اگر بازگشت روان نفسانی به سوی منشأ از این سبب باشد که بسیار از آن تحلیل رفته و این  
تحلیل زیاد، از حرکات زیاد رخ داده و زیاد تخلیه شده است و به حالتی درآمده است که دیگر  
گوهرش تاب گسترش را آن قدر در خود نمی بیند که بتواند وظیفه خود را کاملاً انجام دهد و ناچار  
هم چون شخصی خسته از کار و ورزش بسیار، ناچار به استراحت است. که در این حالت طبیعت  
به دادش می رسدو به منشاءش بر می گرداند تا به وسیله تغذیه کافی نیروی از دست رفته اش را بدو  
بازگرداند. این حالت از خواب را نمی توان کاملاً طبیعی خواند. فرق میان حالت دومی با حالت  
پیشین عیناً تفاوت میان تن تندرنستی است که برای تعویض تحلیل رفته طبیعی به غذانیازمند است  
و بدن کسی که از اثر اسهال و خون ریزی ناتوان شده و باید غذا به کمکش بر سرتانیز و ازسر گیرد.  
خواب طبیعی که قبل ذکر شد می خواهد تحلیل رفته زمان بیداری را تعویض کند؛ اما خوابی که  
گفتیم ناطبیعی است، می خواهد تحلیل رفته خستگی را تعویض نماید.  
علاوه بر حالتی که برای خواب غیرطبیعی ذکر شد، خواب غیرطبیعی چندین وجه دیگر نیز  
دارد که از این قرارند:

۱- سردی از خارج یا به وسیله داروهای سردی بخش، بر ابزارهای حسی و جنبشی به حدی  
روی آورده نفوذ روان نفسانی- چنان که باید و شاید- نمی تواند در آنها صورت پذیرد و ناچار از  
یاوری آنها دست بر می دارد.

۲- سردی که بر ابزارهای حسی و جنبشی وارد آمده قسمتی از روان نفسانی آن حالت مزاجی  
را از دست داده است که بتواند نیروی کمکی را به حد لازم از مبدأ دریافت نماید، و همین که کمک از  
مبدأ بدون رسید، روان باقی مانده بدون کمک ناچار از پیشرفت بازمی ماند و مجرای خود را به سوی  
مبدأ تغییر می دهد و بر می گردد و در همان حالت از سردی روی آور از گسترش بازمانده است. این  
حالت را «کرخت» (تخدیر) می نامند.

۳- سبب رطوبت فزا ابزارهای حس و حرکت را فراگیرد، گوهر روان را تیرگی دهد، گدارهای  
روان بند آیند، گوهر پی و ماهیچه ها سست شوند، راه بندان و بر هم آمد نهاده پدید آیند، وبالاخره راه  
برآمد و شد روان بسته می شود. زیرا هم چنان که ابزارها از اثر رطوبت به تباہی می گرایند، در عین  
حال گوهر روان نیز از رطوبت وارد خود به خود غلیظ و تیره می شود. چنین خوابی را در مستان

می توان جست و این خواب غیر طبیعی را خواب مستانه می نامند.

۴- خوابی که از پر شدن معده از خوراک (امتلاع) و مدت زیاد در معده ماندگار شدن غذا پدید آید، شبیه و نزدیک به خواب غیر طبیعی است و چنین حالتی اکثرًا از افراط در خوراک و زیاد از حد ماندگاری خوراک در معده روی می آورد. چنین کسانی اگر قی کنند خواب از سرشان می پرند.

۵- ممکن است سردی و رطوبت هردو باهم سبب خواب شوند. اما باید دانست که در این حالت سبب اصلی، سردی است و رطوبت سردی را کمک کرده است. و اگر بر عکس بی خوابی سبیش گرما و خشکی باشد، باید گرما را سبب رئیس دانست و خشکی معاون آن است.

۶- شدت یافتن تپ و تأثیر علت بر مزاج و فشار آوردن ماده بیماری بر طبیعت که به قول اطباء روان نفسانی دنباله روطبیعت است، و به ویژه اگر ماده تپ بلغمی و سرد بوده باشد و از عفو نت گرم شده باشد.

۷- خلط و بخار از اندامانی چون معده وریده وغیره که بیمار باشند برمی خیزد و به مغز می رسدو در قسمت جلو متعرکز می شود و خواب روی می آورد.

۸- شاید سبب کرم و بالا خص کرم کدو در معده باشد.

۹- ضربت بر سر وارد آمده، پوست سر با استخوان جمجمه یا ناحیه ای از آن آسیب دیده و از این ضربت، فشار بر مغز وارد آمده است و سبب خواب گشته است. که در این حالت هر بطنی از بطنها شکم که از اثر قطع واقع در سر، بیشتر سبب خواب باشد در حالت فشار بدون قطع نیز تأثیر پذیرتر و خواب آورتر است.

۱۰- ضربت بر ماهیچه های گیجگاه وارد آید و از اثر درد زیاد خواب بر مغز چیرگی یابد.

۱۱- دهانه معده یا دهانه زهدان آسیب دیده و مغز از شرکتی که با عضو آسیب دیده دارد به تشنج گرفتار آمده و مجراهای روان احساس کننده (حساس) به حالت از بندآمدگی درآمده که حرکت روان را به سوی بالا به تعویق انداخته است.

۱۲- روان تحلیل رفته و ناتوان شده و به دشواری گسترش می یابد.

**منبع خواب یا سبات در مغز**  
وقتی انسانی می خوابد یا به سبات مبتلا می شود، قبل از هر چیز چشم و گوش از کار باز می مانند. پس باید منبع خواب یا سبات قسمت جلو مغز باشد.

اگر قسمت جلو مغز سالم بود و تباہی به قسمت عقبی آن می رسید، چشم و گوش از کار باز نمی مانند، و خوابی وجود نداشت؛ فقط حرکت یا حس از کار می افتاد و سایر حواس به حال خود می مانند. این حالت را در بیماری «جمود» و شخصوص (زُل نگری) می بینیم.  
اگر بیماری سبات از آسیب دیدگی قسمت عقبی مغز سرچشمه گرفته بود، حس کمتر از حرکت زیان نمی دید. در سبات، حس به کلی از بین می رود، اما حرکت به کلی از بین نمی رود و در نفس کشیدن، حرکت به درستی در کار است. پس باید راه بندانی که در سبات به وجود می آید کامل

ومتراکم نباشد و گرنه به نفس کشیدن زیان می‌رسانند. هر یک نوع از حالات سبات، مربوط به نوعی از مزاج است. اولاً راجع به سردی و در حالت دوم راجع به تری است. گاهی بیماری ذات‌الجنب، ذات‌الریه و همانند آن به سبات تبدیل می‌شود. کسانی هستند که تا نشسته اند خلط‌شان کمتر فعالیت دارد (منکسر است)، و آزاری نمی‌رساند و خواب بر آنها چیره می‌شود. اما همین که دراز کشیدن حرارت غریزی ژرفار و شود و برانگیزد و بخارها را به سوی مغز به هیجان درمی‌آورد و خوابشان نمی‌برد و این حالت را اکثرًا در خشک مزاجها می‌توان یافت.

اگر خواب زیاد بر شخص مستولی گردد شاید خبر از بیماری دهد. گویند آب انار در معده درنگ می‌کند و بخارها را بند آورده و از بی خوابی رهابی می‌بخشد. ماسابقاً گفته‌یم که باید در وقت غذا خوردن حالت دراز کشیده چگونه باشد و اینک می‌گوییم: بر پشت خوابیدن و در این حالت غذا خوردن اکثرًا سبب سستی و فروهشتنگی پشت می‌شود و علاجش برخاستن (راست ایستادن) زیاد است. خوابیدن در آفتاب برای سر زیان دارد و خفن در ماهتاب بیم آن دارد که از حرکت خلط‌ها خون از راه سینه و دهان برآید. سبب خرناسه، بر هم آمدن دهانه قصبه است که نفس بیرون نمی‌آید مگر رطوبت دخالت کند.

### علامتهای انواع سبات

- ۱- اگر سبب سبات سرمای ساده‌ای است که از خارج وارد شده است، بعد از آن که سرمای شدید از خارج سر را در بر گیرد سبات به وجود آید.
  - ۲- گاهی سبات از سرمایی که نفوذ به درون بدن و مغز کند پیدا شده است. در این دو حالت نه رخسار برانگیخته است و نه پلکها التهاب دارند. رنگ روی بیمار به سبزی می‌زند، نیض کشدار و مایل به سفتی است و بسیار تفاوت در میان نبض موجود است.
  - ۳- اگر از خوردن داروهای سرد و مخدّر، مانند افیون، بنگ، بیخ مهر گیاه (بیرون) و تخم مهر گیاه (بزر لفاح) و جوز مائل، قارچ سمی، شیر در معده پنیر شده، کشیز سبز، اسپر زه زیاد باشد علامت هر یک از آنها را در بحث سمه‌ها ذکر می‌کنیم. و اگر سبات همراه عرضهای دیگری مانند خنگی (اختناق)، سیزشدن دست و پاها، سردی دست و پا، آماس زیان، تغییر یافتن بوی باشد. همراه سبات نبض افتاده و مورچگی و ناتوان باشد، متفاوت نباشد، بلکه پی در پی آید مانند تو اتری نبض کرمی و مورچگی. و اگر متفاوت باشد، مرتباً وجود ندارد از تفاوت به تو اتر به تفاوت می‌رسد. باید دانست که بیمار یکی از داروهای سمی نامبرده خورده است و هر یک علاجش در بحث سمه‌ها ذکر شده است.
- برخی گویند: سبایتی که از سرمای ساده خیزد سبک تر از سبایتی است که سبیش ماده مرتبط است. که این نظریه را نباید کاملاً معتبر دانست اما باید آن را ارج نهاد.

هر نوع از حالات سبات خواه سبیش از سردی در گوهر مغز باشد یا از خوردن دارو باشد حتّماً مایهٔ تباہی ذکر و فکر است.

اگر سبات سبیش رطوبت ساده است، در آن نشانی از خون‌وگرانی بلغم نمی‌بینی.

اگر از بلغم باشد، از امتلاء و پرخواری و زیاده نوشیدن پیش از بیماری معلوم است و بعضاً بیمار نرم و موجی و پنهان است، بیمار زیاد در خواب غرقه می‌شود و خوابش گران است و رنگ چشم و زبان سفید است و سر گران و پلکها متهد و در لمس سرد است. علاجش را در علاجهای سابق

جوی و عمر و محیط زیست وغیره را در نظر داشته باش!

اگر از خون باشد از بادکردگی رگهای ودج و سرخی چشم و گونه و زبان و گرمی سر و سایر علامات - که یاد گرفته‌ای - معلوم است.

اگر از خون یا بلغم باشد. با این که سبب سبات شده چندان گردآید که ورم به بار آرد از علامات بیماری: سرسام گرم یا سرسام سرد یا خواب در بیداری را می‌توان شناخت.

شاید سبب سبات، بخاری باشد که در حالت تب از بدن بالا می‌رود، و به ویژه در حالتی که ریه به درد آید و ورم دارد که آن را ذات الریه می‌نامند. یا بخار از معده بالا می‌رود. و سبب سبات می‌شود،

تو علامت همهٔ آنها را یاد گرفته‌ای!

اگر از بخار معده باشد، قبل از سبات (خواب زدگی) سرگیجه، صدایها و وزوز و خیالات پیدا می‌شوند. در گرسنگی سبک و در پر شدن زیاد گردد.

اگر از طرفهای ریه و سینه باشد. قبل از گران (سنگن)، یار در اطراف سینه و نفس تنگی و سرفه و عرضهای ذات‌الجنب و ذات‌الریه روی می‌دهد.

اگر از سوی کبد باشد دلیل بیماریهای کبد را با خود دارد.

اگر از زهدان است قبل از علامت درد زهدان و امتلاء زهدان پدید آیند.

اگر از ضربت وارد آمدن بر سر یا گیجگاه است هر یک را از دلیل ویژه به خود می‌شناسی.

### تفاوت میان سبات و سکته

بیمار سبات ممکن است بفهمدو از خواب بیدار گردد. حرکتش از حسنه نرم‌ش پذیرتر است.

بیمار سکته، نه حس دارد و نه حرکت. هردو از کار افتاده‌اند.

### سبات و غش کردن

تفاوت میان کسی که سبات دارد با کسی که از ناتوانی دل غش کرده آن است: بعضاً سباتی نیر و مند و بیشتر شبیه ببعض تندرستان است. اما بعضاً غش کرده ناتوان تر و سفت تر است. غش کردن کم کم روی می‌آورد و رنگ بیمار زرد و شبیه رنگ مردگان شود و دست و پایش سرد گردد. در سبات رنگ زیباتر می‌شود. پنهانی رخسار و هیأت بینی لاغر نمی‌نماید. هیأتش از هیأت خوابیده‌ای عادی چندان فرقی ندارد، تنها کمی بر انگیختگی و بادکردگی دارد.

### سبات و اختناق زهدان

بیمار سبات و بیماری که اختناق زهدان دارد فرقشان در این است که: سباتی ممکن است بفهمد و به دشواری حرف بزند. اما بیماری که اختناق زهدان دارد به دشواری می‌فهمد و هیچ قدرت تکلم ندارد. سباتی آسان تر گردن و سروپارا حرکت می‌دهد. اما بیمار اختناق زهدان حس بیشتر دارد و پلکها را آسانتر باز می‌کند.

اختناق زهدان یکباره آید و حکم خود را می‌کند و از بین می‌رود یا بیمار را می‌کشد اما سبات ممکن است بسیار به درازا کشد و غرقه شدن در سبات به تدریج روی می‌دهد و از خوابی سنگین شروع می‌شود. مگر این که سبب سبات سردی ناخودآگاه یا خوردن دارو باشد که در این حالت سبات یک دفعه آید و این را حتماً می‌دانی.

### علاج سبات و خواب سنگین که از اثر تبها آیند

اگر تشخیص دادی که سبات از روی آورد بیماری بر یکی از اندامان است، باید - اگر صلاح دیدی - آن اندام را گزینی و تتفقیه کنی و سبب بیماری را آن بزدایی. و کاری کنی که مغز آن اندام را نیر و بخشید تا ماده بیماری را نبزدیرد. و این کمک مغز را می‌توان به وسیله روغن گل و سر که بسیار انجام داد تا اگر بیمار تنها ماند به خواب نزود. و افسره میوه های تقویت کننده به بیمار بده. بعد از آن داروهای آبکی و سپس اگر دیدی چیزی در مغز گیر کرده داروهای تحلیل برنده استعمال کن و تو همه این علاجها را در قانون و در بحث تبها یاد گرفته ای.

در اولین مرحله نوبه ها، باید فوراً بهست دست و پا بپرازی و از وسائل عطسه آور غفلت نورزی و باید سر که و بخار سر که را بپوشند و سر بیمار را به وسیله روغن گل و سر که زیاد به عرق کردن و اداری.

اگر سبات از خوردن مخدرات باشد آب غوره و انار و قبوضیت بخشها بی راستعمال کن که در علاج مخدر می نوشند و پادزه را به کار ببر و اینها را همه در کتاب پنجم می آوریم. اگر سبات از سرمای خارجی است علاجش آن است که «تریاق» بخورد و مژ و دیطوس و دوای مشک استعمال شود. آب پز فیجن و گندبیدستر، و عاقرق رحرا سرشویه کند. و سر را با روغن بان و روغن سنبل رومی همراه گندبیدستر و روغن مشک و روغن کوشنه با گندبیدستر بمالد. این ضماد را بر سر گذارد:

نسخه: گندبیدستر دو واحد، پیازدشتی یک واحد، به اندازه بسیار کم مشک. و باید همواره مشک را بپوشند. داروهایی را استعمال کند که برای گرم کردن مزاج مغز ذکر شده اند و باید این داروهارا با شدت استعمال کرد و از ملایمت دور باشد.

اگر سبات از غلبه خون است باید قیفال را بزنی و حجامت بر ساق نهی، یارگ صافن را بزنی و اماله معتدل به کار بری! غذای بیمار لطیف باشد. آب نخود آب خوب است. اگر سبات از چیره آمدن رطبت ساده بدون ماده است آن را به وسیله ضمادهای درست شده از

گندیدستر و شکوفه گورگیاه و کوشنه و شمر سرو شمر سروکوهی و گیاه شیرسگ و عاقرقرا معالجه کن! غذا خفیف باشد، دروغنها و داروهای آبکی احتیاط کن، زیرا ممکن است رطوبت روغنها بر نیروی داروها غالب آید مگر این که قوت داروها بسیار باشد. و باید سر را ماساژ داد و پوشانید و مشک را ببینید.

اگر رطوبت انگیزه سبات همراه ماده و ماده بلغم باشد. باید اولاً به وسیله اماله قوی تخلیه نمایی، و کاری کنی که قی کند.

واگر از بلغمی است که در معده به هم آمده است باید تقطیه را با دارویی که در این مورد مفید است و درجای خود ذکر خواهیم کرد انجام دهی. و داروهای آبکی مالیدنی پخته گرداننده و نیر و مندوبه بینی کشیدنیها و عطسه آورها و داروهای غرغره و سایر علاجهای را که در قانون قبل ایاد گرفته ای استعمال نمایی.

واز جمله معالجات سبات یکی آن است که بیمار چیزهایی را ببیند یا بشنود که از آن غمگین

گردد.

در چنین حالت بیماری غم بر تفکر چیره می شود و بیمار را از فکر کردن بازمی دارد و درنتیجه نفس تحریک می شود و بیمار را به حالت تندرستی سابق برمی گرداند. و یکی از داروهای مشهور برای بیماری سبات «قلقند: زاج سبز» بر سوراخ بینی مالیدن و مسح کردن روی با سرکه و بستن اندامان پایینی و به کار بردن عطسه آورها است.

## فصل دوم

### بیداری و بی خوابی

بیداری حالتی را گویند که روان نفسانی جانداران مشغول به کار اندختن ابزارهای حسی و جنبشی است.

بی خوابی حالتی را می نامیم که بیداری به حد افراط بر سرداز حالت عادی و طبیعی پا فراتر گذارد. بی خوابی می تواند انگیزه های مختلف داشته باشد:

- ۱- انگیزه اش گرمی و خشکی مزاج ناشی از گرمی آتشین روان است و روان آتشین در این حالت همواره به سوی بیرون در حرکت است. گرمی بیشتر در این حالت سبب است و گرمی پیشتر سبب های بی خوابی است.

۲- شاید رطوبت بورکی در مغز جای گیرد و سبب بی خوابی شود.

۳- درد و فکر که بسیار و عمومی باشد ممکن است سبب بیماری بی خوابی شوند.

۴- روشنایی یا روشن کردن جای برای کسانی که آماده ابتلاء به بی خوابی هستند سبب بیماری بی خوابی می شود.

۵- سوء هضم و پرسیدن معده از خوراک بیش از اندازه لازم.

ع\_ از خوردن چیزهایی که بادرا هستند و خلطها را درهم و برهم می کنند و سبب خوابهای پریشان و ترساننده می شوند مانند باقلی و غیره.

۷- در حالت تب بخارهای خشک و سوزناک به سوی مغز بالا می روند و سبب بیماری بی خوابی می شوند.

۸- شاید سبب بی خوابی ورم سودایی یا سرطانی در اطراف مغز باشد.

پیران که از بی خوابی در نجند، بورکی بودن و شور بودن خلطهای ایشان و خشکی جوهر مغز آنان است.

گویند کسی که بی خوابی اش شدت یابد و به سرفه گرفتار آید می میرد. و ما در بحث خواب چیزهایی ذکر کرده ایم که حتماً باید از آنها باد شود.

#### علامت انواع بیماری بی خوابی

- ۱- اگر با بی خوابی، حواس سبک، سر سبک، چشم خشک، زبان خشک، بینی خشک باشد و سرنه گرم شود و نه سرد. علامت این است که بی خوابی از خشکی ساده است و نه ماده ای با خود دارد و نه با گرمی آمده است.
- ۲- اگر بی خوابی از گرمای همراه خشکی باشد، علامتهای نامبرده خشکی هست و علاوه بر آنها التهاب و سوزش هست و شاید تشنجی آور هم باشد، و بینچشمها بسوژد.
- ۳- اگر با بیماری بی خوابی بینی تروژفک در چشم و احساس کمی سنگینی در سر و زود از خواب پریدن و بیدار شدن باشد، علامت آن است که از اخلاط بورکی است و باید عمر بیمار را نیز در نظر گرفت.
- ۴- اگر ابتلا به بی خوابی از روشنایی جای یا از خوراک باشد، علامتش خود سبب آن است.
- ۵- اگر از ورم سودایی باشد علامتش همان علامتها است که بارها ذکر شده است.
- ۶- اگر از درد عمومی، یا از فکر زیاد، یا از تب شدید باشد سبب علامت یکی است.

#### علاج:

- ۱- اگر سبب بی خوابی خشکی مزاج است باید غذای بیمار نم بخش باشد و به ویژه شست و شوی به اعتدال مفید است. اگر حمام رفتن برایش خواب آور نبود بدان که تن بیمار مزاج معتدل و رو به راه ندارد و خشکی یا خلطهای ناسنید بر مراجحن کاملاً مسلط شده اند و از حمام رفتن، خلطها برانگیخته می شوند. پس باید این شخص که به بی خوابی گرفتار است از فکر کردن، جماع کردن، خسته شدن دوری گزیند، بیاساید و آرام نشیند و سرش را با روغن‌های عرق آور بردوام بیندازد که ذکر شده اند و شیر بر سرش دوشند و داروهای مایع نامبرده را بر سر پاشند و در بینی کشد، که عطسه کند و در گوش چکاند، و به ویژه روغن نیلوفر بسیار خوب است و اگر در بینی کشند بسیار خوبتر است. علاوه بر این بهتر است کف پا را ماساژ دهد.
- ۲- اگر بی خوابی سبیش گرمی است، باید داروهای نامبرده را بیشتر از آنچه سبیش خشکی

است استعمال کند و به علاوه داروهایی مانند تراشه کدو، خرفه، لعاب اسفرزه، هفت بند، همیشه بهار و همانند آنها را به کار ببرد. برای خوابیدن به آوازهای نازک ولذت آور که آدم را پکر نمی کند و ایقاعش سنگین و آهنگ موژون و مرتب باشد گوش بدهد. هم از این است که شرشر آب و خش خش برگ درخت شنیدن، خواب آور است.

۳- اگر بی خوابی از اثر درد است، علاجش داروهای مسکن درد است و ما علاج هرنوع از دردها را در باب خود گفته ایم.

۴- اگر بی خوابی از اثر تبها است، اکثرآ خواب رمیده را شربت «دیاقود» ساده (شربت کوکنار یا پوست خشخاش) می خورانند و خوابش می برد. و باید آب بر روی خود پاشد و داروهای آبکی استعمال کند و گیجگاه و پیشانی را با روغن خشخاش و کاهو بیندازد. و در این روغن مالیدنی تخم خشخاش سفید قاطی باشد و سر بر بخار تخدیر آورهایی گذارد که من در اقربادین نوشته ام.

اگر قرص زعفران را که در بحث از سر درد گرم از آن یاد شد- در افسره خشخاش یا گلاب که خشخاش را در آن جوشانده اند، یا آب کاهو بیامیزند و پیشانی را بدان مالند، مفید است. یکی دیگر از داروهایی که در این حالت به تجری به رسیده است این است که: دارچین ختابی، افیون، زعفران را در روغن گل حل کنند و بینی را بدان مالند. همچنین داروی مالیدنی که از بیوست خشخاش و بین مهر گیاه درست کنند بر گیجگاه مالند و آن را بو کنند. و هر کسی از این داروها به اندازه یک دانه گاودانه ببلعد به خوابی معتدل فرورد.

۵- اگر خلط غلیظ بالا رفت و سبب بی خوابی شده است باید شاه افسر، بابونه و می پخته را بر پیشانی گذارد.

۶- اگر تب داریا غیر تب دار به بی خوابی گرفتار است، یکی از معالجات آن است که: دست و پاهای اورا چنان بیندید که به درد آید و چراغی پیش او بگذارند و مردم در حضور او به گفتگو و چانه زنی پیر دازند و فجأة بند را باز کنند و چراغ را بردارند و همه سکوت کنند؛ او می خوابد.

۷- اگر سبب بی خوابی رطوبت بورکی و شور است، باید از خوردن هر تن و شور مزه ای بپرهیزد. ماهی رضاضی و گوشت نرم و لطیف که آبگوشتش کم نمک باشد، بخورد و به وسیله «شیبار» استفراغ نماید و باروغنهای ملایم و نیمه گرم سر را بمالد. اگر این نوع از بی خوابی در عمر پیری روی دهد، علاجش دشوار است و در هر حال باید هر شب آب پز مرزه کوهی، بابونه و بابونه چشم گاوی را بر سر پاشد و روغن باونه چشم گاوی یاروغن زنبق را یاروغن زعفران را به بینی کشد.

و اگر بی خوابی به حد افراط بر سد و بیم آن برود که از اثر بی خوابی نیز و را از دست می دهد شاید ناگزیر باشیم که یک قیراط یا تقریباً به اندازه یک قیراط افیون به وی بخورانیم تا خوابش ببرد.

اگر بی خوابی به چنان حد افراط نبود که گفتم، شاید تنها خسته شدن و ورزش کردن که بعد از

آن حمام کند و قبل از غذا اندکی از چیزی بنوشد که اندکی استهای غذارا کاهش دهد، آن گاه غذا بخورد، کافی باشد که به اعتدال می خوابد.

### فصل سوم

#### آسیبهای ذهنی

آسیبهایی که بر کنشهای مغزی وارد آیند، از دو انگیزه است و از سه راه می توان آنها را شناخت:

- ۱- کسی که حس سلیم دارد، شبح اشیاء را در بیداری و در خواب بهوضوح می بیند اما بعداً که می خواهد آنها را بازگو کند از یادش رفته است یا چیزهایی را دیده یا شنیده اما زود فراموش کرده است. پس بدان! که این آسیب در یادآوری است و گزند به قسمت عقبی مغز وارد آمده است.
- ۲- اگر در یادآوری خوابها و روی دادهای زمان بیداری نقصی ندارد و به فراموشکاری مبتلا نیست، اما چیزهایی می گوید که نبایستی بگوید، چیزهایی را می پسندد که نبایستی پسندد، آرزوهایی می کند که بیجا است و چیزهایی می طلبد که طلبدنی نیست، کارهایی می کند که نبایستی بکند، از چیزهایی متنفر است که تفتر ندارد. در بازگو کردن آنچه دیده است درمی ماند و یارای بازگو کردن ندارد؛ علامت آن است که فکر آسیب دیده و گزند به قسمت وسطی مغز رسیده است.

۳- اگر یادآوری و گفتارش درست است و نادرستی را نمی گوید و کارها را درست انجام می دهد، و چیزهای حس شدنی را به خیال می آورد و پر زه و کاه را بر می چیند، و خیال می کند که اشخاصی را دیده یا چشمش به آتش و آب و غیره افتداده است که حقیقت ندارند. یا شبجه را در خواب یا بیداری بسیار ضعیف و نا واضح می بیند. خیالش آسیب دیده و گزند به شکمچه وسطی مغز رسیده است.

اما اگر از علامتهای فوق الذکر، دو یا سه علامت باهم دیده شوند باید دانست که آسیب دو شکمچه یا سه شکمچه را از مغز دربر گرفته است. و در این حالت مشارکت چنانچه قبل از آسیب بیند و از آسیب دیدگیش آسیب به فکر رسیده باشد آسانتر از آن است که فکر به بیماری دچار آید و از بیماریش یاد تأثیر پذیرد و گفتار آید.

و هر چه از این حالتها گرایش به کاهش داشته باشد، علتش از سرماست. اما اگر گرایش به درهم برهم شدن و تشویش بود، بدان که سبب بیماری گرماست.

گروهی عقیده دارند رو به کاهش بودن حس، سبیش کاهش یافتن گوهر مغزا است؛ که بعید نیست این نظریه هم راست باشد.

همه این حالات که ذکر شده اند به طور غیر مستقیم از مغز یا مستقیماً از خود مغزا است. یا از اندامی دیگر سرزده است و گاهی می شود که از عوامل خارجی مانند ضربت خوردن یا افتادن باشد.

در معالجه این گونه بیماریها باید اعتماد بر دستورهایی کرد که در قانون ذکر شده و از لوحه های بیماری سردار و هارا برگزینی و در کتاب دوم قانون، داروهای مفید برای همه این حالات موجود است. بدان مراجعه کن! و داروهای مناسب هر حالتی را در معالجه به کار ببر و نتایج را بررسی کن و در غذاهای مريض دقت کن هر آنچه برایش زيان آور است نباید بخورد.

## فصل چهارم

### درهم شدن یاد و پریشان گویی (هذیان)

نوعی دیگر از بیماریهای مغزی، که حسن از آنها زیان بیند عبارت از درهم شدن هوش و پرت و پلاگویی است. و در این حالت:

الف- اگر سبب از خود مغز است، باید دانست که از حالات زیر خارج نیست:

- ۱- یا از خلط مراری سوداست.
- ۲- یا از خون گرم التهابی است.
- ۳- یا از خلط مراری صفر است.
- ۴- یا از خلط مراری سرخ است.
- ۵- یا از گرمای ساده است.

۶- یا از بخار گرم است که تا اینجا تکاليفش سبکتر است.

۷- یا این که سبیش خشکی است، این خشکی از بی خوابی یا تفکر زیاد و همانند آنها مغز را خشکی داده و روان غریزی مغز به حالتی درآمده است که نمی تواند راه راست عقليّت درست را پیماید.

ب- شاید از خود مغز نباشد و از اندامی دیگر باشد. و آن اندام شاید معده، دهانه معده، مراق، زهدان باشد. و شاید از همه اندامان باشد چنان که در حالات تب رخ می دهد.

این حالات نیز انواع دارد:  
گاهی از کیفیتی ساده سر می زند. مثلا ازانگشت پای بالامی آید. از دستی که آماص می کند، از اندام به مزاج ورم کرده، یا از بخار گرم، یا از بلغمی که گندیده و شدت یافته است.  
سالم ترین درهم شدن عقل آن است که با خنده همراه باشد یا بیمار آرام نشینند. بدترین حالتی آن است که با اضطراب و پکری و جنب و جوش باشد.

### علامتها

بدان که هر کسی درد زیاد دارد اما در در را حس نمی کند و فریادی ندارد عقلش به هم خورده است.

اگر در حالت تب، بول بیمار به رنگ طلایی درآید، دلیل درهم شدن عقل است.

اگر سودا سبب درهم شدن عقل باشد، بیمار غمگین و خیالاتی می شود و علامت مالیخولیا همراه دارد که آنها را در بحث مالیخولیا می آوریم.

اگر سبب درهم شدن عقل سوداء صفرایی باشد، درنده خوبی و حرکات زیاد در بیمار پدید آید.

اگر سوداء خونی سبب باشد، شادی و خنده و عرق ریزی به بیمار روی آورد.

اگر سبب صfra باشد، بیمار با التهاب و گرمی وی تابی و بدخلقی و اضطراب زیاد روبرو است. به آتش و شر فکر می کند، گوشه چشمانش می سوزد. رنگش زرد می شود. سر گرفتار التهاب و پوست پیشانی کشیده و چشم گودمی شود، و می خواهد به زد و خورد بادیگران بپردازد، یورش می آورد.

اگر سبب درهم شدن عقل و هوش خلط مراری سرخ باشد، روی آورده های صفرایی همه هستند و شدیدتر رخ می دهند. درهم شدن عقل که از تبها و اکثر آنچه از اثر بیماریهای واگیر (وبائیات) روی می آورد از این قبیل است.

اگر سبب درهم شدن عقل از گرما و خشکی ساده باشد، نه سرگرانی همراه دارد و نه علامات ماده هایی را می بینی که در قانون و در فصلهای پیشین ذکر کرده ایم.

اگر سبب اختلاط عقل بلغم متعفن و تندماوج باشد، علامتش این است که بیمار با این که عقلش درهم شده است با وقار است و همواره با دست ابر و هارا بلند می کند، سرگران است و به سبب وجود گوهر سرد خواب آلوده می نماید و از اثر گرمادرهم می شود. چنین بیمارانی چیزی را که در دست می گیرند رها نمی کنند و گاهی اتفاق می افتد که بیمار خود را دام یا پرنده بداند.

#### نشانیهای درهم شدن عقل (رویهم رفته)

۱- اگر بیمار بی خوابی کشد، دلیل آن است که سبب گرمای خشک است.

۲- اگر خواب آلود است و زیاد از حدمی خوابد، از گرمای تراست که از خون یا بلغم گندیده سر زده است.

۳- اگر سبب جرهم شدن عقل بخاری است که از اندامی بالارفته است، از معاینه اندام درمند می دانی!

۴- اگر سبب بخاری است که از کلیه تن بالا رفته است - چنان که در تبها روی می دهد - از چگونگی تب می فهمی!

۵- و تو می دانی که نشانه های بخار بالارفته از اندامان یا از بدن، از مزاج ساده یا از مزاج همراه ماده بوده همگی را در بحث سردرد گفته ایم.

#### علاج:

۱- علاج مالیخولیا را به فصل راجع به بیماری مالیخولیا و آگذار می کنیم.

۲- اگر اختلاط عقل از خون باشد، باید رگ بزنی و کاری کنی که مزاج خون را به حالت

- اعتدال بازگردانی و از گرمای مزاج آن بکاهی و هیأتش سرحال آید.
- ۳- اگر از مراره صفر او سرخ باشد، باید بی درنگ به تخلیه بپردازی و یا مزاج بدن یا مزاج سر را بر حسب لزوم- معتمل سازی و داروهای تری بخشایی را که در قانون از آنها یاد شده استعمال کنی و بعد از تراشیدن موی سر، ضمادهای نامیره ساقی را به کار ببری. اگر باز بیماری شدت یافت و بدتر شد، باید علاج بیماری «مانیا» را تجویز کنی.
- ۴- اگر درهم شدن هوش همراه گرم مزاجی است، علاجش قیر و طی است که به وسیله روغن گل و سر که سرد شود و بر جاندانه بیمار بگذاری یا این که روغن بنفسه و شیر، بر جاندانه اش بگذار! به شرطی که تب نداشته باشد. یاروغن گل و خشخاش بر سرش نهند اما باید از بازگشتن بخارها بر حذر باشند و منفذ بخارها را بند نیاورند.
- ۵- اگر کسی که عقلش مختلط شده و بی خوابی دارد، هیچ یک از داروهای آبکی پاشیدنی بهره ای نمی رساند. اگر حقنه های تند استعمال کنی شاید نتیجه منفی دهد و کشش ماده زیاد شود پس باید حقنه های نرم به کار ببری.
- ۶- اگر سبب درهم شدن عقل از شراکت اندامی پدید آمده است، کوشش کن که سر بیمار را تقویت کنی و سرد گردانی و ماده را به سوی مخالف برانی و اینهارا همه در قانون کلی و جزئی ذکر کرده ایم.
- ۷- اگر عقل درهم شده است اما نه علامت ناتوانی و نه علامت آماس هست، باید بیمار را به شدت سیلی زد. و شاید نیاز باشد که آن را کنک کاری کنی تا بر سر عقل آید. یا ممکن است نیاز بدان باشد که سرش را صلیب وار داغ کنی و این در حالتی بایسته است که هیچ یک از علاجها سودمند نباشند.
- ۸- آب کله پاچه را بر سر بیمار که عقلش درهم برهم شده است بریزند مفید است.
- ۹- فاشر (هزارچشان) تنها یا در شیرینی و میوه پنهان شود و چند روزی به بیماری که عقلش پارسینگ برمی دارد بخورانند شفا باید.

## فصل پنجم

### رعونت و حماقت (سیست مغزی و ابلهی)

چنان که درهم شدن هوش - که سابقاً ذکر شد - آفتی از آفات مغزی است، همچنان رعونت و حماقت نیز از آفات مغزی است و هردو حالت در شکمچه وسطی مغز به وجود می آیند لیکن با هم فرق دارند که بدین قرار است:

حالی را اختلاط عقل گوییم که کنشهای تفکری گزند بینند و مجرای طبیعی را رهایی کنند.

رعونت و حماقت کاهش کش فکری یا از کارافتادن آن است و حالتی است که به خرف شدن و حالت کودکانه می ماند، و تو یاد گرفتی که آسیبهای کنشها سه نوع می باشند.

### انگیزه رعونت و حماقت

علت این بیماری انواع مختلف دارد:

سردی مزاج ساده، سردی مزاج همراه خشکی که شکمچه وسطی مغز را روزها و مدت‌ها در بر گرفته باشد. سرد مزاجی همراه ماده بلغمی که در کاوهای آوند شکمچه وسطی مغز گیر کرده باشند.

در هر حال این بیماری از سردی سرچشممه می‌گیرد و گرمی در آن دخالت ندارد. زیرا چنان که گفتیم در اینجا کاهش واژکارا فناذنی است. اما گرمی کارش این است که فکر را به کار و امی دارد و فکر نوعی از جنبش‌های روان است و بدین وسیله فکر از این جزء مغز به آن جزء در حرکت است و از قسمت عقبی مغز به قسمت جلوی در حرکت است. معلوم است که حرارت جنبانده است و یخ بستن (جمود)، مانع حرکت است. و از این سبب است که مزاج این قسمت از مغز چنان آفریده شده که گرایش به سوی گرمی داشته باشد. و از آن رود و سطقرارداده شده که مرجع خیال باشد و خیال به یادآوری منتقل شود. و تو سبقاً در جای خویش خیال کردن و به یادداشتمن را یاد گرفته‌ای.

### معالجه این بیماری

اگر دانستی که سردی همراه با خشکی است باید مغز را گرم و تر گردانی. و اگر بیماری از ماده‌ای بود، باید به وسیله «معجونهای بزرگ» و قی کردن با اسکنجینین، پیازدشتی و تخم‌ترب آن را تخلیه کردو اضافه بر این باید قلب را باداروهای سازگار با قلب که نشاط به قلب دهنده‌اند مشک و متراود بیطوس و داروهای مفرح (شادکننده) و همانند آنها را استعمال کنی. نیازی نیست که در

اینجا سخن را درازا دهیم زیرا در دستورهای ذکر شده این گونه معالجات را شناخته‌ای! باید بیمار در خانه پر روش‌نایی اسکان باید. روی هم، بیداری، بی خوابی، کم کردن اندازه غذا و لطیف گردانیدن غذا، و گرایش دادن مزاج بیمار به خشک مزاجی طریق معالجه است. باید غذاهایی بخورد که خون را بی آلایش و لطیف می‌کنند، خون را تعديل می‌بخشد، خون را اگر زیاد از لازم است کمتر می‌کند، خون را گرمی می‌بخشد اما نه تا آن اندازه گرم شود که از گرمی به جوش آید و بخار کند، بلکه خونی باشد گرم و لطیف و بدون جوشش، که چنین خونی هوش را صاف و نیر و مند می‌نماید.

پر شدن از خوراکهای مرطوب و رطبوت آور دشمن سر سخت هوش و عقل است. خشکی گاهی به ذهن آسیب می‌رساند اما نه از آن است که ذهن را کاهش دهد بلکه از آن رواست که سرعت حرکت از حد می‌گذرد، یا این که روان بسیار اندک است، از کمترین حرکت تحلیل می‌رود.

## فصل ششم

### فساد ذکر «فراموشکاری»

فراموشکاری با سست مغزی شباهت دارد. اما منشأ این بیماری در قسمت عقبی مغز است. زیرا فراموشکاری عبارت از کاهش یافتن کنشی از کنشهای مغزی از کار افتادن همه کنشها است. به عقیده جالینوس، سبب رئیسی این بیماری سردی است، خواه سردی ساده یا سردی همراه خشکی که انعکاس احساس شده در آن نقش نمی بندد. یا سردی همراه رطوبت است که نقش بسته را نگه نمی دارد.

#### نشانه ها:

اگر فراموشکاری از سردی همراه خشکی است علامتش این است که بیمار بی خوابی کشد، رویدادهای گذشته را به یاد دارد اما نمی تواند رویدادهای کنونی را به یاد بسپارد. اگر سببی سردی همراه رطوبت باشد، بیمارخواب آلود است و گذشته هارا به کلی از یاد برده و شاید چیزهای آنی را بهتر از گذشته به یاد بسپارد. اگر سردی ساده باشد تخدیر و حیرت زدگی روی می دهد. و شاید این حالت از خشکی و گرمی سر بر زند که آن گاه به هم آمیختن ذهن پدید آید. و این اختلاط ذهن با درخون آن جزء از مغزی یاد یکی از شکمچه هایش با در آوند مغز می باشد. گاهی اتفاق می افتد که سبب فراموشکاری از درهم شدن هوش، یا از سوء مزاجی واقع در گیجگاه است که به مغز سرایت می کند. که این حالت را بعضی از پیشینیان ذکر کرده اند و آزموده اند و دیده اند.

فراموشی و فراموشکاری اکثر از سردی و رطوبت سرچشمه می گیرد و گاهی ممکن است از ورمهای مغز و به ویژه ورمهای سرد مغز روی دهد. و بدآن! که اگر شخص تندrst به فراموشکاری گرفتار آید زنگ خطر بروز بیماریهای شدید مغزی مانند سکته و صرع و سرسام سرد است.

#### نشانه ها و انواع این بیماری:

باید آنها را از قانونهای ذکر شده استفاده کنی و در هر بیماری سبب را تکرار نمی کنیم.

#### معالجات:

اگر انگیزه بیماری گرمی و خشکی باشد، علاجش آسان تر است و بارها این علاج ذکر شده است. اگر از خشکی تنها باشد، باید بیمار غذاهای تری بخش معتدل بخورد. اطراف سر را به وسیله ماساژ و مالش دادن با پارچه زیر ورزش داد. دست و پاها را حرکت دهد. خلاصه ورزشها باید کند که

بسیار شدید نباید. همان قدر روزش کند که گرسنه شود و بتواند که خوراکش زیاد شود و آرام گیرد و بخوابد و خود را شست و شو دهد. ضمادهای گرمی بخش را که در اینجا دوباره ذکر نمی کنیم به کار ببرد. حجامات بدون نشت زدن بر سر گذارد. سر را با داروهای جذب خون به طرف پوست بمالد. و شاید نیاز بدان باشد که دوداغ برپشت سر گذارد. آبهایی را به کار ببرد که با بونه و شاه افسر و پاچه در آن پخته باشد. از روغن هاروغن سوسن و نرگس و خیری را استعمال کند.

اگر سبب بیماری ماده سرد و رطوبی است، بعد از رسانیدن ماده چنان که خودت دانی - ماده را تخلیه کن! مسکنن بسیار روش باشد. به وسیله تخلیه در آغاز داروهای سبک مانند «ایارچ» و پیه هندوانه ابو جهل و گندیدستر باشد. بعداً به تدریج «ایارجهای بزرگ» به کار ببر! و اگر از این مطمئن بودی که سوء مزاج گرم روی نمی آرد، معجون «بلادر» استعمال کن! که معجون بلاذر در نیر و بخشیدن به ذهن بهترین دارو است و برای به یاد داشتن بسیار مفید است.

علاوه بر این از سایر داروهای گرمی بخش از خون به زیر پوست کشیدنها و غرغره ها و بوییدنیهایی که همه را می دانی استفاده نمای.

در خشک گردانیدن بسیار شتاب مورز! به تدریج خشک گردن و بترس از آن که خشک گردانیدن به حدی بر سد، که رطوبتهای اصلی را از بین ببرد و سردی مزاج روی دهد که در این حالت فراموشکاری بیشتر می شود.

بیمار نباید مستی کند، باید از بادها و امتلاء و با آب شستشو کردن بپرهیزد؛ زیرا اگر آب گرم باشد، سستی می رساند و اگر سرد باشد تخدیر آور است و به روان حساس زیان می رساند. اگر بیمار فراموشکاری به ام النساء گرفتار آمد، باید علاج تلطیف به کار ببری و باید از غذاهای تسکین بخش و سنگینی آور و تخدیر کننده و تبخیر کننده دوری جوید. پرشدن از شراب بسیار بد است. اما خوردن کم از شراب، نفس را سرنشاط آورد و روان را تقویت و صفا بخشد و از زیاد آب نوشیدن بی نیاز گرداند. زیرا از یاد نوشیدن آب برای چنین بیمارانی بسیار زیان آور است. خواب نیمر وز زیاد و عموماً خواب زیاد، بسیار بد است. به ویژه اگر زیاد از حد خوارک خورند و خوارک را در معده تلمبار کنند و بخوابند بسیار زیان بینند. و اگر زیاد بی خوابی بکشند خوب نیست زیرا روان را ناتوان گرداند و تحلیل می برد و بخارها مغز را پر می کنند. مر بای، وج (سوسن زرد) فلفل درازو تندزه پر وریده، تجر به شده اند که ذاکره را بسیار تقویت می کنند.

اینک چند نسخه ای برای رفع بیماری فراموشی و زیاد شدن ذاکره می نویسیم:  
نسخه اول: کندر، مشک زمین، فلفل سفید، زعفران، مر، به اندازه های متساوی در عسل

معجون شوند و هر روزه به وزن یک درهم بخورند. م Jury است و فایده می بخشد.

نسخه دوم: فلفل یک مقدار، زیره یک مقدار، شکر طبر زد سه مقدار.

نسخه سوم: کندر سه چهارم مثقال، فلفل یک چهارم مثقال، که از این دو نسخه دوم و سوم هر کدام باشند، ناشتا یک مثقال بخورند. برای ذاکره خوب است و تجر به شده است.

نسخه چهارم: زیره پنج وحده. فلفل یک وحده، سوسن زرد دو وحده، مشک زمین دو وحده،

هلیله سیاه دو وحده، عسل بلادر، صمع بلادر یک وحده، در مقابل همه اینها عسل.  
و باید به کتاب ادویه مفرد لوحه های راجع به بیماریهای سر مراجعه شود و از آن استفاده کرد،  
باید جای بیمار روش باشد.  
اگر فراموشکاری ازورمهای مغزی باشد، علاجش همان علاج سرسام گرم و سرسام سرد و  
خواب در بیداری است که ذکر شده اند.

## فصل هفتم

### فساد تخیل (تباهی خیال و پندار)

سبب و علامتها همانند آنها هستند که در بیماریهای دیگر ذکر شده اند. تنها تفاوت در این است که این

تباهی پندار منشأش قسمت جلو مغز است.

بیمار چیزهایی را خیال می کند که وجود ندارد می پندار چیزهایی را دیده که اصلاً ندیده است.  
انگیزه این بیماری دوچیز است: یا خلط مراری بر قسمت جلو مغز چیره آمده، یا این که سوء

مزاج گرم بدون ماده غلبه یافته است.

در بعضی حالات بیمار قوهٔ تخیلش ناتوان است و خیال‌ها کامل نیستند و کمتر خواب و روؤیا  
می پیند و اگر خواب دید زود فراموش می کند، تصویر محسوسات را زود فراموش می کند و در  
خیالش جای نمی گیرند.

در این حالت، سبب همان سبب کاهش یافتن ذاکره است و تفاوت در این است که تbahی ذاکره  
اکثر از سردی و رطوبت است و کمتر از خشکی خیزد. ولی در اینجا مسئله بر عکس است. دو مین  
تفاوت در میان این است که ابزار خیال نرم آفریده شده تا خیال‌ها زود نقش بندد. اما ابزار ذاکره  
سخت است تا به زحمت نقش بسته را از دست بدهد. پس رویدادها در این حالت به وسیلهٔ ضد،  
روی می دهد.

سومین تفاوت در میانه این است که تbahی ذاکره در معنی احساس شده و به سبب آمیزش آنها  
روی می دهد. لیکن تbahی پندار، در خود محسوسات و شیخ محسوسات است. و این مسئله را باید

از حرفهٔ دیگر به دست آورد.

از خواب و بیداری و خشکی و تری چشم و بینی و رنگ زبان و خشکی و تری زبان می توان پی  
برد که سبب رطوبت است یا خشکی.

اگر بیماری تbahی خیال است و کاهش پندار نیست، تو می توانی به وسیلهٔ چیزهایی که گفته  
شده و شناخته شده اند، بدانی که این بیماری از سودا یا صفراء یا مزاج گرم ساده است.

#### معالجات:

معالجات همان است که در بیماریهای سابق الذکر آورده ایم لیکن باید علاج را منحصر به  
اطراف منشأ حس کنی، و اگر دانستی که نیاز به ماساژ و حجمات نهادن بر قسمت جلو مغز هست

-چنان که خودت می‌دانی- دست به کار شو!

### فصل هشتم

**مانیا و داء الكلب (دیوانگی ددمنشی و بیماری سگانه)**

مانیا چیست؟ مانیا دیوانگی ددمنشی. داء الكلب نوعی از این بیماری است ولی حالت خشمگین همراه بازی و لهو و کاربیوهوده است و آزاررسانی است که با نوعی حق به جانبی مختلط است که این حالت را در سگان می‌بینیم.

وبدان که دیوانگی دید، از ماده‌ای پدید آید که مالیخولیا را به وجود می‌آورد. و هردو سودایی هستند. تفاوت در میانه این است که به وجود آورنده مانیا ماده سودایی است که سوخته صفر ایا سوخته سود است و اگر سوخته سودا باشد، بدترین حالت است. اما به وجود آورنده مالیخولیا، سودای طبیعی است که در آوندها پیدا شده، یا این که ماده سوخته است، ولی سوخته بلغمی یا سوخته خونی صاف. کمتر روی می‌دهد که بلغم سوخته دیوانگی آورد؛ هر چند شاید از بلغم سوخته مالیخولیا آید.

مالیخولیا اکثرًا از پیدا شدن ماده سودایی در آوندها به وجود می‌آید. اما بیماری مانیا اکثرًا از پدید آمدن ماده سودایی در قسمت جلو مغز و گهر مغز پیدا می‌شود. زیر ارسیدن ماده به سوی مغز همانند رسیدن ماده سرسام گرم است.

در بیماری مالیخولیا بدینی، فکر تباہ، ترس و آرامش است و اضطراب شدید روی نمی‌دهد. در بیماری مانیا همه اش اضطراب و جست و خیز و بداخلاقی و درندگی است. و نگاه بیمار به نگاه درندگان بیشتر شبیه است.

بیماری مانیا، در دیوانگی آوردن به نوعی از سرسام گرم شباht دارد. تنها تفاوتش این است که بیمار مانیا اکثرًا تپ همراه ندارد. و سرسام گرم هرگز بی تپ نیست. داء الكلب نوعی از مانیا است، مرموزی و سرخستی بیمار همراه ملایمت و آشتی آید. بدینی داء الكلب به اندازه بیمار مانیا نیست. تو گویی بیماری داء الكلب منشأش تقریباً ماده خونی است. (به ماده خونی تزدیک است).

این بیماری بیشتر در بهار و تابستان دیده می‌شود. وزیدن باد شمال- که خشکاننده است- در بروز این بیماری زیاد مؤثر است.

بسیار اتفاق افتاد که بواسیر و پاغر، سبب شفا از مانیا می‌شوند. اگر بیمار کمی بعد از ابتلاء به مانیا دچار استسقاء شود، رطوبت استسقاء مانیا را از بین می‌برد و به ویژه اگر سبب بیماری مانیا گرمی و خشکی کبد باشد.

گاهگاهی این بیماری با اشتراک معده روی می‌آورد که در این حال تخلیه معده بیماری را دور می‌اندازد.

### علامتها:

مانیا به وجه عام علامتها بای دارد و هر یک از انواعش نیز دارای علامتها بای هستند. به طور عموم دگرگون شدن کنشهای حسی و سیاسی - که ذکر شده اند - علامت مانیا می باشدند.

علامتها بای هستند که مانیا را پیش بینی می کنند مانند: بختک همراه حرارت مغز، یا پاهای پر از خون شوندو سرخ رنگ گردند. یا خون در پستان زن منعقد شود. که دلیل براین است جنبشهای فاسد کننده خون پیدا شده است.

حالت اولی که کابوس همراه حرارت در مغزا است، شاید دلیل بر مانیا باشد و شاید دلیل بر آن باشد که خون در یکی از اندامان که حرارت غریزی در آن تو انا نیست در راه فاسد شدن است. باید در این حالت به خوبی خون را معالجه کرد. که مبادا خون تباہی چنان بر ساند که به مغز آسیب وارد آید.

اگر حالت اولی در آخرهای بیماری مانیا روی دهد، شاید همچنان که پا غر دلیل تحلیل رفتن مانیا است آنهم دلیل از بین رفتن مانیا باشد.

بسیار اتفاق افتاد که پیدا شدن بیماری مانیا در اثناء بیماریهای تند و شدید دلیل بحران بیماری باشد. اگر علامتها دلیل بر خوبی بودند معلوم می شود که بحران شروع کرده است.

گاهی می شود که شدت یافتن مانیا دلیل بحران خود مانیا باشد. اگر مانیا از سودای سوخته باشد علامتش آن است که دیوانگی و درنده خوبی بیمار در سرآغاز فکر کردن و آرامشی دارد و تامدی این تفکر و آرامش دوام می نماید. بعداً که به حرکت درمی آید و شروع به حرف زدن می کند، عاقلانه سخن می گوید ولی بعداز آن که حرکت تکرار می شود، دیگر اورارها نمی کند و آرام گرفتن او دشوار می شود ولا غری تنش شدت می یابد و رنگش بیشتر به سیاهی می زند و خوابها پریشان تر و بدتر می شوندو شاید چیزی ترش را قی کند که بر زمین بچوشد.

اگر ماده مانیا سودایی صفرایی باشد، سریع تر به بداخلاقی روی آورد و سریع تر آرام می شود. شرارت و کینه ورزی که در حالت اولی ذکر شد، در این حالت به این اندازه نیست و آرامش او کم است و حرکتش زیاد و پکری و اضطرابش زیاد است.

### معالجه:

اگر دیدی که اخلاط امتلاء به وجود آورده اند، رگ بزن! اگر دیدی خلط مراری در بدن چیره آمده اند، که این را از بول و علامتها دیگر درمی یابی، به وسیله آب پز سس صغیر یا آب پز هلیله تخلیه به عمل بیاور به شرطی که خلط مورد نظر صفرایی سودایی باشد و اگر سودای خالص باشد شاید نیازداشته باشی که به وسیله سس صغیر ساده تخلیه به عمل آوری چنان که هشت درهم سس صغیر را با اسکنجین و سنگ لاجورد قاطی کنی و

### پاکسازی به عمل آوری.

بعداً به علاج سر پیر دار! اگر امتلای خونی یا سودایی هست آن را ازراه رگی که زیر زبان قرار دارد بیرون بران و تخلیه را به وسیلهٔ حبی که می‌نویسم دوام بده:  
نسخه: ایارچ یک وحده، سس صغير یک وحده، اسطو خودوس یک وحده، سقمو نیانیم وحده، هلیله یک وحده، از همه اينها قرصهای بزرگ می‌سازی و بعد از هر تخلیه در شباهای جداگانه، هرشب به وزن دو درهم از اين فر صها بخورد.

نسخه دیگری که آن هم حب است و مفید واقع می‌شود: سس صغير به وزن پنج درهم، بسپا یک پنج درهم، سنگ ارمی یک درهم، هلیله کابیلی یک درهم، اسطو خودوس ده درهم، نمک هندی چهار درهم، پیه هند اوونه ابوجهل چهار درهم، بلیله و آمله و آویشم و خربق سیاه هر یک سه درهم، تر بد بیست درهم، همه اینها را در اسکنجین عسلی معجون کن و به کار ببر! و بگذار به وسیلهٔ اسکنجین و سقمو نیاغر غره کند و زیاد از حد حب (شیپار) استعمال ننماید؛ بلکه تامی دانی که سبک است به وی بده، اما همین که دیدی که سوء مزاج گرم دارد آن را قطع کن! بعد از تخلیه به وسیلهٔ داروهای مایع وغیره، رطوبت و سردی را به بیمار برسان، شاید نیاز باشد که روزی پنج بار داروهای پاشیدنی را به کار ببری و برسرش پیاشی سر بیمار را با آب کله پاچه و شیر بشوی و کره برسش بگذار و بيشتر از سردی فکر تری بکن.

شاید داروهایی را که برای رطوبت بخشیدن زیاد لازم داری حتی سردی داشته باشند؛ در این حالت باونه را با دارو قاطی کن!

شاید برای خوابیدنش مجبور شوی که دیاقوذا (شربت کوکنار یا پوست خشکش) به بیمار بدھی پس هر گاه آن را تجویز کردی باید آب انار هم بخورد تا رطوبت برساند یا خواب آور نامبرده را با شربت آلو بده تا نرمی برساند یا با آب جو بخورد. و با آبی که خشکش در آن پخته باشد اورا بیندای تا بخوابد اما بهتر آن است که کمی باونه با آب پز خشکش باشد. شیر را برسش بدوش. روغنها نیز در این زمینه بسیار مفیدند. و هر گاه داروهای آبکی و پاشیدنی و بوییدنیهای تری بخش را به کار بردی نیر نگی ساز کن که بعد از آن به خواب برود. مثلاً داروهای آبکی و روغنها را خواب آور از قبیل روغن کاهو استعمال کن! چیزهایی را بتوش که تری آور ندمانند آب جو و مانند آن. مگذار چیزهایی که مانند اسکنجین و آنچه کار اسکنجین می‌کند بتوش، چیزهایی نتوش که نرمی بخش و خشکاننده و پاره کننده باشند. و همین که دیدی قبو ضیت دارد امالة اش کن تا بخارها به سوی سر بالا نر وند و آزار به سرش نرسانند.

با آب نوشیدنی بیمار، بهتر آن است که بین رازیانه کوهی، تخم رازیانه کوهی، بین هزار چشان قاطی باشد که منفعت دارد. روزانه یک مقال از آن را با آب بخورد. اگر نخورد آن را با غذایش قاطی کن که نداند و کسی پیش بیمار در وقت غذا خوردن بنشیند که بیمار از او شرم دارد و از او می‌ترسد.

همواره دست و ساق پاهای بیمار را بیند و محکم کن تا بخار به سوی پایین کشیده شود.

اگر بیم آن می‌رفت که بیمار خود را به هلاکت اندازد باید بسیار محکم طناب پیچ شود و در قفس گذارند و در جای بلند آویزان کنند مانند تاب باشد.  
 باید غذای بیمار در همه احوال تر باشد و باید تربی نباشد که بند آمدنی در پی داشته باشد، از قبیل نشاسته و همانند آن، که چنین خوراکی بسیار زیان آور است.  
 باید چیزهایی را بخورد که زیاد بول کند، که زیان دارد.  
 بقیه معالجات و پرهیز همان است که برای مالیخولیا در نظر گرفته شده و در بحث مالیخولیا ذکر خواهد شد.  
 اگر درجه بیماری پایین آمد، زیانی نیست که شراب بخورد اما باید آب زیاد با آن آمیخته شود.  
 چه همچنین شرابی هم رطوبت بخش است و هم خواب آور.  
 نکند به هیچ وجه چیزهای گرم و گرمی بخش را بخورد.

### فصل نهم

#### مالیخولیا

بیماری که فکر و پندار در آن از مجرای طبیعی بیرون می‌رود و سر به تباہی و ترس می‌کشد، آن را مالیخولیا گویند. در مالیخولیا مزاج سودایی به حدی بدحال است که روان دماغ را از داخل به وحشت می‌اندازد و می‌ترساند و بدن می‌ماند که تاریکی از خارج وحشت آور و ترساننده است. زیر از مزاج سرد و خشک با روان مخالف است و دمسازنیست و روان از آن ناتوان می‌شود. لیکن مزاج گرم و رطوبتی چون مزاج شراب با روان سازگار است و روان را تقویت می‌نماید. اگر مالیخولیا معالجه نشود و بیمار در پکری و یورش بردن و شرارت بماند، مالیخولیا سرانجام به مانیا مبدل می‌شود.

مالیخولیا مرضی را گویند که از سودای سوخته منشأ گیرد. انگزه مالیخولیا یا در خود مغز است یا خارج از مغز.

آنچه در خود مغز است دو حالت دارد:

۱- یا از سوء مزاج سرد و خشک بدون ماده چنان است که گوهر مغز و مزاج نورانی روان را به تیرگی و تاریکی بکشاند.

۲- یا همراه آن ماده کذایی است، و جای وجود ماده مختلف است.

الف - یا ماده در رگها است و از جای دیگری آمده است.

ب - یا ماده در رگها محتویات رگهار اسوخته و سیاه رنگ گردیده یا به رنگ تیره درآمده است.

که اکثرًا به رنگ تیره درآمده است.

ج - یا ماده کاملا در جرم مغز سراحت کرده و جای گزین شده است.

د - یا این که ماده در شکمچه های مغز ریخته و از حیث چگونگی و از حیث گوهر، مایه آزار مغز

شده است.

در بعضی حالات مرض صرع سبب مالیخولیا می شود.

اگر منشأ بیماری مالیخولیا از خارج مغزاست و چیز دیگری در به وجود آوردن بیماری سهیم بوزده است و خلطی یا بخاری تیرگی آور از آن چیز به مغز رسیده است، که این هم حالات مختلف دارد:

۱- یا آن چیز در کلیه بدن است و مزاج سودایی بر آن غلبه یافته است.

۲- یا آن چیز طحال است و ماده سودایی در آن بند آمده و نتوانسته ماده را تنقیه نماید یا توان آن را نداشته که سودا را از خون جذب کند.

۳- یا به سبب آن چیز ورمی روی آورده. یا این که ورم در کار نیست ولی سبب آسیب دیگری شده است.

۴- یا انگیزه شدت حرارت کبد است.

۵- یا آن چیز لایه خارجی صفاق (مراق) است. که زائد هایی از غذا و بخار روده ها در آن انباشته شده است و خلطها سوخته اند و تبدیل به جنسی سودایی شده اند و ورم به بار آورده اند. یا بدون ورم بخار تاریکی بخش از آنها برخاسته و به مغز رسیده است.

این نوع پنجم را بادکردگی مراق نامند و بیماری را مالیخولیای بادی و مالیخولیای مراقی گویند. و بسیار اتفاق افتاد که این بیماری از ورم دروازه های کبد پدید آید که خون مراق را می سوزاند. و این حالت است که جالینوس آن را سبب مالیخولیای مراقی دانسته است.

اما «روفس» عقیده دارد که این حالت ناشی از شدت حرارت کبد و روده هاست.

طبیبیانی هستند که عقیده دارند سبب این حالت از بیماری، راه بندانی است که در رگهای موسوم به ماساریقا واقع شده و ورم هرراه دارد. دلیلشان این است: گویند باید راه بندان در ماساریقا باشد زیرا غذای آنها به رگها نفوذ نمی کند و تباہی روی می دهد. کسی که عقیده دارد این حالت باید از ورم ناشی باشد می گوید: خوراک بسیار وقت، در روده ها به حالت کال و ناپخته می ماند. پس ورم نباید گرم باشد زیرا تاب و تشنگی و قی کردن خلط مراری در کار نیست.

و شاید سبب پیدایش بیماری از خارج مغز باشد اما ماده بیماری در خود مغز به وجود آید. مثلًا: در معده ورم گرم باشد. بخار ورم و طوطه های مغز را بسوزاند. یا این که: ورم در زهدان یا در سایر اندامان شریک سر باشد.

مالیخولیایی که منشأش سردی و خشکی بدون ماده است، سبب شوء مزاج سودایی بدون ماده در قلب است، یا همراه ماده ای است که مغز در آن شرکت دارد زیرا روان نفسانی با روان حیوانی پیوستگی دارد و از گوهر او می باشد. اگر مزاج سودایی بدداشته باشد مزاج مغز را تباہ گرداند و به سودایی کشاندش.

شاید سبب از قلب تنها نباشد و سبب های دیگری باشد که سردی بخش و خشکاننده باشند، ولی

حتماً باید با قلب شرکتی داشته باشند. و شاید در این حالات نیز منشأ بیماری اکثرًا از قلب سرچشمه گیرد.

پس لازم است در معالجه این بیماری، همراه معالجه مغز، معالجه قلب نیز در کار باشد. و بدآن که اگر خون قلب بی آلایش و رقيق و روشن و شادی آور باشد، با تباہی مغز مقاومت می کند و مغز را سرحال می آورد. پس نه جای شگفتی است که عقیده داشته باشیم اکثر اسباب این بیماری باید از قلب باشد. هر چند مادلیل های قانع کننده رادر مغز بیدامی کنیم. ولی نه دور است که

مزاج قلب اولاً تباہ شده و مزاج مغز به پیروی از آن به تباہی رسیده باشد. شاید قبل از مزاج مغز تباہ شده و روان قلب به پیروی از مغز به سوء مزاج رسیده باشد و به وحشیت گراییده و هرچه را که از آن به سوی مغز نفوذ می کند تباہ کرده و در این حالت در تباہ بودن مغز کمک نموده باشد.

و ممکن است در اواخر بیماری های ناشی از ماده و به ویژه که بسیار شدید باشند مالیخولیا روی دهد، که در این حالت زنگ خطر مرگ را به صدادرمی آورد. و در این حالت است که بیمار به فکر مرگ و مرده ها می افتد.

عموماً مالیخولیا از بودن سودای زیاد پیدا می شود. سودای زیاد گاهی به وسیله اندامی که دست اندر کار غذاست، منظورم کبد است، پدید آید و خون رامی سوزاند. گاهی در راندن زیاده سودا، آن اندام ناتوان است که این حالت کمتر روی می دهد. و گاهی سبب، عضوی است که آشغالدان سوداست و منظورم طحال است. هر گاه طحال از گرفتاری به یکی از دو حالت ناتوان شود؛ یکی آن که ته نشین خون و خاکستر خون را از کبد جذب بنماید. دوم این که هر ماده ریختنی از کبد به سوی او می آید به جایی در آید که طحال دفعش می کند.

ممکن است سوداء در اندامی دیگر غیر کبد و طحال باشد. و آن را چندین حالت است:

۱- غذای خودش را شدیداً بسوژاند.

۲- از دفع کردن زایده های غذایی ناتوان باشد؛ لطیف تحلیل برود و متراکمش، سوداء

تیره رنگ شود.

۳- یا هرچه بدو می رسد آن را بسیار سرد و خشک گرداند. و امکان دارد که از نوعیت غذا، سوداء به وجود آید.

برخی از اطباء عقیده دارند که مالیخولیا کار جنیان است و ما که طب را یاد می گیریم اهمیت نمی دهیم که از جن است یا از جن نیست. مامی گوییم؛ اگر مالیخولیا کار جن باشد یا نباشد مزاج بیمار به سودایی می انجامد. پس سبب تزدیکش وجود ماده سودا است. بگذار به وجود آورنده

سودا جن باشد یا غیر جن به ما چه مر بوٹ !!

یکی از سببها بسیار تأثیر بخش در مالیخولیا، به وجود آمدن ترس بسیار یا اندوه بسیار است.

و باید بدانی! سودایی که سبب مالیخولیا می شود از حالات زیر خارج نیست:

۱- یا سوداء طبیعی است.

۲- یا بلغم است و از تراکم تبدیل به سوداء شده یا کمی سوخته است. هر چند این حالت اخیر

به ندرت روی می دهد و بسیار کم واقع می شود.

۳- یا خون است و از بخته شدن یا از تراکم شدن بدون سوختن زیاد به ماده سوداء تبدیل شده است.

۴- یا خلط صفرایی است. خلط صفرایی اگر به منتها درجه سوختگی بر سرده نه تنها سبب مالیخولیا بلکه سبب بیماری مانیا هم می شود. هر نوع از انواع سوداء که به جای معینی از مفزراه یابد، حتماً سبب مالیخولیا می شود. ولی بعضی از این انواع همراه مالیخولیا، مانیا را هم می آورد. آسانترین (سالمترین) مالیخولیا آن است که از خون تیره (تیرگی خون) باشد و بیمار شادی خود را حفظ کند.

بسیار اتفاق افتد که از بیمار شدن شخص به بیماری بواسیر یا پاغر، مالیخولیا از بین می رود. سپید پوست چاق کمر مالیخولیا می گیرد.

اکثرًا مالیخولیا سراغ آدمهای گندم گون، پرمی پشم آلوی لاغر را می گیرد. اکثرًا کسانی که قلب بسیار گرم و مغز تدارند چار مالیخولیا می شوند. چه حرارت قلب سودا را در قلب پدید آرد و رطوبت مغز از سودای قلب تأثیر پذیر می باشد. کسانی که لئوند (لب بدندان چسبیده) و زبان سبک و سریع گوی و به سرعت چشم گردانند، کسانی که چهره بسیار قرمز دارند. کسانی که گندم گون، سیه چرده و لاغر اندام هستند. به ویژه آنها یعنی که موهای زیاد و سیاه نگ و سبیر بر سینه دارند. کسانی که رگهای شان گشاد است. کسانی که لب سبیر دارند برای دچار شدن به مالیخولیا آمادگی دارند زیرا این علامتها بعضی دلیل بر حرارت قلب و برخی دلیل رطوبت مغز می باشند، و اکثرًا به ظاهر بلغمی می نمایند.

علت مالیخولیا بیشتر مردان را در بر می گیرد اما اگر زن گرفتار آمد بفرنج تر است. پیران و نوپیران زیاد به این بیماری گرفتار آیند. مالیخولیا در فصل زمستان اندک و در فصلهای تابستان و پاییز زیاد است.

در بهار بیماری مالیخولیا بسیار است و فصل بهار که خلطها را برمی انگیزاند و با خون می آمیزد؛ مایه پیدایش مالیخولیا می شود، و شاید در بعضی از اوقات بهار باشد که سودارا بر انگیزد و هیجان می کند.

کسانی که برای مالیخولیا آمادگی دارند، هرگاه با ترس یا اندوه یا بی خوابی زیاد روبرو شوند، یا این که راه بندانی در جریان خون عادی، یا قی کردن ماده سودایی یا همانند آنها روی دهد، به ابتلا به مالیخولیا نزدیک می شوند.

#### علامتها:

علامتها اولیه مالیخولیا از این قرار است:

پندارید، ترس بدون سبب، زودرنجی، گوشه گیری، پرش اندام، سرگیجه، صداها و به ویژه در مراق.

هر گاه از درجهٔ اول پا فراتر نهاد و مستحکم تر شد، حالت بیمار سر می کشد به: از مردم بریدن، بدینه زیاد، اندوه، نفرت از مردم، پکری، پریشان گویی، آرزوی جماع، که این از موجود بودن باز زیاد است، ترس همه نوع، ترس از چیزهایی که هست و از چیزهایی که نیست. اکثر ایمیش از چیزهایی است که ترس آور نیستند. از بیماران مالیخولیا هستند که می ترسند آسمان بر سر آنها فرود آید. یا زمین آنها را ببلعده، یا از جن می ترسند، از فرمانروایی می ترسند، از دزد می ترسند، و هستند که گمان می کنند درنده بر آنها هجوم آورده شاید ترس از اینها اتری از گذشتئی بیمار داشد باشد. گاهی گمان می کنند که چیزهایی دیده اند که ندیده اند، و احياناً در خیال بافی خودشان پادشاه می شوند یا درنده می گردند یا شیاطین شده اند یا پرنده هستند یا ابزارهای صنعتی گشته اند.

برخی از آنها که مالیخولیای خونی دارند بیشتر می خندند زیرا در خیال خود چیزهای خوش و شادی بخش تصور می کنند. آنها بیکاری که مالیخولیای سودایی خالص دارند بیشتر گریه می کنند. بعضی دوست دارند بیمرند و بعضی بر عکس، از مرگ می ترسند.

اگر مالیخولیا ویژه به مغز باشد علامتهاش:

فکر کردن بسیار، وسوسه زیاد و بردوان، نگاه دوختن به یک چیز مدت زیاد، نگاه دوختن به زمین، ازرنگ سر و رخساره و چشم و سیاهی مو و پرموبی می توان حدس زد که بیماری ویژه مغز است.

و همچنین اگر قبل از بیماری به بی خوابی زیاد و تفکر کردن زیاد و آفتاب زدگی و همانند آنها مبتلا بوده، دلیل بر وجود بیماری ویژه به مغز است، یا شاید بیماریهایی مغزی سابق داشته باشد. یکی دیگر از دلایل ویژگی مالیخولیا به مغزاً آن است که علامتهاهی بیماری در سایر اندامانی که با مغز شریکند - ما آنها را ذکر خواهیم کرد - پیدا شود، و به ویژه اگر ما آن اندام شریک را معالجه کنیم و فایده ای دستگیر نشود، یا روى آورد بیماری بسیار بزرگ و خطير ناک باشد.

اما اگر در بیماری مالیخولیا کلیه تن سهیم باشد علامتش: سیاه شدن بدن، لاغر شدن، بند آمدن مواد تخلیه شدنی از سپر ز، معده، مجاری ادرار، مجاری مدفعه، مجاری حیض، انبوهی موی بدن و سیاه رنگی زیاد، که شاید قبل از خوراکهای سودا آور ناپسند خورده باشد که این نوع از غذاها را در کتاب دوم باد گرفته ای.

بیماریهایی که به دنبال مالیخولیا آیند عبارتند از: تبهای مزمن، تبهای مختلط.

اگر سبب مالیخولیا از سپر ز باشد: از آنجا که ماده سودا به معده می ریزد، بیمار اشتهاي خوردن زیاد دارد. و از آنجا که مراجش به سردی می گراید کمتر می تواند خوراک را هضم کند، قرق زیاد در طرف چپ شکم شنیده می شود. سپر ز بادمی کند و این بادکردگی دست بردار نیست. از این بادکردگی زیاد، بیمار آرزوی جنسی زیاد دارد و شاید به تبع ربع (چهار روز در میان) هم

گرفتار شود. ممکن است شکمش نرم باشد، و ممکن است از گزش سوداء به درد آید. علامت مالیخولیایی که از معده باشد: ورم معده است که حالت آن را در باب بیماریهای معده ذکر کرده ایم. بیمار هر وقت معده اش زیاد از طعام پر شود و زیاد از حد بخورد، در وقت هضم کردن علش بیشتر نمایان گردد. اکثر افراد غذا خوردن و تاهمض کردن غذا، بیماری هجوم آورد و بعد از که طعام به هضم رسید آرام گردد.

اگر مالیخولیا گرم باشد، التهابات در مراق (لایه خارجی صفاق) و قی کردن مرار و تشنگی روی دهد. اکثر کسانی که مالیخولیا دارند سپر زشان سالم نیست.

اگر بخواهیم از مراق علامت مالیخولیا بیابیم، مراق سنگین می شود و به سوی بالا جذب می گردد. دل بیمار به هم می آید، نفسش ناهنجار است، هضمش تباہ است، آروغش ترش و خدوتر و شل قرق شکم و باد بیرون کردن و التهابات است.

و هم از علامات مالیخولیا است که معده یا میان هر دو کتف درد می کند و به ویژه بعد از غذا خوردن تا به کلی طعام هضم می شود. و ممکن است بلغم مراری داشته باشد یا این که ماده ترش که دندان را کند می کند از راه دهان بیرون اندازد.

شاید چنین روی آورده ها با خوردن غذا و بلکه بعد از خوردن غذا، به چندین ساعت روی آورد. مدفوع بیمار بلغمی و مراری می شود. بر حسب هضم شخص، زیاد و کم می شود. اگر هضمش خوب باشد، علت سبک و اگر هضمش تمام نباشد، علت تندر است.

ممکن است قبل از ابتلا به مالیخولیا یا همراه ابتلا شدن، ورم در مراق پدید آید و گاهگاهی پرشی در مراق احساس شود. این علت با پر شدن از خوراک و از زودهضمی افزونی یا بد.

و می گوییم: سودایی که مالیخولیا را به وجود می آورد اگر خونی باشد، بیمار شاد و خندان است و زیاد غم نمی خورد؛ و اگر همراه بلغم باشد، تنبیل و کم جنبش و آرام است؛ و اگر از صفراباشد، مضطرب است و به نخستین حالات دیوانگی می رسد و بیماریش به مانیا می ماند؛ و اگر سودای تنها و خالص باشد، بسیار فکر می کند و کمتر دست درازی می نماید مگر این که به حرکت درآید که در آن حالت بسیار پریشان حال می شود و چنان کینه ای بر اروی می آورد که فراموش شدنی نیست.

#### معالجه:

مالیخولیا تا در مرحله اولی است، علاجش آسان و اگر استوار شد علاجش دشوار می شود. ولی به هر صورت باشد حتماً باید بیمار را دلخوش و شاد نگه داشت. در جای معتدل ساکن باشد. و هوای مسکن شکم را مرطوب ساخت. گیاهان خوشبوی در اطاقدش پر اکنده، که بوی مسکن خوش باشد. همواره باید بوییدنیهای خوش بو، بو کند. روغنهاخ خوش بو به مشامش برسد. خوراکهای خوب کیموس بخورد که زیاد نم بخش باشند. بدن را به وسیله خوراکهای مناسب و شست و شو دادن قبل از خوراک عادت دهد. آب و لرم که زیاد گرم نباشد بر سر ریزد. اگر از حمام

بیرون آمد و کمی حس تشنگی کرد مانع نیست که کمی آب بخورد. ماساژی که نیر و بخش بدن است و در باب بهداشت ذکر شده است، به عمل آورد. دقت کن! که بیشتر از گرمی بخشها، نم بخشها را تا امکان دارد، با او به کار ببری. از جماع بپرهیزد. مگذار زیاد عرق کند. از خوردن باقلی و گوشت خشکیده و عدس و کلم و شراب غلیظ تازه و هرچه نمک زده و هرچه شورمزه و تندمزه و هرچه سیار ترش مزه است، پرهیز کند. باید چرب و شیرینی بخورد. اگر خواستی بخوابد سرش را با آب خشخاش و بابونه و بابونه چشم گاوی بمال! خواب بهترین علاج است. همیشه با خشخاش داروهایی به کار ببر که زیان خشخاش را از بین ببرند.

اگر مالیخولیا از سوءِ مزاج بسیار سرد و خشک باشد، باید کوشش کنی که قلبش را گرمی دهی و داروهای شادی آور استعمال کنی. داروهای مشک و «مژ و دیطوس» و همانند آنها را تجویز نمایی سر بیمار را با داروهایی که در باب رعونت (سست مغزی) بیان کرده ایم علاج کن! اگر مالیخولیا کمی بعد از بیماری گرم آید، هر چند شدید هم باشد باز علاجش سهل است. و می توان تنها با مالیدن داروهای مایع آن را برطرف کرد. اگر مالیخولیا از مادهٔ سودایی باشد و کار خود را در مغز محکم کرده باشد، تنها سه راه چاره دارد:

یکم: تخلیه کردن ماده، و این تخلیه به وسیلهٔ اماله یا قی کردن باشد. اما اگر دیدی که معده اش ناتوان است، قی کردن را تجویز ممکن و به هیچ وجه مگذار قی کند، حتی اگر بیماری در بالا بیهاهم باشد قی کردن خوب نیست.

دوم: همراه تخلیه، رطوبت بخشی به وسیلهٔ داروهای مایع و مالیدنی و روغنها گرم لازم است و باید بابونه و شبتو و شاه افسر و همانند های آنها را با داروهای قاطی کنی. اگر سودا از حرارت دور است، می توانی درمنه، برگ غار و پونه را همراه رطوبت بخشها تجویز کنی. باید غذای بیمار از آن انواع باشد که خون خوب به وجود می آورند مانند ماهی رضاضی، گوشت سبک، که در جای خود ذکر شده. گاهگاهی شراب سفید و آمیخته با آب بخورد، خوب است. اما نباید شراب کهنهٔ قوی بخورد.

سوم: نیر و به قلب بیمار بخشیدن. اگر مزاج سرد دارد شادی آورهای گرم، و اگر مراجعت تمایل به سوی گرم دارد با شادی بخشهای معتدل. و اگر مزاج بسیار گرم دارد شادی بخشهای سرد استعمال کن اما نباید زیاد از حد سرد باشند و تو چگونگی مزاج را از نبض می توانی دریابی.

**بگذار این معالجه را بیشتر تفصیل دهیم!**  
می گوییم: تخلیه چگونه باید انجام شود؟ اگر دیدی که رگها پر شده اند (هر نوع پرشدنی) و ماده سودای خونی است، رگ اکحل را بزن! و در هر حالت حتماً باید قبل از هر چیز، فصدر را شروع کنی. مگر این که بیم آن برود که ناتوانی شدید در بیمار پدید آید. یا بدانی که مواد کم است و تنها در

مغز جای گیر است و خشکی بر مراج چیره شده است. هر گاه رگ زدی دیدی که خون رفیق آمد خون را بند می‌اور، زیرا بسیار اتفاق افتاد که قبل از خون رفیق آید. پس باید جای نیشتر را فراختر کرد، تا نکنند تنها رفیق بیاید و غلیظ بند آید و کار بدتر شود.

دقت کن و بین! کدام سوی از سرش گرانی می‌کند با سلیق آن سوی را بزن و اگر دیدی که علامت عمومی است می‌توانی از هردو با سلیق خون گیری کنی. گویند خون گیری از رگهای پیشانی بیشتر تحریک کننده است.

بعد از رگ زنی اگر دیدی که خلط سودایی تمام است و گرایش به سردی ندارد، تخلیه را به وسیله قرصهای ساخته شده لزسیں صغير، الوا، خربق انجام ده و باید قبل از رسانیدن خلط پیردازی.

بعد از آن که خلط پخته گشت، در مرحله اول تخلیه را به وسیله داروهای سبک از قبیل سس صغیر و پیه حنظل و کمی سقمو نیا انجام ده. بعد آب پز سس صغیر و قارچ چمن به کاربر! و اگر بهره ای نداد آنگاه ایارجهای بزرگ استعمال کن. اگر باز نیاز به داروی تخلیه ای افتاد، خربق را استعمال کن. اما باید از خطرش بر حذر باشی. با خربق سنگ لا جورد و سنگ ارمی باشد و از استعمال این دو سنگ و حبی که از آنها درست شده است هیچ باک مدار!

اکثر استعمال این داروها که نام برده شدند در آب پنیر قاطی کنند و بیمار بر آن دوام کند و کم مقدار داروها را کاهش دهند بسیار مفید واقع می‌شود.  
اگر دیدی که بیمار شفا نیافته، باز این داروهارا تکرار می‌کنی. باید هر هفته یک بار به وسیله حب مسهل نرمی بخش، که میانه قوی و خفیف باشد، تخلیه انجام شود. و در این میانه یعنی در سایر روزهای هفته معجون هلیله ای و معجون سس صغیر تجویز نمایی. خوردن هلیله با سس صغیر آزمایش شده و مفید است و نسخه داروییش چنین است: هلیله به وزن سه درهم، سس صغیر یک درهم، ایارج نیم درهم.

باید در هر ماه یک بار به وسیله ایارج بزرگ و قوی و قرصهای بزرگ تخلیه به عمل آید تا معلوم شود که بیماری از بین رفته است.

اگر دیدی که معده بسیار ناتوان نیست و دیدی که در معده چیزی هست که سبب افزایش بیماری است. بیمار قی کند خوب است. اما وسیله قی باید آبی باشد که در آن پونه و کرکند<sup>۱</sup> و تخم ترب پخته باشند، و از افسرۀ تربی بخورد که خربق در آن فروکرده و چندین روز مانده است و در ترب اثر کرده است. آن شیرۀ ترب کذایی را با اسکنجبین بخورد. افسرۀ ترب یک استار و اسکنجبین سه استار باشد، و این مقدار را بر حسب نیروی بیمار زیاد و کم گردان.

لیکن اگر بیم آن بود که نیروی بیمار کاهش یابد، از استعمال خربق صرف نظر کن! و هر گاه تنقیۀ ماده انجام شد، به علاج قلب روی آور و دستوراتی را که بارها ذکر کرده ایم به کاربر! و به یاد

۱- کرکند: انگمی است سرخ رنگ، المنجد. کرکند: سنگی است سرخ به رنگ یاقوت. معین

داشته باش که این داروی هلیله‌ای و سس صغير نامبرده در اين زمينه آزمایش شده و بسيار مفيد است.

اگر بيماري مزمن شد (دست بردار نبود) قى به وسیله خربق باشد و خايیدنی و غرغره کردنیهای شناخته شده را به کار بير و بويدنیهای خوش بوی و مشک و عنبر و ادویه دیگ افزار و عود را تجويز کن.

اگر ماده بيماري مایل به مرار صفرایي باشد، تخلیه را به وسیله آب پز سس صغير، حب «اصطلاحیون» مععدل، چیزهایی که باعث تخلیه صفرای سوخته هستند، چیزهایی که در بحث ویژه ذکر می شوند، انجام می دهی. باید نم بخشها را زياد و گرمی آورها را کمتر کنی و در هر حال باید با بونه و آنچه هم قوت با بونه است به کار بيری، اگر می خواهی پاشیدنیهای در کار باشد، نباید سردی بخشهاي خالص را بر سر بيمار گذاري.

برخی از طبیعت پیشین در چنین حالتی روادراند که هر روزه چیزی کم از الوا، یا هر روز از آبی که خاراگوش در آن جوشیده، سه اوقيه، ياده قيراط افشره خاراگوش که در آب حل شده ياده تناول شود. و همچنین خوب دانسته اند که هر شب سر که تند و به ویژه سر که پیاز داشتی بخورند. امامن می ترسم که سر که برای این بيماري زيان رسان باشد. مگر اين که حتماً بدانی که ماده از صفرای سوخته به وجود آمده است و گرم است؛ که در اين صورت سر که بهترین علاج است و به ویژه اگر سر که پیاز داشتی باشد. اسکلتوجين هم که سر که اش سر که پیاز داشتی باشد خوب است. سر که ای که گیاه مریم نخدوی یا زراوند در آن باشد خوب است.

اگر بيماري از مشارکت سپر ز باشد و ماده بيماري در سپر ز باشد باز سر که مفيد است. باید بويدنیهای بيمار، از داروهای ترکیبی مععدل باشد که کافور و مشک و روغن بنفسه چندان زیاد در آن باشد تا بويش بر خشکی کافور و مشک و سایر خوشبوهای سرد غلبه نماید و به ویژه نیلوفر.

اگر سبب مالیخولیا ورمی در معده و احساء باشد، يا اين که سبب مزاج گرم سوزنده در معده و احساء باشد، باید قبل از هر چیز سر بيمار را سرد گردانی و نم بخشی و تقویت کنی تا يارای آن را داشته باشد، ماده ای که از غير او آید تأثیر نبخشد.

واگر سبب در مراق است و باد و قرق حسن می شد، بيمار را معاینه کن! اگر در مراق ورم هست و آن ورم گرم است، باید ورم را معالجه کنی و تحلیل بیری و علاج آن را در باب معالجه ورمها می یابی.

سر را تقویت کن! و به وسیله روغنهاي نير و بخش و ترى بخشهاي قوى سرش را خوب بینداي.

حجامت ها را با تبعیغ زدن به کار بير تاخون تخلیه شود. و در اين حالت گرمی را به کبد مرسان، باید کاری کنی که کبد اگر گرم است و خون رامی سوزاند سرد گردانی، سپر ز را تقویت کن، بر مراق حجامت و داروی خردل و همانند آن بگذار. تا سپر ز نتواند ماده بيماري را به سوی مغز

بفرستد.

اگر مراق بادکرده و سردماج است وورمی در میان نیست والتها بی حس نمی شود، آب پزو افسره خاراگوش را به بیمار بخوران که نسخه اش ذکر شده است. معده اش را با پاشیدنیهای گرم نامبرده تر کن و ضمادهایی را که می دانی بر آن بگذار! و در ضمن ضمادهای تخم گیاه پنج انگشت و بزر فیجن و بین سوسن و بخور مریم را به کار ببر! باید ضمادها مدت طولانی بمانند. و هرگاه ضمادهای را گشودی، جای ضمادهای را با پنبه خیس شده در آب گرم یا پشم حلاجی شده یا ابر مرده خیس شده در آب گرم می مالی. ضماد خردل و ضماد «ذروروتیس» (دروروتیل - نسخه) نیز که بر میانه دو کتف بگذاری مفید است و این ضماد اخیر در اقرابادین آمده است، که بعد از ضماد حجامت به جای آن بگذاری اما بدون تیغ زدن. مگر این که بینی که ورمی یا دردی هست که از حجامت بدتر می شود.

بیمارانی که ماده مالیخولیا در مراق دارند، از چیزهای سردی بخش و تری آور سود می بینند زیرا مخالف خشکی سود است و بازدارنده باد و بخار هستند که اگر به سوی مغز بالا روندمایه درد و آزار می شوند. هر چند سود رسانی سردی به آن اندازه نیست که بیماری را از بین برد اما این قدر هست که سرد تری بخش سودارا به وجود نمی آورد و ماده سودایی را منقطع می کند و از سویی نمی گذارد ماده بیماری بخار شود و آن را به تأخیر می اندازد تا ماج بر آن غلبه می کند و روبه راهش می سازد.

و بدان که: داروهای غلیظ و به وجود آورنده بلغم ممکن است در برابر سوداء مقاومت کنند و داروهای لطیف کننده ای که به آسانی می سوزانند. ممکن است به بیمار کمک نمایند. اما نکند فربی بخوری که برخی از بیماران مالیخولیا از بیرون دادن بلغم یا مدفوع فایده می بینند. این بدین معنی نیست که بلغم بیرون دادن به نفع اوست. بلغم انداختن از آن است که خلطها زیادند و ب لهم فشار آورده اند و چیزی از آنها بیرون رانده می شود. در حقیقت واقع آنچه مفید فایده است تخلیه شدن سود است.

دستور علاج مالیخولیا آن است که تری بخشها زیاد به کار رود و در عین حال باید کوشش کرد که سودا تخلیه گردد.

همین که پی بر دی که خواراک در شکم بیمار مالیخولیا به تباہی روی آورده است ( fasid شده است) کاری کن که بیمار قی کند، و به ویژه در حالاتی که ترش مزگی رادردهان حس می کنند حتماً باید قی کنند و نباید طعامی دیگر بعد از قی بخورند و باید گوارشیهای نیر و دهنده دهانه معده استعمال شود. نباید طعامی را بر طعام فاسد وارد آورند.

باید بیمار مالیخولیا نوعی سرگرمی - هرچه باشد - داشته باشد. کسانی نزد او باشند که برای آنها احترام قابل است و آنها را دوست دارد. اندکی شراب سفید آمیخته با آب بخورد، به شنیدن ترانه های خوش، دل خوش دارد.

تنها ماندن و گوشه گیری برای آنها از هر بلایی بدتر است.

بیماران مالیخولیا اکثر آزرویدادهایی که برای آنها روی می‌دهد غم می‌خورند. یا از چیزی می‌ترسند و در این ترسیدن از تفکر کردن بازمی‌مانند. در هر حال دست از تفکر برداشتن علاج اصلی این بیماری است.

اگر سبب بیماری ریختنی‌هایی است از حیض یا از راه مقعد وغیره بندآمده‌اند، کاری کن که این ریختنی‌ها به جریان افتند و دفع شوند.  
اگر بیمار مالیخولیا اشتها خوردن را ازدست داد، بیماری اش بدخیم است و معلوم است که خشکی غلبه کرده است.

اگر در بدن بیمار مالیخولیا قرحة پیدا شد، آژیر مرگ زودرس است.  
کسی که سوداء در بدنش می‌جنبد علاجش آسان‌تر از کسی است که سوداء در بدنش ثابت است و نمی‌جنبد.

بیماری که سوداء در آن متحرک است، سوداء درقی و مدفوع و بول و رنگ پوست و بهک و کلف و قرحة‌ها و جرب و دوالی و داء الفیل و جاری شدنیها از مقعد وغیره ظهور می‌کند. این علامتها همگی دلیل بر آنند که بیماری کشنده است. اما اگر به جای سوداء خون ظاهر شود علامت خوبی است.

اگر بیماری از بیماران مالیخولیا بعد از تخلیه و اسهال به ترجیح‌گی مبتلا شدمعلوم می‌شود که آنها خشکی داشته‌اند و این ترجیح‌گی علامت آن است. پس باید این اشخاص در آب نیم گره بشینند و نان خیس شده در گلاب و قند و کمی شراب آمیخته با آب بخورند و بخوابند و بعد از خواب به حمام بروند و همین که از حمام بیرون آمدند غذا بخورند.

## فصل دهم

### قطرب

قطرب نوعی از بیماری مالیخولیا است که اکثر آدرمه دوم زمستان روی آورد. کسی که به این بیماری گرفتار می‌شود از هر زنده‌ای متنفر و گریزان است. به سوی گورستان و جای مردگان می‌رود و به کسی که بخواهد اورا غافلگیر کند هجوم می‌آورد. شبها پیدامی شود، روزهای خود را از چشم مردم پنهان می‌سازد و نمی‌خواهد با کسی روبرو شود. در یک جای هیچ‌گاه یک ساعت آرام نمی‌گیرد. دائمًا در حرکت است و پیاده روی می‌کند و خودش نمی‌داند به کجا می‌رود و چرا می‌رود. از مردم حذر می‌کند. و گاهی می‌شود که از بیهوشی این حذر را هم از دست می‌دهد و کمتر حس می‌کند که چه چیز را می‌بیند. با این همه بسیار بی آزار است، اخمو است. اندوهگین است، رنگ زرد، زبان خشک، تشنگ، بر ساقه‌هایش قرحة‌ها بروز می‌کنند که خوب نمی‌شوند. سبب قرحة‌هایی ماده سودایی و زیاد حرکت دادن پا است که مواد به ساقها پایین می‌آید. و به ویژه که بیمار همواره در لغزش و به سر درآمدن است و پایش به چیزهایی برمی‌خورد یا سگ اورا گاز

می‌گیرد. و این حالات سبب ریزش مواد به ساق می‌شود و فرجه به بار آرد و چون سببها باقی هستند و مواد منقطع نمی‌شود، فرجه‌ها نیز بهبود نمی‌یابند.

بیمار چشم‌کم سو، خشک، بی‌اشک است. چشم گودرفته و سبب خشک مزاجی چشم است. قطره نام حشره‌ای است که بر روی آبهای درحر کت دائمی است. و بدون ترتیب و نظام حرکات مختلف می‌کند. در آب غوطه‌می خورد و فوراً بالا می‌آید و فرار می‌کند. بعضی گویند حشره دیگری است که هیچ نمی‌آساید. برخی عقیده دارند که قطره غول نر است و جمعی گفته‌اند: گرگ موریخته را قطره گویند.

اگر این بیماری را قطره نامیده اند به عقیده من برای شباهت بیمار به آن حشره آب پیما یا به حشره دائم الحركت دیگر است. زیرا بیمار در گریزاست و گریزش بدون ترتیب صورت می‌گیرد. به طور مختلف راه می‌رود و تو گویی از ترس کسی می‌گریزد. از بس فراموشکار می‌شود نمی‌داند چه کار می‌کند و به کجا رومی نماید و به هر کسی برخورد کردم می‌کند و مسیر خود را تغییر می‌دهد و می‌گریزد.

به طور قطعی سبب این بیماری سودا و صفرای سوخته است.

#### معالجه:

اگر بیماری قطره از صفرای سودای سوخته باشد، معالجات مالیخولیا مناسب است. و باید در خون گیری چندان پافشاری کرد که خون بسیار از او بیرون ریزد و از غش کردن نزدیک گردد. خوراک‌های خوب و حمام رطوبی بخش مفید است. مدت سه روز آب پنیر بخورد بعداً به وسیله ایارج (ارک‌گانیس) تخلیه شود. و کاری کنند که بخوابد و بعد از آن که به وسیله ترباق و همانند آن تخلیه شد، قلبش را تقویت کنند. و باید در تری بخشیدنش بسیار کوشید، خواب آورهارا بر بدنش مالید تا گرمی این داروها - که بسیار مورد نیازند - با حرکت ورزش گرد نیایند. باید قلبش را به وسیله نیر و بخش و تری بخششها گرمی داد. باید بخوابد تا مزاجش معتدل گردد. علاج رئیسی این بیماری خواب زیاد است. گاهگاهی سس صغیر بخورد تا آرامش یابد و از تفکر دست بردارد. اگر معالجه به وسیله داروهای فایده نباشد، باید اورا بیازارند و بر سرش بزنند و گونه‌اش را سیلی زنند و جاندنه‌اش را داغ کنند حتیً افاقه حاصل می‌شود. هر گاه بیماری بازگشت کنک کاری و داغ گذاری نیز بازگردد.

## فصل یازدهم

### عشق

عشق عبارت از مرضی است و سوشه‌ای و به مالیخولیا شباهت دارد. سبب این بیماری آن است که انسان فکر خود را به کلی به شکل و تصویرهایی مبدول می‌دارد و در خیالات خود غرق می‌شود؛ و

شاید آرزوی آن نیز در پدید آمدن بیماری کمک کند و ممکن است آرزو کمک نکند، ولی این تمرکز فکر متماضی سبب بیماری می‌شود.

#### علامت بیماری عشق:

گود رفتن و خشک شدن چشم و نبودن آب چشم مگر در هنگام گریه کردن، پیاپی و به سرعت پلکها برهم آیند. بسیار می‌خندند تو گویی به چیزی بسیار لذت بخش نگاه می‌کنند یا خبری خوش می‌شنوند یا شوخی می‌کنند.

نفسش بسیار بریده و سریع است و آه بلند می‌کشد. گاهی در میان شادی و خنده به گریه می‌افتد و اندوه‌گین می‌شود و به ویژه در هنگام شنیدن اشعار عاشقانه به گریه می‌افتد و اگر شعر ترانه از هجران و دوری محظوظ باشد، بسیار متأثر می‌شود. سرتاسر انداماتش مربوط بند، مگر چشمانش که خشکند و کاسه‌اش گود رفته و پلکهایش بزرگ و ستیر از بی خوابی است و آه کشیدنش تأثیر بر سر گذاشته است. شکل و شمايل مرتب ندارد، نبضش مختلف است و مانند نیض اندوه زدگان بدون نظم و ترتیب است و از حالی به حالی تغییر می‌یابد، به ویژه اگر به محظوظ برسد و اگر فجأةً معشوق خود را بییند.

می‌توان از این تغییر نیض، معشوق را شناخت هر چند او خودش اسم او را فلاش نسازد. دانستن نام معشوق و شناختن آن یکی از معالجات اساسی بیمار است. پس در صورتی که عاشق، راز خود را فلاش نسازد، باید نیرنگی به کار برد، نیض بیمار را گرفت و شروع به ذکر نام مردمان بسیار کردو دقت کرد که کی و در هنگام بردن نام چه کسی نبضش بسیار تفاوت کردو همانند نبض منقطع شد. باز به نامها برگرد و همه را بازگو کن و در نبض دقت نمای حتماً از این راه و از این آزمایش به نام معشوق می‌رسی. آن گاه نام راهروها و مسکنها و پیشه و صنعت وزیور و نسبت و شهرها را برنام معشوق اضافه و بازگو کن و نبض را رها مکن، تا در یکی از آنها نبض تفاوت می‌کند. هر یکی را که نبض در آن به حد نبض آن هنگامی رسید که نام معشوق را برده ای، پهلوی نام معشوق بگذار و این نامها را آنقدر تکرار کن تا به کلی معشوق را چنان که می‌خواهی بشناسی.<sup>۱</sup>

ما این آزمایش را کرده ایم و از این معلومات که گرد آورده ایم بهره‌ها برده ایم. بعد از آن که به معشوق پی بردی و دیدی وصال عاشق به معشوق چاره‌ای نیست، کاری کن که مطابق دین و شریعت به هم برسند.

ما عاشق را دیده ایم که از لاغری پا فراتر نهاده و به حد پژمردگی رسیده و به بسیاری از بیماریهای دشوار و مزمن گرفتار آمده و به تهای طویل المدت دچار شده و همه اینها از ناتوان شدن

۱- همین علاج عشق را مولانا رومی در اول متنوی آورده است و با نوعی کرامات صوفیه مربوط ساخته است، که بدیهی است نامی از شیخ الرئیس در میان نیست.

نیز بوده که از عشق کشیده است. ولی همین که به معشوق خود رسیده و وصال حاصل آمده است بعد از مدتی کوتاه که به دیدنش رفته ام شگفتی ها دیده ام؛ فربه گشته و نیروی ازدست رفته را بازیافته و معلوم شد که مراج انسان گوش به فرمان و مطیع پندارهای روانی است.

#### معالجه:

بیمار را معاينه کن! بین آیا علامت سوخته شدن خلط هست؟ - که این علامتها را می دانی - در این صورت تخلیه به عمل آور و به نم بخشیدن و خوابانیدن بیمار بپرداز. غذای خوب بخورد. گرمی بده به شرطی که تری لازم، کاهش نیابد. کاری کن که به برخورد و نزاع و کشاکش بادیگران سرگرم باشد که شاید سبب بیماری را ازیاد ببرد.

یا این که کاری کن که به دیگری عشق بورزدو از راه شرع به وی برسد و معشوق اولی را ازیاد ببرد. این کار وقتی مفید است که بیماری عشق زیاد استوار شده باشد. اگر عاشق آدمی خردمند باشد، پند و موعظه از سویی و ریشخند و سرزنش از سویی دیگر و شرح دادن که آنچه او بدان دل بسته است و سوسمه و نوعی جنون است، شاید مفید باشد. گفتگو در این زمینه بی اثر نیست. یا این که پیرزنان را واداشت که به دورش گرد آیند و از معشوق بدگویی کنند و کارهایی به وی نسبت دهند که موردن تفر عاشق واقع شود و سنگدلی و مردم آزاری معشوق را بحث کنند، که اکثر این حرفها عشق را آرامش دهد. اما بعضی از عاشق از این حرفها بیشتر دل می بازند.

یا پیرزنان همراه بدگویی از معشوق تقلید معشوق را در آرند و چیزهایی نشان دهند که زیبایی اش در چشم عاشق از رواج بیفتاده و زیاد بر زشتی او تأکید کنند و تکرار کنند. پیرزنها در این مسایل از مردها مقندر ترند. مگر کسانی که نه مرد، نه زن هستند و آنها را مُختَنْ گویند که اینها در تبلیغات کذایی دست کمی از پیرزنها ندارند.

ممکن است عاشق را به تدریج به معشوقی دیگر فریفت و هرگاه معشوق اولی را فراموش کرد. مسئله عشق را به کلی قطع کنند و نگذارند به عشق دومی گرفتار آید و بیماری به جای خود باشد. و از سرگرمیهای نافع است که عاشق کنیزهای زیاد بخرد و زیاد با آنها همبستر شود. و جاریهای تازه نفس پیدا کنند و با کنیزانش به بزم بنشینند. بعضی از عاشقان از طرب و سمعاع تسلیت یابند و بعضی از آنها عاشق تر می شوند و می توان این را دانست. شکار رفتن و به بازیهای گوناگون سرگرم شدن و خلعت و احترام از فرمان و ایان یافتن از آن سرگرمیهای است که به عاشق دلداری می دهد. و حتی گونه گونه شدن ابرهای بزرگ نیز برای او نوعی از تسلیت است.

شاید بیمار عاشق، نیاز به داروها و معالجاتی داشته باشد که برای حالات مالیخولیا و مانیا و قطرب باشته بود. آری هرگاه بیمار عشق شکل و شمایلش وضعف و ناتوانیش شبیه بیماران مالیخولیا و مانیا و قطرب شود، باید علاج آنها را به کار برد. به وسیله ایارجهای بزرگ، تخلیه شوند و به وسیله نم بخششای نامبرده تر گردند.

## گفتار پنجم

آن نوع از بیماریهای مغز که به جنبش‌های ناشی از اراده انسان زیان رسانند  
(که مشتمل بر ۴ فصل می‌باشد)

### فصل اول

#### دوار (سرگیجه)

سرگیجه عبارت از حالتی است که انسان خیال می‌کند هر چیزی به دور او می‌چرخد و حتی مغزوتش دور می‌زند. نمی‌تواند ثابت و پابرجا بماند و بر زمین می‌افتد. بیمار سرگیجه اکثر آذشنیدن صدایها بیزار است. حالتی که بر او دست می‌دهد به حالت کسی می‌ماند که بسیار به دور خود می‌چرخد و سرعت چرخیدنش زیاد است و سرانجام بر زمین می‌افتد و حتی نمی‌تواند به طور هموار بنشیند یا چشمها را باز کند.

واین روی آور از آن است که وقتی انسان زیاد با سرعت دور خود بچرخد، روانی که در بطنها مغز و دروریدها و شریانها موجود است متاثر می‌شوند. فرق میان صرع و سرگیجه که آن را سراسیمگی (سدر) هم می‌نامیم، آن است که سرگیجه مدتی می‌ماند و بعداً به زمین می‌اندازد ولی در صرع فجاءه به زمین می‌افتد و به هوش می‌آیند. در سرگیجه و سراسیمگی، وقتی انسان از جای خود بر می‌خیزد، دنیا در نظرش تاریک می‌شود و تلو می‌خورد و آماده افتادن می‌باشد. سرگیجه بسیار شدید به صرع شباهت دارد، لیکن ترنجیدگی به همراه ندارد.

در این بیماری انسان به دور خود می‌چرخد و از چرخش او بخارها و روانهای داخل جسمش به تبعیت - به چرخش در می‌آیند. می‌توان در این باره فنجانی را مثال آورد که آبی در آن هست، فنجان را به گردش درآور (بچرخان) آب و فنجان می‌چرخند و گاهی که فنجان از چرخش بازمی‌ایستند باز آب تا مدتی همچنان می‌چرخد.

هر گاه روان چرخید، خداوند روان پندارد که چیزها همه می‌چرخند. چرا؟ زیرا چه اجزاء روح نسبت به اجزاء دنیا پیرامونش از جهت روح مختلف گردد، یا اجزاء روح نسبت به اجزاء پیرامون از جهت آن دنیا اطراف اختلاف پیدا کند، هر گاه در حیز حس آمد و در حال دوران بود مقابله موجود می‌باشد و فرقی نمی‌کند حس کننده در حرکت باشد یا محسوس،

این مقابله مبادله می‌شود.

گاهی سبب این سرگیجه آن است که انسان در چیزهای چرخنده خیره می‌شود و چشم بر نمی‌دارد تا آن هیأت حس شده در نفس رسوخ می‌یابد. و ازین روی گفته‌اند: همه کنشهای حسی با ابزارهای بدنی تأثیرپذیر ارتباط دارند که اولین و شایسته‌ترین آنها روان حساس است. از هر چیز محسوس هیأتی در روان می‌ماند که شکل آن چیز است. بعد آن شکل ثابت می‌شود. ثبات و ازین رفتتش بستگی به اندازه پذیرایی ابزار و نیروی حس شونده است، که شرح این مسئله را می‌توان در علم طبیعی پیدا کرد.

تاتن شخص ناتوان تر باشد، تأثیرپذیری شدیدتر است. بیمارانی هستند که به چنان حالت کم توانی رسیده اند که از کمترین حرکتی به سرگیجه گرفتار می‌شوند، زیرا ازبس که ناتوانند برای ادای حرکت باید رحمت زیاد بر خود هموار سازند. که در این زحمت کشیدن روان آزار می‌بیند و تأثیر می‌پذیرد و تکان می‌خورد و بیمار به سرگیجه می‌افتد.

انگیزه سرگیجه را می‌توان به چندین وجه تقسیم کرد:

۱- انگیزه‌های جَسَدِی، که در گوهر مغز جای دارند و از بخارهایی به وجود آمده اند که در

رگهای پیرامون مغز راه بندان ایجاد کرده اند، یا در عصب موجود هستند.

۲- اخلاقی از هر نوع در رگهای مغز جمع شده و از کمترین حرکت یا حرارت تبخیر می‌نمایند و هرگاه بخارها به حرکت در آیند روان نفسانی که در آن رگها آماده پخته شدن و قوام گرفتن است ناچار به حرکت می‌افتد بعداً در گوهر مغز مستقر می‌شود و سرانجام از راه عصب در بدن می‌پرآکند.

۳- از دیگر جاها بخارهای زیاد بالارفته و به مغز رسیده و این بخارها از بقایای بیماری پیشین و شدید یا از بیماری سردم‌اجی می‌باشند. این بخارها، بادهای سرد و نارسیده ای هستند که نیروی رساننده و گذازنده آنها را به حرکت درمی‌آورد.

۴- ممکن است از بخارهای مغز نباشد، از سوء مزاج مختلف که فجأة روی می‌آورد و سبب هیجان و تشویش روان می‌گردد باشد، که در این حالت تحریک کننده جرمی نیست که بخار یا غیر بخار همراه داشته باشد؛ چنان که اگر آب و آتش را به هم برسانیم، حرکت مختلف روی می‌دهد.

۵- جنباننده روان از خارج باشد. مانند: ضربت خوردن سر یا شکستن جمجمه که فشار بر مغز وارد آید. روان ساکنِ مغزا از این فشار تأثیرپذیر است و به حرکت درمی‌آید و حرکت چرخشی و موجی می‌باشد. هم چنان که هرگاه چیز سنگینی برآب وارد آید یا ضربتی شدید به رویه آب زده شود موجهای مستدیر دیده می‌شوند. در این تمواج از سنگینی و ضربت، هوا و جرم هوایی از آب حساس ترند اما با چشم دیده نمی‌شوند.<sup>۱</sup>

۱- بعد از هزار سال از مرگ شیخ الرئیس، بشر امواج هوایی را کشف کرد.

۶- شاید بخارها در مغز باشند، اما نه در گوهر مغز به وجود آمده اند و نه از قدیم در آن جمع شده باشند، بلکه از جای دیگری به سوی مغز بالا آیند و همین که به مغز رسیدند این حالت را به وجود آورند.

الف- حال اگر این بخارهای محرك روان در مغز در گدارهای پی باشند، بدان که از معده آمده اند. چه هرگاه معده و مثانه و رحم و حجاب به مرضهای گرفتار آیند مراره در معده پیدا می شود.

ب- یا این که خلطهای داخل معده به حرکت در آمده اند و سبب بخار شده اند. اکثر این حالت را باید از معده دانست و در درجه دوم رحمی که زائده ها را در خود می پذیرد مسئول است. ج- ممکن است بخارهای بالارفته به سوی مغز در رویدها و شریانهای ناپیدا و پیدا جای گرفته است. ماده بخار نامبرده ممکن است صفر ای باشد و ممکن است بلغمی باشد. سرگیجه ای که از بلغم است به صرع شباهت زیاد دارد.

۷- ممکن است سرگیجه و سراسیمگی از ماده ای نباشد که به مغز بر سد بلکه از آزاری سرزند که مغزا در برمی گیرد. مثلا در شکم تهی بودن و گرسنگی بعضی مردم دچار سرگیجه می شوند. آنها کسانی هستند که هیچ تحمل گرسنگی ندارند که در این صورت دهانه معده آزار بیند و مغز نیاز این آزار سهمی برد.

۸- شاید از بحران و چرخش زیاد و بی دربی، بیماری سرگیجه و سراسیمگی پیدا شود که این حالت برای سالخوردگان آثر سکته باشد.

۹- شاید بعد از تخدیر شدن اندامی که تخدیرش دست بردار نیست، سرگیجه پیدا شود. گاهی روی می دهد که سر در سرگیجه را زین می برد. و گاهی بر عکس سرگیجه سر در در اشفا می دهد.

### نشانه ا نوع ا سرگیجه

۱- اگر انگیزه، چرخش انسان به دور خود، یا از نگاه کردن به چیزهای چرخنده یا براق و روشنی بخش یا بلند است، خود به خود معلوم است. هم چنین اگر ضربت خوردن و افتادن سبب باشد آشکار است.

۲- اگر سبب، جمع شدن بخارهای سابق در مغزا است، یا بخارها در خود مغز به وجود آمده اند، بیماری سرگیجه همیشگی است. نه پیر و بیماریها است که بر اندامان وارد می آیند نه در حالت سیر شدن هیجان دارد و نه در گرسنگی آرامش می یابد. ممکن است قبل از سرگیجه به سر در گرفتار آیند و صداها و وزوز حس کنند و سرشان سنگینی کند و تیرگی دیدشان ثابت باشد و در سایر حواس حتی در چشایی و بویایی کوتاه آیند و به زحمت بو کنند، شریانهای جلو به تپش شدید افتدند.

۳- اگر از خلطی باشد که در مغزا است یا در غیر مغز، و چنان است که بخارهای بلغمی را بر می انگیزد، علامتش: سرگرانی، ترس، خواب زیاد، تبلی در حرکت است علامتها چنین

بلغمی در قانون ذکر شده است.

۴- اگر آن خلط صفرا باشد، علامتش: بی خوابی، التهاب درسر، بدون سرگرانی زیاد، دیدن اشباح زرد طلایی.

۵- اگر خلط خونی باشد، علامتش: رگها بادکرده، رخساره و سر و چشم سرخ و گرم، سرگرانی، خستگی، خواب و تپش است.

۶- اگر خلط سودایی باشد، علامتش: تا اندازه ای سرگرانی، بی خوابی، دیدن اشباح سیاه مانند موی سیاه و ورقه های سیاهرنگ و دود، تباہی فکر، و سایر علامتهای نامبرده.

۷- اگر سبب از بخار معده باشد، علامتش: اشتها از بین رفتن، یا اشتها کم شدن است، هضم به تباہی گراید، نفس به خفقان و سستی گرفتار آید، معده به هم می خورد، قسمت جلو و وسطی سر به درد آید و بعید نیست که قسمت عقبی سر نیز احساس درد کند. بر حسب گرسنگی و شکم سیری، درد زیاد و کم می شود و ممکن است قبلاتی در کار بوده باشد؛ و هم چنین معده اش درد می کند و احیاناً باهم می کند و راه مشارکت بیماری از عصب است. قبل از سرگیجه و در حین شدت سرگیجه و در آخرش، قسمت عقبی جاندانه در نزدیکی رستنگاه ششمین زوج و در اطراف پشت گردن احساس درد می کند.

۸- اگر سبب از رحم باشد، علامتش: قبل از سرگیجه: اختناق زهدان، حبس شدن منی یا خون حیض، یا ورمایی در زهدان روی می دهد. و هم چنین است اگر سبب از آبدان (مثانه) باشد.

۹- اگر منشأ بیماری، همه اندامان باشند، یا از چشم غذا که کبد است یا از سرچشم روان که قلب است برخاسته باشد، معلوم می شود که در رگها و شریانهایی است که از این دو سرچشم روییده اند.

۱۰- اگر سبب سرگیجه در پشت گوش یا در پشت سر است، علامتش: تپش شدید، تشویش و پیچش و سفت شدن رگهای گردن است، هر چند که در گردن و عصبهای گردن حس نشود و سایر پیها به درد نمایند.

اگر دیدی که شریان بیرونی در پشت سر کشیده شده و هرگاه نبض آن را به وسیله دست یابند (اعجمی) یا به وسیله سرب منع کرده، یا گیرنده های نامبرده را بر آن مالیدی و بیماری کم شد، علامت آن است که گدارها در آنجاست، اگر کم نشد، بدان که در آن دیگری است آن را هم آزمایش کن، اگر پیدا نکرده بدان که در رگ ناپیداست.

۱۱- اگر از سوء مزاج مختلف است، از سبکی مغزو نبودن سبیهای نامبرده شناخته می شود، این نوع از سرگیجه از هجوم سردی یا گرمی خارجی یا از خوردن یکبارگی سردی بخش یا گرمی بخش به وجود آمده که بیمار به سرگیجه گرفتار شده است. و بدان که سراسیمگی و برای بیمار سراسیمگی، آب خوردن از شراب خوردن بهتر است. و بدان که سراسیمگی و سرگیجه اگر زیاد ماند علت نمایان است و علامت بحرانی آشکار است.

### معالجات:

- ۱- اگر سرگیجه از اثر چرخیدن به دور خود یا ازنگاه کردن به چرخیدنیها یا از بالا به پایین نگاه کردن باشد، چاره اش آرامش و قرار گرفتن است و اگر فوراً تسکین نیافت باید بخوابد و قبوصیت دهنده های گرم را بپارد و تکه نان در آن کند و بخورد.
- ۲- اگر از خون و خلطها حبس شده در بدن است، معالجه اش: الف- زدن رگ قیفال؛ ب- بعد از قیفال، زدن رگ که در پشت گوش است. رگ زدن پشت گوش بهترین علاج هرنوع از سرگیجه ای است که سبیش مادی باشد.
- ۳- گاهی و به ویژه اگر سبیش بالارفت بخار از بدن- از هراحتی- به مغز باشد، داغ می گذارند.
- ۴- حجامت بر مفاکجه پس گردن و حجامت بر سر نیز در این معالجه مفید است.
- ۵- اگر خلطها گوناگون با خون هستند یا این که سبب خلط بدون خون است، باید با حب «ایارج»، حب مسهل یا خیسیده الوا استفراغ کند، این در صورتی است که خلطها گرم باشند. اما اگر خلطها مختلف باشند، باید به وسیله آب پز هلیله یا آب پز افیمیون و حب اصطلاحیقون استفراغ کند و بعد از استفراغ به وسیله آب قنطریون و شرنگ (حنظل)، اماله به عمل آورد و حجامت بر سر و مفاکجه پس گردن گذارد. بعد از این داروهایی را غرغره کند و در بینی کشد و بو کند که در آنها مشک و گندیدست و سیاه دانه و مرزنگوش باشد؛ و اگر نوبت سرگیجه هیجان آور بود طرفهای پایینی را ماساژ دهد.
- ۶- اگر انگیزه از معده و خلطها داخل آن بود، به وسیله آبی که شبت و ترب در آن پخته و با عسل و نمک و بقیه قی اورها همراه است قی کند. و اگر بیمار نیر و مند است به وسیله «معجون صمغ صنوبر» تخلیه به عمل آورد. و اگر زیاد نیر و مند نیست، با حب ایارج و خیسیده الوا پاکسازی به عمل آید.
- ۷- اگر دانسته شد که خلطها ماری ساده اند، علاجش آب پز هلیله با شاهتره می باشد و تو باید سبب سرگیجه را از علامتها بی که در این بحث و در بحث از معده مذکور است پیدا کنی!
- ۸- اگر سبب در اندامان دیگر باشد، هر اندامی را با داروهای مناسب او معالجه می کنی. باید سر بیمار را در آغاز پیدایش بیماری، باروغن گل و کمی روغن با بونه بیندازی. و بعد از سیستشو تنها سر را به روغن با بونه بمال!
- ۹- اگر دانستی که ماده بیماری فقط در داخل سر است، حجامت بر سر و مفاکجه پشت گردن بگذار، رگ پشت گردن را بزن! «شیبار» ها و پاشیدنیها و بوییدنیها و به بینی کشیدنیها نامبرده و شبیه آنها را - بر حسب ماده بیماری - استعمال کن چنان که در قانون یاد گرفته ای!
- ۱۰- اگر دیدی که سبب سرگیجه سوء مزاج مختلف است، باید اول علامت و سبب را چنان که گفتیم به دست آری و به وسیله ضد به معالجه بپردازی تا مزاج به اعتدال برگردد.
- ۱۱- اگر سرگیجه از اثر ضربت خوردن و بر زمین افتادن است، باید آن را در آغاز با علاجهایی که در باب خود بیان شده است مداوا کنی، تا بیمار بهبود باید؛ و اما اگر سرگیجه ماند، باید

سرگیجه را بدانچه بیان کرده ایم ازین بیری.  
باید بیمار سرگیجه از نگاه کردن به هرچه باشتاب چرخ می خورد بپرهیزد. نباید از بالای  
غاره ها، قله کوهها و بلندیها و بامهای بلند به پایین نگاه کند.  
۱۲- سراسیمگی و سرگیجه در صورتی که ازتهی بودن معده باشد، اگر چند لقمه نانی را در ب  
میوه های قبوصیت بخش و آبهای آنها و به ویژه در آب غوره خیس کند و بخورد درد آرام می شود.

## فصل دوم

### لوي (پیچش)

این بیماری از امتلاء پیاض و شبیه آن در ماهیچه و رگها، بدن را در بر می گیرد. **امتلای پیچش**،  
حالش حال خستگی است. رگها کشیدگی پیدا می کنند (تمدد). خمیازه زیاد می شود، کش دادن  
افزایش می یابد. زیرا باد و بخار زیاد است. رخسار و چشم بیمار سرخ رنگ می شود. این بیماری  
را پیچش و کشیدگی هم می نامند.  
اگر بیماری پیچش در انسان زیاد به وجود آمد دلیل بر امتلا است. پس باید خلط خونی و  
صفراوی را تخلیه نمود و آب سرد استعمال کرد شاید از این علاج فوراً خوب شود زیرا آب سرد  
جوشش را می پر اکند.  
گیاه سوسن زرد (اگر)، در معالجه این حالت ویژگی دارد. «اگر» را بخایند و آبش را بمکند و  
قورت دهنده بسیار خوب است. شاید این خاصیت از این باشد که «اگر» بادهای جوشان را تحلیل  
می برد. **گشنیز و شکر نیز خوب** است.  
دلاکان حمام، این بیماران را بسیار آزار می دهند، با دست بر رگ سباتی فشار می آورند و بیمار  
به حالی می رسد که غش می کند. شاید روان بالارو به سوی مغزا این حمله شدید که به وسیله  
تحلیل بردن بر مواد چیره می شود، بسیار ناراحت شود که در این حالت آثیر خطر هست. نباید با  
دست چنان فشاری بر رگ آورد که انسان طاقت نیاورد که خود را نگهدارد.

## فصل سوم

### کابوس (بختک)

این حالت را علاوه بر کابوس، «خانق»، «جاثوم» و «نید»، نیز می خوانند.  
کابوس مرضی است که در حال خواب به انسان دست می دهد. و می بیند که شخص سنگینی بر  
او می نشیند و او را می فشارد و نفسش را تنگ می کند، از صدا و حرکت بازمی ماند و از این که  
سوراخهای ریز بند می آیند نزدیک است که خفه شود. هرگاه کابوس دست بردار شد، آدمی  
یکدفعه از خواب می پرد.

کابوس پیشاہنگ سه نوع از بیماری است: صرع یا سکته یا مانیا. به شرطی که سبیش مواد ازدحام کننده باشد و از سبب غیر مادی نباشد.

- ۱- انگیزه کابوس اکثراً بخار مواد غلیظ خونی یا بلغمی یا سودایی است که در حالت استراحت کامل که تحلیل برندۀ بخار است یکدفعه به سوی مغز بالا می‌رود. هر خلطی به همان رنگ خودش، به بیمار خود را نشان می‌دهد، که علامت هر خلطی را در قانون ساقاً ذکر کرده ایم.
- ۲- شاید از سرمای سخت باشد که به طور ناگهانی در حالت خواب بر سر وارد می‌آید و آن را می‌نشارد و می‌گیرد و جرم مغز را پر مایه می‌کند که همین رویاها نمایان می‌شوند. در هر حال کابوس حتماً وقتی می‌آید که مغز ناتوان است و این ناتوانی مغزاً یا از گرمی است یا از سوء مزاج مغز پدید آمده است.

#### معالجات:

علاجش رگ زدن و اسهال است تا هر یک از خلطها بیرون آیند. اگر خلطها بسیار زیاد و بسیار غلیظ باشند، چاره اش با این مسهل است که نسخه اش را در زیر ذکر خواهیم کرد:

خر بق بک درهم، گیاه محموده بک سوم درهم، پیه هندوانه ابو جهل بک ربع درهم، رازیانه شامی دودانگ. به شرطی که بیمار نیر و مند باشد و گرنه: حب لا جور دیاب (اصطحیقون-افتیونی) یا ایارج‌های بزرگ مانند «ایارج سیماهنج» و به ویژه «ایارج روفس». بعدها سر را تقویت می‌بخشی، بدانچه در قانون باد گرفته‌ای.

نیز اگر بدون درنگ حب «فاؤانیا» (عودالصلیب) بخورند مفید است.

- ۳- اگر سبب سرمایی است که به مغز زده است و این بختک روی داده، باید روغن‌های گرمی بخش و گیرنده، ضمادهای سرخ گرداننده پوست وغیره را به کار ببری. بیش از این نشاید گفتار را ادامه دهیم زیرا ساقاً چیزهایی را گفته‌ایم که از زیاده روی در گفتار بی نیازت می‌کند.

## فصل چهارم

### صرع

صرع گونه‌ای از بیماری است که تا اندازه‌ای اندامان حساس را از حس و حرکت واستقامت بازمی‌دارد، لیکن نه به طور کلی. پس می‌توان صرع را سدّ راه موقتی به شمار آورد. اکثرًا صرع از تشنجی سرچشم می‌گیرد که آفتی بطن جلو مغز را در بر گرفته و به طور ناقص سدّی را در راه نفوذ نیروی حس و حرکت بطن جلو مغز به وجود آورده است که بیمار را از برخاستن و راست ایستادن وامی دارد.

سبب تشنج را - چنان که شرح خواهیم داد - چندین انگیزه هست.  
امتلاء، بیوست، درهم آمدن (قض)، درنتیجه آزاردهنده‌ای.

حال تشنیجی که منشأ صرع است هیچگاه از بیوست مغز نیست. زیرا صرع یکباره هجوم آورد. در صورتی که تشنیج از بیوست به تدریج اثر می‌گذارد. علاوه بر این هیچگاه مغز از بیوست به حدی نمی‌رسد که مایه تشنیج خود مغز یا از کار افتادن اندامان گردد.

پس معلوم می‌شود که صرع از چیزهایی غیر بیوست مغز روی آور است که عبارتند از:  
۱- درهم آمدن (ترنجیدن) مغز برای راندن چیزی آزاردهنده، و این آزاره رسان به مغز چندین نوع می‌باشد: بخار، یا حالت سوزش آور، یا رطوبت بد گوهر، یا خلطی که به طور ناقص و نامنکامل راه بندانی در بطن مغز و سنتنگاه عصبها پدیدمی‌آورد. اگر سبب صرع از خلط باشد باید دانست که در آن خلط توجی روی داده یا از گرمی زیاد به جوش آمده و سبب راه بندان مذکور شده است. که قسمتی از منفذ حس و حرکت را مسدود نموده که در این حالت اندامان به کلی نیروی حس و حرکت را از دست نمی‌دهند و راه بندان ناتمام است.

۲- گاهی اتفاق می‌افتد که باد غلیظ در منافذ روان می‌یابد که به نظر فیلسوف بزرگوار، اسطو یکی از انگیزه‌های صرع است.

اگر خلط بر مغز غالب آید، مغز برای دفع آن درهم می‌آید. چنان که هر اندامی برای راندن زواید آزاردهنده، متین و منقبض می‌شود و فشار به خود می‌دهد. می‌توان سکسکه و تهوع برای معده را مثال آورد.

هر گاه مغز منقبض شد، حرکاتش غیر طبیعی می‌شود و پیر و آن عصبهای رخسار نیز منقبض و غیر طبیعی می‌شوند.  
و چنانچه خلط دفع گردد، یا باد ناپاپ یا وسیله آزار مغز هر چه هست از میان برود، صرع تسکین یابد.

سایر اعضاء بدن که در حالت صرع بیمار، پیروی از مغز می‌کنند و غیر طبیعی می‌گردند، یکی از سه انگیزه را داراست: ۱- پیروی از گوهر مغز ۲- متأثر شدن از ماده آزاردهنده مغز ۳- پرشدن مجاری عضو از خلطی که از منشأ به وی می‌رسد. که در این حالت عصب پهن تر و کوتاه تر می‌شود.

در حالت صرع، مغز متینج می‌شود، به سستی و فروهشتگی (استرخاء) نمی‌گراید، انقباض برای راندن ماده مراحم است. از این رو کاری به سستی و تمدد ندارد.  
صرع پیهای مغز را ترجیح دهد که به کوتاهی می‌گرایند. تشنیج مغز در حالت صرع، دفع کردن مواد مذمی است و باید، فشار آوردن کار را انجام دهد. احتیاجی به فروهشتگی و منبسط شدن ندارد.

هر تشنیجی که سبیش ماده است، از حالت تب بهره می‌برد. و چون صرع از این قبیل است و تشنیج مغز را به وجود آورده است، اگر شخص مصروع به تب مبتلا گردد، صرع فروکش کند. اگر احیاناً ورمی روی دهد ممکن است که تب، ورم را نیز فرونشاند و از بین بیزد.  
گاهی رخ می‌دهد که مالیخولیا به صرع تبدیل و گاهی صرع به مالیخولیا تبدیل می‌شود.

کسانی براین عقیده اند که بعضی از حالات صرع از مادهٔ عارضی نیست. چنین کسانی اگر از این رأی قصدشان این است که منشأ صرع نوعی بخار است و مغز را ذیت می‌کند و به هم آمدگی به بار می‌آورد، تاحدی می‌توان چنین رأی را معتبر شمرد. اما اگر منظورشان این است که بدون تدخل هیچ ماده‌ای حالتی بر مغز وارد آمده که سبب صرع شده است هیچ اعتباری ندارد. زیرا اگر بدون تداخل ماده‌ای از خارج مغز مبتلا به صرع شود و با کیفیتی که دارد بسازد، باید صرع دائمی و جدانشدنی باشد.

صرع دوگونه است: یا یکباره و فجأةً می آید و یکباره و یکه دست بردار است؛ یا این که بر بیمار چیره می‌شود و سبب مرگ می‌گردد. پس این حالت یکباره آمدن و یکباره رفتن یا کشتن بیمار حتماً باید از مادهٔ خارجی باشد که بر مغز وارد شده است. کفی که در صرع بر دهان صرعی پیدا می‌شود از تشویش و اضطراب در حرکت نفس است نه از خفه شدن مغز. چنان که در سکتهٔ ضيق النفس روی می‌دهد.

صرع تشنجی است که قبل از هر چیز به مغز ارتباط دارد. اصلاً تشنج برای هر عضوی نوعی صرع است. مثلاً عطسه کردن نوعی صرع خفیف است. می‌توان صرع را عطسهٔ بزرگ و قوی شمرد. اکثر آنکه صرع به طرف جلو رانده می‌شود از نیروی بسیار و ناتوانی ماده است و گرنه راندن مادهٔ صرع به هر طرفی سهل و آسان‌تر از راندن به سوی جلو است. از نفاسیلی که گفته شد نتیجه می‌گیریم که:

صرع که از مغز منشأ می‌گیرد: حتماً باید از ماده‌ای باشد که آن ماده بادی را در مجراهای حسی و حرکتی حبس نماید. یا این که به صورتی ناتمام هردو بطن جلو مغزراپر می‌نماید و آن ماده یکی از

این ماده‌ها است که ذکر می‌شود:  
۱- خون زیاد و چیره شده، ۲- بلغم، ۳- سوداء، ۴- صفراء، که کمتر اتفاق می‌افتد مادهٔ صفراء باید

باشد. ۵- خون ساده، که آن هم کمتر از صفراء اتفاق می‌افتد.  
اگر مادهٔ خون مایل به مزاج سودایی و بلغمی باشد، در بسیاری از حالات سبب صرع می‌شود.

لیکن سبب اساسی برای صرع اکثر ارطوبت بی‌آلایش یا رطوبت مایل به سوداست.  
در هر حال در اکثر حالات، صرع ناشی از بلغم زیاد و چیره است.

بقراط گوید: در تشریح مغز گوسفندان صرعی، رطوبت بدگوهر و گندیده یافته‌ام:

به طور عموم صرع مغزی ناشی از ضعف دستگاه گوارش در مغز است.

### حالات و چگونگی صرع

اگر مادهٔ صرعی در گوهر مغز و در مخ جای گیر باشد، بدترین و شدیدترین صرع رخ می‌دهد.

اگر ماده در غشای مغز باشد صرع خفیف به بار آرد.

بدترین حالت صرع آن است که از مادهٔ سودایی باشد، هر چند اکثر امادهٔ بلغمی سبب صرع

می‌شود، لیکن مادهٔ سودایی بیشتر از همه گذارهای روان را می‌بندد.

و به ویژه آن حالت صرع سودایی که «ام الصبيان» (صرع بچگان) نام دارد بسیار کشنده است.  
اگر آسیبهای ناشی از صرع پیوسته و پیاپی باشد، بیمار می‌میرد.

### مادهٔ صرع خارج از مغز:

- شاید مادهٔ صرع از اندازی دیگر به مغز آید و بر مغز اثر گذارد؛ و آن را چندین حالت است:
- ۱- مقداری زیاد بخار و بادهای آسیب‌رسان از عضوی به سوی مغز فرار و در مغز متراکم گردد. بعد اماده‌ای از آن قوام گیرد و سبب صرع شود. یا بدون قوام گرفتن بادی از آن تکوین یابد که سبب صرع گردد.
  - ۲- بخار یا بادی که به سوی مغز بالا می‌رود، حالت آسیب‌رسان دارد. مثلاً منجمد کننده یا سوزاننده، یا بدگوهر و سُمّی می‌باشد و سبب صرع می‌شود.
  - ۳- مقدار بالارونده ساده و بدون آلایش است.
  - ۴- مقدار بالارونده به سوی مغز هم از حیث جنس بدی که دارد و هم از اندازه- که زیاد است- آسیب‌رسان است.

بخارهای بدگوهر که خارج از مغز به سوی مغز بالا می‌روند و از حیث کمیت زیاد سبب صرع می‌شوند، شاید از کلیه بدن یا از معده یا طحال یا مراق یا سایر اعضاء باشد. حتی ممکن است از اندگستان دست و پا منشأ گیرد. زیرا خون یا خلط در مجرایی از اندام محبوب می‌شود و مجرای مسدود گردد و حرارت غریزی از جریان می‌افتد. مادهٔ مذکور که خون یا خلط است در مجرای می‌میرد و متعفن می‌شود و گاهی مرتب و گاهی نامترب بخار بدگوهر و سُمّی از آن به بالا می‌جهد و به مغز می‌رسد و سبب صرع می‌شود.

۵- بر اندام مورد ذکر مادهٔ سُمّی وارد شده و بر عصب تأثیر گذاشته است. چنان که نیش عقرب بر عصب تأثیر می‌گذارد. در این حالت آن مادهٔ سُمّی از راه عصب به مغز روی می‌آورد و مغزاً آزار دهد، مغز منقبض می‌شود و به تشنج گرفتار آید و روند حرکاتی شده بهم می‌خورد. که چنین حالتی برای معده نیز دست دهد که چیزی سوزناک را ناشتا تحويل می‌گیرد به سکسکه مبتلا می‌شود.

چرا؟ که فم معده بسیار حساس است و سکسکه نوعی از تشنج است.  
اگر چنین تشنج و درهم شدن به مغز روی آور باشد، بر کلیه اعصاب جسم تأثیر می‌گذارد و همه باهم به انقباض و تشنج مبتلا می‌شوند.

جالینوس گوید: هر گاه «فلافلی»- که طعامی تندزه است- می‌خورد و نوشابه بر آن می‌نوشد، به سکسکه مبتلا می‌شود. زیرا فم معده از تندری فلافل به درد می‌آید. و ما چیزهای نزدیک به این حالت را دیده‌ایم که برای غیر جالینوس اتفاق افتاده.

جالینوس و غیر جالینوس و ما هم دیده‌ایم، که بیمار صرعی قبل از صرع احساس می‌کند که باد سردمانندی از انگشت شست پا به سوی مغز روان می‌شود و همین که به مغز رسید، دچار صرع می‌گردد.

جالینوس گوید: اگر قبل از نوبهٔ صرع پایی مصروف را محکم بینندن صرع یا پیدانمی شود یا سبک می باشد و ما خودمان در این باره چیزهای عجیبی دیده ایم.  
بسیار اتفاق افتاده که انگشت شست را یا هر انگشتی که احساس شده بخار از آن می تراوید از گذاشته اند و از صرع شفا یافته اند.

صرع گاهی سبیش کرم عادی یا کرم کدو می باشد.

بعضی از حالات صرع با غش کردن همراه است که اطباء آن را خارج از صرع دانسته ولی در حقیقت صرع است. خفه شدن زهدان نیز گاهی سبب صرع می شود؛ و این در صورتی است که خون حیض در غیر وقت معین آید و در رحم را کد ماند. یا این که زن مدتی مديدة بدون جماع مانده و منی در رحم به نوعی سمیت می گراید. این اختباس حیض و منی حرکات و بخارهایی دارد، به طور مرتب یا نامرتب بخارهایی از آنها بر می خیزد و به سوی مغز بالا می رود، زن دچار صرع می شود.

امکان دارد مردی که آب پیشش متراکم و در آوندر اکدمانده و سرد شده است، منی به مادهٔ سمی تغییر یابد و بخارش سبب صرع شود.

گاهی زن حامله دچار صرع می شود. هر گاه بچه آورده و مادهٔ ناسازگار حیض را بپرون داد، شفا یابد. شنیده ایم که گاهی صرع از ستون فقرات و گاهی از لکف و غیره شروع می شود.  
اگر منشأ صرع از معده و مراق باشد، سبب این است که امتلاء (پری معده) راه بندانهای رادر رگها به وجود آورده. معده غذای سازگار و خوب را نمی پذیرد و خلط در آن فاسدمی شود. یا غذای سازگار در معده می ماند و از راه بندانه که واقع شده فاسدمی شود. واکثر غذای فاسد شده به معده بر می گردد و غذای تازه وارد خوب کیموس را نیز به فساد می کشاند، بسیار اتفاق افتاد که در این حالت غذای هضم نشده را قی می کنند.

در هر حال بیماری صرع بدون شرارت اندامان یا با شرارت اندامان باشد، نزدیک ترین منشأ آن مغز است یا بطن جلو مغز و یا سایر بطنها مغز. زیرا نخست آسیب - که مهم است - بر حس بینایی و شنوایی و حرکتی های ماهیچه رخسار و پلاک چشم وارد می آید. هر چند سایر حواس و اعضای متحرک از این آسیب بی نصیب نمی مانند.

اگر سایر بطنها مغز در آسیب دیدن با مغز جلوی شریک نبودند، بیمار فهم را از دست نمی داد و در نفس زیانی نمی دید.

در اکثر حالات، تشنج پیش درآمد صرع است. صرع واکنش تشنج شدید است. همینکه مادهٔ بدجنس آزاردهنده که سبب تشنج و صرع شده است، یا باد ناسازگار که منشأ صرع است تحلیل رفت، کنشهای حسی و حرکتی به حال عادی بر می گردند. ممکن است در چنین حالتی خلط رانده شده در سوراخ بینی یا در گلو مشاهده شود.

بسیار اتفاق افتاد که بدون احساس به تشنج، صرع ظاهر گردد. این در حالتی است که مادهٔ صرع آور سبک و کم مایه و از امتلاء نه از بدگوهری بسیار سبب صرع شده است.

کودکان بسیار به ضرع مبتلا می شوند، که رطوبت آنها زیاد است.  
شاید از همان لحظات ولادت به ضرع دچار آیند، و ممکن است در سن نوجوانی ضرعی  
شوند. اگر زود در چاره آنها بکوشند و کوشش صحیح باشد ضرع ازین خواهد رفت، والا باقی  
می ماند. باید کوشید که نوجوان را قبل از مو درآوردن از ضرع نجات داد.

کودکانی که زخم و ورم هایی در اطراف سر دارند از بیماری ضرع بیشتر درامانند.  
ماده آبکی در سوراخهای بینی و همچنین رطوبت مغز- که با اساس خلقت همراه است- باستی  
بیرون جهند. شاید در رحم از جنین تراویش کند و شاید بعد از ولادت ریزش نماید اگر ریزش ننمود  
حتماً بچه ضرع خواهد شد.

ضرعی که کودکان را دربر می گیرد علاجش سهل است و در حین بلوغ زایل می شود.  
به شرطی که خوب نگهداری و معالجه گردد.

جوانانی که دچار ضرعی شوند اگر بعد از سن بیست و پنج سالگی ضرع روبه ازدیاد بود،  
باید دانست که علت در مغزو و بیژه در گوهر مغزا است در چنین حالتی ضرع باقی است و بیمار را  
رهانی کند. تنها راه چاره اش آن است که تو بُه ضرع را سبکتر و آزارش را تقلیل داد. بقراط  
عقیده دارد ضرع با چنین جوانانی تا سرحد مرگ می ماند و چاره پذیر نیست.  
سالخوردگان کمتر دچار بیماری ضرع ناشی از بندآمد نهایی گدارها می شوند.

### انگیزه های تحریک کننده ضرع از خارج

نوعیت خوراک، مشروبات، املاه، زیاد زیر اشعه خورشید مانند- که مواد را به سوی سر  
جذب می نماید و نمی گذارد مواد در هر دو طرف بدن انتشار یابد- در برانگیختن ضرع مؤثر  
می باشند.

جماع زیاد، در رفاه و تبلیزیستن، وزرش نکردن، ورزش را بر سیری معده و معده پری کردن،  
که اخلاق را قبل از تحلیل رفتن کامل به حرکت و امی دارد و فراغها را پر می نماید از مسببات  
ضرعند. و هر چیزی که مایه ضعف قلب می شود، از قبیل ترس، صدای های مهیب و تاخود آگاه، روزه  
برای صاحب معده ناتوان، نوشیدن شراب خالص که معده را آزار دهد. چیزهایی که ذکر شد  
سببهای دورند، اما باعث سببهای نزدیک می شوند، و ما این سببهای را در فصل جداگانه به تفصیل  
ذکر خواهیم کرد.

گویند بیمار ضرعی اگر پوست تازه بر کنده بزرگ مارکم بپوشد و به آب زند ضرع به سراغش  
خواهد آمد. و هم چنین اگر «شاخ بز» و «مر» و آویشم را دود کند و دود را بر کشد ضرع به سراغش  
می آید.

اکثر بیمار ضرعی از اثر تب شفا یابد و به ویژه اگر دراز مدت و به خصوص تب ربیع (چهار روز  
در میان) باشد. که تبی دیر پاست و ماده سودایی را تحلیل می برد. تب لرزه هم در این باره بسیار نافع  
است، زیرا تب لرزه زائد را که بر مغز چسبیده به سته می آورد. عرقی که بعد از تب لرزید

آید مواد زائد را از مغز می‌راند.

همچنان که در بعضی حالات، سکته تبدیل به فلنج می‌شود، شاید صرع هم فالج را در پی داشته باشد. بعضی عقیده دارند: صرعی که منشأ آن ماده بلغمی است، بیمار را به لرزه و تشویش می‌کشاند. زیرا ماده بلغمی به حدی از غلظت نمی‌رسد که مجاری را به کلی سد نماید. این ماده سودایی است که به کلی مجراهارا می‌بندد و صرعی که از ماده سوداست کمتر بیمار را مشوش می‌کند.

و بعضی بر عکس این نظر یه رأی می‌دهند و گویند: مصروعی که بسیار پریشان حال است و به تشویش افتاده است از خلط بسیار کم است که کمتر در مجراهانفود کرده است. و این هر دو نظر یه تخمینی است و قطعی نیست.

روفس گوید: مصروعی که بیماری برص در اطراف سرش پیدا شد، نشانه تحلیل رفتن ماده صرع است و بیمار به زودی شفا یابد.

بسیار اتفاق افتاده که سرانجام صرع به فلنج و مالیخولیا کشیده است.

**کسانی که برای بیماری صرع آمادگی دارند**

آنها بی که در نخستین مراحل زندگی هستند مانند کودکان و نوجوانان.

مرطوبین از حیث چگونگی مزاج، مثلاً پرخورها.

ساکنان سرزمینهایی که باد جنوی در آن بسیار می‌وزد.

زنان و کودکان و کسانی که کم خونند و رگهایشان تنگ است کمتر به صرع دچار می‌شوند.

#### علامات صرع:

چنان که گویند، روی هم رفته مبتلا شدن به صرع نشانهایی دارد که از این قرارند: زردرنگی زبان، سبزرنگی رگهای زیر زبان، قبل از ابتلاء به صرع، مزاج جسم تغییر می‌یابد، سرگرانی به وجود آید، بهویژه گاهی که خشمناک می‌شود یا شکم باد می‌کند، این سرگرانی آشکارتر است.

کندی و سستی حرکت زبان، دیدن خواهای پریشان، فراموشکاری، ترسویی، ناگاه یکه خوردن، با خود حرف زدن، افسردگی و دلتنگی، خشم و برآشفتن بی مورد، از مقدمات بیماری صرع است.

بعضی از حالات صرع چاره پذیر و در بعضی حالات علاج پذیر نیست. صرع سخت و آزاردهنده صرعی است که بیمار قبل از نوبه صرع به شدت می‌لرزد. دچار بی تایی و تشویش می‌شود، و بعداز نوبه مدتی دراز آرامش یابد و روند نفس کشیدنش به هم می‌خورد. و در این حالت معلوم می‌شود که ماده صرع بسیار و نیروی مقاومت زیون است. اگر می‌خواهی بدانی که سبب صرع در سر قرار دارد یا در سایر اندامان دقت کن!

آیا بیمار سرگرانی همیشگی دارد؟ سرگجه دارد؟ چشم‌بندی سیاهی می‌رود؟ زبان به کندی در حرکت است؟ حواسش کند است؟ حرکاتش در هم برهم است؟ رنگش زرد است؟ عقلش پارسونگ بر می‌دارد؟ فراموشکار است؟ با کودنی و نفهمی همراه است؟ و در حال ناشتا بودن تفاوتی نمی‌کند؟ یا در نتیجهٔ ملینها و پاکسازیها کمی تغییر می‌یابد؛ بدان! که علت از مغزاست. اگر در انداامان عصبی و طحال و کبد یا در دست و پاها و بند استخوانهای بیمارگرندی نیافتنی و بیمار احساس نمی‌کرد که چیزی به سوی مغزا و سر از جسمش بالا می‌رود، یقین دان که آفت در مغزاست.

**صرع سبک و صرع شدید**  
 از نشانه‌های بیماری، کمتر زیان رسان: اگر صرعی زود به هوش آمد، و همین که به خود آمد خجلت زده شد یا از داروهای عطسه‌دهنده و به بینی کشیدن، واژداروهای قی‌آور که به گلو می‌رسد قی کند یا نکند، صرع تسکین یافت، معلوم می‌شود که صرع بیمار، از نوع سبک و سهل است. علامت صرع سخت: نفس تنگی، تشویش و اضطراب زیاد، و بعد از حالت صرع سکون و افسردگی طویل المده، از بوییدنی و عطسه‌آورها کمتر تأثیر پذیری.  
 حد میانه‌ای نیز هست که تشویش و اضطراب کم و پژمردگی زیاد یا بر عکس اضطراب زیاد و افسردگی کم است.

**دلایل چگونگی ماده و شناسایی**  
 اگر سبب صرع باد غلیظ باشد، صرعی احساس سنگینی در مغزا و نزدیکهای مغزا نمی‌کند؛ پلکه صدای ای را در سر حس می‌کند و کشیدگی در جسم و نیز تشنجش شدید نیست.  
 اگر سبب بلغم است، اکثر آب‌دهان بیمار کفی غلیظ و گرم است. در بولش چیزی مانند شیشه گذاخته هست، ترسویی، دهشت، تنبیلی، سنگینی بدن، فراموشی زیاد دارد. واژقی و رنگ کف دهان و رنگ خون و عمر و محیط زیست و چگونگی غذا و روند زندگی، آرامش و بی‌آزاری، رنگ رخساره و چشم و غیره - که در قانون یاد گرفته‌است - می‌توان ماده را شناخت.  
 اگر ماده بلغمی خام و سرد باشد: فراموشی، کم فهمی، سرگرانی، سنگینی تن، خواب آلودگی و بیهوش شدن زیاد همراه دارد. و چنین صرعی سستی و ناتوانی زیاد به بار آورد و از نوع بسیار بسیار است.  
 اگر از بلغم شورمزه باشد، خواب آلودگی و احساس سردی در مغزا سبک تر و حرکات بیمار سالم تر است.  
 اگر سبب سود است، قی بیمار یا شبیه خون سیاه، یا تندزمه سوخته، یا از آن نوع ترشمه است که بر خاک به جوشش آید. بیمار ذهنش در هم برهم و مایل به حالت مالیخولیا می‌شود و بعد از نوبه، دیر به حال عادی بازمی‌گردد.

ازرنگ صورت و چشم، خشکی سوراخ بینی و خشکی زیان و سایر سبیهای تولید کننده سودا، می‌توان صرع سودایی را شناخت.

اگر ماده سودایی خون طبیعی و تیره رنگ باشد، صرع همراه فروهشتگی جسم، کم حرفی و آرامش است. بیمار درحال تفکر می‌باشد و آرام است.

اگر ماده صرع صفرای سوخته و تیزمه است، رفتار مصروف جنون آمیز و بسیار گویی و نعره زنی است. صرع مضطرب و زودگذر است و احتمال دارد که تب همراه صرع باشد و این در حالتی است که ماده سودایی اندک و خفیف باشد.

خندیدن مصروف علامت این است که ماده خون سودایی است.

می‌توانی از برآورده همراه قی بیمار، گوهر سودارا بشناسی، اگر شبیه خون غلیظ است سودای طبیعی وعادی است. اگر شبیه شراب غلیظ است (نبیذ) سودای سوخته است. قی بیمار که گس مزه است و گلو را زیر می‌نماید، دلیل بر منتهای سردی و خشکی است یا این که قی ترش مزه و خفیف همراه کف است و بر زمین می‌جوشد، یا غلیظ و بدون کف می‌باشد.

اگر ماده صرع آور خون باشد، ما می‌گوییم: اگر خون به وسیله جوش آمدن و جنبش منشأ صرع گردد، نه از زیادی مقدار، اثر قابل ملاحظه‌ای را بر رنگ رخسار و رگهای گردن نمی‌گذارد. بیمار قبل از نوبه صرع به حالتی خفگی مانند دچار نمی‌شود، لیکن سنگینی تن و فروهشتگی، کندفهمی، زیادی آبِ دهن و خلم، بلغم همراه حرارت، سرخی چشم، بخار خونی درسر، دلیل خونی بودن ماده است.

اگر ناشی از خون زیاد است، همراه علامات ذکر شده، رگهای گردن بیمار پر می‌شود و قبل از نوبه صرع، به حالتی خفگی مانند دچار می‌شود.

اگر ماده صرعی صفرایی باشد - که کمتر اتفاق می‌افتد - مصروف بسیار زجر می‌کشد و افسرده می‌شود. کمتر متشنج گردد، مدت صرع کوتاه است، حرکاتش کمتر مشوش و می‌توان آن را از قی و التهاب و زیاد بهم خوردن عقل، زردی رخساره و چشم شناخت.

اگر منشأ صرع معده است، صرع نتیجه لرزش و تپش دهانه معده است و به ویژه که غذارا دیرتر از وقت بیابد. بیمار در حالت صرع پیوسته در لرزش و اهتزاز است و دادمی زند، و به ویژه در ابتدای نوبت، از پیش و پس شکم پراز و بول و منی بیرون دهد. سردد و خفقات شدید دارد. شاید در این حالت، صرع را بدوسیله قی دادن بیمار تخفیف داد یا از بین برد.

هم چنین حالاتی را باید در نظر گرفت از قبیل دلایل تباهی معده، زیادی و کمی نوبت صرع، که بستگی به پاکی و آلودگی معده دارد.

اگر صرع ناشی از معده، پیاپی و زیاد روی دهد، شاید بیمار را بگشد. و این در حالاتی رخ می‌دهد که خلطهای داخل معده از حیث مقدار و بخار بسیار باشد، که اکثر اخلط بلغمی است و ممکن است با خلط دیگر مخلوط باشد. صرع ناشی از معده، در حالت پری معده پدید آید و در تهی بودن معده تخفیف یابد. هم چنین

اگر معده پر - که به حد امتلاء رسد - روان و اسهالی شود، صرع تخفیف یابد.

اگر ماده بلغمی همراه ماده صفرایی باشد، مصروف احساس تشنگی، التهاب، سوزش، سوختگی می کند؛ و اگر همراه ماده سودایی باشد، در اکثر بیماران اشتها زیادی شود، احساس ترش مزگی دارند، به تفکر و دودلی افتند. و در هر حال نشانه های بلغمی بودن ماده بر سایر علامتها چیرگی دارد. خلطی که جای در معده دارد و سبب صرع می شود، از تباہی است نه از کثافت. هرگاه معده خالی باشد و خلط سبب صرع به دهان معده برسد، نوبت صرع نمودار می شود. همین که

غذای خوب کیموس به معده رسید و گرسنگی از بین رفت صرع قطع می شود.

خلطی که بسیار تند و از جنس صفرایی باشد، آن را از دلایلی که ذکر کرده ایم می شناسی! اگر ماده صرع در «مراق» (لایه خارجی پرده صفاق) باشد، علامات و دلایل زیر را داراست: آروغ ترش، بادکردگی، قرق آزاردهنده شکم که دیر آرامش یابد، التهاب در مراق. گاهی می شود که میان هر دو شانه به درد آید، که با هضم غذا درد موقتاً فروکش کند و باز عودت می نماید. اگر در حال گرسنگی صرع واقع شود، از قبوچیت شکم ناشی است و به وسیله ملینات دست بردار می باشد. و به ویژه اگر حس کند که مراق کشیدگی به سوی بالا دارد و می لرزد. این حالت برای کسانی رخ می دهد - چنان که گفتیم - طعام را هضم نمی کند و غذا هضم نشده فاسد می شود و مجرها را بند می آورد.

اگر بخار مراق از نوع صفرایی باشد، علامتش التهاب در مراق، تغییر رنگ، درهم شدن عقل، افسردگی و لجاجت است.

اگر بخار مراق سودایی باشد، بیمار به نوعی ازمالیخولیا مبتلا گردد. علامتش با خود حرف زدن، ترس از تاریکی موھوم که از اثر ماده صرعی پدید آید. ترس زیاد از مرگ، یا تمنای مرگ و بقیه عوارض مالیخولیاست.

صرعی که منشأش کبد یا سایر تن است، از رنگ، مو، خشکی، بادکردگی و سستی گوشت بدن، چاقی، لاغری، زیاد خیس شدن از بخار خونی که می توان از راه معاینه بول، نبض، حالت غذایی، و چگونگیهای بیان شده دریافت. و شاید از موادی که در مقعد دور حبس شده و به جریان نمی افتد، و از عرق بیمار وغیره نتیجه گرفت.

اگر ماده صرعی خونی مایل به سوختگی بود، می بینی که رنگ بیمار سرخ و در حال صرع عرق می کند و می خندد. اگر ماده صفرایی یا بلغمی سودایی باشد، آن را از علاماتی که ذکر شد می شناسی! اگر ماده در رحم باشد، حتماً صرع همراه بندآمدن حیض یا آب پشت یا رطوبتها بیان است که به رحم می ریزد. قبل از نوبت صرع، احساس درد در زهار، بین رانها، اطراف پشت، سنگینی در زهدان می کنند.

صرعی که منشأش طحال است، باید دانست که ماده سودایی است. طحال به درد آید، باد می کند یا سخت می شود، قرق در اطراف طحال پدید آید و اکثر آنما مبنی از طحال متأثر می شود. اگر منشأ صرع از ماده سمی باشد، که از راه عصب به یکی از اعضاء بدن: پا، دست، یشت،

زهار، یا در درون مانند: معده و رحم رسیده دو حالت دارد. یا منشأ سم از خارج است به گونه‌ای که بیمار احساس کند دردی همانند سوزش ناشی از نیش عقرب، رتیلا، زنیور بر عصب دارد، دلیل بر تأثیر سم از خارج است.

یا از داخل: که بیمار احساس می‌کند بخاری از تنفس به سوی سر بالا می‌رود، چشم‌ش به سیاهی می‌زند و بر زمین می‌افتد.

اگر منشأ صرع از کرم باشد، دلیلش ریزش آب دهان و دیدن کرم معده و کرم کدو است.

**تحریک کننده‌های صرع:**

هوای محیط زیست در بیماری اثر بخش است، اگر محیط زیست علیه بیمار باشد، باید بیمار را به منطقه‌ای که هوایش به نفع او است انتقال داد.

گرمای زیاد از تابش خورشید یا از آتش، سرما، جماع به افراط، بارانهای متمامی، بادهای شمالی و جنوبی برای صرعی خوب نیستند.

هوای مناطق شمالی و باد شمالي که در تحلیل نرفتن و راکد گذاشتن مواد مؤثر ندو باد جنوبی و مناطق جنوبی که اخلاط را به حرکت درمی آورند و مغز را پر از خلط می‌کنند و خلط را رقیق می‌سازند و بر می‌انگیزند برای صرعی مناسب نیستند.

بیماری صرع اکثر از زمستان تحریک می‌شود و همانند شمال و باد شمالي نامساعد هستند.

فصل پاییز هم خوب نیست، زیرا اخلاط فاسد بسیار است.

صرع در مناطق شمالی کم است اما خطرناک و کشنده. زیرا اگر سبب صرع، بسیار نیز و مند نباشد پیدا نمی‌شود. بوی خوش و ناخوش محرك صرع است. همچنین حرکات سریع، نگاه کردن به حرکات سریع و چرخشی و نگاه کردن از بلندی به پایین، زیاد ماندن در حمام، حمام رفتن قبل از هضم طعام، آب گرم بر سر پاشیدن، نوشیدن چیزهایی که خون تیره بخار انگیز تولید می‌کنند مانند: شراب کهنه و تیره رنگ، شراب تازه و تصفیه نشده، و دردی نگرفته، چیزهایی خسته کننده و آزاردهنده مغزو و بی‌ویژه کرفس، وهم چنین عدس که خون را سودایی می‌سازد، مگر این که عدس با آب جو پوست کنده چوشیده شود. باقلی نیز محرك صرع است، سیر بد است که سر را پر از بخار می‌کند. پیاز هم همین طور، پیاز علاوه بر تولید بخار رطبیتی تباہ در گوهر دارد.

شیر، شیرینیهای قنادی، طعام پر از چربی، هر خوراکی که غلیظ، بادآور، قبضی زا و سرد باشد. هر چیز تندمزه با صرعی سازگار نیست و صرع را تحریک می‌نماید.

قی همراه اسهال که اخلاط بر انگیز است محرك صرع است. شکم پری از خوراک هضم نشده، سوء‌هاضمه، شب بیداری زیاد از حد، غم زیاد، خشم بسیار، ترس زیاد، واکنشهای نیز و مند حسی که از شنیدن صداهای تند و بلند مانند صدای رعد، دهل، نعره شیر، صداهای از قبیل آواز جرس، صدای بهم ساییدن دندانها، تماشای روشنیهای بسیار قوی مانند برق آسمان، نگاه به قرص آفتاب دوختن ضرر دارد. در مجرای باد بسیار تند توفانی قرار گرفتن صرع را تحریک

می نماید.

ورزش در حالت معده پری و در هر حال که منظور از آن تحلیل بردن خوراک باشد، صرع را تحریک کند.

### داروهای صرع آور

داروهایی را که صرع را آشکار می کند و صرع آور است در جدولهای «بیماریهای سر» علامت گذاری کرده ایم، مانند تب خیر و سیله قنه: نوعی از انجдан) مر، «شاخ بن» خوردن کبد بزرگ و بوی بزرگ «تگه». مر در بینی گذاشتند.

### معالجات:

اگر صرعی بچه شیر خواره باشد، باید شیر دهنده اش غذای خوب و مایل به گرم و لطیف و خوب کیموس بخورد. از هر چیزی که تولید شیر آبکی، یا فاسد، یا غلیظ بنماید پرهیز کند، از جماع و باردار شدن دوری جوید.

باید بچه را از بیکه خوردن به سبب صدای زبر و ترساننده، مانند صدای طبل و بوق و رعد و زنگ بزرگ وغیره که مایه ترس و خوف بچه می شوند دور نگاه داشت.

باید بچه را شب از بی خوابی، خشم، ترس، سرما و گرمای زیاد، از سوء هضم حفظ کرد. باید قبل از خوراک، به نرمی و آهستگی بچه را به ورزش واداشت. و بعد از طعام نگذارند حرکت کند. اگر دیدند که بچه تحمل داروهای راننده بلغم را دارد، مفید است که بخورد. اگر بچه را گاه گاهی وسیله عسلاب قی دهند مفید است. خوب است که گل انگین شکری یا عسلی بنوشد. فیجن وغیره، از داروهای لطیف کننده را بتوکند. بو کردن چیزهایی که ذکر می نمایم شاید بسنده باشد.

### علاج صرع برای عموم

بر همه بیماران صرع است که:

غذای خوب و مناسب که رطوبت خوب دارد، در حد متوسط نه به افراد بخورند. از زیاده روی در خوراک و امتلاء بپرهیزند. از سوء هضم حذر کنند. به اندازه کفايت بخورند و خود را سیر نگردانند. کسی که عادت به یک وعده غذا ندارد، خوراک کفافش که تمامًا سیر کننده نباشد قسمت کند، یک سوم را در ناهار و دوسوم را شب بعد از ورزشی سیک تناول کند.

زیاد شراب نخورند که شراب مغزرا پر می کند، و اگر ناگزیر خوردن، باید کمی از شراب کهنه تصفیه شده بنوشند که مزه اش به گسی بزند.

بدترین کار برای صرعیان نوشیدن بعد از حمام کردن است، سرمای فجائی خیلی مضر است. باید بیمار صرع، سر خود را از گرمای سخت و سرمای سخت حفظ کند. زیاد در حمام نماند. از

خوردن گوشت غلیظ (گوشت گاو) و گوسفند و بز و غذای نیر و مندو گوشت هر نوع ماهی اجتناب

ورزد. تنها گوشتِ جوجه، دراج، تیهو، گنجشک خانگی و کوهی، چکاوک، «شفنین» (نوعی کبوتر

گردن طلایی)، بزغاله، آهو، خرگوش را بخورد.

گویند گوشت خوک وحشی برای صرعی بسیار نافع است. چنان که گویند گوشت بز که کم رطوبت و خشکی دهنده است مفید است.

شیرینی و چربی خوب نیست. از همه سبزیها باید دوری جوید و به ویژه از کرفس که خاصیت تحریک صرع دارد. اگر از استعمال سبزیجات ناگزیر باشد شاهته و کاسنی را برگریند. گویند کاهو خوب است ولی من آن را بسیار نمی‌پسندم. گویند گشنیز خوب است که بخاررا از سر منع می‌کند. من با گشنیز نیز مخالفم و به ویژه اگر زیاد تناول نمایند مگر در حالت صرع صفرایی و خونی.

سلق آب پز همراه روغن زیتون و آبکامه و چیزهای همانند آن را اگر قبل از غذا که لیونت بخش است تناول نمایند جایز است.

گیاه فیجن را بو کنند مفید است. شبت و فیجن را در غذا ریزند بی فایده نیست.

باید به طور کلی ازمیوه‌های ترپر هیز کنند، مگر بعضی ازمیوه‌های گیرنده بعد از غذا بخورند و آنهم بسیار کم، که دهانه مده را بینند و غذارا پایین براند و لیونتی به مده بدهد و منع بخار کند.

از هر نوع خوراک سنگین از قبیل: شلغم، ترب، کلم، هویج دوری جویند. از تیزمزه که بخار تولید می‌کنندور باشند، خردل صرعی را آزار می‌دهد که بخارانگیز است و زواید را به سوی اندام بیمار می‌راند و تند مزگیش کوئنده مغز است.

باید از مستی و جای بادگیر و زیاد سیر شدن بپرهیزند و آب تی به کلی منع است. زیرا آب گرم فروهشتگی آورد، آب سرد کرخی آور و به زیان روان حساس است.

اگر بیمار صرعی شکم را به افراط سیر نمود، باید آن را پاکسازی کند و مواظب خود باشد. از غذاهای خشک، خشکبار، آجیلی، و از غذاهای خشک تخریب آور و بخارکننده دوری جوید.

پرشدن از شراب بسیار زیان آور است. اما اندکی از آن روان را نشاط بخش است و نیر و می‌دهد و فک را صاف می‌کند و از زیاد نوشیدن آب جلوگیری می‌نماید.

خواب زیاد نیم روزی، و عموماً خواب زیاد مضر است و به ویژه خواب بر سیری زیاد. شب بیداری و بی خوابی زیاد نیز خوب نیست که روان را ضعیف می‌کند و تحلیل می‌برد و

علاوه بر این مغز را پر از بخار می‌نماید.

نخستین چاره صرعی پرهیز کردن از تحریک کننده های صرع است - که بیان کردم - آرامش و عدم تحریک برای او خوب است، هرگاه بعد از فارغ نمودن و یا کردن بدن - که ذکر خواهیم کرد - نیاز به ورزش داشت، نباید در حال سیری ورزش کرد، ورزش نباید اورا بسیار خسته کند، و بعد از ورزش باید استراحت کند. باید سعی کند که سرشن را بالا نگذارد و تامکن است فرود نیاورد و

سر را زیاد تکان ندهد که موادر را به سوی خود بکشد. باید با جنباندن بالایها، پایینها را نیز به جنبش و ادارد.

برای این که ماده پایین آید ماساژ از بالا به پایین لازم است. از سینه شروع کنند و به تدریج به ساق پا برستند. ماساژ وسیلهٔ پارچهٔ زبر باشد و آن قدر بمالند تا جای ماساژ قرمزگردد. و هر دفعه از مالش تندر از دفعهٔ سابقش باشد، و در این حالت سر راست ایست. بعد از ماساژ بیاده روی کند. باید همانجا که ورزش کرده استراحت کند و نفس به حال عادی برگردد و تشویش و خستگی از بین برود، آنگاه از جای ورزش جدا شود.

گاهی که مواد به کلی پایین آمد، می‌تواند سر را ماساژ دهد و شانه کند تا گرم شود و مزاج سر تغییر یابد. حجمات بر سر و داغ گذاشتن به قصد گرم کردن مغز مفید است. بعد از اسهال و پاک شدن از مواد ناباب و زیان رسان واستراحت چند روزه مانع نیست که به حمام رود. و اسباب حجمات را زیر نهایت دنده‌های رو به شکم بگذارند که سر شان گرم گردد، چنان که یاد گرفته‌ای!

هنگام نوبهٔ صرع گلوه‌ای را از موی نرم درمیان دندانها بگذارند که دهان باز بماند. و باید شروع به بیرون راندن ماده کنند بعد از آن به وسیلهٔ ادویهٔ غرغره که جاذب مواد باشند، سر را پاکسازی کنند. اگر صرع نوبتی و مرتب باشد، یا بازیاد شدن اخلاط زیادگردد، با آمدن فصل بهار باید تنقیه شود و خلط چیره بیرون رود. چنان که ذکر خواهیم کرد. اگر مانعی در رگ زدن نبود، رگ زده شود. رگ زنی در بهار و به ویژه در هردو پا مفید است، به شرطی که سردی به مغزش نرسد، چنان که تفصیل خواهیم داد.

هر گاه او ان نوبت صرع فرارسید و توanstی به وسیلهٔ پر آغشته به روغن سوسن که در دهانش گذاری قی کند و به ویژه اگر معده در ماده بیماری تداخل داشته باشد، برای صرعی بسیار مفید است. ولی استفراغ زیاد برای صرع مغزی زیان به بار آورد. از داروهایی که به طور آبکی در دهان صرعی وغیره گردانند: صمع انگدان، خایه سگ آبی (گند بیدستر) در اسکنجین عسلی است.

داروهایی به بینی دمیدن برای صرعی: پیه هندوانه ابوجهل، سیماهنه‌گ و افسره‌اش، نشادر، سیاه‌دانه و امثالش، پلخم، خربق سفید، فلفل، زنجبیل، مر، گیاه شیر سگ، گندبیدستر، استو خودوس؛ به تنها بی و مرکب، صمع انگدان و زفت و قطران نیز از نفوخات (دمیدنیهای) صرعی است.

یکی از بخورات مفید برای صرع عودالصلیب (فاوانیا) است. صرعی اگر در وقت استراحت فیجن را بو کند خوب است.

حُنین گوید: صمع فیجن کوهی را با آرد جو وسیلهٔ سر که شراب عجین کنند و گلوه‌هایی از آن سازند، بیمار صرع همیشه آن را بو کند مفید است. نوشابه‌های مفید برای صرعی: سکنجین با پیاز دشتی، که هر روزه از آن بنوشد. شربت

خاراگوش، آش حسل و مرزه کوهی یا اسکنجبینی که حسل و مرزه کوهی در آن است. سکنجبین پیازدشتی در زمستان با آب گرم و در تابستان همراه آب سرد بنوشد. داروهای مالیدنی خوب چنان که گویند مخ ساق شتر با روغن گل محمدی را بر بناگوش و بالایهای سر و فقرات پشت و سینه بمالند. پیشینیان عودالصلیب را که برای مالیدن پوست به کار می‌بردند، در علاج صرع مفید نمی‌دانند و منع کرده‌اند. شاید عودالصلیب با «رومی سبز»<sup>۱</sup> بهتر باشد.

داروهایی که باید بیمار صرعی همیشه تناول نماید عبارتند از: قارچ چمنی، بین مدور زراوند، انگدان، «سفردیون» (سفیدیون)، فاوانیا (عودالصلیب)، هر وقت ار اوقات با آب تناول کنند. خوب است که بامداد و هنگام خواب در شب، به اندازه یک عدد زالزالک از «садریطوس» بخورند، این رأی یکی از علماء بود. برخی براین رأیند که روزی دو دفعه کف دریا تناول شود. گل اربه در سوربا بخورند مفید است.

داروی ترکیبی پیازدشتی که برای صرعی بسیار بهره‌رسان است چنین است:  
**نسخه:** سر که در بستوی بریز، پیازدشتی را در سر که بریز، سر بستورا محکم با دهان بندی بیند و بالای دهان بند پوست کلفت بگذار، بیست روز قبل از طلوع ستاره شعر او بیست روز بعد از طلوع شعر استورا زیر آفتاب و زو به جنوب بگذار و هر چندگاهی کمی به هم بزن تا گرامی آفتاب به همه اجزایش برسد. بعده استورا باز کن اپیازدشتی مثل اینکه زیاد در آب جوشیده باشد، از هم پاشیده است. باید افسره اش را با عسل مخلوط کرده و هر روز یک قاشق (ملعقة) تناول نماید. اگر عجله در کار بود، پیازدشتی را در آب و سر که بجوشان و اسکنجبین عسلی از آن بساز که بیمار بخورد.  
**نسخه خوب دیگر:** انگدان سه مثقال، ثمر درخت غار سه مثقال، زراوند غلتان دو مثقال، ریشه فاوانیا دو مثقال، گند بیدستر و قرص ساخته شده از پیازدشتی هر یک یک مثقال، با عسل کف گرفته معجون می‌شود، هر روز با اسکنجبین تناول نمایند.

### انتقال مکان

صرعی را از مکانی به مکانی دیگر که هوای مساعد و لطیف و خشکی دهنده داشته باشد، همچون انتقال از کودکی به جوانی است و بسیار نافع است.  
 اگر بیمار صرعی به پیچش و تشنج اندام مبتلا شود، عضو بیمار را با روغن و آب ولرم و چلاندین قوی باید چاره نمود.

اگر ماده صرع خونی باشد بهتر است که وسیله «خر بق» و همانند خربق و پیه حنظل و محموده و معجون مسهل و آب پز قارچ چمنی، جسم را تخلیه کنی، و اسهال بعد از اسهال را در طول مدت

۱- «رومی» در فرهنگها نیافتم. «روم»: سریشمی که بدان پر تیر چسبانند. منتهی الارب.

سال باید اجرا نمایی.

اگر رگ زدن بایسته بود که خلط را براند، باید تأخیر کرد حتی اگر از هردو «قیفال» (شریان سباتی) باهم باشد، و بعد از رگ زیر زبان رازد. گاهی در هفته یک بار حجامت بر پشت سر گذارند که موادر را از مغز جذب کند. به شرطی که مغز درحالی از ناتوانی و بدماجی نباشد که حجامت به زبان مغز باشد.

شاید نیاز باشد که رگ زدن تکرار شود. پس باید بیمار را بعد از رگ زدن یک هفته استراحت دهی. بعداً به وسیله نوشیدنیهای اسهالی و به حقنه های قوی از لوفا و پیه حنظل و محموده و معجون مسهل و روغن گرچه بیمار را تخلیه نمایی و او را استراحت دهی. بعد از آن از طرف شانه و سر و گودی پشت گردن و ساق حجامت می گذاری. بعد از آن اولاً استراحت می دهی و باز به همان دستور حجامت گذاری می کنی تا به کلی پاک می شود. بعد از آن دردهن گرداندنیها و عطسه آورها و هردارویی که سر را از خلط و مواد نایاب پاک می نماید که یاد گرفته ای، به عمل آوری. و اگر به وسیله «شلینتا» و بعداً گیاه شابانک و آب مرزنگوش بیمار را عطسه دهی مفید است. باید قبل از نوبت صرع معده اشن پاک باشد، و اگر ممکن است قبل از خوراک قی کند و به ویژه اگر خوراک ماهی نمک سود و شیشه آن باشد، مناسبتر است.

سپس به وسیله مقویات (نیر و بخشها) ای گرم کننده از قبیل ضمادهای خردل و امثال آن، مزاج مغز را - چنان که یاد گرفته ای - به طور بهتر تغییر بده! بگذار فیجن را بو کند. اما نباید داروهای تبدیل مزاج مغز و گرم کننده هارا یکباره گذاشت بلکه به تدریج باید انجام گیرد، و هر گاه دیدی که ازین کار زیانی وارد است، بیمار را استراحت بده!

برای بیرون راندن ماده بلغمی که سبب صرع می شود، بهترین دارو معجون پیه حنظل، معجون «هرمس» است.

اگر از معجون «هرمس» هر روز به وزن یک درهم با مداد و نیم درهم شبانه بخورد بسیار نافع است. اگر همراه بلغم امتلاء کلی باشد، رگ زنی چنان که بیان کردیم نافع و همچنین پاک سازی. وسیله تربد، قارچ چمنی، استو خودس و به ویژه معجون «روفس» پاک شود.

ماده سودایی را می توان وسیله: پخته سس صغیر، خربق، سنگ لاجورد، سنگ ارمنی، استو خودس، بسیایک، هلیله بیرون راند، و از مالیدنیها مخ ساق شتر باروغن گل، که بر فقرات و بناؤش و سینه مالند، مفید است.

صرع صفرایی را باید وسیله سردی و رطوبت و به ویژه حقنه کردن مواد سردی و رطوبت بخش چاره کرد.

اگر ماده سوخته باشد، در حکم ماده سودایی است یا حد وسط میانه صفرایی و سودایی است. صرعنی که آن را «ام الصبيان» گویند، بعضی عقیده دارند که صرع صفرایی است. از این روما امر می کنیم که وسیله آبزن و به بینی کشیدنیهای سرد و رطوبتی، دوشیدن شیر برسر، وسایل قوی برای رطوبت دادن به جسم، آن را معالجه کرد.

اگر بیمار بچه شیر خوار است، باید شیردهش چیزهایی بخورد که شیرش را سرد گردازد، و درجای سرد زیر زمینی ساکن باشد.

ممکن است این حالت از صرع بچگانه «صرع صباری» یا «مانیا» (دیوانگی ددمنشی) باشد که این اسم در نزد طبیبان پژوهشگر مشهور نیست.  
اگر پیچیدگی و تشنج در بعضی اعضای مصروع رخ دهد، ماساژ باروغن و آب ولرم و فشار آوردن با دست برآن عضو مفید است.

اگر صرع از معده باشد بهتر آن است که وسیله پیه حنظل واستروخودس معده را پاک کند و در سال چندین بار این پاک سازی تکرار شود، و بعد از این پاک سازی باید معده را تقویت دهد.  
خوراکهای زودهضم و خوب کیموس بخورد و در خوب هضم کردن طعام کوشش زیاد کند؛ که این بحث را درجای خود تفصیل خواهیم داد.

باید معده را مدتی زیاد تهی نگه داشت و هر آنچه را که در گرسنگی از هیجان چهار شود با معالجه ای که برای سردد و غیره ذکر کردیم جبران نماید.

صرعی که حس می شود از عضوی به سوی مغزروان است در وقت نوبت صرع آن عضو را محکم بینند، شاید نوبه را منع کند. و باید عضو مذکور را از خلط پاک نمایی خواه به وسیله پاک سازی های مشهور، در صورتی که قوت دار و پاکسازی را انجام دهد. خواه به وسیله داروهایی قرحة برانگیز و چرک و خونابه بیرون آور و سوزنده ماده، مانند: مالیدن صمغ فیجن کوهی، گیاه شیر سگ و غیره. چینی داروهایی را می توان در لوحهای کتاب دوم پیدا کرد.  
و شاید نیاز به استعمال آلاکلنگ و کبیکه (آلله ایرانی)، بلذر، حب الفهم، و چلغوز باز شکاری و غیره باشد.

اگر دیدی که نشتر زدن به پوست لازم است انجام ده.  
اگر ماده از جمیع بدن به سوی مغز بالا می رود، بعضی گفته اند: اگر در زدن رگ شریان سباتی خطیر نباشد و خون حبس شده باشد مانع ندارد. اما چون زدن رگ شریانی شاید مغز را سردی دهد و نیروی روانی منقطع شود و سکته رخ دهد، باید احتیاط نمود. اگر زدن شریان با احتیاط انجام شود بیمار به کلی شفا می یابد.  
و اگر این احتمالات نبود و خطر مذکور در قطع شریان وجود نداشت از بریدنش حتماً فایده زیاد است. کلیه آنچه را گفتیم از یاد مبر!

### در بیان سکته

سکته چیست؟

مجراهای داخل مغز و روان حساس و متحرک، سُد می شوند. اعضای حرکت کننده و نفس کش یا از کار می افتد یا ناتوان می شوند و نفس کشیدن به زحمت می افتد.

اگر بیماری سکته نوبتی باشد، مانند حالت خفگی، کف و سایر مواد از دهان خارج کند سکته سخت است و دلیل بر ناتوانی نیروی محرکه در اعضای تنفسی است. اما اگر در حین نوبه بیمار نتواند نفس بکشد، کف بر دهان نیاید و خرخ نکند و مواد از دهان بیرون نریزد، حالت بیمار سخت تر است.

اگر در نفس کشیدن بسیار دشواری نماید و دوای آبکی را که دردهانش گرداند به گلو سرازیر شود و از بینی فرو نریزد هرچند از حالات قبلی آسان تر است باز خطر عظیم در بردارد.  
بقراط گوید: سکته قوی شفاندارد، هر چند سکته سبک و ناتوان هم باشد باز شفادادنش آسان نیست.

راه بندان مجازی ذکر شده چند حالت دارد: برهم آمدن و پر شدن.  
برهم آمدن (انطباق) آن است که مواد آزاردهنده به مغز برسد و مغز درهم آید و منقبض شود، یا این که ماده ای که به مغز می رسد گیرنده و غلیظ کننده باشد مانند سرمای شدید.

اما پر شدن، یا ورم در پی دارد یا ندارد.  
پر شدن ورمی آن است که ماده بیماری هم مجرار اپر سازدوهم کشیدگی (تمدید) بدهد، که این حالت از حالات سخت سکته می باشد. خواه ماده سد کننده گرم یا سرد باشد.  
ماده ای که ورمی نیست و اکثر از اثر آن ورم روی نمی دهد، یاد رخد مغزو نزدیک مغز است که در مجرای روان داخل مغز راه بندان ایجاد می کند. یاد مجرای روان روانه به مغز این راه بندان روی دهد.

و آن ماده بندآورنده، یا خلط خونی است که یکباره به بطنها مغز می ریزد؛ یا خلط بلغمی است که اکثراً خلط بلغمی سبب سکته می گردد.  
خلطی که مجرای روان به سوی مغزا می بندد، بعد از آن که شریانات و رگهای روان زیاد لبالب می کند، منفذی برای حرکت روان نمی ماند، بیمار خفه می شود.  
همان حالت دست دهد که فشار تمام بر هر دورگ سباتی وارد شود و حس و حرکت از بین برود.  
اگر چنین حالتی از سبب جسمی رخ دهد، همان حالت خفگی را به بار آورد، که این ازان نوع سکته و اسباب سکته است.

شاید فالج فراگیرنده هر دو طرف از جسم را سکته گویند، هر چند اندامان بدن سالم باشند، شاید فرو هشتگی و سستی یک طرف از جسم را سکته گویند که این از اصطلاحات سقراط است.  
اتفاق می افتد که انسان چنان از حرکت بازمی ماند که میان وی و مرد فرقی به چشم نخورد، نفس نمی کشد، نبض نمی تپد. با این همه زنده است و ممکن است از مرگ برهد. ما از این نوع زیاد دیده ایم، که از تنفس و ضربان نبض بازمانده اند.

ممکن است سردی در او اثر کرده باشد و بتوان گرمای غریزی چنین کسانی را با کوششی نه بسیار به نشاط برگرداند و بخار دخانی را بر طرف نمود و تنفس را ازسر گیرند.  
از این رو بهتر این است چنین مردگانی را که سکته کرده اند فوراً دفن ننمایند و حد کم هفتادو

دو ساعت جنازه را نگه دارند. اکثر اسکته سر انجام سر به فالج می کشد. زیرا اگر طبیعت در بیرون راندن ماده از هر دو طرف بدن عاجز باشد، آن را به نزدیکترین نیمه دردمند دیرینه وضعیت تر می راند و به داخل مجرها می برد و از مغز و بطنهای مغز دورش می دارد. چنین می نماید که راه بندان سکته، فرآگیر همه بطنهای مغزاست؛ چه اگر فقط در بطن عقبی مغز بود نمایستی حس را در قسمت جلو مغز و رخساره از کار بیندازد. بقراط گوید: اگر شخص سالمنی ناگهان احساس درد در سر کند و بعداً سکته نماید قبل از هفت روز می میرد، مگر این که به تب گرفتار آید که ممکن است تب زواید را تحلیل ببرد. و بدان! که در اکثر کسانی که از حیث عمر و بدن و کار و زندگی به رطوبت نزدیکند به سکته دچار می شوند، و به ویژه اگر همراه رطوبت سردی هم باشد. اگر گرم و خشک مزاج سکته کند خطر است، زیرا بیماری ضد مزاج تا سبب بسیار دشوار نمایند. نمی آید، و چون مزاج از مرض دور است بیمار آن را تحمل نخواهد کرد. کم اتفاق افتد که گرم مزاج سکته کند. هر گاه ماده بیماری فالج هر دو طرف جسم را در بر گیرد، سکته رخ می دهد. همچنان که اگر ماده سکته به طرفی از جسم آید فالج به بار آورده. اکثر اسباب سکته در دو بطن عقبی مغزاست. اگر همراه سکته تب آید، اکثر اورمی تکوین شده است. کسانی که از سودایی بودن خونشان، نیاز به رگ زدن زیاد دارند و از رگ زنی فایده می بینند، درنتیجه برای سکته و امثال سکته، قابلیت پیدا می کنند.

**آمادگی برای سکته نوبتی**  
خوردن داروهای تندرمات اخلات کندرورا شتاب بخشید و ما اخطار نوبتهاي سکته را ذكر كرديم  
تو آنجا را بخوان.

#### علامات:

فرق میان سکته و سبات (بیماری خواب آلودگی و بیهوشی): سکته کننده خر خر در گلو دارد و نفسش مرتب نیست، که بیمار سبات چنین نمی باشد. بیمار سباتی از خواب گران به تدریج به خواب سبک می رسدو گاهی ناگاه چنین شود، لیکن در بیماری سکته در اکثر اوقات قبل از آمدن سر درد و باد کردگی رگهای گردن، سرگیجه، سراسیمگی، تاریک شدن چشم، لرزش جسم، برهم ساییدن دندان در خواب، تبلی، سنگینی روی آوز است. اکثر ابولزنگاری و سیاه ورسوبات خاک اره ای و سپوس در آن است.

اما اگر سکته از اثر ضربت خوردن و افتادن و اشتراک اندامی باشد، آن را از قواعدی که بارها برایت تکرار کرده ام می‌شناسی! اگر سکته از ورم باشد حتی تب همراه دارد، که در باب علامات اورام شرح داده ایم و می‌شناسی. واگر سبب سکته خون باشد آن را نیز بارها تکرار کرده ایم، که رخساره و هردو چشم زیاد قرمز می‌شوند، اوداج و رگهای گردن کشیده می‌شوند؛ و این درحالی است که بر موعده رگ زنی مدت زیاد گذشته و سابقاً تولید کننده سوداء را تناول نموده‌اند. سکته که از بلغم باشد از رنگ رخسار و چشم و تری سوراخ یینی و غیره - که گفته شده - شناسایی می‌شود. گفته‌اند اگر شخص سالخورد را به سرگیجه دائمی یا متکرر گرفتار آید اخطاری است که سکته می‌کند.

#### معالجه سکته:

اگر آسیب از خارج باشد، باید سبب وارد آمده را چاره کرد. اگر از مشارت اندام است باید آن اندام را بهبود بخشید. چنان که در قانون و فصلهای دیگر ذکر شده. اگر سکته از خون است چاره اش در رگ زدن به هنگام و بیرون راندن خون زیاد است. که فوراً بهوش می‌آید. بعداً با حقنه‌هایی - که می‌دانی - ماده را از سر به پایین می‌آری و به نرمی و لطف به چاره جویی می‌پردازی که فقط گلاب و آب جو آبکی، و آب پنیر کافی است. همچنین بوکننده‌هایی را بو کند که نیرو به مغز می‌بخشدند و گرمی آور نیستند که این را هم می‌دانی! اگر سکته از بلغم به هم آمده است، و علامت خون را نیز پیدا کرده، باز رگ زدن لازم است. و بعد از رگ زدن حقنه شدیدی می‌خواهد. و شیاف نیر و بخش که صفحه‌ها و زهره گاو و شر بتها مسهل باشد که ماده را بیرون دهد. حبوب گیاه شیر سگ در این باره مورد اعتماد است. و بعد از آن کمادات گرمی بخش برسر و اعضاء بیمار بگذار، و با آب پنیر گیاه‌های گرمی بخش از قبیل شبت، درمنه، مرزنگوش، برگ ترنج، پونه، آویشم، حسل، اسپرک، مرزه کوهی، مشک چوپان سر و اعضاء را بشوید. و بدروغن‌هایی که نیروی این گیاهان در آن باشد. روغن فیجن که (عاقرقرا)، گند بیدستر، جاوشیر و بازرسد در آن مخلوط باشد، استعمال نماید. کلیه بدن را با روغن زیتونی که گوگرد در آن باشد بیندازد. اگر کمادها از میخک، هیل، چارگون، جوزبویا و سوسن زرد باشند خوب است. پارا با روغن گرم گرمی بخش و آب گرم و نمک ماساژ دهد، مهره هارا با استرک وزیق (جیوه) بمالد. خردل و سنکینه و گند بیدستر و گیاه شیر سگ را بر مجرای نخاع بمالد. مالیدنی خوب: روغن سیماهنج، فیجن، پیازدشتی با روغن زیتون کهنه، که پیازدشتی سبز چهل روز در زیست بماند یا باهم بجوشانند، به طوری که دواویقه (پاتزده مثقال) پیازدشتی رادریک قسط (هجدۀ اوقيه) روغن زیتون کهنه بجوشاند تا از هم می‌باشد پیازدشتی سبز (پیاز موش) را چهل روز در آن خیس کنند، و هم‌چنین روغن عاقرقرا (اک کرا) را با هردو اسلوب ذکر شده

استعمال نمایند.

هر روغنی را که برای مالش به کاربرند، بهتر آن است که شمع در آن باشد، تا نلغزد و ماندگار باشد. و باید قبل از مالیدنیهای کم نیر و تر شروع کرد. اگر تأثیر مطلوب نبخشید آن گاه نیر و مندر را به کاربرند.

بعد از پاک نمودن بیمار وسیله حفنه ها و غیره باید بوکردنیها و به ویژه خربق سیاه بوکند. عطسه آور نیر و مند به کاربرد. روغن قوی به عمل گیرد. آهن سرخ شده را نزدیک سرنگهدار دارد. ضمادهای تحلیل برند را - که یاد گرفته ای - بر سر بیمار بگذار! اگر ممکن است با پرآلوده به روغن سوسن یا روغن زیتون او را به قی واداری؛ و به ویژه اگر گمان بردی که املاه در معده روی داده و از زیاده خوری به رنج افتاده، از قی کردن بسیار سود بیند. در قی کردن فایده دیگری هم هست: دل به هم آمدن وزور کی قی کردن مزاج سرکسانی که سکته سردو تردارندگرمی دهد. و باید بادکردگی را راند که بدن سبک می شود.

باید چیزی میان دندانهای بیمار قرارداد چنان که گفته شد، تا نتواند دندان بر دندان بساید و دندان فاسد شود.

و اگر قبوضیت داشتند، روغن گرچه پخته با آب فیجن را دو درهم همراه آب ریشه ها (اصول) بخورانند و به تدریج زیاد کنند تا روزانه به پنج درهم می رسد. و اگر ممکن باشد اندازه یک درهم تریاق و معجون تریاق (مژودیطوس) و «شلیشا»، بلذر، «شجرینا» (سنجرینا) و امثال آنها را به قدر یک فندق در دهان گردانند. اگر سکته از نوع سهل و آسان است، یک مقال گندبیدستر با آب عسل و اسکجبنی عسلی کافی است، هم چنین نیم درهم از این دارورا بخورد و آب عسل ساده یا همراه ادویه جات دیگ افزار بخورد مفید است.

اگر دیدی که بیماری سبک شد، بیمار را غرغره می دهی و به عطسه می آوری و حجاجت بر پشت گردن و مهره های پشت می گذاری. اگر احتیاج به نشرت زدن پیدا کند نشرت می زنی والا نمی زنی و بیمار را در نتوی گذاری. بعداً، بعد از سه هفتهد رجای گرم می نشانی و روزی که به حمام رود اورا با روغنهای گرمی بخش می مالی.

ماده غرغره، بعد از پاکسازی فراگیر تمام بدن: آب پز: آویشم، پونه، مرزه کوهی، حسل، و امثال آنها در سر که آمیخته با عسل مفید است. آب سلق، مویزک، آویشم، سماق هم همین کار را می کند. داروی قوی تراز اینها: فلفل و دارفلفل (فلفل دراز) زنجفیل، مویزک، گل محمدی، بورگ، سماق رامی کوبند و قاطی می کنند و با شراب سیکی خمیر نمایند و قرصهایی از آن سازند که بیمار در میان دندانها می جود. یا این که در آب پز حسل همراه مصطفکی ریخته و بدان غرغره می کنند. زیرا فلفل و دارفلفل و خردل و پونه و مویزج و مرزنگوش چه تنها یا همراه هم در هر دونوع غرغره و جویدن مفیدند. گاهی گل هم با آنها قاطی می شود ولی سماق حتماً باید باشد. وج (سوسن زرد) در این باره مفید است و تأثیر بسزا دارد.

اندودن اندام بیمار با روغنهای گرم، به روانی که در عصبها جریان دارد نیر و بخشند و زواید را در

پیها تحلیل می برد و آزاری نمی رساند. مانند: روغن سوسن، و در درجه دوم روغن مرزنگوش و روغن باbone و شبیت و روغن گورگیاه نافع است. مخصوصاً روغن گورگیاه بر سر مالیدن، در حالی که نیروی از حسل و مرزوکوهی و پونه و آویشم در آن باشد، بسیار مفید است.

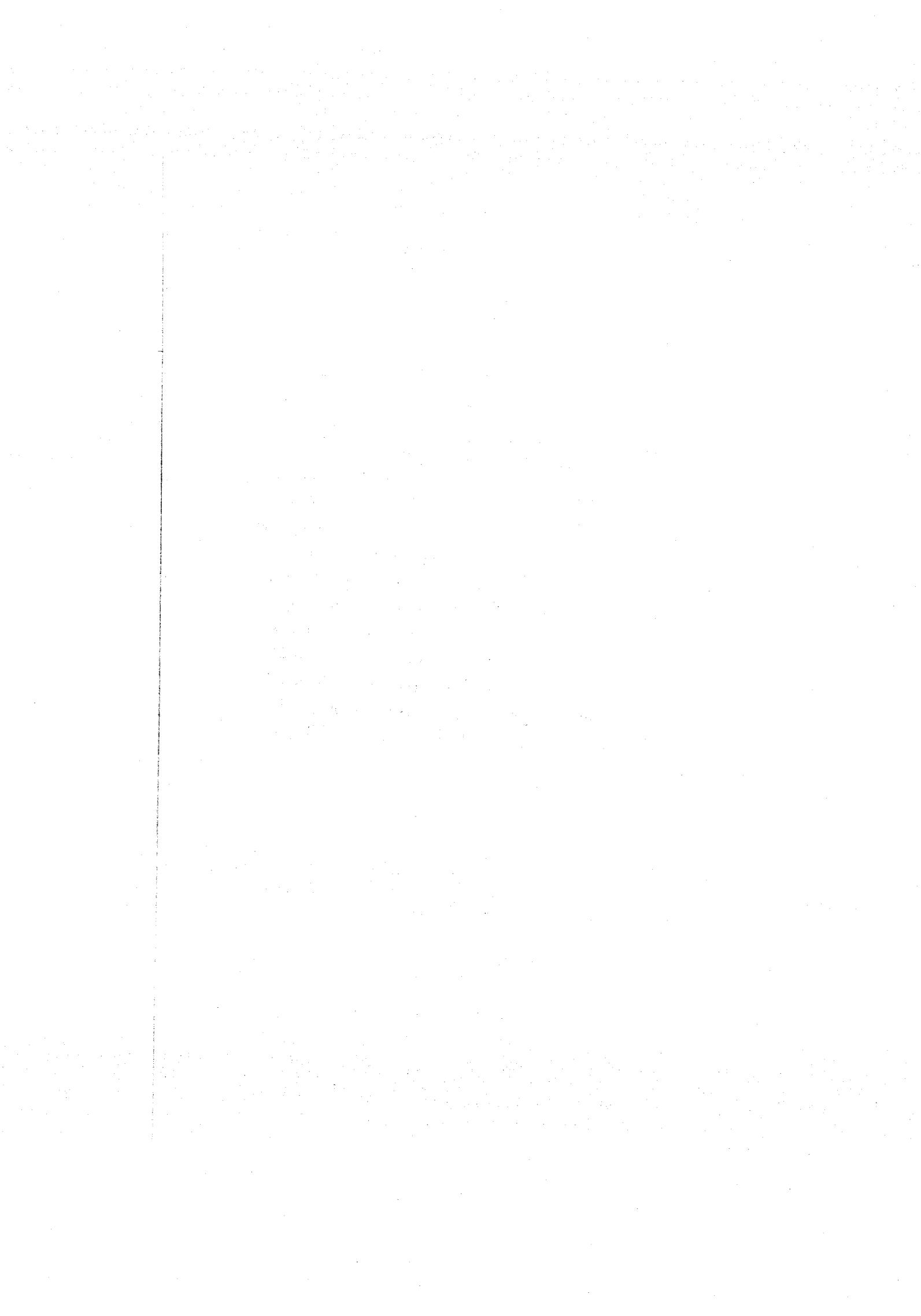
تغذیه بیمار سکته باید لطیف تر از نوع غذای صرعی باشد. بهتر آن است که صبحانه شان عبارت از نان تهی باشد. نان و انجیر خشک هم برای آنها خوب است. نوشیدن برخوراک زیان آورتر از هر چیزی است.

اگر خواستند شام بخورند بد نیست که قبل از رژیم سبک انجام دهند و اعضای سست شده را حرکت دهند. و بعد از شام خوردن زود نخوابند، صبر کنند تا طعام فرورد و هضم گردد. شب بیداری زیاد هم زیان رسان است. زیرا مغز را خسته می کند و از غذا بخارهایی بر می خیزد که منع هضم می کنند.

برخی براین رأیند که بیمار سکته، آش جو با عدس و مویز و بادام و انجیر و چیزهایی همانند آنها که با مراجشان مناسب باشد بخورند.

شراب نو ساخته خوب نیست که زواید در بردار. شراب کهنه هم خوب نیست که به سرعت در مغز نفوذ می کند. شراب میانه، نه تازه و نه کهنه خوب است.

اگر بیمار سکته به تب مبتلا شد، منتظر باش تا معلوم شود گرمی یعنی از چیست. شاید بحرانی گذرا باشد. هفتاد و دو ساعت مهلت بده، اگر تب عادی نباشد و حرارت ازورم و گندیدگی باشد خطر است و بدان! که مجراهای رو به سوی مغز در فالج و بیماری سکته تنگ می شوند و به زحمت داروهای پاک کننده ماده بیماری را از آنان بیرون می آورد؛ همه اینها را بدان!



# فن و م

پیار بیهای عصب  
که در یک گفهار آمد (۱)

## فصل اول

### بیماریهای عصب

منشأ عصب و تقسیمات و شکل و مزاج و تشریحش را شناخته‌ای! حال به بیماریهای عصب می‌پردازیم.

بیماریهای عصب سه قسمند: مزاجی، ابزاری، از کارافتادن تا عصب در میان عصبهای آسیب بیماری به کنشهای طبیعی و حسی و حرکتی می‌رسد.

حرکات شدید در بیمار شدن عصب دخالت زیاددارد، که در غیر عصب کمتر پدیدار شود، زیرا عصب ابزار حرکت است.

حرکات شدید مانند طناب کشی، برداشتن چیز سنگین و هرچه به شدت کشیدن یا فشردن و به هم آوردن دارد بر عصب تأثیر می‌گذارد.

حالات و چگونگی عصب رامی توان از کنشهای حس، حرکت و سختی و نرمی در لمس کردن و از همکاری با مغز و فقرات و از دردها و مواد ویژه به اعصاب بدست آورد.

بیشترین نشانه‌ها که حالات مغز را در حالت آسیب دیدن کنشها و از لمس کردن و از مشکل تشخیص دادن نوع بیماری عصب نشان می‌دهد، این است که آیا بیماری رطوبتی یا خشک است؟ و چگونه روی داده است؟ باید دقت کرد که اگر آسیب یکدفعه پیدا شد، بدون شک رطوبتی است؛ و اگر اندام مورد شک زود روغن را به خود جذب کرد، دلیل برخشکی بیماری است به شرطی که عضو بیمار از گرمی خارجی متأثر نشده باشد. ورزش بعد از پاکسازی بهترین تبدیل کننده مزاج عضو است، و هر عضوی ورزش خود را دارد، و باید از ورزش آهسته شروع کردو به قوت میانگین و معتدل رسید.

طرز معالجه: پاکسازی و تغییر مزاج اعصاب نیاز به بیرون راندن مواد به طور کلی دارد، که از مواد سردی آور به کلی تنقیه شود. و برای این منظور داروهای نیرومند مانند: پیه جنطل، خربق و به ویژه خربق سفید، برای قی دادن بیمار، گیاه شیرسگ، اندران، کبینه و بقیه صمغهای قوی و

معجونهای معتبر و نیر و مند باید به کار رود.

ورزش معنده و حمام خشک (حمام بخار) نیز از ماده بیرون رانهای کم نیروی و نرم هستند. آنچه مزاج را تبدیل و تعدیل می نماید، در بحث از مغز ذکر شده و به ویژه داروهایی که روغن یا روغنی هستند، و اگر پیه درنده ها و روغنها ته نشین و غلیظ گرم، مانند غلیظ شده روغن زیتون و روغن کتان برای عصب سرد مفیدند و سختی آن را بر طرف خواهد کرد. روغن کوشنه و روغن شبدر برای اعصاب ویژگی دارد. و بعد از آن داروهای آبکی و افسره ها هر یک بر حسب مزاج عضو بیمار مفید است. ولی باید بسیار قوی باشند. و باید در حال معالجه با داروها جدیت زیاد به عمل آورد که دارو نفوذ کند و مواد را تحلیل برد و مسامات را به خوبی باز کند.

## فصل دوم

### چگونه باید مزاج اعصاب را اصلاح کرد؟

اگر نیاز به گرمی بخشیدن داشت ضمادهایی مانند: خردل، صمغ فیجن کوهی، روغن زیتون، روغن زیتونی که روبه در آن بیزند - که در باب درد مفاصل ذکر خواهیم کرد - و همچنین روغن زیتونی که کفتار در آن بیزند. صمغ صنوبر نیز بسیار نافع است.

و بدان! که رگ زدن پشت سر، در علاج عصب سهم زیاد دارد، مگر عصب بیمار در رخساره باشد. و بعد از آن منشأ عصبي که اندام بیمار را به حرکت وامی دارد.

برای عصب چیزهایی خوب هستند و چیزهایی بد، که بسیاری از آنها در لوحه های داروهای ساده ذکر کردیم. باید تشخیص داد که حالت بیماری چگونه و در چه حدی است.

شربت های تقویت کننده اعصاب عبارتند از: شربت سوسن زرد - پرورده شده - گند بیدستر، دانه داخل شمر صنوبر، مغز بریان شده خرگوش وحشی، به ویژه اسطوخودوس که هر روزه وزن یک درهم به شکل حبوب یا با شربت عسل تناول کنند.

بهترین آب نوشیدنی برای بیمار اعصاب آب باران است. ورزش به اعتدال و مالیدن روغنها گرم نافع است.

### چیزهایی که برای اعصاب بدن

زیاده روی در جماع، خواب بر شکم سیری، نوشیدن آب یخ بسیار سرد، شربت بسیار شیرین از شکر، شراب خواری زیاد که سوزش شدید دارد و به خلیه ها (یاخته) وارد می شود و سرد می گرداند. هر چیز ترش مزه و بادزا و دارای نیروی سردی بخش و رگ زدن زیاد به زیان اعصابند.

ما در اینجا می خواهیم بیماریهای عصب را از حيث مزاج و بند آمدن شرح دهیم؛ اما راجع به ورم و قرحة های عصب در کتاب چهارم - که بعد از این کتاب آید - تفصیل خواهیم داد.

و بدان! که آب سرد برای اعصاب خوب نیست که نمی‌گذارد رطوبتها در عصب هضم شود و خام می‌ماند. قارچ چمنی (غاریقون) برای تقویت و گرم کردن و پاکسازی کردن عصب بسیار مؤثر است.

### فصل سوم فلج و فروهشتگی (سستی)

کلمهٔ فالج دو مفهوم دارد: عمومی و خصوصی.

فالج به طور مطلق سستی و فروهشتگی در اندامی از اندامان است.

فالج خصوصی سستی فراگیر در طول یک نیمه از بدن است. گاهی این سستی و بی حرکتی از گردن شروع شده، رخساره و سر سالمند. گاهی سراسر نیمه بدن را از سرتا پادربر گیرد، که در زبان عرب فالج همین قسمت دوم است. فالج در زبان عرب اشاره به نیمه جسم است.

اگر ما فالج را به معنی سستی واژکارافتادگی به کار بردیم، منظور این است که هر دونیمه بدن به جز سر، فالج شده است، زیرا اگر سر مبتلا شود سکته روی می‌دهد.

و شاید فالج فقط یک انگشت را شامل باشد. آشکار است که در حالت فالج شدن حرکت و حس از کارمی افتند. زیرا روان حسی یا جنبشی یا از نفوذ در اندامان بازمی‌مانند یا نفوذی کنند، ولی عضو بیمار یا اعضاء از آن استفاده نمی‌کنند زیرا به مزاج فاسد مبتلا شده‌اند.

مزاج تباہ، یا گرم یا سرد یا رطوبی و یا خشک است.

چنین می‌نماید که گرمی مزاج مانع اثر گذاشتن حس بر آن نیست مگر این که زیاد از حد گرم باشد. چنان که می‌بینی آدمهای افسرده و گرفتار به بیماری «دق» با این که حرارت زیاد دارند، از حرکت و حس نمی‌افتدند. مزاج خشک نیز به مزاج گرم نزدیک است.

مزاجی که حس و حرکت را از کارمی اندازد، در اکثر رطوبت و سردی است؛ زیرا سردی ضد روان است، روان را سرد می‌کند. بعید نیست که رطوبت، اندام را کند حرکتی بخشد. سردی و رطوبت بدون ماده حرکت را منع می‌کنند. اما می‌توان به وسیله گرم کردن آن را تلافی کرد.

فالج تنها این نیست که تمام بدن یا نصف یا اکثربیت بدن را شامل شود، ممکن است تنها یک عضو از اعضای بدن فالج گردد.

چنین می‌نماید که اکثراً فالج و سست شدن از حبس شدن روان از راه بندان یا جدایی افتادن در بین مسامها و نرسیدن روان به اندام است. از بریدگی راه بندان یا از هم آمدن و ترنجیدن مسامات است. یا خلطی هست که چیره شده و مانع نفوذ روان گشته است. یا

از ورم می‌باشد؛ که هردو حالت را شامل است و سبب سستی می‌شود.

فلجی که روان را از اعضاء قطع می‌کند، از ترنجیدگی مسامات یا پُری (امتلاء)، یا ورم یا از هم پاشیدن تک عصب است.

ترنجیدگی مسامات شاید از بستن عضو از خارج باشد، که ممکن است آن را چاره کرد. پس سستی و از کار افتادگی حس و حرکت رامی توان امری روی آور (عَرَضِی) دانست که همین که بند را باز کردند، به حالت اولی بازمی گردد. و شاید بیماری اندام، از فشار شدید باشد. مثلًا از اثر ضربت خوردن یا افتادن بر زمین.

همچنین هرگاه فقرات به سوی راست یا چپ کج شود، فشار بر عصب خارج از فقرات به سوی طرفی که فقرات روآورده - جلوی باشد یا عقبی - وارد می‌آید. در این حالت اکثر احالت عصب کشیدگی است نه زیر فشار واقع شدن؛ زیرا بهم رسیدن فقرات از دو طرف جلوی و عقبی مخرج عصب نیست، و مخرج عصب - چنان که دانستی - در دو طرف جلو و عقب نیستند، و گاهی به سبب غلظت گوهر اندام مسام بند می‌آید.

امتناع چیره از موادر طوبی سایل که به سوی اندامی در جریان است و از میان سایر اعصاب می‌گذرد، پادر متنشا اعصاب، یا شعبه‌های اعصاب می‌ایستد و راه را بر روان جاری در آنها می‌بندد. گاهی در رستنگاه و شعبه‌های اعصاب ورم رخ دهد و منفذها را می‌بندد. بریدگی؛ اگر بریدگی برای عصب رخ داد؛ و آن بریدگی در طول عصب بود، زیانی برای حس و حرکت ندارد. اگر در عرض عصب باشد، حس و حرکت اندام مقطوع، - که از منفذها و مجراهای سایر اعضاء بر خوردار بوده - منقطع می‌شود.

بدان! که نخاع هم مانند مغز، دو قسمت می‌شود؛ هر چند انسان آن را حس نمی‌کند. چگونه چنین نباشد؟ نخاع خود از هر دو قسمت مغزی روید، دور نیست که طبیعت نیمی از آن را حفظ کند و ماده بیماری را به نیمه کم نیز و تر کسیل دارد. یا نیمه‌ای که بیشتر آمادگی پذیرش ماده دارد، یا نیمه‌ای که ضربت و آسیب بر آن وارد شده، یا زایده‌های تباہ از قسمت نزدیک دماغ به آن رسیده است.

نباید تعجب کرد که بیماری به نیمه‌ای می‌رسد و نیمه‌ای سالم بماند. طبیعت به اذن پروردگار توانا، فرق میان چیزهایی از این دقیق‌تر را ملاحظه کرده است. ما اینها را در کتاب اول بیان کرده‌ایم. بیاد بیاور!

و بدان! که زیاد اتفاق افتاد ماده رطوبتی سبب گر می‌بدن، یا حرکت ناگهانی از ترس و واهمه یا خشم یا غم و اندوه و افسردگی بیرون جهد. و بدان! که هرگاه آسیب رسان و ماده‌ای که در طرفی از بطن‌های مغزا است سبب فالج می‌شود، آن طرف از بدن به کلی فالج گردد، که رخسار را نیز شامل است. اگر آسیب در مجراهای یک نیمه از بطن مغز باشد، مثل آن است که هر دو نیمه بطن‌های مغز یا مجراهای مغز را فرا گرفته که سکته روى دهد.

اگر آسیب در رستنگاه نخاع باشد، تمام بدن فالج می‌شود بدون رخسار که سلامت می‌ماند. شاید در این حالت کرخی پوست سر را در بر گیرد و حس را از نفوذ در جلو بازدارد، زیرا عصب و پره حس - که به پوست سر آید - از گردن آمده؛ چنان که بیان کردیم.

اگر در یک نیمه رستنگاه نخاع باشد، باز آن طرف از بدن - به جز رخسار - فلچ می شود.  
اگر پایین تر از رستنگاه نخاع باشد، یاد طرفی از بدن رخ دهد، هر عصبی که منشأش از آن آسیب دیده است سست و فالج می شود. این فالج از نخاع نیست بلکه از عصبی است که تأثیر بر اعصاب تابع خود گذاشته است.

اگر فالج در قسمت اکثر عصب یا در نیمه آن یا در قسمتی از آن پیدا شود، هر عصبی که در حرکت کردن تابع آن است از منشأ آسیب دیده متاثر می شود، اگرچه آسیب منشأ به سبب ماده یا از بین رفتن تک عصب یا ورم، متاثر و فالج شده باشد.

گاهی فالج نتیجه بحران قولنج است، که در این حالت اکثر آحس از بین نمی رود، زیرا ماده سبب قولنج، در اعصاب حرکتی است نه در اعصاب حسی.

پیشینیان حکایت کرده اند که سالی بیماری قولنج، بسیاری از مردم را مبتلا کرد. اکثر مبتلایان را کشت؛ کسانی که نجات یافتند فلچ شدند. تو گویی طبیعت ماده ای را که بر روده ها می آمد بیرون راندو در خارجش جاداد. واژ این غلیظتر بوده که به وسیله عرق بزداید، خود را در اعصاب جای داده و فالج را به وجود آورده است. در حال تبدیل شدن قولنج به فالج اکثر آحس سالم است.

بحران بعضی از بیماریهای سخت غیر قولنج نیز گاهی سبب فالج می شوند که ماده بیماری به اعصاب نفوذ می کند و این در صورتی است که از سن زیاد یا بزیونی وضعف، طبیعت نتوانسته ماده را همه بیرون راند. بعد از به نهایت رسیدن بیماری، بقا یا ای از ماده در اطراف مغز مانده سبب سردرد و سنگینی سر شده، آنگاه طبیعت برای دفعش فشار آورده، نه این که به وسیله پاکسازی تمام آن را دفع کند، سر به فالج وغیره کشیده است. اکثر فالج در زمستان بسیار سرد روی دهد. و گاهی به سبب امتلاء در بهار پیدا شود.

کسانی که در مناطق جنوبی زندگی می کنند، در عمر پنجاه سالگی و قریب به پنجاه سالگی برای بیماری فالج آمادگی دارند. زیرا مزاج مناطق جنوبی سر را می آگند و مواد بیماری از سر تراوش می کند.

نبض بیمار فالج سست و ضعیف و نامرتب است و هرگاه علت قوت را ضعیف کند نبض هم ضعیف و مشوش و گاهی نامرتب می شود. بول بیمار اکثر آسفید و گاهی بسیار قرمزرنگ است، زیرا اکبد از ضعفی که دارد بیارای جدا کردن آبی از خونی را ندارد. یا از ضعیف شدن رگها که بیارای جذب خون را ازدست می دهند یا از دردی است که همراه با بیماری است، اگر بیماری دیگری در میان باشد.

گاهی رخ می دهد که نیمی از جسم فالج گرفته و تو گویی در آتش است و نیمی دیگر آنچنان سرد، که گویی برف است. نبض دو نیم جسم باهم فرق دارند؛ نبض نیمه سرد که سردی سبب است نمی تپد و ممکن است چشم مربوط به نیمه سرد، تنگتر از چشم دیگر شود.  
اعضای سست و فالج گرفته، همانند بقیه بدن نه کوچک می شود نه لاغر و خوددارتر از آن است که

در مقابل مخالف زبون گردد.  
ممکن است فالج از نتیجه بحران سکته و صرع و قولنج و خفه شدن رحم و تبهای مزمن منشأ گیرد.

اکثرًا از لغزش فقرات فالج رخ می‌دهد.  
فلجی که از اثر ضربت خوردن آید، اگر عصب شدیداً کو بیده نشده ممکن است معالجه شود.  
اما اگر زیاد صدمه دیده باشد علاجش ممکن نیست. درحالی که امید شفادارد، باید با رگ زدن تداوی کرد.  
وما بیان کردیم که چگونه مادهٔ فالج سر به سکته می‌کشد و عکس را نیز گفتیم.

#### علامات:

اگر فالج از پیچیدگی عصب یا افتادن یا ضربت خوردن یا بریدگی باشد انگیزه اش رامی توان یافت و شاید عصبی که فروخته وینهان است سبب قطعش نیزینهان باشد. در چنین حالتی بیماری فالج یکدفعه و ناگهانی آید و امیدی در معالجه اش نیست.  
اما آنچه علاج پذیر است نه از بریدگی بلکه از ورم و امثال آن است. اگر ورم گرم باشد، کشیدگی (تمدد)، درد و تب نشانه آن است. اگر از ورم سخت باشد، نشانه اش گره احساس کردن بالمس عصب و به درد آمدنش قبل از فالج است که اکثر آدلیل بر ضربت خوردن گی یا پیچش عصب یا ورم گرم است. اگر از ورم سست باشد و در لمس احساس نشود، بهزحمت می‌توان دلیلش را یافت. ولی در هر حال آزار کم و کرخی و تب سبک و بالا و یا بین آمدن درد به وسیلهٔ حرکات و غذا، آن را نشان می‌دهد.

این نوع فالج یکباره روی آور نیست، با همهٔ این علامتها بیمار وقتی می‌خواهد عضو را حرکت دهد، احساس می‌کند که مانعی در راه حرکت دادن عضو بیمار وجود دارد.  
در فالجی که منشأش رطوبت پراکنده باشد، بیمار حس می‌کند که علت در سراسر عضو واقع شده است.

اگر در نتیجهٔ کلفتی عصب باشد، بهزحمت اندام بیمار شده از ترجیح دگی به انسیاط بر می‌گردد، درحالی که بیمار بخواهد به قبض و بسطش درآورد.  
در فالج موضعی، اعضاء نرم نیستند؛ چنان که در فالج مطلق و فرآگیر نده می‌بینی.  
اگر مادهٔ فالج همراه خون باشد، از رگهای گردن، اوداج و سایر رگها و چشم و پرشنده نیض و دلایلی که بسیار تکرار کرده‌ایم آن را می‌شناسی.  
اگر از رطوبت ساده باشد، آن را از سفیدرنگی و سستی و تخلخل می‌شناسی.  
اگر فالج کمی بعد از قولنج یا تبهای شدید پدید آید، دلیل همانا قولنج و تب شدید است، و از آنها پی به بیماری می‌بری.  
اگر سبب تباہی مزاج سرد یا رطوبتی تک عصبی باشد، فالج یکدفعه نمی‌آید، علامتهای

دیگری هم ندارد؛ می‌توانی از دست زدن و سببهای تأثیرگذار بر اندام بیمار شده حدس بزنی.  
گویند: اگر رنگ بول کودک به سبزی زد اخطاری است به بیماری فالج یا تشنج.

#### معالجات:

بایدرگ زدن در حالات پنجمگانه بیماری عصب که عبارتنداز: کرخی، تشنج، لرزه، فالج، پریدن رگها (اختلال) چنین باشد که، رگ برابر قسمت عقبی مغز را بزن! و فوراً داروهای تقویت کننده را تجویز نکن، بلکه این را در روز چهارم با هفتم داروها استعمال شوند. اگر بیماری قوی و سخت است، تداوی با مقویات را تا چهارده روز به تأخیر انداز. اول با داروهای لطیف که نرم کننده و بیزنده (رساننده) باشند شروع کن، اگر بیمار را در این مدت اسهال دهی و حقنه کنی بد نیست. بعداً وسیلهٔ تخلیه کننده‌های قوی بیمار را پاکسازی کن.

#### غذای بیمار فلچ

همین که فلچ روی آورد باید تا دوروزی سه روز فقط آب جو و عسلاب به وی بخورانی. اگر توanst خودداری نماید این پرهیز را تا چهارده روز نگهدارد، اگر تحمل نکرد گوشت سبک پرنده‌ها را بخورد، سعی کن تا می‌توانی اورا گرسنه نگهداری. غذاهایی را به وی بده که خشکی آور باشند، و بیمار را بسیار در تشنگی نگهدار. اگر مغز شعر بزرگ صنوبر را در دهان بشکند و بخورد خوب است که خاصیت خوب دارد.

و بدان! که برای چنین بیمارانی آب از شراب بهتر است، شراب مواد آزاردهنده را به اعصاب می‌رساند، اگر شراب زیاد به بدن وارد شد ممکن است در جسم ترش گردد و سر که زیان آورترین چیز برای اعصاب است.

اگر سبب ناشی از پیچش و برآمدگی و بادکردگی عضو باشد، علاجش را در بای پیچش و برآمدگی و بادکردگی شرح خواهیم داد.

اگر از ضربت خوردن و افتادن باشد، علاجش دشوار است. به هر حال باید دقت کرد که ورم از پیچش عصب پیدا شده، یا ماده‌ای را جذب کرده است. هر یک از این حالت‌ها باید مناسب حال تداوی کرد. باید علاج را بر عارضه‌ای که از ضربت خوردن وارد شده و بر جایی که عصب از آن به سوی عصب فلچ شده روان است، گذاشت.

دارو گذاشتن بر عضو فلچ شده چندان فایده ندارد. باید جای رویش عصب را پیدا کرد و داروی علت را که گرمی بخش یا بازدارنده ورم یا سستی بخش است، یا تبدیل و تعدیل مزاج می‌کند بر آن گذاشت.

شاید نیاز باشد که بر جای نزدیک به عضو ضربت خورده و آماسیده در راه فرونشستن، بادکش حجامت بگذاری که خون اندام بیمار را به طرفی مخالف یا به سوی رویه بدن بکشانی. اما اگر بیماری فلچ راستین است و عصب را کاملاً سست کرده است، باید ضمن معالجات

مذکوره کوشید که ماده را به وسایلی که برای بیرون راندن مواد غیر غلیظ ذکر کرده ایم به کار ببری، نه بیشتر نه کمتر. بهترین دارو برای دفع ماده در این حالت: حبوب (فر بیون)، شیر سگ، حبوب بیمارستانی، حبوب منتن (بدبو)، حبوب شیطرج، حشیشه الاسنان (گیاه خلال دندان)، معجون هرمس و تنقیه با خربق سفید ساده یا با افسرۀ ترب- که قوت خربق داشته باشد- و سایر قی آورها نافع است.

و شاید که به تدریج دارو را به بیمار داد. از اول دانگ دانگ تریاق و کم کم زیاد شود ولی ازوzen درهم تجاوز ننماید. می شود تریاق را با کنجد پوست کنده و شکر مخلوط کرد. سکنجین تنها بخورد. جاوشیر به تنها یی، گند بیدستر بدون دوای دیگر با عسلاب بخورد. مقدار تناولی دارونیم درهم باشد که بسیار نافع است.

باید به وسیله داروهای حقنۀ قوی، بیمار حقنۀ شود. شیاف قوی بردارند که مواد به سوی پایین آید. فقرات پشت را با روغنهای قوی ماساژ دهد. مالیدنی های گرم از انواع روغن گرمی آور و ضماد قرمز کننده پوست (محمره)- که بارها گفته ایم- استفاده کند. به ویژه اگر حس از کار افتاده باشد این معالجات لازم است.

بین سوßen ضمن داروهای سرخی آور به پوست است؛ اگر بر پوست بمالند و پوست را بدان بخاراند خوب است. بادکشها بر سر عضلات بدون نشرت زدن مفید است. لیکن این معالجات باید بعد از پاکسازی باشد، زیرا ماهیچه را گرمی دهد و بفع بیمار است. شاید گاهی احتیاج به نشرت هم باشد. باید بادکشها دهان تنگ باشند و با آتش زیاد بچسبانند که باشد هر چه تمامتر بمکند و به سرعت برداشته شوند.

اگر سستی را در چند جای از هم جدا یافته و زیاد بود، بادکشها را به تفرق و دور از هم بگذار. اگر سست شده ها زیاد نبودند بادکشها را دور هم بگذار و بعد از آن زفت و صمغ صنوبر بر جای بادکشها بنه! ضمادهای گرم سرخی آور، مانند: ضماد آرد سلمک، سوßen با عسل، ضماد خردل بگذار- که مفیدند- و تا ضماد قوتش را از دست داد، تبدیل کن و دیگری را بگذار تارنگ پوست سرخ می شود و تا تاول می زند.

**ضماد شیطرج (خشیشه الاسنان)** در معالجه فالج بسیار سودآور است. بسیاری از اطباء عقیده دارند که ضماد شیطرج از صمغ فیجن کوهی و خردل فعال تر است.

ضماد زفت هم خوب است و به ویژه اگر با نظر ون (بوره قرمز) و گوگرد باشد. ماساژ و سیله روغن زیتون و بوره قرمزو آبهای گوگردی و آب دریا و آبکی های لطیف کننده در بیماری فالج مفید است. اگر حس بیمار ضعیف باشد ممکن است ضماد نیر و مندر را بر کند و احساس نکند و درنتیجه آسیب و قرحة آزار دهنده به بار آید، باید مواطن بود که ضماد را بر نکند.

چون ضماد گذاشتی، بین اگر جای ضماد سرخ شد و باد کردگی - که از پوست تجاوز نکند - بر او ظاهر شد، با سرانگشت آهسته فشار بده! اگر جایش سفید شد معلوم می شود که اثر ضماد از پوست تجاوز ننموده. اما اگر سرخی پوست ثابت ماند و گرمی آشکارتر بود دست بردار و ضماد مگذار. این را قاعده قرار ده! هر گاه قوت ضمادر از یاد کردن معاينه کن اگر بایستی دست برداری، دست بردار، و اگر لازم بود باز ضماد بگذاری بگذار!

و بدآن که پف کردن کندس (پلخم) در سوراخ بینی بیمار فالج بسیار نافع است. یا چیزی همانند پلخم، زیرا مغز را پاک می کند و مواد بیماری زا را به دور می راند. کمی شراب کهنه برای همه بیماریهای عصب بسیار خوب و زیادش زیان آورترین چیز است.

به کار بردن (وح) سوسن زرد پروردہ شده به نفع بیمار است. اگر در تناول نمودن معجونهای اسهال دهنده و به اندازهٔ معجون، به خوردن گند بیدستر به تدریج عادت گیرند و از مقدار یک درهم به شش درهم رسانند سود بینند. همچنین خوردن روغن گرچه با ماء الاصول (آب ریشه‌ها) بسیار سودمند است. اتفاق افتاده که بیمار فالج هر روز یک مثقال ایارج (معجون مسهل) با یک مثقال فلفل خورده و شفا یافته است.

و باید هر گاه این دوار امی خورد، شب یک مثقال از معجون ایارج با یک مثقال گند بیدستر تناول کند و داروی دیگری را مانند تریاپ و «متری دیطوس» و «شلیشا» و «پلاذر» خاصه با آن قاطی نکند. صمع انگکان نیز مفید است؛ چه بخورند چه بر بدن بمالند و به ویژه اگر در روز دوبار استعمال نمایند «مرته» (رته - نسخه<sup>۱</sup>) هم اثر عجیب دارد.

هر گاه اندام فالج در معالجه پیشرفت کردو رو به بهبود بود، باید آن را به ورزش و اداری ببره آور و بگستران! تا به تمامی سلامت را بازیابد. بیماران فالج ممکن است از تب فایده بینند. بلند صدا کردن و بلند خواندن تراوه نیز مفید است. بعد از بیرون راندن زواید و بهر ورشدن از آن، مدت زیاد در حمام خشک به سر بردن و یا آب تنسی کردن با آبهای معدنی گرم خوب است.

بعد از یاکسازی و تحلیل بردن آنچه باید تحلیل برود، که نباید وسیلهٔ مسهل ساده تحلیل برود، بلکه باید تا اندازه‌ای قبوضیت کم در داروی تحلیل بزنده باشد. آب رازیانه شامی، استرک، گورگیاه، گند بیدستر و امثال آن که گرم و گیر نده باشد در تحلیل مواد مفیدند.

اگر فالج بعد از قولنج آید، دارویی که با «جوزرومی» است و در اقراب ابادین ذکر شده نافع است. روغن‌های مالیدنی نباید بسیار شدید و ترکیب شده باشد. مثلاً روغن سوسن، روغن سنبل رومی، روغن گرچه، روغن نرگس، روغن زنبق خوبند. روغن جوزرومی و روغن نرگس مخلوط

۱- مرتك: مرده سنگ سفید شده. رته: بندق هندی.

بانگم، بلاذر (حب الفهم) را تجری به کرده اند بسیار سودمند بوده که خاصیت ویژه دارد. این روغن تقویت کننده و سردی بخش است و بازدارنده ماده است و بسیاری از بیماران را بهره مند کرده است؛ و هر گاه معالجه چنین حالتی را با حرارت دادن کرده اند بیماری بیشتر شده است، زیرا ماده رقیق (نازک) از حرارت گستردگی پیدامی کند و اگر عضو سرد شود تقویت می گردد و ماده کوچک و کوچکتر می شود و از بین می رود.

در صورت استعمال داروی گرمی بخش نباید زیاده روی کرد. بیمار بیشتر نیاز به داروهای مقوی دارد؛ مانند: بابونه، شاه افسر، مرزنگوش، نعنه، پونه که مخلوط با داروهایی باشد که سردی اندک دارند. مانند: رب شیرین بیان، تخم کاسنی و غیره که بسیار بهره رسانند.

حالی که از بریدگی عصب به عضو می رسد هیچ علاجی ندارد.

اگر بیماری از مزاج سرد است گرمی بخش‌های مشهور را به کار ببر!

کسی که سبب مزاج سردیش زیاد نوشیدن آب باشد، حمام خشک (حمام بخار) را به کار برد. بدان که هر گاه فالج و تپ باهم باشند، علاج فالج را به تأخیر اندازو بهترین دارود را در چنین وقتی اسکنجبین و گلنگبین است.

## فصل چهارم

### تشنج

تشنج یکی از بیماریهای عصب است، که ماهیچه به سوی منشأ بر می گردد و از گسترش (انبساط) سر باز می زند.

گاهی ماهیچه به حال خود می ماند و گسترده نمی شود. گاهی به آسانی به گستردگی (انبساط) بر می گردد؛ چنان که در خمیازه و سکسکه رخ می دهد.

انگیزه تشنج چندین قسم است: یا ماده است یا غیر ماده، مانند: گرمی و خشکی. اکثر اماده تشنج بلغمی است، و شاید سودایی با خونی باشد که در رومهای ماهیچه روی دهد. هر گاه ماده ورم آور تحلیل رود پر زهای (لیف) عصب، زخمی و چرکین می شوند و از طولش می کاهد و بر پهناش می افزاید.

هر تشنجی که از ماده باشد و روم در پی نداشته باشد، معلوم می شود که ماده تشنج آور بر تمامی ماهیچه چیره است. اگر ورم روی آورد، معلوم می شود که قسمتی از ماهیچه را در بر گرفته و سایر اجزاء ماهیچه به تبعیت از آن متأثر شده است. چنان که در اثر ضربت خوردن یا بریدگی یا سببی دیگر از سببهای ورم، رخ می دهد.

گاهی از باد کردگی - که با غلیظ جمع شود - تشنج رخ می دهد، که این حالت بسیار روی دهد و زود از بین می رود. بسیار اتفاق می افتند که سبب تشنج منتقل شدن ماده از نوعی بیماری است؛ چنان که کمی بعد

از بیماری دیفتری، بعد از ذات‌الجنب و بعد از سرسام روی آور است. در تشنجی که بسبیش نه ماده، نه رطوبت است و خشکی غلیبه دارد، عصب متتشنج از حیث طول و پهنا می‌کاهد و بر خود می‌پیچد و خود را جمع می‌کند، همانند نوار چرمی که به آتش نزدیک کنند و تو می‌دانی که وترها در زمستان کوتاه می‌شوند که رطوبت دریافت کنند و در تابستان نیز کوتاه شوند که خشک گردند؛ حال عصب همین طور است.

بعضی از حالاتِ تشنج عصب، نه از ماده بلکه به سبب چیز آزاردهندهٔ خارجی روی آور است، که عصب از آن تغیر دارد و خود را برای دفع آن جمع می‌کند. چنین سببی یا آزاری است که از خلط سوزناک و گرم ایجاد شده، یا حالتی است سمی که بر مغز و عصب تأثیر می‌گذارد، مانند نیش زدن کردم بر عصب. یا حالتی است غیر سمی. مثلاً سرمای سخت که عصب و ماهیچه کتف را جمع می‌کند و رو به جانب سر می‌ترنجاند.

همچنان که سستی و فروهشتگی در اندامان بر حسب منشأ اندام است، تشنج نیز همان حالت را دارد. که تشنج پایین تر از گردن و در قسمت جلوی و عقبی بدن باشد یا بالای گردن، قیاس هردو یکی است.

انگیزهٔ اصلی در تشنج از امتلاءٔ رطوبتی یا رطوبت است که سردی آن را غلظی و منجمد کرده است.

یا خشکی است و گرمی آن را کملک می‌کند که رطوبت را تحلیل ببرد.

مادهٔ تشنج زا از غلظتی که دارد تشنج می‌آورد ولی سستی نمی‌بخشد.

مادهٔ تشنجی در گوهر الیاف دخالت چنانی ندارد که تأثیر بر داخل گذارد، لیکن در فراغها مزاحم است.

تشنج عضو حالت صرع است بر عضو، چنان که صرع تشنج کلیهٔ بدن است، که آن فردی و این همگانی است. دیگر تفاوتی که بین این دو حالت هست آن است که اکثرًا صرع به سرعت تحلیل می‌رود و گاهی نوبتی می‌باشد، که خودت می‌دانی! گاهی زنان شیزده احساس تشنج در اطراف پستان می‌کنند که مادهٔ شیری و ترها را مرتبط سازد و شیر در پستان جامد شود.

گاهی مسْت شدگان از شراب نیز متتشنج می‌شوند. کودکان که رطوبت زیاد دارند برای تشنج آمادگی دارند و اکثر ادرحالات تبهای سخت و تبهای خفیف یا قبوضیت، کم خوابی، گریه زیاد متتشنج می‌شوند. عموماً کودکان که نیروی مغز و اعصاب و ماهیچه‌هایشان اندک است به تشنج نزدیکند. و چون کبد و قلب نیرومند دارند و اخلاق‌شان چندان غلظی نیست که از بیرون آمدن سر باز نزند، به آسانی می‌توان آنها را از تشنج نجات داد، و به ویژه تشنج سردرابه سرعت از آنها زدود. زیرا مزاج مرطوب دارند و غذای مرطوب می‌خورند. ولی گاهی کودکان کمکی بعد از تپشید به تشنج مبتلا می‌شوند و اگر علاماتی را که ذکر کردیم در آنها باشد بدزحمت رها می‌شوند.

جوانانی را که به حد بلوغ رسیده اند نمی توان به این آسانی از تشنج نجات داد. که نه اخلاق رقیق دارند و نه مزاجی به رطوبت کودکان. نوجوانان نایاب غ و از هفت سال به بالا، تنها از تب بسیار شدید متشنجه می شوند. گاهی مایه تشنجه ترس است زیرا روان گسترش یافته ناگهان فروردود، و ماهیچه به تعیت آن به سوی منشأ حرکت می کند و به حالت جمود درمی آید. گاهی تشنج از ترجیح و برهم آمدگی اندامی از اندامان به وجود می آید، که ماده تشنج به عضو ترجیحده رسیده و در آنجا ماندگار شده و بر نظم و ترتیب و شکل اندام اثر نامطلوب گذاشته است.

شاید این انقباض از اثر ضربت یا برداشتن باری گران، یا خوابیدن بر بستر سخت باشد که چنین حالتی خود به خود از بین می رود.

یا این که شاید به سبب پر شدن عضو از ماده ریزش کننده باشد که سبب کرخی اندام شده که در این حالت ماده تشنجه، روان متحرک را از نفوذ بازمی دارد و نمی گذارد گسترش یابد. هر گاه اندام نیروی خود را بازیافت و ماده را پراکنده نمود، گسترش را از سرمه گیرد. و شاید تشنجه از امتداد (کشیدگی) باشد، که همان حکم منقبض شدن را دارد.

این حالت انقباض - که سبب تشنجه می شود - اکثراً بعد از خواب و در حال بیدار شدن روی دهد. اندامان منقبض (به هم برآمده) دراز نمی کشند، زیرا روان نیز درحال خواب تنبل تراز حالت بیداری است، از انبساط خودداری می کند و در لایه ها می ماند.

تشنج خشک گاهی کمی بعد از خوردن داروی مسهل یا هردوای پاک کننده (مستفرغ) آید که بسیار بداست، و شاید تشنجه خشک کمی بعد از تبهای سوزنده و به ویژه تبهای «سرسام» و کمی بعد از حرکت های شدید جسمی و روانی مانند زیاد بیدار ماندن، غم، ترس باشد، که این حالت کمتر معالجه می شود.

ممکن است تشنجه همراه تب آید و بسیار بد خیم نباشد و این نوع از تبهای موادر ادر عصب و ماهیچه به جریان درمی آورند و به ویژه اگر ماه کامل (بدر) باشد. یا شاید سیلان ماده در حالت تب به اشتراک دهانه معده باشد که قی کردن تشنجه را می زاید.

این نوع از تشنجه که از تب سرچشمه گیرد از آن تشنجهای بد خیم و سخت نیست. آنچه بد خیم و سخت است تشنجه ای است که در تبهای سوزنده (محرقه) و سر سامی که عصب و عضله را خشک گرداند و مغز را برایان می کند. و هم چنین است تشنجه ای که در تبهای مزمن که عصب و ماهیچه و حتی مغز را خشکی دهد و رطوبت غریزی را از بین می برد و تشنجه روی می دهد.

شاید تشنجه ای که از این حالت خشکی آور است به سرعت از بین برود. زیرا مغز که به خشکی مبتلا شده از ضعف و ناتوانی است و به تعیت از مغز، اعصاب نیز خشک می شوند. و هر گاه کمترین سبب خشکی آور بر مغزا وارد شود، مغز از اعصاب و نخاع رطوبت لازم را دریافت می نماید و آنگاه اعصاب منقبض می شوند، و بعد از آن اگر طبیعت رطوبت کافی به مغز ببخشد، اندامان نیز به

انبساط وادر می شوند.

تشنج از سردی سخت نیز روی می دهد، که در این حالت تشنج زاده سردی مغز و اشتراک ماهیچه با مغز است.

تشنج آزاردهنده تشنجی است که از خشکی رخ دهد. تشنج از اثر خشکی رطوبت را منجمد می کند و از مقدار رطوبت می کاهد و بسیار غلظی می شود. اندازه تشنج می شود، همچنان که تشنج از شدت سردی روی می دهد. و چنان که برای کسی رخ می دهد که داروی مخدومانند افیون را استعمال کرده است.

تشنجی که از آزار روی می آورد، مثلاً تشنجی که از تناول خربق روی دهد، بعد از اسهال، از بیوست تشنج آور است. قبل از اسهال از سمیت و ضدیت تشنج آور است که عصب را بسیار آزار دهد و از اثر آزار منقبض می شود.

هم از این قبیل تشنج است که کسی خلط زنگاری را قی کرده که از دهانه معده اش بر کنده شده، یا به سبب نیروی حساس دهانه معده که «خلط مراری» بر او وارد شده.

تشنج ناشی از بیماریهای زهدان و آبدان (مثانه) وغیره که سهمهی به مغز رسیده است.

تشنج ناشی از نیش عقرب ورتیل و ماربر عصب یا بریدگی عصب یا تاکل در عصب.

تشنج از اثر نوعی بیماری در معده و رحم و اعضای عصب.  
حالات تشنجی که از کرم روی می دهد.

هر حالت تشنجی که در لب، پلک چشم، زبان روی دهد سبیش از خود مغزا است و از حالات بد تشنجی است. اگر بدن در حالت تشنج به جلو تمایل کرد، بدان که ماهیچه های جلوی بدن و اگر به سوی عقب متایل بود بدان که ماهیچه های عقبی بدن متشنجد شده اند. اگر به هردو طرف خم شد بدان که تشنج در هر دو جانب است چنان که در حالت فلنج مشاهده می شود.

گاهی تشنج به حدی شدید می باشد که گردن را پیچش دهد و دندان ها را برهم می ساید.

هر کسی از تشنج بمیرد، مرده است و هنوز بدنش حرارت دارد. این حالت مرگ از اختناق (خفگی) است. زیرا ماهیچه نفس کش متشنجد می شود و از کار می افتد.

هر تشنجی از اثر زخمی شدن به وجود آید کشته است و چنین تشنجی اکثر از علامات مرگ است.

### علامات تشنج:

نبض بیمار متشنجد کشیده و از جای خود جایه جا می شود، بالا رود و پایین می آید مانند تیری که از کمان تیر انداز و از گون می آید (منقلب). زدن نبض در سرعت و سستی مختلف می باشد. رگ نبض گرمتر از سایر اعضاست. جرم رگ به هم می آید چنان که رگ در تلب لرزی برخود جمع می شود نه مانند رگ زیر فشار، و نه مانند سخت شدن رگ (تصلب) از طول بیماری یا همراه درونی، لیکن همانند اجزاء روده ها (مصران = روده های تابع معده) از دو طرف تمدد یابد. بعد از این

نشانه‌های درد را در حال تشنج بیان خواهیم کرد.

علامت تشنج از امتلاء این است که تشنج یکباره و ناگهانی رخ می‌دهد و به سرعت روغنی را که برای تشنج زده می‌گذارند برجیند، مگر این که درمدتی نه دور حرارتی بر او وارد شده باشد. تشنجی که از بیوست (خشکی) است، اندک اندک و بعد از بیماریهای استفراغی-از هر نوع باشد- می‌آید، یا بعد از استفراغ وسیله داروها، یا قی و اسهال بدون تدخل دارو، روی آورد. تشنج که سبیش آزار باشد، از انگیزه‌های خارجی و تناول شدنی‌های مانند افیون و خربق و غیره است. و می‌دانی که آزار از معده است و مغزو عصب در آن مشترک است.

شخص متنشج قبل از پیدا شدن تشنج احساس ضعف زیاد و اندوه بسیار دارد و فشار بر معده حس می‌کند، که ممکن است این حالت را در تمام مدت تشنج احساس کند.

ممکن است تشنج آزاردهنده، بعد از قی کردن خلط کراثی (گندنایی) و زنگاری باشد. و هم‌چنین شاید از نبر و مندی نیروی حساس دهانه معده روی دهد که تاماده تشنج به معده وارد شود صاحب معده به تشنج گرفتار آید. و قبل از تشنج آزار و گرش در دهانه معده احساس می‌شود. و شاید چنین حالات تشنجی در بیماریهای دیرپا و قوی که در مثانه و رحم باشند پیدا شود، که قبل از ابتلاء به تشنج درد و آزار و آسیب به اندام می‌رسد.

بقیه حالاتِ تشنجی یا دردی با وی نیست یا دردش ناشی از خود تشنج است نه تشنج از درد ناشی شود.

تشنج از ورم، از آنچه گفته ایم معلوم می‌شود.

دلیل و معرفه پیدایش تشنج اولاً کم حجمی نبض و متفاوت بودن آن است. بعداً جایه جا شدن نبض چنان که گفته شد.

اکثر اعلامات تشنج به قرار زیر است:

رخساره سرخ می‌شود، کجی و لوچی در چشم، نفس بریدگی و تنگ نفسی شدید، و شاید بیمار بخندلیکن این حالت عارضی است و اصلی به شمار نمی‌آید. قبوصیت و خشکی طبیعت، قبضی شکم، گاهی بول بیمار حبس می‌شود و شاید حبس نشود و مانند خونابه باشد و حباب دارد، بی خوابی، سکسکه، سردرد، لرزش، احساس دردزیر بندمیان گرد و هردو شانه، احساس درد در بند میان دندۀ کمر و دنبالچه و پایین تر.

اگر تشنج به سبب تب آید که از حالات و خیم در تها است این اعلامات را دارد: کجی در چشم، سرخی در وسط چشم، لوچ شدن، برهم ساییدن دندان، سیاه شدن زبان، کشیدگی پوست سر، سرخ شدن بول اولاً و بعداً سفید بودنش به سبب بالارفتن ماده به سوی سر. تپش گیجگاه و رگهای سر، و شاید شکم خشک شود یا متنشج گردد.

بقراط فرماید: اگر بعد از تشنج تب آید بهتر است از آن که بعد از تب تشنج رخ دهد. منظورش این است که هر گاه تب بر تشنج مرطوب وارد شود آن را تحلیل می‌برد. اما تشنجی که از تب ناشی باشد از آن نوع تشنج خشک است که به زحمت علاج پذیر می‌باشد.

و دیگر علامات تشنج ناشی از تب: ترسیدن و یکه خوردن در اثنای خواب، تمایل رنگ رخساره به سرخی و سبزی و بذرگی، قیو ضیت شکم، شاشیدن ریم و چرک در حالت تب و لرزش. اگر شخص متوجه در حالت تب سرش عرق کرد و چشمش به تاریکی زد، معلوم می شود تشنج از اثر دمل در احشاء واقع شده.

اگر تشنج همراه تب است و تب آن قوت و طول مدت را ندارد که رطوبتها را بسوزاند یا پراکنده کند، تشنج به کلی از نوع آن خشکی نیست که ذکر شد. از علامات بد و ناب از تشنج مرطوب است که بادزیاد در اعضاء باشد. بد ویژه اگر شکم باد کند و به خصوص در اوایل تشنج بول گرم در حال تشنج و کشیدگی بد است و دلالت می کند که سبب حرارت ساده و خفیف است.

اگر همراه تشنج تپش یا پریدگی در احشاء باشد دلیل بدی است، زیرا تپش دو حالت رانشان می دهد: یا ورم در اندرون (احشاء) است و تپش را بزرگ نموده، یا ضعف ولاگری در اعضاء روی داده، تپش درشت و زیاد به بار آورده است. اگر مواد خفگیها (خوانیق) به عصب منتقل شود که مایه تشنج گردد، دلیلش وقوع تشنج در نبض است.

اگر ماده ذات الجنب به عصب بر سد، می توان دلیل را از نفس تنگی شدید جست در حینی که تب بسیار شدید نباشد.

اگر ماده سرسام بر عصب وارد آید از پریدن پلاک چشم و برهم ساییدن دندانها شروع می شود و بعداً لوچی چشم و کجی گردن روی دهد و آن گاه تشنج روی آورده است.

#### معالجات:

اگر تشنج از ضربت خوردن است: داروهای آبکی ساخته از آب جو، بابونه، خطمی، آرد شبکلیه و امثال آنها - که در قانون جای استعمال آنها را بیان کرده ایم - مفیدند.

اگر تشنج از آزار است: اگر آزار از اثر خوردن و نوشیدن چیزی است، معالجه اش را در باب سمهای دانستی!

اگر از تب باشد: باید به وسیله مالیدنیهای رطوبت آور مغز و عصب و ماہیچه ها را رطوبت پخشید که این داروها شناخته شده اند، و باید بیمار در خانه ای زندگی کند که هوای خنک داشته باشد.

اگر تشنج از درد است: باید دانست در دارای کدام نوع است؟ آن گاه به وسائل لازم آن را تسکین می دهی!

اگر در نتیجه نیش زدگی است: معالجه آن را در باب ویژه به نیش زده ها بیان خواهیم کرد. اگر از ورم بود: در بحث علاج اورام عصب ذکر خواهد شد.

اگر از خشکی بود: صعب العلاج است. بهترین راه چاره آبزن و بعداً مالیدن روغن رطوبت آور است. باید این عمل چندین بار تکرار شود، و این در حالتی است که تب به طوری نباشد که منقطع نمی شود. با مفاصل (بند استخوانها) هم همین کار را باید کرد. اگر امکان دارد آبزن از شیر باشد و گرنه آبی باشد که برگ بید، آب جو، بنفسه، نیلوفر، کدو حلوایی، خیار در آن پخته شده، و آبزن به کلی از افسره کدو حلوایی یا افسره خیار باشد. یا آبزن همه اش از گلابی باشد که چیزی از اینها در آن پخته گردد. یا به جای گلاب آب هندوانه یا آب بید و شیشه آن باشد. اگر از این افسرهای رغنهای و آب پزهای رطوبت آور و چرب، بیمار حقنه شود بسیار مفید است. روغنهای عرق آور بر مفاصل و منشأ ماهیچه ها بمالد که پیاپی عرق کند و اعنتای بسیار به مغز لازم است. مفرزا را با داروهایی که به تو یاد داده این رطوبت بدء!

اگر تب نداشت، مقدار مناسب شیر و اگر تب داشت یا نداشت آب جو، آب کدو حلوایی، آب هندوانه، گلاب و قند بتوش. اگر کمی شراب سپید کم توان با اینها قاطی باشد خوب است که دارو را نفوذ می دهد. آب نوشیدنی را هم با کمکی از شراب قاطی کن! باید براین معالجه دوام کند بدون حرکت کردن یا ورزش. اگر ممکن بود تمام بدن را در روغن ولرم فروبرد. به وسیله روغنهای افسرهای رطوبت آور عطسه کند. سرش را با داروهایی رطوبی - که آنها را شناخته ای - رطوبت دهد و باید از اسفر زه و روغن گل دست بردار نباشد. ترجیben، شیر ابه برگ و ساقه خارشتر تناول کند و این برای کودکان و بزرگی دارد. اگر نشد که به چه داد زن شیر ده به بچه، بخورد. بیمار از تشنج رطوبی اگر ناتوان است، باید گوشت را از او قطع نکرد. ولی باید از گوشت های خشک مانند گوشت گنجشک، کبک، چکاوک، تیهو باشد. اگر ناتوان نیست غذاش نان و عسل، نخود آب با شبیت و خردل، آبکامه با زیست زیتون خوب است. بگذار در حین غذا فلفل بخورد. صاحبان تشنج خشک باید همیشه غذای رطوبت آور و نرم کننده و سوپ چرب و نرم از آب جو، روغن بادام، شکر ناب و سره، آبگوشت بره و بزغاله که سبزیهای رطوبتی در آن باشد و آزار گوشت را تخفیف دهد، اگر بیمار حرارت داشته باشد، و اگر کمی شراب با غذای چنانی باشد خوب است که غذار نفوذ می دهد. باز به شرطی که حرارت خارج از حد معمولی نباشد. همچنین اگر آب نوشیدنیش را با شراب قاطی کنند مانع ندارد.

علاج تشنج مرطوب باید وسیله استفراغات و پاکسازی قوی باشد که در بحث بیرون راندند خلط غلیظ از عصب به وسیله اسهال دهنده ها و حقنه های شدید بیان کردیم.

اگر دیدی که چیرگی خون آشکار است و زیاد، اول رگ بزن و به ویژه اگر تشنج از اثر زیاد نوشیدن شراب باشد. خونی را که در نظر داری به سبب تشنج هر عارضه دیگری بیرون آری همه را بیرون مده قسمتی را باقی بگذار تا در بر این تشنج مقاومت کند و از تحلیل رفتتن تشنج تحلیل رود. فروشدن در آبهای گرم معدنی، نشستن در زیست رو باه (زیست الشعالبی) نشستن در زیست کفتار - که در باب درد مفاصل بیان خواهیم کرد - به تفع بیمار است. مالش با پیه کفتار، روغن سوسن - اگر تب نباشد - آب پز «سگ بچه» (جراء الكلب)، نشستن در آبهایی که داروهای نرمی بخش مانند:

مشک چوپان، مشک زمین (سعد) نی نهادنی، برگ غار، مالیدنیهای آبکی از بیوه زا (شوکه یهودیه)، بزر بادآورد (شوکه البيضاء)، بزر خونوب مصری، افسره لوفای باریک- تنها یا ترکیبی باشد- از علاجهای تشنج رطوبی است.

و بدان! که نشستن بیمار در آبزن روغنی یا غیر روغنی به مدت دراز به زیان بیمار است. زیرا نیروستت می شود و نوبتهاشی تشنج را به جای درازمدتی زیادتر می نماید. روزی تنها دوبار بیمار را در آبزن بنشان نه بیشتر.

بیماری تشنج عام و همگانی که «طا طالیس» نام دارد و همچنین کشیدگی (تمدد) از ماده بیماری تشنج را با انداختن ناگهانی بیمار در آب سرد معالجه می کنند که نافع است. به قول بقراط: رویه جسم از آب سرد غلظت پیدا می کند، گرمای غریزی در اندرون محصور می شود و نیرو می گیرد و ماده بیماری را تحلیل می برد؛ اما نه هر جسمی شایان این عمل است و سالم می ماند. بلکه این عمل برای جسم نیرومند و محکم جوانانی است که دمل و قرحة بر پوست ندارند، و باید در تابستان باشد. گروهی از بیماران از این به آب انداختن ناگهانی شفا یافته اند. و باید بادکشها را بر جانی بگذاری که دنباله وتر به آنجا می رسد. اگر حالت خفیف بود نشتر مزن و اگر دیدی که احتیاج هست بزن! زیرا در این حالت اگر نشرت نزدی شاید ماده چنان که باید خوب نشود. بادکشها را بر گردن، فقرات پشت از هر دو طرف، اندامان ماهیچه آلد سینه بگذار ابادکش گذاردن بر قسمت جلوی آبدان (مثانه) و جای کلیه (گرده) در وقتی است که از بین ون زدن خون می ترسیم و باید بادکشهاشی زیاد و یکباره باهم بگذاری و باید جای بادکش را مراعات کنی، نکند سرد گردد و سردی به جسم برساند.

نیز یکی از معالجات است که جای تشنج را به آرامی هموار کنی. از علاجاتی که طبیعت برای تشنج در بر دارد، تب شدید است. و از این روش بقراط فرموده: که تب بعد از تشنج بهتر از تشنج بعد از تب است. تب ربع (تب که چهار روز در میان باشد) نیز نافع است که ماده لرزش دهنده تب، ماده راتکان می دهد و زیاد عرق آور است. کسانی که مبتلا به تب ربع باشند کمتر به تشنج مبتلا می شوند. تب ربع بیمه از تشنج است.

از داروهای بسیار عجیب در تشنج، گذاشتن دنبه بر عضو متشنج است، دنبه می ماند تا می گند و باز دنبه تازه می گذارند.

تشنج که همه بدن را فرآگیرد نیاز به پاکسازی مغز بیمار دارد. پاکسازی مغز به وسیله عطسه آورها بسیار مفید است. آزموده اند که گردن پیچی از پشم زیاد و سُست به گردن بیمار بیچند و به طور دائمی روغن گرم بر آن پاشند.

حمام خشک (حمام بخار) بسیار نافع است. که در حمام دمر بر سنگ گرم شده که شراب بر آن پاشیده اند بخوابد، یا بیمار خود را در پوشش بپیچاند و عرق کند. از مرهمهای مفید در این باره مرهمی است از استرک آبکی، فربیون (شیرسگ)، گند بیدستر، شمع زرد، روغن سوسن و مرهمهایی را به کار برند که در اقرب ابادین ذکر شده، انواع پیه و غیره.

مالش دادن با ته نشین روغن کنجد، روغن بزرگتان، لعاب شنبیله و کمادهای داروهای خوب و گرمی آور که بر جای بیرون آمدن عصب (رسنگاه) بگذارند. کماد مخ گرم هم خوب است. واژ نوشابه‌هایی که تب می‌آورد گذبیدست و صمغ انگدان که با عسل عجین کنند و بیمار به اندازه‌یک گردو بخورد تب روی می‌دهد و تشنج را تحلیل می‌برد. و همچنین است: روغن کرچک و عسلاب با صمغ انگدان و آب پزدانه بلسان (بسام).

تناول تریاق و معجونهای بزرگ بسیار مفیدند. تناول داروهای ادراری نیز نافع است.

و این دارو مجرب است:

بین و دنباله قارچ بیست درهم بادر طل آب بیزد تا یک سوم می‌ماند؛ ولرم آن را چهار اوقيه (سی مثقال) با دورهم روغن بادام تناول نمایند بسیار نافع است، به ویژه اگر تشنج رو به قسمت عقبی جسم باشد. یا به جای قارچ ده درهم از دانه بلسان و به جای چهار اوقيه سه اوقيه تناول شود. پونه کوهی نیز از معالجات است. از داروهای بسیار مفید گاو شیر (جواشیر) است که بیمار نیز و مند، یک مثقال و میانه در نیرو، یک درهم و لاغر و بی نیرو، یک چهارم درهم و پایین تر تناول کند؛ و باید نگهدار معده بود که از این دارو بسیار ضعیف می‌شود.

صمغ انگدان به اندازه‌یک دانه از گاو دانه در چهار اوقيه و نیم (سی و سه مثقال و نیم) عسل باشد. اندران نیز خوب است. آب پز حسل (زواfa)، آب پز انگدان از جمله داروهای تشنج اند. گند بیدستر از هر دارویی بی زیان تر و نفع رسان تر است. اندازه دوالی سه قاشق (مثقال) را به دفعات زیاد بخورد. اگر بعد از خوارک باشد از هر وقتی بی زیان تر است و هیچ خطری در بر ندارد. مالش دادن متتشنج با روغنهای تحلیل بر نده نیز و مند که ذکر شده مانند: روغن سیماهنج، روغن کرچک، روغن سداب، روغن کوشنه (قسط)، با گند بیدستر واک کرا (عاقرقرا) بسیار مفید است. همچنین دنبه گداخته و روغن نرگس.

و اینک داروهای ترکیبی برای تشنج: روغن سنبل رومی یک جزء، روغن حضر (صمغ فیلزه‌ه) یک جزء، شمع دواویه (۱۵ مثقال). از گل اربه، هل، استرک، مصطفکی، هر یک یک اوقيه، فلفل و فربیون (شیر سگ) از هر یک چهار مثقال، از سنبل یک اوقيه، از روغن بلسان (بسام) یک اوقيه، با هم گردآیند بسیار خوب است. ضماد از شیر سگ (گیاه فربیون) بسیار نافع است.

اگر زن شیرده به تشنج مبتلا شود، مفاصل (بند استخوانها) را با ضمادی مرکب از عسلی که زعفران و ریشه سوسن و رازیانه شامی در آن عجین شده بینند. ولی باید ریشه سوسن بیشتر از بقیه باشد. و در درجه دوم رازیانه شامی، و از زعفران اندکی، همچنین اعضا متتشنج آنها را در آب پز بابونه و شاه افسر و شنبیله گذارند، و شاید روغن با بونه تها مفید باشد.

اندکی شراب برای بیمار متتشنج مرطوب خوب است، شراب هم مانند تب ماده را تحلیل می‌برد، اما شراب زیاد بدترین چیز برای تشنج است، باید کمی از شراب کهنه و آن هم بر غذا تناول شود.

و بدان! که هر گاه تشنج همه جسم را به جز اعضای رخسار در بر گرفت، پزشکان ماده تشنج زارا

از مهره های گردن به وسیله ضمادات و مالیدنیها بر می کشند و اگر اعضای رخساره را نیز در بر گیرد این ضمادات و مالیدنیها را بر مغز نیز می گذارند.  
اگر معده در تشنج سهیم باشد و علامات ذکر شده را دیدی، بی درنگ بیمار را پاکسازی کن!  
شاید یکدفعه به شدت قی کند، با خلطی بدبو بیرون دهد و فوراً شفا یابد.

### فصل پنجم

#### کُراز و تمدد

تمدد نوعی بیماری ابزاری است. نیروی حرکت دهنده را از گرفتن چیزی که می توانست بگیرد بازمی دارد، زیرا آسیب به ماهیچه و عصب می رساند.  
اما کلمه کراز را به چندین معنی تفسیر می کنند: گاهی گویند مقصود از کراز چیزی است که از ماهیچه های چنبر شروع و آنها را به سوی جلو و عقب کشیدگی می دهد.  
گاهی هر نوع کشیدگی را کراز گویند. گاهی تشنج را کراز نامند. و گاهی فقط تشنج گردن را کراز گویند. گاهی هر تمددی (کشیدگی) به سبب گرمی یا تمدد در جلوی و عقبی روی دهد کراز نامیده شده. کشیدگی به سبب سرمای منجمد کننده را نیز کراز گویند.  
تمدد در حقیقت یعنی ضد تشنج اما کشیدگی از جنس تشنج است که باید گفت دو ضد باهم جمع آمده اند. تمدد به هر دو معنی موجیش یکی است و دو ضد در روی هم قرار می گیرند.  
تشنج عادتاً در یک طرف روی می دهد، اگر دو حالت تشنج در دو طرف ضد هم جمع شدند، تمدد روی دهد. مانند کسی که دوطرف جلوی و عقبی اش به تشنج مبتلا شود، و از هر دو جانب در اعصاب جسمش حرکتهای ضد هم روی دهد، کش دادگی به بار آید. و چون این نوع تشنج دوطرفه است بایستی از تشنج ساده شدیدتر باشد و بحرانش سریع تر آید. چنین دوگانگی از گرم شدن نیست بلکه از تمدد دوطرفی است. هر یک از جنس تشنج اندام تشنج زده را به سوی خود کش می دهد.  
کمتر اتفاق افتاد که درد شدید همراه تشنج نباشد.  
سبب کراز با سبب تشنج به وجهی مشابه و به وجهی مخالف هم دیگرند.  
وجه مشابه در این است که کراز گاهی از پری آید و شاید از بیوست (خشکی) باشد، یا از آسیبی که به اعضای عصبی می رسد. یا از ورم روی آور باشد.  
وجه مخالفت کراز با تشنج این است که کمتر واقع می شود تشنج از باد باشد. اما کراز اکثر آز باد منشأ گیرد. در وقتی که باد چیرگی بر بدن یابد، که در این حالت بیماری سخت است.  
اگر تشنج به حالت انفرادی بر یک عضو از اعضاء به سبب باد باشد، بیماری دشوار نیست و آسان معالجه می شود. زیرا باد بر کلیه بدن چیره نیست. اما اگر تشنج تنها همراه باد چیره و فرآگیر باشد، خطر بزرگ و نشانه مرگ است. پس باید تشنج دوگانه را که حالتی مخالف حالتی دیگر باشد چگونه تلقی کرد؟ و آن به طوری است که سبب تشنج از ماده به نوعی بر عصب وارد است که مانع

کشیدگی شود. زیرا پرز (لیف) را از پهنا تمدد دهد یا به سوی منشأ منقبض می کند و سبب تشنج می شود.

اما ماده سبب کراز بر عکس ماده تشنج است. یارطوبتی کراز آور در میان لیف جریان یافته و بعد از منجمد شده و در حالت سختی مانده و باز حمت می توان آن را به انقباض و ادار کرد. یا این که ماده مذکور یکباره آمده و بدون این که مخالف بالیف باشد در امتداد لیف جای گرفته و لیف را پر کرده است. لیف بدون این که از درازا بکاهد می ماند و متمایل به انفراج است.

ماده تشنج آور وضعش برخلاف ماده کراز است که بر عصب آید، مانند کراز نفوذ در عصب ندارد، یا نفوذ زیاد ندارد.

شاید ماده کراز - که چنین نفوذ می کند - شبیه ماده فروه لنده جسم، سستی آور جسم باشد. لیکن ماده سستی آور رقیق و سست کننده و ماده کراز منجمد و سخت است و مانع از منقبض شدن و انعطاف پذیری عضو می گردد.

یا ماده کراز در وسط ماهیچه یا وتر، یا عصب نیست در اول و مبدأ آنها قرار دارد. عصب یا وتر را به درازا حفر کرده (کنده) و درنتیجه عصب یا وتر مبتلا یارای انقباض ندارد.

یا ماده ورمی است. یا این که ماده به طوری وارد لیف شده است که اگر نیاز به انقباض بود بایستی فشار بر لیف بیاورد و لیف به درد آید.

یا این که سبب درد آور و آزار دهنده چیزی است - ماده یا غیر ماده - در سر آغاز منشأ ماهیچه یا اوتار واقع شده. ماهیچه یا وتر از آن ماده می گریزد و به درازا می زند. چنان که در بعضی از انواع کراز که کمی بعد از قی واستفراغ زیاد ماهیچه یا وتر را به درد مبتلا سازد. زیرا وتر و عصب در این حالت از سبب معده به درد می آید و آزار بیند.

اگر سبب کراز خشکی (پیوست) باشد. باز همین حالت دست دهد. زیرا ماهیچه از تحلیل رفتن رطوبت، از پهنا کم و از درازا زیاد می شود، و منفذها تنگ می شوند و درنتیجه نیروی حرکت دهنده ناتوان می گردد و نمی تواند اندام را منقبض کند، و به ویژه اگر سخت شدگی به سبب خشکی که بر عصب وارد آمده باشد.

ولی در تشنج خشک، از پهنا و درازا به طور مساوی کاسته می شوند. پس تشنج خشک از کراز خشک بدتر است.

و چنان که گاهی سستی از بزیدگی ناشی می شود، تمدد نیز از زخم روی آور منشأ می گیرد و ماهیچه در حالت انقباض به درد آید.

گاهی به سبب ماده و عوارض زیاد اثر بخش، از کراز آسیب بزرگ روی دهد، شاید همانند تشنج از کرخ شدن به سبب پری (امتلا) مجراهای روان مسدود شوند؛ به طوری که اندامان کشیده منقبض نشوند و اندامان منقبض از کشیدگی امتناع کنند؛ تا این که روان منفذی پیدامی کند و به جریان می افتد. چنان حالته اکثراً بعد از خواب است، زیرا در هنگام خواب روان به درون فرورفته است. در تشنج نیز این را گفتم.

امکان دارد از حالت غیر طبیعی که بر عضله آید، کراز واقع شود؛ که ماهیچه ناتوان گردد یا به درد آید و از حرکت بازماند. مانند حالت کسی در طناب کشیدن یا برداشتن چیزی بسیار سنگین، یا به دوش کشیدن بارگران، یا کسی که بر زمین خوابیده و ماهیچه هایش آزار دیده اند یا بر زمین افتاده، یا ضربت خورده و ماهیچه کو بیده شده، یا به سبب بریدگی یا سوختگی ماهیچه به درد آمده و منقبض نمی شود. شاید همراه این سببها ماده ناسازگار به ماهیچه وارد شده یا باد غلظی در آن به هم آمده، یا باد غلظی به ماهیچه وارد شده و ماهیچه را کشیدگی داده است. همچنان که تشنج که در اندامان رخسار روی می دهد، کشیدگی هم اگر به پلاک چشم بازیان یا تنها به لب اصابت کند همین حالت را دارد.

نوعی از کراز هست که از بیوست است و بسیار بدون اپسند، که قبل از لازم (دست برندار) آید و دلهره و گریده و پرت و پلاگه و خشکی رنگ و خشکی دهان و لب و سیاهی زبان و قبوصیت شکم و جرب خشک بر پوست و کشیدگی پوست را درپی دارد.

هر نوع از کراز که از ضربت خوردن باشد و سکسکه، دردو پیچش شکم (دل پیچه) و درهم شدن عقل و هوش همراه داشته باشد، کشنده است؛ زیرا ماهیچه را خشک گرداند، رطوبت ماهیچه ها به جوش می آید و کشیدگی می یابند. و این کشیدگی از اثر خشکی دهنده زیاد که برای نگهداری هیأت اندام لازم است پایدار می ماند.

کودکان زیاد به کراز مبتلا می شوند و تا کم عمر تر باشند علاج آنها آسان تر است. چنان که در تشنج شرح دادیم، بسیار اتفاق افتاد که قبل از کراز پرش (اختلال) در بدنه و گردنی بدن، رحمت در حرف زدن و سخت شدن ماهیچه ها، احساس سفتی طرف پشت گردن تا دنبالچه، رحمت در قورت دادن، خارشی که هرچه می خارند تسبیک نمی یابد، روی می دهد.

واگر چیزهایی مانند: ریم و چرک در بیول یا لرزش (قشع بره)، تم پیش چشم، عرق درسر و گردن باشد، نشان این است که کشیدگی در هر دو طرف بدن است. زیرا ماده این حالت از بیماری اکثر از پایین به کلی پلاک نمی شود و بقایایی از آن به سوی مغز بالا می رود و مغز را آزار دهد و برجسم تأثیر می گذارد.

هر گاه کراز عمومی بر جسم چیره باشد، دهان بسته و رخسار سرخ و آزار زیاد گردد. بیمار از آنچه می خورد لذت نمی برد، پریدن پلاک چشم زیاد می شود. چشم اشک می ریزد. و ماخوذ زنی را دیدیم که کراز فراگیر و عمومی داشت؛ دهانش بر هم آمده، رنگش زرد شده، دندانهای راه بهم می ساید، و بعد از مدتی زیادرنگ رخسارش سبز شد و بیارای دهان باز کردن نداشت. مدتی زیاد بر پشت خوابیده بود و نمی توانست بر گردد و بپهلو بخوابد، و سپس که ما هر بار و هر دم اور اعمالجه می کردیم، کراز ازین رفت، پهلو به پهلو شد و تا فردای آن روز خوابید.

فرق میان تشنج و تمدد این است که تشنج همراه حرکت از ماهیچه شروع می شود، ولی کشیدگی (تمدد) به آرامی بدون حرکت از ماهیچه شروع می کند.

گاهی خفگیها (خوانیق) و ذات الجنب و سر سام سر به تمدد می کشند چنان که راجع به تشنج

گفته‌یم.

کشیدگی در سر زمینهای جنوبی بسیار است که امتلاء و جنبش و خلط بسیار است؛ و به ویژه برای کسانی که خلط بلغی دارند.

گاهی در سر زمینهای شمالی هم روی می‌دهد، زیرا زواید (فضول) را کدمی مانند، و به ویژه برای زنان که عصب ناتوان تر دارند.

#### علامتها:

مطلقاً عدم پذیرش عضو برای برهم آمدن، منقبض شدن علامت تمدد است. علامت کراز اگر در قسمت جلو باشد، بیمار همانند خفه شده رنگ رخسار و چشم تغییر می‌یابد، تیره می‌شود. و گاهی چنین می‌نماید که می‌خندد و در حقیقت چنین نیست زیرا ماهیچه‌های رخسار کشیده می‌شوند، سر به سوی جلو متایل و گردن پر می‌شود که نمی‌تواند به اطراف حرکت دهد و شاید به سبب تمدد راه ماهیچه‌های شکم و ناتوانی دفع کننده بول نتواند بشناسد، و شاید بدون اراده بشاشد که ماهیچه مثانه کشیده است و بهم نمی‌آید، و شاید خون بشاشد که از اثر فشار زیاد رگها ترکیده شده باشند. و شاید به سکسکه مبتلا شود.

واگر کراز به طرف عقبی بود سر و هردو شانه و ماهیچه به سوی پشت جذب می‌شوند، زیرا ماهیچه‌های شکم کشیده شده اند و ماهیچه مقدمنیز کشیده می‌شود. و بیمار نمی‌تواند چیزی را که در روده مستقیم دارد نگهدازد. و نمی‌تواند آنچه را که در روده باریک هست بیرون دهد. و این دو حالت مشترک‌اً سبب خفگی از نفس تنگی و بی خوابی و دردوکم مایه شدن بول و بادکردگی زیاد و از تخت خواب به زیر افتدان می‌شود.

علامت کراز رطوبی یا خشک که ازورم زیاد باشد، و آنچه از آسیب و آزار روی می‌دهد، قیاسش همان است که در باب تشنج گفته شد.  
اکثرًا در صورتی علت کراز از سردی باشد قولنج پدید آید.

#### علاج:

همان علاجهای تشنج، علاج کرازنیز هست، ولی بادکش‌های بیشتر باید گذاشت تا حرارت را بر گردانند. نشتر زدن هم لازم است؛ به ویژه بر ماهیچه گردن و فقرات و سردنده‌های رو به شکم (شراسیف). هر گاه بیمار کراز از آزار زیاد یا از اثر مداوا عرق کرد، نباید گذاشت که عرق بر بدنش سرد شود زیرا اذیت می‌کند. باید عرق را به وسیله پشم ترشده، خشک کرد.  
یا اورادر چنان روغن گرمی بخش نشاند که در تحلیل بردن بسیار قوی است، و به تناسب نیرو، از جواشیر و صمغ انگدان تایک در هم تناول کند.

کراز بیشتر از تشنج باید علاج شود، زیرا کراز موزی و خفگی آور و کشنده است.

گویند از داروهایی که برای مداوای کراز و تشنج بسیار نافعند یکی این است:

نسخه: آب پز شبت را بجوشانند، بچه کفتار یا بچه سگ یا بچه رویاه را در آن بجوشانند: تا گوشتش از هم می‌پاشد. روزانه دوبار بر جسم بیمار بپاشند. همچنین برای مالش دادن جسم بیمار کراز: پیه کبوتر وحشی، پیه گوزن، پیه شیر و خرس و کفتار تنها یا همراه داروهای دیگر خوب است. برای حقنه بیمار کراز روغن فیجن همراه گندبیدستر، لوفا و سایر برداشتني های سوزناک و تنده بورک و پیه حنظل و امثال آن در آن باشد مفید است. اگر برداشتني بسیار سوزانید، بیمار را با شیر خر یا روغن معمولی یادنیه گذاخته تنها یا با هر نوع پیه - که ذکر شد - حقنه کنند مفید است. برای علاج تمدد سرد یا رطوبی، گندبیدستر از هر دارویی مفیدتر است. بیمار کراز باید در حین غذا لقمه های بسیار کوچک به دهن گذارد و سوب آبکی بر آن بخورد؛ زیرا قورت دادن بر آنها سخت می شود و سوراخ بینی را پرمی کند و پریشان و مضطرب می شوند و بیماری افزایش یابد. در کتاب اقربا بادین داروهای تناولی و براعضا پاشیدنی و تو نشستنی بیماران کراز را ذکر کرده ایم. برای مالش دادن اندام کرازی، روغن خیار وغیره - که گفته شده اند - مفید است. همچنین عطسه آورها و بهینی کشیدنیها. بهترین عطسه آور برای بیماران کراز مومیای مایع با برخی از روغنها است. برای کراز رطوبی، تسبیح بهترین علاج است.

### فصل ششم

#### دهن کجی (لقوه)

علتی است رخساره را دربر گیرد. نیمی از رخسار به سوی نیمی جذب می شود، که هیأت را تغییر می دهد، دولب و پلکها به خوبی به هم نمی رستند. سبب لقوه: یا فروهشتنگی و سستی، یا تشنج ماهیچه های پلکها و رخسار است که هر دو را شناخته ای و منشأ آنها را دانسته ای! دهن کجی که از فروهشتنگی باشد. هر گاه طرفی میلان کرد، طرف دیگر را به سوی خود جذب می نماید و سستی بخشد و شکل را تغییر دهد. این در حالی است که علت قوی باشد. و اگر ضعیف باشد تنها خود طرف مبتلا فروهلهد. بعضی گفته اند و «فولس» یکی از آنها است که: فروهشتنگی در طرف سالم روی می دهد و کج شده را جذب می کند که این عقیده جای اعتماد نیست. حالتی که از فروهشتنگی روی می دهد، به همان سببها بر می گردد که از شر حش فراغت یافته و نیازی به تکرار ندارد. دهن کجی (لقوه) که از تشنج باشد - و اکثر آنچنین است - طرفی که متشنج شده طرف دیگر را

به سوی خودمی کشاند، و انگیزه اش همان انگیزه تشنیج است که در بحث از تشنیج خشک بیان شد و همچون تشنیج در تبهای بسیار دشوار و بیرون آمده‌ها از جاهای مخالف هم و قی کردن و خونریزی دماغ و غیره به وجود می‌آید و بدخیم و کشنده است.

بعضی گفته‌اند: آن طرفی که بیمار است همان است که پندارند سالم است. طرف سالم می‌کوشد که آن را برای راست نمودن به سوی خود بکشد، که این عقیده همیشه درست نیست. تو از یاد گرفتن تشریع و چگونگی ماهیجه‌های رخسار می‌توانی عموماً به تباہی که در این باره روی داده پی‌بیری! یکی از علامات شناسایی طرف بیمار شده، از کار افتادن حس در طرفی است که به لقوه گرفتار است. هستند کسانی که در ماهیجه‌های گردن آنان ورم به وجود می‌آید، اثر خفه کنندگی دارد و از این حالت به لقوه مبتلا می‌شوند، یا به فالج مبتلا می‌گردند که از گردد به دستها سراحت می‌کند. زیرا عصبی که نیروی حرکت را به دسته‌امی رساند منشأش از مهره‌های گردن است.

هر لقوه‌ای که شش ماه دوام یابد، شاید شفا نیابد و از بیماریهای صعب العلاج است. و بدان که: لقوه آژیر خطر برای فالج است، و بسیار روی می‌دهد که سکته در پی داشته باشد. پس دقت کن! اگر مقدمات صرع و سکته به همراه داشت به شدت آن را پاکسازی کن. برخی پنداشته‌اند که بیمار لقوه شاید در مدت چهار روز به مرگ فجائی (ناهه‌هنگام) بمیرد و اگر چهار روز گذشت از مرگ رسته است؛ چنین می‌نماید که سکته بر بیمار وارد شده و لقوه آژیر خطر آن باشد.

#### نشانه‌ها:

سیلان آب دهان و تف در طرفی از رخسار جریان می‌کند و نیمه بیمار شده یارای منع باد و منع سیلان آب دهن ندارد.

اکثراً لقوه و به ویژه اگر تشنیجی باشد سردرد همراه دارد. برای شناختن نیمه رخسار مبتلا به لقوه هرگاه با دست طرفی را کشیدی و راست کردی طرف دیگری که سالم است خود به هیأت طبیعی بازمی‌گردد. لقوه اگر فروهله‌نده (استرخایی) بود علامتش این است: حرکت ضعیف و حواس مکدر می‌شود، پوست و ماهیجه در لمس نرم نرم گشته و کشیدگی حس نمی‌شود، بلکه زیرین چشم سرگردد. می‌بینی که نیمی از پرده نازک بالای کام (حنک) که مقابل این چشم است نیز فروهشته و سست و مرطوب است. و این علامت با فشار بر زبان به وسیله انجشت آشکار گردد و باید دقت کرد، زیرا این پرده نازک از راه زبان که به درازا کام را می‌پیماید، با پرده نازک خارجی متصل است. و همچنین پوست اطراف گردن می‌للان می‌کند و از جای خود دور می‌شود. و بازحمت می‌توان آن را به حالت خود برگرداند.

### نشانه لقوه تشنجه:

در اکثر حالات لقوه، حواس آسیبی نمی بیند. پوست پیشانی چنان کشیده می شود که چین در آن نمی ماند. ماهیچه های رخساره سفت می شوند. کشیدگی طرف مبتلا به بیماری به سوی گردن است. آب دهن و تف انداز می شود. تمایل پوست به سوی گردن بیشتر است و برگردانیدنش سخت و دشوار.

اگر تشنجه رطوبی یا از خشکی باشد که سبب لقوه گردیده است، آن را می دانی! یکی از علامات پیدایش لقوه، احساس درد در استخوانهای رخسار و کرخی در پوست رخسار و پرس و جنبش بی اراده در رخسار است.

### معالجه:

قبل از هر چیز باید بیماردهان کج شده تایک هفته و بعضی گویند چهار روز حرکت نکند. غذای لطیف کننده همانند آب نخود آب باروغن زیتون بخورد و غذاهایی که مثل عسل وجودجه، خشک دهنده باشد تناول نکند. اگر قبوصیت شکم دارد، در روز دوم حقنه ملین زیاد لازم دارد. داروهای در دهان و گلو گردانیدن در اول بیماری زیان آور است، که ممکن است مواد نزدیک راجذب کند و مواد خام و نارسیده نزدیک را تحلیل نبرد.

پاکسازی بیماردهن کجی- که از تشنجه باشد- بهتر است وسیله دارویی قوی باشد نه داروی ناتوان و ناکافی تا یکباره ماده را از خامی برها ند و بخته گردد. شروع تداوی با داروهای تند از هر چیز زیان آورتر است و اگر ماده را خشکی دهی و غلیظ گردانی بدترین معالجه است که عصب خشک می شود و دارو به دشواری در آن تأثیر می کند. شکیبا ای و صبر در معالجه بهترین راه است. و باید علاج فالج و تشنجه را چنان که مناسب حال بیمار است به کار ببری و تو اینها را یاد گرفته ای!

داروی مجبوب برای لقوه: هر روز به وزن دورهم تایک ماه بدون انقطاع معجون «هرمس» بخورد اثر زیاد دارد.

معجون زنجیبل و معجون سوسن زرد (وج) به وزن یک جوز (نه درا خمه) هر بامداد و شام بخورد، مجبوب است. باید همیشه عسلاب تناول کنند.

برخی از طبیبان هند گویند: بهترین چاره دهن کج شده آن است که سر و عضو دردمند را با گوشت چانوران وحشی ببینند. بهترین آنها گوشت خرگوش، کفتار، رویاه، بزتر کوهی، گوزن و گورخر است. گوشت آهو و امثالش که گرمی بخش نیستند به درد نمی خورد.

اگر لقوه از ماده رطوبی است باید طرف مبتلا را به حالت طبیعی درآورد و بست. اگر بیماری همراه تشنجه است، به نرم کردنش پیرداز و بعداً کوشش کن که ماده تحلیل برود. باید قسمت عقبی سر را به وسیله روغنهای نرم و تری بخش به عرق درآوری. از قبیل: روغن بنفسه، روغن بادام، روغن کدو، روغن باونه هم خوب است. باید در شب و روز به دفعات از این

روغنها بوکند. شراب قاطی یا آب بخورد نه چندان که مست گردد. و اگر نشانه خون دیدی رگ زیر زبان را بزن، بر فقره نخستین گردن، بادکش بگذار و نشتر مزن! بدون شک ماده‌ای که لقمه را سبب است در سر آغاز منشأ عصب و ماهیچه رخساره نهفته است. باید اداروهای سرخ کننده پوست را بر مهره‌های گردن و بر آرواره گذاری، زیر الیاف بسیار از آنها به سوی ماهیچه‌های رخساره می‌آید. این در حالتی است که بیماری از نوع فروهله‌نده (استرخایی) باشد. اگر تشنجی خشك باشد، نکند چیزهای گرم از پاشیدنی و کماد و روغنها و خوراکی‌ها را به وی بدھی!

ما خودمان دیدیم که یکی از اطباء دهن کجی تشنجی را با کماد و خوراکی‌های گرم مداوا کرد. بود، نیمرخ مبتلا بدتر از آن شده بود که بود. در حرف زدن زبانش می‌گرفت. مدت‌ها چنین ماند. من با داروهای مخالف آنها معالجه اش کردم، در کمتر از مدت معالجه آن پزشک شفا یافت. اما نباید ماهیچه پلک چشم را چون سایر ماهیچه‌های رخسار قیاس کرد، مداوای آن با پاکسازی قسمت جلوی مغز و کماد خشك گذاشتند بر مهره‌های گردن و آرواره است. باید سر بیمار را ماساژ داد به ویژه در حالت گرسنگی زیاد.

شستن روی بردوم با سرک، مسح کردن اعضا رخساره با سرک، به ویژه اگر باداروهای لطیف کننده آمیخته شود؛ یا سرک که ساییده خردل در آن باشد برای مداوای حالت فروهشتگی (سترخاء) شگفت‌آور است، که برای تشنجی نه چندان مفید است. بیمار باید سر و روی بر آب پز درمنه، مشک چوپان، سپند، برگ غار، بابونه و امثال آن که آتش آن از درخت گزوامثال آن باشد بگذارد و بخار آن به سر و روی برسد.

اگر دارو فایده نبخشید، رگ پشت گردن را داغ گذار! اگر حالت فروهشتگی (استرخایی) داشت از حمام دوری جوید و اگر تشنجی بود باید اورا هر روزه معاينه کرد و بیشتر از حالات دیگر باداروهایی که می‌دانی غرغره کند، جو بدنیها را استعمال کند. و به ویژه: سوسن زرد، جوز بیویا، عاقرقرا، هلیله سیاه خوب است. جو بدنی را در طرف مبتلا گذارد و درخانه تاریک باشد. گویند اگر برای کار ضروری خویش بیرون رود، مانع ندارد. زهره کلنگ، زهره باشه، زهره گرگ، زهره ماهی شبوط، افسره شاهدانه یا مرزنگوش، یاسلق، یا سکبینه یا گیاه شیر سگ (فریبوون) مخلوط با شیر زن را مقدار یک عدسه به بینی کشد. و سر را باید تنقیه (پاکسازی) کرد و از عطسه آورهای آزموده: رته (بندق هندی) و به ویژه قشر بالایی آن، گیاه گوش موش، افسره سیماهنه، آذر بیویه، که باداروهای گرمی آور مانند گندبیدستر و سیاه دانه وغیره قاطی باشد. آب گیاه گوش موش را که به آن «اباغلس» گویند اگر دورهم یا یک دانگ سکبینه و نیم درهم زیت به بینی کشند، بهترین به بینی کشیدنی است و در مدت پنج روز شفا دهد.

بیمار را واردار می‌کنند که همیشه به آینه نگاه کند و کجی را راست نماید و اگر آینه کوچک باشد بهتر است. اگر کودک در او اخیر بهار به دهن کجی مبتلا شد، تا هفت روز معجون هلیله زرد (اطریفل - اصفر) تناول کند و غذا نخود آب باشد، شفا یابند.

## فصل هفتم

### رعشه (لرزه غیرارادی)

نوعی بیماری است که از ناتوان شدن نیروی حرکت بخش به ماهیچه رونی آوراست. این حالت ناتوانی، نیروی حرکت دهنده حرکت و انتقال طبیعی را خلل می‌رساند و حرکت ارادی را با حرکات غیرارادی می‌آمیزد؛ یا سکون و ثبات ارادی را با حرکت غیرارادی قاطی می‌کند، که می‌توان آن را آسیب نیروی حرکت دهنده گفت، همچنان که کرخی را آسیب بر حساسیت گوییم؛ و این راه یافتن اختلال در نیروی اراده ابزار (عصب و ماهیچه) است. یا در هردو جمع است. اگر از ترس زیاد یا از پر تگاهی بسیار ترسناک نگاه کنند، یا بر لبه دیواری بروند، یا با شخصیتی ترسناک و مهیب گفتگو کنند وغیره، که نیروی روان را می‌ترنجاند و ناتوان کند، نیز اندوه یا شادی زیاد هم گاهی تنظیم و ترتیب نیروی روان را به هم می‌زنند و خشم هم از این قبیل است که در نتیجه رعشه رخ می‌دهد.

جماع زیاد در حال سیری و املاه معده نیز از انگیزه های رعشه است. زیرا نیرو را سبک گرداند.

رعشه اگر نه از ناتوانی نیرو بلکه از ابزار است، سببش فرو هشتگی و بستی عصب در اندازه ایست که به حالت فالج نرسیده، لیکن در حرکت کردن از کنترل خویش عاجز می‌ماند. مانند کسی که شراب بسیار خورد و همواره مستی کند، تلو تلومی خورد یا آب سرد زیاد بنوشد، یا در غیر وقت لازم بنوشد.

یا این که از املاه راه بندانهایی در اعصاب از سببها معین مانند: زیاده خوری و ترک ورزش پدید آید، که نمی‌گذارد نیرو کاملاً نفوذ کند.

ماده لرزش بدون اراده، یا فردی و ساده است یا اشتر اکی. ماده ساده و تکی، یا از کش گدارهای عضو حرکتی است. که گاهی نفوذ را ناتوانی و کاهش دهد و گاهی راه را بر نیرو می‌بنند. یا این که کش و واکنشی در کار نیست. مثلاً ابزار حرکت چنان خشکیده می‌شود که از عطف پذیری طبیعی بازمی‌ماند.

ماده مشترک این است که به ابزار آسیبی رسدو به زیان نیرو و سرمه کشد. مثلاً از سرمای شدید خارجی، یا از نیش جانور نیش زن، یا از خلط، یا از گرمای شدید، یا از سوتگی با آتش وغیره، که ابزار نیز و باهم آسیب بینند یا نیز و تها آفت ویژه به خود را می‌بیند و عضو آفت ویژه به خویش را بینند؛ و هردو آفت باهم آیند و لرزه پدید آید.

شاید لرزه بدون اراده در کلیه اعضاء و شاید در دستها و گاهی تنها در سر باشد، این بسته به رسیدن آسیب به ماهیچه ها است. ممکن است دستها بر زند اما پاها سلامت باشند. یعنی ممکن است سبب در اصل نخاع نباشد بلکه در شبدهایی از عصب باشد که به دست درآمده اند.

یا این که سبب در اصل نخاع است ولیکن نخاع آن را به سوی نزدیک ترین جای و نزدیک ترین سوی پرت می‌کند. طبیعت احتیاطی به نخاع داده است که چنین سببی را پذیرد و آسیب به

منتهاي حد نرسد.

يا اين که: روان حرکت بخش، در پايانهای بدن نير و مند و محکم تر است؛ زیرا اندامان پايانی بيشتر بدان نيازمندند. پس نير وي حرکت بخش در پايانهای جسم از سبيي که بسيار قوي و بسيار نير و مند نباشد و اكتش نشان نمي دهد. و اگر عصب يا ماهيچه آماده پذيرش سبب باشد، نير وي جسمی می تواند سبب را برآورد؛ اما دست به تنها، ياراي دفاع از خود را ندارد. سبب چيره و غالبا در لرزش اشتراکي، سرما است که عصب روان را باهم ناتوان می کنديا رطوبت، که وسیله ابزار سست كننده است. نه آن سستي رطوبتی که در فالاج رخ می دهد. بقراط گويد: کسی که در اثنای تب گرم سوزان به لرزش دچار آيد، از اثر درهم شدن هوش خوب می شود. جالينوس به اين نظر يه راضي نيسن، ولی حتما ارزش دارد. و بدان! که سخت ترين حالت لرزه از سوي چپ شروع می شود. لرزه خوردها علاج پذير نیست. علامتهاي لرزه سببهایی است که ذکر شده و آشكارند.

### علاج:

باید علاجهای رابه کاربرد که در گفتارهای سابق آمده است از قبیل: باز کردن بند آمدنیها، کم کردن فروهشتنگی و سستی، استفراغ (پاکسازی)، نير و به عصب دادن، رطوبت بخشیدن در حالت نياز به رطوبتی بودن. اگر از بيماري ناتوان شده، توان بخشیدن. گرمی دادن اگر لرزه از اثر سرمای ناگهانی يا از تو شیدن باشد. چلاندين، ماساژ، بیرون دادن مواد ناباب، اگر لازم باشد؛ و چنان که در قانون ذکر شد، آب تئی در حمامات معدنی مانند آب دارای بوره قرمز، (نظرون) يا زرنیخی، آب کویری، آب گوگردی و آب دریا نیز مفید است. اگر سبب آب سرد باشد، باید کماد بوره قرمز و خردل استعمال کردو باروغن کوشنه (قسط) تن را ماليد. اگر از زیاده خوری در شراب باشد، باید استفراغ کند، و روغن سیماهنج و امثال آن رابه کاربرد، و بر دوام روغن یونجه بمالند. روغن شبد در این باره خاصیت عجیبی دارد. همچنین ضماد یونجه به تنهايی بسيار خوب است. اگر از خلط آب کشیده و متر اكم یا غلظت باشد و يا لرزه با جا و محکم است، بادکش را براولین مهره می گذارند و باید در آبن روغن گرمی بخش و آب پز گوشت جانورانی که در بحث از فالاج و تشنج و کزا آمده بنشینند. سرانجام گند بیدستر در مشر و ب عسلی تناول کند؛ يا معجونهای بزرگ اسهال دهنده به کاربرد. حبوبی را استعمال کند که از فیجن وزنگی دارو سازند. مغز خرگوش را بریان کنند و بخورند بسيار مفید است. نوشابه عسلی با آب پز خطمی و برگ «دامامون»<sup>۱</sup> نیم اوقيه مفید است.

۱- «دامامون» در نسخه دیگر «امونیون» آمده که هیچکدام را پیدا نکرد. شاید «دامامون» باشد که به معنی برگ گیاه هل (دانه خوشبو) است.

افشنه مشکانیه همراه آب بنوشند و عین معالجه استرخاء (فر و هشتگی) را به کار بردند.  
 اگر رعشه فقط در سر باشد، وزن یک یا دو درهم «اسطوخودس» تنها یا با معجون فیقرا  
 (صیر سقوطی) حبوب ساخته یا در عسلاب ریزند و بخورند مجبوب است.  
 تناول قرص «قوقای» (صمغ صنوبر) از یک درهم تا یک درهم و نیم - در بعضی نسخه‌ها دو  
 درهم و نیم - که در هر ده روز یک بار بخورند مجبوب است.  
 باید غذای بیمار سریع الهضم باشد، شراب زیان آور است، آب سرد بد است. بهترین و  
 کم زیان‌ترین آب برای بیمار لرز آب باران می‌باشد که برای هرنوع بیمار عصبی خوب است.  
 غذاهای غلیظ و رطوبی زیان آور و رگزنه بده است.

## فصل هشتم

### تخدیر و کرخی

کلمه «خرد یا تخدیر» در کتابها به معنی‌های مختلف آمده است. چنان‌که تخدیر و لرزش بی‌اراده را یکی دانسته‌اند. لیکن ما و بسیاری از مردمان منظورمان از خدر و تخدیر چنین است:  
 تخدیر نوعی بیماری ابزاری است که حس بساوای را آسیب می‌رساند. اگر بسیار شدید باشد حس بساوای را به کلی نابود می‌کند. اگر شدید نباشد ابزار حس بساوای را به لرزه مبتلا می‌کند. اگر ناتوان باشد اما زیاد بماند و ریشه بدوازد ابزار حس بساوای را سُست گردداند. زیرا چنان‌که بارها توضیح دادیم، تانیر وی حرکتی از کار نیفتندیر وی احساسی خود به خود از جریان نمی‌افتد؛ هر چند بعضی اوقات کرخی بدون دشواری در حرکت رخ می‌دهد درحالی که جهت حرکت و حس مخالف هم باشند.

انگیزه سر شدن (بی حس شدن) یا از کاهش نیر و است چنان‌که در تبهای شدید و سخت رخ می‌دهد، یا در کسانی عارض می‌شود که غش می‌کنند یا به مرگ نزدیکند. یا این‌که از ابزار عصب و ماهیچه است، که مزاج را ازسردی زیاد تباہ گردازد، مانند: تناول نوعی ازدارو، نیش جانورانی مانند عقر پ بحری، دست زدن به لرزه‌ماهی، خوردن افیون، که شخص راضیعی کرده و روانی را که نیر و بخشش، غلیظ گردازد.

یا مزاج از گرمی شدید فاسد شود، مانند: مارگزیدگی، یا در حمام بسیار گرم زیاد ماندن، یا از تبهای سوزناک (محرفه)، یا از غلیظ شدن گوهر عصب، که روان به خوبی در آن نفوذ نکند. در

چنین حالتی نشاید لمس پا را با لمس دست در کرخ شدن مقایسه کرد.  
 یا سبب، اخلات غلیظ سد کننده مجاری است که با آن اخلات خون یا بالغم یا سوداء می‌باشد و

ممکن است صفر اهم باشد.  
 یا از فشار ورمی یا خراجی یا فشار از ستن یا حالتی که عصب را پیچش دهد یا فشردن شدید یا حالتی که خون یا غیر خون از اخلات به طور فزاینده بر عصب ریزش کند و مجر اهارا بینند. این

حالات اکثر از خون می باشد. همین که وضع عضو را تغییر دادی، کرخی از بین می رود و آنچه داخل آن شده برمی گردد و حس را از سر می گیرد.  
شاید کرخی از خشکی و خشکیدن باشد که الیاف جمع می شوند و برهم می آیند و مجرارا می بندند، که این حالت وخیم است.

یا از نوعی فروهشتگی که بدون ماده و فقط از رطوبت مزاج سرچشمه می گیرد و راه بندان در عصب رخ می دهد. شاید سبب خدر (کرخی) در خود مغز باشد. اگر عمومی باشد عموم بدن بی حس می شود و در یک روز می کشد؛ و شاید در نخاع باشد یا از یک فقره (مهره) شروع کند، یا در یکی از شعبه های عصب باشد. اگر کرخی سرد، بسیار دوام یافت سر به سستی و فروهشتگی کشد.

خدر که چیره شود، آثیر سکته یا صرع یا تشنج یا کزا زی یا فالج فراگیر است.

سِر شدن هر اندازی اگر زیاد ماند و شدت یافت، فالج و تشنج دریی دارد.  
سِر شدن رخساره، آثیر خطر دهن کجی است، بسیار اتفاق افتاد که ذات الریه، ذات الجنب، سرسام سرد، سِر شدن دریی داشته باشد.  
و بدان! که هرگاه خدر در عضوی دوام یافت و از پاکسازی تأثیر پذیر نشد و بعداً سرگیجه روی داد آثیر سکته است.

#### علامتها:

علامتها سببهای مذکور است و چنان است که در لرزگفتیم، واژیش و کمی آنها به بیشی و کمی بیماری پی می بری.

#### علاج:

علاجات همان است که در بحث لرز شرح دادیم. لیکن اگر دانستی که سِری از خون چیره است، و معلوم شد که رگها پر شده اند و رگهای گردن باد کرده اند و جسم سنگین شده و خواب سنگین و چشم و رخساره سرخ رنگ وغیره باشند، باید رگ زنی کامل را به کاربری، که در اکثر حالات سری را از بین می برد. به شرطی که در خشک بودن غذا و معالجه اش مراعات کنی.  
اگر سبب کرخ شدن عضو، نوآمده یا کهنه باشد مانند: سردی وغیره که منشأ عصب را در بر گرفته است، باید به علاج موضعی پرداخت، باید بر عضو بیمار و بر منشأ عصبی که به سوی آن آمده است داغ گذاشت.  
ورژش و حرکت دادن دائمی عضو کرخیده نیز مفید است. و این را بدان! حقنه ای که کاجیره در آن باشد عصب را گرمی بخشد.

## فصل نهم

### اختلاج (پریدن و جستن غیرارادی در جسم)

اختلاج عبارت از جنبش ماهیچه است. همراه حرکت ماهیچه، پوستی که بر آن چسبیده به حرکت درمی آید. سبیش باد غلیظ است، واز آنجا که به سرعت تحلیل می رود دلیل است که باد باشد. اختلاج همیشه از بدنها سردمازاج و به ویژه سالخوردگان سردمازاج و نوشابه های سرد منشأ دارد. که از گرمی بخشها ساکن می شود و از نفوذ کردن باز می ماند.

دلیل براین که باد غلیظ است آن است که بدون حرکت دادن عضو تحلیل نمی رود و از این سبب گوییم: اختلاج در ماهیچه و گوشت و عصب است زیرا که در ماده بسیار نرم مانند مغز، باد حبس نمی شود و همچنین در استخوان بند نمی گردد. همیشه اختلاج در جایی رخ می دهد که در سختی و نرمی میانه باشد. سبب اختلاج نیروی سردی بخش و ماده رطوبی است و اکثرًا از عوارض نفسانی و به ویژه از شادی زیاد و از آندوه و خشم و غیره روی آوراست، زیرا جنبش روان در این حالتها مواد را تبدیل به باد کرده است.

و بدان! که اگر اختلاج همه جسم را شامل بود، آثیر سکته یا گُراز است. اگر در مراق (لایه خارجی پرده صفاق) باشد آثیر مالیخولیا و صرع است. اگر در رخسار ماندگار باشد آثیر دهن کجی (لقوه) است.

اگر اختلاج در پایینهای شراسیف (دندنهای رو به شکم) بود، شاید ورمی در حجاب حاجز باشد که تابع حاجز است.

### علاج اختلاج بیابی:

عضو را با کماد گرمی بخش می بندند؛ اگر شفا نیافت، روغنها تحلیل بر نده از کم نیرو و به تدریج شروع می شود و به داروی قوی می رسد. اگر بهره نداد مسهل می خورد. و بعداً عضو مختلاج را داروهای گرمی بخش می مانند. در این باره گندیدستر با جبوه خاصیت به سزا دارند. بیمار نباید آب یخ بخورد، نباید زیاد شراب بخورد، و از هرچه بادآور و سردی آور است پرهیز کند. علاج اختلاج به علاج خواهرهاش (رعشه)، عصب، کرخی و غیره نزدیک است. پس بگذار از بحث بیماریهای عصب بگذریم و به اندامان حسی و حرکتی و احوال آنها بپردازیم. راجع به ورمها و گستینهای (تفرق الاتصال) و غیره انشاء الله در کتاب چهارم به بحث می پردازیم.

# فن سوم

درستیخ و عمار بھائی پشم  
(کہ در جماعت فتح ارادہ)

## گفتار اول حالت چشم و رَمَد عَمُوماً

### فصل اول

#### در تشریح چشم

گوییم: نیر وی دیدن و ماده روان بینایی، از راه عصب کاواک (مجوف) - که در تشریح آنها را شناخته ای - به سوی چشم می آید. عصب و غشاها همراه عصب همین که به استخوان ابرو رسیدند، سر هر دو گشاده و پرمی شوند و چنان وسعت و گستردگی یابند که رطوبتهای داخل کاسه چشم را - که عدسی چشم در آن قرار دارد - احاطه می کند. عدسیه رطوبتی شفاف است، همانند تگرگ و یخ، و مستدیر الشکل است. از جلو که مستدیر است پهنی را در آن کاهش می دهد. پهن شدگی دارد تا حالت دربر گرفتن صورت اشیاء بیشتر در آن جای گیرد. و دیدنیهای کوچک را نصیبی زیاد باشد که در آن گردآیند (گیر آیند).

واز این رو قسمت عقبی آن اندکی باریک (دقیق) شده که بادقت بر اجسام فرو آید و آنها را بر چیند. و این ماده رطوبتی (عدسی چشم) در وسط قرار گرفته که خوب محافظت شود. در پشت آن رطوبتی دیگر هست که از مغز می آید و آن را تغذیه دهد. و آن رطوبت غذایی به تدریج از خون به آب تبدیل شده است، که به رنگ شیشه گداخته و شفاف است و کمی به سرخی می زند؛ از این رو صاف و شفاف است که به ماده شفاف کمک می رساند، و از این رو به سرخی می زند که از گوهر خون است و تماماً با چیزی که از او غذایی گیرد هم رنگ نیست اما نشانی کم از خون دارد، و آن ماده را زُجاجیه می نامند.

از آن رو این رطوبت غذایی در قسمت عقبی است که از مغز به وسیله شبکیه به سوی آن روان است و باید درجهت عقبی باشد.

این رطوبت بالایی، نیمه عقبی جلیدیه تا بزرگترین دایره آن را در بر گرفته. در قسمت جلوی این رطوبت، ماده رطوبی دیگری هست که به سپیده تخمر شبه و آن را بیضیه گویند. بیضیه همانند زایده ای از گوهر جلیدیه است که زایده ای صاف است.

بیضیه که در جلو قرار دارد دو کار انجام می دهد:

۱- زایده‌ای که از گوهر جلیدیه است درجهت مقابله ماده تغذیه قرار گیرد.  
 ۲- موجب می شود که تدریجاً نور بینایی بر عدسی آید و مانند سپری برای عدسی باشد.  
 فاصله سر غصب چشم، تا زجاجیه و عدسی، به اندازه فاصله میان زجاجیه و بیضیه است.  
 در مرزی که زجاجیه خاتمه می‌یابد و آن را اکلیل (تاج) گویند، تورمانندی است که آن را  
 شبکیه گویند. در اطراف شبکیه چیزی همانند تار عنکبوت به هم آمده که پرده نازک را تولید می‌کند  
 و نخ ماننده‌هایی از آن به جزئی که مشیمیه می‌باشد وارد می‌شود که آن را ذکر خواهیم کرد. و این  
 پرده نازک (صفاق) در میانه جلیدیه و بیضیه واقع شده که در میان نازک و غلیظ حاجزی باشد و ماده  
 تغذیه را از جلو دریافت دارد که از شبکیه و مشیمیه به سویش می‌آید. نازکیش که به تار تنک شبکیه  
 است از این رو است. اگر غلیظ و پرپشت بود، ورود روى جلیدیه قرار داشت نمی‌شد، زیرا  
 ممکن بود عبور نور را از راه بیضیه به جلیدیه بازدارد.

طرف غشاء نازک پر می‌شود و رگهای مانند تارهای مشیمیه را می‌تند؛ زیرا در حقیقت منفذ  
 غذاست و لازم نیست که همه اجزائش برای رسانیدن غذا باشد، بلکه جزو عقبی که آن را مشیمیه  
 گویند، هرچه به عقب تر می‌رود، به پرده کفت تر تبدیل می‌شود رنگ آن آبی و میان سفیدی و  
 سیاهی است، که دید را جمع کند و نور را تساوی بخشد، چنان که مادر حال خستگی چشم برهم  
 می‌نهیم و پناه به تاریکی می‌بریم. یامی توان گفت: ترکیبی است از روشنی و تاریکی. کار دیگر ش  
 این است که پرده میان رطوبتها و بین هر دو قرنیه، بسیار سفت باشد. میانداری است عادل، کار  
 دیگر ش این است که از ماده غذایی که از مشیمیه می‌آید، قرنیه را تغذیه کند.

این صفاق، قسمت جلوی را احاطه نمی‌کند که دید را مانع شود، بلکه در قسمت جلوی آن  
 منفذ و سوراخی هست، به دانه انگوری ماند که دنبال چه اش را کنده باشند. نیروی دید از این  
 سوراخ بیرون جهد. اگر سوراخ بسته شد، دید ممکن نیست. در لایه این طبقه عنیبه پر زی هست  
 که به جلیدیه می‌رسد، تا نرمی و تخلخلی به وجود آورد، و در تماسش آزاری نرسد. سفت ترین  
 اجزای صفاق، قسمت جلو آن است که به طبقه قرنیه سفت می‌رسد، چون سوراخ می‌شود باید  
 محکم باشد تا آنچه پیرامون سوراخ است محکم تر گردد. سوراخی که گفتیم پر از رطوبت است  
 که فایده اش را شرح دادیم؛ روان دید هم در آن ساکن است. چنان که در کسی که به مرگ نزدیک  
 است، جایی که باید سوراخ دید در آنجا باشد پژمرده خواهد شد.

حجاب دومی نیز هست و آن بسیار سفت است تا نگهدارنده خوبی باشد. قسمت عقبی این  
 حجاب دوم را طبقه صلب لایه سخت و سفت نامند. قسمت جلو آن کلیه کاسه چشم را احاطه کرده و  
 شفاف است که دید را منع ننماید، و به رنگ شاخ حیوان تراشیده و صاف شده است از این رو آن را  
 قرنیه نامند، که قرن در عربی به معنی شاخ حیوان است. نازک ترین اجزائش جزو پایینتر از اولی  
 است و در حقیقت می‌توان گفت که قرنیه مؤلف از چهار لایه است، مانند چهار قشر بالای همدیگر  
 که اگر یکی را برداری آسیبی وارد نیست. بعضی گویند سه طبقه می‌باشد.  
 یکی از این طبقه‌ها در برابر سوراخ است، که سوراخ نیاز زیاد به پوشش و محافظت دارد.

طبقه سومی با ماهیچه‌های حرکت دهنده کاسه چشم آمیخته و مالامال از گوشت سفیدرنگ و چرب است تا چشم پلک را نرم نگهداشد و از خشکیدن جلوگیری نماید و عموم این را «ملتحم» (گوشت گاه) خوانند. ماهیچه‌های حرکت دهنده کره چشم را در تشریح ذکر کردیم. مژه برای این خلق شده که هرچه به سوی چشم آید و هرچه از سر به سوی چشم سرازیر شود مانع باشد و برای این که از سیاهی خویش، روشنی را تعدیل دهد؛ زیرا سیاهی آن نور چشم را جمع می‌کند و رستنگاه مژه غشائی است که به کرک می‌ماند که مژه بر آن استوار باشد و از ناتوانی رستنگاه به کنار نیفند و برای ماهیچه بازکننده چشم تکیه گاهی استخوان مانند باشد و پلک را خوب به حرکت درآورد.

اجزاء پلک: پوست، یکی از دولاًهه غشاء، پیه و ماهیچه پلک و بالآخره لاًهه آخر که بالاتر است. قسمت پایینی پلک از اجزاء ماهیچه‌ای است. جایی که در ترکیدنش خطر هست آن است که در منشأ ماهیچه و در آن طرف گوشه اشک ریز است.

## فصل دوم

در شناسایی حالت و مزاج چشم و بیماریهای چشم به طور عموم از لمس کردن، جنبش، رگها، رنگ، شکل، اندازه، کنش ویژه به چشم، چیزی که از چشم سیلان می‌کند و از واکنشها می‌توان حال چشم را شناخت، که به ترتیب شرح خواهیم داد.

- ۱- آیا چشم درحال لمس گرم است؟ سرد است؟ سفت و خشک است؟ سفت و تر است؟
- ۲- از حرکت چشم، دقت کن! آیا حرکتش سبک است؟ که دلالت بر حرارت یا بیوست می‌کند که از لمس کردن معلوم می‌شود. یا سنگین است؟ که دلالت بر سردی و رطوبت دارد.

رگها را نگاه کن! آیا غلیظ و گشادند؟ که دلیل بر حرارت است، یا نازک و ناپیدا؟ که دلیل برودت هستند. آیا رگها توخالی هستند؟ که دلیل بر بیوست است، یا پر؟ که بدانی ماده زیاد در آنها است.

رنگ چشم دلیل بر چگونگی خلط چیره است که مناسب آن رنگ است، یعنی قرمز، زرد، طوسی، تیره.

از شکل می‌توان دریافت. زیبایی شکل چشم دلالت بر آن دارد که چشم خوب و پسندیده و نیز و مند آفریده شده است.

بدشکلی چشم بر عکس است.

سبب بزرگی و کوچکی چشم چنان که گویند در سر نهفته است.

از کنش ویژه چشم می‌دانی که آیا چیزهای ریز و نازک را از دور و تزدیک می‌بیند، و از چیزهایی که تابش فوق العاده دارند آزار نمی‌بینند، چینین چشمی، مزاج معتدل و نیز و مند دارد.

اگر برخلاف این است و قوت دیدش ناتوان بود، در مزاج یا در سرشت خللی وارد است.

اگر از نزدیک چیزهای رنگراهم می‌بیند و از دور نمی‌بیند، روان بینایی صاف و سلامت است اما اندک است. اطباء گویند از رقیقی که داردیار ای منتشر شدن به دورهاران دارد و منظور شان اشده‌ای است که آن را جزئی از روان پنداشند. که به خارج آید و دیدنی را می‌بینند.

اگر از دور خوب می‌بیند و اگر چیز کوچک را هر چند نزدیکش کنند نمی‌بینند و اگر از از دور تر بگیرند می‌بینند، معلوم می‌شود که روان بینایی بزرگ و تیره و ناصاف و لطیف است و رطوبی، که مزاج چشم نیز رطوبی است. اطباء گویند چنین حالتی صاف و دقیق نمی‌شود مگر با حرکتهای از هم دور و با فاصله. اگر نور بینایی زیاد حرکت کند، رقیق و لطیف می‌شود.

اگر از دور و نزدیک ضعیف می‌بینند، روان بینایی کم و ناصاف است، و از این حالت می‌توانی به چگونگی مزاج پی ببری! اگر چشم خشک است و رُفک ندارد، مزاج چشم خشک است و اگر رُفک همیشگی و زیاد از حد است مزاج چشم تراست، و اگر چشم از گرما آزار بیند و از سرما حالش خوب باشد، مزاج گرم است و عکس، عکس آن است.

و بدان! که حال میانه از این انواع معتدل است و اگر بسیار خوب می‌بیند اعتدال راستین دارد. چشم به بیماریهای گوناگون از قبیل بیماری از ماده، ساده، ترکیبی از ایزاز و بیماریهای مشترک با سایر اعضا مبتلا می‌شود. این بیماریها از زیاد برهم زدن و برهم نهادن و به صورت بازو گشاده ماندن و نیز رنگ و اشک چشم نمایان است و تعلق به بیماریهای سخت دارند که باید دریافت.

گاهی بیماری چشم ویژه چشم و گاهی بیماری همکاری است. نزدیک ترین عضو که در بیماری چشم اشتراک دارد مغز و سر و حجابهای خارجی و داخلی و معده است. هر علتی که به شرکت حجاب خارجی است سلامت تر از آن است که از حجاب داخلی باشد.

## فصل سوم

### علامتهای احوال چشم

اگر بیماری چشم با مغز مرتبط است، برخی از دلایل آن را باید از آسیب‌های ذکر شده کسب کرد. اگر ارتباط با حجابهای داخل باشد، درد و آزار از نه چشم شروع می‌شود. اگر ماده بیماری گرم باشد، عطسه و خارش بینی دربی دارد. اگر سرد است، مایع سرد سیلان می‌کند. کمتر اتفاق افتاد که این مشارکت از سوی مزاج فردی باشد.

اگر چشم درد از اشتراک حجابهای خارجی باشد. و ماده بیماری از آنها آید تمدد در پیشانی و رگهای خارج روی دهد و اکثر آریان در نزدیکهای پالک ظاهر می‌شود.

اگر با مشارکت معده باشد، همان علامتهای را دارد که در بحث اشتراک مغز با معده گفته شده است. و اگر اشباح پیش چشم آید، در خالی بودن معده کاهش و در پر بودن معده فروتنی باید. در حالتی که بیماری چشم از ماده و در خود چشم باشد: اگر ماده خونی است، علامتش:

سنگینی، سرخی، اشک، بادکردگی، پرشدن رگها، تپش گیجگاه، چسبیدگی و ژفک، گرمی در لمس، بهویژه اگر با علامتهای خونی در سر نزدیک باشد.  
 اگر ماده بلغمی است، علامتش: سنگینی زیاد، سرخی کم همراه نوعی رنگ طوسی.  
 چسبیدگی و ژفک، هیجان و اندکی اشک است.  
 علامت ماده صفرایی: آزار سوزنی (نخس؟) التهاب، سرخی مایل به زردی نه به اندازه ماده خونی، رقت اشک سوزناک و کم چسبیدگی است، نیز در لمس کردن گرم می‌باشد.  
 علامت ماده سودایی: سنگینی و بدرنگی (زدمات مایل به تیرگی) و اندک چسبیدگی است.  
 علامت مزاج ساده: سنگینی همراه خشکی و دلیلهایی را که در بحث شناسایی آن بیان کرده‌ایم.  
 دلیل بیماریهای ابزاری و مشترک را هر یکی در بحث ویژه بیان خواهیم کرد.

## فصل چهارم

### دستورهای عمومی در معالجه چشم

باید برای هر نوع بیماری چشم، گونه‌ای از علاج به کار رود. از آنجا که بیماریها یا از مزاج بامده یا از مزاج ساده (مفرد) یا از مزاج ترکیبی و یا از گستاخی پیوندهایی باشد، معالجه در چند شکل است:

- ۱- پاکسازی است و باید علاج ورم را نیز در نظر داشته باشی!
- ۲- تغییر دادن مزاج و به اعتدال برگرداندن.
- ۳- باید شکل و هیأت را اصلاح کرد، چنان که در برآمدگی چشم روی دهد (جحوظ).
- ۴- بهبود دادن و بهم آوردن جوش و دمل و سیله داروی معالج.
- ۵- پاکسازی چشم از مواد، که یا از راندن ماده و یا از دوشیدن چشم است.  
 راندن ماده: اگر بیماری چشم از املاع (پُری) از ماده ناباب بود، باید ماده را اول از بدن پاکسازی کنی! بعداً مغزرا از ماده به سیله داروهایی که در پاکسازی مغز شناختی، تخلیه کنی بعداً ماده را از راه بینی و رگهای نزدیک چشم مانند رگ ریزشگاهها بیرون بیاوری!
- ۶- دوشیدن چشم: سیله داروهای اشک آور.
- ۷- تبدیل مزاج: با داروهای ویژه به تبدیل مزاج.
- ۸- علاج گستاخی پیوند- که در چشم روی دهد- با داروهایی که اندک خشکی آور و دور از گش باشند. که اینها را در بحث از رد و سایر بیماریهای چشم خواهیم گفت و تویاد می‌گیری!  
 باید بدانی! که در بیماریهای چشم از ماده، باید غذای بیمار را اندک کنی؛ چیزی بخورد که خلط خوب آورد.  
 از هر خواراک بخارزا و هر چه دیرهضم می‌شود بپرهیزد.

اگر ماده آسیب رسان به چشم از عضوی می‌آید، آن عضو را رگ بزن! اگر ماده از حجاب خارج به چشم می‌آید، بر پیشانی بادکش بگذار! و اگر گرمی داشت، ضد گرمی، مانند: پوسته خربزه و اگر سرد بود مثلاً مزاج سفید بگذار! رگهایی که برای رفع چشم درد زده می‌شوند شریان سباتی و بعد از گهای اطراف سر هستند. اگر رگ زنی در قسمت جلو سر باشد، در انتقال دادن مواد مفیدتر است. اگر در قسمت عقبی باشد در جذب کردن مواد بهتر است.

بدان! موادی را که باید از چشم به عضوی دیگر انتقال داد، بهترین جای انتقال سوراخ بینی است. به شرطی که از خارج به چشم ریزش نکرده باشد. وسیله انتقال عطسه آورها و به بینی کشیدنیهاست، که در باب سردرد آمده‌اند.

داروهای چشم درد: یا مزاج را تغییر دهنده، یا مزاج را سرد گرداننده، مانند افسره تاج ریزی و هفت‌بند، آب کاسنی، آب کاهو، گلاب، افسره گل، لعاب اسفرزه. برای گرمی دادن به مزاج: مشک، فلفل، سوسن زرد، مامیران وغیره.

خشکی بخشها: توپیا، سرمه، جوش کوره (اقلیمیا).

گیرنده‌ها مانند: شیاف، مامیتا (خشخاش مقرن - شاخدار)، الوا، فیل زهره، زعفران، گل محمدی.

نرم کننده‌ها: شیر، بادام پوست کنده، سبیده تخم، لعاب، پخته گرداننده‌ها: گوشت پخته سردشده، (عروق)، زردچوبه، آب شنبه‌لیه، زعفران، سیکی و به‌ویژه که نان در آن خیس کنند.

تحلیل بر نده‌ها: انزروت، آب رازیانه.

تخدیر کننده‌ها: افسره مهر گیاه، خشخاش، افیون.

وبدان! اگر همراه چشم درد سردرد بود، اول سردرد را معالجه کن تا شفا یابد و آنگاه به علاج چشم بپرداز!

اگر پاکسازی و تنقیه صحیح بهره نداد، بدان که چشم سردمزاج است یا ماده بدخیم و تباہ در طبقه‌های چشم است و بیرون نمی‌آید. غذایی را که به چشم می‌رسد تباہ گرداند، یا این که ضعف و ناتوانی بر مغز روى آورده و از جای دیگری غیر از راه طبیعی موادر را به چشم سرمازیر می‌کند. این چیزها را بیاموزا!

### فصل پنجم

بهداشت چشم و زیان رسانها به آن

کسی که بهداشت چشم را می‌خواهد، باید آن را از گرد، دود، هوای‌های گرم و سرد زیاد، بادهای غباربرانگیز و بادهای سرد و بادهای سام، دور سازد. به تنها چیزی نگاه ندوزد و ژل تماشا نکند. باید از

گریه زیاد بر حذر باشد. کمتر چشم به چیز بسیار ریز بدو زد؛ مگر در حال ورزش چشم، زیاد بر پشت نخوابد. زیاده روی در جماع بدترین زیان رسان به چشم است، زیاده روی در مستی، تلمبار کردن معده از خوراک، خواب بر سیری، غذاها و مشروبات غلیظ، و هر چه بخار به سرمی رسانند؛ از آن جمله گندنا و شبدر، و هر چه زیاد خشکی آور است. مانند: نمک زیاد، و هر چه بخار بسیار تولید می کند، مانند: کلم، عدس، و کلیه داروهایی ساده که در الواح آمده و گفته ایم برای چشم زیان آور است.

خواب بسیار و بی خوابی بسیار هردو بدند و باید حد میانه را گرفت.

#### بهره رسانها به چشم:

چیزهایی که برای نگهداری نیروی دید مفیدند: سرمه، توپیا، توپیا با آب رازیانه و مرزنگوش پرورش یافته. همواره آب رازیانه را به چشم کشیدن بهره عجیب دارد. قطره به چشم چکیدنی از انار شیرین بسیار مفید است. اگر انار ترش یا شیرین را پایه انار پیش ند و همراه عسل در تنور بیزند چنان که تفصیلش خواهد آمد از داروهای بسیار مفید است.

چشم را به زیر آب روشن بردن و نگاه کردن چشم را صاف و تیز می نماید.

کنشها، حرکتها، غذاها، چگونگی تغذیه در بعضی حالات به زیان چشمند.

کنش و حرکتها بی چون عملی که خشکی می رسانند. مانند: جماع زیاد، زیاد نگاه کردن به تابش دهنده ها، بسیار خواندن خط ریز، که خواندن آن اگر میانه روی (با اعتدال) باشد بهره رسان است.

ریزه کاریها، خواب بر شکم پری و بعد از شام خوردن زیان آور است. کسی که ضعف دید دارد باید صبر کند تا طعام هضم شود آنگاه بخوابد. پری (امتلا) از هر نوع باشد بدارست. هر چه طبیعت را خشکی دهد بدارست. هر چه خون را غلط دهد، مانند: شورمزه ها و تندمزه ها خوب نیست. مستی به زیان چشم است. قی کردن گاهی خوب و گاهی بد است چون معده را تنقیه می کند خوب است، و چون موادر امی جنباند و به مغز می رسانند بدارست. اگر حتماً لازم بود قی کند بعد از طعام باشد و آهسته صورت گیرد. زیاد به گرمابه رفتن، خواب زیاد، گریه زیاد، به زیان چشمند.

رگ زدن و به ویژه حجامت کشیدن پیاپی خوب نیست.

غذاهای شور، تندمزه، بخار برانگیز و هر چه دهانه معده را آزار دهد، گندنا، پیاز، سیر، ریحان کوھی، زیتون پخته، شبیت، کلم، عدس، به نفع چشم نیستند. هر طعامی که دیر هضم و بخارآلود است، زیان دارد که در جای ویژه ذکر شده و در مقالات این کتاب سوم بر آنها آگاهی می یابی!

## فصل ششم

### رمد و تیرگی چشم

رمدیکی از بیماریهای چشم است. حالتی دیگر هست که به رمد راستین شبیه است. آن را تکدر، تخت و خثر نیز خوانند.

خثر که گرم کن و رطوبت دهنده است، از انگیزه‌های خارجی است که آن را برانگیزانند و سرخ گردانند؛ مانند: تابش آفتاب، سردرد سوزناک، تب روزانه سوزناک، گرد، دود، گاهی سرما که برهم آورند (قبض کننده) است.

ضرربت خوردن، باد توفانی و تن، مایه چشم دردمی شوند لیکن درد به آسانی قابل علاج است، و اگر چشم را معالجه هم نکنی خود به خود خوب می شود. این نوع بیماری را در یونانی طارطسیس (طارکسیس - نسخه) گویند.

اگر سبب از بدن باشد، یا سبب مزدوج (در دو مرحله به چشم رسیده باشد) امکان دارد بفرنج گردد و به ورم آشکار و راستین بدل گردد. چنان که تب روزانه به تبهای دیگری تبدیل می شود. این مرحله انتقال را که شروع می شود به یونانی «لقویکما» نامند.

نوعی رمد هست که از گری چشم ناشی می شود. خراشی در چشم روی دهد و همان حالت تکدر پدید آید. باید گری را از چشم زدود که معالجه شود.

لیکن عموماً رمد ورم در گوشت گاه (ملتحمه) چشم است. و این ورم دو نوع است:

۱- ورم ساده که در پیر کردن رگها و سیلان و درد، بیش از حد تجاوز نمی کند.

۲- ورم بزرگ خارج از حدمعمول، که سپیدی به کاسه چشم می اندازد و کاسه چشم را می پوشاند و مانع چشم فر و بستن گردد. این حالت را به یونانی «کیموسیس» خوانند، و ما آن را «وردنہ» گوییم. کودکان که چشم ناتوان و مواد زیاد دارند اکثر آب وردنه مبتلا می شوند. وردنه نه تنها از ماده گرم بلکه از بلغمی و سوداگی نیز بیدید آید. چون رمد راستین ورم در کاسه چشم بلکه در گوشت گاه است و هر ورمی یا از خون، یا از صفراء، یا از بغم، یا سوداء، یا باد است؛ رمد نیز حتماً از یکی از این اسباب نصیبی برده است.

شاید خلط ورم آور در خود چشم به وجود آمده. شاید ماده ورم از مغز از راه حجاب خارج پوشند سر، یا حجاب داخلی، یا از اطراف مغز به سوی چشم سرازیر شده است.

هر گاه مواد زیاد در مغز گردآمد و پری در مغز حاصل شد چشم را به رمد و امی دارند. مگر این که چشم بسیار نیز و مند باشد. شاید زواید از شر بانها به چشم بیاید. در حالی که مواد ناباب و ریختنی در داخل یا خارج شرایین جمع باشد.

شاید ماده از مغز و سر نیامده بلکه از اعضای دیگر باشد و به ویژه اگر سوء مزاج بر چشم چیره شده باشد و آن را ناتوان گرداند و آسیب پذیر شده باشد و مواد از اعضای چشم ریزش کرده باشد. در بعضی حالات رمد نوبتی و ادواری است، که تا ماده به چشم آمد یا در چشم به وجود آمد رمد ظاهر می شود. شدت در در رمد: یا از خلط سوزناک است - که لا یه هارامی خورد - یا از خلط بسیار

و تمدد و یا از بخار غلیظ است. بر حسب تفاوت آنها، درد پیداست. چنان موادی - چنان که یاد گرفتی - یا از تمدد است یا از خودسر، یا از رگهایی که ماده بدگرم یا سرد به چشم می رسانند. شاید ماده در خود چشم باشد، به طوری که به لایه های چشم خلط بدماج نفوذ کرده و حبس شده باشند. یارمدى که مدت طولانی بر او گذشته و هر غذایی را که به چشم وارد شده است به تباہی می کشاند. کسی که چشم برآمده دارد برای رمد سخت، قابلیت زیاد دارد زیرا چشم برآمده و مسامها گشاده ترند.

در بعضی حالاتِ رمد، اشک سرد بسیار است که چشم از هضم بازمی ماند. و گاهی رمد از اختلافات مزاجی روی آور است.

و بدان! که بحالی در رمد تابع چگونگی ماده و مقدار آن می باشد. در سر زمینهای جنوبی رمد زیاد است و زود ازبین می رود. زیادی رمد در آنجا از سیلان زیاد و بخارات است. وازان روزود شفا یابند که مسامات اعضای آنها متخلخل است و کمتر به قبوچیت مبتلا می شوند. اگر ناگهانی با سردی مواجه بشوند رمد و خیم می شود که سرمای اتفاقی، ماده خلط سیال سبب بیماری را از حرکت بازمی دارد.

در سر زمینهای سرد و زمانهای سرد، رمد کم است لیکن سخت است. چه اخلاط در سرما ساکن و منجمد است، اما اگر احیاناً خلط بدجنس دوعضوی بود به سرعت تحلیل نمی رود زیرا مجراهای خشکیده می شوند، خلط بسیار تمددی کند و گاهی به حدی می رسد که لایه نازک (صفاق) را شق کند. اگر بعد از زمستان شمالی، بهار جنوبی و پر بارش و تابستان بسیار گرم آید رمد زیاد است. همچنین اگر زمستان جنوبی و بیماری دق زیاد باشد، بدن را از اخلاط پر می نماید و بعد از بهار شمالی آید اخلاط را بیرون دهد.

در تابستان شمالی رمد زیاد است و به ویژه بعد از زمستان جنوبی. همچنین در تابستانی که بعد از بهار جنوبی و زمستان شمالی آید رمد بسیار است.

تو بدنها سخت را به سر زمینهای شمالی و بدنها نرم و متخلخل را به سر زمینهای جنوبی قیاس کن! و چنان که سر زمینهای گرم موجب رمد می شوند، اگر به حمام بسیار گرم روند ممکن است به رمد مبتلا گردد.

و بدان! هر گاه رمد بود و معالجه صحیح و تغییر لازم انجام شد و باز تغییر حالت در چشم ماند، از ماده تباہ است که در چشم را کد مانده و غذای چشم را فاسد می کند. یا ماده از مغز و سر به چشم فرومی ریزد، چنان که قبل اگفیم.

#### علامتها:

بدان! که دردهای چشم یا سوزناک و خورنده است، یا تمددی است. درد سوزناک دلالت بر فساد و تندی ماده دارد. دردهایی که کشیدگی دارند دلالت بر بسیاری ماده یا باد است.

از این انواع رمد هر کدام بیشتر اشک ریزی داشت، علاجش آسان تر از آن دیگری است. اگر سوزش شدید داشت و کندتر انتشار یافت، رمد خشک است. زفک دلیل پختگی ماده یا غلظت ماده است. چشمی که زود زفک می کند و روی آورده هایش به جز سنگینی چشم سبک می شوند، دلیل بر غلظت ماده می باشد. رمدی که همراه پختگی است و چشم از آن در ابتدا سبک می شود و به سرعت تحلیل می رود، رمد بسیار ناپسند نیست. رمدی که دانه های کوچک دارد کمتر دلیل خوبی است. اگر دانه کوچک بود دلیل بر کندی در پخته شدن ماده بیماری زاست. اگر پلکها به هم چسبیدند وقت پختگی ماده فرارسیده، و تا سیلان آبکی باشد دلیل است که هنوز در مرحله نخستین می باشد.

تکدر را از انگیزه و سبکی و آماس ننمودن در مرحله اولی باید شناخت. نشانی رمد که مغز در آن شرکت داشته باشد سردرد و سرگرانی است. اگر ماده از مغز به سوی چشم می آید، از حجاب خارجی پوشیده سر است. در پیشانی کشیدگی و در رگهای برجسته پری پدید آید. پلک باد می کند، سرخی در پیشانی دیده می شود و پیشانی می تهد. اگر ماده از حجاب داخل است، این علامات در میان نیست، عطسه، خارش بینی و دهان روی می دهد.

اگر از مشارکت معده باشد، تهوع و افسردگی در پی دارد که دلیل بر وجود خلط در معده است. رمدخونی دلیلش رنگ چشم، پرشدن رگها، تپش گیجگاه و سایر علامتهای خون در اطراف مغز است. چشم زیاد اشک ندارد، زفک می کند و درخواب به هم می چسبد. اگر ماده صفرایی باشد، سوزش و درد التهابی و شدید، اندک سرخی، اشک رقیق و گرم، شاید قرحة باشد، شاید اشک نباشد. چنان که در خونی هم نیست. در خواب نمی چسبد. و نوعی رمد صفرایی، سرخی به چشم آمدن است که دلیل بر مزاج پلید دارد، که ممکن است چنان باشد که گویی داغ بر چشم می گذارند و قرحة نرم و ریز در مردمک پدید آرد (ذبا به ساعیه). هم از رمد صفرایی نوعی است که کناره چشم رامی خواراند، کمی سرخی چشم، زفک کم، چنان آماسی نمی کند که به حساب آورد، سیلان در چشم نیست، که این حالت از ماده کم و تند است. رمد از ماده بلغمی سنگینی زیاد، گرمی کم، سرخی سبک، چیرگی سفیدی، زفک، چسبیدن درخواب، برانگیختگی رخساره و رنگ در آن مشارکت دارند. اگر منشأ ماده بلغم از معده باشد، دل به هم آمدن همراه است. گاهی در رمد بلغمی گوشتگاه برجهد و باد می کند و سیاهی چشم را می پوشاند، چشم بسیار سرخ می شود، اشک ندارد، زفک دارد.

اگر رمد سودایی باشد سنگینی، بدرنگی، خشکی، عفونت و کم چسبیدگی دارد. اگر رمد از باد باشد تنها علامتش تمدد است؛ نه سنگینی حس می شود نه سیلانی، گاهی از تمدد سرخی روی آورد.

## مداوای تکدر

تکدر و امثال آن - که رمد سیکند - شاید از قطع سبب خاتمه یابد. اگر سبب شناخته شد که از بیر شدن از خون وغیره باشد، پاکسازی می شود. یا همین قدر کافی باشد که حرکت چشم را سکون بخشید و شیر و سبیده تخم و غیر آن را در چشم چکانید.

اگر تکدر از ضربت خوردن باشد، خون گرم از جای پر کبوتر یا از خون خود بیمار در چشم چکانند. یا این که ابر مرده یا پشمی را به روغن گل و آب پز عدس آلوهه کنند و بر چشم گذارند. یا شیر زنان را به گرمی در دیده چکانند. اگر اینها مفید نبودند، شنبه‌لله آب پزو و «شیاف سبید» «خوب است.

اگر تکدر از سرما باشد و به مرحله رمد نرسیده و آماس نکرده و سرو بدن پر نیستند، حمام فایده دارد. همچنین کماد با یونه آب پزو شراب لطیف بعد از سه ساعت از غذا خوردن بر چشم گذارند. خوردن شراب لطیف غیر غلیظ بعد از سه ساعت از غذا خوردن و خواب سنگین و دراز مدت بعد از شراب، برای رفع تکدر بسیار نافع است. خواه تکدر از سرما باشد یا از آفاتاب زدگی وغیره. رمدی که سبیش گری چشم است، اگر سبک است جرب رامی زدایند (حک می کنند) که شاید خوب شود، والا داروی رمد به کار برند.

اما اگر جرب سخت است و تحمل حک کردن ندارد، به تدریج نرم ش و نرمی دادن و پاکسازی به کار رود تا به حالی می رسد که تحمل حک کردن داشته باشد.

## فصل هفتم

### علاج انواع رمد و ریزش مواد به چشم

دستور کلی در مداوای رمد و سایر بیماریهای چشم به سبب ماده عبارتست از: کم خوری، سبک خوری، و آنچه خلط خوب به هم می رساند، پرهیز از: بخارانگیزها، دیرهضمها، جماع، تحرک، روغن به سر مالیدن، شراب، ترش مزه، شورمزه و تندمزه لازم است.

شکم بر دوام نرم باشد. زدن رگ شریان سپتاتی در همه انواع رمد مفید است. نباید کسی که رمد دارد به سبیدی و نورنگاه کند. باید زیر انداز و پیرامونش سیاه با سبز باشد. در اثنای بیماری پارچه سیاه بر رخسار آویزان کند که سیاه بیند؛ و در بهبودی پارچه آبی را باید مسکنیش تمایل به تاریکی داشته باشد، و باید اورا و اداره به خواب کرد که خوب معالجه ای است. نباید موی سرش دراز شود که برای رمد بسیار بد است، مگر این که در اصل موی دراز داشته باشد. موی دراز درجایی واقع می شود که رطوبتهای روانه به سوی غذای چشم را می کشد و خشک می سازد.

اگر بدن پاک از مواد باشد و خلط رمد آور از رگها ناشی و از جنس خون غلظیت باشد، به ویژه در مرحلهٔ نهایی رمد، به حمام رفتن که خلط را رقیق می‌کند و شراب ناب و سره خوردن - که خلط را برانگیزد - هر دو مفیدند. حمام رفتن بعد از پاکسازی بدن بهترین علاج رمد است؛ به ویژه اگر درد از کمادها تسکین یافته باشد.

بایند همیشه بالش بیمار چشم درد، بلند باشد و نگذارند که پست باشد. روغن بر سر مالیدن بسیار بد است. چنان‌نین روغن در گوش حتی اگر روغن گل باشد، بسیار بد است و ممکن است رمد را چنان تقویت کند که لایه‌های چشم را در تنگنا گذارد.

اگر ماده دریکی از اعضا پنهان است، باید ماده را از آن عضو بیرون راند و به سوی طرف مخالف هدایت کنند، خواه این عمل از رگ زدن، یا حقنه و غیره باشد.

گاهی زدن شریان سباتی (قیفال) رمد را خاتمه نمی‌دهد و ممکن است نیاز به زدن شریان گیجگاه باشیان پشت گوش باشد. تاراهی را که ماده از آن می‌آید قطع کند. این در حالی است که ماده از شریانات خارجی به سوی چشم آید.

برای برکشیدن یکی از این شریانات خارجی باید اول سر بیمار را تراشید و نگاه کرد که کدام از این رگهای کوچک از بقیه بزرگتر و تپنده تر و گستر است، آن را قطع کردو کاملاً ریشه کن نمود. باید دقت کرد که فقط کوچک‌های از دو از بزرگ‌های پرهیز کرد. یارگ بالای گیجگاه زده می‌شود. باید رگ را اول بست و بعد ازد، و چنان که گفتیم بزرگتر در میان کوچک‌ها و گرمترش رازد. باید قبل از زدن رگ بانخی ابریشمی عقب رگ را تند پیچید و مدتی نگهداشت و بعد ازد. هر گاه بوی گندداد می‌توان پیچش را باز کرد.

این نوع رگ زدن برای رگ بزرگتر بود، لیکن اگر رگهای کوچک را بزنی! همین بس است که نشتر بزنی و خونی که در آن است بیرون جهد.

بادکش بر فرو رفتگی چشم (نقره) وزالو بر پیشانی نافع می‌باشد. و اگر بهرهٔ کافی نداد از جانب ریزشگاه و از پیشانی باید رگ زد. لیکن بادکش بر فرو رفتگی چشم بسیار نافع است. اگر بیماری به درازا کشید، شیافی را که مس و زاج سوزنده در آن است به کار ببر!

شاید الوا به چشم کشیدن درد را بر طرف سازد.

اگر رمد دوام یافت و معالجه پذیر نبود، بدان که در لایه‌های چشم ماده بد خیم هست که غذای وارد به چشم را فاسدمی کند. شیاف تویای شسته با نرم کننده‌هایی از قبیل سفیداب، جوش کورهٔ طلایی شسته، نشاسته، کمی صمغ بر چشم نهند. شاید نیاز باشد که داغ برآهیانه گذاری که ریزش ماده را منع کند؛ که ممکن است ریزش مدام از راه آهیانه به چشم باشد.

اگر ماده از حجاجهای داخل باشد، علاج سخت است. باید بر پاکسازیهای قوی اعتماد کنی و مقویات سر از ضمادهای شناخته مانند ضماد سنبل و گل واقفیا با آب گشنیز سبز یا خشک با کمی زعفران بر جای درد گذاری و یک ساعت یادو ساعت بماند و بعداً پرداری! گاهی باید مواد لزج پوشنده گذاشت و گاهی داروهایی که مواد تدریجی تعديل می‌کنند - که شیر از آن جمله است - به کار

بری!

ناید ضماد کلفت برای مدتی زیاد بر چشم باقی گذاشت. باید نازک باشد و دم به دم از نو گذاشت. سپیده تخم مرغ نیز از جمله این ضمادها است. در سپیده تخم مرغ تجدید لازم نیست باید مدت یک ساعت بماند و زیان ندارد. سپیده تخم مرغ از شیر بهتر است. هر چند شیر زداینده تر است. سپیده تخم مرغ نرم و صاف کننده است، مجرارا تنگ نمی کند و مسام را سد نمی نماید. آب پز شنبلیله تحلیل برند، پخته گرداننده، صاف کننده و مسکن درد است. روغن گل هم همین خاصیت را دارد.

به هر حال باید داروی چشم دردو به ویژه رمد، زبری و تلخ مزگی یا ترشی و تندی در آن نباشد؛ باید خوب ساییده شود که زبری در آن نماند، و اگر توانستی که با گرمی بخشاهای بدون مزه باشد،

چه خوب!

به بینی کشیدنیها از آب سلق و امثال آن که بعضی موادر از بینی بیرون می کشند خوب است لیکن باید دقت کرد که ماده دیگری را به سوی چشم گسیل ندارند.

گاهی داروهای دردهای و گلو گردانیدن (غرغره) به کار می رود. ابر مرده یا پشم خیس شده در آب و لرم بر چشم گذاشتن مفید است که شاید در دوبار یا سه بار فایده اش آشکار شود، یا چندین بار تکرار شود. این بسته به قوت و ناتوانی رمد دارد.

اگر آب کماد (چشم بند) آب پز شاه افسر و شنبلیله باشد مفیدتر است. دفع کننده های درد را بر پیشانی می مالند، و به ویژه اگر ماده نازل از حجاب خارج آید، مانند: پوسته خربزه، شیاف خشکش شاخدار، فیل زهره، الوا، بزرگل، زعفران، انزروت، آب تاج ریزی، آب هفت بند، و همچنین: آب دیوخار، آب تاج ریزی، آب میوه یا بر پیشانی نهادن خوب است.

اگر زواید (فضله) تندماوج و رقيق باشد، مالیدنیهای گیرنده قوی مانند: مازو، گلنار، خارسه کوهه، مفیدند. و ضماد آنها بر مجرای ریزش ماده تأثیر به سزا دارد. این درحالی است که ماده گرم باشد.

و اگر سرد است؛ داروهای خشک کننده و گیرنده و تقویت کننده و گرمی دهنده به عضو باشد. مثلا: زبیق، گوگرد، بورک را استعمال کن!

باید همیشه چشم را از ژرفک به وسیله چکانیدن شیر - که شستشو می دهد - یا سپیده تخم مرغ پاک کرد. باید دست زدن بر چشم با کمال نرم و آهستگی باشد.

اگر رمد بسیار شدید بود و بیم آن نرفت که بیمار غش کند، رگ بزن! ریزش خون زیاد شفای عاجل است. باید بعد از سه روز شروع به گذاشتن شیاف کرد. آنگاه به پاکسازی و معالجه های ذکر شده پرداخت که موادر ابرانند. مسکن و حالاتی را که گفتیم مراعات کنند. ممکن است رمد با این علاجها از بین برود.

نرمیش شکم و حتی اسهال برای بیرون راندن خلط غالب در خون حتماً باید بعد از رگ زدن

پاشد.

قبل از تنشیه کماد گذاردن و به حمام رفتن خوب نیست، که ممکن است ماده زیاد به جرم طبقات چشم برساند.

نیاید در ابتدا غلظت بخششای بسیار قوی و گیرنده به کار برد، که لایه را سفت گرداورد و مانع تحلیل می شود و درد شدید را شدیدتر می کند.

داروی ناتوان در گیرنده نیز در ابتداخوب نیست، زیرا در منع ماده ناتوان، و در سفتی دادن به طبقه بالایی کارگر است و ماده را در طبقه بالایی نگه می دارد. اگر چنین حالتی روی داد، بدون انقطاع پارچه در آب گرم خیس شده را بگذار و «شیاف سپید» را در آب شاه افسر حل کن! داروی از این گیرنده تر در صورتی که املاه در سر باشد زیان آورتر است.

داروهای تحلیل برنده را به هیچ وجه در ابتدا تجویز نکن! شاید بعد از استعمال گیرنده ها و به وزیر آنها بیکی که با تخدیر کننده ها آمیخته اند نیاز باشد که قطراتی از شکر آب و عسلاب در چشم بچکانی. اگر درد از اینها برانگیخته شد با دارویی که سفت نمی گرداشد تلافی بنما.

چنان که گفتیم باید در پاک نمودن ژفک نرمش و آهستگی را رعایت کنند، که چشم آزار نبیند. در پاک نمودن ژفک درد کاهش یابد و چشم روشن تر می شود و راه ورود دارو به چشم بازتر خواهد شد. گاهی اگر درد شدت یابد، استعمال مخدرات مانند: افسره مهر گیاه، آب کاهو، آب خشخاش و کمکی از سماق در درات تخفیف دهد؛ اینها بر حسب ضرورت به کاربری و حذر کن او اگر ممکن بود فقط سپیده تخم مرغ آمیخته با آب پز خشخاش استعمال کنی بدنیست. و اگر شنبه لیله را نیز قاطی کنی، برای تسکین درد و تحلیل بردن ماده مؤثر است که هم تحلیل می بردهم آسیب مخدر را از بین می برد.

اگر ماده رقیق و خورنده (آکله) است، به عقیده من افیون و مخدرات خوب است که شفادهنه اند و درد بی دربی ندارند. اما باید دانست که افیون خود برای دید، زیان بخش است. لیکن افیون دردی را که از ماده خورنده آمده است وزیاد منتشر نشده است شفای عاجل است. علاج درد سوزناک، پوشش چسبی و سرد و لطیف گردانیدن است. علاج تمدید، سستی به چشم بخشیدن و تحلیل. به وسیله داروهایی که بعداً ذکر خواهیم کرد، ماده را تقلیل می دهی. در زیاد باقی ماندن علت، باید ریزشگاه اشک (گوشه چشم) و شریان پشت گوش را رگ بزنی. کسانی که رمد دارند و ماده به چشمشان سرازیر می شود - چنان که بارها گفتیم - باید روغن برسر مالند و روغن در گوش ریزند.

در علاج رمد - همانند علاج سایر ورمها - باید اولاً ماده را متوقف کرد و ثانیاً تحلیل برد. باید به آهستگی و نرمش با عضو ورم کرده رفتار نمود؛ به طوری که هر چه بر کندنی، یا منع کردنی یا نرم کننده یا تحلیل برنده است، چنان آهسته لمس شود که بیمار احساس درد نکند و فشار بر چشم وارد نیاید.

برای این عتمل داروی دفع کننده میانه باشد. سوزش تحلیل برنده کم و نهانی باشد. بهتر آن

است که خشکی دهنده بدون سوزش باشد. و شدت دارورا با آمیخته های مانند: سپیده تخم مرغ و شیر پستان زن که بر شیاف حک کننده - که در چشم کشند- بزند. اگر ماده بیرون رانده شد و درد رسیار شدید نبود، شیافی را که نامش «یومی<sup>۱</sup>» است با زردۀ تخم مرغ برآن بگذار! که ممکن است یکروزه بیمار شفا یابد و شب آن روز به حمام رود. شیاف «سنبلی» را برای تحلیل بردن بقایای ماده رمد استعمال کنند خوب است. و اگر لازم باشد- و شاید لازم باشد- در روز اول کمی از شیاف «اصطفطیقان» را بو کند. در روز دوم زیادتر باشد، شفا همراه دارد. اگر ماده از تحلیل شدن سر باز زند و کهنه باشد، افسره سیماهنج وغیره خوب است؛ که اینها را می دانی!

#### علاج رَمَد صفرایی و خونی و سرخی چشم

اگر ماده صفرایی یا خونی باشد، علاجش رگ زدن و پاکسازی است. اگر خون گرم و صفرایی یا سبب تنها صفراباشد. همراه رگ زنی پاکسازی وسیله آب پز هلیله مفید است و تربدها آن باشد بهتر است.

اگر در ماده کمرین غلطی هست. و دانستی که در حجابهای مغز جای گرفته، وسیله معجون فیقر، یا الوا - که در آب کاسنی یا آب باران خیس شده باشد- به کار ببر! باید در ابتدا و قبل از این داروها، سردی بخششایی را مانند: افسره بارهنج، برگ بید، لعابها، هم ضماد گذاشت و هم در چشم چکانید. بعد از آن سپیده تخم مرغ تنها یا با شیر خر بگذار. بعدها شیاف سپید و سایر شیافات را - که ذکر خواهیم کرد- استعمال کن! و به حدی نرسد که لایه های

چشم سفت گردند و مواد در آنها را کد بماند و در در را شدیدتر کند. هر وقت ماده وسیله پاکسازی و کشش و بازدارنده ها منع گردید، آنگاه تدریجاً داروهای پخته کننده را اول با بازدارنده ها مخلوط و بعداً به تنهایی استعمال می کنیم. باید داروهار ادر مرحله نخست به آهستگی و نرم استعمال کنیم و آنها را با گلاب بیامیزیم. شیرها نیروی پخته گردانیدن دارند. لعب اسفر زه نیروی بازداشت و پخته گردانیدن دارد که لعب به دانه در رسانیدن از آن قویتر است. آب شنبه لیله در پختن خوب و مسکن درد است و جذب در آن نیست، که آن را باید اول به کار برد. و اگر نیاز به غلطت دادن این دارو باشد، باید بالعبات باشد. اگر به سرد گردانیدن نیاز باشد با افسره ها، افسره درختی که به یونانی ابطاطا و به فارسی اشک نام دارد، در ابتدا و انتهای رمد آزمایش شده خاصیت قوی دارد و می توان افسره هارا منقد کردن گهداشت، هم از این قبیل داروهاست: آب پز شاه افسر که انزروت سپید در آن حل شده باشد و به ویژه که با شیر زن یا شیر الاغ سر شته باشد.

هر گاه ماده درد شروع به پایین آمدن کرد، تحلیل برنده هارا بیشتر استعمال کن و قوی تر را به کار ببر! مانند: انزروت در آب شنبه لیله و رازیانه، کماد آب پز زعفران و مر.

اگر دیدی که مغزاً مودپاک است، بیمار را به حمام بفرست، چند ساعتی بعد از خوراک اندک مقداری از شراب خالص و کهن و قوی بنوشد. اگر بعد از آن با آب گرم آب تی کند، یا پارچه در آب گرم خیس شده را بر تن مالد نفع بیند. شیافهایی را که در اقربادین ذکر شده، برای کاهش رمد به کار ببرد.

اخیراً اگر ماده خونی است، بعد از رگ زدن و بادکش (حجامت) هر گاه خون برآمد، اطراف آن را ماساژه و به تنی بیند. در ابتدای کار افسرهای ذکر شده استعمال کن! بعد افشره را با غز نان بیامیز و نان را در شراب سیکی خیس کن و در آن بفسر! و اگر شدت زیاد بود، کمی افیون نیز همراه ضماد باشد.

اگر ماده صفرایی است، بعد از رگ زدن داروی صفرادفع کن را استعمال کن! با آب پاک و شیرین (شور نباشد) آب تنی کند. شاید ریختن آب سرد بر سر و چشم مفید باشد. یا با آب سرد آمیخته با کمی سر که صورت را بشوید نافع است. در صفرایی بودن علت، باید در اول گیرنده هارا به کار ببری، ولی نه زیاد از حد. شیافهای گیرنده حل شده در افسرهای را استعمال کن!

#### علاج سرخی چشم:

بعد از پاکسازی وسیله حقنه و مسهل پوسته انار کفیده بر اخگر، سرشه در سیکی یا عسل را ضماد کن و با ابر مرده گرم بیند تا مدتی بماند. ضماد آرد گاو دانه و گندم که در عسلاب بیزد، یا با ریشه سوسن سائیده باشد، مفید است. باید بر دوام چشم را با شیر شست و سردی و رطوبت بخشد. اما سردی دهنده به تنها به کندي اثر بخشدند و شفا را به تأخیر می اندازند.

اگر علت بر طرف شد و سرخی چشم زایل گشت، زردۀ تخم مرغ بریان شده را در زعفران و عسل خرد کن و از داروهای دیگری هم که در اقربادین ذکر شده اند استفاده کن!

#### علاج رمد سرد:

علاج رمد که سبب شد سردی باشد، پاکسازی مکرر است؛ خواه آن پاکسازی وسیله داروی تناولی یا حقنه یا غرغره باشد.

در مرحله اول بازدارندهای نه بسیار سرد ولی تا اندازه ای نرمی بخش مانند: مر وانزروت استعمال کن! شیاف سنبل با آبکی های تعدیل کننده مفید است.

اگر در لایه های کاسه چشم آسیبی نیاشد، آب پرز عفران با زاج سفید و عسل در چشم کشد. باید در مرحله اولی و به ویژه اگر ماده از راه حجاب خارج آید، زاج سفید را بر پیشانی بمالد، و اگر با آبی که زاج سفید در آن حل شده صورت را بشوید بفایده نیست.

در ابتدای بیماری تریاق و گوگرد وزرنیخ بر پلکها بمالد خوب است. تناول تریاق نیز نافع است. کوبیده برگ گچک، زاج سفید و برگ خطمی را در شراب بیزندارویی مجبوب است. مادر اقربادین قرصهایی را نام می برمی که برای مالیدن به پلکها مفیدند. آب شنبلیله و لعاب بزرگتان

برای چشم درد سرد که در چشم بچکانند خوب است. شیاف «احمر لین» (قرمز نرم)، شیاف قرمز بزرگتر، شیاف «لافر حیانا» (لامر حیانا - نسخه) انزروت حل شده در افسره برج خرنوب شامی، ضماد با برج خرنوب شامی به تهایی، استعمال حمام، شراب سرمه سفیدرنگ؛ همه اینها مفید و معالجند.

#### علاج چشم درد و ردینج (وردن)

چشم درد وردن را باید با پاکسازی، رگ زنی، حجامت، و گاهی با بیرون کشیدن شریان مداوا کرد. اگر وردن ناشی از ازورم گرم باشد، بعد از پاکسازی کامل اعم از بدن و رگهای سرو حجامت، بازدارنده های مانند شیاف سبید، و افسره های نرم و سرد، ضمادهای خارجی مانند: زعفران، برج گشنیز، شاه افسر بازرده تخم مرغ و نان خیس شده در روب انگور و در حالت ضرورت با کمی مخدو آمیخته شود. پاشیدنیها هم از اینها باشد، یا خشخاش مقرن، صمغ فیلزه ره، الوا. مرهم زرده تخم و پیه خرس را بر پارچه ای گذاشت و بر چشم نهادن، دارویی مجبوب است. گل در آب منعقد شده انگور به گرمی بازرده تخم بر چشم گذارند، اگر درد شدت یافت شیر، که زعفران در آن خیس شده، با افسره گشنیز در چشم چکانند. صحیح آن است که وردن را با داروهای خارجی مداوا کرد، تنها اگر وقت و زمان فرصت داده مدت سه روز شیر به چشم چکانند.

اگر وردن از قرحه باشد و درد کند، چشم پزشکان از تجریبه گویند: انزروت وزعفران و شیاف خشخاش مقرن و افیون در چشم کشند. اگر وردن بعد از رمد غلیظ سرد آید، وسیله معجونهای مسهل (ایارجات) زیان آن را ادفع کن! و لعابهای نرمی بخش که با آب کلم همراه باشد، مفید است. اگر با آب تاج ریزی یا با مرّ وزعفران باشد، نیز بهره رسان است.

#### علاج رمد بادی:

علاجش پاشیدنی ها، کمادها و پوشاننده ها است. کماد گاورس بهترین داروی کمادی است. شاید بعضی از چشم پزشکان رسیک کنند و در به درد آمدن شدید، مخدرات به کار ببرند، که شاید درد تسکین یابد اما بعد از یک ساعت باز درد شدیدتر می شود، زیرا بادرآ از تحلیل رفتمن منع می کند. باید تحلیل کننده های لطیف به کار ببری.

## فصل هشتم

### گفتاری مختصر درباره داروهای رمد

۱- «شیاف سفید» دارویی است پوششی و چسبان، تسکین دهنده درد چشم، خلط گزنه را اصلاح

می کند. گاهی برای آرامش درد چشم-که دارو تأثیر بخش تر باشد- افیون در آن مخلوط می کنند؛ اما افیون در هر حال خالی از زیان نیست، سرکننده است و خلط را به حالت نارسیدگی باقی می گذارد و نمی گذارد زود پخته و رسیده شود. از این رومی توان گفت افیون با نیروی دیدسازگار نیست و تا ممکن است نباید به کار برده شود.

۲- «قرص چشم از گل محمدی» که دونوع کوچک و بزرگ از آن سازند. اگر آن را به جای افیون به کاربرند بهتر است؛ زیرا چه در فرونشاندن التهاب چشم و چه در آرام کردن درد، بسیار بهره رسان است.

۳- دیگر قرصها و شیافهای چشم را در افرادین ذکر کرده ایم؛ به افرادین رجوع کن!

۴- در جدول داروهای تکی و ساده، داروهای چشم در در را ذکر کرده ایم، از قبیل: مرده سنگ، کتیرا، انگم گیاه فیلزه ره، گل محمدی، سرم اصفهانی، صندل، مازوج، گل مهر زده، افاقیا، خشخاش شاخدار. همچنین افسردها و صمعهای را در آنجا گنجانده ایم که ویژه علاج خلط غلیظ و پر مایه هستند. مانند: مر، زعفران، کندر، سنبل، گندیدستر، مقداری کم از مس سرخ، الوا، هل، سوخته شاخ گوزن (قرن الیل)<sup>۱</sup> و سایر قرصها و غیر قرصها.

اندازه گیری گرم مزاجی و سرد مزاجی دارو در علاج درد چشم و درهم مخلوط کردن داروها بستگی به علم و مهارت چشم پزشک دارد.

ما هم داروهای ترکیبی آزموده را در باره چشم درد در افرادین ذکر کرده ایم.

۵- برای جلوگیری از شدت درد چشم و برطرف کردن ماده خلط غلیظ و پر مایه، (شدادالاسکفه) سریش کفش دوزان (مرکب کفش دوزان - نسخه<sup>۲</sup>) که با عسل بدون موم و آب شنبه لیه مخلوط باشد و با میل در دو گوشه چشم کشند بسیار خوب و آزمایش شده است.

۶- داروهای ترکیبی از قبیل: «شیاف اصطفيقان»، «شیاف سرخ نرم»، «شیاف شادن بزرگ»، «قرص گل محمدی» بسیار بهره رسانند.

۱- قرن الیل: شاخ گوزن. قرن الیل: گیاه کاکله. خاکه سوخته کدام از این دو منظور بوده؟ طبیبان کهنه کار می دانند.

۲- مرکب کفش دوزان، دواحتمال دار: یارنگ سیاه است که چرم را بدان رنگ کنند، با شاید منظور آبی باشد که چرم را در آن می خیسانند و سیاه رنگ می شود.

## گفتار دوم

### بیماریهای کره چشم

#### فصل اول

##### باد کنك (گند آب، حباب)

گاهی رخ می دهد که در میانه پرده های چشم - که برخی گویند سه پرده هستند و بعضی عقیده دارند که چهار پرده - این ماده آبی حبس می شود.

این ماده حبس شده آبی در لایه های پرده های چشم به خارج نزدیکتر باشد، بهتر و سلامت تر است، زیرا مانع دیدن عنیبه نمی شود و می توان عنیبه را دید. از این رواگر در لایه های بالای یعنی نزدیک به خارج باشد، به رنگ سیاه دیده می شود. اگر در لایه های ژرفاتر و نزدیک تر به عنیبه باشد، سپیدرنگ می نماید، زیرا شفافیتی را از تور کسب نمی کند و از دسترس نور دور افتاده است.

هر چه ژرفار رو باشد، بدتر از آن است که در بالا قرار گرفته است.

حباب داخل لایه های چشم از حیث چونی (کیفیت)، از حیث رنگ، از حیث قوام، از حیث صافی، تندی، تأثیر خوره ای، تفاوت هایی دارد که حال چشم حباب زده را نشان می دهند.

اگر حباب داخل لایه های پرده سه گانه یا چهار گانه چشم، در مقدار زیاد و در مزاج تند باشد، بد و ناپسند است و در کش یافتن آزار رسان است و در دخورگی هم هست؛ و تادر ژرفای بیشتر باشد،

بیشتر کشیدگی یابد و بیشتر پراکنده می شود و می خورد.

اگر حباب چشم در لایه های داخلی چشم ماده خوره ای باشد و برابر سوراخ عنیبه را بخورد، نیر وی دید را زیان می رساند و به ویژه اگر جای خوره زده چرک کند و فرجه شود.

#### علاج آب در چشم

ناحجم باد کنك آبی کوچک است، باید بداروی ترکیبی «گل شاموس» (که منظورم همان گل کوکب است) آن را خشکانید. ترکیب داروی گل شاموس در این باره از این قرار است: نسخه: گل شاموس بوداده برآتش سه اوقيه، توپيا يك اوقيه، جوش کوره شسته دواویقه،

سرمه شسته دو اوقیه، سونش شسته مس چهار اوقیه (یک اوقیه - نسخه)، افیون سه اوقیه، صمغ عربی چهار اوقیه، چون گردمی سایی و با آب باران قاطی می کنی و ازان شیاف می سازی و شیاف را در آب شنبلیله فرمی کنی و به چشم بیمار می کشی.

اما اگر حجم گند آب چشم بزرگ شد چاره اش نیشتر زدن است. من بیماری را که این حالت داشت با نیشتر زدن معالجه کردم. ماده آبکی از زیر قرنیه ریزش کرد و رویه قرنیه به حالت طبیعی بازگشت و بعداً وسیله شیر و شیاف از معجونها اورا شفا دادم.

## فصل دوم

### قرحه چشم و ترک قرنیه

قرحه چشم اکثر از اخلاط تند مزاج و سوزناک آید. قرحه ها هفت نو عنده. چهار نوع در رویه قرنیه پدید آیند که جالینوس آنها را قرحه گوید، و کسانی قبل از جالینوس آنها را زبری (خشونت) نامیده اند.

تفصیل قرحه های رویه چشم از این قرار است:

- ۱- مشابهت به دودی دارد که بر سیاهی چشم منتشر می شود و جای زیاد اشغال می کند این را خفی (پنهان) یا قاتم (غبار سیاه) گویند.
- ۲- عمیق تر و سپیدتر و در حجم کوچکتر است، آن را ابر، و گاهی گرد سیاه نیز نامند.
- ۳- بر تاج سیاهی چشم نشینند و گاهی چیزی از سپیدی گوشتگاه را در برابر می گیرد، آن گاه آنچه بر کاسه چشم است سپید و آنچه بر گوشتگاه است به رنگ سرخ می نماید. این نوع قرحه را اکلیلی (تاجی) گویند.

- ۴- سومی را که سوزشی (احترافی) یا پشمی نامند، تو گویی مقدار کمی پشم است بر کاسه چشم و سه گودی دارد، که یکی را «لو بیون» گویند یعنی بسیار گود و در ژرفای قرحه گود و تنگ و بی آلایش است. دومی را «لو بوما» نامند یعنی کنده کار (حافر) که گودی آن از لو بیون کمتر و جای بیشتر در برابر می گیرد. سومی «او قوما» است یعنی سوزناک، که چرک و کثافت و خشک ریشه (کبره) دارد، که در پاکسازی آن خطر وجود دارد؛ زیرا طوبتی که از آن سیلان می کند غشاها را می خورد و چشم را به تباہی می کشاند.
- قرحه چشم، یا کمی بعد از رمد یا بعد از جوش یا به سبب ضربت پیدا می شود. و اتفاق افتاد که منشأ قرحه در داخل باشد و به خارج انفجار کند و عکسش هم ممکن است.

### علامت:

اگر قرحه بر قرنیه باشد، نقطه سپید بر کره چشم آید. اگر بر گوشتگاه یا قسمت تاجی باشد، سرخ است و همراه درد شدید و تبنده است.

اگر وصلة بالشتک مانند، که بر زخم است ریم سفید بر آن بود، دلیل درد کم و تپش زیاد است؛ اگر زرد یا بدنگ یار قیق بود، درد سبک تر است؛ اگر قرمز بود، درد بسیار سبک تر است، و اگر رنگ خاکی داشت، درد بسیار شدید است.

### علاج:

اگر قرحة در چشم راست است، بیمار بر طرف چپ و اگر در چشم چپ است بر طرف راست بخوابد. باید قبل از انفجار، قرحة را بالطف مداوا کرد، که اگر انفجار کند، اطراف قرحة را مداوا کردن دشوارتر است. باید گوشت جوجه به بیمارداد تانیر و رامحافظت کند و قرحة انفجار نکند و زواید در بدنش زیاد نشود.

ناید بیمار بسیار سیر باشد. ناید با بانگ بلند صدا کند، و تا ممکن است از عطسه کردن خودداری نماید. تاقرحة به پختگی نرسد به حمام نرود، و اگر رفت زیاد نماند. پاکسازی سروسله پاکسازیهایی که ماده را به سوی پایین می رانند اهمیت زیادی دارد. حجمات بر ساق گذاشتن (زدن ورید صافن) بسیار مفید است.

در میان هر چهار روز پختنیها و خیس شدنیهایی چنان بخورد که مواد ناباب گرم و رقیق را اسهال دهد.

اگر با قرحة مرده راه بود، پاکسازیهایی که در باب رمد ذکر شد و عبارت از داروهای مسکن درد و فرونشباندن قرحة است مانند: شیاف «نشاسته ای»، «کندری» سپیداب، چکاندن شیر پستان زن در چشم است. اگر سیلان چشم هم هست، با این داروهای داروهای بازدارنده سیلان را بیامیز! به هر حال باید همیشه داروهایی را در نظر گرفت که خشکنده و بدون سوزش باشد. هر گاه حرارت شدت یافت، شیاف «شادنه نرم» و «شیاف کندری» بسیار مفید است. شیاف «سفانیون» (سفانیون - نسخه) و شیاف «قوییس» (قوییس - نسخه) نیز نافعند. اگر سیلان هست، شیاف «مادرفووس» (دبوریس - نسخه) یا شیاف «اماول دوسوس» (اماول و سدی - نسخه) خوب است. اگر سیلان همراه تنده و تیزی است، شیاف «سایر بابون» (سارتابون - نسخه)، اگر آزار و حدت نداشت، شیافی که مر و سنبیل رومی در آن است. اگر چرک در قرحة بود، آن را با عسلاب یا آب شنبیلیله یا لعاب بزرگ کتان یا شیر پستان زن و یکی از این شیافها پاک کن! اگر خورنده‌گی قرحة شدید بود «طرحما طیقون» (طرخماتیقون - نسخه) را استعمال کن!

هر گاه قرحة از چرک پاک شد، علاجش با خشکنده‌های بدون درد گزشی است مانند شیاف «کندری»، خود کندری، شیاف نشاسته ای، شیاف سپیداب، شیاف سرب سوخته شسته، «شیاف سپید»، به ویژه شیاف «ابار» (سرب سیاه) شیاف خاکستر صدف شسته با سپیده تخم، شیاف خاکستر صدف بزرگ شسته با مقدار آن شادنده.

اینک شیافی ترکیبی دیگر: نسخه شیاف «لونابیس»: جوش کوره شانزده منقال، سپیداب شسته یک او قیه، نشاسته و افیون و کتیرا هر یک دو مثقال

می کوبند و با آب باران تر می کنند و در سپیده تخم عجین می شود.

نسخه دیگر از «لونابیس» که قوی تر است:

جوش کوره سوخته شسته هشت واحد وزن، سپیداب شسته هشت واحد، مرّ شش واحد، سرمه سوخته شسته یک واحد، سرب سوخته شسته چهار واحد، طلق چهار واحد، کتیرا هشت واحد، با آب بسرشند و با سپیده تخم معجون شود، بسیار ناقع است.

### فصل سوم

#### دریدگی در قرنیه

دریدگی از قرجه یا از سبب خارجی مانند ضربت و آسیب شدید منشأ می گیرد و از معاینه عنبه آشکار می شود. نام حالت دریدگی، بسته به بزرگی و کوچکی آن است؛ اگر آنچه بر عنبه دیده می شود کم بود و بسیار ریز بود، آن را نملی (مورچگی) یا مورشاره یا مگسی (ذبابی) نامند. اگر درشت تر بود و برا بر جم عنبه بود، آن را عنبه (دانه انگوری) نامند. اگر بزرگتر بود بادکنکی و اگر زیاد از عنبه خارج شد و مانع برهم آمدن پلکها شد آن را میخی (مسماری) گویند. اگر از دریدگی، عنبه سفید شد علاج پذیر نیست.

و بدان! اگر قرنیه به درازا ترک برداشت سپیدی دیده نمی شود، ولی ترک آشکار است و تو گویی که مردمک دراز شده است. و توضیحش چنین است: گویند ممکن است ترک در کلیه اجزاء قرنیه و پرده ها باشد و بر جستگی از گوهر عنبه به وجود آمده باشد.

یا این که، ترک در بعضی اجزاء قرنیه و بر جسته از خود قرنیه است. در تاکل قسمتی از پرده های چشم دیده می شود که به حباب آب شبیه است و با سایر حباب و تاولهای چشم تفاوت دارد. زیرا حباب و تاولهای که در سپیده چشم باشند سرخی همراه دارند، اشک و تپش دریی دارند، زیر میل فرونشینند. اما ترک بر دگری در قرنیه این حالت را ندارد.

اگر بر جستگی از خود قرنیه باشد، سخت و جامد است و زیر میل فروکش نمی کند. اگر بر جستگی از دریدگی در کلیه پرده های قرنیه باشد و کلیه جرم عنبه یا جزئی بروز کند،

چهار نوع است:

۱- حباب یا تاول ریز و کم حجم مگسی یا مورچه ای، شبیه حباب و تاولی باشد که بر کاسه چشم آید، اما تفاوت در این است که اگر در سیاهی و کبوتری و میشی رنگی همرنگ عنبه باشد، تاول، و اگر همرنگ عنبه نباشد گنبد آبی است. می توانی تشخیص دهی که هر گاه چیزی سفید پیر امون بیخ ترک برداشته است که در کناره ترک قرنیه پدیدار است و به نخ حاشیه دوزی می ماند؛ و در حال جوش خوردن ترک در قرنیه سفید دیده می شود، آن را مگسی و مورچگی نامند.

۲- عنبه که شر حش آمد.

- ۳- تاول بزرگتر است و مانع برهم آمدن پلک می‌شود. که آن را حبابی و مسماری گویند.  
 ۴- به بادکنکی می‌ماند اما از قرنیه بیرون می‌آید و زیاد ماندگار و گوشست آفرین است و به سر دوك نخ‌رسی می‌ماند که نخ بر او پیچیده است و آن را فلکی (سردوکی) نامند.

### علاج:

ترک هر نوعی باشد، در مرحله تکوین یافتن علاجش همان علاج جوش و قرحة می‌باشد، که ذکر شده است؛ و عبارت است از پاکسازی بدن به وسیله بیرون راندن مواد از اسهال و رگ‌زنی است. بعد از پاکسازی با آب صاف و شیرین بیمار آب تنی کند، و به ویژه اگر تندی (حدت) در مزاج باشد. اما نباید زیاد در حمام بماند، و نباید زیاد سر را در آبزن گرم یا سرد فروکند. سررا رونگ نماید، که ممکن است ماده تحلیل رفتہ سرازیر از مغز را به چشم برساند و چیزی را که در چشم نیست به چشم وارد کند. گاهی ممکن است مسام‌ها را سفت کند و منفذ تحلیل شده را بینند و ماده تحلیل شده از مغز را به اطراف مغز بپراکند. باید غذاهای خوب کیموس و به اعتدال سرد و رطبی بخورد و سایر بدن برای مزاج معتمد باشد. تازمانی که جوش است باید کوشش کرد که آن را به پختگی رساند و علاج قرحة را به کار برد.

هر گاه جوش سر باز کرد، باید اولاً ضمادات گیرنده وزداینده مانند: میوه به، و عدس در عسل پخته، هسته انار، افسره برگ زیتون، زردۀ تخم، زعفران، انار ملس در آب پخته و از هم پاشیده (دانه انار- نسخه) با کمی سر که یا آب غوره بر چشم بگذارد. و اگر تحمل داشت همراه نشاسته و همانند آن در دیده چکانید.

اگر جوش به ترک تبدیل شد، علاج ترک را به کار ببر! ترک مورچگی را با آبکی‌های گیرنده، کماد سر که و آب و شراب گس مزه، یا با آبی که گل در آن جوشیده، معالجه کن و شیاههای گیرنده به کار انداز! افسره برگ زیتون و افسره هفت بند نیز مفید است. سنبل، گل، سرب سوخته، جوش کوره، گل مهرزاده، سپیداب نیز از داروهای ساده گیرنده هستند.

از به چشم کشیدنیها مازوج دو جزء، سرمه ده جزء با هم قاطی شوند، مفید است. از جمله شیافات: شیاف حنون، «اغر دینون» (اعر دینون- نسخه)، «بار و طبون» (آب لوفا- نسخه)، «دیالناس» (دماملیاس- نسخه)، «شیاف عربی» (شیاف غربی- نسخه). و برای حالتی که شیاف نیر و مند خواهد، شیاف «بریطوس‌لیس» (بریطوس‌لیس- نسخه) خوب است.

هر گاه شیافی را به چشم کشید، باید چشم را با پارچه بینند و بر پشت بخوابد. نسخه شیاف قوی برای علاج ترک: خاکستر قالب ریخته گری که مس در آن گداخته، با زعفران و نشاسته و کثیر ابا سبیده تخم

یکروزه و گاهی سنگ یمانی را قاطی می کنند.

### شیاف خوب دیگر:

شیاف «باردیبون» که برای هر نوع جوش چشم خوب است. نسخه اش این است:  
 سرمه سوخته شسته چهار مثقال، سپیداب سوخته شسته هشت مثقال، فیلزه هندی شانزده  
 مثقال، سنبل هشت مثقال، گل اربه دو مثقال، جوش کوره سوخته شسته هشت مثقال، افاقیای زرد  
 بیست مثقال، گند بیدستر شش مثقال، الواشش مثقال، صمع عربی بیست مثقال، که با آب باران  
 خیس شوند و بگذارند تا خشک گردد.  
 و بدان! که هر گاه قرحة شروع به بیرون جستن کرد، وصله بر چشم بگذارو باید بیمار پر پشت  
 بخوابد. علتی که آن را بسماری گویند علاج بدیر نیست.  
 برخی از چشم پزشکان در بیماری مورشاره، مورچگی، برجستگیهار امی برنده که چشم بدگل  
 نشود. بهتر آن است نبرند و حرکت هم ندهند، مبادا ماده ریزش کرده و به چشم سالم سراست کند.

## فصل چهارم

### جوشهای چشم

جوشی که بر قرنیه باشد به سپیدی می زند و آنچه بر گوشتگاه است مایل به سرخی است.

### علاج:

رگ زدن و خون به چشم چکانیدن چنان که در باب طرفه (نقطه خون در چشم) خواهد آمد.  
 چشم را با سپیده تخم بیالای و شراب در روغن گل برآن پیاش و بر چشم بگذار!  
 شیری که بزرمرّ در آن است به چشم چکاند. شیاف ابار (سرب سیاه) و شیاف خنافیون در  
 علاج جوش چشم بهره رسانند.

## فصل پنجم

### ریم زیر پرده چشم

گاهی ریم در زیر قرنیه به هم آید، جای ریم عمیق یا نزدیک قرنیه باشد. جایی از قرنیه که ریم در زیر  
 آن است به ناخن می ماند. اگر تکه ریزی را از آن خوره بزنند آن را «قلقطاناً» نامند.

### علاج:

بولس گوید: اگر غلیظ بود و زیاد ماندگار بود، علاجش با عسلاب و افسرہ شنبیله، شیاف  
 کندری باز عفران و سوخته ارزیز سیاه است. و اگر رمد در میان نباشد، علاجش با شاه افسر و لعاب

بزرکتان و ترب آب پزاست. و به شرطی که قرحة در کار نباشد، علاجش تنقیه با شیاف مرّ و شاهره است.

**نسخه:** از زاج سفید یک اوقيه، زعفران یک اوقيه، مرّ یک درهم و نیم، عسل یک رطل. چنان که خودت دانی شیاف بساز! داروی «متناطیس» - که برای ناخن به کارمی رو-ودارای «گل کوکب» - که در باب حبابها ذکر شد - نافعند.

### فصل ششم

#### سرطان چشم

اکثرًا در پردهٔ بیرونی قرنیه پدید آید.

#### علامت:

درد شدید، کشیدگی در رگهای چشم، سوزش سوزنی زیاد که سر به ترکیدن می‌کشد، مخصوصاً که بیمار حرکت می‌کند. سرخی در لایه‌های چشم، سردرد، بی‌اشتهاای در غذا. آزار دیدن از هر چه حرارت در آن است.

این حالت علاج پذیر نیست. مگر از داروها تسکین یابد. درد سرطان چشم از درد سرطانِ هر عضو دیگر شدیدتر است. استعمال داروهای تند، هیجان و دردی را همراه دارد که طاقت فرساست.

#### معالجه:

علاجي که در دراتسکین دهد، تنقیه بدن و اطراف سر از خلط تیره و غلیظ است. باید غذای بیمار خوب کیموس و از ماده کدم باشد و گرمی بخشی در آن نباشد. نوشیدن شیر مفید است. شیاف سبیده تخم و شاه افسر و انکه زعفران، «شیاف سفید»، هر شیافی که از نشاسته و سپیداب و صمع عربی و افیون باشد، هر داروی نرمی بخش و تخدیر کننده، شیاف «سمردیون»، شیاف «مامون»، معجون قیر و طی که از روغن گل و زردۀ تخم است، مفیدند.

### فصل هفتم

#### غَرَب (آماس کوچک در چشم) و آماس ریزشگاه اشک

در گوشۀ چشم خراجی سخت پدید آید که با دست زدن حرکت می‌کند و سر بازنمی کند و از جنس غده است. اکثرًا برجستگی آن در ریزشگاه اشک دیده می‌شود که با انگشت فشاردهی به درد آید و در اکثر رمد همراه دارد.

یا این که جوشی است خراجی، جمع آید و بازمی شود، هرگاه ترکید اکثر «ناصور» می شود. در هر دو حالت مشارکتی موجود است. هردو بالمس کردن به حرکت درمی آیند، با فشار انگشت فرونشینند، و به حال خود بگذاری برجسته می نمایند.

گاهی گوهر این جوش و برآمدنش در عمق است و برجستگی به خارج نمی رسد، لیکن خارش دلیل است که ممکن است با فشار زیاد از انگشت حس شود. غرب ناصوری است که در گوش روبده داخل چشم پدید آید. اکثر آکمی بعد از خراج و جوش در آن گوشه از چشم است. که می ترکد و ناصور می شود.

چنین خراجی قبل از ترکیدن نامش «اخیلوس» است، و چون آن گوشه چشم گوهر رقیق دارد واژ داخل به رویه فراغی است، میان استخوان بینی و طرف کره چشم؛ هرگاه جوش ترکید باید آن را به حال خود گذاشت که به هم آمدنش دیر می کشد یا بسیار سخت است، زیرا اعضور طبی و همیشه در حرکت است از این روناصور می شود. ممکن است انفجار به سوی خارج یا داخل باشد، به طرف راست یا چپ باشد، یا به هردو طرف راست و چپ باشد. بسیار اتفاق افتاد که به سوی بینی جریان کند، که شاید ماده پلیدزنگاری آن به استخوان برسد و آن را فاسد گرداند و سیاه کند و بخورد و کرکرهای پلک را تباہ گرداند و چشم را پر از چرك و ریم می کند که با فشار انگشت بیرون آید.

#### معالجه:

جوش غرب از بیماریهای دیر پای چشم است. تانویر آمده است، علاجش آسان تر است، که داروهای بیرون رانده (پاکساز) - که ذکر خواهیم کرد - به کار ببرند. اگر کهنه و ماندگار شد، علاجش یادا غ گذاری است - که دستورش را خواهیم گفت - یا آنچه بدل داغ است مانند «دیگ بر دیگ». باید با پارچه ای ناصور را حک کردو قتیله «دیگ بر دیگ» را در میان آن آگند.

بعضی پندارند: اگر ناصور یا کشود و گوشت مرده را از آن دور سازند و پنبه را در آب خرنوب نبطی خیس کنند و در آن فر و کنند نفع زیاد می بینند. اگر به جای داغ، دارو بگذاری بهتر آن است که آن را بفشاری تا آنچه در آن است بیرون آید، بعداً با شراب گیر نده (گس مزه) شسته شود.

اگر جوش کوچک است و بیرون نزده است، دوروز تا سه روز با پارچه می بندند تا مقداری ماده در آن جمع آید، آنگاه فشار دهنده و بشویند و پس از آن شیاف غرب - که محمد زکریا رازی به خود نسبت داده - به ویژه حل شده آن در آب مازوج را بر آن بچکانند. بهترین راه به ناصور چکانیدن آن است که هر یک ساعت یک قطره باشد.

یکی از تداویهای مهم این است که وسیله میل عمق آن را بدانند و بعداً پنبه را با داروی سیال یا گرد بیالایند و بینندند و بیمار آرام و بدون حرکت بماند.

از شیافات خوب برای این حالت: زرنیخ سرخ، زاج، آلاکلنگ، آهک، نشادر، شب. هر یک، یک واحد. همه را می کویند و با بول کودک خیس می شود و خشک می شود و استعمال می گردد. در اول پیدایش غرب که هنوز نترکیده است، زاج برآن بگذارند خوب است. صمغ اندران، مویزک، گردی گندیده و هرچه زیاد تحلیل برنده نیست برای غرب مفید است. کو بیده برج فیجن کاشتنی را با خاکستر آب تصفیه شده بر غرب نوع اخیلوس بگذارند و هنوز درد به استخوان نرسیده است، خوب است؛ حتی اگر غرب به استخوان هم رسیده باشد، باز مفید فایده است، زیرا این دارو گوشت زده را می زداید و جوش را به هم می آورد. لیکن در اوایل، درد بسیار سوزناک دارد و بعداً تسکین یابد.

روی هم رفته در معالجه جوش غرب دستور زیر را به کار ببر!  
اول پاکسازی به عمل آور، و بعداً به استعمال داروهای غرب بپرداز!

دستور پاکسازی جوش غرب:  
پوست نازک درون نی، به ویژه پوست داخلی طرف کلفت که از ریشه نزدیک است، در عسل بسرش و بر جوش غرب بگذار! بعد آجای دارورا به وسیله ابر مرده در عسلاب خیس شده بشوی، واگر پوسته نازک داخلی نی را خشکیده، تنها بدون عسل بگذاری، شاید مفید واقع شود و غرب را بخشکاند.

- شیاف خشخاش شاخدار و مرّ وزعفران با آب کاسنی بیابانی را بر چشم غرب زده گذارند و زود عوض کنند خوب است.

- حلزون را خرد بکوب و با پارچه ای ببیز و مرّ والابا آن بیامیز و در چشم غرب زده بپریز! اگر غرب جوش است یا اگر قرحة هم شده است، بسیار مفید است و آزمون شده است.

- سوخته گوش ماهی را چون گرد بسای، زعفران و کاسنی بیابانی خشکیده و آب سماق در آفتاب مانده را با آن مخلوط کن!

- برگ فیجن را با آب انار بکوب و بر چشم گذار تأثیری شگفت آور دارد. این دارو علاوه بر این که جوش را شفا می دهد اثری از آن باقی نمی گذارد؛ اما بسیار درد و آزار دارد که نباید اهمیت داد.

- اگر از طرف خارجی خراج پدیدار را با ضماد ترکیب شده از نان، بزرمر، یلانان و کندر و شیر پستان زن یا ضماد زعفران با آب تریزیک آبی، یا مریک جزء و یک سوم صمغ عربی را با زهره گاو بسر شند و بر خراج بچسبانند و برندارند حتیماً شفا می دهد.

- فتیله آلوده به زنگار و مقل و اندران، داروی علاج غرب است.

- طبیبان هندی گویند: ماش را بخایند و بر غرب نهند کافی است.

- برخی گویند اگر فقط مرّ بر غرب گذارند شفا دهد.

- زردچویه یک جزء، ننه حوا یک سوم جزء، باهم کو بیده و گرد شوند و در هم آمیزند و بر غرب باشند.

- داروی ترکیب شده از سونه مس، شب، نشادر مفید و شفابخش است.

- زاج، الوا، انزروت، سوخته پوست کندر، خشکش شاخدار، در اجزاء برابر گرد کنند و در گوشه چشم ریزنند.

- الوا و پوست کندر مفید است.

داروهای غرب در اقراب ایدین آمده است؛ بدانها مراجعه کن!

داروی «تندسبز» بسیار خوب است.

در جدولهای داروهای ساده و تکی نیز چند دارویی را ذکر کرده ایم، آنها را مطالعه کن!

اگر غرب بر استخوان اثر گذارد، برای معالجه اش سه راه موجود است:

اگر دیدی که می شود با استعمال دارو آن را از بین ببری، آن راشق کن! داخل شق شده را بررسی کن، گوشت مرده را - تا به استخوان می رسد - بردار. آنگاه بینی. اگر استخوان سالم است و تنها نوعی سیاهی بر آن است، سیاهی را بزدای و شق شده را پر از داروی جوش دهنده کن و بیند و بگذار مدتی بماند!

اگر حال از این بدتر بود باید داغ گذاری کنی. یا این که گوشت فاسد شده را سوراخ کن! آنگاه داغ بگذار، که هر چه داغ زرفاروترا باشد خوب است، تا بتوان داغ را به ته گدار تو خالی برسانی! باید زیاد دقت و احتیاط کنی، جای داغ به سوی بینی یا به سوی چشم نباشد. در وسط بگذارو ته ابزار داغ گذاری را در داخل به سوی بینی منحرف گردن، هرگاه خون به دهان و بینی رسید، آنگاه داغ بگذار!

اگر جای داغ گرایش به سوی چشم داشته باشد، گوشتگاه رامی گدازد و سیلان دهد. دقت کن داغ تمام عیار بگذاری و نیاز به دوباره کردن نباشد.

باید منتهای احتیاط را به کار ببری که چشم از داغ آسیبی نبیند، باید کره چشم را به خوبی حفاظت کنی !!

بعد از داغ گذاری داروی گرد بر جای داغ بگذار و بیند!

شاید بدون سوراخ کردن داغ گذاری مفید باشد، و اگر چنین باشد چه بهتر.

داروهای علاج سر نیز در غرب بی بهره نیستند.

اگر داغ گذاشتی و گرد دارویی بر جای آن پاشیدی، تا دیدی که دارو بسیار گرمی آور شد، ابر مزده را در آب سرد خیس کن و بر آن بگذارایا خمیر آرد را وسیله برف سرد گردن و بر چشم بیمار بگذار و تا دیدی که خمیر دارد گرم می شود آن را عوض کن و خمیر سرد شده دیگر بگذار!

## فصل هشتم

**زیاد و کمی گوشت ریزشگاه اشک**

**گاهی گوشت گوشه ریزشگاه اشک چنان فزومنی باید که مانع دید می شود.**

گاهی به حدی کوچکتر از حد لازم می شود که از دید پنهان است و اشک ریزی بدون اراده به دنبال دارد.

اکثرًا این کاهش از اثر اشتباہ طبیب معالج رخ می دهد و اگر کاهش از اثر بریدن اشتباہی طبیب روی دهد، علاج پذیر نیست.

اگر کاهش گوشت در گوش مقابله اشک ریز باشد، احتمال دارد با داروهای گیرنده و خشکاننده آن را چاره کرد.

داروهایی از قبیل: الوبنگ با شراب و به ویژه اگر داروی دارای اثر گیرنده در شراب بیزد، تأثیر بخش تر است.

تنها شراب نیز بی فایده نیست - چنان که اشاره کردیم. اگر با داروی گیرنده بیزد، تأثیر بخش تر است.

## فصل نهم

### سپیدی در چشم

گاهی رخ می دهد که پرده ای بسیار نازک بر چشم پیدا می شود، که آن را «ابر فراگیر» نامیده اند. اگر این پرده نسبتاً غلیظ باشد آن را سپیدی چشم گویند.

پرده بسیار نازک و پرده نسبتاً غلیظ - که بر سطح چشم پدید آیند - حتماً از اثر قرحة یا جوش است.

### علاج:

اگر بیمار نرم اندام است و پرده بسیار نازک بر سطح خارجی چشم پیدا است، باید سر بر بخار آب گرم بگذاردو با آب گرم تن شویی کند که پرده نرم شود. و باید دائمًا با زبان چشم را بلیستند.

- افسره آلاه، افسره کم مایه لوفا در چشم چکانند.

- زرد چوبه یک جزء، ننه حوا دوسوم جزء، گرد شود و در دیده ریزند.

- انزروت، شکر تبر زد (نبات)، کف دریا، زراوند، بورک؛ که نرم ساییده و به چشم کشند، که از زرد چوبه و ننه حوا بهتر است.

- سرمه «اسطریماخون»، سرمه «رصاص سیاه سوخته»، سرمه «اصطفطیقان»، سرمه «طرخماتیقون» خوبند.

- اگر سپیدی غلیظ است و کهنه شده است و بیمار از سفت تنان است، باز باید وسیله بخار آب گرم و آب تنی با آب گرم - که ذکر شدند - آنرا نرم کنی! آنگاه شیافهای ذکر شده را در آب سوسن زرد، یا آب نمک اندرانی بوداده، آب کنند و در حمام به چشم کشند.

- اگر حمام بهره نداد:

- قطران و سوخته مس را شیاف کنند و به چشم کشند.
  - شیاف شاخ گوزن (قرن الیل) خوب است.
  - پشک سوسماز، تنها یا همراه «مسحقونیا» خوب است.
  - سوخته مس تنها، یا همراه نمک اندرانی بوداده را در چشم کشند یا بر چشم گذارند؛ بهره رسان است.
  - چلغوز پرستو با عسل دارای موم، یا عسل بدون موم به هم زنند و در چشم کشند، بسیار خوب است.
  - پشک چلپاسه درشت اندام را بامدادان و شبانگاهان به چشم کشند خوب است.
  - سوخته درمنه، سوخته خرچنگ دریابی، جوش کوره طلایی، داروی به اعتدال و میانه هستند.
- اگر در وسط پرده سبید رویه چشم تشخیص دادی که نوعی گودی هست:
- مامیران، اندران، مر، مدفوع چلپاسه، به طور متساوی گرد شوند و به چشم کشند.
  - داروی «مغناطیس» - که در بحث ناخن آمده است - داروی خوبی است.
  - داروهایی که برای رنگ دادن به سبیدی چشم تأثیر بخشند از این قرارند:
- ۱- پرهای کوچک گلنار که بر زمین افتاده باشند، صمغ خرنوب مصری، اقاقيا، زاج سفید، صمغ عربی، هر کدام یک اوقيه، سرم، مازوج، هر یک به وزن سه درهم، همه را در آب حل کنند و در دیده و بر سفیدی چکانند. اگر گلنار گیر نیامد، از یوسته اناریا پیه داخلی دانه های انار استفاده کن.
  - ۲- مازوج و صمغ خرنوب مصری هر یک به وزن دو درهم، زاج سفید یک درهم، که برای رنگ چشم دادن مفید است.

- ۳- از داروهای به چشم کشیدنی این نسخه خوب است:
- ارزیز سوخته شسته، زعفران هر یک به وزن دو مثقال، خاکستر توی قالب ریخته گری مس، شسته با آب باران دو مثقال، سونش شسته مس نیم مثقال.
- نسخه دیگر: زاج زرد، مازوج سبز هر یک چهار مثقال در آب حل شوند و بارهادر چشم چکانند.
- نسخه دیگر: مازوج، اقاقيا، هر یک یک جزء. «قلقند - زاج سبز» نیم جزء، همراه آب آلاله کوهی، چلغوز کبوتر و گنجشک سرمه شوند خوب است.

## فصل دهم

### سبل

رگهای رویه گوشتگاه (ملتحمه) و قرنیه باد می کنند و چیزی دودمانند در میان آنها می تند. سبب سبل پر شدن این رگها ازموادی است که به سبب امتلاء سر و ناتوانی چشم از راه غشاء خارجی یا داخلی به سوی آنها می آید.

از سبل خارش، اشکریزی و تم به وجود آید. از آفتاب و نور چراغ آزار می‌بیند.  
گاهی در سبل چشم کوچک شود و جرم کاسه چشم کاوش یابد.  
سبل از بیماریهای واگیر سرایت کننده است.

#### علامتها:

سبلی که ماده اش از حجاب خارجی است- چنان که بارها گفته ایم- از پرشدن رگهای خارج، سرخی رخساره، تپش شدید در گیجگاه یا پرشدن رگهای گردشناخته می‌شود، که آن را می‌دانی! او اگر از حجاب خارجی نبوده و برخلاف این باشد، آن را نیز می‌دانی! که در قانون بیان شده است.

#### علاج:

کسی که سبل دارد مانند سایر بیماریهای چشم باید از ریزش مواد به چشم بپرهیزد- که آن را ذکر کرده ایم- و تنقیه و پاکسازیهایی را که گفتیم به کار برد.  
از روغن بر سر مالیدن و ضماد بر سر گذاشتن پرهیز کند. انفیه نیز خوب نیست. ومن استعمال انفیه را زیان نمی‌بینم، به شرطی که سر از مواد پاک باشد.  
جالینوس اجازه می‌دهد که بیمار شراب بنوشدو کمی بعد بخواهد، باز به شرطی که مواد ناب ا در سر و تن نداشته باشد. گمان می‌رود که در سبل سبک این نظریه مفید باشد.  
در سبل تند و نیر و مند، ختماً بر چیدن لازم است. بهترین نوع بر چیدن آن است که نخهای بسیار در زیر رگها جاداد و آن هارا به سوی بالا کشید. آنگاه سبل را با قیچی نوک تیز چنان چید که هیچ از آن باقی نماند. زیرا اگر چیزی باقی بماند به حال خود بر می‌گردد و بدتر می‌شود. سپس باید نگذاشت که چسبیدگی روی دهد که در باب تاخنه ذکر می‌شود. اگر از تأثیر چیدن، چشم به درد آمد نباید زرده تخم را از آن قطع کنی! که شفای درد است. بعد از آن «شیاف قرمز» و «شیاف سبز» به کار ببر! که تمانده سبل را تحلیل برد و چشم را پاکسازی کند.  
بهترین وقت چیدن سبل بهار و پاییز است. که باید بعد از پاکسازی و تنقیه باشد و گر نه درد چشم زواید را به چشم راه می‌دهد.

داروهایی که در سبل نو پیدا شده سودمندند، اکثر آن به قرار زیرند:  
- پوسته تخم تازه گذاشته مرغ که ده روز در سر که جوشیده شود، تصفیه گردد، در سایه خشک شود، بسایند و سایده اش را به چشم کشند.

- سرم «خاکستری» را با «مرغش» به چشم کشند.  
- بول آدمی که سونش مس قبرصی یک روز در آن مانده باشد.  
از داروهای ترکیبی: شیاف «اصطفیقان»، «شیاف سرخ نرم»، «شیاف سرخ تند»، «شیاف سبز»، «طرخماطیقون»، شیاف «روی سوخته»، داروی «متناطیس» که همه اینها در اقرب ابادین ذکر

شده است.

### شیاف گلنار و شبت.

اگر جرب یا گری همراه سبل باشد. شیاف سماق به تهابی یا با کمی صمع و ازروت به چشم کشند، هم سبل قطع می شود و هم رمد را از بین می برد.

## فصل یازدهم

### ناخنه

ناخنه عبارت از زائده‌ای در گوشتگاه یا از حجاب پیرامون چشم است که اکثر آن از گوشۀ اشک‌ریز شروع می شود و همیشه بر گوشتگاه می آید. گاهی قرنیه را می پوشاند و بر آن می گذرد و سوراخ مردمک را نیز می پوشاند.

ناخنه نوع سخت و نرم دارد، ناخنه‌زرد، یاقرمز، یا بدنگ (مات) است، بلند کردن می خواهد. ناخنه‌ای هست که به گوشتگاه چسبیده است، که از کمترین بلند کردن و آویزان کردن از بین می رود. نوعی دیگر هست که با گوشتگاه آمیخته و یکی شده است، که نیاز به برکنند دارد؛ چنان‌که خود آن را می دانی!

### معالجه:

بهترین علاج ناخنه برکنند و سیله نیشتر است به ویژه ناخنه‌ای که نرم باشد. اما اگر سخت است، باید با کمال آرامی صورت گیرد و گرنه زیان در بر دارد.

باید ناخنه را با قلاب بلند کرد، هرگاه بلند و آویزان شد چیچی کردن آسان است. اگر پایداری کرد و برکنده نشد، مو یا تار ابر یشمی را وسیله سوزن یا ته نازک پر، زیر آن می نهی، و این عمل را در یک یادوجای انجام می دهی. اگر بهره نداد، با نیشتر باریک و کند آن را می کنی!

باید آن را به کلی ریشه کن کنی، و دقت کنی که گوشت ریزشگاه را نزنی! که سر به اشک‌ریزی کشد.

باید از رنگ، فرق میان ناخنه سخت و نرم را بدانی!  
هرگاه ناخنه را بریدی، زیره جویده و نمک به چشم بکش. سوزش و گزش را با زردۀ تخم مرغ و روغن گل و بنفسه تسکین ده!

یا اگر زیره جویده و نمک نباشد، گوشتگاه را به پلک بچسبان. باید بیمار هر دم چشم را بگرداند؛ بعد از سه روز شیافهای تند استعمال کند که ناخنه به کلی ریشه کن شود.

ناخنه اگر غلیظ باشد، حتیاً نیاز به استعمال داروهای دارد؛ با این همه، ترس از زیان رسیدن به کاسه چشم هست. از داروهای تند که به عمل می آوری، باید دارو بسیار جلا دهنده و آمیخته با

داروی عفونت آور باشد.

از به چشم کشیدنیهای خوب برای علاج ناخن:

شیاف «طرخماطیقون»، «قلطارین»، شیاف «قیصر»، «باسلیقون تند»، «روشناء»، «دینارجون»؛ که همه اینها را در اقرباً بادین ذکر کرده ایم.

- داروی مجرب دیگر: شیاف سوخته مس، زاج سفید، زهره بز نر، که هرسه به یک مقدار باشند.

- زاج سفید، نمک اند، انی، هر یک، یک جزء، صمع عربی نیم جزء، که با شراب رقیق گردد.

- سوخته مس، قلقند (زاج سبز)، پوست ریشه کبر، خرنوب شامی، نشادر، زهره بز نر یا زهره گاو با عسل.

- عسل تنها یا با زهره بز.

- مغناطیس، زنگار، گل مغره<sup>۱</sup>، اندران. از هر یک دو وحده، زعفران یک واحد و برای یک او قیه از این دوا «هفت او قیه عسل».

- قلقند - زاج سبز، و نشادر، سرمه شود تأثیر عجیبی دارد.

- داروی دیگری که تقریباً ناخن را از هم می پاشد: شکسته چینی را بعد از حک کردن طرف شکسته بسیار نرم می کویند، با روغن پنبه دانه آمیخته و می سایند و در سرمد دان پوستی می ریزند. با میل از آن بیرون کشند و هر روز بردام چندین بار بر ناخن می مالتند که آن را نازک گرداند و از بین ببرد.

باید بیمار قبل از استعمال دارو، سر بر بخار آب گرم گیرد که چشم گرم شود و رخساره سرخ گردد. یا به حمام بروند - به رأی من - سر بر بخار شراب در حال جوشیدن گیرد. یا کمی شراب با آب آمیخته بنوشند. بعداً به حک کردن ناخن بپردازد. ساییده کندر در آب گرم خیس شود و یک ساعت در آن بمانند و بعداً تصفیه شود و در چشم کشند. برای ناخن سبک و غلیظ نافع است. من خودم کسی را که ناخن سرخ و غلیظ و کهنه داشت، چنین مداوا کردم: کندر کهنه را در هاون ریختم، و نرم کوییدم. آب بسیار گرم بر آن ریختم. با یاره هاون آن را آنقدر به هم زدم که رنگش به سبزی می زد. بسیار مفید افتاد.

## فصل دوازدهم

### طرفه (لکه خون بر چشم)

طرفه لکه‌ای از خون تازه و به رنگ سرخ، یا خون کهنه و مرده به رنگ خاکی مایل به سیاه است. این لکه خونی از برخی رگهای ترکیده در چشم به وجود آمده، و سببیش ضربت یا چیزی دیگر است که رگ را پتر کاند. مثلاً مانند: پری رگها، ورم که مانده و کهنه شده است، غریدن شدید.

۱- گل مغره: از خاکیست سرخ مایل به زردی که از روم می آورند و نوعی چسبندگی دارد. (تحفه).

حرکت شدید نیز از انگیزه‌های لکه خونی هستند.

یا شاید از جوشش خون در رگها باشد.

گاهی همراه لکه خون که از ضربت باشد ترک نازک بر کاسه چشم آید، و اگر ترک در گوشتگاه باشد سالم‌تر است.

#### معالجه:

خون کبوتر یا شفنتین<sup>۱</sup> یا فاخته (کوکو)، قمری، و بهویژه خون زیر پر آنها را در چشم چکانند. تا در مرحله اولی است چیزهایی از بازدارنده‌ها بیامیزد. مانند گل قیمولیا، گل ارمنی، در مرحله اخیر، یکی از این خونهارا با داروی تحلیل برنده مخلوط کنند حتی اگر زرنیخ، همراه گل مختوم باشد جایز است.

شیر پستان زن، با کندر و آب شور، بهویژه آبی که نمک در آن حل شده، یا نشادر با کندر به جای نمک باشد در دیده چکد.

شیاف «دینار جون؟» بسیار نافع است.

داروهای دیگر: سنگ فلفل، انزروت هریک، یک جزء، زرنیخ دوجزء، بانمک اندرانی، شخار سوخته، با شراب یا سرکه را ضماد کنند مفید است. چلغوز کبوتر با سرکه، یا شراب، یا مویز تهی شده از هسته را به تنها بیی یا با سرکه یا با چیزهایی که گفته شد، ضماد بر چشم گذارند مفید است؛ بهویژه اگر ورم باشد.

همچنین پنیر تازه و کم نمک، پنیر تازه و پوسته ترب، شاه افسر با خون سیاوشان یا بینخ سوسن، زعفران، یا عدس با روغن گل وزرده تخم، سرگذاشتند بر آب گرم که در آن حسل، مرزه کوهی، پخته باشد یا بدان کماد کنند، یا سرکه که خاکستر در آن پخته، یا خیس شده لبانه با الوا، یا آب کاجبره بیابانی، یا خیس شده زعفران، یا آب پز با بونه و شاه افسر، یا افسره هردو، یا آب برگ کلم پخته، یا ضماد برگ کلم پخته و کوبیده.

برای نوع سخت و دیرپایی بیماری، خردل کوبیده را با دوبرابر آن پیه بزنر ضماد کنند. یا زرنیخ در شیر حل شده، یا آنار در شراب پخته ضماد شود، یا ناخواه و حسل با شیر گاو ضماد گذارند.

اگر همراه طرفه ترک در گوشتگاه بود، زیره و نمک را بجاوند، تف آن را در چشم ریزند، برگ بید ضماد شود، بسیار مفید است.

۱-شفنتین: غم خورک. فرهنگ معین. شفنتین نوعی کبوتر وحشی که پرهای طلایی بر گردن دارد. لاروس عربی و صحیحش همان کبوتر است که در لاروس تصویر هم کرده است.

## فصل سیزدهم

### دمعه (اشک بدون اراده)

دمعه عبارت است از تری همیشگی چشم که رطوبت آبکی دارد و گاهی به صورت اشک فروزید. دمعه یا خود به خود آمده یا از رویدادی پیدا شده. آنچه از رویداد پیداست که درحال سلامت رخ دهد یا پیر و نوعی بیماری است، که هر گاه بیماری نماند آن هم از بین می‌رود، چنان که در تباها رخ می‌دهد.

سبب روی آوردن دمعه از خارج ناتوانی نیروی گیرنده، نگهدارنده، یا ناتوانی تیر وی هاضمه پخته کننده، یا کاهش مزاجی در ریزشگاه اشک است، یا به سبب، به کار بردن داروی تندری، یا بعد از بریدن ناخن است.

منشأ این نمناکی مغزاست، که از یکی از دوراه - که بارها ذکر کرده ایم - به سوی چشم می‌آید. اگر خود به خود پیداست یکی از چند سبب زیر را دارد:

۱- اگر از بریدن ریزشگاه باشد، شفا ندارد.

۲- در نتیجه تب و بیماریهای تندری، اگر از علت دیگری نباشد از آسیب و ورم مغزاست، که در تباها شبانه هر روزه واقع می‌شود.

۳- در تباها عفونتی و خونی بسیار است. گاهی اشک ریزی از بسیار دراز کشیدن بر زمین روی دهد، و اینها همه از نوع روی آورها از خارج است و همراه بیماری از بین می‌رود.

### معالجه:

داروهایی که در گیرندگی معتل باشند.

اگر از اثر بریدن ناخن یا از بین بردن ناخن و سیله دارو باشد، گرد پاشیدنی زرد، قرص زعفران، شیاف الوا، شیاف زعفران با بنگ، کندر یا دود کندر بر ریزشگاه اشک، مفید است. الوا، خشخاش شاخدار، زعفران به چشم کشند. اگر دمعه از بین رفت و سبب ریشه کن شد دیگر سر بر نمی‌دارد.

اگر از قطع ناخن نباشد، سرمه تویابی که در باب سفیدی بر چشم ذکر شد. و همچنین شیافهای چسپان، شیاف سفید، انزووتی، شیاف «اصطفیقان» و سایر شیافهای مذکور در اقرباً بادین. نسخه یک داروی مجبوب: یک رطل انار ترش بیزد تا نصف گردد. از الوای اسقوطری، فیلزهره، صمغ فیلزهره، زعفران، شیاف خشخاش شاخدار، هر یک یک مثقال، مشک دودانگ در

آب انار مذکور ریزند، در شیشه سرپوشیده چهل روز زیر آفتاب بماند. ناشتا به حمام رفتن و ماندن مفید است. سرمه آمیزه با آب را زیاد در چشم چکانیدن خوب است. اگر دمعه طبیعی و از خود چشم باشد، نه از سبب خارجی صعب العلاج است.

## فصل چهاردهم

### لوجی

انگیزه‌های لوج شدن:

۱- سست شدن برخی از ماهیچه‌های حرکت دهنده کره چشم که از طرفی به طرف دیگر تعامل می‌کند.

۲- تشنجه و ترنجیدگی برخی از ماهیچه‌ها که کره چشم را به سوی خود می‌کشد، به هر حال سبب یا رطوبت است یا خشکی، که از بیماریهای سخت روی دهد.

اگر سبب ترنجیدگی ماهیچه حرکت دهنده کره چشم باشد، لوجی درپی دارد. اما اگر از ترنجیدگی در ماهیچه نگه‌دارنده بینخ کره چشم است، چشم آسیبی نمی‌بیند و بسیار بهره می‌بیند. بسیار اتفاق افتاد که لوجی از بیماریهای مغز، مانند صرع، قرآنیطس (ورم جرم مغز) سدر تحریر چشم از گرما وغیره و یا از امتلاء مغز پدید آید.

ویدان! که اگر چشم به طرف بالا یا پایین آمده است سبب یاک دوینی می‌شود اما اگر به راست یا چپ مایل شود، دید زیان چندانی نمی‌بیند.

### معالجه:

اگر لوجی طبیعی باشد، خوب نمی‌شود؛ مگر در اوایل بچگی که بدن بسیار رطوبی مزاج است. در این حالت اگر لوجی روی داد، باید کاری کرد که گهواره مستقیم و بدون کجی باشد و چراغی را در طرف مقابل لوجی قرارداد که بچه همیشه برآن نظر افکند، یا چیزی قمزرنگ نزدیک گیجگاه یا گوش مقابل لوجی گذاشت که مورد نظر بچه باشد و به آسانی آن را نگاه کند. یا چیزی را بانخ قمزبر ابر طرف لوجی آویزان کرد، که شاید چشم را به حال عادی بیاوردوخون را جابه‌جا کند و دید مستقیم شود.

پیران و سالخوردگان که لوج می‌شوند و انگیزه سستی یا ترنجیدگی رطوبی است، باید با وسایل پاکسازی و سیله معجونهای بزرگ وغیره - که ذکر شده - مغزرا پاکسازی کنند، و به نرمی چاره سازی کنند. به حمام گرم تحلیل برنده مراجعه شود.

داروهای مفید در بیماری لوجی:  
افشره برگ زیتون را به بینی کشند و اگر از تشنجه خشک سر زند باید پاشیدنیهای رطوبی به کار برند.

اگر تب نباشد، شیر خر باروغنهای بسیار رطوبی خوب است. به هر حال باید رطوبت آورهارا استعمال کرد و خون «شفنین» در دیده چکانید. ضماد سفیده تخم مرغ و روغن گل واند کی شراب را باید چند روزی استعمال نمایند.

## فصل پانزدهم

### چشم برآمدگی (جحوظ)

برآمدگی چشم چندین سبب دارد:

۱- سنگینی و امتلاء کرده چشم، باد کردگی به بار آرد.

۲- از فشاری بیرون آید.

۳- عصب پیوندی آن یا ماهیچه عصب پیوند، بسیار سست شده.

ماده برآمدگی در خود چشم، از بادیا خلط مرطوب است؛ که در حالت امتلاء ممکن است خلط مذکور باشد. یا که از شراکت مغز یا بدن منشأ دارد، چنان که در راکد ماندن خون حیض دیده می شود.

اگر ناشی از فشار به سوی خارج باشد، چنان حالتی دارد که در خفگی و در سردرد شدید و بعد از قی کردن و غریدن است.

زنها بعد از دیزانتری شدید مبتلای شوند؛ و شاید از ماده ای باشد که به سوی چشم میلان کرده است، در صورتی که خون زایچگی پاک نباشد. یا از تیاهی مزاج جنین یا مرگ و گندیدن جنین باشد.

اگر سبب سنتی در ماهیچه پیرامون عصب تو خالی باشد، کرده چشم را سنگین نمی کند و به خارج میلان می کند. گاهی چشم برآمدگی فقط از سنتی ماهیچه است، ولی دید را زیانی نمی رساند. اگر گستنگی در عصب ماهیچه باشد، دید از کار می افتد. گاهی سبب از اثر خفگیها، ورم‌های حجابهای مغز، ذات الربه - که زیر فشار قرار می گیرد - و امتلاء است. اکثر چشم برآمدگی همراه چربی نمایان و آما سپیدن قرنیه است.

#### علامتها:

اگر از ماده زیاد و جمع شده باشد، شاید چشم بزرگ شود. اگر از فشار باشد که شاید با ماده همراه باشد، باز ممکن است بزرگ شود و شاید بزرگی روی ندهد، در هر دو حالت نوعی کشیدگی حس می شود که از عقب چشم را به بیرون آمدن و اداشته است. آن را از سببیش باید شناخت. اگر از سنتی ماهیچه باشد، چشم بزرگ نمی شود، و احساس کشیدگی در داخل چشم نیست، اما کاسه چشم بی آرام (قلق) است.

#### علاج:

در علاج چشم برآمدگی سبک همین کافی است که چشم را به جای خود در داخل برگردانند و بینندند و بیمار بر پشت بخوابد. غذای سبک بخورد و کم حرکت کند، بر دوام چشم بازنگند. اگر نیازی به تداوی بود، شیاف سماق خوب است. اگر قوی بود و ماده هست، به وسیله بیرون راندنهای و خون گیری و حجامت بردو شریان پشت گردن و حقنه های گرم لازم است بدن و سر پاکسازی

شوند. روی هم برای هر حالتی پاکسازی و حجامت بر پشت گردن بهترین است. باید در مرحله اول پشم خیس شده در سر که را بر آن نهند، رخساره را آب سرد یا نمکاب و به ویژه اگر داروهای گیرنده از قبیل: پوست انار، تمشک، خشخاش، کاسنی، هفت بند در آن پخته باشد، بپاشند. در صورتی که از امتلا نباشد از این دارو بسیار استفاده می کنند.

اگر از امتلا باشد، باید همین که شروع کرد ماده را تحلیل بُرد.

اگر از سیستی باشد، باید معجونهای بزرگ، دردهن گردانیدنی، بوکردنی، بخورهای شناخته شده را به کار برد و سپس گیرنده های قوی را استعمال کرد. آنچه در حال روانی شکم به وجود آید، اگر از کمی جریان خون زایچگی یا تباہی جنین است، باید خون حیض را به جریان انداخت و جنین را ببرون آورد. اگر تنها از اثر فشار بود، داروهای گیرنده لازم است.

در علاج برآمدگی و بالا زدن چشم، آرد باقلی با گل و کندر و سپیده تخم ضماد شود، همچنین هسته سوخته خرما با سنبل علاجی خوب هستند.

## فصل شانزدهم

### گود شدن و کوچک شدن چشم

در تهای این حالت روی می دهد و به ویژه تبهای شبانه، همچنین کمی بعد از پاکسازیها و بی خوابی زیاد و غم و اندوه، روی آور است.

اگر از بی خوابی است، چشم خواب آلو دوسنگین می نماید؛ حرکت پلک دشوار است و کاسه چشم به حال عادی است. اگر از اندوه است، چشم از جنبش می افتد. گویند شخصی نیمی از بدنش سرد شدید و نیمی دیگر گرم شدید بود. چشمی که در طرف نیمه سرد بود، گود و کوچک شده است، اینها را از یاد مبرا!

## فصل هفدهم

### کبودی چشم

انگیزه های کبودی چشم، یا از پرده های چشم ناشی است، یا از رطوبتها.

اگر سبب رطوبت باشد، رطوبت عدسی چشم در اندازه زیاد و سبیدی چشم صاف است. اگر عدسی نزدیک به خارج باشد و اندازه رطوبت به اعتدال یا کمتر از حد معمول باشد، سبب کبودی در چشم می شود. به شرطی که پرده های چشم در آن دخالت نداشته باشند.

اگر رطوبت نزدیک یا عدسی کم اندازه و سبیدی بسیار و تیرگی آب را کدر ادا شته باشد، یا عدسی در گودی قرار گرفته است چشم مشکی یا سُرمه ای است. سبب در لایه ها همان است که

در عنیبه می باشد؛ اگر عنیبه سیاه است چشم سرمد ای است، اگر کبود است چشم کبود می نماید. سبب کبودی عنیبه از ناپختگی و خامی است. مانند گیاه که در اول رویدن سبزیش به سپیدی می زند و بعد از رسیدن سبز تیره رنگ می شود. همین قیاس را از چشم کودکان دریاب! که چشمشان کبود، بعداً میشی می شود. کبودی چشم کودکان از رطوبت زیاد یا از تحلیل رطوبتی است که رنگ با وی تحلیل می رود، درحالی که ماده رطوبت کاملاً پخته شده باشد - چنان که رستنی که هر گاه رطوبت را از دست داد سفید می شود - در چشم به جای سفیدی کبودی است. رنگ چشم بیماران میشی می شود؛ پیران هم همین طور، زیرا سالخوردگان رطوبت خارجی زیاد دارند و رطوبت غریزی تحلیل می رود.

یا شاید در خلفت و سرشت، چشم کبود باشد، نه این که عنیبه رنگ را عوض کرده و کبود شده است؛ و شاید از صافی رطوبتی که چشم از آن ناشی شده است و یا شاید از هردو سبب باشد. اگر در سرشت اولی چنین باشد - که این حالت را باید از خوب دیدن و بد دیدن شناخت - پس کبودی طبیعی هست و روی آور هست. رنگ میشی از دو انگیزه مشکی و کبودی مرکب است. اگر میشی رنگی از مزاج آتشی باشد - چنان که «امبادقلس» پندارد - بایستی چشم کبود آسیب دیده باشد که مزاج آتشی را از دست داده زیرا مزاج آتشی ابزار دید است.

اگر بعضی از چشمها مشکی در دید از کبود کمتر است، مشروط بر این که کبودی طبیعی بوده و از آسیبی نباشد، بلکه رنگ مشکی از بیضیه باشد، از سبیدی که داردمانع و رو دشیح رنگهایی است که بر ضد شفافیت است. و هم چنان است تیرگی رطوبت.

همچنین اگر سبب، زیادی رطوبت است از زل نگریستن و به سوی جلو آمدن چندان فعالیتی ندارد. اگر کبودی از کمی رطوبت بیضیه باشد، در هنگام شب و تاریکی بهتر از روز می بیند؛ زیرا نور ماده کم را به حرکت و امیدار و این حرکت از به وضوح دیدن اشیاء عاجز می شود. هم چنین است اگر بعد از روشنایی یکهو به تاریکی نگاه کند.

چشمی که به سبب رطوبت مشکی است، شبها کمتر از روز می بیند، زیرا نیاز به زل زدن و تحریک ماده به خارج دارد. ماده که بسیار باشد، از ماده کم در این کم بینی شب مؤثرتر است. اگر مشکی از لایه طبقه باشد دید را شدیدتر جمع می کند.

### علاج:

گیاه بنگ خشک شده را در آب می جوشانند تا مانند عسل می شود و به چشم می کشند. یا وزن سه درهم سرمد اصفهانی، یک درهم لولو (مر وارید)، مشک و کافور از هر یک، یک دانگ، دود چراخ که با روغن زیتون یا روغن زنبق می سوزدد و در هم، زعفران یک درهم. همه را با هم کو بند و استعمال کنند. خود زعفران و روغن زعفران چشم را سیاهی بخشد: افسرۀ تاج ریزی هم خوب است. یا افسرۀ خارسه کوهه دود ره، مازوج کو بیده و ساییده یک درهم، هسته شمر زیتون که بر درخت سیاه شده، روغن کنجد پوست نکنده، از هر یک یک درهم. که بر آتش اندک و آرام بجوشد.

در دیده کشند.

سوخته فندق با زیتون یا میزند و بر جاندانه کودک کبود چشم گذارند چشم را مشکی می کنند.

میل در هندوانه ابوجهل سبز داخل کنند و به چشم کشند. مجرب است، حتی گفته اند که حدقه چشم گریه را بسیار سیاه می کند.

پوسته فندق یا بادام تلخ بکوبند و بیزند یا صمغ خربزه مصری یا کجزه و مازوج یک ششم جزه را با آب آلاله کوهی و افسره اش قاطعی کنند در چشم ریزنند.  
افسره بنگ و افسره پوست انار خوب است. اگر دایه شیرده بچه، زنگی یا حبسی باشد، کبودی چشم از میان می رود.

## گفتار سوم

### پلک و اطراف پلک

#### فصل اول

##### شپشه در پلک چشم

مادهٔ شپشه رطب‌بُتی عفونی است که طبیعت به سوی پوست می‌فرستد و از حرارت غیرطبیعی ناشی است. کسانی که انواع مختلف از غذا می‌خورند و کم ورزشند و پاکیزه نیستند و حمام نمی‌روند، به شپشه مبتلا می‌شوند.

##### علاج:

تخلیه سر و تن و طرف چشم و سیله داروهایی که می‌دانی. به ویژه مادهٔ غرغره از سر که و خردل به عمل آور! بعداً چشم رامی شوی و آب دریا و آب شورو و گردی می‌پاشی. رستنگاه مژه‌هارا با داروی مرکب از: یک واحد شرب، نیم واحد مویزج و گاهی از الوا و بورک نیم جزء با سرکه موسیر عجین کنی و بمالی! مویزج و بورک داروهای خوبی هستند.

#### فصل دوم

##### سُلاق - که نام یونانی آن انیوسمیا است

سُلاق عبارت است از کلفتی در پلکها، که ناشی از مادهٔ غلیظ تباہ و خورنده و بورکی می‌باشد. پلکهار اسرخ گرداند. مژه‌هایی ریزد، رستنگاه مژه‌هار از خمی می‌شود، که در نتیجه چشم را به تباہی کشاند. اکثراً سلاط بعد از رَمَد آید. سلاط تازه آمده و سلاط کهنه و بد خیم هست.

##### علاج:

تاتو است و کهنه نشده، ضماد عدس پخته با گلاب؛ ضماد خرفه و کاسنی با روغن گل و سپیده تخم که شب بر چشم نهند و صبح به حمام روند؛ عدس پوست کنده، سماق، پیه انار، گل، با شراب

سیکی معجون شود، شب استعمال کنند و فردا با مدادان به حمام روند. زیاد به حمام رفتن بهترین علاج است.

اگر کهنه و مزمن است (دیر پا است)، باید ساق پارا حجامت نهاد. رگ پیشانی را زد و زیاد به حمام فرستاد.

سوخته مس نیم درهم، زاج سه درهم، زعفران و فلفل هر یک یک درهم، با شرابی گس مزه به هم زنند، تا مانند عسل رقیق می شود و بر قسمت خارجی پلک نهند.

اگر سلاق بعد از مردم آمده، شیاف: زاج زرد سوخته، زعفران، سنبل، هر یک یک واحد، شادنده ده واحد، که پلک را بدان حک کنند.

## فصل سوم

### سخت شدن پلک

پلک به زحمت برهم آید و بازمی شود. غالباً در و سرخ رنگی بدون رطوبت به همراه دارد. اکثر آبایین که بیمار در خواب نیست پلک از بازشدن امتناع می کند. در بیشتر حالات ژفکهای پراکنده و خشک و سخت هست. از آنجا که ماده از خشکی یا خلط لزج (چسبناک) و مایل به خشکی زیاد است، سیلانی ندارد مگر به ندرت. اما درد و سرخ رنگی ممکن است باشد.

اگر سختی پلک از ماده نباشد و خارش داشته باشد، آن را خشکی چشم گویند، و شاید مزاج گرم و ماده زیاد و غلیظ باشد که نیاز به تخلیه دارد.

### علاج:

باید پیوسته ابر مرده خیس شده در آب و لرم بر چشم بگذارند. بیمار بسیار با آب صاف و شیرین و لرم خود را بشوید. در وقت خواب سپیده تخم مرغ آمیخته با روغن گل بر چشم نهد. تمامی سر را با رطوبت بخشها و روغنها و پاشیدنیهای مالد. انفیه های خیس شده در روغن بنفسه و نیلوفر وغیره استعمال کند.

اگر معلوم شد که همراه خشکی ماده صفرابی هست، انفیه روغن بنفسه که بالبلاب رقیق شده خوب است. اگر پنداشتی که ماده غلیظ و خشکی دهنده است، ضماد لعاب شبکلیه و لعاب بزرگان آمیخته با شیر بر چشم بگذار، که این ماده لعابی سختی پلک را از بین می برد و خلط بدرا تخلیه می کند.

پیه مرغ خانگی، لعاب بزر قطونا، اسفرزه، شمع و روغن گل را باید دائماً بر آن گذاشت. گاهی باید چیزی که اشک تولید می کند، استعمال کرد. مانند شیاف «اراسیاطراطس» (ارسطر اطیس - نسخه) که در علاج ماده دیر پای (مزمن) نافع است. به چشم کشیدن اشک آورها ماده غلیظ را تحلیل می برد و به سیلان و امی دارد. رطوبتها ریقیق وارد می کند و تحلیل می برد.

همچنین ماده سختی پلک را تحلیل می برد.

## فصل چهارم

### غلظت پلک چشم

نوعی بیماری است که بعد از جرب پیدامی شود و ممکن است از پاشیدنیهای سرد بر پلک روی آورد.

### علاج:

داروهایی را به چشم کشد که از لاجورد، سنگ ارمنی، هسته سوخته خرما و سنبل رومی باشد. از استعمال حمام تقصیر نکند، شراب انگور نتوشند. با میل حک کند و شیاف «سرخ و نرم» بر پلک بمالد. حک کردن با شکر شاید هیجان پیدا کند، ولی گویند مجرّب است.

## فصل پنجم

### برانگیختگی پلک (هیجان)

پلک از موادر قیق و بخارها، از سوء هضم و ناتوانی جهازها ضم، از بی خوابی زیاد، از تبهای شبانه، و گاهی در ابتدای استسقا و گاهی از بدقوامی و شاید از ورم‌های رطوبتی مانند ذات الراه و «لیشر غیس» (مرگ دروغین - خواب بدون اراده) برانگیختگی (هیجان) یابد. اگر از تو شفا یافتگان سر زند آژیر برگشتن بیماری است، و به ویژه اگر اعضای پیرامون پلکها ضعیف شده باشد و پلک همچنان هیجان زده و بادکرده باشد، علاجش قطع سبب و کمادات است.

## فصل ششم

### سنگینی پلک

شاید از تهیج و اسباب آن باشد، شاید از ناتوانی و نماندن نیر و باشد - چنان که در بیماری دق روی دهد، شاید از غلظت و اثر پلله چشم وغیره باشد. گاهی سنگینی و فروهشتنگی در اوایل تبها روی دهد.

## فصل هفتم

### برهم چسبیدن پلک در ریزشگاه و غیره

گاهی پلک به کرهٔ چشم می‌چسبد، یا به ملتجمه یا به قرنیه یا به هردو. این چسبیدگی در یکی از گوشه‌های چشم پاره و سطمی باشد و گاهی کرهٔ چشم را به کلی دربر می‌گیرد. سببیش یا قرحة‌های کوچک، یا ترک خورده از دست چشم پزشک است، که سبلی را کنده یا ناخن را پراکنده نموده. یا این که جرب را از پلک خراشیده و به وسیلهٔ زیره و نمک و غیره داغ تمام نتهاده چنان که گفتیم و چنان که بایستی مراعات کند مراعات نکرده تا به هم چسبیده و کار به تباہی کشیده است.

## فصل هشتم

### مسدود شدن (سدیه)

گوشتکی است جوش مانند که در چشم پیدا می‌شود. اگر در گوشه باشد باید برکنده شود. بعداً علاج غرب به کار برد. یا داروی «باسلیقوون» (زیره کرمانی)، «داروی بنفسی»، داروهای ناخن و بهویژه شیاف «زرنیخی» به کار برد. اگر گوشتک سد آور نده، سپید و سیاه بود همان علاج ناخن را به کار ببر! چنان که گفته شد.

## فصل نهم

### برگشتن پلک - که شتره نام دارد

این بیماری سه قسم است:

- ۱- پلک می‌ترنجد و سبیدی چشم را نمی‌پوشاند. که ممکن است از خلقت باشد یا بریدگی در پلک به وقوع پیوسته. چنین چشمی را چشم خرگوشی می‌نامند.
- ۲- همه سفیدی را نمی‌پوشاند که آن را کوتاهی پلک نامند و همان انگیزه اولی دارد، لیکن کمتر است.

۳- پلک زبرین بر پلک زیرین نمی‌آید. که علتش یا غده، یا رستن گوشت زاید است که تازه برآمده، یا از تشنج پلک است که قرحة داشته و بر پلک به هم آمده است و نمی‌گذارد پلک بالایی بر پایینی بیاید؛ و شاید همه اینها از تشنج ماهیچه‌های پلک برهم‌زن باشد.

### علاج:

اگر از کوتاهی پلک است، باید شق شود و بخیه نزنند و بعد از پیدا شدن گوشت بر پوست به هم می‌آید. در حالت دومی همین علاج است، کمتر یا زیادتر.

اگر از غده و گوشت زیادی باشد، باید با نیستر آن را برداشت. همچنین آنچه از اثر قرحة

به هم آمده باشد - که پلک را کوتاه کرده - علاجش نیشتراست که آن را بشکافند و به هم آید. اگر از تشنح است هر دو نوع از علاج تشنح، علاج آن است.

## فصل دهم

### تگرگی (برده)

رطوبتی غلیظ می شود و فضله به داخل پلک می گذارد. که به سپیدی می زند و به تگرگ می ماند.

### علاج:

بر موم و امثال آن را بر آن مالند، و بد نیست که روغن گل هم باشد.  
صمغ درخت بنه، انزروت، اندران ساییده با سر که آمیخته، بارزد، انگزده، یا «اورابیاسوس»  
- که در باب «شعیره» ذکر شده است - درمان آن است.

## فصل یازدهم

### شعیره (جودانه)

ورمی است مستطیل بر کناره پلک ظاهر می شود، شکلش به دانه جو می ماند، که ماده آن اکثر آخون  
چیره است.

### علاج:

رگ زدن، تخلیه به وسیله معجونهایی که می شناسی! بعد کمی از سکبینه رادرآب حل می کنی و  
بر ورم پلک می مالی! که بسیار مفید است. یا کماد پیه گداخته، یا آرد جو، همراه بارزد یا نان گرم بر  
آن بمالند.

کماد دنباله مگس (مگس سر بر کنده) یا آب پز جو، یا خون کبوتر، یا خون قمری، یا خون  
شفقین مفید است. کمی بورک و بارزد خوب به هم آمیخته را بر ورم می گذاری.

مالیدنی «اورابیاسوس» که نسخه اش این است:  
کندر، مر، از هر یک یک واحد وزن، لادن یک چهارم، شمع، شب، بورک ارمنی، هر یک نیم واحد.  
در دردی روغن سوسن می ریزند و بر شعیره می مالند.

## فصل دوازدهم

### شرناق (پیله)

در بیماری شرناق، مادهٔ پیلهٔ زائد در پلک زبرین پیدا شود. پلک به سنگینی باز می‌شود، تو گویی فروهشته است، پناه گرفته است و بالمس مانند غدۀ زبر پوست حرکت نمی‌کند. اکثرًا شرناق کودکان و مرطوبین را در بر می‌گیرد و کسانی را که بیماری دمعه و رمد زیاد دارند؛ علامتش این است اگر بادکردگی را با دوانگشت فشاردهٔ وانگشتان جدا باشند، از میان آنها سر بر می‌آورد.

### علاج:

بیمار بنشیند، سرش را به سوی عقب بکشند و پوست پیشانیش را نزدیک چشم کشش دهند؛ پلک بالا می‌رود. باید پلک بالا رفته را میان انگشتان سبابه و وسطی گرفت و اندک فشار داد؛ مادهٔ بیماری در میان دوانگشت جمع می‌شود. سر پوست و سط ابر و را گرفت هر گاه بر جستگی نمایان شد، پوست را از آن می‌بری! بر یدن پارچه نازک سطحی است نه عمیق، که باید احتیاط کرد. و اگر چندین بار این عمل -یعنی بر یدن پارچه نازک- تکرار شود بهتر از آن است، که یك دفعه و تا عمق بیرون. اگر در پرس اولی خوب شد چه بهتر، و گرنه پاره کردن را تکرار کن! تمام‌آشکار می‌شود. هر گاه دانستی که بر یدن به مرام است، پارچه کتانی را بر هر دو دست بیچ، پیله را به طرف راست و چپ حرکت ده و بردار و اگر بقیه از آن بماند، نمک پیاش تا آن را بخورد. اما اگر پیله در غلاف هم بود و به شدت چسبیده بود، آنچه آشکار شده بر گیر و کار به بقیه نداشته باش زیرا نمک پاشیدن کارش را یکسره می‌کند، نمک پیاش و پارچه در سر که خس شده را بر آن بگذار!

بامداد روز دوم نگاه کن! اگر مطمئن بودی که چشم درد بر وزنی کند، داروهای چسبناک که در آن صمع فیلزه ره، شیاف خشکش شاخدار، زعفران باشد استعمال کن! اگر پیله چنان به گوشت چسبیده بود که پدیدار نشود، تار مویی را به وسیله قلاب به زیر آن فروکن و به راست و چپ تکان بده تا بروز می‌کند، یا این عمل را به واسطه بین پر نازک انجام ده و آنگاه آن را شق کن! باید را شق کن! باید را شق کن! این شق کردن احتیاط کرد که مبادا نشتر به پوست و غشاء زبر پوست اصابت کند و برد و بره طوری باشد که اگر با انگشت جای بر یده را فشار دادی، پیه از آن خروج کند و درد زیاد و آماس پدید آید و چیزی سخت و به تعویق انداز بر جای بماند که از پیله بدتر است!! - همچنین شاید چیزی را از ماهیچه بردارنده پلک ببرند که مایه ناتوانی پلک در باز شدن گردد. اما اگر شرناق در مرحلۀ آغاز است و قوت نگفته است، اکثرًا وسیله دار و معالجه می‌شود و نیاز به عمل کردن ندارد.

## فصل سیزدهم

### توته

گوشتی است سست، در لایه داخل پلاک به وجود آید. خون سرخ و سیاه و سبز از آن جاری می شود. علاجش تخلیه به وسیله خشکنده های خورنده و شیافهای گرم است. و هر گاه توته را وسیله داروهای خورنده از بین بردی، گرددا و شیافهایی را که برای رویانیدن گوشت در قرحة های پلاک به کار می رود استعمال کن! در هر حال علاجش همان علاج خارش و جرب (گری) قرنیه است.

## فصل چهاردهم

### فضله انداختن (التجعّر<sup>۱</sup>) - چلغوزی (التحجر- نسخه)

ورمی کوچک است که خون دارد (سخت می شود- نسخه) فضله مانندی را بیرون دهد. می توان با عمل دست آن را از بین برد. و بعداً داروهای قرحة پلاک را به کار برد.

## فصل پانزدهم

### قرحة و دریدگی پلاک

علاجش: ضماد عدس پوست کنده و یوسته انار در سر که پخته گذارند تا کبره (خشک ریشه) می افتد و خوره از بین می رود. آنگاه زردۀ تخم وزعفران بر آن بگذار که قرحة را علاج می نماید. اگر نیاز بود، شیاف «کندر»، شیاف «ابار»، سوخته ارزیز سیاه یا شیاف «اصطفیقان» و شیاف سرخ نرم استعمال کندا که دریدگی پلاک بر هم جوش می خورد؛ و علاجش هم علاج دریدگی پوست است که ذکر شده است.

## فصل شانزدهم

### گری و خارش پلاک

این بیماری از ماده شور بورکی، از خون تند مزاج، یا خلط تند مزاج دیگر ناشی است، که اول خارش است و بعداً گری می شود. اکثراً این حالت کمی بعد از قرحة چشم به وجود می آید. سر آغاز اندک خارش پدید آید؛ درنتیجه زبری و سرخی پلاک، سرانجام انجیری شکل و قرحة می شود. و بعد از آن که ترک از خارش و آماس شدید ظهور کرد، دانه های سخت پیدا می شوند.

۱- التحجر: سنگ شدن (نسخه).

### علاج:

اگر گری چشم و رمد باهم بودند، اول رمدا علاج کن و آنگاه به سراغ گری بشتاب! اما باید به کلی دست از معالجه گری برداری.

همچنین اگر دو حالت بیماری باهم بودند، کدام شدیدتر است، اول آن را معالجه کن! اگر قرحة و آماس بود، در درجه اول نکند داروی تند و شدید استعمال کنی!! مگر این که به آرامی و نرمی خارش را تسکین دهی، و گرنه درد شدید ازدوا برخیزد.  
در درجه دوم و سوم، یا باید نشرت زنی یا باداروهای حک کننده مانند: کف دریا و به ویژه کفی را که آنرا «قاشور» گویند. برگ انجیر یا شادونه و زعفران و مارقشیشا (مرغش) را شیاف کن و آن را حک بنمای!

تادر نخستین مرحله است، علاجش تخلیه ورگ زدن است. حتی اگر در ماه دو دفعه انجام گیرد خوب است. بعد از خون گیری عمومی، خون از گوشه های چشم بگیر! از یاد حمام رفتن خوب است. باید بیمار از گرد و غبار و فریاد بلند سر دادن پرهیز کند، دکمه هارا تندد نبند، یقه پیراهن تنگ نباشد، از خشم زیاد پرهیزد، زیاد حرف نزند، تنفس بر بالین نچسباند، زیاد بر سجده نماند، از هر چه مواد را به سوی بالا می برد و به رخساره می رساند، پرهیز کند.  
در ابتدا شیاف «سرخ نرم» و بعداً شیاف «سبز نرم» بگذار! اگر قوی تر بود، شیافه را تندر کن!  
«طرخماتیقون» و سرمه «ارسطر اتسن»، شیاف زعفران به کار ببر!

زهره بز و زهره خوک، نشادر، سوخته مس و زجاج سفید، خوبند. داروهای نافع در این بیماری به قرار زیرند:

نسخه اول: کهر بایک جزء، پوسته نازک مس دوجزه، در عسل معجون شود. و بایک جزء الوا با نیم جزء نشادر با عسل عجین شود.

نسخه دوم: سوخته مس شانزده مثقال، فلفل هشت مثقال، جوش کوره چهار مثقال، مرّ و زعفران هر یک دوم مثقال، زنگار پنج مثقال، صمغ عربی بیست مثقال. همه اینها را با هم در آب قدمه یا آب باران می کویند.

### فصل هفدهم

#### باد کردگی (انتفاخ)

و آن عبارت است از ازورم سرد همراه خارشی که آن هم چندین حالت دارد: یا باد چیره گشته یا زائد بلغم رقیق، یا زائد آبی، یا زائد سودایی است. اگر از باد است، ناگاه آید و به سوی گوشه چشم کشیده می شود. تو گویی مگس آن را گزیده است. در تابستان و برای پیران رخ می دهد و پلک را سنگین نمی کند.  
بلغمی، سردتر و سنگین تر است و اگر با انگشت فشار دهی اثرش می ماند.

اگر آبی باشد، از فشار انگشت اثر نمی‌ماند و درد هم ندارد.  
سودایی، اکثراً پلک چشم را دربر می‌گیرد. سخت است و کشیده می‌شود. گاهی به ابر و رخسار می‌رسد، و درد بسیار ندارد، پدرنگ است و اکثراً بعد از مردم آید و حتماً بعد از آبله می‌آید.

**علاج:**  
باید اول تخلیه و یا کسازی سرو تن صورت گیرد. آنگاه اگر گرایش بلغمی دارد، ضماد خطمی و از آن مفیدتر، برگ گرچک کو بیده آمیخته با شب ابر خیس شده در سر که و آب گرم بر آن بگذارد. مالیدن الوا، فیلزه ره، شیاف خشخاش شاخدار، تانبول، زعفران با آب تاج ریزی مفید است.

## فصل هیجدهم

**پلک برهم زدن بی اراده**  
گاهی از خاشاکی سیک، یا از جوش است و اکثراً در کسانی ظاهر می‌شود که تمددارند و برای تمدد آماده‌اند. در بیماریهای حاد، آژیر تمدد و تشنج است.

## فصل نوزدهم

### ریختن مژه

سبیش یا ماده است یا موضعی. اگر از ماده باشد، یا انتقالی است - چنان که در آخر بیماریهای سخت روی دهد - یا به سبب اختلاط ماده تبله در رستنگاه مژه است؛ چنان که در داده شلب رخ می‌دهد. به طوری که رطوبتی تندماوج، یا نمکین یا بورکی در لایه داخل پلک است و آسیب در پلک دیده نمی‌شود، ولی زیان به مژه می‌رساند. اگر سبب موضعی است، باید آسیبی آشکار باشد، که رستنگاه مژه سخت و غلیظ شود. بخاری که موی راتولیدمی کند منفذ ندارد که بیرون آید، پلک در آن حالت یا ورم می‌کند یا خورده می‌شود. سرخی و سوزش شدید علامت آن است.

**علاج:**  
اگر موضعی است، آسیب را باید بر حسب تعليمات ذکر شده در جای خوبیش معالجه کرد، و اگر از نبودن ماده رویاننده مژه است، باید وسیله تقدیه و بهداشت، تن را معالجه کرد. همچنین داروهای باز رویاننده مژه را - که در اقرب ابادین و لوحهای مفرده گفته ایم - استعمال کرد. اگر به سبب رطوبت تباہ باشد، تخلیه سر و عضو لازم است. آنگاه علاج مورا به کار ببر! داروی به چشم کشیدن برای باز رویانیدن مژه: سنگ ارمنی، لاچورد، سرمه هسته خرمابا

لادن- که در اقراب ابادین آمده- یا این که سوخته هسته خرمای نارسیده وزن سه درهم، سنبل رومی دو درهم، با هم سرمه شوند.

**داروی مجرب:** سنبل سیاه را گرد کنند و به وسیله میل به چشم کشند. پشک موش سوخته با ناسوخته با عسل خوب است و به ویژه برای سرخی و آماس پلک. یا: خاک زیر درخت تاک، با زعفران و سنبل رومی هر یک، یک جزء را سرمه کنند.

اگر ریزش مژه همراه خارش و سرخی پلک باشد و پلک خوره داشته باشد، اناری را کاملاً با همه اجزائش در سرکه بجوشانند تا از هم می‌پاشد و بر جای ریزش مژه چسبانند. همه داروهای چسبیدنی مفیدند.

زاج سفید، زاج زرد، به تساوی بکوبند، داروی سرخی و ورم پلک است.

پشک سوخته خرگوش هشت درهم، پشک بزن سه درهم، در چشم کشند مفید است.

مگس سر بر کنده خشکیده، فندق سوخته کو بیده و با پیه بزیا پیه خرس بر آن مالندهم مژه را باز رویاند و هم سیاه رنگ می‌باشد.

سرمه بوداده یک جزء، فلفل یک جزء، سوخته ارزیز شسته چهار جزء، زعفران چهار جزء، ناردين سه جزء، هسته سوخته خرمادو جزء، با هم قاطی کرده و به چشم کشند.

## فصل بیستم

### موی برگشته

علاجش پنج طریقه دارد: چسبانیدن، داغ کردن، تنظیم با سوزن، بریدن و کوتاه کردن پلک، برکنندن که باز نروید.

**۱- چسبانیدن:** موی را بلند کن! وجای آن را مصطکی، صمع صنوبر، داروش، اندران، چسبی که از شکم جانور صدفی بیرون آید، الوا، انزروت، کتیرا، کندرحل شده با سپیده تخم بگذار! روغن چینی هم خوب است و از آن خوب تر چسب پنیر است، که در اقراب ابادین ذکر کرده ایم.

**۲- علاج با سوزن:** سوزنی را از لایه داخلی پلک به سوی خارج روان کن و کوشش کن که بسر موی زائد در سوراخ سوزن آید و بیرون بیار و بیند! اگر نتوانستی موی رادر سوراخ سوزن جای دهی، موی زنی رادر سوراخ سوزن کن آن سر دیگر را گرهی بزن که حلقه ای باشد و موی زائد را در آن حلقه بند کن و بیرون بکش! اگر ناچار شدی که عمل سوزن را تکرار کنی، جای را عوض کن زیرا تکرار در یک جای سوراخ را گشاد می‌کند و موی را نمی‌گیرد.

**۳- بریدن:** رستنگاه موی زائد را از پلک می‌برند. بعضی گفته اند جایی را که «اجانه» طشتک گویند و در کنار پلک است شق کنند و چون شق شده به هم آید حتماً گوشت زاید بر آن می‌روید و این گوشت موی برگشته را راست نگه می‌دارد، و نمی‌گذارد که واژگون شود و برگردد.

**۴- داغ گذاشتن:** سر سوزنی سرکچ را گرم کن، پلک را بکش، جای مو را داغ کن! دیگر

بر نمی گردد. شاید نیاز به تکرار داغ برای بار دوم و سوم باشد که هیچ گاه موى برگشته پیدا نمی شود.

۵- برکنندن یکباره: موى را بر کن و داروهای مانع روییدن موبگذار و به ویژه بر پلک بگذار! که آن داروها را در الواح مفرده آوردم و در بحث موى زائد می آوریم.

## فصل بیست و یکم

### موی زائد

روطوبت عفنی زیاد که در پلک چشم جمع می شود، تولید موى زائد می کند.

#### علاج:

تخلیه بدن و سر و چشم- چنان که دانی- بعداً استعمال به چشم کشیدنیها، تخلیه پلک از قبیل: زیره کرمانی، روشنای قرمز، سبز تند، شیاف هلیله ای، و به خصوص اگر رطوبت اشکی یا روی آورده از خلط باشد.

اگر دارو چاره ساز نبود موى را برمی کنی و جای موزا با خون خارپشت، زهره خارپشت، زهره آفتاب پرست، زهره کرکس، زهره بز، مرهم می گذاری! اگر این خون و زهره هارا با گند بیدستر مخلوط کنی و شیاف شیشه پولک ماهی درست کنی و در وقت حاجت با تف دهان انسان تر کنی و بر جای موى کنده گذاري که نیم ساعت بماند، چاره ساز است.

#### نسخه دیگر:

زهره هر یک از خارپشت و آفتاب پرست با گند بیدستر به طور مساوی با خون کبوتر جمع کرده و از آن قرص می سازند.

گویند خون کنه و به ویژه کنه سگی و خون قورباغه خوب است. ولی در آزمایش رد شده است.

و گفته اند اگر مخلوط قطران باشد خوب تر است. و گویند: زهره کرکس با خاکستر یا نشادر یا با افسره گندنا (تره)، و به ویژه که در تابه برآتش نهند تا به هم می آمیزد و بوی می دهد، اگر خاکستر صدف باشد بهتر است.

برآده آهن زنگ زده با آب دهن انسان بهترین داروست؛ هر چند دردش زیاد است.

زنگ آهن با نشادر و به ویژه با سوخته سُم خرو با سرکه تند، همچنین کف دریا با آب گیاه اسفر زه، که هر گاه جای موى را کرخی داد و سرد شد دیگر موى نمی روید.

## فصل بیست و دوم

### به هم چسبیدگی کناره های پلک

اکثر آن بعد از زمد روی دهد.

علاجش:

انزروت، شکر طبر زد، هر یک یک واحد، کف دریا یک چهارم، نرم بکو بند و بر لبه پلک بمالند نافع است.

## گفتار چهارم

### نیروی دید و حالات آن

#### فصل اول

ناتوانی نیروی دید، که چندین سبب احتمالی دارد

- ۱- مزاج بیمار معنده نیست و سوء مزاج دارد. سوء مزاج خشک، یا سوء مزاج تر چیره و دارای خلط است، یا سوء مزاج ساده و بدون ماده است.
- ۲- بخار بالاروازن بیمار و به ویژه از معده بیمار به چشم رسیده و نیروی دید را ناتوان کرده است.
- ۳- سرمای زیاد، بدون ماده سردی زا.
- ۴- حرارت چیره بر بدن، بدون ماده خلط حرارت زا، یا همراه ماده خلط حرارت آور.
- ۵- سبب ناتوان شدن نیروی دید در مغزا است، مثلاً: بیماری در گوهر مغز عموماً یا در بطن جلوی مغزا است. مثل این که بطن جلوی مغزا اثر ضربت به سر وارد شدن زیر فشار قرار گرفته باشد و تأثیر آن بر چشم آمده و نیروی دید را ناتوان کرده باشد. یا قسمت جلو بطن جلوی آسیب دیده و سبب ندیدن شده است.
- ۶- اکثر آثار رطوبت چیره، یا خشکی چیره مزاج بدن- که درنتیجه بیماریها رخ دهد- نیروی دید ناتوان می شود.
- ۷- حرکت و جنبش بدنی فوق العاده و بیش از اندازه لازم، بر نیروی دید اثر می گذارد.
- ۸- پاکسازیها و تخلیه های بیش از حد و به افراط سبب کم سویی چشم می شود، زیرا ماده رطوبی لازم می خشکد.
- ۹- حرکت بیش از لازم روانی، شاید سبب ناتوانی نیروی دید شود.
- ۱۰- ممکن است سبب در خود روان بینایی باشد.
- ۱۱- اندامان پیرامون چشم از قبل عصب تو خالی آسیب دیده باشند.
- ۱۲- آسیب در خود لایه پرده های چشم است.
- ۱۳- ممکن است روان بینایی از حالت طبیعی نازک تر، غلیظ تر، سفت تر، یا کمتر شده است؛

- اما اگر روان بینایی فزونی یابد، بسیار به جا و پسندیده است و آسیبی به نیروی دید نمی‌رسد، بلکه نیروی دید را تقویت می‌کند.
- ۱۴- احتمال دارد از زیاد نگاه کردن به قرص آفتاب و چیزهای دارای پرتو نیرومند- که روان بینایی را پراکنده می‌سازد- دید گزند بیند.
- ۱۵- احتمال دارد از زیاد چشم دوختن به یک چیز معین، نیروی دید کاهش یابد. مثلاً زیاد در تاریکی ماندن و ندیدن روشنایی به مدت زیاد، روان بینایی را سفت گرداند و پرست می‌شود و بعداً به تدریج به نازکی بیش از معمول می‌گراید.
- ۱۶- اکثرًا نازک شدن بیش از حد لازم روان بینایی، از خشک مزاجی رخ می‌دهد، و غلظت و پرمایگی بیش از لازم، از رطوبت مزاج هم سبب می‌شود.
- ۱۷- و ممکن است در سرشت خشکی یا رطوبت زیاد از لازم همراه بوده باشد.
- ۱۸- ممکن است روان بینایی کمتر از لازم در خلقت چنین بوده باشد.
- ۱۹- احتمال دارد از سوءِ مزاج خشک شدید، دید نیروی خود را ازدست دهد.
- ۲۰- قسمت جلو مغز بسیار به ناتوانی مبتلا باشد.
- ۲۱- بیماریهای سخت و درازمدت سبب ناتوانی تیروی دید می‌شود. و هرگاه نیروی بینایی کاملاً تحلیل برود، مرگ نیروی دید حتمی است. گفتیم شاید سبب ناتوانی نیروی دید در پرده‌های چشم باشد. اکثرًا سبب در پرده‌های خارجی پردهٔ سومی یا چهارمی است. و آن گاه یا آسیب در خود پرده است یا سوراخی، گداری، در پردهٔ رخداده و روان بینایی از آن روان شده است.
- اگر از خود پردهٔ خارجی چشم است، باید تشخیص داد که سوءِ مزاج بدجنس دارد.
- واکثرًا آسیب دیدگی پردهٔ چشم از بخاری روی می‌آورد که در لایهٔ دوپرده بند آمده است.
- یا رطوبتی زاید با پردهٔ آمیخته است.
- یا پردهٔ به خشکی و مزاج خشکنده مبتلاست به زبری و ترجیح‌گی انجامیده است، و به ویژه اثر ترجیح‌گی وزبری به عنبه یا قرنیه سراست که در بیماری «یرقان» قرنیه
- یا پردهٔ خارجی چشم قرحة نمایان یا نادیده داشته و اثر آن بر سطح پرده مانده است.
- پردهٔ خارجی از اثر چشم درد زیاد که زیاد رنج دیده است، شفافیت و روشنی خود را ازدست داده است.
- رنگ خارجی بیگانه با پردهٔ خارجی چشم آمیخته است، همچنان که در بیماری «یرقان» قرنیه رنگ عوض می‌کند و زرد می‌شود.
- یا از باد سرخ گزندی دیده است.
- یا رنگ طبیعی و سرشتی از پردهٔ خارجی چشم سلب می‌شود، چنان که برای عنبه روی می‌دهد و بیش از حالت لازم شفافیت پیدامی کند و نور بیشتر و نیرومندتر بر چشم می‌تابد و روان بینایی را پراکنده می‌کند.

احتمال دارد در این حالت تأثیر هوا و روش نایاب بر رطوبت لازمه چشم، رطوبت بر جیده شود و از گرمی بخشیدن هوا، گرمی و خشکیدن پدید آید.

- یا این که، پرده خارجی چشم به سبب ماده خوره ای نازک ترا لازم شده است و نور را روشنی به تدریج - چنان که طبیعی است - برآن نمی تابد، بلکه یکباره هجوم بر جلیده (ماده یخی) می آورد.

- پرده ای بسیار نازک بر چشم آید چنان که در ناخن دیده می شود.  
رگهای چشم ستیر و باد کرده شده اند، چنان که در حالت ابتلای چشم به بیماری سبل رخ دهد.

- روی آوری بر سوراخ عنیبه و گدار روان بینایی روی می آورد، که تنگ ترا از حالت طبیعی می شود - که سبب را بعداً ذکر خواهیم کرد - یا گشادر از طبیعی خواهد شد.

- یا عنیبه به طور ناتمام بند خواهد شد، که قسمتی بازو قسمتی مسدود می شود.

- یا عنیبه به کلی و به طور کامل بند می آید؛ چنان که اگر آب ناپسند در چشم باشد و سوراخ

عنیبه را بند آورد.

یا در حالی که قرحة در قرنیه چشم باشد، چرک چکیده از قرحة قرنیه دهانه سوراخ عنیبه را می بندد و سوراخ عنیبه پر از چرک می شود.

ما این حالات را یکان یکان شرح خواهیم داد.

اگر سبب کاهش نیر وی دید رطوبت باشد، چند جهت دارد:

- اگر رطوبت ناسازگار و روی آورد جلیده را دربر گیرد، قوام و حجم طبیعی جلیده تغییر می یابد.

یا غلیظ و پر مایه ترا از حالت طبیعی می شود، یا یکدفعه تند و سفت ترا از حالت طبیعی می گردد.

- یا از جای طبیعی خود تکان می خورد و منحرف می شود و یارای تحمل کردن نور و نگهای

بسیار درخشان را از دست می دهد و از نور قوی و نگهای درخشان آزار می بیند.

اگر بیضیه آسیب بیند، آن هم حالاتی دارد:

- یا حجمش بسیار بیشتر از حالت طبیعی می شود.

- یا غلظت پیدا می کند، و این غلظت یا در وسط در بر ابر سوراخ عنیبه است، یا در اطراف و

نژدیکهای وسط، یا در سراسر عنیبه است، که موجب کاهش شفافیت بیضیه می شود.

- یا رطوب و بخار با بیضیه می آمیزد و شفافیت را در گرگونه می سازد، اگر بخار و دود از خارج آید، شفافیت بیضیه را کاهش می دهد، تا چه رسیده بخار و دودی که از داخل با بیضیه مخلوط شود.

پس هر چه حب و داروی و دانه است اگر بخار بر انگیز باشد، دید را سنگین کنند و از کار برداشتن

می کاهمد.

اگر سبب کاهش نیر وی دید در زجاجیه - ماده شیشه سان - است، مستقیماً و در نخستین مرحله گزندی به نیر وی دید نمی رساند، اما زیانش به جلیده می رسد. جلیده را از اعتدال - حالت طبیعی و سرشتی لازم برای بهبود چشم - تغییر می دهد. زیرا ماده غذایی را که به جلیده می دهد نامتعدل

است و سازگار نیست.

اگر سبب کاهش نیر و در شبکیه چشم باشد، باید گستنگی پیوندی روی داده باشد؛ و این حالت گستنگی در برخی از اجزاء شبکیه روی داده که نیر و کاهش یافته و به کلی از کار نیفتد است.

- یا گستنگی در سراسر شبکیه رخ داده که دید یکباره از کار می‌ماند.  
اگر آسیب از عصبی است که به نیر و دید بستگی دارد، یا در عصب، بندآمدنی روی داده است، یا ورم کرده، یا گشاده‌تر از حال طبیعی شده و یا گستنگ است.

#### نشانیهای:

اگر کاهش نیر و بینایی سبیش در بدن است و بدن در این ناتوانی بینایی شرکت دارد، ما نشانیهای سوء مزاج گوناگون بدن را شرح داده ایم، مزاج بدن را بررسی کن!  
اگر تشخیص دادی که آسیب چشم از سوی مغز است، مغز را معاینه کن! که خود مغز به چه آسیبی مبتلاست.

اگر آسیب از مغز باشد و به چشم سرایت کرده، حتماً باید بقیه حواس نیز آسیب دیده باشند.  
گاهی در آسیب دیدگی مغز، چشم بیشتر از سایر حواس سهیم و همدرد است. چنان که حس بویایی قبل از حس شنوایی از آسیب مغز گزند بیند.  
مثلاً در ضربت خوردن قسمت جلو مغز که از اثر فشار، مغز بیمار می‌شود، می‌بینی که حس شنوایی دست نخورده و به حال خود مانده است. اما چشم به حالت بازمی ماند و انسان نمی‌تواند پلکها را حرکت دهد و چشم هر چند باز است چیزی نمی‌بیند.  
اگر کاهش دید بستگی به روان بینایی دارد؛ اگر روان بینایی نازک‌تر از حالت طبیعی شده باشد و در عین حال کمتر از حالت طبیعی باشد، علامتش این است که هر چند نزدیک را به خوبی می‌بیند، چیز دور افتاده را کاملاً نمی‌بیند.

اگر روان بینایی زیاد است اما نازک‌تر از روان طبیعی است، نزدیک و دور را بسیار خوب می‌بیند.  
لیکن اگر بسیار نازک‌تر از لازم باشد، چیز بسیار درخشناد را ثابت نمی‌بیند. مثلاً نور بسیار قوی نیر و بینایی را بسیار خسته گردانیده و چشم آن چیز درخشنده را جدا‌جدا می‌بیند.  
اگر روان بینایی زیاد از حد طبیعی غلیظ باشد، چشم از دور خوب می‌بیند و نزدیک را خوب نمی‌بیند. در نظر بعضی سبب شعاع (پرتو) است؛ که دید عبارت از بیرون جستن پرتو است و ملاقات با شیء دیدنی، که حرکت دید به سوی دور از غلط‌نش می‌کاهد و قوامش را استقامت بخشد. چنین حرکتی، روان رقیق را تحلیل می‌برد و کاری از دستش برنمی‌آید.  
اما به نظر بعضی دیگر، دید از جایگاه شفاف صورت می‌گیرد. گویند در نگاه کردن به دور جنبش جلیدیه شدت می‌یابد؛ از این روروان غلیظ داخل خود را رقت بخشدو و روان رقیق را به ویژه اگر کم باشد تحلیل می‌برد. اثبات یکی از این دو نظر یه کار حکما است نه کار پزشکان.

اما اگر چنین حالتی سبیش در لایه‌ها و رطوبتها پایین رفته باشد، نمی‌توانی بدانی مگر چیزی دیگر همراه باشد. لکن می‌شود از رنگ، بادکردگی، کشیدگی، ترجیدگی، پژمردگی، کوچک شدن چشم، رطوبتی که بر چشم نشیند کمک گرفت، چشم بیمار شده، چیزی مانند رنگین کمان ببیند، یا خشکی و تیرگی را که از خارج می‌توان دید و مردمک چشم به‌وضوح مشاهده شده را نمی‌بیند، که شاید حالت قرنیه را از آن شناخت، یا حال بیضیه را که شخص بیمار همیشه می‌مانندی را میان دو چشم خود می‌بیند.

اگر تیره رنگی تنها در برابر سوراخ مردمک باشد و بقیه اجزاء قرنیه تیره نباشد، دلیل است که تیرگی در بیضیه است و بیضیه صاف نیست.

اگر تیرگی تمام اجزاء قرنیه را دربر گرفت، بدون شک آسیب در قرنیه است. تنها اشکال در این است که آیا در بیضیه هم هست یا نه؟ گاهی خشکی بر بیضیه روی آور است. شاید از این خشکی بعضی از اجزائش گردهم آیند و جمع شود، در نگاه کردن سوراخی یا سوراخهایی می‌بیند، که شاید از اثر جوشها یا پنهان در قرنیه باشد و سیاهیها پیش چشم آید که وجود ندارند. و گمان می‌رود که دیدن سیاهیها از آب باشد، و شاید از آب نباشد.

تنگی و گشادی و آب و حالات عصب را در بحث جداگانه‌ای می‌آوریم.

علامت گستنگی پوندها، اگر در کلیه چشم باشد بینایی بکهو از دست می‌رود. و بدان! هر نوع تباہی که از خشکی باشد، در حالت گرسنگی و ورزش تحلیل برند، هنگام تخلیه‌ها و در گرمای نیمروز شدت یابد؛ اگر سبب رطوبتی باشد، عکس آن را در نظر بگیر!

### علاج:

اگر ضعف دید از خشکی است؛ آب پنیر، رطوبت بخشها، شیر نوشیدن و شیر در چشم دوشیدن، روغن‌های رطوبتی بر سر مالیدن، و بهویزه برای نوشایافتگان از بیماری، خواب، آرامش، به بینی کشیدنیهای رطوبت آور و بهویزه روغن نیلوفر خوب است.

اگر سبب بیوست است و در لایه است، علاجش سخت می‌شود. اگر از رطوبت است؛ بعد از تخلیه، تحلیل برند ها استعمال شوند. سیک قی کردن بهویزه برای سالخوردگان مفید است.

اگر ماده کهنه شده باشد، بسیار زیان رسان است.

غرغره‌ها و عطسه‌آورها مفیدند. برای استفراغ در این حالت روغن گرچک با آبی که الوادر آن خیس شده مفید است. هرچه بخار را از سر براند مانند: معجون هلیله‌ای-بهویزه هنگام خواب-خوب است. ورزش دست و-بهویزه-پانفع است. باید چشم را ماساژ داد، اگر سبب غلظت باشد، علاجش در لوح داروهای چشم ذکر شده.

باید هر گاه داروهای تند به کار می‌بری، داروهای گیرنده هم باشد. تویای شسته و پروردۀ در آب مرزنگوش یا آب رازیانه، یا آب ریحان کوهی، افسره گندنای وحشی نافع است. به چشم کشیدن صمغ فیلزه ره بسیار مفید است، که نیروی دید را تازمانی دراز نگه می‌دارد. اگر رطوبت

رقیق و همراه حرارت و خارش باشد، ساییده هلیله و گلاب بسیار مفید است.  
داروهای مفید برای تقویت دید: زهره جانورانی مانند: کبک، زق (نوعی مر عابی کوچک)،  
ماهی شبوط، لاشخور، گاوز، خرس، خرگوش، بزن، کلنگ، پرستو، گنجشک، رویاه، گرگ،  
گربه، سگ شکاری، قوچ کوهی، هوبره را به چشم کشند، بسیار مفید است. به ویژه زهره هو بره  
خاصیتی عجیب دارد. این داروها تنها یا ترکیبی باشند، مفیدند.

از روغن‌های نافع: روغن گرچک، روغن نرگس، روغن شمر غار، روغن ترب، روغن شنبیله،  
روغن سوسن، روغن مرزنگوش، روغن بابونه، روغن بابونه گاوچشمی است، آب ریحان کوهی  
به چشم چکانند، مفید است.

افشره آنار میخوش (ملس) بجوشد تا نصف شود و به هم زنند، یک دوم آن عسل مخلوط کنندو  
در آفتاب گذارند؛ از داروهای تقویت کننده دید است.

دو عدد گردوی سوخته، سی عدد هسته هلیله زرد بکو بندویک مثقال فلفل ناسوخته بر آن ریزند  
و به چشم کشند.

آب آنار ترش و شیرین را دو ماہ در زیر آفتاب گرم بگذارند و صاف کنند. دارفلفل (فلفل دراز)،  
الوا، نشادریا الوا بدون نشادر نرم کو بندو بیریک رطل از آب آنار، سه درهم بریزند و نگهدارند و تا  
کهنه شود بهتر است. سوسن زرد با آب مامیران، مانند سرمه کو بیده شود. آب پیاز با عسل برای  
چشم مفید است.

شیاف از زهره‌ها داروی قوی است. زهره‌های قوی مانند: زهره بازو کرکس. قطراتی از  
سرکه و شیر و عسل در هاون مسی آن قدر بسایند تا سیاه گردد و به چشم کشند.  
وبدان! که همیشه خوردن شلغم پخته یا بریان دید را تقویت کند و از ضعف آینده چشم مانع  
شود. گوشت مار-چنان که در تریاق پخته‌می شود و چنان که در باب جدام آمده است- تناول شود،  
به بهداشت چشم بسیار خدمت می‌نماید.

برای پیران و کسانی که از اثر جماع چشم‌شان ضعیف شده داروی زیر خوب است:  
نسخه: توپیای شسته و شراب به اندازه حاجت، روغن بلسان، بیشتر از توپیا. توپیا سائیده  
می‌شود، روغن بلسان بر آن ریزند، بعد از شراب اضافه می‌کنند و بسیار می‌سایند و به چشم کشند.  
نسخه داروی دیگر که به نفع دید است و حتی در نگاه کردن به قرص خورشید زیانی نمی‌بیند از  
این قرار است:

نسخه: سنگ «باسفیس»، سنگ «مغناطیس»، سنگ «احاطیس» که زاج سفید است، شادن،  
بابونه و افسره پلخم. از هر یک یک جزء، زهره کرکس، زهره مار، از هر یک یک جزء، سرمه چشم  
گردد.

شانه کردن مو، به ویژه برای پیران روزانه چندبار تکرار شود. زیرا بخار را به سوی بالا  
می‌کشد و از چشم دورش می‌سازد.

توی آب صاف رفتن و سرف و کردن و چشم زیر آب باز کردن بهداشت چشم است و چشم را

تفویت کند. و به ویژه برای جوانان.  
کسی که از بخار معده وزیان رطوبت دررنج است، قبل از غذا خاراگوش آب پزو اسکنجبین،  
پیاز دشته، سیر و هرچه ملین است و مواد ناباب را از معده بیرون می راند بخورد.

## فصل دوم

### آنچه برای چشم زیان آور است.

کار و حرکات، اغذیه، تصرف در اغذيه.  
کار و حرکات: هرچه خشکی آور است. مانند: جماع زیاد، خیره شدن در درخششنه ها، خواندن خط ریز به افراط-اما در حد متوسط نافع است-ریزه کاریها، خواب بر سیری، و بعد از شام خوردن زیان به چشم رساند. باید کسی که ضعف بصر دارد، بعد از هضم طعام بخوابد، هر نوع امتلاء زیان است، هرچه قبوچیت آور است خوب نیست، هر آنچه خون را تیره بدرنگ کند، از قبل: شورمه ها و غیره خوب نیست. مستی کردن به زیان چشم است.  
قی از آنجا که معده را تخلیه می کند خوب و از آنجا که مواد مغز را تحریک می کند و به سوی چشم می راند، بد است. اگر قی دادن لازم باشد حتیما باید بعد از غذا و به آرامی باشد، حمام رفتن خوب نیست. خواب زیاد بد است. گریه شدید، رگ زنی زیاد، حجامت گذاشتن پیاپی، خوب نیست. از خوراکها: شور، تندزه و بخار آور و هرچه دهانه معده را آزار دهد، شراب غلیظ و تیره، گندنا، پیاز، ریحان کوهی، زیتون بسیار رسیده، شبت، کلم، عدس، خوب نیستند.

## فصل سوم

### شبکوری

چشم در شب نمی بیند و در روز می بیند و بعداً ضعیف می شود. این از بسیاری رطوبت چشم و غلظت آن، یا از رطوبت بودن و غلظت روان بیننده است.  
اکثرآ مشکی چشمان به شبکوری مبتلا می شوند و کبود چشم ها محفوظند.  
کسانی که کاسه چشم کوچک دارند یا زنگارنگی و خطوط پر پیچ و خم در چشم دارند،-که دلیل کمی روان بینایی در خلقت است- به شبکوری دچار می شوند.  
شاید از علتی در خود چشم، یا به شراکت مغز و معده باشد که علامات اینها را می دانی!

### معالجه:

اگر ماده شبکوری زیاد است، رگ سر را و شریان سیناتی و گوشه چشمها را بزن! و از سایر تخلیه های شناخته استفاده کن و چندباره کن! اگر تخلیه با محموده و گند بیدستر باشد بی فایده

نیست.

قبل از غذا شربت زوفا: حسل یا گردحسل و فیجن تناول کند. بعد از هضم خوراک کمی شراب کهنه بنوشد.

چگر بُز نر بر اختر نهند کار در آن فرو کنند، سایلی را که از آن می تراود بگیرند، نمک هندی و دارفلفل پیشند و در چشم کشنند؛ و می توان داروهای نامبرده را در حال بر شتن چگر بر جگر پاشید و سر بر بخارش بگیرند، واژ چگر کباب شده بخورند، که بسیار نافع است. نیز اگر پارچه نازک را از آن ببرند و شیاف چشم کنند، خوب است.

شیاف، دارفلفل هم خوب است، یا از قسمت بالا و یا بینی چگر پارچه هایی را ببرد و در تنور بریان کند و زیاد بر شته نشود. و سایل آن را تصفیه کنند و به چشم کشنند. چگر خرگوش و شیاف دارفلفل خوب است.

نسخه دیگر: فلفل، دارفلفل، ورس (اسپرک) اجزاء متساوی، باهم مخلوط و به چشم کشنند. هر زهره ای نافع است و به ویژه زهره بُز نر، قوچ کوهی، روغن بلسان آمیخته با کمی افیون، به چشم کشیدن هر سه نوع از فلفل که مانند گرد بسایند، شب مصری، عسل آب و رازیانه در چشم چکانند و مدتی زیاد چشم بازنکنند. اگر عسل قوتی از شب و نشادر در آن باشد، از آب رازیانه قوی تر است.

خون حیوان گرم مزاج برای به چشم کشیدن خوب است، افسره سیماهنگ آمیخته با بزر خرفه، شیاف، هوه جوه، شیاف زنگار مفید است. فضله ورل و ریگ ماهی نیز بهره رسانند. زهره «حدات» (پرنده جوهر ربا، غلیواز)، یک جزء، فلفل دو جزء، اندران سه جزء، با عسل عجین شود.

خون گیری از رگ گوشه چشم اگر مانع نباشد - چنان که خود دانی - مفید است.

## فصل چهارم

### روزکوری

روزکوری عبارتست از: کمی ورقیقی روان بینایی که از تابش آفتاب تحلیل می رود و در تاریکی جمع می شود. گاهی علت کم است و چشم در سایه - نه در آفتاب - می بیند و در مقابل نور ضعیف است. علاجش زیاد شدن حالت رطوبی و غلظت دادن خون است چنان که دانی!

## فصل پنجم

### سیاهی ها، خیالات

در این حالت چشم رنگهایی را می بیند که گویی در فضا پراکنده اند. سببیش وجود چیزی غیر

شفاف در میان جلیده و دیدنیهاست، و آن چیزیا همانند آن را به حالت عادی نمی توان درک کرد، لیکن نیروی بینایی خارج از اعتدال آن را حس می کند، یا اگر در حد متوسط باشد، با چشم می توان دید، هر چند چشم بسیار قوی نباشد.

معنی اولی آن است که: اگر دید قوی باشد، کوچک و نهانی ها از چیزهایی را که در هوای پر از می کنند و به نزدیک چشم آیند را می کند که این اشکال در فضای زیاد است. اما از آن که نزدیک است و یا از روشنی آن، نمی تواند آشکارا آنها را ببیند.

همچنین اگر در داخل اثری از بخارهای اندک باشد - که هیچ مراجی از آن تهی نیست - به هر حال شکل های فضایی و آثار بخارها از چشم های عادی که زیاد قوی نباشند پنهانند. اما برای چشم بسیار قوی، چون خیالی دیده می شوند، که در این حالت زیانی نیست.

اگر از آثار بخار است یا بخار در لایه پرده های چشم است، یا در رطوبتی های چشم اگر در لایه هاست شاید بر لایه قرنیه اثرهای بسیار پنهان باشد که بقیه از آبله یارمد، یا بقیه جوش وغیره است که چشم از خارج آن رانی بیند. اما در باطن برای چشم پدیدار است، زیرا جای پنهان شدن اثر شفاف نیست چشم آن را احساس می کند.

در هوای شفاف اجزایی هست که به کثیر دیده می شود و گویی حقیقت دارد و از خارج دیده می شود. شاید جزئی از این اجزاء کوچک است که درست به اندازه سیاهی سوراخ عنیبه است، که در مقابل آن قرار گرفته.

اگر ماده سبب بیماری روزگوری در رطوبت باشد، بر دو قسم است: یا خود به خود از گوهر رطوبت است و به سیاهی گراییده، یا از خارج عارضه بر گوهر رطوبت آمده و گوهر رطوبت خود به خود تعییر به ماده بیماری شده است. یا برای جزئی از چشم سوء مزاج رخ داده و رنگ را عوض کرده و شفافیت را از بین برده است و سوء مزاج ناشی از سردی یا رطوبت یا از حرارت به جوشش آمده و مزاج هوایی را تحریک کرده است؛ که یکی از خصوصیات ماده مزاج هوایی آن است که هر گاه با ماده رقیق شفاف محلول شود آن را غلیظ و رنگش را کره ای و غیر شفاف می سازد. یا از بیوست سفت کننده و برهم آورنده شدید است.

آنچه از ماده خارجی است یا عرضی (رویدادی) و ناثارت است و از جنس بخارهایی است که از کلیه بدن بالا می روند. یا از معده یا از مغزا است. اگر لطیف باشد می توان آن را پیدا کرد و تحلیل برد. چنان که در بحرانها و بعد از قی و بعد از خشم پدید آید. یا ثابت است و آثیر آب چشم است. سیاهیها در اندازه مختلفند، بزرگ و کوچک دارند، در قوام هم مختلفند. سفت هست و رقیق پنهان هست. در اوضاع مختلفند، متخلخل هست و سفت مه مانند هست. شکل مختلف است گاهی به دانه های ریز و گاهی پشه ای و مگسی می باشند و گاهی نخی و مویی که به درازی پیش چشم می آیند.

### علامات:

اگر از حس بینایی قوی است، خفیف است و به اشکال گوناگون و دارای منظر به خصوصی نیست، و تا چشم سالم است آن هم موجود است و اختلالی ندارد.  
اگر سبب از قرنیه است، سببهای قرنیه را ذکر کردیم که ثابت می‌ماند، افزایش نمی‌باید و زیانی به چشم نمی‌رساند به جزاً این که موجب وجود اشباح است.

اگر به سبب بیضیه است مدت زیاد ماند و آسیبی بزرگ به چشم وارد نیاورد. که این حالت یا کمی بعد از رمد گرم یا پیر و سبب سردی یا گرمی بخش پیدا می‌شود و از معاینه معلوم است. و به ویژه که قرنیه با جلا و صاف است وزبری ندارد، و چیزی ثابت هست که زیاد نمی‌شود زیانی هم نم رساند.

اگر سبب بخارهای معده و بدنی است، علامت این است که از بخارآورها و امتلاء و هضم و جنبشها و سرگیجه و حیرت زدگی چشم بر انگیزد. آن هم گذرا است و زیادنمی‌باید و زیاد و کم می‌شود. ویژه‌یک چشم نیست و در هر دو چشم می‌باشد. اگر غشیان (دل به هم آمدن) همراه داشت، دلیل درست است. اگر قی و استفراغ بود، باید معجونهای مسهل (ایارج) به کاربرد و غذار الطیف کرد و هضم رو براه باشد که آن را افزایش یا کاهش دهد.

تو در باب ضعف چشم، علامت آنچه از خشکی بیضیه باشد یاد گرفتی! و اگر تا شش ماه سلامت چشم و شخص صاحب چشم خیالاتی استمرار یافت، اکثرًا جای نگرانی نیست. اما اگر سیاهیها پیش در آمد آب در چشم آمدن باشد، به تدریج چشم به تیرگی گراید تا آب نازل می‌شود و یا یکباره آب آید. کمتر اتفاق افتاد که از شش ماه بگذرد.  
اگر دیدی که اشباح می‌رود و برمی‌گردد، کاستی و فزونی دارند، بدان که آثیر آب نیست.  
اگر مدت طول کشید و ناتوانی به چشم روی نیاورد، بدان که از آب در چشم آمدن خبری نیست.

### معالجات:

آن شبیهها که پیش در آمد آب هستند باید زود معاledge شوند، و در غیر این صورت اگر از خشکی است، از رطوبت دهنده‌ها نفع بیند. اگر از رطوبت وغیر رطوبت است و از خشکی نیست، از به چشم کشیدنیهای جلا دهنده استفاده کن؛ در معالجه آنچه آثیر آب آمدن به چشم است، باید اولاً بدن و به ویژه معده را تخلیه کرد. بعد اسرارا وسیلهٔ غرغره‌ها و اتفیه‌ها و کلوچیدنیها پاکسازی کرد. عطسه آورها از آن رو که سستی آور است و تخلیه کننده مفید است، و از آنجا که عطسه سبب حرکت شدیدمی‌شود، بیم آن دارد که آب را حریمی کند و به ویژه اگر زیر عصب یا نزدیک آن باشد. و بدان! که «ایارج فیقر» بسیار خوب است و «حب الذهب» (حب طلا) آمیزه بالوفا و خیار تلخ که با شیره الوا معجون کنند، خوب است. باید داروهای لطف کننده و جلا بخش در چشم کشند مگر بعد از تخلیه.

دراوایل آب آمدن خون گیری کامل از شریان پشت گوش لازم است که باشد اول داروهای نرم مانند: آب رازیانه با عسل و روغن زیتون استعمال کرد. چنان که گویند: اگر بیم آب آمدن باشد، بو کردن مرزنگوش مفید است، و روغن مرزنگوش خشک کننده آب است، و گویند در ابتدای آب آمدن عرق کردن گیجگاه مفید است. گویند بزر و سمه به چشم کشیدن بسیار خوب است؛ که آب را زایل می کند و تحلیل می برد. آنگاه به تدریج به داروهای ترکیبی احتیاج است.

**نسخه:** سکبینه سه جزء، صمع انگдан، کندس، هر یک دو جزء، عسل هشت قوطولی. سوخته سرپرستو با عسل به چشم کشند مجرب است. **شیاف** «اصطقطیقان» و کلیه زهره های مذکور در باب ضعف چشم خوبند، که بهترین آنها شیاف زهره های مارستانی، سرمه «اویملاوس؟». و سرمه ای است که در اقراب ابادین آمده است. که زهره لاک پشت در آن دخالت دارد. یاداروی «اتعاویوس» با آب رازیانه، یا شیاف مرزنگوش و «ساروس؟» و «مرحومون»، روغن بلسان هم مفید است.

**داروی سرآغاز جلوگیری از آب آمدن چشم به قرار زیر است:**  
**نسخه:** زهره گاونر جوان و سالم، در ظرف مسین ریزند، ازده روز تا دو هفتنه نگه دارند. مر و زعفران ساییده، زهره لاک پشت دشتی، روغن بلسان، از هر یک به وزن دو درهم، همه با هم خوب مخلوط می شوند و در چشم کشند.

**نسخه دیگر:** خربق یک جزء، صمع انگدان یک جزء، سکبینه سه دهم جزء، شیاف شود و به چشم کشند.

**نسخه دیگر:** خربق سفید، فلفل هر یک یک جزء، اندران سه جزء، با آب ترب شیاف شود. بیمار نباید ماهی و غذاهای غلظت آور و بخارانگیز بخورد. از بسیار نوشیدن شراب و آب پیر هیزد. خون گیری و حجمات پیاپی نباشد بهتر است و تا نیاز مبرم نباشد و تا ندانند که خون گرم و زیاد است از آن خودداری کنند.

## فصل ششم

### انتشار (گشادگی)

سوراخ عنیبه گشاده تر از طبیعی می شود، که بعداز سردد یا از ضربت و صدمه ناشی است. یا سبب در خود کاسه چشم است، که یا در بیضیه یا در عنیبه است.

اگر بیضیه رطوبت زیاد داشت، فشار بر عنیبه می آورد و حرکت می دهد و گشادی دهد.

اگر بیضیه خشک بود، گشادی در خود عنیبه نیست بلکه عارضه ای است بر عنیبه، که به پیر وی از بیضیه، عنیبه خشکی پذیرد، و هرگاه عنیبه به خشکی گراید و به جوانب خود کشیده شد

- چنانچه پوست سوراخ شده در حالت خشکی تمدد می کند و سوراخ وسعت یابد - سوراخ عنیبه گشادر می شود؛ به ویژه اگر رطوبتهای اطراف مزاحم باشند.

گاهی گشادگی عنبه از رطوبتی است که در گوهر آن درآید و سبیری را زیاد کند و به سوی غلظت می‌کشد یا ورمی کشیده در عنبه پدید آید.

شاید گشادگی چشم سرستی باشد، در هر حال به زیان چشم است، که چیزهارا به حجم کمتر از طبیعی می‌بیند. یا شاید چیزی را نبیند، چه ممکن است که گشادگی به «اکلیل» (قسمت تاجی)

برسد و چندانی از نیروی دید نماند که به حساب آورد.

اگر از ضربت و آسیب خارجی (تصادف) بود، علاج پذیر نیست.

از شخصی معتمد شنیدم که گشادگی از اثر ضربت را معالجه کرده، فوراً خون گیری کرده و قرص الوا به وی داده و در مدتی کم شفا یافته.

اگر گشادگی از گسستگی پیوندها در شبکه باشد، به هیچ وجه علاج پذیر نیست، و آنچه را گشادگی عصب توخالی باشد، شفایش دشوار است.

علامتها را در باب ضعف چشم گفتیم.

#### معالجه:

اگر سرستی است، دواندارد. اگر از خشکی است، داروهای رطوبت بخش- که ذکر شده اند- مفیدند. اگر از رطوبت است و موارد رطوبتی در بدن زیاد است رگ زنی؛ زدن رگ گوشه چشم- که موضع را پاکسازی کند- سود می‌بخشد.

رگ گیجگاه زدن و برکشیدن، تخلیه هایی که یاد گرفته ای! آب نمک، یا آب شور بر سر پاشندو به ویژه با سر که مخلوط باشد. نباید مسهل های زیاد به کار برد که نیز و راضعیف می‌کند و چنانچه لازم است پاک نمی‌نماید. شاید کافی باشد که درده روزیک دفعه پاکسازی وسیله یک یا یک درهم و نیم حب صمغ صنوبر باشد. غذا نخود آب باروغن کنجد باشد. چشم سالم را توپیا بکشد تا همانند آن بیمار نشود.

داروهای به چشم کشیدنی- که در باب خیالات و آب آوردهای- مفید است. حجمات بر پشت گردن خوب است که ماده را به عقب می‌کشد.

اگر از ضربت خوردن است و می خواهی علاج کنی، خون بگیر، سر را گرمی ده، سردی بخشها را به کار ببر! آرد باقلی پوست کنده، یا آرد جو خیس شده با آب برگ بید، یا آب کاسنی را ضماد کن!

پشم آلوده به زردہ تخم مرغ و روغن گل و کمی شراب بر چشم بگذار! خون «شفنین؟» (کبوتر دشتی) و جوجه مرغ در چشم بچکان. در روز سوم شیر در چشم چکاند، داروهای به چشم بسیار قوی لازم است.

#### خلاصه:

علاج این حالت از جنس علاج ورم گرم است. و اخیراً این نسخه را به کار برند: کندر، زعفران، مرّ، هر یک یک جزء، زرنیخ نیم جزء شیاف چشم شود. و این دارورا به کار ببر که

در علاج گشادگی نافع است.

**نسخه:** زهره بزغاله دو مثقال، زهره کلنگ دو مثقال، زعفران یک درهم، یکصد و هفتاد دانه فلفل، رب شیرین بیان پنج مثقال و دو سوم مثقال، اندران دو مثقال، عسل به اندازه حاجت. که داروها را با آب رازیانه می سایند و با عسل مخلوط کنند و به چشم کشند.  
برای علاج ضربت خوردن چشم، نیم مثقال از این داروها را با آب ترب می سایی و می گذاری تا خشک شود و گرد گردد و سرمه شود.

**نسخه:** زهره بز نر یک مثقال، فضله خشک سوسماریا ورل یک مثقال و نیم، بوره قرمی یک مثقال، فلفل، زهره کلنگ از هر یک دو مثقال، زعفران یک مثقال، اندران نیم مثقال، کندس یک مثقال، با آب رازیانه ساییده و با عسل مخلوط می شود.  
اگر گشادگی از منحرف شدن لایه شبکیه یا از گشاد شدن دو عصب توخالی باشد، علاج پذیر نیست هر چند در علاج گشاد شدن دو عصب مذکور امیدی باشد.

## فصل هفتم

### تنگی چشم

سوراخ عنیبه از حال طبیعی تنگ تر است. اگر سرشتی باشد خوب است، اگر از بیماری باشد بدتر از گشادگی است و ممکن است بند آید.

**سبب:** یا از قرنیه که خشک شود و می ترنجد و جمع می شود و سوراخ را می ترنجاند و تنگی یا بندآمدگی رخ دهد؛ یا رطوبت است که قرنیه را از اطراف کشیدگی دهد و به سوی وسط می آورد و سبب تنگی سوراخ عنیبه می شود. چنان که در الک (آرد بیزه) می بینی که اگر ترو سست شود به هرسو کشیده می شود؛ و یا خشکی شدید در بیضیه است که کاهش یابد و به یاری لایه پژمرده می شود و جمع می گردد و بر ضد حال بر جستگی چشم عمل می کند.  
اکثرًا تنگی چشم از خشکی است، و شاید تنگی چشم از تنگی عصب توخالی باشد. چنان که گشادی چشم از گشادی عصب کاوکی است. علامتها را در باب ضعف چشم گفته‌یم.

### علاج:

**تنگی از خشکی:** داروها رطوبت بخش از قطره، انفیه، افسره‌های پاشیدنی، وغیره است. که تو می دانی. غذاهای نرم و چرب. گاهی ناچار می شوی که چیزی کمی گرمی زارا به کاربری تا ماده رطوبی را به سوی چشم آرد.

باید به طور مدام و پیاپی سوراخساره و چشم را ماساژ داد. ولی به مدت کم، که جذب رطوبت کند.

تنها به کار بردن رطوبت آورهای خالص شاید زیانی هم در برداشته باشد.

هر گاه داروهای به چشم کشیدنی جذب کننده را به کار بردی، باز رطوبتیها را استعمال کن! تنگی از رطوبت: داروهای به چشم کشیدنی در باب ضعف چشم و آب و اشباح ذکر شده اندو شیاف زیر خوب است.

نسخه: زنگار، اندران، هر یک یک جزء، زعفران یک جزء و یک سوم جزء، الایچ جزء، مشک نیم جزء، شیاف شود و در چشم کشند.

نسخه دیگر: اندران دو مثقال، زنگار چهار مثقال، مدفوع ورل سه مثقال، زعفران دو مثقال، صمع عربی یک مثقال، با عسل عجین شود و استعمال گردد.

نسخه: فلفل و اندران هر یک دو جزء، روغن بلسان نه جزء، زعفران یک جزء، صمع اندران رادر آب رازیانه حل کن! روغن بلسان را بر آن بریزو با عسل عجین کن بسیار مفید است. من خودم تنگ چشمی را که اول قرحة قرنیه سطحی داشت چنین معالجه کردم.

اول باداروهای جلادهنده مخلوط با شیر پستان زن گاهی و بعداً با افسره آللہ کوهی (شقایق النعمان) افسره رازیانه سبز مخلوط با عسل، مداوا کردم و شفا یافت.

## فصل هشتم

### آب آوردن چشم

آب آوردن یکی از انواع بیماریهای چشم است که سدی را در میان چشم و دیدن به وجود می آورد.

آب آوردن چشم عبارت از رطوبتی خارجی است که به چشم آید و در میان رطوبت بیضیه و پرده نازک قرنیه در جایی که سوراخ عنیبه آنجاست جمع می شود، و دید را مانع است.

این آب چشم در چندی و چونی تفاوت‌هایی دارد.

اگر آب به چشم آمده زیادتر از حجم سوراخ عنیبه باشد و همه سوراخ را بپوشاند، دید به کلی

نابود می شود و چشم چیزی را نمی بیند.

اما اگر حجم آب کمتر از حجم سوراخ عنیبه باشد و تنها قسمتی از آن را بپوشاند معلوم است

که دید هست اما ناقص است. آن قسمتی را که آب بپوشانیده است نمی بیند و قسمتی که آب اشغال

نکرده است می بیند، یعنی نیم به نیم می بیند. اگر بیمار به چیزی نگاه می کند فقط آن قسمت را

می بیند که آب آن را بپوشانیده است و قسمتی از چیز دیدنی پیدا نیست. برای دیدن چیزی به طور

کلی باید بیمار کاسه چشم را به طرف قسمت نادیده بگرداند و همه را ببیند.

ممکن است گاهی چیزی را کاملا ببیند و ممکن است گاهی اصلا آن را نبیند. مثلا چیزی که

می خواهد ببیند همگی در بر ابر قسمت پوشیده از آب قرار گیرد. یا آن چیز دیدنی همه اش در مقابل

قسمت ناپوشیده از آب کذا بیایی باشد. زیرا این راه بندان میان چشم و دیدن وقتی ناتمام و نیم به نیم

است که آب قسمت بالای عنیبه را بپوشاند و قسمت پایینی مکشوف و بی آب باشد. یا در قسمت

بالا و پایین آب باشد و در وسط مکشوف باشد. اما اگر چشم عنیبه را بپوشاند هیچ چیزی دیده

نمی شود. و چنان که گفتم اگر درجای دیگر غیر از عنیبه این آب بیگانه گردآید و عنیبه کاملا مکشوف باشد، همه چیز را و همه اجزاء چیز دیدنی را می بیند.

ممکن است بندآمدنی در وسط سوراخ عنیبه سدره چشم و عالم خارج باشد. که در آن حال چشم کلیه چیز دیدنی را می بیند. اما در وسط دیدنی نقطه سیاهی گودال مانند می بیند.

آب بیگانه که به چشم وارد می شود در بندان در میان چشم و دیدنها ایجاد می نماید، دو حالت احتمالی دارد:

۱. صاف و شفاف و نازک است و نور و آفتاب را از تابش به چشم بازنمی دارد.

۲. بسیار پرمایه است و تابش و روشنایی را از ورود به چشم مانع می شود.

آب چشم علاوه بر اختلاف در نازکی و غلظتی در رنگ نیز اختلاف دارد که ممکن است به رنگهای زیر دیده شود:

الف - هوایی رنگ.

ب - سپید به رنگ گچ.

ج - سپید به رنگ مر وارید.

د - سپید مایل به کبودی.

ه - پیروزه رنگ آبی درخشان.

و - طلایی.

ز - زرد معمولی.

ح - سیاه رنگ.

ط - به رنگ خاک.

ی - سیز رنگ.

آنها را که به رنگهای هوایی، سپید مر وارید رنگ، سپید مایل به کبودی و آبی درخشان فیر و زه رنگ باشند به آسانی معالجه می شوند. اما گچی رنگ و سیز و تیره یا بسیار سیاه یا زرد باشد، برکشیدن به آسانی را نمی پذیرد و علاجش دشوار است. گاهی این ماده آبی به حدی غلظ و سخت می گردد، که نتوان آن را آب نامید. که این حالت علاج پذیر نیست. آنچه از سایر حالات ذکر شده آسانتر معالجه می شود نوع آب چشم است، که به حدی نازک و آبکی است که اگر چشم را در سایه روشن، سایه همسایه آفتاب معاينه کنی، می بینی! و اگر انگشت بر آن گذاری و کمترین فشاری بدھی، زیر انگشت می برآکند و همین که انگشت برداشته بازگردد و جمع آید. اگر این آزمایش نتیجه مثبت داد، بدان که برکشیدنش بسیار آسان است. اما نکند این آزمایش را بسیار بار تکرار کنی، که آب ممکن است چنان برآکند و درهم برهم شود، که از بیرون کشیدن سر باز زند و بیرون آوردنش به زحمت افتاد! آزمایش دیگر هست، و آن این است:

کمی پنبه بر چشم بگذار و به تندي آن را یاف کن و پنهان را بردار و فوراً اوبي درنگ چشم را نگاه کن، ببين آيا آب حرکت کرده، اگر حرکت کرده نشان اين است که مى توانی به آسانی آن را بپرون بیاوری.

#### آزمایش دیگر از هردو آسان تر:

بیماریک چشم را بینند، اگر چشم دیگر در حال بسته شدن این چشم گشادتر از طبیعی به نظر آمد، آب در چشم بسته شده هست و بپرون آوردنش بسیار زحمت نیست.  
اگر آب به چشم آمدن از اثر افتادن بر زمین است، بر کشیدن آب از آن دشوار است.  
اگر مغز به آسیبی مبتلا شده است و از اثر آسیب مغز آب در چشم آمده است بر کشیدنش زحمت می خواهد.

#### نشانیهای آب آمدن در چشم:

- ۱- شبجهای سیاهیها و جرمها ریزپیش چشم آمدن، که سببی ویژه خارج از موضوع نداشت  
باشد، پیش در آمد وزنگ اخطار آب به چشم آمدن است، که این را سابقاً هم ذکر کردیم.
- ۲- اگر شبجهای را تیره می بیند و به ویژه تیره دیدن در یک چشم باشد.
- ۳- اگر چشمی چیزهای درخشان و پرتوانداز مانند چراغ را یکی دو بیند.
- ۴- در آزمونی که بحث شد، اگر بیمار چشمی را بینند و چشم دیگر در حال بسته شدن آن چشم گشادتر به نظر آید، آب هست. و اگر گشادتر به نظر نماید آب نیست اما بندآمدنی در چشم هست و باید علاج پنداشتن را رعایت کنی، زیرا گشادشدن چشم باز در حال بسته شدن دیگر چشم دلیل بر انتقال نیروی روان از جای بسته به جای باز است. اگر روان درین راه باراه بندانی داخلی رو به رو شود نمی تواند این جایه جا شدن را انجام دهد.  
این آزمون بسته شدن چشمی و گشادتر شدن چشم دیگر اکثریت دارد که نشانه آب در چشم است، اما نه همیشه، زیرا ممکن است آبی که به چشم آمده غلظت باشد، که روان بینایی هر چند راه بندانی را سر راه خود نمی بیند، اما غلظت و پرمایگی آب چنان است که روان یارای منتقل شدن به چشم دیگر ندارد و از غلظت نفوذ نمی کند.

#### علاج:

من خودم دانشجویی را دیدم که آب به چشمش آمده بود، اما تازگی داشت و کهنه نشده بود.  
خودش خودش را این طور معالجه کرد، غذا کم می خورد، خوراکهای رطوبتی از قبیل آبگوشت و شوربای وغیره نمی خورد، از هر چه رطوبت زا بود پرهیز کرد، غذایش تنها برایان شده و در تابه سرخ شده بود.

داروهای گدازنده و نرمی بخش به چشم می کشید، آب ناباب در چشم نماند و خوب شد.  
حقیقتاً اگر زود به داد بیمار بررسی و تا آب در چشم پا نگرفته است و کهنه نشده است به

معالجه اش بپردازی بهتر است.

اما اگر مستحکم و پایا بر جا شد باید حتماً آب را به هر وسیله‌ای باشد برکشی و چشم را از شر آن برهانی که برکشیدن به آسانی معالجه بدون برکشیدن نیست.

دستوراتی برای بیماران که آب چشم آورده اند:

باید از سیر شدن زیاد، از شراب خوردن، از جماع پرهیز کنند. در بیست و چهار ساعت یک وعده غذا بخورند و آن هم وعده ناهار.

نباید ماهی، میوه و به هیچ وجه گوشت غلیظ بخورند.

قی کردن که گفتیم برای پاکسازی معده خوب است، برای بیمارانی که آب ناباب در چشم دارند خوب نیست.

داروهای علاج آب به چشم آمدن:

- داروهایی که در باب دیدن ریزه میزه‌های ناموجود گفتیم در اینجا نیز مفیدند، علاوه بر آنها،

داروهای دیگر به قرار زیرند:

نسخه: ثمر پوست کنده غار، دو جزء، صمع عربی یک جزء. هر دورا در بول پسر بچه نابالغ بسایند و خوب بهم زنند، برای علاج آب به چشم آمده داروی خوبی است.

- اگر همین دارورا به جای بول کودک در آب بسایند داروی ناتوانی نیروی بینایی است.

نسخه دیگر: افیلوس آمدی (اطیوس آمدی - نسخه) می‌گوید: زهره مار بلاغسل بسرشنید و در چشم کشند، آب را بر طرف می‌کند. من می‌گویم باید از زهره مار نگران بود، بسیاری از دانشجویان و دانش پژوهان زهره مار را آزموده اند و ثابت شده که هیچ سمیتی ندارد.

نسخه دیگر: افسره دانه‌ای که آن را به جزیره «فنقدس» (فنیدس - نسخه) نسبت می‌دهند و دانه فنقدسی یا قفیدسی می‌گویند یک مثقال، کمادریوس (بین گیاهی است شبیه دانه بلوط) یک مثقال، بدل مرجان یک مثقال، همه را با آب رازیانه بسرشنید و در دیده کشند.

برکشیدن آب ناباب از چشم:

باید تن بیمار پاکسازی شود، به ویژه باید سر را از مواد ناپسند تخلیه کرد، و اگر دیدی که نیاز به رگ زدن هست رگ بزن! باید دقت کنی بیمار به سر درد مبتلا نباشد، مبادا در اثر آب برکشیدن در لایه پرده‌های چشم ورمی رخ دهد.

بیمار به سرفه تدو شدید مبتلا نباشد، باید بسیار غمگین یا زودرنج و خشمگین باشد. چنین کسانی که بسیار اندوهبار یا زودرنجنده و بسیار خشمگین می‌شوند، آب برکشیدن از چشم برای آنها فایده ندارد، زیرا باز آب به چشم برگرد. باید از شراب خواری و جماع کردن و حمام رفتن دوری چویند. در جراحتی چشم شتاب مکن! امتنظر بمان تا آب در یک جا جمیع و متوقف می‌شود، و چیزی که تراوش کردنی است از آن تراوش کند و اندکی غلیظ و پر مایه شود. که این را رسیدن یا کامل شدن گویند. و درحال جمع شدن و در یک جا متوقف شدن و به غلظت گراییدن و از جایی که اول در آن فرود آمده دورتر گردد. درحالی که در انتظار رسیدن آب هستی، باید رگ بیمار را بزنی و

از او خون بکشی. بگذار آب نخود آب بخورد تا جایی را که ایزار آب ریختن را که در آن فرو می بری پر کند. معلوم است باید از این ازطرف پایین چشم به چشم فروبری و آب ناباب چشم را باید از جای شروع کردن فروبردن میل جراحی چشم دور سازی.

هر گاه دیدی که کاربر مرام است. آب چشم رسیده و آماده جراحی است، قبل از آن که شروع به آن کنی، رژیم غذایی بیمار را معین کن! گوشت تازه ماهی بخورد، غذاهای رطوبت بخش بخورد که آب ناباب را سنگین تر از آنچه هست بکنند. چیزهای تقویت بخش بخورد، که در بر این زیان آب مقاومت داشته باشد.

بعد از آن کار را شروع کن و میل بزن!  
روی هم رفته اگر آب ناباب چشم بسیار رقیق و آبکی باشد، یا بسیار غلیظ شده باشد، میل زدن بهره ای نمی رساند.

چگونه میل می زنی؟

بیمار را وادار کن که به سوی گوشه مقابل گوشه اشک ریز، چشم بدوزد و به بینی خود نگاه کند، و این حالت را تغییر ندهد. نباید در عمل میل زنی بیمار را به پنجه و روزنه باشد. نباید جای عمل جراحی بسیار روشن باشد، آنگاه متهراء، منظورم میل جراحی را چنان در چشم فروبر که درست از میان دو پرده چشم بگذرد تا در بر این سوراخ عنیبه قرار می گیرد و در آنجا به جای خالی و فراغی می رسد که مثلاً دهلیز ماننده ایست.

برخی از جراحان چشم در این کار با میل سوراخ می کنند و میل را بیرون می آرند و دنباله میل را که کند است به داخل لایه های چشم فرمی برند تا به بر این سوراخ عنیبه می رسد؛ منظور شان این است که جای نک تیز میل را تأمین کنند و لایه چشم زیانی نبیند و بیمار زیاد نگران نشود. آنگاه طرف نک تیز را حواله می کنند تا به همان جای می رسد که دم میل رسیده بود، یعنی در بر این سوراخ عنیبه قرار می گیرد، به وسیله میل آب جمع شده را بلند می کند و فرمی آرد تا چشم به خوبی و صافی می بیند و تا آب در طرف پایینی عقب قرنیه فشرده می شود. آنگاه میل آنقدر در جای آب رانده شده می ماند تا در جای تازه خود که همان قسمت پایینی عقب قرنیه است جای گیر و ثابت می شود. آنگاه میل را بر می دارند و دقت می کنند که آیا آب به جای اولی برگشت؟ اگر برگشت باز بالا بردن و پایین آوردن قبلی تکرار می شود. تا از بازنگشتن خاطر جمع می شوند.

ممکن است آب بدمجنس تن در ندهد که به راهی که جراح برایش در نظر گرفته بود، و به سوی طرفی دیگر گراش کند، بازمانعی ندارد باید جراح آن را آزاد گذارد. به هرجا تمایل کرد برو و دست از لجاجت بردارد. در هرجا جمع شد در آنجا پراکنده اش کن!  
اگر در مدتی که به معالجه چشم آب کشیده سرگرمی حس کرده که آب بازگشته است، میل را در همان سوراخ اولی فروکن! ازیرا سوراخی که اول با میل انجام داده ای جوش نمی خورد و باز می ماند.

اگر در حین جراحی دیدی که خون به سوی سوراخ عنبيه می آید، آن را نيز با دارو زير فشار قرار ده و سرنوشت سر نوشت آب ناباب باشد، زير اگر بماند و لخته شود علاج يذير نيست. هرگاه از ميل زدن فارغ شدی، فوراً پنه را با زرده تخم و روغن بنفسه ببالای و بر چشم عمل شده بگزار و بیند. فراموش مکن چشم سالم ش را نيز بیند که مبادا حرکت کند و چشم عمل شده را نيز به حرکت درآورد.

باید همین که عمل شد بيمار مدت سه روز در جای تاريک بر پشت بخوابد. شاید نياز باشد که بارها و بارها داروي گذاشتني ذكر شده را به كار ببری، عوض کنی و تازه تر بگذاري.

و شاید نياز باشد که در تاريکي و بر پشت خوابيدن و بستن هر دو چشم يك هفتهد دام بياورد، زير ا ممکن است چشم آمامس کند، يا از اثر جراحی و چشم بندی سر بيمار به درد آيد و مبتلا به سر درد شود، يا چيز ديگر نگران کننده روی دهد. در هر حال و خلاصه کلام اين است، باید تا بيمار احساس درد و آزار می کند و تا درد چشم و جراحی تسکين نيافته است، باید همچنان بر پشت بخوابد. هر سه روز يكبار داروي گذاشتني بر چشم را عوض کن و تازه بگذاري!

اگر چشم بيمار آمامس کرده بود، باندپيچي را کمي سست تر کن. وقتی باندرا بازمي کنی تادوارا ازنوب بگذاري پارچه قماش خيس شده در گلاب و آب بيدمشك، يا آب کدو حلوايی، يا آب گياه هفت بند و امثال آن را بر چشم بمال و بگذار. برخی از چشم پر شakan جراح روند و يزه به خود دارند و زير قرنیه را نشر می زنند و آب را ريزش می دهند که در حقیقت خطر دارد. زير اگر احياناً آب غلظت تر از متوقع باشد رطوبت بيضيه را همراه خود بيرون می آورد. (به جای سرم کشیدن کورش می کند. م).

## فصل نهم

### ناتوانی شدن

سابقاً گفتيم ناتوان شدن نيروي ببنائي در حالتی که ناتوانی بيش از حد و به افراط باشد ناتياناي كامل رخ می دهد، و سبب ناتوانی نيروي روان ببنائي را بيان کردیم، بدآن مراجعيه کن! بگذار از بحث سبب ناتوانی نيروي روان ببنائي که مغز در آن سهمي داشته باشد بگذریم زيرا آن را نيز شرح داديم و تو تفصيل را از آنجا بر خوان!

حالا بحث را از سر می گيريم و راجع به ناتيانا شدن بینا شرحی داريم که از فرار زير است: کسی که ببنائي را از دست داده و به تو مراجعيه می کند که معاینه اش کنی، خوب دقت کن:

- ۱- آيا اجزای نمایان چشم- که تو می بینی- در گوهر سالمند و خللی ندارند یا دارند؟
- ۲- آيا ماده سوزناک یا ماده سیلان آور یا چنین چيزهایی به چشم راه یافته است؟

۳- اگر ظاهرًا سوراخ عنیبه درست و سالم است و چیزی نمایان نیست و خوددارنده چشم نمی بیند، چند احتمال دارد:

- الف. ماده آبکی سوراخ را بسته است و نمایان نیست.
- ب. در رگ توخالی ماده آبکی راه بندان به وجود آورده است.
- ج. چیزی در لوله رگ توخالی گیر کرده است.
- د. رگ توخالی خشکیده و برهم آمده است.
- ه. ورم در قصبه توخالی پیدا شده.
- و. قصبه توخالی است و فروهشته گردیده است.
- ز. ورم در ماهیچه ها رخ داده و فشار در خود ماهیچه است.
- ح. قسمت جلوی مغز آسیب دیده و بر چشم فشار آورده است. که سابقاً توضیح دادیم.
- ط. دریدگی هست یا نیست.

ی. جلیدیه از برابر سوراخ عنیبه منحرف شده است.

یا. چشم به سوء مزاج تباء کننده مبتلا شده است و بینایی را از دست داده است.  
سوء مزاج چشم که سر به نابودی نیروی دیدمی کشد اکثر از چیرگی رطوبت یا از چیرگی خشکی می باشد، که می ترنجد و سفت می شود و برهم جمع می شود. این حالت از بیماری چشم را «علقون» گویند. و علاج پذیر نیست.

واگر چشم به این بیماری مبتلا باشد مردمک فورفته می نماید و رنگ چشم میشی می گردد،  
سیاه مایل به کبود. (چشم زیر و ناصاف می نماید. نسخه).

اگر سوراخ عنیبه سالم و درست نیست؟ یکی از دو حالت دارد:

- ۱- یا زیادتر از آنچه لازم است گشاد شده است.
- ۲- یا آنقدر تنگ شده که کاملاً برهم آمده و راه دید به کلی بسته شده است.

#### نشانیها:

نشانه های آب به چشم آمدن و گشاد شدن بیش از حالت طبیعی و تنگ شدن بیش از حالت طبیعی عنیبه را، در بحث از آب به چشم آمدن بیان کرده ایم.  
اگر سبب از دست دادن بینایی دربی رگ توخالی پنهان است، به آسانی می توانی بشناسی و علامتش را در باب راجع به آب ناباب گفتیم، اما تفصیل دادن این موضوع و شرح کافی و چون و چرای آن از دسترس علم ما خارج است.

اگر چشم بیمار سرخ شد و می تپد، حدس بزن که ورم گرم در رگ توخالی پیدید آمده است.  
اگر چشم گران حرکت و کم حرارت است، باید تشخیص دهی که ورم داخل رگ توخالی ورم سردمزاج است.  
اگر چشم بسیار سنگین است، یا بسیار م Roberto و نمناک است، بدان که ماده سوء مزاج چشم

رطوبی است.  
اگر چشم خشک است و رطوبت ندارد، معلوم می شود که سوء مزاج خشک در چشم است و ماده همراه سوء مزاج سودایی است.  
اگر سر بیمار ضربت خورده، یا بیمار بر سر به زمین افتاده است و اول چشم برآمده است، و بعداً فروخته است و بینایی نابود شده است. باید بدانی که عصب توحالی گستته است.

## فصل دهم

### بیزاری از روشنایی

بیماری که از دیدن روشنایی بیزار است. دلیل آن است که روان بینایی نازکتر از لازم گشته و به گرمی و التهاب مبتلا شده است.  
اکثر بیزاری چشم از روشنایی، آژیر و پیش درآمد بیماری «قرانیطس» (ورم مغز) است.  
و احتمال دارد که از گری پلکهای چشم این بیماری رخ دهد، که در این حالت علاجش را باد گرفته ای!

## فصل یازدهم

### قمور

قمور به نوعی از بیماری چشم گویند، که از روشنایی بسیار قوی و چیره، یا ازنگاه کردن زیاد به چیز بسیار سفیدرنگ رخ داده است. چنان که بارها اتفاق افتاده که شخص ازنگاه کردن بسیار به برف چشمش به درد آمده است. که به حالتی می رسد یا هیچ نمی بیند یا از نزدیک می بیند و از دور نمی بیند، و دلیل بر ناتوان شدن روان بینایی است و هر رنگی را می بیند گمان می کند که سفید است.

### علاج:

- باید بیمار را وادار کرد که به سبزرنگها و رنگهای آبی آسمانی چشم بدوزد و همیشه چیزی سیاه رنگ در برابر دیدش باشد.  
اگر چشم درد و سبید دیدن از اثر نگاه کردن زیاد به برف بوده و در عین حال سرمای ناشی از برف و زمستان بر چشم اثر گذاشته است، دستور معالجه این است که در زیر آید:  
 ۱- کاه گندم را در آب بپزند و بگذارند تا ولرم می شود و در چشم چکانند، که آزاری هم ندارد.  
 ۲- یا شب هنگام عسل، یا آب سیر در دیده کشند.  
 ۳- شراب انگوری جوشیده (نبید) را قطره قطره بر سنگ آسیای گرم شده ریزند و بیمار چشم بر بخار آن گیرد.

۴- نبید منعقد شده سفت شده را بر چشم بینندند.  
 ۵- سر بر بخار آب پز گیاهان نرمی بخش گدازنه گیرند؛ از قبیل گیاهان حسل شاه افسر، باونه و امثال آنها.

فن چهارم

کوش که در یک تقابل اندسته

## فصل اول

### تشریح گوش

بدان! که گوش اندامی است برای شنیدن خلق شده. صدقهٔ کج ناهموار دارد، که صداراً جمع و حجم می‌نماید و آن را به طینین اندازد. سوراخی دارد که در استخوان سنگی (حجری) کج ولویی (پیچ و مهره مانند) فروشده که هوامسافت درازتری طی کند. و این سوراخ پیچ مانند کلفتی اندک و کوتاه دارد.

چرا پیچ پیچ است؟ زیرا اگر سوراخ مستقیم بود مسافت کمتر می‌شد. طول مسافت برای چیست؟ طول مسافت از این است که گرمی و سردی زیاد یکدفعه هجوم نیاورند، بلکه به تدریج داخل شوند. سوراخ گوش به فراختایی می‌رسد که هوای را کد در آن است. در سطح رویه خارج گوش لیف عصب هفتم که از زوج پنجم از زوج عصبهای مغز است گسترده است. سوراخ گوش سخت و سفت است که از کو بین هو اثر پذیر نباشد. هر گاه امواج صداد داخل سوراخ بالیف نامبرده برخورد کند، گوش آن را احساس می‌نماید. این لیف عصبی در گوش همانند عدسی در چشم است. بقیه اعضای گوش همانند اعضا بی است که در پیرامون عدسی است که لایه‌ها و رطوبت‌هایی است که عدسی را خدمت کنند و یاری دهند و حفظ کنند. صماخ-سوراخ گوش- همانند سوراخ عنایی است، ماده گوش کرکی است، زیرا اگر گوشتنی یا غشایی بود، شکل محاذ و حلقه‌نی را نمی‌پذیرفت. اگر استخوانی بود، از هر صدمه‌ای آزار می‌دید. کرکرکی شد که انعطاف پذیر باشد. گوش در دو طرف سر خلق شده که قسمت جلو برای چشم سزاوارتر است. در جایی خلق شده که زیر موہای بر چیدنی است، که در زیر پوشش موی و پوشش لباس قرار نگیرد. گوش به بیماریهای مختلف دچار می‌شود؛ گاهی درد گوش کشنده می‌باشد. اکثر بیماریهای گوش از تبهای سخت ناشی است.

## فصل دوم

### بهداشت گوش

باید گوش را از گرما و باد و چیزهای بیگانه غیر طبیعی وزیان آور نگهداشت و نگذاشت آب و جانوران بدان راه یابند، چرک را باید زدود، به طور همیشگی هر هفته یک بار روغن بادام تلخ در آن چکاند، که تأثیری شگرف دارد.

باید دقت کرد که آماس و جوش و قرحة در گوش تولید نشود، که گوش را به تباہی می کشانند. اگر بیم آن بود که جوش‌هایی در راه سر برآوردن هستند، شیاف خشخاش شاخدار را در سر که ریزند و در گوش چکانند. اگر هر هفته یکبار این شیاف را در گوش کشند، آسیبها را از گوش منع می نماید. شکم سیری زیاد و امتلاء و به ویژه خواب بر شکم سیری به زیان گوش است چنان که به زیان سایر حواس است.

## فصل سوم

### آسیب‌های شنوایی

آسیب‌های گوش همانند سایر آسیبها از کنش و واکنشهای سرچشمه می گیرد، و رویدادهایی هست که حس شنوایی را از بین می برد یا کاهش می دهد و بیمار از دور نمی شنود یا صدای های مانند غرش و وزوز و سوت کشیدن را می شنود که وجود خارجی ندارند. و بدان! که آفت گوش سه حالت دارد: صمم، طرش، وقر<sup>۱</sup> (کری کامل، سنگینی گوش که آنهم فزونی و کاستی دارد) و این حالات یا مادرزادی است، یا از رویدادی ناشی است. و بدان که معنی صمم با معنی طرش مغایرت دارد.

کری کامل در حالی رخ می دهد که صماخ پر است و تجویفی را که گفتیم به عنیه شباهت دارد، ندارد. آن کاواکی که گفتیم همانند عنیه است که هوای را کد در آن بند آید و امواج صدارا حس کند، پر است و توخالی نیست.

منظور از کلمه طرش وقر آن است که آسیب چندان نباشد که حس را به کلی از بین ببرد. وقر گوش گرانی زیاد است و به صمم شبیه است گناه از تجویف نیست بلکه از عصب است که نیروی حس را ادا نماید.

طرش گران گوشی است بدون از دست دادن حس شنوایی. گاهی معنی طرش وقر بر عکس آنچه گفتیم آید. اکثر اطرش کمی بعد از برآوردن شدید (قی کردن) آید که به آسانی از بین می رود. در هر حال هر سه حالت اگر مادرزادی باشند علاج بذیر نیستند. و اگر سنگینی از اثر رویدادی

۱- صمم: کری تمام عیار. طرش: سنگینی زیاد گوش. وقر: سنگینی گوش در درجه سوم. گاهی وقر به معنی طرش و طرش به معنی وقر آید.

باشد در اوایل علاج پذیر است اما اگر کهنه شد نومیدکننده یا صعب العلاج است.

اگر سنگینی گوش نوآمده باشد علاج پذیر است.

سبب گران‌گوشی شاید از مشارکت اندام یا مشارکت مغز یا اعضاء همسایه مغز باشد. چنان‌که در ابتدای رستن دندان یاد در دندان روی دهد. و شاید از آسیب ویژه به حس شنوایی باشد، که یاد ر عصب یا در سوراخ گوش متمرکز است.

اگر آفت در عصب شنوایی باشد، گوش برای قبول بیماریهای ترکیبی که اجزاء شبیه به هم دارند و پذیرش بیماریهای ابزاری و از بین رفتن تک عصب آمادگی دارد.

منظور از بیماریهای متشابه‌الاجزاء هر یک از انواع سوء‌مزاج ساده و یا همراه ماده است که اکثرًا از سرما روی دهد، و ممکن است هر یک از این بیماریها سبب متغیر شدن ماده گردد که ماده سودایی، صفرایی یا بلغمی نارسیده و یا بادی باشد.

بسیار اتفاق افتاد که تخلیه شدن خلط مراری بند آید و کری در پی داشته باشد؛ و دور نیست که از عدم تخلیه عضوی دیگر روی دهد، که خلط بیرون نیامده و بند آمده است و کری را به بار آورده است.

اگر گفتیم بیماری ابزاری مقصود بیماری عصب است که راه بندانی از خلط یا چرك وریم یا ورم از جوش یا ورم گرم یا سخت در آن روی دهد یا پوششی از ماده پلید، یافروهشتنگی و سستی، یا بادکردگی به عصب روی آورد.

منظور از بیماری تکی (مفرد) آن است که از قرمه یا تاکل باشد. اگر گران‌گوشی از مجرای داخل گوش است، اکثرًا سبب آن در بدن است یا از خارج آمده است.

سبب بدنی، مانند زگیل، ورم، یا گوشت زائد یا کرم، یا بسیاری چرك یا خلط غلیظ یا صملاخ (ماده شمعی که از گوش تراود) یا ریم منعقد شده از ورم ترکیده، یا کرم است. آسیبهای خارجی مانند دانه‌ریگ یا شن یا هسته در گوش می‌رود. یا منعقد شدن خونی که از گوش ریزش کرده و بقیه‌ای از آن مانده است، که در این حال سنگینی یکباره، یا به تدریج آید. گاهی آفت حس شنوایی از راه بحران و از راه جا به جا شدن ماده در مرحله پایان بیماریهای حاد است، و در حینی که بعد از تپ سرسنگین می‌شود.

چنین آفتی یا روی آوری است که از بین می‌رود- چنان‌که در حرکات بحران روی دهد- یا روی آوری ماندگار است که حالت بحرانی ماده را به اطراف گوش آورده و پا بر جاش کرده و همسایگیش با گوش سر به سنگینی گوش کشیده است، که در این حالت آثیر قی یا خون ریزی بینی موجود است و اکثرًا تخلیه آن را از بین می‌برد.

#### علامات:

اگر آسیب حس شنوایی از شراکت مغز است، سایر خواص را نیز در برابر می‌گیرد، که گوش

ضمن آنهاست. مشارکت اعضاي حركتی نيز در شنوایي مؤثر است. دليل روش مشارکت زيان است، و به ويژه کمی بعد از سرسام، وبعد از بهم خوردن عقل و بعد از آفتهای مغزی که به سوء مزاج گرفتار آيد و غيره که در باب مغز گفته شد.

اگر آفت شنوایي از عصب باشد، دليلش را از سلامت مغزو سلامت سوراخ گوش می توان يافت و سایر منفذهای گوش، و باید حس شنوایي سابقاً بدون نقص بوده باشد.

اگر سبب جوش داخلی يا ورم گرم در خود عصب باشد، تب لرز، لرزش، گرمی تن، به هم خوردن عقل و هذيان درپي دارد و خطر است؛ مگر اين که جوش يا ورم باز شود (بترکد).

اگر ورم در خود عصب نباشد، چنان تبي را همراه ندارد، مگر اين که تب روزانه روی دهد، کشیدگی و درد و تپيش در گوش احساس می شود.

اگر دردو گرانی گوش باهمند، هر آنچه با وجود ورم و ماده در هرجاي بدن هستند در گوش هم هست.

اگر سبب باد باشد، گرانی گوش همراه صداها و وزوزهاست. اگر قرحة و جوش باشد خارش و درد باهمند.

اگر راه بندان (سده) باشد، گاهی گوش را سنگين می کند و اکثراً سنگين نمي کند. پس اگر گوش گرانی نیست، و تباхи مزاج چيره روی نياورده و آفت هست، سده است که قبل از شرح دادیم. اگر سده از دمل و جوش باشد، تپيش نشان آن است.

اگر از خون باشد جريان خون از گوش - چنان که ذکر شد - معلوم شد.

اگر از سوء مزاج تکي و ساده باشد، کشیدگي نیست، درد در ته گوش احساس می شود و گوش گران نیست. اگر ماده به هم زن مزاج سرد باشد از چيزهای سرد آزار می بیند و آزار در سرديرين دم آخر روز شدت يابد. اگر از گرمی مزاج باشد عکسش را بگير! که همراه التهاب و سوزش است.

اگر ماده اي هست، گوش علاوه بر درد، سنگيني می کند و به خصوص در دم سجده بردن. اگر از خشکي باشد، دليل بر پيدا شدن آن بعد از بي خواب اي و روزه گيري است که رخساره و چشم نيز به پژمردگي مي زند.

علامت وجود کرم در گوش، احساس غلغلک است و گاه گاهي سر بیرون آوردن کرم است.

#### معالجه:

هرچه رادر گوش می چكاني نباید سرد يا گرم باشد، باید و لم باشد. اين علاجي است کلي و جزئيات آن را شرح خواهيم داد. آنچه از بند آمدن خلط مراري است، باید وسیله اسهال دهنده ماده تخليه شود، که بسيار اتفاق افدهمین که ماده مراري تخليه می شود، کري بر طرف می گردد. بسيار واقع شده که در خلط مراري اختلاف روی دهد و بند می آيد و سبب کري می شود.

اگر سبب تنها حرارت است روغنهای سردی بخش و غيره به کاربری! يا اناری را با پوسته اش بفشار و آبش را با کمي سر که و كندر و روغن گل بپز تا غليظ می شود و در گوش بچکان، يا آب

کاهو، یا آب تاجریزی، در گوش ریزا  
اگر از سردی و ماده سرد است، همه انواع روغن‌های گرمی بخش که پاره‌هایی از گندبیدستر  
در آن باشد و به ویژه روغن بلسان و کوشنه یا روغن بادام تلخ، افسره خاراگوش، روغن باونه با پیه  
گاو و زهره گاونر، یا روغن کنجد که په حنظل یا ریشه‌هایش در آن پخته است خوب دارویی  
هستند.

شاش گاونر که مر در آن حل شده در گوش چکانند، یا افسره سیماهنگ، که همه اینها بعد از  
اخراج ماده سرد به کاربرند، اگر خفه شدگی داشت همان وسیله تخلیه‌های عمومی بدن و به ویژه  
تخلیه‌های اطراف سر به کاربیند! و بعد از پاشیدنیهایی که خودت می‌شناسی و به ویژه آنچه برگ و  
دانه غار در آن است مفید است. ورزش گوش بسیار خوب است، و همچنین صدا کردن تند در  
گوش. صدای شیبور و امثال آن. قیف در گوش گذاشت و از راه آن بخار داروهای پخته و  
تحلیل بر نده وارد گوش کردن بسیار مفید است. افسره فیجن با عسل و گندبیدستر و روغن شبیت  
وشاش بزو زهره بزو و به ویژه اگر بارزدار آن باشد برای همه انواع بیماریهای گوش مفید است.  
نسخه: آزمایش شده که گندبیدستر سه درهم، بوره قرمزیک درهم و نیم، خربق یک درهم و نیم،  
قطره‌ای یا به شکل قرص استعمال کنند بسیار مفید است. و در نسخه‌ای دیگر خربق سیاه  
سه چهارم درهم، بوره قرمزیک سوم درهم باشد.

نسخه دیگر: کندس وزعفران و گندبیدستر هر یک یک جزء، خربق سیاه، بورک از هر یک چهار  
جزء، در شراب حل شود و استعمال گردد.

یا، الوا، گندبیدستر، په حنظل، فربیون با زهره گاو.  
روغن ترب و روغن مویزک، تجر به شده، بسیار نافع است. افسره یا آب پز افستین  
(خاراگوش) یا افسره ترب با نمک و به ویژه اگر بندآمدنی و رطوبت باشد.  
فتیله از خردل کوپیده با انجیر و گاهی بوره قرمز هم باشد خوب است. آب دریارا به گرمی در  
گوش کنند خوب است.

خربق سیاه و زهره‌ها و به ویژه زهره بزیار و روغن گل مفید است. بعضی عقیده دارند که ثمر سرو  
کوهی را در روغن کنجد بپزند، تا شمر سر و سیاه گردد. قطره‌ای در گوش کنند، برای رفع کری  
خوب است.

روغن شبیت یا روغن غار یا روغن سوسن یا روغن سنبل رومی با گندبیدستر باشد خوب  
است. همچنین کف گیاه خاراگوش یا افسره فیجن از داروهای نافع هستند.  
اگر سنگینی گوش از خشکی است، علاجش زیاد در حمام ماندن، خوراک و نوشابه  
رطوبت بخش، روغن معتدل و آب ولرم بر سر پاشیدن است. همچنین روغن نیلوفر و روغن بید و  
روغن تخم کدو و غیره به بینی کشیدن خوب است.  
اگر از بندآمدنی است، علاوه بر آنچه در باب سده گفتیم، افسره ثمر شهدانه و افسره حنظل  
سبز نافعند.

اگر سنگینی گوش یکهو پیدا شد، آب بز خارا گوش، یا افسره آن، مخلوط با زهره گاو نر یا زهره ماهی شبوط یا زهره لاک پشت علاج آن است. یا زهره گاو نر باروغن، یا خربق با سرکه، یا پوسته انداخته مار با سرکه از جمله داروها هستند.

سنگینی گوش اگر از اثر سرد باشد، آب ترب و روغن گل یا گندبیدستر و ثمر غار باروغن گل داروی خوبی است.

آنچه بعد از سرسام است، تخلیه وسیله ایارج فیقر؛ معجون مسهل تلخ، بعداً چکانیدن گندبیدستر در روغن کوشنه یا روغن به تنها، یا روغن بادام شیرین با آب ترب و روغن گل یا گندبیدستر با ثمر درخت غار و روغن گل مفید است.

اگر علت از سد آمدن و خلط تباہ یا از باد است، حبهایی هست که آزموده شده؛ ترکیب آن از

این قرار است:

نسخه: ترب بد بیست درهم، حنظل ده درهم، انزووت دودرهم و نیم، کتیرا هفت درهم، هلیله ده درهم، در هم عجین کنند و حب سازند و شبانه به وزن یک درهم می خورند.

تکرار می کنم: هر گوش گرانی، دردو باد و صداها و وزوزها که از ماده سرد و سرما باشد؛ باید بعد از تخلیه سر این داروها را در گوش چکانند: بورک با سرکه و عسل، زهره گوسفند باروغن زیتون و شراب، یا باروغن بادام تلخ، یا آب گندنا و آب پیاز با عسل یا با شیر پستان زن. داروهایی که در بحث درد گوش ذکر شد، قطران را بامداد و شبانه یک قطره در گوش باید کرد. یا خربق سیاه و سفید با برخی از روغنها و به ویژه روغن خارا گوش، یا آب خارا گوش و آب پوسته ترب و همچنین روغنی که پوسته انداخته مار در آن پخته با ثمر غار، یا گیاه شیر سگ و گندبیدستر با روغن خودمانی یا روغن بلسان یا نفت.

و این نسخه: سقز درخت بنه یک اوقيه، روغن گیاه خیری دواویه، روغن بادام تلخ نیم اوقيه باهم در آب می جوشند، صبح سه قطره و شب سه قطره در گوش چکانند.

عسل لبني (استرک سایل) با روغن خیری، آب برگ حنظل سبز، افسره فیل گوش و هزارچشان داروی بسیار قوی است.

برای بچه هاروغن جو جادو که با فیجن و مرزنگوش پخته باشد، یا مرزه کوهی و نمک بجوند و آب دهن به گوش آنها بچکانند. برای بر گوش گذاشتن (کماد) در آب پخته با بونه و شبیت و برگ غار و مرزنگوش، پونه و حشی خشک، عاقرق رحا را بر چشم و پایینیهای گوش کماد کنند.

پاشیدنیهایی در بحث از سر ذکر شده اند خوبند که گرم آنها را در لوله‌نی ریزند و برابر گوش نگه دارند و بخار به گوش داخل شود.

تخلیه برای معالجه گوش از سنگینی باید مکرر صورت گیرد، و هر بار مقدار کمتر شود تا بیمار نیروی خود را حفظ کند و ماده به پختگی برسد.

اگر سبب ورم است، ورم گرم و سردرابا باداروهای ذکر شده - که می دانی! - معالجه کن و نیازی به تکرار نیست.

## فصل چهارم

### درد گوش

درد یا از تباہی مزاج است یا ازورم یا جوش یا از گسستگی پیوندها. تباہی مزاج یا گرم بدون ماده است که مثلاً از هوای گرم یا باد گرم باشد؛ به ویژه اگر یکهو از سرما به گرم انتقال یابد. یا با آب گرم خود را شسته و آب گرم داخل گوش شده؛ یا آبهای معدنی گرم به داخل گوش راه یافته‌اند؛ یا به وسیلهٔ مادهٔ گرم خونی و صفرایی است. یا سرد بدون ماده که بر عکس گرمی باید سردی را در نظر گرفت که از هوای باد سرد باشد، و به ویژه اگر یکهو از گرم با سرما منتقل شود؛ یا چیزی سرد در آن اثر گذاشته؛ یا مادهٔ بادزای سرد؛ یا مادهٔ خلطی کمین گرفته باشد.

اگر سبب ورم و جوش است: یا ورم و جوش گرم است، یا سرد.

اگر از گسستن پیوندیها است، کشیدگی باد و فرجه و زخم علامت آن است.

یکی از اسباب درد گوش - که از گسستن پیوندی است - اینکه بادی در آن به وجود آید، یا آبی در آن می‌رود، یا جانوری به صماخ (پردهٔ داخلی گوش) یا کرمی در گوش تولید می‌شود؛ و شاید از اثر افتادن یا ضربهٔ خوردن این حالت دست دهد.

سخت ترین درد گوش آن است که از ورم گرم ته نشین باشد و این با تب دست برندار آید و به ویژه اگر در شدت تب عقل را مشوّش کند. درد در کرکرهای خارجی حس شود هر چند درد شدید است ولی خطر ندارد.

حالت اولی شاید - همانند سکته - سبب مرگ ناگهانی گردد. چنین درد گوشی که ناشی از ورم گرم ته نشین باشد، برای جوانان خطرناک تر است تا پیران؛ ممکن است در مدت هفت روز بیمار را بکشد. لیکن اکثر اورم گوش در سالخوردگان، ریم و چرک می‌کند، اما جوانان قبل از رسیدن ورم و چرک کردن ورم می‌میرند، و اگر چرک کرد، امید علاجی هست.

درد گوش گاهی همراه خارش است و گاهی خارش ندارد. در باب خارش گوش علاج را ذکر کردیم.

### علامت:

از همان علامتها یکی که در باب کری و طرش ذکر شد دلیل چگونگی درد گوش را می‌یابی!

### معالجات:

دستور عمومی در معالجهٔ گوش آن است: هر قطره‌ای را که در گوش چکانند، باید نه بسیار سرد و نه بسیار گرم باشد. اگر سبب پری بسدن و سر از مواد ناباب است، علاج خون‌گیری و تخلیه به وسیلهٔ تخلیه کننده‌های سر از مادهٔ گرم است چنان که باد گرفتی.

اگر خلط لیز (لزج) و پابرجا است، حبوب شیبار به کاربرند و غرغره‌ها استعمال کنند! اگر خلط دریکی از اطراف گوش پنهان شده، باید بعد از تخلیه با بخارهای نرمی بخش و قطره‌های مُلین آن را معالجه کرد و بعداً دوباره خون گیری شود، که آن را از اندام مربوطه بیرون آورد. اگر سبب حرارت شدید است، باید مغزرا و سیله داروهای سردی بخش - مذکور در باب مغز- سردی داد، و قطرهٔ ولرم روغن گل و سپیدهٔ تخم و امثال آنها را در گوش ریزی. - سپیدهٔ تخم به تنها بی خاصیت عجیب دارد - یا شیر با آب تاجریزی و آب گشتنیز - بهترین شیر آن است که تازه از پستان دوشند - بسیار نافع است. یا کرم سرخ خاکی را در روغن گل پزند و در گوش چکانند؛ یا حلزون در روغن گل پزند؛ یا روغن گل را با سه برابر ش سر که بجوشاند تا نهار و روغن گل می‌ماند و در گوش چکانند برای درد گوشِ گرم و تپش بسیار نافع است.

روغن تخمهٔ کدو با روغن نیلوفر، روغن بید و امثالش خوبند. افسره‌هایی که از جرم و برگ کدو گرفته شود، و همچنین ضمادهای سردی بخش از خارج برای درد گرم گوش مفیدند. برخی گویند آب لبلاب داروی بسیار خوب برای این حالت است. افسرهٔ شاهدانهٔ سبز هم خوب است.

اگر تپش شدید و درد و آزار در گوش باشد و بیم تشنج برود، حتماً باید سستی آورهارا به کاربرد که در این باره از روغن کهن شدهٔ گاو - که گرم کنند - داروی بهتری نیست. شایدهمین بستنده باشد که لوله‌ای در گوش دردمند کنند، سر لوله را به قسمه‌ای وصل کنند که آب جوشیده در آن است، تا بخار را به گوش گسیل دارد که درد تسکینی یا بد و شاید نیاز به داروی مخدو وغیره نباشد؛ و به ویژه اگر داروهای سستی بخش و نرم کننده در آب جوشیده داخل قمقمه باشد، و با چیزی اندک از مخدو مخلوط باشد.

اگر نیاز به مخدو بود، بهترینش شیاف خشخاش شاخدار است با مقدار بسیار کم از افیون که با شیر پستان زن ساینده و در گوش کنند.

اگر سبب دخول آب در گوش بود، علاجش ذکر شده.

اگر سبب سردی و درد ته با در خارج تمکین یافته بود، باید قطره‌های گوش از روغن‌های گرم مانند: روغن فیجن، روغن شبیت، روغن سنبل رومی، روغن غار، روغن با یونه گاوچشمی، روغن بلسان، روغن کرچک و امثال آنها باشد؛ یا روغن زیتون که سیر در آن پخته و تصفیه شده؛ یا روغن زیتون با فلفل و گیاه شیر سگ و گندبیدستر یا غالیه (نوعی ترکیب خوشبو) یک دانک در یک مثقال روغن، یا روغنی از روغن‌های گرم خوشبوی باشد.

شاید اگر بیمار شراب ناب قوی بنوشد و بخوابد، هنگامی که بیدار می‌شود درد گوش در میان نباشد. اگر سبب باد سرد است، علاجش را در باب وزوز و صداها ذکر می‌کیم، و در بحث آنچه از خلط لزج و چسبنده و آنچه از سرماست ذکر شده اند. خوب است در این جالت شیشه‌ای حجامتی پر از آب گرم را بر پیرامون گوش نهند. آب فیجن و هل یا مشک چویان و مرزنگوش در روغن سوسن، یا گندبیدستر در روغن سوسن بجوشد و تصفیه شود و قطرهٔ آن را در گوش چکانند. یا

بوره قرم و سرکه باروغن گل یا افسره فیل گوش، قطره گوش شود. داروی تراز آن که نیاز باشد عبارت است از: (فریبون). شیره گیاه شیرسگ، گندیدستر با روغن کوشنه، یا کوشنه دریایی وزراوند.

کماد گاورس و پارچه گرم نمدی هم خوب است.

اگر سبب جوش است، در بحث جوش گوش می آوریم.

اگر سبب کرم است، در بحث از کرم در گوش تولیدشده می گوییم.

اگر سبب وارد شدن چیزی مانند آب یا شن است، در آتیه بحث خواهد شد.

اگر ورم گرم و ته نشین است چون به مغز نزدیک است تا جمع نشده و چرک نکرده خطر در بر دارد.

بعد از خون گیری و تخلیه باید نخست نرمی بخش و سردی بخشها را و به ویژه شیر را تا سه روز پیاپی استعمال کرد. روغن گل پخته با سرکه - که بحث شد - در اوایل مفید است، بعداً لعاب شنبه لیله، لعاب بزرگتان، لعاب بزر مرّ نافع است. شیر و آب بلبل نیز هردو بهره رسانند.

کنجد کو بیده را هم تجر به کرده اند، خوب است. باید همواره کماد و روغن زیتون مایل به گرمی بگذارند و باید روغن زیتون صاف باشد. وینه را بر میل پیچند و به روغن زیتون آلوهه کنند و پیاپی به گوش کشند. و از خارج ضماد نرمی بخشها را رسانند بگذارند.

اگر از مرحله اول تجاوز کرد و بسیار شدید نبود، باید پیه رویاه، پیه ورل، یا زیره کرمانی با روغن گل یا باروغن حنا، یا پیده اردک، یا پیه لاشخور، یا مرهم از پیه مرغ خانگی یا اردک در گوش چکانند.

اگر ورم بسیار گرم نبود، پیه گداخته بزیک جزء، عسل بیک جزء، سیکی بیک جزء، حسل بیک جزء، همه وا مانند پیه باید حل و مخلوط کرد و در گوش ریخت.

داروی بسیار قوی: مردار سنگ و اسپیداب هر یک یا اوچیه، گرد سنگ آسیا، صمع صنوبر از هر یک سه اوچیه، روغن زیتون یک رطل، پیه خونک یا پیه تازه بزرگتر، افسره بزرگتان به مقدار لازم؛ با هم مرهم می شوند. و شاید به مخدرا نیاز باشد که طرز استعمال آن را خواهیم گفت.

اگر ورم چرک وریم کرد، لعاب بزرگتان باروغن گل، یاروغن با بونه و غیره - که ذکر خواهد شد - استعمال شود.

اگر ورم در قسمتهای خارجی گوش است خطر ندارد. آرد جو کافی است، و در این باره ضماد مرکب از: آرد باقلی، با بونه، بنفسه، آرد جو، خطمی، شاه افسر کو بیده با آب و لرم و روغن بنفسه خیس کنند، بسیار مفید است.

اگر جوش در داخل گوش است، انجیر آب پزرا با گندم، فتیله گوش کنند یا به صورت قطره در آورند، درد را تسکین دهد.

لوله بخار آب گرم - که ذکر شد - برای تسکین درد مفید است. شاید مخدراهایی که بعد از بحث از بخار آمد، نیز مفید باشند.

یکی از داروهای ترکیبی برای درد گوش و به ویژه دردی که مایل به سردی است از این قرار است:

**نسخه:** روغن زیتون نارسیده که سوسک یا کرم خاکی، یا کرم زیرسبوی آب در آن پخته باشد. یازهره ماهی باروغن زیتون نارسیده، یا پیه ورل یا رویاه، یا پیه لاشخوریا کلنج، یا روغن کردهای (عقارب) بسیار نافعند. آب مرزنگوش سبز، آب پزبرگ ترنگوت (پرک) و پوسته آن، یا پخته شده کرم خاکی در آب پزمر صاف شده و پیه گداخته اردک در آن مخلوط باشد، خوب است. اگر سردی شدید است، زهره گاونر در روغن خیری به اندازه ای بجوشده که پنداری زهره حل شده و از بین رفته، آنگاه برمی داری و در گوش می چکانی! اثر عجیبی دارد. گاهی در معالجه درد شدید گوش نیاز به مخدومی باشد (معجون فلونیا و شیر، قرص زغفران، قرص کوبک یا افیون و گندبیدستر و زغفران با شیر پستان زن) اما باید از استعمال مخدور خودداری کرد، مگر این که بیم غش کردن برود. به ویژه اگر خلط سرد باشد، مخدور بسیار زیان بخش است. اگر از استعمال مخدور زیانی دیدی، گندبیدستر تنها را استعمال کن! قرهای هست که از گندبیدستر نرم کوبیده و ساییده و افیون ساییده بر آن اضافه کنند و با شراب خالص عجین کنند و اگر در گوش قرحة بسیار آزاردهنده باشد، صمغ فیلزه ره با افیون و شیر استعمال کن! یا این که:

**نسخه:** بیست عدد بادام پوست کنده، افیون و بورک و کندره ریک یک درهم و نیم، زغفران شش درهم، بارزد و مرّه ریک یک درهم و نیم، همه را در سر که تندمی سایی و خشک می کنی و در وقت به کار بردن آن را باروغن گل خیس می کنی و در گوش می ریزی. اگر قرحة همراه ریم بود، به جای سر که شراب یا عسل یا اسکنجبین وغیره را - چنان که بیان کرده ایم - به کار بگیر!

## فصل پنجم

### صدا، وزوز، سوت در گوش

صدای ای به گوش می آید که وجود خارجی ندارند و به شبجهای چشم می ماند که دیدن چیزهای وهمی است. سبب صداتموج هواست که با حاسه شنوایی در تماس است. پس این وزوز و صدای از تأثیر حرکت هواست. هوا اگر از خارج نباشد در داخل پیدا شده است. هوای داخل بخاری است که در تجویفهای ریخته است. و این موج زنی هوا یا بسیار سبک و پنهان است که با هر بخاری که در بطنها قرار می گیرد آمیزش دارد، یا مقدار بیشتر از سبک دارد. اگر از قسم سبک و نهانی است و فراگیر است و همه جای سوراخ گوش را دربر گرفته، در بعضی بدنها به صدادادن وزوز می رسد و در بعضی نمی رسد، زیرا این مربوط به نیر دی زیاد نحس است - چنان که در اشباح دیدن چشم بیان کردیم -، یا از ناتوانی نیروی شنوایی است که از

کمترین موج هوایی واکنش نشان می‌دهد. چنان که آدم ضعیف از کمترین سرما و گرمای متأثر است. ناتوانی نیروی شنوایی - چنان که دانستی - از تباهی مزاج است. اگر مافق سبک است و مافق آن است که بسته به ضعف و نیر و مندی باشد، وجودش از محركی است که بخار را متوجه می‌کند، که از تموج و تحریک معمولی بالاتر است. و آن محرك، موج دهنده بخار یا بادی است که از تناحیه سر در حرکت است. یا صدای جوشش چرک وریم است که در اطراف گوش بهم آمده یا از حرکت کرمی است که در مجاری گوش تولید شده. سببی که چنین حالاتی را به بار آورده است، یا اضطراب و هیجانی است که اخلاط همه بدن را به جوش می‌آورد، چنان که در تبها و اوایل نوبه تبها روی دهد؛ یا اینکه امتلاء زیاد در بدن و به ویژه در سر است، چنان که بعد از مستی کردن زیاد رخ می‌دهد؛ یا تشویش است که ویژه مغزا است، چنان که بعد از قی کردن شدید و بعد از صدمه و ضربت خود رن رخ دهد؛ یا سبب نه از جنب و جوش زیاد خلط، بلکه ماده لزج است که در اثر تحلیل رفتن به باد تبدیل می‌شود و صدا دوام می‌یابد. یا امتلاء و پری نیست، سبب تهی شدن بدن است، و این تهی شدن از اضطراب و تشویش رطوبتها پراکنده در بدن می‌باشد. هرگاه جسم غذایی را دریافت ننمود، بر آن رطوبتها روى می‌آورد و آنها را تحلیل می‌برد و به حرکت می‌اندازد. شاید وزوز و صدا بعد از تناول داروهایی باشد که خلط و باد را در اطراف مغز بند آورند، و شاید صداها در خود گوش، یا به شراکت معده و اعضای دیگر که بادرابه سوی گوش می‌فرستند، باشد.

#### علامات:

اگر صدای همیشگی است و قطع نمی‌شود، سبب در سر نهفته است. اگر در پری و تهی بودن بدن است که گاهی تسکین یابدوگاهی به هیجان آید، یا از سرما و گرمای کم و زیاد شود، دلیل آن است که اعضای دیگری در آن شریک است. چگونگی صدای گاهی مانند صدای جوشیدن رو به بالا است، که اکثراً از مشارکت بدن بخصوص معده است.

گاهی مثل صدای چیزی است که به دور خود می‌چرخد، یا صدا به خشن برق درخت می‌ماند که این از بادی است که در گوش بهم آمده است. اگر هرماه صدا تپ و درد و لرزش کم بود، معلوم است که ریم و چرک جمع شده. اگر صدا سبک و پنهانی آید و منقطع نمی‌شود، از خلط چسبنده است. اگر از نیر و مندی نیروی شنوایی است، بودن سبب بادی، امتلاء، شنیدن و هیجان گوش در حالت گرسنگی و تهی بودن دلیل آن است.

اگر از خشکی است، صدا بعد از تخلیه ها و تبها آید. اگر از ناتوانی است، از زیاده رویها که بحث شده و می‌دانی! اگر با مزاج گرم است، صدای یکدفعه آیند و التهاب گوش همراه دارد، که در مزاج سرد برعکس است.

### علاج:

کسانی که دردگوش همراه صدا و وزوز دارند، باید همگی از آفتاب، حمام، حرکات تند، فریاد بلند، قی و امتلاء دوری جویند، مزاج باید ملین باشد.  
اگر علت از مشارت اعضای دیگر است، باید خون از عضو مشارک گرفت، و به ویژه اگر معده باشد باید تنقیه شود.

مغزا را باداروهایی از قبیل روغن آس و امثال آن، و گوش را با روغن بادام و شبیه آن باید تقویت کرد.

مزاج مغزا را باید با قیاس مزاج عادی برابری کرد، در هر دو حالت نامتعال بودنش، به یاری آن شناخت و به اعتدال برش گردداند.

اگر از امتلاء بود، باید بدن یا سر را تنقیه کرد و به خوبی رعایت نمود.  
اما اگر در بحران تب است نباید حرکت کند که بعد از تب، درد زایل می‌شود.  
اگر از نیر و مندی حس است، کسانی مخدترجویز می‌کنند؛ مثلاً روغن گل پخته در سر که... که بحث شد... با کمی افیون، یا مخلوط با روغن بنگ، یا شوکران ساییده با گندیدستر و روغن.

**بهترین علاج:** ثمر صنوبر، گند بیدستر در سر که ساییده در گوش چکانند.

اگر از چرك و ریم است، علاج ورم و ریم استعمال می‌شود.  
برای تازه شفای افتگان از بیماری (ناقهین) و صاحبان مزاج خشنک، اگر سبب خشکی است، غذاهای رطوبی بخش و روغنهای معتدل مایل به سردی یا گرمی بر حسب نیاز تجویز کن!  
اگر سبب ناتوانی حس است، قطره‌هایی را استعمال کن که مزاج روی آور را به اعتدال می‌کشاند و آنها را ذکر کرده ایم.

اگر سبب ماده‌ای باشد از اثر سرسام روی آورده، یا خلط غلیظ لزج باشد، داروهای دردگوش و سنجکینی گوش... که ذکر شده اند... به کار ببر!، برای بیماری گوش که بعد از سرسام و به ویژه بعد از تب عارض است، افسره خاراگوش باروغن گل یا با سر که و روغن سوسن، معلاج خوبی است.  
اگر سبب خلط لزج و سرد است، نسخه دارویی این است: خربق سفید سه درهم، زعفران پنج درهم، بوره قرمذه درهم، درهم معجون شوند و از آن قرص بسازند.

از داروهای ترکیبی آزمون شده: برای حالت ناتوانی نیر وی شنوازی یا ازبند آمدن یا از خلط؛ میخک و بزرتره (گندنا) هر یک نیم درهم، مشک یک دانگ، با آب مرزنگوش و آب فیجن یا با شراب قطره کنند.

همچنین آب پز برگ صنوبر و برگ شمشاد و برگ غار، داروی دردگوشند. اما باید از شبکوری بر حذر بود.

یکی از علمای پیشینه گفته است: برای دفع سوت گوش هیچ دارویی بهتر از آن نوع داروی پودنه‌ای نیست که برای تقویت حفظ تجویز کرده اند، مفیدترین دارویی است که خداوند تعالی خلق کرده است.

قطره ساخته از حسل، برگ صنوبر، شمر غار، نیز دارویی خوب است.  
راجع به علاج بیماریهای مشترک و به ویژه بیماریهای سرد، به بحثهای ذکر شده در باب  
سنگینی و درد گوش، چندان که دانسته ای دقت کن!

### فصل ششم

#### چرك و ريم و قرجه گوش

نخست باید خوراکهای لطیف و تولیدکننده خلط خوب، از سبزی و گوشتها به بیمارداد تا حالت  
مزاجی را به سوی اعتدال بکشاند. اگر مزاج تعديل یافته، آب جو و امثال آن را تناول کند. ورزش  
خفیف باشد. وسیله عطسه آور و غرغره ها ماده را به سوی بینی و دهان سوق دهد.  
قرجه از دو حال خارج نیست: یا آشکار است و دیده می شود؛ یا پنهان است و در ژرفاقرار  
گرفته.

قرجه دیدنی را با سرکه و آب یا با اسکنجبین و آب یا با عسل و آب یا شراب یا گل محمدی و  
آس در عسل پخته بشوی. بعداً چیزهایی را که خشکاننده هستند، مانند سوخته زاج وغیره در  
گوش پف کن!  
روغن شاهدانه در علاج چرك و ريم مفید است، بهتر است که اگر چرك و ريم قرجه زیاده از حد  
نیست، در برگ داندن و منع آن نکوشید. باید با دارویی مانند روغن گل، قرجه را بشوری و پاك  
سازی.

افشره برگ زیتون و عسل نیز قطره خوبی است.  
اگر در ژرفاق و عمق است و ناپیداست، دو حالت دارد: یا نو برآمده است یا کهنه و دیرپا. اگر نو  
است، شیاف خشخاش شاخدار با سرکه، یا شیاف گل و مرّ با الوا در عسل، یا در شراب در گوش  
کنند.

آب غوره نیز خوب است و به ویژه اگر با عسل باشد. افشه برگ بید، آب پز برگ بید، یا  
سوخته شب یمانی (زاج بلوری) و مرّ یک یک درهم با عسل کوییده شود و با پشم در گوش کنند.  
یا خون سیاوشان و کف دریا و اتزروت و بو رک ارمی و مرّ شیاف خشخاش شاخدار همه به یک  
اندازه بر فتیله ای پاشند که به عسل آلوده است، و در گوش کشند.  
اگر درد داشت، ریم آهن که کتیرا در آن ساییده با مسکن درد، از قبیل روغن بادام با مرّ، الوا،  
زعفران معالجه شود. اگر نیاز بود کمی افیون با آن مخلوط شود.  
داروی زنجفیل شامی هم نافع است، که با این که خشکاننده است مسکن درد هم هست.  
داروهای ترکیبی - که در اقرار ابادین آمده اند - خوبند. قرصهای اندران (انزروت، نسخه) نیز  
بهره رسانند.  
هسته هلیله و مازوج بسوزند و بار روغن خیری و «ته نشین بزر»، «مرهم سفید آب» و مرهم «زیره

کرمانی» با هم مخلوط شوند و در گوش کشند.

اگر عمیق و کهنه باشد بسیار بد است، ممکن است استخوان را لخت کند، علامتش گشادگی مجر او فروزی چرک عفونی است. قطران و عسل مخلوط به هم، زهره کلاغ سیاه و زهره لاک پشت با شیر پستان زن، شاه زیره و بوره قرمز با انجیر دانه گرفته (بی دانه) فتیله کنند و بعد از تنقیه در گوش کشند.

از داروهای قوی یکی این است: سونش مس، با زرنیخ و عسل و سرک، یاریم آهن جوشیده خشکیده گردشده، بعد از آن که بارها با سرکه یا شراب جوشیده شود تا منعقد مانند عسل- گردد، در گوش کنند.

اگر زیاد کهنه و پلید شد، مرهم زنگار استعمال کنند، داروی متوسط در این باره: سوخته شب با برایش عسل و گاهی خرما هم می افزایند. از این قوی تر داروی زیر است: نسخه: زنگار، پوسته نازک مس هر یک چهار درهم، افسره گندنا یک او قیه «عسل سفید» یک او قیه.

اگر چرک بسیار بود فتیله آلوه به زهره گاو نر، یا بول بچه علاج است. از این قوی تر: ریم آهن شسته، بارها در تابه با سرکه بجوشد.

اگر همراه چرک دیر پا درد هم بود، نبیذ غلیظ را مخلوط با روغن گل یا آب گندنا، یا آب ماهی نمک سود، در گوش ریزد.

گاهی برای رفع درد، الوا و زعفران را در عسل عجین کنند و در گوش نهند. اگر دیدی رطوبت و سیله داروهای بازدارنده و خشکنده بند آمد، روغن گل در گوشش چکان! که کبره بیفتند؛ بعدها داروهای رویاننده گوشت استعمال کن! در هر حال نباید چرک قرحة گوش بند آید. باید کوشش کرد که تولید نکند و قرحة ها خشک شوند.

بعضی از زیشکان کلاه بردار هستند که گوش چرک کرده را از لته می آکنند و چرک از بیرون آمدن منع می شود و نمی گذارند بیمار بر گوش دردمند بخوابد تا چرک بیرون نریزد. آنگاه چرک به سوی گوشت سست که در ته گوش است می رود و ورم ایجاد می کند، بعد از رسیدن قرحة نشتر می زنند و معالجه می کنند تا ماده از گوش و پول از جیب بیمار قطع شود!

## فصل هفتم

### نزيف (خون‌ریزی گوش)

گاهی در حالت بحران بیماری گوش نزيفی همانند خون‌ریزی بینی دارد. که شاید از ترکیدن یا بریده شدن یا باز شدن رگی باشد، یا از اثر صدمه یا ضربت خوردن باشد.

### علاج:

اگر خون‌ریزی گوش از اثر بحران بیماری است، و بیم غشن کردن و ناتوانی بیمار نرود، نباید آن را بند آورد. اما در سبیهای دیگر باید آن را به وسیله داروهای گیرنده، یا داغ‌گذار یا سردی بخش بند آورد.

داروهای گیرنده مانند: آب پز مازوج با آب یا با سرکه، آب پز سفیدخوار که اگر با مرّ و شراب کهنه یا سرکه باشد بهتر است، شیاف خشخاش شاخدار، صمع فیلزه، آب پز برگ درخت مصطفکی، افسره انار پخته در سرکه.

سردی بخشها: افسره هفت بند و بارهنگ با شراب، شیاف خشخاش شاخدار و افیون.

داغ‌گذارها: مانند افسره ریحان کوهی، پنیر مایه خرگوش، با سرکه که بسیار مؤثر است.

افسره گندنا با سرکه، در این باره داروی مجرّب است. دو گرده گاونر نمک سودرا برآتش نهند نیم بر شته اش را برگوش بپشرن و آبش به گوش وارد شود.

### فصل هشتم

#### کثافت در گوش که گوش مسدود می‌شود

اگر درد گوش سبک است، روغن بادام کوهی ویژگی دارد که شبانه در گوش چکانند و حمام بر وند و گوش بروزین گرم حمام گذارند که چرک و کثافت حل گردد. پف کردن زاج در گوش هم مفید است و نیز این شیاف:

نسخه: شاه زیره یک مثقال، بورک ارمنی نیم مثقال، با نجیر سفید معجون شود و فتیله گردد و در گوش کشند.

نسخه دیگر: زهره بز با روغن تره کوهی (یا تره کوهی کوییده، یا آب تره کوهی) یا بورک گداخته با سرکه را بگذارند تا از جوشش آرام گیرد.

روغن گل رادر گوش ریختن و برگوش مالیدن، بورک را با نجیر بدون دانه معجون کنند و از آن حبوب بسازند، و در گوش نهند. و بعد از سه روز بیرون آرند، چرک و پلیدی زیاد با خود می‌آرد و علت سبک می‌شود. یا شاه زیره و گزنه در گوش نهند. از همه قوی تر در این باره، افسره برگ حنطل در گوش چکانیدن است.

بورک وزرنیخ متساوی در عسل عجین شود و در سرکه حل گردد و در گوش چکانند و بعد از یک ساعت گوش را با عسلاب یا آب گرم بشویند.

فتیله‌های قوی را باید بعد از تخلیه به عمل آورد، که فتیله آلوده به روغن زیتون و روغن با یونه و روغن ناردين (سنبل رومی) از آنهاست.

بعضی پندارند که روغن کافور برای سنگینی گوش بسیار مفید است. شاید که این در علت ناشی از خلط مراری مفید باشد. «زیست کردم» کری را از بین می‌برد، و مجرّب است. اگر بند آمدن

گوش ازپلیدی است، تخم ترتیزک بستانی و بورک فتیله شود و در گوش کنند و بعد از سه روز بپر و ن آرند، پلیدیهای زیاد با خود می‌آورد. فتیله‌هایی که عسل در آن داخل است خوب نند.

### فصل نهم

بند آمدن گوش، که چندین حالت دارد:

سرشته: که پرده‌ای بر سوراخ گوش است. پلیدی و کثافت، خون منعقد، گوشت زائد، زگیل، شن یا هسته مبوه که داخل گوش است، یا جانوری در آن مرده است. خلط لزج و چسبناک که سوراخ یا مجرای عصب را گرفته و انسان همیشه حس می‌کند که گوشش بسته است. گاهی از اثر باد شدید روی می‌دهد.

#### علاج:

اگر از پرده‌های نازک یا از گوشت زائد و مادرزادی است که مجرارا بسته است، اگر در ته باشد صعب العلاج است، اگر پدیدار است و در زرفا نیست علاجهش آسان‌تر است. آنچه را که در ته است باید با ابزاری بسیار نازک برید و نگذاشت که به هم آید چنان که شرح خواهیم داد.

اگر در بالا و پدیدار است، باید با کاردی که در عملیات بریدن بواسیر بینی به کارمی برنده، آن را برید و فتیله از زجاج زرد و امثال آن را در گوش فرو کرد که گوش را از باز روییدن باز دارد. اگر بند آمدن از اشیائی است که بر آن چسبیده، قطره روغنی مانند روغن گل، روغن سوسن، روغن خیری، خوب است.

اگر چسبیده جانوری است که در گوش مرده، نوعی روغن استعمال شود که آن را برکند و به آرامی وسیله آلت گوش سفتن بپر و آورده شود.

اگر از زیادی گوشت یا زگیل است، باید با آب گرم و بوره قرمز شسته و مس سوخته و زرینخ سرخ را بسایند و با سرکه در گوش چکانند تا گوشت زائد بسوزد، بعداً زخم را مداوا کرد.

گویند اگر پیاپی زهره خوک در گوش ریزنده بسیار نافع است. گاهی که انسان پندارد گوشش بسته است، روغن سوسن، یا زهره گاونر در آفسره سلق در گوش چکانند. افسره شاهدانه و حنظل در علاج مسدود شدن گوش ویژگی دارد. اگر بسته شدن از پلیدی است، داروهارا ذکر کردیم. علاوه بر آن فتیله از پر ترتیزک و بورک که سه روز در گوش باشد خوب است. قرصهای خربق در این باره قوی‌تر است که عصب رانیز تغییه می‌کند.

نسخه قرصهای خربق: خربق سفید دو مثقال، بوره قمز شانزده مثقال، زعفران سه مثقال، بکوبند و با سرکه بسایند و قرص سازند و اگر نیاز بود قرص را در سرکه حل کنند و در گوش

چکانند، بسیار خوب است.  
اگر مادرزاد گوش سوراخ نداشته باشد و از داخل مسدود است، عمل جراحی می‌خواهد حتی  
اگر برداشتن و راه باز کردن به سوراخ داخلی (صماخ) برسد، شاید نفع دهد و شاید علاج پذیر  
نباشد.

### فصل دهم

**بیماری روی آورد خارجی و ضربت خوردن گوش**  
بقراط گوید نباید با چیزی معالجه شود. اما بعد از او طبیبان علاجش را افاقتیا (صحن خربوب  
مصری)، مر، الوا، کندر که با سر که یا با سفیده تخم مخلوط کنند و بر گوش مالتند، دانسته اند.

### فصل یازدهم

#### خارش گوش

آب خاراگوش با بعضی از روغنها، یا خاراگوش با روغن بجوشد و در گوش چکانند.

### فصل دوازدهم

#### آب در گوش

گاهی در حین آب تنی آب در گوش می‌ماند و بیرون نمی‌آید که سبب ورم در رزفای گوش و درد  
شدید می‌شود.

#### علاج:

لوله‌ای رادر گوش کنند و برمکند که آب را یکباره برکشنند. بعده روغن بادام شیرین در گوش  
ریزنند. گاهی از عطسه و سرفه هم بیرون می‌آید.  
یا ساقه خشک شبیت، یا باریکه‌ای از گیاه بردى را به اندازه یک وجب، یک سومش را پنه بیچند  
و به روغن زیتون بیالیند، بیمار دراز بکشد، طرف بی پنه رادر گوش فروبرند و پنه را که در آن  
طرف است آتش زند تا حرارت به داخل گوش برسد سپس یکهو بیرون کشند.  
در مرحله اول آب رادر گوش رفتن، پریاک کف دست آب رادر گوش کنند و بیمار بر آن طرف  
لی کند تا آب همه بیرون آید.  
می‌شود که سرنگ در گوش کنند و آب را بکشنند. اگر آب انداز باشد، کمی از روغنها یا ریختن  
شیر و لرم را بارها در گوش ریزنند و به ویژه اگر آب نماند و درد باقی بود. اگر درد بسیار شدید بود،

ضماد پوست خشخاش و شاه افسر و یابونه و بنفشه و خطمی و بزرگتان و آرد جو با شیر پستان زن خوب است.

### فصل سیزدهم

#### فروشدن جانور در گوش و تولید کرم

گاهی حشره‌ای داخل گوش شود، که ازشدت درد و از چگونگی خراش و حرکت به اندازه جانور بی می‌برند. اگر کرم باشد غلغلک علامت آن است.

#### علاج:

در همه این حالات قطران در گوش چکانیدن حشره را از حرکت می‌اندازو و بزودی می‌کشد و به ویژه اگر جانوری کوچک باشد. افسره سیماهنگ، تنها یا با محموده، گوگرد و زراوند دراز، زاج سفید، استرک، خوب است. آب گوشت بر شته گاوانافع است. روغن زیتون در گوش چکانند و در آفتاب نشینند.

برای هرجانوری و به ویژه در علاج کرم گوش، افسره بیخ درخت توت، افسره بیخ کوزره (کبر) افسره ریحان کوهی، افسره برگ آلو، برگ هل، خاراگوش، لوفا، تره کوهی، برگ درخت بنه، برگ شمشاد، برگ صنوبر که با سرکه بپزد، افسره سیماهنگ. افسره خربق سفید یا آب بپزش مفیدند.

نسخه: افسره سسن صغیر، پونه با محموده، افسره درمنه، مر و خوش، یا عسلاب با مقداری از این افسره‌ها، افسره ترب، افسره پیاز و به ویژه پیاز تلخ، یا بزرپیاز با عسلاب، برخی از زهره‌ها و به ویژه اگر در داخل انار همراه پیده انار گرم شده باشد، آب بپزشمر کوزره سبز، یا افسره اش، افسره لو بیا گرگی، یا الوا با آب ولرم یا کوشنه ساییده، یا عاقرقرح؛ همه در علاج کرم داخل گوش مفیدند.

داروی دیگر: شراب دوردهم، عسل سه درهم، روغن گل یک درهم، با سپیده دو تخم مخلوط و ولرم باشد، پشم بدان بیالایند و گوش را از آن پر کنند، و برگوش دردمند تکیه دهند و نخوابند و بعداً یکهو بر کشند، کرم بپرون آید.

افسره کاهوی سبز، افسره سفید خار، افسره خاراگوش، یا آب بپزاین دو، یا ساییده ریشه‌های نازک کبر (کوزره)، یا آب مر و خوش، یا مرزنگوش، یا شاش کنه شده، داروی درد کرم در گوش می‌باشند.

## فصل چهاردهم

### ورم بیخ گوش

ورمهایی که در بیخ گوش سر بر می آورند از جنس ورمهای هستند که در گوشهای سست و کم مایه و به ویژه در گوشت غده ای پیدامی شوند، ورم بیخ گوش را «اریطوس» یادختران گوش می نامند.

احتمال دارد درد و آزار این نوع ورمهای به حدی برسد که بیمار را ازیای درآورد.

اکثرًا قبل از سر برداشتن ورم بیخ گوش، عقل بیمار درهم برهم می شود.

ورم بیخ گوش وورمی که در صماخ گوش پدید آید، برای جوانان بیشتر از آن که برای پیران خطر داشته باشد، خطرناک است.

ورم در بیخ گوش پیران نرم تر است، زیرا گوشت پیران از گوشت جوانان سست تر است. اما جوانان مزاج گرم تر از پیران دارند و ماده ورم گوش جوانان مزاج گرم تر از آن پیران است و دردی که از ورم بیخ گوش و صماخ جوانان روی دهد، بسیار شدیدتر از دردی است که در این حالت بر پیران رخ داده است.

ورم بیخ گوش جوانان کمتر از ورم گوش پیران مهلت می دهد. تا ماده ورم جمع می گردد درد شدید و برد وام است.

اگر ورم بیخ گوش از اثر بحران بیماری باشد و بحران بیماری نشانیهای خوب شدن همراه داشته باشد، از هر ورمی از این جنس که بیخ گوش را اشغال کرده است، سلامت تر و دورتر از نگرانی است.

اگر ورم بیخ گوش موجود بوده و بحران بیماری برآن اضافه شده است آثر حالت نگران کننده است و بسیار ناپسند است.

سبب ورم بیخ گوش به طور عموم ماده گرم صفرایی، یا ماده سودایی، یا ماده بلغمی می باشد.

چگونه بدانیم که کدام از این ماده های بدجنس سبب به وجود آوردن ورم بیخ گوش شده اند.

اگر رنگ ورم سرخ است، اگر گوش سنگین است، اگر حسن شنوازی ناتوان است و کار

نمی کند، اگر گدارهای گوش را تنگ کرده است، باید بدانی که ماده ورم خونی است.

اگر در دورم سوزناک است، اگر بیمار به چندش ولرزش مبتلا شده است و گوش سنگین نیست و گدارها تنگ نشده اند و التهاب هست، بدان که ماده ورم صفرایی یا خون رقیق و آبکی است.

اگر ورم در لمس نرم است، اگر سرخ زنگی ورم کم است، اگر پژمردگی دارد، نشان آن است که ماده بلغمی است.

اگر ورم سخت و سفت است و احساس درد و آزار اندک است، بدان که ماده ورم آور سودایی است.

اگر ماده ورم بیخ گوش از اندازهای رئیسی در بدن، به بیخ گوش رسیده و در آنجا آشیانه کرده و سبب درد و آزار شده است و هر چند در معالجه آن که سرد گردانی یا کوشش کنی که ماده را برکشی

کمتر بهره می بینی - که از این جنس است ورمی که از اثر بیماری فراموشکاری و مرگ دروغین روی می دهد، که هر چه در علاجش بکوشی درد بر طرف نمی شود. باید علاج آن را در کلیات کتاب بجویی، که شرح داده ایم.

پس نباید اول علاج ورم را از قبیل داروهای بازدارنده ورم و گیرنده به کار ببری، و بعداً داروهای ترکیبی را - که در علاج ورم مفیدند - به کار اندازی، و سپس گذازیدن ورم را هدف قرار دهی!

باید همین که ورم شروع شدو به ویژه اگر بیمار تب داشت یا به سر درد مبتلاشد، به هر وسیله باشد. حتی اگر بادکش استعمال کنی - باید کاری کنی که ماده پراکنده را اگر به آسانی جذب نشد به سوی ورم بکشانی که در یک جا جمع آید. آنگاه بازگردان و خون گیری ماده را از ورم کم کنی! اما اگر دیدی که ماده به آسانی جذب می شود و تاحدی زیاد بیرون می آید، کاری به کارش نداشته باش و از رگ زدن و خون گیری استفاده مکن! مبادا از رگ زنی و خون گیری درد بیشتر گردد و تب دوچندان شود.

اگر دیدی که در درورم زیاد و شدید است، داروهای گرم و ترمیزاج، سست کننده و تسکین دهنده درد به کار ببر، تا درد تسکین می یابد.

اگر در سرآغاز ورم درد شدید پیدا شده، تنها با بستن ورم و سیله پارچه در آب صاف خیس شده اکتفا کن! و اگر در در اوایل سر برآوردن ورم سبک است و شدید نیست، کماد نمک بگذار، یا داروی «بابونه چشم گاوی» و مرهم «داخلیون» و «مرهم خشخاش شاخدان» که با مرّ مخلوط باشد بر ورم بمال!

اگر در درورم میانه است و سیار سبک نیست و نک ورم سر برآورده، داروهایی را استعمال کن که هم چسبنده، هم سست کننده ورم، هم دارای نیر وی رسانیدن و پخته گردانیدن ورم باشند. از قبیل: کماد از آرد گندم و کتان با شربت عسل، یا آب شنبیله، آب خطمی، آب بابونه و امثال آنها خوب است.

اگر دیدی که ورم تحلیل نمی رود و چرک کرده است، باید به هر وسیله ای باشد با داروهای نرم کننده و تحلیل بر نده و گرن به باداروهای تند و شدید حتی اگر به وسیله نشرت، شق کنی و بمکی، چرک را بیرون بیاوری. داروی خوبی در این باره که بعد از نشرت زدن ورم چرک و ریم را خوب بیرون می آورد، همانا داروی «سمیلون» است.

برای تحلیل و جذب ماده از ورم گوش، پشك گو سفند با پیه غازیا مرغ خانگی خوب است، آهک، کعک، پیه گاو نمک نسوده نیز ناقع است.

اگر ورم کهنه شده: خاکستر صدف، خاکستر گوش ماهی، با عسل یا پیه کهنه شده. یا انجیر در آب دریا پخته یا اندران را تنها یا با داروی دیگر استعمال کنند. زفت تر، مقل، بابر موم، استرک سایل و مخ ساق شتر - (گوزن. نسخه) خوب است. اگر خنازیر شد و پابرجا ماند، مرهم زیر را به کار ببر!

نسخه: سقز درخت بنه، زفت، شمر غار، مویزک، صمغ عربی، زیره، فلفل، بینخ فیل گوش،  
بارزد، شاه زیره، خاکستر بینخ کبر (کوزره)، عاقر قرح، پیشک گوسفند و بز، پیه و به ویژه پیه خوک و  
بزویزیر کوهی و به ویژه برای ماده سودایی. هم چنین مخ سر مرغ خانگی، و مخ کبک و مخ گاو و مخ  
استخوان گاو به ویژه گاو و حشی و روغنها.  
اگر ماده ورم بسیار گرم باشد، روغن گل و بنفسه، اگر سردتر است از روغن سوسن و شبیت و  
بابونه و گرچک استفاده کن! مرهم از صمغ صنوبر نیز مفید است.

### فصل پانزدهم

#### آزار دیدن گوش از صدای بلند

سبب ناتوانی نیروی روانی در مغز یاریزش زائد از مغز به سوی حس شناوی است، که باید مغز را  
تقویت کرد، که آن را می‌دانی!

فُنْج

بَنِي كَهْ دَرْدَوْ فَهَارَ آمَدَهَا

## فصل اول

### تشریح بینی

درباره کالبدشکافی بینی، قبل استخوانهای بینی، کرک بینی و ماهیچه‌های جنباننده هردو جانب بینی را شرح داده ایم و از آن فراغت یافته‌ایم.  
هر دو گدار بینی به پالایشگاهی می‌رسند، که آن پالایشگاه زیر دو جرم شبیه به دونک پستان قرار دارد. در جایی که گدارها به پالایشگاه می‌رسند، پالایشگاه سوراخی دارد که در مقابل آن نیز سوراخی در پردهٔ مغزه است و هر دو بر ابرهم واقعند، تا باد از این دو سوراخ رود روبرو بتواند آمد و شد کند. برای هر یک از دو گدار واقع در بینی، راه برای رسیدن به گلو باز است.

### ابزار بوبایی:

دوزانده برا آمده در قسمت جلو مغز که به دونک پستان می‌مانند، ابزار بوبایی هستند و از دو بطن جلوی مغز امداد می‌گیرند و ریختنی‌های مغز از آن دو سوراخ تخلیه می‌شوند.  
مغز و دو برا آمده شبیه سر پستان، از راه دو سوراخ نامیرده هوا را بر می‌کشند و از هوای برکشیده، حس بوبایی را به بینی می‌دهند.  
مغز از راه این دو سوراخ تنفس می‌کند تا گرمای سرشتی خود را حفظ نماید. مغز در نفس کشیدن و بزره به خود، بالا می‌رود و بر می‌گردد و کاملاً به بعض شبیه است. در حال فریاد و جیغ کشیدن دارندۀ مغز، مغز بالا می‌رود همچنین در حالی که خفگی هواست و روان در تنگنامی افتاد، باز مغز به سوی بالا تکان می‌خورد.

در منتهای بینی دو گدار به سوی هر دوریز شگاه اشک چشم هستند، و از این است که وقتی سرمه به چشم می‌کشند مزه آن را از راه زبان می‌چشند.  
درباره چگونگی بو در باب راجع به نیر و های پنجگانه حواس بحث کردیم.  
اما این مسئله که آیا در هوا از اثر واکنش، حس بوبایی تشکیل می‌شود یا از خارج به بینی

می آید، یا سبب بویایی بخار است و می گذازد؛ به کار ما مر بوط نیست کار فیلسوف است که جواب دهد.

همین قدر بر طبیب است که بداند، بود اصل هوایی است و تغییراتی می باید و بخار متضاد از چیز بولیا کمکش می نماید.

تا اینجا مادرت شریع بینی و بهره های بینی و ماهیچه های حرکت دهنده پرده های سوراخ بینی، بحث کردیم. بهتر آن است که درباره بیماریهای ویژه بینی گفتگو نمائیم، و سبب و نشانی این بیماریها و علاج آنها را بیان کنیم.

بدان که! در معالجه بینی علاوه بر داروهای به بینی کشیدنی، داروهای غرغره ای و بر سر پاشیدنیها نیز هست. به بینی کشیدنیها مانند: بخور، بوکردنیها، انفیه ها که رطوبی باشند و در بینی چکند. بر کشیدنیها از راه بینی هستند که مرتبطند و از راه هوا به بینی داخل شوند. داروهای خشک هستند که در بینی دمیده می شوند، که باید دارو را و هر چه انفیه است در لوله ای کرده و در بینی پف کنند.

باید هر دارویی را که به بینی کشند، با منتهای قوت بر کشند که تأثیر بخش باشد. گاهی از بر کشیدن دارو، سر درد شدید رخ می دهد که باید خود به خود تسکین یابد. یا نیاز به مسگن داشته باشد. بهتر آن است که بیمار قبیل از به بینی کشیدن داروی تند و تیز، پارچه خیس شده در آب گرم بر سر شش بگذارد و بینی را قبل از دارو و سیله شیر باروغن مانند روغن دانه کدویار و غن گل به عرق آورد. هر گاه داروی انفیه کار خود را کرد، باز شیر در بینی چکاند و روغنی سرد بر سوراخ بینی مالد.

## فصل دوم

### روندهای لازم برای استعمال دارو در بینی

این را بدان! که برای معالجه بیماریهای بینی چندین نوع دارو هست و به چندین جهت استعمال می شوند:

۱- بخورات.

۲- بوکردنیها.

۳- در بینی کشیدنیها به صورت انفیه.

۴- عطسه آورها که ماده آبکی هستند و در بینی می چکانند.

۵- از راه بو کردن بر کشیدنیها که داروی نمناکند و از راه هوا بر می کشند.

۶- پف کردنیها در بینی، که عبارت از داروهای خشک گردشده هستند و به وسیله چیزی لوله ای و توخالی، به بینی بیمار پف می کنند.

وقتی می خواهی داروی عطسه آور به بینی بیمار بریزی! بیمار را وادار کن که دهان را پر از آب

کند و پر پشت دراز بکشد و سر را به سوی عقب خم کند. آنگاه قطره عطسه آور را در بینی اش بچکان؛ و حتماً باید هر چه به بینی داخل می شود آن راه رچه شدیدتر بر کشتن باه بالایها برسد، که دارو تأثیر لازم را بگذارد.

بارهاروی داده که داروی تند و تند مزاج که به صورت قطره یا گرد پف کردنی به بینی می رسد، درد گزشی شدید در سر به وجود آورده، که شاید خود به خود آرام گیرد یا وسیله داروی آرام بخش تسکین یابد.

برای جلوگیری از سر درد گزشی که از اثر داروی چکیدنی یا به بینی پف کردنی پدید آید، قبل از به کار بردن داروی عسطه آور تند و تیز، بیمار به وسیله شیر که بر سرش ریزنده، یا به وسیله روغن نهایی از قبیل: روغن بزر کدو، روغن گل، روغن بید، که بر سرش مالند سر عرق کند. آنگاه پارچه قماش را در آب گرم خیس کنند و بر سرش گذارتند و سپس قطره یا گرد را به بینی بیمار بچکانند یا پف کنند.

هر گاه داروی عطسه آور کار خود را کرد، قطره هایی از شیر در بینی بیمار بچکان و اگر همراه شیر روغن نهایی سرد باشد، چه بهتر، که به نفع بیمار است.

### فصل سوم

#### آسیب حس بوبایی

بوبایی در آسیب دیدن - همانند سایر کنشهای اندامان بدن - حالاتی دارد، مثلا:

بوبایی به کلی از بین می رود.

بوبایی ناتوان می شود و کار برداش کامل نیست.

بوبایی تغییر می کند و بوبایی تباہ جای بوبایی طبیعی و درست را می گیرد.

اگر گفتیم نیروی بوبایی ناتوان می شود ناتوانی هم دو احتمال دارد:

۱- یا بوبایی خوش و بوبایی ناخوش را احساس نمی کند و چیزی نیست که به مشام برسد.

۲- یا یکی از انواع بوها را حس می کند و از درک دیگری عاجز است.

تباهی بوبایی نیز چند حالت دارد:

۱- بوبایی بدرا احساس می کند که وجود خارجی ندارد.

۲- بوبایی چیز بدرامی پسندد، مثلاً از بوبایی مدفوع انسان خوشش می آید، اما از بوبایی خوش مثلا

بوبایی گل متنفر است.

سبب آسیبهای بینی یک از احتمالات زیر است:

۱- سوء مزاج تکی و ساده.

۲- وجود خلط بدمجنس در قسمت جلو مغز و هردو قسمت بطن جلوی مغز.

۳- تجمع خلط ناپسند در دو چیزی نک پستانک آسا.

۴- استخوان کرکر کی (مشاشی) زیر فشار در تنگناق ارگ فته است. فشار از خلط، یا از باد، یا از روم، یا از سرطان.

۵- رویش گوشت زائد در بینی.

۶- بندآمدنی در حجاب بالای بینی.

۷- بارهار خداده که بینی از اثر داروهای به بینی کشیدنی و در بینی چکیدنی، با سوء مزاج گرم روبرو شده است یا از اثر دارو تخدیر شده و به سردماجی مبتلا گشته است. یا این که هوای بسیار گرم بر بینی تأثیر گذاشته و آن را گرم مزاج نموده، یا هوای بسیار سرد بینی را به سردماجی سوق داده است.

۸- استخوان بینی ضربت خورده یا انسان دم و بر زمین افتاده و استخوان بینی آسیب دیده است.

#### نشانیهای حالات بیماری بینی

انسانی که اصلاً بو نمی کند اما نمین های تراویشی از بینی به حال طبیعی می باشد، نشان آن است که راه بندانی در پالایشگاه وجود ندارد.

اگر نتواند از راه بینی نفس بکشد و در وقت حرف زدن صدا از بینی می آید، بدان که نوعی بندآمدنی در ته بینی و نزدیکیهای آن روی داده است.

اگر ماده تراویشی بند آمد و تشخیص دادی که از اثر سوء مزاج مغز نیست و از کم شدن ریختنی های مغز هم نیست و پایین تر از پالایشگاه باز بود، نشان آن است که راه بندان هست ولی ژرفارو است و در این نزدیکیها نیست.

اگر تراویده های بینی طبیعی است وزراه بندانی در پایین ته بینی و اطراف آن رخ نداده است، بدان که مغز آسیب دیده است. آنگاه حالت مغز را بررسی کن!

چه نوع مزاجی دارد؟ کشتهای مغز چگونه اند؟ احوال مغز چطور است؟ که اینها را همه می دانی!

اگر حس بویایی ناتوان است و خلی دارد، باز به سراغ مغز برو که سبب از مغز است. اگر بوی بدرا در بینی احساس می کنند و در نفس کشیدن بوی بد بر می کشند، بدان که خلط گندیده در یکی از جاهای بینی و آنچه با بینی مر بو ط است موجود است، و چنان که یاد گرفته ای آن را شناسایی کن!

اگر انسان در هنگام بیماریهای سخت بوی چیزهای غیر عادی و بی سابقه به مشامش بر سد و چیزی در میان نباشد که این بوی غیر عادی از آن برخیزد، و با این همه بویهایی همانند بوی ماهی، گل ولای، روغن حیوانی وغیره به مشامش می رسد و نشانی های دیگری ناپسند هم بود، بدان که مرگ بر او سایه افکنده است.

### علاج:

اگر سبب آسیب دیدگی بینی سوء مزاج مغز است، باید داروهای ضد سوء مزاج تشخیص داده شده را به کار ببری. قسمت جلو مغز را به وسیله داروهای پاشیدنی، بوکردنیها و به بینی کشیدنیها و داروهای مایع و ضمادها که در باب معالجه بیماریهای سر ذکر شده اند معالجه کن! اکثرًا در این حالات، سوء مزاج سرد در دو بطن جلو مغز یا در دو برآمدۀ پستانک مانند رخ می‌دهد، پس باید روغنهای گرم که داروهای مانند: شیر گیاه، شیر سگ، گندبیدستر، مشک در آن حل شده به بینی کشند.

اگر خلط در بطنها مغز است، در بیماریهای مغز علامتش را گفته‌یم؛ که اگر خلط بر همه بدن چیز است باید همه تن را او اگر فقط در مغز است مغز را پاکسازی کردو خلطرا بپروندا؛ که باید داروهای معجونی و غرغره ای و انفیه و برکشیدنیها و بوکردنیها نرمی بخش و امثال آن را به کار برد.

اگر نیاز به خون گیری بود، خون بگیر! در همه اینها تابع دستوراتی باش که در معالجه مغز آمده اند.

اگر راه پندان در استخوان کرکر کی - که به پالایشگاه مشهور است - باشد، پاشیدنیهای بازکننده نامبرده در علاج سر را استعمال کن! که بر آن می‌پاشی یا بیمار سر بر بخار آنها گیرد، و داروهایی را که فلفل و کندس و گاوشر در آنها حل شده از راه بینی بر کشد. سپس حجامت بر سر گذارد و داروهای گرم و بازکننده را غرغره کند.

از داروهای مجرب: سیاه دانه را چند روزی در سر که خیس کنند و بعداً نرم بسایند و باروغن زیتون مخلوط کنند و در بینی چکانند و تامی توانند آن را بیشتر و تندتر بر کشند. یا سیاه دانه را گرد کنند و باروغن زیتون کهنه شده مخلوط کنند و برای بار دوم بسایند تا اثری از آن نمی‌ماندو آن را به بینی کشند.

زرنیخ سرخ، پونه باهم کوپیده و ساییده شوند و در شاش شتر ریزند و در آفتاب نهند و هر روز دوبار آن را به هم زنند، هر گاه دارو بول را بر مکید بول تازه بر آن ریزند و یک درهم آن را بخار بینی کنند بعداً بیمار از روغن گل، بینی را به عرق کردن و ادارد.

برای مسدود شدن بینی از اثر باد گویند: روغن بادام تلخ داروی خوبی است. سپند و فلفل در روغن بادام نامبرده حل شده داروی خوبی است.

بعضی گویند پوست خشک شده فندق هندی را گرد کنند و در بینی پف کنند مفید است.

اگر سبب بواسیر است، داروهای علاج بواسیر لازم است. کسی که بوی خوش را درک کند و بوی بد را درک نمی‌کند باید بارها گندبیدستر به بینی کشد تا خوب شود.

کسی که بوی بد را درک کند و از درک بوی خوش عاجز باشد باید انفیه مشک به کار برد تا خوب شود.

## فصل چهارم

### خون‌ریزی بینی

گاهی خون‌ریزی به شکل چکه‌هایی از خون است و گاهی خون از اثر بندآمدن زیاد و حبس شدن، یکهو و با فشار زیاد ریزش می‌کند، ممکن است از ترکیدن شبکه‌ای از رگها باشد، و گاهی شریان مغز می‌ترکد که اکثراً علاج پذیر نیست.

بارها از اثر سردو و التهاب و بیماری حادیا از افتادن و ضربت خوردن، خون‌ریزی بینی رخ دهد که کنشهای مغز به تباہی می‌گرایند. و شاید از بخارهای بالارو باشد. اگر از شریانهاست، با آنچه از ورید است فرق دارد؛ که خون شریان رقیق تر و سرخ تر و گرم‌تر است.

خون‌ریزی بینی گاهی نوبتی و گاهی بدون نوبت است. ریزش خون بینی ممکن است مفید باشد و ممکن است آسیب‌رسان. کسی که بعد از خون‌ریزی بینی، سرش از پری به سبکی و رنگش از سرخی غیرعادی به حالت طبیعی آمده و بادکردگی رخسار فرونشسته است، از آن فایده دیده، و مخصوصاً در بیماریهای سخت و در ورمهای درونی و به‌ویژه ورمهای خونی و صفرایی مغزی و کبدی و حجاب و ریه مفید است. نفع خون‌ریزی بینی در بیماری ذات‌الجنب، از خون‌ریزی بینی در بیماری ذات‌الریه بهره‌رسان‌تر است.

خون بینی در بیماریهای سخت و زیاد، پی‌آمد بحران شدید است و به‌ویژه در آبله و سرخ. اگر خون‌ریزی بینی پیش از حد باشد رنگ رخسار زرد غیرعادی می‌شود، یا به رنگ توسي یا ماتی میان‌زرد و سیاه یا یژمردگی زیاد از حد درمی‌آید و دست و پا سرد می‌شوند. چنین خون‌ریزی هر چند متوقف شکنند باز خطر در بردارد. کسی که رنگش زرد می‌شود زهره صفرایی چیره شده و از خون‌ریزی، آسیب کاهش می‌یابد.

اگر رنگ توسي شد، بلغم چیره است. اگر رنگ مات شد و به زردی و سیاهی زد، خلط‌سودایی چیره است. در این دو حالت خون بدن را کاهش می‌دهد و بسیار زیان آور است. در هر حال خون‌ریزی بینی که زیاده از حد شد خطر بیماریهای ناتوانی کبد و استسقا و غیره بیمار را تهدید می‌کند.

جسم‌های دارای خلط مراری صفرایی که خون رقیق دارند بیشتر آمادگی خون‌ریزی بینی دارند. جسم معتدل المزاج از خون‌ریزی بینی نفع بیند. پیش‌درآمدهای خون‌ریزی بینی عبارت است از اینکه: بیمار درخشندگی‌هایی می‌بیند و خطهای سپید و زرد و سرخ - به‌ویژه بعد از سردرد - پیش چشمش آید، و بقیه چیزهایی که در بیماریهای حاد و بحرانی گفته‌ایم پدیدار می‌شوند. می‌توان از چگونگی خون‌ریزی بینی حالت بیماریهای بحرانی و سخت را دریافت که در موقع خود بیان کرده‌ایم.

### علاج:

خون ریزی بحرانی را و آنچه خود به خود می آید باید دست نزد تا احساس شود که نیر و درحال از بین رفتن است. شاید خون ریزی بینی به چهار رطل بر سد و هر گاه بسیار زیادتر از حد شد باید آن را متوقف کرد.

در غیر این صورت داروهای بند آور خون به کار ببر!

اگر به سبب آمادگی بدن و دارای خلط مراری بودن، خون ریزی بینی به وجود آید، باید خلط مراری را پاکسازی کرد و خونش را وسیلهٔ غذا و نوشابه‌ها تعدیل بخشید. خون گیری (رگ‌زنی) بهترین علاج بند آوردن خون بینی است، که با یاری را در طرف برابر جای خون ریزی تنگ زد و به ویژه اگر بیمار از هوش برود و غش کند حتماً باید رگ زد. داروهای بند آوردن خون بینی یا باید بسیار گیرنده یا بسیار سردی بخش و غلیظ کننده و منعقد کننده یا چسبناک یا تند و داغ گذار یا داروهای ویژه خون ریزی باشند. یا چندین دارو که دو خاصیت یا سه خاصیت داشته باشند به کار روند.

### داروهای دارای خاصیت گیرنده‌گی:

افسرهٔ گیاه شنگ، انگم خربوب مصری، گلنار، گل محمدی، عدس، مازوح، افسرهٔ برگ سفیدخار، برگ درخت گلابی، برگ درخت به، آب گیاه هفت بند.

### داروهای سردی بخش:

افیون، کافور، بزر بنگ، گچ، بزر کاهو، آب برگ بید، آب خرمای کال، بارهنگ و شابانک نایخته هردو مفیدند.

### داروهای دارای خاصیت چسبندگی:

گرد آرد برستنگ آسیا، کوبیده گرد شده پوسته کندر.

### داروهای داغ گذار:

انواع زاج، زاج زرد (قلقطار)، اما باید در استعمال زاج احتیاط کنی که مبادا کبره بر جای خون ریزی گذارد. زیرا اگر کبره بود و خون بند آمد، هرگاه کبره افتاد خون ریزی از اول بدتر می شود.

داروهایی که در بند آوردن خون ریزی و ریشه کن کردن آن خاصیت ویژه دارند به ترتیب اولویت از این قرارند: سرگین الاغ، آب ریحان کوهی، آب نعناع.

اینک اسامی داروهایی که عموماً در علاج خون ریزی بینی که سبک باشد و شدت نیافته باشد: نسخه: خرمای کال و نارس، صمع خربوب مصری، از هر یک به وزن سه مثقال و نیم، کافور به وزن یک حبهٔ مثقال در بینی فروکنند.

داروهای ساده که در بند آوردن خون ریزی بینی مفیدند از این قرارند:

۱- آب افسرهٔ شنگ.

۲- کافور.

- ۳- آب خرمای کال و نارسیده با آب تره.
- ۴- آب نمک تلخ (آبی که با نمک تلخ شورمزه گشته است) در بینی چکابند.
- ۵- آب گیاه گشنیز.
- ۶- آب گیاه شابانک بدون این که بپرد.
- ۷- آب خیارچنبر دراز (خیار چنبر خوردنی) با کافور.
- ۸- آب ریحان کوهی با کافور.
- ۹- آب گیاه بارهنگ با گل مهر زده و کافور.
- ۱۰- آب گیاه هفت بند با بارهنگ و کافور.
- ۱۱- افسرء سرگین تر الاغ که بسیار تأثیربخش است.  
اگر احساس کردی که خون ریزی بینی زیاد است و به این آسانی ها بند نمی آید این داروهارا به کار انداز!

الف- زنگار حل شده دروغن کنجد (در سرکه- نسخه) اندک اندک و به تدریج در بینی بیمار بچکان!

ب- گلنار ساییده گردشده آمیخته با آب بارهنگ  
ج- اگر افیون در آب آن حل شده باشد برای جلوگیری از خون ریزی زیاد از بینی بهره رسان است.  
بیمار در وقت خون ریزی بینی نباید آب بسیار سرد بر صورت پاشد، که احتمال دارد از اثر آب بسیار سرد خون لخته گردد و در پرده های مغز بند آید.  
در اقراب ادین: کتاب پنجم قانون، داروهای به بینی کشیدنی برای بند آوردن خون بینی بسیار خوب نوشته ایم، به آنجا رجوع کن!  
فتیله ها برای بند آوردن خون بینی:

- ۱- فتیله رادر مرکب سیاه نوشتن فروبرند و خیس کنند، آنگاه گرد زاج بر آن پاشند تا غلظتو پرمایه می شود، در بینی فروکنند.
- ۲- از آب برگ گیاه گزنه، زاج زرد، پشم خرگوش، سرگین الاغ- تر باشد یا خشک، آب تره و کندر، فتیله درست کنند و در بینی جای دهند، خون ریزی بند آید.
- ۳- سوخته انگم فیلزه ره هندی و آب ریحان کوهی را فتیله سازند.
- ۴- از گرد آسیا، خاکه پرزه های کندر کو بیده، فتیله درست کنند و در بینی فرو کنند.
- ۵- فتیله از الوا، سرکه، سپیده تخم مرغ نیز مفید است.
- ۶- فتیله ای را در گلاب بخیسانند و با زاج زرد والوا بیالا بیند.
- ۷- زاج، سوخته کاغذ، پوسته کندر، آب ریحان کوهی فتیله شوند و در بینی کشند مفید است.
- ۸- فتیله در آب گندنا (تره) خیس کنند و با گرد ساییده نعناع بیالا بیند.
- ۹- از ابر مرده فتیله سازند و در سرکه فرو کنند تا سرکه را برکشد و آنگاه با گداخته رفت

بیالایند.

۱۰- فتیله از مهر گیاه سازند و در بینی گذارند.

۱۱- فتیله از تار تارتیک وزاج زرد یا زاج دیگری و کمی زنگار درست کنند و به بینی کشند.

۱۲- پشم صاف و شانه زده خرگوش را در گرد ساییده کندر والوا و سفیده تخم مرغ درهم بسرشند و فتیله بینی سازند.

۱۳- سوخته زاج دو جزء، افیون یک جزء با سرکه قاطی شوند و از آن فتیله سازند.

۱۴- پوست سخت تخم مرغ را بسوzanند و سوخته را بالا و مازود رهم بسرشند و فتیله سازند.

داروهای پف کردنی در بینی که خون ریزی را بند آورند:

۱- سوخته فیلزه ره هندی.

۲- قورباغه را بسوzanند و از سوخته اش گرد سازند.

۳- گرد آسیا.

۴- خاکه خردل سفید ایرانی.

۵- آهک.

۶- گرد پوسته کندر و سوخته کاغذ و زاج در اجزاء برابر.

۷- پوست درخت چنار که باید آن را با دستکش درست بسایند تا پر زه های زبر از آن پاک می شود و پوسته چنار صاف و بدون زبری می ماند. پارچه های صاف شده را در بستوی تازه ساخته که خاک بستو (خاک رس) در آن باشد، بنهند و سرستورا بپندند و در سایه گذارند تا کاملاً خشک می شود. هر گاه بدان نیاز افتاده یعنی خون ریزی بینی رخداد و خواستند آن را بند آورند. پوست خشک شده چنار را چنان خرد کنند و بکو بند و بیزند تا همانند سبک ترین گرد می شود، در بینی پف کنند، فوراً خون ریزی متوقف می شود.

۸- پوست سخت تخم مرغ را بسایند و ببینند و گردش را در بینی پف کنند.

۹- نی نهادنی، گل نوشکفته نسرین، بزرگل، میخ، از هر یک به وزن یک درهم، مرّ، مازو، از هر یک به وزن نیم درهم، اندکی مشک و کافور، باهم گرد شوند و چند روزی پیاپی در بینی دمند.

دستور گرد دارو در بینی دمیدن:

قبل از آن که دارو را در بینی بدمنی بیمار را یک ساعت قبل ببند. هر خونی که از بینی

می ریزد از راه دهان بباید و آن را نف کند.

دارو را در ابزار لوله ای تو خالی بگذار که مانع ریزش خون در هنگام دمیدن دارو باشد.

داروهای پاشیدنی و مالیدنی برای بند آوردن خون ریزی بینی:

نسخه: آب برگ بید، آب برگ مو (برگ درخت تاک)، آب برگ آس، گلاب، که همه خوب

سرد شده باشند، بر پیشانی مالند و پاشند و پیشانی را با پارچه کتانی بپندند.

داروهای سردی بخش و دارای خاصیت گیرندگی و داروهای تخدیر کننده - که شناسایی

شده اند - هر کدام از آنها در افسرهای سردی بخش و گیرنده حل کنی و بر پیشانی بمالی یا بر

پیشانی بگذاری، بسیار مفیدند.

افسره های سردی بخش و گیرنده از قبل: افسره شاخه های نازک درخت بید، افسره شاخه های سفید خار، افسره شاخه تاک، افسره برگ درخت گلابی، افسره برگ درخت به، افسره گیاه هفت بند است.

بوکردنیها که برای بند آوردن خون ریزی بینی خاصیت دارند:

سرگین هنوز تر الاغ بسیار مفید است.

آگندهایها در بینی که بازدارنده خون ریزی می شوند عبارتند از:

پرهای نی (پنهه مانندی که در گل نی پدید آید) گل گیاه جارو، پنهه گیاه بردی، یا پنهه هر گیاه دیگر.

اگر خون ریزی بینی از اثر جوشش حرارت شدید باشد، یا شریان ترکیده و سبب خون ریزی بینی شده است، حتماً باید در نزدیکی سوراخی از بینی که خون از آن می ریزد، شریان سباتی را تنگ بزنی! پشت سر بیمار را باله تیغ بخراشی و حجامت بر خراشیده بگذاری! حجامت بدون خراشیدن باله تیغ بر پستان بیمار، بر آن پستانی که در برابر طرف خون ریزی است حجامت بگذار! شاید نیاز باشد که خون شریان سباتی را آن قدر ببرون آوردا بیمار غش کند. یارگ عقیق شانه را زد که مهم است و خون را از بالا رفتن به سوی سر بازمی دارد.

هر گاه خون گیری به حالت غش رسید، فوراً خون ریزی بینی متوقف می شود، این رگ زنی را باید در خون ریزی شدید و ضعیف کننده به کار برد، که هر گاه خون شدت یافت باید فوراً و قبل از آن که بیمار از نیر و ساقط شود رگ بزنی. اما اگر ضعف بیمار زیاد پدید نیامد و خون ریزی قطره قطره و نوبتی بود، باید خون گیری انک اندک و در چندین دفعه پیاپی باشد.

هر گاه خون ریزی به حد کافی رسید، باید وسیله سردی بخشها خون را غلظت بخشد، و گرنه آن را منعقد گردانید. مثلاً به وسیله عناب می توان خون را منعقد کرد.

حجامت تنها برای بازداشت خون چیره کافی نیست. باید نخست خون را وسیله رگ زدن کم کرد، بعد حجامت گذاشت. اگر خون از سوراخ بینی طرف راست بود حجامت بر کبد و اگر طرف

چپ بود بر طحال بگذار، اگر از هر دو سوراخ بود، بر هر دو بگذار!

بایددست و پا و گوش و حتی خایه های مردو پستان زن را بست و بستن دست و پا و گوشها بسیار اهمیت دارد. باید به حد زیاد آب سرد پاشید، گاهی باید بیمار آن قدر در بر فاب نشیند تا اعضاش به سبز زنگی بزند. شاید نیاز باشد که سرش را در گچ مرده یا گچ حل شده در سر که بپیچیم و بر فاب بر سرش ریزیم تا سر می شود، و شاید احتیاج به این عملیات نباشد.

فتیله های قوی از زنگار و از آب ریحان کوهی با کافور، فتیله از مو میا سرمه و خالص به وزن یک درهم در بینی کشیدن مفیدند. و شاید بر فاب در دهن نگه داشتن تأثیر خوب داشته باشد. و بدان! که شاید بیمار با وجود خون ریزی دماغ زندگی کند، تا خون بیرون آمده به بیش از

بیست رطل و بیست و پنج رطل می رسد، آنگاه می میرد.

گاهی از هوش رفتن بیمار در اثر خون دماغ سبب قطع خون می شود.  
غذای بیمار: آش عدس با سماق یا با سر که یا غوره و امثال آن باشد، پنیر تازه، شیر بسیار جوشیدهٔ غلیظ شده بخورد خوب است و برای کسی که خون مراری دارد و آمادهٔ خون ریزی است تخم مرغ آب پز خوب است.  
شاید ترش مزه‌ها برای آسیب دیده از خون دماغ خوب نباشد که قطع کنندهٔ خلط و نرمی بخش هستند.

بعضی‌ها که تجربه کرده‌اند گویند مزغ منغ خانگی بهترین غذا و بهترین داروی خون دماغ است. به‌ویژه برای کسانی که از اثر افتادن و ضربت خوردن به خون دماغ مبتلا شده‌اند، که باید زیاد از آن بخورند و چندین بار پیاپی باشد.  
شراب از آنجا که مقوی است مفید، و از آن رو که خون را به هیجان می‌آورد زیان آور است. اگر ناچار شدی که شراب به بیماری دهی با کمی آب مخلوط کن! اگر ناچار نبودی و خون ریزی در حدی نبود که قوت از بیمار سلب کند شراب مده!  
باید نگذاشت خون دماغ به درون بریزد که معده بادمی کند و بضم ضعیف می‌شود و مادهٔ غش کردن را برمی‌انگیزد. اگر چیزی از خون دماغ به اندرون راه یافته باید فوراً تا در معده است بیمار قی کند و آن را برآورده و اگر از معده خارج شد، باید حقنه استعمال کرد، که هرچه زود است بیرون آید و چیزی در معده نماند.

**خون دماغ مصلحتی:**  
گاهی در بیماریها و به‌ویژه در بیماریهای مغزی، خون ریزی دماغ مفید است. از این‌رو پیشینیان آلتی را در بینی بیمار فرمی کردند که سبب خون ریزی شود. همچنین می‌توان بینی را وسیلهٔ بعضی گیاه نزم در لمس غلغلک داد. به‌ویژه برای این منظور چیزی که بر تارک گورگیاه گل مانند است و به تار عنکبوت شبیه است، و شیاف از شکوفه گورگیاه یا از یونه و حشی یا شیاف داروهای گرم از قبیل کندس و مویزک و شیر گیاه شیرسگ که با زهره گاو بسر شند در بینی کشند، خون ریزی شروع می‌شود.

## فصل پنجم

### زکام و نزله

این هردو بیماری در این حالت مشترکند که از سیلان مغزناشی می‌شوند لیکن بعضی از مردم آنچه را که در گلو ریزد نزله، و آنچه از راه بینی ریزد زکام گویند.  
کسانی دیگر هر دوران زله گویند. حالتی را که مایع رقیق از بینی آید و پیاپی است و مانع بولایی است و تأثیر بر چشم و رخسار گذارد، زکام نامند.  
نزله گاهی به گلو و ریه و مری و معده می‌رسد و ممکن است معده را ختمی کند. اکثر ادرد سیر

نشدن از غذا (جوع الكلب) دری دارد. یا به اعصاب می ریزد و به دورترین عضو سرمی کشد. و گاهی سبب خفگیها، ذات الریه، ذات الجنب، و بهویژه سل می شود. و مخصوصاً اگر نزله تند و گرم باشد. یا نزله سبب درد معده و اسهال و قشر انداختن روده می شود، بهویژه اگر ترش مزه یا شورمزه باشد و اگر خلمنی خام باشد، ممکن است سبب قولنج شود.

سبب نزله چند حالت دارد: یا حرارت مزاجی ویژه است، یا سبب خارجی است، از قبیل: آفتاب زدگی، چیزهای سمنی، بو کردن داروهای گرمی بخش مانند: زعفران، مشک، پیاز. یا سرد مزاجی است ویژه مزاج است، یا سرد مزاج از سبب خارجی است مثلاً از هوای سرد شمالی و بهویژه اگر سر بر هنے باشد. و دروغتی که از رفتن حمام یا ازورزش یا خشم یا تفکر وغیره مغز متخلخل است.

گاهی از اثر خون گیری زیاد، جسم متخلخل می شود و گرما و سرما بر آن اثر گذارند و سبب نزله می شوند.

در سوء مزاج گرم و سوء مزاج سرد که نزله نیروگیرد- چنان که برای سالخوردگان روی دهد- گویند نزله سرما در پیران به پختگی نمی رسدمگر این که سلامت مزاج و حرارت مزاج کافی باز یابند.

مغز سرد مزاج در پیران هرگاه غذارا دریافت کرد، و در ضعیف مغزان هرگاه مغز غذارا هضم نکرد، زائده آن می ریزد. نزله سرما بیشتر از نزله گرم‌گرما اتفاق افتد.

صاحبان مزاج گرم برای پذیرش سببهای خارجی زکام آور، آمادگی بیشتر دارند تا صاحبان مزاج سرد. گرم مزاجان از عوارض زکام نسبت به سرد مزاجان در امان ترند. مغز سرد مزاج، چیزی را که دریافت می نماید به پختگی نمی رساند و چیزی که از بخارها به سوی آن بالا رود تحلیل نمی برد، بلکه غذارا بر می گرداند و بخارهارا جمع و پره انبساطه می کنند و بر می گردد. چنان که در انبیق می بینی که بخار از قرع به سوی آن بالا می رود و به صورت سایل فرموده ریزد.

نزله گاهی غلیظ است و گاهی آبکی و رقيق است، گاهی گرم و تلخ و شور یا بدمزه است، گاهی

گرم سوزناک است و گاهی سرد.

نزله سرد از تب به پختگی می رسد، اما نزله گرم از تب بهره نمی بیند. نزله‌ها و بیماریهای نزله‌ای در حین وزیدن با دشمالی زیادند؛ بهویژه اگر بعد از باد جنوی آید. در زمستان هم زیاد است و بهویژه اگر تابستان شمالی و کم باران و پاییز سال جنوی و پر بارش باشد.

در سر زمینهای جنوی نزله بسیار است که امتلاء سر زیاد است. بقراط گوید: کسانی که نزله می گیرند کمتر به درد طحال دچار آیند. جالینوس گوید: زیرا اکثر اکسی که عضوی مبتلا به بیماری دارد اعضای دیگر ش سالم می مانند. و من گویم شاید چنین باشد زیرا اکسی که خلط رقيق دارد برای پذیرش نزله آماده تر است اگر خلط غلیظ است کمتر نزله را می پذیرد.

اگر سر درد با نزله آید نزله را بیشتر جذب می کند.

**علامت:**

نزله گرم و تند اگر زکامی باشد رخسار و چشم سرخ است، سایل گزنه است و آبکی، در لمس کردن جسم بیمار گرم است، شاید تب بگیرد، اما تب در این حالت نزله را تخفیف نمی دهد. اگر سیلان ماده متعلق به گلو است و از آن تجاوز نمی کند علامتش: سوزناکی شدید، رقیق و آبکی، هر گاه می خواهد آن را تف کند احساس التهاب در گلو می کند، در تف کرده اش رنگ مایل به زردی و سرخی است. امکان دارد که بندآمدگی در گلو باشد که آوازه و غلغله گزنه گلو دلیل آن است.

**علامت نزله سرد:**

اگر سایل از بینی آید سرد است، غلغله در بینی، تمدد پیشانی، راه بندان شدید، آوازه از بینی و گاهی غلظت ماده گواه بر نوعیت نزله است. اگر نزله به گلو آید: تنفس کرده سرد و سپید رنگ است و بیمار از تب بهره می بیند.

**علاجهای:**

علاج مهم این است که: ۱- ماده را کاهش داد. ۲- با سبب نزله آور مبارزه کرد. ۳- سیلان را قطع کرد یا منحرف به طرفی نمود. ۴- پیشگیری کردن از نزله و نگذاشت که سبب عفونت در بینی، قرحة در سوراخ بینی، یا زبری در گلو، سرفه و قرحة در ریه و نزدیکیهای ریه و ورم و آماس شود. بیمار نزله باید از پرخوری، اسراف در طعام و نوشیدنی دوری جوید. در ابتدای نزله وزکام عطسه زیان است، که مانع پخته شدن خلطهای داخل مغز می گردد، که آن خلطها فقط در آرامش کامل به پختگی می رساند. که عطسه زائد های دیگری را به مغز می رساند. اما بعد از پخته شدن خلط عطسه مفید است زیرا زائد های پخته را بیرون می آورد. مبتلا به زکام و نزله نباید با سیر شکمی شب را به روز آورد، زیرا سرش پر می شود. باید همیشه سر را گرم نگه دارد و از سرما پیرهیزاند. نگذارد باد شمال به سرش بزند و به ویژه اگر بعد از باد جنو بی بوزد، باد جنو بی سر را پر و متخلخل می کند. باد شمالی می گیرد و می فشرد، کمتر برف آب بتوشد. در روز نخواب و تا می تواند تشنیه و گرسنه و بی خواب باشد که اساس علاج است. نباید در خون گیری شتاب کردو به ویژه در اوایل، مگر این که مواد نزله زیاد باشند و بیمار تحمل نکند.

در نزله ای که سرفه همراه ندارد، خون گیری لازم نیست. اگر سرفه خشک و کم رطوبت باشد باید خون گیری کم در چندین دفعه صورت گیرد که شاید از تکرار آن ماده بیماری بیرون آید. اگر بیمار بی خوابی می کشد، شربت ساده خشخاش بنوشد. اگر کم خوابی ندارد شربت مذکور را با شکر بیامیزد. حقنه با آب جو خوب است که زواید را می کشد.

اگر همراه نزله سوزش مانندی در تهیگاه احسان شد و تهیگاه نمین شد، بدان که بیماری به آن پهلو سرایت می کند، بی درنگ خون بگیر! دودکن ها ممکن است تب آور باشند. قرص سرفه برای نرم کردن سینه است ته برای مواد سر. باید بر تشنگی صبر کند، تشنگی را با شرب خشخاش آمیخته با آب رفع کند. نوشیدن آب جو، خوردن قاوت جو مقوی است.

اگر تب همراه نزله بود، بیمار به حمام نزد. کسی که در تابستان و زمستان همیشه نزله دارد «حب قوقای» (حب از صمع صنوبر) بهترین دارو است.

حرکت دادن پایینهای بدن بسیار مفید است که ماده به پایین می خزد. کمادها و بخورهاران باید در حال سیری شکم گذاشت کسی که عادت نزله دارد، اگر قبل از نزله آمدن در حمام عرق کند، نزله را بازمی دارد. باید بیمار نزله همیشه سرپایین گیرد و سر بر بالش چسباند و بر پشت نخوابد. اگر خواهی که ماده را کاهش دهی، باید بدن را پاکسازی کنی! علاج نزله گرم خون گیری و تخلیه خلطهای گرم است؛ باید ماده را به وسیلهٔ حقنه به سوی پایین آورد.

### علاج نزله سرد:

داروهای رانندهٔ خلط بلغمی از سر، که نوشیدنی یا حقنه‌ای باشند. در هر حال باید خوراک و نوشیدنی کم باشد و یکدفعه یک شب و روز از خوراک و نوشیدن دوری جوید که علت بر طرف می شود.

مبارزه با سبب نزله: اگر گرم است باید آنچه نیر وی سرد کننده دارد به کاربرد. مانند این که هر صبح ناشتا به حمام آب شیرین برود، آب بر دست و پا پیشید. سر و دست و پا و ناف و مقعد و ذکرو و حوالی آنها را روغن بنفشه بمالد. پاشیدنیهای ساخته از جو و خشخاش و بنفشه و باونه استعمال کند. سردی بخشهای قوی بر سر ریزد. غذا خفیف و سردوتر باشد، هر روزه گلنگیین تناول نماید. اگر نزله سرد است و غلغلک گلو و عطسه همراه دارد، باید در ابتدا سر را گرم کند و با پارچه‌های گرم کننده بپوشد تا این که حس می کند که گرم‌ما به مغز رسیده است. سر را در این حالت نگه داردو ممکن است بر پارچه سر پیچ نمک و گاورس بریزد. پارچه را در آب گرم، گرم نماید چندان که می تواند، حرارت را تحمل کند. داروهای آبکی- که رساننده و تحلیل برند آند- به کاربرد دست امی تواند، روند را تحمل کند. داروهای آبکی- که رساننده و تحلیل برند آند- به کاربرد دست و پاراروغن گرم از قبیل: روغن شبیت، باونه، مرزنگوش بمالد، که از آنها قوی تر روغن فیجن و روغن بان و روغن غار و روغن سوسن است که بر ذکر و اطراف ذکر و حلقةً مقدود ناف و اطراف ناف بمالد. سر را با صابون استانبولی بشوید.

و تامی توانی مگذار روغن بر سر بمالد، مگر این که به ناچاری برای سرد گردانیدن پا بر جا، یا گرم گردانیدن پا بر جا باشد، آن هم بعد از تخلیه داروهای آلاشی (الطوخات) از خردل و کوشنه و امثال آن بر سر و پیشانی بمال و با همان صابون و امثال آن بشوی. غذا لطیف و خفیف و گرم و خشکاننده و نرم کننده سینه باشد. گاهی نیاز به داروهای سرخ گردان (آنچه خون را به زیر بوست می کشد) می افتد که باید چلغوز کبوتر و خردل و انجدیر و

پونه و صمغ فیجن کوهی در آن باشد. گاهی داغ گذاری مورد نیاز است. به هر صورت گرم و خشک نگهداشت سر از رویداد مفید و مانع روی آور است. در چنین نزله‌ای نباید قبل از پخته شدن ماده به حمام رفت. باید کمادات خشکاننده استعمال کرد.

بو کردن مشک، پنبه آغشته به روغن گرم گرمی بخش در گوش آکنده مفید است. به وسیله غرغره‌های سرد منعقد کننده از قبیل آب سرد، گلاب، آب عدس، آب گشنیز، آب پز پوسته خشک، می‌توان سیلان را قطع کرد. آب انارهم خوب است که برای حالت گرم سرد باشد و برای حالت سرد گرم باشد.

همچنین گلورا با شربتی آلودن که مر در آن ساییده شده و به ویژه در نزله سرد، خوب است. همچنین قرصهای کوچک ساخته از افیون واسترک و کندر و زعفران را در دهن گذاشتند بدون این که آب را ببلعند، نافع است.

شربت‌های دارای خاصیت، مانند شربت خشک ساده برای نزله گرم، شربت ساخته از افسره خشک و مخلوط با مر و غیر اینها را نیز در اقرارا بادین خواهیم آورد، که برای نزله سرد مفیدند.

شربت خشک را تنها باید در ابتدای نزله بنوشند که نزله را از سینه بازدارد، اما اگر نزله بند آمد و احتیاج به بیرون دادن مواد از راه دهان بود این شربت فایده ندارد.

بخارات بندآور به بن (ته) بینی و سق می‌فرستند که بخار را بند آورد. این بخارات عبارتنداز؛ سندروس، سندروس، برای نزله گرم و سرد، سیاهدانه برای نزله سرد که هم بخار و هم بوکردن مفید است. کوشنه و سیاهدانه بوداده، که در بارچه کنند و با دست بسایند و بو کنند مفید است.

بخار قشری که آن را «قوقی» (نوعی بخار خوشبو) گویند نیز خوب است. بخار شراب و بخار عسل از سنگ آسیای داغ شده، کندر، عود خام، سندروس، کوشنه، گیاه گوش موش و عود خوب بند.

بخار چوب گزوگل محمدی برای نزله گرم خوب است، بخار نبات، باقلاء، جود دروغ ماست گاو خیس شده، شکر، کافور، سپوس در سر که خیس شده برای نزله گرم خوب است. بخار سر که که از سنگ آسیای شسته و نظيف و داغ برآید از جمله علاجات نزله هستند.

برای اعتدال بخشیدن ماده نزله لیسیدنیها (انگشت پیچ) مانند کتیرا و یا بدانه را در دهن نگهداشت تا ماده آبکی و رقيق نزله را غلیظ و چسبناک گرداند و پایینتر نرود و به آسانی از دهن پرت شود. گاهی داروی رقیق کننده لازم است، که غلظت و چسبیدگی آن را کم کند.

اگر نزله سرد است، نباید قبل از پخته شدن ماده به حمام رفت؛ اما اگر گرم است مانع نیست، بلکه مفید هم هست. منحرف کردن نزله به جای دیگر، مانند نزله‌ای که به گلو وارد می‌شود باید وسیله عطسه آورها باشد و هر نوعی از نزله که سوراخهای بینی را می‌سوزاند، و مانند نزله‌ای که

گرم است و به سوی پایین آید، باید حجامت بر گودی پشت گردن گذاشت.  
سر بر بخار داروهای آبکی که از گیاهان خوشبوی جذب کننده ماده هستند، بگیرد.  
پیش گیری از آسیب نزله - که نگذارند به گلو و ریه آسیب رساند - اکثرًا باید با چگونگی غذا  
باشد. اگر نزله گرم است روغن بنفسه بر سینه مالند، غذا آب جو با بنفسه پرورد شده، آب انار  
شیرین، سوپ نشاسته و آرد جو و آرد باقلای با شیر باشد - اگر تب نباشد - چه در تب شیر خوب  
نیست.

استعمال کردن لیسیدنیهای نرم و سرد، شربت حسل تناول شود.  
در نزله سرد، مالیدن روغن بنفسه و بان، بر سینه، سوپ گرم و نرم مانند رشته با عسل، آب  
سپوس گدم باروغن بادام، نان باسیکی، لیسیدنیهای سرد و گرم، شربتها، حسلی گرم، حسل، با  
اصطرك (قره بخور)، نوشیدن آب گرم در نزله مفید است که رساننده است و از آسیب رسیدن به  
اعضای نفس کش جلو گیری می کند و نرم می سازد.  
شراب انگوری (نبیذ) خوب نیست، ممکن است در ابتدای نزله بد نباشد، اما بعد از پختگی  
ماده معتدلش مفید است که لازم است دارای نزله گرم، شراب مخلوط با آب بنوشد.  
بد بویها (زهومات) [مثلاً بوی گوشت گندیده - م] در ابتدای نزله رقیق مانع پختگی ماده  
می شوند.

## گفتار دوم

### سایر حالات بینی

#### فصل اول

##### عفونت

عفونت بینی چند سبب دارد:

- ۱- بخارهای عفونی از اطراف سینه و ریه و معده بالا می‌روند و به بینی می‌رسند.
- ۲- خلط گندیده در استخوان ته بینی موجود است که اگر گرم باشد قرحة به بار آرد، بوی گنداز آن برخیزد و بالا رود و حس می‌شود.
- ۳- خلط عفونتی در یکی از بطنها مغزیا در قسمت جلو مغزا اطراف مقابله بینی است.
- ۴- یا تباہی و عفونت استخوان ته بینی را دربر گرفته.
- ۵- بواسیر بینی سبب تعفن شده است.

##### علاج:

اگر از خلط داخل معده و مغزا است و در ته بینی نیست باید خلط را تخلیه نموده و معده یا مغزا از آن پاکسازی کرد. سپس فتیله‌ها و به بینی کشیدنیها و پف کردنیها و غیره را در بینی به کار برد. قبل از گذاشتن فتیله بهتر آن است بینی با شراب شسته شود، آنگاه فتیله گذاشت، که در این باره فتیله «مر»، هل، صمع خرنوب مصری، با عسل، یاهل، مر، گل محمدی، باروغن سنبل رومی. فتیله‌های دیگری هم هست از قبیل فتیله از مشک زمین، سنبل، گل نسرین، «ذریره»، «گل شبیوری ایتالی»، هل، میخک، آس، الوا، گل، کمکی هم نمک، همه با هم یا متفرقه. فتیله از آب انگور بخته که یک ثلث بماند و رقیق باشد، گرد میخک و مشک زمین و «رامک» و لادن به طور تساوی بر آن پاشند. فتیله آس، نی نهادنی، نسرین، گل، میخک، از هر کدام یک درهم، مر، مازوج هر یک نیم درهم، مشک چهار حبه، کافور چهار حجه، جوش کوره و نمک اندرانی هر یک چهار قیراط. اتفیه‌ها: افسره پونه و از همه بهتر بول الاغ است، قرص «اندروخورون» که از انواع تریاقها

است، در شراب حل کنند و در بینی چکانند. آب پز قندول با شراب ریحانی چند روز پر مکند، بسیار مفید است.

**مالیدنیها:** داخل بینی را با زاج زرد، یا برگ یاسمن گرم کنند و با آب بسایند. داروی قریطن که عبارت است از مرّ چهار درهم و دو سوم درهم، دارچین خطایی یک درهم و یک ششم درهم، هل به اندازه آن، در عسل معجون شود.

**پف کردنیها:** پونه ساده، خربق سفید، سوخته صدف، داروی آخرین فتیله ذکر شده و سایده چوبک، بلسان را در بینی پف کنند.

**برمکیدنیها از راه بینی:** آب پز قندول با آب یا با شراب چند روزی استعمال کنند. در هر حالی و به ویژه اگر عفونت بینی از مغز یا جلو مغزاست در هر دو طرف گوشها جاندانه را داغ گذارند، که داغ متمایل به گیجگاه باشند یا داغ را بر تارک سر نهند.

## فصل دوم

### قرحه در بینی

سبب قرحه بخارهای تنفسی یا پلید، یا سیلانهای حاد که عفونتی و گندیده اند، یا سبب کبره شده اند، یا از پوست کنده شدن، یا جوش چرکین است. قرحه یا آشکار است یا پنهان.

### علاج:

بینی از گوش رطوبی ترا و از چشم خشک تر است، پس باید علاج قرحه بینی میانه بین علاج قرحه گوش و چشم باشد. داروی خشکاننده قرحه بینی باید از خشکاننده قرحه گوش کم نیر و ترو از خشکاننده قرحه چشم نیر و مندر باشد. قرحه گوش داروی بسیار خشکاننده می خواهد. و قرحه چشم به دارویی نیاز دارد که در اولین مرحله خشکاننده باشد.

اگر قرحه بینی سیلانی دری دری داشت، یا بخارهایی از آن برخاست، باید با کسازی شود و ماده را به سوی دیگر راند. چنان که دانی! - خلاصه باید قبل از هر چیز خشکی را به سرداد و سر را تقویت دهی، آنگاه خون از سوراخهای بینی بگیر!

بدان که هر دارویی که برای بواسیر و بین رانها ذکر خواهیم کرد، در قرحه بینی مفید است. در حالی که قرحه قوی باشد، دارو را با لعابها و امثال آن می جوشانند تا قرحه نرم شود و قرحه قوی وضعیف اگر نرم شد به آسانی علاج بذیر است.

اگر قرحه خشک بود، شمع یک جزء با نیم جزء مخ ساق گاو آب شده در روغن نیلوفر و روغن کنجد - که به عقیده من روغن گل و به ویژه آنچه باروغن زیتون نارسیده است بهتر است - بر قرحه بمالند.

روغن بنفسه با کثیرا، یا کمی کف اسفرزه و خطمی از مالیدنیهای خوب است.

فتیله آلوده به حسل و پیه اردک و شمع زرد، پیه بزرگ کوهی، پیه مرغ خانگی، عسل؛ فتیله شمع و روغن هلیله زرد، یا مازوج همه خوبند.

شاید زدن رگی که از شریان سرار و به بینی می آید، مفید باشد.

حجامت برگودی پشت گردن خوب است، پاکسازی لازم است.

اگر ماده تنده یا پلید یا عفونی به قرحة وارد شود، علاجش سخت است، حتماً باید تخلیه و خون گیری باشد. گاهی نیاز به معجونهای بزرگ مسهل (ایارجات کیار) می باشد. باید به طور همیشگی با بوره قرمزو صابون و به ویژه صابون منسوب به «اسقلینادس» (اسقلینادس-نسخه)، یا صابون منسوب به «قسططبونس» (قسططبونس-نسخه) بشویند. بعد اداروهای بسیار خشکاننده به کار برند. از قبلیل: پوسته نازک مس، زاج سفید، زرنیخ سرخ، خربق، که دارو را چندروزی در زهره گاونگه دارند تا تخمیر می شود. گاهی هل و مرّ و پونه و تره کوهی وزعفران و شب و مازوج برآن اضافه می کنند.

داروی «روفس» نیز مجرب است که نسخه اش این است: مشک زمین، مازوج، زعفران، زرنیخ، اگر درد شدید با قرحة بود، سوخته سرب شسته در اسفیداب و مردار سنگ را بروغن گل و موم مرهم کنند.

داروی قرحة آشکار این نسخه است: سفیداب یک رطل، مردار سنگ سه اوقيه، ریم مس سوخته سه اوقيه، با شراب و روغن آس مرهم شود.

آب انار ترش را در ظرف مسین بجوشانند تا نیمه شود و فتیله بدان آلایند. قرص «اندون» گاهی حل شده در شراب، گاهی در سرکه، و گاهی با سرکه و آب بر حسب نیاز.

ریم سرب، شراب کنه، روغن آس، رامخلوط کنند و برآتش زغال آهسته بجوشند تا غلیظ شود، در ظرف مسین ریزنند.

سوخته سرب حکم ریم سرب دارد. افسرۀ سلق به تنهایی یا با داروهای دیگر نیز از داروهای قرحة بینی است.

## فصل سوم

**داروی قرحة که آن را قرحة شیرین نامند**  
در مرحله اول، روغن گل یا شمع و پیه مرغ بمالند. وازان بهتر مرهم سفیداب و به ویژه مخلوط با لعاب بدانه و اگر خواستی که بیشتر خشکاننده باشد، از ریم نقره استفاده کن! بکریم نقره به تنها و با روغن آس مفید است.  
اگر علت کمی شدت یافتد، این مرهم را استعمال کن! سفیداب یک رطل؛ مردار سنگ سه

اوچیه، ریم سرب سه اوچیه، سو خته سرب شسته ساییده در شراب چهار اوچیه، باروغن آس و سر که مرهم شود.

اگر علت کهنه و پابرجا بود و زیاد شدت یافت، این نسخه را به کار برند:  
 مردار سنگ چهار درهم، فیجن سبز چهار درهم، شب دود رهم، باروغن آس و سر که مرهم شود.  
 نسخه قوی تر: زاج سبز، مر، هر یک هفت جزء، زاج سفید شش جزء، شب یمنی، مازوج،  
 سونش مس، هر یک چهار جزء و نیم، سر که یک رطل و هشت اوچیه، در ظرف مسین بیزند تا مانند  
 عسل منعقد می شود و بر قرحة مالند.

## فصل چهارم

### بند آمدن بُن بینی

چیزی در داخل گیر می کند، گدار از گلو به بینی یا از بینی به گلورا می بندد، که شاید ماده خلط لزج و چسبنده یا زیاده گوشت یا کبره باشد. علامت ش آواز از بینی است که مجرای باد تنگ شده و با فشار می رود و آواز می دهد.

### علاج:

عدس تلخ یک درهم، گندیدستر نیم درهم، افیون یک قیراط، زعفران یک قیراط، مر نیم درهم حبوب شود. آب مرزنگوش سبزرا به بینی کشنند. در اکثر حالات عمل کردن می خواهد، که آلت ویژه در بینی گردانند و سد کننده را کم کم برآشند تا پاک می شود. گاهی از این عمل آن قدر مواد بیرون آید که باور کردنی نیست، که ممکن است به نیم رطل برسد. اگر باز بهره نداد، علاجهای بواسیر بینی استعمال شود که ذکر کرده ایم.

## فصل پنجم

### خرناسه

داروهای انفیه و غرغره ای لازم دارد. نسخه این است: مازوج گردشده را با آب انار شیرین می بزند تا به هم می آمیزند، آنگاه خشک می کنند و نیم آن کندر و ازروت اضافه می کنند و دوباره با آب اناری که مازوج در آن پخته است معجون می نمایند. و چند روزی به طور انفیه یا غیره استعمال کنند. تناکار با شمع و روغن در بینی کشند و دوام کنند تا خوب می شود.

## فصل ششم

### کوفتگی و شکست در بینی

بهتر آن است بینی را از داخل بیانند و در خارج راست نمایند و هر باره کمی از آگنه را بپرون کشند تا استقامت یابد. دارویی را که با آگنه قاطی کنند عبارت است از: ماش والوا، مرّوز غفران، رامک، سک (افشره آمله)، گل ارمی، گل مختوم رومی، خطمی، لادن، افسره درخت گز بزرگ یا آب درخت گز کوچک بیاشند. و شاید ما در این باره در باب شکست و بست علاجهایی را بگوییم.

## فصل هفتم

### بواسیر و پلیپ (غده‌های ریز در بینی)

منظور از بواسیر، گوشتهای زائد است که در داخل بینی روید. اگر سست و سفید باشند سهل العلاج است، و اگر سرخ و بدنگ و درد شدید داشته باشند علاج سخت تر است، به ویژه اگر ریم گندیده از آن آید. اگر سرطانی باشند ریخت بینی بهم می‌خورد و از کشیدگی زیاد درد شدید دارد، که همان بدنگ بدتکوین است و زیاد ریشه دوانیده است و تراوشاهای دائمی و بدون انقطاع و بدون کاهش دارد.

فرق میان بواسیر بد خیم و سرطان این است: اگر بعد از بیماری سر، گوشت در بینی روید و سیلان بود بواسیر است، اگر نه از بیماری بلکه در حالات سلامت بدن در بینی پیدا شد و سیلان نداشت، سرطان است. به ویژه اگر قبل از پیدا شدن اعراض سودایی در مغز بوده باشد. در مرحله اول به اندازه یک نخود یا فندق و بعد آروبه افزایش باشد و سفتی و سختی در سق ایجاد شود. سرطان اکثرًا بدون ریم و ماده سیلانی است که به گلو بیاید، بلکه خشك و سفت است. گاهی بواسیر می‌ماند و دوام می‌یابد و شاید از بینی یا سق بیرون آید. هر دارویی در پلیپ بینی نافع باشد، در بواسیر بینی نیز نافع است و شاید نیاز باشد که از نیروی دارو بکاهند.

### علاج:

اگر از قسم اولی است (زائد گوشتهای سست و سفید) با کاردمی نازک بریده شود و آن را با حک کننده کاونده باریک، کم کم بپرون آرنند. اگر از قسم دوم است: یا باداروهایی که ذکر می‌کنیم یا با داغ گذارهای کوچک و باریک یا با کاونده هرچه زوائد را که در بینی است بپرون می‌آوریم. بهترین ابزار کاونده در این باره آن است که لوله‌ای و توخالی باشد. بعد از باکسازی سر که و آب در بینی می‌ریزیم. اگر نفس طبیعی شد و بند آمدنی نماند چه خوب، والا معلوم می‌شود که بقیه ای به جامانده است، آنگاه اره نخی به کارمی برمی‌یعنی نخی ابریشمین یا مویین را چنان گره می‌زنیم که مانند اره دندانه دار باشد، و به وسیله سوزن سربی سر کج آن را از سوراخ بینی می‌گذرانیم تا به کام می‌رسد. بانخ اره‌ای نامبره بقیه گوشت را که در دو طرف مانده می‌بریم. بعد آنبویی از سرب

یا پزی را در پارچه‌ای می‌بینیم و داروی بواسیر از قبیل «داروی کاغذی»، «اندرون» و غیره - که ذکر می‌کنیم - برآن می‌پاشیم و در بینی می‌گذاریم که راه نفس کشیدن باز باشد. اگر ابزار کاونده مانند سوهان برنده اما انبوی باشد، می‌توان پاکسازی را به کلی انجام داد. هر گاه ابزار بریدن و کاویدن یاداروی خورنده در بواسیر بینی به کار برده شد، باید بعد از آن شخص بیمار عطسه کند تا مواد عفونی و مواد اره شده را پراکنده کند و بیرون دهد.

**داروی علاج بواسیر سبک:** فتیله از پوست انار ساییده با آب تا معجون می‌شود، که مفید است ولی دیرتأثیر.

فتیله از چوب رخت شویی سبز تنها یا با پیه حنظل، فتیله از شمر درخت سرو با کمی انجير چند روزی استعمال شود. فتیله آلوهه به آب پونه وحشی، یا بعد از خیس کردن فتیله در آن، گردش رانیز برآن پیشند، یا فتیله را در شراب فر و کنند و گرد پونه وحشی برآن پیشند.

یا فتیله از آب منعقدشده انار شیرین و ترش که با پوست و پیه انار کو بیده شوند. فتیله از عسل و گل محمدی هر روز بارها استعمال شود، یا گرد زرنیخ وزاج سبز در شراب مایه زده ساییده را به بینی پف کنند.

اگر بواسیر کهنده شده است داروهای از قبیل: شب، مر، سوخته مس، پوسته مس، ریشه سوسن سفید، زاج سبز، زاج زرد، زاج، بوره قرمز، با شراب یا با آب پونه وحشی یا آب انار ترش یا شیرین با پیه و پوست انار را به هرسه نوع: فتیله، گرد پاشیدنی و مرهم استعمال کنند. اگر شافی نبود، بر فتیله ساخته شده از این داروها، مقدار بسیاری از زاج سفید و زاج زرد، شخار، زنگار، زاج، شب، به طور تساوی بیاش! بهتر است بعد از تیغ زدن، دریدن با نشر صورت گیرد.

اگر باز علاج نیافت «قلقندیون» خوب است. گویند بزر فیل گوش بواسیر بینی را شفاده دهد. اگر خوشه بالای فیل گوش بزرگ را بفسرند و پشم بدان بیالایند و در بینی کشند گوشت زائد و سرطانی را زلیل می‌کند.

غده‌های داخل بینی را بهتر آن است جراحی کرد که بعد از تخلیه و پاکسازی بدن و سر صورت گیرد. اما اگر خفیف بود، داروهای قرحة قوی به کار می‌بریم از قبیل: شب و مر، هر یک یک جزء، زاج زرد و مازوج هر یک نیم جزء، گرد شود و در بینی دمند. فتیله داروی جالینوس که نسخه اش چنین است:

انار شیرین و ترش با پوست و پیه کمی می‌جوشانند و در ظرفی سربی می‌ریزند، دردی را می‌کویند تا عجین می‌شود، و مقداری از آب انارهارا بر آن می‌ریزند و فتیله‌های دراز می‌سازند و در بینی می‌کشند و می‌گذارند و بعد از مدتی ماندن و راحت شدن بیمار آن را ببرون می‌آورند و داخل بینی و سق را با افسره انارها می‌اندازند. عمل تکرار می‌شود تا بیمار شفا یابد، همین دارو برای قرحة و بواسیر بینی هم مفید است، و چندان درد هم ندارد که به حساب آورد.

می‌شود این دارو را از سه انارترش، شیرین، گس مزه گرفت. اگر بواسیر سخت باشد آب انار ترش بیشتر و اگر زیاد رطوبی و سیلانی است گس مزه بیشتر باشد.

بعضی از اطباء بعد از جالینوس رأی داده اند که قلقطار (زاج زرد) و نشادر و زنگار بر آن بیفزایند.

اگر داروی بسیار تند و شدید و خورنده به بینی بدمند غده هارا برمی کند. اگر آماس کرد بگذار تا تسکین یابد. سپس شمع و روغن و عسل را بر بینی بمال و بازدارورا پف کن و بازدست بردار! همین کار را انجام ده تا غدۀ می افتد.

اگر خرنوب نبطی را در پشم به بینی کشند، پلیپ را می خورد. همچنان که زگیل را هم می اندازد. شمر سرو نافع است. زاج سبز را بسایند مانند سرمۀ، صبح و شام به بینی پف کنند خوب می شود. هر گاه غدۀ ها قطع شدند برای منع خون ریزی گل با آب سرد غلیظ شده را بسیار سرد گردن و به بینی بینداز!

## فصل هشتم

### عطسه

عطسه حرکتی است قوی از مغز که خلطی یا ماده آزاردهنده غیر از خلط را به کمک هوای بر کشیده از راه بینی و دهان بیرون براند. عطسه برای مغز همچون سرفه برای ریه و اطراف آن می باشد. بعضی پنداشته اند که مغز عطسه را هنگامی سرمی دهد که خلط آزاردهنده به هوای تبدیل شده باشد که به وسیله هوای بر کشیده از راه بینی آن را بیرون راند، لیکن این پندار حتمی نیست. هر گاه بدن پر از هوای غیر منقطع باشد، هوا به سراغ خلط ناباب در مغز آید. هر گاه هوا مجموعاً به شدت تکان خورد که از حرکت آن ماهیچه های سینه و حجاب نیز به شدت تکان می خورند و از داخل چنان به سوی خارج حرکت می کند که اجزای خلط را از سینه برمی کند و آماده بیرون شدن می شود و از آنجا که پیاپی هوا به دنبال دارد نیر و می گیرد و ماده را پراکنده و نابود می کند.

در اول زکام و نزله عطسه زیان است، زیرا باید خلط تا موقع پخته شدن بماند و حرکت نکند. گاهی عطسه در تب و امثال تب به حدی زیاد است که نیز و را سلب و سر را پر می کند، شاید سبب خون دماغ شدید شود که باید در بند آمدن عطسه شتاب نمود، لیکن عطسه، سکسکه از ماده تولید شده را تکان می دهد و تحلیل می برد. گاهی عطسه در اوایل نوبه های تب آید. هندیان گویند: برای عطسه کننده بهترین حالت آن است که سرش را راست در بر ابر سینه نگهدازد و فرود نیاورد و بر نگرداند که به آسیبی دچار نمی شود که این نظریه اکنون مورد پسند نیست.

عطسه برای خشکی به سر بخشیدن از هر چیز مفیدتر است. در صورتی که ماده یا اندک باشد و بتواند آن را از هم بپاشد، حتی اگر خام باشد. یا اگر ماده بادی باشد و در اندازه زیاد یا بخاری باشد. عطسه برای علاج پرشدن سر از ماده بخاری بسیار نافع است.

اگر ماده غلیظ و بخاری و رسیده است؛ و به حد زیاد باشد، عطسه نشانه نیر و مندی مغز است و از این رو کسی که در حالت نزدیک به مرگ است نمی تواند عطسه کند و اگر از عطسه آورها به عطسه نیامد امید به شفایش نیست.

عطسه در تکان دادن ریختنی های بندآمده کمک می کند، زایمان را سهل می نماید، در بیرون آمدن پرده زهدان مددکار است، سرسنگینی را آرام بخشد. برای کسی که ماده در سردارد و نایخته است و باید ماده تا زمان پختگی حرکت نکند. و اطرافن گرم نشود و در حرکت کردنش ماده دیگری راجذب نکند، عطسه زیان دارد. برای کسی که ماده زیاد یا نارسیده در سینه دارد، عطسه خوب نیست.

## فصل نهم

### بازدارنده های عطسه

روغن گل خوشبوی به بینی کشیدن، روغن بید مسکن خوبی است. سوب گرم خوردن، سر را با آب گرم، گرم کردن، روغن گرم در گوش ریختن و پرپشت خوابیدن به طوری که سر بر بالش مانندی گرم گذارد، بو کردن سیب، قاوت، بو کردن ابر مرده دریایی، فکر کردن و سر گرمی داشتن که عطسه را از باره ببرد و شاید قطع شود.  
برای کودکان گرده حیوان را برآتش بربان کنند قبل از آنچه به تمامی بربان شود آن را بردارند و آبش را در بینی کودک کشنند، یا به وسیله آن به عطسه وادر شود. الوا را بر بینی بندند، عطسه را بند آورد و برای عطسه سبک کافی است.

ماساز چشم و گوش و دست و پا و کام و دهان باز کردن زیاد، پر نمودن دهان، نگاه دوختن بر بالا، پهلو به پهلو شدن و خود را بر گرداندن، روغن رطوبی بر ماهیچه مالیدن و به ویژه ماهیچه های آرواره، خواب سنگین، پرهیز از گرفته از خواب پریدن، دوری از گرد و دود، از بازدارنده های عطسه هستند.

داروهای عطسه آور: خربق سفید، گند بیدستر، کندس، فلفل، خردل همه با هم یا هر یک تنها که بر پر بچسبانند و در بینی کشنند. عاقر قرحا، سنبل، «سُك»، دود شده - یعنی آنچه دودش گرفته شده - فیجن کوهی، الوا، بر بینی مالند.

عطسه آورهای خفیف: بو کردن افیون، ساقه ریحان کوهی، زراوند، گل با پر زه هایش، که تبداران را به عطسه می آورد  
دارو را به بینی مالند بهتر از پف کردن در بینی است.

## فصل دهم

اگر چیزی در بینی گیر کند، باید سوراخ سالم بینی و دهان را بینند و داروی عطسه آور استعمال کنند بیرون می آید. گویی این را سابقا ذکر کردیم!

## فصل یازدهم

### خشکی بینی

شاید از حرارت و شاید از خشکی شدید باشد، یا از خلط چسبنده که در بینی خشک شده که علاج آشکار است. روغنها و افشره های سرد رطبت بخش که خلط رانم کنند و بیرون آرنده و چیزی غیر از خلط که لازم نیست بیرون آید همراه خلط بیرون نیاید.

## فصل دوازدهم

### خارش بینی

از بخار تند مراج، یا نزله تند مراج یا سیلان نزله قوی و سرد است. و گاهی از جوش، یا از اثر خون دماغ است، که دلیل بر بحرانی بودن است، یاد لیل آبله و سرخک است که در جای خود ذکر خواهد شد. علاج همه اینها - چنان که یاد گرفته ای - سهل و آسان است.

فُرْشَة

دہانی زبان - دریک گھمار

## فصل اول

### تشريح دهان و زبان

دهان عضوی است که برای رسانیدن غذا به اطراف پایینی درون و رسانیدن هوای قسمت بالای جسم ضروری است. در بیرون انداختن ریختنی های جمع آمده در دهانه معده که از پایین رفتن سرپیچی کنند مفید است.

دهان آوندی فرآگیر برای اعضای تکلم برای انسان و اعضای صوت برای هر حیوانی است که به وسیلهٔ هوا صدا درمی‌دهند.

زبان عضوی از اعضای دهان است، که وظیفه اش گرداندن کلوچیده‌ها و مکیده‌ها، برش دادن به صدا و ساختن حروف و تشخیص مزه هاست. پوست پایینی زبان نصفش به مری و داخل معده و نصف دیگر به سقف کام در برابر درز سهی سرپیوسته است، و هردو قسمت با زردپیها به هم متصل و مشترک هستند. و تو قبل از ماهیچه‌های حرکت دهنده و بازدارنده زبان را شناختی! بهترین زبان که سخن را خوب ادا نماید زبانی است که در درازا و پهنای میانه و معتدل و سرزبان باریک تر از پهنا باشد، اگر زبان بسیار کلفت و پهن یا بسیار کوچک و ترجیحیده مانند باشد، صاحبیش از سخن گفتن عاجز است.

گوهر زبان گوشتشی است سفید و سُست، رگهای کوچک در هم تنیده سرخ رنگ خونی آن رادر خود گرفته است و از این رونگ زبان سرخ می‌نماید. این رگها شامل شریانها و عصبها و بسیار و شاخه شاخه شده از چهار عصب بر جسته است که در تشریح اعصاب شرح دادیم. به حدی رگ و عصب در زبان هست که در عضوی هم اندازه او وجود ندارد. در زیر زبان دودهانه هستند که می‌توان میل در آنها فروبرد، این دودهانه به سرچشمۀ لعاب و به گوشت غددی ریشه زبان که آن را تولید کننده لعاب نامند پیوسته‌اند. این دو سرچشمۀ را لعاب ریز گویند که تری زبان و پرده نازک بالای زبان را نگهدارند که با غشاء کلیه دهن متصل و تامی و معده می‌رسند. دورگ بزرگ سبز رنگ در زیر زبان است که رگهای بسیار از آنها توزیع می‌شود، این دورگ را صردان، یا صردين، یعنی دو صرّد گویند.

## فصل دوم

### بیماریهای زبان

بیماریهای زبان عبارتند از: آسیبهایی که حرکت زبان را مختل سازند، یا از کار می‌اندازند، یا ناتوان می‌کنند، یا تغییر رنگ می‌دهند، یا یکی از دو حس آن را ازین می‌برند، مثل این که زبان حس بساوایی یا چشایی را از دست می‌دهد. آسیب بر ناتوان ترین حس از این دو حس چیره شده است.

یا بیماری از نوع مزاج یا از ابزار که بزرگی یا کوچکی یا بدريخت شدن است. یا حالت طبیعی را از دست می‌دهد، پهن می‌شود و جمع نمی‌شود. بیماری زبان شاید از آسیبی ساده و تنها، یا مرکب (ترکیبی) باشد، مانند ورم.

شاید بیماری ویژه زبان باشد و شاید مغز در آن سهمی داشته باشد، که در این حال اکثر آگونه و لب نیزار آسیب بهره می‌برند و اگر آسیب در خود عصب ویژه زبان باشد ممکن است سایر حواس را دربر گیرد.

گاهی در درد زبان، معده نیز سهیم است.

ازرنگ زبان که سفید یا زرد یا سرخ یا سیاه بنماید، می‌توان نوع سوء مزاج را تشخیص داد. همچنین می‌توان بیماری را از حس بساوایی زبان، مزه چیره بر زبان که مثلاً احساس ترش مزگی، شیرینی، بی مزگی، تلخی، بدمزگی - که از عفونت است - یا گس مزگی و گیرندگی، تشخیص داد. تشخیص ازرنگ و مزه گاهی رهنمون تشخیص بیماری اندامان غیر زبان است. مثلاً سرخی و به خصوص سرخی وزبری زبان دلیل و رمہای خونی در اطراف سر و معده و کبد می‌شود. سبیدی زبان شاید نشانی از سردی دهانه معده، کبد، خلط بلغمی در سر و گاهی دلیل بر قان است. حتی اگر رنگ بدن تغییر نیافته باشد.

مزه دهان خلط چیره بر همه بدن یا بر معده و سر را نشان می‌دهد، و از رطوبت و خشکی آن می‌توان پی به بیماری برد، حتی خشکی دو حالت دارد: یا سطح زبان صاف است و خشک، که این خشکی راستین است یا خلطی چسبناک که حرارت آن را خشکانیده بر زبان در جریان است، که این را نتوان خشکی در گوهر زبان دانست، بلکه رطوبتی چسبنده بر زبان جمع آمده که سبیش نزله یا بخار متراکم و غلیظ است. در اینجا بسیاری از اطباء به اشتباه می‌افتد؛ همین که دیدند دهان خشک است بدون این که بدانند این خشکی از کدامین حالت نام برده است حکم می‌کنند.

خشکی سبب زبری، و رطوبت سبب صافی زبان می‌شود؛ و در حال حرکت دادن زبان در وقت گفتوگو، از پژمردگی، سبکی، کلفتی - به حدی که همیشه گزیده می‌شود - می‌توانی چگونگی حالت زبان را درک کنی؛ از زبان اگر سنگین است (گران حرکت است) دلیل پر شدن از خون یا رطوبت است و می‌توان از ورم و جوشاهی زبان پی به نوعی بیماری برد. می‌توانی از این دلیلها بیشتر استفاده کنی که دستورات و شرح کلی را یاد گرفته ای و شرح جزئیاتش را در آینده یادمی گیری! زبان شاید خود به خود به درد آید و شاید با مشارکت مغز یا معده آسیب بیند.

از آنجا که عصبهای زبان با بسیاری از عصبهای دیگر پیوسته‌اند، دو حالت هست: یا اعصابی که به سوی زبان آیند زیان نمیده و حرکت زبان را زیانی نمی‌رسانند که سخن به روانی ادا می‌شود.

بادرهای که می‌پیمایند به سمتی مبتلا و به سهولت به زبان نمی‌رسند که لکنت زبان وغیره را سبب می‌شود. ممکن است لکنت زبان از آن باشد که عصب زبان نیرو از عصبی دیگر دریافت می‌کند و آن عصب در راه رسیدن به زبان گیر می‌کند.

## فصل سوم

### معالجات

اگر آسیب رسیدن به زبان از سهیم بودن سر یا معده باشد، علاجش را یاد گرفته‌ای! گاهی معالجه ویژه را وسیلهٔ تو شیدنیهای اسهالی - که از قی آربهتر است - تجویز می‌کنی! یاداروهای تعدیل مزاج یا تحلیل برنده، قطع کننده و نرمی بخش که اثرش به زبان سرایت کند و نیر و بخش زبان باشد استعمال کن! هر داروی تناولی برای علاج زبان، بهتر است بعد از غذا باشد. گاهی در دهان گردیدنیها و غرغره‌ها و بدندان سودنیها و رونگهای دهان و قرصهای میان‌دهان نگهداشتن که از داروهای تقویت کننده نامبرده هستند، در این باره مفید می‌باشند. بهتر است که داروهارا در پهنانی دهان جادد. نباید داروی دهان وزبان از نوعی باشند که از سیلان مایع آنها گلو و ریه آسیب بینند.

## فصل چهارم

### چشایی از دست دادن

سه حالت دارد:

یا از بیماری مشارکتی است، یا بیماری ویژه از سوء مزاج است، یا آسیب دیدگی ابزار به تنها یا با مشارکت است که دلیل‌ها را ذکر کرده‌ایم.

**علاج:**

اگر بیماری مشارکتی بود، تو خودت حال مغز و معده را در باب مغز و معده شناخته‌ای و می‌توانی معالجه کنی. اگر بدون مشارکت است، تنها زبان را مداوا کن. اگر سبب پری از خلط بداست، باید تخلیه به عمل آید که برای چنین تخلیه‌ای معجون فیقراء، حب از صمغ صنوبر، یا قرص ساخته از «محموده» پیه حنظل، نمک نفطی. و اگر خلط غلیظ باشد، معجونهای بزرگ و غرغره‌هایی را که در باب سستی زبان خواهد آمد به کار ببر! بیمار را غذاهای تندرمه از قبیل پیاز، خردل، سیر و سر که بخوران!

## فصل پنجم

### سستی- فروهشتگی زبان

سستی زبان از جمله سستی‌های اعضاء است که سابقاً ذکر شد و سبیش از رطوبت خونی آبکی است، یا سبب در مغز یا در عصب حرکت دهنده زبان یا از شاخه عصب‌های پوسته با عصب زبان است.

اگر بیماری زبان از مشارکت مغز است، خودت می‌دانی که معالجه هر عضوی که حس و حرکتش به شراکت مغز باشد چگونه است! اگر زبان سرخ و حرارتی باشد، دلیل خونی بودن ماده است، اگر سیلان لعاب آبکی زیاد است، دلیل وجود ماده رقیق آبی است و از تحلیل برندۀ‌ها کمتر بهره می‌برد و از داروهای گیر نده فایده بیند.

سستی زبان گاهی انسان را از سخن گفتن منع می‌کند یا زبان به زحمت کلمات را ادامی کنده باشد و لکنت و تنه‌پنه می‌افتد.

گاهی بچه تازمانی در از حرف نمی‌زند. کسی که در حرف زدن زیانش گره کند، هر گاه مبتلا به بیماری گرم شد، رطوبت زبان- که سبب گرفتگی شده- می‌گذازد و زبان به حال طبیعی درمی‌آید؛ زیرا رطوبت مذکور در بین عصب زبان بند آمده است. کودک هم از این رطوبت است که کلمات را صحیح ادا نمی‌کند و «الغ»<sup>۱</sup> می‌شود. هر گاه بزرگ شد و رطوبت جسم کاملاً طبیعی شد، زبان سلامت و فصیح می‌شود.

### علاج:

بدن را باید وسیلهٔ معجونهای کوچک و سپس معجونهای بزرگ پاکسازی کرد؛ آنگاه مداوای

ویژه سر را استعمال کن.

اگر بیم آن رفت که همراه رطوبت چیرگی خون هست، رگ زبان را بزن و حجامت بر زنخ بگذار. سپس غرغره‌ها و گردهای ساییدنی بر زبان استعمال کن. بعد از یاکسازی زیانش را بسیار حرکت دهد که این علاج‌های خون‌گیر و دارویی را در بیماریهای سر یاد گرفته‌ای.

اگر بیماری زبان موضعی است، داروهای تحلیل برندۀ و قطع کننده بر زبان بمالدوزبان را با آنها ماساژ دهد و با آب آنها غرغره کند و در دهان گرداند. و این داروها از قبلی: مرزه، آویشم، خردل، عاقرقحا، پوست‌ریشهٔ کبر، یا خردل و کندس که اینها را با آب کامه یا با سر که پیازدشتی مخلوط می‌کنی. یا زبان را با نشادر با آب لوریا آب دوغ چکیده آنقدر بمالندتا لعاب زیاد از آن سیلان کند. سکنجبین پیازدشتی اگر در دهن گردانند و غرغره کنند نافع است. سوسن زرد هم

۱- کسی که حروف را درست تلفظ نمی‌کند؛ مثلاً «ر» را «غ» و «س» را «ث» گوید.

بسیار خوب است، که برای سستی و سنگینی زبان مفید است.  
اگر سستی زبان چنان بود که مانع سخن گفتن باشد، شیره گیاه شیر سگ و کندس بر زبان و  
بینخ زبان مالت و ادامه دهنده.

باید از این داروها بر گردن نیز گذاشت، و از این داروها و امثال آن حبوی هست که با چیزهایی  
عجبین شده اند که تمی گذارند به زودی بگذارند؛ آنها را استعمال کن. از قبیل: لادن، عنبر، که  
قرص شده اند.

از قرصهایی که زیر زبان گذارند: سقز درخت بنده دودرهم، صحن انگدان یک درهم، قرص به  
اندازه نخود از آن را زیر زبان نهند.

غرغره‌ها: نشادر و فلفل و عاقر قرحا و خردل و بورک و زنجفیل و مویزج و مرزه و سیاه‌دانه و  
مرزنگوش خشک و نمک نفطی کوییده و بیخته در آب گرم ریزند و چند روزی غرغره کنند.  
هنديها گوارشی را برای زبان نام می‌برند که نسخه اش اين است: زیره سیاه، زیره کرمانی،  
پوست قرفه، نمک هندی از هر یک نیم مثقال، دارفلفل (فلفل دراز) صد عدد، فلفل دویست عدد،  
شکر سه استار (استارشش درهم و نیم است که می‌شود نوزده درهم و نیم) به حالت گردشود و از آن  
بر زبان ریزند.

اگر تحلیل بر نده بهره نداد و دیدی که رطوبت رقیق و در جریان است، تحلیل بر نده‌های  
گیر نده استعمال کن. مانند: قندول مخلوط با گل محمدی، شکوفه گورگیاه، تباشير.  
ترش مزه‌های گیر نده بر زبان مالیدن مفید است که از تحلیل شدن، آب دهن را ریزش دهنده.  
مانند: آب دوغ چکیده، غوره، میوه‌های نارسیده.

اگر از حرف زدن دیر کرد، باید زبانش را بر دوام حرکت داد و ماساژ کردو آب دهن از آن جاری  
کرد. و به ویژه اگر زبان بچه را با عسل و نمک دارانی ماساژ دهنده خوب است. و هر چه راجع به علاج  
رطوبت زبان گفته شد در این باره مفید است. باید بچه را به حرف زدن و اداشت که زبان به حرکت  
درمی‌آید و آزاد می‌شود.

### فصل پنجم

#### تشنج زبان (که چند حالت دارد)

۱- رطوبت لرج ماهیچه زبان از پهنا تمدد یابد. ۲- ماده سودایی گیر نده. ۳- بیماریهای حاد که از  
راه خشکنگی تشنج و بد ریختی زبان را سبب می‌شوند و امکان دارد که به حرف زدن زبان بر ساند.

#### علاج:

علاج تشنج زبان از علاج کلی تشنج- که در فن اول این کتاب آمده- چندان دور نیست. اگر  
ویژگی زبان را در نظر بگیریم، معالجه چنین است: کماد گذاشتن بر بینخ گلو از خارج که: با بونه،

شاه افسر، یونجه، مرزنگوش، شبیت تنها یا جماعت آن به کار رود. غرغره باروغن این داروها، سوب آنها را به حالت نیم گرم مدتی دردهن نگداشت، آفروشه باروغنهای گرم و شیرینیهای تحلیل برند، بزر شنبیله و امثال آن. اگر تشنج زبان در اثای تبرخ داد، روغنهای مانند: بنفسه، کدو، بید. به حالت ولرم بر زبان مالند، و باید آب و افسرهای ولرم بر جای تشنج پاشید.

### فصل ششم

#### کلفتی زبان

از خون چیره، از رطوبت زیاد بلغمی سست کننده برانگیزند، زبان کلفت می شود. گاهی چندان کلفت شود که دردهن نمی گنجد و از دهن بیرون می آید، که در باب اورام چسبندگی بحثش آمده.

#### علاج:

اگر از ماده خونی و گرم است، باید وسیله داروهای ترش قطع کننده و گیرنده مانند ریواس و ترنج مداوا شود.

اگر از رطوبتها است، بعد از پاکسازی لازم زبان را نشادر و نمک با آب دوغ چکیده و سر که با زنجفیل و فلفل و دارفلفل و نمک سنگ بلوری نرم کوییده شوند و بر زبان مالند، به حجم طبیعی بازگردد و بیرون آمده به داخل می رود.

اگر بچه به سستی زبان مبتلا شده ای است که پرهیز دهن و غذایش گنجشک و جوجه های تازه پر در آورده باشد.

شخصی در حجامت گرفتن نستر به لیف عصب کناره غشاء زبانش خورد، زبان به بیماری سست حرکتی مبتلا شد.

### فصل هفتم

#### کوتاهی زبان

زردپی زیر زبان به سر و اطراف زبان می پیوندد و نمی گذارد زبان یهند شود و گاهی از تشنج رخ دهد.

#### علاج:

راجع به تشنج گفتیم. اگر از زردپی است باید کمی از آن را از طرف نزدیک زبان قطع کردو فوراً با زاج ساییده خون ریزی را متوقف کنند و تا اندازه ای قطع کنند که زبان به آزادی به سقف دهان (سق) برسد و از دهان بیرون آید. اگر جسارت نکرده که با نستر ببری او ترسیدی که خون زیاد

برجهد، سوزنی را با نخ زیر زردپی فروکن که آن را شیار کند و نبرد، آنگاه داروی مانع چسبیدن بگذار، که عبارت از داروهای داغ‌گذار تند است. اگر می‌توانی به آهستگی زردپی را ببر و دقت کن؛ رگهای زیر زبان بریده نشوند و خون‌ریزی سیلان نکند.

## فصل هشتم

### ورمهای زبان

ورمهای زبان چند قسم است:  
ورم گرم، بلغمی، بادی، ورم سخت، سرطان. که علامات همه آنها ذکر شده و ممکن است از اثر قارچ سمی و افیون، زبان ورم کند.

#### معالجه:

اگر آماس زبان از ورم گرم است، خون‌گیری و تخلیه اسهالی که از قی سلامت‌تر است استعمال کن! شاید نیاز میرم به زدن رگ زیر زبان باشد که باید بعد از آن فوراً افسره کاسنی و به ویژه افسره کاهو، افسره تاج‌ریزی، ماست، گلاب و گلابی که گل در آن پخته، افسره هفت بند، پوست انار، و اگر با شفتالوی تر ماساژ دهند بسیار مفید است.

اگر ورم تحلیل نرفت و باز نشد، باید غرغره‌های رساننده مانند عسل با شیر، آب پز بین خ شیرین بیان، آب پز انجیر، آب پز شبیله، آب پز مویز و رازیانه استعمال شود. معجون فیقرا بخورند که مادهٔ غلیظتر از دهانهٔ معده بیرون راند. غذای بیمار رساننده و تحلیل برند باشد مانند: آش کلم، آش سلمک با روغن کنجد.

اگر زبان چرک داشت، گیرنده‌های مانند آب پز سماق، آس، عدس، برگ زیتون، شراب گس، مرهم افسره تاج‌ریزی و روغن گل و عدس پوست کنده و گل خوب است.  
اگر ورم سست و بلغمی است، یا ورم بسیار گرم است، بین رازیانه را بسوزانند و بر زبان چسبانند.

در برخی از ورم‌های گرم غلیظ این دارو مفید است:  
نسخه: زعفران، معجون فیقرا هر یک یک جزء، کافور، مشک از هر یک یک سوم جزء، نبات یک جزء و نیم. از همه اینها به وزن دو دانگ در شیر پستان زن ریزند و در بینی کشند.

جالینوس گوید: زبان شخصی بسیار ورم کرده بود، عمرش شصت سال بود، هیچ وقت رگ نزدی بود، من هم رگ نزدم. داروی صمغ صنوبر به خوردش دادم و خواستم که زیانش را در ضمادهای گرم ببیچم. وقت شب بود، طبیبی مانع این کار شد، همان شب در خواب دید که افسره کاهو در دهان نگددارد. از این علاج تماماً خوب شد و این عمل را با مشورت من انجام داد.  
باید خلطهای غلیظ را وسیلهٔ معجونهای بزرگ - که ذکر شده‌اند - تخلیه کرد. غرغره‌های

نرم کننده خوب است، خیس شده و آب پز شنبیله با انجیر، شمر برگ بو با مویز از دانه تهی شده و دنبالچه کنده، شیر پستان زن یا بُزویا الاغ درده نگذارد. آب پز خرما و انجیر بانبیند شیرین یا با مر بای انگور یا با «عسل خیار چنبر» مفید است. بر تناول معجونهای کوچک یا خیارچنبر دوا مکند که لیونت بخشدند.

### فصل نهم

#### نارسایی در حرف زدن

در بحث سنتی زبان چیزهایی گفته شده که آسیب زبانند چندین سبب دارد:

- ۱- آسیب از مغز و درجای بیرون آمدن عصبی که به زبان آید و زبان را به حرکت درآورد، یاد رخ داده.
- ۲- شاید آسیب به ماهیچه ها رسیده.

چگونگی آسیب یا تشنج، یا کشیدگی، یا سفتی، یا سستی، یا کوتاهی زردپی، یا گره خوردگی از زخم بهبود یافته، یا ورم سخت که این حالت - چنانکه می‌دانی - اکثر از رطوبت است و گاهی از بیوست می‌باشد، یا شاید سبب ازورم و قرحة هایی باشد که در زبان و اطراف آن روی می‌دهد.

یا بعد از سر سام آید که ماهیچه ها از مغز به سوی پیها می‌آیند.

تهاهی گرم به شدت خشکاننده اند و زبان را پژمرده و متتشنج می‌سازند، که این حالت غیر اصلی و روی آوری است موقتی.

یا آسیب از ماهیچه حنجره است که مبتلا به تمدد و سستی شود. شاید انسان به زحمت بتواند صدا بیرون دهد چنان فشار بر ماهیچه های سینه و حنجره می‌آورد که ماهیچه تحمل نمی‌کند و عصیان می‌نماید.

اگر در تلفظ اولین کلمه عاجز ماند و بعد آتوانست به سخن ادامه دهد، باید چنین شخصی با صدای بلند و نفس بلند حرف نزند، یواشکی شروع کند و بعد از عادت گرفتن به روانی سخن می‌گوید. سببهای دیگری را اگر داشته باشد، علاج آنها را هر یک در باب ویژه ذکر کرده ایم. اگر بعد از سر سام باشد، زدن دورگ زیر زبان بسیار خوب است.

## فصل دهم

### قورباغه

غده مانندی سخت است و در زیر زبان پدید آید که رنگش آمیزه ای از رنگ رویه زبان و رگهای داخل زبان است و به رنگ قورباغه شبیه است که سبب رطوبت چسبنده است.

### علاج:

داروی خورنده تقطیع کننده تحلیل بر نده و آنچه بسیار خشکاننده است مانند نشادر و سرکدو نمک را برابر آن بیازمای، بازنگار و زاج ماساژ بده، اگر بهره نداد، داروهای تند مانند داروی «ابرون» (همیشه بهار) و «اسفاریون؟» و داروی «سفید نمناک» - که در اقراب ابدین آمده است - مفیدند. زدن رگ زیر زبان، داروی زخم زبان که قوی باشند اگر همه اینها مفید واقع نشد، باید عمل شود. برای معالجه قورباغه زبان کودکان: مرزه فارسی، پوست انار و نمک بر زبان مالت خوب می شود.

**سوخته زاج، سورنجان با سپیده تخم مخلوط شوند و در زیر زبان بگذارند از داروهای مجبوب است.**

## فصل یازدهم

### سوژش زبان

ممکن است از حرارت دردهانه معده یامغز که هنوز به حالت تپ نرسیده اند، یا از خوردن تندزه یا بسیار شور، یا تلخ، یا شیرین، یا از تشنگی زیاد، یا شاید از سبب بزرگتر مانند تبهای شدید، و رمهای درونی باشد.

### علاج:

کسی که این بیماری را دارد، باید بر پشت بخوابد؛ باید زیادهان را بازنگه دارد؛ قرصهای ساخته از: تخم خربزه، تخم خیار چنبر خوردنی و خیار و کدو و ترنجین و نشاسته و امثال آن استعمال کند. هسته گلابی و تمر هندی، شکر حجاز، لعابهای شناخته و افسرهای رطوبی و سردی بخش را دردهان نگه دارد. اگر خلط چسبنده هست، این داروها را بر زبان بمالد و زبان را چرب کند.

چرب کردن زبان و دردهان گردانیدن این داروها با روغنها و شمع و چکیده لبیات، افسره ها، لعابها، پیه پرنده خوب است. و کسانی هستند وسیله نعناع زبان را مالش می دهند.

## فصل دوازدهم

### ترکهای زبان

**علاجش:**

لعاب اسفرزه در دهان نگهداشتن و فرودادن، خوردن پاچه و تخم مرغ نیم بند، کف پارچه دنباله خیار و سبستان است.

## فصل سیزدهم

### زبان بیرون آمدن

از اثر ورم‌های بزرگ، یاد رخ‌گیهای است، که طبیعت زبان را واردار به بیرون آمدن می‌کند که مجرای تنفس گشاد گردد.

## فصل چهاردهم

### جوش دهان

جوش دهان اکثرًا از حرارت اطراف معده و سر و بخارها ناشی می‌شود، گاهی در تب هم پدید آید. گویند اگر در تب شدید جوش‌های سیاه بر زبان بود بیمار در روز دوم می‌میرد. داروهای ساده در ابتدای جوش دهان، که نیاز به سردگردانیدن و خشکانیدن باشد عبارتند از: آمله، مازوج، بزرگل، نشاسته، ثمر درخت گز، شیاف خشکاش مقرن، گلنار، کتیرا، هردو نوع صندل، گل، تباشير، سماق، عدس، گل ارمنی، چشم انار، جفت بلوط، «قلیمیا» (قیمو لیا = گل اندلسی: نسخه) جوش کوره، تانیول، افسرهای سرد، از قبیل افسرهای کاهو، تاج ریزی، هفت بند، خرفه، شاخه تاک، کافور و نبات برای جوش دهان کودکان مفید است.

اگر جوش گرم است در مرحله بعد از اول نیاز به: مامیران و به ویژه دارشیشیان (قندول)، پوست جوزبوا، مشک زمین، زعفران، ثمر سرو، گاو زبان، عاقرقرا، میخک، پونه، سُک، و از داروهای پلید: مدفوع سگ.

اگر جوش چرک داشت زرینیخ، برای جوش غلیظ آب پز قندول یک اوقيه، عرق (زردچو به) نیم اوقيه، مامیران یک چهارم اوقيه، الوا درهم، زعفران یک مثقال.. آبی که میخک و جوزبوا و قندول به طور مساوی در آن پخته باشند یا وزن قریب به یکدیگر داشته باشند.

هر گاه جوشهایی کردند، لعابها، بزرگتنان، بزرمر و بزرریحان، بزرخطمی که با آرد جو باشد، شیر الاغ تنها یا با چیزی از این بزرها، آب پز بزرگتنان با انجیر و روغن و آرد گندم و نعناع و شنبه‌لیله.

بعضی از پژوهشگران طب گویند: برای جوش دهان روغن ولرم گورگیاه دردهن نگهداشت بهترین علاج است.

### فصل پانزدهم

#### زخم و قرحة‌های بدخیم

زخم دهان در پوست دهان وزبان پدید آید و منتشر می‌شد. اکثر آن کودکان رامبتلامی سازد که سبب شیر تباہ یا خوب هضم نشدن شیر در معده است.

از هر خلطی باشد از زنگش می‌توان شناخت. سفید: بلغمی است و اکثر آن بلغم شورمزه است، زرد صفرایی و التهابی شدیدتر از سایر جوشهاست، سرخ تمام عبار و خالص خونی است و بدتر از همه جوش سودایی است.

بعضی انواع آن بسیار خورنده و قسمتی آرام ترند. گاهی ورم همراه زخم است و گاهی بدون ورم است.

هر قرحة‌ای در دهان باشد به سرعت انتشار می‌یابد زیرا حرارت از آن دست بردار نیست و پوست دهان نرم و رطوبی است.

جالینوس فرماید: زخم دهان را تدریجی است و آشکار است زخم «قلاع» گویند، اگر گندید و به عمق سراایت کرد، قرحة پلید می‌نامند که نیاز به داروهای داغ‌گذار دارد. زخم دهان در مواسم بارانهای زیاد و در تبهای وبا می‌زیاد رخ می‌دهد.

#### علاج:

باید اول خلط سبب زخم را از کلیه بدن تخلیه نمود، اگر بر بدن چیره شده باشد؛ بعد اخلط رگهای زیر چانه و به ویژه «جهارک»<sup>۱</sup> را پاکسازی کرد، که زدن این رگ در همه زخم‌های گرم ماده مفید است، بعد داروهای جوش ذکر شده استعمال شود، که به تناسب زخم بسیار رطوبی و چرك و ریم دار را با داروی قوی و میانه را با میانه و ناتوان را با داروی کم توان معالجه باید کرد.

اگر قرحة به استخوان نزدیک شد داروی بسیار قوی مانند: فلفلمویه با اندازه زیاد از صحن قرط می‌خواهد. هیچ روغنی حتی روغن زیتون هم نمالند.

داروهای جوشهاي سرد و گرم - که در یاب اول ذکر شده است - برای قرحة دهان هم خوبند. اگر سرخ رنگ خونی است، باید را ابتدا داروی کمی گیر نده و سرد کننده و بعد تحلیل برنده به کار برد.

اگر سرخ مایل به زردی یا زرد مایل به سرخی است، باید داروی سرد کننده بیشتر باشد.

۱- چهار رگ که در هر یک از دولب روجی از آنهاست.

در سایر حالات اولاً داروهای خشکاننده و صاف کننده به اعتدال، و بعداً خشکاننده و تحلیل برنده قوی لازم است. در معالجات باید عمر بیمار را در نظر داشت. برای کودکان باید دارو کم توان تر باشد و شیر مکیدنی را اصلاح کرد، که برای بزرگتران باید دارو قوی تر باشد. شاید کودکان از نوع غذا شفا یابند. اگر کودک غذا نمی خورد باید شیر ده کودک بخورد.

برای زخم گرم دهان، داروهایی مانند: برگ تمثیک، عدس با سرکه، هر نوع من اگر با میوه به مخلوط باشد، و به ویژه منج بزر کوهی و منج گوساله، سیب و گلابی گیرنده، زالزالک، به، عناب، شاخه تاک، پنیر ک کاشتنی خشک شده، آرد عدس، آرد برج و از اینها قوی تر: گردهای پاشیدنی، مازوج، تباشير، گل، صمع قرط، وغیره مفید است. مامیران با داروهای گیرنده خاصیت عجیب دارد، کافور هم بسیار خوب است.

اگر زخمها سردند و به ویژه اگر بلغمی باشند، داروهای زداینده و اگر سودایی باشند تحلیل برندۀ های قوی و خشکاننده مانند آرد گاوادانه، عسل با مازوج، زهره لاک پشت داروی بسیار خوبی است و به ویژه برای کودکان که با زاج و سرکه مخلوط باشند.

اگر زخم و قرحة خورنده و بد خیم باشند، حتماً باید زنگار وزاج زرد، مازوج در شراب سیکی یا مازوج و شب و گلنار به اندازه مساوی باشند. قرص «موشاس؟» (موساریین. نسخه) یا سرمه «طرخماتیقون» با افسره گیرنده مانند آب غوره هم خوب است.

دارویی که شب و مازوج ساییده در آن باشد و گرد آن را آهسته به دهان بمالند، مفید است. مازوج برای هر نوع از زخم پلید مفید است و به ویژه اگر با سرکه و نمک پیزد، که کودک دردهان گرداند.

خاکستر خاما لون (هفت برگ) در زخم‌های بد خیم خوب است و ضمن داروهای زخم دهان است، بستان افزود با آب معدنی مسی و دردی سوخته هم از این قبیل است. زخم دهان سودایی سیاه، مویز تهی شده از هسته و رازیانه شامی در عسل بسر شند و در دهن گذارند. اگر باز خم و رم باشد، این مرهم خوب است: آب ریحان کوهی یک سکرجه، روغن گل نیم سکرجه، عدس نیم سکرجه، زعفران دو مثقال مرهم می شود.

## فصل شانزدهم

### آب دهن و لعاب که در خواب سیلان می کند

سبب حرارت و رطوبت و به ویژه در معده است. یا سبب تنها حرارت چنان که برای روزه دار اتفاق افتاد، یا از غذایی که، یا کسی که غذا گیر نمی آورد، آب دهن همیشه پیداست و تا غذا نخورد فروکش نمی کند، گاهی از بلغم یا از سرماست.

### علاج:

اگر از گرما است، باید نخست از شاهرگ دست خون گرفت، سپس مر باهای ترش مزه و میوه های سرد و گیرنده و نبیذ تازه ساخته را با آب زیاد مخلوط بخورند. غذا: ماهی و گوشت سبک از قبیل گوشت بزغاله و پرنده گان باشد. آب پزهای گیرنده از قبیل آب پز عدس و سماق وغیره رادر دهن گردداند.

اگر از سردی و بلغم است، هر هفته دوبار یا سه بار- چنان که می دانی- بیمار را وادار به قى کردن کن.

هر هفته یک بار این دارو را تناول نماید:

نسخه: ایارج فیقر (معجون مسهل تلخ) دو درهم، نمک هندی دو دانگ، رازیانه شامی، نانخواه هر یک یک دانگ با اسکنجین عسلی یا اسکنجین بزرگی بخورد و بعداً تریاق و گوارشیهای گرم استعمال کند. غذاش جوجه با ادویه پخته، سیر، خردل، و شام: کعک و آبکامه معمولی و بعد از آن آب گرم بنوش و قبل از خواب مسواك کند.

اگر هر روزه یک درهم نمک کوبیده با کاسنی سبز بخورد، سپس «اطریفل صغیر» استعمال کند و زیاد مسواك کند مفید است. موش بر شته را هم تجربه کرده اند خوب است و به ویژه برای کودکان.

### فصل هفدهم

#### علاج بوی بد دهان که از خوراک باشد

جو یدن برگ فیجن، برگ تمشك، و مضمضه کردن به سر که پیاز داشتی، خوب است. مشک زمین و زنجفیل بیابانی را در دهان نگه دارند.

### فصل هیجدهم

#### خون ریزی دهان

اگر از گوهر دهان و پوست دهان باشد، علاجش داروهای گیرنده است که در باب جوشهای دهان و غیره ذکر شد. آب پز شاخه های تاک و جوانه های نازک تاک بسیار مفید است؛ اگر خون از دیگر جای بود آن را در باب ویژه ای ذکر خواهیم کرد.

## فصل نوزدهم

### گند دهان

یا از عفونت لته یا سست شدن لته یا عفونت بین دندان است که آسیب به دندان رسانیده.  
یا این که از سوء مزاج پوست دهان است و بدون رطوبت است اکثراً چنین سوء مزاج گرم است.

یا سبب ازدھانه معده است که خلطی گندیده در دھانه معده قرار دارد، که آن خلط صفرایی یا بلغمی است.  
یا از اطراف ریه می باشد چنان که در مسلولین دیده می شود.

### علاج:

اگر از لته و گوشت و سطح دندانهاست باید در پاکسازی دندانها کوشش کرد، با سرکه و آب بشویند، اگر بهره نداد و عفونت زیاد بود بعد از شستن با آب و سرکه، ثمر گز و عاقر قرحا و فیجن و ساذج (درخت هندی) و عود و مصطفی و پوست برنج و میخک بجاوند. الو اومر و امثال آن را بر لته گذارند، سرکه پیاز داشتی مضممه کنند. رازیانه شامی و شراب غلیظ یا تبید شیرین بر لته مالند، اگر علاج نشد مویزک را بخایند و تف بیرون اندازند. اگر باز فایده نداد و گند دهان آشکارتر بود: نسخه: سوخته زاج یک جزء، بین سوسن و زعفران هر یک نیم جزء، با عسل عجین شود و قرص گردد و استعمال شود و سپس با سرکه خالص یا مخلوط با گلاب مضممه کنند.

داروی قوی تر از اینها: سوخته کاغذ سه درهم، زرنیخ دو درهم و نیم سُک، سماق.  
نسخه: زنجفیل، فلفل سوخته، قرصهای «فلدفیون؟» از هر یک دوره که بر دندان و لنه مالند و بچسبانند و پارچه کتان بر آن نهند. شخار (قلی) به تنها یک بر گوشت گندیده دهان نهند. آن را بر می کند و می اندازد و گوشت تازه می رویاند.

نسخه: صمع خر نوب مصری، زرنیخ سرخ، زرنیخ زرد، آهک، شب با سرکه قرص سازند و در عسلاب یا آب پر ثمر سرو کوهی می سایند و بر لته و دندان مالند.

اگر عفونت در خود دندان باشد و در طرف قرار گرفته و سیله سوهان حک کنند.

اگر عفونت بین دندان را فرآگرفته باید کشیده شود.

اگر سستی در گوشت لته است و سبب عفونت شده، با داروی بندآور که در باب سستی لته خواهیم گفت معالجه شود.

اگر خلط صفرایی و در معده یا در پوست دهان عفونت یافته بهترین دارو: زردآلی تازه نخشکیده است که ناشتا تناول کنند، خربزه و خیار و شفتالو هم ناشتا بخورند خوب است.

اگر زردآلی یا خوخ تازه گیر نیامد، خیسیده خشک آنها را و به ویژه زردآلی خشکه را ناشتا بخورند. قاوت و شکر و برفآب مفید است، «حبوب الوا» - که در اقربادین آمده است - خوب است.

باید غذا خوراکهای سردی بخش باشد که صفر ا تولید نکند.  
اگر خلط بلغمی است: اولاً قی، آنگاه استعمال ایارجها (معجونهای مسهل) که تخلیه دهانه  
معده کنند - که در باب معده ذکر شده - و «اطریفل کوچک» (معجون هلیله ای)، زنجفیل پرورد  
شده، ماهیابه، غذا سرخ شده ها در تابه باشد، کم آب بتوشد، از میوه و سبزی تازه پرهیز کند،  
مسواک دهان از درختهای تلغی قطع کننده مانند ارak و زیتون باشد.

اگر هر روز صبح برگ آس و مویز از دانه تهی شده را به اندازه یک گردو؛ یا به این اندازه شمر  
سر و شمر سر و کوهی و مویز تناول کند خوب است. شمر صنوبر، حب تانبول هم خوب است.  
نسخه اش این است: تابول، میخک، خولنجان، هر یک نیم درهم، مشک، کافور، هر یک یک  
دانگ، عاقرق رحا یک درهم، الوا سه درهم، خردل یک درهم با شراب سیاه غلیظ.  
داروهای مفردہ تجربه شده عبارتند از: کندر، عود هندی، قرفه، پوست ترنج، گل، کافور،  
صندل، میخک، کبابه، مصطفکی، چارگون، جوز بوا، بین گورگیاه، ارمال، اشنه، ناخن پریان، هل  
بویا، پلنگ مشک، برگ ترنج، سنبل، نارمشک، زنجفیل و بقیه داروهای مفردہ که در لوحها بود.  
آنچه باید داروها را با آن معجون کرد، شراب سیکی، شراب سوسن، افسرۀ ترنج است.

### فصل بیستم

#### گشاد ماندن دهان

دهان بازماندن، یا از نیاز مبرم به تنفس زیاد است، یا از التهاب شدید، یا از تنگ نفسی و خفگی، یا  
ناتوانی ماهیچه دهان که در وقت خواب وظیفه خود را انجام نمی دهد، که در بیماریهای سخت روی  
می دهد.  
راجح به رنگهای زیان، در بحث از بیماریهای سخت سخن خواهیم گفت.

فہم

دہان - دریک نھار

## فصل اول

### گفتاری درباره دندانها

دانستی که ما درباره دندان و تشریح و فایده آن سخن راندیم، باید بدان رجوع کنی! و بدانی که دندانها جزو استخوانهای هستند که هرچه از عصب نرم مغز بر آنها وارد آید حس می کنند. هر گاه به درد آمد، احساس تپش و پریدگی و گاهی خارش و غلغلک می کند. گاهی سستی، بی آرامی، برکنگی، برآمدگی و تغییر رنگ در خود دندان یا در مینای دندان و درد، تاکل، تعفن، شکستگی وجود دارد.

گاهی درد بسیار شدید، خارش، کندی که نتواند شیرین یا ترش مزه را بجود، از گرم یا سرد یا از هردو باهم آزار بیند، در اندازه تغییر یابد: درازتر، بزرگتر، یا ساییده و کوچکتر می شود. گاهی به ورمهایی مبتلا می شود و این چیزی طبیعی است که هرچه وسیله غذای نموده‌نده تمدد یابد کشیدگی ماهیچه هاراهم پذیراست، اگر مواد از این نیاز را در خود نفوذ ننمی داد، رنگش به سبزی و سیاهی تبدیل نمی شد، که این تبدیل رنگ از مواد زائد از نیاز است. دندان همیشه قابلیت رشد و افزایش را دارد است که جای ساییدگی را پر کند، به طوری که دندان مقابل با دندان افتاده یا کشیده درازتر از حالت اولی می شود، به شرطی که ساییدگی از دراز شدن پیشگیری نکند. و بدان! که از لته می توان مزاج دندان را شناخت، آیا زرد مراری، یا سفید بلغمی، یا سرخ خونی، یا سیاه بدرنگ سودابی است.

## فصل دوم

### بهداشت دندان

کسی که بخواهد دندانش سالم بماند، باید هشت چیز را رعایت کند:  
۱- از زیاد استعمال کردن خوارک و نوشابه‌هایی که به سرعت در معده فاسدمی شوند مانند شیر،

ماهی نمک سود، ماهیابه، یا از رعایت نکردن اصول بهداشتی در خوراک- که در جای خویش بیان شده- بپرهیزد.

۲- خود را زور کی قی ندهدو به ویژه اگر قی شده ترش باشد بیشتر زیان به دندان می رساند.

۳- از هر نوع جاویدنی و بدرویزه اگر شیرین مزه باشد مانند: حلوامغزی و انجیر جاویدنی بپرهیزد.

۴- چیزهای سخت را با دندان نشکنند.

۵- از کندی بخشها به دندان دوری چوید.

۶- از بسیار سرد و بدرویزه سرد بر گرم، و بسیار گرم و بدرویزه گرم بر سرد دور باشد.

۷- همیشه وسیله خلال دندان را پاک کند اما نه به حدی که زیان به گوشت میان دندانها بر ساندو گوشت را بپرون بپاورد و دندان را لق نماید.

۸- از چیزهایی که خاصیت آزاردهنده برای دندان دارند مانند: تره که برای دندان ولته بسیار بد است و امثال آن که در داروهای ساده آمده اند بپرهیزد.

در مسواك کردن باید میانه باشد، کاری نشود که در خشنده و مینای دندان را از بین بپرد، که آنگاه از مواد سرازیر و بخارهای بالارو از معده تأثیر پذیرد و سبب خطر گردد. اگر مسواك به اعتدال باشد، دندان را جلا دهد و تقویت می کند و گوشت میان دندانها را سفت می کند و مانع برکندگی می شود و دهان خوشبوی گردد. بهترین چوب مسواك آن است که گیرندگی و تلخی در آن باشد.

اگر نیاز به سردی بخشیدن به دندان باشد باید هنگام خواب روغن گل، اگر نیاز به گرمی باشد روغن بان و سنبل رومی بر دندان مالد. گاهی نیاز به هر دو می باشد، بهتر آن است اگر به سردی نیاز بود اولاً با عسل دندانها را ماساژ داد و اگر کمی سردی بود یا گرمی کم بود با شکر ماساژ دهند. عسل و شکر هردو برای جلا و پوشش و گرم کردن و پاکسازی دندان بسیار خوبند و شکر از عسل بهتر است.

اگر نبات ساییده با عسل آمیزند و بر دندان مالند دندان را جلا دهد و پاک کند ولته را سفت نماید. سپس باید روغن نامبره ویژه دندان را استعمال کنند.

در ماه دوبار مضمضه با شرابی که بین لبانه در آن پخته شده بسیار مفید است و شخص به درد دندان مبتلا نمی شود. سوخته سر خرگوش بر دندان سایید، نمک سوخته یا ناسوخته با عسل معجون شده- که سوخته بهتر است- به اندازه یک فندق در پارچه بپیچند و بر دندان مالند. لو بیا گرگی، شب یمانی، با مقداری از مرّ و بدرویزه شب سوخته با سر که بر دندان مالیدن مفید است. بعد از ماساژ دندان با این داروها باید با عسل یا با شکر دندان را ماساژ دهند و بعد از روغنها یی را که ذکر کردیم به کار بزنند. اگر مواد ناباپ بر دندانها آید، باید آب پز گیرنده ها را به مدت زیاد در دهان نگذاشت و پیوسته گرد شب و نمک سوخته را بر دندان پاشید.

### فصل سوم

#### گفتاری کلی درباره علاج و داروهای دندان

داروهای علاج دندان دو بهرند: یا نگه دارنده یا علاج کننده.

گوهر دندان خشک است؛ داروهای بهداشت دندان و شفای در دندان اکثر باید خشکی دهنده باشند و اگر مزاج دندانها به سردی یا گرمی زیاد از حد روی آورد، بهترین داروی دندانها خشکاننده به اعتدال است. هر دارویی که خشک کننده مزاج دندان است، نه برای این است که ویژه دندان باشد، بلکه برای دفع رویدادی است که بر دندان روی آورده.

در درجه دوم خشکاننده‌های سرد و خشک، و گرم و خشک آید. بهترین داروی دندان آن است که با خشکانیدن و پرچیدن تری، جلا بخش هم باشد و مواد زائده را که بر دندان آید به اعتدال تحلیل برد و بازدارنده مواد ناباب شود که به سوی دندان آیند.

خشکاننده‌های سرد یا مایل به سردی، آنها هستند که از ترش مزگی یا گس مزگی مانند: غوره و ترشی - ترنج دندان را کنند نمی کنند؛ که عبارتنداز:

سُک، کافور، صندل، گل، بزرگل، گلنار، خون سیاوشان، ثمر گز، مازوج، کهربا، مروارید، تابول، آرد جو، لیف درخت توت، برگ درخت گز، بیخ ترشک.

داروهای گرم و مایل به گرمی دو نوعند: یا در گوهر گرمند یا گرمی را کسب کرده اند. آنچه در گوهر گرم است مانند: نمک سوخته، درمنه سوخته، مشک زمین سوخته و ناسوخته، دارچین، حسل، شکوفه گورگیاه، ثمر کبر، که از آن قوی تر پوست ریشه کبر است، عود، مشک، پرسیاوشان درست یا سوخته، برگ سرو، برگ سرو و کوهی، برگ سازچ، شاخ بزرگوهی سوخته و ناسوخته، پونه و خاکستر پونه، مصطکی، سوخته شیشه، خاکستر بورک، زراوند ماده، خاکستر پوست درخت تاک، خاکستر سر خرگوش، خرمای سوخته.

آنچه گرمی اکتسابی دارد، مانند: خاکستر مازوج - که اگر با سر که خاموش شده باشد به اعتدال نزدیک تر است -، خاکستر شاخه تاک، خاکستر نی و امثال اینها نیز همین خاصیت را داردند. داروی معتدل مانند: سوخته شسته شاخ بزرگوهی، ثمر درخت چنار، الیاف درخت صنوبر و داروهای ترکیبی از قبیل: آرد جو که با نمک و شراب سوسن عجین شود و آنرا بسوزانند، خرمای عجین شده در قطران بسوزد یا اخگر شود و با شراب سوسن خاموش کنند.

از داروهای مجرب دندان یکی این است:

نسخه: شاخ سوخته بزرگوهی ده درهم، برگ سرو ده درهم، ثمر چنار پنج درهم، بیخ «قیطایلوں؟» (قیطافون = لو بیا گرگی). نسخه ده درهم، سوخته پرسیاوشان پنج درهم، گل بدون پایک سه درهم، سنبل سه درهم؛ نرم بکوبند و گرد دندان کنند.

نسخه خوب دیگر: ترکیب سوخته شاخ بزرگوهی، گز مازوج که ثمر گز است، مشک زمین، گل، سنبل الطیب از هر یک یک درهم، نمک اندرانی یک چهارم درهم، گرد دندان خوبی است.

بازهم در اقربا باید گردهای دیگری را ذکر می کنیم.

باز سخن را از سر می گیریم و گوییم علاج مناسب دندان خشک کننده است؛ و در حالی که از

اعتدال بسیار کنار گرفته باشد گرمی و سردی بخشها را باید استعمال کرد.  
داروی دندان اقسام دارد: گرددندان، جویدنیها، پاشیدنیها و مالیدنیها بر دندان یا بر آرواره،  
مضمضه‌ها، ماساژها، پر کردنیها دندان، کمادها، داغ‌گذار، برکنها، بخورات، به بینی  
کشیدنیها، قطره‌های چکیدنی در گوش، تخلیه مواد از راه خون گبری یا حجامت بر نزدیکترین  
جای از دندان.

داروهای تحلیل بر نده، سردی بخش، تخدیر کننده، اگر داروی مخدر در دندان استعمال کنند  
بسیار دور از خطر است، اما زیاد استعمال کردن ممکن است گوهر دندان را فاسد کند. نباید  
داروهایی را که به شدت تحلیل می‌برند و گرمی بخش هستند مانند هندوانه ابوجهل، سیماهنج، و  
غیره را استعمال کرد مگر در حالت ناچاری. و نباید چیزی از اینها و از مخدرات به شکم بیمار راه  
یابد. شاید نیاز افتاد که به وسیله سنبه باریک دندان را سوراخ کردو ماده آزاردهنده را از آن راند و  
دارورا به ته دندان رسانید.

سرکه هر چند برای دندان خوب نیست لیکن گاهی در داروهای سردی بخش و گرمی بخش  
دندان باید وارد باشد.

زیرا سرکه داروها را - گرمی بخش یا سردی بخش باشند. به سرمنزل مقصود می‌رساند. یا  
داروهای گرمی بخش علاوه بر بدرقه دارو، در پاره کردن و گداختن ماده آزاردهنده تأثیر بخش  
است، که در این صورت باید آسیب سرکه را با داروهای دیگر که ویژه دندانند از بین برد.

## فصل چهارم

### درد دندان

درد دندان یا از به درد آمدن گوهر دندان است - چنان که سبقاً گفتم - یا از دردی است که عصب  
بیخ دندان را در بر گرفته است، یا این که ازورم و زیادی گوشت لته است که پذیرای ماده می‌باشد،  
یا از سستی لته و فروهشتنگی آن است که مواد بدرا می‌پذیرد و در آن تعفن یابد و سبب درد دندان  
شود و آرامش دندان را بهم زند.

اکثر کسانی که درد دندان دارند، میان سببها فرقی نمی‌دانند.

#### سبب درد دندان:

۱- یا سوء مزاج ساده از سردی یا گرمی است.

۲- یا خشکی از دریافت نکردن غذای لازم است - چنان که در سالخوردگان کم رطوبت رخ  
می‌دهد - که درجای خود بحث شد.

۳- یا سوء مزاج همراه ماده یا باد است، ماده یا از بسیاری یا از غلظت یا از تند مزاجی، دردآور  
است. گاهی ماده سبب ورم دندان می‌شود، یا می‌خورد یا کرم پدید آرد.

منشأ ماده یا از معده یا از سر، یا از هر دوی آنهاست. اگر همه بدن پر از این ماده بود، مجرای اهای

که از راه معده و سر به دندان می‌رسند، تأثیر می‌گذارند.

گاهی در تبهای سخت دندان به درد می‌آید که در سوء مزاج تن شریک می‌باشد.

اگر خوره به زیر دندان راه یافته و درد و تپش احساس شد، معلوم است که در بین دندان مواد زائد وجود دارد که نارسیده است. باید درد و آماس را علاج کرد و آنگاه کشید.

#### علامتها:

باید دقت کرد که اگر همراه در دندان بیماری در لته یا اطراف لته هست، می‌توانی حدس بزنی که شاید در در خود دندان نباشد. همچنین اگر با فشار انگشت لته به دزد آمد و ورمی در لته نبود؛ یا سبب در خود دندان، یا این که در عصب بین دندان است. اگر احساس ورم در دندان کردی، یا تاکلی بود سبب در گوهر دندان است و همچنین است اگر درد همه دندان را دربر گرفته بود. اگر تنها در درتۀ دندان احساس شد، سبب از عصب بین دندان است و به ویژه اگر گوشت میان دندانها به درد آمده بودند، یا درد در آرواره باشد و گندی مانندی احساس شود.

مزاج گرم و سرد رامی شناسی، علامت مزاج خشک را از پژمردگی و بی آرامی دندان بشناس! اگر در در حال انتقال و انتشار است، دلیل باد است. اگر در ثابت و بدون حرارت، و سردی آشکار است از خلط غلیظ خبر می‌دهد. اگر آزار سریع است و از فشار انگشت به درد آید، از خلط گرم خونی یا صفرایی است. می‌توان از تغییر رنگ و حرارت زیاد در بساوایی، چگونگی خلط را تشخیص داد. درحالی که مغز یا معده پر باشند می‌توان منشأ ماده را به مغز یا معده نسبت داد. اگر سبب درد در لته باشد، نیاز به کشیدن دندان نیست، اما اگر در دندان باشد کشیدن لازم است.

اگر در عصب دندان باشد، ممکن است از کشیدن دندان درد ساکن شود و ممکن است نشود. وقتی درد به کلی بر طرف گردد، که طبیعت یا دارو و ماده سببی را که در دندان خفه شده یا بند آمده است تحلیل ببرد و بیرون ببراند.

#### علاج:

اگر درد از اشتراک عضوی است، آن عضو را وسیله خون گیری یا اسهال با معجونها و پیه حنظل یا محموده یا داروهای خیس شده تخلیه کنند، یا با غرغره های پاک کننده سر-اگر در سر باشد- پاکسازی کن.

اگر ورمی محسوس در لته و گوشت میان دندانها بود، باید اول بر حسب نیز و مندی و چگونگی آن خون گیری و تخلیه استعمال کرد.

در معالجه هر نوع در دندان باید اول افسرۀ ها و آب پزهای سردی بخش را که با کافور تقویت شده اند، دردهان نگه دارند و داروهای گیرنده را زیاد از حد نگذارند. اکثرًا تنها روغن گل و مصطفکی، یا روغن زیتون نارسیده، یا روغن آس کافی است.

شراب کهنه مویز، روغن خام گل، در شراب مویز خوب بجوشد و در دهن نگه دارند، بعداً به تدریج تحلیل بر نده های رساننده به کاربرند و بر حذر باشند که چیزی به درون راه نیابد. سپس به تدریج عضوراً تخلیه کنند. به طوری که زالو بر پایینهای دندان گذارند یارگ زیر زبان زده شود، یا حجامت بر استخوان رویشگاه دندان گذارند و تبع برزند. اگر درد شدید شد، عاقر قرحا با کافور بر بین دندان بچسبانند و تا بازش، آن را باز بچسبانند. اگر درد بسیار شدید باشد، شاید نیاز باشد که افیون باروغن گل بگذارند، اما تامی توان باید آن را ترک نمود، بلکه تنها باید برای رسانیدن ماده استعمال کرد.

اگر سبب درد در خود دندان یا عصب است و ماده نیست و تنها سوء مزاج است، ضد آن را از داروهای دندان که می شناسی به کار ببر!

اگر دندان از گزیدن چیزی گرم به سوء مزاج و ناتوانی مبتلا شده، با روغنی سرد مزاج ولرم مضمضه کند و بعداً آن را به سردی مایل گردان!

اگر از گزش چیزی سرد است، روغنهاي گرم مانند روغن سنبل رومي، روغن بان، گزیدن زرده تخم مرغ بر شته داغ یا نان داغ و در هر سوء مزاجي سرد یا گرم ضد آن را استعمال کن! که مفید فایده است.

اگر سبب ساده و خشک است، کره و پیه اردک بر دندان و لثه مالیدن خوب است.

اگر سبب همراه ماده است، که گرم یا غلیظ یا بسیار است، باید تخلیه شود و چگونگی تخلیه را مناسب حال قرار ده! باید اول سردی بخش و بازدارنده به کار رود.

اگر ماده گرم بیشتر بود، دوا را افزایش ده! در ماده غلیظ دوا کاهش یابد.

داروهای بازدارنده بسیار نیر و متده و بویژه در مواد سرد، شب سوخته با سر که خاموش شده، با همان اندازه نمک ساییده می شوند و بر دندان گذارند و سپس با شراب مضمضه می کنند.

مازوج با سر که هم بازدارنده خوبی است.

اگر ماده گرم است، با افسره های سردی بخش مزاج گرم را تعدیل نمای! که ماده تحلیل برودیا ریزش کند.

اگر ماده غلیظ یا بسیار است، همان علاجی را که در ابتدا گفتیم و تحلیل بر نده است به کار ببر!

اگر با سر که مضمضه می کنند، بهتر آن است که روغن گل در آن باشد. زیرا سر که ممکن است رطوبتهاي اصلی را همراه ماده زائد بر کشد.

گاهی باید با داروهای تحلیل بر نده داروی گیر نده هم باشد. زیرا اندام مورد بحث خشک مزاج است.

اگر سبب باد است، تحلیل بر نده های باد- که ذکر خواهد شد- به ویژه سکنیه و دانه سپند و بارزد خوب است.

## فصل پنجم

### داروی تحلیل برندۀ ماده در دندان

مضمضه‌هایی هست که باید مدتی زیاد در دهان نگه دارند، مانند سرکه که پوست انداختنی مار را در آن پزند. سرکه که حنظل در آن پزند، بسیار نافع است.

اگر سردی آشکار است، شراب یا زنجفیل بیابانی، یا عاقرقرا، یا صمع انگدان با خردل، پوست کبر، پوست درخت صنوبر، پونه، برگ چنار، گل اربه و پوسته آن با سرکه یا اب، برگ غار، شلمک، علاج آن است.

ساقه‌های سیر با عاقرقرا، سرکه و کنس، عاقرقرا و نمر گزدر سرکه، مرزنگوش خشک، بینخ سیماهنگ یا افسره اش در سرکه، سیماهنگ و اسپند پخته در سرکه، کبیکه پخته در سرکه، هم بسیار خوبند.

برای درد همراه تپش؛ آب پزمزوج نارسیده با سرکه، تاج ریزی و سرکه، بنگ با سرکه پخته، شاخ بزر کوهی سوخته و با سرکه پیازدشتی پخته، یا سایده اش با سکنجیین مخلوط شده، علاج است.

غرغره‌ها هم همانند مضمضه‌های است که ذکر شد. ویکی از اینها: مویزک و سیر در آب بجوشدو غرغره کنند و دهان را باز نگه دارند تا لعاب زیاد بریزد.

جویدنیها را نیز از داروهای نامیرده و امثال آنها درست کنند. مثلًا پونه وحشی و عاقرقرا و فلفل سفید و مر، با مویز عجین شود و قرصهای گرد و مدور به اندازهٔ فندق بسازند و بجاوند. پاشیدنیها، لیسیدنیها، خیس کردنیها، ضمادهایی از داروهای تحلیل برنده را با چیزهایی که قوام دارند مانند عسل، قطران یا چیزی از آن را در آب حل کنند. یا با آب عجین کنند، یا کلم را با فیلزه ره بر دندان مانند. خردل سایده بر بینخ دندان گذارند تپش را از بین می‌برد.

دانه میان هسته شفتالو، بانیم آن فلفل با قطران معجون شود و بر دندان مالندیا بچسبانند. یا تنها دندان را با تریاق، یا صمع انگدان تنها یا «شجر نیا» یا «اراسطخان» (ارسطوفان - نسخه «سورطخان») (سورطیخان - نسخه) یا سیاه دانه سایده با روغن زیتون بیندایند.

مر، فلفل، عاقرقرا، مویزک، زنجفیل هر یک یک جزء، بورک ارمونی یک جزء و نیم با هم خرد شوند و بر دندان و لته مالند، بسیار مفید است.

داروهای ضماد که از خارج برآرواره گذارند، مانند: خطمی، بایونه، شبت، شنبیله، بزرگتان با آب پز شبیت و روغن شبیت.

جالینوس پنداشته است که اگر زهره «سام ابرص» را بر دندان گذارند درد فوراً تسکین یابد. کمادهایی هست که بر خارج گذارند و باید دو ساعت قبل از غذا یا چهار ساعت بعد از غذا گذارند، کماد در حالی لازم است که درد شدید باشد. کماد نمک و گاورس با روغن زیتون گرم یا با شمع گداخته باشد. کماد بعد از کماد بگذارند تا ماده را به سوی خود کشد. هر گاه آرواره ورم کرد، درد تسکین یابد، به ویژه اگر دندان را وسیله روغن جوشان برآتش داغ گذارند.

### داغ گذاشتن بر دندان چند طریقه دارد:

روغن زیتون با داروهای تحلیل بر نده مذکور بجوشد، یا روغن زیتون جوشیده به تنها، جوال دوزی را در آتش سرخ کنند و در آن روغن فروبرند و در سوراخی که بر سر دندان کرده اند فروکنند تا آن را داغ کند. باید اطراف سوراخ را اعم از دندان و گوشت دندان با شمع یا خمیر یا چیزی دیگر پیو شاند که نسوزند.

گاهی روغن داغ را با اختیاط نامبرده به وسیله انبوبی در دندان ریزنند، روغن زیتون از هر روغنی بهتر است. در عمل داغ گذاشتن باید با سنبله بسیار باریک و نازک، دندان را سوراخ کرده که نیروی داغ گذار در آن نفوذ کند. اگر از اینها بهره نماید، وسیله جوال دوز در آتش سرخ شده چندین بار داغ کنند تا درد زایل شود و دندان از هم می‌پاشد. بر دندان مالیدنیها از داروهای ذکر شده وزنجفیل و عسل هم خوب است. سرکه و نمک، سرکه و پیه حنظل با عاقرقرا خوبند.

دود و بخورات؛ بهتر آن است وسیله قیف باشد.

تحلیل بر نده‌ها: ریشه حنظل، یادانه حنظل، دانه خردل، سم خر، بزرپیاز و به ویژه برای کرم زدگی- برگ آس، اربه، برگ فیجن، عاقرقرا. انفیه‌های تحلیل بر نده، آب سیماهنه‌گ، افسره بیخ سلق، افسره یونجه، با آب مرزنگوش. قطره‌هایی که در گوش طرف آزار دندان کنند: انفیه‌های نامبرده را آب کنند و در گوش چکانند، افسره کبر سبز.

پرکردنیهای دندان خورده شده: اگر درد از تاکل باشد، باید به آرامی نه با شدت پر شود و درد را شدت بخشید؛ مانند سُک با مشک زمین، یا مصطکی بقوی ترش صمغ انگدان با کبیکچ، یا سیاه دانه ساییده در روغن زیتون یا فلفل، سوخته لایه شراب، شیره گیاه شیر سگ «داروی هسته شفتالو» باید گرم را با داروی سرد و سرد را با داروی گرم پر کنند. برای بحث از برکشیدن دندان بابی ویژه داریم، که نباید کشید مگر این که درد در خود دندان باشد.

### فصل ششم

#### داروهای مخدر

همچنان که داروی تحلیلی استعمال می‌شود، مخدرات را هم می‌توان استعمال کرد؛ لیکن بهتر است که داروی اندایشی یا چسبان یا پرکردنی به کار برند و جایز است که مضمضه و بخور کنند. بزربنگ، افیون، صمغ کاج، بارزد، از هر یک دود رهم؛ فلفل، صمغ انگدان شامی، هر یک یک درهم با آب انگور منعقدشده شیاف کنند و بر دندان گذارند. افیون، گندبیدستر هر یک یک جزء در روغن گل یک قطره یا دو قطره در گوش طرف دندان

دردمند چکانند. بینخ مهرگیاه با آب قوام گیرد بر دندان بچسبانند.  
بزر بنگ، یا آب پز بینخ مهرگیاه تنها یا با بنگ و شراب بخور کنند یا در دهان نگذارند.  
یا کسی که در دندان دارد «فلونیا» بخورد و در دهان نگذارد و بخوابد بیماری به پختگی رسدو  
درد تسکین یابد.  
برفآب بسیار سرد را چندین بار پیاپی در دهان گردانند، دندان را سرد می کند و درد تسکین  
می یابد که شاید در ابتدا درد را زیاد کند.

## فصل هفتم

### لق شدن دندان

ممکن است از ضربت خوردن یا افتادن باشد؛ یا رطوبتی عصب دندان را سست کرده، با این که  
دندان به حالت طبیعی است لق شده باشد، یا خوره رویشگاه دندان را گشاد کرده، یا دندان  
نازک تر از حال طبیعی گشته، یا خللی در رویشگاه دندان ایجاد شده باشد؛ یا از خشکی چیره  
رویشگاه دندان پژمرده شود، چنان که برای نوبرخاستگان از بیماری و پیران و کسانی که بسیار  
گرسنگی کشیده و به غذا نرسیده اند، پیش می آید؛ و یا از کوتاهی گوشت میان دندانها است.

### علاج:

نباید با آن چیزی جوید، نباید زیاد حرف زد، از دست وزبان زدن به دندان لق پرهیز کنند و تا  
ممکن است اصلاح چیزی را نخایند و تاممکن است سوب بنوشن. اگر سبب لق شدن تاکل باشد، با  
علاج تاکل داروهای محکم کننده از داروهای دندان به طور مضمضه و مالیدنی وغیره استعمال  
کنند. اگر از پژمردگی وضعی است، با غذا معالجه می شود. هر چند زحمتی در آن هست، بعداً  
استفاده از داروهای رطوبت بخش اعم از چسبیدنی، مالیدنی، و قطره در گوش ریختنی، از قبلی:  
روغن گل، روغن بید، افسرۀ برگ تاج ریزی و داروهای گیرنده لازم است. اما اگر از پژمردگی و  
ضعف دندان باشد، غذا فایده ندارد و به سرعت دندان را سرحال نمی آورد، باید داروهای گیرنده  
سرد استعمال کرد، و همچنین است اگر از ضربت باشد.  
اگر از رطوبت سست کننده است، باید گیرنده های گرمی بخش مانند: مضمضه با آب پز سدر،  
برگ سرو، یا شراب غلیظ مویز و دو جزء شب و یک جزء نمک در آن پخته باشد، یا آب پز سکینه  
استعمال شود.

بر دندان چسبیدنیها: شب دورهم، نمک یک دورهم، بر بینخ دندان چسبانند. پوسته نازک منس با  
روغن زیتون و بینخ سوسن، پوست سرو هر یک چهار دورهم، شب کمکی.  
خاکستر درخت گزو نمک به طور مساوی، شاخ بزنر کوهی و نمک با عسل سوخته معجون  
شده، سوخته خرما هر یک دههم، مر، زعفران، سنبل، مصطفکی از هر یک دورهم، فیجن خشک،

سماق، گلنار، هر یک سه درهم گردشوند و بر دندان مالند یا بچسبانند. داروهای گیر نده مخلوط با الوا وزاج زرد و جوش کوره خوبند.

نسخهٔ دارویی که همیشه برای دندان خوب است:

مشک زمین، گل، سنبل الطیب (علف گر به)، نمک بلوری، کز مازو، سوختهٔ شاخ بزر کوهی (قرن الیل) به طور تساوی. اگر از کاهش گوشت میان دندانها باشد، علاجش شب یمانی (زاد سفید) سوختهٔ عود، مشک زمین، گلنار و سماق است.

## فصل هشتم

### سوراخ شدن و تاکل

که از رطوبت ناپسند است و در دندان متغیر شده است.

#### علاج:

منظور از معالجهٔ تاکل آن است که تاکل را از افزایش بازداریم، که باید گوهر مادهٔ بدخیم را زُدود و مادهٔ منشأ آن را از بین بردن و نگذاشت به دندان برسد، که اگر نیاز باشد باید پاکسازیها را استعمال نمود.

داروی بازدارندهٔ تاکل، داروهای خشک کننده است، که تا علت قوی باشد باید داروی بسیار خشکی بخش و گرم کننده به کار برد، و اگر قوی نباشد دارویی که خشکی بخش و گیر نده است، از قبیل: آس، صمغ فیلزه، سنبل رومی، کافی است که به صورت گوناگون ذکر شده استعمال شود.

اکثر داروهای دندان آگدن مفید است از قبیل: مشک، مشک زمین، یا سُک مشک آلوه به تنها، که مانع تاکل و مسکن درد است، یا آگنه مصطفکی و مشک زمین، یا مر، یا صمغ کاج، یا مازوج و صمغ فیلزه، یا صمغ کاج و افیون، یا بارزدو گوگرد زرد و صمغ کاج، یا سقزو فلفل، یا سُک و سقزو پونه، یا کوبیده و ساییده سیاه دانه معجون با سرکه و عسل، دندان خوره زده را با گوگرد پر کنند و بمالند. زنجفیل جوشیده با عسل و سرکه که بسیار خوب است، صمغ انگدان و قطران، صمغ انگدان و درمنه، صمغ انگدان تنها در مروم بجوشد که تحلیل نرود، مسکن درد خوبی است. قیر تنها یا همراه داروهای دیگر، صمغ فیلزه و زاج، کافور هم برای آگنه دندان استعمال شده، بسیار مفید است که تاکل را منع می کند و در در راستکین دهد و باید از داروهای مسکن که در باب درد دندان آمده اند استفاده کرد.

آبکیهای مالیدنی ساخته از گندبیدستر و عاقرقرا و افیون و بارزد، هر یک یک جزء مفیدند.

فلفل، هل بoya، با عسل، عاقرقرا و مر با عسل، ثمر درخت بنه با عسل، يا خاک پاک كه سرمه جوشیده بر آن ريزند، جگر چلپاسه، گوگر دزنده با هم وزن آن صمع فيلزهره، فلفل و شيره لبانه، بورك و عاقرقرا، بارزد و بزر بنگ، صمع کاج و افيون.  
نسخه خوب: بورك و بنگ هر يك دو جزء، عاقرقرا و فلفل هر يك يك جزء، افيون سه جزء، بر دندان گذارند.

نسخه خوب ديگر: شيره انار (ميوعة الـمان)، فلفل، ثمر سرو كوهى، هر يك يك جزء، مويزك، بزر گزنه، افيون هر يك نيم جزء، كه برای مالش و آگنه خوب است.  
«فلفنديون قوى» (فلوفينون - نسخه) يا سورنجان، يا آهك دو جزء، نشادر، شب، مر، مازوج، صمع قرط، زنبق، هر يك يك جزء، بر جای درد گذارند.  
سوخته مرزه كوهى، كف دريانتها يا با بارزد، بینخ كبر با سر كه به جوشدت اسر كه به نصف بر سد، در دهن نگذارند، بسيار نافع است، زنبيخ حل شده در زيت جوشان را در دندان خوره زده چکانند. روغن بادام هم در اين باره مفيد است.

## فصل نهم

### شكستن و از هم پاشيدن دندان

اکثر سبب سوء مزاج دندان رطوبی يا خشکی زياد است. از پژمردگی و ضد پژمردگی می توان علت را تشخيص داد و اگر تغيير رنگ يا تاکل بود، دليل سوء مزاج از ترى همراه ماده است. اگر سوء مزاج رطوبی است، باید ماده را منع كردو به وسیله داروهای گيرنده قوى - كه ذكر شده - دندان را تقویت كرد؛ كه شب، و نشادر در این مورد خوبند. اگر علاوه بر آن گرمی زياده بود، معجون خربق سیاه و عسل و اگر از خشکی بود با داروهای ضد خشکی نامبرده علاج شود.

## فصل دهم

### تغيير رنگ دندان

شاید بر تاج دندان زنگار مانتدى روی دهد؛ يا ماده اى در بینخ دندان تحجر كند كه بر كندنش دشوار باشد؛ يا ماده بد كه در گوهر دندان نفوذ كرده و رنگ دندان را به بادمجانی و غيره تغيير داده، و زنگاري بر دندان نیست. اگر زنگاري رنگ است، علاجش داروهای جلادهنده پاک كننده از قبيل: كف درياب و نمک و بزر تر تيزك ساپيده و خاکستر صدف، خاکستر بینخ نى و زراوند ماده، سوخته مرزه كوهى، نمک بلوري، به طور تساوي و اگر خواستي سوخته صدف حلزون بر آن ريزى مفيد است. سوخته سنگ پا يك جزء، فلفل يك جزء، هل سه جزء، ساذج دو جزء، سوخته گچ ده جزء؛ بکو بندو استعمال كنند.

ساییده پارچه شکسته چینی، ساییده شیشه، کف شیشه گداخته، ساییده سنگ سنباده و سنگ الماس، دندان را بسیار سفید می کنند.

اگر از ماده بدداخل دندان باشد، باید اروی تحلیل برند و بیرون اندازماده و جلادهنده مانند: فلفل، پونه، کوشنه، زراوند ماده، صمغ انگدان مخلوط با جلادهنده نامبرده یا گرد دندانهای ذکر شده در این باب استفاده کرد.

دارودندانی خوب: بینخ زراوند یک جزء، سوخته شاخ گوزن دو جزء، مصطکی سه جزء، روغن گل پنج جزء با هم ساییده شوند.

داروی دیگر: سنگ پا، نمک بر شنه، سوسن، هر یک چهار جزء، مشک زمین پنج جزء، سنبل یک جزء، فلفل شش جزء؛ گرد دندان شوند.

داروی دیگر: نمکی که در سوختن مانند اخگر شده سه جزء، ساذج دو جزء، سنبل یک جزء.

داروی دیگر: خاکستر صدف چهار جزء، گل خشکیده پنج جزء، مشک زمین سه جزء، شکوفه گورگیاه یک جزء.

## فصل یازدهم

### تسريع در رویش دندانها

بعضی از کودکان به زحمت دندان درمی آورند و آزار بینند. گاهی به اسهال هم مبتلا می شوند که باید پاشیدنیها بر شکم پاشند و افسرهای بازدارنده اسهال بخورند و شیافهایی بر جای دندان مالند که در بحث کلی کتاب آمده است.

آنچه رویش دندان را سرعت دهد مالیدن پیه و مفرهای و بیزه مغز پخته خرگوش که آن را بعد از پختن سر خرگوش بیرون آرند. حنا، روغن حیوانی، روغن سوسن، و گویند شیرده سگ بسیار خاصیت دارد.

اگر درد زیاد است، افسره تاج ریزی با روغن گل داغ شده بمالند و نباید چیزی جو یدنی را جوید.

باید زن شیرده همین که حس کرد که بچه درد دارد، انگشت به دهانش فروبردو لشه اش را تند ماساژ دهد تار طوبت از آن سیلان کند، آنگاه داروهای نامبرده را بر آن بمالد. هر گاه دندان کمی آشکار شد، با پشم که در روغن ولرم فرو شده سروگرد و آرواره های بچه را بپوشانند. روغنها مناسب در گوش بچه چکانند که در این باب از آنها سخن راندیم.

## فصل دوازدهم

### کشیدن دندان

گاهی در دندان علاج پذیر نیست، یا تسکین می‌یابد اما از کمترین آسیبی باز به درد آید، و شاید برای دندانهای دیگر هم زیان رسان باشد، که در این حالت تنها علاجش کشیدن است. باید دندان را از گوشتها و پیرامون لخت کرد، و دقت کرد که آیا در در خود دندان است، در این صورت دندان را با گاز بکش! اگر در در خود دندان نبود، نباید کشید، ممکن است در در راجع به لثه یا عصب زیر دندان باشد، در این حال اگر درد کمی تخفیف یابد به کلی از بین نمی‌رود، بازمی‌گردد.

تخفیف درد به وسیله داروهای تحلیل بر نده ماده دردآور صورت پذیرد.

دندانی که لق نیست اکثر آکشیدن خطر دربر دارد، که ممکن است آرواره آشکار شود و گوهرش متغیر گردد و درد شدید در پی داشته باشد و شاید چشم درد و تب به بار آورد.

اگر دانستی که کشیدن موجب زحمت است و بیمار تحمل نمی‌کند، خوب نیست که دندان را به شدت بجنایتی، که در بیشتر می‌شود. ممکن است در در خود دندان نباشد، هر گاه دندان را حرکت دادی ماده دردآور که در پایین دندان است فروزید و درد تسکین یابد. و ممکن است وسیله دارو دندان را کشید.

بهتر آن است با نیشتر پیرامون دندان را برید و دارو بر آن نهاد، مثلاً پوست ریشه توت و عاقر قرحا را زیر آفتاب با سرکه غلیظ سایید تا عسل آسامی شود و سه بار در روز به بین دندان مالید. یا عاقر قرحا ساییده و در آفتاب گذاشته چهل روز در سرکه بماند و برجای بریده شده نهند و یک ساعت یا دو ساعت بماند. اما باید موم بر قسمت سالم گذاشت و آنگاه دندان را کشید.

یا به جای عاقر قرحا، بین سیماهنه، یا زرینخ پر و رده در سرکه بمالند که سست کننده است.

یا بزرگزنه و بارزد به طور مساوی، یا بزرگزنه و دوچندان کندر، در بین دندان گذاشت، اگر بزر گزنه با برگ انجیر پخته باشد سست کننده است و دندان به آسانی کشیده می‌شود، لایه سرکه بسیار عجیب است.

زرد چو به، پوست درخت توت هر یک یک جزء، زرینخ زرد و جزء، با عسل معجون شود و مدتی بر پیرامون دندان بماند، دندان کننده می‌شود. بین مشک چوپان، شیره لبانه هر یک یک جزء، بین لبانه دو جزء، بر دندان گذارند. اگر دندان ناتوان است، شمع گداخته از آفتاب را با عسل بیامیز! و روغن زیتون بر آن بریزد و وادارش کن که بوجود.

## فصل سیزدهم

از هم پاشیدن دندان خوره زده که دندان از بین می‌رود و درد ندارد آرد با شیره لبانه خمیر شود، چند ساعتی بر دندان بماند دندان را از هم می‌پاشد. برگ لبلاب بزرگ تندماوج و پیه قورباغه درختی دندان را می‌برد و خرد می‌کند. قورباغه درختی قورباغه ایست سبز

رنگ که در میان گیاه و درختان است و از شاخه‌ای به شاخه‌ای می‌پردازد. پس این جانور دندان را می‌بردو از هم می‌پاشد.

### فصل چهاردهم

#### کرم دندان

بزر بنگ، بزر تره هر یک چهار جزء، بزر پیاز دو جزء و نیم؛ بکوبند و با پیه بز عجین شود و از هر یک درهم آن قرصی بسازند، سر را ببوشانند و بخور یک قرص را وسیله قیف به دندان رسانند.

### فصل پانزدهم

#### به هم سایش دندان

به هم سودن دندان در وقت خواب از ضعف ماهیچه‌های آرواره است و تشنج مانند است. کودکان زیاد به این درد مبتلا می‌شوند و چون بزرگ شدنند از بین می‌رود. اگر به هم سودن دندانها در خواب زیاده از حد بود، آژیر سکته، یا صرع یا تشنج یا دلیل کرم شکم است. اگر از کرم باشد، همیشگی نیست و گاه گاهی آید، باید سررا پاکسازی کردو روغنهای گرم خوشبو که نیروی گیرنده در آن باشد بر گردن بیمار بمالند.

### فصل شانزدهم

#### دندانی که از سایر دندانها درازتر می‌شود

باید با دوانگشت یا با ابزاری گیرنده گرفت و سوهان زد، سپس ثمر غار و شب وزرا وند نر به دندان بمالند.

### فصل هفدهم

#### کندی دندان

کندی نوعی سر شدن است که از سببی زبرکننده پدید آید و آن سبب یا گیرنده و یا گس است؛ یا سبب از خارج بر دندان وارد آمده، یا نتیجهٔ قی کردن است و اگر خلط ترش مزه باشد سبب از معده است؛ و گاهی از نگاه کردن کسی که پیامی چیزی ترش را گازمی گیرد، کندی دندان روی دهد که این را می‌توان تأثیر خیال و تصور نامید.

#### علاج:

جاویدن خرفه بسیار نافع است، جاویدن ریحان کوهی، بزر خرفه کو بیده با آب خیس شده و سقز درخت بنه، «جوز ملکی»، نارگیل یا فندق یا روغن زیتون نارسیده مالیدن - یا دردی غلیظ

روغن زیتون، در ظرف مسین در آفتاب بگذارند و یا برآتش نهند تا مانند عسل منعقد می شود.  
مضمضه با شیر الاغ و روغن و لرم، قیر اندایش مشک شراب، شمر غار، زراوند نر، صمغ  
انگدان، شیره لبانه، پیازدشتی و نمک که ضد ترشیدن هستند، در علاج کنندی دندان مفید است.

### فصل هیجدهم

#### رفتن مینای دندان

دندان بدون مینا تحمل چیز سرد یا گرم یا سخت را ندارد و اکثرًا مقدمه درد دندان است.

#### علاج:

اگر سبب سردی بود، شمر غار، شب، زراوند نر، و بردوام کماد از زردۀ تخم گذارند؛ اگر  
تسکین نیافت، با ایارچ فیقر امالش دهنند؛ اگر بهره نداد، تریاق و روغن خردل بسیار نافع است.  
اگر چندین بار با قطران مسح کنند مفید است.  
اگر سبب مزاج گرم است و کم، از رنگ لته و دست زدن به لته و دندان تشخیص داده می شود؛  
باید بردوام روغن گل را با کافور و صندل برآن مالید و لعاب اسفرزه با گلاب را برآن ریخت و  
خرفه یا نزر خرفه را - که ویژگی دارد - بجاوند.

### فصل نوزدهم

#### ناتوانی دندان

علاجش داروهای گیرنده نامیرده است، مازوج سوخته با سرکه خاموش شده، شمر آس سفید،  
نمک بلوری سوخته با سرکه خاموش شده، رامک.  
۱- داروی دندانی خوب: مشک زمین سه درهم، هلیله زرد بدون هسته پنج درهم، قرفه (پوست  
درختی شبیه دارچین) پانزده درهم، دارچین سه درهم، شب بدودرهم، عاقر قرحا هفت درهم، نشادر  
یک درهم، فلفل دراز یک درهم، سُک یک درهم، زعفران یک درهم، نمک پنج درهم، سماق دودرهم، شمر  
درخت گز سه درهم، هل بول یا چهار درهم، زنجفیل بیابانی شانزده درهم، گلنار چهار درهم؛ همه با هم  
ساییده و استعمال شوند.

۲- داروی دیگر: صندل سرخ، کبابه، تابول، هر یک پنج درهم، قرفه پنج درهم، دارچین یک  
درهم، دانه گیاه چشم خروس چهار درهم، با نشاسته گندم عجین شود و بر دندان مالند.

۳- داروی دیگر: آب جو غلیظ، با عسل و کمی قطران به هم می زنند و قرص سازند و در کاغذ  
پیچند و بر آجری در ته تنور گذارند تا سیاه می شود جزئی از آن را با جزئی از هر یک از خاکه ریزه  
عود و گلنار و مشک زمین و پوست انار و نمک می سایند و گرد دندان کنند.

۴- سوخته جو که بحث شد بیست جزء، مشک زمین، تابول، گز مازوج از هر یک چهار جزء،  
زنجبیل یک جزء، را گرد دندان کنند.

فُنْشَمْ

لَهُ وَلِبْ دَرِيكْ كَهْتَار

## فصل اول

### بیماریهای لته

ورمهای لته اکثر آزماده‌ای است که از سر به سوی لته می‌آید. گاهی معده نیز مشارکت دارد. گاهی در اوایل بیماری استسقا پیدامی شود، یا از نقص در خلقت است که بخارهای فاسد به لته می‌رسد؛ از رنگ و لمس کردن لته می‌توان درد را تشخیص داد.

سبب ورم لته شاید آشکار باشد و شاید پدیدار نباشد و در اندرون لته جایگیر شده باشد. اگر پیداست علاجش آسان‌تر از ناییدا می‌باشد، و گاهی لته از اثر تب بیمار می‌شود.

### علاج:

اگر ازماده‌ریختنی گرم است، تخلیه و خون‌گیری از «چهارک» (چهار رگ که بر هر یکی از لبان زوجی از آنها موجود است) لازم است. در ابتدا در دهان گرداندیهای سردی بخش و گیرنده مانند: گلاب، ماست، آب آس، آب برگهای گیرنده، آب پزگلتار، آب بارهنگ، آب بلوط خیسیده، افسرهٔ خرفه مصرف شود، سپس مضمضه باروغن زیتون نارسیده و روغن درخت مصطکی، روغن آس که در هر اوقيه سه درهم مصطکی باشد، روغن گل که سنبل در آن جوشیده، گل خشکیده و مصطکی-روغن درخت مصطکی، در تسکین درد ورم لته خاصیت عجیب و بسیار قوی دارد و بهویزه اگر تازه باشد که درد ورم را به کلی از بین می‌برد. و بعد از آن افسرهٔ زنبق سبز ناخشکیده استعمال شود که خون را جریان دهد و آرام بخش است، یا افسرهٔ برگ زیتون یا دردی غلیظ شراب یا افسرهٔ فیجن، یاروغن ثمر درخت بنه که با آبی بجوشید و برگ درخت بنه با آن باشد، یا آب پز زراوند دراز.

اگر ورم پدیدار نبود و در ته بود - که «بارولیسر» نامند - و بادارو تحلیل نرفت و چرک کرد، شاید نیاز به نیشتر باشد. و ممکن است گوشت تازه برویاند، اگر چرک کرد، یا زنگار و مازوج یا پوسته مس ساییده در سر که که چندروزی مانده باشد، یا زاج سرخ (سوری) سوخته با مازوج، استفاده

شود.

اگر لته باد کرد و آماسید و علاج پذیر نبود، باید داغ کرد. و بهترین عمل این است: پشم بر میل بپیچند و در روغن زیتون جوشان نهند و چندین بار بر لته مالند تا ورم فرونشیند و سپیدرنگ گردد. اگر ورم از رطوبت زائد بود، اول با روغن‌های گرم و عسل و روغن زیتون و خرما و رب میوه‌های گرمی بخش مضمضه کنند و بعد اتحليل برنده‌های بسیار قوی که ذکر شده است استعمال کند.

## فصل دوم

### خونریزی لته

سوخته شب با سر که خاموش شده با دو چندان نمک و یک و نیم آن زاج سرخ (زالج سوری) بر آن بپاشند.

شاه ماهی نمک سود را بسوزانند تا مانند اخگر شود، یک جزء از خاکستر آن و دو جزء از گل محمدی خشکیده، آس و سوخته عدس هر یک یک جزء، سماق، زاج سرخ دو جزء، شکوفه گورگیاه سه جزء مخلوط شود و به کار برند.

## فصل سوم

### ترکهای لته

که با ترکهای لب یک علاج دارد و ذکر خواهد شد.

## فصل چهارم

### قرحه و ناسور و خوره در لته

قرحه‌های لته سه حالت دارند: ساده، متعفن، خوره‌ای. علاج قرحه ساده ضمن علاج زخم دهان است، اگر شروع به تعفن کرده با شمر سر و کوهی و گیاه سه کوهه مداوا شود، اگر بهره نداد، مازوج یک جزء، مر نیم جزء، باروغن گل مخلوط کنند. مضمضه با سر که پیازدشتی، شیر الاغ، آب پیزبرگ زیتون، گل، عدس، مازوج، چشم انار، مفید است.

قرحه خوره‌ای اگر شدید است، باید «فلفندیون» ویژه علاج این بیماری - که در اقربا بادین آمده - استعمال گردد. ناصور هم همین طور؛ سپس داروهای گیر نده بر آن نهند که در این باره: شمر گز، عاقر قرحا هر یک سه درهم، مامیران یک درهم، هلیله زرد دو درهم، گل خشکیده دو درهم،

باقلی و نشادر و کبابه و کف دریا هر یک نیم درهم، گلنار و زعفران (مازوج - نسخه) هر یک یک درهم، کافور یک چهارم درهم؛ بر لته‌ها مالند. زراوند، زاج زرد، سونشها، زرنیخها نیز مفیدند. اگر قرحة یا ناصور در شدت میانه باشد؛ عاقرقرا، بین سوسن، هر یک یک جزء، گلنار، سماق، مازوج بدون سوراخ، شب از هر یک دو درهم؛ همه را باهم سایند و گرد کنند و بر لته‌ها مالند. گلنار، ریم آهن، بر لته چسبانند و بعداً با سرکه پیازدشتی یا سرکه‌ای که برگ زیتون در آن پخته است مضمضه کنند. معجون «فلونیا» را در جای متاکل گذارند بسیار نافع است. معجون «پونه‌ای» و معجون «سپندی» و سایر معجونهای تحلیل برند خوب است. اگر علاج نشد باید «فلفندیون» استعمال شود. داروی ذیل به فلفندیون نزدیک است:

شب، آهک، مازوج، زرنیخ زرد و قرمز به تساوی خوب سایده شوند و یک دانگ از آن را بر لته مالند و یک ساعت صبر کنند، بعداً با روغن گل تتها یا با کمی صمغ قرط مضمضه کنند. وازان دارو می‌توان قرص ساخت و خشک کرد و برای حاجت نگهداری کرد.

تنها هر دونوع زرنیخ و آهک و صمغ قرط را قرص کنند کافی است. داغ گذاشت - چنان که ذکر کردیم - مفید است، که تآکل را بر اندازدو گوشت سالم می‌رویاند. بعد از داغ گذاشت گرد مازوج با سه برابرش مرّ مخلوط کرده، بر لته بمالند که گوشت می‌رویاند و لته را محکم کند. خون گیری از «جهارک» نیز نافع است.

علاج بوی گند لته در گندیدگی دهان آمد.

## فصل پنجم

### کاهش گوشت لته

#### علاج آن:

کندر نر، زراوند ماده، خون سیاوشان، آرد گاوادانه، بین سوسن به تساوی باهم سایند و باعسل و سرکه پیازدشتی معجون شود و بر لته مالند. آرد گاوادانه دو درهم با عسل عجین شود و قرص گردد و بر آجر یا بر سفال گذارند و در ته تور نهند، یا در تور چنان بر شته شود که بتوان سایید؛ یعنی نسوزداما به سوتگی نزدیک باشد. آنگاه بسایند، چهار درهم خون سیاوشان و چهار درهم کندر نر بدان بیفرایند و از زراوند ماده وزنیق هر یک دو درهم نیز در آن مخلوط کنند و بر لته مالند.

## فصل ششم

### سستی لته

اگر سستی اندک است، مضمضه با آب پزدار و های گرم یا سرد بر حسب مزاج لته کافی است، شب در سرکه جوشیده نیز بسیار خوب است.

اگر سستی زیاد باشد، بهتر آن است نشتر زده شود و خون باید و خون را تف کنند، سپس با آب پز گیر نده‌ها - چنان که گفته شد - مضمضه کنند. آب پزهای مناسب این بیماری از این قرارند:

- ۱- کو بیده شمر گزمه درهم، برگ حناده درهم، زراوند درهم، بدحالت ولرم دزدهان گردانند.
- ۲- گلنار و بوست انار هر یک شش درهم، زرنیخ زرد و قرموز شب یمانی، هر یک سه درهم که بر لته چسبانند. زدن رگ «چهارک» هم مفید است.

۳- گل با کاسبرگ و دنباله هفت درهم، فلفل هفت درهم، جفت بلوط، گلنار، شمر آس سبز هر یک چهار درهم، خرنوب نبطی، گرد سماق، ارمات (پوست درخت کادی)، هر یک پنج درهم، یا به جای آرمات هشت درهم آس که بعد از مضمضه بر لته مالند. ایارج کوچک بر سق مالیدن هم مفید است که بعد از آن با سر که پیاز داشتی و سر که حنظل مضمضه کنند و گردندانهای تویی بر لته مالند.

## فصل هفتم

### گوشت زائد

علاجش «قلقت» و مرّ است که می‌گدازد و براندازد.

## فصل هشتم

### تشريح لب

لبهای از گوشت و عصبهایی که پارچه‌هایی از ماهیچه‌های پیرامون است خلق شده‌اند، پوشش دهان و دندان و بازدارنده لعاب دهن و مددکار سخن گفتن و مایه زیبایی هستند.

## فصل نهم

### ترکهای لب

داروی ترک لب باید گیرندگی، خشکانندگی و نرم کنندگی داشته باشد. کتیرادردهن گذاشتند و با زبان حرکت دادن خوب است؛ ناف و معقد را روغن مالیدن خوب است. کف بریده سر خیار بر ترک لب مالیدن نیز مفید است. آب سپستان، آب جو، لعاب اسفر زه، بر لب مالند مفید است. کره، منخ، پیه گوساله و غاز با عسل و روغن، شمر درخت بنه، روغن گل مخلوط با سپیده تخم و آرد و به ویژه آرد گاودانه، معجون قیر و طی با روغن گل و گاهی همراه مردار سنگ خوب است. مازوج ساییده، سفیداب، ارزیز، نشاسته و کتیر او پیه مرغ، مازوج ساییده در سر که، مصطکی و سقر، حسل با عسل معجون می‌شود و پماد شود.

مردارسنگ، شادنہ (حجر الدم)، رگهای تاک از هر یک نیم جزء، ساییده سُم بن، زعفران، هر یک یک سوم جزء، کافور یک ششم جزء، شمع شش جزء، روغن گل شانزده جزء، باهم معجون کنند. عنبر حل شده در روغن بان یا روغن ترنج یک چهارم جزء، به طوری که روغن سه برابر عنبر باشد مرهم شود. غذای بیمار پاچه و نیمیرشت باشد.

## فصل دهم

### علاج ورم و قرحة لب

باید اول خلط چیره را بیرون راند و دارو گذاشت. ورم لب با ورم لته چندان فرقی ندارد و داروی آن باید کمی قوی تر از داروی ورم لته باشد. داروی قرحة لب باید گیر نده باشد؛ از قبلیل: هلیله، صمغ فیلزهره، بزر گل، ثمر سرو، بین کرکم، (زردچوبه) و اگر زاج سبز و سوخته سُم بن، سوخته مرزه، دوده جمع شده، ودوال باشد بهتر است. روغن‌های مالیدنی؛ روغن زردآللو، روغن نارگیل برای لب ورمی و قرحة دارخوب است که لب را بدان چرب کنند.

## فصل یازدهم

### بواسیر لب

داروی بواسیر لب، ریم آهن، مردارسنگ، سفیداب، زعفران، شب، دریک اندازه. با موم و روغن نارگیل یا روغن بادام پماد شود.

## فصل دوازدهم

### پریدن لب

اکثر از مشارکت دهانه معده - و به ویژه اگر دل به هم خوردن و برآوردن (تهوع) داشته باشد - رخ می‌دهد که در بیماریهای سخت و بحرانی زیاد است. گاهی به مشارکت عصبی است که از مغزو نخاع همکار مغز به سوی لب آمده.

فُنْش

کلو - دریک فشار

## فصل اول

### تشريع گلو

گلو عبارت از فضایی است که نفس و غذا از آن در جریانند. و چند زائد دارد که عبارتند از: زبان کوچک، لوزتین، غلصمہ (گوشت میان سر و گردن). و تو تشریع مری و حنجره را دانستی! زبان کوچک: گوشته معلق در قسمت بالای حنجره و پرده مانند است که هوا را به تدریج وامی دارد تا سردی هوای کباره و یکهوریه را نکوبد، و دود و گردا بازدارد. وزبان کوچک مانند دری است بر مخرج صوت و در کوهای است که به وسیله آن صدا تقویت شود و بلند گردد و از این رو اگر زبان کوچک قطع شود به صدا آسیب می‌رسد. زبان کوچک ریه را برای پذیرش سرما و آزار دیدن از سرما و سرفه آماده می‌سازد.

لوزتین: دو گوشت برآمده بالای بین زبان و تو گویی دو گوش کوچکند، این دو پارچه گوشت، پی آلوه و غده مانند خلق شده اند تا نیر و مند باشند، و در عین حال همانند دو بین آن گوشند، راه

به سوی مری از میان آنها می‌گذرد. وظیفه لوزتین جمع کردن و کنترل کردن هوا در سر قصبة الریه است که هر گاه قلب هوا را بر کشد هوا همگی یکدفعه وارد نشود و روان را بپرون نراند.

غلصمہ: پرده ای گوشتی است که در زیر زبان کوچک به سق چسبیده و فروهشته و بر سر قصبه آمده است و در بالای غلصمہ استخوانکی است چهار ضلع؛ دوتار و به بالا و دوتار و به پایین و آن را قایق گویند. قصبه و مری را بعداً شناسایی می‌کنیم.

## فصل دوم

### بیماریهای گلو

گاهی از سوء مراج با ورم یا بیماریهای ساده یا از بین رفتن یک عصب گلو آسیب می‌بینند.

## گفتار اول

حاسه بیوایی، آسیبها وارد بربینی، سیلان مواد از بینی

در گلو گیر کرده‌ها:

اگر چیزی از خوراک یا هرچه در گلو گیر کرد، دستور معالجه این است:

۱- باید با مشت بر پشت گردن و میان دوشانه بیمار بارها بکو بند.

۲- اگر با کوبیدن دست بیرون نیامد، حتماً باید قی کنند.

اگر خار یا همانند خار در گلو خلیده است، مثلاً تراشه نازک چوب یا استخوان نازک و از این قبیل، دقت کن! اگر خلیده دیده می‌شود و بسیار ژرفار و نیست و در حالتی است که پر یا چوب اک سرکج شده خیز ران یا زره کمان دولایه شده بدان می‌رسد، آن را بایکی از این وسیله‌ها یا هول بدنه پایین برود یا بیرون بیار.

اما اگر پیدا نیست و در ژرفاق رگره است، باید سوپی را بخورد که خلیده را به سوی پایین سوق دهد. اگر وسیله سوپ نلغزید، کاری کن که به وسیله سکسکه یا قی کردن وسیله انگشت یا پر یا دارو بیرون آید. داروی آزمون شده در این باره این است که هر روزه به وزن یک درهم ترتیز ک ساییده گردشده را با آب گرم بنوشد و بعداً وسیله پر یا انگشت قی کند.

بهتر است بعد از سیر شدن از غذا قی کند. یانخی محکم به پارچه گوشت تنک بریده بیند و بیمار گوشت را ببلعد، سپس نخ را بکش! خلیده را با خود می‌آورد. یا نخ را به انجیر خشک بیند و بگذار کمی آن را بخاید و ببلعد و بلعیده را برکش که خلیده را بیرون آورد.<sup>۱</sup>

رب انگور را که انجیر در آن پخته است در گلو گردانند؛ خلیده از جای خود تکان می‌خورد و دور می‌شود.

شاید داروهای گذاردنی که رساننده و بازکننده باشند و از خارج بر گلو گذارند آهسته آهسته خلیده را بلغزاند، زیرا داروی ضمادی جای خلیده را بازتر می‌نماید و خلیده می‌افتد، ضمادی که برای این حالت مفید است عبارت است از:  
آرد جو با روغن زیتون و آب نیم گرم، ضماد شود و از خارج بر گلو گذارند.

### فصل سوم

#### زالو

در بعضی از آبها ممکن است زالوهای بسیار ریز که با چشم دیده نمی‌شوند باشند و انسان که آب می‌نوشد، به گلو راه یابند و به آن بچسبند.

شاید زالو به قسمتی از گلو که پدیدار است و ممکن است آن را دید، بچسبد و احتمال دارد از دید نهان باشد. چنین زالو که بسیار ریز است همین که مدتی در گلو ماند و خون مکید چاق و چله

۱- اگر استخوان ماهی در گلو گیر کند، نیم استکان سر که بخورند، آن را می‌گدازد. در کرستان آزموده شده است. م

می شود و می توان حجمش را درک نمود.

احتمال دارد که در درون مری چنگ اندازند و احتمال دارد به معده بچسبند.

نشانیهای زالو در درون بودن:

انسان پژمرده و پکر است، خون ازدهان برمی آورد.

اگر انسانی تندرنست و سالم را دیدی که خون نف می کند یا خون برمی آورد، قبل از هر چیز گلو را معاینه کن که شاید زالو سبب این خرابکاری شده باشد.

### علاج:

اگر زالو دیده می شود، باید گرفت و بر کند چنان که شرح خواهیم داد؛ و اگر نزدیک گلو است، داروهای غرغره و بخور استعمال کن! اگر گرایش به سوی بینی دارد و سیله به بینی کشیدنیها و اگر در روز فاقد اراده و در معده جایگیر است و سیله قی آورها و داروهای ضد کرم و امثال آنها باید گزند آن را دفع کرد، و یا وسایلی دیگر را به کار ببر! از قبیل: بیمار در آب گرم فرورود، یاد رحمام گرم بشینند و به ویژه که قبل از سیر غذا بخورد و پیاپی آب بسیار سرد بخی دردهان گرداند تا زالو از شدت گرمای گریزد و به سوی سردی می آید، اگر گرمای حمام چندان نبود که بیم غش کردن برو و باید بمانند و صیر کنند که این علاج بسیار مفید است. گاهی فقط خوردن سیر و بادهن باز در آفتاب نشستن و در مقابل برفآب بودن این کار را می کند. بعضی از پزشکان ساس و نوعی پشم سرخ خونی - که به کنه شبیه است و پوست بسیار نازک دارد که دست بزنی از هم می پاشد - به خورد بیمار می دهند؛ که گاهی این پشم را با سر که یا با شراب مخلوط کنند یا بخور کنند و سیله قیف وارد می نمایند. شاید این همان جانور باشد که در مملکت ما «انجل» (انگل) نام دارد. اگر تنها سر که بنوشند ممکن است زالو را بیرون راند و به ویژه اگر با نمک باشد.

غرغره ها: سر که و صمع انگдан تنها یا با نمک، غرغره با خردل و دو براش بورک، یا خردل و یک برا بر نشادر، یا درمنه و یک دوم گو گرد، خارا گوش و سیاه دانه به تساوی، سر که شراب که سیر و درمنه و لو بیا گرگی و حنظل و سرخس در آن پخته باشد. سر که شراب دواویقه، بورک سه درهم، دو دانه سیر. غرغره با افسرمه برگ غرب (ترنگوت) ویژگی دارد. سر که و صمع انگدان یا زاج زرد و آب.

اگر زالو به معده سرایت کند دارویش این است:

نسخه: درمنه، مشک چوپان، خارا گوش، سیاه دانه، لو بیا گرگی، کوشنه، دانه برنگ کابلی، سرخس، از هر یک دوره می باشد، یا پونه سبز و خردل خوشبو شده بخورد. هر تندزه ای خوب

باید بیمار سیر و پیاز، یا کلم، یا پونه سبز و خردل خوشبو شده بخورد. هر تندزه ای خوب است؛ سپس اگر توانست قی کند و اگر قی آسان نبود، تندزه سور بخورد. اگر زالو به بینی چسبیده، سر که و سیاه دانه و افسرمه سیماهنج و خربق به بینی کشد.

اگر زالو پاره شد، باید بیمار از فریاد بلند و حرف زدن خودداری کند.

اگر خون از گلو جاری شد یا خون تف کرد یا نزيف روی داد، علاج آنها را در جای خود یاد گرفتی! سورنجان در بند آمدن خون ویژگی دارد.  
بیرون آوردن زالوبه و سیله قالب: کسی که زالوقرت داده، زیر آفتات بماندودهان باز کند، زبان را به سوی پایین به سرمیلی بچسباند که به ملاعه می‌ماند، هر وقت زالورا دیدی قالب را بر بینخ گردن زالو بگذار که قطع نشود. این همان قالب است که بواسیر را بدان برمی‌کنند.

## فصل چهارم

### خفگیها و ذبحه

اختناق (خفگی)، عبارت از حالتی است که جریان نفس را به سوی ریه و قلب بازمی‌دارد و آن را چندین سبب هست:

خوردن داروهای خفگی آور، داروهای سمی، منعقد شدن شیر در بعضی اعضای درونی. لیکن ما در بارهٔ حالتی سخن می‌گوییم که اختلال در جهاز تنفس نزدیک حنجره روی می‌دهد. این اختلال ازورم یا پرهم آمدگی یا کم نیر وی می‌تواند ایزار نفس کشیدن را چنان که لازم است حرکت دهد، ایجاد می‌شود؛ تو می‌دانی که ورم سبب راه بندان در نفس می‌شود و اگر از عضوی بر عضو همسایه اش فشار آمد، منفذهای همسایه را می‌بندد و تو می‌دانی که ماهیچه‌های اعضای متحرک که هوای جذب می‌کنند و عبارتند از ماهیچه‌های حنجره- چنان که در بحث از تنفس شرح خواهیم داد- هرگاه از کار خود بازمانند و سبب ناتوانی، بیوست باشد که بر ماهیچه‌های داخل حنجره و پیرامون آن است، یا سبب سستی پا تشنج یا آسیبی دیگر باشد، روان نمی‌تواند نفس بکشد با این که مجرای باز باشد.

بر هم آمدگی به سبب فشار آوردن همسایه شاید سبیش زایل شدن فقرات نخستین گردن به سوی داخل باشد، که از ضربت خوردن یا افتادن رخ داده و علاج پذیر نیست.

یا خفگی ازورم در ماهیچه‌های «مهرهٔ گردن» یا زردپیهای آن، یا ماهیچه‌ها و زردپیهای مری مشترک‌آمی باشد یا از سببی است که ماهیچه‌هارا به سوی داخل کشانده، یا تشنجی در ماهیچه‌ها روی داده و آنها را کش داده است. بدترین حالت آن است که از بیوست یا آسیبیهای دیگر باشد که بر زردپیها وارد آمده است که اکثر آن کوکان که زردپیهای نرم دارند به بیماری خفگی (اختناق) گرفتار آیند. از همه خطرناک‌تر آن است که در مهرهٔ دوم و بالاتر از آن باشد؛ اگر پایین‌تر باشد سالم‌تر است که شدیدترش آن است که در مهرهٔ اول روی دهد.

خفگی اگر از همسایگی عضو باشد از نوع وجود کرمه است که در باب دشواری بلعیدن ذکر شده است.

ورمهای سبب اختناق چهار دسته‌اند:

۱- ورم در ماهیچه‌های از حنجره بیرون آمده که متمایل به سوی جلو یا پایین باشند، که ورم

به صورتی سرخرنگ در قسمت جلو گردن، یا سینه، یا زائدهٔ حنجری دیده می‌شود.

۲- ورم در ماهیچه‌های حنجرهٔ متغیر به سوی عقب و ماهیچه‌های مری که ورم ورنگ ورم در داخل دهان نمایان است. گاهی به فقرات و نخاع به طور مشترک می‌رسد.

۳- یا در ماهیچه‌های داخلی و ناپیدای مری و اطراف آن آید و راه تنفس را به سبب همسایگی تنگ می‌نماید و دیده نمی‌شود.

۴- در ماهیچه‌های داخلی حنجره و در آبشامهٔ آستر حنجره - که از سایر حالات سه گانه خطرناک‌تر است - که آن هم دیده نمی‌شود.

گاهی چندتا. دو تا یا سه تا از این ورمها روی می‌دهد، که سبب این ورمها همان سبب سایر ورمهاست و شاید گاهی از نوع خوراک به وجود آیند، از قبیل شبد که گویند پاذهرش کاهو یا کاسنی است.

ممکن است خناق از امتلاءٍ کلیه بدن نباشد، بدن پاکیزه باشد اما زوائدی در اعضای اطراف گلو ماندگار و سبب ورم شده باشند.

ورم گلو چند قسم است: ۱- در رویه و آشکار است. ۲- در داخل گلو است اما دیده می‌شود. ۳- در داخل است و دیده نمی‌شود که یاد مری، یاد حنجره است که باید بیمار زبانش را بیرون آورد و دهان را کاملاً باز کند و زبان را به سوی پایین بچسباند که بتوان ورم را معاینه کرد.

شاید ورم از خون یا از صفرای مراری یا از بلغم باشد.

اکثرآ خفگی از برهم آمدن ماهیچه‌های سست است، ورم بلغمی علاجش آسان و سلامت است و شاید چهل روز دوام کند.

ورم بلغمی از بلغم غلیظ و لزج و سرد، یا از بلغم آبکی و گرم به وجود آید که بلغم رقیق و گرم اکثرآ از سوی سر پایین آمده و در ماهیچه‌های پایینی حنجره قرار گرفته است.  
آنچه از بلغم غلیظ است، در ماهیچه‌های بالای حنجره می‌باشد، که سنگین است و کمتر نفوذ می‌کند.

کمتر ورم خناق از مادهٔ سودایی است؛ حتی کسانی گویند که هر گز از سودا نمی‌باشد زیرا کمتر اتفاق می‌افتد که سودایی یکباره از عضوی به عضوی دیگر منتقل شود؛ اما با این همه نedor است که اتفاق افتاد و یکباره یا اندک آندک به هم آید و سبب خفگی شود.  
شاید مادهٔ خناق از ورم گرم منتقل شده باشد، در هر صورت ورم خناقی بدخیم است و اکثرآ یا کشنده است یا ماده اش جایه جایی شود، یا جمع گردد و چرک و ریم کند.

گاهی ورم در داخل قصبه پدید آید، اما سر به خفگی نمی‌زند.  
خفگی بدخیمی که بیمار همیشه زبان را بیرون می‌آورد و دهان را بازنگه می‌دارد، آن را «کلبی» (سگی) نامند. این نوع از خناق یا در ماهیچه‌های داخل حنجره است، یا در هردو قسم ماهیچه‌های است. یا از زایل شدن مهره‌ها است. اگر مادهٔ خناق به ریه برسد، ذات الریه در پی دارد، اگر ماده به سوی پیها آید تشنج روی دهد. اگر به قلب رسد کشنده است، و ممکن است به معده

بریزد.

علامت خناق کشنده آن است که بیمار اولاً متنشنج می‌شود.

خناق سگی در میان روز اول تا چهارم می‌میراند.

در موسم بهار نزدیک به فصل زمستان خناق زیاد است.

اگر خناق شدت یافت، نفس از سوراخ بینی آید و از حرکت دادن ماهیچه کناره بینی مدد می‌طلبد، عضو تنفسی بدشواری حرکت می‌کند و سینه همراه عضو نفس کش می‌جنبد. بیمار که برای نفس کشیدن فشار بر خودمی آورد، نفس سریع تر و میانه بر می‌شود در تبهای دائمی (شب و روزی) گاهی خناق، یا آبله، یا گلودرد بدون خناق پدید آید. در تبهای شدید که بیمار نیاز مبرم به نفس کشیدن دارد، خناق بسیار بدخیم است. اگر در روز بحرانی خناق عارض شود، بیمناک و کشنده است. بحران بدوسیلهٔ ورم خناقی حتماً بیمار را می‌کشد.

#### علامت:

علامت خناق از هرنوعی باشد: نفس تنگی، بسته نشدن دهان، دشواری بلعیدن است. گاهی بیمار خناق آب که می‌نوشد از سوراخ بینی اش بیرون آید. برآمدن چشم، در خناق شدید، بیرون آمدن زبان و سست حرکتی زبان که ممکن است به طول بینجامد و حرف زدنش طوری باشد که گوبی از راه بینی حرف می‌زند؛ هر چند در حقیقت سوراخ بینی مسدود می‌شود و سخن از بینی نمی‌آید.

در ورم بلغمی و سخت درد شدید نیست، در ورم گرم درد زیاد است و هر گاه درد شدت یافت، شاید کلیه گردن و رخساره باد کند و زبان فروهلهد. ذبحه که همراه دشواری نفس کشیدن نباشد، بی خطر است.

بعض بیمار خناق در ابتدا مشوش و مختلف است، بعداً کوچک و متفاوت.

هر ورم خناقی را می‌توان یا با چشم دید یا با لمس حس کرد، آنچنان که حس شود اندامان حنجره خشک و کشیده شده اند و بیمار می‌خواهد قی کند.

اگر خناق از تکان خوردن مهره باشد، که مهره به سوی قسمت داخلی گردن متمايل شده باشد، سستی در جای تکان خوردن مهره حس می‌شود. اگر با دست لمس کنی به درد آید و اگر برپشت بخوابد نتواند چیزی را به آسانی ببلعد.

فرق میان تنگ نفسی از ذبحه و تنگ نفسی از ذات الریه این است که: آنچه از ذات الریه است یکدفعه خفگی ندارد و اگر از ذبحه است ممکن است بیمار را خفه کند.

فرق میان ورم در حنجره و ورم در مری این است: اگر بلعیدن ممکن باشد و نفس دشوار، ورم در حنجره است. اگر بر عکس، ورم در مری است. شاید حنجره چندان ورمش بزرگ باشد که مانع بلعیدن شود یا ورم مری به حدی برسد که مانع نفس کشیدن باشد.

ورم اگر در قسمت بالایی مری است، نفس تنگی می‌آورد؛ اگر پایین تر است، مانع نفس

کشیدن نمی شود هر چند ممکن است نفس دشوار یا تنگ آید. زیرا مزاحم قصبه و اطراف قصبه نیست که نگذارد هوادر آن وارد شود. اگر ورم در مری و ماهیچه های داخلی باشد، دیده نمی شود و زبان به شدت بر سق می چسبد.

فرق میان ورم بد خیم که خوب نمی شود با ورمی که چندان جای بیم نیست این است: ورم هر چند در آخر ماهیچه های مری باشد و دیده نشود، نفس تنگی نمی آورد؛ مگر در وقت بلعیدن. بدترین نوع آن است که در داخل حنجره باشد و هر چند معاینه کنی نه از خارج نه از داخل دیده نمی شود و ته رفته است. اگر ورم از داخل دیده نمی شود اما از خارج پیدیدار است، بد است، اما بدترین نیست. خناق بد خیم به سرعت مانع نفس کشیدن می شود و اگر بیمار بر پشت دراز بکشد اصلا نفسش در نمی آید و اگر بر پشت هم نباشد، نفس دشوار است و باید گردن بکشد تا نفس به سرعت بکشد. می خواهد همیشه راست بنشیند و راست بایستد و دراز نکشد هر چند بتواند که دراز بکشد.

اگر تنگ نفسی به حدی رسید که نیاز به بیرون راندن بخار دودی بود و نیروی نفس کش رطوبت هارا به خارج فرستاد و کف بردهان ظاهر شد، امیدی بر شفای نیست و معالجه بی فایده است. ممکن است که خناق گاهی شدت یا بد ولی بیمار نیز و مندوباری اشتهاخ خوب باشد، که در این حالت امید بهبود هست؛ اما اگر رخساره سبز و گردآگرد چشم سیاه باشد، آثیر مرگ است. اگر نبض کوچک و دست و پا سرد و زبان غلیظ و سیاه شد، علامت بد خیمی خناق است. اگر همراه خناق بد خیم تباشد، مرگ زودرس است، زیرا تپ نیاز به نفس کشیدن زیاد دارد. گویند اگر کسی که خناق دارد پشت گردنش - که عادتاً سرخ رنگی دارد - به سپیدی یا سبزی تبدیل شد و کناره بینی و زیر بغلش عرق سرد کرد، در مدت دور روز می میرد.

#### علامت بهبود:

اگر سرخی به رویه خارجی گردن بازگشت، اکثر آبیمار چشم بازمی کند و به هوش می آید، اگر نفس کشیدن تغییر یافت و توanst نفس کوتاه بکشد امید بهبود هست و دلیل است که اعضای نفس کش به حال اعتیادی بازگشته اند، زیرا در اثنای شدت بیماری، بیمار نفس بلند می کشد که به تدریج وارد ریه شود و اگر ورمی در جانب مقابل ورم خناق پیدا شد، امید تحلیل رفتن هست چنان که یاد گرفتی!

#### انتقال خناق

اگر در ورم خناقی، پژمردگی و تحلیل رفتن بدون منفجر شدن به سوی خارج احساس شد و تا اندازه ای بیمار استراحت کرد، نبض موجی و بزرگ بود، سرفه همراه داشت، علامت این است که به ذات الیه منتقل می شود.

اگر نبض متضیج بود، تشنج پیدید آید. اگر نبض بسیار ناتوان و کوچک و متفاوت و تپش هیجانی

بود و نیروی غریزی تحلیل یافت و بیمار غش کرد، علامت این است که ماده به سوی قلب آمده است.

اگر معده به درد آمد و دل به هم آمدن همراه بود، دلیل آن است که ماده به معده وارد شده است.  
جمع شدن ماده: اگر بعد از روز چهارم اندکی نرمی درورم حس شد، علامت جمع شدگی است.

گاهی می شود که از اثر خناق گردن و سینه سرخ رنگ گردد، هر گاه این سرخ رنگی ناپدید شد،  
دو حالت دارد: ۱- ماده به سوی داخل بازگشته، ۲- بیرون آمده.  
اگر به سبب تخلیه شدن ماده باشد، امید شفایی رود، که نفس کشیدن هم از دشواری تخفیف  
یابد. در غیر این صورت حال بد است.

علامت ورم خناقی خونی همان علامات سایر ورم‌های خونی است که می‌شناسی! سرخی  
زبان و رخساره و چشم و احساس مزء خون شیرین یا مزء مانند مزء شراب غلیظ، درد شدید،  
کشیدگی (تمدد) و تنگی نفس دربی دارد.

علامت ورم صفرایی: التهاب، حرارت، اندوه شدید، درد شدید تمددی و سوزناکی،  
نفس تنگی، احساس تلخ مزگی در دهان، خشکی دهان و بی خوابی است. نفس تنگی صفرایی،  
به شدت نفس تنگی خونی نمی‌رسد.

از رنگ زبان و سوزش موضعی و شدت آن- که تو گویی چیزی تندمزم و سوزناک در آن جای  
گرفته است- می‌توان نوع ورم را شناسایی کرد. در ورم صفرایی کمتر از درد ورم خونی است.  
علامت ورم بلغمی: شورمزگی یا بورکی همراه حرارت و لزجی، زیرا چنین بلغمی فاسد و  
متعفن شده، رنگ زبان و رخساره سفید، عطسه و التهاب کم، گاهی زبان از دهان بیرون آید و  
فروهله. با خناق بلغمی کمتر ورم در غده‌ها پیدامی شود، درد یا نیست یا بسیار کم است، تب همراه  
ندارد، ممکن است چهل روز دوام یابد، اگر بیمار سعی کند می‌تواند بیللعد، که بلعیده به سستی نفوذ  
می‌کند.

علامت خناق سودایی: سختی ورم، احساس ترش مزگی و گس مزگی اندک اندک روی آور  
است و گاهی از ورم گرم منتقل شده است. اگر خناق از خشکی اندامان نفس کش- هر کدام-  
باشد، موجب کم بودن رطوبت در دهان است که باید از آب گرم بهره یابد که هم سُست کننده و هم  
رطوبت بخش است.

و بدان! که گاهی انسانی مدت یک سال یا دو سال احساس دردر گلو می‌کند؛ دلیلش این است  
که زائده‌ای در اطراف گلویش متحجر شده.

### فصل پنجم

#### در معالجه کلی و رمهای اطراف گلو، حنجره و غده‌های پیرامون حنجره و گلو، زبان کوچک، شرائع الحنك و لوزتین

باید قبل از هر چیز ماده بیماری را به وسیله خون‌گیری و اسهال بیرون راند، و آن را به سوی مخالف کشید حتی اگر با حجامت باشد که بر جاهای دور بر ابر ماده ورمی گذارند. دست و پاها را تنید بینندند که شخص را به درد آورد، و از داروهای گیرنده مخلوط با داروهای کمی جلا دهنده بیرون آورند، مانند عسل شروع کنند، که بهترین این داروها پوسته گرد و در درجه دوم روب توت است. و بدآن! که در ابتدای بیماری زبان کوچک یا خناق، غرغره کردن با سر که مفید است که بازدارنده است و رطوبت زیاد می‌کشد و مانع از رویدادی می‌شود که نزدیک است روی دهد. هم از این قبیل داروهاست: شب، مازوج، گلنار، اثار ترش و انار شیرین که در آب بجوشند تا از هم می‌پاشند و انگشت پیچ سازند و بليستند، بی بهره نیست. اگر موی جاندانه را بتراشند و افسرء اقاقیا بر آن مالند، خارج از فایده نیست. بعد از مرحله اولیه به ترتیب داروهای رساننده استعمال شود، بعداً به بازکننده‌های قوی بر سر که در قوت نشادر و عاقرقرا وغیره باشد که ذکر خواهد شد.

عطسه کردن وسیله کندس، کوشنه، برگ خرزهره، مرزنگوش نافع است.  
برای علاج خناق و زبان کوچک و لوزتین و سایر اعضای گلو داروی مجبوب هست که از این قرار است:

با نخی و به ویژه نخی که با ارغوان بستانی و آبی نه دیمی رنگ شود، ماری خفه کنند و نخ را بر گردن بیمار بینندند؛ اثر مثبت بسیار عجیب دارد. شیر هم از داروهای خوب است. در اواخر بیماری داروهای نرم کننده و بازدارنده باید که در دراتسکین بخشند. باید در استعمال داروهای گیرنده و تحلیل برنده و رساننده دقت کرد، و دقت کرد که آیا بدن بیمار نرم یا سفت است. اگر سفت است داروی قوی تر داد، اگر نرم است دارو کم توان تر باشد.

لازم است که عمر و مزاج و زمان و عادات بیمار را مراقبات کرد.  
گاهی اقتضامی کند که ورم زبان کوچک و لوزتین و سستی و فروهشتنگی آن را برید، که در باب ویژه ای بحث خواهد شد.

یکی از اسلوب علاج، با فشار انگشت بر جای ورم است، که آن را در سه حالت به کار می‌برند:  
۱- وقتی مهره از جای می‌لغزد. ۲- در ورم زبان کوچک و لوزتین که فروهشته را به سوی بالا بر کشند. ۳- در ورم بلغمی که منفذ هردو (حنجره و قصبه) تنگ می‌شود، با فشار انگشت منفذ را پاک کنند و نرمی بخشند.

## فصل ششم

### علاج خناق و ذبحه

اگر ماده سبب خناق و ذبحه گرم است، باید خون گیری کنی! اما باید یک دفعه خون زیاد بپرون آوری، و به ویژه اگر احساس کردی که بیمار از اثر خون گیری نیروی جسمانیش کاهش می‌یابد و ناتوان می‌شود، در اول بار تا مدت سه روز در هر یک ساعت ده قطره خون بگیر!

اگر نیروی بیمار سرحال بود و ناتوانی رخ نداد، باید خون گیری را همچنان ادامه دهی، تا هنگامی که احساس می‌کنی ممکن است بیمار از اثر خون گیری غش کند؛ آنگاه دست بردار!

نکند به فکر این بیفتی که اگر فاصله هنگام خونریزی را بیشتر کنی ممکن است بیمار نیرو را از دست ندهد؛ زیرا ممکن است بیمار از اثر غش کند دست بردار، چون که اگر غش کند دیگر کار از کار گذشته و نیروی بدن به کلی نابود شده است و همراه نیرو از دست دادن نفس تنگی هم هست و به ویژه که بیمار به اختیار خود یا اجباراً غذا را کمتر کرده است.

باید در خون گیری چیزی را زیر نظرداشته باشی، مثلاً ورم هست و ورم خناقی است و سبب بند آمدن خون شده است و به ویژه در کسانی که عادتاً خونریزی دارند مانند خون حیض و خون بواسیر، که در این حالات باید خون را از طرفی بگیری که خون در آن بند آمده است. و حتماً باید رگ صافن (ورید پایین ساق) را بزنی و حجامت بر ساق بگذاری، هرگاه خون زیاد ریزش کرد، ممکن است بی درنگ سبب دفع شود و اگر به کلی دفع ورفع نشد، فردای آن روز رگ زنی و حجامت را دوباره کن!

راستش این است اگر بیمار تحمل خون گیری داشته باشد و ماده بیماری رسیده و پخته گشته است، رگ زدن بهترین راه علاج است که هم نیروی بیمار باقی می‌ماند و هم خود ماده بیماری مستقیماً تخلیه می‌شود. خونی را که می‌گیری اگر در مدت بیست روز هر روزه، ده وزنه، یا پنج وزنه، و بدون تأخیر در نوبت باشد خوب است که علاوه بر نیرو و باقی ماندن و خلط برآنداختن نفس کشیدن بیمار نیز به سهلی و آسانی می‌انجامد.

اگر خواستی که داروی در گلوگردانیدنی به کار ببری، باید اول بدانی که پرشدگی از خون وجود دارد یا نه، اگر پرشدگی هست داروی در گلوگردانیدنی را به تأخیر انداز؛ که احتمال می‌رود ماده غرغره‌ای جذب شود و سبب درد و آزار زیاد گردد.

پس باید بعد از تخلیه ماده، داروهای در گلوگردانیدن استعمال شود.

نوعی دیگر از حالت ذبحه هست که در دورترین طرف «غلاصمه» (گوشت میان مرز مشترک سر و گردن) [شروع الحنك] پدید آید، باید منتظر بود تا ازشدتش کاسته شود و پایین آید، آنگاه رگ زنی را استعمال کن! پایین آمدن را از حالت بعیدن بیمار می‌فهمی. شاید بیمار در حین شدت ذبحه بسیار دشوار بتواند خوراک ببلعد، یا ذبحه مدتی به حالت رکود می‌ماند و آنگاه به پایین آمدن می‌انجامد و تاشخیص دادی که ذبحه کذابی روبه پایین آمدن واژین رفتن نیست، رگ مزن! او اگر تشخیص دادی که پایین آمده است باز چندان خون مگیر که زیاده از حد باشد، و همان قدر که

سابقاً گفتیم کافی است.

اگر خناق سبیش از پرشدگی (امتلاء) سراسر بدن نیست و فقط زائده ایست در طرفهای گلو، بیم آن هم نرود که کمک از اندازی دیگر به وی برسد، ممکن است نیازی به رگ زدن نباشد. شاید به وسیله دارو کاری بشود کرد که گداخته زیاد را - که نیاز به تعویض داشته باشد - بازدارد.

باید بیمار از غذا خوردن امتناع ورزد تا بدن از خون خود تغذیه نماید و خونی را که به ورم می رسد به سوی خود پرگرداند و خون راه ورم را ازدست بدهد؛ مثل این که بدن خون را از ورم غصب می نماید. آنگاه به تحلیل بردن و رسانیدن ورم پیرداد!

زیرا اگر رگ بزنی ممکن است بیمار تحمل نکند و اگر رگ بزنی حتیاً بیمار باید غذا بخورد و هرگاه غذا خورد و به ویژه اگر غذا بخورد و سیر نشود، به شکنجه و آزار گرفتار آید. اما در هر حال اگر تشخیص دادی که بایدرگ زیر زبان زده شود، کاررا به تأخیر مینداز و روز اول بزن و حتی در حالت خون گیری نوبتی یک ساعته در زدن رگ زیر زبان در نگ مکن! به ویژه هرگاه دیدی که رگهای زیر زبان کشیدگی یافته اند.

احتمال دارد در بیماری ذبحه نیاز باشد که رگ گردن (وداج) را بزنی. یا زبان را با لبهٔ تیغ خراش دهی و شیار نمایی.

حجامت بر ساق نهادن نیز مفید است. کسانی که اکثرآ به بیماری خناق گرفتار آیند باید احتیاط کنند، همین که حس کردن که حالت خفگی در راه است خون گیری به عمل آورند. منظور این است که هرگاه احساس پری کردن دیدار سرآغاز موسم بهار خون گیری از آنها به عمل آید خوب است. اگر بیمار خناق با تب شدید رو به رو نیست و تب مانع تخلیه نیاشد، اماله وسیله داروهای تندمزاج و نیر و مند بسیار مفید است. و اگر تب هست به وسیله داروهای سبک و نیر و بخش حقنه شوند.

در هر حال حقنه وسیله داروهای بسیار تأثیر بخش در تخلیه و شیاف از آنها در بیماری خناق بسیار بهره رسان است.

باید دست و پای بیمار را بینند، پشم و به ویژه پشم آلوهه به پشكل میش زادر و غن زیتون یا روغن با بونه فروکنند و پیرامون گردن بندند که هم آرام بخش درد است و هم نرم کننده ورم خناقی است و در آخر کار که دیدی پشم کذابی بهره نداد، آن پشم گردن پیچ را باداروهایی بیامیز که ماده ورم را جذب می کنند؛ که عبارتند از: بورک، خردل، کوشنه، گندبیدستر، گوگرد و مرهمهای سرخ گرداننده پوست بسیار تأثیر بخش، که مرهمها با عسل بلادر درست می شوند. و هر داروی تاول آور در این باره مفید است.

باید بیمار تاروز سوم فقط اسکنجبین و عسلاب بخورد و غذای دیگر نخورد، آنگاه به تدریج شروع به خوردن آب جو همراه با شربتهای خوش مزه بکند، بعد از آن زرد تخم مرغ بخورد.

اگر دیدی که خوراک را به آسانی می بلعد، سوب بلال بخورد، در اواخر بیماری سوپهای رساننده و گذازنده ماده ورم بخورد.

اگر بلعیدن را به دشواری انجام می دهد، حجماتهایی وسیله مکیدن یا وسیله آتش، بر مهره دوم گردنش بگذار! تا گدار بلع به تدریج گشاد و گشادتر گردد و بتواند به آسانی هر چیزی را ببلعد. هر گاه دشواری در بلعیدن نماند ابزار حجمات را بردار و اگر ابزار حجمات وسیله آتش چسبیده است خود به خود می افتد.

اگر جای حجمات گذاشتند را بالله تیغ بخراشی مانع ندارد و شاید مفید باشد که در جای خراش خون بیرون آید. بدوسیله خراشیدن بالله تیغ خون از جای مهره دوم و خون ازدو «اخدع» (رگ گردن) آید مفید است.

تنها حجماتی را بر سر بیمار بگذار! اگر بادکشها را زیر زنخ بر گلوی بیمار قرار دهی خوب است.

و این حجمات گذاری زیر زنخ را باید بعد از پارچه پارچه شدن ماده انجام دهی که حجمات همگی ماده را به سوی مخالف جذب می کنند و کاهش می دهند. حجمات بر گردن گذاشتند نیز همین کار را انجام می دهد.

همچنین حجمات زیر پستان و بر میان دوشانه گذاشتند بی فایده نیست و بهره رسان است. اگر چوبک خیز ران و امثال آن را در پنجه بپیچی و به گلوی بیمار خناق فروبری شاید بی فایده نباشد که گلو را از خلط و چرك می روبد.

یا این که ابزار باریک تو خالی از طلا و نقره و امثال آنها را به گلو فروبری که در آسان نفس کشیدن کمک کنند خوب است.

اگر بیمار خناقی و ذبحه به تنگ نفسی شدید مبتلا شد، حتماً باید حجمات بر گردنش بگذاری. اگر شانه های بیمار را با فشار بچلانی، شاید گدار بلع و گدار نفس کشیدن گشادتر شوند.

### داروهای معالج:

در مراحل نخستین بیماری باید داروهای گیرنده به کار بری و بهویژه اگر ورم خونی باشد. بهتر آن است که داروی گیرنده برای علاج ورم خناق و ذبحه دارای گوهر لطیف باشد که زود پایین برود و زود تأثیر بخشد.

نتیجه آزمایشات چنین نشان داده است که داروهای گیرنده ترکیب شده از چند دارو، تأثیر بخشتر از داروی ساده گیرنده اند.

ممکن است در اوایل بیماری درد شدید روی دهد، در این حالت داروی گیرنده را با داروی مسکن درد قاطی کن! که در عین حال نرم کننده باشد. و این داروها عبارتنداز،

شربت بنفسنه، پانید، شیر گرم، لاعب بزرگتان، شراب سیکی. احتمال دارد که ماده بدمجنس ریزش کننده زیاد باشد، که در این حالت حتماً باید داروی

تحلیل برنده راه مراد داروی گیر نده نمود. یا شاید ماده به حد زیاد ریزش می کند اما ورم سفت و نیر و مند نیست؛ در این حالت تداوی راوسیله نشادر و مازوج شروع کن که در بازار ندگی و تحلیل بردن ورم بسیار تأثیر بخش است.

در خناق صفرایی، باید بر داروی سردی بخش و گیر نده اعتماد کرد و بعضی مالیدنیها لازم است. در خناق صفرایی و در هر حالت گرم، غرغره ها، پف کردنیها به وسیله ابزار و پاشیدنیها، استعمال می شود.

غرغره با اسکنجین و آب، سر که و آب، که در اول خناق گرم و سرد بسیار مفید است. همچنین غرغره با مر بای توت و به ویژه توت بیابانی و در درجه دوم هرچه در آن شکر یا عسل باشد. عسل را در ابتدا خالص استعمال می کنند. ماده غرغره را با گیر نده هایی از قبیل آب سماق خشکیده و غوره خشکیده تقویت کنند، یا تنها آنها را بدون فشردن تناول کنند. گلنار با یک برابر عسل مخلوط کنند، که برای پاکسازی خوب است ولی نیر و بخش نیست. آب پز خرمای قسب با عسل، آب پز سماق، آب منعقد انگور و اینها توی تر؛ افسره گردی تر و ناخشکیده که در این مورد بهترین است. افسره گل شاداب، رب خشخاش که با گیر نده ها مخلوط باشد، در ابتدا بسیار نافع است. آب پز آس و بلوط و سماق و آب گشنیز با سماق، آب پوست گرد، آب آس، آبی که عدس یا میوه به در آن بسیار جوشیده باشد، که بسیار گیر نده است. زالزالک هم در این باره ویژگی دارد. شب یمانی هم خوب است.

در گلو دمیدنیها: بزر گل، سماق، گلنار، به اجزاء متساوی، اندکی کافور. در علاج ورم خناق صفرایی افسره گیاهان سرد مخلوط با کمی گیر ندگی و افسره هفت بند، افسره تاج ریزی، افسره جوانه های تاک مؤثر ند. داروهای مشترک برای گیر ندگی و سردی بخشی در ابتدا، بزر گل، بزر پنیر ک، لعاب اسفر زه، نشاسته، تباشير، سماق، کتیرا، کافور، که حب پهن آن را در زیر زبان نهند.

هر گاه ریزش از ماده قطع شد، باید مر و زعفران را بارب توت مخلوط واستعمال کنند. که مر از گیر ندگی که دارد ژرفار است و تحلیل برنده است. زعفران نفوذ کننده است. هر گاه با هم باشند می توانند ورم را به پختگی برسانند.

اگر دیدی که ورم تا اندازه ای سختی دارد، کمی بورک با توت مخلوط کن! اگر از انتهای زدیک شد یا شروع به تحلیل رفتن کرد، باید مسکن و سردی بخش به کار برد. مانند: شیر که فلوس خیار چنبر در آن حل شده، زفت دررب توت، یا آب پزانجیر و شنبیله، یارب آس با شراب سیکی، یا آب کلم با عسل یا سیکی. مقل عربی حل شده در رب انگور، بسیار مفید است. هم چنین آب «اصول» (بیخهای چهار گانه) که مویز در آن پخته باشد. شنبیله و خرما و انجیر و مر و زعفران و دارچین، غرغره با اسکنجین یا عسلاب.

ضمادهایی هم برای رسانیدن ورم استعمال می‌شود، مانند: ضماد گیاه ساهر<sup>۱</sup> (شاھتره- نسخه). چکانیدن روغن بادام در گوش نیز مفید است.

اگر دیدی که ورم نمی‌رسد و سفت است، باید گوگرد با دارو مخلوط کنی! اگر ورم رسید کوشش کن که بتر کد. برای این منظر غرغره‌هایی را تجویز کن که هم ترکنده و هم نرم کننده باشند، از قبیل داروهای تندماوج، با شیر.

اگر ورم آشکار است و ترکیدنش به درازا کشید می‌توان نشر استعمال کرد. داروهای معتدل و ترکاننده ورم: آب پزانجیر و شنبیله، خرما، آب پز عدس با گل، رب سوسن، بزرگیاه مرد، و بعداً به تدریج داروهای قوی تر مانند: رب توت آمیخته با بورک و کیرا، بزرگیاه مرد حل شده در شیر بن، روغن‌های گرمی بخش، و به ویژه با عسل و سُک. غرغره با عسلاب که انجیر و پونه و مرزنگوش و شبیت و نعناع و شیرین بیان و نمام به طور مجموع یا انفرادی در آن جوشیده‌اند، کوشنه به ویژه کوشنه آبی بسیار نافع است.

در مرحلهٔ نهایی، برای پاکسازی و ترکیدن: نترون (بوره قرمز)، بورک، صمع انگدان، مر، فلفل، گندیده‌تر، چلغوز پرستو، چلغوز خروس، با رب توت مادهٔ غرغره باشند. یا نشادر و عاقرقرا و بزراسپند، خردل، بزرتراب با آب و اسکنجین. و همین داروها برای دمیدن به گلو نیز استعمال می‌شوند. پف کردن نشادر، مایه آسایش بیمار می‌شود. اگر علت تمام‌آبیین آمد، شراب و حمام و پاشیدنیها را تجویز کن!

**نسخهٔ مفید برای مرحلهٔ نهایی:**  
بیخ سوسن (شیرین بیان- نسخه) چهار جزء، صمع انگدان نیم جزء با افسرهٔ کلم، یا آب غلیظ انگور جمع شوند.

علاج ورم بلغمی: چوبک مانندی سرچ شده را که پارچه بر آن پیچیده به گلو فروکند و بورم بمالد که رطوبت را از آن بر کشد، اگر ورم کهنه شده است، صمع انگدان و دارچین، یا صمع صنوبر و ایارج (معجون مسهل و امثال آن) استعمال شود، حقنهٔ بسیار شدید مفید است. داروی مفید در هر وقت برای ورم خناق سودایی، عبارت است از: مدفوع سفید سگ و گرگ، سگ را گرسنه کنند و فقط استخوان به وی می‌دهند که مدفوع شفید می‌شود و زیاد بوی گند ندارد.

مدفوع انسان و به ویژه مدفوع کودک نیز در این باره علاجی خوب است، که باید کوشش کرد خوراک کودک یا بزرگسالان آن قدر باشد که هضم می‌شود. بهتر است کمی نان و لوبیا گرگی به وی داد و شراب کهنه بنوشد، آنگاه مدفوع شراخش کنند که کمتر بوی بدمنی دهد. اگر آرزو کرد که چیز دیگری با نان بخورد، خوراک خوب کیموس گرم مزاج و معتدل مانند: گوشت مرغ و کبک و پاچه بز باشد که مدفوع حاصل از این خوراکها زیاد بدبو نیست.

۱- ساهر: گیاهی است که بیشتر در گندمزارها روید، کوپک قره بیرونی (تحفه)

پرستورا سر می برند خونش بر بالهای ریزد، نمک سود می شود، در سبویی بهند و سر آن را با گل می بندند و در تور می گذارند تامی سوزد، که به عقیده من اگر در شیشه گذارند و سر شیشه را با گل حکمتی بینند بهتر است.

سوخته چلغوز پرستو هم خوب است، اگر سق بیمار خناق را با نمک و عسل و سر که وزیر بیندازند مفید است؛ همین دارو برای ورم زبان کوچکه هم نافع است.  
زهره گاونر با عسل، زهره لاک پشت، زهر مس، سر ماهیهای کوچک نمک سود، به ویژه برای زبان کوچکه. غرغره با اسکنجبین که بزر ترب در آن پخته باشد.  
«قلقطار» (زاچ زرد) و «قلقدس» (زاچ سفید) هردو درورم «تفاغن» (گوشت میان کام و بناگوش) داروی خوبی هستند.

داروی توت با مرّ وزعفران، داروی «خطاطیف» (پرستوها) داروی «سپند»، داروی «پوست گردی سبز»، «قرص اندراؤس» از داروهای خوب تر کیمی برای ورم خناق هستند. همچنین داروی زیر:

مدفوع سفید سگ، که در سفال سوخته، یا ناسوخته یک اوقيه. فلفل دودرهم، سوخته مازوج، پوست انار، استخوان آرواره خوک یا بوزینه یا کفتار، از هر یک نصف اوقيه. مرّ، کوشنه هر یک نصف اوقيه. در گلو دمند یا بر ورم مالند.

در مرحله اخیر اگر درنهایت شدت باشد، مدفوع کودک که نان ولو بیاگرگی خورده یا سوخته مدفوع سگ و چلغوز پرستو با نشادر را روزی چندبار استعمال کنند.  
شاید زبان بیمار ورم کند که معالجه ورم زبان را شرح دادیم، باید بدان رجوع شود. علاوه بر آن باید بعد از خون گیری موادرابه سوی پایین کشانید، که ایارج فیقر ادراین زمینه بسیار اثر دارد، که در جذب مواد به سوی بالا یهای گلو، بالای معده و مری ویژگی دارد. بعده سردی بخش های بازدارنده استعمال می شود، مانند افسره کاهو که مفید است. سپس اگر نیاز به تحلیلی لطیف داشت، داروی تحلیلی لطیف زیانی ندارد.

اگر از دررفتن مهره است باید با انگشت یا با ابزار به آرامی بر آن فشار آورد و به سوی عقب کشاند. شاید به جای خود بر گردد که بیمار آسودگی حس می کند. ابزار این کارچیزی است مانند لگام در گلو داخل کنند.

دروزها فشار دادن بسیار زیان آور است. اگر خناق شدید بود واژدار و علاج نشد و بیم مرگ رفت، باید قصبه را از وسط پاره کرد، یعنی زردپیهای میان دو حلقه از حلقه های قصبه را شق کرد بدون اینکه به کرکره بخورد. تا از آنجا نفس بکشد. بعده که ورم معالجه شد شق شده را با بخیه باید دوخت و به وسیله دارو معالجه کرد و شفا داد.

#### طرز معالجه:

سر را به سوی عقب بکش و بگیر و پوست را بگیر و شق کن! بهتر آن است که پوست را با قلاب

گرفته دور کرد تا قصبه ظاهر شود. و میان دو حلقه وسطی را که در برابر پوست شق شده قرار دارد بپرسید و بعد از آن پاش! باید هر دو لب پوست شق شده را پیچید و به تنها دوخته شود؛ بدون این که به کرکه و آشامدها بخورد، این است دستور شق کردن.

اگر حدس زدی که زردپیها ورمی یا آفتی دارند شق کردن را انجام مده! اگر بیمار غش کرد و ترسیدی که خفه شود فوراً حقنه قوی استعمال کن و رگ زیر زبان و رگ پیشانی را بزن! حجامت بر مهره ها و زیر زنخ بگذار، با تبع زدن یا بدون تبع زدن. اگر خفگی و بیهوشی از غرق شدن در آب است، سرش را پایین نگه می داری تا آب فروریزد، بعداً به وسیله دود خوش بوی قوی اورا به هوش می آری.

کسی که تازه از خناق شدید رهایی یافته، باید خون گیری شود و حقنه استعمال کند و چند روزی سوب آرد نخود و شیر یا آب گوشت که نان در آن حل شده و زرد تخم مرغ بخورد. و بدان! که هر کسی درد گلو دارد - هر دردی باشد - بهتر آن است که از سخن گفتن دوری جوید.

## فصل هفتم

### زبان کوچک و لوزتین

گاهی می شود که نزله هایی روی دهد و به سبب آنها زبان کوچک و لوزتین آماس می کنند و به حدی می رسند که نفس کشیدن دشوار می شود و ممکن است که زبان کوچک ورم نکند اما فروهله. باید با داروهای خشک کننده و گیرنده ورم گرم و سرد را معالجه کرد، و ممکن است احتیاج به جراحی داشته باشد. معالجه زبان کوچک و لوزتین به علاج خناق نزدیک است، باید در مراعل اولیه داروهای مالیدنی به وسیله پر استعمال کرد، نه با انگشت که انگشت این نرم ش و پاکی بر را ندارد و ممکن است در دراد شوارتر کند. اگر ورم بزرگ است و التهاب کم، باید داروهای گس مزه استعمال کرد و اگر التهابی است، داروهای بسیار سردی بخش لازم است. از قبیل: آب تاریزی، بزرگل، برگ گل، که بزر و برگ گل بسیار فعالند و از آنها قوی تر: صمغ عربی، کتیرا، انزروت با بسپایک. و هم چنین گلنار دوجزء، شب یمانی یک جزء، با پارچه حریری بیخته شود. مازوج ساییده در سر که که به وسیله پر بر آن مالند. آب انار ترش با گیرنده ها، سنگ سادنه (فر و خیوس - نسخه)، سنگ «فر و هیوس» (فر و خیوس - نسخه) سوخته که آن را «اخراطیوس» (اخراطیوس - نسخه) گویند، سنگ «افروجی»، (افروخی - نسخه) تباشیر، گل مختوم، گل ارمنی، رب غوره، ثمر شو که مصر یه (خار مصری)، شب یمانی، بزر گل، همه برای مالیدنی مفیدند. بخور وسیله ساقه های شبت برای ترجیحی دادن به زبان کوچک بسیار مفید است. افسره اناز شیرین که با پوست کوپیده همراه یک ششم آن عسل غلیظ، از مالیدنیهای مفید است و باید پیوسته بعد از غرغره های گیرنده، با آب گرم غرغره کنند، که سختی را نرمی دهد و نمی گذارد که از گیرنده ها سفت شود. اگر از داروهای گیرنده سفتی و فشردگی و ترجیحی آزاردهنده روی داد، باید لعابها و صمغ

کثیراً و نشاسته و انزروت و بزر خطمی، و آب سپوس، آب جو، و یا افسرهٔ شاخه‌های نازک سفید خار، یا یک پنجم آن عسل یاروغن زیتون، آب پرگل و سماق یا یک ششم آن عسل بیزد و منعقد شود و از خارج بر آن بمالند که خشکنده‌گی و گیرندگی را به اندازهٔ مازوج وزاج بلوری و نمک در بر دارد. که مازوج وزاج بلوری و نمک از همه قوی تر است. اگر ورم سودابی است، مازوج کال یک جزء،  
زاج سرخ و سماق هر یک سه جزء و یک سوم جزء، نمک بر شته بیست جزء.

داروی خوب برای هر وقت و حالتی: شب یمانی سه جزء، بزر گل دو جزء، کوشنه یک جزء،  
به وسیلهٔ پر یا آلت بالابر نده زبان کوچک ضماد کنند.

افسرهٔ انار با پوست با یک پنجم آن عسل معجون شود و بمالند.

شب یک جزء، نوشادر نیم جزء، مازوج کال دوسوم جزء، زاج سه جزء.

هر گاه علت به دوران نهایی رسید یا نزدیک به نهایت بود، مر و زعفران و مشک زمین و امثال آنها را استعمال کنند. قندول هم مفید است. شکوفهٔ گورگیاه، ساقهٔ بلسان، دوال، داروهای مالیدنی مفید و غرغره با آب آنها نیز خوب است. و به ویژه غرغره با آب پر بیخ شیرین بیان و بزر گل با عسل باشد.

پوسته روغن زیتون در گوش چکانیدن مفید است. اگر هر دولوزه و اطراف آن دردمند باشند، در آب جوشیده‌های ذکر شده در خناق استعمال شود. اگر در دستکین نیافت، اسهال را اعاده کن! اگر بهره نداد، داروهای زیاد تحلیل بر نده مانند: سیماهنگ، کلم، لوفا، بورهٔ قرمز، تنها یا پا اعل استعمال کن! اگر ورم سخت شد و دوام یافت، صمع انگدان بهترین داروست. اگر ورم در جایی باریک بود و در جایی س্টبر، تامکن است باما سازی دادن آن را چاره سازی کن و الای باید بریده شود، اما باید قبل از وسیلهٔ فاشقی که به لگام می‌ماند نشادر بر آن ریزی که بپزمرد، و تا بیخ ورم کرده پزمرده نشود نباید بیری که خطر زیاد در بردارد.

دارویی که قرحة و آماس «نفاغن» (گوشت پاره میان کام و زیر بناگوش) را خشک و پاکسازی می‌کند: عدس، گلناره یک پنج جزء، شیاف خشخاش شاخدار، زعفران، کوشنه هر یک یک جزء، در آب بجوشدو از آب جوشیده آن جزئی یا نیم جزء روب توت و یک چهارم جزء عسل، غرغره کنند.

## فصل هشتم

### افتادن زبان کوچک

گاهی از تب و شاید بدون تب زبان کوچکه بر افتاد. افتادن یعنی کشیده شدن به سوی پایین و به جای خود بر نگشتن. در بعضی حالات انسان نمی‌تواند بدون فشار انگشت لقمه را ببلعد.

### علاج:

اگر حرارت و سرخ زنگی هست، خون بگیر و بعداً غرغره‌های نامبرده در فصلهای گذشته را

تجویز کن از قبیل: سرک و گلاب، و بعداً باداروهایی از قبیل گل؛ صندل، گلنار، کافور، به ویژه رب توت، در ایزاری که شبیه لگام است می‌ریزی و به وسیله آن برآفتداده را بلند می‌کنی، و تامکن است باید عمل به آرامی صورت گیرد.

اگر حرارت و سرخی نیست، غرغره با اسکنجین و خردل یا آبکامه معمولی ایرانی استعمال کن و با ایزار نامبرده آن را بلند کن! مازوج و نشادر نیز جزو داروهای بلند کردن زبان کوچک هستند که ساییده استعمال شوند.

بهترین علاج آن است که به وسیله ایزار نامبرده زبان کوچک را به سوی خارج کشید و داروهای گیرنده و مخلوط با تحلیل برنده ها در آن جای داد و ممکن است انگشت را با دارویی از قبیل رب توت و گردو و غیره آلود و پر زبان کوچک فشار آورد و پرای نگداشتند از افتادن: گلنار، شب و کافور مفیدند. برای بلند کردن: سُك، نشادر، مازوج با گلنار، که سُك از همه لطیف تر است. بعد از آن که ورم و امتلایی در میان نباشد، هر گاه در جای اصلی خود جایگزین شد، چندین بار پیاپی با بر فایل غرغره کند.

از داروهای مجروب در این باره یکی این است: بزرگ نیم رطل، افسره گیاه شنگ سه او قیه با عسل یا با شراب سیاه انگور بجوشند، که با شراب قوی تر است. و برای بجا آوردن زبان کوچک که کودکان: مازوج ساییده با سرکه، و به ویژه که بر جاندانه مالند.

### فصل نهم

#### بریدن زبان کوچک و لوزتین

باید دقت کرد که زبان کوچک و به ویژه در طرف پایین باریک و پیزمرده شده و این در حالتی که آن سرش ستبر شده و چرک و ریم مانندی از آن می‌آید، آنگاه وقت بریدن است که باید با نشتر یا داروهای داغ گذار آن را برید. باید بیمار شکمش بیوست داشته باشد، بدین از امتلاء خالی باشد، خواه ماده امتلایی خون یا غیر خون باشد.

در حال امتلاء بریدن خطرناک است. زبان کوچک که باریک و مستطیل مانند دم موش و پر زبان سوار باشد و امتلاء و سرخی یا سیاهی نداشته باشد، در بریدنش خطر اندک است.

#### طرز عمل:

زبان را به پایین بکش! با قالب مخصوص زبان کوچک را بگیر و به سوی پایین ببر! اما به کلی ریشه کن مکن، بلکه قسمتی را باقی بگذار! اگر بریدگی به حنک نزدیک باشد، خون بند نمی‌آید. اما نباید اندک برید و علت را به حال خود گذاشت، باید آنقدر را که از حال طبیعی بیشتر شده است، برید. اما اگر ورم کرده سرخ رنگ است، در بریدنش خطر هست و ممکن است به هیچ وسیله خون ریزی قطع نشود.

می‌توان آن را وسیله دارو قطع کرد، صمع انگдан و شب را بر بن زبان کوچک بگذار تا آن را قطع کند.

داروهای داغ‌گذار که در این زمینه مفیدند: نوشادر با صمع انگдан و زاجها است که باید این داروهار او سیله ایزارویژه بر زبان کوچک نهاد و یک ساعت زمان بماند تا تاثیر کند و باز تکرار شود، تا سیاه می‌گردد و هر گاه سیاه شد، بعد از سه روز می‌افتد. باید بیمار دمر و باشد تا لعاب دهانش فرو ریزد و در دهان باقی نماند.

در عمل لوزتین: باید لوزتین را با قلاب بلند کرد و به سوی خارج کشید، چندان که ممکن است ور عایت کرد که پرده‌های نازک «صفاق» کشیده نشوند. و به طور مستدیر بالای بین لوزتین و یک چهارم طول یکی از لوزتین را با ابزار جراحی می‌بری و ابزار را بزمی‌گردانی و دیگری را می‌بری، اما باید شرط ذکر شده در رنگ و حجم را ملاحظه کنی. اگر قطع انجام شد بگذار به اندازه لازم خون باید و بیمار دمر و بخوابد که خون به گلویش نرسد. بعد از آن سرکه و آب سرد در دهان گرداند و قی کند و سرفه کند که داخل پاکسازی شود، آنگاه داروی خون بند آمدن از قبلی: زاج زرد، شب، زاج، برآن نه! و با آب پز تمشک و آب برگ آس ولرم غرغره کند.

## فصل دهم

### آسیب ناشی از بریدن زبان کوچکه و لوزتین

ممکن است صدا زیان بیند، یاریه از سرما و گرما گزند بیند، از هر سرما و گرمایی سرفه کند، شکیبایی تشنجی را نداشتند باشد، ممکن است از باد و گرما و امثال آن سوء مزاج به معده برسد. اکثر عمل شدگان حتی از هوای معتدل احساس سرما می‌کنند. بسیاری بوده اند که سرما به سینه و ریه آنها به اندازه‌ای نفوذ کرده که سبب مرگ شده است. و ممکن است تزیف خونی رخ دهد که بند نیاید.

### علاج خونریزی از عمل لهاء و لوزتین:

باید حجمات بر گردن و پستانها گذاشت و رگهای پایینی مشترک را ماندگار زیر بغل وغیره را زد که خون را جذب کند. داروهای ساده بند آور خون مانند: زاج که برآن مالند، یا زاج را گرد کنند و برآن پاشند، سردی بخششایی مانند بر فاب، افسرهای سرد و گیرنده مشهور مانند: آب غوره، آب جوانه‌های تاک، ریواس، تاج ریزی، آب به ترش مزه.

داروی مجرب و با خاصیت که باید فوراً استعمال شود، دارویی است که دیوجانس که از دانشمندان نامی است تجویز کرده است و به دیوجانس مشهور است و آن را کوهسارک نیز نامند. همچنین افسره بارهنج، و بهویژه اگر با قرص کهر باو گل مختوم باشد، داروی خوبی است. نباید داروی گرم استعمال شود، باید سردی بخش باشد، زیرا گرمی که جذب کننده است، اثر دارو را از بین می‌برد.

فن دم

ریه و سینه - که در بخش گفهار آمده است

## گفتار اول

### صدا و نفس

#### فصل یکم

##### تشریح حنجره و قصبه و ریه

قصبه ریه اندامی است مرکب از کرکرهای زیاد دایره مانند و اجزاء دایره مانند، که با هم پیوسته اند. هر آنچه در قسمت عقبی گدار خوارک قرار دارد که آن را مری می نامیم، دایره مانند کامل نیست و نزدیک به شکل نیم دایره است. و پارچه های آن به سوی مری آمده اند و با مری تماس دارند، آن قسمتی که از قصبه به مری می پیوندد کرکرکی نیست، بلکه گوهر کرکرکی است که در جلو قصبه است و این قسمت جلوی است که با مری در تماس است.

این کرکرهای به وسیله زردپیها پیچیده شده اند و غشایی آنها را پوشیده است. و بر کلیه آنها در داخل غشایی صاف و مایل به خشکی و تا اندازه ای سفتی گسترشده است. همچنین از رویه و بر سر قسمت بالایی قصبه در جایی که به دهان و حنجره سر می زند، زیر پوشش غشایی قرار گرفته اند.

طرف پایینی قصبه نخست به دو قسمت تقسیم می شود، و سپس چندین بخش از آن جدا می گردد و در ریه نفوذ کرده و در همسایگی، رگهای تپنده و ساکن در جریان می باشند و توزیع می شوند تا به دهانه بسیار تنگ-تنگ تر از رگهای هم‌جوارش می رسانند و آنها را همراهی می کنند.

چرا قصبه کرکرکی است؟

۱- آماده بادکردگی داشته باشد.

۲- چندان نرم نباشد که بر هم آید و بر هم چسبد و سختی کرکرکی نگهدارش باشد زیرا در قسمت جلو قرار دارد و بیشتر در معرض آسیب است.

۳- سفتی قصبه - که کرکرکی است - سبب پیدایش صدا یا کمل کننده صدا باشد.

چرا قصبه از کرکرهای زیاد ترکیب یافته و چرا با غشاء پیوستگی دارد؟

۱- تا بتواند کشیده شود و جمع گردد.

۲- در بر کشیدن و پس دادن نفس از هر آسیبی در امان باشد، که از بالا و پایین به وی روی آورند.

۳- از کشیدنیهای جانبی محفوظ باشد و به اطراف کشیده نشود.

۴- اگر احیاناً آسیبی بر اوروی آورد، همه جرم را در بر نگیرد و پراکنده نشود.

**چرا مستدیر است؟**

تا فرآگیر نده تر و در امان تر باشد.

**چرا دایره در جایی که بامی در تماس است دایره کامل نیست و نیم دایره شده است؟**

تا مزاحم لقمه فرو داده نشود و گدار لقمه را باز گذارد، زیرا هر گاه مری برای گشادشدن کشیدگی یافت مثل این است که تجویف قصبه به طور امانی به کمک مری می آید، مری به سوی تجویف گسترده می شود و در آن نفوذ می کند. به ویژه که معلوم است بلعیدن خوراک و نفس کشیدن در یک آن با هم نمی باشند.

در بلعیدن، گدار قصبه از بالا بر هم آید تا خوراکی که از بالای آن می گذرد به داخل راه نیاید، که در این حالت کرکر کی که بر گدار قصبه و بر اندامی است که نام ندارد بر هم می آید.

اگر در حال بلعیدن و قی کردن باید دهانه این گدار بر هم آید، این بر هم آمدن در حال نفس کشیدن امکان ندارد و حتماً باید باز و گشاده باشد.

چیزی هست تیک و کم حجم که آن راز بانه معمار نامیده اند، برای صدا آفریده شده است، سر زبانه در جایی که به قصبه می رسد قصبه تنگ می گردد پس از آن در تزدیکی «جنجه گشاد می شود»، و بازار گشادی به تنگی روی می آورد و به فضایی گشاده متنه می شود، چنان که در سرنا این حالت را ملاحظه می نمایی، زیرا برای صدا دادن مجرای تنگ لازم است و این جرم که به زبانه مزمار بسیار شبیه است برای این که صدا از آن برخیزد باز و بسته می شود.

**چرا غشاء داخلی قصبه سفت است؟**

تادر بر ابر نزله های شدید و تف کردنیهای بدوناب و بخارهای دودی که از قلب بازمی گردند و از کوشش صدا سست نشود.

**چرا قصبه به دو قسمت می شود؟**

زیرا ریه که قصبه با او سروکار دارد خود به دو قسمت تقسیم شده است.

**چرا شاخه هایی از قصبه با رگهای ناجهنه همراه است؟**

تا از این رگها غذا دریافت کند.

**چرا دهانه های این شاخه ها تنگ شده اند؟**

تادر حدی بماند که فقط راه نسیم رسانی از شریانها به قلب باشد؛ و خونی که غذاست، در این گدارهای نسیم بر نفوذ نکند. اگر خون در آنها نفوذ کند، خون بر آوردن رخ می دهد. این بود تصویری از قصبه.

**حنجره:**

حنجره ابزاری است برای تکمیل شدن صدا و بند آوردن نفس که جرم شبیه زبانه سر نادر داخل آن قرار دارد. و چنان که ذکر شد این زبانه در برابر سق قرار گرفته وزبانه سرناگته می شود و به وسیله آن است که صدات کوین می باشد. در حالت بلعیدن لقمه، مری به سوی پایین می گراید و لقمه را به سوی خود می کشد، در آن هنگام حنجره به حالت برهم آمدگی رو به بالا بلند می شود و برخی از کرکرهایش به هم تکیه می دهند و در نتیجه غشاء و ماهیچه کشیده می شوند. همین که خوراک به گدار مری رسید، دهانه قصبه و حنجره از طرف بالا به کام می چسبند و چیزی که باید به مری راه یابد به حنجره و قصبه راه ندارد.

خوراک یا نوشیدنی بدون این که چیزی از آنها به قصبه وارد شود از راه مری می گذرند مگر این که در بلعیدن شتاب غیرعادی به خرج داده شود، که آنگاه طبیعت به وسیله سرفه آن را بیرون می دهد.

در کتاب اول قانون، تشریح کرکرهای و ماهیچه های حنجره را بیان نموده ایم.

**ریه:**

از چند جزء تشکیل شده است:

- ۱- شاخه رگهای قصبه.
- ۲- شاخه رگهای شریان وریدی.
- ۳- شاخه رگهای ورید شریانی.

که همه آنها به وسیله گوشتشی سست و متخلخل هوایی که از رقيق ترین و لطیف ترین خون آفریده شده است به هم پیونده داده شده اند؛ و ریه از همین خون تقدیه می نماید.  
ریه دارای منفذهای بسیار است، رنگش به سپیدی مایل است و به ویژه ریه ای که در آفریده شدن بی کم و کاستی است.

**چرا متخلخل است؟**

تا برای در برگیری هوای گشادگی کافی داشته باشد و هوادر آن بیزد و بتواند چیزهای زائد را از خود دور سازد. ریه برای هوای چنان است که کبد برای غذا.

ریه دو قسمت دارد: یکی به طرف راست و دیگری به طرف چپ. قسمت چپ دارای دو بخش است و قسمت راست سه بخش.

بر کشیدن هوای به عهده ریه می باشد، ریه عهده دار است که هوای بایسته قلب را آماده و ذخیره کند، زیرا قلب هر چند از هر تپش مقداری هوادریافت می نماید باز نیاز به هوای اضافی دارد که تأمین این هوای اضافی به عهده ریه می باشد.

در این هوای آماده و ذخیره شده برای قلب بهره دیگری نیز هست، جانداری که در آب غوطه می خورد یا بدون انقطاع فریاد می کشد و نمی تواند نفس را تازه کند، یا این که به سبب گندیدن هوا

یا غیر آن از نفس کشیدن متنفس است، این هوای ذخیره شده ریه در این اوقات به کمک قلب می آید و تلافی نفس کشیدن را می کند.

هوایی که در ریه ذخیره شده است، از نسبی خوش حرارت قلب را تعديل می نماید و گوهری که در مزاج آن چیرگی دارد به کمک روان زندگی می رود و بهره به روان می رساند. برخی پندارند که هوای ذخیره در ریه هوای ساده است و گوهری ندارد که بر آن چیره باشد و تنها هواست که به روان تبدیل می شود؛ چنان که برخی پندارند که آن به تهابی غذای اندامان را آماده می سازد، که این هر دو نظریه درست نیستند.

اما هر یک از هوا و آب یا جزئی از غذا دهنده اندامان یا بدرقه کننده غذا هستند و غذارا به سر منزل مطلوب می رسانند، آب برای غذای غذای جسم در کار است و هوای برای تغذیه روان و هر یک از غذاهای بدن و روان جسم مرکب هستند نه ساده.

منظور از بیرون راندن زائد سوخته از روان، پاکسازی ماده دودی از ریه و داخل شدن هوای تازه نفس خنک است. زیرا نفس بر کشیده دیری نمی پاید که گرم می شود و برای کمک به روان کاری از دستش بر نمی آید و باید عوض شود.

رگها و قصبه در داخل ریه چه کاری را انجام می دهند؟  
قصبه و شریان وریدی در تکمیل شدن نفس کشیدن سهیم هستند، و شریان وریدی و ورید شریانی از خون پخته و صاف شده ای که از قلب می آید ریه را تغذیه می کنند.  
گوشت ریه برای این است که راه بر هر خللی بینند و شاخه رگها را به هم پیوند دهد و جمع نماید.

تخلخل ریه از این رو است که برای بر کشیدن هوآ آمادگی داشته باشد و در تخلخل بودن ریه چندین بهره هست:  
هوایه قصبه وارد می شود و از آنجا به جرم ریه می رسد، که بهره تخلخل دوچندان گردد، یعنی هوای که در دور مرحله آید بیشتر می شود. در متخلخل بودن می تواند به آسانی بترنجد و باز شود، هوا را وارد کند و بیرون براند و اگر متخلخل نبود برای باد کردگی آمادگی نداشت.  
سپیدمانی رنگ ریه از آن است که هوای ماده تغذیه اش چیرگی دارد و زیاد در ریه آمد و شد می کند.

چرا ریه دو بخش است؟  
تا اگر بخشی از آن گزندی دید، بخش دیگر کار را انجام دهد و علاوه بر کار خوش عضو علی البدل هم باشد.  
هر قسمت از این دو بخش دو قسمت می شود، قسمتی که در طرف راست است زیر انداز رگی است که آن را اجوف (کاوکی) نامند، که این رگ در کار نفس بر کشیدن و پس دادن بهره چندانی ندارد.  
چون قلب کمی به سوی چپ ریه گرایش دارد و فضای سینه در طرف چپ است و در طرف

راست نیست، لازم بود که در طرف راستِ ریه، زیادیهایی باشند که زیر انداز رگها شوند و به زیر انداز نیاز داشتند، که چنین هم شده است.  
غشایی پی آلود، پوشش ریه شده است تا واجب خود را انجام دهد، که این را یاد گرفته‌ای!  
ریه خود به خود زیر اندازی برای قلب شده است که برای قلب فرشی است نرم و از قلب نگهداری می‌کند.

**سینه:**  
دارای دو تجویف است؛ غشایی است که آنها را به دوبخش کرده است و آن غشاء از برابر نیمة استخوان سینه (قص) منشأ دارد.  
هیچ یک از این دو تجویف منفذی به یکدیگر ندارند و اگر راست خواهی! همین غشاء تقسیم کننده دو تجویف نامبرده، یک غشاء نیست بلکه دو غشاء است، که از عقب به مهره‌های پشت و از بالا به هم رسیدن دو استخوان چنبر پیوسته است.  
این دو غشاء برای این آفریده شده اند که دو آستر سینه باشند اگر به یکی از آنها آسیبی رسید دیگری کار نفس کشیدن را رو به راه کند.  
و همین غشاء است که مری و ریه و اندامان سینه را به هم پیوند داده است.

**حجاب:**  
چگونگی شکل و بهره رسانی حجاب را در تشریح ماهیجه‌ها بیان کردیم که در حقیقت حجاب یکی از ماهیجه‌های است و از سه لایه تشکیل شده است، لایه میانه در حقیقت وتری است که انجام دادن کارهای غشاء به عهده اوست.  
لایه بالایی شالوده مانندی است و زیر بنای غشاها سینه است و آستری برای سینه است.  
لایه زیرین برای غشاها «صفاق» (پرده نازک و پوشش روده و شکم) همانند لایه بالایی منشأ است.  
حجاب دارای دو سوراخ است، مری و شریان بزرگ از سوراخ بزرگ حجاب می‌گذرند، سوراخ دیگر که کوچک است گدار و رید (ابهر) است (رگ جان-رگ پشت که به قلب پیوسته است) و با این ورید جوش خورده و به هم چنگ اندر زده اند.

## فصل دوم

### چگونگی مزاج ریه و چاره جویی

اگر سوء مزاج ریه از گرمی بود، نشانه‌هایی دارد از این قرار:  
گشادی سینه، بلندی نفس که شاید دو چندان نفس معمولی گردد، صدا همراه نفس، سنگینی

صدا و نوع آن، کمتر از هوای سرد زیان دیدن و از هوای گرم زیاد آسیب رسیدن، نوعی حالت تشنگی که اکثر از هوای سرد فرو نشیند و نیاز مبرم به آب خوردن ندارد. در بسیاری از حالات سوء مزاج گرم ریه، التهاب و سرفه پدید آیند.

اگر سوء مزاج ریه سرد است، آن هم علامتهای ویژه دارد از قبیل: تنگ شدن سینه، کوچک شدن نفس، نازک و ناتوان آمدن صدا، حدت نفس و صدا، از هر چیز سرد آزار دیدن و بلغم زیاد. و بسا روی می دهد که نفس دوچندان شود و بوسرفه هم است.

اگر سوء مزاج ریه رطوبی است، علامتش: بسیاری ریختنی ها، در رگه شدن صدا، خر خر سینه، و به ویژه اگر سوء مزاج گرم همراه ماده باشد و ماده تمایل به سوی بالا داشته باشد، بدون ناتوان شدن بدن از فریاد و صدای بلند عاجز می مانند.

#### سوء مزاج خشک ریه:

بیرون دادنیهای اندک، صدای زبر که به صدای پرنده کلنگ می ماند، و ممکن است از شدت برهم انباشته شدن ماده، سوء مزاج رطوبی به بیماری آسم (ربو) تبدیل شود. هر یک از این مزاجهای گرم و سرد و تر و خشک که بر ریه آیند ممکن است طبیعی و دخالتی از غیر نداشته باشد و ممکن است طبیعی نباشد و روا آوری، ریه را تغییر مزاج داده باشد، زیرا سوء مزاج طبیعی با سوء مزاج روی آور در برخی از علامات مشترکند و در برخی از هم جدا. ممکن است در علامتهای ذکر شده سوء مزاج طبیعی و سوء مزاج روی آور هر دو شریک باشند مگر آنچه بعداً استثنای می کنیم.

در آنچه از هم جدا هستند دو چیز است:

۱- اگر مزاج طبیعی است علامت را باید در خود مزاج بررسی کرد.

۲- اگر مزاج از روی آوری اعتدال را از دست داده، علامتش نیز روی آور و عارضی است و بر او وارد شده است، مگر این که علامت سوء مزاج از آن علامتها باشد که فقط در خود مزاج پدید آید. برای مثال بزرگی و کوچکی سینه علامت سوء مزاج طبیعی ریه می باشد و هیچ روحی آوری در آن دخلی ندارد.

و بدان! که می توان از نفس و صدا، روشن ترین و قاطع ترین دلیل چگونگی مزاج ریه و سینه را دریافت.

گرمی و سردی و بزرگی و کوچکی نفس، آسان یاد شوار بر آمدن نفس، بدبویی یا خوشبویی نفس، و غیره همگی گواه راستین بر چگونگی مزاج هستند.

چنان که نفس کشیدن کسی که به بیماری خفگی (ختاق) مبتلاست نشان از گسترش غیر عادی ماهیچه ها دارد؛ همچنان نفس کسی که صدایش زبر و غلیظ است در صورتی که ماهیچه ها آسیب دیده باشند نشان از ترنجیدگی ماهیچه ها می دهد.

سرفه، انداختن مواد ناباب از راه دهان، نبض، خبر از چگونگی حال ریه می دهند.

و تو چگونگی نفس، چگونگی صدا، چگونگی علامتهای تف کردنیهای ناباب و ارتباط نبض را با چگونگی مزاجهای گوناگون یاد گرفته‌ای!

ریه همسایه قلب است و می‌توان به آسانی از راه همسایه حال همسایه را دانست. نبض در شناسایی حالت شعبه رگهای که از قصبه به ریه می‌آیند رهنمای خوبی است. می‌توان از سرفه هر آنچه را که از قصبه آید شناخت، هم از سرفه می‌توان به چگونگی حالت مادهٔ گوشتین ریه پی برد.

اگر سنگینی احساس شد، خبر از بودن ماده در ریه می‌باشد. اگر درد گزنده و درد خلیدن سوزن مانند احساس شد، علامت این است که ماده در غشاء ماهیچه‌ها جای خوش کرده است. اگر سرفه سبک است و بیرون انداختنی از راه دهان را همراه دارد، دلیل آن است که ماده به قسمت بالایی قصبه نزدیک است.

اگر بدون سرفه تند و شدید، بیرون انداختن مادهٔ ناباب از راه دهان نبود معلوم می‌شود که ماده پایین رو است و در ژرفای دور قرار دارد.

گاهی علاماتی در اندامان دور از سینه پدید آیند که آسیب‌دیدگی اندامان سینه را بازگو می‌کنند، همانند سرگیجه که نشان از ازورم حجاب دارد و سرخی رنگ رخسار که حکایت از ازورم ریه می‌کند.

### فصل سوم

#### بیماریهای ریه

بیماریهای ریه را می‌توان به چند قسمت کرد:

۱- بیماریهایی که در جزئیات به هم شبیه‌اند.

۲- بیماریهای ابزاری و به ویژه بند آمدن مجرای رگها و اجزاءٔ قصبهٔ ریه؛ که بند آمدن مجرای رگهای درشت ویژگی دارند.

۳- بیماری در جرم متخلخل ریه.

۴- بیماری از بند آمدن مجرای رگهای ریز و درشت و حتی بر هم آمدن رگها را نیز که مایه بند آمدن مجرماً شوند باید به حساب آورد.

۵- بیماریهای مشترک، یعنی اندامان دیگر در بیماری ریه سهمی داشته باشند.

#### موسم بیماری ریه:

در فصل پاییز و زمستان که تراویش ماده از سر زیاد است بیماری ریه بسیار رخ می‌دهد، و به ویژه

در پاییز پُر بارش که به دنبال تابستان خشک و شمالی آمده باشد.

به طور کلی هوای سرد به زیان ریه می‌باشد، مگر این که ریه از گرمای زیاد آسیب دیده باشد.

### جایه‌جا شدن بیماری ریه:

در اکثر حالات بیماریهای ریه به بیماریهای کبد تبدیل می‌شود، چنان‌که سرمای زیاد و گرمای زیاد بیماری استسقا را در بی دارند، و گاهی بیماری ریه جای خود را به بیماری حجاب و اگذار می‌کند.

## فصل چهارم

### معالجه بیماریهای ریه

دقت کن! که در باب آسم (ربو) و در باب تنفس چه گفتیم، و بنگر که کدامین انگیزه از کدامین بیماری در آن موجود است که در این بیماری سهیم باشند. ورزش دادن ریه و سیلهٔ فریاد بلند، و به قوت پف کردن مفید است که زائد های ریختنی رانم می‌نمایند.

به کار بردن داروهای علاج بیماریهای سینه و پژگیهای دارند، قرصها و انگشت پیچهایی هست که اکثراً باید بیمار دردهان نگه دارد و هر آنچه کم کم و به تدریج از دارو آب می‌شود آنرا بیلعد؛ و این دردهن نگه داشتن و به تدریج بلعیدن آب دارو بدمین جهت است که مرور لعاب دارو در نزدیکی قصبه به طول انجامد و از آنجا به راه ادامه دهد و به قصبه ریه برسد. به ویژه اگر در هنگام دارو دردهان نگه داشتن بیمار بپشت دراز کشد و ما هیچه هایی که بر ریه و قصبه هستند سست شده باشند.

باید کوشش کنی که مادهٔ ناباب را به نزدیک ترین جانب ریه که همان‌امری است، متمایل کنی و اگر مانعی در قی کردن نباشد در عمل بیرون راندن مادهٔ ریختنی، قی از هر وسیلهٔ دیگری بهتر و مفیدتر است.

## فصل پنجم

### موادی که به ریه چنگ زده اند و چاره آنها

ماده‌ای که به ریه چسبیده است ممکن است:

۱- مادهٔ رطوبی باشد.

۲- مادهٔ مرکب از ریم باشد.

۳- مادهٔ خونی باشد.

۴- ماده‌های گرم و رقیق (کم حجم و آبکی) باشند.

۵- مواد غلیظ باشند.

ممکن است ماده آن قدر غلیظ و لزج باشد که بر کنند و بیرون دادنش به دشواری صورت

گیرد. ممکن است آن قدر رقیق و آبکی باشد، از بادی که از سرفه بیمار برخیزد تکان نخورد و رطوبت از باد سرفه منعقد شود و آنگاه باد آن را دور می‌سازد اما نمی‌تواند برکند.  
۶- یا ماده بسیار برهم انباشته است.

اگر خلط داخل سینه غلیظ است، در خشکانیدن آن زیاد کوشش ممکن! کوشش کن که خلط غلیظ نرم گردد و پاره پاره شود و به آرامی و به تدریج تحلیل برود.  
پاره کردن خلط غلیظ بسیار دارای اهمیت است و از تحلیل بردن آن مهمتر است.  
در همه داروهای ریه، عسل را به کار ببر! که عسل دارورا به مقصد می‌رساند؛ زداینده است و نرم کننده، و تو خودت طرز به کار بردن و تهیه عسلاب را می‌دانی!

### فصل ششم

**داروهای ساده و ترکیبی سینه و دستور به کار بردن آنها**

داروهای پاکساز سینه از خلط انواع دارد و برای هر حالتی داروهایی هست.

۱- آرد باقلی، عسلاب، بزرگتان بوداده، بادام، شراب شیرین مزه، که شراب شیرین مزه برای باز کردن بندآمدنهای ریه بسیار کاری است اما گاهی در کبد راه بندانهایی به وجود می‌آورد و سبب این تنافض را در باب راجع به کبد می‌فهمی!

از داروهای سرد: تخم خیار و خیار چنبر و خربزه و کدو حلوا بی را بشناس! اگر تنها روغن معمولی (روغن حیوانی) را به کار ببرند، بیش از آن که خلط را پاکسازی کنده پخته شدن خلط کمک می‌نماید، اما اگر روغن حیوانی را با عسل و بادام تلخ مخلوط کنند.

داروی قوی تر: روغن و عسل و سقز درخت بنه و بادام تلخ و اسکنجین پیاز دشتی و شنبیله و کندر است.

خرمای هیرون (نوعی از خرما) در این باره تأثیر به سزا دارد.

قوی تر از خرمای هیرون: زیره و گاوادانه و بیخ سوسن و بیخ جواشیر و گند بیدستر همراه عسل است، پیاز دشتی پر ورده شده و اصلاح شده را بسایند و با عسل قاطی کنند و معجون شود، داروی خوبی است.

لوفای بزرگ وزراوندماده (زراوندغلتان)، سیاه دانه، کرم زیر سبوی آب که بر سفال بر اخگر یا در تنور خشک گردد و سفید رنگ شود و با عسل مخلوط کنند.

زنجبیل شامی همراه ادویه دیگ ابزار، نیز آب زنجبیل شامی بسیار مفید است. بیخ رواس در آسان بیرون دادن تف کردنیها تأثیر بخش است. کاشن هم بهره رسان است. موسیر و به ویژه موسیر خام و در درجه دوم موسیری که یک بار در آب جوشیده یک غلت خورده است، مفید است. زعفران در نیر و بخشیدن به اندامان نفس کش بسیار مؤثر است، و نفس کشیدن را آسان

می‌کند. داروهایی را که ذکر کردیم، چه تناول شوند و چه ضماد گردند و بر سینه گذارند بهره رسانند.

از داروهای ترکیبی: «حب افلاطون» که عبارت از حب استرک است و «شربت حسل» که در نسخه‌های مختلف آمده است در این با ره بهرهٔ زیاد دارند. داروی «اندروماخس»، داروی «سقلنیادوس»، داروی «جالینوس»، شربتهای خشخاش به نسخه‌های گوتاگون، داروی «مغناوس»، داروی «بلادر» همراه با داروهای «هلیله‌ای» هم خوب و تأثیر بخشند.

برای بیرون راندن خلط غلیظ و ریم این دارو خوب است:  
نسخه: سکبینه و مرّ هر یک یک مثقال، شاه زیره دو مثقال، افیون یک مثقال، گند بیدستر یک مثقال، با شراب شیرین بسرشند و هر دفعه نیم مثقال از آن تناول شود.  
داروهای آزمودهٔ خوب دیگر: کندر چهار جزء، مرّ دوجزء، شراب سیکی سه اوقيه، همه با هم بیزند تا همچون عسل منعقد می‌شود، انگشت پیچ کنند و بلیستند.

داروی دیگر: افسرهٔ کلم با یک برابر آن عسل، یا این که آب پز کلم با عسل بر اخگر بیزند تا منعقد می‌شوند و انگشت پیچ آن را بلیستند.  
داروی دیگر: مرّ، فلفل، بزرگزنه، سکبینه، خردل، را با هم آمیزند و از آن حب‌سازند و بام و شام هنگام خواب آن را تناول نمایند.  
داروی دیگر: خردل یک درهم، بورهٔ نه قیراط، افسرهٔ سیماهنگ و رازیانه شامی هر یک نیم قیراط و نیم، همه را با هم شرب کنند؛ ریختنی‌های زیاد را بیرون راند و در پاکسازی خلط‌بی آزار است.

داروی دیگر: بین انگدان، خردل، بزرگزنه، افسرهٔ سیماهنگ، رازیانه شامی، همه با هم با عسل معجون شوند.

برای چارهٔ خلط متمایل به گرمی این دارو خوب است: شنبیله دواویقه، بزرگتان یک اوقيه و نیم، گاودانه نیم اوقيه، مغزپنیه دانه نیم اوقيه، رب شیرین بیان دواویقه، همه را می‌کوبدند و در روغن بادام می‌ریزند و می‌سایند و با عسل قاطلی می‌کنند و معجون می‌شود.  
نسخهٔ دیگر: میوهٔ سیستان، انجیر سفید، مویز تهی شده از دانه، ریشه‌های سوسن، پر سیاوشان؛ همه با هم در آب می‌پزند تا به خوبی نرم می‌شوند و از آن تناول نمایند و اگر آب بسپایک و تربدهم با آنها باشد بهتر است.

و بدان! که گاهی روی دهد چیزی در سینه گیر می‌کند و می‌توان آن را بیرون داد. اما بدان! اگر ناتوان باشد، نای بیرون راندن آن را ندارد که در این حالت باید کمک از عطسه گرفت.

## فصل هفتم

### گفتاری کلی درباره نفس

چنان که در بحث از نبض بیان نمودیم، نفس هم همانند نبض با دو حرکت و دو سکون صورت می‌پذیرد، فرقی که میان این دو هست، آن است که: نفس تابع اراده است و می‌توان آن را از گذار طبیعی منحرف ساخت، اما نبض صد در صد طبیعی و خارج از اراده ماست.  
نفس چه کاری را انجام می‌دهد؟

نفس عهده دار است که ریه را از نسیمی خنک پر کند تا تپش‌های قلب را آماده سازد. قلب مرتباً از ریه هوای خنک دریافت می‌نماید و بخار دودی را به سوی ریه گسیل می‌دارد.

توضیح می‌دهم، قلب از ریه هوای خنک دریافت می‌نماید که این هوای خنک ریه از راه نفس آمده است، تا هوای به قلب رسیده خنک است و بی‌آلایش، برای کمک به تپش قلب آمادگی دارد. اما وقتی از مجاورت گرم گوهری، گرم شد، یا از آمیزش با بخار دودی صفاتی خود را ازدست داد، دیگر نمی‌تواند به نبض کمک کند و قلب به هوای تازه نفس احتیاج دارد، ناچاراً هوای کهنه و بخار آلوده باید بیرون رود و هوای تازه نفس خنک و بی‌آلایش که بایسته کمک کردن به نبض است، درآید که آن تازه وارد از راه برکشیدن نفس می‌آید و این گرم بخار آلوده از راه نفس پس دادن از قلب بیرون می‌رود، در میان نفس کشیدن و نفس پس دادن دو ایستگاه موجود است.

فریورفت نفسم که همان برکشیدن هوای خنک است با گسترش ریه صورت پذیر است و اگر احیاناً ریه در کار نفس کشیدن با اشکالاتی روبه رو شود، جرمهایی که در پیرامون ریه می‌باشد کار ریه را انجام می‌دهند و نفس را رو به راه می‌نمایند.

وهم چنین است که بیرون دادن یا بهتر بگوییم پس دادن نفس به وسیلهٔ ترجیحیدن ریه انجام می‌شود که این ترجیحیدن نیز پیر و جرم‌های پیرامون ریه می‌باشد.

کلمهٔ نفس در نزد تودهٔ مردم به معنی بیرون دادن نفس (بازدم) است که در اصطلاح طبیبان گاهی بر پس دادن نفس اطلاق می‌شود و گاهی بر کشیدن و پس دادن نفس، که اتفاقاً معنی کردن نبض هم سرنوشت معنی کردن نفس را دارد. تودهٔ مردم تنها گسترده‌گی تپش قلب را نبض گویند اما در اصطلاح طبیبان همهٔ حالات تپیدن قلب را می‌رساند. جنبش بدون عیب و کاهش نفس، بسته به حرکت حجاب است، و اگر احیاناً حجاب به نوعی ناتوانی بخورد کند به طوری که نفس به آسانی آمد و شد نکند، ماهیچه‌های سینه همگی به کمک حجاب می‌شتابند و اگر نیاز به مدد بیشتر بود ماهیچه‌های بالائی سینه نیز از کمک کردن حجاب درین نخواهد کرد؛ یا اقلاً برخی از ماهیچه‌های پایینی سینه به یاری حجاب می‌آیند.

هر گاه به بیرون دادن صدا نیاز باشد، حتماً باید ماهیچه‌های حنجره دست به کار شوند؛ و هر گاه نیاز به پارچه پارچه نمودن صدا بود، که صدا به حروف تبدیل شود و حروف گفتار را تشکیل دهد، باید ماهیچه‌های زبان را به کار و ادار کرد که ماهیچه‌های لب نیز در این پاره پاره کردن صدا و برون دادن حروف و تبدیل حروف به سخن سهیم می‌باشند.

تراجع به نبض فهمیدی! که نبض درشت، ریز، دراز، کوتاه، سریع، کند، گرم، سرد، مرتب، مختلف، نامرتب، نیر و مند، ناتوان، بریدگی نبض، پیوستگی نبض، نبض تشنجی، نبض لرزان، هر یک دلیل بر حالتی معین در انسان است. همچنان که رگهای پر از آن، کم آن، حالات پستدیده، حالات ناپستد، هر یکی از آنها، نشان از حالتی معین دارد.

و چنان که در هر کسی بر حسب مزاج در عمر، نژاد و نوعیت نژادی، روی آورها بر بدن و روی آورهای روانی تفاوت‌هایی هست و هر حالتی رهنمونی است برای تشخیص سلامت و بیماری انسان، در نفس و نوعیت آن نیز تفاوت‌هایی هست و می‌توان از راه نفس، چگونگی حالت انسان را تشخیص داد. نفس بزرگ، کوچک، سریع، کند، جدا از هم، نامرتب، تنگ، گشاد، آسان، دشوار، نیر و مند، ناتوان، گرم، سرد، درست و مرتب، نامرتب می‌شود و هر یک از این حالات نفس، رهنمون تشخیص بدن انسانند.

برخی از انواع نفس نام ویژه به خود دارند مانند نفس بریده، نفس دوچندان، نفس راست ایستادگی (نفس الانتساب)، نفس خفگی، نفس زورکی و دارای فاصله‌های زمانی مانند نفسی که در بیماری سکته و امثال آن پدید آید.

### آسیب‌دیدگی نفس و انگیزه آن

هر گاه خللی بر نفس وارد آمد انگیزه اش یکی از سببهای زیر است:

۱- اندامان نفس کش آسیب دیده اند و خلل در نفس پیدا شده است. منظور از اندامان نفس کش حنجره، ریه، قصبه، رگهای زیر (کلفت)، شرایین، حجاب، ماهیچه‌های سینه و خود سینه است که شاید سینه تنگ و کوچک باشد و از این تنگی و کوچکی نفس به کوچکی و تنگی بینجامد.

۲- منشأ و مبدأ: منشأ و مبدأ در این جا مغز است و نخاع، که نخاع منشأ حجاب است قسمت اعظم حجاب از زوج چهارم عصب نخاع روییده و همچنان شاخه‌ای از زوج پنجم و ششم و عصبی که به سوی شعبه زوج پنجم و ششم آید به نخاع پیوسته اند.

۳- یا آسیب‌دیدگی نفس از اندامان همچوار است و در گزندی که به نفس رسیده است این اندامان همسایه سهیم می‌باشد، منظور از اندامان همچوار: مده، کبد، زهدان، روده و سایر احشاء است.

### چگونگی آسیب نفس:

- ۱- یا سوء مزاج، ناتوان کننده گرم است.
- ۲- یا سوء مزاج سرد.
- ۳- یا سوء مزاج تر.
- ۴- یا سوء مزاج خشک.

این انواع از سوء مزاجها یا مزاج ساده است و بدون ماده یا این که با ماده ای خلطی است و آن خلط همراه سوء مزاج یا خلطی است حبس شده و بیرون نمی آید، یا در آوندی که در آن است در اندازه ای زیاد ریخته و لرخ است، یا غلیظ، که ریم و چرك زخم رامی توان در این رده به شمار آورد، یا ماده باد است یا بخار.

- ۱- یا آسیب دیدگی نفس از بیماری ابزاری است مانند فالج و تشنج.
- ۲- یا از ترک بردن و از بین رفتن تک است (انحلال فرد).
- ۳- یا ازورم سرد یا ورم گرم یا ورم سخت که تعفن کرده با چرك آلود است، با خورده شده است.
- ۴- یا از درد و آزار است.

و تو از آن که ما برایت بیان می کنیم می دانی که نفس خود به خود گواه بر نوع بیماری است و حالش در این باره حال نبض است. همچنان که حالت نبض را بررسی می کردی و نبض طبیعی را الگوی شناسایی سلامت و بیماری انسان قرار می دادی از نفس هم همین استفاده را بکن و در نفس انسان سالم دقت کن و آن را الگو قرار ده!

## فصل هشتم

نفس بزرگ و نفس کوچک، انگیزه چگونگی نفس و بر چه حالی دلالت دارد منظور از نفس بزرگ نفسی است که بیش از حد اعتدال هوارا بسیار بسیار دریافت می نماید و نفسی را بزرگ می نامیم که در بر کشیدن آن، اندامان نفس کش در هر طرف بسیار گستردگی یابند که آن هوای زیاد از حد را رو به راه کنند.

نفس کوچک و تنگ کاملاً مخالف نفس بزرگ است، هوا کش کوچک می شوند و هوای کمتر از حد اعتدال از آنها می گذرد.

انگیزه نفس بزرگ همان انگیزه های نبض درشت است، یعنی یکی از انگیزه های سه گانه است که بیان کردیم (آسیب از بیماری ابزاری، ترک بردن اندام نفس کش، ورم). کسانی پندارند که نفس کوچک تنها به وسیله حجاب صورت می گیرد، که اصلاً این پندار صحیح نیست. چرا؟

زیرا نفسی که تنها به جنبش حجاب نیازمند است، همانا نفس معنده است؛ حتی اگر کوچک باشد باید کوچکی معنده باشد. آری در حالی که حجاب کاملاً سالم و نیر و مند باشد در رو به راه کردن نفس معنده نیازی به غیر خود ندارد، اما وقتی که برای نفس کوچک اندامان سینه همگی به حرکت درمی آیند و اندامان سینه هم ناتوان شده اندونیر وی لازم در اختیار ندارند، چگونه حجاب به تنهای می توانند نیاز انسان را در نفس کشیدن برآورد.

حتی در نفس معنده - چنان که شرح دادیم - اندامان نفس کش به کمک حجاب می آیند و این در صورتی است که حجاب نیر و مند و سالم باشد. اما اندامان نفس کش دیگر که باید به کمک حجاب

بیانند، اگر ناتوان باشند که حجاب هر چند سالم و سر حال باشد به تهابی نمی‌تواند به حدّ کافی و لازم گسترش یابد و حتی اگر همهٔ اندامان دیگر نفس کش حجاب را کمک رسانند به اندازهٔ لازم نمی‌توانند گسترش ریه را تأمین کنند که ازانگیزه‌ای ناتوان شده اند و از سوی دیگر گدارهای نفس کش تنگ شده‌اند، چنان که در بیمای ذات‌الرّیه این حالت برای نفس رخ می‌دهد.

اما در نفس بزرگ، قیاس و اعتماد بر اندازهٔ هوای بر کشیده و پس داده است باید هر دو حالت را بررسی کرد، در نفس بزرگ ماهیچه‌های سینه همگی به حرکت درمی آیند، در بر کشیدن نفس همهٔ این ماهیچه‌ها گشاد می‌شوند و گسترش یابند.

در پس دادن نفس، همهٔ ماهیچه‌های سینه می‌ترنجند و در هر دو حالت ماهیچه‌های در حرکت‌کنند. در نفس بزرگ که ماهیچه‌های همه به حرکت درمی آیند برای این است که در هوا به حدی زیاد تصرف کنند ما این را نفس بزرگ گوییم.

نفس کوچک کاملاً در برابر نفس بزرگ قرار گرفته و بر عکس نفس بزرگ است. گاهی رخ می‌دهد که در هنگام بر کشیدن نفس بزرگ، اندامان ایزار نفس کش چنان به حرکت شدید درمی آیند که گسترش آنها از جلو به دو استخوان چنبر، وازعقب به استخوان هر دوشانه و از دو جانب به قسمت اعظم گوشت کتف می‌رسد.

و گاهی شدت حرکت به حدی می‌رسد که سوراخهای بینی نیز به بر کشیدن نفس کمک می‌کنند.

در برخی از حالات، در حال نفس بزرگ یا نفس کوچک گسترش و ترنجیدگی تفاوت دارد و هم آهنگ نیستند. گاهی گسترش بر ترنجیدگی می‌چرید و گاهی بر عکس ترنجیدن از گسترش بیشتر است. و این تفاوت و ناهمانگی بر حسب نیاز و چگونگی حالت ریه و چگونگی ماده بیماری است که آیا در نفس گسترش بیشتر مورد نیاز است یا ترنجیدن اندامان نفس کش. مثلاً اگر ماده بخار دودی به حدی زیاد در ریه باشد، یا ماده بخار دودی در چگونگی تن و بد باشد، نیاز به ترنجیدن اندامان نفس کش بیشتر از گسترش آن است که بتوانند ماده بخار دودی را پاکسازی کنند و برای چنین حالتی پس دادن نفس بزرگ پف‌مانند لازم است. پس در اینجا نیاز به ترنجیدگی اندام بیشتر از گسترش آن است.

اما اگر التهابی موجود است و لازم است که فر و نشیند و خاموش گردد نیاز بیشتر به گسترش اندامان نفس کش است. اگر شخصی در نفس بر کشیدن اندک هوارا صرف می‌کند و در پس دادن نفس هوای زیاد بیرون می‌دهد، دلیل آن است که این شخص حرارت غریزی (طبیعی) اش کاهش یافته و حرارتی بیگانه در اندازهٔ زیاد به سوی اوروی آورده است.

گفتم که در بر کشیدن و پس دادن نفس بزرگ، کلیه اندامان نفس کش به حرکت شدید درمی آیند؛ این به حرکت درآمدن شدید، یکی از چهار انگیزهٔ زیرا را دارد که بدین قرارند:

- ۱- هر گاه حرارت شعله‌ور (التهابی) در بیرامون قلب و ریه باشد، بر اندامان نفس کش است که بیشتر از حد معمولی هوای خنک بر کشند و حرارت را فرونشانند و آن را به حالت معتدل در

بیاورند، که برای انجام این کار ناچار باید جنبش زیاد و خسته کننده از خود بروز دهند.  
 ۲- هر گاه ماهیچه های جنباندۀ هوای بایسته نفس، ضعیف و ناتوان شوند و از عهدۀ جنباندن هوای مورد نیاز کاملاً بر نیایند. که این ناتوانی ماهیچه های جنباندۀ هوای زاده یکی از سبیهای زیر است:

الف - سبب ناتوانی در خود ماهیچه ها.

ب - سبب از اندامان منشأ.

ج - ناتوان شدن ماهیچه ها از اثر بیماریهای مانند دق، سل و جمع شدن ریم.

د - ابتلای ابزار نفس کش به نوعی بیماری که آن هم دو حالت دارد؛ یا بیماری ویژه اندامان نفس کش است، یا از شراکت اندامان دیگر است که بیماری شراکتی را ذکر کرده ایم؛ که مثلاً تشنج، یا فالج، یاسوء مزاج، یا ورم و درد و آزار است.

ه - عاملی از عوامل که بر ماهیچه ها روی آورده، مانع گسترش ماهیچه ها شده است. مثلاً معده از غذا یا باد چنان آگنده شده است که برآمدگی معده بر حجاب فشار آورده و حجاب یارای آن را ندارد چنان که لازم است گسترش یابد.

۳- تنگی یا تنگ شدن اندامان نفس کش که عبارتند از: حنجره، جویر گهای قصبه، شريانها و آنچه با این اندامان در تماس است، مانند: تخلخل ریه، که هر گاه ریه پر از خلط بود و بندآمدنیهای زیاد روی داد یا ورم در ریه پیدا شد و ریم بسیار جمع آمد، که این حالات را می توان از بیماران مبتلا به آسم و بیماران ذات الرّیه دریافت.

۴- اهمال و غفلت ورزیدن در نفس کشیدن که زیاد و کم و بزرگ و کوچکی مطرح نیست و اینک

چند مثال:

الف - شخصی نفس را در سینه حبس می کند، مدتی می گذرد، آنگاه یکهو نفس بزرگ می کشد تا تلافی مدت تأخیر نفس کشیدن را درآرد.

ب - عقل در هم شده ای که در حالتی نیست مزاج قلبش بسیار سرد باشد، ممکن است از نفس کشیدن در وقت خود غفلت ورزد و بعداً به تلافی این تأخیر در نفس کشیدن نفسی بزرگ بکشد.

ج - شخصی خوابیده است، بخار دودی زیاد جمع شده است، روان خوابیده از بیرون راندن آن بخار دودی غفلت ورزیده است، همین که بخار گرد آمده بیش از حد زیاد شد و نیاز مبرم به بیرون راندن آن بود، شخص خوابیده حتماً نفس بزرگ می کشد که این بلا را دفع کند.

د - کسی هست مزاج قلبش به این حد از اعتدال خارج نشده است که نیاز مبرم به نفس کشیدن پایپی داشته باشد، پس نفس بزرگ کشیدن را برابری وقت لازم تر نگاه داشته است و هر گاه خواست

نفس بکشد با نفسی بزرگ تلافی این پس اندازی را درمی آورد.

نشانه هایی که از حرکات سینه به دست خواهد آمد:

اگر نیرو بر مرام است و کاهش نیافته است، و نیاز به نفس بزرگ دارای صدای پف مانندی هست و نفس در برخورد با پوست، گرم و التهابی است و نبض درشت می زند، دلیل بر گرم مزاجی

است و علامات التهاب مزاج از سینه و رخساره و چشم و زبان نمایان است، که به تغییر رنگ و زبری و غیره جلوه می‌کنند.

اما اگر التهاب همراه حرارت نیست و نیر و همچنان به حالت خود باقی است ولی اندامان سینه چنان که شاید و باید گسترش نمی‌یابند، دلیل بر تنگی در ابزار سینه است که آنها را ذکر کردیم.

اگر لازم است که اندامان سینه همه با هم به حرکت درآیند، اما چنان حرکتی را از خود نشان نمی‌دهند که به حساب آید و چنان که بایسته است کاملاً گسترش نمی‌یابند و در حین نفس برآوردن اعتماد کلی بر دوسو راخ بینی باشد و در پس دادن نفس صدای پف مانندی نیست، نشان از آن دارد که نیروی حرکت دهنده ماهیچه‌ها آسیب دیده است.

اگر تنگی سینه از رطوبی بودن قصبه و اطراف قصبه است و به همراه نشانه‌های ذکر شده خر خر هست و شخص نیاز به «تنحنج» (صدای سینه صاف کردن) دارد، نشان از آن دارد که تنگی در کلیه سینه است.

و در غیر این صورت یعنی وقتی تنحنج نبود، سبب سینه تنگی ژرفار و تراست، اگر سینه تنگی به همراه خر خر سینه یکباره روی آورد، دلیل آن است که مادهٔ نزله‌ها از بالا به ریشه ریزش کرده‌اند، یا این که ریم و چرک از اندامی دیگر به طور ناگهانی جاری شده و به ریه ریخته یا ریم و چرک اول به ریه و بعداً به قصبه سرازیر شده است.

## فصل نهم

### نفس تند (شدید)

منظور از نفس شدید نفسی است که با وجود بزرگی، در بر کشیدن آن باید زحمت کشید و انسان را پکر می‌کند و در پس دادن (بازم) صدای پف از آن شنیده می‌شود که می‌توان نفس شدید را نفسی بزرگ و همراه نیرو و کوشش زیاد نامید.

## فصل دهم

### نفس بلند بلند

گونه‌ای از نفس را بلند بلند می‌گوییم که از نوع نفس بزرگ است و تنها به حرکت دادن بالایهای سینه صورت می‌گیرد و نیازی به حرکت دادن حجاب و قسمتهای پایینی ماهیچه‌های سینه ندارد.

اکثرًا چنین نفسی را در اشخاص مبتلا به تبهای ویابی مشاهده می‌کنی!

## فصل یازدهم

### نفس کوچک

نفس کوچک آن است که در مقابل نفس بزرگ قرار دارد و انگیزه اش بر عکس انگیزه های نفس بزرگ است.

اگر دردی چنان اندامان نفس کش را دربر گیرد که آن اندامان از حرکت طبیعی کوتاهی ورزند، نفس کوچک است.

گاهی تنگی سینه سبب کوچکی نفس است.

اگر با نفس کوچک خمیازه همراه باشد، آثیر مرگ طبیعت است.

اگر نفس کوچک برخلاف عادت پیاپی آید، نشان از وجود دردی در اندامان تنفس و درد در اندامان نزدیک به اندامان نفس کش است که منظور معده است و درد شاید از قرحة و ورم در معده باشد.

**نشان انگیزه های نفس کوچک:**

۱- چنان که ذکر شد، در برابری کردن انگیزه های نفس بزرگ و نفس کوچک عکس انگیزه های نفس بزرگ، انگیزه های نفس کوچک هستند.

۲- نفسی که از درد کوچک است و کوچکی از تنگی سینه نیست، بودن درد آن را معلوم می نماید و اگر شخص دردمند، که از درد به نفس کوچکی مبتلاست، بر آزاری که می بیند شکیبا باشد و دردرا تحمل کند می تواند نفس را بزرگ گرداند.

با این که نفس چنین شخصی کوچک است، باز گاهگاهی نفس بزرگ بر حسب نیاز و بر حسب اندازه تحمل درد پادر میان می گذارد، یا این که فرصت می آرد که هر گاه درد آرامش نسبی یافتد، نفس بزرگ بر کشد.

۳- اما اگر کوچکی نفس، از تنگی سینه است کاملاً خلاف مورد فوق است.

## فصل دوازدهم

### نفس دراز (عمیق)

نفسی است که زمان حرکت هوا در دم و بازدم به طول می انجامد تا نیروی بدن بتواند هوا

بسیار به مصرف بر ساند. شاید دردی یا تنگی سینه از برکشیدن و پس دادن نفس بزرگ سریع

جلوگیری کند، نفس عمیق در برکشیدن هوا جای نفس بزرگ سریع را بگیرد.

## فصل سیزدهم

### نفس کوتاه

نفس کوتاه بر عکس نفس عمیق است. اگر نفس کوتاه برخلاف عادت پیاپی آمد، انگیزه درد در ابزار نفس کش و اطراف آن است. اگر نفس کوتاه مختلف بود آژیر مرگ غریزه است.

## فصل چهاردهم

### نفس سریع

نفس سریع نفسی است که در مدتی کوتاه نیاز برآورد، که نه مانند نفس کوتاه است و نه مانند نفس کوچک.

#### انگیزه نفس سریع:

- ۱- در وقتی که نفس بزرگ نیاز برآور نباشد.
- ۲- از نفس بزرگ بیشتر نیاز به نفس باشد.
- ۳- مانع در راه نفس بزرگ باشد- چنان که در نبض گفتیم- و آن مانع بدار ابزار پدید آمده باشد یا در نیرو. گاهی حرکت برکشیدن و پس دادن نفس سریع جدا از هم می باشند؛ یا در برکشیدن سرعت بیشتر از پس دادن نفس است و یا بالعکس؛ چنان که راجع به نفس بزرگ شرح دادیم.

## فصل پانزدهم

### نفس کند

نفس کند کاملا بر عکس نفس سریع است و سببهای هر دو کاملا با هم مخالفند. هر گاه اندام نفس کش نیازمند آن باشد که یواشکی و به آهستگی حرکت کند، دردی را که در اندام است و سبب نفس کند شده است، نوعی آرامش می دهد.

## فصل شانزدهم

### نفس پیاپی

نفس پیاپی نفسی است که فاصله زمانی میان یکی و بعدی بسیار کوتاه است. انگیزه اش همانا نیازمندی به نفس پیاپی است، هر گاه نفس بزرگ و نفس سریع توانستند چنان که شاید و باید عمل کنند و این کوتاه آمدن نفس بزرگ و سریع یکی از انگیزه های زیر را داشته باشد:

- ۱- ورم مانع باشد؛ ۲- درد مانع باشد؛ ۳- تنگی گدار نفس از جمع شدن مواد، در اندازه زیاد؛ ۴-
- ۵- زیر فشار قرار گرفتن مانع گردد؛ ۶- ریزش چرک زخم در فضای سینه؛ ۶- یا چیزی دیگر از انگیزه های تنگی.

در هر یک از این شرایط نفس پیاپی مورد نیاز است و بیشتر از هر دونفس (بزرگ و سریع) کار را انجام می‌دهد.

و تو یاد گرفتی! که میان حالت مورد نیاز و حالتی که از درد ناشی است، فرق است. بقراط درباره نفس پیاپی می‌فرماید: نفس پیاپی بلا بی است که خشکیدن ریه و خسته شدن اندامان نفس کش نزدیک ریه را به دنبال دارد.

## فصل هفدهم

### نفس سرد

نفس سرد نشان از مرگ نیر و خاموش شدن حرارت غریزی دارد و سرد شدن مزاج قلب را می‌رساند. نفس سرد در بیماریهای شدید (حاد) و به ویژه اگر نمناک باشد، گواهی راستین بر ازین رفتن غریزه است.

## فصل هجدهم

### نفس بدبو

نفس بدبو از نوع گند دهان به شمار می‌آید؛ تنها فرقی که با سایر حالات گند دهان دارد این است که بدبویی و قتی احساس می‌شود که نفس بر می‌آید، که دلالت بر این دارد که خلط گندیده یا ورم متعفن، در اندامان نفس کش یا در قصبه یا در ریه جای خوش کرده است.

## فصل نوزدهم

جا به جا شدن نفس بزرگ و نفس سریع و نفس پیاپی و آنچه برخلاف آنهاست. این را دانستی که هر گاه نیاز بود و مانع در راه نبود، نفس بزرگ است. اگر نیاز به نفس بیشتر شد، نفس سریع آید؛ اگر باز نیاز بیشتر و بیشتر شد، نفس پیاپی می‌آید. اگر نیاز به نفس کمتر شد، و اگر مانع و حاصل از میان برداشته شد، نفس رو به کاهش بر می‌گردد. در مرحله اول پیاپی آمدن کاهش یابد، در مرحله دوم سرعت کم می‌شود، در مرحله سوم بزرگی نفس به کاستی می‌گراید. در این بازگشت حالات نفس پیاپی زدن به نسبت کند شدن نفس بیشتر است و کند آمدن از کوچک شدن بیشتر می‌شود. سی خارج شدن از حالت طبیعی نفس به سوی کوچکی کمتر از خارج شدن نفس از حالت طبیعی کند است و خارج شدن از حالت طبیعی در کند و کوچک بیشتر از حالت نفس پیاپی است و این بالارفتن و یا بین آمدن در هر دو حالت گسترش و ترجیدن به اعتبار آید، که در هر دو حالت نیاز به بیشی و کمی حکم فرماست.

هرگاه نیاز بود که گسترش بیشتر از ترجیح باشد، زمان پیش از گسترش کوتاه‌تر است. اما اگر نیاز به ترجیح‌گی بیش بود، زمان پیش از ترجیح کوتاه‌تر است. اگر نفس پیاپی و سریع آید بدان! که دنیا‌له روبروی گرم و تنگی گدار نفس از بندآمدنی است.

### فصل بیستم

نفس در حرکت (منظور نفسی است که ریه را به حرکت درمی‌آورد) چنین نفسی نشانه‌آن است که نیرو به سستی گراید، یا این که در اثر بیماری ذبحه، تنگی شدید و خفه کننده روی آورده؛ یاریم جمع آمده و به ریه ریخته است یا این که خلط در ریه گرد آمده است.

### فصل بیست و یکم

بدی نفس کشیدن، به طور کلی (سوءالتنفس)

مقصود از سوءنفس: نفس کشیدنی است که از حالت طبیعی خارج باشد، که تابع یکی از بیماریهاست و آن بیماری:

- ۱- یا ابزاری است؛ همانند دشواری شاشیدن (عسرالبول)، تنگ نفسی، دو چندان شدن نفس، بریده شدن نفس، نفس راست ایستادن، (انتصاب النفس).
- ۲- یا از سوءمزاج، پرشدن (امتلاء)، راه بندانها، همسایگی فشارآورها، ورمها، درد، چیزهایی که مانع حرکت می‌شوند، پیدا شدن قرحة در حجاب و اطراف سینه.
- ۳- بیماریهایی خستگی آور و ناتوان کننده نیرو.
- ۴- تبهای و بایی شدید.
- ۵- مسموم شدن.

هر نوع بدنفسی و تنگ نفسی و دشوار برآمدن نفس که از ماده باشد، وقتی که آدم بر پشت خواهد است بیشتر می‌شود، وقتی که بر پهلو دراز کشیده حالت میانه دارد و اگر راست بنشیند و اگر راست بایستد تخفیف یابد. اما اگر خفگیهای درونی بود، انسان بر پشت دراز بکشد اصلاً نفس نمی‌آید.

### فصل بیست و دوم

تنگ نفسی (ضيق النفس)

منظور از تنگ نفسی آن است که مقدار هوایی که در نفس کشیدن باید به مصرف برسد، گدار کافی

کافی ندارد و ناچار از گدار تنگ عبور می کند و کم کم می آید.

### انگیزه نفس تنگی:

۱- ورم که در رهگذر نفس، یا در ابزار نفس کش که عبارتند از: حنجره، قصبه، شاخه رگها،  
شریانها، گوشت متخلخل ریه، جرم ریه باشد.  
بدترین و شدیدترین ورمی که در ریه پیدا می شود و نفس تنگی شدید با خود می آورد، ورم  
سخت است.

۲- یا این که خلط غلیظ و لزج در اندازه زیاد در ریه گرد آمده است؛ یا خلط آبکی ورقیق است و  
در مقدار زیاد.

۳- فشار آوردن اندام، همچو اریه بر ریه که از اثر فشار، ریه بر هم آمده است و این در حالی  
است که ورم گرم در کبد یا معده یا طحال باشد.

۴- یا از بیماریهای استسقایی وغیره مثلاً ورم در فراغ پایینی ریه پدید آمده و ترکیده و  
خلطهایی از آن در ریه ریخته و مانع گسترش ریه شده است.

۵- یا ریه از اثر خشکیدن یا ترنجیدن سفت و سبر شده است.  
۶- یا از سرما که اثر بر ریه و حجاب گذاشته.

۷- یا سبب نفس تنگی در عصب و حجاب است که سزاوار است آن را دشوار نفسی  
(عسرالنفس) نامیم.

۸- یا از بخارهای دودی است که مدخل نفس را در جاهای تنگ، تنگ تر کرده است.

۹- یا از تنگی سینه است، که اندامان جای گسترش کافی برای برکشیدن نفس ندارند.

۱۰- یا از بحران بیماری است. هر گاه موادی از رومهای درونی به سوی بالا بگراند، نفس  
تنگی پدید آید و می توان آن را علامت بحران بیماری دانست.

۱۱- شاید تنگ نفسی یا دشوار نفسی، از اثر سیلان کردن مواد نایاب از رومهای درونی به  
سوی سر باشد، و این نوع از سیلان مواد- که از ورم درونی بالارو است- فقط به سر بر سد اگر  
سلامت تر است، آژیر پیدا شدن ورم در پشت گوشهاست، اما اگر بد خیم تر باشد آژیر ورم در مغز  
است که بسیار وخیم است.

چگونه به نوعیت انگیزه ها پی ببریم؟

اگر انگیزه نفس تنگی ورم خفگی (خناقی) باشد، برایت شرح داده ام و می شناسی!

اگر ورم در خود ریه موجود است، درد سنگین، آن را معرفی می کند.

اگر ورم در ماهیچه ها و پرده های سینه است، دردی مانند خلیدن سوزن احساس می شود. اگر  
این درد از داخل آید، شدید است و قوی تر، اما اگر از رویه ماهیچه ها یا پرده های سینه آید کمتر  
است و به این شدت نیست.

اگر ورم در کرکهای تابع ریه باشد، دردی احساس می شود که طاقت فرسا است (درد نخی،

نخ‌ماننده احساس می‌شود. نسخه) و شاید به سرفه کردن بینجامد.  
اگر ورم گرم هست، نشانه‌اش را از تب جوی!  
نشانه‌های خنگی را دانسته‌ای و ناشناس نیستند، که در وقت برپشت دراز کشیدن نفس تنگی  
شدید است.

اگر سبب نفس تنگی از پری از خلطها باشد چند جهت دارد:  
الف- اگر خلط در قصبه است، در برآوردن و تف کردن خلط هست و انسان در آرزوی سرفه  
کردن است. هر گاه خلط را نف کرد- که از حداقل سرفه و با خر خرسینه بیرون می‌آید- تنگ نفس  
می‌آساید و بهره بیندا.  
ب- اگر خلط در ریه باشد، بازحال بدین منوال است؛ تنها فرقی که با خلط جمع شده در قصبه  
دارد این است که خلط از جای رزفاتر به سوی دهان آید و خر خرسینه در همان اندازه است که راه  
خلط می‌پیماید. اگر راه خلط برآمدن دشوار باشد خر خرسینه زیاد است و اگر آن دشواری کمتر  
باشد، این هم کمتر پدید آید.  
ج- اگر خلط در فضای خالی سینه است، در پهلو به پهلو شدن، انسان نفس تنگ احساس  
می‌کند که سنگینی جایه‌جا می‌شود و از پهلوی به پهلوی انتقال می‌یابد، و بعد از آن بیرون دادن  
مادهٔ تف کردنی از راه دهان شروع می‌شود؛ و با این که تنگ نفس است چنان سرفه‌ای ندارد که به  
حساب آید.

## فصل بیست و سوم

### نفس مختلف (گونه گونه شدن حالت نفس)

گاهی نفس مرتب آید و گاهی نامرتب. می‌توان قیاس آن را با حالات نبض بکنی و از نبض نامرتب  
و نبض مرتب، حالت و دلالت نفس را دریابی.

## فصل بیست و چهارم

### نفس دو مرحله‌ای (متضاعف)

نفس دو چندان را باید از ردۀ نفس مختلف به شمار آورد که عبارت از گونه نفسی است که با  
گسترش اندامان نفس صورت گیرد، یا به سبب ترنجیدن است. یعنی نوعی نفس است که دارای  
دو حرکت و در میان هر دو حرکت ایستی هست، درست همانند گریه کودک که در اثنای گریه یک‌به‌یک  
از گریه باز ایستاد و دوباره گریه را از سر می‌گیرد. پس تغییری در گسترش و ترنجیدن ابزار نفس  
رخ می‌دهد.

انگیزهٔ نفس دو مرحله‌ای چند احتمال دارد:

۱- حرارت زیاد باشد و اندازهٔ نفسی را که بر می‌کشد کفایت نمی‌کند و به حد کافی بهره رسان

- نیست، پس باید حداقل هوای برکشیده بیشتر شود.
- ۲- ابزار نفس- که آنها را شناخته ای!- ناتوان شده اند و نیاز به آسودن دارند و این ایست نفس، همان آسودن ابزار نفس است.
- ۳- شاید از سوءِ مزاج باشد، چنان سوءِ مزاجی که نیر و براندازیا خشکاننده یا سفت کننده ابزار نفس است که اکثرا سفت شدن ابزار نفس سبب نفس دو مرحله ای می شود.
- ۴- ابزار نفس به درد آمده یا اندام همچو ابزار نفس آزار دیده است.
- ۵- ورم در ابزار نفس است، یا اندامان همچو ابزار نفس ورم کرده اند؛ از قبیل؛ حجاب، کبد، طحال، که کبد ورم کرده بیشتر از طحال ورم کرده بر اندامان ابزاری نفس کش تأثیر دارد.
- ۶- از نوعی بیماری است که ابزار نفس کش را در بر گرفته و بارها ابزار نفس کش را گفته ایم که چه هستند و کدامند.
- ۷- تشنجی زیاد روی داده است یا در راه رخ دادن است. که این نوع از نفس تشنجی در بیماریهای سخت و تبهای شدید خوش خبر نیست و نشانی از بدی دارد.
- ۸- یا اثر سرماست که در این حالت از تب شفا یابد.

## فصل بیست و پنجم

### نفس نیمه به نیمه

نفسی را نیمه به نیمه گوییم که شخص نیمی از ریه اش سالم است و نیمی ناسالم و آسیب دیده، پس نفسش نیم به نیم می شود و مرکب از نفس سالم و ناسالم می باشد.

## فصل بیست و ششم

### نفس دشوار (عسر)

- نفسی را دشوار می نامیم که خواه گدار نفس تنگ باشد یا فراخ، نفس به زحمت کشیده می شود.
- انگیزه آن نیز چند جهت دارد:
- ۱- آسیب دیدگی اندامان نفس، چنان که در بحث از غیر این نوع نفس هم آمده است.
  - ۲- حرارتی آلا و مانند آتشین بر قلب چیره شده است.
  - ۳- سرمایی که نیروی حرکت دهنده اندامان نفس را از بین برده است، یا به چنین نیرویی گزندی رسانیده است، چنان که اتفاق می افتد که از داروی سردی بخش آبکی مالیدنی یا غیر مالیدنی سردی بر حجاب تأثیر گذاشته باشد.
  - ۴- سوءِ مزاجی که از هوای سردیا از ضماد سردی بخش، که بر بالایهای حجاب می گذارند تا آسیبی را از حجاب دور کنند یا معده و کبد را چاره ساز باشد، حجاب که بسیار به ضماد نامبرده نزدیک است از ضماد متأثر شود و به خوبی نتواند گسترش یابد.

- ۵- از نوعی بندآمدنی در گدار نفس که راه را بر هوای برکشیده می‌بندد، و نیاز به کوشش زیاد دارد تا راه بندان را از راه برداشت، این نوع از نفس برخلاف نفس تنگی است.
- ۶- ممکن است راه بندآور ورمی باشد.
- ۷- از اثر داروی مسهل که کار نکرده و نفس را بر انگیخته است.
- ۸- از اثر حقنه‌ای تند باشد که عمل نکرده باشد.
- ۹- در بیماری ذات‌الجنب رگ‌زنی شده و بهره‌ای نداده است.
- و بر توست که هر آنچه در این کتاب - چه در همین موضوع نفس چه در آخر - درباره تنگ نفسی نوشته‌ایم، بخوانی!

## فصل بیست و هفتم

### نفس درست ایستادن (انتصاب) راستا

نفسی را نفس انتصاب می‌نامیم که تا انسان در نشستن و ایستادن راست نباشد و گردن را به سوی بالا نکشد گدار هوای نفس باز نمی‌شود.  
اگر کسی گردنش را به سوی جلو یا عقب خم کند یا سینه را پس و پیش ببرد، نفسش تنگ می‌شود.

هر گاه راست نشستن یاراست ایستادن نبود و به ویژه اگر دارنده نفس بر پشت دراز کشید اجزاء ریه بر هم می‌آیند و گدارهای رامی بندند. این را هم باید یادآوری کنم که در حالت بر پشت خوابیدن اجراء ریه خود به خود بر هم می‌آیند و تنها گداری کوچک و تنگ می‌ماند که در حالت نفس تنگی بر پشت خوابیدن، آن مجرای کوچک نیز بسته می‌شود.

ممکن است این بندآمدن گدار نفس در تها و امثال تپ روی دهد که بخارهای آبی و رطوبتها را روشن کننده زیاد است.

ممکن است مجرای نفس از خلط پر شده باشد یا از خلط بندآمده باشد و یا اورم این راه بندان را ایجاد کرده است. یا این که ماهیچه‌ها سست شده اند؛ که در این حالت اگر به سوی پاها فرو هشته نشوند و به سوی پشت و سینه فرو هلنند، فشار بر گدار نفس وارد آید.

## فصل بیست و هشتم

### نفس طبیعی نسبت به سن و سال و حالات گوناگون انسان

۱. کودکان انسان در کودکی هضم خواراکش بیشتر و بادوام تر است، زائد های ماده دودی در آنها بیشتر از بزرگان است و حرارت هم دارند. پس نیاز به نوعی نفس دارند که بتوانند از عهدۀ بیرون راندن ماده دودی و فر و نشاندن حرارت خارج از طبیعی برآیند. کودکان نیروی زیاد ندارند و هنوز

بدنشان به حد کافی نمو ننموده است، پس حتماً در چنین حالتی، سرعت و پیاپی آمدن و بزرگی نفس - اماً نه بسیار بزرگ - در کودک نفس می شود.

۲- نفس جوانان: بزرگتر از نفس کودکان است، لیکن سرعت نفس و پیاپی آمدن نفس در جوانان کمتر از آن است که در کودکان است، زیرا تنها نفس بزرگ نیاز آنها را بر می آورد.

۳- نوپیران (از چهل ساله تا صحت ساله کهل): نفس نوپیران از حیث زیادی از نفس جوانان کمتر و از حیث کاهش به نفس پیران نمی رسد.

۴- پیران (از صحت سال به بالا): نفس پیران از نفس نوپیران و جوانان کوچک تر و کندر و تر است و بیشتر مختلف می باشد و سبب بر تو پوشیده نیست!

## فصل بیست و نهم

### نفس فشاری

نفس کسانی که معده شان زیادتر از لازم پر باشد، نفس زنان باردار که شکم برآمده دارند، نفس بیماران استسقایی و هرچه از هر سببی شکم برآمده است؛ اگر نیروی کافی ندارند نفس به کوچکی گراید، زیرا فشار بر حجاب وارد آمده و حجاب از گسترش می کاهد. نفس چنین کسانی تا نیرو دارند تنها کوچک است و سرعت و پیاپی زدن ندارد، اماً اگر نیرو کاهش یافته است تنها نفس پیاپی هست.

## فصل سی ام

### نفس حمامیان

کسی که با آب گرم خود را می شوید، از آنجا که ابزار نفس کش نرم می شوند، بر حسب حالت

گرمی حمام و آب آب تری، نفس بزرگ، سریع یا پیاپی می شود.

کسی که با آب سرد آب تری می کند، حالش بر عکس حالت حمامی است.

## فصل سی و یکم

### نفس در خواب

اگر شخص دارای نیروی کافی است، نفس بزرگ و مختلف می کشد و سبب همان است که در بحث نبض بیان شد. ترجیhadن ابزار نفس در خواب بیشتر و سریع تر از گسترش آن است؛ زیرا در

هنگام خواب هضم کردن خوراک بیشتر است.

## فصل سی و دوم

### نفس در سینه درد

نفس سینه درد - چنان که قبلاً برایت شرح داده ایم - به کوچکی و کوتاهی گرایش دارد و امکان دارد که نفس دوم رحله ای، و شاید نفس دشوار باشد و اگر التهابی اندامان سینه را در بر گرفته است؛ ممکن است نفس کند و پیاپی باشد - چنان که یاد گرفته ای! - اکثرًا کوچک و کوتاه است و احتمال کُندنفسی کمتر است؛ زیرا احتمال بندآمدن راه نفس و کم گستردن ابزار نفس بیش از آن است که نیاز به نرمش و کُندزوی باشد.

آزار دیدن ابزار نفس از گسترش، بسیار بیشتر از آزاری است که از سرعت نفس احساس می کنند و هر گاه قلب گرم التهابی شد، چاره ای جز این نیست که نفس سریع به میان آید هر چند آزاردهنده هم باشد.

## فصل سی و سیم

نفسی که از هر انگیزه ای تنگ می شود و نفس بیماران آسم کسانی هستند که از بسیاری از رویدادها نفسشان تنگ می شود، و باید با نفس سریع نفس تنگی را جبران کنند، همچنین چنین کسانی از کمترین سبب - هر چه باشد - نفس پیاپی می کشنند، اضافه بر این که به تنگ نفسی دچار شده اند.

پس در نتیجه نفس آنها، هم کوچک، هم تنگ و هم پیاپی آید.  
اما نفس بیماران آسم (ربو) در باب ویژه به بیماری آسم بحث خواهد شد.

## فصل سی و چهارم

### نفس دارندگان ریم

چنین کسانی که ریم در ابزار نفس کش دارند، باید سینه را با زحمت زیاد کاملاً گسترش دهند، نفس آنها گرم و پف ماننده است. نفس بزرگ به میان نمی آید و چیزی نیست که انگیزه نیرو و باشد زیرا چنین بیمارانی در ناتوانی به غایت و منتهی رسیده اند، در صورتی که نیرو در بیماران ذات الریه و بیماران آسم به کلی از بین نمی رود.

## فصل سی و پنجم

### نفس بیماران ذبحه و خفگی

نفس کسانی که با بیماری ذبحه و خفگی دست به گریبانند، همراه گسترش بزرگ است و

گاهی که نیاز باشد سریع و پیاپی می‌شود، این در حالی است که ماده در زرفا باشد. نفس چنین کسانی صدای پف مانند ندارد.

### فصل سی و ششم

#### گفتاری به طور خلاصه درباره ربو (آسم)

ربو یکی از بیماریهای ریوی است، کسی که به این بیماری مبتلاست ناچار است که نفسش پیاپی باشد، همانند کسی که دارد خفه می‌شود یا کسی که بسیار خسته است و به هن هن می‌افند. بیماری آسم که به سراغ جوانان رود، علاجش دشوار است تا چه رسید به پیران که به زحمت شفا یابند و ماده بیماری در پیران به پختگی نمی‌رسد. اکثرًا در هنگام بر پشت دراز کشیدن درد آسم شدت می‌یابد. این بیماری از بیماریهایی است که به درازامی کشیده و زودی دست بردار نیست، و با این که به درازا می‌کشد، نوبتهاش شدید هم همراه دارد، نوبتهاش همانند صرع و تشنج.

سبب بیماری ربو چندین احتمال دارد:

۱- خود ریه و آنچه با ریه پیوند نزدیک دارد، آسیب دیده باشند، به طوری که خلط غلیظ در شریانها و شاخه رگهای ریز شریانها و پر زده رگهایی که از شریانها می‌مکند خزیده و بیرون نمی‌آید.

۲- خلط - که مایه بیماری است - در خود قصبه باشد.

۳- خلط در قسمت گوشین متخلخل ریه و مکانهای خالی باشد.

۴- رطوبتهاش نایاب از سوی سر آمده و به ریه ریزش کرده است، که این نوع بیماری آسم در کشورهای جنوبی و در هنگام وزیدن بادهای جنوبی زیاد روی می‌دهد.

۵- یا این که ماده بیماری از جاهای دیگر - نه از سر - به ریه ریزش کرده است.

۶- سردمازاجی ریه، خلط مایه بیماری را در خود ریه به وجود آورده است که کم کم شروع می‌کند.

۷- یا سبب در ریه و شریانهای ریه نیست، در معده است که یا خلط در معده به وجود آمده یا این که از سوی سر و کبد آمده و به معده ریخته است.

۸- منقطع شدن نفس از خستگی در هنگامی که نفس برمی‌کشند، سبب این است که معده بر حجاب فشار می‌آورد و حجاب بنوی خود مزاحم ریه می‌شود.

۹- اگر ریه سرد گردد یا غلیظ و ستر شود، به بیماری ربو کمک می‌نماید. خلطهایی که سبب بیماری آسم می‌شوند گاهی از چگونگی آزار می‌رسانند و گاهی از چندی، که در اندازه زیاد باشند.

۱۰- گاهی - اماً به ندرت - روی می‌دهد که ربو از خشکی و خشکیدن ریه و ترنجیدن و بر هم

آمدن ریه روی می دهد.

۱۱- شاید از سردمزاحی ریه پیدا شود.

۱۲- آسیبی به منشأ اندامان نفس کش رسیده باشد که خلط مایه بیماری از عصب و نخاع و مغز بر آنها تأثیر گذاشته باشد.

۱۳- مایه بیماری به صورت نزله (ماده آبکی) از منشأ آمده و اندامان نفس کش را در بر گرفته است.

۱۴- از اندامان همچوار اندامان نفس کش است که برای اندامان نفس کش مزاحمت ایجاد کرده اند و از گسترش باز می مانند. مانند معده که مزاحمت برای حجاب ایجاد می کند.

۱۵- شاید از جمع شدن و بند آمدن بخار دودی در ریه باشد، یا بخار دودی به ریه رسیده باشد.

۱۶- شاید از حبس شدن باد در اندامان نفس کش باشد و مزاحم نفس کشیدن شود.

۱۷- یا از کوچکی سینه باشد که نمی تواند نیاز را از نفس برآورد.

۱۸- آسیبی سرشنی و در خلقت برای نفس ایجاد شده است، همچنان که از کوچکی معده آسیب بر غذا وارد آید.

گاهی بیماری ربو شدت می باید و بیماری نفس انتصابی (نفس راست) می شود و بسیار روی می دهد که ربو تبدیل به ذات الریه شود.

نشان از چگونگی حالت بیماری ربو:

۱- اگر سبب ربو خلط و رطوبتهاي است که در قصبه هستند، در اوایل نفس کشیدن نفس تنگ است، سرفه کم است، صدای سینه صاف کردن (تنحنح)، خرناسه از بینی شنیده می شود، تو گویی چیزی در راه نفس گیر کرده است.

تا اندازه ای گرانی در سینه حس می شود، تف کردن خلط هست که از جای نزدیک بر می آید.

۲- اگر سبب خلطی است که از بالا ریزش کرده است نشانش این است که ربو یکدفعه روی آورد، و گرنه ربو به تدریج و اندک پدید آید.

۳- اگر سبب موجود بودن خلط در رگهای درشت باشد، نبض بیمار مختلف و خفقانی است و اگر این حالت خفقانی نبض، ریشه دواند و محکم گردد، به مرگ بیمار می انجامد. در اکثر حالات نبض بیمار ربو خفقانی است.

۴- اگر خلط انگیزه ربو در خارج از جاهای تهی باشد، هر کیفیتی داشته باشد فرقی نمی کند، نشانه اش این است که سرفه در کار نیست.

۵- اگر بیماری ربو از شراکت اندامان منشأ گرفته است، سابقاً علامتها را برایت گفته ایم!

۶- اگر در شراکت، اندامان همچوار ابزار نفس هستند، نشانه اش برانگیختگی ماده بیماری است از سوی آنها و پر شدن ابزار نفس از ماده است.

۷- اگر سبب از نزله هاست، چگونگی نزله ها نوعیت خود را می نمایانند.

۸- اگر از ترکیدن ورم ریم و چرک یکباره هجوم آورده و در جایی در ابزار نفس جمع شده است،

سابقاً بحث شده است و همچنین حالت بعد از ورم را شرح داده ایم.

۹- اگر سبب سرایت خشکی به ابزار نفس است، تشنگی و نبودن نف کرده ناباب نشان آن است که در این حالت بیمار از خوردن چیزهای رطوبی و به کاربردن نمین‌ها احساس سبک شدن و کاهش در بیماری می‌کند.

۱۰- اگر سبب بیماری ربو باد است، نشانش را در سبک شدن سینه بجوى! گاه به گاهی سینه تنگ می‌شود و این بر حسب چیزی است که بیمار تناول کرده است. مثلاً چیزهای بادزا، یا چیزهایی که سبب باد نمی‌شوند.

۱۱- اگر سبب ربو سردمزاجی ریوی است - چنان که پیران را مبتلا سازد - ربو کم کم و به تدریج آید و در نتیجه محکم می‌شود.

#### معالجه ربو، تنگ نفسی و سایر اقسام آن:

۱- اگر سبب ربو رطوبت است، باید به نرمی و یواشکی رطوبتی‌ها را از ریه برقید. اگر دانستی که آسیب وارد بر ریه سبیش گردآمدن ماده زیاد است، همگی بدن را پاکسازی کن و مسهل به کار ببر! داروهای نرمش آور و پخته گرداننده موردنیاز است، اما دقت کن دارو آن قدر گرمی آور نباشد که ماده را در ریه غلیظ نماید و بخشکاند و از این روتست که پیشینیان در چنین حالتی افیون، بنگ، مهر گیاه را بدارو و های معالج قاطعی نمی‌کرند. مگر در حالتی که ماده نزله‌ای زیاد ریزش می‌کرده و می‌خواسته اند آن را از ریزش بازدارند و حتی اسفرزه را به کار نمی‌گرفتند مگر در صورت بسیار لازم و از روی ناچاری.

پس باید ماده غلیظ یا لزج را نمناک تر کردو کوشش کنی که بر سر و آمادگی بیرون دادن داشته باشد، نباید تنها به نرم کردن یا پارچه پارچه کردن ماده به سادگی اکتفا نمایی؛ زیرا ممکن است ماده به حالتی درآید که از بیرون آمدن سر پیچی کند و شدت یابد و زخم ریه را سبب گردد. نباید داروهای ادرار آور به کار ببری! زیرا تنها ماده رقیق را بیرون می‌ریزند و با غلیظ برنمی‌آیند. اگر تشخیص دادی که همراه بیماری ربو غلظتی در کبد پیدا شده است، داروهایی از قبیل: مشکانیه، خاراگوش، داروهایی که برای هر دو حالت آسم و غلظت کبد مفیدند از قبیل: روناس و زرآوند را استعمال کن!

۲- اگر بیمار مبتلا به ربو، کودک باشد باید دارورا با شیر مادر قاطی نمود و داروها معتدل باشند مثل رازیانه سبز را با شیر مادر مخلوط کن! غذایی که در پخته گردانیدن ماده و بیرون دادن آن از راه دهان کمک کند: آبگوشت خروس پیر است.

۳- اگر در بیماری ربو نفس انتصاب (نفس راستا) هست، تاممکن است به وسیله پارچه قماش زبر و گرنده با دست بدون پارچه زبر، سینه و نزدیکیهای سینه را به اعتدال ماساژ ده! و ماساژ بدون روغن باشد مگر این که خستگی زیاد را در بیمار احساس کنی. اگر دیدی که خستگی زیاد روی

آور است، روغن را در ماساژ به کار ببر!

در بعضی حالات ماساژ را وسیله مشک چوپان و بوره قرم باشد انجام داد و ماساژ تند باشد.

<sup>۴</sup>- اگر دیدی که ماده سبب بیماری روز بزیاد است، حتماً باید آن را وسیله مسحلی که از بزرگ نه.

بسپایک، سیماهنج، پیه حنظل درست می کنند، ماده را پاکسازی کنی.

بهتر آن است که بعد از پاکسازی وسیله اسهال وقی، بیمار ورزش صدا انجام دهد، به تدریج

صدای بلند سر دهد تا به صدای قوی و دراز می رسد.

یکی دیگر از معالجات ربو، قی کردن پیاپی است و به ویژه بعد از خوردن ترب قی کند.

اگر بیماری شدت یافت و معالجه به اشکال برخورد، چهار درهم بورک را با پنج اوقيه شرب است

عسل تناول کند. خربق سفید نیز در علاج ربو بسیار مفید است. استفاده از خربق در بیماریهای

سینه هیچ جای بیم نیست و نباید گمان بد درباره آن داشته باشی! طرز استعمال خربق برای

معالجه ربو آن است که پارچه هایی از خربق را در ترب جای دهند و یک شبانه روز بماند و آنگاه

خربق را از ترب بیرون آورند و ترب را بخورند.

اینک داروی دیگر: خردل و نمک هر یک یک درهم، بورک ارمنی نیم درهم، بوره قرم زیک دانگ

با پنج استار آب و عسل مخلوط کنند و تناول نمایند، و باید عسل در این دارو یک اوقيه باشد.

نرمی شکم بیمار در طول بیماری، یکی از بایسته های علاج است و بدین منظور بهتر آن است

که بیمار قبل از غذا خوردن کبر نمک سود بخورد. گوشت شاه ماهی کهنه (تازه از آب بیرون

نکشیده)، آب گوشت خرس پیر با مغز دانه کاجیره، لبلاب و سلق در نرمی شکم کمک می نمایند.

اگر از این معالجه شکم نرم شد، آب جو بسیار جوشیده را با کمی فربیون (گیاه شیر سگ) و

سس صغیر بخورند. اگر با آبی که سس صغیر در آن پخته است عسلاب درست کنند و بنوشنند.

بسیار فایده بینند.

اگر مقدار یک مثقال از سس صغیر را با شراب سیکی بخورند خوب است.

آب پز انجیر و پونه و سداد را با عسل مخلوط کنند و بنوشنند داروی خوبی است.

آب پز شنبیله را با انجیر چاق و چله همراه عسل زیاد بارها قبل از غذا بخورند و مدت خوردن

دارو قبل از غذا زیاد باشد. آب پز مویز و شنبیله با آب باران قاطی کنند یکی از داروهای مفید

می باشد.

یک نوع معالجه ربو ورزش است. ازورزش سبک شروع کنند و به تدریج آن را سرعت بخشنند،

که مبادا شتاب در سرعت بخشیدن به ورزش به شدت ماده را به حرکت درآورد و خفگی در ابزار

نفس روی دهد.

غذای بیماران ربو: باید غذای راهنم چنان که درباره ورزش گفتیم از کم و سبک شروع کنند و به

تدریج به غذای نیز و بخش تر بر سند. نان بر شته با دیگ ابزار خوشبو شده که از خمیر برآمده

باشد، آجیل (نقل)، از آن نرمی بخششها باشد که بزرتر تیزک، حسل، مرزه کوهی، پونه در آن داخل

باشد.

چربی که در غذای بیمار به کار می‌رود، باید از قبیل پیه خرگوش، گوزن، و آهو باشد، که پیه روباه در این باره ویرشگی دارد. بیمار از خوردن ریه روباه باید استفاده نمایند. ریه روباه داروی بیماری ربو است. اگر ریه روباه را خشک کنند و بیمار ربو به وزن دورهم از آن بخورد، بسیار بهره بینند.

همچنین ریه جوجه تیغی بیابانی از داروهای بسیار مفید برای معالجه ربو به حساب می‌آید. گوشتی که خوردن شد برای بیماران ربو خوب است عبارت است از: ماهی سنگلاخی که در رودخانه زندگی می‌کند، نه ماهی باتلاقها، گوشت گنجشک، کبک، دراج، آبگوشت خرس، گاهی زبان بره<sup>۱</sup> را هم باید جزء غذای بیمار به حساب آورد.

مشروبات مناسب بیماران ربو: شراب ریحانی کهنه شده و آبکی بنوشند اما زیاد نتوشنند. اگر نیاز بدین بود که ماده را پخته گرداند، مانع ندارد که زیاد بنوشند، اما باید بسیار آبکی و کم نیرو گرداند، شربت عسل نیز بهره رسان است.

شرابهای تخمیر شده شیرین که با داروهای نرمی بخش قاطی باشند در معالجه این بیماری مفیدند زیرا زدایندگی، نرمی بخشی و گرمی بخشی به اعتدال دارند.

بیمار ربو باید میان غذا خوردن و مشروب نوشیدن فاصله اندازد و نزدیک به همدیگر نباشند. بیمار ربو نباید آب خوردنی را یکدفعه سر کشد، باید جر عه در چندین بار بنوشد. پرهیز بیماران ربو: تا حدی که ممکن است از حمام رفتن دوری جویند و به ویژه بعد از غذا خوردن فوراً به حمام نباید بروند. خواب زیاد زیان آور است و به ویژه خوابیدن در روز، خوابیدن بعد از غذا بدون فاصله زمانی زیان آورترین چیز برای بیمار ربو است.

اگر بیمار ربو احساس سستی کرد یا بسیار خسته شد، واگرما پکر گشت بخوابد اما خواب کم و سبک.

از هر تخمه‌ای که بادزا باشد دوری کنند.  
هر گز بر غذا آب نتوشنند، شراب نتوشنند.  
داروهای مسهل که برای بیماران ربو بهره رسان است و در اسهال دادن قوی هستند از این

قرار است:

- ۱- جواشیر، پیه حنظل، هر یک یک درهم با عسلاب تناول کنند.
- ۲- گند بیدستر، اندران.
- ۳- و هر گاه بیماری شدت یافت، حتماً باید در ماه دو بار «حب غاریقون» تناول نمایند که

نسخه اش این است:

قارچ چمنی سه جزء، پیه حنظل نیم مثقال (یک درهم: نسخه)، ریشه سوسن (شیرین بیان:

۱- لسان العمل: زبان بره، گیاه بارهنگ، در اینجا که غذای گوشت برای بیمار مطرح است، گمان می‌کنم که زبان بره مقصود باشد نه گیاه بارهنگ. م.

نسخه) یک جزء، گندنای بیانی یک جزء، ترب پنج جزء، معجون تلخ مسهل (ایارج فیرا) چهار جزء، انزروت یک درهم، مرّ یک درهم؛ همه اینها را به وسیلهٔ شراب سیکی درهم بسرشند و هر باره به وزن دورهٔ از آن تناول شود.

نسخه دیگر: پیه حنظل نیم مثقال، رازیانهٔ شامی یک ششم مثقال، با آب درهم بسرشند و حب گردد. بیماریک روز قبل از آن که حب را به کاربرد باید حقنه شود، مادهٔ حقنه: آب سلق، روغن کنجد، بورک و امثال آنها باشد. آنگاه حب را تناول نماید.

نسخه دیگر: پیه حنظل دو انگ، بزرگرنه یک درهم، سس صغیر نیم درهم در عسلاب به هم زده می‌شوند و معجون مانندی گردد بعد از تناول آن باید سه ساعت صبر کنند و آنگاه یک یا سه اوقيه عسلاب بر آن بنوشند.

نسخه دیگر: پیه حنظل، درمنه در اجزاء برابر، بورک نیم جزء، ریشهٔ سوسن (شیرین بیان: نسخه)، یک جزء، جواشیر یک جزء؛ از آنها حب سازند و مقدار تناولی هر باره از نیم درهم تا دورهٔ است، بعد از تناول حب یک ساعت صبر کنند و آنگاه نیم قوطولی عسلاب بنوشند.

نسخه دیگر: خردل یک مثقال، نمک طعام نیم مثقال، افسرهٔ گیاه سیماهنگ نیم مثقال، هشت عدد قرص شود و یک روز در میان قرص را تناول کنند، قرص را به وسیلهٔ عسلاب ببلعند که هم شکم را نرم می‌کند و هم در آسان بیرون دادن مادهٔ نایاب از راه دهان کمک می‌نماید.

هر گز نباید یک نوع دارو را برای همیشه در علاج به کاربرد! نوع دارو را تغییر ده، زیرا اگر دارویی همیشه به کار رفت، طبیعت با آن خو گیرد و از آن تأثیر نمی‌پذیرد.

باید بدانی که بدن کسی با بدن دیگری فرق دارد. هر بدنی با نوعی دوا علاج پذیر است و این مناسبت دارو با بدن را باید از راه آزمایش به دست آورد؛ وقتی از آزمایش نتیجهٔ گرفته، در دارو دقت کن کدام بیشتر بهره رسان است آن را تجویز کن! باید راه ریزش ماده را پیدا کنی، اگر ماده از سر سرازیر شده است، دارویی بازدارندهٔ نزله هارا - که یاد گرفته ای - به کار انداز و در پاکسازی خلط مایهٔ بیماری کوشش کن!

شاید در معالجهٔ سرازیر شده ها از سر، نیاز به داروهای مخدّر باشد، گل ارمنی در بازداشت نزله ها اثر شگفت آور دارد.

برای معالجهٔ ربو داروهای متفرقهٔ دیگر نیز هست، از قبیل:

۱- داروی «دیسقوریدوس».

۲- زراوند غلتان، که هر روزه نیم درهم از آن را با آب تناول نمایند.

۳- سکبینهٔ همراه شراب.

۴- ثمر سر و کوهی یا ثمر سرو.

۵- ثمر سر و بستانی.

۶- هزارگوشان.

۷- هزارچشان که به وزن چهار دانگ و نیم با آب رگهای چهارگانه (اصول اربعه) باشد.

- ۸- سرکه ای که بزرگزنه در آن بارها خیس شده است.
- ۹- بزر تر تیزک که روغن بادام شیرین بر آن پاشند.
- ۱۰- ریشه روناس به وزن سه چهارم درهم، همراه اسکنجبین پیاز دستی.
- ۱۱- اسکنجبین پیاز دستی خود به خود در علاج بیماری ربو مفید است.
- ۱۲- پیاز دستی بر شته به تنهایی و به ویژه اگر با عسل و زراوند غلتان باشد بسیار بهره رسان است.
- ۱۳- داروی پونه ای (فوتنجین).
- ۱۴- درمنه.
- ۱۵- سوسن.
- ۱۶- گند بیدستر.
- ۱۷- ماش دارو.
- ۱۸- آب پزلوفا، لوفای بزرگ و کوچک هر دو برای هر دو حالت بیماری ربو یعنی ماده بیماری غلیظ و در حرکت باشد، یا این که ماده هنوز در مرحله نخستین است و آبکی و آرامگرفته است و به حرکت در نیامده است، داروی بسیار خوبی است. در آخرین مرحله های بیماری از لوفا، انگشت پیچ سازند که عسل با آن باشد و بليسند، بسیار خوب است.
- ۱۹- شیره درخت بنه به تنهایی یا با اندکی عاقر قرحا.
- ۲۰- بارزد.
- ۲۱- جوشیر نیز در این بیماری بسیار مؤثر است، لیکن باید با احتیاط به کاربرد و باید بیم آن داشته باشی که نکند به عصب زیان برساند.
- ۲۲- «داروی گوگرد» نیز برای علاج این بیماری خوب است.
- و اینک یک نسخه ترکیبی از داروهای:  
تر تیزک، کنجد هر یک به وزن سه درهم، حسل خشکیده هفت درهم، با هم قاطی شوند و بر حسب تشخیص مقدار خوراکی را تجویز کن!
- نسخه دیگر: ریه خشک شده رویاه پنچ جزء، پونه کوهی چهار جزء، بزرکرفس و ساذج هر یک هشت جزء، هل و فلفل هر یک چهار جزء، بزرینگ دو جزء، آب پیاز دستی با هم وزنش عسل بر آتش زغال نهند بجوشد تا منعقد می شود، داروهای نامبرده را در آن قاطی کنند و مقدار یک «مسطرون» قبل از غذا و یک مسطرون بعد از غذا تناول نمایند.
- نسخه دیگر: پونه، آویشم، زنبق، فلفل، رازیانه شامی، در عسل بسر شند و هر صبح و شام به اندازه یک فندق از آن تناول کنند.
- نسخه دیگر: نخود مریم کوهی، درمنه رومی، ماش دارو، گند بیدستر، کندر، حسل، هر یک مثقال با شراب سیکی بسر شند و شباهنروز دوبار و هر بار یک یاقلا (نیم درهم) با عسلاب تناول نمایند.

**نسخه دیگر:** گند بیدستر، زراوند غلتان، اندران، از هر یک یک درهم، ده دانه فلفل با مر بای انگور مخلوط شود، هر باره یک باقلاء (نیم درهم) در اسکنجین تناول شود.

**نسخه دیگر:** بورک چهار جزء، فلفل سفید دو جزء، انجدان سه جزء، اندران دو جزء، باشراب سیکی به هم زده شوند و هر باره با آب عسل به اندازه نیم درهم تناول شود.

**نسخه دیگر:** گندنای بیابانی، کوشنه، صمغ درخت کاج، دانه ثمر صنوبر، از هر یک یک مثقال. اربه (مریم نخودی کوهی)، گند بیدستر هر یک یک مثقال، فلفل سفید، افسره سیماهنگ هر یک نیم مثقال با عسل سرشته شود و هر باره نیم درهم از آن را با عسلاب گرم بخورند.

**نسخه دیگر:** بورک، خردل، از هر یک دو جزء، پونه کنار و دخانه‌ها، افسره سیماهنگ هر یک یک جزء با سرکه پیاز داشتی معجون شود و در هر بار به اندازه یک دانه از گاو دانه در ناشتا با عسلاب ببلعند.

**نسخه دیگر:** درمنه، خاراگوش، سداد با عسل آمیخته یا با عسل پیزندیا این داروها در آب بجوشند و منعقد شوند و با عسل تناول کنند. اگر با عسل آمیخته شده اند باید با اسکنجین بنوشند.

**نسخه دیگر:** آب پز پونه با شیر خوب دارویی است، برای بیماری ربو و به ویژه اگر بیمار حرارت داشته باشد.

و بدان! که زنجفیل شامی، برای این درد دواست.

زرنیخ با صمغ صنوبر با هم حب شوند داروی خوبی است.

زرنیخ با عسلاب، گوگرد با نیم برشت نیز از داروهای بیماری ربو است.

زیره با سرکه آمیخته، دوایی است به اعتدال و خوب، و برای نفس انتصاب (نفس راستا) بسیار بهره رسان است.

لعاد خردل سفید با یک پراپر عسل انگشت پیچ شود و بلهستند، بیماران ربو فایده بینند. اینک داروی خوب که برای علاج خفگی و تنگ نفسی و حتی برای علاج عرق النسا هم مفید است:

**نسخه:** بورک چهار درهم، بذر تریزک دو درهم، همراه پنج اوقیه آب و عسل که به فوریت فایده رسان است.

**روغنهاي خوردنی برای بیماری ربو:**

روغنهايی که بیمار ربو در خوراک می ریزد عبارتند از: روغن بادام شیرین، روغن بادام تلخ، روغن صنوبر.

**روغنهاي ماليدي برجسم:** روغن سوسن، روغن غار، روغن شبت که بر سینه مالند. بخوريها:

۱- زرنیخ، گوگرد، با پیه گرد بزر آتش نهند و بخور کنند.

۲- مر، کوشنه، دارچین خطایی، زعفران با هم بخور شوند.

۳- صمع درخت کاج منعقد نشده، بارزد (قنه)، الوای اسقوطی.

۴- زرنیخ، زراوندر، کوبیده و ساییده باهم آنگاه با پیه گاماده بسر شند و قرصهایی به اندازه فندق از آن سازند و تا ده روز هر روزه سه بار یک درهم از این قرصهای را بر آتش نهند و بخور کنند. هر گاه تشخیص دادی که ماده بخار دودی سبب آسم و نفس تنگی شده است و بخار دودی بر قلب مستولی است، یا این که معلوم شد که اخلاط در شریانها جموع است و سبب بیماری آسم و نفس تنگی شده است، در هر دو حالت آسم یا تنگ نفسی، رگ زدن بهره می دهد و بهتر آن است که از جانب چپ رگ زنی کنی.

اگر سبب بیماری ربو باد است، دوراه دارد:

الف- باید وسیله داروهای لطفت بخش- که آنها رامی شناسی!- به نرمی و بیوشکی بادر از

میان برداری.

ب- کاری کنی که راه بندانها باز شوند تا آنچه از بیرون آمدن سرپیچی می کند گداری را باید و از آن بگذرد.

در این باره مالش دادن سینه با روغن سنبل رومی، روغن غار، روغن سداب خوب است.

ضمادها: ضماد شبیت، باونه، مرزنگوش، که هر سه در آب جوشیده بیزند و آنگاه بر سینه و هر دو پهلو گذارند.

داروهای نوشیدنی: ۱- شجرینا ۲- امروسیا ۳- سکبینه ۴- جواشیر. که مقدار تناولی از سکبینه و جواشیر هر کدام یک مثقال است.

اگر سبب بیماری آسم و تنگ نفسی نزله است، باید نخست به بازداشت نزله از سیلان بپردازی و در مرحله دوم ماده جمع شده از نزله را از هم بپاشی.

اگر پنداشتی که تنگ نفسی را سبب اعصاب است- اگر راست خواهی بخشی از دشوار نفسی است و از رد سوء تنفس به شمار می آید و البته نباید آن را تنگ نفسی گفت- علاج آن در باب راجع به نفس دشوار آورده ایم.

اگر سبب بیماری ربو از خشکی و خشکیدن است، علاجش: نوشیدن شیر الاغ و شیر بز، نوشیدن افشره های سرد، روغن های سرد رطوبت بخش، استعمال کردن روغن بادام در سوپهای رطبی بخش، شراب آبکی آمیزه با آب.

دوری جستن از چیزهایی که خاصیت گرمی دارند، دوری کردن از تحلیل برنده ها و خشکی آورها، چنان که خودت می دانی! آنچه برای چنین بیمارانی ملایم و سازگار است، داروهای پاشیدنی رطوبت بخش، مرهمها و مالیدنیهای نرم هستند.

اگر سبب نفس تنگی حرارت بود و همراه حرارت التهاب هم بود، باید برای معالجه، مرهمهای سردی آور، قیر و طهای سردی بخش به کار بری! چنین حالت تنگ نفسی- که در حقیقت- بخشی از بدنسی (سوء نفس) است نه نفس تنگی که بحش آمد.

شربت بنشسته، آب جو، در این حالت بهره رسانند.

اگر سبب سردی بود، باید در علاجش گرمی بخششای نوشیدنی، پاشیدنیهای گرمی بخش به کار گرفت. شبليله پخته با روغن زیتون مفید است.

### فصل سی و هفتم

#### أنواع سوء نفس، نفس تباہ

اگر سبب تباہی نفس حرارت قلب بود، داروهای مالیدنی و تناول شدنی سردی آور استعمال کن! اگر سبب افزونی بخارها در خود قلب است، یا بخارهای زیاد از جاهای دیگر به ریه وارد شده است، شاهرگ دست را بزن! بیمار را وسیله داروی مسهل که از آب پنیر و اسکنجین و معجون تلغخ (ایارج فیقر) ترکیب شده است پاکسازی کن!

هر دودست و هر دوپای بیمار را ماساژ ده!

اگر سبب رطوبت است و رطوبت زیاد از حد نیست و در اندازه میانگین است، اما رطوبتی است بندآورنده گدار نفس، داروهای زداینده از قبیل: دانه صنوبر، گردو، مویز استعمال کن! همچنین برای علاج تباہ نفسی رطوبی، یک سکرجه آب ریحان کوهی با آب فیجن بهره رسان است.

اگر سوء نفس از رطوبت غلیظ است، داروهای پاکساز و زداینده - که قبل از شرح داده ایم - خوبند. مانند: پیاز دشتی، حسل وغیره. و بدانچه در علاج ربو و به آنچه درباره بیماریهای سینه گفته شده است رجوع کن!

اگر سبب سوء نفس بخار و موادی باشد که از جاهای دیگر به ابزار نفس کش منتقل شده اند، دقت کن! اگر از مغز سرازیر شده اند، داروی علاج نزله را به کار ببر و سر را از مواد ناباب پاکسازی کن! و این در صورتی است که گوهر مغز ناتوان نشده باشد؛ که اگر گوهر مغز نیر و روا از دست داده باشد، علاج پذیر نیست. اگر بخارها و رطوبتها از جاهای دیگر غیر مغز آمده اند و در ابزار تنفس جای خوش کرده اند، نخست رگ بزن، بعداً پاکسازی به عمل آور! سینه را بداروهای از قبیل: زراوند، سیر صحرایی، گیاه اسطوخودوس تقویت کن! شربت کوکنار ساده یا شربت کوکنار آمیزه با داروی تقویتی در تقویت سر بسیار مفیدند.

اگر سبب نفس تباہ در اعصاب است، باید داروهای نیر و بخش اعصاب و داروهای نیر و بخش روان از قبیل روغنهای خوشبوی دارویی را استعمال کنی.

اگر سوء نفس از ورم مری، یا از سوء مزاج است، علاجش را می دانی و گفته شده است.

اگر سوء نفس از شراکت معده است، معده را بعد از پاکسازی تقویت کن! که داروی تقویت معده را بعداً ذکر خواهیم کرد.

اگر سبب سوء نفس سردی بود، در علاجش «شجرینا»، «امر وسیا»، «انقدیا» (داروی بلادر)

به کار ببر!

اگر سبب سوء نفس خشکی است، پانید و شیر تجویز کن و داروهای علاج خشکی را سابقاً ذکر کرده ایم از آنها استفاده کن!

اگر سبب سوء نفس باد است، در علاجش کمادهایی را استعمال کن که در بحث ربو آمده اند.  
ضمادهایی بگذار که در بحث ازربو ذکر شده اند و سایر داروهای بادزا را به کار ببر!  
این را بدان! که زعفران در علاج نفس تباہ و در علاج نفس دشوار بسیار مفید است؛ زیرا ابزارهای نفس کش را تقویت می کند و نفس کشیدن را چنان که لازم است آسان می نماید.

### فصل سی و هشتم

علاج دشواری نفس کشیدن که آنهم از ردہ نفس تباہ است.

اگر سبب دشواری نفس رطوبت است، علاج را از جالینوس بشنو که می فرماید:  
«کسی که نفس به دشواری می کشد، چاره اش پیازدشتی در عسل است که هر ماه دوبار تناول نماید و اندازه تناولی سی و شش قیراط باشد.  
در روزی که دارو می خورد، حرف نزند. دوروز قبل از تناول دارو حرکت نکند.  
خوراکش در ساعت هفت نان و شراب آمیزه با آب باشد، وقت شام زردہ تخم مرغ را با مغز نان بخورد و فردای آن روز جوجه مرغ کوچلورا آبگوشت کند و بخورد، شب فردای آن روز حمام (آب تنی) کنند.»

اگر از این داروی جالینوس کاملا بهسود نیافت، «معجون بدل مرجان»، داروی «اندروماسن»، به کار انداز! و به ویژه اگر دیدی که بیماری درازمدت شده است حتماً از این داروها استفاده کن!

اگر تشخیص دادی که سبب دشوار نفسی در سر نهفته است، بیمار را واردار کن که هر هفتهدوبار سر را با صابون و بورک بشوید. داروهای عطسه آور را زیاد به کار ببرد. با رو توت آمیزه بالوالو مر غرغره کند. پشت بیمار را با دستمالیدن ورزش ده؛ ساق پایش را از بالا به پایین باندپیچی کن؛ پاکسازهای ذکر شده را به کار ببر! حبی را تناول کند که ترکیش بدین منوال است:

۱- نسخه: درمنه، ساقه فیجن، خشکه گیاه خاراگوش را با هم قاطی کنند و از آن حب سازند و هر یکی از این حبها به اندازه یک دانه نخود بپاشد، بیمار هر روزه دو حب از آنها را بیلعد و اسکنجبین بعد از تناول حب بنوشد؛ اگر اسکنجبین پیازدشتی باشد چه بهتر.

۲- نسخه دیگر: گند بیدستر، درمنه، هر یک یک جزء، خاراگوش، زیره، هر یک نیم جزء، همه با هم درهم شوند و حب گردند و حب به اندازه دانه نخود باشد.

۳- انگشت پیچ ساخته از کلم در علاج دشوار نفسی مفید است که بیمار آن را بلیسد.  
نسخه دیگر: آهک چسبیده (کلس العلق) به زیر سیورا در ظرفی سفالین بسو زاند تا خاکستر

می شود، خاکستر را با عسل مخلوط کنند، بیمار روزانه یک ملعقة = قاشق بخورد.  
داروهای نامبرده در بالا، برای معالجه دشوار نفسی که از اعصاب سرچشمی گرفته باشد نیز  
مفیدند.

اگر سبب دشوار نفسی حرارت باشد، حتی که ذکر ش آید بسیار بهره رسان است:  
نسخه: گل محمدی شش جزء، ریشه سوسن (شیرین بیان. نسخه) چهارده جزء، زرشک  
دوجزء، لاک، راوند، مصطفکی، صمع عربی، کتیرا، رب شیرین بیان، بزرپنیرک، هر یک یک درهم،  
افشره مشکانیه، افسره خاراگوش، سنبل، رازیانه شامی، بزررازیانه هر یک سه درهم، زعفران نیم  
درهم، بزرخیار، بزرخیار چنبر خوردنی، بزرکدوحلوایی، بزر خربزه هر یک یک درهم، که از همه  
اینها با هم حب سازند، بیمار استعمال کند.

باید داروی پاکسازی چنان را در پاکسازی به کار گیری که خلط گرم را پاکسازی می نماید.  
اگر سبب دشوار نفسی از ناتوانی رویشگاههای عصب یا آسیب وارد آمده است، علاجش:

- ۱- داروهایی است که روان داخل عصیها را تقویت کند.
- ۲- روغن‌های گرم خوشبو از قبیل روغن نرگس، روغن سوسن، روغن رازقی.
- ۳- روغن‌های آمیخته با ادویه دیگ ابزار.
- ۴- مرهمهای ساخته از روغن‌های نامبرده.
- ۵- روغن زعفران و خود زعفران در این باره بسیار بهره رسان است.  
اگر سبب نفس دشوار، ضربت خوردن رویشگاه این عصیها باشد، باید داروی بازدارنده ورم  
را به کار برد.

## گفتار دوم

### صدا

#### فصل اول

##### پیدایش صدا و آسیبهای آن

به وجود آورندهٔ صدا، ماهیچه‌هایی هستند که در حنجره جای دارند، این ماهیچه‌ها در اندازهٔ معین و باسته باز می‌شوند و صدرا را بیرون می‌دهند و صدارا می‌کوبند.  
پس ابزار صداساز حنجره و جرمی است شبیه به زبانه سرنا که می‌توان در حقیقت همین زبانه سرنا مانندرا اولین ابزار راستین خلق صدادانست. سایر ابزارهای صداساز مددکار این زبانه به شمار می‌آیند.

فرستندهٔ اصلی برای مادهٔ صدا، ریه است. حجاب و ماهیچه‌های سینه بر انگیزندۀ مادهٔ صدا هستند. مادهٔ صدا عبارت از هوایی است که در حنجره شروع به موج زدن می‌نماید.  
پس باید دانست که هر گاه آسیبی صدرا در بر گرفت، سبب یا از خود حنجره است یا از آسیب دیدگی بر انگیزندۀ مادهٔ صداست که همانا حجاب و ماهیچه‌های سینه می‌باشند.  
آسیب دیدگی صدا ممکن است چندین حالت داشته باشد:

۱- از کارافتادن صدا به کلی.

۲- کاهش یافتن صدا.

۳- دگرگون شدن صدا، که این دگرگون شدن صدایی چند گونه است:

الف- صدا کلفت دورگه می‌شود.

ب- صدا غلیظ می‌آید.

ج- صدا حدت و شدت دارد.

د- صدا سنگین و به تائی بیرون آید.

ه- صدا زبر است.

و- صدا می‌لرزد و غیر اینها.

انگیزه‌های آسیب‌رسان به صدا، چند جهت دارد:

- ۱- سوء مزاج ساده و تنها بدون ماده.
- ۲- سوء مزاج همراه ماده.
- ۳- ریزش ماده نزله ای به حنجره.
- ۴- از بین رفتن تک عصب.
- ۵- بریدگی در عصب.
- ۶- ورم.
- ۷- درد و آزار.
- ۸- ضربت خوردن.
- ۹- بر زمین افتادن.

همچنین سبب آسیب دیدن صدا چندین احتمال دارد:

- ۱- آسیب در خود ابزار صدا آفرین است.
- ۲- آسیب از شراکتِ منشأی باشد، که عصبهای پراکنده در ماهیچه‌های صداساز به آن نزدیکند.
- ۳- آسیب از شراکتِ منشأی باشد، که دور از عصبهای پراکنده در ماهیچه‌های صدا آفرین می‌باشد، که منظورم مثلاً مغز است.
- ۴- اندامان همسایه ابزار صداساز آسیب دیده اند و آنها را در این آسیب شرکت داده اند. اندامان همسایه عبارتند از:
  - الف - اندامان تغذیه.
  - ب - اندامان نفس کش.
  - ج - اندامانی که فرآگیر نده تغذیه و اندامان نفس کش هستند، که عبارتند از: شکم، سینه، آنچه با شکم و سینه پیوتد محکم دارد، مانند مهره پشت.
  - د - یا کام آسیب دیده و اندامان صداساز را شریک خود گردانیده است؛ که هر گاه کام به سوی رطوبت غیر عادی یا خشکی خارج از معمول یا زبری فوق العاده گرایش پیدا کرد، صدا نیز دگرگون می‌شود.
  - ۶- بریده شدن زبان کوچک و لوزتین، که در چنین حالتی اگر انسان بخواهد صدا بپروندهد احساس می‌کند که اورا غلغلک می‌دهند. غلغلک چنان قوی است که ناچار است صدای صاف کردن سینه را (تنحنح) سر دهد. یا این که در هر فریاد کشیدنی گلو بند آید.
  - ۷- منشأ آسیب دیدگی صدا، فرستنده صدا باشد که آسیب دیده است و فرستنده صداراً گفته می‌که ریه می‌باشد. هر گاه ریه با گرمی شدید برخورد یا سردی بر آن تأثیر گذاشت، یا رطوبت ریه از اعتدال خارج شد، یا از سوی ورمها چرک آمد و به ریه رسید، یا نزله‌ها از بالا به ریه سر ازیر شدند، یا ریه به خشکیدگی مبتلا آمد، صدا تغییر می‌یابد که تفصیل آن از این قرار است:
    - از حرارتِ ریه، صدا کلفت و بزرگ شود.

- از سردی ریه صدا تخدیر می شود و کوچک و نازک گردد.
- اگر ریه خشک است، صدا زیر است و به صدای برندۀ کلنگ می ماند.
- اگر ریه رطوبت خارج از اعتدال دارد، صدا زمخت و غلیظ است.
- اگر صاف است، صدا صاف و هموار و معتمد است.
- اگر ریه پر از خلط رطوبی باشد و قصبه از آلایش پاک نباشد، انسان نمی تواند صدای بلندیا صاف خارج کند؛ زیرا بلندی و صافی صدای صافی ریه و حنجره بستگی دارد و اگر ریه و حنجره آلوده باشند، صدا نیز آلوده و ناصاف است.
- صدای گاهی سنگین و گاهی سبک تر از آنچه معمول است از گلو برآید؛ که این سنگینی و سبکی به گشادی و تنگی قصبه مربوط است.
- هر گاه اندامان برانگیزند و فرستنده صدا آسیب دیدند و آسیب شد یافت، صدا از میان می رود و این بدان معنی نیست که انسان از سخن گفتن باز می ماند، زیرا با نفس میانه رو (معتمد) می توان سخن گفت.
- برای مثال: شخصی عصب برگران صدایش آسیب دیده بود و نیازیدان افتاد که به وسیله نشر آن را معاينه کنند، در نتیجه چون پوشش عصب را وسیله نشر برداشتند، سرما بر عصب اثر گذاشت و صدا از کار افتاد.
- شخص دیگری که داشتند خنازیرش را معالجه می کردند، یکی از دو عصب صدابرگدانش پاره شد و نیمی از صدارا از دست داد.
- اگر آسیب ماهیچه دولایه را در بر گرفته باشد، صدا غلیظ و زمخت است.
- اگر آسیب به ماهیچه های حرکت دهنده و گیر نده صدارسیده است، صداهمراء باد است.<sup>۱</sup>
- اگر ماهیچه های حرکت دهنده و گیر نده به کلی از کار افتادند، صدا نیز از کار می افتد.
- اگر در ماهیچه های حرکت دهنده و گیر نده صدا مستقیم روی داد- لیکن نه سستی تمام عیار و به حالتی از لرزش دچار شدند، صدا می لرزد.
- اگر رطوبت ناباب به این اندازه نبود که ماهیچه های جنبانده و گیر نده صدارا سست کند، صدا غلیظ می شود که غلظت صدا سبیش رطوبت است و هر گاه رطوبت کمی فزونی یافت صدا لرزان می شود. اما اگر فزونی رطوبت بسیار زیاد بود صدا از بین می رود.
- گاهی از گشاد شدن غیر معمولی ابزار صدادساز، صدا غلیظ و زمخت می شود، که از این گشاد شدن، با خستگی دست به گریبان می شوند.
- یا از اثر گشاد شدن، ابزار صدا به ورم یا پیچیدگی می انجامند، که بدترین حالات که از اثر گشاد شدن ابزار صدا به وجود می آید آن است که در اثنای غذا خوردن روی می دهد.
- شاید سبب غلظت صدا، گرمای شدید یا سرمای شدید، بی خوابی زیاد و خوردن غذاهای

۱- پف کردن مانندی با صداست. م.

زیری بخش باشد، زیرا خشکی مزاج به بار آرند.  
ممکن است سبب غلظت صدرازیاد جیغ کشیدن و فریاد زدن باشد، که از فریاد و جیغ، پرده  
پوشنده گلو و حنجره نمناک می شود.

- اگر صدای پیران به غلظت انجامید، علاجی ندارد.

- اگر بعد از تابستان شمالی و خشک، پاییز جنوی و پربارش باشد، مبتلا شدن به زمختی صدا  
زیاد است. اما اگر تابستان و پاییز از حیث هوا و بارش جایه جا شوند یعنی تابستان جنوی و  
پربارش و پاییزش شمالی و خشک باشد اکثرأ به نفع صداست و صدا اصلاح می شود.  
وبدان! که تازه از بیماری برخاستگان، کسانی که تن ناتوان دارند و کسانی که پژمرده وزبونند و  
به تن ناتوانان می مانند و در واقع کم نیز و هستند، تو پنداری که از به مصرف رسانیدن هوای زیاد  
درمانده اند، حنجره را در تنگتا می گذارند و فشار می آورند که صدای تیز (حاد) بیرون دهنند.  
چنین ناتوانانی که کوشش می کنند حنجره را گشادر کنند و صدارا سنگین گردانند طوری  
می شوند که اصلا صداشان شنیده نمی شود.

#### علاج منقطع شدن صدا:

اگر سبب قطع شدن صدا سوء مزاج واقع در ماهیچه هاست، یا سبب آسیبی است که  
ماهیچه های صداساز را در بر گرفته است، علاج آنها را قبل بیان کرده ایم و یاد گرفته ای!  
کسی که احساس کرد صدایش دارد قطع می شود، حتماً باید علاج واقعه را قبل از توقوع کند و  
فرصت ندهد که علت قوی تر گردد. دستور معالجه به شرح زیر است:

**نسخه:** زرد تخم مرغ در آب پخته، کنجد پوست کنده، شیر حیوان، درمدت سه روزه روزه  
یک قاشق (یک درهم)، از هر یک از آنها با آب تناول نماید؛ و باید انار شیرین صاف پوست را در زیر  
خاکستر گرم بکفاند، همین که انار در زیر خاکستر گرم نرم شد، طرف بالایی انار را بر کند، با  
چوبکی محتوای آن را به هم زند و در ظرفی بریزد، کمی شکر اباب در آن قاطی کند و بنوشد.  
اگر بریدگی صدا انگیزه اش ماده رطوبی در ماهیچه های نزدیک حنجره است، یا حنجره بیش  
از حد معمول فرو هشته است و با این همه دردو آزاری حس نمی شود اما صدات اندازه ای ناصاف و  
سنگین می شود باید داروی زیر را استعمال کند:

**نسخه:** انجیر خشک با پونه پخته شود، صمغ عربی را بسایند و با آب انجیر و بونه بیامیزند تا  
مانند عسل به قوام آید، انگشت پیچ کنند و بلیسند.

**نسخه دیگر:** مر، زعفران در آب انگور منعقد شده، انگشت پیچ سازند و بلیسند.  
**نسخه دیگر:** زعفران سه درهم و نیم، رب شیرین بیان و گنده هر یک درهم با مر بای انگور، یا  
با عسل مخلوط کنند و بلیسند.

**نسخه دیگر:** زعفران یک جزء، انگرده نیم جزء، عسل سه جزء، با هم بجوشنده تا منعقد می شود،  
حب از آن سازند و زیر زبان گذارند.

**نسخه دیگر:** انگشت پیچی که از کلم قمری می‌سازند در این باره مفید است و همچنین جو یدن قسمتهای نسبتاً سفت کلم سبز و مکیدن آب آن که به تدریج و کم کم وارد گلو شود نیز مفید است.

اگر انگشت پیچ کلم بهره لازم نداد، کمی انگزده بر آن اضافه کن! آرد گاوادانه، شبیله، گندنای شامی، تره معمولی، پیاز، آب پیاز، سیر، پسته، انگور شیرین زمستانی جزو داروهای علاج منقطع شدن صدا هستند و همچنین این دارو:

**نسخه:** زنجفیل که بسیار در شیر خیسیده باشد، بکوبند در قوام هماهنگ زرده تخم مرغ (مخ-نسخه) شود، یک دوم آن زنجفیل، فلفل دراز بسایند تا مانند سرمه گرد شود و بر زنجفیل در شیر پروریده ریزنده؛ یک چهارم زنجفیل زعفران و به اندازه همه آنها یعنی زنجفیل و فلفل دراز و زعفران، نشاسته اضافه کنند؛ همه را با هم بسایند و با آبی که نبات در آن حل شده و غلیظ شده یا با عسل بسر شند؛ دارویی است بسیار پاکساز سینه.

برای تقویت بخشیدن هر دو تهیگاه، خوردن پاچه خوب است و به ویژه پاچه گاو ماده؛ و بیمار تنها پیهای داخل پاچه را بخورد. اگر آن را با عسل بخورد یا پاچه گاو در عسل بپزد بهتر است. اگر سبب قطع صدا از خشکی باشد یا خشکی ابزار صدا و مری را در بر گرفته باشد، که علامت آن همراه غلظت صدا، بزرگی صدا نیست، صدا باریک است و تا اندازه‌ای نیمه صاف و نیمه زبر و آزار هم احساس می‌شود، دستور دارویی به قرار زیر است:

**نسخه:** یک قاشق روغن-بنفسه که روغن را از بنفسه سبز گرفته باشند به وسیله نبات شیرین کنند و هنگام خواب بخورند.

لعاد اسفرزه با شکر اب زیاد در این باره مفید است. غذاهای رطوبتی و نرمی بخش از قبیل آبگوشت مرغ، شوربای ساده، سوب سبزیهای شناخته که رطوبی بخش و نرم کننده‌اند، خوبند. اگر سبب صدافتادگی رطوبت یا خشکی باشد، خوردن انجیر مفید است و به ویژه دارویی که از انجیر و پونه سازند. بر پشت دراز کشیدن در علاج غلظت صدا و ناتوانی صدا بهره‌رسان است.

## فصل دوم

### زمختی و زبری صدا

سابقاً انگیزه‌های زمختی صدا را شرح دادیم و یاد گرفتی!

پس بدان! کسی که صدایش غلیظ (زمخت) شده است باید از هر چیز ترش مزه، شورمزه، زبر، تنده و تیزمزه بپرهیزد مگر اینکه برای علاج که در پاره پاره کردن خلط اثر دارد به کار ببرد؛ و در صورتی که نیاز به استعمال یکی از اینها بود، باید آن را با داروهای نرم قاطی کرد.

اگر غلظت صدا سبیش جغ و داد کشیدن و فریاد برآوردن زیاد است، علاجش داروی زیر است:

نسخه: انجیر، نعناع، الوادر اجزای متساوی با شراب سیکی معجون نمایند و تناول کنند مفید است.

از سوب مغز گندم، آب جو جوشیده، روغن بادام و نشاسته تغذیه کنند. شراب سیاه انگوری بخورند نیز بهره رسان است.

هر آنچه درباره علاج افتادن صدا بیان کردیم، در علاج زمختی صدا نیز مفید است؛ به ویژه داروی صمع انگدان که با زعفران سازند، در علاج این علت بسیار مؤثر است.

اگر سبب حرارت است، این دارو را به کار ببرند:

نسخه: سوب از گیاه سلمه، خیار، آب جو، تخم خیار چنبر خوردنی، بادام، نشاسته همه مفیدند.

اگر سبب سردی است: بازداروی انگزد و زعفران - که ذکر شد - بهره رسان است. و این دارو هم خوب است:

نسخه: خردل بوداده سه درهم، فلفل یک درهم، گاوادنه، «لبنی»<sup>۱</sup>، بارزد، از هر یک چهار درهم، از این مجموعه حب سازند و حب را زیر زبان گذارند.

نسخه دیگر: مردو درهم، لبانه (سینه پیچ) ده درهم، در شراب سیاه انگوری حل کنند و تناول نمایند.

اگر سبب فریاد زیاد و خسته شدن است، همانند سایر انواع خستگیها از حمام رفتن بهره بیند و بهتر آن است که غذای نرمی بخش و چسبان از قبیل شیر، زرده تخم مرغ نیم بند بدون نمک، آش رشته، سوبهای معمولی، شوربای سلمه و پنیرک و امثال آنها را بخورد.

جبهایی که از نشاسته و کتیر او رب شیرین بیان و صمع عربی سازند را این علت علاج هستند. حبوب نرم رساننده ماده نیز خوب است که اگر حتی ورم مانندی در میان باشد، آن را تحلیل می برد. غرغره ها و انگشت پیچهای نرم، که ضمن داروهای علاج بیماری خفگی گرم هستند در اینجا هم مفیدند.

هر سوبی که هم چسبان و هم زداینده بدون گزش باشد، خوب است؛ مانند: سوبهایی که از آرد باقلی، بزرکتان سازند که از آنها کاری تر شیره درخت بنه است.

کسی که صدایش غلیظ شده است، به هیچ وجه شراب نخورد و به ویژه در شروع بیماری اصلا نباید به شراب نزدیک شود.

اگر سبب غلظت صدا، ورم است و ورم دیر پا و کهنه شده است، از نوشیدن شراب شیرین، ترب پخته و آبکامه خوردن بهره بیند.

۱- لبni: ۱- صمع درخت کاج؛ ۲- گوش موش بستانی.

اگر سبب غلظت صدا رطوبت است علاجش:

۱- داروهای زداینده است که در علاج قطع شدن صدا ذکر کردیم.

۲- داروهای منقطع شدن صدا همگی در علاج غلظت صدا مفیدند.

۳- سوپ آرد باقلی که با آرد گاودانه بیامیزد، در این باره نفع رسان است.

۴- آرد گاوданه خود به خود یکی از داروهای علاج غلظت صدادست.

۵- چیزهایی که زداینده درجه اول هستند.

۶- رشتہ، شیر، روغن حیوانی، آب انگور منعقد شده، ریشه شیرین بیان، رب شیرین بیان،

باقلی با عسل، انجیر پخته، مر، پیاز دشتی و امثال آنها همگی در علاج غلظت صدا واردند.

اگر سبب غلظت صدا، ماده ریزش کرده رطوبی از نزله هاست، باید بیمار خشخاش و رب

خشخاش بخورد.

صدای زبر و ناصاف علاجش خاییدن کبابه (فلنجه) دردهان است.

آب انار شیرین جوشیده بر آتش که روغن بنفسه را با آن قاطی کنند و قوام گیرد، برای بردن

غلظت صدا خوب دارویی است.

گفتاری درباره صاف نگهداشتن و خوش نمودن صدا.

در این باره داروهایی هست که عبارتند از: باقلی، دانه صنوبر، موین، انجیر، صمع عربی،

شنبلیله، بزرکتان، خرما، ریشه شیرین بیان، بادام و به ویژه بادام تلخ، نیشکر، سپستان، داروی

شربت عسل با شراب سیکی که در آینده آن را شرح خواهیم داد.

داروهای مزاج گرم: مر، انگرده، فلفل، بارزد، لبانه.

اگر ناصافی صدا نه از حرارت باشد نه از خشکی علاجش داروهای زبر است:

سقز درخت پنه، پونه، صمع درخت کاج، صمع صنوبر، سرکه پیاز دشتی، ریشه جواشیر.

داروهای سرد در علاج ناصافی صدا عبارتند از:

تخم خیار چنبر خوردنی، تخم کدو حلوایی، نشاسته، کیرا، صمع عربی، لعاب اسفرزه، گلاب

قد (جلاب)، رب شیرین بیان.

زرده تخم مرغ و شیر بهترین ماده هستند که در ترکیب داروها استعمال شوند.

### فصل سوم

#### صدای زبر و علاج آن

سبب زبر شدن صدا چندین احتمال دارد:

۱- سرما

۲- پیچش ماهیچه های صداساز.

- ۳- حالتی تشنج مانند که بر ماهیچه‌ها می‌آید.
- ۴- خشکیدن رطوبتی که در ماهیچه‌ها موجود است.
- ۵- از آوازخوانی بسیار.
- ۶- از بریده شدن زبان کوچکه.
- ۷- از جماع.
- ۸- از بیداری کشیدن زیاد.

#### علاج:

پرهیز کردن از سببهایی (از چیزهایی. نسخه) که چندین بار تکرار کرده‌ایم، آوازه خوان از ترانه خوانی دوری جوید.

نمی‌بخشایی را به کاربرند که در بحث از غلظت صدا بیان کردیم. انجیر تریا انجیر خشک، مویزو به ویژه مویزی که در روغن بادام خیس شده، سیار بهره رسان است، کسانی که از بریدن زبان کوچکه صداشان زبر می‌شود، اگر داروی زیر را به کاربرند خوب است:

نسخه: آب انگور منعقد شده را با عسل بر آتش بجوشانند تا کف بر طرف می‌شود، آنگاه جوشیده کف گرفته را با آب گرم قاطی کنند و بیمار از آن غرغره کند و از آن تناول نماید، اگر بگذارند این دارو کهنه شود از تازه ساخته اش تأثیر بخش تراست.

## فصل چهارم

### صدای کوتاه

سبب صدای کوتاهی نفس است؛ پس باید کوتاهی نفسی را علاج کنیم. شخصی که نفسش کوتاه است باید:

- ۱- خود را عادت دهد که نفس را در سینه حبس نماید و آنگاه نفس دراز بکشد تا کم کم به نفس کشیدن دراز عادت می‌گیرد.
- ۲- ورزش کند؛ از تپه‌ها بالارودو پایین باید، از یلکانها بالا و پایین باید، خلاصه کاری کند که بتواند به تدریج نفس را دراز کند؛ مثلاً زیادماندن در حمام گرم انسان را به نفس دراز مجبور می‌کند. هر چیزی و هر کاری که نیاز به نفس زیاد و سرعت دادن نفس دارد بکند و چنان که گفتیم نفس را حبس کند، از ورزش دریغ نورزد، در حمام گرم زیاد بماند.
- ۳- هر گاه از حمام بیرون آمد، باید شراب بنوشد به طوری که مقدار زیاد از شراب یکدفعه و لاجر عه با یک نفس بنوشد.
- ۴- خوابیدن برای صدا کوتاهان بهره رسان است.

## فصل پنجم

### صدای زخت دورگه

صدای زخت دورگه، سبیش همان غلظت صداست به طوری که گدارهای صوتی را سست و گشاد می‌گرداند و ممکن است سب فریاد و جیغ کشیدن باشد که علاجش از اولی دشوارتر است.

گاهی کسانی که بسیار در بوق و سرنا می‌دمند به صدای دورگه<sup>۱</sup> زخت مبتلا می‌شوند. زیرا چنین اشخاصی در هنگام دمیدن بوق یا سرنا یا چیزی همانند آنها نفس را در چند مرحله و جداً جداً بیرون می‌دهند و گدارهای صوتی گشاد می‌شوند.

## فصل ششم

### صدای باریک (نازک)

صدای باریک کاملاً در برابر و بر ضد صدای ناصاف قرار دارد و سببها نیز بر ضد همند. صدای باریک ممکن است از چند چیز باشد: شب بیداری زیاد، خستگی، آواز خوانی و به ویژه آواز خواندن بعد از غذا، ورزش خسته کننده، پاکسازیها.

#### علاج صدای باریک:

آواز نخواند یا اگر آواز می‌خواند صدا بسیار آرام باشد، ورزش میانگین و چاق کن بکند، غذاهای میانه و به اعتدال بخورد، هر صبح زود به حمام برود، از خوارکهای گیرنده و خشکاننده و از جماع دوری کند.

## فصل هفتم

### صدای تیره و ناصاف

منظور از صدای تیره و ناصاف نوعی صداست که به صدای برهم زدن و به هم ساییدن ارزیز می‌ماند. سبب چنین صدایی رطوبت بسیار بسیار غلیظ است.

#### علاج آن:

ورزش، کشتی گیری، حبس کردن نفس، ماساژ به وسیله پارچه کتانی، حمام رفتن، خوردن غذاهای نرمی بخش و پاره کننده ماده خلط، از قبیل: ماهی نمک سود و شراب کهنه.

## فصل هشتم

### صدای لرزان

کسی که صدایش می‌لرزد علاجش آن است:

- ۱- فریاد و جیغ نکشد.
- ۲- در مدت یک ماه بلند صدای کندو تا امکان دارد از سخن گفتن با صدای بلند و از هر هر خنده دن بپرهیزد.
- ۳- نباید بدود.
- ۴- نباید زیاد حرکت کند.
- ۵- از بالا رفتن و پایین آمدن از بلندیها دوری جوید.
- ۶- از خشم و قهر کردن دور باشد.
- ۷- تا می‌تواند دستها را خسته نکند تا بیاسایند.
- ۸- بعد از آن بر پشت دراز بکشد و خودرا به حرف زدن و ادارد.
- ۹- چیزی سنگین مثل آلیاری ارزیزی را بر سینه گذارد، چندان که تحمل می‌کند.
- ۱۰- غذاش که در این حالت بسیار مفید است، غذایی است که تهیگاه را تقویت بخشد؛ که عبارت از ماهیچه‌ها و پاچه است. هر خوراکی که چسبندگی و گیرندگی در آن باشد برای بیمار دارای صدای لرزان بھر رسان است.

## گفتار سوم

### سرفه و خون برآوردن

#### فصل اول

##### سرفه

سرفه از جمله حرکتهاست که طبیعت به وسیله آن آزاری را از اندامی دفع می نماید. سرفه بر عهده دارد که آزاروارد به راه تخفیف دهد و آزار را از اندامان همسایه و پیوسته باری به دفع نماید.

سرفه برای سینه چنان است که عطسه برای مغز.

سرفه از باز شدن و ترجیدن سینه و جنبش حجاب، به وجود می آید.

سبب سرفه دو وجهه دارد:

۱- سبب سرفه در خود ریه و ویژه به ریه می باشد.

۲- سبب شرکتی است و اندامان دیگر در به وجود آوردن سرفه سهیم هستند.

##### حالات سرفه:

۱- یکدفعه روی آور است و ناگهانی پیدا می شود.

۲- سرفه بدون مهلت آید و قطع نمی شود.

۳- یا سرفه سابقه دار است و مدت هاست که شروع کرده است.

سرفه ناگهانی و بدون سابقه چندین جهت دارد:

— سبب شروع کردن سرفه که ناگاه آید، از چند حالت خارج نیست.

۱- اندامان سینه گزندیده اندوانی گزند یا به مزاج اندامان سینه رسیده است و به درد آورده یا بر هیأت اندامان سینه اثر گذاشته است.

مثل اسرا بر ریه اثر گذاشته است، یا ماهیچه های سینه را در بر گرفته است و غیره مانند: هوای سرد یا نوشیدنی سرد ناباب بر ریه آید، طبیعت می جنبد که آزار رسان را از خود دفع نماید.

۲- چیزی از آن سببهای فجایی است که بر ریه می آید و ریه را افسرده و پیزمرده می سازد.

۳- چیزی خشکاننده، یا زبری آور از قبیل گرد و غبار، دود، یا مزه خوراک ترش، یا گس، یا تندا،

یا چیزی بیگانه در گدار نفس گیر کرده که تنها می‌تواند نفس بکشد و چیزی دیگری را گدار نمی‌دهد. چنان که گاهی ناخودآگاه چیزی از خوراک یا نوشیدنی در این گدار گیر می‌کند و سبب آن یا غفلت ورزیدن انسان است یا انسان به سخن سرگرم است و توجه به خوراک بلعیدن ندارد. سببهای سرفه پیاپی و نامقطع:

۱- سبب همان سببهای علت پذیر شدن بدن است که عبارتند از: مزاج گرم، مزاج سرد، مزاج رطوبی، مزاج خشک، یعنی مزاجی بر ریه آید که گرم کننده ریه، یا سرد کننده، یا رطوبت بخش، یا خشکاننده ریه می‌باشد و این سوء مزاج ریه بر قیاس سوء مزاج بدن یا سوء مزاج ساده و بدون ماده است یا سوء مزاج همراه ماده. اگر ماده همراه سوء مزاج است یا ماده خونی یا صفرایی یا بلغمی آبکی و تک یا غلیظ یا ماده سودایی است که سبب سرفه شده است، که این حالت اخیر یعنی بودن ماده سودایی در ریه همراه سوء مزاج، به ندرت اتفاق می‌افتد.

حالا باید دقت کرد:

۱- آیا ماده همراه سوء مزاج از طرف بالایی آمده است یا نه؟

اگر از بالا ریزش کرده به کجا رسیده است؟

اگر ماده ریزش کرده تنها بر دیواره خارجی قصبه آمده است، مایه برانگیختن سرفه زیاد نمی‌شود و سرفه کم است.

اما اگر ماده در فضای داخل قصبه ریخته است، سرفه را برانگیزد.

اگر ماده گزندۀ قصبه باشد سرفه را تحریک می‌کند.

اگر ماده ریزش کرده از بالا به ریه وارد شود و در آنجا ماندگار باشد و طبیعت بخواهد آن را بیرون کند، سرفه برانگیخته خواهد شد.

و یا از بالایها نیامده است و ماده از معده یا از کبد یا از برخی ازاندامان سینه به یکدیگر تحويل داده شده و سرانجام به ریه سرزده است؛ یا این که ماده در خود ریه به وجود آمده است.

۲- سبب سرفه مداوم از بین رفتن تک عصب است (انحلال فرد).

۳- ورم و راه بندان در حجاب یا ریه یا گلو، یا هر جایی ازاندامان بدن که چنین مواد نایابی را می‌پذیرند، از قبیل ریه، حجاب حاجز، حجاب میان قلب و ریه، ایجاد می‌شود.

### انگیزه‌های سرفه سابقه دار:

۱- مالامال شدن (امتلاء) معده یا رگها.

۲- سببهای سوء مزاج بدنی، که در بحث از سببهای سرفه پیاپی ذکر شد.

سبب سرفه مشارکتی، که ازاندامان در برانگیختن سرفه با ریه سهیم باشند.

۱- مشارکت تمامی بدن، چنان که در مبتلا شدن به تب مشاهده می‌شود و به ویژه اگر تب آتشین (محرقه)، یاتب روزانه خسته کننده و امثال آن باشد و یا تب و بائی در میان باشد.

۲- مشارکت بدن بدون تب، که در برانگیختن سرفه سهیم باشد.

سرفه انواع دارد:

الف - سرفه تر.

ب - سرفه خشک؛ سرفه خشک آن است که تف کردن ماده ناباب در آن نیست.  
سبب سرفه خشک از سوءِ مزاج گرم یا سوءِ مزاج سرد یا سوءِ مزاج خشک ساده و بدون ماده است.

شاید سبب سرفه کردن، پیدا شدن و رمهای گرم در اطراف سینه باشد و تا ورم بخته می‌گردد و می‌رسد سرفه هست و ممکن است با ورم سخت نایخته و نارسیده سرفه باشد، اما سرفه بسیار خشک.

امکان دارد سبب سرفه، ورم کبد باشد؛ که ورم در طرف اندامان آویزه پدید آمده باشد.  
گاهی سبب سرفه و رمهای سیر ز است.

و ممکن است ریم و چرکِ زخم، فضای سینه را بیا گند و بدون سرفه بیرون نیاید.  
و بدان! که گاهی ممکن است همراه سرفه چیزی سخت سنگ مانند به اندازه دانه نخود با تگرگ بیرون آید که عبارت از خلط غلیظ است و از حرارت زیاد سخت شده است.  
اسکنکندر و پولس این تگرگ مانند سنگ آسارادیده اند و پولس گوید «دیدم که چنین چیزی با تف کردنی همراه بود». ما خودمان هم دیده ایم.

سرفه لجوج و دست برندار. اکثرا به خون از راه دهان برآمدن می‌انجامد.  
سرفه در زمستان و در بهار زمستانی زیاد است و ممکن است در بهار میانه در گرما و سرما هم زیاد باشد.

وزش باد شمالی سرفه زیاد به بار آرد.  
اگر تابستان شمالی و کم بارش و پاییز جنوی و پر بارش باشد، در زمستان آن سال سرفه زیاد است.

نشانه‌ها:

علامت سرفه سرد:

۱- تا سردی زیاد باشد سرفه فزوئی یا بد و هر چند سرما کاهش یابد از سرفه نیز می‌کاهد و در گرما اندک است.

۲- رنگ رخساره در سرفه سرد به رنگ سرب درمی‌آید.

۳- تشنگی کم است.

۴- اگر همراه سرفه سرد نزله هم باشد، سرفه کننده احساس می‌کند که چیزی از بالا به سوی سینه می‌ریزد و از گلو می‌گذرد، و هر گاه ماده را از راه نفس به بینی برکشد این احساس اندک می‌شود و آنچه با نزله آمده است به وسیله سرفه نرم که برای سینه صاف کردن است به گلو می‌ریزد.

**علامات این که نزله هست چند جهت دارد:**

الف - احساس غلغلک در گدارهای نزله.

ب - کشیدگی در پوست اطراف پیشانی.

ج - بندآمدن سوراخهای بینی وغیره.

د - در نخستین مرحله ریزش نزله، ماده ای را تف نمی کند. بعد از آن ماده بلغمی خام را تف می کند که زنگ تف کرده به زردی و گاهی به سبزی می زند. اگر ماده تف کرده گرایش به سبزرنگی داشت، شاید تب همراه داشته باشد.

**علامات سرفه گرم:**

۱- برافروختن - تشنگی شدید التهابی - که از اثر هوای سرد بیشتر از نوشیدن آب سرد فرو نشیند.

۲- سرخی رنگ رخساره.

۳- بزرگی و درشتی نبض.

**علامت سرفه تر:**

۱- تری گوهر ریه.

۲- مبتلا شدن کسانی که سالخورده اند. یعنی سرفه پیران اکثرًا تر است.

۳- کسانی که اندام مرتقب دارند سرفه شان تر است.

۴- خرناسه زیاد و به ویژه در هنگام خواب و در هنگام بیدار شدن از خواب.

**علامت سرفه خشک:**

سرفه خشک آن است که در حال جنبش و گرسنگی فزونی یابد، در آرامش و سیری شکم سبک می شود، از اثر آب تنی کردن و نوشیدن رطوبت بخشها سرفه اندک است.

**علامت سرفه ساده بدون ماده، در همه حالات:**

همراه سرفه تف کردن ماده اصلاً نیست.

**علامت سرفه همراه ماده:**

تف کردن ماده. از نوعیت تف کرده می توانی چگونگی و جنس ماده را تشخیص دهی!

**علامت سرفه ای که سبیش ورم و امثال ورم است:**

بودن نشانه های ذات الجنب گرم و ذات الریه گرم و ذات الجنب و ذات الریه سرد است؛ که هر کدام از این نشانه ها را در جای ویژه به ذات الجنب و ذات الریه ذکر می کنیم.

**علامت سرفه که از اثر جمع شدن چرك زخم باشد:**

۱- نشانه های چرکین شدن ورم است که ذکر خواهیم کرد.

۲- احساس درد.

۳- خشکی سرفه و بسیار اتفاق افتاد که سرفه تر باشد.

**علامت سرفه ای که سبیش زخم چرك کرده باشد، آن را در بحث درباره قرحة های ریه خواهیم**

آورد که عبارت است از تف کردن کبره، یا تف کردن چرك زخم، یا تف کردن پاره هایی از قصبه. و اگر سرفه بعد از ریزش کردن مواد نزله های خورنده آید، یا سرفه در دنبال خون تف کردن باشد یا سرفه از اثر ورمها باشد.

اگر سرفه خشک باشد، باید بدانی که اکثرًا از آن است که نیروی راننده ماده سرفه ناتوان است و از عهده بیرون رانند ماده بر نمی آید. که این بحث را در باب ویژه ای باد می گیری! سرفه ای که از شراکت اندامان دیگر باریه می باشد از این قرار است: علامت آنچه معده در آن سهیم است؛ که آن را از تشخیص دادن بیماری معده می توان شناخت.

آیا بیماری معده از پری است یا از گرسنگی، یا از نوع غذاها بیمار شده است؟ سرفه بر حسب حال معده در فزونی و کاهش است. اما اکثر ادر چنین حالتی هر گاه معده پر باشد، سرفه بر انگیخته می شود و در وقت هضم خوراک سرفه فزونی می یابد.

اگر سرفه از مشارکت کبد با ریه است، علامتهای چگونگی کبد خود رهنمای آن هستند. اگر ورم گرم سبب سرفه شده است، حتماً تب همراه دارد. اگر ورم گرم نیست حتماً احساس سنگینی می شود. علاوه بر این علامات، بقیه علاماتی را راهنمای قرار داده که آنها را خودت می دانی! و این را بدان! که حرارت دارو یا هر چیز دیگر، ماده را راقیق می کند که برای بیرون آمدن آمادگی داشته باشد.

اما اگر حرارت زیاد از حد بود و بسیار شدید، ماده را می خشکاند و نتوان از راه دهان آن را بیرون راند.

حکایت چیزهای سرد هم تا حدی شبیه به چیزهای گرم است، داروی سردی مانند: خشخاش، آش حیره<sup>۱</sup>، ماده را گرد هم آورد و آماده می سازد که بیرون رود، اما اگر زیاد بخورند ماده را می بندند.

شربت حسل اگر منظور از نوشیدنش زودن ماده غلیظ سرفه آور باشد، بهترین زداینده است. اما اگر ماده سرفه آربکی و راقیق است، کاری از شربت حسل بر نمی آید.

اگر تف کردن نه راقیق است و نه غلیظ (یعنی میانه راقیق و غلیظ است)؛ باید بدانی که سبب سرفه زبری سینه است و آن را یا انگشت پیچها مداوا کن!

گاهی شخص تب دارد اثنای تب شروع به سرفه کردن می کند. کاری کن که سرفه آرام گردد؛ چه اگر آرام نشود تب بر می گردد و از نو شروع می شود.

دارو یا خوراکیهای بسیار گیرنده، گذار ماده را که باید با تف برآید تنگ می نمایند.

آب جو بهترین گردآورنده ماده تف کردنی است.

۱- حیره: آش آرد و روغن، یا آرد و شیر (المنجد). حیره: حلوا از آرد و مغز بادام و برنج و شکر. معین).

اگر ماده سزاوار راندن با تف بیرون دادن بند آمد و بیرون نیامد و شخص سرفه دار را تب فرا گرفت، بدان که ماده گندیده است و تبی که روی آورده تب عفونی یا تب دق است.

### علاج:

اگر تشخیص دادی که سبب سرفه مزاج سرد ریه است، سرفه را بررسی کن! اگر سرفه زیاد نیست و اندک است، علاجش حبس نمودن نفس در سینه است، که نفس حبس شده در سینه بدون درنگ و به آسانی رید را گرم می نماید. اگر نیاز به داروی کاری تر افتاد، دارویی که برای این حالت سردمازجی ریه و سایر حالات سردمازجی به کار آید و بهره رسان باشد، شرحش به قرار زیر است:

- ۱- مرّ با عسل به اندازه یک فندق زیر زبان گذارند.
- ۲- استرک با عسل به اندازه یک فندق زیر زبان گذارند.
- ۳- ته نشین قطران یک درهم تناول نمایند.
- ۴- سقز درخت بنه همراه عسل به اندازه وزن یک درهم بخورند.
- ۵- روغن بلسان با سکبینه به اندازه یک مثقال یا قریب به یک مثقال بخورند.
- ۶- تخم نیم بند آمیزه با گوگرد، به همان اندازه روغن بلسان و عسل.
- ۷- انگشت پیچهای ساخته شده از لعابهای گرم مزاج.
- ۸- گاوданه با عسل.
- ۹- آب انار شیرین به حالت ولرم که عسل یا پانید بر آن ریزند.

### مالیدنیها بر سینه:

۱- روغن سوسن با موم قرمز و کتیرا.

۲- روغن نرگس با موم قرمز و کتیرا.

داروهای دیگر که در این علت بهره رسانند:

۱- گلنگبین عسلی یا خوشاب انجیر و مویز.

۲- آب حسل با حسل.

۳- بر باله و انجیر.

۴- ریشه شیرین بیان و پر سیاوشان.

۵- یک مثقال «قوفی» (نوعی صمغ صنوبر) که در روغن بادام حل شده باشد و غیر اینها.

### غذای بیمار سرفه سرد:

الف - سوب گندم همراه شنبیله.

ب - روغن حیوانی.

ج - انجیر و خرما.

د - بین گندنای شامی.

**داروها و روغنهاي متفرقه:**

روغن پسته، دانه صنوبر، آش رشته با پانيد، برای چنین بیمارانی بهره رسانند.

**گوشت غذای بیمار:**

گوشت جوجه و خروس، سوربای ساده جوجه و خروس، شيشك يك ساله.

**آجبل - نقل:**

پسته، دانه صنوبر، مویز با شنبيليه، نيشکر، انجير، زردآلو، موز.

خوردن انجير خشك با بادام و گردو، سرفه سرد كنه و دست برندار را از بين می برد.

**مشروبات:**

شراب آبکی ریحانی، عسلاب در این باره بهره رسانند.

**علاج سرفه گرم:**

علاج سرفه ای که از مزاج گرم ریه منشأ دارد، از داروها و دستورات زیر معالجه می شود:

۱- داروهای فروشناندن گرمی (نرم کتنده - نسخه)، که آنها را می شناسی و شناخته شده اند و

عبارتند از افسره ها، روغنها، پاشیدنیهای آبکی، مالیدنیهای گرمی فروشنان.

۲- گلاب قند نیز در این باره بی فایده نیست.

۳- انگشت پیچ خشخاش که بليستند، مفید است.

۴- شربت ساده خشخاش، چنان که نسخه اش را می نويسيم بسيار خوب است.

نسخه: خشخاش که بسيار تازه و شاداب نباشد یا زده عدد، در يك قسط<sup>۱</sup> آب و اگر آب باران

باشد. بهتر است خيس نمایند و يك شبانه روز در آب بماند، آنگاه آب و خشخاش را بر آش نهند

بجوشد تا خشخاشها به کلی از هم می پاشند، آنگاه پلاين و در مقابل هر جزئی از پاليده نيم جزء

عسل یا شکر اضافه کنند تا قوام گيرد و انگشت پیچ می شود، شبانه يك<sup>۲</sup> درهم تناول شود.

۵- آب جو که با سپستان باشد.

۶- شربت بنفسه و مر باي بنفسه.

۷- آب پز حسل که سرد شود و به ويژه در وقتی که ماده رسیده است، يا رسیدن ماده در مرحله

نهائي باشد.

۸- آب انار غلظیط شده و به قوام آمده که نبات در آن ریخته اند.

۹- نيشکر نیز مفید است.

۱۰- انگشت پیچهای لیسیدنی ساخته از: اسفرزه و به دانه و نشاسته و صمغ عربی، مفیدند.

۱۱- قرصهای دارویی که در باب ویژه به جبهای سرفه می آوریم و در بعضی از آنها مخدّر هم به

كار رفته است.

۱۲- مغز میوه های تابستانی که سرد مزاجند.

### غذای بیمار:

- ۱- سبزیهای سردمزاج.
- ۲- مغز خیار چنبر خوردنی، کدو حلوایی، مغز خیار با روغن بادام.
- ۳- باقلی در آب پخته و از هم پاشیده را بکوبند و با روغن بادام بخورند.
- ۴- روغن کدو حلوایی.
- ۵- آب جو.
- ۶- سوپی که در آن جو، باقلی، سبزیجات باشد.
- ۷- نشاسته.
- ۸- سوپ سپوس آرد.

اگر دیدی که بیمار دارد اسهال می شود، آرد جو با شکر و رشته بخورد. اگر اسهال بیشتر بود و فشار آورد، خرچنگ دست و پاکنده را تمیز با خاکستر آب شور شده با نمک بشوید و با آب جو بپزد و بخورد.

### نسخهٔ شربت خشخاش سردمزاج:

خشخاش سبز ناخشکیده را در آب بجوشان تا از هم می پاشد، آن را بپالای و شکر در آن بریزتا گلاب قندسان به قوام آید.

اگر خشخاش سبز گیر نیاید، بزر خشخاش بکوب و یک شبان دروز در آب خیس شود، آنگاه آن را بر آتش بپز! اگر نیاز به داروی قوی تراز آن بود، بزر و پوست خشخاش را با هم مورد استفاده قرار ده!

اگر پوستهٔ خشخاش سیاه باشد بهتر است.  
اگر باز نیاز به داروی تأثیر بخش تر بود، چیز کمی از بزر بنگ را بر آن اضافه کن و کمکی افیون در آن حل نمای!

### علاج ترمزاچی ریه و رطوبت در خود ریه:

باید داروهای خشک و خشکانندهٔ آمیخته با داروهای زداینده به کار بری، دارویی ترکیب شده هست که نسخه اش این است:

نسخه: گل ارمنی، کتیرا، صمغ عربی از هر یک یک جزء، پونه، حسل، آویشم، دارچین، پرسیاوشان، از هر کدام نیم جزء، با هم بسرشنید و استعمال شود.

### علاج مزاج خشک ریه:

حال از دو احتمال خارج نیست: یا تب هست یا مزاج خشک بدون تب است.  
اگر تب نیست بهترین علاج شیر الاغ، شیر بزو و شیر حیوانات دیگر است، که بقیهٔ معالجات سوء مزاج خشک را باید مراعات کنی.

اگر تب همراه مزاج خشک ریه هست:

- ۱- نوشابه های سردمزاج.

۲- مرهمهای سردی بخش که آنها را می‌شناسی.

۳- آب جو.

۴- باید همواره غذا را به وسیلهٔ روغهای رطوبت بخش رطوبی گردانی!

۵- سوپهای بادامی رطوبت بخش بخورد.

اگر سوءِ مزاج ریه ترکیبی از دونوع سوءِ مزاج است، تو هم باید داروی ترکیبی علیه هر دو مزاج به کار ببری!

اگر مادهٔ بیماری نازک و آبکی است، آن را وسیلهٔ شربت سادهٔ خشک، وسیلهٔ انگشت پیچهای ساخته از خشک، انگشت پیچهای درست شده از لعابها - که در اقرا بادين شرح داده ایم - به پختنگی برسان!

اگر مادهٔ نه رقیق، بلکه غلیظ است:

وسیلهٔ تحلیل بردن و زدودن آن را سابقاً بیان کرده ایم دستور ذکر شده را اجرا کن، که نباید گرمی زیاد بدھی. گرمی بخش به مادهٔ غلیظ میانه باشد، کوشش کن که ماده را نرم کنی و پاره پاره شود و آمادهٔ لغزیدن گردد.

قی‌آورهایی را که قبلاً ذکر کرده ایم به کار گیر!

داروهایی که در این حالت بسیار اثر بخشنده و ویژگی دارند، عبارتند از:

۱- سقز درخت بنه با عسل.

۲- کاجیره با عسل.

۳- مشک چوپان با یک برابر عسل.

۴- رب شیرین بیان و کتیرا به یک اندازه.

۵- بارزد و بادام شیرین در اندازهٔ برابر.

۶- الوارا با عسل زیر زبان نهند مفید است و بسیار بهره رسان.

۷- سه عدد تخم مرغ کامل، دو چندان آن عسل، به اندازهٔ نیمی از سه تخم مذکور روغن حیوانی، چهل دانه فلفل را بسایند و در این ترکیب بسر شند، و بدون این که تمام بیزد آن را منعقد شده بخورند.

۸- پیاز گندنای شامی هفت عدد در سه رطل آب بجوش تا یک سوم از آب باقی می‌ماند، آنگاه پیالای و بعداً آب پوست گندنای شامی و عسل را بر آن اضافه کن و بر آتش نه که بیزد.

۹- پر گل محمدی شاداب هشت جزء، صنوبر دانه یک جزء، انگست درخت بنه یک جزء، مویز چهار جزء، عسل به اندازهٔ کافی، از اینها همه با هم انگشت پیچ بساز و بگذار بیمار بليسد.

و اينك دارويي خوب:

۱۰- نسخه: پونه‌ای که در کثار و دخانه روید پنج اوقيه، صنوبر دانه و بزرگزنه هر یک اوقيه،

بزر کتان و فلفل از هر کدام سه اوقيه، با عسل بسر شند و به کار بزنند.

۱۱- نسخه دیگر: خرمای پر گوشت و چاق پنج جزء، سوسن هشت جزء، زعفران و فلفل هر

- یک یک جزء، گاوادانه بیست جزء، با عسل کف بر چیده بسر شند.
- ۱۲- نسخه دیگر: زعفران، علف گربه، فلفل، هر یک یک جزء، گندنای بیابانی، حسل هر یک سه جزء، مرّ سوسن از هر یک دو جزء، با عسل موم گرفته و صاف شده بسر شند.
- ۱۳- عسل و قطران را انگشت پیچ کنند و بليستند بهره رسان است.
- ۱۴- کوشنه هندی در آب شبیت بپزند، به اندازه یک درهم (سکرجه - نسخه)، از آن را با یک درهم (ملعقه) سر که بیامیزند.
- ۱۵- بزرگتان بوداده تنها با عسل، یا بزرگتان بوداده با فلفل، که فلفل یک دهم عسل باشد، یا پونه به جای فلفل باشد.
- ۱۶- عسل لبی (میعه سائله: صمع درختی است خوشبو) با عسل معمولی انگشت پیچ شود و بليستند.
- ۱۷- جواشیر با عسل انگشت پیچ شود.
- ۱۸- خردل.
- ۱۹- بادام تلخ.
- ۲۰- معجون میترادات (نوعی تریاق)، همگی در علاج این بیماری واردند. اگر بیمار مبتلا به سرفه، بچه بود، کافی است که پونه بیابانی را در شیر پستان زن ریزند و بجوشانند که عسل ماننده قوام گیرد. یا این که پونه بیابانی را با آب رازیانه سبز بپزند و به بچه بدهند.
- اگر سبب سرفه ماده سرازیر شده از بالایهاست علاج نزله را به کار برو!
- اگر برای بازداشت نزله از سیلان نیاز باشد ضماد بگذاری، ضماد انجیر را بر سر بیمار گذار!
- قرص نشاسته را همواره - و به ویژه شبانگاهان - در زیر زبان نگهدارد، بداروهای گیرنده که نه ترش مزه باشند و نه گس مزه، غرغره کند.
- اگر ماده گرم مزاج است با شربت ساده خشخاش غرغره کند.
- اما اگر ماده بیماری سرد است، مرّ و زعفران وغیره را با شربت خشخاش مخلوط نمای!
- اگر سبب سرفه، ورم ریه یا قرحة ریه و سینه هستند، علاج را در بحث از علاج ذات الریه و ذات الکبد و بیماری سل خواهیم آورد، بدانها رجوع شود.
- جبهای در علاج انواع سرفه:**
- برخی از جبهای سرفه را باید در دهان نگه داشت.
- جبهایی که ویژه علاج سرفه گرم هستند بدین قرارند:
- ۱- حب سرفه که مشهور است و نیاز به شرح نیست.
  - ۲- جبهایی که از داروهای زیر سازند:
- رب شیرین بیان، صمع، کتیرا، نشاسته، لعاب اسفر زه، بدانه، مفردانه ها تخم خیار چنبر خوردنی، تخم کدو حلوا بیان، تخم خیار، پنیرک، تباشیر، بزر خشخاش وغیره همه در علاج سرفه

گرم بهره رسانند.

۳- نشاسته و کتیرا و رب شیرین بیان را با آب کاهو قاطی می کنند و حب می سازند.

#### جبهای ویژه علاج سرفه سرد:

۱- جبهای ساخته از: رب شیرین بیان، تمر هندی پاک و صاف شده، مغزدانه گندم، زعفران، کتیرا، دانه صنوبر، پنبه دانه، تمر آس، بزرخشاخ، پوسته خشخاش، رازیانه شامی، شبت، مر، زعفران و پانید در علاج سرفه سرد بهره رسانند.

۲- برخی از حبوب دارویی هستند که ماده تخدینر کننده و خواب آور در آنها قاطی شده است و اعتماد زیاد بر ماده مخدر است.

گاهی داروهای پادزه‌ی گرم مزاج را در حب داخل می کنند.

حبی که آزمایش شده است و در علاج سرفه کهنه شده و آزاردهنده آرام بخش است «حب اصطرک» است. و این حب ترکیبی نیز بسیار خوب است:

نسخه: اصطرک، گند بیدستر، بر باله، افیون، در اجزای متساوی؛ از این چهار دارو حب می سازند و بیمار در دهان نگه می دارد.

نسخه دیگر: بزر بنگ، شب، صنوبر دانه، هر یک سه جزء، زعفران یک جزء با شراب سیکی بسر شند و حب سازند.

نسخه دیگر: مر، افیون، ازه ریک به وزن نیم اوقيه، روغن بلسان، زعفران ازه ریک به وزن دو درخمی، جبهای به اندازه یک گاودانه سازند.

بخور:

اگر سرفه کهنه و دیرینه است و رطوبتی، ماده‌های بخوری - که در باب ربو ذکر شده اند - استعمال شود. اگر رطوبت در سرفه زیاد باشد، با ماده بخور ترکیب شده از: زرنیخ قرمن، پشک خرگوش، آرد جو، پوسته پسته سر شته در زردۀ تخم است و از آن قرص ساخته اند و هر یک از قرصها یک درهم وزن دارد و در آفتاب خشک شده اند، روزی سه بار بخور کنند.

بخوری دیگر: زراوند، مر، اصطرک، بادآورد، در اجزای متساوی، زرنیخ به اندازه همگی، در روغن گاوی بسر شند و قرصهای به اندازه فندق از آن سازند و یک عدد از آن قرصهای را در بخور استعمال کنند.

علاج سرفه ای را که در تبها به وجود آید، در بحث ازروی آورده های تبها، ذکر خواهیم کرد.

## فصل دوم

### خون تف کردن

خون تف کردن، حالت‌هایی دارد:

۱- گاهی یکباره و بی‌مقدمه خون باتف آید، که این از داخل دهان است و از اجزای دهان تراویده است.

۲- گاهی با فن فن بینی و نوعی نفس تنگ بیرون آید که معلوم می‌شود از گلو آمده است.

۳- گاهی همراه با سرفه نرم سینه صاف کردن آید، که دلیل بر بودن خون در قصبه است.

۴- گاهی به صورت قی کردن خون برآورند که این چنین خونی یا از مری و دهانه معده یا از معده یا از کبد آمده است.

۵- گاهی همراه سرفه می‌باشد که دلیل بر آن است از اطراف سینه و ریه می‌آید. خون تف کرده که از سینه آید، از خونی که از ریه می‌آید کمتر خطر دارد، خونی که از سینه آید علاجش آسان است و به سرعت چاره می‌شود. حتی اگر به کلی شفانیابد باز به اندازه خونی که از قرحة ریه آید خطرناک نیست و هر گاه قرحة ریه به ناسور بینجامد، تف کردن خون برای بیمار عادتی همیشگی می‌شود.

نژدیک به همه این حالات، نوعی خون تف کردن است که از زخمی سرچشمه گرفته است و زخم سبب خون تف کردن از اثر ضربت خوردن یا دمروبر سینه افتادن است، که بر کبد و حجاب اثر گذاشته، یا بر چیزی تیز و برقنده افتادن است.

یا این که از اثر سرفه سمجح و دست برداری یا فریاد و جیغ کشیدن عارض می‌شود. یا شخص بیمار خواسته است که یکهو صدای خود را تیزتر کند و مراءات آن نکرده است که به تدریج صدara از آهستگی به تیزی برساند.

یا حالت پکری به حدی رسیده است که خون با تف می‌آید. از این رو است که می‌بینی دیوانگان و کسانی که از هر چیزی بیزار و پکر می‌شوند خون تف می‌کنند.

گاهی از اثر قی کردن شدید، خون تف می‌کنند و به ویژه کسانی که برای خون تف کردن بدن‌شان آمادگی دارند.

انگیزه‌های دیگری نیز هست که خون تف کردن را به همراه می‌آورند، که از این قرارند:

۱- خوردن مسهلی که سبب اسهال شدید می‌شود.

۲- خوردن غذاهای تندزه از قبیل سیر و پیاز.

۳- ترس زیاد.

۴- غم و اندوه زیاد که سبب برانگیختگی خون شود.

۵- خوابیدن بدون زیرانداز.

۶- زالو که به داخل گلو بچسبد.

انگیزه خون تف کردن ممکن است از دخالت اشیای خارج نباشد، بلکه در خود بدن باشد. مثلاً

سبب از رگها و غیر رگها باشد.

اگر سبب از رگ باشد چند حالت دارد:

۱- بریدگی در رگ به وجود آمده.

۲- رگی ترک برداشته.

۳- رگ یا از تند شدن یا از سست شدن گشاد گردیده.

۴- خلطی خورنده هست، رگ را خورده است.

۵- رگ از اثر ناتوانی و زبونی تنک و نازک شده و این اثر زبونی پا بر جا است.

۶- بسیار روی می دهد که گدارهای اجزای قصبه و شریانها بیش از حالت طبیعی گشاد

می شوند و خون به قصبه می تراوید.

اگر سبب خون از راه دهان برآمده از رگ نباشد، چندین احتمال دارد:

۱- زخمی در ریه موجود است.

۲- چرکی است که از زخم ریه تراوش کرده است.

۳- خونی است که از زخم خوره ای می چکد.

۴- چیزی از اندامی برکنده شده و اندام عفونت کرده.

۵- ورم خونی در ریه است که خون می تراود. که خون تراویده از ورم خونی ریه جای بیم نیست، زیرا ورم خونی در ریه ماده بیرون راندنی را در خود نگه نمی دارد و نمی گذارد غلیظ گردد.

۶- همه سببها ای که در خود اندام باشند و سبب خون برآوردن شوند شاید در ریه به وجود آیند، مگر چسبیدن زالو و این سببها درونی نیز انگیزه های پیشینه دارند که از این قرارند:

الف- ماده بیماری زیاد است و این بسیاری ماده یا از زیاده خوری به بار آمده و انسان ترک ورزش کرده است، یا ماده بیشتر از آن است که طبیعت آن را لازم دارد و مازاد بر احتیاج است، چنان که در کتاب کلی درباره ترک ورزش، یابند آمدن خون حیض یا بند آمدن خون بواسیر یا

گستگی اندامی شرح داده ایم.

ب- از بسیار جذب شدن ماده.

ج- از شدت حرکت و جنبش ماده.

۷- از بادهایی که در رگها جای گرفته و به ویژه کسانی که عادت به سینه صاف کردن و سیله سرفه

نرم دارند، خون تف کردن به سبب رگهای بادکرده زیاد روی می دهد.

۸- ابزاری که ماده را در بر گرفته است برای خون تراویدن آمادگی دارد و این آمادگی یکی از

سببها زیر را دارد:

الف- از سرما تر نجیده است و بدشواری می گسترد، نیروی انجام دهنده کار نمی تواند ابزار

سرمازده را کشش دهد، ناچار ابزار در این گیر و دار می ترکد و خون از او می تراود.

ب- حرارت خارجی یا حرارت درونی ابزار را سفت گردانیده به حدی که آمادگی ترک

برداشتن داشته باشد.

ج- از خشکی که بر ابزار چنین اثری گذاشته است که از کمترین سبب ترک بر می دارد در هر دو حالت حرارت و خشکی که سبب ترک برداشت ابزار در برگیرنده ماده خونی هستند خون از ترک می تراود.

د- رطوبتی ابزار در برگیرنده ماده خون را سست کرده، مسامها (سوراخهای ریز) گشاد شده اند و خون تراوش می کند.

ه- ابزار به چیزهایی سوراخ کننده، یا خورنده، یا گسلنده، یا گتداننده برخورد کرده است.  
۹- اگر پرشدگی از خون روی داد، طبیعت ماده خونی مازاد بر احتیاج را به هر جایی که آمده پذیرش آن باشد می ریزد، یا به نزدیک ترین اشغال دان زائد بر لازم می اندازد، که خون بیرون ریخته از راه خیو از دهان برآید.

۱۰- خون از اثر بواسیر، یا در حال حیض، یا خون ریزی بینی، سیلان می کند و از راه دهان بیرون آید. اگر رگها به حد کافی نیرومند باشند خود را آن قدر از خون نمی کنند که سبب مرگ ناگهانی شوند، زیرا رگ سالم و سرحال خون را در کاوکهای داخل نگه می داردو خون زیاد از اندازه لازم بیرون نمی آید.

کسی که خون تف می کند ممکن است که قرحة در ریه اش پدید آید، زیرا اکثراً خون تف کردنی از زخم است و زخم گرا ایش به قرحة شدن دارد.  
اگر خون برآوردن بند آمد، بعد از نو شروع کرد، بیم آن می رود این خونی که بدنبال خون اولی آمده است، از قرحة ای آید که زخم اولی بدان تبدیل شده است.  
بسیار ممکن است که خون همراه تف نوعی خون سر باشد که به ریه رسیده است و ریه آن را به دهان تحويل داده است.

اگر خونی که از راه دهان برآید از جانب ریه منشاً گرفته باشد، دو احتمال بینناک دارد:

۱- خون زیاد از اندازه و به افراط موجود بودن خون.  
۲- ممکن است زخمی در ریه پیدا شده و قرحة گردیده است.  
هر خون برآوردنی از راه دهان، جای نگرانی نیست، در حالتی جای نگرانی است که بند نیاید و دوام یابد.

خون برآوردنی نگران کننده است که همراه تب باشد.

۱۱- بسیار اتفاق افتاد که سرما سبب خون برآوردن باشد.

۱۲- سبب خون برآمده از راه دهان ورم در کبد یا سپر ز باشد.

#### نشانیها:

اگر خون با سرفه سبک بیرون آمد، بدان! که خون از جای نزدیک حنجره آید.  
اگر با سرفه زیاد خون تف شود، بدان! که منشأ خون برآمده در جای دور از حنجره است. و تا دورتر و دورتر باشد سرفه تندتر و بیشتر می خواهد تا بیرون آید.

اگر خواستی بدانی که خون از کدام طرف بدن می‌آید، بیمار را بر هر دو پهلو بخوابان! طرفی که سبب خون برآوردن در آن نهفته است تشخیص داده می‌شود، زیرا هر گاه بیمار بر طرف خون برآوردنی بخوابد خون بیشتر آید.

باید دقت کنی که نکند خون ریزی بینی به خون تف کردنی انجامیده باشد، باید نوعیت خون را تشخیص دهی و این تشخیص دادن از چند جهت ممکن است:

۱- بیمار به خونریزی بینی عادت دارد؟

۲- روی آورهای خونریزی بینی پدیدارند؟

۳- آیا از خون برآوردن سنگینی سر سبک شده است؟

روی آورهای خونریزی بینی از این قرارند:

الف- رنگ رخسار و چشم سرخ می‌شود.

ب- بیمار چیزهای ریز درخششده می‌بیند که وجود خارجی ندارند.

ج- خونی که از بینی می‌ریزد کف ندارد.

د- خون بینی یکدفعه می‌ریزد.

خونی که از راه دهان و از گوهر گوشت برآید، که گوهر گوشت در اینحالت با زخم رو به رو است و زخم به قرحة تبدیل شده است؛ پس خونی که بر می‌آید و از راه دهان انداده می‌شود، کف آلد است.

خونی است که در آمدنش فاصله هست، خونی است که درد همراه ندارد.

خونی که از قرحة ریه سرچشمه گرفته است، کمتر از خونی است که از رگ می‌تروسد، اما خطرش بیشتر و سرنوشت بدتری را از خون برآمده از رگ در بردارد.

بیماران ذات‌الجنب و ذات‌الریه اگر حرارت آتشین و جوشان در ریه داشته باشند، خون کف آلد بیرون می‌دهند. گاهی خونی که از قصبه می‌جهد کف آلد است، لیکن چنین خون کف آلد که از قصبه آید، نیاز به نفس تنگ کردن و سرفه سینه صاف کردن دارد و با این همه خونی که از قصبه آید اکثر آندک است و تا اندازه ای درد همراه دارد.

خونی که از رگها آید کف آلد نیست و از خونی که از ریه می‌آید گرم تر و قوام گرفته تر است و بیشتر از خونی که از ریه آید شباهت به خون طبیعی دارد؛ اما در غلظت به خونی نمی‌رسد که در سینه است.

خونی که از راه دهان برآید و از سینه تراویده است، سیاه رنگ و غلظی است، و از آن که فاصله زیاد است تا اندازه ای جامد شده و دارای کف و کفك است. دردی در سینه احساس می‌شود که جای درد را می‌نمایاند و هر گاه بر سینه بخوابد درد بیشتر می‌شود. انگیزه چنین دردی در سینه بی‌آلدگی اندامان سینه است. خونی که از سینه به دهان راه می‌باید کم کم آید نه یکدفعه و بسیار. اگر خون برآمده از راه دهان بسیار است، علامت آن است که گستاخی در رگ روی داده است.

اگر سبب خون برآمده از دهان خوره است، انگیزه‌های خورگی را ذکر کرده ایم که عبارت بودند از:

الف - خوردن چیزهای تندمزه.

ب - سرازیر شدن ماده تند و تیز از بالا.

ج - باید تپ باشد.

د - همراه تف کرده چرک زخم یا کبره زخم یا پاره‌ای از ریه باشد.

ه - تف کرده به آبی شبیه است که گوشت در آن شسته‌اند.

و - اول کم کم خون آید و شاید بعداً یک‌هو بريزو چيزی را تف کند که خوب است ولی بدرنگ و رشت است.

علامت خونی که از بازشدن دهانه‌های رگ - به سبب پرشدن از خون - تراویده و به دهان رسیده و با تف بیرون داده می‌شود، به قرار زیر است:

۱ - هیچ آزاری احساس نمی‌شود.

۲ - بیمار از خون برآوردن می‌آساید و احساس لذت می‌کند.

۳ - در اول کمتر از خونی است که از گستاخی و ترک برداشتگی رگها بیرون می‌آید و اکثرًا بیشتر از خونی می‌باشد که از اثر خوره درونی است.

خونی که از زرم می‌تراوید، چند علامت دارد:

۱ - خونی که با تف آید کم است.

۲ - نشانه‌های ذات‌الریه و غیره را دارد.

### علاج:

کسی که به خون از دهان آمدن مبتلا است، باید همیشه امتلاء (پرشدن) رگها را از خون در نظر داشته باشد و خود را معاینه کند، همین که احساس کرد که امتلاء روی داده است باید هر چه زودتر رگ بزند.

به ویژه کسانی که در خلقت، سینه تگ دارند و کسانی که سرفه سمجح و دست برندار دارند. در رگ زنی بهتر آن است که خون رو به پایین رود و از زدن رگ صافن (ورید پایینی ساق) شروع کنند و بعد از صافن شاهرگ دست زده شود.

اگر زن خون حیض را در موعد مقرر ریخت و به تأخیر نیفتاد و به حد کافی و بدون کاهش آمد، خون تف کردنی می‌ایستد. اما اگر خون حیض بند آمد و بیرون نریخت، خون از راه دهان برآید. کسی که به تف کردن خون مبتلا است، باید از هر چیزی که تحریک کننده خون است دوری جوید. غذای گرمی بخش نخورد، برنجهد، پرش نکند، فرباد نکشد، از اشیاء پکر کننده (آزاده‌نده - نسخه) دوری جوید، جماع نکند، نفس بلند نکشد، زیاد حرف نزند، به چیزهای سرخ رنگ نگاه ندازد، زیاد شراب نتوشد، زیاد آب تمنی نکند. از داروهای بازکننده از قبیل

کرفس، الوا، کنجد، شراب، پنیر کهنه پیرهیزد که برایش زیان رسان است. اما پنیر تازه بهره رسان است. غذایی که با حال آنان سازگار است، خوراکهایی است که چسبان، بندآورنده، جوش‌دهنده باشد. غذایی که گرمای خون را فرو نشاند و نگذارد به جوش آید شیر جوشیده است، که در این باره تأثیر به سزا دارد زیرا که چسبنده است. دوغ از ماست گاو خوب است که دارای نیروی گیرنده است.

کره خوب است، پنیر تازه بی نمک خوب است، میوه‌های گیرنده خوب هستند، نوعی آلوی ریز هست که قبوضیت آور است، بسیار خوب است، روغنی که از زیتون نارسیده و گس مزه باشد و تازه فشرده باشند که برای چربی در غذاریزند، خوب است، آبهای شب زارها بسیار بهره رسان است.

اگر خونی که همراه تف آید خونی است که از جرم ریه نشان دارد، باید داروهای تناولی که جوش دادن و خشکی در بردارند به بیمارداد. این داروها از قبیل: گل، شادنہ با آب گیاه بارهنگ، سرکه آمیزه با آب.

علاوه بر تهیه غذای سازگار با بیماری، باید شاهرگ دست را بزن که حدس می‌زنی خون از آن سوی آید و ازین رفتگی عصب در آن طرف روی داده است. باید رگ رانازک و باریک زد. در چندین بارخون مورد نظر را بگیری، فاصله میان خون گیری تا خون گیری بعدی سه ساعت یا تقریباً سه ساعت باشد. باید نیروی جسمی بیمار را در نظر داشته باشی. از رگ زدن، خون به خلاف راهی که دارد منحرف می‌شود، رگ زدن نمی‌گذارد که زخم به ورم انجامد. دست و پای بیمار را اول ماساژه و بعداً از بالا به پایین محکم باندپیچی کن! باید پرهیزانگه

دارد، باید هوایی که در آن زندگی می‌کند معتل باشد. باید بر پهلو به چیزی تکیه دهد که به نشستن راست شبیه باشد، تا برخی از اجزاء سینه بر برخی نیفتند.

سرکه آمیزه با آب بنوشند که دو فایده دارد:

۱- نزیف خون را باز می‌دارد.

۲- اطراف سینه و ریه را اگر خونی در آنها بند آمده باشد پاکسازی می‌نماید، و خون بند آمده جامد نمی‌شود. داروهای سرد و چسبان بخورد، که در این حالت چسبان از سرد مهم تر است.

و اگر دارو همراه چسبناکی پاکساز هم باشد چه بهتر.

اگر بیمار زیاد تشننگی شود، اسفر زه را تجویز کن! که سردی بخش است و علاوه بر تأثیر دارویی تشننگی را فرو نشاند.

شاید نیاز باشد که داروی مخدّر با اسفر زه قاطی شود، که دو فایده در بر دارد:

۱- خون را آرام و رقیق گرداند.

۲- خواب آور است و بیمار حرکت نمی‌کند.

برای هر نوع از خون برآوردن از راه دهان، داروهای ترکیبی است که در آخر این گفتار ذکر

### خواهند شد.

اگر خون تف کردنی از نزله است و نزله تیزمزه صفرایی نیست. باید بی درنگ رگ بزنی. بیمار را سیله روغن زیتون گرم باروغن سیماهنج وغیره - که گرم باشند- ماساژه! اما به هیچ وجه سر بیمار را روغن مالی مکن، دست و پاهای بیمار را از بالا به پایین تند باندپیچی کن!

غذای بیمار سوپ گندم با چیزی از گنس مزه ها قاطی باشد، گس مزه قاطی شده با سوپ ثمر درخت وغیره باشد. اگر دیدی که بیمار تو انانی کافی ندارد، بگذار نان را در سر که آمیزه با آب سرد خیس کند و بخورد. اورا با ماده تند حقنه کن! که ماده خونریزی را از بالا به پایین بکشانی و به ویژه اگر مانعی در راه رگ زدن باشد حقنه بسیار بایسته است.

تامی توانی کاری کن که سر بیمار را سرد گردانی و در این باره بسیار کوشش کن! رطوبی گردانیدن سر بیمار نیز مفید است ولی به اندازه سرد گردانیدن سر مهم نیست.

در چنین حالتی قرصهای ساخته از کهر با شاید مفید باشند.

اگر آنچه ذکر کردیم کار را انجام نداد، تنها چاره این است که نزله را بند آوری، که برای بندآوردن نزله دستور زیر را به کار ببر!

۱- سر بیمار را بتراش.

۲- ضماد ساخته از چلغوز کبوتر بر سرش بگذار و هر گاه نیاز بود برداری، بردار!

جالیلوس داستانی در این باره دارد و فرماید:

«زی از اثر نزله به نزیف خون دچار شده بود، و از آنجا که چهار روز بود خون از دهان می انداخت چنان ناتوان شده بود که نمی شدوی را برگ زد، اورا حقنه کردم و ماده تند در حقنه به کار بردم، به جای غذا حریره و میوه های گیرنده دادم زیرا مدتی زیاد بود غذا نخورده بود. ضماد چلغوز کبوتر بر سرش گذاشت، اجازه دادم که به حمام برود که منظورم جزیی از تداوی بود، سرش را روغن نمالیدم تا رطوبتی نشود.

تریاق تازه و شاداب به خوردن دادم که بخوابد، زیرا در این تریاق نیروی افیون موجود است و خواب آور است و از غلغلک دادن سرفه جلوگیری می کند و ماده نزله را غلیظ می کند که سیلان نکند.

در روز دوم کاری نکردم که حرکت کندوچون نیاز بود که ریه را پاکسازی کند، اورا در آرامش و سکون گذاشت، تنها کاری را که با اوی انجام دادم آن بود که دست و پایش را ماساژ دادم و به اندازه یک دانه باقلی تریاق تازه - که از اندازه دیر و کمتر بود - به وی خوراندم. منظورم این بود که به تدریج به خوردن عسل عادت کند که به وسیله عسل ریه پاکسازی شود. بعد از آن مدت یک ساعت از تداوی دست کشیدم و بعد از آن بازدست و پاها یش را ماساژ دادم. آب جورا با کمی نان به وی دادم که بخورد و نیرو را از سر گیرد.

در روز چهارم تریاق کهنه همراه عسل بسیار به وی دادم تاریه به کلی پاکسازی شود، و در روزهای دیگر غذای لازم تجویز کردم و با او همانند تازه از بیماری برخاستگان رفتار نمودم. و گاه

گاهی مرهم «ثافسیا» بر سرش می‌گذاشت و آب تنی را از او منع کرد.

این طرز معالجه جالینوس خوب و پسندیده است.

باید تریاقی را که به چنین بیماری دهنده، دو ماهه تا چهار ماهه باشد؛ که هم خواب آور است و هم نزله را از سیلان بازمی‌دارد. نباید سر چنین بیمارانی را روغن مالید، و حتماً باید سر آنها را تراشید تا این گونه خون به زیر پوست کشها تأثیر بخش باشند، حتی اگر بیمار زن باشد سر تراشیدن حتمی است.

اگر ماده بیماری زیاد است حتماً باید به وسیله دارو و اسهال شود و اگر داروی اسهالی حب صمع صنوبر باشد بهتر است. اسهال باید بعد از رگ زدن باشد، بعد از رگ زنی و اسهال داروهای سرخ گرداننده پوست بگذارند.

اگر ماده خون برآمده از راه دهان، سبیش ترک برداشتگی رگ یا گستنگی رگ باشد و سبب ترک یا گستن پری رگ از خون باشد، باید بیمار را سه روز گرسنه نگاه داری، و تا ممکن است نباید غذا بخورد. در مدت سه روز غذاش بسیار کم و آن هم از غذاهای لرج باشد.

اگر دیدی که از اثر گرسنگی نیر و از دست نداده است مدت گرسنه نگهداشت را به چهار روز برسان!

اما اگر احساس کردی که بیمار از گرسنگی کشیدن نیر و را به کلی از دست می‌دهد، باید ناچاراً غذاهایی به وی بدھی و دقت کنی که غذا از نوعی باشد که خلط معتدل به وجود می‌آورد، یا غذاهایی مایل به سردی باشد و همراه سردی پوشنده و چسبان و لزجی و گیرندگی در آن باشد.

غذاهایی که خوب هستند و ویژگی دارند که خون را غلیظ گردانند، از قبیل: حلیم با پاچه، کله پخته حیوان، نیمر، آش رشته و به ویژه رشته‌ای که با عدس پخته باشد، آش عدس، عناب می‌باشند.

و اگر امکان بود که غذای نیر و مند نخورد، نخورد. بگذار خوراکش آب جو باشد. و اگر آب جو با عدس یا با عناب یا به بیزد بهتر است.

نان خیس شده در آب سرد، یا در چیزی ترش مزه که سرد گرداننده و منحرف کننده ماده به سوی مخالف هستند مفید است. دوغ از ماست گاو در جلوگیری از به درازا کشیدن بیماری علاج خوبی است، زیرا هم گیرنده است و هم سردی بخش.

شیر جوشیده بر آش بهره رساند؛ زیرا شیر هم پوشنده و هم چسبان است، اما شیر نجوشیده خوب نیست زیرا خون را فزوئی دهد و زیان به بیمار می‌رسد.

ماهی «رضراضی»<sup>۱</sup> بسیار مفید است. باید غذای این نوع از بیماران و غذای بیمارانی که بیماریشان یک درجه کمتر است، سردی بخش باشد، پنیر تازه نمک نزد بسیار بسیار بهره می‌رساند.

۱- نوعی ماهی فلس ریز، استخوان درشت، پشت منقط، شکم سفید، نقطه‌هایش به سیاهی مایل به سبزی می‌زنند.

اگر چنین بیماری و بیماران امثال او را از گوشت تغذیه می کنی، گوشتی را بر گزین که کم خون، خشک، سبک باشد. از قبیل: گوشت سنگ خوارک، گوشت شفینین<sup>۱</sup> (نوعی کبوتر دشتی) گوشت دراج که گوشت مورد تغذیه در چیزهای گیرنده و گس مزه بیزد. برای قطع شدن خون که از راه دهان بیرون آید، خرفه چاره سازی است که آزموده شده است. خرفه را در دهان بگذارند و بخایند و آبش را ببلعند. ممکن است فوراً خون بند آید. از میوه ها: به گیر او گس مزه، سیب گیر او گس مزه، عناب تر، دانه آس، خربوب شامی و امثال آنها، در بند آوردن خون تف کردنی مفیدند. و اگر به جای آجیل (نقل) گل مهر زده، گل ارمنی با صمغ عربی و کمی کافور، بخورند بهره رسان است.

هر گاه خون بند آمد و این بند آمدن تا چهار روز دوام یافت، باید بیمار را وسیله غذا تقویت کنی، نخست نان خیس شده در آب به وی بده و بعد از آن حلیم و کله پاچه و مخ بخورد. اگر تشخیص دادی که خون تف کردنی از ترک بردن یا گستتن رگ است و ترک و گستگی رگ از فشار آوردن خون زیاد است، کوشش کن خون را به سوی مخالف جهت موجود یا به سوی دست و پا منحرف سازی. صفر اراپاکسازی کن! بعداً کاری کن که سردی شدید دست به کارشود و بیمار را رطوبت بخش! غذاها و داروهای گیرنده و چسبان بخورد؛ آب جو، خرچنگ، کدو حلوایی، داروی «اندروماسن» و داروی «جالینوس» در این باره بهره رسانند. اگر خون تف کردنی از گشاده شدن رگها است، علاجش: داروها و غذاهای گیرنده و گس مزه همراه پوشندگی است و داروهایی که سایقاً گفتیم در این باره مورد نیاز است و باید پوشند و جوش دهنده همراه گیرنده باشند از قبیل: گلنار، چشم انار، سماق، افسرء سماروغ<sup>۲</sup>، افسرء جوانه های تاک، برگ سفید خار، برگ بلوط، کهر با، افاقتی، شیره فیلزه ره، افسرء گل محمدی، افسرء گیاه هفت بند، گیاه چرخه: کنگر خر، آب غوره، قارچک انگل گیاه شنگ، که این قارچک تقویت کننده است و گاهی با شب و مازوج وال او خارا گوش مخلوط می کنند و داروی ترکیبی از آن می سازند و قرصهای متعدد گوناگون که در این باره تأثیر داشته باشند از آن درست می کنند. می شود که داروهای نامبرده را با آب ساده یا با برخی از افسرء ها بپزند و آب پزرا بخورند. یا این که از آنها ضماد سازند یا با داروی گذاردنی (ضماد) قاطی کنند. یا داروهای ذکر شده را با همه داروهای علاج خون تف کردنی و داروهای علاج سینه گرد آورند و به کار بزنند.

منتظر از داروهای نامبرده برای خون برآوردن و داروهای سینه داروهایی هستند از قبیل: کرس، نانخواه (ننه حوا)، رازیانه شامی، سنبل، رامک، که گاهی داروهای مخدّر هم با آنها

۱- شفینین: غم خورک (معین) شفینین: نوعی کبوتر دشتی دارای پرهای طلایی بر گردن (لاروس عربی) در لاروس تصویر شفینین هم هست.  
۲- نوعی از قارچ که در مزارع و جاهای نمناک و دیواره چاه و میان درختان روید.

می آمیزند؛ مانند پوست بیخ مهر گیاه، بنگ، خشخاش، و گاهی پوشنده‌ها و چسبانهای از قبیل: صمع عربی، پوسته کندر، گل شاموس، تباشير، بزر بارهنج، لعاب اسفرزه، بزر خرفه، لعاب بهدانه با آنها به کار می‌روند.

اگر خونِ تف کردنی ازورم تراوش کرده است علاجش:

۱- رگ زدن.

۲- پاکسازی ورم از تراوشیها.

۳- بعد از رگ زدن و پاکسازی کوشش کن که ورم را پخته گردانی و برانی! نکنده داروهای گیرنده در معالجه چنین حالتی به کاربری که خطر بزرگ دری دارد، باید طرز معالجه ذات الکبد را در پیش گیری.

اگر خونِ تف کردنی از نتیجهٔ خوره است، به زحمت چاره می‌شود و تقریباً باید از مداوایش نو میدشد. زیرا حالت خوره بر طرف نمی‌شود و خوره زده جوش نمی‌خورد مگر این که سوء مزاج به کلی بر طرف گردد و این بر طرف کردن و برداشت سوء مزاج مدت زیاد می‌خواهد که در این مدت ممکن است قرحة سخت گردد یا بگندد. لیکن اگر بتوانی کاری کنی که خوره محکم نشود به نفع بیمار است، به طوری که خلط گرم را بیر و برانی و شاید بتوانی مادهٔ صفرایی و مادهٔ غلظیر را هر دو با هم اسهال دهی که برای این منظور قرص ساخته از قارچ چمنی خوب است.

اگر نیاز به داروی قوی تر بود، دواراقوی تر کن و کاری کن که به رو سیله باشد غلغله کدادن سرفه آرامش یابد که اگر داروی «بزرها» را به کاربری ممکن است فایدهٔ زیاد بینی.

#### خلاصه و رویهم رفته علاج این گونه از بیماران:

۱- پاکسازی کردن است، پاکسازی وسیلهٔ رگ زدن یا غیر رگ زدن.

۲- تغذیه از غذاهای خوب کیموس.

اگر خون از راه دهان برآمده در نتیجهٔ خوره است، داروهای زیر استعمال شود:

۱- لبانه.

۲- مرّ.

۳- بارهنج بزرگ.

۴- بزر خرفه.

۵- بیخ خطمی.

۶- قرص کوکب که یک دوم آن افیون باشد.

۷- داروهای ترکیبی، مانند: «داروی پولس» که آن را در کتاب اقرا بادین ذکر خواهیم کرد.

۸- داروهای ترکیبی که در این حالت نفع رسانند عبارتند از داروهایی که شادن، خون سیاوشان، کهر با، سندروس، گل مهرزاده، در آنها باشند.

۹- داروهایی که خاصیت خشکاندن، پوشندگی، وجوش دهنگی داشته باشند به طور عموم

بهره رسانند.

اگر خون تف کردنی از سینه آمده است، علاجش با داروها و ضمادهایی است که در گوهر لطیف هستند یا این که با چیزی که دارای گوهر لطیف است آمیخته شده اند. که آنها را نام برده ایم – تا دارو بتواند به سینه برسد.

آب ریحان کوهی در این باره می تواند هر دو کار را انجام دهد (چه گذاشتی باشد و چه نوشیدنی. م)

اگر سبب خون تف کردن گرما بود، علاجش را از داروهایی که ذکر کرده ایم بجوی! اگر سبب خون تف کردن سرما بود – چنان که سابقاً بحث آمد – علاجش آن است که جالینوس فرموده است. می فرماید:

«جوانی از سرما به خون برآوردن از راه دهان مبتلا شده بود، اورا چنین معالجه کرد: روز اول رگ زدم و همان روز رگ زدن را دوباره کرد، دست و پاهاش را ماساژ دادم و چنان که در هر حالتی که بخواهیم ریزش خون را بند آوریم، دست و پاهاش را بستم، دستور دادم که سوب بخورد قیر و طی «ثافسیا» بر سینه اش گذاشتیم و شبانگاه قیر و طی را برداشتیم که مبادا بیش از حد لازم سینه را گرم نماید؛ این باره هم دستور دادم که از سوب تقذیه کند، بعد از سوب خوردن داروی «بزرها» را تجویز کردم که تناول نماید.

در سومین روز باز همان قیر و طی (ثافسیا) را برای مدت سه ساعت بر سینه اش گذاشتیم و آنگاه برداشتیم، برای غذاش آب جو، شوربای ساده گوشت اردک تجویز کردم.

وقتی احساس کردم که مزاج ریه جوان به اعتدال برگشته و جوان سرحال آمده است و دیگر بیمی نمی رود که ورمی در ریه روی دهد، به وسیلهٔ تریاق کهنه و تمام عباریه اش را پاکسازی کردم. به تدریج جوان را اودار کردم که شیر الاغ بنوشد، داروهای علاج خون برآوردن بخورد..».

همو (جالینوس) می فرماید: «هر کسی که برای این حالت خونریزی از راه دهان در روز اول بیماری به من مراجعت کرده است شفایافت است، و کسانی را که حالت بیماریشان برخلاف این حالت بوده به گونه‌های مختلف معالجه کرده ام».

ما خودمان فایده این علاج جالینوس را دیده ایم و بیمارانی را که به همان حالت بیماری سرما زده جالینوس بوده اند از این طرز علاج یا علاج نزدیک به آن معالجه کرده ایم.

اگر تشخیص دادی که خون برآمده از راه دهان از اثر رطوبت و سست شدن است، داروهایی در علاج بیمار به کاربر که خشکانیدن و گرم کردن و گیرندگی داشته باشند. از قبیل: بین گورگیاه، مصطکی، زیره بوداده، پونه کوهی، زاج سفید، گندیدستر، زعفران که حب بلعیدنی شوند؛ و گاهی بر حسب نیاز داروهای دارنده گیرندگی میانه با این داروها قاطی می شود، مانند شاه بلوط.

من از این داروهای داروهای ترکیبی ایجاد کرده ام که در اقرب ادین ذکر شده اند. اگر تشخیص دادی که سبب خون از دهان آمدن خشکی است – که این حالت کمتر روی

می دهد- رطوبت بخشها بی را که شناسایی شده اند، از قبیل: انواع شیر، روغنها، افسرده هارا به کار ببر! اما باید شروع به تجویز چنین رطوبتها بعد از معالجه مشترک باشد. منظورم این است که باید ماده را قبل از سوی مخالف منحرف سازی.

باید یادآوری کنم که در چنین حالتی یعنی اگر خشکی سبب خون برآمدن شده است، نیاز به رگ زنی و غیر رگ زنی کمتر از آن است که برای حالات دیگر از خون تف کردن لازم است. اگر سبب خون برآمدن از راه دهان، صدمه دیدن کبد است، این گرد داروئی علاج آن است.

#### نسخه:

راوند چینی ده جزء، لاک پنج جزء، گل ارمنی پنج جزء، گرد همه را با هم قاطی کن، بیمار هر باره به وزن یک درهم بخورد.

داروهایی هستند که برای چند حالت خون برآوردن مفیدند و این داروها هر کدام که ساده و تکی هستند در کتاب دوم آمده اند و رجوع به جدولها شود.

و آنچه در علاج سزاوار این حالت (برآمدن خون از دهان در اثر صدمه دیدن کبد) است، سنگ شادنه می باشد. شادنه را این اندازه خرد کن و بسای که گرد مانند شود، آن گرد شادنه را در چیزی گیر نده یاد افسرۀ گیر نده بریز و بیمار به وزن یک درهم از آن تناول کند، بسیار بسیار بهره بیند.

#### نسخه های دیگر:

۱- اگر خرف را بجاود و آبش را قورت دهد ممکن است فوراً خون بند آید و دیگر خون نیاید.

۲- آب خیار؛ افسرۀ خیار در این باره مفید است، اما اگر آب یا افسرۀ خیار را با چیزهای بسیار گیر نده قاطی کنی و بیمار کم و جر عده جرعه از آن بنوشد، فایده دو چندان گردد.

۳- سوخته شاخ گوزن، اگر داروهای دیگر در آن باشد بسیار بهره رسان است.

۴- آب نعناع.

۵- ثمر درخت ترنگوت، مقدار تناولی به وزن یک درهم.

۶- شکوفه کشنیز سه درهم، بامداد و شام با آب سرد تناول شود.

۷- مرجان (بدل مرجان) هم در این باره اثر بخش و بهره رسان است.

۸- گل شاموس که گویند به زبان یونانی ستاره زمین (کوکب الارض) نامیده شده است- و من گمان می کنم که غیر از آن چیزی باشد که آن را «طلق» نامند- در داروهای این بیماری وارد است.

۹- خون بزغاله قبل از آن که منعقد شود به اندازه نیم او قیه از آن را در مدت سه روز بنوشند.

۱۰- دانه آس و بزر بارهنگ به وزن دو درهم در آب بارهنگ ریزند و بخورند مفید است.

۱۱- افسرۀ گل محمدی بسیار بهره رسان است.

۱۲- به نیز در این باره مفید است و به ویژه کفیده در خاکستر گرم یا بریان شده.

۱۳- پنیر مایه خرگوش با گلاب، یا پنیر مایه غیر خرگوش که پنیر مایه خرگوش نیز مستثنی نیست با چیزی گس مزه بجوشید یا آب ریحان کوهی بیزد مفید است و به ویژه برای بیماری که خون برآمده از راه دهانش از سینه تراویده باشد.

- ۱۴- گل مهر زده، اگر نبود گل شاموس، با کمی سر که مخلوط گردد.
- ۱۵- سوموقطون که نامش همیشه بهار است، در این داروها وارد است. مردی می گفت من گیاهان را جمع می کنم، سوموقطون نوعی آزپونه است در میان سنگلاخها روید، آن را در دست مچاله می کنند و بانمک می خورند. و در موصل دونام دارد، یکی بروج بیابانی، دومی: سبب بیابانی، که در اینجا علامت سوالی پیدا می شود.
- در هر حال سوموقطون همیشه بهار باشد یا آنچه مرد موصلى می گفت باشد، با یک برابر نشاسته تناول می شود.
- ۱۶- شب یمانی (زاد بلوری) را تناول کنند فایده بینند و اگر با زردۀ تخم نیمه گرم بند نیامده باشد بسیار تأثیر بخش تراست.
- ۱۷- اگر از سریش ماهی چیزی تناول کنند نفع بینند.
- ۱۸- اگر علاج با اشکال برخورد و کار دشوار شد، به وزن یک چهارم درهم بزر بندگ در عسل مخلوط کنند و بخورند.
- باید داروهای بند آور خون برآمده از راه دهان را با شراب گس مزه قاطی کنند تا دارو نفوذ کند و به مقصد برسد، اما اگر بیمار تب دارد نباید شراب بخورد، دارورا با افسرۀ دیگری بخورند.
- علاج سرفه دیرینه و کهنه شده:**
- ۱- بزر تره کاشتنی، دانه آس، هر یک یک جزء متساوی، مقدار تناولی دو درهم است که با آب گیاه هفت بند تناول نمایند.
- ۲- افسرۀ گندنای شامی یک اوقيه، سر که نیم اوقيه، بامدادان می نوشند.
- ۳- سوخته ابر مرده با اندکی از شراب انگوری (نبیذ) تناول شود.
- جالینوس خونریزی را وسیله تریاق، معجون میترادات، داروهای خوشبوی معالجه می کرده است. داروهای خوشبوی که جالینوس از آنها استفاده کرده است، طبیعت را چنان نیز و بخشد که در خون دادن خسیس باشند و در جوش دادن زخم اثر به سزا داشته باشند.
- ۴- قرص ساخته از کوبک، داروی «اندروماس»، لوفا، خون تف کردنی را بند آورند و پاکساز هم هستند. بیمار هر یک از این داروهای را می تواند مورد استفاده قرار دهد. اگر بیمار تب دارد، دارورا با آب تناول کند، اگر تب ندارد با شراب تناول نماید.
- طبیبان نژاد اسلامی برای معالجه خون تف کردنی ریشه لوفای بزرگ را می پزند و به بیمار می دهند.
- داروهای نوشیدنی:**

- ۱- افسرۀ بارهنج به وزن یک درهم.
- ۲- آب گل گاوزبان به وزن دو درهم.
- ۳- افسرۀ خرفه به وزن دو درهم.
- ۴- افسرۀ شاخه های گل تازه و شاداب یک اوقيه، باید گل را بکو بند و آبی بر آن نپاشند. آب گل

که بدون پاشیدن آب به دست آمده است، پالیده شود. نباید بر آتش بجوشد، مقداری کم گل  
مهر زده را در آن حل کنند و بیمار بنوشد.

۵- افسرهٔ شاخه‌های گل، شیرهٔ بین شنگ را در آن حل کنند.

۶- شادنه و سوخته شاخ گوزن.

**قرصها:**

۱- قرصی است به نسخهٔ زیرین:

۱- نسخه:

اقاقیا، گلنار، گل سوری، افسرهٔ شنگ، جفت بلوط، پوستهٔ کندر، همه با هم در اجزاء برابر.

۲- نسخهٔ دیگر:

زرنیخ، بیخ مهر گیاه، گل دریاچه، کندر، اقاقیا، بزر خرفه، بزر ریحان کوهی، گلنار، کافور، همه را با هم می‌سرشند و از آن قرص سازند و هر باره به وزن دو درهم از آن قرص با نیم اوقيه آب یا شراب گس مزه، یا آب ریحان کوهی تناول نمایند.

۳- نسخهٔ دیگر:

بزر خشخاش، گل مهر زده، شیرهٔ شنگ، کندر، کافور، قرص شود و با آب ریحان کوهی تناول نمایند.

۴- نسخهٔ دیگر:

قرصی که با انگم درخت بادام می‌سازند و «ابن سرافین» ذکر کرده است.

۵- نسخهٔ خوب دیگر:

گل دریاچه، بدل مرجان، گل شاموس، گل خشکیده، از هر یک دو جزء، کهر با، صمع عربی، نشاسته، از هر یک یک جزء؛ با هم قاطی می‌شوند و از آنها قرص سازند. اگر بیمار تپ داشت چهار متنقال از این قرصها را با افسرهٔ گیرنده بیلعد، و اگر تپ نداشت با شراب که شراب گیرنده خوب تر است.

**روغن‌های بر سینه مالیدنی:**

اگر وقت تابستان باشد، روغن میوهٔ بخوب است و اگر وقت زمستان بود، روغن سنبل مناسب است.

**ضمادها:**

ضمادی که برای بند آوردن خون تف کردنی در چندین حالت مفید است، بدین قرار است:

نسخه: آرد جو، خاکهٔ کو بیدهٔ کندر، اقاقیا با سپیدهٔ تخم مرغ بسرشد و ضماد گردد. و هر گاه

خون بند آمد، کوشش کن که زخم را جوش دهی و ورم را باز داری!

جوش دادن زخم رامی دانی و یاد گرفته‌ای، که باید داروهای پوشان و چسبان و گیرنده به

کارگیری بازداشت ورم که نگذاری سر برآرد، باید با منع کردن بیمار از غذا باشد و کاری کنی که

ماده بیماری را به سوی دست و پا هدایت کنی و سینه را سرد گردد. باید بیمار سر که آمیزه با آب

را چندین بار جر عه جر عه بنو شد. باید بیمار هنگامی که خون از راه دهان برآید و هنگامی که خون بند آمده است، از چیزهایی که گفتیم زیان دارند بپرهیزد.

#### آبی که بیمار می نوشد:

یا آب باران باشد، یا آبی که با گل ارمی و گل آمیخته است، و آبی که آهن سرخ شده را در آن خاموش کرده اند بسیار مفید است زیرا گیرنده است.

اگر بیم آن رفت که خون در ریه جامد شود، باید رو هله اول سر که آمیخته با آب بنوشند، مگر این که سرفه موجود باشد. در حالی که سرفه هست و بیم لخته شدن خون در ریه می رود، نباید سر که بنوشد. اگر خون در ریه بسته شده است، علاجش این است:

۱- گرچک هندی نیم درهم، زرد چوبه با کمی آب تره به وزن یک درهم (ملعقة<sup>۱</sup>) اسکنجین.

۲- شنبلیله، آب پز شده دود درهم، زراوند یک درهم، مر سه درهم، روغن سوسن یک درهم، فلفل یک درهم، بنگ یک درهم، گل دور درهم، همه را با هم می سرشند و قرص ازان سازند و در سایه خشک می کنند و با آب رازیانه و کرفس تناول نمایند.

۳- پنیر مایه خرگوش یا آب خاکستر درخت انجیر با آویشم.

۴- مرزه کوهی با عسل.

باید پاکسازی و سیله داروهای پاکساز ساده - که در کتاب دوم نام آنها را ذکر کرده ایم - و یا به وسیله داروهای ترکیبی - که در اقراب ابدین شرح داده ایم - انجام پذیرد. و تو در کتاب چهارم ما، بحث راجع به گذازیدن خون بسته شده را بخوان!

## گفتار چهارم

قرحه و ورم‌های اندامان اطراف سینه که قلب از آنها مستثنی است.

### فصل اول

احساس درد در اطراف سینه و پهلو به طور عموم

گاهی اتفاق افتاد که حجابهای درونی، پرده‌های نازک پوشش اندامهای درونی، ماهیچه‌های سینه، ماهیچه‌های اطراف سینه، دندنه‌ها، به ورم‌های خونی بسیار آزارمند مبتلا می‌شوند، که این ورم‌های خونی را به نامهای شوصه، برسام، ذات‌الجنب، نامگذاری کرده‌اند.  
گاهی ممکن است همان درد ورم خونی احساس شود، و فکر کنند که از اثر ورم است در حالی که ورمی نیست و درد و آزار از اثر بادهای غلیظ شده و انبوه است.

**ذات‌الجنب:**

ذات‌الجنب ورمی است گرم که در یکی از اندامهای زیر پیدا می‌شود:

۱- در اطراف سینه و آنچه در اطراف سینه است که عبارت است از:

الف- ماهیچه‌های آستر سینه.

ب- حجاب آستر سینه.

ج- حجاب حاجز. که این ورم را ذات‌الجنب خالص گویند و از هر حالت دیگری سخت تر و دشوارتر است.

د- ماهیچه‌های رویه خارجی.

ه- حجاب خارجی با مشارکت پوست یا بدون مشارکت پوست.

اگر ورم گرم در خود حجاب حاجز باشد، از همه حالات ورم کردن اندامان نامبرده دیگر خطرناک‌تر است و علاجش دشوارتر. ماده‌این ورم اکثراً مراری یا خون‌پلید است، زیرا اندامان صفاقی به جز ماده لطیف مراری را در خود راه نمی‌دهند و بعد از ماده مراری خون خالص و بی‌آلایش در آنها می‌تواند نفوذ کند و بس. از این رواکثراً در شدت بیماری به تب نوبه مبتلا می‌شوند.

کسانی که آروغ ترش دارند، کمتر به ذات‌الجنب مبتلا می‌شوند؛ زیرا چنین کسانی بلغمی

مزاج هستند و با این که بلغمی مزاج از ذات الجنب تا اندازه‌ای در امان است گاهی ممکن است ذات الجنب از خون سوخته، یا از بلغم گندیده باشد.

به ندرت اتفاق افتاد که ذات الجنب از مادهٔ سودایی گندیدهٔ التهابی باشد.

ما سابقاً در کتاب کلی بیان نمودیم که ورم گرم شرط نیست که حتی‌زادهٔ بلغم و مادهٔ سودایی نباشد؛ بلکه ممکن است از بلغم و سوداء هم ذات الجنب روی دهد، لیکن نشانهٔ ویژه دارد. اگر ذات الجنب از مادهٔ مراری یا خون باشد، دارای شدت و حدّت است. اما اگر ورم ذات الجنب از مادهٔ غیر مادهٔ مراری و خون باشد، آن را اورم دیرینهٔ گوییم و زیاده‌می‌پاید و این حالت اخیر را در اکثر بیماران ذات الجنب کمتر توان یافت.

از آنجا که هر ورمی از سه حالت تجاوز نمی‌کند: یا تحلیل می‌رود، یا جمع آید، یا به سختی گراید؛ ورم ذات الجنب هم از این حالات سه گانهٔ جدا نیست.

تنها فرقی که دارد آن است که ورم ذات الجنب به آن سختی و سفتی نمی‌رسد که برای ورم‌های دیگر پیش می‌آید، پس دانستیم که ورم ذات الجنب در اکثر حالات یا تحلیل می‌رود، یا جمع می‌شود.

هر گاه ورم ذات الجنب شروع به تحلیل رفته کرد، مادهٔ تحلیل شده را تحویل ریه می‌دهد و ریه می‌بیرون می‌رود.

امکان دارد که مادهٔ تحلیل رفته از ورم ذات الجنب به جایی دیگر غیر از ریه منتقل شود. تا اینجا راجع به تحلیل رفته ورم ذات الجنب بحث کردیم حال بینیم در جمع شدنش چه سرنوشتی دارد.

اگر ریم ورم جمع آمد و تحلیل نرفت، باید کوشش کرد که ورم بر سرتا برکد، و اگر ترکیده‌ی می که از ورم سیلان کرده امکان دارد به ریه وارد آید و ریه آن را از راه دهان بیرون راند.

ممکن است رگ توخالی آن را بیندیرد و از راه بول آن را به خارج گسیل دارد. یا شاید به گدارهای مدفعی وارد شود و در حالت اسهال بودن شکم فروریزد و به خارج راه یابد. گاهی رخ می‌دهد که مادهٔ ترکیدهٔ ورم در فراغها و گوشتهای غده‌ای بخزد، که در این حالت به ورم‌های تبدیل می‌شود و از اطراف بینی، پیچ و خمهای پوست، پشت گوشها سر بر می‌آرد. ممکن است مادهٔ چکیده از ورم ذات الجنب راهی مغزاً و اندامان دیگر شود. که این را نیز بحث خواهیم کرد - و خطروی به بار آرد و بیمار را هلاک گرداند.

ممکن است مادهٔ چکیده از ورم رسیدهٔ ذات الجنب که به ریه رسیده است، به حدّی زیاد باشد که ریه را غرقه در خود نماید و گدار نفس کشیدن ریه را بیندد.

شاید مادهٔ چکیده از ورم به این حدّ از زیادی نباشد که ریه را در خود غرق نماید و راه نفس کشیدن ریه را بیندد، تنها همان اندازه باشد که به طور عادی از ورم می‌ترسد، و سزاوار است که با تف بیرون داده شود. اما بیمار از ناافتاده است و ریه اش یارای آن را ندارد که ماده را از راه دهان

بیرون دهد. در این حالت باید کوشش کرد که ریه را تقویت بخشدید که به حالتی از نیر و مندی در آید و بتواند چنان که لازم است ترنجیده شود. و بتواند با سرفه تند ماده را به سوی دهان و به خارج پرت کند.

بیرون راندن چنین ماده‌ای از راه دهان به دونیر و نیازمند است: یکی نیروی طبیعی است که ورم را می‌رساند و ماده حاصل از رسیدگی ورم را هول می‌دهد. نیروی دومی، نیرویی است که حاصل از اراده و دفع کننده است. اگر هر دو نیرو با هم همکاری نکنند، ممکن است پاکسازی ماده صورت نپذیرد. و بدآن! که هر گاه بیرون انداختن ماده ناباب از راه دهان با دشواری رو به رو شد، یکی از انگیزه‌های ذیل را دارد:

- ۱- نیرویه کاستی گراییده و به زحمت افتادن، تف کردن ماده از راه دهان از کم نیرویی است.
  - ۲- توان از ابزار است، و این در حالی است که ابزار از حرکتی که بکند آزار بیند یا این که از حرکتی که همسایه‌اش می‌کند آزار بیند.
  - ۳- ممکن است سبب دشوار برآمدن ماده در خود ماده نهفته باشد، مثلاً ماده انداختنی از راه دهان بسیار رقیق یا بسیار غلیظ و لزج باشد. که در هر سه حالت ممکن است ماده ریختنی در ریه بماند و با هوا بیامیزد و به جوشش بینجامد و این وقتی روی می‌دهد که ماده به ریه و عصب ریه ریخته باشد و از بیرون آمدن ابا کند.
- اگر ماده ورم ذات‌الجنب تامدت چهارده روز از راه تف انداختن پاکسازی نشود، بدآن که ماده جمع شده است و اگر چرک ورم ذات‌الجنب تا مدت چهل روز پاکسازی نشود، ممکن است ذات‌الجنب به ذات‌الریه یا به بیماری سل تبدیل شود.
- عادتاً باید چرک حاصل از ورم ذات‌الجنب تاروز هفتم پاک شود. وحداً اکثرش باید تا بیست روز پاک گردد، و ممکن است به چهل روز و شصت روز برسد.
- گاهی اتفاق افتاد که ورم قبیل از آن که بر سدمی ترکد و این ترکیدن بدون پختگی و قبل از بخته شدن در چند حالت اتفاق افتاد:
- ۱- ماده آزاردهنده بسیار باشد و بسیار بیشتر از حد عادی در ورم گرد آید.
  - ۲- ماده آزاردهنده بسیار تند و تیز باشد که طبیعت ناگزیر آن را بیرون می‌راند.
  - ۳- از حرارت زیاد مزاج.

- ۴- شاید از اندازه عمر انسان سرچشمه گیرد.
- ۵- ممکن است چگونگی آب و هوای فصل سال سبب ترکیدن ورم هنوز نارسیده گردد.
- ۶- ممکن است محیط زیست در این کار تأثیر داشته باشد.
- ۷- یا از اشتباه پرشک معالج باشد که داروهای ترکاننده ورم به بیمارداده قبل از رسیدن ورم به ورم رسیده است؛ و ما در آینده این داروهای ترکاننده ورم را ذکر می‌نماییم.
- ۸- از طرز حرکات بیمار باشد که زیاد از اندازه لازم بجنبد و بسیار خسته شود.

۹- فریاد و جیغ و داد بلند بیمار که واقعاً خطرناک است.

ممکن است ذات‌الجنب جای خود را به ذات‌الریه بدهد و این در حالی رخ می‌دهد که ماده ورم در ریه جمع شده باشد و ریه توان آن را نداشته باشد که ماده را از خود برانداز راه دهان به خارج شن روانه کند، ماده جمع شده در ریه به ورم تبدیل شود و ذات‌الریه پدید آید.

ممکن است ذات‌الجنب به بیماری سل تبدیل شود، که این هم از دوراه ممکن است:

۱- ذات‌الجنب ذات‌الریه شده است، چنان که بیان کردیم و ذات‌الریه به سل تبدیل شده است که این را نیز شرح خواهیم داد.

۲- بدون پادرمیانی ذات‌الریه، ذات‌الجنب جای خود را به بیماری سل داده است، به طوری که ماده یاریم ورم تحلیل رفته بسیار بدگوهر و تنداست و راه بریه یافته است و سبب قرحة در گوهر ریه شده است.

ممکن است ذات‌الجنب به تشنج و کراز منتقل شود و این در حالتی است که ماده ورم ذات‌الجنب در عصبهای پیوسته با ورم و اعصابی که ورم در آنها روی داده بخزد؛ که این اثر گذاشتن ماده ورم بر عصبها بسیار وحیم است و بیمار از اثر آن ممکن است بمیردوحتی باداروهای خوب نتوان آن را چاره کرد.

گاهی از اثر ذات‌الریه و ذات‌الجنب در بازوی بیمار از سر تا پایین یعنی از اول بازو که به کتف پیوسته است هر دو طرفش چه خارجی چه رویه داخل تا سر انگشتان دست نوعی تخدیر (سری) احساس می‌شود.

ممکن است اثر ذات‌الجنب و ذات‌الریه به سوی قلب روی آورد، که مایه تپش و پریدن قلب می‌شود و غشن کردن به دنبال آید.

ممکن است ماده ذات‌الجنب و ذات‌الریه در حال تحلیل رفتن از ورم قبل از جمع آمدن، یا در حال جمع شدن به سوی مغز آید و بر مغز تأثیر گذارد.

شاید ماده ورم ذات‌الجنب و ذات‌الریه - که تحلیل می‌رود - به گوهر عصب بر سد یا در استخوان نفوذ کند و سبب شود که در رویه تن پدید آید و خواجه‌ای بروپست پیدا شوند.

شاید ماده ورم ذات‌الجنب و ذات‌الریه رویه پایین سر ازیر شود و در جایی باز شود که در این حالت بیمار نجات یافته و این باز شدن نوید بهبود از بیماری است. لیکن باید دانست که ماده کذایی در هر جا از پایینها باز شده است در آنجا ناسور سر برمنی دارد، و چنین ناسوری که زاده چنین ماده ایست ناسوری است ناپسند و واگیردار هم هست.

شاید ماده تحلیل رفته و چکیده از ورم ذات‌الجنب و ذات‌الریه، در بندهای تن جای گیر شود؛ مثلاً بند استخوانها که باز نوید رهایی بیمار از بیماری ذات‌الجنب و ذات‌الریه می‌باشد. لیکن احتمال دارد که ماده تحلیل رفته ورم که در بندها وارد شده است ناسوری گردد دست برندار و دیر پا.

در هر حال در صورتی که ماده ورم بعد از تحلیل رفتن از ورم با پاکسازیهای دیگری رو به رو شده

باشد، مثلاً به گدارهای مدفوع رسیده باشد، یا قسمتی از آن با بول بیامیزد و به صورت ته نشین بول درآمده باشد، یا در حال رسیدن ورم ماده پخته و رسیده از راه دهان بیرون رفته باشد، خطر و لگردی ماده بسیار کمتر است و کمتر جای نگرانی است، زیرا ماده ای که باقی مانده است و در جایی سبب خراج شده است کم است و خراج حاصل از آن اندک مایه رامی توان وسیله پخته گردانیدن از بین

برد.

اما اگر چنین خراجهای حاصل از ماده تحلیل رفتہ ورم پیدیدار نباشند و نادیده و ژرفانشین باشند، نشانه روی دادن آسیب و آثیر برگشتن بیماری است و به ویژه اگر ماده خراج به ریه راه یابد.

گاهی روی می دهد که از شدت تب ناشی از ذات‌الجنب نفس پیاپی آید و از پیاپی آمدن نفس تف کردنی از راه دهان لزج گردد، که عادتاً از نفس پیاپی کشیدن آب از دهان انداختن گرم می شود. و هر گاه ماده تف کردنی لزج شد بیماری نیز شدت یافته است و التهاب در افزایش است. هر گاه التهاب افزایش یافت، نفس پیاپی آید و از پیاپی آمدن نفس، لزجی ماده تف کردنی زاید. که در این دور و تسلسل بیمار گیر کرده (نفس پیاپی سبب لزجی ماده، لزجی ماده سبب التهاب، التهاب سبب لزجی ماده شده است) و هر دو حالت به ضرر بیمار است، و هر دو حالت در وحیم کردن بیماری با هم همکاری می کنند.

اکنون سؤالی پیش می آید؛ ذات‌الریه و خیم تراست یا ذات‌الجنب؟ یا کدام یک از آن دیگری سلامت‌تر است؟ آیا آنچه در طرف چپ و نزدیک قلب است، یا آنچه در طرف راست و دور از قلب است؟

برخی گویند این و برخی آن را بدتر دانسته‌اند.

و در حقیقت راست گرایان از چپ گرایان بیشتر راه صواب پیموده‌اند. آنچه نزدیک قلب است و در طرف چپ قرار دارد، بدتر از آن دیگر است که در طرف راست است؛ زیرا قلب که اشرف‌اندامان است ممکن است از این همسایه ناپسندیده‌جار مزاحمت و آسیب شود. اما بیماری طرف چپ حسنایی هم دارد؛ زودتر از آنچه در طرف راست است به پختگی می‌رسد و تحلیل پذیرتر است و این در شرایطی است که ورم از آن ورم‌های تحلیل پذیر باشد. و آنچه دور از قلب است و در طرف راست واقع شده است، از ورم چپ گرا سلامت‌تر است. لیکن بیماری راست گرا و رمش از آن دیگری که در سمت چپ است کمتر به پختگی و تحلیل رفتن می‌رسد و از آن دیگری سرسخت‌تر است.

گاهی ممکن است از اثر بیماری ذات‌الجنب، پری غیر عادی از خلط در طرف سر یا سینه یا در رگهایی که اطراف سینه هستند روی دهد، که اکثر این پرشدگی از خلط، از اثر چند چیز باشد:

۱- آب بسیار سرد نوشیدن که ماده را بند آورد و از حرکت بازدارد و جمع آورد.

۲- سرمای زیاد.

۳- حرارت و گرمای زیاد.

۴- نوشیدن شراب ناب بدون آب که خلط را برانگیزد و به حرکت در می آورد.  
کمتر اتفاق افتاد که ذات الـرـیـهـ جـایـ خـودـ رـاـ بـذـاتـ الـجـنـبـ بدـهـ، اـمـاـ عـکـسـشـ زـیـادـرـخـ مـیـ دـهـدـ. وـ  
باـوـجـوـدـ آـیـنـ کـمـ وـبـیـشـیـ باـزـمـمـکـنـ استـ کـهـ ذاتـ الـرـیـهـ، ذاتـ الـجـنـبـ شـوـدـ کـهـ درـ اـیـنـ حـالـتـ نفسـ تنـگـیـ  
تاـ اـنـداـزـهـ اـیـ سـبـیـکـ مـیـ شـوـدـ.

#### تأثیر فصل و هوا در پیدایش ذات‌الجنب:

اکثر ایماری ذات‌الجنب در پاییز و زمستان فراوان است و به ویژه که آن پاییز و زمستان به دنبال  
بهاری زمستانی آمده باشد.

در بهار زمستانی نیز زیاد روی آور است.

هنگام وزیدن باد شمال - که باد شمالی ماده ناباب و ریختنی را افزایش بخشد یا ماده را از  
حرکت بازمی دارد و بند آورد - پهلو درد، بد در آمدن دنده هازیادمی شود و به ویژه اگر باد شمالی به  
دنبال باد جنوبی وزیدن آغاز کرده باشد.

در تابستان و در هنگام وزیدن باد جنوب، بیماری ذات‌الجنب بسیار کم است، اما اگر تابستان  
جنوبی و پر بارش باشد، ذات‌الجنب فراوان است.

در پاییز پر بارش نیز همچون تابستان پر بارش ذات‌الجنب زیاد است.

اکثر ا در آخر فصل پاییز کسانی که صفر ا دارند به ذات‌الجنب مبتلا می شوند.

علاوه بر آنچه گفته شد، ذات‌الجنب روی هم رفته در هوای جنوبی، در محیط زیست جنوبی در  
حین وزیدن بادهای جنوبی، کم است.

زنانی که عادت ماهانه دارند زمانی که حیضشان جاری است کمتر به ذات‌الجنب مبتلا  
می شوند. زیرا مزاج مایل به رطوبتی دارند و مزاج مراری ندارند.

اگر زن باردار به ذات‌الجنب مبتلا گردد، هلاک می شود.

سالخوردگان کمتر به ذات‌الجنب مبتلا می شوند، اما اگر مبتلا شدنمی میرند، زیرا نیروی  
بدنی آنها - که کاهش یافته است - نای آن را ندارد که ماده تحلیل رفتہ ورم را ازراه دهان برآورد و روم  
را پاکسازی کند.

گاهی رخ می دهد که ذات‌الجنب را اشتباهه ذات‌الکبد می دانند که باید فرق این دو حالت را  
بدانی!

هر گاه از اثر روم کید آوریه‌ها (معالیق) کشیدگی یافتدند، کشیدگی به حجاب و غشاء می‌رسدو  
درد احساس می شود و به نفس تنگی می انجامد.

گاهی ممکن است ذات‌الجنب را سر سام بدانند.

بیماری ذات‌الجنب در حالتهای زیر بیمار را می کشد:

۱- اگر روی آورهای بیماری بیشتر از متوقع باشد.

۲- گاهی که به خفگی می انجامد و بیمار خفه می شود.

۳- هر گاه ذات‌الجنب به ذات‌الـرـیـهـ، سـلـ، غـشـ کـرـدـنـ وـغـیرـهـ - کـهـ ذـکـرـ شـانـ آـمـدـهـ استـ مـنـتهـیـ

شد، ممکن است به مرگ بینجامد.

و این را بدان!

هر گاه ذات‌الجنب با تف کردن ماده ورمی همراه بود، داستانش داستان بیماری استسقا است، منظورم این است که تب همراه دارد. علاج حالت اولی - که منظور ذات‌الجنب است - دوچیز است، یاداروی دارای دو خاصیت است:

۱- گیر نده؛ تا خون از راه دهان برآمده را بند آرد.

۲- داروی نرم کننده؛ که با ذات‌الجنب سازگار است.

در صورتی که علاج استسقا باید گرمی بخش و خشکاننده، یا خشکاننده معتدلی باشد که داروی استسقاست. علاج سردی بخش و رطوبی نیز لازم است که تب را چاره کند. زیاد رخ می‌دهد که انگیزه بیماری ذات‌الجنب و ذات‌الریه، خوردن غذاهای غلیظ باشد که گوهر غذایی غلیظ دارند و خون را غلیظ گردانند؛ مثلاً حلوای مغزی.

چنین غذایی بر اطراف پستان و پهلو اثر می‌گذارد، علاج این حالت آن است:

۱- به حمام روند تا ماده بیماری رقیق گردد.

۲- وقتی از حمام بیرون آمدند اسکنجین بنوشند.

۳- نباید روغن بر تن بمالند، زیرا روغن بر کشنده ماده است.

۴- رگ زدن که ممکن است به جای همه این علاجهای کافی باشد.

#### نشانیهای ذات‌الجنب:

نشانیهای ویژه ذات‌الجنب عبارتند از پنج نشانی:

۱- از آنجا که همسایه قلب است، تب، همیشگی موجود است.

۲- درد سوزنی که به خلیدن سوزن درین می‌ماند در زیر دنده‌ها احساس می‌شود؛ چرا؟ زیرا اندام دردمد غشایی است و اکثراً درد نامیرده احساس نمی‌شود مگر در حین نفس کشیدن. ممکن است با احساس درد سوزنی، احساس کشیدگی اندام هم باشد، و شاید احساس به کشیدگی اندام بیش از احساس به درد سوزنی باشد که کشیدگی اندام دردمد در بیماری ذات‌الجنب نشان از بسیاری ماده دارد.

احساس درد سوزنی نشان آن است که درد در نفوذ کردن و گزیدن عضو بیمار شده نیرومند است.

۳- تنگ نفسی از فشار ورم، که با تنگی نفس کوچک است و پیاپی آید:

۴- نمض اره‌ای؛ زیرا از اثر بیماری نمض مختلف می‌شود و این اختلاف به کلی از تنظیم و ترتیب خارج می‌شود در هنگامی بیماری به حدّ منتهی می‌رسد، که در حین به حدّ نهایی رسیدن بیماری نیرو نتوان شده و ماده به حدّ زیادی جمع آمده است.

۵- سرفه. در ابتدای بیماری ذات‌الجنب سرفه خشک پیدامی شود، بعد از آن ماده ناباب را تف

می کنند و ممکن است از همان ابتدای بیماری سرفه و انداختنی از راه دهان همراه باشند، که اگر چنین باشد بسیار خوب است.

#### سرفه چرا؟

ریه که در مجاورت عضو دردمند قرار دارد از آزارش متأثر می شود و به نوبه خود آزار بیند. علاوه بر این ماده تراویده از ورم ذات الجنب به ریه - که همسایه است - سر می زند، ریه می خواهد آن را بپرون اندازد، سرفه را تحریک می کند که ماده را تاراه دهان و خارج دهان بدرقه نماید. هر گاه ماده ورم به کلی تحلیل رفت و ریه از تراوش آن بی نصیب نماند و ریه نیز پر شد و ماده در آن جمع آمد، وسیله سرفه، خانه تکانی می کند و پاکسازی ماده، سرفه لازم دارد.

اگر ذات الجنب در حجاب حاجز است - که آن را ذات الجنب راستین و خالص نامیدیم - پیش احساس نمی شود؛ زیرا شریانهای زیاد در حجاب حاجز نیستند. از آنجا که در چگونگی سرفه وتب و تنگ نفسی و کشیدگی آویزه ها و آزار رسیدن به غشاء آستری تقریباً شباهت زیاد بین ذات الجنب و ذات الکبد موجود است. باید دقت کرد و آنها هر دوازهم دیگر جدا سازی! و خصوصیات هر کدام را خوب بشناسی! همچنین ذات الجنب و ذات الکبد در این سبیها و در بیرون انداختن از راه دهان به هم شبیه هستند، باید فرق میان آنها را بدانی که از این قرار است:

#### اولاً - فرق میان ذات الجنب و ذات الکبد:

در بیماری ذات الکبد نبض موجی است، درد سنگین است اما سوزنی نیست، رخساره بیمار ذات الکبد زرد رنگی است رشت، سرفه همراه تف کردنی مواد ناباب نیست، سرفه در ذات الکبد خشک است و بسیار است و به سستی آید.

زبان بیمار ذات الکبد اول زرد می شود و از زردی به سیاهی انجامد.

بول بیمار ذات الکبد غلیظ است و به بول بیمار استسقایی می ماند.

مدفوع بیمار ذات الکبد به رنگ چگر است.

بیمار ذات الکبد در طرف راست خود احساس سنگینی می کند، همین که دست به جای سنگین زدی به درد آید.

گاهی روی می دهد که مدفوع اسهالی بیمار ذات الکبد به آبی می ماند که گوشت تازه در آن شسته اند، و این دلیل ناتوانی بیمار است و نیرو کاهش یافته است.

اگر ورم بیماری ذات الکبد در کوزی کبد باشد، با دست زدن بسیار محسوس است.

و اگر ورم ماده بیماری ذات الکبد در قسمت گود کبد (تفعیره) باشد، نشاشش را از نفس عاصی شده بجوی! که هر گاه نفس عاصی شد، دلالت بر آن دارد که چیزی سنگین و آویزان در سر راه خود دارد و بدان که ورم در آنجا قرار گرفته است.

نفس تنگ در بسیاری از اوقات در بیماری ذات الکبد هماهنگ است و کمتر کاستی و فزونی یابد و نفس تنگی شدید نیست.

اما اگر ورم کبد را ذات الکبد در لایه های کبد خزیده باشد، دلیل وجودش را از نشانه های زیر

بجوی:

- ۱- سرفه با ماده تف کردنی همراه است.
- ۲- درد سوزنی احساس می شود.
- ۳- بول بیمار قوامش بهتر است.
- ۴- رنگ رخساره بیمار از این بهتر نمی شود و بسیار خوب است.
- ۵- تنگ نفسی از تنگ نفسی های سایر حالات ذات الکبد شدیدتر است و پیوسته شدیدتر می شود و بیمار به حالی می رسد که حس می کند در مدت هر شش ساعت تنگ نفسیش بیشتر می شود.

ثانیاً. فرق میان ذات‌الجنب و ذات‌الریه:

اکنون ببینیم که فرق میان ذات‌الجنب و ذات‌الریه چیست.  
در ذات‌الریه: نبض موجی است، درد سنگین است، نفس تنگی از نفس تنگی ذات‌الجنب شدیدتر است. نفس بیمار ذات‌الریه از بیمار ذات‌الجنب گرم‌تر است و نشانه‌های دیگر هم که

هستند

گاهی روی آورهایی در ذات‌الجنب روی می دهند که به روی آورهای «سرسام» ناخوش آیند  
منفور می‌مانند. از قبیل:

درهم شدن هوش، هذیان گفتن، نفس پیاپی، تپش زیاد، غش کردن و چیزهایی بد که به درجه غش کردن نمی‌رسند، اندوه زیاد، بیزاری زیاد از هر چیز، تشنج شدید، تغییر رنگ رخساره به رنگهای گوناگون، شدت تب، قی کردن ماده مواری؛ که این روی آورها از شرکت سینه با اندامان رئیس و مجاورت آنهاست.

و باید بین دو حالت فرق بگذاریم، منظورم سرسام و برسام است.  
در بیماری سرسام اولاً و قبل از هر چیز هوش درهم می‌شود، و آنگاه بقیه روی آورها به دنبال آیند. نفس کشیدن بیمار سرسام سلامت تر از نفس بیمار برسام است. تباہی نفس از درهم شدن هوش دیرتر روی می دهد. سرسام روی آورهای ویژه به خویش دارد از قبیل:

سرخی رنگ چشم ان و برآمدن چشم ان به سوی بالا.

لیکن در بیماری برسام تادریگاه هوش درهم نمی‌شود و شاید تازدیک به مرگ هوش و حواس اختلال نیابد، بیمار دارای عقل سليم است، اما از ابتدای برسام، نفس تغییر یابد و به نفس بد-ناپسند-تبديل می‌شود. هم از ابتدامرا فها به سوی بالا کشیده می‌شوند، تو گویی آنها را به سوی ورم می‌کشند. بعلاوه درد سوزنی موجود است.

باید یادآوری کنم که نبض در سرسام درشت است و تفاوت دارد، اما در بیماری ذات‌الجنب نبض کوچک و مایل به پایاپی زدن است تا کوچکی را تلافی نماید.  
باید بدانی که هر گاه ذات‌الجنب شدت یافت، روی آورهایی که برای ذات‌الجنب ذکر کردیم

نیز شدت می‌یابند. علاوه بر آنها زبان خشک و زبر می‌شود، اگر باز شدت بیشتری یافت، سرخر نگی در رخساره و چشم دیده می‌شود. بیمار به دلهره شدید مبتلا می‌شود، نفس تباہ و هوش درهم است، بیمار گاه گاهی عرق می‌کند و ممکن است کار به وختی بینجامد.

**نشانیهای ذات‌الجنب ناخالص و فرق آنها با خالص:**  
اگر ورم ذات‌الجنب در پرده پوشش دنده‌ها است؛ احساس درد و آزار تا حدی هست اما نه به شدت.

اگر در پرده پوشش خارجی است، می‌توان آن را با دست لمس کرد.  
اگر ورم ذات‌الجنب اضافه بر آنچه غشاء خارجی را گرفته است به پوست هم سراست کرده باشد می‌توان دید. و چنین ورمی شاید بدون این که سبب تف کردن ماده گردد بترکدو خارج گردد.  
ممکن است ترکیدن ورم خود به خود و طبیعی صورت گیرد، یا می‌توان آن را بانیشتر ترکانید.  
اگر ورم در ماهیچه‌های خارجی است تپیلن دارد.  
اگر در حال برکشیدن نفس احساس تپیش شد، بدان که ورم در ماهیچه‌های گسترده است.  
اگر در حال پس دادن نفس تپیش احساس شد، نشان آن است که ورم در ماهیچه‌های ترجیحی است.

و تو دانستی که ماهیچه‌های گسترده و ترجیحی همگی در طبقه خارجی یا داخلی هستند.  
ذات‌الجنب را که از نوع خالص نیست با انگشت زدن می‌توان درک کرد.  
در نوع ذات‌الجنبی ناخالص: درد سوزنی، تنگ نفسی، سرفه، سختی نبض، نبض اره‌ای.  
شدّت تب و روی آورهای تب به آن اندازه نیست که در ذات‌الجنب خالص رخ می‌دهد.  
ممکن است در ذات‌الجنب ناخالص نبض نرم باشد، و شاید تبرخ دهد که سبیش ورمی باشد که خارج از جاهایی است که ذکر شده‌اند، یا این که سبب تب، تف کردن ماده زیاد از اندازه باشد، یا سببی دیگر؛ در هر حال سبب تب از ذات‌الجنب نیست، زیرا اگر ذات‌الجنب بود درد سوزنی، نبض اره‌ای وغیره موجود بود.

اکثر از ذات‌الجنب ناخالص، احساس آزار در پایین گتفت است.  
اما در ذات‌الجنب خالص - که در حجاب حاجز است - درد تا سر دنده‌های نزدیک شکم می‌رسد.

در ذات‌الجنب خالص درهم شدن عقل بیش از آن است که در ذات‌الجنب ناخالص روی دهد.  
روی آورهای بیماری شدت می‌یابند، درد و دشوار نفسی شدیدترند، در ذات‌الجنب خالص تب به سرعت شدت نمی‌یابد، چنان که در ناخالص چنین است، شاید شدت تب به تأخیر افتاد تا ماهیچه‌ها متعفن می‌شوند آنگاه تب شدید گردد و فوق العاده شدت یابد.  
اگر ورم ذات‌الجنب در غشای آستر سینه باشد احساس درد تا استخوان چنبر ادامه یابد، اما ممکن است احساس درد مختلف باشد، در جایی کم و در جایی زیادتر احساس شود زیرا تماس اجزاء غشاء با استخوان چنبر فرق دارد و اجزاء غشاء در احساساتی بودن نیز فرق دارند.

با چنین ورمی که در غشای آستر سینه هست تپشی نیست.

گفتیم دردی که تا نزدیکیهای سرددنه های شکم احساس می شود، سبیش ورم ذات الجنب در حجاب حاجز است؛ اما امکان دارد که احساس چنین دردی که تا سرددنه های شکم را دربر گیرد سبیش ورم ذات الجنب در اندامان گوشته داخل دندنه ها باشد، که در چنین حالتی جای نگرانی نیست و خطر زیاد در بر ندارد.

#### نشانیهای بدی و خوبی ذات الجنب

##### الف - نشانیهای نویدبخش سلامت:

۱- تف کرده به سرعت و آسانی آید و پخته گشته باشد، که منظور از آن خیوی سفید صاف و درست است.

۲- نبض نه بسیار سخت است و نه بسیار اره ای.

۳- احساس درد و آزار اندک است.

۴- سایر روی آورهای ذات الجنب شدت کمتر دارند.

۵- خواب بیمار معمولی است.

۶- نفس کشیدن طبیعی است.

۷- بیماری در حالتی علاج پذیر است، و بیمار آن را تحمل می کند.

۸- حرارت بدن بر وفق مرام است.

۹- بدن بیمار نرم است و سخت نشده است.

۱۰- تشنگی کم است.

۱۱- غم و اندوه و افسردگی اندک می باشد.

۱۲- بیمار عرق سرد می کند.

۱۳- بول و مدفوع در حالت خوب و پسندیده است. بول رسیده و پخته شده نشان از خوبی حالت بیمار است.

۱۴- بینی خون ریزی دارد.

۱۵- در اوایل بیماری جایه جا شدن درد احساس می شود.

##### ب - نشانیهای بد و ناپسندیده:

۱- بول نارسیده و ناپسندیده است، که نشان از بدحالی شدید بیمار دارد.

۲- روی آورهای بیماری بسیار شدید و تیر و مندند.

۳- انداختنیها از راه دهان بند آمده باشند و بیرون نیایند، یا به کندی بیرون آیند، و اگر بیرون می آیند نارسیده هستند و به رنگ سرخ خالص یا سیاه می باشند، یا بدرنگ (زردمات) و دم به دم بر لزجی و به زحمت بیرون آمدن و خفه شدن آنها افزوده می گردد. روی هم تف کردنیها بر عکس آنها باشد که در علامات خوبی بیماری ذکر شده اند.

۴- بول تیره رنگ و ناهموار از نشانه ای بد بیماری است، زیرا از چنین بولی می فهمیم که

خونی است و دلیل آن است که در جای به هم پیوند شدن استخوانهای سر التهاب هست.

۵- حرارت شدید بدن، و به ویژه اگر با این حرارت شدید دست و پای بیمار سرد باشد.

۶- دردو آزاری که تاطرفهای پشت کشیده شود هر گاه بیمار بر طرف ورم زده بخوابد درد بیشتر شود. هر گاه بیمار ذات الریه یا بیمار ذات الکبد در مراحل اخیر بیماری احساس کرد که درد جای به جای شود و اختلاف در جای دردمند رخ می‌دهد، علامت ناپسندیدگی بیماری است و دلیل بر آن است که کبد بیمار ناتوان شده است. پیدایش اختلاف درد و مراحتاً، اخیر بیماری - اگر بیماری ازدشواری نفس رنج می‌برد و افسردگی پا بر جاست - ممکن است در روز چهارم بیمیدیا به چهار روز نرسد.

۷- پریدن زیر سردنده‌های نزدیک شکم در بیماری ذات‌الجنب در اکثر موارد دلیل بر درهم شدن عقل بیمار است و از درهم شدن عقل نشانی دارد؛ زیر ادر چنین حالتی حجاب سر را شریک خود کرده است، چنان که حجاب و مواد حجاب به سوی بالا حرکت می‌کنند که این حرکت کردن حجاب و مواد حجاب به سوی بالا در بیماری ذات‌الجنب اکثربت دارد.

۸- فروشدن خراجهای برآمده از نتیجه ذات‌الجنب که تب هنوز آرام نشده است و ناپسندی بیرون انداختنی‌ها از راه دهان نشانه مرگ بیمار است، که نشان می‌دهد ماده بیماری حتماً موجع کرده و در ژرف‌قار فرار گرفته است.

برای نشانهای بد و خوب ذات‌الجنب - که بعد از چرکین شدن ورم آن را تشخیص می‌دهیم - باب ویژه‌ای را اختصاص داده ایم.

و بدان! که هر گاه تف انداختنی مواد ناباب در بیماری ذات‌الجنب نبود، دو احتمال دارد:

۱- یا بیماری کم و ناتوان است.

۲- یا بسیار بد و ناپسند و پلید است.

زیرا یا ماده به این اندازه نیست که بیرون آمدنش اهمیت زیادی داشته باشد، یا این که ماده ایست پلید و از بیرون آمدن سریچی می‌کند.

بقراط فرماید:

«اکثرًا می‌بینیم که در بیماری ذات‌الجنب بیرون انداختنی از راه دهان خوب و آسان است،

نفس طبیعی و آسان برآید. علامات دیگری نیز هست که بسیار بدنده و آثیر مرگ بیمارند.

مثالاً اگر درد به سوی پشت کشیده شود، بیمار چنان احساس می‌کند که گوشی پشتش را کتک کاری کرده‌اند. بول بیمار همراه خون و چرک زخم است. بیماری که به این مرحله از بیماری بر سد، در میان روز پنجم تاروز هفتم می‌میرد، به ندرت واقع شده که تاروز چهاردهم زنده باشد. و بسیار واقع شده که چنین بیماری در چنین حالتی هر گاه تاروز هفتم نمرده، و از روز هفتم تجاوز کرده، نجات یافته است».

بسیار رخ می‌دهد که در میان هر دو کتف بیمار سرخی پیدا می‌شود، هر دو کتفش گرم گرددند، نمی‌توانند بشینند، اگر گرمی به شکم رسید و مدفوع زردرنگ بیرون آمد بیمار می‌میرد مگر این که

### هفت روزه را پشت سر گذارد.

بیمار در چنین حالتی اگر بیرون انداختنیهای نابای بزیاد و گوناگون را از راه دهان به سرعت بیرون دهد، درد و آزار شدت یابد، در روز سوم می‌میرد، اگر در سوم روز نمرد شفا می‌یابد. نوعی دیگر از بیماری ذات‌الجنب هست که بیمار احساس می‌کند درد از استخوان چنبر تا ساق پارا در بر گرفته است، تف کردنی بیمار پاک و بی آلایش است و ته‌نشین ندارد، آب‌دهان بیمار پاک و بی آلایش است.

این حالت نشان از آن دارد که ماده بیماری به سوی سر گرا باید است، چنین بیماری نیز اگر از هفت روز بیشتر زنده ماند، نجات می‌یابد و ممکن است تا هفت روز بمیرد.

### مراحل بیماری ذات‌الجنب و نشانه‌هایش:

اگر ماده تف کردنی نیست، یا هست اما آبکی است، یا انداز است، یا تف کردنی همان است که ما آن را بزاق (تف معمولی) نامیدیم، مرحله نخستین بیماری را نشان می‌دهند. اگر روی آورهای بیماری روبه افزایش بود، ماده تف کردنی زیاد، در اوایل آبکی ورقق و بعداً به تدریج به لخته شدن رسید و به آسانی بیرون آمد و رنگ تف کرده مایل به سرخی بود یا سرخی رنگ تف کرده مایل به زردرنگی بود، دلیل بر آن است که بیماری روبه افزایش است. اگر بیرون انداختنی از راه دهان رسیده است و به آسانی بیرون می‌آید. که نشانه رسیدن را گفته‌ایم. و در عین حال در اندازه زیاد است و درد کمتر احساس می‌شود؛ دلیل بر نهایت بدایت و بدایت نهایت بیماری است، یعنی مرحله اولی بیمار پایان یافته و مرحله آخر بیماری شروع شده است و می‌نمایاند که ماده تف کردنی کاملاً به حالت پختگی رسیده است.

اگر انداختنی از راه دهان با همان قوام اولی بود اما کاهش یافت و به همان آسانی بیرون آمد و احساس درد نبود و روی آورهای روبه کاهش بودند، نشان از آن دارد که بیماری پایین آمده است و روبه تمام شدن است.

اگر روی دادها از بین رفتن و تف کردنی در میان نماند نشان آن است که بیماری رخت بر بسته است.

### انواع انگیزه‌های بیماری در انواع بیماری ذات‌الجنب

انگیزه‌های را می‌توان از راه رنگ تف کردنی تشخیص داد:

۱- رنگ تف کرده ساده و معمولی است.

۲- رنگ تف کرده با رنگ‌های مختلف آمیخته است.

۳- کجای بیمار درد می‌کند؟

۴- تب چگونه است، شدید است یا سبک، نوبتی است یا نه؟

اگر رنگ تف کرده به سرخ رنگی زد، نشان از خون دارد.

اگر مایل به زردرنگی بود، صفرارا نشان می‌دهد.

اگر رنگ تف کرده به زدی و سرخی آمیزه می‌زند، دلیل بر آن است که ماده ورم، خونی و

صرفایی با هم است.

اگر رنگ تف کرده به سبیدی می زند و سپیدرنگی از اثر پخته شدن ماده نیست، نشان از ماده بلغمی دارد.

اگر رنگ تف کرده مایل به سیاهی و بدرنگی (زرد مایل به سیاهی) بود، در صورتی که این سیاه فامی و بدرنگی مایل به سیاهی سبیش از دود و غیر دود که از خارج تأثیر گذارند نباشد، دلیل بر سودایی بودن ماده ورم است.

علاوه بر این دلیلها، اگر ورم بلغمی یا سودایی باشد، اکثر ادردی که بیمار احساس می کند در پایینهاست و دردی است نه شدید.

چه اگر در حالاتی دیگر درد آید، درد بالاشین است و شعله ور (التهابی).

اگر تب شدید باشد، ماده تف کردنی از مواد گرم مزاج سرچشم مگرفته است؛ اما اگر تب سبک بوده تف کردنی حاصله مواد سر است.

شاید بتوان از نوع نوبه تب دلیل قاطع از چگونگی بیماری به دست آورد.

علامات جایه جا شدن بیماری ذات‌الجنب:

اگر بیمار مبتلا به ذات‌الجنب تف کرده خوب و پسندیده و سریع ندارد و این حالت مدت چهارده روز دوام یافت و خبری از پاکسازی ورم نبود، دلیل آن است که ماده ورم در حال جمع شدن است.

برای این که بدانیم که بیماری در مرحله اول است، علاماتی است که از قرار زیرند:

۱- درد شدید است و دم به دم رو به افزایش دارد.  
۲- نفس دشوار و تنگ است و نفس تنگی در حال نفس برکشیدن دو چندان گردد و کوچک است.

۳- تب شدت یابد.

۴- زبان زبر است که زبری زبان ویژگی دارد.

۵- سرفه خشک است؛ که خشکی سرفه از لزجی ماده و پرپشتی حجاب می باشد.

۶- کاهش نیرو.

۷- بی اشتہایی.

۸- درهم شدن هوش و عقل.

۹- بی خوابی و شب بیدار ماندن.

۱۰- اندک بودن درد سوزنی در جایی که ورم هست.

اما هرگاه ورم شروع به جمع شدن کرد و مرحله جمع شدن را کامل کرد، این علامتها را نشان می دهد:

۱- تب فرو نشیند.

۲- درد کاهش یابد و جایه جا می شود.

اگر ورم ترکید علامتها بی دارد:

- ۱- تب لرزه نامرتب در نوبتی بودن روی دهد.
- ۲- نبض پهن می زند و جدا جدا می زند. (مختلف است).
- ۳- نیر و از بین رفته است.
- ۴- نفس پژمرده است.

۵- واکثر اتاب شدید بر بیمار آید که بسیار گزنده است و سبب این گزندگی ریمی است که اندامان را کشش می دهد و گزشی است که ورم به بار آرد. هر گاه ورم ذات الجنب ترکید و از روز ترکیدن تا چهل روز پاکسازی نشد، ذات الجنب به سل تبدیل می شود.

ترکیدن ورم چرک کرده، حداقل باید در روز هفتم و کمی بیش از روز هفتم انجام پذیرد و گاهی ترکیدن ورم به بیست روز تا چهل روز می کشد و ممکن است تا دو ماه در نگ کند. تارویدادهای نشانه جمع شدن ماده ورم بیشتر نمایان شود و شدیدتر باشد، ترکیدن ورم زودتر صورت پذیر است. هر چند روی آورهای نشانه جمع شدن ماده، نرم تر و بی آزارتر باشند، ترکیدن ورم نیز بر همین قیاس به کندی گراید. برای نمونه تب را ذکرمی کنیم که در این حالت ویژگی دارد. اگر تب بسیار شدید بود و در ظاهر جای بیم بود، اما در ماده تف کرده و غیره نشان خوبی دیدی نگران میباشد، زیرا روی آورهای تب به جز جمع شدن ماده ورم سببی دیگر ندارد. هر ذات الجنب در هر حالتی باشد، اگر در دو آزارش به وسیله تف کردنی ماده، یارگ زنی، یا اسهال شدن بیماری به وسایل دیگر آرام نیافت، موقع باش که یا چرک ورم در راه است، یا قبل از چرک کین شدن ورم، بیمار می میرد و این توقع بر حسب دلیل های دیگر است.

اگر دیدی که نبض به کشیده شدن زیاد بر خورد و در همان حالت پیاپی زدن نبض شدت یافتد، در صورتی که بیمار دارای نیروی کافی است آثیر منتقل شدن ذات الجنب به ذات الریه، منتقل شدن ورم ذات الجنب به چرکین شدن، انتقال ذات الجنب به بیماری سل می باشد. روی هم رفته اگر نشانه های نیر و مندی و سلامت در دست است، اما به وسیله تف کردن ماده یا اسهال دادن بیمار، یارگ زنی و کماد گذاشت، درد و آزار تسکین نیافت، بدان که ورم بیماری به چرک کین شدن انجامیده است.

اما اگر نیر و را پابرجا نماید و اشتها بر مرام نبود و غیر اینها که دلیل بر عدم سلامت هستند، بدان که زنگ خطر به صدا در آمده و بیمار اول غش می کند و بعد از غش کردن می میرد. هنگامی که دم ترکیدن ورم سرمی رسد، اکثر اشتها نمی ماند، بخارها از ماده تراوش کرده ازورم ترکیده بر می خیزند و به سوی بالامی گرایند و از اثر بخارها هر دو گونه (لب) سرخ رنگ می شوند و هم از اثر بخار بر خاسته از ماده ورم ترکیده، انگشتان گرم می شوند.

هر گاه ورم ترکید و ماده ترکیده به فضای سینه ریخت، چند روزی بیمار احساس می کند که سبک شده است لیکن بعداً حالت تباه می شود.

هر گاه ورم مایه‌ذات‌الجنب ترکید. چنان که قبل‌اگفتیم، نبض بیمار ناتوان، پهن، کند و مختلف می‌شود. سبب این است که از اثر پاکسازی نیر و تحلیل رفته و حرارت طبیعی فرونشسته است. همچنان که قبل‌اگفتیم، تپ لرزه به دنبال ترکیدن ورم آید که سبب آن آزار گزندگی خلط است. اگر ماده‌ای که از ورم ترکیده آید در اندازه بسیار زیاد باشد و نیر وی بیمار کاسته شده باشد، بیمار می‌میرد.

و این را نیز بدان! که اگر نیر و ناتوان است و کشیدگی نبض و پیاپی زدن نبض شدت یافت - چنان که سابقاً گفتیم - آثیر غش کردن بیمار است.

اما اگر پیاپی زدن نبض به این شدت نبود و کمتر از آن بود که نفس کشیدن بیمار به آن نیاز دارد، ممکن است مرگ دروغین (خواب بدون اراده) یا تشنج روحی آورد، یا پخته شدن ورم به تأخیر افتد. خواب بدون اراده سبب بخارهایی است رطوبی، اما نه چندان شدید که به مغز درآمده اند و پیاپی زدن نبض به حدی نیست که به کمک مغز بشتابد و مغز که ناتوان شده است یارای آن را ندارد بخارهای ناخوانده را دک کند و به سوی عصبها براند.

اما تشنج وقتی روحی می‌دهد که بخارهای خواهند در مغز جای خوش کنند و مهمان مغز باشند و مغز نیر وی کافی دارد که بخارها را به پیها داخل نماید و از شر آنها بیاساید.

اگر ورم بیماری ذات‌الجنب درنگ کرد و به کندي چرکین شد، بدان که:

۱- ماده غلیظ است.

۲- ماده از ورم منتقل نمی‌شود که به جای دیگر برود.

۳- مغز و پیها ماده ورم را نمی‌پذیرند.

که در این حالت یعنی به کندي گراییدن رسیدن و چرکین شدن ماده، ممکن است تشنج رخ دهد، و این در شرایطی به وقوع می‌پیوندد که نفس بسیار تنگ می‌شود و شدت نفس تنگی زیاد است و در عین حال تپ زیاد سخت نیست.

اگر دیدی که علت کمی تسکین یافته است، بیمار سبک شده اما تکنی ماده ورم نیست؛ ممکن است ماده ریزش کرده از ورم ازراه بول یا مدفعه به خارج راه یافته باشد و اگر چنین است اختلاف خلط مراری آبکی در مدفعه دیده می‌شود، یا بول غلیظتر شده است. اگر خلط گوناگون مراری را در مدفعه بیمار ندیدی! یا ندیدی که بول غلیظ شده باشد، بدان که خراجی سر بر می‌دارد.

اگر دیدی که در مراق و سردنده‌های نزدیک شکم کشیدگی روحی داده و حرارت و احساس سنگینی در بیمار هست، خراج دربره‌های کناره‌بینی یا در ساق بیمار پیدا شود و اگر خراج از هر دو ساق بیمار برآید نوید شفای بیمار است.

در چنین حالتی بقراط دستور داده است که بیمار را باید وسیله خربق اسهال نمود.

اگر علاوه بر علامتهای فوق الذکر دیدی که نفس بیمار دشوار است و سینه تنگ است و سر درد هست و احساس سنگینی در استخوان چنبر و پستان و زندگی است هست و حرارت دارد به سوی

بالا می گراید، بدان که ماده ریزش کرده ازورم ذات الجنب راه هر دو گوش و طرف سر را در پیش گرفته است.

اگر این ماده راهی به سوی سرو گوشها، در راه خود ورمی یا خراجمی به جانگذاشت، بدان که ماده مستقیماً راه مغز را در پیش گرفته و همین که به مغز بر سر بیمار می میرد.

## فصل دوم

بحشی درباره خیو، که از مرحله دوم و سوم شروع می شود درجات بیرون انداختنی از راه دهان به ترتیب اولویت:

۱- بهترین و پسندیده ترین خیو آن است که سریع تر، آسان تر، در اندازه بیشتر، پخته و رسیده تر و بهرنگ سپید و صاف و درست است و لزجی همراه ندارد و قوامش به اعتدال است.  
۲- در درجه دوم خیوبی که به اولی نزدیک و رسیده است اما کمتر ازاولی و اگر قبل از خلطی بوده است، چیزی از آن با خود دارد؛ یا از اثر بی خوابی زیاد یا از روی آور ناپسند دیگری به صفا و درستی اولی نیست.

۳- در درجه سوم خیوبی آید که در روز اول رنگش مایل به سرخی است.

۴- خیوبی که رنگش مایل به زردی است.

۵- تف کرده ای که کفالود است و سبب کفالود شدن آن است که در خلط تف کرده چیزی آبکی و رقیق در اندازه کم با هوای زیاد مخلوط شده است و این آمیزه بسیار درهم آمیخته است.  
تف کرده کفالود را نشاید از رده تف کرده های پسندیده به شمار آورد، می توان آنرا تف کرده مایل به تف کرده ناپسند دانست.

تف کرده های ناپسندیده و بد:

۱- در ناپسندی تفی از همه سبقت می برد که سرخ خالص باشد.

۲- تفی که زرد خالص و آتشین باشد.

۳- سفید لزج و مدور.

۴- تف سیاه رنگ و به ویژه اگر سیاه و بدبو باشد.

۵- تف کرده غلیظ مدور غلتان، که آن را عادتاً بلغم نامند.

۶- زرد خورنده و سوزناک.

۷- تف کرده مایل به سبز رنگی.

۸- آب دهان شورمزه در تف کردن.

۹- خیوی مایل به سبز رنگی.

خیوی زردرنگ بهتر از خیوی سیاه رنگ است، و از خیوی غلتان مدور نیز بهتر است. خیوی غلتان مدور اگر معتمد باشد و زیاده روی نکرده باشد از تف کرده سرخ رنگ سالم تر است. هر

چند عموماً بلغم غلتان و مدور از رده خیوهای ناپسند است که زاده ماده غلیظ است و نشان از چیرگی حرارت دارد. از به درازا کشیدن مدت بیماری خبر می دهد و امکان دارد که نتیجه اش به بیماری سل و پژمردگی بیمار بینجامد.

خیوی سرخ رنگ، در گوهر بهتر از خیوی زرد رنگ است؛ زیرا هم رنگ خون طبیعی با خود خون طبیعی است. بلغم معتمد از خیوی زرد خورنده و سوزناک بهتر و سالم تر است.

خیوی سبز رنگ دلیل بر حرکت نکردن ماده بیماری یا دلیل بر سوتگی شدید ماده است.

روی هم رفته و به طور عموم:

هر تف کرده ای که بدبو باشد بد است.

هر تف کرده ای که درد را آرامش نبخشد، بد است.

ونشاید هر تف کرده ای که به آسانی بیرون می آید آن را خیوی خوب بدانیم.

اکثراً بیرون آمدن این نوع از خیوهای بد گوهر از پخته شدن ماده نیست بلکه از بسیاری ماده است که آوند ماده لبریز شده است.

دیگران - غیر از ما - هر خیوی را که ساده است و از پختگی نشان دارد و با چیزی بیگانه نیامیخته است «براق» (تف) نامند و آن را «نفت» (برآورده از راه دهان) نمی گویند.

چنین تف کرده ای که دیگران آن را براق گویند و ما آن را نفت نامیده ایم، اگر در حال بیماری همچنان باقی ماندو به حدی نرسید که نشان از خلط معینی داشته باشد و خبر ندهد که خلط در راه رسیدن است و دارد می رسید، دلیل بر آن است که بیماری به درازا می کشد.

اما اگر همین نوع از تف کرده بدبو هم بود، آثر مرگ بیمار است.

به طور عموم می توان نوع و جنس خیو را از رنگ و از هیأت تشخیص داد که:

آیا تف کرده رقيق و آبکی است؟

آیا غلیظ و پرمایه است؟

آیا تف کردنی به حالت مدور بیرون آید یا نامدور است؟

آیا مزه شور دارد؟ که اگر شورمزه بود نشان از نزله دارد که ماده اش خورنده است.

اگر تف کرده، خلط غلیظ است، یا نف کرده همراه چرک و ریم است، ممکن است که از قرحة ریه نباشد، بلکه از رطوبتی است که با چرک و ریم آمیخته است و از بدن تراوش شده است که عادتاً این ماده تراوش، در بدن کسانی که عمر شان از سی سال گذشته و از پنجاه سال تجاوز نکرده پدید آید.

یا شاید از ترک ورزش عادتی باشد که ماده در فضای سینه جمع آید و از راه دهان بیرون جهد. کسانی که این ماده تراوش بدن را به صورت خلط پرمایه یا آمیخته با چرک و ریم بیرون دهند، ممکن است در مدت چهل روزه بیماری استسقا مبتلا شوند و استسقا از این نوع جای نگرانی زیاد نیست.

### فصل سوم

#### حالات بحرانی در بیماری ذات‌الجنب

اگر بیماری ذات‌الجنب در روز اول ابتلا به بیماری چیزی آبکی و نارسیده را تف کرد، موقع می‌رود که ورم ذات‌الجنب در روز چهارم پخته گردد و بر سد و در روز هفتم بحران بیماری شروع شود. اگر ورم بیماری در روز چهارم به پختگی نرسید، یا بیمار از روز اول تف کرده آبکی و نارسیده نداشت، بحران به روز یازدهم یا چهاردهم موکول می‌شود.

اگر تا بعد از چهار روز چیزی را از ماده آبکی نامبرده تف نکرد و آنگاه شروع به بیرون انداختن ماده از راه دهان نمود و ماده تف کرده تا اندازه‌ای نزدیک به ماده پخته گشته بود، باید حالت میانه دو بحران نامبرده را در نظر داشت.

اگر نشانه‌های خوب و پسندیده در بیمار مشاهده شد، مثل نیر و بر مرام، استهای تمام و نبض سرحال بود اما خبری از پخته شدن ماده بیماری نبود، بیماری به درازا می‌کشد اما امید بهبود هست.

اگر دیدی که بیمار ناتوان شده است و تاروز هفتم از تف کردنی ماده خبری نبود، یا تف کردنی بود لیکن ماده نارسیده - که حتماً چنین ماده ای نارسیده است - بلکه خلط ساده است؛ بدان که ماده به این زودیها به پختگی نمی‌رسد و مدت زیادی خواهد تا بر سد؛ و تا زمان پخته شدن ماده سر می‌رسد، بیمار - که تا اندازه‌ای توانایی خود را از دست داده است - یارای تحمل را از دست می‌دهد و شاید تا چهارده روز بیمیرد و از چهارده روز بیشتر باقی نمی‌ماند. بحران این حالت شاید از چهل روز به بعد شروع شود و ممکن است شروع بحران در روز شصتم باشد که تن ناتوان در این مدت چهل یا شصت روز به کلی از نا می‌افتد.

اگر دیدی که بیمار به حد کافی نیرومند است، استهای خوراک و نوشیدنی کامل است و پسندیده، خوابیدن و نفس کشیدنش بر مرام است و بول بیمار پسندیده و رسیده است، امید می‌رود که بیمار از چهارده روز تجاوز کند و زنده بماند ولی اکثراً بعد از چهارده روز می‌میرد. اما همه این نظریه‌ها وقتی با واقع مطابقت می‌کند که ماده ورم بیماری ذات‌الجنب از نوع تند و شدید باشد.

روی هم رفته در از مدت ترین بحران سیک در بیماری ذات‌الجنب چهارده روز طول می‌کشد و ممکن است به بیست روز بر سد.

جالینوس فرماید: «شاید تاسی روز از راه تف انداختنی ماده ورم پاکسازی شود و آنگاه بحران کامل شروع کند.»

و ما می‌گوییم: بیرون انداختنی از راه دهان که ساده باشد و از آن نوع باشد که دیگران آن را «بزاق» گویند، نشان آن است که بیماری به درازا می‌کشد.

شاید متوجه بود که هنگام شروع بحران در روز چهاردهم باشد، اگر در روز بعد از روز هفتم تف انداختنی سیاه رنگ باشد و به ویژه این تف کرده سیاه رنگ مثلاً در روز هشتم باشد، نشان آن است

که بحران ناپسند و بد در راه است.  
اما اگر به جای این نشانی ناپسند، برآورده سیاه رنگ نباشد و نشان از خوبی و پختگی ماده داشته باشد دلیل آن است که حالت بد بحرانی به تأخیر افتاده و حالت بحرانی خوب پیش می‌آید.

## فصل چهارم

### ذات الریه

ذات الریه عبارت است از ورم گرم که در ریه پدید آید.  
سبب پیدایش ورم گرم در ریه چندین احتمال دارد:  
۱- ماده ورم خود به خود در ریه ایجاد شده است.  
۲- ریزش کرده‌ها از بالا (نزله) به ریه رسیده اند و سبب ورم شده اند.  
۳- ماده خفگی آور، تحلیل رفته و در ریه ورم به بار آورده است.  
۴- بیماری ذات‌الجنب جای خود را به بیماری ذات‌الریه داده است، که این حالت در صورتی که نیروی راننده ماده ورم به اندازه کافی نباشد و ماده ورم را از راه دهان بیرون نیندازد، تا مدت هفت روز بیمار را می‌کشد.  
اما اگر نیرو و به حدی باشد که بتواند ماده را از ریه به سوی دهان و بیرون از دهان برآورد، شاید خطر مرگ نباشد اما اکثرًا به بیماری سل می‌انجامد.  
ماده ورم ذات‌الریه خلط است، واکثرًا این خلط بلغم است، زیرا آوندماده - که ریه می‌باشد -  
شل و کم تار و پود است و کمتر اتفاق می‌فتد که خلط آبکی در آن گیر کند.  
یعنی حالت ذات‌الریه درست بر عکس حالت ذات‌الجنب است، زیرا در ذات‌الجنب آوندورم غشایی و سفت پرپشت است و هر خلطی که بسیار لطیف است و تندماوج، می‌تواند در آن نفوذ کند  
و خلط غلیظ به هیچ وجه نفوذ نمی‌کند.  
ممکن است ماده ورم ذات‌الریه خون باشد یا از جنس ماده پادرسخی باشد که در این حالت کشنده است، زیرا ماده تندماوج است و ریه همسایه قلب است، داروی خوردنی و نوشیدنی و گذاشتی (ضماد) کمتر می‌توانند بهره‌رسان باشند.  
داروی تناولی که عادتاً باید سرد و سردی بخش باشد، تا به ریه می‌رسد و این راه دور را می‌پیماید نیروی سردی بخش را چندان در خود باقی نمی‌گذارد که با گرمی ورم ریه برابری کند.  
داروی گذاشتی هم همین طور یارای آن را ندارد که نیروی سردی بخش باسته را آن قدر بر ساند که در مقابل گرمی ورم قد علم کند.  
ممکن است ورم ذات‌الریه به وسیله تحلیل بر نده تحلیل رود؛ و ممکن است به چرکین شدن بینجامد؛ و ممکن است ورمی سخت گردد.  
بسیار اتفاق افتاد که ماده ورم ذات‌الریه خراج گردد و از رویه بدن خودنمایی کند.

ممکن است ذات الریه به بیماری قرآنیطس (ورم جرم مغز) تبدیل شود. که در این حالت و خیم است.

گاهی ممکن است - آن هم به ندرت - که ذات الریه به ذات الجنب تبدیل شود.

ممکن است تخدیر شدن به دنبال ذات الریه آید چنان که در بحث از ذات الجنب بیان کردیم، که تخدیر ذات الریه از تخدیر دنباله رو ذات الجنب پایدارتر و دیر پاتر است.

خون ریزی بینی در بیماری ذات الریه بهره اش به بهره خون ریزی بینی که در ذات الجنب رخ دهد نمی رسد. زیرا ماده ورم ذات الریه و ماده ورم ذات الجنب یکی نیستند بلکه از هم جدا هستند. گذشته از این جذب کردن خون از ریه راهی دورتر از آن را می بینیم که خون از حجاب و غشاها پوشش دهنده سینه و ماهیچه های سینه باید که نزدیک تر ند.

#### چگونه بیماری ذات الریه را بشناسیم؟

علامتها بیانی که ذات الریه را دست نشان می کنند از این قرارند:

۱- از آنجا که ورم گرم است و در احتشاء قرار دارد، تب سخت بیمار را در بر می گیرد.

۲- تنگ نفسی بسیار شدید که به خفه شدن می ماند، بیمار که نفس می کشد چون نفس از ریه

ورم کرده آید باید راست بنشیند یا راست باستد زیرا گدارهای نفس تنگ شده اند.

۳- نفس بسیار گرم است.

۴- احساس سنگینی زیاد است، زیرا آوند ماده ورم گوهر حساس ندارد و در غشای پیچیده

شده است که حساسیت دارد.

۵- حالت کشیدگی در سراسر سینه وجود دارد.

۶- آزار و درد که از سینه کشیده می شود و از زرفاوی سینه به اطراف دند پهلوی استخوان چنبر

و تا پشت می رسد و ممکن است در میان هر دو شانه نیز درد احساس شود.

۷- ممکن است در زیر شانه وزیر استخوان چنبر و زیر پستان احساس تپیدن شود و تپش یا

بدون انقطاع است و پیوسته احساس می شود یا فقط در هنگام سرفه کردن.

۸- بیمار ذات الریه تنها می تواند بر پشت دراز بکشد، نمی تواند بر پهلو دراز بکشد که اگر بر

پهلو بخوابد خفه می شود.

۹- زبان بیمار ذات الریه اول سرخ و سپس سیاه می گردد. زبانش به گونه ای است که اگر

دست بر آن زنی، دست می چسبد و غلطی را حس می کند.

۱۰- شاید در کشیدگی و امتناء (پرشدنی) رخساره بیمار نیز شرکت داشته باشد که رخساره

سرخ رنگ می شود و باد می کند (می آماده) زیرا بخار به سوی دو گونه بالا رفته است. گونه ها

اندامی هستند گوشتن و متخلخل و پوست سر گونه ها در سفتی به پوست پیشانی نمی رستند.

ممکن است گونه ها به حدی سرخ شوند که گوبی آنها رانگ قرمز زده اند. و شاید در بالا

آمدن بخار چنان حس کنند که آتش بر گونه روشن کرده اند.

۱۱- از شدت تب و آسیب حاصله از تب نفس بلند است و سریع.

- ۱۲- برانگیختگی هر دو چشم و گردن حرکتی آنها محسوس است؛ زیرا رگهای مربوط به چشم پر می شوند.
- ۱۳- سنگینی در پلکهای چشم - که سبب آن نیز بخار است - وجود دارد.
- ۱۴- در قرنیه چشم آماس مانندی دیده می شود.
- ۱۵- در حدقه چشم نوعی برآمدگی به چشم می خورد، که همراه نوعی از چربی است و تو گویی چاق تر شده اند.
- ۱۶- گردن ستیر می شود، چنین می نماید که کلفت تراز سابق است.
- ۱۷- شاید خواب بدون اراده (مرگ دروغین) روی آور باشد که از بسیاری بخار مربوط است.
- ۱۸- شاید دست و پای بیمار سرد شوند.
- ۱۹- نبض بیمار ذات الریه موجی و نرم است، زیرا ورم در اندامی نرم می باشد و ماده ورم، رطوبی است؛ و این نبض موجی در هر نفس کشیدنی و در هر گسترش شدن ریه - که برای نفس کشیدن لازم است - تفاوت دارد و ممکن است نبض منقطع بزند و ممکن است در هر یک بار از گسترش ریه، تفاوت دوگانه باشد. یا این که این تفاوت نبض موجی در چندین باره گسترش ریه صورت پذیرد، و در میان یک دفعه گسترش با گسترش بعدی توقفی باشد.
- اگر ورم در وسط ریه واقع شده است، باز ممکن است موجی بودن نبض به همان حال نامبرده باشد؛ اما در این حالت نبض اکثر ادرشت می زندزیر این باز به درشتی نبض بیشتر می شود و ابزار در بر گیرنده ورم نرم تر است.
- این در حالی است که نیرو بسیار کاهش یافته باشد.
- پیاپی زدن نبض بر حسب چگونگی تپ تغییر می کند اگر تپ سخت باشد پیاپی زدن نبض بسیار است و اگر تپ شدید نباشد پیاپی زدن نبض نیز آرام تر است. البته باید نیروی بیمار را تیز در نظر داشت، که آیا در حالی از نیر و مندی است که نیاز به نبض درشت باشد، یا نیروی کافی ندارد و سزاوار نبض درشت نیست؟
- بقراط می فرماید: «اگر بیمار ذات الریه با خراجهایی در نزدیکی پستان و اطراف پستان روبرو شد و خراج‌ها ناسور شدند، بیمار از بیماری رهایی یافته است.»
- سبب در این فرموده بقراط آشکار است که چیست.
- و اگر خراج از ساق سر بر آوردن، نوید بهبود هستند.
- اگر ذات الریه احیاناً - که به ندرت اتفاق می افتد - به ذات‌الجنب تبدیل شود:
- ۱- تنگی نفس سبک می شود.
  - ۲- درد سوزنی احساس می شود.
- ۳- ممکن است تف کردنیها رنگ بهرنگ باشند و به تف کردنیهای ذات‌الجنب شبیه باشند.
- و اکثر ماده تف کردنی در بیماری ذات الریه‌ای که به ذات‌الجنب تبدیل شده است، ماده بلغمی

است.

حال برگردیم به ذات الرّیه.

اگر مادهٔ ورم ذات الرّیه از جنس مادهٔ باد سرخ است، از این نشانه‌ها شناخته می‌شود:

الف - نفس تنگی.

ب - احساس سنگینی در سینه کمتر است، لیکن التهاب به حدّ نهایت می‌رسد و بسیار شدید است.

اگر ورم ذات الرّیه چرکین شود، نشانه‌های تقریباً همان نشانه‌های ذات‌الجنب است در وقتی که ورم مایهٔ ذات‌الجنب چرکین می‌شود، که در آن حالت:

۱- تب هست و کاهش نمی‌یابد.

۲- درد همچنان موجود است.

۳- از اثر تف کردن ماده، یا بول غلیظ دارای ته نشین، یا مدفوع، بیماری چندان کاهشی نمی‌یابد که به حساب آید.

اگر دیدی که بیمار با وجود این نشانه‌ها باز نیر و مندوسر حال و سالم به نظر می‌آید، بدان که ورم به چرک کردن رسیده یا تبدیل به خراج شده است؛ و خراج در بالا بیهذا یا پایین‌ها باشد فرقی نمی‌کند و این بر حسب علامتهای بیماری ذات‌الجنب - که ذکر شده‌اند - باید قیاس شود.

اگر با وجود علامتهای فوق الذکر، بیمار نیر و بی ندارد، موقع داشته باش که بمیرد.

هر گاه بیمار ذات‌الرّیه تف کرده شیرین مزه را بیرون دارد، بدان که ورم چرک کرده است. اگر ورم چرک کرده در مدت چهل روز پاکسازی شد، چه خوب و گرنه بیماری به درازا می‌کشد.

اگر بیماری ذات‌الرّیه به درازا کشید پامدهای زیر را دارد:

۱- نیر وی غذاده‌نده ناتوان می‌شود و یا ها برانگیخته خواهد شد.

۲- شاید دست و پا به هیجان بیایند.

۳- اگر مادهٔ ورم چرک کرده در ذات‌الرّیه به سوی آبدان گرایش یابد، امید بهبود می‌رود.

## فصل پنجم

### ورم سخت در ریه

گاهی ورمی سخت در ریه پیدا می‌شود، نشانی چنین ورمی از این قرار است:

۱- نفس تنگی که روز به روز بیشتر شدّت یابد.

۲- احساس سنگینی می‌شود.

۳- تف کردنی کمتر است.

۴- سرفه بسیار خشک است و پیاپی آید، و شاید گاه گاهی سبک‌تر شود.

۵- حرارت در سینه کم احساس می‌شود.

## فصل ششم

### ورم سست ریه

گاهی ورم سست در ریه پیدا می شود، نشانهای ورم سست در ریه به قرار زیر است:

- ۱- تنگ نفسی همراه تف کرده بسیار.
- ۲- بدون این که حرارت زیاد در سینه باشد، احساس رطوبی بدن سینه می شود.
- ۳- رخساره سرخ رنگ نمی شود، بلکه در این حالت به رنگ سرب درمی آید.

## فصل هفتم

### جوش در ریه

گاهی ریه را جوش‌هایی در بر می گیرد، که علامات جوش ریه بدین قرارند:

- ۱- احساس سنگینی.
- ۲- تنگ نفسی همراه سرعت و پیاپی آمدن نفس.
- ۳- احساس حرارت در سینه.
- ۴- التهاب سینه بدون این که تب فرآیند در بدن باشد.

## فصل هشتم

### آب داخل ریه

گاهی رخ می دهد که ماده ای آب آسا در ریه گرد آید، و این حالت نشانهایی دارد:

- ۱- عرق کردن شبیه به عرق کردن از اثر تب.
- ۲- تب نرم و غیر شدید.
- ۳- آماس کردن دست و پاها.
- ۴- تباہی و ناپسندیدگی نفس.
- ۵- تف کردنی آبکی.
- ۶- حالتی که به حالت استسقا می ماند.

## فصل نهم

### ورم یا زخمی که بر قصبه آید

علامت ورم یا زخم قصبه از این قرار است:

- ۱- تب سبک و ناتوان.

- ۲- احساس تپش در وسطهای پشت.
- ۳- احساس درد در قصبه، زیرا قصبه همچون ریه نیست که حساسیت نداشته باشد، اما دردی که در قصبه احساس می‌شود زیاد نیست و سبک است.
- ۴- خارش در بدن پیدا شود.
- ۵- صدا غلیظ می‌شود.
- ۶- هر گاه زخم یا ورم قصبه به قرحة تبدیل شد و چرک کرد، بویی احساس می‌شود که به بوی ماهی می‌ماند.
- ۷- تف کردنی کم است.

## فصل دهم

### درباره چرک ورم و جمع شدن ریم

کلمه قیح (چرک) در اصطلاح طبیبان دو معنی دارد: در معنی اول مراد از قیح همگانی است، چرک در هر جایی از هر ورمی که ریم در آن جمع باشد، آن را قیح نامند.

مراد از معنی دوم که در اصطلاح اطباء آمده است، چرکی است ویژه بیماریهای سینه و شامل چکیده ورم غیرسینه نمی‌باشد؛ و در اینجا مراد ماده ایست که فضای میان ریه و سینه را پر کرده است و این ماده یا از دو سو به فضای مذکور رسیده است یا از یک سو آمده.

ماده‌ای که فضای سینه را پر کرده است از کجا منشأ گرفته است؟ سه احتمال دارد:

- ۱- از بالایها ریزش کرده و یکدفعه آمده است و فضای میان سینه و ریه را پر کرده است.
- ۲- قرحة در ریه موجود است و چکیده آن را بیرون زده و فضای موردنظر را پر کرده است. اما اگر ماده پرکننده فضای میان سینه از چکیده قرحة داخل ریه باشد، نه یکباره بلکه به تدریج می‌آید.

ورم یا قرحة ریه عادتاً و اکثرً ایست روز می‌کشد تا باز می‌شود و شاید قبل از بیست روز باز شود، چکیده قرحة ریه، ماده چرک آمیخته با خون است.

هنگامی که قرحة سر باز کرد آن وقت است که به تدریج چرک و ریم از ریه بیرون آید.

- ۳- ورمی در اطراف سینه ترکیده است و ماده چکیده از آن ورم است که در فضای نامرده جمع آمده؛ که این حالت و این احتمال اکثربت دارد.

ماده‌ای که از ورم اطراف سینه آمده و فضای میان سینه و ریه را پر کرده است از دو حالت خارج

نیست:

- الف - ریمی است پخته و رسیده.
  - ب - چیزی است که به دردی (تفل) می‌ماند.
- چنین ماده چکیده از ورم رسیده اطراف سینه چهار حالت دارد:

۱- یا در اندازه به حدّی زیاد است که خفه کننده می شود و بیمار را می کشد، نشانهای این حالت کشند به قرار زیر است:

الف - نفس تنگی شروع می شود.

ب - ماده تف کردنی نیست.

۲- یا ریه تعفن کرده است و بیماری سل در انتظار بیمار است.

۳- ماده جم آمده که فضای مذکور را پر کرده است به وسیله تف کردنی آسان و پایا پی پاکسازی می شود.

۴- یا به وسیله رگ بزرگ و شریان بزرگ به سوی آبدان روانه می شود و با بولی غلیظ بیرون می ریزد.

اگر این حالت چهارمی بود، وقتی که رگ بزرگ و شریان بزرگ آن را به پایین هول می دهد، ماده نامبرده در سر راه خود اول ازورید به کبد سر می زندواز کبد به گرده می آید و از آنجا به متنه داخل می شود و همراه بول بیرون می ریزد و گاهی می شود که راه را کج می کند و به روده ها وارد شود و با مدفوع بیرون آید. که در هر دو حالت چه با بول فر و ریزد چه با مدفوع خارج گردد نوید بهبود است.

ما سابقاً راجع به مدت ترکیدن ورم شرحی بیان کردیم، که ورم کی می رسد و کی ریم از آن می تراود، می خواهیم در این باره بیشتر توضیح دهیم:

**مدت سروقت ترکیدن ورم بر حسب دلایل آشکار می شود که از این قرارند:**

۱- علامتهای رسیدن ورم آشکارا خودنمایی کنند.

۲- ورم در اشخاص بر حسب عمر حدس زده می شود.

۳- فصل و موسم سال نیز دخالتی در زود رسیدن و دیر رسیدن ورم دارد.

۴- چگونگی مزاج شخص مبتلا به ورم نیز مهم است.

هر گاه که ورم رسیده باشد و چرک از آن بچکد، برای پیران خطرناک تر از جوانان است زیرا سالخوردگان قلب ناتوان دارند. اما از درد ناشی از ورم، جوانان بیشتر از پیران می میرند زیرا حساسیت جوانان بیشتر از حساسیت سالخوردگان است.

راجع به نشانهای چرک کردن ورم، در بحث از نشانهای واکنش ذات الجنب توضیحی دادیم و درباره نشانهای ترکیدن ورم نیز بیاناتی داشتیم.

**حال ببینیم که پرشدن فضای سینه از چرک را از چه نشانهایی بجوییم:**

۱- احساس سنگینی.

۲- سرفه خشک همراه با به هن افتادن و احساس درد.

۳- گاهی روی می دهد که سرفه تراست و از اثر تف کردن ماده سرفه سبک تر می شود.

۴- نفس پایا پی آید و از این رو با شتاب حرف می زندند.

۵- در حال نفس کشیدن پرده های بینی به هم نزدیک تر می شوند.

ع- بیمار به تب دق گرفتار آید و ممکن است تب استسقابی بگیرد.  
بگذار بینیم که جای جمع شدن ریم را چگونه تشخیص دهیم:  
بیمار را ادار کن که پهلو به پهلو شود، یعنی بر طرفی بخوابد و بعداً آن را عوض کند و بر طرف دیگر دراز کشد. در پهلوی که احساس سنگینی فشار می‌آورد، طرف مقابلش جای جمع شدن ریم است.

از صدای بهم خوردن ولرزش ریم- که احساس می‌شود- می‌توان جای ریم را تشخیص داد.  
کسانی هستند که پارچه کتانی را در آبی که گل قرمز در آن حل شده است خیس می‌کنند و بر سینه و اطراف سینه بیمار می‌گذارند، هر جایی از کتان خیس شده زودتر خشک شد آنجارا جای ریم جمع شده می‌داند.

**نشانی ترکیدن بی خطر و سلامت ورم از این قرار است:**

۱- همین که ورم ترکید تب بر طرف می‌شود.

۲- اشتهای خوارک بر می‌انگیزد.

۳- تف کردنی و نفس کشیدن آسان می‌شود.

۴- ورمی که سبب خراجهای در پهلو یا اطراف پهلو می‌شود و به ناسور می‌انجامند.

۵- ورمی که اگر داغ گذاری یا وسیله نشر شق کنی ریمی پاک و بی آلایش و سفیدرنگ از آن می‌آید.

**نشانی ترکیدن ورم بد و ناپسند:**

۱- پیدایش نشانیهای خفه شدن و غش کردن.

۲- تف کرده بدگوهر.

۳- پیدا شدن علامت بیماری سل.

۴- اگر داغ کردی یا آن را وسیله نشر شق کردی، ریمی سیاه رنگ به رنگ گل سیاه و بدبواز آن می‌آید.

**حال بینیم که فرق میان ریم و بلغم چیست:**

ریم و بلغم هردو با تف کردنی می‌آیند، هر آنچه ریم است اگر در آب اندازی ته نشین می‌شود و

اگر بر آتش نهی بوی گند می‌دهد.

بلغم را که در آب اندازی شناور است و اگر بر آتش افگنی بوی گند ندارد،  
و باید یادآوری کنم که در غیر بیماری سل هم می‌شود ریم را تف کنند، چنان که سابقاً این رادر

جای دیگری گفته ایم.

ممکن است بیماری که ورم مایه بیماری در آن به چرک آمده است و چرک را از راه دهان بیرون

می‌دهد، چرک بیش از اندازه و بسیار بیرون دهد.

من خودم کسی را دیدم که در مدت یک ساعت تقریباً دو من یا یک من و نیم بیشتر تف چرک آلود  
انداخت.

جالینوس می فرماید: «ممکن است بیماری که ورم چرک کرده دارد هر روزه تقریباً پنجاه او قیه - که برابر است با نه قوطول - تقریباً، از راه دهان بیرون اندازد.» در شناسایی ریم با سایر موادر طوبی که از راه دهان بر می آیند، همین مقایسه ریم با بلغم را الگو قرارده! گفته می‌شود که در حین تف کردن وقتی که بر آتش اندازی بوی گند می‌دهد، در آب اندازی ته نشین است و شناور نیست.

- چگونه بدانیم که ورم چرک کرده سربه بیماری سل کشیده است؟ نشانهای از این قرارند:
- ۱- رنگ رخساره زرد مایل به سیاهی، بدرنگ.
  - ۲- کشیدگی در پوست پیشانی.
  - ۳- کشیدگی گردن.
  - ۴- گرم شدن همه انگشتان به طوری که حتی در کسانی که عادتاً در وقت تب دست و پایشان سرد می‌شود، گرمی انگشتان دست بردار نیست.
  - ۵- تب موجود است و شبانگاهان که شام بخورند حرارت تب افزایش یابد.
  - ۶- ناخنها بیمار کج می‌شوند، زیرا گوشت زیر ناخنها گداخته و آب شده‌اند.
  - ۷- نوعی از چربی بر چشم اندازی بیمار دیده می‌شود و سفیدی چشم به سفید مایل به زردی پیش چشم آید.
- دیگر نشانهایی نیز هست که آن را به بحث درباره سل موقول می‌کنیم.

## فصل یازدهم

قرحه‌های سینه و ریه که سل را نیز شامل است

قرحه‌هایی که در این فصل مورد بحث ماست از این قرارند:

- ۱- قرحه سینه.
  - ۲- قرحه حجاب.
  - ۳- قرحه ریه. این قرحه را سل می‌نامیم.
  - ۴- قرحه در قصبه ریه. شرح قرحه قصبه را قبل از آن می‌گفته ایم.
- کم خطرتر از همه قرحه سینه است؛ زیرا رگهای سینه ریزتر و اجزاء سینه سخت‌ترند، پس خطر زیاد‌تر ندارد علاوه بر این ریم و خوناک (صدید) در اجزاء سینه ماندگار نیست و به سوی فضای سینه سیلان می‌کند.
- اما ریه در این حالات با سینه اختلاف دارد.

حرکت سینه چندان نیست که همانند حرکت ریه احساس شود، سینه حرکت دارد اما تو گویی حرکتی ندارد و در سکون است.

سینه گوشتنی است و گوشتنی زودتر از غیر گوشتنی جوش می‌خورد.

ممکن است از اثر خراجهای متعفن قرحة‌های سینه پدید آیند و استخوانها را به تباہی بکشانند.

که در این حالت حتماً باید مادهٔ تعفّنی را قطع کرد تا اندامان همچو اسلامت بمانند.

ممکن است تعفن به اجزایی از غشاء که از خراج متعفن نزدیکند، سراست کند.

### قرحهٔ حجاب

قرحة که در حجاب داخل شود کار را دشوار می‌کند و حجاب به هیچ وجه دیگر جوش نمی‌خورد. اما اگر قرحة در حجاب نفوذ نکرده باشد دو حالت دارد:

- ۱- اگر قرحة در حجاب نفوذ نکرده ولی در اجزاء بی‌آلود حجاب است، باز قابل جوش خوردن نیست.

۲- اگر در اجزای گوشتهای این است، می‌توان آن را جوش داد و پذیرای جوش خوردن است به شرطی که در اولین مرحله به دادش برسند و نگذارند ورم کند.

اما اگر ورم کردیا کهنه شد، علاج پذیر نیست.

### قرحهٔ ریه

دربارهٔ جوش خوردن و جوش نخوردن قرحةٔ ریه طبیبان اختلاف رأی دارند. آیا قرحةٔ ریه خوب می‌شود یا نه؟ برخی بر این عقیده اند که هیچ وقت خوب نمی‌شود، زیرا احتیاج به جوش خوردن دارد و جوش خوردن بدون آرامش و در حرکت ممکن نیست؛ و در ریه هیچ آرامشی موجود نیست.

جالینوس مخالف این عقیده است، می‌فرماید: «اگر موائع دیگری در پیش نباشد تنها حرکت مانع جوش خوردن نیست، حجاب را نمونه می‌آورد و می‌گوید: حجاب نیز در حرکت است و

قرحة‌هایش جوش می‌خورند و خوب می‌شوند.»

مقصود جالینوس از این فرموده این بوده است که اگر قرحةٔ ریه از ازورم یا خلط خورنده نیست، بلکه از اتحال فرد (گستنگی پیوندی) یا سببی دیگر است تازخ است و چرک نکرده و به ورم نینجامیده است قابل معالجه است و خوب می‌شود.

همچنین اگر قرحةٔ ریه در حالتی باشد که مادهٔ تف کردنی بیرون دهد (که سوراخ نشده. نسخه) و هنوز چرک نکرده است قابل خوب شدن است، اما اگر از ازورم کردن یا از خوره باشد، علاج پذیر نیست، زیرا قرحة رسیده و چرک کرده تنها علاجش سرفه است که به وسیله سرفه پاکسازی شود، و سرفه قرحة را گشادر می‌کند و قرحة را می‌درد (سوراخ می‌کند). اضافه بر آن غلغلک سرفه احساس آزار را افزایش دهد، درد و آزار مواد ناباب را به سوی قرحة می‌کشاند. داروهای خشکاننده مانع راه تف کرده ماده هستند. داروهایی که تف کرده را برمی‌انگیزند رطوبت بخشند و قرحة را نرم می‌کنند پس چنین نتیجه گیری می‌کنیم که در هر دو حالت سرفه و دارو به جای کمک کردن، درد را افزایش می‌دهند.

اگر قرحةٔ ریه سببی خلط خورنده است. باید آن را معالجه کرد و معالجه چنین قرحة‌ای که

خلط خورنده آن را خورده است مدت زیاد می خواهد و در این مدت زیاد یا قرحة سوراخ (دریده) می شود و ناسوری گردد که اصلاح جوش نمی خورد؛ یا این که در این مدت زیاد که برای معالجه لازم است خوره گسترش می یابد و به درجه ای می رسد که بخشی از ریه را بخورد، در هر دو حالت علاج بسیار صعب است.

اگر قرحة بعد از ورم روی داده، ممکن است با حالت های ذکر شده روبرو شود.

در حرکت بودن ریه، به جوش نخوردن قرحة ریه کمک می نماید.

همچنین رگهای بزرگ و گشاد و سخت ریه، به هم جوش خوردن ترک برده را به زحمت می اندازند و جوش خوردن را دشوار گردانند.

#### تأثیر دارو در جوش دادن ترک قرحة

از جایی که دارو وارد بدن می شود تاریه مسافت زیاد و طولانی است؛ تا دارو این مسافت را می پیماید، قسمتهایی از نیروی تأثیر بخش خود را از دست می دهد که این دوری مسافت و این کاهش نیروی دارو یکی از سبب های جوش نخوردن ترک قرحة ریه می باشد.

اگر دارو سرد است، کندر و است و نمی تواند نفوذ کند.

اگر دارو گرم است، حالت تبی را که در قرحة ریه به وجود آمده افزایش دهد و گرمی را بیشتر از پیش می کند.

اگر دارو رطوبت بخش است، قرحة که رطوبی باشد جوش نمی خورد.

پس ناچاریم که هر چه باشد علاج قرحة ریه را به داروی خشکاننده بسپاریم. و به ویژه چنین قرحة ای در چنین جایی که رطوبت ها از بالا به پایین به سوی اوروی آورند.

اگر قرحة خورنده بر غشای پوشنده قصبه باشد یا در داخل غشاء قصبه پیدا شود و در گهر گوشتشی نفوذ نکرده باشد، به آسانی معالجه می شود.

و اگر قرحة خورنده در کرکره کها باشد علاج پذیر نیست.

#### سل نسبت به عمر انسان

کودکان مسلول از هر کس دیگری که از کودکی گذشته است علاج پذیر نیست.

#### حال قرحة ریه

اگر قرحة ریه از قرحة های کبره گرفته باشد، و سبب کبره در مزاج یا در خود خلط نباشد که

قرحة خشک را اکریمایی (قوبائی) کند، از هر نوع قرحة دیگر ریه بهتر و سلامت تر است.

ممکن است بیماری سل مسلول را زود نکشد، مدت زمانی مهلت دهد، و حتی امکان دارد که

جوان مسلول به نوپیری بر سد و از سل نمیرد.

من خودم زنی را دیدم بیست و سه سال یا کمی بیشتر با بیماری سل زندگی کرد.

فصل پاییز برای مسلولین بسیار زیان بخش است.

اگر تشخیص سل دشوار بود، مسلول را در پاییز معاینه کن!  
 گاهی نوعی بیماری دیگر غیر از این بیماری را سل نامند، که آن نوع از بیماری تب همراه ندارد؛ اما ریه بیمار خلط غلیظ از بالا ریزش کرده را که همیشه در ریزشند در خود می‌پذیرد، گدارهای نفس کش تنگ می‌شوند بیمار به تنگ نفسی و سرفه لجوح و بی امان مبتلا می‌شود. از این نفس تنگی و سرفه همیشگی بسیار خسته می‌شوند و نیروشان کاهش می‌یابد و بدن آنها می‌گدازد.

لیکن در حقیقت بیمار این نوع از بیماری - که آن راسل هم گویند - تقریباً هم حال بیماران آسم هستند. اگر دیدی که حرارت آنها کم است باید داروی معالجه آسم را به کار ببری!

#### سبب قرحة ریه

انگیزه‌های قرحة ریه گوناگون است و از این قرارند:

۱- ماده‌گزnde و خوره‌ای از بالا به پایین ریزش کرده و به ریه درآمده است و سبب قرحة شده است.

۲- ماده تعفن آور در اندام هم‌جواریه موجود است و تا ورم عفونی نرسیده و پاک نشده تأثیر بر ریه می‌گذارد و از اثر ماده عفونی که از هم‌جواری به ریه رسیده است، قرحة ایجاد شده است.

۳- یا چنین ماده عفونتی از عضوی دیگر دورتر از هم‌جوار سیلان کرده و به ریه وارد شده است.

۴- یا ذات الریه قبل از کرده و به قرحة انجامیده است.

۵- یا ورم ذات الجنب ترکیده و چکیده ترکیده به ریه رسیده است و سبب قرحة شده است.

۶- یا یکی از سببهای خون تف کردن است - که شرح داده ایم - رگی را باز کرده یا رگی را بریده، یا ترک در رگی به وجود آورده است و سبب قرحة ریه از داخل مثلاً به جوش آمدن خون است.

۷- یا غیر از اینها، سببی دیگر هست که سابقًا گفته ایم.

۸- یا سبب از خارج است مثلاً بر زمین افتادن، ضربت خوردن.

۹- یا شاید سبب قرحة ریه خلط عفونی در خود ریه، یا خلط خورنده در خود ریه باشد، چنان که

چنین حالتی برای اندامان دیگر غیر ریه نیز روی می‌دهد.

۱۰- پاییز جنوی پر بارش که به دنبال تابستان شمالی و خشک و بی بارش آید، که در چنین

پاییزی بیماری سل فراوان است.

## فصل دوازدهم

کسانی که بر حسب هیأت و سیما و عمر و محیط زیست و مزاج،

آمادگی مسلول شدن دارند

کچ قامتان سینه تنگ که هر دو شانه شان و به ویژه قسمت عقبی شانه هاشان تهی از گوشت

است و شانه‌ها بلند و مایل به جلو هستند تو گویی دو بال دارند، چنان پندری که هر دو شانه در قسمت جلوی و عقبی از بازو بربیده شده‌اند.

گردن درازان که گردن گرایش به سوی جلو دارند، گره گلو برجسته می‌نماید. چنین کسانی با این ریخت و قیافه که بحث شد، از آنجا که سینه کوچک دارند بادزیاد در سینه و اطراف سینه‌شان جمع می‌شود و سینه باد می‌کند. اگر علاوه بر کوچکی سینه مغز ناتوان داشته باشند، مغزشان زائده‌های ناباب را می‌پذیرد و توان پخته گردانیدن ماده غذایی ندارد. اگر این شرط در هر کسی بود بدان که آمادگی کامل برای مسلول شدن دارد و به ویژه که دارای خلط مراری باشد.

### سیمای آماده مسلول شدن

کسانی که کم موی هستند و سپید پوستند و سپید پوست مایل به زردی یا سرخی است بال ماننده‌های نامبرده هم دارند؛ به سرعت به سل مبتلا می‌شوند. کسانی که بدن سخت و سفت دارند، شاید از به هم ساییدن رگها به سل گرفتار آیند.

### مزاج آماده پذیرش سل

کسانی که سردمزاج تر از دیگرانند برای مسلول شدن آمادگی بیشتر دارند.

### عمر آماده مسلول شدن

اکثر اکسانی که از هجدۀ تا سی سال عمر دارند برای سل آمادگی بیشتر دارند.

### محیط زیست

در مناطق سرد بیماری سل زیاد است، زیرا در چنین مناطق سردسیری شکاف برداشتن رگها و خون تف کردن بیشتر از مناطق گرم‌سیر است.

### فصل

فصلی که در آن بیماری سل بیشتر از فصول دیگر منتشر است، همانا فصل پاییز است.

### پرهیز

کسانی که بر حسب آنچه بیان کردیم آمادگی مسلول شدن دارند، باید از غذاها و داروهای تند و تیز مزه دوری جویند. از هر چه اندامان سینه را به تمدد و ادار می‌نماید، مانند: فریاد بلند و جیغ کشیدن و پکری زیاد و جهش بپرهیز نماید.

### نشانیهای سل

- ۱- نوع ماده تف کردنی از انواعی باشد که سابقاً شرح دادیم که رنگ و بوی وغیره بودند.
- ۲- تب دقی دست برندار و همیشگی، و سبب تب دق آن است که قلب همچوار جای دردمند است و این حرارت تب با غذا خوردن شدت یابد، همچنان که شباهه تب دق شدت می‌یابد. اگر شباهه غذا بخورد و رطوبت غذا به بدن بر سر درد در جای دردمند بیشتر و بیشتر شدت می‌یابد و

سبب این افزایش درد از رطوبت است که از غذا وارد بدن شده است که این بحث را در جای دیگری به تفصیل شرح خواهیم داد.

**۳**- و شاید تبهای دیگر با تب دق تر کیب شوند از قبیل: تب نو به- یک اندر میان- تب چهار روز یک بار، تب خمس (پنج روز یکبار)، که از همه بدتر تب خمس است و بعد از تب خمس در بدی و تباہی «شطر الغب»: تبی که همراه تب یک روز در میان آید و تب یک اندر میان در تباہی درجه سوم را دارد است.

و هر گاه سل پدیدار شد، دلیلهای دیگری نیز که آنها را در بحث چرک کردن زخم گفته ایم، آشکار می شود.

**۴**- سل دار همیشه عرق می کند، زیرا توان گرفتن غذا و رو به راه کردن ش را از دست داده است و حرارت می گدازد و سیلان یابد.

اگر مسلول کبره زخم را با تف کردنی بیرون آورد، دیگر شبهه نمی ماند و حتماً بیماری سل روی آورده است و به ویژه اگر سبب‌های پیش درآمد سل را- که بیان کردیم- احساس نماییم. دیدیم که تن بیمار شروع به پژمردگی و گذازیدن کرده و دست و پا کج شده اند و مودر حال ریزش است- زیرا موغذار ادرا یافت نمی کند- وزائد های ریختنی نیز تباہ باشند، دلیلی دیگری نمی خواهد و بر وجود سل صحّه بگذار!

در مرحله نخستین بیماری سل، رنگ بیمار زرد مایل به سیاهی است اما در مرحله های بعدی، وقتی که بخارها بالا رفته و خسار بیمار سرخ رنگ می شود.

گردن دراز تر دیده می شود، پوست پیشانی کشیدگی یا بدو و به ویژه در وقتی که سل استقرار یافته و ریشه دوانیده است؛ و در روزهای اخیر دست و پا و به ویژه پاها باد می کند و چاق می نمایند که سبب، تباہی خلطهاست.

از بدحالی مزاج، نیر وی غریزی، در جاهای دور بدن می میرد. مسلولینی که سبب بیماری سل در آنها از خلط خورنده است، تقی را از دهان می اندازند که مزء آب دریا را دارد و بسیار شور است.

نبض مسلولین کوچک و ثابت و در سرعت میانه است. گاهی ممکن است مسلول به هر دو طرف میلان کند و از آن به بعد شکم به قرق می افتد، سردنده های نزدیک شکم به سوی بالا کج می شود، تشنگی زیاد است و اشتهای غذا نمی ماند، زیرا نیر وی طبیعی ناتوان است.

ممکن است مسلول به اسهال مبتلا شود، که سبب از بین رفتن نیر و است. ممکن است تف کردنی مسلول، خلط با پاره هایی از رگها باشد و این چنین خلطی تف کردنی وقتی است که مسلول به مرگ نزدیک شده است. قطعه رگهایی که با خلط از دهان مسلول اند اختره می شود، اگر قطعه هایی کوچک باشند از قصبه آمده اند و اگر پارچه رگهای تف کردنی بزرگ باشند از ریه آمده اند.

بسیار اتفاق افتاد که چیزی کچ مانند با تف کردنی مسلول باشد.

تا قرحة ریه بسیار بزرگ نباشد، حلقه های قصبه را با تف کرده بیرون نمی دهند.

در روزهای اخیر، تف کردنی ماده و تف معمولی غلیظ است؛ آنگاه قطع می شود که سبب کم نیرویی است. ممکن است بیمار مسلول از خفگی بمیرد.

امکان دارد چنین تف کردنی غلیظ به تأخیر نیافتد و ازاوایل ابتلا به بیماری پیدا شود و این در حالی امکان دارد که در اوایل رخ دهد که سل از جنس سل بدجنس باشد و از ماده غلیظ - که هضم نمی شود - به بار آمده باشد.

اگر تف کردنی ماده ناباب قطع شد و سل در مرحله های اخیر بحرانی بود، ممکن است بیمار بیش از چهار روز زندگی نکند.

شاید قطع شدن تف کردنی ماده، از ناتوانی بیمار باشد که در این حالت ممکن است نفس تنگی بیمار به حدی برسد که تقریباً نفس کشیدنش احساس نشود.

زیاد روی می دهد که سرفه در مسلول شدید باشد و با سرفه خون از راه تف کردنی برآید و خونی که تف می شود پیاپی و بدون وقفه آید.

اگر داروهای مانع سرفه به بیمار دادند؛ با این که بیمار سرفه اش قطع و تا اندازه ای سبک می شود، اما از ماده تف کردنی که بیرون نمی آید می میرد.

اگر بیمار را به حال خود گذاشتند که سرفه کند، از خونریزی زیاد بی درنگ می میرد.

کسی که بیماری سل دارد و بردو کف دستش دانه باقلی مانندی پیدا شد، بعد از پنجاه و دور روز می میرد.

## گفتار پنجم

### چاره‌جویی سل

#### فصل اول

##### معالجه ورم اطراف سینه و ورم ریه

عموماً رگ زنی در هر حالتی از این حالات مفید است.

تا بیماری در مرحله اولی است، باید اولاً رگ صافن را آنچه برابر اندام در دمند است به درازا بزنی! وبعد از آن-درینها- شاهرگ دست برابر را زد. وبعد از شاهرگ دست-درینها- وریدمیان بازو را بزن! اگر خون بیرون نیامد شریان سباتی را بزن! هر چند بهره اش کمتر و دیررس تر است.

بعد از چند روز رگهای طرف در دمند را - از پنهان - بزن!

گاهی لازم می شود که حجامت بر سینه نهی یا به وسیله نک نشتر سینه را خون گیری کنی تا ماده را به خارج بکشد و از ماده کم شود و به ویژه اگر رگ زنی قبلاً به عمل آمده باشد.

جالینوس فرماید: «اگر تب بیمار سل بسیار شدید بود، به هیچ وجه مسهل به بیمار مده فقط به رگ زنی اکتفا کن که رگ زنی خطری در بر ندارد یا اقلال خطرش از اسهال کمتر است.» در اسهال خطر بزرگ نهفته است، شاید داروی مسهل کار کند و ممکن است کار نکند و احتمال دارد بیش از حد لازم اسهال دهد.

نباید داروی مخدر یا هر مخدری را به بیماران سل نزدیک کرد، مگر این که هیچ امکان نباشد.

داروی مخدر هم مانع پخته شدن ماده می شود و هم مانع تف کردن مواد ناباب است.

غذای مسلول

آب جو، آب گندم پخته، آب پز پنیرک، بقله یمانیه (اشکنی)، پتیرک بستانی، کدو حلوایی، آب باقلی، کشمیش است.

اگر حرارت بسیار نباشد، در مرحله های اخیر مویز ویژگی دارد.

غذاش نوعی باشد که خاصیت داروها را داشته باشد.

هر چیزی که پاکسازی می کند و زبری را بر طرف می نماید و نرم می کند در درجه اول قرار دارد، از قبیل: آب عناب، بنشه، خشکاش، بیخ شیرین بیان، مغز خیار، مغز خیار چنبر خوردنی وغیره.

هم از این قبیل است: بزر کاسنی، بزر سپستان و اگر با بزر سپستان مغز به دانه باشد بهتر است، صفح عربی، کتیرا، بزر خشخاش.  
اینها همه داروی قبل از ترکیدن ورم هستند.

عسلاب بهترین داروی زداینده و پاکساز است، اما اگر در اندرون احتشاء دانستی که ورم هست، عسلاب را چنان آبکی به بیمار بد که تقریباً همانند آب باشد. منظور این است آب زیاد با عسل کم قاطی کن و در صورت موجود بودن ورم در احتشاء، گلاب قند و شکر اب از عسلاب بهتر است و در درجه بعدی آب جو خوب است. پس از آب جو، شراب شیرین مزه بد نیست. شراب شیرین مزه برای چنین حالتی از هر نوع شرابی بهتر است و به ویژه اگر شراب شیرین مزه سفید رنگ باشد به بیرون راندن ماده همراه تف کرده بیشتر کمک می کند.

گفتیم شراب شیرین برای بیماران سل مفید است؛ اما کسی که بیماری ذات‌الجنب دارد یا کسی که به ذات‌الریه مبتلاست باید صبر کند تا ورم مایه بیماری می‌رسد آنگاه اگر شراب سفید شیرین بخورد مفید است، که چنان که گفته اند تشنجی و حرارت را فرو نشاند.  
اما نباید کسی که سپر زیا کبدش بیمار است شراب بخورد.

بعد از شراب شیرین - در بهره رسانی - شراب (خمر) بسیار آبکی است که برای نیز و بخشی به معده از آب بهتر است. شراب آنچنانی هم نرم کننده است و هم خلطرا قطعه قطعه می کند. اگر اسکنجبین ساخته از عسل یا از شکر که سر که اش کم باشد، آب در آن قاطی کنند، خوب است؛ که هم خاموش کننده حرارت است و هم پاکساز. اما اگر زیاد ترش مزه باشد دو احتمال دارد، یا سبب تف کردنی بسیار می شود، یا بسیار سردی آور برای خلط و لزج کننده خلط می باشد و بلایی سر بیمار می آورد، حتی اگر خلط را قطعه قطعه کند، باز نیاز به نیز وی زیاد است که تکه خلط را از راه دهان بیرون دهد.

اگر نیاز مردم به ترش مزه بود، باید ولرم یا آمیخته با آب گرم باشد و بیمار کم و جر عده از آن بنوشد لیکن اگر ترش مزگی اسکنجبین میانه باشد، نگرانی را از بین می بردو حالت تشنجی را - که از شیرینی دست دهد - بر طرف می نماید و مانع برانگیختنگی خلط مراری می شود و نمی گذارد خلط مراری تولید شود.

عسلاب در رطوبت بخشیدن بیشتر از نوشابه‌های نامبرده اثر بخش است. آب جو در تقویت نمودن خوب است.

شاید اگر نیاز به میانه بودن حالت روانی و قبوچیت باشد، گیاه ترشک با روغن بادام مناسب باشد. اگر در زمستان آب می نوشند، آب گرم، شکر آب، عسلاب شل و آبکی بنوشند.

در تابستان آب میانه بین سرد و گرم بنوشند، آب سرد خوب نیست.

اگر بیمار زیاد تشنه بود و به آب سرد نیاز داشت، باید کم بنوشد، یا آب سرد را با گلاب قند و اسکنجبین سرد شده بنوشد، اسکنجبین به سرعت راهی درون می شود و زیان آب سرد را تلافی می کند.

در وقتی که بیماری در حال پایین آمدن از شدت است، آب نوشیدنی را با شراب سیکی قاطی کنند و بنوشنند.

چیزهایی را که در وقت جمع شدن ورم و رسیدن ورم و ترکیدن ورم و بعد از ترکیدن ورم موردنیاز است، در باب ویژه‌ای ذکر خواهیم کرد.

## فصل دوم

### در علاج ذات‌الجنب

عموماً باید کوشش کرد ماده‌ای را که به سوی ورم در راه است، بازداشت و به وسیلهٔ پاکسازی از راه منحرف ساخت. باید کاری کرد که ماده به سوی مقابل و عقب ورم بگراید. چیزهایی را که در باب سابق نوشته‌ایم برخوان! و ممکن است باز به ذکر آنها پردازیم. می‌گوییم: هر گاه خون چیرگی یافته بود، رگ زدن لازم است. که در باب قبلی این را به تفصیل گفته‌یم. آن اندازه خون بیرون آید تارنگ خون عوض می‌شود و این تبدیل شدن رنگ خون نشان از آن دارد که خون ناپسند و آزاردهنده پاکسازی شده است.

و بدان! که سیاه رنگ ترین خون بدن خونی است که به چنین ورمی نزدیک است. باید نیروی بیمار را نیز در نظر داشته باشی؛ ممکن است بانیر وی که بیماردارد خون گیری تا این اندازه روا نباشد که رنگ خون عوض شود.

اگر چیره شده خون نیست و خلط دیگری است، پاکسازی لازم است اما نه این که امثال «هلیله‌ای» و داروی گیرنده را به کار ببری، باید دارویی به بیمار بدھی که با اسهال نرمش شکم نیز در برداشته باشد. مانند: داروهایی که از بنفسنه، ترنج‌بین، شیر خست، شکر حجاز ساخته باشند.

باید داروی اسهالی را شب بخورند. گروهی از دانشوران بر این عقیده‌اند که ممکن است از خوردن داروی مسهل، تشویش و اضطرابی رخ دهد و برای جلوگیری از این اثر تشویش آور بهتر است رگ بزنند و ما این را ذکر کردیم. به ویژه اگر تف کردنی بسیار از خلط مراری در برداشت، رگ زدن بهتر از اسهال شدن است. و به ویژه چنان که جالینوس فرموده است: «اگر تب بسیار شدید باشد، رگ زدن از اسهال دادن بهتر است.»

جالینوس بر ضد استعمال محمود (سقمونیا) است، به عقیده او باید ایارج (معجون تلخ اسهالی) با خربق مخلوط به بیمار بدھندا این در حالی است که داروی اسهالی به کار برد شود. جالینوس عمل کرد آب جورا می‌ستاید که بعد از مسهل خوردن و اسهال شدن و پاکسازی معده به طور کامل آب جو بخورند، لیکن اگر همراه داروی مسهل آب جو بخورند کاری از دست مسهل برنمی‌آید و اثر دارو از بین می‌رود.

دقت کن! که رگ زدن مناسب است یا داروی اسهالی خوردن؟ اگر احساس درد در بالای هاست و تا چنبر و استخوان سینه و بالاتر رسیده است، باید رگ بزني؛ و اگر در دروبه پایینهای بدن است و سردنده‌های رو به شکم را در بر گرفته است، ممکن است اسهال شدن بیمار کافی باشد و این بسته به تشخیص طبیب است که ممکن است نیاز به مسهل و به رگ زدن با هم باشد.

و این بدان سبب است که شاهرگ دست زدن آن اندازه خون بیرون نمی‌دهد که به حساب آید و اگر دیدی که نه ضمادونه کماد در دراتسکین ندادند، یا درد از اثر ضماد و کماد افزایش یافت، دلیل بر آن است که در همه بدن حالت پرشدن غیر عادی (امتلاء) موجود است، که حتماً به پاکسازی نیاز است و رگ زدن در این باره ویرگی دارد.

اگر رگ زدی و بیمار را پاکسازی هم کردی امّاروی آور بیماری آرام نشد، بدان ادستیابی به آنچه بی آن می‌گردی و می‌خواهی بدان وسیله درد را تسکین دهی، و میسر نیست؟ پس رگ زدن را دوباره مکن! مباداً ماده‌ای که دارد جمع می‌شود، به هم بچسبد و از جمع شدن سرپیچی کند. زیرا رگ زدن اولاً نیروی بدن را کاهش می‌دهد و ثانیاً ماده‌خونی که باید به پختگی بر سر از بین می‌رود. هر گاه ماده به پختگی رسید باید کوشش کرد که ریم چکیده از رسیده جمع نشود و قبل از آن که جمع شود از راه تف کردنی بیرون بر بیزد.

روی هم رفته، اگر بدون رگ زدن ورم پخته گردید، تف کرده بیمار رسیده و خوب بود و دیدی که بیمار تا حدی نتوان شده است، به هیچ وجه نباید رگ بزني. اگر بیمار تا این اندازه نیز را از دست داده است که تحمل رگ زدن و تحمل پاکسازی به وسیله داروی مسهل ندارد، به حقنه متولّ شو! حقنه هم بر حسب تشخیص خودت میانه باشد یا نند مانعی ندارد.

لیکن اگر درد به سردنده‌های نزدیک شکم رسیده است، پاکسازی بیماری که تحمل رگ زدن و مسهل خوردن ندارد به وسیله حقنه بسیار لازم است. بقراط می‌فرماید: «اگر در بیماری ذات‌الجنب درد فقط تمايل به سردنده‌های نزدیک شکم داشته باشد، باید داروی اسهالی که به بیمار می‌دهند، خربق سیاه یا فلیون باشد. و در نسخه دیگری آمده است که داروی اسهالی در چنین حالتی بقله بیابانی - که گیاهی است شیره دارو شکلش به خرف شبیه است - استعمال کنند. اگر پاکسازی تمام شد و دیدی که درد تخفیف یافته است، تنها شکر اب یا آب جوی که از جو پوست کنده و بسیار جوشیده در آب درست کرده باشند به بیمار بده! آب آب پز بلال نیز خوب است.

و اگر نیاز به تقویت علاج بود، اضافه بر شکر اب و آب جو یا آب پز بلال، هندوانه، رب عناب، آب سپستان، رب بفسه، بزر خشخاش، روغن معمولی، یا اندکی روغن بادام با روغن حیوانی باشد، بیمار را نیز و بخشد.»

گروهی از پزشکان انار را که سردی بخش است نمی‌پسندند و در چنین حالتی از بیمار

ذات‌الجنب انار را منع می‌کنند. و به عقیدهٔ من انار شیرین بد نیست.  
گاهی برخی از این داروهارا می‌پزند و برای معالجهٔ حالت نفس کشیدن به کار می‌برند که نفس آسانتر برآید و این داروها عبارتند از:

جو پوست کنده، عناب، سپستان، بنفسهٔ پروریده، بزر خشخاش، شربت بنفسه، شربت نیلوفر. شربت بنفسه و شربت نیلوفر هر دواز گلاب قند بهترند.  
جالینوس فرماید: «در مرحلهٔ نخستین بیماری بهتر آن است بیمار از شربت خشخاش - که انواع دارد - بنوشد که شربت خشخاش سه فایده دارد:

۱- ماده را باز می‌دارد.

۲- ورم را پخته گرداند.

۳- خواب آور است.»

\* و من می‌گویم آری شربتهای خشخاش خوبند به شرطی که نیاز زیاد به رفع بی‌خوابی کشیدن بیمار باشد. اگر این هم نباشد ممکن است خشخاش سبب بر هم چسبیدن ماده گردد و از بیرون آمدن با تف سرپیچی کند مگر این که شکری را که با شربت خشخاش قاطی می‌کنند زیان خشخاش را ختنی نماید.

اگر نیاز به استعمال خشخاش باشد پنداش که شربت از بزر خشخاش بهتر از شربت از پوسته خشخاش است. باید کوشش کرد که ماده بندآمده را با تف کردن بیرون دهی، رژیم غذایی برای بیمار تعیین کن!

غذا نباید زیاد از اندازهٔ لازم باشد. بیمار باید غذای لطیف بخورد.  
در ترتیب دادن رژیم غذایی، شدت بیماری، سبکی بیماری، روی آورهای بیماری را در نظر

داشته باش!

اگر حالت بیماری از درد و سایر روی آورها آرام و سبک و دور از دشواری است، آب جو پوست کنده بسیار جوشیده بخورد و اگر آن را شیرین کنی با شکر یا عسل شیرین کن!  
اگر حالت پریشان است تنها آب جو کافی است بدون شیرین کردن، تاسر حال می‌آید و به ویژه آب جو برای تف کردنی ماده ملایم است، اگر آب جو زیاد بخورد می‌بینی که ماده بیرون انداختنی از راه دهان فزونی یافته و اگر خواستی بیمار نیرو از سر گیرد، باز از آب جو پوست کنده تغذیه کند که تقویت کننده است.

و اگر ماده همراه تف کردنی بند آمد، غذا را لطیف تر گردان و تا می‌توانی فقط آب جو یا شربتهای دیگر به وی بده که تأثیر آب جو داشته باشند.

اگر در اثنای بیماری ذات‌الجنب بیماریه اسهال مبتلا شد، بین اگر قبل از مارذبحه سینه داشته است و ذبحه به ذات‌الجنب تبدیل شده است، فکر رگزدن و نرم کردن شکم را از سر به در کن!

علاج تنها آن است که از قاوت جو تقدیه نماید.  
اگر چگونگی حالت بیمار ذات‌الجنب چنان است که حتماً باید رگ را بزنی خونی را که باید

وسیله رگ زدن بیرون بکشی بهدو سوم کاهش ده! آنگاه نمک و روغن زیتون بر زخم بگذار ویرای بار دوام آمده باش! یعنی در دودفعه خون باسته را بکش؛ دفعه اول دو سوم و دفعه دوم یک سوم. اما-

اکثر آ- اگر بیمار وزانه یک بار یا دو بار شکمش کار کند نیاز به رگ زدن نمی باشد.

اگر بیمار بعد از رگ زدن دلش به هم آمدیا زیاد ناراحت شد و نفس تنگی برایش دست داد، بدان که ماده ورم از رگ زدن خوب پاکسازی نشده است.

در علاج درد سینه (أنواع آن) تادر در مرحله اولی است، برای نرمش دادن شکم بیمار به جز حقنه سبک و شیاف سبک چیزی دیگری را استعمال مکن!

نوشیدن و خوردن چیزهای بسیار سردی آور، یا سردی آورهای قبوضت آور از قبیل: آش عدس با چیزهای ترش مزه وغیره برای بیمار ذات‌الجنب خطر بزرگ در بر دارد مگر این که ورم صفاری داشته باشد.

و بدان! که نوشیدن آب سرد برای بیماران ذات‌الجنب و برای هر کسی که ورم در اندرون تن دارد سازگار نیست، تا می‌توانی کاری کن که کمتر آب سرد بخورند.

اگر دیدی که تشنگی به حدی است که بدون آب سرد کاری نمی‌شود کرد، آب سرد را با اسکنجین قاطی کن که زیان حاصل از آب سرد را از بین بپرداز. اسکنجین نمی‌گذارد آب زیاد در راه بماند و زود گذر نباشد، آب را بدرقه می‌کند و به بدن می‌رساند. اسکنجین ماده ورم را پاره پاره می‌کند و نرم می‌سازد.

این راه بدان! هر گاه بیمار ذات‌الجنب التهابی شد و با گرمی بسیار برخورد و لازم بود که التهاب را فرونشانی، چیزی را به وی بده که هم زداینده و هم رطوبت بخش باشد. از قبیل: آب خیار و آب هندوانه. اما آب کدو حلوایی هر چند از طرفی فایده دارد اما از طرفی دیگر زیان آور است، زیرا ادرار آور است و از ادرار زیاد، بیمار ناتوان می‌شود.

باید بیمار ذات‌الجنب از آب خرفه و آب کاسنی و هر چه سرد کننده و سفت کننده است دوری جوید. باید منتهای کوشش در این باشد که بیمار به آسانی بتواند ماده ورم را از راه دهان بیرون اندازد.

بیمار ذات‌الجنب اگر بر پهلوی در دمند بخوابد، تف کردنیها بیشتر می‌شوند؛ و اگر بیمار بر پهلوی در دمند خوابایده را یواشکی بجنباند و آب ولرم مایل به گرم را جر عه و پیاپی بنوشد بسیار فایده بیند.

اگر تف کردن ماده بند آمد و با بند آمدن تف کردنی نفس هم تنگ شد، بگذار بیمار به وزن یک ملعقة (چهار مثقال) عسل با زنگار آمیخته را بلینسد.

اگر درد شدت بسیار یافت به اندازه یک دانه باقلی، صمع انگдан را با عسل و سرکه و آب بخورد.

اگر در بیماری ذات‌الجنب نفس به حالتی افتاد که در نفس کشیدن صدای خر خرسینه و بالا و پایین آمدن سینه احساس شد، این دوا را تجویز کن!

نسخه ۱- بوره قرمز بوداده به اندازه‌ای که با سر سه انگشت توان برداشت.

۲- زنگار به اندازه یک دانه باقلی.

۳- اندکی روغن زیتون.

۴- آب ولرم.

۵- اندکی عسل؛ همه را با هم پیزنده و تناول نمایند.

اگر دیدی که این دارو چاره ساز نبود، داروهای زیر را که عبارتند از:

شکوفه تاک با فلفل و روغن کنجد- که همه در حالت ولرمی باشند- یا حسل و خردل و تریزک با

آب و عسل که ولرم باشند بر داروی فوق الذکر اضافه کن که نیر و مندتر می‌شود.

هر گاه بیمار ماده را تف کرد، باید زرده تخم مرغ را سر کشد که زیان دوا را از بین ببرد.

هر گاه دیدی که بیمار ذات‌الجنب به غذای تقویت بخش تر نیاز دارد، در صورتی که تپایین

آمد، ماهی «رضراضی» بخورد.

نان با کره و شکر خوب است که به رسیدن ورم و بیرون دادن ورم از راه تف کردن کمک می‌کند.

ماهی نیز که با تره و شبت و نمک در آب بپزد، خوب است.

کوشش کن که شکم بیمار در حالی باشد که مزاحم طرفهای سینه نشود؛ منظور این است که

شکم نرم باشد تا ماده غذایی زیاد در معده گیر نکند و سر وقت بیرون رود و دفع گردد.

اگر بیمار قبوصیت داشت، حقنه نرمی آور که مثلاً آب جو جوشیده با کمی آب سلق مایه حقنه

باشد به کار ببر!

مگذار شکم باد کند.

و بدان! که بخار مدفع و باد شکم در این بیماری بسیار زیان رسانند.

باید با اهتمام هرچه بیشتر کوشش کنی که ورم را قبل از آن که ریم گردد برسانی، و اگر ورم به

ریم تبدیل شد کوشش کن که قبل از آن که ماده خوره‌ای شود آن را پاکسازی کنی.

حتیماً به رطوبت بخشیدنی نیاز داری تاره بیرون انداختن ماده را از راه دهان آسان کنی تا

سریع بیرون آید. هر گاه دیدی که تف کردنی قوس صعودی رامی پیماید ودم بهدم در افزایش است

و از مدت چهار روز گذشت، پخته شده‌ای را که گفتیم (ماهی و تره و شبت و نمک) با ریشه

شیرین بیان و پرسیاوشان تقویت کن!

اگر ماده ورم ذات‌الجنب غلیظ است و بیمار نیر وی کافی دارد و اعصاب ایش آسیب ندیده است،

بگذار اسکنجین بنوشد که ماده را تکه می‌کند.

اگر خواستی که شکم بیمار نرم باشد (ملین باشد) خیار چنبر با شکر یا ترنگین یا شیر خشت

بدهی خوب است. (خیار چنبر و شکر و ترنگین و شیر خشت. نسخه).

گاهی برای بیمار ذات‌الجنب ضمادها یا مالیدنیها لازم می‌باشد. اولین چیزی که باید به کار

ببری مرهمی است که از روغن بنفسه و موم صاف شده سازند؛ بعداً به تدریج پیه‌ها و لعابها و گرد

آسیاب را استعمال کن!

بعد از آن هم به تدریج ویواش بداروی نیر و مند متولّ شو! از قبیل: ضماد، بابونه، ریشهٔ خطمی، بیخ شیرین بیان، آب پز پنیرک بستانی.  
اگر نیاز به داروی قوی تر بود، ضماد کلم در آب جوشیده، ضمادرازیانه پخته در آب، ضمادی که از خاراگوش و ریشهٔ شیرین بیان (بیخ سوسن، نسخه) با چیزی از عسل همراه روغن سنبل رومی سازند خوب است.

و بدان! که اگر مادهٔ ورم زیاد باشد، داروهای گذاشتی (ضماد) و پاشیدنی زیان دارند، و اگر مادهٔ اندک است زیانی نمی‌رسانند.  
همچنین هر گاه ورم تحلیل رفت اما بقایایی از آن مانده بود، یا اگر رگ‌زنی بهرهٔ رسانید و مادهٔ پاکسازی شد، استعمال داروی پاشیدنی زیانی ندارد.  
و اینک ضمادی خوب (نسخه):

برگ بنفسه و خطمی هر یک یک جزء، ریشهٔ شیرین بیان دوجزء، آرد باقلی، آرد جو هر یک یک جزء و نیم، بابونه، کتیرا هر یک یک جزء، با هم ضماد شوند.  
اگر مادهٔ ورم غلیظ بود نیاز بود که بیشتر تحلیل رود، بزرگتان بر ضماد فوق اضافه کن و همه را با شراب سیکی و موم و روغن بنفسه برسش!  
اگر حرارت بخشی ضماد کمتر از حد لازم بود، به جای روغن بنفسه روغن سوسن یا روغن نرگس با ضماد قاطی کن! اما اگر حرارت بخشی ضماد کامل بود و نقصی نداشت، تو به جای روغنهای گرم - که بر نسخه اضافه کردیم - برگ نیلوفر و گل و کدو حلوایی اضافه کن!  
اینک داروی مالیدنی خوب (نسخه):

موم، پیه اردک، پیه مرغ خانگی، روغن گوسفندی، سنگل میشی، را با هم قاطی کن که از داروهای مالیدنی بسیار خوب است.  
ضماد دیگری هست که رسانندهٔ ورم است و درد را نیز تسکین دهد و ترکیش چنین است (نسخه):

آرد جو، شاه افسر، پوستهٔ خشخاش، با هم ضماد شوند.  
و گاهی در معالجهٔ ذات‌الجنب کمادهای رطوبی و کمادهای خشک به کار می‌رود.  
اگر مادهٔ ورم گرايش به باد سرخ شدن دارد، کماد تر بهرهٔ رسان است.  
و اگر مادهٔ بیماری گرايش به «فلغمونی» (التهاب نسخ مخاطی وزیر پوست) دارد، کماد خشک خوب است.

کماد تر اگر بهرهٔ نرساند، زیانی هم ندارد؛ اما کماد خشک اگر بهرهٔ نبخشید و زیان آورد زیانش بسیار خطرناک است، و بهتر آن است که اسفنج (ابر مرده) را با آب گرم ترکنند و بگذارند. البته بهتر از آب گرم آب دریا و آب سور است.

هر گاه نیاز به کماد بود، بعد از گذاشت ابر مرده ذکر شده، کماد بخار بگذار، یا کماد ازففت و آب گرم باشد و از آن بهتر و تأثیربخش تر کمادی است که با سرکه و گاوادانه (روغن کنجد و

گاودانه. نسخه) و کمادی که با کلم بر پشم سیر شده از روغن سازند.

کمادهای خشک نرمی بخشند:

سیوس آرد، بعداً گاورس، بعداً نمک است.

با کمادگذاری و خون‌گیری می‌توانی هر دردی را که بیمار در بالا بیها و پایینهای بدن احساس می‌کند، از بین ببری. اما اگر املاه بود کماد نباید گذاشت زیرا ماده املاهی را جذب می‌کند.

رگ‌زنی بیشتر دردهای بالاتنی را از بین می‌برد.

هر گاه ضماد یا کماد گذاشتی، کوشش کن که مبادا بخار آنها به رخساره بیمار بر سد، که رنگ باختن و نفس تنگی را سبب شود.

ممکن است سبب بیماری، خشکی بسیار شدید باشد؛ که در این حالت اگر بخار ضماد و کماد تر به اعتدال (یعنی میانه بین سرد و گرم) را بیمار به رخسار بزند، یا بخار را از راه نفس بر کشد، خالی از فایده نیست.

گاهی در معالجه ذات‌الجنب انگشت پیچهای لیسیدنی استعمال می‌کنند.

بهترین آنها—در صورتی که درد بسیار شدید باشد و بیمار تپداشته باشد—انگشت پیچی است که از موم سفید صاف شده با روغن بنفسه شسته می‌سازند.

گاهی بعد از رگ‌زن و پاکسازی به وسیله خون‌گیری—یا به هرسیله‌ای—و بعد از آن که کاملاً معلوم باشد که پاکسازی بر مرام است، حجامت می‌گذارند.

اگر حجامت را بر جای درممند گذارند بسیار بهره رسانی است و شاید در در را به کلی بر طرف کند یا ممکن است درد را به اطراف خارجی بدن گسیل دارد.

اگر بر جای درد خردل بگذارند در بر کشیدن ماده درد کار حجامت را می‌کند.

وقتی که بیمار هفت روز را پست سر گذاشت، پیشینیان انگشت پیچی را تجویز می‌کردن که از بادام، شمرگزنه، عسل، روغن حیوانی می‌ساختند، یا این که انگشت پیچی ساخته از روغن حیوانی و سقز درخت بنه را تجویز می‌کرند.

گاهی معجونهای بزرگ مانند معجون «انام ناسیا» (آناناسیا. نسخه) را به کار می‌برند که این اسلوب درمانی اسلوبی خوب است. پژوهش گرانی که در این صنعت مهارت دارند و اعتماد کافی به علم خود دارند این اسلوب پیشینیان را در معالجه ذات‌الجنب ارج می‌نهند و می‌دانند که اگر احیاناً زیانی وارد کرد، می‌توانند آن را تلافی کنند و زیان را باز دارند.

از این معالجه پیشینیان پاکسازی کامل صورت می‌پذیرد.

اما طبیبان تازه به دنیا آمده بزدل که اعتمادی بر علم خود ندارند از عسل بیناکند و به جای عسل شکر با معجون می‌آمیزند.

همچنین اطباء پیشین سفارش کرده‌اند که داروهای پاکساز بسیار تأثیر بخشند را با عسل درست کنند و حب سازند و حب را زیر زبان گذارند.

همچنین ضمادی را سفارش کرده‌اند که نامش «ذات‌الرايحة» (خوشبوی) است، که از

مرزنگوش و «مرهم فیجن» می ساختند.

در هر حال هر کسی می خواهد در معالجه ذات‌الجنب راه پیشینیان را در بر گیرد، باید با کمال احتیاط عمل کند که مبادا خطأ کند و رورمی را که هنوز وقت ترکیدنش نیست بترکاند، با حرارتی زیاد به بیمار یورش آورد.

هر گاه با احتیاط کار پیشینیان را - چنان که سفارش کرده‌اند - انجام داد، باید خاطر جمع باشد که صدرصد شفای زودرس برای بیمار در راه است.

اگر بیمار تاروز چهاردهم باقی ماند، حتماً باید حجامت بگذاری و معالجه را الطیف گردانی. اگر بی خوابی زیاد بر بیمار فشار آورد و نمی‌توانست بخوابد، چاره در نوشیدن شربت خشخش است. اگر نفس پیاپی آمد و طبیعی نبود، داروی رطوبت بخش از قبیل لعب اسفرزه به بیمار بده که جرعه به دنبال جرعه بنوشد و گلاب قند با لعب اسفرزه باشد خوب است. یا تنها گلاب قند بنوشد. علاج پیاپی آمدن نفس و در دراما تو ان با پاشیدن آب نیم سرد بر پهلوی بیمار انجام داد زیرا - چنان که یاد گرفتی - پیاپی آمدن نفس به زیان بیمار است.

اگر پایین آمدن بیماری آشکارا تشخیص داده شد، بیمار به حمام برود و خود را از سردی آورهای شدید پرهیز دهد، مگر در حالی که ماده بیماری از جنس باد سرخ باشد. باید از غذاها و نوشابه‌های غلیظ و غلط از دوری جوید، تنها نرمی بخشها را برگزیند. در مرحله‌های اخیر بیماری، تره و پونه را با آش و نوشیدنیها بپزد؛ غذا و نوشیدنیها را که در این بیماری سازگار است - و آنها را ذکر کرده‌ایم - به کار برد، انگشت پیچ بزرگزنه با عسل را بليسد.

اگر ورم سرخستی کرد و داشت جمع می‌شد، معالجه آن را در پایی ویژه به این حالت خواهیم آورد.

بیماران ذات‌الجنب در وقتی که دور نقاوت را می‌گذرانند (نوبرخاستگان از بیماری) باید پرهیز را رعایت کنند، شورمزه‌ها و تیزمزه‌ها را تغورند؛ پر کردن معده از غذا، سیر شدن، زیر آفتاب ماندن، در مسیر باد قرار گرفتن، دود خوردن، بلند فرید کشیدن، پف کردن، جماع، همگی زیان بخشنند. اگر بیمار ذات‌الجنب تازه شفا یافته پرهیز را رعایت نکند و بازیه بیماری دچار شود، می‌میرد؛ ما این را می‌گوییم.

اگر ذات‌الجنب خالص است و گرم، یا اگر خالص نیست و حرارت به شدت نیست باید به وسیله شنبلیله اورا ماساژ دهی و ضماد زفت بگذاری و حجامت به کار ببری. اینک ضمادی خوب (نسخه):

خاکستر بیخ کلم با پیه بسر شند و ضماد گردد.

اگر بیمار ذات‌الجنب ورم بلغمی دارد، نباید رگ بزنی! در پاکسازی، حقنه و اسهال را وسیله قرار ده! ضمادهای تحلیل برند و کمادهای تحلیل برند - که اثر بخشنند و آنها را ذکر کرده‌ایم - برای این حالت خوب است. سلق و آب کلم و نخود آب و روغن زیتون یا روغن بادام شیرین یا روغن بادام تلخ بخورد. ضماد و کمادش گرم باشند، «یوسف الساهر» را بیزد و با روغن کرچک

بخارد.

اگر ماده ورم بیمار ذات‌الجنب ماده سودایی است، سوب گندم کو بیده، با عسل و روغن بادام بخورد، انگشت پیچهای نرمی آور را بلیسد، روغن‌های نرمی آور بخورد از قبیل روغن بادام، سوب نرمش آور بخورد که از باقلی و کمی شنبلیله و شیر درست می‌شود. شیر الاغ از شیر معمولی بهتر است، که بسیار بهره‌رسان است.

داروی دیگر که هم برای معالجه بیماری، هم برای معالجه سرفه بدون اپسندخوب است از این قرار است:

کوشنه یک درهم یا یک درهم آب که شبت در آن پخته است باروغن بلسان یا با شربت عسل بخورند.

اگر آب در ریه جمع شود، علاجش از علاجی که برای ورم چرکین شدگان ذکر خواهیم کرد آسان‌تر است، و اگر کار به جایی رسید که باید با نشرت ورم را درید، خطر در پی دارد.

## فصل سوم

### علاج ذات الرّیه

طرز علاج ذات‌الرّیه با علاج ذات‌الجنب یکی است و بسیار کم فرق دارد. در علاج ذات‌الرّیه، باید ضماد از ضمادی که در ذات‌الجنب به عمل می‌آمد نیز و مندتر باشد و داروهای ژرفار و در آن داخل باشد.

در علاج ذات‌الرّیه باید به بیرون راندن ماده از راه تنفس کردنی و پاکسازی ورم از این راه بسیار اهمیت دهی!

در بیماری ذات‌الرّیه بیمار به جای این که بر طرفی بخوابد که ماده بیرون دادنی از راه دهان در آن طرف مقابل جای دارد، بر پشت دراز کشد و تمایلی به آن طرف جای ماده داشته باشد. اگر بیمار ذات‌الرّیه قبوضیت دارد و شکمش کار نمی‌کند، هر دو روز یک بار این شربت را بنوشد:

نسخه: خیار چنبر، موی زاده تهی شده هر یک سه استار، با چهار سکرجه آب بجوشد تانیمی از آب می‌ماند، آنگاه یک سکرجه آب تاج ریزی بر آن اضافه کن! این شربت برای بیمار نیز و مند و بیمار ناتوان هر دو مفید است و ما توصیه می‌کنیم که این شربت را استعمال کنند.

اگر بیمار ذات‌الرّیه شکمش نرم است و از این شکم نرمی ناتوان می‌شود، رب آس، یه شیرین مزه کفیده در خاکستر گرم و انار شیرین بخورد.

اگر ورم بیماری ذات‌الرّیه خونی صفرایی است، یا از جنس بادسرخ است، -سابقاً هم گفتیم- چاره اش دشوار است تها چیزی که فایده دهد آن است که به وسیله افسرده‌های بسیار سردی بخش از سبزیجات و گیاهان خشک و شمر درختان و گیاهانی که آنها را می‌شناسی و در

فرونشاندن حرارت دست بالا دارند معالجه شود.

نوشیدنیهای سردی بخش نرمی آور از قبیل: افسره کاسنی و امثال آن خوب است.  
وشاید بتوانی که مادهٔ صفاری و رم را بادروهایی مانند شیر خست، تمر هندی، ترنگین و امثال آنها پاکسازی کنی و اگر امتلایی باشد، ممکن است نیاز به رگ زدن باشد.

### گفتاری دربارهٔ چرک و رم

هر گاه نشانهای جمع شدن را - که سابقاً ذکر کرده ایم - در روم ذات الجنب یا روم ذات الرّیه دیدی و دیدی که رو به ازدیاد است؛ باید اول بدن را پاکسازی کنی، بعد از آن به رسانیدن روم بپردازی، ضمادها و کمادهایی را به کار اندازی که در رسانیدن روم تأثیر به سزا دارند.  
مثلاماًه ضماد یا کماد از آرد جو، سقر درخت بنه، شراب سفید و شیرین، خرما، انجیر خشک، اما اگر ضماد یا کماد از چلغوز کبوتر و بورهٔ قرمز باشد اثر بخش تر است.

ضماد یا کماد چلغوز کبوتر و بورهٔ قرمز، برای روم ترکیده نیز داروی خوبی است.  
باید قبل از ترکیدن روم بیمار بر طرف در دمندر از بکشید که این دراز کشیدن بر پهلوی در دمند به بیرون دادن مادهٔ تف کردنی و به ترکیدن روم کمک می کند.  
اگر بیمار حرارت زیاددارد، عسلاب را آمیخته با آب جو بنوشد، یا عسلاب آبکی و شل را تنها بدون آمیزه بنوشد.

اگر حرارت زیاد شدت ندارد و بیمار به حد کافی نیز و مند است، باید حسل پخته که گیاه آویشم و گندنای بیابانی و انجیر و عسل با حسل پخته باشد بخورد.

آب جو که با ریشهٔ شیرین بیان (ریشهٔ سوسن، نسخه) پخته است، بنوشد.  
ممکن است نیاز به معجون میترادات و تریاق باشد که روم به پختنگی برسد.  
بهترین وقت برای تناول معجون میترادات و تریاق آن است که بعد از پخته شدن روم باشد؛ که هم روم را بترکاند و هم نیروی طبیعت (غیریزه) را حفظ نماید.  
خرما در وقت رسیدن روم و بعد از آن هم بسیار خوب است، شرب گندنای بیابانی نیز بسیار بهره رسان است.

و اینک قرصی که در این باره بسیار خوب است:  
نسخه: بزر خطمی، بزر پنیرک، بزر خیار، بزر خربزه، تخم کدو حلوایی، رب شیرین بیان، شکوفه شاه افسر، بنفشه، کتیرا، همه را بالعاب بزرگتان بیامیز و از آن قرص بساز و بیمار قرص را با آب انجیر بیلعد.

گاهی که بیماری در افزایش است باید غذاش نان ترشده با آب، یا نان خیس شده در عسلاب، تخم مرغ نیم بند و امثال آنها باشد. آجیل بیمار شامل: دانهٔ صنوبر بزرگ، یادانهٔ صنوبر کوچک و بادام شیرین باشد.  
سوپی را بخورد که از آرد جو، آرد نخود، آرد باقلابار و غن بادام و شکر و عسل باشد. هر گاه

ورم کاملاً پخته شد و هنگام ترکیدن فرا رسید، باید در ترکانیدن ورم کمل نمایی، اگر بیمار را به حال خوبیش گذاری و کمل ننمایی، شاید بیماری به سختی دچار آید و کاری دست بیمار دهد. باید بخور میعه سایله را بخور کرد و به گلوی بیمار وارد نمود. بیمار شر بت نیر و مند حسل بنوشد. که آن را ذکر کرده ایم. ضمادهای قوی و اثر بخش به کاربرد؛ که آنها را نیز بیان کرده ایم. در این وقت که ورم نزدیک به ترکیدن است، معجون میترادات و تریاق بسیار بهره رسانند، مشرط بر این که بیمار تپ نداشته باشد و لاغر و بی ناشد باشد، که در چنین حالتی نباید معجون نامبرده و تریاق به کار رود.

بیمار در چنین اوقاتی ماهی شورمزه بخورد، هنگام خواب حبی را در دهن نگاه دارد که از ایارچ (معجون تلخ) مسهول و پیه هندوانه ابوجهل سازند. حبی که از صبغ صنوبر سازند در هنگام خواب تناول نمایند. اگر بیمار بر صندلی نشیند و او را بجنبانند شاید بهره ای بددهد.

خردل آمیزه با عسلاب بخورد خوب است، همچنین صبغ انگдан با شیر بخورد بهره می بیند. اگر می خواهی ورم رسیده بتر که، بیمار را وادار کن که بر پهلوی سالم دراز بکشد. برخی گویند باید بیمار در این اوقات بعد از شام قی کند؛ که به عقیده من این قی کردن بعد از شام در چنین وقتی که ورم دارد می ترکد بسیار خطرناک است و ممکن است بر اثر قی، ترکیدن ورم یک دفعه و بسیار بزرگ باشد و شاید بیمار خفه شود.

اما اگر ورم نترکید ناچار باید داغ گذاشت. آنگاه نگاه کن! اگر از ورم داغ گذاشته ریم سفید و بی آلا ایش بیرون آمد، امیدی هست و گرفته هیچ امیدی نیست.

اگر ورم ترکید و ریم ترکیده به جریان افتاد و حدس زدی که در اندازه کمتر از حد لازم است یا اندازه میانه است (بسیار کم نیست) و حدس زدی که این ریم ورم ترکیده در مدت چهل روز به وسیله تف کردنی پاک می شود و نمی ماند؛ همین که تف کردنی ماده ریم ورم ترکیده شروع شد، از این داروهای زداینده و پاکساز و شست و شو دهنده به بیمار بده که تناول کند.

داروها مانند:

۱- حسل آب پز شده با ریشه شیرین بیان.

۲- سوسن آسمانگون با شربت عسل.

۳- کلم.

۴- سوپهایی که نام بر دیم که با آرد نخود و امثال آنها از داروها تناول می شود.

۵- و اگر آرد گاو دانه با سوب باشد خوب است.

۶- انگشت پیچ پیاز دشتی خوب است.

۷- انگشت پیچ گاو دانه بهره رسان است.

داروهای ساده و تک، که مادر داروهای این حالت هستند! عبارتند از:

۱- آرد گاو دانه.

۲- سوسن خردشده و ساییده مانند گرد.

۳- بیخ سوسن.

۴- زراوند نر و ماده.

۵- فلفل هر سه نوع سیاه و سفید و فلفل دراز.

۶- خردل.

۷- تربیزک.

۸- دانه جوانشیر.

۹- کوشته.

۱۰- دارچین خطایی.

۱۱- سنبل.

۱۲- سیر بیابانی که در چنین حالتی بسیار مفید است.

ممکن است گاهی نیاز باشد که چیزی از مخدّرات را همراه دارو کنی!

از این داروهای ساده که گفتیم مادر داروها هستند، می‌توانی شربتها، داروهای پاشیدنی، ضمادها که با ابر مرده باشند، درست کنی و به کار بری!

می‌توانیم از داروهای ساده، روغن‌هایی بکثیریم که اثر دارورا به بیمار می‌رسانند و این داروها که روغن معالج این حالت از بیماریها را از آن استخراج می‌کنیم، عبارتند از: سوسن، نرگس، بابونه، حنا، سنبل رومی، غار، که روغن آنها بسیار اثر بخش است و به ویژه در وقتی که بیماری شروع به پایین آمدن کرده است.

گاهی باید داروهایی را با روغن‌های نامبرده بیامیزی که تأثیر دارو بیشتر باشد. داروهای آمیزشی با روغن‌های مانند: صمغ صنوبر، انواع پیه، بارزد، شکوفه گور گیاه، سنگل میشی، شنبلیله، غار، مقل، و امثال آنها.

اگر بیمار زیاد تب دارد داروی بسیار گرمی آور نجویز مکن! که بیمار از سوء مزاجی که دارد ناتوان می‌شود و نیر و چندان نمی‌ماند که بتواند ماده را از راه دهان بپرون راند.

بعد از ترکیدن ورم و در روزهایی که بیمار خود را سیک بال پندارد، تو کوشش کن که چرک چکیده از ترکیده ورم را به سوی سینه برانی!

اگر حدس زدی که بیمار ذات‌الجنب دارای ماده‌ای بسیار است و در مدت چهل روز و دورهای چهل روز پاکسازی نمی‌شود و به سل مبتلا می‌گردد، حتماً باید داغ بگذاری. واینکه شرح چگونگی داغ گذاری:

ابزار بسیار باریک داغ گذاری را در سینه فرمی کنی که ماده را بر کشدو کم و به تدریج آن را بپرون بیاورد، و باید ابزار داغ گذاری را با عسلاب بشویی و در حال خارج ساختن آن از سینه باید احتیاط کنی و یواشکی بپرون بیاوری، هر گاه دیدی که چرک نمانده و کاملاً پاکسازی شده است، باید توسط ابزار داروی جوش دهنده زخمی را که از اثر ابزار داغ گذار ایجاد کرده‌ای، جوش دهی! باید داغ را بر جایی فرو کنی که آشکارا می‌دانی چرک ورم در آنجا جمع شده است و این را به

تو یاد دادیم که باید از حرکت و صدای چرک جای چرک را بشناسی!  
 برخی از پزشکان برای شناسایی جای جمع آمدن چرک‌زخم، پارچه‌ای قماش سفید در گل  
 سرخ خیس شده رنگ گرفته را بر سینه بیمار می‌گذارند، منتظر می‌مانند هر جا از پارچه زودتر  
 خشک شدمی دانند که چرک در آنجاست. داغ بر آنجا می‌گذارند، یا این که وسیله نشر آنجارا  
 می‌درند و به طوری نشر را به جای چرک می‌رسانند و نگهدارند که چرک همراه نشتر که نشتر را  
 بیرون می‌آورند بیرون بیاید. و این بیرون آوردن چرک نشاید یک دفعه صورت کیرد، باید کم کم و به  
 تدریج باشد و هر روزه کمی از آن را بیرون کشند. باید در چنین حالتی در نیز و بخشی به بیمار  
 کوشش کنی، بیمار گوشت غذای معتمد بخورد. از بابت تب بیمار نگران مباش، به کار خودت  
 ادامه بده! زیرا تا چیزی از ریم ورم در اندرون باقی است تب همچنان باقی است. هر گاه ماده  
 پاکسازی شد، تب خود به خود دست بر می‌دارد.  
 هر گاه بیمار نیز وی چنان گرفت که ماده را از راه تف کرد نیها پاکسازی کند، یا به وسیله  
 داغ گذاری ماده پاکسازی شد، نماندن تب حتمی است.  
 بارها اتفاق افتاد که ورم قبل از آن که بر سدمی ترکدوچکیده حاصل از ترکیدن، خون است؛ که  
 در این حالت رگ زدن حتماً باید باشد.

#### ضمادهای مفید:

- ضمادهایی که برای دفع بیماری هستند و ترکیبی می‌باشند از این قرارند:  
 ۱- ضماد از مرهم کلم و عسلاب؛ مطابق نسخه‌ای که «اهرن» گفته است.  
 ۲- ضماد دیگری که نسخه اش این است:  
 فلفل، پر سیاوشان، حسل خشکیده، گزنه، زراوند غلتان، با عسل ضماد شود مفید است.

## فصل چهارم

### علاج قرحة اطراف سینه و علاج سل

قرحه اگر در قصبه ریه باشد، علاجش آسان است زیرا در ادار و زود بدان می‌رسد. باید بیمار بر پشت  
 بخوابد، داروزادر دهان گذارد و نگه دارد، کم کم لعاب داور را بیلعد، کاری نکند که یکباره و زیاد  
 بیلعد که سرفه را برانگیزد.  
 باید ماهیچه‌های سینه را شل و سست نگه دارد تا دارو به گلو سرازیر شود بدون این که مایه  
 سرفه زیاد شود.

داروی علاج قرحة قصبه رید، داروهای پوشان و چسبان و خشکاننده اند که در بحث از معالجه  
 سل نیز واردند.

اگر قرحة در سینه و ریه باشد - که سابقاً ذکر کردیم - باید داروهای شست و شوده‌نده و زداینده  
 را به داخل رساند. بیمار بر پهلوی در دمند دراز کشد، سرفه کند، خود را بجنباند یا کسی بواشکی و

به نرمی اورا بجنباند.

اگر به وسیله ابزار برکشندۀ چرک ورم بتوانی عسلاب را به داخل قرحة برسانی، ممکن است چرک بپرون آید و پاکسازی شود.

هرگاه چینن عملی انجام شد و حدس زدی که چیزی از چرک باقی نمانده است، آنگاه داروهای جوش دهنده را به کار ببر که دهانه قرحة را به هم آرند.

در میان داروهای پاکساز وزداینده، چیزی همانند عسل نیست؛ عسل پاکساز است و در عین حال بسیار لذیذ و طبیعت خواهان آن است و عسل هیچگاه به قرحة زیان نمی رساند.

اگر قرحة در ریه باشد، علاجش دوراه دارد:

۱- علاج واقعی و راستین.

۲- علاج مدارا کردن وقت گذراندن.

علاج واقعی را شرح می دهیم؛ علاج راستین آن است که بدانی بیماری در حالتی است که قابل علاج است و ممکن است از تداوی کردن خوب شود، که سابقا در این باره چیزهایی گفتیم. مثلا: پاکسازی قرحة، خشکانیدن قرحة، نگذاری ماده خارجی به قرحة راه یابد، راه ریزش کرده های بالایی را بیندی که به قرحة نیاین، کاری کنی که قرحة بر هم جوش بخورد. بازداشت نزله ها و ماده ریزش کرده از بالا را سبقاً بیان کردیم و برایت شرح دادیم که چگونه سر را تقویت کنی که زائد های ناباب در آن جمع نشوند.

و گفتیم که چگونه می توانی ماده ای که از سر سرازیر است نگذاری به ریه بریزد و آن را به سوی دیگری برانی. و باید پاکسازی وسیله رگ زدن و داروهایی باشد که ماده سزاوار پاکسازی کردن را بپرون آوری، مثلا شربت خشخاش و به ویژه شربت خشخاشی که مقل و صمغ عربی همراه داشته باشد.

اگر خلط سودایی سبب قرحة شده است، از گیاهان مانند: سس صغیر و همانند آن استفاده کن تا خلط سودایی پاکسازی می شود.

اگر خواستی به وسیله پاکسازیها زائد های ناپسند را کاهش دهی و آنها را بپرون رانی، بعداز آن که داروی پاکسازی به بیماردادی، رگ بزن و بگذار مدتی استراحت کند، آنگاه رگ زدن را دوباره کن! تکرار کردن رگ زنی برای کسانی که به حد کافی نیز مندد هستند خوب است.

برای خنثی کردن زیان ماده هایی که از بالا بیها در ریزشند، شربت خشخاش خوب است و به ویژه آن نوع از شربت خشخاش که در کتاب اقربادین آمده است، و داروهایی که به آن می مانند. اگر بیمار به مکانهایی منتقل شود که هوای خشک دارند و در آنجا شیر بنشود بیماری بیشتر علاج پذیر می شود. باید بیمار اکثر از استنشایند و راست بایستد و گردن رو به بالا و جلو بکشد تا اجزاء ریه به درستی بر هم قرار گیرند و اجزاء قرحة که به حالت طبیعی بر هم آمده اند از هم جدا نشوند.

نباید بیمار را به خوردن داروهایی و ادار کرد که تف کرده را از بیرون آمدن بازدارد و منظور از آن

تسکین سرفه باشد؛ هر چند ممکن است بیمار تا حدی خود را سبک بال بیند، لیکن بدان که خطر بزرگ در بردارد.

#### علاج مدارایی:

منظور از علاج مدارا کردن این است که سعی کنی قرحة سخت گردد و خشکیده شود تا بیشتر انتشار نیابد و گشاد نشود؛ هر چند امیدی نیست که قرحة جوش بخورد و به کلی خوب شود. در این علاج مدارایی، مهلت دادن بیمار است و اوقاتی بیشتر در زندگی ماندن است، هر چند بیمار حتماً از زندگی ناراضی است و از کمترین اشتباہی که در معالجه اش روی دهد بسیار آزار بیند.

داروهای خشکاننده و بیزه این بیماری، ریه رامی ترنجانند، ریه رامی خشکانند و در نتیجه دهانه قرحة تنگ می شود، اگر چه چنان که لازم است بر هم نمی آید و خوب نمی شود. در مداوای چنین حالتی که علاج مدارا به کار می رود، به هیچ وجه نباید شیر نوشیدن را تجویز کنی!

عمل که با داروهای بیماری سل قاطی باشد زیانی ندارد. در پاکسازی قرحة ریه، پاکسازهایی را ذکر کردیم، از آنها استفاده کن! حسل پخته را که برای سل درست می شود - که در اقرباً بادین ذکر شده است استعمال کن! تأثیر بخش تر از حسل پخته انگشت پیچ پیاز دشته است که با شیر الاغ سازند. شاید نیاز باشد که داروهای چسبان و پوشنده با داروهای علاجی قاطی باشند. گاهی رواست که به منظور بازداشت سرفه کمک از داروهای تخدیری بگیری، که هم بازدارنده سرفه هستند و هم در تأثیر بخشیدن دارو مدد کارند و در صورتی که داروی مخدّر استعمال کردی، باید همزمان داروی نشاط بخش و نیر و مند را نیز به کار بروی! داروهای پاکساز قرحة را در اوّلین باب از این بحثهای قرحة بیان کرده ایم که در باب چرک کردن ورم نیز ذکر شان آمده است. و آنچه در این باره معمول و عادتی است، سوب از گاودانه، سوبی که در آن گندنای شامی است و خود سوب از آرد نخود و آرد بلال است. همین گندنای شامی در آب بپزد خود به خود بسیار داروی خوبی است. عسلابی که داروهای پاکساز و جوش دهنده قرحة در آن پخته باشد خوب است؛ و اینها را همه برای تو گفته ایم.

#### معجونهای خشکاننده قرحة:

معجون زیره ای، معجون «اثاناسیا»، انگشت پیچ بزر کتان. معجون میترادات و ترباق که در ابتدای بیماری و در حالتی که بیمار بسیار لاغر نشده است و در صورتی که تب به آن حد از شدت نیست که تن بیمار را بگدازد، بی فایده نیستند.

رگل مهرزده و رگل ارمی در هر وقت و هر حالتی بسیار مفیدند.  
و می‌توانی از همه ضماد و کماد و مالیدنیهای پاکساز - که سابقاً ذکر کرده ایم - استفاده کنی!  
اگر قرحة در سینه و ریه کهنه شد، یک قاشق کوچک از قطران در بامداد به بیمار بده که بلیسد؛  
منظور این که یک بار باشد و تکرار نشود.

یا این که قطران را با عسل بیامیز و بلیسد.

یا اندکی از میمه سایله با عسل باشد و بلیسد.

اگر بیمار حرارت دارد و از چیزهای سرد بهره نمی‌بیند، این دارورا به کار ببر!  
نسخه: ریه رویاه، بزر رازیانه، رب شیرین بیان پاک شده، افسره پر سیاوشان، همه را با  
شکر اب غلیظ بیامیز، که در بهره رسانی کم نظر است.  
بحور

انواع بخور که در این بیماری چاره سازند و خشکاننده و پاکساز هستند و باید وسیلهٔ قیف  
دودشان به اندرون برسد به قرار زیرند:

۱- زرنیخ و فلفل را با سپیدهٔ تخم مرغ به هم می‌زنند و آن دانه‌هایی به اندازهٔ فندق می‌سازند.

۲- برگ زیتون شیرین و سرگین گاو کوهی.

۳- پیه گرده گاو ماده (پیه گرده بزر - نسخه)، با زرنیخ.

۴- پیه گرده بزر با روغن گوسفندی.

۵- زرنیخ باز راوند و پوستهٔ بین کبر که در اجزاء مساوی باشند و با عسل و روغن حیوانی  
آمیخته شوند.

۶- صنوبری که ته نشین قطران در آن است.

۷- زرنیخ زرد، با روغن کنجد.

هر گاه دیدی که مزاج بیمار بیش از متوجه گرم است، چند روزی قرص کافور برایش تجویز  
کن و آنگاه خشکانیدن را از سر بگیر!  
غذای بیمار:

گوشت دراج که با دیگ ابزار خوشبو شده است.

اگر در اوایل بیماری شراب سفید و ناب بنوشد، مانعی نیست.

باید همیشه گیاهان خوشبو را بخورد.

بخوابد، آرامش و حرکت نکردن برای بیمار لازم است.

نباید خشمگین شود.

نباید از چیزی بیزار و پیکر شود.

با چیزی برخورد نکند که غم آور باشد.

من خودم بارها آزموده ام و در مناطق جداگانه و در بدنها مختصّ دیده ام که اگر برای مدت یک  
سال هر روزه بیمار چندان که می‌تواند گلنگین شکری تازه ساخته را تناول کند و تا می‌تواند

اندازهٔ تناولی زیاد باشد، وقتی بانان هم گلنگبین شکری بخوردوزیر نظر پزشک باشد، بسیار فایده بیند و اگر احیاناً از اثر گل محمدی - که در گلنگبین است - خشکیدگی روی آورده و بیمار را بیزار کرد، به اندازهٔ نیاز شر بت حسل بنوشد.

اگر حالت تب بیمار شعله وربود و التهابِ تب شدت یافته، بگذار قرصهای کافور تناول کند؛ اما از این علاج دست بر ندارد که حتماً شفا می‌یابد.

اگر بیم آن نداشتم که مراد روگو پندارند چیزهای گفتنی شگفت آور در این باره و راجع به تأثیر این علاج بسیار دارم که بازگو می‌کرم و اثراتی را که از این علاج دیده‌ام برمی‌شمردم. از جمله: زنی که به بیماری سل گرفتار بود، بیماری بسیار طول کشیده بود و به حدی رسیده بود که در رختخواب افتاده و یارای حرکت نداشت، می‌خواست کسی را پیدا کند که اسباب بعد از مرگ از قبیل کفن و تابوت وغیره برایش آماده سازد. برادر آن زن بیمار به معالجه اش همت گماشت، مدتی زیاد همین علاج گلنگبین را به کار برداشت و زندگی برگشت، کاملاً شفا یافت و چاق شده بود.

به یاد ندارم که چه اندازه از گلنگبین را خورده بود.

اگر خشکی و پژمردگی زیاد روی آورده، شیر و دوغ تناول کردن خوب است، که هم تغذیه و هم رطوبت بخشی در شیر و دوغ هست و هم خلط تباہ را به تعديل و امی دارند. از مادهٔ پنیری که در آنها هست، پوشش و چسبندگی بر قرحة روی آورده، و از آن که ماده‌آبی در شیر زدایندهٔ چرك خونالود ریم هست پاکسازی نیز صورت می‌گیرد. بارهار خ داده که همین علاج تناول شیر و دوغ قرحة را خوب کرده است، به شرطی که نیاز به آن نبوده باشد که قرحة سخت شود.

بهترین شیر علاج بیماری سل، به ترتیب اولویت:

۱- شیر پستان زن، که اگر مستقیماً از پستان بmekند. بهتر است.

۲- شیر الاغ.

۳- شیر بز و به ویژه اگر منظور از تداوی با شیر قبوضیت باشد.

۴- شیر مادیان نیز خوب است که هم پاکساز است و هم تف کردن ماده را آسان کند، اما به عقیده

من شیر مادیان چسبندگی لازم را ندارد.

۵- شیر گاو و شیر گوسفند در یک درجه هستند. غلظت دارند و اگر ممکن باشد که مستقیماً از پستان مکیده شوند بهتر است.

باید حیوانی را که از آن شیر برای معالجه بیماری دوشنده از گیاهانی تغذیه کند که در بیماری تأثیر دارند، گیاهانی که شیر حاصل از آنها برای به هم آوردن قرحة خوبند عبارتند از:

هفت بند، سفیدخار، لبلاب، و امثال آنها.

گیاهانی که تأثیر پاکسازی و تف کردنی زیاد را در شیر سبب می‌شوند، مانند: آویشم، برگ

جوانه نازه برآمده درخت خرما، شبدر، گیاهان شیردار.

کسی که برای معالجه بیماری شیر می‌نوشد، باید دستورات بهداشتی و علاجی را تماماً مراعات کند و همین که دست از پاختا کند و کمترین چیزی را به دست اهمال بسپارد، کار دست خودش می‌دهد و از بد بدتر می‌شود.

یکی از شاگردان مدرسه علم طب که به تحصیل مشغول است، برای شیر خوردن علاجی و چگونگی خوردن شیر دستوراتی نوشته است و ما آن را دست کاری کرده ایم، خلاصه اش این است:

بهتر این است که بیمار سل وقتی برای مداوا شیر می‌نوشد، شیر ماقله خری را بنوشد که چهار یا پنج ماه است گوهره آورده است.

ظرفی که شیر در آن دوشند با آب شسته شود. اگر قبل از همین ظرف شیر دوشیده اند، باید ظرف را با آب گرم شست، آنگاه ظرف را پر از آب گرم کنند و بگذارند تا از نتیجه گرمی آب چیزی که در ظرف هست تحلیل برود، باز از نو ظرف را با آب گرم بشویند، بعد از آن باز ظرف را با آب گرم و سرد بشویند، آنگاه ظرف را در آب گرم بگذارند و به اندازه نیم سکرجه شیر در آن دوشند که بیمار نیاز به این اندازه دارد.

در روز اول شیر نوشیدن، نیم سکرجه بنوشد؛ این نیم سکرجه نوشیدن در صورتی است که علت جای نگرانی نیست و حال بیمار خوب است و در غیر این صورت می‌تواند به اندازه ای که سزاوار تحمل مده است و خوب است، بنوشد و از نیم سکرجه بیشتر باشد رواست.

در روز دوم دو برابر از آن بنوشد که در روز اول نوشیده است.

اگر بیمار در روز اول از اثر شیر قرض شده بود، شیر روز دوم را با چیزی از شکر بیامیزد. روز سوم همان قدر بنوشد که روز اول نوشیده است.

اگر در روز سوم شکم بیمار نرم نشد (قبو ضیت بر طرف نشد) و تارو ز سوم چیزی از نرم شکمی را ندیده بود، دو سکرجه شیر را بادو دانگ نمک هندی و به وزن یک درهم و نیم تا یک درهم نشاسته بخورد.

از آن به بعد، هر روزه نیم سکرجه بر شیر نوشیدنی اضافه کند. اگر تارو ز ششم شکم همچنان قبض بود و نرم نگشت، سه سکرجه شیر را با شکر و نمک و روغن بدام و نشاسته قاطی کند و بنوشد.

اگر شکم بیمار نرم شد و بیشتر از سه بار کار کرد، دیگر نباید چیزی را با شیر قاطی کند؛ بلکه باید از اندازه شیر نوشیدنی روزانه کم کند.

روی هم نباید بیمار - که شکمش به کار افتاد - در شبانه روز شکمش بیش از سه بار کار کند و نباید از دو بار کمتر باشد، اگر از این دستور فایده دید، بگذار تا سه هفته براین روند دوام کند.

یکی دیگر از شاگردان علم طب در این باره گوید:

بهترین شیری که به قصد مداوا از ماقله خر گیرند، باید از ماقله خزی برگزینند که در سبزه زارهای دارای گیاهان نرمی بخش و پاکساز و کمی همراه گیر ندگی چریده باشد و این گیاهان

تأثیر خشکانیدن داشته باشند. مانند: خاراگوش و امثال آن، درمنه، مشک چوپان، مریم نخودی کوهی، تمشک.

اما شیر بز: اگر بیمار شیر بز باید بخورد، شیر را با کمی آب قاطی کن! سنگ بر آتش گرم شده را بارها در آن بینداز تا شیر از تأثیر سنگ گرم شده می‌جوشد و ماده آبی را از دست می‌دهد. این طور، بهتر از شیر بزی هضم می‌شود که مستقیماً بر آتش بجوشاند. باید همیشه و در هر وقتی که بیمار برای معالجه شیر می‌نوشد به لیونت مزاج بیمار اهمیت بدھی!

اگر بیمار با معدهٔ تباہ رو به رو نیست، قارچ چمنی را با شیری که می‌نوشد مخلوط کن! و اگر سرفه زیاد دارد، وزن یک درهم کتیرا با شیر نوشیدنی بیمار بیامیز! اگر بیمار معدهٔ ناتوان دارد، زیره و شاه زیره را با شیر مخلوط کن! اگر بیمار شیر جوشیده بر آتش را هضم کند، تغذیهٔ کافی دارد. اگر در اوان شیر خوردن بیمار به تب مبتلا شد، باید از شیر خوردن دست بردارد. اگر بیمار تب شدید داشته باشد یا اسهال گردد، باید چاره را از دوغ خواست دوغ در علاج تب و اسهال بسیار بهره‌رسان است.

بهترین نوع دوغ در معالجهٔ چنین احوالی دوغی است که ماست آن یک شب بماندو کرده اش را به کلی بگیرند و در جایی نگهداری شود که هوای معتدل داشته باشد. آنگاه ماست را در مشک ریزند و آن قدر به هم زندتا همهٔ جزئیات ماست با هم مخلوط شوند؛ آنگاه چند قرص نان که از آرد گندم پوست کنده باشد و خوب بر شته باشد و خال خال گردد - نانی باشد که در فارسی آن را «برازده»<sup>۱</sup> گویند - به وزن ده درهم از چنین نانی را بیاورند به وزن سی درهم از آن دوغ کذایی را برابر آن پاشند و نان را بليستند، که اين دستور برای روز اول بود.

در روز دوم، دوغ چهل درهم و نان به وزن نه درهم باشد، به همین دستور عمل کند و هر روز بزر دوغ بيفرايد و نان را کاهش دهد تا تنها دوغ می‌ماند. و هر گاه بهبود در بیمار نمایان شد شدت بیماری و بیماری پایین آمد، داستان دوغ و نان وارونه جلوه می‌کند؛ یعنی آن وقت روز به روز بزر حجم و وزن نان بيفراي و دوغ را کاهش ده تا دوغ نمی‌ماند و نان بدون دوغ می‌باشد.

اگر بیمار معدهٔ تباہ دارد، آهن سرخ شده در آتش را چندین بار در دوغ فرو کنی مانع ندارد. بهتر آن است که از اينجا بر گردیم و به افرادی رن جو کنیم؛ در آنجا نیز چيزهایی هست.

### غذای بیمار

۱- چسپناک باشد، از قبیل: نان مغز گندم، رشت، آش گاورس، آش برنج که برنج هم پاکساز

۱- کلمهٔ برآزده را در فرنگی‌های فارسی نیافتم، در زبان کردی نان خوب بر شته و مشتهی را نان «پژارده» یا نان برآزته گویند.

است هم رویاننده گوشت است.

۲- آب جو جوشیده بر آتش و خوب پخته که چسبان و پاکساز است در شدت تب فایده رسان است.

۳- خرچنگ دست و پا کنده که بسیار با آب و خاکستر شسته شود.

۴- سبزیهای سرد.

۵- عدس.

۶- هر چه نشاسته در آن باشد.

۷- خیار.

۸- خربزه که در آسان برآمدن ماده ازراه دهان کمک می کند.

۹- اگر بیمار تب سبک دارد کلم و مارچو به بسیار خوب است.

۱۰- هر خوراکی که پاکساز باشد.

۱۱- ماهی شورمزه را اگر یک بار یادو بخورند در پاکسازی کمک رسان است. اما اگر قرحة از جنس قرحة پلید است، نباید ماهی شور بخورند و بلکه نباید هیچ شورمزه ای را بخورند.

۱۲- گوشت مورد تقدیمه بیمار، از قبیل: گوشت تیهو، گوشت مرغ، گوشت چکاوک و گنجشک همه انواع گنجشک، که چاق کننده نیست، بهتر آن است که گوشت بر شته بخورد تا خشکی آورتر باشد و در جوش دادن قرحة تأثیر بیشتر داشته باشد.

۱۳- کله پاچه بسیار خوب است که خوراکی لزج است.

۱۴- ماهی بریان شده.

۱۵- اگر بیمار اشتهاش شور با کرد، عسل با شور با قاطی کن! در صورتی که بندآمدنیهایی در کبد نداشته باشند، رواست که قبل از غذا و بعد از غذا به حمام بروند، که حمام از چاق شدن مانع است و نیر و بخش هم هست. برای نوشیدن بیماران سل آب باران خوب است.

بارهارخ می دهد که شخص مسلول خون تف می کند- چنان که سابقًا ذکر کردیم- دارویی که برای خون تف کردن بیمار سل خوب است این قرص است:

نسخه: گل مهر زده سه درهم، نشاسته، گل ارمی، گل سرخ از هر یک چهار درهم، کهر با، دانه آس هر یک شش درهم، سوخته خرچنگ، بزر بنشه هر یک ده درهم، بدل مرجان، کتیرا، تیباشیر، شادن هر یک پنج درهم، صمغ کرمی، افسره سوسن، از هر یک هفت درهم، همه را با آب خرفه یا آب گل شاداب درهم بسر شند و قرصها از آن سازند و با آب خیار چنبه خوردنی یا با آب باران قرص را بپلعنند.

بارهارخ می دهد که زبان کوچکه بیمار مسلول می افتد و به خرناسه کردن و خر خر گرفتار آید که ممکن است نیاز به بریدن آن باشد. این را به یاد داشته باش!

اگر صندل سرخ یا سفید با گلاب حک شود و بنا کمی گل مهر زده قاطی گردد و بر اطراف سینه و طرف راست بیمار پاشند، بسیار بهره رسان است و دارویی است که آزمایش شده است.



فن یار دهم

در باره قلب که در دو گهواره می آید

## گفتار اول

### شناسایی قلب

#### فصل اول

##### تشریح قلب

قلب از گوشتی سفت و نیر و مند آفریده شده تا از گرندهای دارا مان باشد. انواع و اقسام بزرگ‌های گوناگون در این ماده سفت گوشتی روییده اند و با هم اختلاف چشمگیر دارند.

برخی از آن بزرگ‌های در درازایند؛ که برای جذب کردن آمده اند.

برخی پهن و گسترشده اند که دفع کنند و هوول دهند.

قسمتی اربیی و کج روند که گیرنده هستند و قلب را برای هر نوع حرکتی مدد کارند. اندازه قلب - در حجم - درست بر ابر نیاز زندگی است؛ نه بزرگتر از حد لازم است و نه کوچکتر.

رویشگاه شریانها قلب است، آنچه زرد پیهارا به هم ربط می دهد قلب است. پهنا جایی در قلب قرار دارد که هر آنچه از آن رویدر امان باشد و این جزء پهن آزاد است تا از تماس با استخوانهای سینه دور باشد و از استخوانهای سینه آزار نبیند.

آن سوی قلب - که در قسمت اخیر قلب است - باریک آفریده شده و تو گویی خود را در یک نقطه جمع کرده است تا هر آنچه با استخوان تماس دارد کمترین جزء قلب باشد.

این نک باریک پایین قلب، بسیار سخت و سفت است تا اگر با استخوان برخورد کند قابلیت تحمل و برابری را داشته باشد.

شكل هیأت قلب صنوبری و به تدریج صنوبری شده است؛ تا شکل آن از بالا و پایین مناسب و مرتب باشد و زائد ای در میان نباشد.

قلب در نیامی بسیار سفت جای داده شده و این نیام قلب هر چند از جنس غشایی است، اما هیچ غشای دیگری به کلفتی آن نمی رسد و این نیام کلفت برای این است که سیری برای قلب باشد و قلب را از گرند حفظ نماید.

جرم قلب از این غشاء نیام به یک اندازه دیده می شود مگر در طرفی که بین قلب به حساب می آید و همچنین در طرفی این یکسانی در اندازه رعایت نشده است که جای رویش شریانهاست،

تا قلب بتواند در آنجا گسترش یابد و خفه نشود.  
در نزدیکی بین قلب، اندامی است شالوده آسا، اندکی شبیه کرک است تا پایگاه محکمی  
برای گلوی قلب باشد.

در قلب سه بطن موجود است، دو بطن نسبتاً بزرگ‌تر و بطنی که به بطن میانه می‌نماید، تا این  
بطن وسطی انبار غذایی قلب باشد. غذایی پرمایه و پر نیر و که با گوهر قلب و با معدن روان که از خون  
لطیف ایجاد می‌شود هماهنگ و هم گوهر است و تا این بطن وسطی علاوه بر مخزن بودن برای  
غذای قلب مجرایی باشد میان دو بطن قلب نسبتاً بزرگ، و این مجراد رجایی که قلب پهن تر  
می‌شود، گشادر است و در جایی که قلب مستطیل می‌شود به هم می‌آید.

پایگاه بطن چپ بلندتر است و پایگاه بطن راست بسیار پایین تر واقع شده است.  
شريانها - که رگهای جهنه هستند - همگی به جزیکی از آنها، دارای دو پردهٔ پوشش چربی  
(صفاق) می‌باشند. از این دو پردهٔ پوششی آنچه آستر شریان شده است سخت تر از دیگری  
است، زیرا با تپیش قلب و با گوهر روان نیز و مند برخورد می‌کند تا بتواند از عهدهٔ نگهداری و  
خوب حفاظت کردن و تقویت قلب برآید.

شریانها از تجویف چپ قلب روییده اند.  
چرا در تجویف راست نروییده اند؟

زیرا تجویف راست قلب به کبد نزدیک است و جذب غذای قلب و صرف نمودن آن به تجویف  
راست واگذار شده است و سرگرم رو به راه کردن کار تغذیه قلب است.

بطن راست قلب در برگیرندهٔ مادهٔ نسبتاً غلیظ سنگینی است؛ در صورتی که بطن چپ در  
برگیرندهٔ مادهٔ سبک رقیق است، و برای آن که یکی از دیگری سنگین تر نباشد عدالتی اجر اشده  
است.

بطنی که در برگیرندهٔ مادهٔ غلیظ است - که همان بطن راست باشد - از آنجا که مجرای غلیظ  
دارد، از تحلیل رفتن ماده، از تراوش کردن یا پراکنده شدن ماده در امان است! نازک (رقیق) آفریده  
شده است.

بطنی که در برگیرندهٔ مادهٔ رقیق و سبک است که همان بطن چپ می‌باشد - برای تلافی  
سنگینی، غلیظ آفریده شده است و اگر غلیظ نبود از تحلیل رفتن ماده ای که در بردارد - که امکان  
داشت از ترشح کردن یا پراکنده شدن تحلیل برود - در امان نمی‌بود.

علاوه بر این که بطن چپ آوند نازک تر از بطن راست است، بطن چپ تنگ تر از بطن راست  
آفریده شده است که در این وسط عدالت و برابری کاملاً برقرار است.

قلب دوزائده دارد که به دو گوش می‌مانند؛ این دوزائده گوش مانند بر ددهانه درورودی خون  
و نسیم که به قلب می‌آیند قراردارند. این دوزائده پی آسوده و تا وقتی که قلب در انقباض است، دو  
زائده چین خورده اند و سست شده اند.

همین که قلب به حال انساط (گستردگی) درآمد، این دوزائده تند و سفت - به سفتی زه کمان -

می شوند و چیزی را که می خواهد به قلب راه یابد در خود مخصوص رمی نمایند. در واقع این دوزائده همانند دو مخزن (دو انبار) هستند که ماده لازمه قلب را از آوندها دریافت می کنند و آن اندازه که قلب به آن نیاز دارد، به قلب گسیل می دارند.

این دوزائده باریکند و دقیق، تا برای دربر گرفتن ماده مورد نیاز قلب و برای ترجیح آمدگی کامل داشته باشند. دوزائده مورد بحث سخت هم هستند تا ازواکنش در برابر تأثیرات خارجی دور باشند.

قلب با نیر وی طبیعی خود غذار در حالت باز شدن (انبساط) دریافت می نماید. گاهی که باز می شود، خون را به داخل جذب می کند و هوای لازم را نیز به خود راه می دهد.

قلب در وسط سینه قرار دارد. زیرا هموارترین و سزاوارترین جایی است برای قلب، اندکی به طرف چپ میلان دارد تا از کبد دور باشد و جای کید گشاد باشد.

طحال پایین تراز قلب واقع شده است و دور از قلب است و در این پایین بودن حکمتی هست که بعداً ذکر خواهیم کرد. اضافه بر آن قلب که جای برای کید گشاد گذارد بهتر از آن است که جای گشاد را به طحال بدهد. زیرا کبد ارزنده تراز طحال است و سزاوار اهمیت بیشتر است.

چرا قلب از کبد دور شده است و میل به طرف چپ دارد؟

این فاصله گرفتن قلب از کبد به چندین منظور است:

۱- تا حرارت همگی در یک طرف جمع نشود.

۲- گرمی با استه طرف چپ تعديل شود؛ زیرا طحال خود به خود بسیار گرم نیست.

۳- راهی- هر چند تنگ راه باشد- برای رگ تو خالی، خالی کند و فشار قلب بر آن نیاید و رگ تو خالی از مزاحمت قلب در امان باشد.

هر جانوری را که قلب بزرگ داردومی بینی که همیشه بر حذر و ترسو است، مثلاً خر گوش و گوزن. سبب آن است که حرارت قلبشان کمتر از اندازه لازم است با این که بسیار نفس می کشند باز قلب را چنان که بایسته است گرمی نمی بخشنند.

وجانوری که قلب کوچک دارد و پر دل و نترس است. سبیش این است که قلبش بسیار گرمی داراست و گرما در قلب می ماند و شدت می یابد.

لیکن اکثرًا جانور دارای قلب بزرگ از جانور دارای قلب کوچک جری و پر دل تر است.

قلب به هیچ وجه هیچ آزار و مردمی را تحمل نمی کند و از این رو هر گز حیوان سر بریده ای دیده نمی شود که گزندی و آسیبی در قلبش رخ داده باشد. چنان که در سایر اندامان تن. این امر دیده

نمی شود و رخ می دهد.

در قلب برخی از حیوانات درشت و بزرگ جته، استخوان هست و به ویژه در قلب گاو نر.

استخوانی که در قلب می باشد به سختی استخوان دیگر نیست. تمایل به کرکر کی دارد.

درشت تر و بزرگ تر و سخت تر استخوانی که در قلب دیده شده در قلب فیل است.

گاهی در قلب برخی از میمونها استخوان دوسر پیدا می شود.

دلیل قاطع بر نیروی زندگی در قلب آن است که، وقتی قلب را لذاش حیوان سر بریده بیرون می کشی، تا مدتی از تپش نمی افتد.  
هر کسی که می گوید قلب ماهیچه است اشتباه می کند؛ هر چند قلب شیاهت بسیار به ماهیچه دارد، اما ماهیچه نیست زیرا حرکت ماهیچه غیر ارادی می باشد.

## فصل دوم

### بیماریهای قلب

قلب بیماریهای از هر نوع ویژه به خوددارد، مانند:

- ۱- انواع سوء مزاج و آن سوء مزاج یا با ماده همراه است، یا ساده و بدون ماده می باشد.  
اگر سوء مزاج همراه ماده است، ماده یادر رگهای قلب جایگزین است، یادر میان جرم قلب و آبشامه نیام قلب است؛ به ویژه اگر ماده سبب سوء مزاج قلب رطوبت باشد - که اکثر آنچه به میان نیام و جرم قلب راه می یابد ماده رطوبتی است - آشکار است که هر گاه ماده رطوبتی بسیار بود، فشار بر قلب وارد آید و قلب از گسترش (بازشدن) باز می ماند.
- ۲- آماس و راه بندانهای در قلب رخ می دهد.
- ۳- رطوبتی مزاحم برای قلب رخ دهد که سبب خفگی شود و قلب را باز یارشدن بازدارد و قلب به جای باز شدن پیچ بخورد.
- ۴- از بین رفتان (انحلال الفرد) رخ دهد و این انحلال فرد یاد نیام قلب یادر خود قلب باشد.  
اگر سوء مزاج در قلب استحکام یافته، به آسانی علاج پذیر نیست.  
اگر ورم گرم در قلب پیدا شود، فوراً بیمار می میرد.  
اگر ورم قلب سرد باشد نه گرم، مرگ بیمار فوری نیست.  
به ندرت اتفاق می افتد که ورم سخت یا ورم سست در خود قلب پیدا شود، اکثر اورم در نیام قلب پدید آید.  
اگر احياناً ورم سخت یا سست در خود قلب باشد، باز به اندازه ورم گرم کشنده نیست - که فوراً مرگ را ارمغان آورد - اما آن هم کشنده است.  
شاید بتوان خلط غلیظ را از ورم سخت نیام قلب پاکسازی کرد.  
ممکن است خلط آبکی را - که ریم از آن می چکد - از ورم قلب که سخت نباشد - پاکسازی نمود. آنچنان ورمی در قلب میمونی بوده و جالینوس حکایتش را بازگو کرده است.  
میمون کذایی چندین سال زندگی کرده بود، بعد از مرگش تشریح از جنه اش به عمل آمد آنگاه معلوم شد که در زندگی با چگونه ورمی زیسته است، می زیست ولی پیوسته لاغر تر و ناتوان تر می شد.  
گفتیم قلب به هیچ وجه تحمل ورم نمی کند؛ پس چگونه تحمل می کند که ورم در آن جمع آید و

چرکین گردد؟! اگر فرضًا قرحة در قلب پیدید آید—چنان که گفتہ‌اند—خونی سیاه از بینی می‌ریزد و دارندۀ قلب می‌میرد.

ممکن است در رگهای قلب راه بندانهای زیان آور روی دهد و کنشهای قلب به کاستی گرایند. گفتم ممکن است یکی از بیماری‌های قلب از بین رفتن تکی (انحلال فرد) باشد. اما باید بدانی! که این احتمال دورتر از احتمال وجود ورم در قلب است و از بین رفتن تک برای قلب هرگز قابل تحمل نیست.

اگر احياناً از بین رفتن تک در جرم قلب رخ دهد و به بطن قلب برسد، انسان فوراً می‌میرد؛ و اگر در بطن قلب نفوذ نکرد، ممکن است بیمار نه حالا بلکه تا روز دوم مرگش به تأخیر افتد.  
۵- ممکن است بیماری قلب از بیماری نیام قلب باشد که نیام قلب در بیماری با اندامان دیگر مانند: مغز، پهلو، ریه، کبد، روده‌ها، و بقیه اندامان درونی و به ویژه معده شریک و سهیم باشد. یا این شرارت در بیماری با اندامان دیگری باشد یا کلیه بدن در آن شریک باشد، چنان که در وقت تب بیمار مشاهده می‌شود که در اوان نو به تب و اوقات بحرانی تب چگونه قلب به تپش و اضطراب می‌افتد.

مشارکت قلب در بیماری با اندامان دیگر غیر از قلب به چندین وجه است:  
الف- چیزی از مایحتاج قلب کاهش یافته باشد؛ مثلاً کبد ناتوان شده باشد و نتواند غذای کافی را به قلب بفرستد.

ب- مغز ناتوان باشد. از ناتوانی مغز ماهیچه‌های نفس کش ناتوان شوند و در نفس کشیدن و پس دادن در بین ورزند.

ج- خلط سودایی به اندازه زیاد در مغز جای گرفته و برگوهر مغز اثر گذاشته است و از گوهر مغز و از راه شریانها سرازیر شده و به قلب ریخته است و تپش غیر عادی قلب را برانگیخته است و نیروی قلب را کاهش داده و سبب غم و آندوه و افکار بد و تباہ در دارندۀ قلب شده است.  
د- خلط رطوبی از همین راه (از گوهر مغز) از طریق راه شریانها به قلب رسیده و از اثر آن کند فهمی، تنبیلی و بی نشاطی به انسان روی آورده است.

ه- ممکن است کبد در حالی باشد که خون ناپسند، یا خون گرم زیاد از اندازه لازم یا خون سردتر از حد لازم، یا خون غلیظتر از مقدار لازم را به قلب تحويل دهد.  
و- یا اندام همسایه قلب آزار دیده است و آزار همسایه به همسایه اش—که قلب است—رسیده است.

ز- ورم گرم یا ورم سرد در آبشامه نیام قلب یا در اندام دیگر درونی هست، که آزارش به قلب نیز سراحت کرده است.

ح- دهانه معده و معده از خلط لزج، یا خلط گرنده، یا از کرم و کرم کدو، یا از قی کردن ماده گرنده آزار دیده اند و سبب خفقات و تپش غیر عادی قلب شده اند.  
ط- از سبب آزار شدید باشد، به حدی که قلب را نیز در بر گیرد. که اکثر اسباب مرگ می‌شود.

ی- ماده بیماری خفگی، یاماده ورم بیماری ذات الجنب، یاماده ورم بیماری ذات الریه و... سر به قلب زده است. که در چنین حالتی مایه خفگی می شود و دارنده قلب را می کشد.  
ک- اگر در بیماری روی آورده، قلب و نیام قلب سهیمند، مثلاً اگر ورم گرم درین مابین رخ داده باشد، بی درنگ می کشد و اگر ورم سرد باشد، باز کشند است اما به تدریج نه فوری.  
ل- گاهی دهانه معده می پرد و به اختلال گرفتار آید؛ این پریدن دهانه معده زیان به قلب می رساند.

### فصل سوم

نشانیهای شناسایی حالت قلب که عبارتند از هشت نشانی

- ۱- نبض در چه حالی است؟
- ۲- نفس چگونه است؟
- ۳- هیأت و حجم سینه کوچک است یا بزرگ؟
- ۴- پوست بدن در لمس کردن با دست چگونه است؟
- ۵- روی آورها بر قلب.
- ۶- اخلاق و رفتار دارنده قلب.
- ۷- نیروی بدنی و ناتوانی آن.
- ۸- پندار و گمان دارنده قلب.

و اینک به تفصیل و ترتیب: شرح هر یک از نشانیهای هشتگانه:

#### الف - نبض:

نبض سریع، نبض بزرگ و نبض پیاپی، دلیل بر حرارت قلب است و از عکس آنها عکس آنها را بگیر!

یعنی آنچه که در مقابل آنها قرار دارد، اگر در نبض پیدا بود، دلیل بر سردمزاجی قلب است.  
نبض نرم نشانی از مزاج رطوبی قلب با خود دارد.  
نبض اگر سخت بود، دلیل بر خشک مزاجی قلب است.  
نبض نیر و مند و راست و درست و منظم و مرتب، دلیل بر سلامت و سرحال بودن قلب است.  
یعنی اگر خلاف آنها را مشاهده نمودی، معلوم می شود که قلب کاملاً صحیح و سالم نیست.

#### ب - نفس:

نفس بزرگ، نفس سریع و نفس پیاپی دلیل بر حرارت قلب است؛ ضد آن را بر ضد حرارت قلب حساب کن! یعنی دلیل سردمزاجی قلب است.

**ج - سینه:**

سینه پهن و گشاد، در صورتی که سبب پنهانی و گشادی سینه، بزرگی جرم مغز نباشد. که سر بزرگ نشانه حجم بزرگ مغزاست، و هر جا سر بزرگ هست باید از مغز پر باشد و مغز زیاد را در بر گیرد، و اگر مغز زیاد بود، سبب بزرگی نخاع می شود؛ نخاع پرمایه و بزرگ حجم، سبب رویش مهره ها می شود و دنده ها از مهره ها می رویند. نشانه حرارت مزاج قلب است.

این دلیل بر حرارت مزاج قلب است.

نتیجه این بود که اگر سینه پهن و گشاد است و سر صاحب سینه بسیار بزرگ تیست و نبض نیر و مند است دلیل بر حرارت قلب است.

ضد آن دلیل بر سردمزاجی است، مشروط بر این که سر کوچک - که مغز کم دارد - سبب کوچکی سینه نشده باشد.

یعنی اگر سینه در خلقت کوچک بود سر کوچک باشد یا نباشد اما نبض تند و نیر و مند بزند، دلیل بر سردمزاجی قلب است.

**د - پوست در لمس:**

اگر بر پوست سینه موی زیاد هست و به ویژه اگر مو فرفی است (مجعد) است، دلیل بر حرارت قلب است.

کم مویی و بی مویی پوست سینه دلیل بر سردمزاجی قلب است، مشروط بر این که کم مویی یا بی مویی سینه سبیش زیاد رطوبی بودن بدن یا از اثر هوا و محیط زیست یا از اثر مراحل عمر نباشد.

اگر این شروط که ذکر کردیم موجود نباشد - که سبب بی مویی یا کم مویی سینه شده باشند - باید دانست ماده دودی - که سبب پرمویی سینه می شود - چندان نیست که کار را چنان که بایسته است انجام دهد؛ این در حالی است که مو بر سینه کم روییده باشد.

اما اگر اصلاً سینه موندارد، دلیل بر خشکی مزاج قلب است و معلوم می شود که ماده دودی - که سبب رویش موی بر سینه است - اصلاً در بدن شخص وجود ندارد.

**ه - روی آورها و اثر آنها بر قلب:**

اگر سر اپای بدن بدون استثناء حرارت غیر عادی داشت، دلیل بر حرارت مزاج قلب است و این دلیل هنگامی کاملاً درست است که طحال و کبد از بردتی که دارند به قلب کمک نکرده باشند و حرارت قلب را تعدیل ننموده باشند.

اگر کلیه بدن بدون استثناء سرد است، دلیل بر سردمزاجی قلب است و این هنگامی مستند است که کبد در مقابل سردمزاجی قلب به نوعی مقاومت نکرده باشد و سردمزاجی آن را تعدیل ننموده

باشد.

نرمی بدن دلیل بر رطوبت مزاج قلب است و آن هم مشروط بر این که کبد کمترین مقاومتی در برابر این رطوبت از خود نشان نداده باشد و قلب رطوبتی را تعديل ننموده باشد.

سختی بدن دلیل بر خشک مزاجی قلب است، باز مشروط بر این که کبد هیچ دخالت نکرده باشد که مزاج قلب را به تعديل برساند.

در حال مبتلا شدن انسان به تبهای عفونی، مشروط بر این که کبد سالم باشد، باید دانست که مزاج قلب، گرم رطوبی است.

#### و- اخلاق و رفتار:

کسی که در نهاد و سرشت خارج از حالت خشم طبیعی، خشنمانک است، و از سببی عمدی خشم را بر خود هموار نکرده است و اگر جرأت و اقدام دارد و چاپک است، دلیل آن است که قلیش گرم مزاج است.

اگر صاحبدل طبیعتاً خشمگین نیست و دارای جرأت اقدام نیست و سنگین می جنبد، مشروط بر این که این حالات زاده عادت گرفتن و زاده اوهام و خیالات نباشد، دلیل بر سرد مزاجی قلب است.

#### ز- نیروی بدنی:

اگر نیروی بدنی انسان کم است و انسان ناتوان است، در صورتی که این ناتوانی سببی آسیبی از سوی مغز یا اعصاب نباشد، دلیل آن است که قلب ناتوان است؛ و اگر قلب ناتوان بود، معلوم می شود که سوء مزاج روی به قلب آورده است.

اگر بدن نیر و مند است دلیل آن است که قلب نیز دارای نیروی کافی است؛ علاوه بر این دلیل آن است که مزاج قلب معتمد است یعنی حرارت سرستی (غریزی) و روان زندگی در قلب زیاد است و به هیچ وجه شعله ورن شده اند و ماده دودی از آنها بر نخاسته است بلکه هم حرارت غریزی هم روان زندگی در قلب صاف و نورانی هستند.

اما اگر بدن التهابی و انسان پک و بیزار باشد و احتمالاً نفسش به آسیبی برخورد کرده باشد، دلیل بر آن است که حرارت قلب غریزی نیست و روی آور است و بر قلب تحمل شده است.

#### ح- پندار و گمان:

اگر خیال انسانی گرایش به شادی و سرور دارد و به سوی خوش بینی و آرزوهای پستدیده مایل است، دلیل بر آن است که قلیش نیر و مند است و نیز دلیل بر مزاج معتمد قلب است که حرارت و رطوبت در آن بر ابر و بر حسب مرآمند.

اگر خیال و پندار انسان، انسان را به سوی دوری جستن از اجتماع و آزار دادن دیگران بکشد،

دلیل بر حرارت قلب است، یعنی قلب سوء مزاج گرم دارد.  
 اگر پندار و خیال انسان گرایش به بُزدَلی و اندوه‌گینی دارد، دلیل بر خشک مزاجی قلب است.  
 تا اینجا مانشانی حالات قلب را از خارج قلب ذکر کردیم؛ اکنون ببینیم که حالات خود قلب  
 چگونه ما را بر چگونگی قلب آگاه می‌سازند.  
 اگر قلب التهابی بود، خود به خود دلیل بر مزاج حراری شدید قلب است و قرینه‌ای  
 نمی‌خواهد.  
 اگر قلب تپش غیر عادی داشت، تپش قلب تنها دلیل بر یک حالت مخصوص در قلب نیست،  
 بلکه تپش قلب ممکن است در چندین حالت رخ دهد؛ پس حالت قلب را باید از قرایین جُست:  
 ۱- اگر قلب ناتوان گردد.  
 ۲- اگر قلب سوء مزاج داشته باشد.  
 ۳- و ممکن است از احساسات زیاد قلب - زیاد حساس بودن قلب - تپش قلب روی آورده، که  
 قلب بسیار حساس از کمترین پنداری که به قلب آید، یا از کمترین اندازهٔ بخاری - یا امثال آن - که  
 به قلب راه یابد قلب با تپش غیر عادی رو به رو می‌شود.

**بیماریهای اشتراکی قلب**  
 ممکن است قلب بیمار شود و بیماری را از غیر خود کسب کرده باشد و اندامی دیگر در این  
 بیماری - که بر قلب آمده است - سهمی باشد، که در این شرایط سر و دهانهٔ معده و بیژگی داشته و  
 اکثرًا در بیماری قلب دست دارند.  
 در پیدایش دو بیماری مالیخولیا و صرع - که از بیماریهای مغزند - همواره مغزو قلب با هم  
 شریکند. اتفاق می‌افتد ماده‌ای از اروم بیماری ذات الجنب یا ورم ذات الوجه به قلب منتقل شود؛ که  
 در این صورت قلب از کار می‌افتد و مرگ سر می‌رسد.  
 هر گاه خلط بدن از اندازهٔ لازم کاهش یابد، اولین زیان به قلب می‌رسد، زیرا که مزاج قلب  
 دگرگون می‌شود.  
 اگر تنها حرارت خالص، یا سردی خالص به قلب درآیند، شخص می‌میرد. امکان دارد  
 سرمازده‌ای را ببینی که دارد حرف می‌زند و عرق کرده یا عرق نکرده بمیرد.  
**نشانیهای مزاج گرم طبیعی قلب**  
 نشانیهایی که مزاج گرم طبیعی قلب را می‌نمایانند از این قرارند:  
 ۱- گشادی سینه؛ جز در صورتی که - چنان که گفتیم - گشادی سینه سببش مغز باشد. منظور در  
 اینجا گشادی سرشی سینه است بدون تداخل مغز.  
 ۲- بزرگی نیض طبیعی که گرایش به پیاپی زدن و به سرعت زدن داشته باشد.  
 ۳- نفس طبیعی و بزرگ که گرایش به پیاپی آمدن و سرعت داشته باشد.  
 ۴- زیاد بودن مو بر سینه و به ویژه آن قسمت از سینه که کمی به طرف چپ است؛ مشروط بر این

که بسیاری مو از اثر رطوبتی نباشد که ازاندامی دیگر به سینه سرزده باشد و نیز ماده رطوبی زیاد باشد و محیط زیست و هوا در آن تداخل نکرده باشند.

۵- خشم بسیار.

۶- روح اقدام که به معنی بی پروا و فوری دست به کار مورد علاقه زدن است.

۷- حس خوش بینی در دارنده دل.

۸- امیدواری زیاد.

۹- و چنان که گفته شد بزرگی سینه اگر مغز در آن دخالت نداشته باشد!  
نشانیهای مزاج سرد طبیعی قلب از این قارنه:

۱- تنگی سینه؛ مشروط بر این که شرط نامبرده در میان نباشد، یعنی کوچکی سینه از کم مغزی سر نباشد و در آفرینش کوچک به وجود آمده باشد بدون تداخل هیچ سببی دیگر.

۲- کوچک بودن نبض طبیعی که گرایش به کندی و تفاوت داشته باشد، مگر این که سببی در کار باشد که سرعت و کوچکی نبض را تقاضا می کند.

۳- ناتوانی دارنده دل.

۴- تنبلی صاحب دل.

۵- برداری دارنده دل، مشروط بر این که ناتوانی و تنبلی و برداری سرشتی باشند و شخص آن را بر خود نیاورده باشد و در کسب آها جد و جهدی به کار نبرده باشد.

۶- شخص دارنده قلب در رفتار و گفتار زنانه بنماید.<sup>۲</sup>

۷- سراسیمگی دارنده قلب و سرگردانی.

۸- کُندفهمی.

۹- از چیزهای بسیار بی ارزش واکنش نشان دادن.

۱۰- سردی بدن دارنده دل.

نشانیهای مزاج تر طبیعی برای قلب

۱- نرمی نبض.

۲- به سرعت واکنش نشان دادن دارنده دل در برخورد با اموری که دلتنگی یا شادی می آوردو به سرعت پشیمان شدن.

۳- رطوبی بودن پوست بدن، مشروط بر این که مقاومتی بار طوبت مزاج قلب در میان نباشد؛ که سابقاً هم ذکر شده است.

۱- همین عبارت شماره ۹ در شماره یک هم آمده است و تکراری است، اما شگفت آور است که در دو نسخه مختلف این تکرار آمده است.

۲- مردی که تقلید از زنان کند مزاج طبیعی قلبش سرد است؛ آیا مزاج طبیعی قلب زنان به طور عموم سرد است؟ و آیا زنی که مردانه می نماید چطور؟

### نشانیهای مزاج خشک طبیعی قلب

- ۱- سختی نبض.
- ۲- درنگ واکنش نشان دادن با برخوردها.
- ۳- کم آرامی.
- ۴- اخلاق ددمنشانه.

۵- خشکی بدن، مشروط بر شرطی که گفتیم، که: کبد در تعديل رطوبت دخالت نکرده باشد.

### نشانیهای مزاج گرم و خشک طبیعی قلب

- ۱- نبض بزرگ- تا اندازه‌ای نه کاملاً بزرگ- به بزرگی نبض مزاج گرم خالص قلب، که این کاستن از بزرگی سبیش حالت خشکی است که بر ابزار نبض روی آورده است.
- ۲- نبض- که گفتیم تا اندازه‌ای بزرگ است- سریع هم هست و تمایل به ترجیح‌گی (انقباض) و پیاپی زدن داشته باشد.
- ۳- نفس بزرگ و سریع و پیاپی و به ویژه در هنگام پس دادن هوای برکشیده.
- ۴- بداخلاقی و تندخویی.
- ۵- بی شرمی و حیا نکردن از کار ناپسند.
- ۶- سبلک جنبی.
- ۷- سخت کوشی و پشتکاری.
- ۸- زودرنجی که سبیش گرمای مزاج است.
- ۹- دیرآشتی کردن که از خشکی مزاج سرچشمه می‌گیرد.
- ۱۰- موی زیاد و پر پشت بر سینه و فرفی بودن مو که سبب خشکی ماده است و خشکی ماده از خشکی مزاج است.

۱۱- پوست شخص دارنده قلب در بسایی با دست، گرم و خشک است.

### نشانیهای مزاج گرم و تر طبیعی قلب:

- اگر گرم مزاجی طبیعی قلب، هم اندازه مزاج خشک طبیعی قلب باشد؛ و رواوردهای هر دو حالت را در بودن مزاج گرم و تر طبیعی قلب با هم بسنجم:
- ۱- موی سینه کمتر است.
  - ۲- سینه گشادتر است.
  - ۳- نبض بزرگ‌تر اما نرم‌تر است.
  - ۴- سرعت و پیاپی زدن نبض کم‌تر است.
  - ۵- دارنده قلب زود خشمگین می‌شود اما نه به شدت.
  - ۶- بدن در بسایی گرم و تر است، باز به همان شرط که کبد به شدت- با سردی که دارد- به مقابله نپرداخته باشد و در تعديل مزاج گرم قلب دخلی نداشته باشد و همچنین کبد در برابر رطوبت قلب ایستادگی نکرده باشد؛ هر چند این مقاومت با رطوبت مزاج طبیعی قلب خیلی شدید نباشد.

۷- دارنده قلب گرم و تر مزاج طبیعی اکثراً به بیماریهای عفونی مبتلا می شود.  
نشانیهای مزاج سرد و تر طبیعی قلب:

۱- نبض کاملاً بزرگ نیست بلکه گراش به کوچکی دارد.

۲- نبض نرم است سریع و پیاپی نمی زند، بلکه بر حسب درجات مزاج به ضد سرعت و پیاپی زدن گراش می نماید.

۳- شخصی که قلبش مزاج سرد و تر طبیعی دارد، تنبل است.

۴- صاحب چنین قلبی بُذل و ترسو است.

۵- از اقدام به کاری در می ماند.

۶- نشاط و سرحالی در او مرده است.

۷- کینه تو ز نیست.

۸- بسیار خشمگین نمی شود.

۹- بدن در بسایی سرد و تر است، مشروط بر آن که کبد در گرم نمودن و خشکانیدن مزاج سرد و تر طبیعی قلب تأثیر به سزانداشته باشد؛ یعنی مقاومت نکرده باشد، هر چند این مقاومت کم بوده و به شدت نبوده باشد.

نشانیهای مزاج سرد خشک طبیعی قلب:

۱- نبض کند است، اما نه کاملاً.

۲- دارنده قلب دیر می رنجد و خشمگین می شود.

۳- خشم گرفتنش زودگذر نیست و زیاد می ماند.

۴- کینه تو ز است، کینه را در دل نگه می دارد.

۵- موی بر بدن ندارد.

۶- بدنش در بسایی سرد و خشک است، مشروط بر این که کبد با گرم نمودن زیاد و تری بخشیدن تا اندازه ای- هر چند کم- به داد قلب سرد خشک مزاج نرسیده باشد و آن را تعديل ننموده باشد.

## فصل چهارم

### نشانی گرفتن از بیماریهای قلب

دلیل بیماری قلب و نوع بیماری قلب را باید از مزاج غیر طبیعی قلب جستجو کرد. اگر بیماری از ناتوانی و از بین رفتن نیروی بدن و گذاریدن و آب شدن بدن شکایت دارد، باید حال او را بررسی کنی! اگر سببی تازه وارد یا سببی پیشینه را پیدا نکرده و اشتراک اندام دیگری را در به وجود آوردن این حالت ندیدی، باید حدس بزنی که قلب با سوء مزاج روبرو است و اگر تپش و پریدن قلب نیز در کشف سوء مزاج قلب کمک می نماید، بر هان قاطع است و دلیل روشن. اگر سوء

مزاج قلب به درجه‌ای برسد که دارنده قلب غش کند. باید بدنبی که سوء مزاج قلب ریشه دوانیده و محکم شده است.

اگر سوء مزاج سرد یا گرم، یا خشک و یا بدون ماده بر قلب چیرگی باید، تن دارنده قلب راه سل و گداخته شدن در بر می‌گیرد.

اگر سوء مزاج قلب از گرمی است و ماده همراه ندارد، بی آمدش دق فرآگیر است که همه بدنه را در بر می‌گیرد.

اگر قلب به سوء مزاج سرد برخورده، نوعی از بیماری دق را برای دارنده قلب به ارمغان آورده است. دقی که آن را دق پیران و دق کهن سالان می‌نامند.

اگر سوء مزاج خشک به قلب روی آورده، آن هم نوعی از دق و نوعی بیماری سل به دنبال دارد. اما باید بدآنی که این نوع از سل - که از سوء مزاج خشک قلب سرچشمه می‌گیرد - نه آن سل است که از ورم ریه پدید آید. در مبتلا شدن به این چنین سل که از سوء مزاج خشک قلب است، ریه آزاری در خود حس نمی‌کند.

دارنده قلب در حال ابتلاء به این نوع از سل - که از سوء مزاج خشک بدون ماده قلب بر وزکرده است - سرفه ندارد. دق این حالت برخلاف حالت دق گرم است؛ که دق ناشی از سوء مزاج خشک قلب سبب حرارت نمی‌شود.

نشانیهای سوء مزاج گرم قلب از این قرارند:

۱- سرعت و پیاپی زدن نیض بیش از حالت طبیعی است.

۲- سرعت و پیاپی آمدن نفس (بزرگی و سرعت از پیاپی آمدن نفس - نسخه) بیش از حالت طبیعی است.

۳- تشنگی شدید، که دارنده قلب از هوای سرد تشنگیش آرامش باید، و از جیزهای سرد می‌آساید.

۴- روی هم رفته لاغر شدن تن و گدازیدن بدون این که انگیزه دیگری در میان باشد.

۵- غم و اندوه بر صاحب دل مستولی است به حدی که غم و اندوه همراه التهاب می‌باشد.

نشانیهای سوء مزاج سرد قلب:

۱- نیض کوچکتر و کندتر و متفاوت تر از آن است که باید در حال طبیعی حس شود؛ مگر این که نیرو از بین رفته باشد و نیض صاحب دل برای تلافی کردن مایحتاج از نیض - که از کوچکی و کندی کاهش یافته است - پیاپی آمدن را بیفزاید.

۲- نفس ناتوان است.

۳- نیرو دارد می‌گدازد.

۴- از هر چیز گرم از قبیل: غذای گرم، بساییدن گرم، بوکردن چیز گرم می‌آساید.

۵- دارنده قلب هراسناک و ترسو است.

۶- بسیار دل نرم و مهر بان است.

### نشانیهای سوء مزاج تر قلب:

- ۱- نبض نرم تر از نبض طبیعی می‌زند.
- ۲- دارنده قلب از اموری که بر روحیه تأثیر می‌گذارد زود واکنش نشان می‌دهد و به زودی آن را به فراموشی می‌سپارد.
- ۳- دارنده قلب دارای سوء مزاج تر، اکثرًا با تبهای عفونی سروکار دارد.

### نشانیهای سوء مزاج خشک قلب:

- ۱- نبض، در مقایسه با نبض طبیعی گرايش به خشکی دارد.
- ۲- دارنده قلب از چیزهایی که کم بازیاد بر روحیه تأثیر گذارند، به زحمت واکنش نشان می‌دهد اما واکنش دیر پا و ماندگار است.
- ۳- بدن می‌گذارد.

## فصل پنجم

### نشان از ورمهای قلب

اگر قلب در حالی است که امکان ابتلا به ورم گرم داشته باشد، مقدماتی دارد که از این قرارند:

- ۱- اختلافی چنان شگفت‌آور و باور نکردنی در نبض پیدا می‌شود که سابقه ندارد.
- ۲- بدن دارنده قلب، شعله وربه شدت التهابی است و به ویژه شدت التهاب در اطراف اندامان نفس کش بیشتر است.

۳- دارنده قلب در حال نفس کشیدن، هر چند بیشترین مقدار از هوارا بركشید و سردترین هوا را ببلعد، مثل آن است که اصلاً نفس نکشیده است.

۴- غش کردن بر اثر از بین رفتن نفس عارض شود.

روانیست توقع داشته باشی که ورم قلب را نیز از سخت شدن نبض همچون ورم‌هایی که در سایر اندامان پیدامی شود بشناسی؛ زیرا این مهلت رانمی دهد که نبض به سختی بینجامد و قبل از آن که نبض سخت شود دارنده قلب مرده است.

### قرحه در قلب:

برخی از اطباء گفته‌اند اگر قرحه در قلب پدید آید از سوراخ چپ بینی دارنده قلب خون می‌آید و بعداً میرد. نشانه روی آوردن قرحه به قلب را باید از آزاری که در جای پستان چپ حس می‌شود جست.

### از بین رفتن تک (انحلال فرد) در قلب:

این حالت تنها بستگی به سببی دارد که تازه وارد باشد.

## فصل ششم

### سببهای تأثیرگذار بر قلب

انگیزه‌هایی که بر قلب تأثیر می‌گذارند و قلب را از حالت طبیعی منحرف می‌سازند به دو بخش تقسیم می‌شوند:

الف - انگیزه‌هایی که ویژه قلب هستند.

ب - انگیزه‌هایی که قلب در پیدایش آنها با غیر خود شریک است، یا شرکت چند جانبه است.

#### سببهای ویژه قلب:

۱ - شاید چگونگی حالت نفس کشیدن باشد.

۲ - روی آورهایی که سبب واکنشهای روانی است.

#### شرح سببهای ویژه به قلب:

الف - اگر نفس تنگ شد و یا بسیار گرم یا بسیار سرد بود، حتماً گزندی به قلب می‌رسد.

ب - اگر سبب آسیب رسیده به قلب واکنشهای روانی است، باید به گفتار ما که در کلیات

آورده ایم رجوع شود؛ و بیان کردیم که واکنشهای روانی از راه روان تأثیر بر قلب می‌گذارند.

۱ - گاهی واکنشهای روانی به حدی فشار می‌آورند و بیش از حد تأثیرگذار می‌شوند که گرمای غریزی قلب را به داخل سوق می‌دهند و خفه می‌کنند، یا گرمای غریزی را بالا می‌رانند و در خارج پراکنده می‌نمایند.

۲ - گاهی تأثیر واکنش روانی، سر به عش کردن دارنده قلب می‌کشد.

۳ - و ممکن است دارنده قلب را بمیراند.

۴ - خشمگین شدن - که از واکنشهای روانی است - در میان سایر واکنشها از همه بر قلب کمتر تأثیر می‌گذارد و کمتر رخ می‌دهد که انسان از اثر خشمگینی بمیرد.

۵ - بی خوابی کشیدن زیاد، ورزش کردن بیش از حد لازم و امثال آنها، قلب را تحلیل می‌برند و سبب ناتوانی قلب می‌شوند.

## فصل هفتم

### دستورات همگانی در معالجه قلب

ما درباره داروهای علاج قلب گفتاری جداگانه داریم. اگر کسی هم در علم طبابت و هم در عمل اصولی طبابت - که عمومی تراز تناها طبابت است - معلومات کافی داشته باشد، از گفتار ذکر شده استفاده خواهد کرد.

لیکن ما در اینجا به چیزهایی اشاره خواهیم کرد که باید در کتابهای طبی ساده و بدون اشکال نوشته شود.

قلب اندامی است ارزشمند، ارزنده تر از هر اندامی که در رده سر اندامها قرار گرفته اند. پس

باید هنگامی که قلب را به وسیله دارو و معالجه می کنیم، با اعتماد بر خوش بودن تداوی و معالجه بپردازیم؛ حال این معالجه پاکسازی قلب از خلط باشد، یا مردم از معالجه تبدیل مزاج قلب به سوی حالت طبیعی باشد. اگر برای پاکسازی خلط از قلب به رگ زنی اقدام نکردیم و داروی پاکسازیه جای رگ زدن به کار بردیم، نباید چندین وسیله را با هم در یک آن واحد به کار اندازیم و دلیل آن باشد که همه پاکسازند.

آنچه در این باره بیشتر جای اهمیت است آن است که کاری نکنیم وسیله پاکسازی ازاندازه لازم بیشتر باشد و در نتیجه آن نیروی دارنده قلب از بین برود.

باید علاجی را تجویز کنیم که هر گاه حس کردیم نیرو و اندکی به سستی گراییده است، نیرو را به حال توانایی بازگرداند و نیروی کاهش یافته را به وسیله علاج دریابیم و کاری شود که دارنده قلب این کاهش را جبران کند.

مثلا از اثر مزاج گرم قلب یا از اثر مزاج سرد قلب، قلب ممکن است ضعیف و ناتوان شود. ما باید سوء مزاج را از بین بیریم تا قلب نیروی خود را از سر بگیرد؛ که سر حال بودن قلب سر حالی دارنده قلب نیز هست.

آری پاکسازی قلب از خلط مایه بیماری قلب، تنها یک راه ندارد که آن هم پاکسازی وسیله خون گیری باشد، می توانیم از هر نوع دیگر از انواع پاکسازی کننده ها استفاده کنیم.

اما باید یادآوری کنیم که پاکسازی خلط مایه بیماری از قلب، بهتر آن است که از راه خون گرفتن صورت پذیرد، که خون گیری به احتیاطی که باید مرااعات شود نزدیک تر است. سبب در این که رگ زدن را در پاکسازی خلط مایه بیماری قلب، بر سایر وسائل پاکسازیها ترجیح می دهم این است که بیرون کشیدن خون از بدن مانند دارو نیست که بر قلب وارد آید. دوم این که اکثر ایماراتی قلب از خون و بخار است؛ رگ زدن زیان هر دورا ختنی می نماید.

اگر تشخیص دادی که بیماری قلب سبب شده از خون است، شاهرگ دست راست را بزن! و اگر تشخیص دادی که سبب بیماری قلب جمع آمدن بخار در قلب است، شاهرگ دست چپ را بزن!

اگر نخواستی از رگ زنی استفاده کنی و در نظر داشتی که پاکسازی خلط از قلب وسیله دارو باشد، باید داروهایی را که برای پاکسازی خلط ذکر شده اند با علاجهای دیگر همراه کنی؛ زیرا داروهای پاکساز اکثرًا با بدن ناسازگارند، پس باید داروهای قلبی را با داروی پاکساز بیامیزی که خاصیت نیرو و بخشی به قلب دارند.

ممکن است در پاکسازی خلط از قلب داروهای تریاقی و پادزه ری که با قلب سازگار باشند با داروی پاکساز مخلوط نمایی و بهره رسان باشند.

چنین داروهای نیرو و بخشی به قلب - که گفتیم با داروی پاکسازی آمیخته شوند - علاوه بر نیرو و بخشیدن به قلب فایده دیگری نیز در بردارند و آن این که داروی پاکساز را تا به قلب می رسد

بدرقه می کنند و نمی گذارند راه را کج کند و به جای دیگری غیر از قلب سر بزنند.

#### تبديل مزاج ناسازگار قلب

مزاج ناسازگار قلب که باید تبدل شود، در یکی از حالات زیر است:

- ۱- مزاج سرد قلب.
- ۲- مزاج گرم قلب.
- ۳- مزاج تر قلب.
- ۴- مزاج خشک قلب.

اگر خواستیم که مزاج سرد ناسازگار قلب را به احسن تبدل نمائیم، بدون پروا و باجرأت داروی گرم را مخلوط با داروی تقویت قلب تجویز می کیم و احتیاط می نمایم که داروی تجویز شده چنان باشد که خلط مایه بیماری در قلب را چندان به حرکت تنفسی دیده در نیاورد که جرم قلب از اثر حرکت ماده خلط کشیده شود. این کشیدگی خواه سبیش باد باشد یا سبیش ماده ورم آور باشد یا غیره فرقی نمی کند.

اما اگر خواستیم که مزاج گرم ناسازگار با قلب را به احسن تبدل کنیم، این جسارت را در خود نمی بینیم که تنها و تنها داروی سردی بخش را به کار ببریم؛ زیرا گوهری که قلب به خاطر آن آفریده شده است روان زندگی است، و گوهر گرم در روان جای داده شده است. گرمی روان گرمی سرشتی است و از آن گرمیها نیست که به بدن زیان می رساند.

در حالتی که سوء مزاج گرم درخ می دهد گرمای غریزی روان را کاهش می دهد و تحلیل می برد و دودآلوه می نماید و تیره می گرداند.

اگر داروی سردی بخش به جرم قلب آید و منظور از آن فرونشاندن گرمای قلب باشد و آن داروی سردی بخش با داروی تقویت کننده حرارت سرشتی همراه نباشد؛ منظور این است که خاصیت گرمی بخشیدن همراه گرمی موجود در دارو باشد، ممکن است جرم قلب از آن بهره بیند اما ممکن است روان زندگی - که اصل و مادر قلب است - زیان بیند.

لیکن اگر داروی سردی بخش را همراه دارویی که در خاصیت، گرمای غریزی را تقویت می نماید، برای رو به راه کردن مزاج گرم قلب به بیمار بدھیم که دارو دو طرفه بهره رسان باشد؛ از طرفی داروی سردی بخش گرمای بیگانه را - که سبب سوء مزاج قلب شده است - کاهش می دهد و تحلیل می برد و از سوی دیگر داروی همراه - که خاصیت تقویت گرمای غریزی دارد - گرمای غریزی قلب را تقویت می بخشد و ما در قلب، که منظورم روان زندگی است، از آن بهره بیند. هم از این رو بود که دانشمندان پیشین در معالجه سوء مزاج گرم قلب و روی آورهای آن همیشه داروهای سردی بخش را با داروهای گرم سازگار با قلب می آمیختند و بر این باور بودند که اگر طبیعت نیروی کافی داشته باشد سردی بخش و گرمی بخش را از هم جدا می سازد، سردی بخش را بر قلب می گذارد و داروی گرمی بخش سازگار با قلب را به روان زندگی تحويل می دهد و تعادل در میان این و آن برقرار می شود.

همان دانشمندان پیشین اگر دارویی را پیدامی کردند که خاصیت تعديل روان زندگی را در بر داشت، یا روان رازدیک به اعتدال می گردانید - مثلاً داروی گاویان - آن را بی درنگ به کار می گرفتند.

این طرح معالجه که داروی سردی آور را برای قلب دارای سوء مزاج گرم با داروی تقویت کننده گرمای غریزی و طبیعی قلب به بیمار بدهند در صورتی بهره رسان است که طبیعت - چنان که اشاره کردیم - نیر و مند باشد، اما اگر طبیعت نیر و مند نیست و ناتوان است از معالجه بهره ای حاصل نمی شود.

گاهی دانشمندان قدیم، برای رسانیدن دوای گرم سازگار با قلب کاری می کردند. چنانکه: از دردی گوهر اکثر داروهای سردی بخش (از گوهر سنگین اکثر داروهای سردی بخش. نسخه) که کمتر نفوذ می کنند و طبیعتاً گرایش به ماندن و ماندگار شدن دارند و از نفوذ کردن در می مانند، داروی برطرف کردن مزاج سرد قلب را می ساختند و برای این که بتواند نفوذ کند و ثابت نماند، داروی گرم نفوذکننده را با داروی ساخته از دردی گوهر داروهای سرد می آمیختند تا داروی سرد را نفوذ دهد و آن را تا سر منزل مقصود بدرقه کند و طبیعت این داروهای در هم آمیخته را به قلب تحويل دهد.

مثلاً زعفران را با سایر آمیزه های قرص کافور مخلوط می کردند که زعفران کافور و آمیزه هایش را به سوی قلب روانه کند و نفوذ دهد که پس از رسیدن دارو به قلب نیروی طبیعی دست به کار شود و داروی گرم را از قلب منحرف سازد و آن را به روان تسلیم کند و سردی بخشها را برای پایین آوردن درجه حرارت مزاج گرم ناسازگار قلب و تعديل سوء مزاج گرم قلب به کاروا دارد.

این اسلوب معالجه پیشینیان در واقع مفیدتر از آن است که تنها داروهای سردی بخش را برای تعديل مزاج گرم ناسازگار قلب استعمال نمایند، چنین داروهای سرد خالص، بدون کمک گرفتن از داروی گرم نفوذ دهنده، در اول راه گیر می کنند و راه لازم را نمی پسندند و بدون راننده به راه روی ادامه نمی دهند.

پزشکانی که به کار اطباء پیشین راضی نبودند و از این اسلوب معالجه انتقاد می کردند و زعفران را از آمیزه های قرص کافور دور ساختند، بدون این که آگاه باشند قرص کافوری را کم مایه کردند.

ومی توانی مزاج گرم ناسازگار قلب را به وسیله رب میوه ها معالجه کنی! به ویژه در این باره آب سیب شامی و میوه به خوب است و میوه به و آنچه خاصیت همانند به دارد بهترین داروست که بعداً به تفصیل راجع به میوه به و امثال آن شرحی داریم که بیان می کنیم.

علاج سوء مزاج گرم قلب با داروهای پاشیدنی و ضمادهای فرونشاننده حرارت که با داروهای نیر و بخش قلب مخلوط باشند، ممکن است.

اگر تشخیص دادی که سبب سوء مزاج گرم قلب ماده خلط است آن را پاکسازی کن!

### علاج سوء مزاج سرد قلب:

- ۱- باید در معالجه سوء مزاج سرد قلب معجونهای بزرگ - که بعداً ذکر خواهیم کرد - به کار بری!
  - ۲- شراب ریحانی در معالجه سوء مزاج سرد قلب وارد است.
  - ۳- ورزش‌های میانه ورزش بسیار سخت و خسته کننده و ورزش سبک.
  - ۴- ضمادها و پاشیدنیهای گرم مزاج و خوشبوی که با قلب سازگارند.
  - ۵- غذاهای گرم به اندازه‌ای که هضم شوند.
- اگر سبب سوء مزاج سرد قلب ماده باشد آن را پاکسازی کن!

### علاج سوء مزاج خشک قلب:

در علاج سوء مزاج خشک به این چیزها نیاز است:

- ۱- غذای بسیار رطوبت بخش و بعد از غذا خوردن به حمام رفتن.
  - ۲- در آبزن نشستن بیمار واستراحت کردن در آن.
  - ۳- بیمار تا ممکن است آرام و بی حرکت باشد.
  - ۴- نوشیدن آب سرد؛ اما اگر بیمار احساس سرمای زیاد کرد، باید از نوشیدن آب بسیار سرد دوری جوید و به وسیلهٔ غذاها و شربتهای سرد، آب بسیار سرد خوردن را تلافی نماید.
  - اکثرًا بعد از خوردن غذای گرم بیمار بخوابد و تا بیشتر بخوابد بهتر است.
- اگر تشخیص دادی که مادهٔ خلطی گرمی، سبب سوء مزاج خشک قلب شده است آن را پاکسازی کن!
- هر گاه راجع به علاج دق و پژمرده شدن سخن راندیم، این بحث را بیشتر تفصیل می‌دهیم.

### علاج سوء مزاج تر قلب:

برای بیماری که قلبش سوء مزاج تر دارد، دستوراتی داریم که از این قرارند:

- ۱- غذا باید نرم و لطیف باشد، خوب کیموس باشد و زیاد از اندازه نخورد.
  - ۲- داروهای خشکاننده تناول کند.
  - ۳- ورزش میانه، نه سخت و نه سبک کند و پیاپی ورزش کند.
  - ۴- قبل از غذا خوردن به حمام برود، زیاد حمام رفتن و تن را در آبهای گرم معدنی شستن و زیاد در آب گرم ماندن به نفع بیمار است.
  - ۵- داروهای مسهل و ادرار آور بخورد.
  - ۶- شراب تند و نیر و مند که اندکی بوی خوش از آن به مشام می‌رسد بنوشد.
  - اگر بیمار حرارت دارد، از حمام دوزی جوید و جماع کردن برای او خوب است.
- اگر تشخیص دادی که سبب سوء مزاج تر قلب، مادهٔ رطوبی یا مادهٔ گرم رطوبی است، آن را

### پاکسازی کن!

#### گفتاری درباره داروهای معالجه قلب:

اگر می خواهی که داروهای علاج بیماری قلب را کاملاً یاد بگیری و بشناسی باید به لوحهای داروهای ساده مراجعه کنی و از لوحی که درباره آندامان نفس کش است داروهای علاج قلب را برچینی.

اما در اینجا به حسب نیازمندی در این هنگام که سخن راجع به قلب و بیماریهای قلب است، داروهایی را ذکر می کنیم و نام می برمی که در رأس داروها قرار دارند و مادر سایر داروهای علاج قلب به شمار می آیند.

می گوییم: داروهایی که در علاج قلب نزدیک به اعتدال مزاج هستند عبارتند از: یاقوت، بیجاده، فیر و زه، طلا، نقره، گل گاو زبان.

داروهایی که مزاج گرم دارند و آنها را داروی گرم می نامیم عبارتند از: درونه، ماه پروین، مشک، عنبر، زنجفیل بیابانی، ابریشم که خاصیت گرمی دارد، زعفران، بهمنان، که زعفران و بهمنان خیلی زود بهره می رسانند، میخک، که بسیار تأثیر عجیب دارد، عود خام، بادرنجبویه، بزر بادرنجبویه، ریحان کوهی، بزر ریحان کوهی، شاه افسر، بزر شاه افسر، قاقله، فلنجه، پلنگ مشک، بزر پلنگ مشک، برگ ترنج، گوشت ترش ترنج، درخت هندی (سازج)، زنجفیل شامی، که تأثیر شگفت آور دارد.

داروهای سرد مزاج برای علاج قلب از این قرارند: مر وارید، کهر با، بدل مر جان، کافور، صندل، گل محمدی، تباشير، گل مهر زده، سیب، گشنیز خشک شده، گشنیز سبز وغیره.

## گفتار دوم

### شرح جزئیات بیماریهای قلب به تفصیل

## فصل اول

### خفقان

خفقان نوعی پریدن و تپش غیر عادی است که به قلب روی می آورد، سبب خفقان عبارت است از هر چه آزار به قلب می رساند، هر چه قلب از آن آزار بیند، و این آزار رسان به قلب که مایه خفقان قلب می شود چند صورت دارد:

۱- سبب آزار قلب در خود قلب است.

۲- سبب آزار قلب در نیام قلب است.

۳- آزار قلب از انداzman همسایه قلب به قلب سرایت کرده است.

۴- سبب ممکن است ماده خلطی باشد.

۵- آزار قلب نتیجه سوء مزاج ساده بدون ماده باشد.

۶- شاید از ورم باشد.

۷- سبب گستگی و تحلیل تک است (انحلال فرد).

۸- چیزی بیگانه سبب آزار قلب شده است.

۹- شاید از اثر ترسوی و بزدلی زیاد - که دارنده قلب دارد - قلب آزار دیده باشد.

۱۰- شاید از حساسیت زیاد قلب آزار بیند.

گفتیم ممکن است سبب آزار دیدن قلب ماده خلطی باشد، حال بینیم چگونه ماده ای سبب آزار قلب می شود.

الف - اگر خلط خونی باشد.

ب - اگر خلط رطوبی باشد.

ج - ممکن است خلط سودایی باشد.

د - امکان دارد خلط صفرایی باشد.

ه - شاید خلط بادی وزاده باد باشد که از سایر خلطها سلامت تر و کم آزار تر و علاجش از همه

خلطها آسان تر است.

اگر قلب از سوء مزاج ساده و بدون ماده با آزار رو به روست، باید بدانی که هر سوء مزاجی چیره بر جسم باشد نیروی تن را کاهش می دهد و ناتوانی می آورد و هر نوع از ناتوانی جسم، در صورتی که چیزی از نیرو در قلب باقی مانده باشد، قلب را به نوعی تشویش و اضطراب و ادار می نماید به این می ماند که قلب می خواهد از خود دفاع کند و آزار را از خود دور سازد، این تشویش قلب همان خفقان است.

اگر قلب به پریدن و تپیدن زیاد غیر عادی مبتلا گردد، خفقان قلب به غش کردن بیمار می انجامد، و اگر از حالتی که سبب غش کردن می شود تپیدن و پریدن قلب پا فراتر نهد، آژیر مرگ دارنده قلب است.

هر درد و آزاری که از سوء مزاج ساده بی ماده ممکن است بر قلب آید، از هر مزاج غیر ساده، یعنی همراه ماده هم حتماً ساخته است و سوء مزاج سوء مزاج است چه ساده، چه با ماده، برای آزار قلب هر نوع سوء مزاجی آمادگی کامل دارد.

ورم گرم در قلب:

ورم گرم قلب وقتی که شروع به ایجاد شدن می کند و هنوز در راه است، سبب خفقان قلب می شود و خفقان قلب غش کردن در پی دارد و از آن پس مرگ حتمی است.

ورم سرد قلب:

ورم سرد در قلب تقریباً حالت حال ورم گرم است، اما فوراً سبب مرگ نمی شود و مهلتی، آن هم کم، به دارنده قلب می دهد.

از بین رفتن تک (انحلال فرد) و بندآمدنیها در قلب نیز حال ورم سرد قلب دارند. بندآمدنیها خطرناک است که در گذارهای خون و در گذارهای روان زندگی و در قلب و اطرافِ نزدیک قلب و در رگهای درشت که از اجزاء ریه به شمار می آیند به وجود آید.

بیگانه هایی که سبب آزار دیدن قلب می شوند چند احتمال دارند:

۱- درد و آزار گرمی آور و واکنش ماده ورمهای، اندام همچوار قلب را در بر گرفته و قلب از آزار همسایه نصیبی برده است.

۲- دارنده قلب داروی سمعی خورده است و آزار ناشی از سم به قلب رسیده است.

۳- از نیش جانوران زهردار- که دارنده قلب را آزار رسانیده اند- آزار به قلب سرایت کرده است.

۴- کرمهای موجود در شکم، و به ویژه کرمهایی که به بالایهای مکان غذا و مکان مدفوع رسیده اند، آزار قلب را هم فراهم کرده اند.

اگر آزار قلب از حساسیت ورقت قلب است و خفقان را برای قلب به وجود آورد، چنان است که بادی سیار کم و اندک در فضای میان قلب و نیام قلب خزیده باشد، یا باد به جرم قلب راه یافته باشد، یا در رگهای دل پناه گرفته باشد؛ این اندک باد سبب خفقان قلب می شود.

کمترین حالت گرمی یا سردی که به قلب درآید؛ مثلاً حتی اگر بعد از نوشیدن آب باشد بدون این که به کارهای قلب زیانی برسد و قلب همچنان در انجام کار خوبیش توانا بماند، باز خفغان قلب رخ می‌دهد.

آزاری که به قلب رسید و مایهٔ خفغان قلب گردد، اگر از شراکت غیر است و دیگران در آن سهیمند، آن هم چند جهت دارد:

۱- سهیم بودن تمامی بدن در آزار دیدن و تپش و پریدن خارج از حدود لازم قلب، چنان که در تبها روی دهد؛ به ویژه وقتی که دارندۀ قلب به تب و بایی مبتلاست.

۲- آبشامه (نیام قلب) در آزردن و تپش و پریدن قلب دخالت دارد، که مثلاً ورم سُست در آبشامه نیام قلب سر بر آرد.

یا این که ورم آبشامه نیام قلب ورمی سخت باشد، چنان که برای آن میمون و آن خروس که ذکر شان آمد پیش آمده بود.

۳- معده در آزردن قلب دستی داشته باشد، مثلاً خلط لزج شیشه‌ای در دهانهٔ معده باشد، یا خلط گزندۀ صفرایی در دهانهٔ معده جای خوش کرده باشد، یا این که خوراک در معده تباہ شده باشد و از آزار معده، سهمی به قلب رسیده باشد و سبب خفغان قلب از شراکت معده باشد.

۴- یا از مشارکت همهٔ اندامان درممند، قلب به درد آید و به خفغان دچار گردد. زیرا درد هر اندامی که شدید و بیش از حد باشد، حتماً قلب از آن متأثر می‌شود، که در میان سایر اندامان تن، معده بسیار در این شراکت دست دارد؛ مثلاً هر گاه خلط در معده بود و معده را به درد آورد یا جوشهایی در دهانهٔ معده پیدا شوند، یا بعد از قمی کردن بسیار شدید و تند، معده به چنان سستی و آزاری مبتلا می‌شود که به زحمت می‌توانی آزار معده را با آزار قلب یکی ندانی!

یا شاید دهانهٔ معده پرورد و بتپد و خفغان قلب را پروری کند که این حالت پریدن و تپیدن دهانهٔ معده بسیار شبیه خفغان قلب است و تو گویی قلب است که خفغان دارد نه دهانهٔ معده.

۵- یا می‌توان ریه را در ایجاد خفغان قلب مجرم شناخت؛ مثلاً در آن طرف ریه که نزدیک قلب است راه بندانیهایی پیدید آید و نفس راه راست خود را نپیماید، که در این حالت تنگی نفس روی دهد که جای نگرانی است.

۶- ممکن است در حالت بحران بیماری، وقتی که خلط به راه بحرانی می‌رود خفغان روی دهد که این بحث را در جای ویژه به خود شرح خواهیم داد.

۷- اگر کسی بعد از بیماری، خفغان قلب دارد و هنگام بیماری دلش به هم آمده و صفرایی زیاد بیرون داده و بعد از بیماری نزدیل به هم خوردن باقی است، این نوع خفغان قلب جزء خفغان ناپسند است و آثر پیدایش شنبیج در معده است.

#### نشانیهای خفغان:

نشانیهایی که می‌توان از آنها بودن خفغان را بشناسی از این قرارند:

نبض. هر گاه نبض دارندۀ قلب از راه طبیعی پا فراتر یا فر و ترنهاد و از حالت طبیعی خارج شد،

خبر از خفغان قلب می دهد؛ که این دگر گون شدن و از حالت طبیعی بیرون آمدن نیز چند صورت دارد؛ نبض بزرگتر یا کوچکتر از حد لازم و متوقع، سریع تر از نبض طبیعی، کندر وتر از باسته، جداجداتر و بیشتر از اندازه لازم دارای تفاوت، پیاپی زدن نبض به حالت غیر عادی.

گاهی می بینی که نبض با نبض بیماران آسم شباهت کامل دارد.

اگر ماده خفغان آور برای قلب ماده رطوبی باشد، نبض بسیار ترم است و خبر از رطوبی بودن ماده می دهد؛ دارنده قلب نوعی احساس دارد که گویی قلبش در رطوبتی غلت می خورد. اگر ماده سبب خفغان قلب ماده خونی باشد، در شخص دارای قلب نشانهای حرارت و التهاب دیده می شود؛ نبض سریع می زند و هنگامی که خفغان آرام است، نبض بزرگ است. اشخاص دارنده قلب خفغانی که ماده خفغان آور خونی باشد، از جماع کردن می آسایند و بهره بینند.

اگر ماده انگیزه خفغان در قلب، خلط سرد مزاج باشد، باید عکس خفغان خونی (خفغانی که ماده اش خونی است) را به حساب آری.

اگر سبب خفغان قلب، خلط صفرایی باشد. که کمتر روی می دهد خلط صفرایی در قلب باشد - آن را در نشان بیماریهای صفرایی بیاب که بعد از خفغان آیند.

نبض سخت نیز دلیل بر خفغان صفرایی است.

التهاب تند و شدید تن دارنده قلب نیز گواه خفغان صفرایی می شود.

اگر ماده خفغان آور قلب خلط سودایی باشد، آن را از غم و اندوه، دوری کردن از مردم و سختی نبض بیمار می توان شناخت.

اگر سبب خفغان باد است، تپش و پریدن قلب کمتر از حالت خفغانیهای دیگر است، اختلاف نبض کم است.

اگر سبب خفغان قلب، ورم است - ورم گرم یا سرد در گوهر قلب پیدا شده یا در نیام قلب - می توانی از نشانهای ذکر شده برای شناسایی ورم گرم و سرد در قلب استفاده کنی.

اگر از بین رفتن تک است و در قلب روی داده، انگیزه های آن را بررسی کن و خفغان قلب را تشخیص ده!

اگر خفغان ناشی از داروی سمی باشد - که دارنده قلب خورده است - یا ناشی از نیش جانوران زهردار - که دارنده قلب را نیش زده اند - باشد، نبودن سبیهای سایر حالات و بودن سبب سم و نیش زدگی سبب خفغان را آشکار می سازند.

اگر سبب خفغان، کرم در شکم است، آن را نیز از سم و نیش جانوران قیاس کن!

اگر خفغان قلب از مزاج گرم بدون ماده دارنده قلب است، شخص مبتلا به خفغان قلب، از اثر سوء مزاج گرم ساده، بالتهاب شدید است به گریبان است و احسالس نمی کند که رطوبتی چندان هست که قلبش در آن غوطه و در حرکت باشد، نبض سریع است و پیاپی می زند، سرعت و پیاپی زدن حتی در غیر وقت بر انگیخته شدن خفغان موجود است.

گاهی سبب‌هایی که بدون ماده، حرارت برای بدن به ارمنان می‌آورند، خفقات قلب را به دنبال دارند.

در بیماری دق و امثال آن نیز خفقات قلب پدید آید.

اگر سبب خفقات قلب، مادهٔ خلط سرد مزاج است، از پاکسازیهای خلط فرونشان گرمای غریزی، از بیماریهای سردی آور، از هوای غیره، از تفاوت نبض در غیر هنگام خفقات می‌توان آنها را شناسایی کرد.

اگر خفقات قلب از نتیجهٔ بندآمدنیها باشد، دلیلش را از اختلاف نبض در کوچکی و بزرگی، در ناتوانی و نیرومندی به دست آرا به شرطی که علامات پرشدن خارج از حال طبیعی نباشد. اگر خفقات قلب از زیاد احساساتی بودن قلب است و چنان که گفتیم از کمترین اندازه بادی که روی می‌آورد، یا کمترین آزاری که رخ دهد به خفقات می‌افتد، علاماتش را از علامات سلامتی کامل می‌دانی.

دارندهٔ قلب تن سالم دارد، نبضش نیرومند است، نفس بدون کم و کاستی است، هیچ اندامی از اندامان تن آسیب ندیده اند، بزرگی نبض و نیرومندی نبض بهترین گواه بر این حقیقتند که خفقات از قلب احساساتی است و حساسیت شدید قلب سبب خفقات شده است.

در این حالت هر چند تپیدن و پریدن قلب پیاپی باشد، بدن سلامت خود را حفظ کرده است و نیروی بدن بر مرام است، کار و کنشهای دارندهٔ قلب درست و صحیح انجام می‌شوند.

اکثر اکسانی را که قلب پسیار حساس دارند و حساسیت زیاد قلب سبب خفقات می‌شود، می‌توانی از چهره بشناسی. چهرهٔ چنین اشخاصی ازواکنشهای روانی- هر چند کم هم باشد- از قبیل شادی، غم، نگرانی، خشم، برمی انگیزد و عکس العمل نشان می‌دهد.

اگر کلیهٔ بدن در به وجود آوردن خفقات قلب شرکت دارد؛ مثلاً در حالت تب و حالت بحرانی بیماری، دلیل آشکار است.

اگر گناه خفقات قلب به عهدهٔ معده است، باید سبب را در حالات و چگونگی معده پیدا کرد:

۱- آیا اشتهاهای بیمار کم است یا زیاد؟

۲- چه چیزهایی را از معده بیرون می‌دهد؟

۳- آیا شیوه‌های خیالی را می‌بیند و در نظر مجسم می‌کند؟

۴- دل به هم آمدن هست؟

۵- درد پیچش شکم دارد؟

۶- یکی از نشانهای معدهٔ سبب خفقات قلب این است که وقتی بیمار گرسنه و معده تهی از خوراک باشد، خفقات سبک می‌شود، مشروط بر این که مادهٔ صفرایی در حال گرسنگی و تهی بودن معده در دهانهٔ معده ریزش نکرده باشد.

۷- اگر در حال و هنگام هضم غذا خفقات شدت نیابد، می‌توانی خفقات قلب را از معده بدانی.

اگر ریه در به وجود آوردن خفقات قلب دخالت داشته باشد، دارندهٔ ریه که به بیماری آسم مبتلا

شده باشد، دلیل است که خفقان قلب نشانی از ریه دارد. همچنین نشانیهایی باشند که رطوبت داخل ریه را بازگو کنند، یا این که بندآمدنیها در گدارهای ریه سبب خفقان قلب می‌شوند که راجع به این بندآمدنیها در باب ویژه به آن بیاناتی داریم.

اگر سبب خفقان قلب از بیماری خنگی (خناق) است، نشانیهای خناق را در باب خناق ذکر کرده‌ایم.

ممکن است دهانهٔ معده سبب خفقان قلب باشد، باید از جریان لعاب و دردی که گویی آن را گاز گرفته‌اند و دردی که به خلیدن چیزی تیز می‌ماند که در دهانهٔ معده رخ دهد، سبب را شناخت.

### علاج انواع خفقان قلب

اگر سبب خفقان قلب ماده است، هر نوع ماده‌ای از هر جنس باشد، حتماً باید پاکسازی شود. مادهٔ خونی را باید وسیله‌رگ زدن و خون گرفتن بیرون آورد و باید خونی را که می‌گیری به حد کافی باشد.

باید غذای دارندهٔ قلب را در چندی و چونی تعديل کنی.

اگر خفقان قلب نوبتی بود، یا خفقان در فصلی از فصول سال بیشتر رخ داد، مثلاً در بهار بیشتر از سایر فصول تپیدن و پریدن قلب روی داد؛ باید قبل از آمدن نوبت خفقان رگ بزنی. غذای دارندهٔ قلب لطیف و نرم باشد، چیزهایی را بخورد که تقویت قلب می‌کنند.

اگر مادهٔ خلط بلغمی بود و سبب خفقان قلب شده بود، باید برای پاکسازی کردن آن داروهایی استعمال شود که تأثیر خوب بر قلب دارند، که بهترین و تأثیر بخش ترین بر قلب به طور احسن در این باره، آن نوع از معجونهای بزرگ (ایارج) است که رطوبتهای لزج را بر می‌کند و بیرون می‌راند.

اگر مادهٔ خفقان آور قلب خلط سودایی است، باید آن را وسیلهٔ ایارج «روفس»، ایارج «لوغاذیا» و هر دارویی که خلط سودایی را از جاهای دور پاکسازی می‌کند معالجه کرد، و پس از پاکسازی خلط سودایی، به تعديل مزاج بپردازد!

اگر خلط به وجود آورندهٔ خفقان قلب خلطی است سردمزاج، داروهای گرم را به کار گیر! اگر خلط گرم مزاج سبب خفقان قلب است، از داروهای سردی بخش استفاده کن و به ویژه برای خلط سردیا خلط گرم داروهایی را به کار ببر که با قلب سازگارند و قلب از آنها بهره می‌بینند و زیانی به قلب نمی‌رسانند.

اگر سبب خفقان قلب در معده است و خلط غلیظ در معده به هم آمده است، دستور معالجه اشن چنین است:

پس از غذا خوردن و خوردن نرمی بخشهای مانند آب ترب و اسکنجبین، بیمار باید قی کند و بعد از آن اسهال شود. داروهای اسهالی در چنین حالی عبارتند از «لوغاذیا»، «شادیطوس» (شادیطوس. نسخه)، «ایارج فیقر» (معجون تلخ مسهل) که با پیه حنظل تقویت شده باشد،

داروهایی که از فارچ چمنی یا سس صغیر می‌سازند.  
اگر خلط صفرایی گزنه در معده است و سبب خفقان قلب شده است، علاجش این است که در زیر می‌آید:

دارندهٔ معده رب میوه‌ها و میوه‌های خوشی و میوه‌های مانند سیب و به بخورد اوگر بعد از غذا میوه به بخورد خوبتر است. گلابی و امثال آن خوبند. معده دارای خلط صفرایی را ملین کن، باید شخص دارندهٔ معده از هر چیزی که به خلط مراری تبدیل می‌شود بپرهیزد و در تعديل مزاج معده بکوشد.

اگر خوراک در معده تباہ شده است و فساد خوراک معده، معده را آزار می‌دهد و آزار معده به خفقان قلب می‌انجامد، باید کاری کنی که معده را آن اندازه نیر و بخشی که بتواند خوراک تباہ شده را هضم کند. علاج نیر و بخشیدن و هضم کردن خوراک فاسد شده در معده را در باب ویژه به معده ذکر خواهیم نمود. اگر خوراک فاسد شده هضم شد، سبب خفقان قلب از بین می‌رود. باید در عین حال که سرگرم معالجهٔ معده هستی، نیر و بخشی به قلب را در نظر داشته باشی. قلب را چنان نیر و مند نمایی که از چنین حالاتی تأثیر پذیر نباشد. پس وقتی داروی از بین بردن سبب را تجویز می‌کنی، بگذار همراه آن داروی تقویت قلب باشد.

#### دستورات دارویی و علاجی در حالت خفقان قلب:

۱- اگر کسی که خفقان قلب دارد، چند شبی پیاپی هر شب به وزن یک مثقال گل گاو زبان تناول کند که به صورت شربت باشد بسیار بهره می‌بیند.

۲- به وزن هستهٔ خرما (یک سوم مثقال)، میخک نر با دوازده مثقال شیر حیوانی قاطی کند و ناشتا سرکشد، تجر به شده است و خوب است.

۳- اگر حرارتی هست چند روز پیاپی، مرزنگوش خشکیده را در آب مخلوط کند و بنوشدو اگر حرارت نیست مرزنگوش خشکیده را در شراب مخلوط کند و چند روزی پیاپی بنوشد.

۴- دارندهٔ خفقان قلب همیشه خوشبوهای ملایم با خود داشته باشد، خوشبوها را بخور کند و بو کند.

۵- کسی که خفقان گرم دارد، باید خوشبوهایی از قبیل: گل محمدی، کافور، صندل، روغن‌های سرد مزاج و سردی بخش بداروهای کم حرارت مانند مشک و زعفران و میخ به کار ببرد. مگر این که حرارت به جاهای دشوار کشد؛ اگر چنین بود و حرارت شدت داشت باید تنها داروهای سرد و سردی بخش استعمال کند و داروهای دارای حرارت-هر چند کم حرارت هم باشند- بداروهای سرد مخلوط مکن!

۶- اگر دارندهٔ قلب خفقانی، دارای سوء‌مزاج سرد است:  
مشک، عنبر، روغن بان، روغن ترنج، آب کافور، غالیه (ترکیبی از مشک و عنبر وغیره که سیاه رنگ است) و امثال آنها را تجویز کن که با خود داشته باشد و بو کند.

بخورهای خوشبو، بخور عود خوشبو و بخوری که با حالات مزاجی سازگار باشد خوبند.  
نمی خواهم در اینجا درباره داروهای تبدیل کننده مزاج قلب گرم و مزاج سرد قلب بحث به درازا  
بکشد؛ همه آنها رامی توانی در جذلهای داروهای علاج اندامان نفس کش که در ضمن داروهای  
ساده نوشته شده اند بیابی.

روی هم رفته، هر دارویی که خوشبو باشد با قلب سازگار است، داروهایی که در این میانه نام  
بردیم خوشبها بی هستند که بیشتر حائز اهمیت هستند و پیش رو سایر داروهای خوشبو  
می باشند.

اگر خفغان قلب همراه تهوع بود، سابقاً هم گفتیم خفغانی است بدو ناپسند.

#### دستور علاج خفغان همراه تهوع:

اگر بقایایی ازتب باقی مانده است، قاوت جو که با آب گرم شسته شود و در آب گرم بیامیزد و  
بعد سرد گردد، با وزن ده درهم شکر قاطی کند و بنوشد، که نوشیدنش مفید است و اگر بعد از  
نوشیدن آن را قی کند، باز بهره رسان است.

اگر نخواست که شکر باقاوت جو کذایی باشد و شکر تهوع را افزایش می داد، به جای شکر  
انار دانه را به کار ببرد، هر دوساچ پارا محکم بینند، کافور و امثال کافور را با سر که مخلوط کند و  
بوی آن را بر کشد، پارچه قماشی را در آب صندل سفید یا صندل سرخ و کافور و امثال آن خیس کند  
و بر سینه بگذارد.

بارهاروی می دهد که خفغان قلب بر انگیخته شده و شدید است، چیزی از طرف راست و چپ  
به سوی پایین می آید و خفغان آرام می شود.

### فصل هشتم

#### علاج خفغان گرم

اگر خفغان گرم است و همراه ماده خلط گرم آمده است، آن را پاکسازی می کنی اگر دیدی که  
بقایایی از خلط باقی مانده و هنوز پاکسازی نشده است؛ یا خفغان گرم است و ماده ای همراه  
ندارد، علاج هر دو حالت در به کار بردن دستورات زیر است:

باید خوراک شخص خفغان زده مختصر و مفید باشد مثلاً نان را در گلابی که کمی شراب  
ریحانی در آن است تریید کند و بخورد.

نان را با شربت سیب، یا با شوربای سیب، یا با دوغ تازه ازمشک بیرون آمده، یا با دوغی که  
بسیار ترش نباشد بخورد.

کدو حلوا بایی، سفید مرز و میوه های سرد بخورد خوب است.

اگر شخص خفغانی، تحمل گوشت خوردن داشت، گوشت جوجه مرغ و به ویژه گوشت کbek،

یا شوربای روغن گرفته جوجه یا کبک را بخورد. گوشت و شوربای جوجه و کبک برای خفغان ناشی از ماده سرد نیز مفید است.

اگر سوب جوجه و کبک را همراه افسرهای میوه، آب غوره، سیب ترش و سرکه تند زبان سوز که گلاب و آب پیدمشک برآن باشند داروی مکیدنی از آن آماده کنند و بیمار بمکد مفید است.

اگر ترش ترنج یا لیمو با چنین داروی مکیدنی باشد دارو بهره رسان تر می شود. اگر دیدی که اشکال پیش آمد و التهاب رخ نمود، بر قاب سردا را با گلاب قاطی کن و بیمار جر عه جر عه بنوشد، شربت میوه جات، شربت سیب شامی و امثال آنها را جر عه جر عه بنوشد. اگر دیدی که نیاز به کافور هست، کافور را نیز با شربتها و نوشیدنیها مخلوط کن؛ کافور را در آنها حل کن! شاید تنها در علاج چنین حالتی خفغان، ماست علاج باشد و به غیر ماست احتیاجی نداشته باشی. یک رطل تا دور طل ماست را غذای بیمار قرار بده، و اگر خواستی که ماست را با مغزان و کعک تقویت کنی مانع ندارد.

اگر دیدی که نیرو و به کاهش است و بیمار خفغانی ناتوان است و از خاموش نمودن حرارت بیم داشتی که نتیجه منفی بدده، تنها چاره همین است که با ماست بیمار یا غذای دیگری که برایش تعیین کرده ای، داروهای تعديل کننده مزاج را مخلوط کنی، مانند: کبابه، هل بویا (فاقله)، برگ ترنج و همچنین گشنیز و کافور نیز برای تعديل مزاج با غذای بیمار باشد، مفید است.

اما گل گاو زبان، به کار بگیر و باک نداشته باش که نتیجه بد بدده؛ در هر چه بیمار می توشد یا می خورد گل گاو زبان بریز که عادتاً اطباء همه این کار را می کنند و در علاج خفغان گرم، گل گاو زبان گل سرسید است. آب مقطر گل گاو زبان نیز همان تأثیر خوب را در معالجه خناق گرم دارد.

یکی از داروهای مفید در علاج خفغان گرم، راوند چینی است که چند روز پیاپی هر روزه به وزن یک درهم را وند چینی را با آب سرد بخورند.

در معالجه بیمار خفغان گرم کوشش کن که هوای تا ممکن است سرد باشد. هر گاه نوشیدنی خواست، خوشبوها و بوکر دنیهای خوشبوی که با کافور همراهند و خوشبوهایی که صندل در آنها به کار رفته آماده باشند و اگر بر نوشابه بیمار کمی شراب خوشبو پیشند چه بهتر که بوی خوش آن که همراه مشروب است به قلب برسد.

اگر بیمار خفغان گرم از جای سکونت خود به جای سر دسیر منتقل شود، سلامت خویش را باز می یابد.

در معالجه بیماری خفغان گرم نباید فراموش کنی که ضماد سردی بخش را بر قلب بگذاری، ضمادی که از صندل و کافور و آب آهنگران (آبی که آهنگران آهن سرخ شده در آتش را در آن سرد می کنند)، ضماد کافور و گل محمدی و تباشیر و عدس نیز از ضمادهایی هستند که باید بر قلب دارای خفغان گرم گذاشت و به ویژه اگر دارنده قلب خفغانی گرم، تبدیل داشته باشد ضماد عدس و

کافور و گل محمدی و تباشیر لازم است که بر قلب گذارند.

از داروهای ترکیبی که در این باره بهره رسانند دارویی است که از کافور و زعفران با شربت ترش ترنج با برگ ترنج سازند و قرص از آن درست می‌کنند و بیمار از آن قرصها می‌خورد. داروی «مشک شیرین» و داروی «مفرح بارد» (شادکننده سرد) در این باره خوبند.

داروی دیگری هست که آزموده شده و بسیار گرم هم نیست و برای علاج خفقات گرم بهره رسان است. نسخه اش این است:

تباشیر چهار جزء، عود هندی، سُك، هر یک یک درهم، هل بولیا (فاقله)، میخک، هر یک یک درهم، کافور نیم درهم، کثیر اسه درهم، با آب ترنگیم می‌سرشند و قرص می‌شود، هر قرصی به وزن نیم درهم است.

**نسخه دیگر:** درونه یک جزء، کافور یک چهارم جزء، صندل یک سوم جزء، مر وارید، کهر با، بدل مرجان، عود هندی، تباشیر، گل محمدی، از هر یک نیم جزء، گل گاو زبان دو جزء، با آب سیب بسرشند و برای هر بار تناولی از یک درهم تا یک مثقال است.

داروی ترکیبی دیگر که از این دومی در فرونشاندن حرارت مؤثرتر است:  
**نسخه:** بزر کاهو، بزر کاسنی، تباشیر، گل محمدی، صندل، بزر خرفه، گل گاو زبان، گشنیز خشک، بدل مرجان، کهر با، مر وارید از هر یک جزء.

پزشکان معالج این دستور را به کار می‌برند؛ داروهارا همه با هم به حالت گرد در بیارند و به وزن دو درهم از آن را در دهان ریزنند بسیار بهره رسان است.

اگر دیدی که نیاز به داروی سردی پخش زیاد است این نسخه را در تداوی به کار ببر!  
تباشیر، صندل زرد، گل محمدی، از هر یک یک جزء، کافور یک چهارم جزء، هر باره بیمار به وزن دو درهم از آن تناول نماید.

**نسخه دیگر:** نشاسته، کهر با، مر وارید، بادرنجبویه، پلنگ مشک، شب یمانی (زاچ بلوری) بوداده، از هر یک سه جزء، گل ارمنی، گشنیز پنچ جزء، هر بار به وزن دو مثقال از آن را با آب بادرنجبویه بخورند.

اگر حرارت پورش آوردو التهاب افزایش یافت و بیم آن داشتی که در می‌درراه است، بزر مهر گیاه و نیم دانگ آنیون با داروی خوشبوی ساخته از مشک و عود خام و کافور و زعفران مخلوط کن!

نیروی بیمار و زمان تناول دارو و اندازه نیازمندی به دارو را در نظر داشته باش!  
اندازه خوراکی تا چهار درهم است.

## فصل نهم

### علاج خفقاتن سرد

اگر خفقاتن قلب سبیش ماده خلطی سرد است - چنان که قبل از تذکر دادیم - باید ماده را پاکسازی کنی.

اگر خفقاتن از ماده خلط بلغمی رطبتی و سرد است و خلط در طرف قلب باشد یا در معده قرار داشته باشد، داروی آزموده در علاجش این است:

نسخه: قارچ چمنی به وزن نیم درهم، پیه هندوانه ابوجهل (حنظل) به وزن یک دانگ، تربدیک درهم، مقل یک دانگ، مشک وزعفران هر یک طسوج، عود هندی به وزن یک دانگ، نمک نفطی به وزن یک چهارم درهم، که داروی نوشیدنی کامل عیار است.

اگر خفقاتن قلب سبیش ماده خلط سودایی است، داروی آزمایش شده و خوب دارد که از این قرار است:

نسخه: هلیله سیاه، هلیله کابلی، هر یک به وزن یک درهم، سسن صغیر نیم درهم، سنگ ارمی به وزن یک چهارم درهم «داروی مشک تلخ» به وزن سه درهم، آن قدر در شراب ریحانی قاطی کنند که دارو در شراب آب می شود و بخورند.

و شاید این نسخه دارو که در زیر آید برای علاج خفقاتن سرد کافی باشد.  
ایارج فیقرا (معجون تلخ مسهل) به وزن یک مثقال، با سسن صغیر به وزن یک دانگ. با اسکنجبین بخورد و بر آن درام کند.

داروهای تبدیل کننده و تعديل کننده مزاج از این قرارند:

۱- تریاق.

۲- «میترادات» (معجون مژود و دیطوس).

۳- داروی «مشک شیرین».

۴- داروی «مشک تلخ».

۵- داروی «قیصر».

۶- «شلیشا».

۷- داروی گوارشی عود و عنبر.

۸- داروی «مفراح کبیر» (شادی آور بزرگ).

۹- معجون النجاح.

۱۰- قرصهای مشک.

اگر سردی مزاج در خفقاتن سرد بسیار فشار آورد، داروهای زیر مفیدند:

الف: بلادر.

ب: وزن یک قیراط (یک نخود) «قفطر غان» را با سی مثقال شراب سیاه انگوری بخورند و در شراب نامبرده گل گاو زبان ریخته باشند و خیسیده شده باشد.

**ج: غذای بیمار خفغان سرد مزاج:**

آب نخود، آب گوشت جوجه کبوتر، گوشت گنجشک و چکاوک باشد.

داروهای ترکیبی در علاج خفغان قلی سرد، یکی این است:

نسخه: گل گاوزبان یک درهم، زنجبیل بیابانی، درونه از هر یک چهار درهم. بیمار در اول ماه و در اواسط ماه و در آخر ماه، یک درهم از این داروی ترکیبی را در شراب ریحانی قاطی کند و بخورد. نسخه دیگر: کهر با، گند بیدستر، از هر یک چهار جزو، پوست ترنج که خشکیده باشد بزر فرنج مشک، از هر یک نیم جزو، کهر با، بدل مرجان از هر یک یک درهم، پلنگ مشک، میخک، سُک، از هر یک یک درهم.

## فصل دهم

### غش کردن و انگیزه‌های مرگ ناگهانی

غش چیست؟

غش عبارت از حالتی است که قسمت اعظم نیروی حساس و حرکت‌دهنده حس از کار می‌افتد، سبب‌های غش کردن چند احتمال دارد:

- ۱- قلب ضعیف شده و روان به طور عموم و گلیتاً به سوی داخل رفته و در قلب جمع شده است.
- ۲- انگیزه‌ای روان را در درون محصور نموده و گدار تنفس بر روان بسته شده است.
- ۳- روان کم است و به اندازه ای نازک است که زیاده بر آنچه در قرارگاه و کان روان است ندارد. تو از آنچه تاکون یاد گرفته‌ای می‌دانی که انگیزه‌های چنین حالت روان یکی از سبب‌های زیر است:

۱- پرشدن از ماده خفه کننده که ماده در اندازه زیاد است که گدار نفس کشیدن را بر روان بسته است.

۲- راه بندانی روی داده و روان مجال بیرون آمدن و حرکات لازم را ندارد.

۳- نوعی پاکسازی به عمل آمده است که روان را به تحلیل رفتن و داشته است.

۴- یا بعد از حالت پاکسازی که قسمتی از روان را تحلیل برده است، ماده‌ای که این تحلیل رفته را تلافی کند و جای آن را پر کند موجود نبوده.

۵- گرسنگی شدید نیز سبب غش کردن می‌شود.

کسانی که از تحمل حالت غش بیش از دیگران رنج می‌برند و کمتر در مقابل غش شکیباتی دارند عبارتند از:

**الف:** کسانی که نه بیمارند و نه تندrst کامل، مثلاً کودکان.

**ب:** کسانی که به حالت نه بیماری و نه تندrst نزدیکند.

**ج:** پران.

- د: تازه از بیماری برخاستگان.  
 اماکنسانی که به مرحله رشد نهایی سنتی رسیده اند (از کودکی بریده اند و به پیری نرسیده اند) در برابر غش مقاومت بیشتر دارند.
- غش در زمستان بیشتر از تابستان احتمال روی آوردن دارد.  
 اینک چندی دیگر از انگیزه های غش کردن را بیان می کنیم.
- ۱- سوء مزاج شدید و ریشه دوانیده و مستحکم شده.
  - ۲- روی آوری بسیار آسیب رسان و بزرگ که یکدفعه از اثر سوء مزاج روی آورده باشد.
  - ۳- درد و آزار شدید، که ممکن است از اثر درد شدید غش کنند.
  - ۴- نیروی منشأ اندامان بدن کاهش یافته باشد و ناتوان شده باشند که در این میان اول قلب و در درجه دوم مغز است و در درجه سوم کبد است که هر گاه ناتوان شوند غش را با خودار معان می آورند.
  - ۵- یا اندامی که با قلب مشترک و همسایه نزدیک است، مانند دهانه معده که ضعیف و ناتوان است.
  - ۶- تمامی بدن ناتوان شود و لاغری و زبونی روی دهد.
  - ۷- اثر گذاشتن حالات روانی بر انسان چنان که این بحث را در جای دیگر ذکر کردیم، که این تأثیرات روانی اکثرًا در پیران و کم توانان و تازه از بیماری برخاستگان سبب غش می شود.
  - ۸- گوهری از دارویان خوارک وغیره که با قلب و روان ناسازگار است به قلب و روان راه یافته باشد، مثلاً بوی گندرا از چاه آب یا هوای وبا آلودرا برکشیده باشند و چنان که در تبهای و بائی و بوی گندلاش گندیده روی دهد.
  - ۹- اثر گذاشتن مسموم کننده ها بر قلب که ممکن است از این روزیان به قلب رسیده باشد.
  - ۱۰- گاهی سبب غش کردن، دود شکم است که بالا رفته است و به دهانه معده رسیده است. اکنون می خواهیم که این موضوع را بیشتر تفصیل دهیم.
- گفتیم که احتمال دارد ماده خلط سبب غش بشود و این سبب غش کردن که از ماده است چند احتمال دارد:
- ۱- ماده در اندازه زیاد است و گدار آمد و شد روان را به سوی اندامان تن بسته است و روان به طور کلی در قلب محصور شده است و قلب به حالتی نزدیک به خفه شدن رسیده است.
  - ۲- ماده خلطی زیاد، یا خلط خونی، یا خون زیاد بر دهانه معده ریزش کرده است، یا در سینه و امثال آن جمع آمده است.
  - ۳- یا ماده ورم یکی از بیماریهای خفگی (خناق، ذات الجنب، ذات الریه) یکباره به سوی قلب منتقل شده است و سبب غش کردن شده است.
  - ۴- ماده منتقل شده از ورم بیماریهای نامبرده به زیر سوزاخهای زیر بدن خزیده و گدارها را به بن بست کشیده است. به ویژه که راه بر اندامان نفس کش بسته باشد، آمادگی برای غش کردن

بی کم و کاستی است.

۵- ممکن است راه بندانی را که ماده به وجود می آورد، درگهای بدن باشد؛ ماده در رگ خزیده و راه را بر جریان ماده روان که در رگ آمد و شد دارد، بینند.

راه بندان از ماده ناباب خلطی ممکن است چند جهت داشته باشد:  
الف: از بسیاری ماده خلط چکیده و رمهای درونی.

ب: ماده بندآورنده گدار بسیار نیست اما حالتی بسیار سردی بخش دارد و از آزاری که با خود دارد سبب بندآمدن گدار روان می شود.

ج: ماده بندآورنده بسیار گزنه و درد گزندگی سبب بندآوردن گدار روان می شود.

د: ماده بندآورنده بسیار سوزناک است و از اثر احساس سوزش زیاد انداز مورد درد از کار می افتد و جریان روان در آن به بن بست می رسد.

حالت غش که در نخستین مرحله نوبتهاي تپ رخ می دهد، از اين قبيل بندآمدنها است که خلط غلیظ و لزج یا خلط غلیظ و گزنه یا خلط سوزناک سبب بندآمدن گدار روان می شوند.

ه: ممکن است این راه بندان در نزدیکی قلب روی دهد.

و: ممکن است راه بندان در انداzman دیگر با شراکت مغزی وجود آید؛ زیرا هر گاه گدار روان به سوی مغز به کلی بسته شود، مرگ نابهنهنگام و فوری (سکته) در کمین است، راه بندانی که سبب سکته شود به طریق اولی سبب غش می شود.

ز: ممکن است سبب راه بندان در گدارهای روان در معده باشد، در حالی که معده سابقه نوعی بیماری یا ورم کردگی داشته باشد، یا چنان روی آوری بر معده روی آورد که معده را ناتوان سازد و ناتوانی معده به حدی بر سد که ماده ناباب و بندآور از معده تراوش کند و به دهانه معده بر سد و آن ماده تراوشی، سرد یا گرم باشد.

ح: مواد راه بندان بر روان، ممکن است درگهای بدن در هرجای بدن باشد و از معده به رگها رسیده باشد و راه بندان را به وجود آورده باشد.

سبب جمع شدن چنین مواد کشته در معده چیست؟

اکثراً پیدا شی و جمع شدن موادی که سبب بندآمدن راه آمد شد روان می شوند از:

۱- زیاده روی در خوراک و نوشیدنیهای است.

۲- معده سوء هضم دارد و یارای هضم طعام ندارد و پر کردن معده از خوراک که پیاپی آید و بر هم انباشته شود و از آنجا که هضم نمی گردد، در سایر بدن منتشر می شود و رگهای رامی آکند و راه نفس را بند می آورد.

از سوی دیگر در حینی که راه بندان ایجاد شده است غذای کافی به بدن نمی رسد و بدن از دریافت غذای مورد نیاز بی نصیب می ماند.

خود این مواد که در بدن منتشر شده است و رگهای دریافت کننده غذای بدن را بسته است، چندان زیاد است که بر طبیعت چیره شده و طبیعت در برابر آنها یارای واکنش نشان دادن ندارد.

علاوه بر این مزاج بدن نیز تباہ می شود.

همین مواد که از زیادی اندازه یا از بد کاری و آزار رسانی سبب رنگ باختن انسان می شوندو به غش می انجامند، اگر در معده باشند بدون این که زیاد باشند یا باد و بد کار باشند نتیجه یکی است، سبب رنگ پریدگی انسان و غش کردن می شوند.

حالت غش کردن که ناشی از پاکسازی بدن باشد:

۱- اگر پاکسازی به حدی از اندازه خارج صورت گیرد، ممکن است قسمتی از روان را به همراه خود بیرون ببرد و ادامه یابد تا اکثریت روان تحلیل می رود.  
و این چنین پاکسازی زیاده از حد که روان را با خود تحلیل می برد، چندین حالت دارد:

الف: فساد معده سبب اسهال زیاد از حد شود.

ب: اسهال معده پیاپی و بدون وقفه باشد.

ج: اسهال به سبب خزیدن و لغزیدن معده یا روده باشد.

د: خراش در روده واقع شده و اسهال به دنبال خود آورده است.

ه: قی کردن بیش از اندازه و برآوردن به حد زیاد از راه دهان.

و: خونریزی از بینی بیش از اندازه عادی.

ز: نزيف خون از اندامی دیگر مانند دهانه رگهای مقعد.

ح: نزيف خون از رخم.

ط: تصفیه شدن و چکه کردن آب بیماری استسقا.

ی: یکباره ترک بردن و شکافته شدن خراج با دمل، در داخل و خون زیاد از آن جاری شدن.

با: زیاد بیرون آمدن خون حیض.

پیب: زیاد بیرون ریختن خون زچگی (خونی که بعد از ولادت بچه از زهدان بیرون ریزد).

پیج: ورزش زیاد از حد.

ید: زیاد ماندن در حمام بسیار گرم که بسیار عرق کنند.

به: روی آوردن حالتی بر بدن که به شدت عرق آور و انسان از آن زیاد از اندازه عرق می کند؛

مانند حرارتی که بر بدن مستولی می شود، که هم حرارت خود به خود سبب عرق می شود و هم

حالت جسمی که به حرارت مبتلا شود، عرق می کند.

یو: یا جسم خود به خود در حالتی است که به عرق کردن کمک می نماید. مثلاً بدن به حد زیاد و

خارج از لازم متخخل خل است، یا این که اخلاق ط موجود در بدن چه در گوهر و چه در طبیعت بسیار

نازکند و کم مایه.

اگر خلط را از بدن پاکسازی کرده و در اثر آن پاکسازی، انسان پاکسازی شده از خلط غش

کرد، دقت کن اگر بعد از پاکسازی نیروی روانی هنوز بر مرام است، نگران مباش. برای مثال: اگر

بعد از رگ زنی و خون گیری غش کردند باکی نیست.

احساس درد که مایه غش کردن می شود چند جهت دارد:

۱- دردی که روان را تحلیل می برد، مانند دردی که در بیماری «ایلاوس» و در بیماری قولنج احساس می شود.

۲- درد گرنده بیش از حد که در اندامان حساس دهانه معده وروده و امثال آنها احساس می شود.

۳- دردی که در حال زخمی شدن عصیها و قرحة کردن زخم احساس می شود.

۴- دردی که از اثر نیش عقرب یا نیش زنبور در اعصاب حس می شود.

۵- دردی که از به هم خوردن و به هم ساییدن بندهای بدن (مفاصل) حس می شود و درد این حالت بیم آور است (کوبنده است. نسخه)، زیرا درد ناشی از آن است که ماده آزاردهنده به میان بندها رسیده است.

۶- دردی که از اثر قرحة ساعیه (جوشهای نرم ترازو جوش مورچگی) احساس می شود که درد مانشی از این نوع جوش چرکین شده بسیار شدید است.

یاجوش چرکین شده ساعیه حالت خوره را به خود می گیرد و خوره اندامان را به تباہی سوق می دهد و در نتیجه سر به مرگ می کشد، این نوع از جوشها با دردی که همراه دارند نخست غش به بار آورند و بعداً به تدریج سبب سرد گردانیدن قلب می شوند.

۷- ماده بخار مسموم کننده از کاوه اندامی آمده و راهی قلب شده است و مزاج سازگار قلب را به سوء مزاج تبدیل نموده است و شخص دارنده قلب را به سوء مزاج کشانیده است.  
روی آورهای روانی را که سبب غش کردن می شوند سابقاً ذکر کردیم و دانستی که چگونه بر قلب تأثیر بد می گذارند.

اگر سبب غش کردن ورم باشد آن هم چندین جهت دارد:

۱- ورم بزرگ است، بر رویه و دیدنی است، یا در درون و نادیدنی است و سبب غش کردن شده است؛ چگونه؟

الف: شریانها از ورم تأثیر پذیر شده اند و سوء مزاج قلب را فراهم آورده اند و انسان دارنده قلب را به غش کردن و دار کرده اند.

ب: ورم در اندامی است که مستقیماً بر قلب اثر می گذارد، مثلاً ورم در نیام قلب موجود است.

ج: ورم در اندامی است که در نزدیکی قلب است که در این حالت ورم هر چند بزرگ بزرگ نباشد، باز به اندازه ورمی که در جای دور از قلب واقع شده است تأثیر بر قلب می گذارد یا درد بسیار شدید دارد و قلب را با خود به درد می آورد.

معده چگونه سبب غش کردن انسان می شود؟

این را بدان که معده در جایی است نزدیک به قلب، علاوه بر این معده اندامی است بسیار حساس، و با این نزدیکی و احساساتی بودن پاتوق همه خلطهای گوناگون است و همگی در معده گرد می آیند.

در چند حالتی معده سبب غش کردن می شود که از این قرارند:

- ۱- اگر معده بیش از حد به سردی گراید چنان که در بیماری گرسنگی گاوی (بولیموس) روی می دهد.
- ۲- اگر معده بیش از حد گرم شود.
- ۳- معده زیاد آزار بیند و به درد آید.
- ۴- اگر ماده غلیظ بدگوهر و ناپسند سرد، یا گزنده تند و تیز در معده باشد.
- ۵- قرحة و جوش در دهانه معده پیدا شوند.
- سایر اندامان چگونه و در چه حالتی سبب غش کردن انسان می شوند؟  
بدان! که اگر یکی از اندامان دیگر بدن سبب غش کردن می شود چند احتمال دارد:
- ۱- اندام به درد آمده و درد اندام به قلب سراحت کرده است.
- ۲- بخارسمی از اندامی برخاسته و به قلب رسیده است چنان که در حالت خفه شدن زهدان رخ می دهد.
- ۳- پاکسازی در اندامی رخ داده است که سبب شده روان را از قلب بگدازد و تحلیل ببرد، چنان که در بسیار ناتوان شدن دهانه معده این حالت رخ می دهد.
- ۴- سبب ناشی از اندامی است که باعث خفه کردن و بند آوردن گدارهای راه رفت و آمد روان در اطراف قلب می شود.
- ۵- سوء مزاج بسیار شدید و بسیار بدسرشت بر اندام تن چیرگی یافته است، چنان که در حالت تبهای سوزناک و در حالت تبهای و بایی روی می آورد، که در این حالت تب، همه اندامین بدن در فراهم آوردن حالت غش سهیمند.
- بدان! که هر گاه ابتلا به غش کردن ریشه دوانید و مستحکم شد، علاج پذیر نیست؛ به ویژه اگر رنگ رخساره شخص غش کرده به سبز رنگی گراید و گردنش کج شود و زحمت است که تازه گردن را راست نگه دارد. کسی که به این حالت رسید و گردنش از اثر غش کردن کج شد، همین که سر بلند کنند میرد.
- این راهم بدان! اگر نیاز مبرم بدان بود که کسی رارگ بزنی و خون از او بگیری، آن کس در اثر رگ زدن غش کرد و دانستی که این غش کردن از بسیاری خون کشیده نیست و آن شخص عادت نگرفته است که بعد از رگ زدن غش کند:
- ۱- باید بدانی که بدنش با نوعی بیماری گرفتار است.
- ۲- یا معده آن شخص که خون از او گرفته ای ناتوان است و این ناتوانی معده سبیش در خود معده است یا چیزی به معده ریزش کرده و سبب ناتوانی معده شده است.
- کسانی که پیرند و تب دارند، هر گاه ماده خام غذا به معده شان می ریزد با غش دست به گریبان می شوند.
- کسی که برای اولین بار بارگ زدن برخورد کرده و رگ زدن و خون از بدن کشیدن در او سابقه ندارد، اگر از اثر رگ زدن غش کرد چیز چندان مهمی نیست، رگ زدن برای اومفاجهه ای بوده

است و از مفاجنه یکه خورده است و غش کرده است.

اکثر افراد اینوردان به غش کردن مبتلا می شوند، زیرا ماده گرم مزاج که در معده دارند می ترنجد و با رها روی داده که بر اثر رگ زدن غش می کنند و سبب غش کردن سرد شدن بدن است.

#### نشانیها:

نشانیهایی که سبب دچار شدن به غش را می نمایانند، اکثر همان نشانیها هستند که برای نمایاندن برخی از بیماریها ذکر کرده ایم.

نشانیهای خفقان قلب در حالی که کم توان باشند فقط خفقان آورند، اگر همان نشانیهای خفقانی تواناتر باشند سبب غش کردن می شوند و اگر از آن شدت به غش آوردن پا فراتر نهند و شدت بیشتر یابند آژیر مرگ ناگهانی می شوند.

که در اینجا نبض برای نشان دادن ابتلا به غش کردن درجه اول را دارد.

اگر نبض فشاری بود و نیروی بدن پایدار و بدون کاهش بود، دلیل آن است که ماده سبب غش کردن در حالت فشار آوردن است.

اگر نبض جدا جدا بود و اختلاف داشت و فاصله بین تپشی با تپشی دیگر بود و در عین حال نبض بسیار کوچک بود، دلیل بر این است که نیر و تحلیل می رود و دارند نبض به حدی از ناتوانی رسیده است که آمادگی غش کردن داشته باشد و تو سایر دلیلها و نشانیها را در بقیه حالات بیماریها یاد گرفته ای.

#### روی هم رفته:

اگر حالت غش یکباره و فجأتان نیامد و مقدماتی لازم داشت، این مقدمات که خبر از غش کردن می دهند عبارتند از:

۱- قبل از هر چیز نبض کوچک شود.

۲- بعد از کوچکی نبض خون در درون پنهان گردد.

۳- رنگ رخساره تغییر یابد.

۴- پلک چشم چنان سنگین شود که به زحمت می توانند چشم باز کنند.

۵- چشم در حرکت ناتوان می شود، رنگ چشم تغییر می کند، شبح های خیالی پیش چشم آیند که اصلا وجود ندارند.

۶- دست و پا سرد می شوند.

۷- رطوبتی سرد در بدن پیدا می شود.

که اگر این علامتها موجود بودند شاید غش در راه باشد و امکان دارد تمام بدن سرد شود.

اگر بیمار را رگ زدی، یا بیمار را اسهال نمودی، یا کاری کردی که ناگزیر آزار به بیمار می رساند و در این حال و احوال سه گانه چیزی از این نشانیها سر برآورد، فوراً دست از معالجه بکش و کوشش کن سبب نو آمده را از بین ببری، زیرا اگر سبب را قطع نکنی غش کردن بیمار

حتمی است.

اگر سببی از سبب‌های غش پیدا نیود؛ نه سبب دیرینه بود و نه سببی نوآمده و بیمار خفغان قلب داشت و خفغان پیاپی بود (تپیدن و پریدن قلب بدون فاصله و مهلت بود) و در معاینه چیزی رادر معده احساس نکردی که سبب خفغان شده باشد و با این حال غش رخ داد باید بدانی که سبب راجع به قلب است و مستحکم شده است.

اگر همراه غش کردن دل به هم آمدن و رنگ پریدن هست از معده نشانی دارد و سبب غش را در معده جستجو کن.

اگر سببی از سبب‌های غش را نیافتنی و غش آمد و پیاپی آمد و هر بار از بار سابق شدت بیشتری یافت، بدان که سبب غش کردن در قلب باشد و مرگ ناگهانی در کمین است.

#### علاج غش:

اگر غش کردن از سوء مزاج شدید و محکم است و غش شدید است، علاج پذیر نیست؛ و اگر غش کردن به این شدت نیست و سبک است، یا سبیش از آنهاست که با قلب ربطی ندارند، علاج پذیر است و امکان خوب شدن هست؛ و می‌توانی درحالی که بیمار غش کرده است، یادروقتی که میانه بین غش کردن و به‌هوش آمدن است، یادروقتی که نوبتی غش مانند و سبک‌تر از غش بیمار را در بر گرفته است به معالجه پیردادزی.

اما اگر بیمار در حال غش کردن باشد ما همیشه نمی‌توانیم به علاج قطع سبب غش مشغول شویم. باید در برابر روی آورده، با علاج مناسب مقام به مقابله پیردادزیم، مثلاً دارورا چگونه به بیمار در حال غش بخورانیم.

گاهی در معالجه بیمار غشی با دو چیز ضد هم برابر می‌شویم که باید این دو ضد را در یک آن

معالجه کنیم:

۱- به پاکسازی اندامی نیاز داریم که خلط داخل آن اندام را کم کنیم و پاکسازی به عمل آوریم و در عین حال از آنجا که از اثر پاکسازی اندام روان با تحلیل رفقن برخوردمی کند و اکثر ادر غش کردن شروع به تحلیل رفقن می‌کند، باید روان را تقدیه نماییم و خوشبوها را به سوی روان بفرستیم مگر این که زهدان بیمار غش کرده خفه شده باشد.

اگر بیمار غش به خفه شدن زهدان مبتلا باشد باید در علاج غش بوی گند به مشامش نزدیک باشد و از داروهایی که برای معالجه غش مفیدند و به دهانه معده نیز بهره می‌رسانند به بیمار داد. بوکردن خیار بسیار خوب است و آزمایش شده است و به ویژه بوکردن خیار در علاج کسی که مزاج گرم صفرایی دارد و به غش گرفتار است بسیار مفید است.

کاهو نیز همپای خیار است.

آنگاه باید داروهای نوشیدنی که نیرو را تقویت کنند جر عه به بیمار بدھی.

اگر بیمار با بدن سُست و گرسنگی رو به رو است نباید به هیچ وجه شراب ناب بخورد و اگر خواست که شراب بخورد شراب را بالاندازه زیاد از آب و آبگوشت بیامیزدیا آب باشراب مخلوط

کند. اگر بیمار غش، شراب ناب بدون آب و آبگوشت بخورد، شاید بیماری به درهم شدن عقل و تشنج بینجامد.

در اکثر انواع بیماری غش حتماً باید کاری کنی که رویه بدن سفت و پرپشت گردد، تاروan تحلیل رفته گدار بیرون آمدن را نداشته باشد؛ این راه بند آوردن از تحلیل رفته روان به وسیله سفت گردانیدن رویه بدن وقتی مفید است که بیمار اسهال شدید نداشته باشد که ماده تحلیل رفته روان همراه ماده اسهال شده بیرون ریزد.

همچنین اگر سبب بیماری غش سرمای شدید باشد، باز سفت کردن رویه بدن کاری از دستش بر نمی آید. اگر در بیمار غش سببی پیدا نمود که غش از سرما روی آورده باشد، در این حال نباید سرد و سردی بخشها را در معالجه به کار ببری.

بیمار را به دستور زیر معالجه کن!

۱- در حال غش کردن آب سرد بر او بپاش!

۲- وسیله بادبزن بیمار را خنک گردان!

۳- جر عه جر عه آب سرد بنوش، اگر گلاب سرد به جای آب سرد بخورد بهتر است.

۴- لباسهای بیمار را به وسیله صندل خوشبو کن!

۵- خوشبوهای سرد را بو کند، که اکثراً از بو کردن خوشبوها به هوش می آید.

اگر حالت غش کردن از این شدیدتر بود، دقت کن! اگر این غش زدگی شدید به دنبال حالتی تحلیل بر نده بسیار گرم رخ داده است، باید مشک را در بینی بیماریف کنی، باید غالیه را بو کند، عود بخوری را بخور کند، و اگر ممکن بود «داروی مشک» را تناول نماید:

اگر سبب بیماری غش کردن حرارت است، علاجش:

۱- بو کردن خوشبوها.

۲- پاشیدن آب سرد بر رخساره اش حتی بهتر از خوشبوهاست.

۳- اگر کمکی مشک با کمی بیشتر از مشک کافور و صندل و آنچه از مشک و کافور و صندل در سردی بخشیدن اثر بخش تر هستند همراه با آب پاشیدنی بر رخساره بیمار در حال غش کردن پاشند مانع ندارد. که سرد و سردی بخش در مقابل مزاج گرم آزاده نهند قد علم کنند و به مقابله بپردازنند. مشک برای این است که گفتیم در آب پاشیدنی بر رخسار غش کرده باشد که گرمای سرنشتی را تقویت کند.

۴- بیمار غشی آب سرد را جر عه جر عه بنوشد. اگر دیدی که تحمل شراب دارد، آب را با شراب آبکی و لطیف سرد شده قاطی کند، بهتر از آن است که آب سرد تنها بخورد.

۵- مقابل دهانه معده را همیشه و بدون وقفه ماساژ بده.

۶- رختخواب بیمار در جایی باشد که هوای سرد داشته باشد، و به ویژه بیمارانی که بیماری دق دارند و غش می کنند حتماً باید رختخوابشان در جای سرد باشد، که هوای سرد برای هر نوع از غش زدگان علاج است و بهره رسان مگر این که سبب غش کردن سردی باشد.

۷- دست و یاها و اندامان رئیسه بدن را باید گلاب سرد و افسرهای سرد - که می‌شناشی - پیاشی.

۸- حتماً باید شراب سرد شده بنوشد.

۹- اگر بیمار چیزی از قبیل سکسکه و دل به هم آمدن دارد، باید کاری کنی که حرارت بیمار تعديل شود. کوشش کن که قی کند، به وسیله پر گلوی بیمار را غلغله کده، که هم قی را بر انگیزد و هم از اثر قی روان به سوی خارج حرکت کند.

۱۰- در حال غش کردن بیمار کاری کن که در اطراف این سر و صدای زیاد باشد؛ بر سرش فریاد بکشنده، تا می‌توانند بلندتر و بلندتر فریاد بکشنند و سر و صداراه اندازنند.

۱۱- کاری کن که غش کرده عطسه کند، حتی اگر به وسیله کندر او را به عطسه کردن و اداری، باید عطسه کند. اگر کوششت به جایی نرسید و بیمار به عطسه تن در نداد، بدان که می‌میرد.

۱۲- اگر کسی از نتیجه پاکسازی بدن به غش مبتلا نشده است، خوراک و غذاهای خوشبوی اشتها آور نزد او بگذار!

۱۳- اگر همراه غش دل به هم آمدن هست، به خوراک اشتها آور خوشبوی نزدیک نشود بهتر است.

۱۴- اگر غش سبیش گیر کردن خلط در دهانه معده است، باز نباید بیمار غش زده را به خوراکهای اشتها آور خوشبوی نزدیک کرد.

۱۵- بر حسب تشخیص خودت شراب سرد یا گرم به بیمار بده، یعنی اگر شخص غش زده غش را از سوءِ مزاج سرد یا سردی کسب کرده است شراب گرم بخورد و اگر غش را از سوءِ مزاج گرم یا گرم اگرفته است شراب سرد بخورد.

باید شرابی را تجویز کنی که رقیق ترین و خوش مزه ترین و نفوذکننده تر از شرابی باشد که هنوز نیروی گیر نده (گس مزگی) و یا قبض در آن باقی است.

نباید شرابی بخورد که تازه ساخته شده است و بسیار تند و نیز وند است. شرابی را که بحث کردیم و گفتیم رقیق و خوش مزه و نفوذکننده باشد، روان را جمع می‌کند تقویت می‌نماید.

شرابی را که به بیمار می‌دهی یا تجویز می‌کنی که بخورد، نباید زیاد تلخ مزگی داشته باشد که طبع بیمار از آن نفرت کند و نباید شراب غلیظ و پر مایه بخورد که شراب غلیظ به سرعت نفوذ نمی‌کند و دیر به سر منزل مقصود می‌رسد. شراب مناسب که باید به خورد چنین بیماری داد، شرابی است که رنگش مایل به زرد باشد.

در صورتی که غش از اثر استفراغ و به ویژه استفراغ از مسامها باشد - که حالات متخلخل و غیره دارند - باید شراب سیاه و غلیظ به بیمار داد، که اولاً مُعذّی تر از شراب زرد نگ است و در ثانی خلط‌هارا بیشتر منحرف می‌سازد و به تحلیل می‌برد؛ قوام این شراب برای روان مناسب بوده و روان بدان خو گرفته است.

اما اگر چنین عذری در کار نیست و سبب غش پاکسازی شدن بدن و به ویژه پاکسازی سوراخهای ریز بدن نیست و بدن متخلخل نشده است، بهترین شرابی را که برای بیمار غش زده تجویز می‌کنی شرابی است که هر چه سریعتر نفوذ کند و زود به جایی که لازم است، برسد و تأثیر بخشد.

تو می‌توانی شرابی را که برای بیمار تجویز می‌کنی بیازمایی؛ کمکی از شراب بچش! اگر دیدی که از گرمی که در گوهر دارد به سرعت نفوذ می‌کند و قوام خوب دارد و خوشبوی ولذیذ است، آن را تجویز کن که حتماً با بیماری سازگار است و مورد نیاز همین است. در حالت غش شدید مانع ندارد که تقریباً به وزن دوچه مشک با «داروی مشک» را در اندازهٔ شرابی که مقدارش را تجویز کرده‌ای که در هر بار بخورد، یاد نیم اندازهٔ شراب تجویز شده برای هر بار، یا در یک سوم آن قاطی کنی.

همچنین قرصهای مشک را که در اقرب ابادین آمده‌اندمی توانی با شراب مورد نیاز قاطی کنی. کسانی که غش می‌کنند و دیر به هوش می‌آیند، باید شراب را گرم کنند و بخورند، نباید بگذاری که شراب سرد بخورند.

همچنین بیمارانی که بدنشان همگی سرد شده است، باید دست و پای آنها را ماساژ دهند؛ باید دست و پا و معده را وسیلهٔ روغن‌های گرم مالش دهند.

اگر سبب غش کردن مادهٔ خلط است، باید کوشش کنی که ماده را کاهش دهی و پاکسازی کنی. این کاهش دادن و پاکسازی کردن ماده را به وسیلهٔ قی انجام ده! اگر امیدداشتی که به آسانی می‌توانی ماده را بین وسیلهٔ کاهش دهی و بیرون برانی.

اگر دیدی که قی کردن کار را انجام نمی‌دهد، به حقنه کردن متولّ شو! حتی اگر لازم دیدی که باید وسیلهٔ رگ زدن خلط را کاهش دهی و پاکسازی کنی، حتماً باید پاکسازی صورت گیرد. اگر سبب غش کردن از اثر پاکسازی است، و پاکسازی از طرفهای درونی شده است، دست و پای بیمار را بپوشان و آنها را ماساژ ده و روغن‌های گرم و خوشبو بر آنها بمال او شاید نیاز باشد که دست و پای بیمار را بیندی اهر چه را که در بارهٔ بند آوردن مادهٔ پاکسازی گفته شده بررسی کن! به وسیلهٔ چیزهایی که در بارهٔ تقویت نیرو و گفته شده اند و یاد گرفته‌ای، بیمار را تقویت گردان و نیز را فروزی بخش!

اگر بیماری غش، به سبب پاک شدن بیمار از راه تخلیه شدن است و اسهال و برآوردن، سبب بش بیماری «هیضه<sup>۱</sup>» است که بیمار از راه دهان برآورد و در عین حال اسهال می‌شود، دستور علاج این است:

- ۱- «مشک» در افسرهٔ میوه به در آب گوشت پر مایه با شراب بخورد.
- ۲- کندر و گل نیشابوری در دهان بخاید، که گل نیشابوری یا کافور پر ورده شده باشد.

۱- حبضه: و بای پاییزی یا ثقل سرد.

اگر سبب بیماری غش پاکسازیهای خارجی است، مثلاً از عرق ریختن زیاد است یا چیزی همانند عرق کردن است، علاج را بروضد این چنین حالتی برگزین! دست و پای بیمار را سرد گردان! گردآس و گردگل اندلسی و گردپوسته آثار و سایر گیرنده و بندآورنده‌ها را بروپست بیمار پیاش!

باید کاری کنی که به هیچ وجه ماده تخلیه گردن خارجی به سوی خارج حرکت نکند، مثلاً کاری کن که عرق نکند.

اما اگر غش کردن سببی تخلیه شدن بدن از داخل است، این گردها به درد بیمار نمی‌خورند، بلکه باید به هر وسیله‌ای که باشد، نیروی جسمی بیمار را تقویت بخشی و در اثر هر تخلیه شدنی، علاج تقویت بدن را استعمال کن! به ویژه از غذاهای اشتها آور و آنها بیکاری که سابقاً ذکر کردیم که به بیمار نزدیک کنی، استفاده کن!

اگر سبب غش کردن احساس درد و آزار است، در در را به وسیله داروی تخدیری (مخدرات) سیر گردن، هر چند تخدیر شدن سبب را قطع نمی‌کند اما درد تسکین می‌یابد. (استعمال داروی مخدر در چنین حالتی بدان می‌ماند که قولنج را به وسیله معجون «فلونیا» و امثال فلونیا معالجه می‌کنند).

اگر سبب غش کردن از مسموم شدن است، علاجش آن است که پادزه ری آزموده شده و «داروی مشک» و داروهایی را تناول نماید که در اقرباً بادین در باب «سمها» آمده اند. اگر خواستی در میان نوبت غش کردن و نوبت بعد از آن غش را معالجه کنی و در این میانه بیمار کمی به هوش آمده است، همان معالجه اولی را به کار ببر و چیزی را بر معالجه بیفزای که در حال بعد از غش کردن بتواند معالجه را پذیرا باشد.

اگر سبب غش کردن تنها سببی نیست و دو سبب در به وجود آوردن حالت غش دست دارند و سهیمند، داروهایی را که در علاج خفقان از آنها یاد کردیم و گفتم سود رسانند به کار ببر و چگونگی حال بیمار را در نظر داشته باش و بر حسب حالی که دارد دارو را تجویز کن و در معالجه کردن چنین حالتی شتاب کن!

اگر سبب غش کردن پرشدگی است، مثلاً اگر دهانه معده پر از ماده خلط ناباب شده است، کوشش کن دهانه معده را از خلط پاکسازی کنی که بیمار شفا می‌یابد. همچنین اگر املاعه (پرشدگی) معده و دهانه معده سبب غش کردن شده بود، باید بیمار را وارد کنی که گرسنه بماند، غذای کم بخورد، چندان که می‌تواند و چندان که خودش می‌پسند و رزش

کند، همه اندامان را ماساژ دهد حتی معده و آبدان را. غذایش منحصر به غذای شرابی، شراب آلد باشد؛ چنان که ذکر گردید، در حال غش جتناً چنین غذایی لازم است و بس. بسیاری از طبیبان جاہل و نادان می‌خواهند غذا به بیماری چنین، که در حال غش است

بدهنند؛ چنین پندارند که اگر غذا بخورد نیز و می‌گیرد و به نفع بیمار است، که در نتیجه این جهل و بی‌خبری حرارت غریزی بیمار را خفه می‌کنند و بیمار را به دست مرگ می‌سپارند.

چنین بیمارانی از خوردن اسکنجبین فایده بینند و به ویژه اگر داروی پارچه کننده و نرم کننده با اسکنجبین باشد چه بهتر؛ مثلاً حسل و امثال آن داخل اسکنجبین شود و بیمار از آن تغذیه کند.

اگر سبب غش کردن راه بندان در اندامان نفس کش است یا بندآمدنی در اندامان اطراف اندامان نفس کش است علاجش این است:

۱- اسکنجبین را جر عه بنوشد.

۲- دست و پا و هر دو بازو را ماساژ دهد.

۳- دارویی بخورد که ادراری باشد و زیاد شاش کند.

۴- اگر حرارت هست شراب رقیق و آبکی بنوشد.

اگر از تخلیه شدن بیمار ناتوان شده است و تخلیه و ناتوانی سبب غش شده اندستور علاج به قرار زیر است:

۱- آبگوشت خوشبو شده را جر عه بنوشد.

۲- نان رادر شراب ریحانی خوشبوی خیس کند و بمکد. شراب ریحانی نامبرده باید با گلاب آمیخته باشد.

۳- اگر همراه تخلیه حرارت هم داشت، دوغ سرد بهره رسان است.

۴- آب غوره بخورد خوب است.

۵- رب ترش ترنج از آب غوره بهتر است، به شرطی که برگ ترنج در رب آن به کار رفته باشد. روی هم رفته، هر کسی که غش زده است و با حالت غش رنگ پریدگی والتهاب دارد، یا کسی که عرق کردن زیاد سبب غش کردن شده است، باید هر چیزی را که به وی می‌سرد شده بدھی، حتی اگر چیزی باشد که منظورت گرمی بخشی باشد.

داروها و معالجاتی که برای بیمار غش مفیدند از این قرارند:

۱- آب گوشت زیاد در آب جوشیده و کاملاً پخته شده را با یک دهم آن شراب ریحانی مخلوط کنند بخورد.

۲- زردۀ تخم مرغ مقداری کم، چیزی از افسرۀ سبب شیرین مزه یا سبب ترش و شیرین (ملس)، یا آب سبب ترش، چنان که خودت تقدیر می‌کنی و بر حسب حال بیمار تجویز می‌نمایی جزء تغذیه اش باشد.

۳- اگر بیم آن داشتی که ممکن است حرارت بدن بیمار افزایش یابد و جسارت نکردنی که شراب را تجویز کنی، به جای شراب، ماست را تجویز کن! نان مغز گندم رادر ماست سرد شده ترید کن و طوری باشد که نان در ماست حل شود، آن را بخورد، علاوه بر این:

۴- بر مکیدنیهای ساخته از رب میوه‌ها بخورد فایده بیند.

اگر کسی که غش می‌کند، در حال غش کردن یا بعد از غش کردن و در حال به هوش آمدن یا

وقتی که چیزهای سرد می‌خوردیامی نوشد احساس کرد سردهش شده است و به ویژه اگر احساس کرد که سردی درون را در بر گرفته است، علاجش این است:

۱- داروی «فلافلی» تناول کند.

۲- فلفل به خوردهش بده.

۳- خاراگوش هم خوب است.

۴- شاید اگر شراب بخورد فایده بیند.

اگر حالت غش از آن حالتها بود که پاکسازی موردنیاز است، و از اثر پاکسازی به هوش آمد باشد وسیله تقویت معده را فراهم کنی و دستور تقویت معده از قرار زیر است:

۱- اول و قبل از هر چیز شرب خاراگوش پخته با عسل بخورد.

۲- ضماد بر معده بگذارد، از آن ضمادهایی که برای تقویت معده ذکر کرده ایم.

۳- بعد از آن شراب ریحانی بنوشد.

۴- غذای خوب و خوب کیموس بخورد.

اگر غش کردن در نخستین مرحله تب رخ داد و اگر ورم سبب غش کردن بود، علاج را دربحث از علاج روی آورهای حالات تب بیان خواهیم کرد.

اما روی هم باید دست و پای بیمار را ماساژ دهد و گرم نمایند و بینند، تانیر روی بیماری و ماده سبب بیماری به رزفای بدن راه نیابد.

نباید از خوراک و نوشیدنی استفاده کنند، نه چیزی بخورند که چیزی بنوشند. تاممکن است از خوابیدن کنار گیرند، مگر این که غش کردن که در نخستین مرحله تب روی آورده است سبیش ناتوانی شخص تب کرده باشد، که در این حالت اگر بخوابد رواست.

اگر خواستی بیمار غشی را غذا بدھی، باید قبل از آن که نوبت غش کردن آید، دو ساعت یا سه ساعت زمان مانده باشد که غذا بخورد. غذا چه باشد؟

۱- قاوت جو سرد شده.

۲- نان و آش (مزوره = آشی که برای بیماران درست می‌کنند).

۳- خوشبوها را بو کند.

اگر بیمار غش زده شکمش قبض است، باید خوراکش چیزهای نرمی بخش به شکم باشد از قبیل: شوربای ساده و امثال آن، شرب سبیب با اسکنجبین در این حالت که بیمار قبض است مفید است.

اگر خواستی که بیمار غذای لطیف و نرمی بخش بخورد، چیزی که تجویز می‌کنی از اینها باشد که در زیر آمده اند:

آب گوشتاپ، زرده تخم مرغ، سوب آب گوشت و معزنان، و ممکن است نیاز بدان افتد که کمی شراب هم با این آب گوشت و نان کذایی مخلوط باشد.

اگر علاوه بر معالجه حالت غش بایستی معده را نیز تقویت کنی، باید همراه غذای تجویز شده

برای بیمار انواع رب و آب میوه‌های خوشبوی که گیرنده و بندآورنده اند به بیمار بدھی.

در وقت نوبت غش حتماً باید شراب بخورد.

اگر سبب غش کردن روی آورهای روانی است علاجش این است:

۱- خوشبوهایی را که نام بر دیم بوند.

۲- بینی را بینند.

۳- قی کند.

۴- دست و پا و معده اش را ماساژ دهند.

۵- غذا آب گوشت باشد که کعک در آن ترید شود.

۶- شراب بخورد. گرمی و سردی شراب را بر حسب مزاج و تحمل بیمار برگزین!

اگر غش کردن سبب چندین بارقی کردن پیاپی باشد و خلط صفرایی باقی باشد، باید شرابی که به بیمار می‌دهی با آب مخلوط شود.

اگر غش کردن به سبب احساس درد است، باز باید شرابی که تجویز می‌کنی با آب مخلوط باشد.

حالت غشی که از اثر قولنج آید علاجش را در باب ویژه به قولنج می‌آوریم.

حالت غش کردن که بعد از رگ زدن پدید آید، اکثراً در کسانی مشاهده می‌شود که:

۱- معده تنگ دارند.

۲- معده ناتوان دارند.

۳- رگهایشان تنگ است.

۴- کسانی که خلط مراری صفرایی بر بدنش آنها چیره است.

۵- کسانی که به رگ زدن عادت نگرفته اند.

علاج چنین کسانی که به غش گرفتار شده اند چنین است که در زیر آید:

الف: قبل از رگ زدن باید چیزی از ربهای تقویت کننده معده بخورند، و چیزهایی برای تقویت قلب تناول نمایند.

ب: هر گاه به نوبت غش درآمدند، چنان که سابقاً گفته شده عمل کن!

ج: شراب آمیزه با آب و سرد شده تجویز کن! که معده رانیز و بخشیدنگه دارنده آن است و از آسیب حفظش می‌کند؛ به ویژه اگر شراب آمیخته با آب و سرد شده همراه افسره دیگری که سازگار با معده و قلب باشد، فایده بیشتر می‌شود.

گفتار را در این باره از سر می‌گیریم و می‌گوییم:

گاهی در معالجه غش نیاز به معالجاتی داریم که بندآورنده باشند و تخلیه شدن را بازدارند و اندامانی که در تحلیل رفتن دست دارند و سست هستند، تقویت شوند و نیر و گیرند.

باید کاری کرد که دهانه معده چنان تند و قوی باشد که بتواند مواد ناپسند و موذی را نپذیرد.

باید به نیر ویسی چنان متولّ شویم که به سرعت به روان اثر خوب گذارد و روان را غذای

روانی دهد، مانند شراب. و این رامی دانی که داروهای غذادهنده روان و داروهای بازدارنده تخلیه، هر یک تأثیرات جداگانه دارند و در گوهر از هم جدا هستند.

پس باید هر یک از این دونوع را در وقت معین و در حالتی معین تجویز کنی.

داروی بندآورنده ماده‌ای که تخلیه می‌شود را در وقت به هوش آمدن غش کرده به کار ببر؛ یا قبل از داروی تقویت کننده روان و تغذیه‌روان استفاده کن که نیروی روان را تقویت کنی و داروا اثر خود را بر روان بگذارد و روان سرحال باشد. بعد از آن داروی بندآورنده و گیرنده به کار بگیر! داروی گیرنده و بندآورنده تخلیه را قبل از داروی تقویت روان استعمال مکن که در حالت تخلیه اول نیاز به دارویی است که از تحلیل برآنده روان و کاهش دهنده نیروی جسم پیش گیری کند و به سرعت نفوذ نماید؛ آنگاه نوبت به داروی بندآورنده می‌رسد. اگر داروی بندآورنده را قبل از داروی تقویت نیروی روانی و جسمی استعمال کنی، تأثیر داروی تقویت جسم و روان را خنثی می‌سازد و نمی‌گذارد نفوذ کند و اثر مطلوب بگذارد و ممکن است در بعضی حالات به دارویی تغذیه کننده تر از شراب نیاز داشته باشیم؛ به ویژه اگر تشخیص دادیم که غش کردن بیمار از گرسنگی یا زاده تحلیل رفتن بسیار است.

اگر شراب ساده به بدن بیمار درآید، وبالی بر بدن می‌شود و درهم بر همی و تشنج برای بدن به ارمنان می‌آورد، به آب گوشت نامبرده که با شراب محلوت باشد پناه بر! آب سیب بخورد، آب سیبِ ترش باشد، یا آب سیب شیرین بسته به اختیار یزشک است و بر حسب حال و مزاج معین می‌کند و باید در اختیار کردن نوع آب سیب که آیا ترش باشد یا شیرین هر دو حالت بیمار را بررسی کنی؛ یعنی تخلیه شدن و تقویت کردن نیروی بیمار با چه نوع آب سیبی سازگار و در معالجه مددکار است.

اگر دانستی که مانعی در راه نیست، بهتر آن است چیزی خوشبو مانند میخک و مشک در غذای بیمار که همان آبگوشت شراب آلو است و همان آب سیب ترش با شیرین است بر یزی که معده برای پذیرفتن غذای خوشبو شده با میخک و مشک آماده تر است و شصت معده بیدارتر می‌شود. و اگر نیاز به غذای قوی تر داشتی، می‌توانی نان مغز گندم را با جرعه‌هایی از غذای ذکر شده به بیمار بخورانی و این نان و آبگوشت شراب آلو ده وقتی مورد نیاز است که مدت زیادی بیمار غذا نخورده باشد و گرن نان هم لازم نیست و آبگوشت کذایی کافی است.

ماساز دادن دست و پای و بستن آنها جزئی از معالجه است، نباید اهمال کرد.

به قی کردن و ادار نمودن بیمار غش در هر حالتی و هر نوعی از بیماری غش بهره رسان است، مگر این که سبب غش عرق کردن و امثال باشد، که در این حالت یعنی در عرق کردن زیاد روان زندگی به سوی خارج حرکت می‌کند و ما نیاز به آن داریم که روان آرام باشد و به آرامی بیشتر از حرکت نیازمند است و نباید در چنین حالتی بیمار حرکت کند نباید قی کند، نباید دست و پایش را بست؛ اگر دیدی که قی کردن برای بیمار غش زده خوب است، این دستور را در قی دادن بیمار

اجرا کن!

قبل از قی دادن، معده و اطراف معده و دست و پای بیمار را گرم کن، که عمل قی کردن آسان می شود. بعد از آن آب و لرم همراه روغن حیوانی، یاروغن زیتون، یا آب و لرم مخلوط با شراب به بیمار بده بخورد، قی می کنند.

و بدان! که برای بیماران غشی در هر حالتی و هر نوع غشی که باشد و به ویژه کسانی که از اثر پاکسازی و تخلیه شدن از خون یا پاکسازی خلط، یا پاکسازی پرشدگی (امتلاء) با غش کردن برخورده اند، به جز حالت غش که از حرکت خلطها به سوی رویه بدن و خارج از بدن رخ می دهد دستورات زیر اجراء شود بسیار بهره رسان است:

۱- ماساژ دادن و مالیدن مالشیهای خوشبو بر دست و پا و گرم کردن آنها.

۲- مالیدن چیزهای خوشبو از قبیل: روغن سنبل رومی بر دهانه معده.

۳- گرمی بخششای از قبیل: خردل، عاقرق رحاب رای گرمی بخشیدن به دست و پا و دهانه معده و غیره بسیار مفیدند.

۴- باید پی در پی ساق پاها و بازوهای بیمار را باندپیچی کرد و باز کرد، که با جهت تخلیه شدن بر ابری کند.

۵- کسانی که نیاز به بندآوردن تخلیه دارند باید زیر بغل آنان را بست.

۶- آب سرد بر روی پیاشند.

۷- دهانه معده را ماساژ دهند.

هر کسی که سبب غش کردنش پاکسازی درونی است غش کردنش هر حالتی داشته باشد از این دستورات استفاده خواهد کرد.

۸- نوشیدن شراب مخلوط با آب، مگر این که مانعی در راه شراب خوردن بیمار باشد؛ مثلاً ورم یا خلط نایخته و نارسیده یا به هم خوردن مزاج یا سردد موجود باشد که دارای چنین حالاتی شراب نخورد بهتر است.

اما اگر غش کردن بسیار شدید است و دشوار، و نیاز مبرم بود که بیمار رانیر و بخشی شراب بده و باک مدار.

۹- کسانی که از نتیجه فساد معده و بیماری «هیضه» (قی کردن و اسهال شدن در آن واحد)، گرفتار غش شده اند از حمام رفتن استفاده می کنند.

اما اگر غش از اثر خونریزی است، حمام رفتن زیان بخش و بسیار بد است. حمام برای کسانی که از عرق کردن زیاد غش کرده نیز بد است.

کسانی که هنگام به هوش آمدن از نوبه غش احساس التهاب در دهانه معده می کنند از حمام رفتن بهره می برند. اگر بیماری از اثر ناتوان شدن دهانه معده به غش کردن مبتلا شده است، باید در معالجه اش ضمادهای نیر و مند به کار بری که عبارتند از ضمادهای ساخته از:

۱- مصطفی و به و صندل و زعفران و سوسن.

۲- شراب و مسک.

### ۳- سوسن و شراب.

۴- ماساژ دادن و بستن دست و پا در این حالت بسیار مفید است.  
اگر غش کردن از گرسنگی است، شاید وزن یک درهم نان چاره ساز باشد. گرسنگی نماند،  
غض نیز رخت بر بندد.

اگر سبب غش کردن خشک مزاجی یا قبوضیت شکم است، باید هنگامی که بیمار غش کرده  
است، لقمه‌های نان را در آب انار یا شربت سبب خیس نمایند و در دهان غش کرده فروکنند.  
اگر کسی از اثر غش کردن وابلا به غش، به بیماری شدید (گرم، نسخه) مبتلا شد، علاجش با  
شراب است و در این باره شراب بی مزه از هر شرابی سازگارتر و بهره‌رسان‌تر است.  
باید کسانی که غش می‌کنند، زیاد بیدار باشند، کم بخوابند و از پرگویی دوری جویند، اصلاً  
حرف نزنند بهتر است.

### فصل یازدهم

#### نیرو از دست دادن به طور ناگهانی

اکثراً کسانی که به طور ناگهانی و بدون مقدمه توان خود را به کلی از دست می‌دهند، نه دردی را  
احساس می‌کنند، نه از اسهال رنج برده‌اند، نه ورمی بزرگ دارند، نه پاکسازی زیاد به عمل  
آورده‌اند.

سبب نیرو از دست دادن خلط‌هایی است که پرکننده - (آبکی. نسخه). هستند.  
اما کمتر اتفاق می‌افتد که خلط خونی سبب این حالت شود، زیرا خون حتماً روی آورهایی را  
پدید می‌آورد و بدون پیش درآمد و به طور ناگهانی سبب از بین رفتن نیروی انسانی نمی‌شود.  
اکثراً سبب نیرو بر افتادن، خلط غلیظ موجود در معده است، یا خلط غلیظ به داخل رگها  
خرزیده که گدار نفس را بند آورده است.  
و بدان! که از پایی در آمدن نیرو ممکن است به غش کردن بینجامد و امکان دارد که به غش کردن  
نینجامد.

شخص نیرو از دست داده به حالتی دچار شده است که پیها و ماهیچه‌ها بدون نیرو و مانده واز  
کار افتاده‌اند؛ انسان به حالی درآمده که برخاستن و راست ایستادن و بر پهلو درازا کشیدنش با  
زحمت و دشواری زیاد انجام می‌شود. سبب همان است که برخی از آن را ذکر کردیم. اگر حالت  
نیرو بر افتادن شدت یابد، نیروی بدن همگی از بین می‌رود و اگر شدت زیاد ندارد، نیروی پیها و  
ماهیچه‌ها را چپاول می‌کند و به غارت می‌برد.

ممکن است گوهر خلط سبب نیرو بر افتادن رقیق باشد و پذیرای تحلیل رفتند باشد، که  
تأثیرش در از بین بردن نیرو و بیشتر می‌شود؛ و به ویژه در حالی که بیمار تدبی دارد. چنین کسانی که  
نیرو را به سبب خلط متحرکی از دست داده‌اند، در فکر و هوش زیانی ندیده‌اند و کاهشی در قوهٔ

فهم و فکر روی نداده است و روی نمی دهد، مگر این که سبب بسیار زیاد شود و حالت ناتوانی انسان بارها رخ دهد، که احتمال دارد زیانی به قوهٔ فهم و فکر هم برساند.

### علاج:

علاج نیرو از دست دادگان، به علاج غش زدگان نزدیک است.

اگر نیر و بر افتادگی سبیش خلط خونی است و امتلا و پرشدن از خون، انسان را به این حالت کشیده است، باید رگ بزني و خون خرابکار را ببرون بریزی.

اگر خون سبب نبود و خلط دیگری این کار را کرده است و خلط، خرابکار، غلیظ و پرمایه است، دستور زیر را به کار برب!

در حالی که بیمار برای مدتی و مهلتی از بیماری رهایی یافته است، پیاپی آن را پاکسازی کن! داروی پاکساز از معجونهای سهل باشد. شاید معجون «فیقر» که از مر، کبابه، نمک هندی، تربد،

قارچ چمنی، سس صغیر، و امثال آنها ترکیب شده است در این باره علاج کافی باشد.

می توانی از گیاه محموده استفاده کنی که محموده در بسیاری از داروهای داخیل است و اساس داروهای دیگر می شود. باید بعد از اسهال بیمار را قی دهی.

داروهای تقویت کننده قلب را تناول نماید، خوشبوهای سازگار با قلب را بوند، به طوری ماساژ دست و پای بیمار صورت گیرد، که گرمای غریزی را سرحال آرد و تقویت کند. این طرز ماساژ را بارها گفته ایم.

بعد از ماساژ ورزش به اعتدال کند، نه بسیار سبک نه بسیار سخت و خسته کننده.

غذای بیمار از نوع پارچه کننده و نرم کننده خلط باشد از قبیل:

۱- آب نخود، آب هماره خردل، روغن زیتون و روغن بادام.

۲- شراب آبکی کنه و دیرینه بنوشد.

۳- بعد از پاکسازی به حمام برود.

۴- روغن‌های تقویت کننده و سرحال آورنده حرارت غریزی بر تن بمالد.

۵- بعد از حمام رفتن و روغن بر تن مالیدن باز به حمام برود، آنگاه شراب ناب بخورد. شربت عسل و شربت خاراگوش و امثال آنها را بنوشد فایده بیند.

هر گاه دیدی که بیمار سرحال آمده است و رو به خوب شدن است، باید غذای نیر و بخش زود هضم بخورد و خودت می دانی کدام نوع از غذا نیر و بخش وزود هضم است که برایت گفته ایم!

و این را هم بدان! که نیر وی انسان با غذا و مشروبات سازگار با جسم و روان فزونی یابد.

بوکردن خوشبو، آرامش، شادی، دور بودن از غم و اندوه، دور بودن از چیزهای پکر کننده،

برخورد کردن با کارها و چیزهای نوآمده و شادی بخش، صحبت دوستان نزدیک و یکدل همه از انگیزه های افزایش نیر وی جسمی هستند.

## فصل دوازدهم

### ورم گرم در قلب

سابقاً هم گفتیم که هرگاه ورم گرم در قلب پیدا شد مرگ دارنده قلب حتمی است. اما قبل از آن که ورم در قلب پدید آید پیش درآمد هایی دارد، پریدن و تپیدن قلب به اوچ می رسد. التهاب شعله و رروی می دهد که این را نیز گفتیم کجا بدن به التهاب مبتلا می شود؛ این خفغان و التهاب آثیر مرگند و خبر از مرگ زودرس می دهند.

تنها امیدی که باشد و شاید احیاناً تا ورم در قلب جای خوش نکرده است این است که شاهرگ دست بیمار را بزنی و خون بگیری.

شاید اگر شریانی را در پایینهای بدن بزنی امیدی به شفای بیمار باشد. باید سینه بیمار را وسیله برف سرد گردانی، صندل و کافور حل شده در آب بر سینه اش پاشی. گشتنیز سبز نیز بر سینه بیمار گذاشتن تهی از فایده نیست. برآب مخلوط با کافور را همیشه بخورد مفید است.

فن دوازدهم  
پستان احوال آن،  
که در یک نهمار آمد است

## فصل اول

### تشريح پستان

پستان اندامی است که برای بوجود آوردن شیر خلق شده است، که بچه از همان وقت به دنیا آمدن تازمانی که به حدی ارزشونامی رسد که بتواند غذای پرمایه و پر نیر و راهضم کند، از شیر پستان تغذیه کند.

پستان از رگها و شریانها تشکیل شده است و در میان رگها و شریانها گوشته آگنه است که حساسیتی ندارد.

گوشت آگنه شریانها و رگهای پستان سفیدرنگ است، نوعیت خونی که پستان و اندامان پستان را تغذیه می نماید، سفیدرنگ است و آنچه از پستان جدامی شود شیر است که سفیدرنگ است.

در تغییر دادن رنگ کیموس سفید، کبد و پستان هر دو دست دارند اما هر یک از آنها به اسلوب خود و برابر با نیاز خود تغییر ایجاد می کنند.

کبد کیموس سفیدرا—که اساس خون است و در واقع خون در اصل کیموس سفیدرنگ است—به رنگ قرمز درمی آورد و به کار می برد.

پستان کیموس سفید قرمز شده را به رنگ سفید درمی آرد و برای شیر درست کردن مورد استفاده قرار می دهد.

یعنی کبد و پستان هر یک رطوبت آبکی را—که کیموس اصل خون است—با خود و مزاج و رنگ خود هماهنگ می کند.

رگها و شریانها و پیها در پستان منتشر شده اند و شاخه هایی را تا به آخر سوراخ پستان رسانیده اند. در داخل پستان پیچ و خم واستداره های زیاد از این رگ و پیها و شریانها موجود است.

رگهایی هست که وسیله ارتباط پیوندی میان پستان و زهدان هستند و پستان و زهدان در آنها

شرآکت دارند و در میانه تبیهه اند، که تو ادر بحث از تشریح، و به ویژه تشریح رگها، رگهای مشترک میان زهدان و پستان را شناختی.

## فصل دوم

### افزايش شير پستان

باید بدانی! که افزایش و کاهش شیر پستان بسته به بیشی و کمی خون خوب و پسندیده است که در بدن موجود است.

اگر دیدی که شیر پستان زیاد است، بدان که خون خوب و پسندیده در بدن دارنده پستان زیاد است؛ و اگر دیدی که شیر پستان اندک و کمتر از اندازه لازم است بدان که سبیش کمی خون پسندیده در بدن دارنده پستان است، یا این که خون خوبیش را گم کرده و به سوی ناپسندی گراییده است که در این حال اگر چه خون زیاد باشد باز برای تولید شیر بسیار، آمادگی ندارد. سبب کم شدن خون چیست؟ چند جهت دارد:

۱- ماده ای که به خون تبدیل می شود کمتر به بدن می رسد، مثلاً غذای شیردهنده کمتر از آن است که خون مورد نیاز را تولید کند.

۲- یا ماده در حالتی نیست که برای تبدیل به خون شدن آمادگی داشته باشد؛ این در صورتی است که ماده ذکر شده از نوع خشک یا بسیار سرد و سردی بخش باشد.

۳- ماده ای که بایستی تولید خون کند، از اثر خونریزی یا ورم وغیره راه را کج کرده و به جای این که خون تولید کند و خون شیر شود، جای دیگری را برگزیده است، یا بیرون ریخته و یاد روم خزیده است.

ممکن است کمی خون سبیش نوعیت مزاج دارنده بدن یا نوعیت مزاج خود پستان باشد؛ مثلاً مزاج بدن یا مزاج پستان خشک و خشک کننده ماده رطوبی است، یا رطوبت رانمی بخشد و ممکن است از آن که ماده خون مولد— که به شیر تبدیل می شود و بسیار آبکی و رطوبی است و جایی که باید در آنجا خون را تولید کند در اعتدال نیست و با او سازگار نیست— نمی تواند خون را تولید کند و ممکن است سبیهای مشابه نیز باشند.

خون چگونه و در چه حالتی خوبی و پسندیدگی خود را از دست می دهد؟ و کی نمی تواند به شیر خوب و پسندیده تبدیل شود؟

وقتی می دانیم که خون آن خون پسندیده نیست که شیر خوب را در پستان ایجاد کند، که یکی از خلطهای سه گانه که عبارتند از صفراء، بلغم، سودا، برخون غلبه کرده باشند، و در تولید شیر سهیم گردند. شیری که از شراکت خون با یکی یا دو یا هر سه از خلطهای نامبرده است شیر خوبی نیست.

چگونه خلط شریک خون را در لابلای شیر بشناسیم؟

۱- اگر شیر به رنگ زرد تمايل دارد و شیری است آبکی و تندمزه، بدان که صفر ادر تولید آن با خون همکار است.

۲- اگر شیر بیش از حالت عادی سفید رنگ است و مزه و بوی مایل به ترش دارد بدان که بلغم در تولید آن شریک است.

۳- اگر شیر پستان پرمایه و غلیظ و انده و نیر و مند است، بدان که خلط سودایی در تولید آن نصیبی برده است.

گاهی ممکن است شیر به اندازه ای زیاد باشد و چنان یکدفعه فشار آورده که در راه گیر کند و نیروی طبیعت در حصول دادن و بیرون آوردن آن درماند و نتواند فشار لازم به خروج دهد، که تو نشانهای این حالت را یاد گرفته ای و می دانی!

گاهی ممکن است شیر یامنی (آب پشت) به خشکی گرایند و نخ مانده بیرون آیند که گناه این کار به گردن خون است، زیرا خون اگر بدگوهر باشد هر چند که در اندازه زیاد باشد، یاری تبدیل شدن به شیر را ندارد و این کار از دستش بر نمی آید. شیری را که در پستان جای می دهد ناپسند است و تو بر قطع کردن چنین خون بدگوهر آگاهی کافی داری! این را هم بدان! که هر چه منی را در انسان افزایش دهد، در اکثر شیرداران نیز شیر را فزونی دهد. چیزهایی که مایه افزایش آب پشت و افزایش شیر پستان می شوند از این قرارند:

۱- قدمه: (تودری) دارویی که از قدمه سازند.

۲- بزر خشخاش.

۳- پستان بزو و گوسفتند و غیره بخورند.

همچنین هر چه منی را کاهش دهد شیر را نیز کم می کند. چیزهای کاهش دهنده آب پشت و شیر، شاهدانه و امثال شاهدانه است.

اگر تشخیص دادی که کم شیری از کم غذایی است، غذای شیر را از بادتر کن! اغذای لذیذ و مشتها باشد، غذای گرم و تر و خوب کیموس بخورد.

اگر دیدی که غذای تباہ این کار را کرده است و ماده خون پسندیده را تولید نمی کند و در نتیجه شیر کم شده است، غذای شیرده را عوض کن و غذایی را که در بالا گفته به شیرده بده! اگر از بسیاری ورزش و کار زیاد خسته شده و شیر کم شدن از خسته شدن زیاد در کار است، او را استراحت ده و از کار خسته کننده اش کم کن!

اگر سبب شیر کم شدن، کم شدن خون است، و خون از آن جهت کم شده که جزیی از آن در خونریزی و غیره از دست رفته است.

دقت کن! اگر خونریزی در پایینهای بدن روی داده، آن را بند آور و به سوی بالا بفرست. اگر خونریزی در بالاتر از پستان و در بالای هرچهارخ داده آن را بند آور و خون را به پایین هدایت کن.

اگر سبب کم شدن شیر، سوء مزاج ساده است، غذایی را برای شیرده تجویز کن که در برابر آن

سوء مزاج بایستد و در تعديل آن بکوشد، و در عین حال غذای خوب کیموس و زیاد کیموس باشد.  
اگر سبب کم شیری از اثر چیرگی خلط تباہ است، وسیلهٔ تخلیهٔ خلط را به کار گیر و خلط تباہ را پاکسازی کن!

اگر زن شیر دار صفرایی مزاج بود، باید غذایی را که می‌خورد تمايل به سردی و رطوبت داشته باشد.

روی هم رفته برای زنانی که شیر کم دارند، داروها و خوراکهای زیر خوبند:  
۱- آب جو با گلاب قند.

۲- بزر خیار که در حقنه به کار ببرند.

۳- بزر خیار چنبر خوردنی.

۴- مغز پخته حیوانات بخورند.

۵- شیر گاو و یا شیر بز بنوشنند.

۶- گوشت ماهی (رضراضی)، گوشت بزغاله، گوشت مرغ چاق شده بخورند.

۷- سوپی که از آب جو بر آتش پخته با شیر باشد خوب است.

۸- سوپ پنیرک بستانی خوب است.

اگر دیدی که زن کم شیر سوء مزاج بلغمی دارد، داروها و غذاهایی را برایش تعیین کن و تجویز کن که در اول تادوم گرمی بخش باشند و رطوبت همراه داشته باشند یا بسیار کم خشکاننده باشند و این داروهای کذایی از این قرارند:

۱- هویج.

۲- ترتیزک آبی.

۳- رازیانه.

۴- شبیت.

۵- کرفس سبز کاشتنی.

۶- کرفس بیابانی، و اگر سبز باشد و خشکیده نباشد بهتر است، زیرا خشکیده کرفس بیابانی بسیار خشکاننده و گرمی بخش است.

۷- سوپ از آرد گندم با شبیله و رازیانه بخورند.

اگر شیر تقریباً خشکیده است و نخ ماننده از پستان بیرون می‌آید، زیرا غلظی و خشک شده است، علاجش آن است:

۱- داروی در آب حل شده بسیار رطوبت بخش بر پستانش بیاشی.

۲- غذاهای رطوبت بخش بخورد و هر چه رطوبت زیادی دهد تناول کند، که در حال آب پشت نیز علاج همین است.

اگر سبب کم شیری از سوء مزاج سودایی شیر دار است، علاجش را بداروها و غذاهایی که بیش از حال معمولی گرمی بخشنند و نزدیک بدانها باشد—که ذکر کردیم—انجام ده! باید داروها و

غذاها در عین حال زیاد رطوبت بخش باشند.

تو جنس سودایی چیره را می‌شناسی! بر حسب معلوماتی که در این باره داری عمل کن که مزاج سودایی را چاره ساز باشد.

برای افزایش شیر پستان دارویی هست میانه (معتدل) که از این داروها ترکیب شده است:

**نسخه:**

- ۱- پوسته داخلی درخت خرما، سی درهم.
- ۲- برگ گیاه رازیانه، بیست درهم.
- ۳- یونجه پانزده درهم.
- ۴- گندم کوبیده بیست و پنج درهم.
- ۵- نخود پوست کنده، هجده درهم.
- ۶- جو سپید کوبیده. هجده درهم.
- ۷- انجیر درشت، ده عدد.

این همه رادرسی رطل آب بجوشان و بجوشان تا هشت رطل یا کمتر از هشت رطل می‌ماند، هر باره پنج اوچیه از آن را بایم اوچیه روغن بادام شیرین و یک اوچیه و نیم شکر سلیمانی بخورند. خوردن ماهی شور نیز شیر افزاست.

و اینک یکی از داروهای دیگر که شیر را زیاد می‌کنند:

**نسخه:** آرد کنجد رادر شراب خالص خوب به هم زنند و پالایند و پالیده آن را بنوشند و لایه و ته نشینی که از پالاییده باقی است بر پستان گذارند، فایده بینند.

**نسخه دیگر:** مغز بادنجان به اندازه نیم قفیز، در آب بجوشد تا از هم می‌پاشد آنگاه آن را با آب به هم زن و به هم زن تا به کلی درهم می‌آمیزند، سپس پالایی؛ پالیده را با یک اوچیه روغن حیوانی قاطی کن و خوردن آن را تجویز کن که فزایندهٔ شیر پستان است.

**نسخه دیگر:** نخود رادر آب خیس کن، آبی را که نخود در آن خیس شد، چند روزی ناشتا بخورند، شیر پستان را افزایش دهد و اگر نخود در شیر خیس شده باشد و بیا آب جو همراه عسل یا گلاب قند بخورند نور علی نور است و بسیار بهره رسان.

**نسخه دیگر:** بزر یونجه یک جزء، گلنار دوجزء، با هم بیامیزند و هر باره به اندازه یک «قمحه» (دانه گندم) در آب گرم ریزند و بخورند.

**نسخه دیگر:** ثمر درخت بان به وزن یک درهم، با شراب بخورند.

**نسخه دیگر:** روغن گاوی یک اوچیه، یک پاله شراب که پاله بزرگ باشد، با هم قاطی کنند و ناشتا بخورند.

**نسخه دیگر:** ساقه لاله را با برگ گل لاله با کاه جو سوب کنند و بخورند.

**نسخه دیگر:** ترب و سپوس آرد را در شراب بجوشانند و بعداً پالایند و ازان بنوشند.

**نسخه دیگر:** بزر خشخاش بوداده، همراه قاوت هر دور اندازهٔ برابر، مدت سه روز در

اسکنجبین، یاد رشراپ سیکی ریزند تا کاملا خیس می شود و آب بر می دارد، آنگاه با اسکنجبین یا با سیکی بنوشند.

**نسخه دیگر:** سیاه دانه را با عسل بخورند.

**نسخه دیگر:** بزر شبیت، بزر تره، بزر شبد، از هر یک او قیه، بزر شنبه لیله، بزر یونجه، در اجزاء متساوی با هم مخلوط کنند و با آب رازیانه بخورند. و اگر با عسل و روغن حیوانی قاطی شوند بهتر است.

### فصل سوم جلوگیری از ریزش زیاد از حد شیر

اگر شیر از پستان زیاد از حد آمد، سبب آزار و ورم می شود و بیماریهایی در پی دارد. گاهی رخ می دهد که بدون بارداری شیر در پستان جمع آید و به ویژه در حالتی که خون حیض بندمی آید و از آنچه به مقدار کم است نیروی بیرون جهیین از زهدان را ندارد به پستان درمی آید و به شیر تبدیل می شود.

گاهی شیر به پستان مردان می آید و به ویژه در جوانان تازه بالغ هنگامی که پستانشان گردوتا اندازه ای برجسته می شود.

تو قبلاً انگیزه های کم شدن شیر پستان را یاد گرفتی! که به طور خلاصه عبارت بودند از:

۱- هر چه زیاد خشکی آور است.

۲- هر چه بر مکنده رطوبت است.

۳- هر چه زیاد تحلیل می برد.

۴- هر چه گرمی بخش است.

۵- هر چه بسیار سردی بخش است.

۶- هر چه بسیار رطوبت آور است و رطوبت آبکی به وجود می آرد، که شیر بالغی مزاجان را کاهش می دهد.

۷- هر چه منی را کاهش دهد، چنان که گفتیم شیر پستان را هم کاهش می دهد.

داروهای سرد کاهش دهنده شیر پستان عبارتند از:

۱- بزر کاهو.

۲- عدس.

۳- شوربای عدس و سرکه.

از یاشیدنیهای سردی بخش که سبب کاهش شیر می شوندمی توان داروهای زیر را به حساب آورد.

۱- افسرده اسفر زه بن.

- ۲- لعاب اسفرزه.  
 ۳- آب کاهو و امثال کاهو.  
 ۴- آرد باقلی که با روغن و سرکه باشد.  
 داروهای گرم و گرمی بخش که سبب کاهش شیر می‌شوند از این قرارند:  
 ۱- فیجن.  
 ۲- بزر فیجن و به ویژه فیجن کوهی.  
 ۳- پنج انگشت و بزر پنج انگشت، برای یکباره تناول کردن تا دو درهم جایز است.  
 ۴- ریحان کوهی، هر چند برخی گویند ریحان کوهی فزایندهٔ شیر پستان است، لیکن حقیقتش این است که کاهش دهندهٔ شیر پستان است.  
 ۵- هر نوع زیره و به ویژه زیرهٔ کوهی.  
 ۶- و همچنین زیرهٔ کوهی را با سرکه بیامیزند و بر پستان پاشند.  
 پاشیدنیهای گرم و مالیدنیهای گرم و ضماد بر پستان که مایهٔ کاهش دادن شیر می‌شوند عبارتند از:  
 ۱- شرابی که اندران در آن باشد.  
 ۲- داروی پاشیدنی خوبی هست و آن: ریشه‌های کلم را بکوبند و بر شند و بر پستان گذارند، که آزموده شده است.  
 ۳- آرد عدس، باقلی، زعفران، گوز گندم، نمک با گلاب قاطی شود و بر پستان پاشند.  
 ۴- آب شنبلیله یا آب «بالک» (=اسفناج. نسخه) و مردار سنگ سفید و روغن گل را بر پستان پاشند.  
 ۵- خرچنگ دریابی را بکوبند و بسایند، یا خرچنگ نهری را بسوزانند و خاکستر شر را بر پستان پاشند.

## فصل چهارم

### پنیر شدن شیر پستان و علاجش

هنگامی که شیر در پستان شیر دار پنیر مانند می‌شود، یکی از دو سبب اصلی زیر را دارد:  
 الف - گرمای خشکاننده بر پستان و در بر گرفتهٔ پستان اثر کرده.  
 ب - سرمای یخ بندان، سرمای سخت بر مزاج پستان چیره شده و شیر یخ کرده است، و تو از درسهای گذشته نشانی این هر دو حالت را دانستی!

۱- بالک: اسفناج - باید این بالک بالک باشد که در عربی حرف «ب» ب توشته می‌شود.  
 بالکا: گیاه از ملک.

برای علاج و پنیر نشدن شیر در پستان و پستان را از پنیر کردن شیر بازداشت، داروهایی هست که از این قرارند:

۱- شمع را باروغنهای لطیف و نرمی بخش از قبیل روغن خیری و روغن نعناع و امثال آنها قاطی کن و بر پستان بمال!

۲- نعناع را خوب بکوب و بسیار درهم بسرش و بر پستان پنیر زده بمال.

۳- مرهم ساخته از لعابهای سرد و روغنهای سرد مزاج و موم صافی شده و کلم قمری و یونجه و خرفه، در این علت بسیار فایده رسانند، که از آنها ضماد یا مرهم مالیدنی سازند.

۴- دارویی که پنیر شدن شیر را بر طرف می کند و پنیر مایه گرمی بخش ناپسند را - که شیر پستان را به پنیر تبدیل می نماید - تحلیل می برد، سر که شراب تخمیر شده است که باروغن گل گرم شده قاطی شود و بر پستان پاشند.

۵- برگ تاجریزی را بکوبند و ضماد گذارند.

۶- برگ کاکنه و برگ تاجریزی با برگ کلم یا آب کلم ضماد شوند خوب است و اگر مرّ و زعفران در آن حل پاشد خوبتر است.

۷- سر که تخمیر شده شراب، روغن بنفسه، اندکی شنبلیله را در اوی پاشیدنی کنند و بر پستان پاشند.

۸- باید بر پستانی که شیر در آن پنیر می شود - سبب سردی است - و می خواهیم که ماده پنیر ساز تحلیل برود، همیشه نوعی آب معالج بپاشیم، اما نباید به هیچ وجه رازیانه آب پز شده را بر پستان گذارند و نباید بزر رازیانه بخورند.

داروهایی را استعمال کنند که شیر را ریزش می دهند، داروهایی که پونه با آنها پخته است.

شبیت و سوسنبر و شنبلیله و مشک چوپان و گند بیدستر داخل داروهای پستان باشند خوب است. روغن سوسن، روغن نرگس، روغن کوشن، در معالجه چتین حالتی بهره رسانند.

نان از آرد گندم سپوس گرفته، آرد جو، تریزک آبی، شنبلیله، خطمی، بزرکتان، ازه ریک، پریک کف، با هم بکوبند و بر پستان گذارند.

اگر شیر در پستان پنیر شد و پستان آماسید، ابر مرده را در سر که و آب ولرم فروکن و بر پستان بگذار او یا خرما را بکوب و در سر که مخلوط با آب معجون کن و بر پستان بگذار. یا نعناع با سر که باشد و بر پستان گذارند.

شراب مایه زده نیز خوب است.

سنگ روشنای (مرغش) را خرد کنند و بکوبند و بسایند تا گردمی شود، باروغن گل و سفیده تخم قاطی کنند و بر پستان پنیر ساز گذارند.

برای باز شدن دهانه سوراخ پستان:

۱- کرم خاکی سرخ رنگ.

۲- آب مرّ، با آب پونه و رازیانه شامی.

- ۳- آرد نخود و برگهای درخت غار.
- ۴- بزر کرفس وزیره بیابانی خودرو.
- ۵- هل بویا (قالله) با آب گیاه هفت بند.
- ۶- آب سلق.
- ۷- گندم و سیاه دانه.
- ۸- کندر همراز زهره گانز.
- ۹- شیره استرک با روغن بنفسه قاطی شود و بر پستان مالند، پنیر شدن شیر را از بین می برد، آماس را فرو نشاند.
- ۱۰- سوب کلم را بخورند در این بیماری بهره رسان است.

### فصل پنجم

#### علاج يخ بستن شیر در پستان و بیماریهای عفونی وغیره

اگر شیر در پستان يخ بسته است و اگر پستان عفونت کرده است، اگر پستان کشیده شده است و از این حالتهای بیماری است، علاجش دستوراتی دارد که بدین قرارند:

- ۱- نان و گیاهی که آن را «بردنقیاس» (بردیقیاس، نسخه) گویند و سبز باشد با موم و روغن گل بر پستان نهند.

۲- نان و آب و روغن زیتون با عسل.

۳- کنجد کو بیده.

۴- شراب یا شراب سیکی.

هر کدام از این داروهای ضد ماد کنند و روزی دو بار یا سه بار بر پستان گذارند.

۵- ضد ماد کنجد با عسل.

۶- روغن حیوانی و عسل، اگر نان آرد همراز سپوس، یا آرد باقلی در آن مخلوط باشد و ضد ماد کنند مفید است.

۷- پارچه قماش را در آب گرم تر کنند و بر پستان بندند.

۸- پستان را بر بخار آب گرم هلنده و بیزه اگر بخار آبی باشد که بزرگتان در آن پخته باشد.

۹- شنبیله و خطمی و بزر شنبیله و خطمی در آب بجو شند و بخار به پستان رسد خوب است.

۱۰- بابونه نیز از این داروهای است که بخور پستان شود خوب است.

اگر آب این داروهارا بر پستان مالند نیز مفید است. این در شرایطی است که بیمار ضد ماد را تحمل نمی کند. اگر شیر بند آمدن از يخ کردگی است و علاوه بر عارضه های ذکر شده احساس کو بیدگی در پستان بود، ضمادی را که ذکر می کنیم بر پستان بگذار!

نسخه: ماش، هسته داخل مویز، هر دورا بکوب و با آب سرو و آب گرسرش و بر پستان دردمند

بگذار! اگر پستان شیر را پنیر می کند باید همیشه و بر دوام روغن بنفسه بر پستان مالند و بعد از هر بار مالیدن روغن بنفسه، آب گرم بر پستان ریزند و آنگاه ضمادهایی را که در اول این باب ذکر کرده ایم بر پستان بگذارند.

### فصل ششم

#### ورم گرم و احساس درد در بین پستان

تا ورم در نخستین مرحله است، در علاجش بازدارنده های ورم را که می شناسی استعمال کن! با داروهای بازدارنده ورم که استعمال می کنی کمی داروهای نرمی بخش را مورد استفاده قرارده، از قبیل:

۱- پارچه قماش را با سر که تخمیر شده همراه آب گرم تر کن و پستان را بدان بیند! یا سر که که با کمی روغن گل مخلوط باشد.

۲- آرد باقلی با اسکنجیین.

۳- برگ تاجریزی با روغن گل، بر پستان بمال و کماد گذار! اگر کمی از مرحله نخستین تجاوز کرد، ضمادهایی را تجویز کن که در بحث از کشیدگی و بخستگی خون ذکر شده اند.

داروی ترکیبی خوب دیگر هست که بسیار بهره رسان است:

نسخه: آرد باقلی، شاه افسر، ساییده و گردمانند شوند و با روغن کنجد قاطی شوندو با آب شیرین و صاف مخلوط کن و بر پستان دردمند بمال!

نسخه دیگر: نان کوبیده، آرد جو، آرد باقلی، شنبلیله، خطمی، زردہ تخم مرغ، زعفران، مر، ضماد شوند و بر پستان گذارند.

نسخه پاشیدنی: بزر کتان را بکوب و با سر که مخلوط کن و بر پستان دردمند بپاش! بارها روی داده که بیماری بر سام سبب ورم در بین پستان شده است که در این حالت بیم آن می رود دارنده پستان به ذات الجنب مبتلا شود.

پس با دقت عمل کن! اسفرزه را مستقیماً بر سر ورم بگذار و نگذار که اطراف ورم را در بر گیرد و در طرفهای پایین پستان بازدارنده های ورم را به کار انداز. در اوایل شروع درد، پستان را باندپیچی ممکن مبادا ماده رقیق تحلیل بر و دوماده غلیظ باقی بماند، کماد گذاشتن در چنین حالتی اشتباه است.

اگر نُک پستان به درد آمد، رگ بزن و خون از آن بگیر، آب صندل واقا قیا بر پستان بپاش که مبادا به سرطان تبدیل شود.

## فصل هفتم

ورم سرد بلغمی در پستان

کرس فس را بکوب و بر پستان بگذار، کو بیده با یونه و شاه افسر کو بیده نیز در این باره، کرس آسا  
معالج هستند.

## فصل هشتم

سخت و سفت شدن پستان، ترک در پستان، بیدا شدن غده هادر پستان،  
پستان در حال بلوغ و زیاد برآمدن

اگر ورم در پستان پیداست و دیدی که دارد سخت می شود، قبل از هر چیز برنج در شراب  
بخیسان و ضماد کن و بر پستان ورم کرده بگذار!  
یا مرهم موم و روغن گل و قطران و کافور بر پستان بمال و اگر زهره گاو نر در این مرهم وارد  
باشد بهتر است.

شاید با ضماد از برگ درخت مازوج خوب شود.

یا این که دردی شراب کهنه را بر آتش بجوشان و بر پستان بمال!  
اگر دردی سرکه را بجوشانی و بر پستان دردمند بمالی نیز مفید است.  
اگر زائده ها و غده ها در پستان به هم آمده اند، یا ترک دربوست پستان هست، بهترین داروی  
علاجی در این باره این است:

برگ سبز شفتالو، برگ سبز فیجن را با هم بکوب و ضماد بگذار.  
اگر برآمدگی پستان به طور غیر عادی در او اوان بلوغ پیدا شده یا بعد ازا اوان بلوغ رخ داده است  
و به وسیله دارون نمی توانی برآمدگی را فرو نشانی، باید پستان را با نشرت شق کنی تا به پیه پستان  
می رسمی، پیه را بیرون بیاور و جای شکافته شده را بخیه بزن!

## فصل نهم

دمل در درون پستان

اگر در پستان ورم جمع شد، داروی ورم رسان خوب هست که به کار بیری:

- ۱- بزر کتان و کنجد.
- ۲- بین سوسن و استرک.
- ۳- پشک بزن.
- ۴- چلغوز کبوتر.
- ۵- بوره قرمز.

### ۶- صمع غصه صنوبر.

این شش دارو در اجزاء مساوی باشند و ضماد شوند، بر پستان بگذار، یا چنان که تشخیص خودت تقاضا می کند آنها را به عمل بیاور! روغن کنجد، روغن خیری، مخ ساق گاو ماده، بر پستان بمال! اگر مصلحت دیدی شراب سیکی را با این مالیدنیها مخلوط کن. اگر دیدی که جز نشرت زدن چاره دیگری نیست - چنان که خودت می دانی - نشرت بزن!

### فصل دهم

#### قرحه و خوره در پستان

- ۱- شراب انگوری (نبیذ) گس مزه، به وزن بیست رطل.
- ۲- سماق دباغان یک رطل.
- ۳- مازوج کال و نارسیده، نیم رطل.
- ۴- دارچین خطابی، نیم رطل.
- ۵- ثمر درخت سرو، یک رطل.

همه این داروهارادر شراب رین و بیست روز در شراب خیس شوند، بعد از آن همه رادر ظرفی بریز و پر آتش بگذار که بجوشد، به وسیله چوبکی از درخت سرو و آن را به هم بزن تانیمی از آن بخار شود و نیمی باقی می ماند، باقی مانده را بسیار خوب به هم بزن و آنگاه بپالای، پالیده را از نو بر آتش گذار تا قوام می گیرد و غلظت می شود. باید آتش که دوارابر آن می جوشانی آتشی نرم باشد. بعد از این عملیات دارورادر شیشه می ریزی و نگه می داری؛ این دارو علاوه بر این که دارویی قرحه پستان است برای هر قرحه که در اندامان سست مانند دهان و زبان وغیره باشد بهترین درمان است؛ همین دارو در باز داشتن خوره بسیار مفید است و خوره زده را شفا دهد.

### فصل یازدهم

اگر بخواهیم که پستان برآمده کوچک باشد و فرو نهله و بدريخت نشود. و اگر خواستیم که خایه کودک بزرگ و بدريخت نباشد و کوچک بماند چه کار باید کرد؟ دختری که می خواهد برجستگی پستان را حفظ نماید و نگذارد بزرگتر از حال عادی باشد و رو به پایین فرو نهله، اولا حمام رفتن را کم کند، برای خایه بچه هم زیاد حمام رفتن خوب نیست، دارویی را که ما می نویسیم در این باره بسیار مورد بهره وری است: نسخه: سفیداب، گل قیمو لیا (گل اندلسی) از هر یک دوره، با آبی بزربنگ بسرشنید، اندکی روغن مصطفکی با آن بیامیزند و بر پستان بپاشند، همواره پارچه کتانی را در آب مازوج سرد شده

فروکنند و بر پستان بگذارند و به ویژه اگر پستان فرو هشته باشد.

این دارو را زنان آزمایش کرده اند:

نسخه: گل خاک معمولی و عسل بر پستان می گذارند و اگر افیون و نان خیس شده در سر کدرا با گل آزاد و عسل قاطی کنند تأثیر بخش تر می شود.

اینک داروی دیگر که آزمایش شده است:

نسخه: گل شاموس (کوکب الارض)، اقاقیا، سفیداب، افسره بوئه بنگ، درهم آمیخته شوند و بر پستان مالند.

نسخه آزمایش شده دیگر: گل آزاد (گل معمولی) از خاک پاکیزه به وزن بیست درهم، شوکران به وزن دو درهم با سر که آمیخته شوند و بر پستان پاشند.

نسخه دیگر: کندر، گوش ماهی که هردو ساییده و گردمانند باشند، همراه آرد جو با سر که بسیار تند و غلیظ برسند و سه روز بر پستان مالند.

نسخه دیگر: تخم کبک، زنگار، استرک، جوش کوره، باهم آمیخته شوند و بر پستان گذارند. آب اسفرزه را بر پستان پاشند خوب است.

اگر خشکیده گیاه شوکران را بکوبند و با سر که بیامیزند و سه روز بر پستان بمانند و بر ندارند بسیار مفید است. هر گاه دیدند که داروی گذارند دارد خشک می شود، ابر مرده را در آب و سر که خیس کنند و بر ضماد کذابی بگذارند که خشک نشود.

نسخه دیگر: افسره قارچ چمنی، پوست انار، ارزیز سوخته و سبیله گوگرد، از هر یک به وزن سه درهم، زاج بلوری، سفیداب ارزیز، سوخته عدس، از هر یک یک درهم، سوخته حلزون، مشک چوپان، از هر یک سه درهم، همه را با آب باره‌نگ درهم برسند و بر پستان مالند.

نسخه دیگر: زیره، بیخ سوسن، عسل، با آب جمع شوند و سه روز بر پستان بمانند.

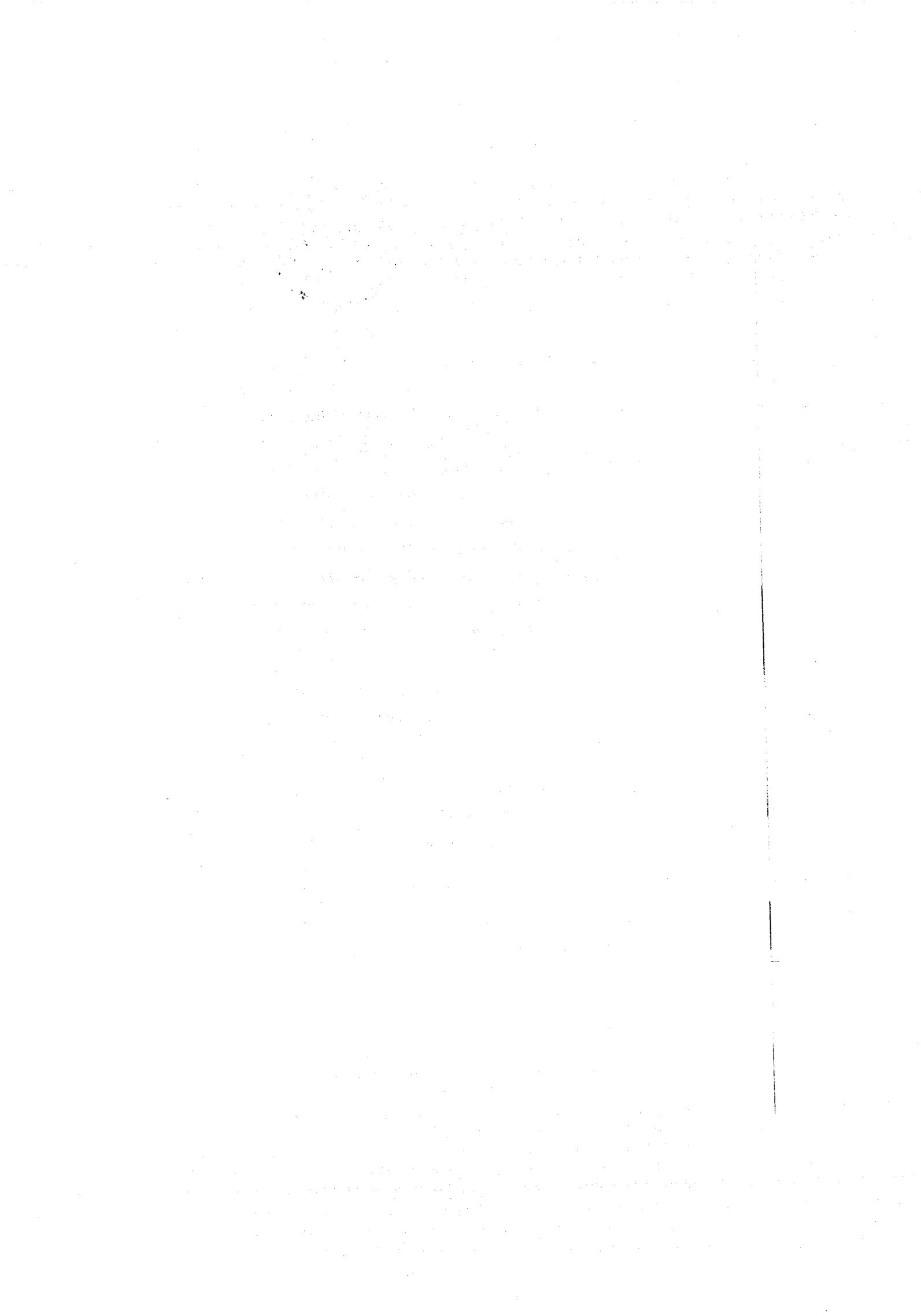
نسخه دیگر: اندران، شوکران، با هم مخلوط شوند و به مدت سه روز بر پستان باشند.

نسخه دیگر: شوکران را تنها به مدت سه روز بر پستان گذارند و بر ندارند. کسانی هستند که گویند خون گراز نر، یا خون جوجه تیغی، یا خون لاک پشت در این باره خوبند. ما فقط شنیده ایم.

نسخه دیگر: روغن زیتون، زاج بلوری ساییده گردشده همانند سرمه، در هاون ریزند، که هاون ساخته از سرب باشد و بگذارند تا سرب در آن اثر می کند. و بر پستان مالند و دوام کنند.

نسخه دیگر: گل آزاد، مازوج کال با عسل جمع شوند و بر پستان مالند.

نسخه دیگر: پوسته کندر، پوست انار، هر دورا بکوبند و با سر که بیامیزند و بر پستان مالند.



### **انتشارات سروش منتشر گرده است:**

فتحالبلدان (بخش مربوط به ایران). احمد بن یحیی البلاذری. ترجمه آذرتاش آذرنوش.

حرکت و استیفای اقسام آن. دکتر حسن ملکشاهی.

ترجمه و شرح اشارات و تنبیهات ابن‌سینا. دکتر حسن ملکشاهی.

عقاید و رسوم مردم خراسان. دکتر ابراهیم شکورزاده.

عرفان و فلسفه. و. ت. استیس. ترجمه بهاءالدین خرمشاهی.

بررسی وضع مالی و مالیه مسلمین. دکتر ابوالقاسم اجتهادی.

عصر زرین فرهنگ ایران. ریچارد ن. فرای. ترجمه مسعود رجبنیا.

نامه کندی به المعتصم بالله در فلسفه اولی. با مقدمه دکتر احمد فؤاد الاهوانی. ترجمه احمد آرام.

شمه‌ای از تاریخ غرب‌زدگی ما (وضع کنونی تفکر در ایران). دکتر رضا داوری.

نقشه‌ای هندسی در هنر اسلامی. عصام السعید، عایشه پارمان. ترجمه مسعود رجبنیا.

تاریخ و فلسفه علم. لویس ویلیام هلزی‌حال. ترجمه عبدالحسین آذرنگ.

علم در اسلام. ح. ن. ترجمه احمد آرام.

هنر اسلامی. تیتوس بورکهارت. ترجمه مسعود رجبنیا.

ارسال‌المثل در متنوی مولانا. علی‌رضا منصور مؤید.

حافظنامه، تالیف بهاءالدین خرمشاهی.

تمثیل‌المثل، گردآوری و پژوهش احمد و کیلیان.

هنر جلدسازی و صحافی اسلامی، تالیف دانکن هالدین، ترجمه هوش‌آفر آذرنوش.

مجمع‌الجزایر گولاگ، تالیف الکساندر سولزنتسین، ترجمه عبدالله توکل.

حدود یا تعریفات، تصنیف ابن‌سینا، ترجمه محمد‌مهدی فولادوند.

### **انتشارات سروش منتشر خواهد گردید:**

تجارب‌الامم. مسکویه. به تصحیح و ترجمه دکتر ابوالقاسم امامی.

قرآن مترجم، ترجمه عبدالمحمد آیتی، به خط حبیب‌الله فضایلی.

فرهنگ جامع کردی - فارسی، به کوشش عبدالرحمن شرف‌گندي (هزار).